

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the PHILADELPHIA, PA. District Office, contained in the volumes enumerated below for vessels arriving in the PHILADELPHIA, PA. immigration district on the date indicated:

172-Jan-1-Feb-7-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused originals to be microphotographed under my supervision and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of Philadelphia, Commonwealth of Pennsylvania, this.....day of.....

AUG 30 1945

.....
CHIEF,
Information, Mail and Files Section
Central Office
Immigration and Naturalization Service

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time these records were microphotographed.

AUG 30 1945
.....
Date

.....
Camera Operator

...sb[39]A

...RRIVAL.

...passengers on board upo...

24	SUPPLEMENTAL INFO... 25	26	2...
Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color. Hair.

Register of Arrivals of Immigrants

No 172.

From Jan. 1, 1913

To Feb. 7, 1913

Office of U.S. Commissioner of Immigration Philadelphia

Affidavit of Surgeon.

I, ..., Surgeon of the ..., ..., do (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by steamship [illegible]," as the case may be.)

solemnly swear that I have had ... years' experience as a Physician and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ...; that I have been employed by the ... to inspect the steerage passengers on the ..., and that I have made a personal examination of the said passengers; that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of the said passengers as therein stated; and that I have not, directly or indirectly, received or agreed to receive any fee, reward, or compensation on account of any service rendered or to be rendered in connection with the said passengers, or their transportation, other than my regular salary as Surgeon of the said ...

Subscribed and sworn to before me this ... day of ..., 19...

...

Immigration Officer.

31—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and [illegible]guage they speak. The original stock or blood shall be the basis o[illegible] classification independent of language. The mother tongue is to be [illegible]d only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

31—1113

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____, _____, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.) Book 172	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	Steamship								Month	Day	Year	Page.			
3	Graf Waldersee								Jan.	2	1913	1-26			
4	Haverford								"	9	"	27-54			
5	America								"	15	"	55-67			
6	Wilhelmina								"	18	"	68-76			
7	Prinz Oskar								"	25	"	77-91			
8	Adm. Dewey								"	5		92			
9	Adm. Schley								"	12	1913	93			
10	Carthaginian								"	19	"	94			
11	Catherine Cuneo								"	20	"	95			
12	Adm. Dewey								"	"	"	96			
13	Brilliant (Bark)								"	22	"	97			
14	Tye								"	24	"	98			
15	Adm. Schley								"	26	"	99			
16	Sardinian								"	28	"	100			
17	Hansa (German cruiser)								Oct	24	warrant case	101			
18	Graf Waldersee								May	16, 1911	deserter seaman	appeared for seaman 102			
19															
20	Rhein (Cabin Mana								Feb.	1	1913	103-119			
21	Prinz Adalbert								"	"	"	120-130			
22	Ancona								"	7	"	131-145			
23															
24															
25															

Miscellaneous

Rhein will be found between Nos. 98 and 89

Rhein ⊕ Cabin Mana [illegible] for 53.

Adm. Schley [illegible] Bragg

Carthaginian [illegible] Supremito

* The last permanent residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† Specify race or people on back of this sheet.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Müller, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners" of vessel, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Müller.

Sworn to before me this 2nd day of January, 1910.

at Philadelphia

R E Barnes,

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

31—1113

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

O/P. D/P.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from HAMBURG 17 Dez. 1912, 19

1	4834	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	4834 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Petzloff	Mathilde	46		f	m	U. S. CITIZEN.					N.Y.	Camden			
2	Stein	Rosa	39		"	"	U. S. CITIZEN.					Pa	Philad			
3	Hosack	Anna	22		f	s.	U. S. CITIZEN.					"	"			
4	Weber	Mary cousin	22		"	"	U. S. CITIZEN.					"	"			
5	Haak	Paul	23		m	m	U. S. CITIZEN.					"	"			
6	"	Jda wife	19		f	"	U. S. CITIZEN.					"	"			
7	Geis	Charles	18		m	s	U. S. CITIZEN.					Ohio	Dayton			
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

Form 508 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4716

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg December 17th 1912, Arriving at Port of Philadelphia Pa. 21, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL. 4841 Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Wormowska	Isidor	43		m	m	U.S. CITIZEN	Court of common Pleas of Luzerne, & Northumberland County Pa Nov 18th of May 1901	1540 Tioga St. Shenandoah, Pa.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4716

Form 520 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—6778

S. S. Graf Waldersee sailing from CUXHAVEN, 7 DEZ. 1912, 19, Arriving at Port of ~~New York~~ Philadelphia, January 8, 1913

No. on List	4838 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Jackel Jacobs.	Custer	53	m	m	U.S. CITIZEN.		Chicago, Ill. 23rd July 1901	2035 Fremont St. Chicago, Ill.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

1269.

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6778

Number C

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Graf Waldersee sailing from HAMBURG 12 Dez. 1912, 19..., Arriving at Port of ~~New York~~ Philadelphia January 2nd, 1913

No. in line	(48335 / 48336) NAME IN FULL. Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Glasen Gustav	63		m	wid.	U. S. CITIZEN.	Natz Phila 9/15/88	Kom. 4120 Arch St. Philad.
2	Wahlig Frank	50		"	"	U. S. CITIZEN.		809 E. 163 Holland House, New York.
3	Gewirtsch Jacques.	56.		m	m	U. S. CITIZEN.	Natz Pittsburg 7/24/94	Wyork 9148 163 St.
4	Clements George Dr.	38		m	s.	U. S. CITIZEN.	Father Natz	Croffordville Md.
5	Henalmeyer "	43		m	m	U. S. CITIZEN.	Natz NY 1/24/04	~~Baltimore~~ Belgardsboro Fortsburrow 1448 N. J.
6	" Rosi wife	43		f	m	U. S. CITIZEN.		
7	Brand Carl	27		m	s.	U. S. CITIZEN.		Chicago ~~1818~~ Elston Ave.
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—8718

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List D

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, January 2, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION ACQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid for himself, herself, or another, or by the government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in the actual possession of $50 in his own right, and not directly or indirectly from any charitable society, person, or government, or any person, company, society, or organization interested in his coming to the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		Aust Maty 1909					Home: 1313 Broadway Camden N. J.														
2		Aust Maty Phila 1912					Home: 1112 Porth St. Phila., Pa.														
3							Home: 1918 S. Madison St. Phila.													U. S.	Phila.
4							Home: — " —													"	"
5							Home: 513 Tollowhill St. Phila.													"	"
6																				"	"
7							Mate: George Fair 300 Maryland Ave. Dayton O.														
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Munro 1st Off., of the Str. Baltimore, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Munro
1st Officer.

Sworn to before me this 2nd day of January, 1913,
at Philadelphia

B E Barnes
Immigration Officer.

II—1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

II—1113

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Müller, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing Hapenth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Müller

Sworn to before me this 4th day of January, 1913.

at Philadelphia.

R E Barnes.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service
Philadelphia

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Philadelphia Passenger Manifest

Identification of Document	Defects Found							Retakes Required	Remarks
	Out of Focus	Camera Vibration	Light Exposure	Dark Exposure	Film Defects	Film Scratched	Other Defects		
Reel B-39									
Volume 172, pages 3 and									
59	x							x	Blurred

Inspected by. A.G. Kilmartin Date 9-12-45

Retakes ordered by..... Date .....

CAMERA OPERATOR'S RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake (s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

SEP 18 1945 J. Harris
Date Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

9-12-45 F. [illegible]
Date Chief
Information Mail and Files Section
Central Office
Immigration and Naturalization Service

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Müller, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. Müller

Sworn to before me this 2nd day of January, 1913

at Philadelphia

R F Barnes.

Immigration Officer.

12—2158

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

A

S. S. Graf Waldersee sailing from HAMBURG 17 Dez 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Becher	Hersch	19		m s	barber			Austria	Hebrew	Russia	Schawan	father Samuel Becher Schawan	Pa	Christ.
2	Rosenfeld	Majsche	21		" s	clerk			"	"	"	Satanow	" " Rosenfeld Satanow	"	"
3	Sierpanski	Vladislaw	22		m s	stoneworker			"	Polish	"	Lowicki	mother Mat. Sierpanski Lowicki	Ill	Buffalo
4	Mizycka 61680	Marta	DEC 4 - 1920	20	f s	housework			"	Polish	"	Warschau	sister: Josefa Tomaszewska; Sierpnidworska I Warschau	Oh	Cleveland
5	Worle	Elsa	NOV 14 1939	24	f s	m. 3-173958 3-213673			Germany	German	Germany	Orpesa	father: Hr Johann Grobelka Briesen, Lodzmm	Pa	Philad.
6		Charlotta	NOV 14 1939	2	" "	" 3-173956 " 3-213671			"	"	"	"	"	"	"
7	DED 2 4942 9622/2742-3-237038-	Egon		1 m s											
8	Lyzer	Jacob		29 m s		Baker			Russia	Hebrew	Russia	Tschenstochau	wife: Mrs R. Lyzer Tschenstochau Russia	Pa	Philad.
9	Rader	Lemar	MAR 8 1920	21									father: Hr Jacob Lyzer " "		
10	Leibyohn	Isaak	JAN 20 1940	26	m s	clerk			"	"	"	Kiew	mother Laibyohn Kiew	Pa	Philad.
11	Bojdor Fruhowa	Josef		16	" "	"			Hungary	Hebrew	Hungary	Lubard	aunt: Mrs Agnes Lipkowa	O	Akron.
12		Helene		24	f								~~father Arnold Jagmann~~		
13															
14	Hansen 1668/4875	Christian	OCT 30 1917	21	m s	cook			Germany	German	Germany	Hamburg	father Mr. Hansen Mühlenstr. 14. Rendsburg	My	Mpark
15	Yoshinaga	Tonzo		26	m s	physician			Japan	Japanese	"	Berlin	Yumamoto Japan	Pa	Phila.
16	Geisler 75311	Anna Martha	JAN 25 1929	33	f s	none			Germany	German	"	Winkeln	father Mr. Geisler Winkeln	Wis	Lyons
17	Pitainik	Dina		8	f s	none			Austria	Hebrew	Austria	Prokuroff	" Schwine Pitainik Prokuroff	Pa	Philad.
18	Rehak 4545/	Rahira	JUN 5 1924	19	f s	VERIFIED No. 44141			JUL 17, 1924 Hungary	Hagyar	Hungary	Temesvar	sister: S. Rehak Dorotheagasse 3. Temesvar	"	"
19	Markus	Dumitru		36	m m	lab.			"	Roumania		Marudovi	wife: Agnes Markus Marudovi	"	Scranton
20	Braun	Barbara		24	f s	none			Germany	German	Germany	Nordlingen	agent: Mrs Mayer Bayern Nördlingen	"	Philad.
21	Jubner	Hedwig		31	f s	Jiloveke none			"	"	"	Liegnitz	father Mr. Jübner Mittelstr. 3 Liegnitz	Mo	St Louis
22	Cimela	Jan		20	m s	clerk			Austria	Bohemian	Austria	Holenstein	" Mr Cimela Holenstein	Neb	S. Omaha
23	Sperka	Carl		24	m s	"			Germa	German	Germa	Berlin	father Mr Sperka Hauptstätterstr. 95 Stuttgart	Pa	Philadph.
24	Golden	Chaim		34	f m	none			Russia	Hebrew	Russia	Janoff	father Mordka Zjulk Janoff	Ga	Atlanta
25	"	Schleime		14	m s				"	"	"	"			
26	"	Nisoke		9	f s		NO		"	"	"	"			
27	"	Schaine		4	f s		NO		"	"	"	"			
28	Benjamin	Miriam	Miriam	20	f m	none			"	Hebrew	"	Schmainka	father Katke Tempel		
29	"	Chane		5	f s				"	"	"	"	Schmainka	"	Atlantic
30	AUG 28 1922	Israel		3	m s				"	"	"	"			

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

18—1158

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, January 2nd, 1913

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whose passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether over before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Persons (or nationality of persons) who are not admissible to the United States under the law.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether suffering from a mental or physical defect of such a character as to affect the ability to earn a living.	Condition of Health, mental and physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	mate	no		uncle: Theodore Rocher 1388 Elston Ave Chicago							5	4	ordinary	d brown	gray	None	America	Lebanon
2	"	self	$28	"	cousin: Dr. Stanley Pittsburgh							5	5	"	black	brown	"	"	Lithuania
3	no	"	$40	"	uncle: Jos. Klesinsky 92 Main Buffalo							5	6	"	d brown	gray	"	"	Russia
4	no	self	$15		brother: Jan Yorzyka 3788 St. Clair Cleveland O.							5	6	"	fair	fair	3 toes from left foot off	"	Warschau
5	yes	husband	$		husband: Engelbert Nolte. Philadelphia, 2300 Germantown Ave							5	5	"	l fair	blue		Germany	Briesen
6	"	father	"		father: " Germantown Av. 842 East Thompson St.														
7	"	"	—																
8	no	self	$15	yes 1909 N.Y.	mother: Mrs. K. Prader ~~230 Rappahannock Georgetown~~							6	3	Lo	Carriage	Maker	Widow	Russia	Pozchtarsk
9	"	"	$25	no	brother: W. Prader 1 Nov. Cal. Orange										fair			"	Semaradenka
10	"	Daughter	$10	"	mate: Hermann Hoffmann 111 Woodland ave Philad.							5	8	ordinary	fair	blue		"	Kiew.
11	no	"	$60		friend: Augmann Lutk. 31 Bardgett Akron O.							5	6	"	"	"		Hungary	Lubocza
12																			
13																			
14	no	self	$15	no	~~Mrs.~~ C. Lorenz 87 Nassau St N.Y.							5	7	fair	fair	blue		Germany	Rendsburg
15	no	"	$600	"	hotel Astor							5	5	Lo	black	brown	no 15766 10/2/12	Hayden	Romanow
16	no	"	$100	"	bro. C. Oscar Voigt 37 Montgomery Ogarow Mühlenstrasse							5	4	"	black	blue		Germany	Erbach
17	yes	bro. in l.	$10	"	cousin Adel Zuckermann 719 Wallace ave Philad							5	1	"	d brown	brown		America	Orenkowff
18	"	self	$2	no	stepfather Adam Hauser 1936 Sumner st Philad							4	10	"	light	brown		Hungary	Bacenyo
19	no	-	$25	no	Friend Jan Zaffran 101 Fell Scranton Pa.							5	10	ordinary	light	blue		"	Marndoa
20	yes	-	$200	no	brother Chas Braun 3865 Walton ave Philad							5	9	fair	d brown	brown		Germany	Hondingen
21	no	"	$50	"	Father Willy Bruck 308 E. 10th Ave Tacoma Wash							5	2	"	brown	brown		"	Liegnitz
22	yes	"	$100	"	mate Mrs. H. J. Cizek 158-160 S. 14th st. S. Omaha							5	7	fair	lt. fair	blue		Austria	Prag
23	no	"	$100	"	friend Chas Kiesow 1010 No. 7 st Philadelphia							5	9	"	fair	blue		Germany	Berlin
24	no	Husband	$	"	Husband Chgrinz Goldenberg							5	6	ordinary	lt. fair	blue		Russia	Janoff
25	"	father	$75	"	391 6 Avenue, Flat Lee Zyra							—	—	"	brown	brown			
26	"	"	"	"	Hair St							—	—	"	"	"			
27	"	"	"	"	Standard Co.							—	—	"	"	"			
28	"	Husband	$50	"	Husband: Boris Bergman 32 n Delaware ave Atlantic City N.J.							5	3	fair	black	brown		Russia	Schmerinka
29	"	father	"	"								—	—	"	lt. fair	blue			
30	"	"	"	"								—	—	"	"	"			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meves 1st Off. (State whether Master, First or Second Officer), of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meves
Officer.

Sworn to before me this 22nd day of January, 1913,
at Philadelphia
F. F. Farmer,
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Müller, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Müller.

Sworn to before me this 2nd day of January, 1912

at Philadelphia

[illegible]

Immigration Officer.

13—5118

[illegible]

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1148

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

B S. S. Graf Waldersee sailing from HAMBURG 12 Dez. 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Rohle	Rosa	24		f					Germany	German	Germany	Herspeld	father Mr Rohle Herefeld	Pa	Philad.
2	"	Paula	18		f					"	"	"	"	"	"	"
3	Propac	Peter	35		m	farmer				Austria	"	"	Eleveland	brother Mr Kiesel 81 Graben Vienna	NY	New York
4	Kiesel	Ida	20		f					"	"	Austria	Graz	father Mr Kiesel Duntgasse 85 Graz	"	"
5	Simnik	Alois	48		m	merchant				"	"	"	"	wife: Anna Kiesel Duntgasse 85 Graz	"	"
6	Bergold	Marie	21		f					Germany		Germany	Furth	father Mr Bergold Fürtherstr. 23 Furth	Mich	Detroit
7	Chalisky	Helene	17		f					"		"	"	father: Mr Chalisky Fürtherstr. 103 Furth	Ill	Chicago
8	Meier	August	65		m	farmer				"		"	Versailles	brother: Abraham Meier Uhlendorf b/ Zürich	Mo	Versailles
9	Brame	Carl	32		m	tailor				"		Germany	Gladbach	father Mr Brame	Pa	Philad.
10	"	Elisabeth	25		f	none				"		"	"	"	"	"
11	"	Maria	4		f					"		"	"	"	"	"
12	Hendlmayer	Anna	18		f					"		Garlebach		father Mr Handlmayer Bayern Mr. Garlebach	Pa	Lockesburgh.
13	Hirl	Sebastian	23		m	carpenter				"		"		Bayern Mr. Hirl "	NJ	Clarksboro
14	Hofner	Emelie	18		f					"		Fedelkofen		Bayern Mr. Hofner Fedelkofen	NY	Nyork.
15	Brandt	Anna	25		f	nurse				"		Berlin		nearest: Anna Brandt Germany: Grandenga 44.	Pa	Pittsburgh
16	Kovacs	Lajos	32		m	clerk				Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	father John Kovacs Karinzi 17	NY	Nyork.
17	Pulyer	Janos	26		m	cabinet maker				"	German	"	Sandorhaza	wife Calisb Pulyer Sandorhaza	Pa	Philad
18	Brischoff	Frieda	22		f					Germany	"	Germa	Blumberg	father Mr Brischoff Thüringen Blumenleitung	Pa	Philad.
19	Kadikaw	Kasimir	23		m	tab				Russia	Russian	Russia	Lierbakaw	Lierbakaw	"	"
20	Gawdon	Johann	30		m	"				"	"	"	"	wife Fey Gawdon Galub	"	"
21	Baron	Christian	21		m	"				"	German	"	Karlsruhe	father Johannes Baron Russland Karlsruhe	Ills	Chicago
22	"	Liberatus	16		m	"				"	"	"	"	"	"	"
23	Ofner	Ludwig	26		m	single				Hungary	"	Hungary	Ador	father Franz Ofner	Pa	Philad.
24	"	Anna	25		f	"				"	"	"	"	"	"	"
25	Lachaler	Franz	17		m	single				"	"	"	"	father: Anton Lachaler Ador	"	"
26	Mefem	Karolina	28		f					"		"	Sandorhaza	husband Michael Stefan Sandorhaza	"	"
27	"	Jakob	10		m					"		"	"	"	"	"
28	Stanichi	Konstantin	30		m	tab				Russia	Polish	Russia	Modrowa	wife Fey Stanichi Modrowa	Wisc	Milwaukee
29	Bornstein	Clara	22		f					"	Hebrew	"	Gayazzy	mother Sara Bornstein Gayazzy	Col	Denver
30	"	Maria	16		f	"				"	"	"	"	"	"	"

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

12—3156

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, January 2nd, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes		Country.	City or Town.
1	yes	Self	$10	no		aunt Mrs. Klein	no	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair & fair	none	Germany	Hanau
2	"	"	$37			[illegible]							5 9	"	gray blue	"		
3	"	"	$25			[illegible]							5 10	fair	fair blue	"	Austria	Göding
4	"	"	$40	"		[illegible]							5 8	fair	black brown	"	"	Graz
5	"	"	$60	yes	1907 Phila.	[illegible]							5 [illegible]					
6	yes	aunt	$30	no		[illegible]							5 7	fair	fair blue	none	Germany	Furth
7	no	"	$30	"	1895 New Orleans	[illegible]							5 6	fair	fair blue	"	[illegible]	New Orleans
8	yes	"	$20	yes	85/12 Versailles	[illegible]							5 6	fair	fair blue	"	Switzerland	Zurich
9	yes	"	$	no		[illegible]							5 9	"	fair gray	"	Germany	Eichover
10	"	husband	$			[illegible]							5 2	"	blue	"	"	Münster
11	"	father	$			[illegible]							" "	"	blue	"	"	Gladbach
12	no	self	$30	"		uncle Jean Hendlmayer Lackawanna							5 6	ordy	fair blue	"	"	Gaisbach
13	"	"	$600	"		[illegible]							6 1	"	d. fair brown	"	"	"
14	yes	father	$35	no		sister Mary [illegible] Cordmann 296 Hudson Mark							5 6	fair	fair	"	"	Heilbiesen
15	no	"	$28	yes	1908/09 Pittsburg	friend Pittsburg Ida Miller 249 Forest Ave.							5 5	fair	fair blue	"	"	Königsberg
16	no	self	$30	no		uncle Josef Kovacs 324 6 96th Myk							5 8	fair	d. brown brown	"	Hungary	Budapest
17	yes	"	$20	"		[illegible]							5 9	ordy	black blue	"	"	Nagyecsed
18	"	father	$30	no		uncle Chas Wynn Jana Wolcott							5 3	fair	fair blue	"	Germany	Blankenburg
19	yes	"	$20	"		friend Felix Sawkiewicz 2700 6 Burton ave Phila.							5 7	"	" brown	"	Russia	Lierbackow
20	"	"	$	"		[illegible]							5 8	"	fair blue	"	"	"
21	"	"	$50	"		[illegible]							[illegible]				"	Karlsruhe
22	"	"	$40	"		[illegible] Chicago							[illegible]				"	"
23	"	"	$60	"		bro. Michail Schwez 1018 Olive St Phila.							5 6	"	fair blue	"	Hungary	Rohr
24	"	husband	$60	"		[illegible]							5 4	"	brown brown	"	"	"
25	"	uncle	$20	"		[illegible]							5 4	ordy	fair blue	"	"	"
26	"	"	$100	no	02 Phila	Dr. Theo Klaberg [illegible]							5 5	fair	fair brown	"	"	Landsberg
27	"	"	$50	"		[illegible]							5 5	"	"	"	"	"
28	no	"	$23	no	06 Milwaukee	bro. Josef Stanicki 714 6th Ave Milwaukee							5 11	fair	fair blue	"	Russia	Lodzerec
29	yes	wife	$50	yes		bro. Morris Pale [illegible]							5 2	"	d. fair gray	"	"	Gargazz
30	"	"	$	"		[illegible]							[illegible]				"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meves, 1st Off., (Name of Master, Commanding Officer, First or Second Officer.) of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly depose that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meves
Officer.

Sworn to before me this 7th day of January, 1913,
at Philadelphia.

D. Erwin
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Müller, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by ..... as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Müller

Sworn to before me this 2nd day of January, 1913

at Port Eulalia

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Canada at..

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

E

S. S. Graf Waldersee sailing from HAMBURG, 17 Dez. 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Serzow	Hente	26	6m	none	yes	yes		TRANSIT	Hebrew	Russia	Wilna	mother Roxel Alexandrowsk Wilna Russ. Kowno		
2	Rechure	David	36	mo	physician	yes	yes		TRANSIT	Hebrew	Russia	Montreal	Come 1774 Park Av. Montreal	Can	Montreal

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

13—1318

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List E

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, January 2nd, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the said [illegible] by any other person, or by [illegible])	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or an almshouse, or [illegible] for support by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	yes	self ~~$5~~	no			Husband Wife Children Home	Michel Lezow Winnipeg, Man.	no	no	no	good	no	5	3	ordinary	dk brown	brown	None	Russia	Wilna
2	no	" $100,-	yes			in transit 1798 Park Ave. Montreal	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	fair	blue	"	Can.	Hamilton
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

4

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Hess 1st Off., of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hess
Officer.

Sworn to before me this 2nd day of January, 1913,
at Philadelphia

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service
Philadelphia

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Philadelphia Passenger Manifest

Identification of Document	Defects Found							Retakes Required	Remarks
	Not Legible	Improperly Aligned	Light	Dark	Improperly Exposed	Light Struck	Other Defect		
Reel B-39									
Volume 172, pages 3 and									
59	x							x	Blurred

Inspected by A.G. Kilmartin Date 9-12-45

Retakes ordered by ..... Date .....

CAMERA OPERATOR'S RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake (s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

SEP 18 1945 ..... J. Katonia
Date Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

9-12-45 ..... J. Ellis Parrelli
Date Chief
Information Mail and Files Section
Central Office
Immigration and Naturalization Service

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Herz & Off., of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Herz
Officer.

Sworn to before me this 2nd day of January, 1913,
at Philadelphia

U.S. Inspector.
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Müller, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith, (State whether "sailing herewith" or "employed by vessel named," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Müller.

Sworn to before me this 2nd day of January, 1913

at Philadelphia

R E Barrows

Immigration Officer.

15—3118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

F. S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, Dezember 17th, 1912.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. 4836 Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Grinoblum	Moische	30		m		trader	no		Russia	Hebrew	Russia	Sondomir	wife Celeja Grinoblum Sondomir	NY	Nyork
2	Reimann	Asriel	26		s		"	yes		"	"	"	Bojara	father Reuis Reimann Bojarahin	"	"
3	Garber	Soutel	21				clerk	"		"	"	"	Helniz	mother Wirel Garber Tarzyn	"	"
4	Grunwald	Johann	25		ms		lab	"		"	German	"	Bendzy	father Balda Grunwald Bendzy	Col	Denver
5	Rösler	Clara Anna	31		fsw		none	"		Germany	"	Germany	Thalheim		Ca	Oakland.
6	Goerner	Arthur	7		ms		"	"		"	"	"	"	grafather B. Goerner Thalheim i/ Sachsen	"	"
7	"	Otto	6		"		"	no		"	"	"	"		"	"
8	[illegible]	Hellmuth	9		"		"	"		"	"	"	"		"	"
9	von Kendeffy	Elemer	40		m		clerk	yes		Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	home Budapest Nekaczianth 63	Col	Pasadena
10	"	Katharine	42		f		none	"		"	"	"	"	"	"	"
11	AUG 31 1943 ft-Los Angeles 23 1a-7116	Charlotte	3		s		"	no		"	"	"	"	"	"	"
12	AUG 31 1943 ft-Los Angeles 23 1a-7116	Viola	3		"		"	"		"	"	"	"	"	"	"
13	Seemann	Christyan	51		m	m	tablemaker	yes		Germany	German	Germany	Hannover	brother Ed. Eduard Seemann Hannover, Zillerstr. 7	Pa	Philad.
14	Spitzner	Marie	23	10	f	s	none	"		"	"	"	Chemnitz	mother: Ida Spitzner Chemnitz i/Sa. Wiesenstr. 52	"	"
15	"	Ida	19		"	"	"	"		"	"	"	"		"	"
16	Kusemauhl	Johann	46		m	m	farm lab.	"		Russia	"	Russia	Warschau	brother: Karl Kusemauhl Fuda Regal Tirol	Ill.	Chicago
17	"	Mathilde	42		f		none	"		"	"	"	"		"	"
18	JUN 10 1941 11-315689 23418/8	Hugo	3		m	s	"	no		"	"	"	"		"	"
19	"	Friedel	5		"	"	JAN 7 - 1941	2	2044 (505 Chicago 1-806351)	"	"	"	Natzn		"	"
20	"	Olga	20		f	"	"	yes		"	"	"	"		"	"
21	Sawicki	Josef	32		m	m	ironworker	yes	yes	"	Polish	Russia	Sulzatow	wife: Stefanie Sawicki Sulzatow Russia	"	"
22	Kruszkowski	—"—	40		"	m	cooper	"	"	"	"	"	"	wife: Anna Kruszkowski Sulzatow Russia	"	"
23	Hamor	Anna	32		mm		tailor	yes		Hungary	Magyar	Austria	Lemberg	wife: Lipka Hamor Ottynow i/ Galizien	NY	Nyork.
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—3139

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, January 2nd, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	mother	33	no			cousin: Charles Wrublum 133 Goettingen Str. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	well	5	6	ordinary	fair	gray	None	America	Londonier
2	"	self	25	"			friend: R. Hamecherung 110/12 7th Ave.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	"	Kluya
3	"	"	150	"			friend: H. Zuneibel 736 - 2nd Ave.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Meluesza
4	yes	brother	25	"			brother: Otto Zumwald 4562 Grand Ave. Denver	"	"	"	"	"	"	5	3	"	d. fair	blue	"	"	Bereg
5	"	parents	150	"				"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	black brown	"	Germany	Whatheim
6	"	father					betrothed: Johs. Goerner	"	"	"	"	"	"	—	—	"	d. fair	blue	"	"	"
7	"	"					3430 Hale Str. Philad.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	"
8	"	"						"	"	"	"	"	"	—	—	"	brown	brown	"	"	"
9	yes	self	200	yes	1909	Burlington	brother-in-law: Dr. Th. Whitcomb Pasadena, Cal.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	fair	fair blue	"	Hungary	Budapest
10	"	husband	60	"			Ph. P. D. #1. Slot 260-12.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	gray	brown	"	W. Pa.	Vaermakt Burough
11	"	father	—	no				"	"	"	"	"	"	—	—	"	fair	blue	"	Hungary	Budapest
12	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
13	yes	self	200	no			Delaware: Dr. Heinrich Ernest Philad. 2a Kellen Str. 3423	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Germany	Hamaree
14	"	"	200	yes	1907	Philad.	cousin: Else Goldammer	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	fair blue	"	"	Lehemwitz Pa.
15	"	"	—	no			Philad. 6053 Delancey Str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	d. fair	hazelnut	"	"	"
16	no	self	yes	no			brother: Ludwig Kufsmaul Chicago: Milwaukee Ave 1017	"	"	"	"	"	"	5	8	ordinary	brown	brown	"	Russia	Kiernosie
17	"	husband	140	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	d. fair	gray	"	"	"
18	"	father	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	fair	gray	"	"	"
19	"	"						"	"	"	"	"	"	—	—	"	d. fair	"	"	"	"
20	"	"						"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	"
21	"	self	30	yes	1908	Chicago	h. fr.: Josef Kryszkowski Kiel 2111 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	brown	blue	"	"	Julianzkow
22	"	"	22	no			bro. fr.: Stefan Mikalski Dreyer Str. Nr. 4820 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	ordinary	fair	gray	"	"	"
23	no	self	300	yes	1906	N.Y.	brother: Reinwald Hagenbeck Circus Ritzstr. 153. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	ordinary	d. brown	brown	"	Austria	Tarnozeg
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Mewes 1st Off., of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Mewes
1st Officer.

Sworn to before me this 2nd day of January, 1913,
at Philadelphia

B F Barnes.
Immigration Officer.

11—3118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—3118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Müller, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Müller

Sworn to before me this 1st day of January, 1913.

at Philadelphia

P J McGarvey

Immigration Officer.

13—1138

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

13—1138

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. GRAF WALDERSEE. sailing from Hamburg, Dezbr. 17th, 1912.

No. on List	Name in Full: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to—Read	Able to—Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence: Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State	City or Town
1	Skonbolond	Cyprian	18		m	s	farmer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Wielka	sister Tekla Skonbolond Wielka	Ill.	Chicago
2	Spala	Ignac	18		m	s	farmhand	"	"	"	"	"	Krosno	father Onup Spala Krosno	Mich.	Lansing
3	Mankiewicz 64427	Nicolai	24		m	s	Painter	"	"	"	"	"	"	father Grigori Mankiewicz Lokolowo	Ill.	Madison
4	Bodz	Ida	20		f	s	waitress	"	"	Hungary	Hungarian	Lubor	Lubor	father Abram Bodz Lubor	Ill.	Chicago
5	Mekunka	Wasily	19		m	s	laborer	"	"	Russia	Russian	Poprina	Poprina	wife Anna Mekunka Poprina	N.	Nebraska
6	Zwiebel	Rosa	17		f	s	farmer	"	"	Austria	Austrian	Kosel	Kosel	wife Bertha Zwiebel Kosel	Ill.	Philadelphia
7	Mesanski	Jack	21		m	s	Clerk	"	"	"	"	Kriginsk	Kriginsk	wife Marie Mesanski Kriginsk	"	"
8	Eisenberg	Fred	20		m	s	Merchant	"	"	"	"	Kiew	Kiew	father Max Eisenberg Kiew	Pa.	Chicago
9	Payne	Abram	23		m	s	Merchant	"	"	"	"	Jarisk	Jarisk	wife Rivka Payne Jarisk	Ill.	Philadelphia
10	Shiris	Leib	16		m	s	glazier	"	"	"	"	Bodzigow	Bodzigow	father Aron Shiris Bodzigow	"	"
11	Galezak	Wasily	21		m	s	laborer	"	"	Russia	Russian	Popiny	Popiny	wife Thekla Galezak Popiny	"	Peterson
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

18—2320

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List G.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, February 2nd, 1913.

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				27		28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket to such final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25		26				Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	Years and months.	Where?								Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.			Country.	City or Town.
	1	yes	self	50 00				friend Boris Moshok. Fifteen St. 709 Chicago Ill.		no	no		good	no	5	7	fair	dk brwn	blue		none	Russia	Wetka
	2	"	"	40 00				friend Nikola Kranefich Forge St. 701 Lemay Mass.							5	9	"	black	blue		"	"	Hungary
	3	no	"	47 00	yes	1907 1912	Chi	brother Lemay Sokolow Medina Ill.		no	no		Weak Eyes		5	9	"	dk.	gy.		"	"	Sokolowo
	4	yes	"	36 00				brother Tom Bosh 932 Clark St. Chicago Ill.					Weak Eyes		5	7	"	black	brn.		"	"	Tobor
	5	"	"	45 00				brother Jan Molinska Veteran St. Chicago Co.							5	10	"	"	"		"	"	Topina
	6	"	"	25				friend Fred Goldsteger 2127 S. 16th St. Philadelphia Pa.							5	6	"	blk.	brn.		"	"	Hamel C.
	7	"	"	25				Mrs. Tolein 930 S. 7th St. Philadelphia Pa.							5	8	"	dk brwn	gy.		"	"	Hungarian
	8	"	"	30 00				uncle Fritz Eisenberg 1320 Western Ave. Chicago Ill.							5	6	"	"	"		"	"	Kreed
	9	"	"	140 00				friend Alex Tebel 917 Greenwich St. Phila. Pa.							5	6	"	"	"		"	"	Gerich
	10	"	"	49 50				brother Hlamra Grolec 703 Fulton St. Phila. Pa.							5	8	"	"	"		"	"	Bordigero
	11	yes	"	40 00				brother Vicle Balejik Scranton Pa.							5	7	"	black	"		"	"	Popiny
	12																						
	13																						
	14																						
	15																						
	16																						
	17																						
	18																						
	19																						
	20																						
	21																						
	22																						
	23																						
	24																						
	25																						
	26																						
	27																						
	28																						
	29																						
	30																						

6

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meyer, Master (Commanding Officer, First or Second Officer), of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meyer
Master (Commanding Officer, First or Second Officer).

Sworn to before me this 2nd day of January, 1913, at Philadelphia

B E Warner.
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Müller, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Müller

Sworn to before me this 3rd day of January, 1913

at Philadelphia

B F Barnes.

Immigration Officer.

15—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, 17. DEZ. 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
4839															
1	Mikorcik	Johann	28		m m	joiner	yes	yes	Austria	Hungary	Austria	N. Kikinda	father: Franz Mikorcik N. Kikinda	Pa	Philadelphia
2	"	Ludwig	MAY 11 1928 2		/	wife									
3	Jansicek	Jan	33		m	shoemaker				Bohemian		Brandeisarkeid	father: Josef Jansicek Bilkowice	N.Y.	New York
4	Bauer	Franz	21		s	cornmill			Hungary	German			Obi Cippa Bauer Kula	Pa	Philadelphia
5	Blady	Anurel	JAN 16 1923 39		/	baker									
6	"	Terese		24	/	wife				Hungary	Hungary	Lucs	mother: Lotti Blady Lucs cs		
7	"	Elsa		5	/	child	no	no	U.S. CITIZEN.						
8	Leb	Moritz		32	m	m farm lab.	yes	yes	Hungary			Nerovhevar	father: Jacob Leb Nerovhevar		
9	Lenkei		MAR 29 1940 34		/	wife			27702 P-126 (Laos) Natzn.						
10	Eckel	Karl		24	m	butcher			Germany	Germany	Germany	Kuss	father: Georg Eckel Kuss	Ill.	Chicago
11	"	Olga		22	/	wife									
12	Koller	Bartholomäus		45	m m	miner			Austria			Mares Mureback	wife: B. Koller Mares Mureback	Ill.	Westchester
13	Strasek	Georg	JUN 6 1913	32			JUN 10 1936		110737 14.28896				neg: same address		
14	Pollack	Rudolf		38	/ m	clerk			Hungary	German	Hungary	Lisicka	wife: Rosalia Pollack Lisicka	Pa	Versailles
15	Bibel Bibel	Andreas		20	/ s	baker							father: Heinrich Bibel Stephanspol	Mich.	Detroit
16	Petrowska JAN 8 1937	Nicholina	112741 11.162625		f m	wife			Austria	Polish	Austria	Valure	husband: Stanislaus Petrowska Valure	Ill.	Chicago
17	Lugels	Anna		25	/				Hungary	German	Hungary	Kutina	father: Nicolaus Braun Kutina	Pa	Philadelphia
18	Braun JUN 27 1927 65717	Barbara		16	/ s	house maid						Hrusica Berdina	same address		
19	Stanfle	Anna		30	/							Obi Kula	father: Peter Stanfle Vajgora		
20	Kaiser	Georg		41	m m	farm lab.			U.S. CITIZEN.			U.S.A. Youngstown	brother i.l.: Andreas Kmorik Mertonhegy	O.	Youngstown
21	"	Agnes		35	/	wife			U.S. CITIZEN.	Hungary	Mertonhegy				
22	"	Georg		14	m s	child			U.S. CITIZEN.						
23	"	Adolf		7	/	"	no	no	U.S. CITIZEN.						
24	"	Zsofia		11	/	"			U.S. CITIZEN.						
25	Vidrick	Anna		30	/ m	wife			Austria	Bohemian	Austria	Malhowice	brother i.l.: Franz Vidrick Malhowice	Pa	Philadelphia
26	MAR 13 1935-103242	Marek	MAR 16 1935 (575) 11		/	child									
27	"	Stefan		10	VR	"									
28	Neumann	Katalin		35	/ m	wife			Hungary	Hungary	Hungary	Philadelphia	father: Paul Johann Gyertyamos	"	"
29	DEC 21 1939 2155842	Magdolna		6	/ s	child	29	1941	3-156140 2155842		Hungary	Gyertyamos	mother: Rachel Lapuchi Buczkowice	"	"
30	Vidrick	Wenzel		23	/ m	house maid			Austria	Ruthenian	Austria	Buczkowice			

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereafter.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, January 2nd, 1913.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to each final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No	If Yes— Time or period of time.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of prepaid railway ticket over final destination?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether deported at any time?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	160	yes			uncle: Josef Blazej	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	light	blue	none	Austria	Kerwitz
2	"	husband	160				Philadelphia Pa 1830 Lombard St.							5	1	"	brown	"	"	"	Hrusdowitz
3	"	self	10.	no			brother-in-law: Josef Cerina 428 E 73 St. New York, N.Y.							5	1	"	"	grey	"	"	Melkowitz
4	"	sister	"	35.			sister: Amalia Bonier 1946 N. 2nd St. Philadelphia, Pa							5	—	"	"	"	"	Hungary	Gila
5	"	self	50.	"	11 yrs	Philadelphia	U.S.E. Native							5	5	"	brown	brown	"	"	Kasser
6	"	husband	yes	"	"	"	neg: Jak Schneidermann														
7	"	father	"	"	"	"	Philadelphia Pa 326 Bodine St.							5	4	"	"	"	"	"	Orlowzsirzo
8	"	self	50.	no			neg: same address							—	—	"	light	blue	"	U.S.A.	Baltimore
9	"	husband	"	"										5	5	"	brown	brown	"	Hungary	Tyarabrentina
10	"	self	200.	no			brother: Wife Brickelmann							5	5	"	"	"	"	"	Orlowzsirzo
11	"	husband	yes	"			Chicago Ill 426 Grand Place							5	6	"	"	"	"	Germany	Zeiss
12	"	self	30.	"			friend: August Brill							5	3	"	light	grey	"	"	Zella
13	"	"	25.	"			Harrowtak Ill. Box 153							5	4	"	grey	brown	"	Austria	St. Georgen
14	"	"	213.	yes			brother-in-law Wasyan Kopyrina Versailles Pa near Allegheny Pa 1816							5	6	"	brown	grey	"	"	St. Peter
15	"	"	50	yes	1907 1/2	Detroit Mich.	uncle: Johann Bykus Detroit Mich 127 Chester St.							5	5	"	black	brown	"	Hungary	Jizerk
16	"	"	23	"	1907 1/2	Chicago Ill.	brother: Josef Olchowski Chicago Ill 1354 Cleveland St.							5	5	"	light	grey	"	"	Stephansfeld
17	"	"	25.	"	1907 1/2	Philadelphia	husband: Josef Siegel Philadelphia Pa 2764 Lapsley St.							5	4	"	"	"	"	Austria	Valuze
18	"	"	no											5	5	"	"	blue	"	Hungary	Rudria
19	"	"	130.	yes	1907 1/2	Philadelphia Pa	brother: Anton Stanfle Lehmatta St. 1516 Catharine St.							5	4	"	"	"	"	"	"
20	"	"	yes	yes	1907 1/2	Youngstown O.								5	5	"	"	"	"	"	Nagyar
21	"	husband	no				neg: Andreas Schmidt							5	5	"	brown	brown	"	"	Kortontzy
22	"	father	yes				Youngstown O. R.F.D. #6							5	4	"	"	"	"	"	"
23	"	"												—	—	"	light	blue	"	"	"
24	"	"												—	—	"	"	"	"	"	"
25	"	husband	14.	"			husband: Jan Vodrzek							—	—	"	"	"	"	"	"
26	"	mother	yes	"			Philadelphia Pa Blanc St. 2013							5	5	"	"	brown	"	Austria	Wtonice
27	"	father	"	"										—	—	"	"	"	"	"	Malkowice
28	"	self	29	yes	1907 1/2	Philadelphia	husband: Peter Meizermann Philadelphia Pa 1515 Catharine St.							5	6	"	brown	grey	"	"	"
29	"	mother	no											—	—	"	"	"	"	Hungary	Vlene
30	"	self	24	"			brother: Franz Vodrzek — " — 2073 Blanc St.							5	5	"	light	blue	"	"	Nemet
																				Austria	Buzowice

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meyer, 1. Off., of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Meyer
1 Officer.

Sworn to before me this 3rd day of January, 1913,
at Philadelphia

D E Barnes
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Müller, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Müller.

Sworn to before me this 3rd day of January, 1913

at Philadelphia

D E Barnes.

Immigration Officer.

13—27130

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

3

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, 17 DEZ 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	4840 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
BFD 1	Tania	Maria	26		f m	wife	Yes	Yes	Hungary	Tzigan	Hungary	Nagyvarad	father: Adam Tittsch Nagyvarad	Mo.	St. Louis
BFD 2	Szabo 53394	Emilia JUL 18 1930	26		f	home maker	SEP 29 1930		Hungary	Hungarian	Hungary	Miskolc	father: Rotalab Szabo Miskolc 2-99718-21	MAR - 1 1940	Lyke. Hungary
BFD 3	Jenei	Juliana	23		f		JUN 16 1937		Hungary	APR - 8 1939. 207009	2-646 52.6	Nagyvarad	father: Istvan Jenei Nagyvarad		
4	Kuhn	Teresia	33		m	wife				Tzigan		Nagytopoly	father in l.: Peter Kuhn Nagytopoly	Pa	Philadelphia
OCT 4 1937 5	" 116848 3-139610	Magdolna	14		f	child									
6	"	Vilma	6		f										
7	"	Sandor	4		m										
8	Demerics 51754	Elek OCT 2	19		f	home maid	Yes	Yes		Roman		Horezy	father: Mihaly Demerics Horezy	"	"
9	"	Susanna	17		f										
BFD 10	Lehmik	Fulop	25		m	laborer				Tzigan		Temesvarmezo	father: Johann Lehmik Temesvarmezo	"	"
11	"	Eva	24		f	wife									
BFD 12	Kurtiesan	Istvan	36		m	engineer							town: Maria Kurtiesan Szeczka	N.J.	Elizabeth
13	Nemet 36488	Josef MAY 24 1923	28			farm laborer						Temesmagyarad	father in l.: Friedrich Fabian	Pa	Lathrop Hoth.
NOV 14 1930	3-174904-213784	Margit	25		f	home maid							same address		
BFD 15	Vastorf	Anna	25		f	lady's help			Germany	German	Germany	Hamelburg	father: Herm. Vastorf Atlanta Ga.	N.J.	Philadelphia
BFD 16	Kiss	Jakob	26		m	farm lab.			Hungary	Hungarian	Hungary	Farczal	mother: Susanne Kiss Farczal	O.	Dayton
DEC 13 1929 17	Zoltay 34953	Istvan JAN 29 1929	18	MAY 1			4353/746			Slovak		Covesvi	uncle: Pawel Zurkuch Covesvi	Pa	Phil. Hall
BFD 18	Klein	Max	26			clerk			Austria	Hebrew	Austria	Orlicka	father: Heinrich Klein Orlicka	Ny	Ny
BFD 19	Jakobyaka	Anna	18		f	farm maid	"	"	"	Russian	"	Lechevgu	mother: Vasilas Jakobyanka Lechevgu	Pa	Philadelphia
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

BFD

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

33—2186

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, January 2[illegible], 1913.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	10	yes	St. Louis	husband: Jacob Lenne 1206 Chestnut ave St. Louis Mo not stated				good		5	5	fair	light	blue	none	Hungary	Nagyvárad
2	"	"	14	no		Philadelphia Pa						5	4	"	"	"	"	"	Miskolcz
3	"	"	20.	"		sister: Agnes [illegible] 461 Market St.						5	5	"	black	brown	"	"	Szerelmes
4	"	"				brother: Gyorgy Kühn						5	5	"	brown	"	"	"	Nagytapoly
5	"	mother				Philadelphia Pa 1439 Howard st.						—	—	"	"	"	"	"	"
6	"	"										—	—	"	light	blue	"	"	"
7	"	"										—	—	"	"	"	"	"	"
8	"	brother	12.			brother: Josef Markovics						5	6	"	"	grey	"	"	Kovacy
9	"	"				Philadelphia Pa 1014 Vine st						5	4	"	"	"	"	"	"
10	"	self	21.	1907/10	Cincinnati	woman: Jacob Schmidt						5	1	"	brown	brown	"	"	Bicske
11	"	"				Philadelphia Pa 1511 [illegible] st.						5	—	"	light	"	"	"	Szucsakmarz
12	no	"	35.	yes	Cleveland O.	friend: Tobias Romulus Cleveland O. 358 Wall st.						5	5	"	"	grey	"	"	Ipocska
13	"	"	31.	no		friend: Peter Hedberg						5	5	"	brown	brown	"	"	Tamaszfalu
14	"	"				Hedberg Pa N. 16						5	4	"	"	"	"	"	"
15	yes	friends	25.			friend: Anna Schramm [illegible] Linden ave						5	3	"	"	"	"	Germany	Altona G.
16	no	self	4.			brother: Petrik Tabar						5	3	"	light	"	"	Hungary	Tarcal
17	"	"	7.			Clayton O. Rooms Kolonya #85						5	5	"	"	"	"	"	Procari
18	"	"	45			brother: Josef Mihaly						5	4	"	black	brown	"	Austria	Prlicka
19	yes	brother in l.	4.			Port Hill Pa Box 97						5	6	"	light	"	"	"	Kuhazy
20						[illegible]: Hermann Sonnborn New York city 53 Rand st.													
21						brother: [illegible] Chicago Ill.													
22						Philadelphia Pa 1232 Vienna st.													
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meves, E. Offr., of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Meves

II Officer.

Sworn to before me this 3rd day of January, 1913,

at Philadelphia

P E Barnes,

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Müller, Surgeon of the Graf Waldersee sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Müller

Sworn to before me this 3rd day of January, 1913

at Philadelphia Pa.

[illegible]
Immigration Officer.

11—2115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg December 17th 1912, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Skorjanski	Liebe	33		f m	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Bele			
2		Carl	12		f s	child	yes	yes							
3		Rafael	10		m s		yes	yes					cousin Kalke Sadikow Bele	Pa	Youngstown
4		Feivel	4		m s		no	no							
5		Chane	9/12		f s		no	no							
6	Schepchowski	Feige	18		f s	tailoress	yes	yes					uncle Gerschon Jaroslawski Farasch	Pa	Philadelphia
7		Golde	16		f s		no	no							
8	Gurwik	Sure	24		f m	wife	yes	yes					mother Rachel Semirowsk Ruki	Pa	Philadelphia
9		Mascha	4		f s	child	no	no							
10	Finkel	Heeb	20		m s	saddler	yes	yes					father Schulem Finkel Szmuck	"	"
11	Kibakow	Beile	18		f s	tailoress	no	no					uncle Schulem Kibakow Bialacerkwa	"	"
12	Zipkew	Moisele	60		m wid	farmer	no	no					friend Herch Reimann Chmelnik	"	"
13	Gogonowski	Franciszek	27		m s	lab	yes	no					wife Anastasia Gogonowski	"	"
14	Kulak	Simofaj	32		" "		yes	yes					" Sokolita Kulak Kaszow	"	"
15	Checanski	Schlojme	49		m s	tailor	no	no					wife Giene Checanski	"	"
16	"	Jecaak	21		" "		no	no					Elisabethgrad	"	"
17	Kischelow	Anna	22		f s	f. hand	yes	yes					father Petras Kischelow Kapelatz	"	"
18	Chymer	Lucian	26		m s	lab	no	no					mother Rachel Szmuzak Rajdany	Pa	Cunningham
19	Szmidzak	Ceske	17		f s	tailoress	yes	yes					wife Mariana Kornelisch Szyzrowic	Ill.	Chicago
20	Kornelisch	Andreas	28		m m	f. lab	no	no					brother Julian Wederis Virsdisk	Pa	Philadelphia
21	Wederis	Jurgis	28		m "	"	no	no					wife Anna Klewicz Rodorcen	Mich	Detroit
22	Klewicz	Alexander	29		m "	"	no	no					" Josefa Marecki Bibyanna	Ill.	Evanston
23	Marecki	Wojciech	30		m "	"	no	no					" Franciska Matuszynski Tulischkow	"	Chicago
24	Matuszynski	Andrej	29		m s	baker	no	no					" Maria Bilow Zelenc	Pa	Monessen
25	Bilow	Simon	27		m s	f. lab	no	no					father Jan Witkowska Rock	"	Philadelphia
26	Witkowska	Anna	19		f s	f. hand	yes	yes					father Wojciech Ignacek	"	"
27	Chamina	Franciska	24		m wife		no	no					wife Kazimiera Kurut Zgwadek	"	"
28	"	Kookedpe	1		m s	daughter	no	no					father Meyer Cuchnowski Korwin	"	"
29	Lohaut	Konstantz	17		m m	f. lab	no	no							
30	Cuchnowski	Chaim	25		m s	tailor	no	no		Hebrew		Korwin			

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **Philadelphia Pa.** *, January 2nd, 1912*

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether in possession of $50, and if less, how much?)	Whether over [illegible] to the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	husband	$3.00		no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black	brown	none	Russia	Hog Bele
2	"	father			"	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	"	"	"
3	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	"	mother	5	husband: Schiffko Schepchowski 9th St. 1914 St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	6	blond	gray	"	"	"	Saraich
7	"	"			"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
8	"	self	4	husband: Sam Curnick 114 Queen St. Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	brown	"	"	"	"	Baker
9	"	mother			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	"	self	28	uncle: Albert Eitzer Queen St. 514	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Skunsk
11	"	mother	3	mother: Pese Libakow 2004 F. 8th St.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	black	"	"	Bielacerkwa
12	"	bro	3	son: Frank Zypkin 101-103 S. 7th St.	"	"	"	"	"	"	5	7	gray	blue	"	"	"	Chmelnick
13	"	self	20	friend: Mikolay Lupser 1st 20 St. 924	"	"	"	"	"	"	5	6	brown	"	"	"	"	Teraspol
14	"	"	11	brother: Nalow Hubak Hadman St. 622	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	gray	"	"	Starzow
15	"	"	16	friend: Charchet Hermitkoff South St. 1442 Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Elisabethgrad
16	"	"			"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
17	"	"	20	cousin: Jonas Wederis Lehman St. 3236 - Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kapelaty
18	"	"	21	friend: Josef Stephanow Carlisle St. -	"	"	"	"	"	"	5	8	blond	blue	"	"	"	Haydany
19	no	"	25	cousin: Leib Librichitz Front St. 2220 - Birmingham Ala	"	"	"	"	"	"	5	12	brown	gray	"	"	"	Lechowicze
20	yes	"	17	brother: Kasar Korneluck N. 12th St. 903 - Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Seorzowe
21	"	"	21	brother: Jonas Wederis Lehman St. 3236 - Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Werodiski
22	"	"	55	Nikolas Klewicz Rubinare 1002 - Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	"	Ludowice
23	"	"	44	brother-in-law: Kaczynski Francizek Washington St. 1139 - Evanston Ill.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Bibyana
24	"	"	40	brother: Roman Paterkiewicz Pleasant St. 2256 - Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Taleiskaw
25	"	"	20	cousin: Nasar Korekow Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Zeleni
26	"	"	40	brother-in-law: Michal Chamina Frankford St. 4357 - Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Stock
27	"	"	32	husband: Michal Chamina Frankford St. 4357 -	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	black	brown	"	"
28	"	mother			"	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	"	"	"
29	"	self	25	brother-in-law: Jendrzej Kubkowski Salmon St. 2367	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	Zawadek
30	"	"	20	friend: Hanik Strudzinsky 7th St. 716 -	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Korowo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meyer, 1st Officer of the Graf Waldersee from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 23 day of January, 1913,
at Philadelphia

F. C. Daines.
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relatives or friend; and if so, what relatives or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Müller, Surgeon of the Graf Waldersee sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Müller

Sworn to before me this 3rd day of January, 1913

at Philadelphia Pa.

B F Barnes

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 2002
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, December 17th 1912, 19

4843

1 No. on List	2 Family Name.	2 Given Name.	3 Age. Yrs.	3 Age. Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	7 Able to— Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	10 * Last Permanent Residence. City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
K	Lwowicki	Adam	25	m	s	single	farmh	no	no	Russian	Polish	Russian	Krzemica	father Jakob Lwowicki Krzemica	Ill	Chicago
Q 2	Bilnita	Abraham	39	.	m	shomak	.	.	.	.	Hebrew	.	Lisielewicze	wife Mary Bilnita Lisielewicze	Pa	Philadelph.
Sep 3	Lipinski 1 Feb 11 1910	Lucas	40	.	.	painter	.	.	.	.	.	.	Gniki	. Bruno Lipinski Gniki	.	.
Mal 4	Antkiewicz	Nestor	28	.	.	farmh	yes	yes	.	.	Russian	.	Krasna	. Maria Zyzkowicz Krasna	.	Lienfield
K	Rosein	Schame	16	f	s	Student	no	no	.	.	Hebrew	.	Gendzischen	father Leiba Rudzin Gendzischen	N.J.	Washington
Zacf 6	Wiecka SEP 4 1938	Lisp - Josef 112576 2-484194	24	m	.	farm	yes	yes	.	.	Polish	.	Judelewice	" Jan Wiecka Judelewice	R.I.	Providence
S1 7	Litwinkow	Grigory	27	.	m	.	.	.	.	.	Russian	.	Karolina	wife Anna Litwinkow Karolina	Mich	Detroit
S1 8	Nierzynski	Tymoszcy	27	.	m	.	.	.	.	.	.	.	.	. Jennia Nierzynski Tymoszcy	.	.
S1 9	Korjakow	Cozpary	21	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Karonsk	. Jaroslawia Korjakow Karonsk	"	"
10. 10	Lachowo	Vasily	28	.	.	.	.	.	.	.	Dap	.	Sarakow	. Evodokia Gluza Lehaglowo Sarakow	.	.
S1 11	Gluszewska	Alexey	26	.	s	.	.	.	.	.	.	.	Karolina	. Jelena Gluszewska Karolina	.	.
S1 12	Lachowo	Prokofim	28	.	s	.	.	.	.	.	.	.	-4-	. Tatiana Lachowo -4-	.	.
	[illegible]	[illegible]	20											. Lisnikow Anna		
S1 14	Porljankin	Fedor	24	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	. Akxenia Porljankin -1-	.	.
S1 15	Perepelizin	Alexander	28	.	.	.	.	no	no	.	.	.	-1-	. Alexandra Perepelizin -1-	.	.
K 16	Kerwin	Hersch	27	.	M	painter	yes	yes	.	.	Hebrew	.	Tuschinic	. Lehrmadel Kerwin Tuschinic	Pa	Philadelphia
A 17	Mrodno	Mojschka	33	.	s	farmh	no	no	.	.	.	.	Pasrow	brother Herschke Mrodno Pasrow	.	.
Mal 18	Kolesnik	Josef	20	.	s	.	.	.	.	.	Russian	.	Novkowice	father Jwan Kolesnik Novkowice	N.Y.	Rochester
S1 19	Galeraitas	Anna	22	.	s	.	.	OCT 11 1940 yes	11-27704/ yes	22499 Lithuanian	.	.	Keisargole	. Mikolas Galeraitas Keisargole	Ill	Chicago
Mal 20	Antkow	Wiktor	20	m	s	.	.	.	.	.	Polish	.	Przygale	. Ludwig Antkow Przygale	Wisc	Thorpe
Mal 21	Kwiatkowski	Josef	27	.	m	.	.	no	no	.	.	.	Slawilow	wife Josefa Kwiatkowski Slawilow	Oh	Cleveland
Mal 22	FEB 11 1941 3-217150-23156- Kwiatkowski	Felician C/9	AUG 19 1941	23156	24	.	.	yes	yes	(5-05-Phila 3-217150-A)	Polish	.	Katyn	br.i.l. Franz Kwiatkowski Polish	Pa	Akron Pa
Mal 23	Olelorki	Josef	28	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Borzycki	wife Marianna Kwiatkowska Borzycki	Michigan City	
Mal 24	Kwapinski	Leon	21	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Borowicze	" Josefa Kwapinski Borowicze	Mich	Detroit
	[illegible]	[illegible]	18										[illegible]	father Ewgenjewicz Wawrzyniec [illegible]	Pa	New Castle
Mal 26	Pawlikewicz	Josef	45	.	m	.	.	.	.	.	.	.	Abramby	wife Karolina Pawlikewicz Abramby	.	Philadelphia
OCT 15 1935 104982-6-41472 Mal 27	Jenkewicz	Josef	18	.	s	.	.	.	.	.	.	.	Wkridza	mother Teofila Wroblewicz Wkridza	.	Newcastle
28	Kawelos	Timofej	28	.	s	.	.	no	no	.	Russian	.	Hula	father Hilian Kawelos Hula	Pa	Pittsburg
1-17 86-213068	Pajgelski C/9	Abraham Adam	25	.	m	.	.	yes	yes	.	Polish	.	Plock	wife Anna Tyszelski Plock	.	Philadelphia
K	Jenkewicz	Josef	27	.	s	.	.	yes	yes	.	.	.	Tumischen	. Stefania Jenkewicz Tumischen	Ill	Chicago

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

31—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **Philadelphia Pa.** *, January 2nd, 1913.*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy or otherwise; or has been connected with the practice of polygamy; or is coming for that purpose.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	[illegible]	15	no												
2	"	self	21	"	Taske [illegible]											
3	"	[illegible]	10	"	1906 Phila Pa 1910											
4	no	self	24	"												
5	yes	no	20	"												
6	no	yes	25	"	258											
7	yes	self	10	"												
8	"	"	10	"												
9	"	"	11	"												
10	"	"	16	"												
11	"	"	15	"												
12	"	"	15	"												
13	"	"	15	"												
14	"	"	10	"												
15	"	"	15	"												
16	"	"	8	"												
17	"	"	30	"												
18	no	"	30	"												
19	yes	"	10	"												
20	no	"	24	"												
21	yes	"	25	yes 05 or 06 Cleveland												
22	"	"	25	no												
23	"	"	23	"												
24	"	"	28	"												
25	"	"	21	"												
26	"	"	7	yes 04-10 New Castle Del												
27	"	"	21	no yes												
28	"	"	20	no												
29	"	"	10	"												
30	"	"	18	"												

brother: franciszek kwiatek
Webster Aye 8410 Public Chicago Ill — no no no no good no — 5 8 — fair — bld — br — — — none — Russia — Kronicow

friend: Kait Lifschitz
Lehigh Ave 608 — Philadelphia Pa — 5 6

male: Rafael Golubs
Marshall Ele 175 — 5 6

brother in l. Joachim Rogin
Box 14 — Lingfield Pa — 5 6 — gr

brother Israil Rosein
11 Elm Pl. 1310 — Ft. Washington — 5 5 — dark

brother Alexander Wazka
Gallatine Ave — Providence R.I. — 5 6 — dbr

friend Sergei Nierenski
W Jefferson 2418 — Detroit Mich — 5 9

brother
brother in l. Josef Miniakowicz
friend
friend Dumitru Ranciu
cousin
friend

friend Dumitru Hunzenko
brother Leontius Perepelicin
brother in l. Isael Schmidtmann — 5 6 — Trutnice
639 Lombard Ele — Ja Philadelphia
friend: Wolmel Lavash
410 Morey Ele
male: Stepan Nesiforuk — 5 6 — Vasovo
male — Kreking Ill
barber: Wlodzyslaw Galecinskas — 5 6 — Verkovec
3441 33rd Ele — Chicago Ill — 5 6 — Gorzagolec
friend: Jan Szczygiel — Thorpe Wis — 5 8 — blk — br — Sagalewy
Box 18
brother Jan Krzyzowski — 5 9 — Skowitno
6579 Nyleuth Ele — Wilkesbarre
cousin: Antoni Brzeskiewski — 5 10 — black — Lipska
mother — Akron Pa
male Mikolaj Mikolajczuk — 5 10 — Slavonice
Ohio Ele 1713 — just Michigan City
brother Antoni Korzeniecki — 5 5 — dbld br — Valcanibee
Perry Ele 668 — Detroit Mich
cousin: Tomasz Korinski — 5 6 — gr — Wenkhida
Monroe Ele 1817 — New Castle Pa
cousin Stanislaw Kingienez — 5 10 — Obrenitzy
Race Ele 105 — Phila, New Castle Pa — Pod Ida
friend: Bolesław Klekan — 5 4 — Hrdla
Nazarian Ele 1129 — Pittsburg Pa
Nikolaj Kapsiecke — 5 10 — Hula
Forest Ave Box 8 — Bellevue Pa
cousin Pasalecki Stanislaw — 5 7 — Sleck
Seminole Ele 821 — Philadelphia
brother Thurecki Piotr — 5 6 — dbld gr — Tremeshava
Hamilton Ave 4939 — Chicago Ill

10

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Heuer, I. Off. of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Heuer

Officer.

Sworn to before me this 3rd day of January, 1913

at Philadelphia

B F L Garrison

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Müller, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith
(State whether Surgeon, Assistant Surgeon, or Acting Assistant Surgeon, or employed by owners thereof, or in case none duly ap.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Müller

Sworn to before me this 27th day of January, 1913

at Philadelphia Pa.

B F Barnes

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, December 17th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	4844 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	JAN 2 - 1925	VERIFIED No. 46370													
a 1	Iwinski	Ignatius	22		m m	sailor	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Zytomir	wife: Anna Iwinska Zytomir	Pa.	Philadelphia
2	Tiefe	Chaine JUN 15 1921	20		f.	"	"	"	"	"	"	"	" Liese Tiefe "	"	"
Mek 3	Dawszis AUG 26 1941	Boleslaw 235552	21		m s	f. hand	no	no	"	Polish	"	Kürzowzi	father: Hugo Dawszis Kürzowzi	R.I.	Providence
a 4	Lyss JUN 18 1936	Konstanti 111198-3×19553 (105)	21		" m	"	yes	yes	"	"	"	Bala	wife: Anna Lyss Bala	Pa.	Philadelphia
K 5	Gromazki	Stanislaw	20		" s	"	no	no	"	"	"	Gromazyn	father: Alexander Gromazki Gromazyn	"	"
Mek 6	Zeitun	Jan	20		" "	"	yes	yes	"	"	"	Gemotolie	sister: Marianna Zeitun Gemotolie	"	Mahanoy City
a 7	Peplawsky	Simon	35		" m	"	no	no	"	Polish	"	Nesaneze	wife: Katarzyna Peplawska Nesaneze	"	Philadelphia
a 8	Pawlowicz	Jan	30		" "	"	yes	yes	"	Polish	"	"	" Zofia Pawlowicz "	"	"
a 9	Salesky	Pearl 605221	21		" s	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Bachmace	father: Mendche Salesky Bachmace	"	"
K 10	Pytroc	Tristan	32		" m	f. hand	no	no	"	Lithuanian	"	Dadinn	wife: Nastasia Pytroc Dadinn	Ill.	Chicago
Sl. 11	Wajtkeicze	Anna	21		f. s	"	"	"	"	226447 11-28426 OCT 26 1940	"	Lukowsicze	father: Casimir Wajtkeicze Lukowsicze	"	"
K 12	Kerszisk	Benedikt	28		m m	"	"	"	"	"	"	Schmülowzi	wife: Victorya Kerszisz Schmülowzi	Pa.	Pittsburgh
13	Skarobotow	Lisa	19		" "	"	"	"	"	Russian	"	Wilna	sister: Helena Skarobotow Wilna	Ill.	Chicago
Mek 14	Drawer	Konstanty	37		" m	f. hand	no	no	"	"	"	Kuta	wife: Anna Drawer Kuta	Pa.	Pittsburgh
Mek 15	Grazow	Sergei	22		" s	"	"	"	"	"	"	Tarnow	father: Andrej Grazow Tarnow	"	Monessen
Mek 16	Lepnikow	Anton	19		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Semion Lepnikow "	"	"
Mek 17	Ganzarow	Fit	26		" m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Magda Ganzarow "	Pa.	Pittsburgh
K 18	Gaj	Daniel	25		" "	"	yes	yes	"	"	"	Zelasno	" Katarina Gaj Zelasno	"	"
Mek 19	Fischer	Helena	34		f. wife	"	"	"	"	German	"	Bialystok	father: Arnold Fischer Bialystok	Ill.	Chicago
Mek 20	Verifying verified 3888 Salperin 6324	Aron AUG 1 - 1913	21		m s.	f. hand	"	"	"	Hebrew	"	Grodno	mother: Linde Salperin Grodno	"	"
a 21	Witkowski	Adam	48		" m	"	no	no	"	Polish	"	Drobin	wife: Eva Witkowska Drobin	Pa.	Philadelphia
MAY 3 1939 22	Zdunek 207560	Bonifacy 2-65190	18		" s	"	yes	yes	"	"	"	Wyszkow	father: Andrzej Zdunek Wyszkow	Ind.	Fort Wayne
Mek 23	Kokoska	Stanislaw	34		" m	"	no	no	"	"	"	Olesin	wife: Alexandra Kokoska Olesin	"	"
a 24	Majewski	Alexander	25		" s	"	yes	yes	"	"	"	Slutz	mother: Maryanna Majewska Slutz	Pa.	Philadelphia
a 25	Konietzko	Stanislaw	28		" m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Kazimira Konietzko "	"	"
Mek 26	Kaminski	Theodor 6,847	22		" s	"	"	"	"	"	"	Czemiantko	father: Piotr Kaminski Czemiantko	Ny.	Syracuse
Mek 27	Medin 16002 54152	Victor FEB 2 - 1922	29		" m	"	"	"	"	"	"	Solanki	wife: Victoria Medin Solanki	"	"
Mek 28	Boguniel NOV 7 1933	Jelesper 8-23580	24		" s	"	no	no	"	"	"	Sachocy	father: Anton Boguniel Sachocy	"	"
Mek 29	Dyko 16002 6411	Alexander	20		" "	"	yes	yes	"	"	"	Baliki	" Stanislaw Dyko Baliki	Pa.	Pittsburg
Mek 30	Trepczinski	Stanislaw	35		" m	"	no	no	"	"	"	Kunow	wife: Maryanna Trepczinska Kunow	"	"

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—3318

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa., January 2nd, 1913.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or an almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	25	no	cousin: Jankjel Hofman, Finkel str. 1518 S 7th Philadelphia, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	d'brown gray	none	Russia	Tyfonin
2	"	"	50	"	agent: Antoni Alexander	"	"	"	"	"	"	5	4	"	d'blond brown	"	"	"
3	no	"	22	"	cousin: Alexander Waszka, Kattenstone Ave 268 Providence, R.I.	"	Worked	"	"	"	"	5	10	sandy	blond gray	"	"	Kirsowsi
4	yes	"	57	"	brother: Josef Sierocki, Sylton st. 262 Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	d "	"	"	Hoszcha
5	"	"	15	"	cousin: Victor Borski, Reed st. 2837 " "	"	Heard before	"	"	"	"	5	6	"	l " blue	"	"	Gonczyne
6	"	"	15	"	cousin: Jan Narpiewicz, Water st. 338 Mahanoy City, Pa.	"	"	Worked	"	"	"	5	7	"	d " gray	"	"	Benedelie
7	"	"	20	"	agent: Stanislaw Szalachin, Lehmmer st. 1523, Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" brown	"	"	Nesanca
8	"	"	45	"	agent: ——	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" gray	"	"	"
9	"	"	8	"	brother: Emil Katz, S. 6th st. 1502 Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black brown	"	"	Bathmacz
10	"	"	15	"	brother: Kasimir Zardeckis, Hyde Park Ave Chicago, Ill.	"	Heard before	"	"	"	"	5	6	"	d'blond gray	"	"	Jadosz
11	"	"	25	"	cousin: William Radlinsky, 4th st. 1522 "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" "	"	"	Schaidler
12	"	"	26	"	brother: Ignacz Perckanickas, Brereton Ave 3207 Pittsburgh, Pa.	"	(4 months ago)	"	"	"	"	5	6	"	" "	"	"	"
13	"	"	20	"	friend: Burko Marchak, Lipton st. 929 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" blue	"	"	Wetka
14	"	"	20	"	friend: Nikolay Kapuczkis, Fifth Ave & Wood Pittsburgh, Pa.	"	Heard one week ago	"	"	"	"	5	7	"	" blond	"	"	Chisowskaya Pista
15	"	"	20	"	friend: Petro Trachwenko, Second Twelfth Monessen, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	" "	"	"	Vjanowo
16	"	"	24	"	friend: Omijer Vlachos, Monessen, Pa.	"	Heard 5 weeks ago	"	"	"	"	5	7	"	" "	"	"	"
17	"	"	20 yes	07/11 Pittsburgh Pa.	brother: Ezid Ganzarow, 1st Ave 257 Pittsburgh, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" d? blue	"	"	Janow
18	"	"	20 no		friend: Piotr Petrisrinko, 5th Ave corner wood st. "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	" "	"	"	Popolske
19	"	"	2	Clyton Pa.	friend: Karl Fischer, Clayton st. 4819 Chicago, Ill.	"	Heard before	"	"	"	"	5	7	"	" gray	"	"	Warszawa
20	"	"	46		aunt: Lusi Benderoblin, Paterson st. 2126 1446 Wood St Chicago	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" "	"	"	Grodno
21	"	"	33		brother: Adam Kowalotes, S. 2nd st. 808 Philadelphia, Pa.	"	Heard weeks before	"	"	"	"	5	6	"	" blue	"	"	Drohin
22	"	"	20		cousin: Mariem Kokossa, Eliza st. 1134 Fort Wayne, Ind.	"	" " "	"	"	"	"	5	7	"	" blond "	"	"	Wrockow
23	"	"	20	Allen Pa.	cousin: Boleslaw Grabowski, Freidman st. 1213 Fort Wayne, Ind.	"	Heard 3 months ago	"	"	"	"	5	7	"	" d "	pockmarked	"	Wolczina
24	"	"	42		cousin: Jan Antoszewicz, Cambridge st. 4329 Philadelphia, Pa.	"	Worked	"	"	"	"	5	11	"	" " brown	none	"	Sliczin
25	"	"	32		cousin: Jan Antoszewicz	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" " blue	"	"	Sliesk
26	"	"	25		uncle: Boleslaw Orzemienski, Front st. 315 Syracuse, N.Y.	"	Heard one month ago	"	"	"	"	5	8	"	" blond "	"	"	Czemianko
27	"	"	25		brother: Antoni Bolostek, 11th st "	"	Heard 4 weeks ago	"	"	"	"	5	6	"	" d "	"	"	Kulanka
28	"	"	28		cousin: Alexander Klopiteke, 1400 Bennet Ave Cornelia Lyndonville, N.Y.	"	Heard 5 weeks ago	"	"	"	"	5	7	"	" blond "	"	"	Pachuca
29	"	"	26		brother: Wladyslaw Bronbek, 52 Pegues st. Pittsburgh, Pa.	"	Heard 6 weeks ago	"	"	"	"	5	8	"	" " "	"	"	Bolsker
30	"	"	22 yes	05/11 Philadelphia Pa.	friend: Stanislaw Ostrowski, Elsmere st. 58, SP	"	Heard 1 week ago	"	"	"	"	5	9	"	" " "	"	"	Runero

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meyer, 1st Off. (State whether Master, First or Second Officer.) of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meyer
1st Officer.

Sworn to before me this 3rd day of January, 1913,
at Philadelphia
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Müller, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly s..dar that I have had eighi years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Müller

Sworn to before me this 27 day of January, 19 1?

at Philadelphia Pa.

P E ...anis

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg December 17th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Shishkin	Alexej	28		m s	f. lab.	no	no	Russian	Russia	Bialki		wife: Hanna Shishkin	Dakota	Homestead
2	Wierzinsky	Franz	24		m s	"	"	"	Polish	"	Wierzinkija		brother: Kazimier Wierzinsky	Ill.	Chicago
3	Myscienko	Charitan	24		m s	Serv.	"	"	Russian	"	Dulgije		brother: Andrey Myscienko	"	"
4	Vavrikov	Veronim	25		m m	"	"	"	"	"	Sklejka		wife: Efrosinia Vavrikov	"	Kewaskum
5	Dusol	Ursche	33		m m	"	yes	yes	"	"	Hamel		" : Olga Dusol	"	"
6	Pachinow	Sergej	20		m s	"	no	no	"	"	Malemienki		brother: Alekziej Pachinow	"	Aberdeen
7	Antoninkow	Iwan	26		m m	"	"	"	"	"	Sklejka		wife: Antonina Antoninkow	"	Homestead
8	Hrecinik	Sochasi	23		m m	"	yes	yes	"	"	Werbowiec		father: Nikita Hrecinik	"	E. Orebling
9	Cechanuik	Nikita	22		m m	"	"	"	"	"	Werbowiec		" : Semeon Cechanuik	"	"
10	Tkoczuk	Wasyn	22		m m	"	"	"	"	"	Linkowiec		wife: Pelagia Tkoczuk	"	"
11	Kiszkis	Kasemir	19		m s	Serv.	"	"	Lithuanian	"	Pogiry		mother: Anna Kiszkis	Ill.	Chicago
12	Mleczkis	Josef	28		m m	"	"	"	"	"	Schanby		wife: Sofonia Mleczkis	"	Philadelphia
13	Rimkus	Ignat	20		m s	"	"	"	"	"	Bridali		father: Josepas Rimkus	"	Pittsburg
14	Skarzewski	Alfred	24		m s	"	"	"	"	German	Hamburg	Germany	father: Leon Skarzewski	Russia	Philadelphia
15	Schneider	Chaim	36		m widower	"	"	"	"	Russian	Dwinsk	Russia	wife: Golde Schneider	"	"
16	Sochodolski	Josef	28		m s	f. lab.	no	no	"	Polish	Wola Rotowska	"	father: Jan Sochodolski	"	"
17	Konsandanz	Julius	20		m s	"	yes	yes	"	Russian	Konvalok	"	" : Konstantin Konsandanz	Ill.	Chicago
18	Sowinski	Stanislaw	29		m m	"	"	"	"	Polish	Wilka	"	wife: Franciska Cezarzinka	Pa.	Philadelphia
19	Rasin	Salomon	21		m s	Shoemaker	"	"	"	Hebrew	Dankow	"	father: Moische Rasin	Ind.	Ft. Bend
20	Simanowicz	Saul	20		m s	"	"	"	"	"	Wasniewek	"	" : Leib Simanowicz	Ill.	Chicago
21	Sawinski	Peter	28		m farmer	"	yes	no	"	"	Gawiengrod	"	wife: Cirilla Sawinski	N.Y.	Buffalo
22	Grodmann	Rosa	18		f s	Housemaid	yes	yes	"	"	Litamir	"	mother: Lee Grodmann	Pa.	Philadelphia
23	Chajes	Dawid	18		m s	Cigarmaker	"	"	"	"	Winitza	"	father: Mendel Chajes	"	"
24	Krumpig	Prokop	26		m m	Joiner	"	"	Lithuanian	"	Pilwo	"	" : Jan Krumpig	Ill.	Melrose Park
25	Jusius	Vincent	34		m s	f. lab.	"	"	"	"	Odena	"	mother: Cecilia Jusius	Pa.	Scranton City
26	Rugar	Ignaz	18		m s	"	"	"	"	Russian	Mihalki	"	father: Wasil Rugar	Ill.	Chicago
27	Raczena	Simon	20		m m	"	no	no	"	"	Mihalki	Chicago, Ill.	" : Wasyl Raczena	"	"
28	Prpko	Leonti	23		m m	"	yes	yes	"	Austria	Crapli		wife: Paraskewia Prpko	Mich.	Allstan
29	Skwara	Joseph	16		m s	"	"	"	"	Russian	Skwarya		father Feregan Skwara	Ill.	Chicago
30	Risewik	Jacob	24		m m	"	"	"	"	"	Crapli		wife: Natalia Risewik	Wis.	Beaver Dam

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

13—1156

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **Philadelphia Pa.** *, January 2nd, 1913.*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other person or company, and if so, what relation, if any, to the alien, and how paid.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? (Yes or No.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$50	no		brother Nicolai Seljanenkow Wife Domasteed Co. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	grey	none	Russia	Berlin
2	"	"	"	"		brother: Boris Wiercinsky 2427 Clybourn Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blond	blue	"	"	Wilna
3	"	"	"	"		Cousin: Wladyslaw Galuchowski W. 33 Str. 871 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	brown	"	"	Zelzije
4	"	"	"	"		cousin: Andrey Romanenko Wagner Str. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	blue	"	"	Liepka
5	"	"	"	"		friend: Michail Romanenko	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Homel
6	"	"	"	"		brother: Nikifore Mendelew Wife Str. Chicago Ill.	"	yes	yes	not yet	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Antonienko
7	"	"	"	"		cousin: Andrey Romanenko Kinselton Str. Philad. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	blue	"	"	Selezka
8	"	"	"	"		brother: Kalinko Kleinik wife Str. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Wolkowisk
9	"	"	"	"		cousin: Nikolay Klimenko wife Str. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	grey	"	"	"
10	"	"	"	"		" " Wiziljanik	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	"	Linkowice
11	yes	"	"	"		friend: Leonard Sakalicris W. 22 Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Pagiry
12	"	"	"	"		cousin: Kasper Jungaitis 1045 Str. 320 Philad. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Lekandy
13	"	"	"	"		" Wincentas Junkas 46, 22nd Str. Pittsburg, Pa.	"	yes	yes	not yet	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Schaulen
14	"	uncle	$10	"		uncle: Johann Lampe Hancock Str. 2813 Philad. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	Russia	Lodz
15	"	self	$5	"		wife to join: Antonie Goldmann 421 Jackson Str. Philad. Pa.	"	yes	5 yrs.	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Dorrow
16	"	"	$11	"		cousin: Viktor Bernacki 2951 Ridge Str. Philad. Pa.	"	yes	1½ yrs.	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Wola
17	"	"	$20	"		cousin: Jenkel Steinberg 2054 N. Wood Str. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Petrowka
18	"	"	$11	"		cousin: Viktor Bernacki 2931 Ridge Ave. Philad. Pa.	"	yes	1½ yrs.	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Petrowka
19	yes	"	$10	"		brother: Chaim Rosin 335 2nd Str. Le Boeuf Ind.	335	Acott St.	2 Rooms	Rent $8	"	"	"	"	"	brown	"	"	"	Darkow
20	"	"	$20	"		" Samuel Simowicz 1879 Wilmot Ave Chicago, Ill.	no	yes	5 yrs.	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Bjerzola
21	"	"	$9	"		cousin: Joseph Calka 65 Grey Str. Buffalo, N.Y.	"	"	4 yrs.	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Juwingrow
22	"	brother	$20	"		brother: Henry Judmann 828 Wharton Str. Philad. Pa.	"	yes	4 yrs.	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	"	Jakunin
23	"	uncle	$20	"		uncle: Samuel Herowitz 302 Lombard Str. Philad. Pa.	"	yes	21 yrs.	"	"	"	5	6	"	brown	grey	"	"	Winitza
24	"	self	$40	"		friend: John Schwirkschitz 455 Str. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Sirkus
25	"	"	$20	"		cousin: Antony Lukosius Hino Str. Chicago Ill.	"	yes	3 yrs.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Skiauny
26	"	"	$25	"		brother: Ilja Jelenka 1205 Jefferson Str. Chicago, Ill.	"	yes	3 yrs.	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	Michalki
27	"	"	$25	1909	Ill. Chicago	cousin: Jacob Kavenga	"	yes	2 yrs.	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	"
28	"	"	$25	no		friend: Fiorler Wenzelzank Irene Str. Albion, Mich.	"	yes	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Czapla
29	"	"	$25	"		cousin: Simon Lawrinowicz 1956 Jefferson Str. Chicago, Ill.	"	yes	5 yrs.	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Skrezjno
30	"	"	$25	"		" Helenyka Tamasy 711 Spring Str. Beaver Dam, Wis.	"	yes	2 yrs.	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Czapla

12

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Meyer 1st Off., of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 2nd day of January, 1912
at Philadelphia

F. E. Howell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Müller, Surgeon of the Graf Waldersee sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Müller

Sworn to before me this 3rd day of January, 1905

at Philadelphia Pa.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

6

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg December 17th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	4846														
	204191 Graf Waldersee 13-75-40														
1	Brüch	Friedrich	25	m	s	farmer	yes	yes	Russia	German	Russia	Messer	father Jakob Brüch Messer	bei	Denver
2	Feldmann	Bashe	25	f	m	wife	no	no	"	Hebrew	"	Masir	" Isaac Feldmann Masir	Pa	Bryn Mawr
3	Sidorowitz	Konstantine	25	m	s	farmer	yes	yes	"	Russian	"	Bakshi	" Michael Sidorowitz Bakshi	NY	Roebling
4	Sowarka	Alexander	19	"	"	"	"	"	"	"	"	Sielec	" Isaac Sowarka Sielec	Pa	Mann City
5	Malacinkof	Artem	32	m	"	"	no	no	"	"	"	Jazow	wife Oiskla Malacinkof Jazow	Pa	Donora
6	Tigon	Gregor	19	"	s	"	"	"	"	"	"	"	brother Patchoren Tigon "	"	Export
7	Tolstanko	Nikita	35	"	m	"	"	"	"	"	"	"	wife Agafja Tolstanko "	"	"
8	Koba	Andrei	35	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Adula Koba "	"	Aronsen
9	"	Pirosti	30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Martha Koba "	"	"
10	Samozonow	Tichon	19	"	s	"	yes	yes	"	"	"	"	brother Michal Samozonow "	"	"
11	Piotrowska	Bronislawa	28	f	m	wife	"	"	"	Polish	"	Dziechtarzewo	father Jan Piotrowski Dziechtarzewo	Pa	Ashbridge
12	"	Franciszka	6	"	s	child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Zofja	3 6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	Kwiatkowski	Franz	25	m	m	farmer	no	no	"	"	"	Verzeniewo	wife Antela Kwiatkowska Verzeniewo	Mich.	Detroit
15	Schibielski	Wladislaw	21	"	s	"	yes	yes	"	"	"	Simsewo	father Jan Schibielski Simsewo	"	"
16	Kulawczik	Franz	32	"	m	"	no	no	"	"	"	Przegale	wife Marjanna Kulawczik Przegale	"	"
17	Dzibinicz	Stanislaw	20	"	s	"	"	"	"	"	"	Lebiodka	father Josef Dzibinicz Lebiodka	Pa.	Philadelphia
18	Matischewicz	Paulina	22	f	m	wife	yes	yes	"	"	"	Grajewo	" Jan Klinger Grajewo	"	Erie
19	Sadowski	Jan	20	m	s	farmer	"	"	"	"	"	Przygale	" Josef Sadowski Przygale	Wis.	Thorp
20	Manowicz	Franz	30	"	m	"	"	"	"	"	"	Orzegaliny	wife Paulina Manowicz Orzegaliny	"	Thorp
21	Wawrocki	Kazimierz	28	"	"	"	no	no	"	"	"	Klaki	" Apolonia Wawrocki Klaki	Pa.	Philadelphia
22	Juda	Stanislaw	30	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Pa.	" Wladislawa Juda Elena	"	Shamokin
23	Molcanow	Marianna	24	f	m	wife	"	"	"	"	"	Philadelphia	mother Anna Majorska "	"	Philadelphia
24	"	Iwan	3 6	m	s	child	no	no	U. S. CITIZEN.	"	"	"	Kachowo	"	"
25	"	Sella	1 4	f	"	"	"	"	U. S. CITIZEN.	"	"	"		"	"
26	Vranesevic	Spasenija	43	m	m	farmer	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Hermenica	wife Sivieta Vranesevic Hermenica	Pa.	Steelton
27	Novakovic	Nikola	40	"	"	"	"	"	"	"	"	Bovic	" Stana Novakovic Bovic	"	"
28	Bielic	Mile	19	"	s	"	"	"	"	"	"	"	father Sandra Bielic "	"	"
29	Vilezinskas	Juozas	25	"	m	farmer	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Vilekalnie	wife Anna Vilezinskas Vilekalnie	Pa.	Homestead
30	Stepanow	Piotr	20	"	s	"	yes	yes	"	Bulgarian	"	Sevste	father Pawel Stepanow Sevste	"	Philadelphia

VERIFIED No. 42415 APR 14 1924

No. 66494 AUG 15 1927

JUN 19 1935

Dep

U. S. CITIZEN.

U. S. CITIZEN.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

19—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **Philadelphia Pa.** , *January 2-* , 19 13

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. in Line.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether who paid his own passage, money, etc.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes.	No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$	no			wife: Heinrich Bielek Village st 781 Denver, Col	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	brown	none	Russia	Uscielicha
2	no	"	"	"			husband: Josef Feldmann Lan ave 1022 Bryn Mawr, Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	Masir
3	"	"	25	"			cousin: Alexander Bohdanska Box 246 Rochling, Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	d'blond	grey	"	"	Bakedi
4	yes	"	25	"			mother: Victa Lewaska Railroad ave 129 Mason City, Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blond	blue	"	"	Lilac
5	"	"	20	"			cousin: Jawka Febanhof Box 52 Donora, Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Ulyanovo
6	"	"	20	"			brother: Lilka Litzow Export, Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	"
7	"	"	18	"			friend:	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"	"	"
8	"	"	25	"			brother: ~~Johann Yoka~~ Monessen, Pa	Kaution	"	"	"	"	"	5	7	"	d'blond	blue	"	"	"
9	"	"	21	"			wife:	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
10	"	"	21	"			friend: Filemon Wojtow wife: Monessen, Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	"	"	Jarowo
11	"	"	40	"			husband: Josef Piotrowski father: Pittsburgh, Pa	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	Strzchowowo
12	"	mother	-	"			Elenor st 33	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
13	"	"	-	"			wife: Jan Lawendowski Hancock ave 926 Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	blue	"	"	Rogowo
14	"	self	13	"			friend: Wladyslaw Malinska Trenton st 38	"	"	"	"	"	"	5	10	"	black	"	"	"	Strzsewo
15	"	"	22	"			wife: Jan Lisk Dulon st 1227	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	"	"	"	Sogaliny
16	"	"	6	"			~~Tymoteusz~~ Alexander Wojinski ~~Chestnut~~ Chestnut st 605 Philadelphia, Pa	"	"	"	"	"	"	5	-	"	l	"	"	"	Wilna
17	"	"	25	"			husband: Felix Matiszkiewicz N. 13th st 648 Erie, Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	blue	"	"	Grajewo
18	"	brother	3	"			friend: Antanary Wolowik Box 44 Thorp, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Regalia
19	no	self	40	"			cousin: Nikolaj Slomnik no st " "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Przegaliny
20	"	"	20	"			friend: Adam Kowalski 1 2nd st 808 Philadelphia, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	d	"	"	"	Maliszewko
21	yes	"	17	"			bro: ~~Felix~~ Iwalinga Tioga st 1540 Shamokin, Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Slusko
22	"	"	12	yes	04/12	Shamokin, Pa	husband: Nikifan Malcanow father: Philadelphia, Pa	"	"	"	"	"	"	5	-	"	blond	"	"	"	Kiachowo
23	"	"	0	"	03/12	Philadelphia, Pa	Ridge Ave 920	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
24	"	mother	-	"	born	"	brother: Franko Franicevic 721 - 3rd st. Steelton, Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	grey	"	Hungary	Hermanica
25	"	"	-	"	"	"	friend: Lyuro Rokovic 635 - 3rd st.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Bosic
26	"	self	2	yes	07/11	Steelton, Pa	friend: Rade Zakovic 702 - 3rd st.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	"
27	"	"	6	"	07/11	"	brother: Petras Kalpkiewicz 5th ave 421 Homestead, Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Russia	Bagotowka
28	"	"	20	"	09/12	"	father: Josef Lapanow 8 Crooked Lane Philadelphia, Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	l	"	"	"	Vesk
29	"	brother	Yes																		
30	"	self	18	"																	

H for F. Juszkiewicz
Acting Inspector.

13

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meier, 1st Off., of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meier
1st Officer.

Sworn to before me this 3rd day of January, 1912.

at Philadelphia

P. S. Barnes.
Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Müller, Surgeon of the Graf Waldersee sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Müller

Sworn to before me this 23 day of January, 1912

at Philadelphia Pa.

[illegible]

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg December 17th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	4847 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jako	Jan	31		m	joiner	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Wisconsin	wife Julia Jako Wisconsin	Ill.	Chicago
2	Wole	Schiea	22		"	tailor	"	"	"	Polish	"	Scranton	mother Minde Wole Scranton	"	"
3	Rudek	David	27		"	paddler	"	"	"	"	"	Mechanicsville	father Emil Rudek Mechanicsville	Pa	Pittsburgh
4	"	Anna	18		f	seller	"	"	"	"	"	"	mother Barbara Martinkus Derbeny	"	"
5	Martinkus	Anton	30		m	farmer	no	no	"	Lithuanian	"	Derbeny	wife Ceferina Kendziorski Notwilas	"	Scranton
6	Kendziorski	Jan	24		m	"	"	"	"	Polish	"	Notwilas	" Katarina Lorenz Meyer	"	Erie
7	Lorenz	Carl	30		m	farmer	yes	yes	"	German	"	Meyer	" Katharina Tehr	Col	Denver
8	Tehr	Heinrich	41		m	"	"	"	"	"	"	"	" Marie Tehlor "	"	"
9	Tehlor	Johannes	21		m	"	"	"	"	"	"	"			
10	Krasniewski	Thapse	48		m	"	"	"	"	Hebrew	"	Bele	wife Hotel Krasniewska Bele	Pa	Philadelphia
11	[illegible]	Jared	21		m	"	"	"	"	"	"	"	stepson " " "	"	"
12	Bridzilowski	Florian	28		m	farmer	no	no	"	Polish	"	Lomzinza	wife Anna Bridzilowska Lomzinza	O.	Cleveland
13	Swist	Juliana	20		f	"	"	"	"	Russian	"	Nowoielki	father Ivan Swist Nowoielki	Ill.	Chicago
14	Korban	Anna	22		m	wife	"	"	"	"	"	Utran	mother Teodora Korban Utran	O.	Zanesville
15	[illegible]	[illegible]	10		m	[illegible]	[illegible]		"	"	"	Kovno	father Osip Spala Kovno	Ind	Lansing
16	Lukowski	Michal	35		m	"	no	no	"	Polish	"	Kuta	wife Juliana Lukowska Kuta	Pa.	Pittsburgh
17	Grigoryeiw	Wasili	28		"	"	"	"	"	"	"	Baltromiejowka	" Anastasia Grigoryeiw Baltromiejowka	"	"
18	Laurelenus	Wasyl	18		"	"	yes	yes	"	"	"	Krapli	father Nowell Laurelenus Krapli	Wis	Beaver Dam
19	Malinski	Rimer	21		"	waterbaker	"	"	"	Hebrew	"	Radomyel	" Jankel Malinski Radomyel	Pa.	Philadelphia
20	Kinier	Chane	34		m	wife	no	no	"	"	"	Dubissar	father Benish Kinier Dubissar	"	"
21	"	Schymon	11		m	child	yes	yes	"	"	"	"	grandf " "	"	"
22	"	Taube	9		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	"	Eisik	7		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	"	Schipe	5		f	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
25	"	Myrel	3		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	Slutzkin	Aron	20		m	butcher	yes	yes	"	"	"	Slutzk	father Nachmen Slutzkin Slutzk	"	Altoona
27	Jaszakewicz	Wladislaw	27		m	farmer	"	"	"	Polish	"	Sulinskowo	wife Bronislawa Jaszakewicz Sulinskowo	Ill.	Evanston
28	Radzewitz	Ignacy	19		f	"	"	"	"	"	"	Kaforski	father Konstanty Radzewitz Kaforski	"	Chicago
29	Sowinski	Franz	27		m	shoemaker	no	no	"	"	"	Wroblina	wife Wladyslawa Sowinska Wroblina	Pa.	Erie
30	Aleksiun	Kazimir	19		f	farmer	yes	yes	"	"	"	Kozlowski	mother Aniela Aleksiun Kozlowski	Ill.	Chicago

VERIFIED No. 31085 1600 38359 — DEC 15 1923
VERIFIED No. 39639 — MAR 2 - 1924
VERIFIED No. 41690 — DEC 6 1924
VERIFIED No. 14-41164 — 206975
VERIFIED No. 39851 — FEB 25 1924
VERIFIED No. 41440 — JAN 22 1925
DEC 21 1928 — 61699
3-198892 — 220550
3-162908 — 208225
MAR 1 - 1922 — 11-201658
202681 605 Chicago

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—2116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa., January 2nd, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years. Where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or an institution for the insane, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled; Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	15 no	1914	Chicago, Ill.	writer: Edward Sales 3[illegible] Place Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	black	brown	none	Russia	Warsaw
2	"	"	5 yes	Chicago, Ill.		father: Simon Wolf 1424 S. 11th st.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	blond	blue	"	"	Lipotsk
3	"	"	no			mother: Simon Ostdeby Littlebrugh, R.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	dk	brown	"	"	Siedlemoore
4	"	"	"			Reed st 2324	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	"	"
5	"	"	25			cousin: Dmy Waters Box 269 Lawrenceburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	black	"	"	"	Jarbary
6	no	"	18			brother: Michal Orlotskel 4[illegible] st 325 Erie, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	blond	blue	"	"	Kotsilas
7	yes	"	50			cousin: Jakob [illegible] 4583 Penn st Denver, Col.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	Nitdicha
8	"	"	1			brother: Heinrich Koranz [illegible]	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	grey	"	"	"
9	"	"	1			friend: Franz Hart Brown st 4589	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	brown	"	"	"
10	"	"	5			brother: Louis Kauffmann Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 11	"	dk	grey	"	"	Belc
11	"	"	10			S. 3rd st. 741	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	"	"
12	"	"	15 yes	1911	Cleveland O	brother: Anton Duchnowski Lake side st 2033 Cleveland, O	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Louisiana
13	"	"	15 no			cousin: Hzko Schuster Wood st 2027 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	"	Nowosielki
14	"	"	20			husband: Danilo Kalkan Putnam st 1367 Zanesville, O.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	black	blue	"	"	Ktrana
15	"	"	20			friend: Wilhelm Krangwitz Tenn st 701 Lansing, Mich.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	"	Krosno
16	"	"	25			friend: Nikolay Zapinski 6th Ave corner wood st Pittsburgh, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	dk	"	"	"	Kuta
17	"	"	20			cousin: David Jadlowker 12th st. 606 [illegible]	"	"	"	"	"	"	5 8	"	dk brown	grey	"	"	Dalkemijanka
18	"	"	25			brother: Zachary Kaisarewicz Spring st. 741 Beaver Falls, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	Krapli
19	"	"	20			cousin: David Levien S. 4th st. 1520 Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black	brown	"	"	Radomyel
20	"	"	25			husband:	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Dalbiar
21	"	"	"			father: David Diviier	"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"	"
22	"	"	30			Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"	"
23	"	"	—			S. 4th st. 140	"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"	"
24	"	"	—			228 [illegible] St	"	"	"	"	"	"	— —	"	dk blond	"	"	"	"
25	"	"	"				"	"	"	"	"	"	— —	"	black	"	"	"	"
26	no	self	24 no			uncle: Henrik Jakob 1342 Ave 3112 Altoona, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	dk blond	grey	"	"	Kleis
27	"	"	17			brother: Leon Plucinski Belmont Ave 1005 Evanston, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	dk brown	"	"	"	Jalinskowo
28	"	"	16			cousin: Jan Gladzik Paulina st. 4544 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	[illegible]						Katowski
29	"	"	20			brother: Josef Sowinski 2nd 16th st. 931 Erie, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	"	Wroblina
30	"	"	12			brother: Jan Aleksiuk Paulina st. 4544 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	Koslowker

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meyer 1st Off. of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 8th day of January, 1913,
at Philadelphia
E. E. Farnese.
Immigration Officer.

11—1113

1

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Müller, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Müller

Sworn to before me this 8th day of January, 1913

at Philadelphia Pa.

[illegible]

Immigration Officer.

11—3111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

8

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, December 17th 1912, 19

4849

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Cybicki	Andrej	38		m	m	f. lab.	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Sosgrimce	wf. Marieanne Cybicka Sosgrimce	Pa	Erie
2	Grzebowski	Josef	25		"	"	"	"	"	"	"	"	Wroblin	Stanislawa Grzebowska Wroblin	"	"
3	Augustinas	—	19		"	S	"	"	"	"	Lithuanian	"	Ubiliuny	mother Antonina Augustinas Ubiliuny	Pa	Scranton
4	Purkues	Jons	24		"	"	"	no	no	"	"	"	Lipiny	Veronika Purkues Lipiny	"	"
5	Skrobot	Stanyan	32		"	m	"	yes	yes	"	Russian	Russia	Wawrzec	wf. Elena Skrobot Wawrzec	Pa	Mason City
6	Broszko	Leonsine	22		f	"	wf	"	"	"	Polish	Russia	Brooklyn	father Jan Gorzka Brooklyn	Pa	Scranton
7	"	Stefania	2		"	"	child	—	—	U.S. CITIZEN.		"	"			
8	Kistlinski	Felix	20		m	s	f. lab.	no	no	"	"	Russia	Lenczyce	father Stanislaw Kistlinska Lenczyce	born	Cornish
9	Skiera	Roch U.200606	21		m	"	"	yes	yes	"	"	"	Ostrosko	wf. Marianna Skiera Ostrosko	Wis.	Milwaukee
10	Bzj	Boleslaw 92794	22	6	29544	"	"	no	no	"	"	"	Lida	father Antoni Bzj Lida	Pa	New Castle
11	Laurietis	August	29		"	"	"	yes	yes	"	Lithuanian	"	Kratenow	Mykens Laurietis Kratenow	"	Batavia
12	Sarkalauskis	Anton	26		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Silvester Sarkalauskis "	"	"
13	Martinkus	Albert	25		"	"	"	"	"	"	"	"	Pempian	mother Ona Martinkus Pempian	Ill.	Chicago
14	Kozak	Wasily	20		"	"	"	no	no	"	Russian	"	Klerejerin	father Wasyl Kozak Klerejerin	"	"
15	Cechowicz	Jakob	25		"	m	"	"	"	"	"	"	"	wf. Anastasia Cechowicz "	"	"
16	Lewandowicz	Jan	24		"	"	"	yes	yes	"	Polish	"	Adelsk	mother Justonina Lewandowicz Adelsk	Pa	Pittsburgh
17	Jakel	Antoni	23		"	"	"	no	no	"	"	"	"	sister Anna Jakel "	"	"
18	Lomalski	Michal	45		"	m	"	"	"	"	"	"	Lublin	wf. Anna Lomalska Lublin	"	"
19	Milewski	Jan	27		"	"	"	"	"	"	"	"	Mochnica	" Franziska Milewska Mochnica	Ind.	Gary
20	Polenczek	Wladyslaw	18		"	S	"	yes	yes	"	"	"	"	father Josef Polenczek "	"	"
21	Jarmiszewski	Feliks	36		"	m	"	"	"	"	"	"	Rabiniec	wf. Paulina Jarmiszewska Rabiniec	Pa	Philadelphia
22	Sroka	Jan	25		"	S	"	"	"	"	"	"	Wirmin	mother Ursula Sroka Wirmin	"	"
23	Chrzanski	Josef	26		"	m	"	"	"	"	"	"	"	father Florian Chrzanski "	"	"
24	Wiszpolski	Josef	27		"	m	"	"	"	"	"	"	Kostoki	wf. Henrinka Wiszpolska Kostoki	"	Connellsville
25	Lisiewicz	Antoni	28		"	S	"	"	"	"	"	"	Grabino	father Lukasz Lisiewicz Grabino	"	"
26	Michalek	Kazimierz	27		f	"	farmer	yes	yes	"	"	"	Olszyce	mother Teresa Michalek Olszyce	N.J.	Camden
27	Modrzewska	Sabina	17		"	"	Lab.	"	"	"	"	"	"	mother Lucia Modrzewska "	"	"
28	Michalik	Kypolit	42		m	"	f. lab.	"	"	"	"	"	"	father Jan Michalik "	"	"
29	Puchalski	Antoni	44		"	m	"	"	"	"	"	"	Kamenez	wf. Waclawa Puchalska Kamenez	"	"
30	Parzibon	Josef	22		"	S	"	"	"	"	"	"	Dwinsk	father Wincenty Parzibon Dwinsk	Mich.	Detroit

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa., January 2nd, 1913.

13 No. of List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	38 yes	4 yrs Chile	nicole Seguzon Pzpeirski 415 E 60th St trip to	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	l br	blue	none	Russia	Sutiszkow
2	"	"	24 no		Josef Sowinski							5 4		light grey		"	"	"
3	"	"	22 "		220 E 60th St							5 7		l br		"	"	Dzikowy
4	"	"	25 "		Stan took Potres Karske 1520 E 5th St Jersey City NJ friend Helena Sitkiewicz							5 8		"		"	"	Lipiny
5	"	"	25 yes	11 mos Jersey City	110 Mercer friend Piotr Szyrocko 109 Railroad Ave Jersey City NJ							5 7		blond blue		"	"	Osowiec
6	"	Brother	21	1 yr Brooklyn	bro b. Piotr Brzosko 174 Bridge St. Troy Pa.							5 6		l br		"	Pa	Pleszczowo
7	Subscriber	—	Russia															Brooklyn
8	no	self	25 no		uncle Ludwig Zakrzewski 34 Wilke St. Perrysville Pa.							5 9		grey		"	Russia	Lesovaya
9	yes	"	25 "		cous. Josef Remowski 735 Greenbush St. Milwaukee Wis							5 7				"	"	Ostrosko
10	"	"	22 "		cous. Stanley Szkuta 1129 Greene St. New Castle Pa							5 6		"		"	"	Lida
11	"	"	14 "		br. i. l. Wincenty Serbalewski 404 Pine St. Olean N.Y.							5 6		blond blue		"	"	Krakenow
12	"	"	9 "		broth. same address							5 4		black		"	"	"
13	"	"	5 "		friend Jonas Jaworskas 1173 Paris St. Chicago Ill							5 6		blond blue		"	"	Gmyaw
14	"	"	25 "		cous. Peter Owzak 635 W 12th St.							5 7		dark brown		"	"	Alexejewo
15	"	"	25 "		friend Ustrzyj Kozak							5 5		black		"	"	"
16	"	"	25 "		cous. Antoni Pisarski 16 Brazen St. Pittsburgh Pa							5 10		blond		"	"	Odesk
17	"	"	26 "		cous. Pikrdem Wasilewicz 16 Laurel St.							5 10		"		"	"	Odesk
18	"	"	3 yes	now Shaftsburg 11 Pa.	cous. Wincenty Tomaletski 376 Pebble St. Erie Pa							5 8		grey blue		"	"	Lublin
19	"	"	27 no		br. i. l. Jakob Smolinowicz 1232 Jackson St. Gary Ind.							5 7		blond		"	"	Mochnica
20	"	"	15 "		friend same address							5 4		dark brown		"	"	"
21	"	"	28 "		br. i. l. Wladyslaw Krakowski 2225 Mansfield St. Philadelphia Pa.							5 8		black		"	"	Kalusz
22	"	"	22 "		broth. Wladyslaw Pistka 2225 Mansfield St. same							5 7		blond blue		"	"	Wrzosy
23	"	"	20 "		br. i. l. same address							5 6		dark brown		"	"	"
24	no	"	22 "		br. i. l. Wladyslaw Lesiewicz 2325 Elm St. Scholskocken Pa.							5 7		l br		"	"	Rzeszoki
25	yes	brother	22 "		broth. same address							5 8		blond blue		"	"	Grabiec
26	"	br. i. l	3 "		br. i. l. Josef Wickowski 1226 N 9th St. Canden NJ							5 3		grey		"	"	Olszyn
27	"	self	7 "		br. i. l. same address							5 6		l br blue		"	"	"
28	"	"	20 "		br. i. l. same address							5 7		black brown		"	"	"
29	"	"	25 "		friend same address							5 10		grey		"	"	Kazimierz Polski
30	"	"	25 "		br. i. l. Wojciech Jordon 111 Jefferson St. Allentown St. Antonio Co. Bexar							5 7		black		"	"	Gniezno

F. for F. Juszkiewicz
acting Inspector

15

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Graf Waldersee

I, A. Meyer 1. Off., of the ....., from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Meyer

..... Officer.

Sworn to before me this 3rd day of February, 1913

at Philadelphia

B. F. Barnes.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Müller, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith, (Here whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

& Müller

Sworn to before me this 9th day of January, 19 13

at Philadelphia Pa.

[illegible]

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

4

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, December 17th 1912 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	1849 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Szymanska	Michalina	20		f	m	wife	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Tarnowska	[illegible] Szczepanski Tarnowska	Pa	Pittsburg
2	Polanski	Szimon	26		m	s	clerk				Hebrew		Mimitka	Jankiel Polanski Mimitka	Pa	Philadelphia
3	Schneider	Szimmel	20				Dealer						Krewicze	Leibel Schneider Krewicze		
4	Halewski	Szimon	22			m	Landowner						Smiela	Mechka Halewskig Smiela		
5	Makarska	Antonina	18		f	s	farmh	no	no				Bojar	Tadeusz Makarska Bojar		
6	Makowski	Michael	35		m	m	"	yes	yes		Polish		Wloclawek	Stanislaw Makowski Lyzmanowo		
7	Szczerbowicz	Iwan	21			s	"	no	no		Russian	Russia	Lodzkie	Iwan Szczerbowitz Lodzkie		
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	Grigori Mitschnay [illegible]	[illegible]	[illegible]
9	Kwiatek	Josip	28			m	farmh	no	no				Lanckorona	Maryja Kwiatek Lanckorona		Old Madison
10	Rutkowicz	Wladyslaw	31			m	Lumberman	yes	yes		Polish		Dajny	Fendrika Kwiatek Dajny		Chicago
11	Kolva	Jagna	50			f	farmh	no	no		Polish		Rwaka	Anna Kolva Rwaka		
12	Lupers	Heinrich	29			m	farmer	yes	yes		German		Kuczalbach	Amalia Lupes Kuczalbach	Mich	Saginaw
13		Maria	26			f	wife									
14		Heinrich	1	1/2	m	s	child	no	no							
15	Klarker	Johannes	26			m	farmh	yes	yes					Johann Stahl Kuczalbach		
16		Katharina	26			f	wife									
17		Jakob	4		m	s	child	no	no							
18	[illegible]	[illegible]	20			s	[illegible]	yes	yes		Hebrew		Lodz	[illegible] Lodz	Pa	Chicago
19	Leszczinska	Szczepan	27			m	farmh	ff	ff		Polish		Pusty	Leszczyna Marcin Pusty		Chicago
20	Laudauskis	Dominik	25			s					Lithuanian		Plungian	Pauseris Kaupuckis Plungian	Pa	La Porte
21	Pawlowskis	Kasimir	30			m							Norweim	Simon Pawlowski Norweim	Pa	Pullman
22		Veronika	25			f	wife	no	no							
23		Kasimir	2	6	m	s	son									
24	Wiellawska	Stanislawa	27			f	wife	no	no		Polish		Gostinin	Jan Nowalowski Gostinin	Wis	Superior
25	Rogulniska	Leocadia	20			s	servant	yes	yes				Kowalewo	Franciszk Rogulniska Kowalewo	Ill	Cleveland
26	Tomaszka	Kazimira	22		m	m	farmh	no	no				Brzezno	Kalemiarza Tomaszka Brzezno	Ny	Niagara Falls
27	Jaruschka	Tatianna	28			f	wife	no	no		Russia		Swiecnice	Jwan Markiewicz Swiecnice	Ill	Madison
28		Teresa	6			s	child									
29		Wasyl	1	1/2	m											
30	Wlasiuk	Szczepan	33			m	farmh						Pepiny	wife: Marya Wlasiuk Pepiny	Pa	Nanticoke

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1139

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa., January 2nd, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash was sent by him, whether paid by [illegible])	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket to complete journey to destination, and whether the amount of money with which he landed is sufficient to complete such journey.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid certificate, or in any manner assisted by any corporation, company, or other person.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	[illegible]	27 no			husb: Josef Smirnowski [illegible] Ave 1933 Philadelphia Pa br i l. Stanislaw Feib	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dkbr	gr	none	Russia	Kamieneska
2	yes		6			Mary Str 216 Philadelphia Pa							5	6		dkbr	"	"	"	Minska
3	[illegible]		3			[illegible] Schneider Manuel Pa							5	6		dkbr	-	"	"	Krewecz
4			8			[illegible] Str 217 Philadelphia Pa friend Franz Salinski							5	6		-	bn	"	"	Smiela
5			20			69 Str. H68							5	5			gr	"	"	Grodno
6			37 no	yes 17-18 Chicago Ill		wife Rose Makowski Montgomery Str 309							5	6				"	"	Szymonowice
7			15 no			br i. l.														
8	no		25			wife Marcin Harmuszuk Canal Str 614-6							5	6				"	"	Lindlaw
						[illegible] Andrej Mussolian [illegible] Str 42 Steelton Pa							5	4						Lekelowo
9			25			friend: Rachulka Piotr							5	9				"	"	Samolawa
10	yes		2 [illegible]			sister i. l. Alexandra Kuzar Milwaukee Str 916 Chicago Ill							5	6		dkbr	gr	"	"	Bajni
11			6			br i. l. Jan Mazurek							5	9		black	br	"	"	Rudka
12			8			[illegible] Gallmire Ave husb Wilhelm Lipps 2. 508 Jarvell Str Saginaw Mich				1. Year Mar			5	8		dkbr	gr	"	"	Limniszera
13		husb	30 no							4½ dto. Pol.			5	5						
14		fath															bl			
15		self	40			friend. as above							5	8			gr			
16		husb	30 no										5	3						
17		fath																		
18		self	yes			husb Sam Ozwa 2nd Block Str Chicago Ill							5	7		black	br			Lobco
19			25 no			friend Mary Mirowski here 2 year Str 19 Str 212							5	10		dkbr	gr			Lukaszy
20			25			br i. l. Kazimir Szabig Calhoun Str 306 La Salle Ind							5	8		blk	bl			Narkali
21			24			br i. l. Joseph Slapsenskas Tegris Str 11736 Ill Pullmann							5	7		—	gr			Noreszi
22		husb	35										5	5						
23		fath																		
24		self	24 no			husb Adam Witkowska to 1st Str 103 Wine Superior Wis							5	6		dkbr	"			Gorlinn
25			8			sons Stefan Witulski Fleet Ave 6002 Cleveland Ohio							5	7						Kunalowo
26			15 no			friend: Malons Kalembiewicz here 1 year Libbeman Str Niagara Falls N.Y.							5	10						Grajowo
27			25			husb: Iwan Jamuschko 2nd Marion Str Marion Ill							5	6		black	brown			Lucenino
28		wife	2													blond	bl			
29																				
30		self	25			bro i. l. Michinin Ohio Yeja nr Str Kalinska Pa							5	9		dkbr	gr			Popiny

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Mura, 1. Offr. of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Mura
Officer.

Sworn to before me this 3rd day of January, 1913.

at Philadelphia

R E Barnes.
Immigration Officer.

11—1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Müller, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ——steamboat," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Müller

Sworn to before me this 3rd day of January, 1913

at

B E Barnes
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg December 17th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *Intended future permanent residence. State.	City or Town.
1	Jamelski	Wicenty	18		m	s	f. lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Ostrowice	mother: Lewerina Jamelski Ostrowice	Pa.	Plymouth
2	Wroblewski	Jan	18		m	s	f.	no	no	"	"	"	Jedwabno	father: Jan Wroblewski Jedwabno	"	Philadelphia
3	Radzewitz	Bronislaw	25		m	s	"	yes	yes	"	"	"	Lyck	" : Kazimierz Radzewicz Lyck	Ill.	Chicago
4	Miller	Igner	26		m	s	"	yes	yes					" Jan Miller	Mich.	Detroit
5	"	Karolina	24		f	wife	"	"	"	"	"	"	Lyck	Krolewo	"	"
6	Romaniuk	Stepan 4534/937 (RP)	18		m	s	f. lab	"	APR 8 1939	7-12107 207105	"	"	Sagoron	" : Jeneslien Romaniuk Sagoron	Ind.	Huntington
7	Kawzynowicz	Olga	19		f	s	f. hand	no	no	"	Austrian	"	Jazwiny	mother: Varwara Kawzynowicz Jazwiny	Pa.	Johnstown
8	Sowa DEC 15 1921	Mikolaj 1605c/242-33	20		m	s	f. lab	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Sowa wies	father: Kryc Sowa Sowa wies	"	Shamokin
9	Rudra	Eugeniusz	16		m	"	"	"	"	Russia	Polish	"	Kabowka	mother: Anna Rudra Kabowka	"	"
10	Kowalof	Artim	30		m	"	"	"	"	Russia	Russian	Russia	Nowczepie	wife: Anice Kowalof Nowczepie	"	Homestead
11	Maroroff	Kuzma	37		"	"	"	no	no	"	"	"	"	" : Kichsa Maroo	"	"
12	Bereszuch	Lukas	28		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Popiny	mother: Zofia Bereszuk Popiny	"	Natrona
13	Gubrah	Wasily	21		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife: Zekla Gubrah	"	"
FEB 5 1928	7-35787-119552-c/a.	FEB 3 1941	119552-C/A issued on C.B. form CA-Lo 4529													
14	Sarafinow	Nicolaj	26		"	"	"	"	"	"	"	"	Uszczerpie	wife: Teodosia Sarafinow Uszczerpie	"	Homestead
15	" Br.	Pawel	31		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Salamona " "	"	"
16	Marzuiewitz	MAY 22 1928	19		m	s	"	no	no	"	"	"	Osowiec	" : Ekaterina Marzuiewitz Osowiec	Ill.	Madison
17	Mischuk	Gabriel	24		"	"	"	"	"	"	"	"	Karolyny	father Yyorgy Mischuk Karolyny	Pa.	Bitter
18	Lucca	Nicolae	45		m	m	"	yes	yes	Hungary	Rumanian	Hungary	Feteh	wife: Joana Lucca Feteh	Ind.	Kokomo
19	Serghie	Simion	43		m	m	"	no	no	"	"	"	"	" Maria Serghie	"	"
20	Borgia	Matei	16	11	m	s	"	"	"	"	"	"	Felsoporumbak	father: Nicolai Borgia Felsoporumbak	"	Indianapolis
21	Grava 83914	Sevrian 9/22/30	16	5	m	s	"	yes	yes	"	"	"	"	mother: Margalina Grava	"	"
22	Vinerean	Achim	27		m	m	"	no	no	"	"	"	Szepteleh	wife: Luigina Vinerean Szepteleh	"	Indiana Harbor
23	Koos	Maria	43		f	widow. wife	"	yes	yes	Magyar	"	Szofok		brother: Hungler Geza Szofok	Mich.	Detroit
24	Petranovic	Anton	28		m	s	f. lab.	"	"	"	"	"	Novosinovo	father: Mate Petranovic Bgl Novosino	Minn.	Duluth
25	Dobay	Zoltan	18		m	s	"	"	"	Germ	"	"	Szeged	uncle: Jurko Pawel	Pa.	Van Dyke
JAN 20 1928	2-182-498															
26	Kozniak 2-14825	Katarzina	18		f	s	f. hand	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Wolaszcze	mother Kozia Kozniak Wolaszcze	"	Philadelphia
27	Semeniuk 4290/880 48/849	Andrej APR 24 1928	19		m	s	f. lab.	"	"	"	"	"	Slumarczyk	" : Maria Semeniuk Slumarczyk	"	"
28	Kityn	Ksenia	30		f	m wife	no	no	Austria							
29	" Sill	Stanislaw	9		m	s child	yes	yes	U.S. CITIZEN Baptismal Certificate				Philadelphia	father Prokop Gruszecki Nawcze	"	"
30	" "	Josefa	6		f	"	"	no	no	U.S. CITIZEN from St. Stanislaw Church Phila Pa						

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa, January 2nd, 1913

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes/No; Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or hospital or asylum, or a pauper, or supported by charity	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	brother	$14 00	no	brother: Alexander Zgurelsky 51 E 7th St East Plymouth Pa					has 16 years well family		5' 4"	fair	brown gray		Russia Sosnowice
2	"	"	10 "		Alexander Wroblewski Victoria St 2904 - Philadelphia Pa					has 13 years good appearance		5' 6"	"	"		" Lowelki
3	"	self	$15 "		cousin: Peter Olekiewicz Paulina St 1544 - Chicago Ill					has 6 years hard work		5' 9"	"	"		" Kobocki
4	"	"	14 "		brother: Josef Kutler Rosgal Ave 974 - Detroit Mich					has 16 years		5' 6"	"	brown		" Rachocyce
5	"	"										5' 5"	"	gray		" "
6	"	"	25 "		—"—: Josef Kamanink Huntington Ind					has 2 years hard work		5' 7"	"	"		" Kozrow
7	"	"	25 "		cousin: Vasile Meluicziuk Izen St 124 - Johnstown Pa					has 6 years		5' 6"	"	"		" Jaxwing
8	"	"	$16 00		brother: Dmitry Yacura 440 Bryant St 1744 - Shamokin Pa					has 10 years, and sister has 2 years		5' 4"	"	"		" Austria Kowa wies
9	"	"	9 00		stepfather: Nykyfor Pudro Granville St 224 - —"—							5' 4"	"	blond brown		" Galowka
10	"	"	20 "		brother: Leon Kowaloff of M. Trust Co — Homestead Pa					has 2 years hard work		5' 7"	"	black		" Russia Horchpie
11	"	"	20 "		cousin: Peter Karasoff Co. monongahela Trust Co —					has 2 years		5' 7"	"	blond		" " "
12	"	"	26 "		brother: Lennien Kalucka Matrona St 2					has 2 years		5' 8"	"	brown		" " Sopiny
13	"	"	26 "		cousin: Vasili Gulezik					has 2 years		5' 7"	"	black		" " "
14	"	"	38 "		cousin: Vasile Stardowski Homestead Pa					has 3 years hard work		5' 10"	"	age 30		" " Horzeyce
15	"	"								has 2 years		5' 7"	"	"		" " "
16	"	"	20 "		brother: Iwan Petrowicz Box 639 - Hadiem Pa					has 4 years		5' 8"	"	blond		" " Lonzec
17	"	"	14 "		brother: Piotr Mischenik Box 55 Butler Pa					has 6 years hard work		5' 10"	"	brown		" " Kasolany
18	"	"	30 "		cousin: Constantin Epreau Box 129 Rohrers Pa					has 2 years 7 months		5' 4"	"	"		" Hungary Felek
19	"	"	$33 00		nephew: Simion Trenchetin Box 179					has 2 years hard work		5' 7"	"	"		" " "
20	"	"	25 "		friend: Iwan Voinescz Washington St 581 - Indianapolis Ind					has 5 years		5' 5"	"	"		" " Jelesporumlak
21	"	"	$23 00		cousin: Elie Seleu 625 Wyt Washington St Indianapolis Ind					has 2 years 2 months		5' 6"	"	age 20	appears to be 18 or 19 years	" "
22	"	"	25 "		brother: Jakob Susacan Indiana Harbor Ind					has 4 years hard work		5' 7"	"	"		" " Szeptelek
23	"	daughter	10 "		cousin: Alex Kingler and daughter Retroit Mich					Julieta Hungler, has 1½ years		5' 4"	"	"		" " Liszok
24	"	self	$4 00	left U.S. Sept 1912 returned 1906/12	brother: Stale Lutic Main St 19 - Duluth Minn					has 2 years		5' 6"	"	"		" " Dol Kozinyo
25	"	"			—"—: Josef Mikal Box 97 - Hart Pa							5' 5"	"	blond blue		" " Porcari
26	yes	stepfather	20 "		stepfather: Benedikt Zmuszak Canal St 1304 - Philadelphia Pa							5' 7"	"	brown gray		" Austria Volaszcze
27	"	self	16 "		cousin: Nikolay Fedorow Elie Co 403					has 6 years	good	5' 7½"	"	dark blue		" " Slawczyk
28	"	"		1907 yes 1/12 Philadelphia								5' 6"	"	gray		" " Slawce
29	"	mother	20	born	husband: Karrol Kitzu Fulton St 719					has 9½ years	left U.S. May 1912	5' 6"	"	blond		" U.S. Philadelphia
30	"	"	"	"	Philadelphia Pa							5' 6"	"	brown		" " "

17

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meier, I. Off. of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meier

Master. Officer.

Sworn to before me this 8th day of January, 1913

at Philadelphia Pa.

B. E. Barnes.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Müller, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith, (Here insert Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Müller

Sworn to before me this 3rd day of January, 1913

at Philadelphia Pa.

B F Barnes

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 506 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, December 17th 1912 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Krajcka	Peter	32		m	m	f. lab.	Yes	Yes	Hungary	Hungarian	Hungary	Gadnadarany	wife: Julia Krajcza Gasnadarany	N. J.	Trenton
2	Krajer	László	29		"	"	Labor	"	"	"	"	"	"	" : " Krajer	"	"
3	Atzinn	Péter	28		"	"	Labor	"	"	"	"	"	Kaszterem	" : Ilona Atzinn Kaszterem	Pa	Scalp Level
4	Krajcs 1000 4/454	Illés 1913	18		"	"	"	"	No	"	"	"	Szakacsi	mother: Marya Krajcs Szakacsi	N. J.	Trenton
5	MAR 2 1913 VERIFIED No. 4184 B 1100 Krava	Tivadar	29		"	"	"	"	Yes	"	"	"	Tessabáni	" : Marya Krava Tessabáni	"	"
6	Kerdecs	Kirma	26		"	m	"	"	"	Russia	Russian	Austria	Wurfari	wife: Tatiana Kerdecs Wurfari	Mich	Detroit
7	Krewczynia	Roman	23		"	Sin	"	"	"	"	"	"	Werbi	father: Pawel Krewczynia Werbi	"	"
8	Trofimik 88171 MAY 7 1921 11-47070	Wasily	23		"	S	"	no	no	"	"	"	Jedkowice	" : Wasim Trofimik Jedkowice	Ill	Chicago
9	Andrisnik I	Pawel I	25		"	m	"	"	"	"	"	"	"	wife: Matrona Andrisnik "	"	"
10	Denkewics APR 11 1924	Tichon 99414	18		"	S.	"	"	"	"	"	"	Sprawo	father: Wasili Denkewicz Sprawo	"	"
11	Isatskin	Nikei	37		"	m	"	"	"	"	"	"	Niamki	wife: Tatianna Isatskin Niamki	Pa	Scranton
12	Klocrenka	Artem	19		"	S	"	yes	yes	"	"	"	Nazerabi	" : Wasia Klocrenka Nazerabi	Mich	Detroit
13	Zawdarcelka	Nikon	19		"	S	"	no	no	"	"	"	Cerki	father: Iwan Zawdarcelka Cerki	"	"
14	[illegible]	Fabian	20		"	[illegible]								father: Franz Skerminski Inorki	Pa	Scranton
15	Skerminski I	Jacob	18		"	S.	f. lab.	yes	yes	Polish	"	"	Anorski	" : Jan Sekleliski Gostagnya	Ill	Rockford
16	Sekleliski	Ignac	18		"	"	"	no	no	"	"	"	Gostagnya	" : Anton Cingawski Kary Tombrowa	O.	Cleveland
17	Cingawski 110028 APR 21 1926 5-69537	Wladislaw	26		"	m	"	yes	yes	"	"	"	Kara Tombrowa	wife: Sofkiea Zugajal Jandlewicz	Pa	Pittsburg
18	Gurajeb	Powel	25		"	m	"	"	"	"	"	"	Jandlewicz	brother: Abrieele Weinstein Berdiczew	"	Philadelphia
19	Weinstein 16 cc 14882 Cabo P.	Pinie JAN 9 1920	23		"	S.	tailor	no	no	"	Hebrew	"	Berdiczew	father: Walenty Guna Dunanowo	N. J.	Passaic
20	Guna NOV 18 1919 10147 S-45229	Erma	22		"	"	Lab.	yes	yes	"	Polish	"	Dunanowo	" : Wojciech Gurajeh Imblowice	Pa	Pittsburg
21	Gurajek	Wladislaw	40		"	"	none	"	"	"	"	"	Imblowice	wife: Agnieska Walczyk Dunanow	N. J.	Passaic
22	Walczyk	Jan	36		"	m	Labor	no	no	"	"	"	Dunanow	wife: Julia Kraur Wilna	Mass	Omaha
23	Kraur	Jan	37		"	"	Labor	"	"	"	"	"	Wilna	father: Jan Berdiczewicz Wiszirowa	Pa	Philadelphia
24	Berdiczewicz	Helena	22		f.	S.	Dom	yes	yes	Austrian	"	Austria	Wiszirowa	" : Josef Wasilko Wolozewo	"	"
25	Wasilko	Jaga	27		"	"	"	"	"	"	"	"	Wolozewo	wife: Natalia Kalamon "	"	"
26	Kalamon 82059	Andrej	50		m	m	Labor	"	"	"	Russian	"	"	brother: Kata Bukojeczik Billa	"	Lykens
27	MAR 4 1930 Bukojeczik	Nastunia	23		f.	S.	Dom	no	no	"	"	"	Billa	father: Ilko Pojzwski Kimaczyk	"	Philadelphia
28	Pojzwski 28 4/61 - MAY 18 1928	Wasyl	27		m	S	Labor	yes	yes	"	"	"	Kimaczyk	wife: Parska Swerenik	"	"
29	JUN 18 1929 3-164589 - 208930 Swerenik 6/9	Nykola	31		"	m	Lab.	"	"	"	"	"	"	father: Jakym Serbenink Ivanowce	"	"
30	Serbenink	Paraska	19		f.	S.	"	no	no	"	"	"	Ivanowce			

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—3288

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa., January 2nd, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether in possession of $50, and if less, how much?)		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket to such final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?												
1	yes	self	$18	no		Julia Kvke 57 Klak St. Trenton, N.J. friend: Juliaska Kvke	yes	no	no	no	good	no	5	6	fair blond brown	none	Hungary	Tarnaszeny
2	"	"	20	"		" " " "	"	"	"	"	"	"	5	5	" brown "	"	"	"
3	no	"	$13 yes	1902	Scalp Level Pa	Theador Pap Scalp Level, Pa brother: James Hagos	no	no	no	no	"	"	5	8	" " "	"	"	Harlevan
4	yes	"	$15 no			501 Morris St. Trenton, N.J. brother: Georg Srava	yes	yes	no	no	"	"	5	1	" " "	"	"	Srakacsi
5	"	"	$12 "			750 Klak St. Trenton, N.J. friend: Juranka Stefan	"	"	"	"	"	"	5	7	" " "	"	"	Srarakacsi
6	"	"	25 "			379 Division Street Jersey City, N.J. Self: "	"	"	"	"	"	"	5	6	" " grey	"	Russia	Werbove
7	"	"	25 "			" male: Nikolaj Sowchin	"	"	"	"	"	"	5	4	" " "	port marked	"	Werchi
8	"	"	25 "			1338 Union St. Chicago, Ill. brother: Valenik Andrinik	"	"	"	"	"	"	5	11	" black brown	none	"	Jedkowice
9	"	"	25 "			1208 Jefferson St. Chicago, Ill. male: Zachary Cechowicz	"	"	"	"	"	"	5	10	" blond "	"	"	Jedkowitz
10	"	"	25 "			12 St. 635 St. Chicago, Ill. friend: Konstantin Sinitzkin	"	"	"	"	"	"	5	10	" black blue	"	"	Syerowo
11	"	"	25 "			none St. Annenen, Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	" brown grey	"	"	Tiumki
12	"	"	14 "			Brother: Nikifor Mlocrenka 1037 St. Kinley Ave Detroit Mich cousin: Nikifor Mlocrenka	"	"	"	"	"	"	5	8	" blond blue	"	"	Narvenke
13	"	"	$13 "			Brother in L: Wilhelmine Rothmann	"	"	"	"	"	"	5	8	" " "	"	"	"
14	yes	"	25 "			224 Moore Ave Brooklyn, N.Y. friend: Michal Michalewska	"	"	"	"	"	"	5	8	" black brown	"	"	Bendikelewe
15	"	"	20 "			1226 Morgan St. Annenen, Pa cousin: Jan Zonal	"	"	"	"	"	"	5	9	" blond blue	"	"	Anvacki
16	"	"	25 "			917 Grant St. Rockford, Ill. brother: Josef Korek	"	"	"	"	"	"	5	7	" " "	"	"	Kubey
17	"	"	16 "			2974 E 66 St. Cleveland, O. cousin: Jan Zinovjek	"	"	"	"	"	"	5	9	" " "	"	"	Shara Tombova
18	"	"	$12 "			119-34 St. Pittsburg, Pa male: Wordebl Bradis	"	"	"	"	"	"	5	9	" black brown	"	"	Vinnica
19	"	"	8 "			630 Lasker St. Philad. Pa friend: Mateusz Kalebasca	"	"	"	"	"	"	5	9	" " "	"	"	Berdicrew
20	"	"	20 "			2221 Alberman St. King Falls Ky friend: Jan Zinovjek	"	"	"	"	"	"	5	6½	" blond blue	"	"	Narzaro
21	"	"	29 "			34 St. 119 Pittsburg, Pa Mateusz Kalebasca	"	"	"	"	"	"	5	7	" brown "	"	"	Wonska
22	"	"	80 "			2221 Alberman St. King Falls Ky friend: Pawel Skembiza	"	"	"	"	"	"	5	9	" brown blue	"	"	Narzara
23	"	"	22 "			9 to 10. 33 St. Omaha, Nebr. brother in L: Jan Morzewski	"	"	"	"	"	"	5	9	" " "	"	"	Genewicz
24	"	brother in L	$1 "			2530 Montmorelend St. Philad. Pa sister: Franciska Wezniak	"	"	"	"	"	"	5	4	" " grey	"	Austria	Wisnitza
25	"	sister	0 "			1234 Coral St. Philad. Pa brother in L: Emil Tiegger	"	"	"	"	"	"	5	4	" " "	"	"	Wolowcze
26	"	brother in L	0 "			1223 Coral St. brother: Jurko Zuljczenk	"	"	"	"	"	"	5	7	" " "	"	"	"
27	no	brother	0 "			none St. Kykens, Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	" " brown	"	"	Jutla
28	yes	"	0 "			" Nicolai Omienski 2236 Collins St. Philad. Pa cousin: Szczepan Swerminik	"	"	"	"	"	"	5	8	" red blue	"	"	Ulanowyle
29	"	cousin	5 "			403 Wirth St. sister: Anna Serbeminik	"	"	"	"	"	"	5	6	" brown "	"	"	"
30	"	sister	0 "			614 Poplar St. Philad. Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	" " "	"	"	Swanowce

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Mess 1. Off., of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Marcus
Officer.

Sworn to before me this 3rd day of January, 1913

at Philadelphia Pa.

R E Barnes
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Müller, Surgeon of the Graf Waldersee sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Müller

Sworn to before me this 28th day of January, 1913.

at Philadelphia Pa.

B. F. Barnes.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

.. S. S. Graf Waldersee *sailing from* Hamburg, December 17th 1912, *19*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Chromiv	Aksom	20		m s	farmd	yes	no	Russia	Russian	Russia	Nenski	wife: Elesabetha Chromiv Nenski	Pa.	Monessen ✓
2	Nigipozik	Andrei	20		m "	"	yes	yes	"	"	"	Litowsk	father: Jakow Nigipozik Litowsk	Ill	Chicago ✓
3	Chorosuch	Tarvel	28		" "	Blacksmith	"	"	"	Ruthenian	"	Swiadowo	wife: Rowke Chorosuch Swiadowo	O.	Cleveland ✓
4	SEP 1 - 1924 100711 — 8-98646 Torkowski	Piotr	28		" "	farmd	"	"	"	Polish	"	Borey	father: Anton Torkowski Borey	Ill	to Chicago ✓
5	Zinal	Martin	27		" "	"	no	no	"		"	Britka	wife: Marianna Zinal Britka	"	" ✓
6	Zisinski	Tomasz	26		" "	"	"	"	"		"	Gostynjow	" Hedwig Kosinska Gostynjow	Pa.	Philadelphia ✓
7	Mankowski	Jan	28		" "	"	"	"	"		"	Nara Dombrowa	father: Anton Mankowski Nara Dombrowa	O.	Cleveland ✓
8	Poliny	Teofil	28		" "	"	yes	yes	"		"	Lesno	" Marie Poliny Lesno	Pa.	Philadelphia ✓
9	Zisinski	Stanislaw	27		" "	"	no	no	"		"	Kuchnitza	wife: Wolena Zisinska Kuchnitza	Ind.	Gary ✓
10	MAY 13 1941 8-248714 - 233978 - C/9 Markowska	Viktoria	20		" "	"	yes	yes	"		"	Piecesk	father: Jan Markowski Piecesk	Mich.	Detroit ✓
11	Stanitzka	Johann	25		m Single	Tailor	"	"	"		"	Kolowski	uncle: Otto Berger Kolowski	Pa.	Philadelphia ✓
12	Postowitowski	Franz	25		" "	miller	"	"	"		"	Bogunlaw	father: Leib Postowitowski Bogunlaw	"	" ✓
13	VERIFIED 1925 M5152 JAN 22 Fodi	Janos	36		m m	farmd	"	"	Hungary	Hungarian	Hungary	Matraszele	wife: Rosalia Fodi Matraszele	Ill	Harrisburg ✓
14	JUL 10 1928 Szemai	Istvan	24		" "	"	"	"	"		"		mother: Maria Szemai	"	" ✓
15	Limbeau	Teodor	19		" "	"	"	"	"	Roumanian	"	Szasseches	father: Simion Limbeau Szasseches	O.	Youngstown ✓
16	Kubicka	Wasily	26		" "	"	"	"	Russia	Russian	Russia	Bystrzec	wife: Anna Makuska Bystrzec	Pa.	Natrona ✓
17	Litwinczik	Gregor	27		" "	"	"	"	Russia	Russian	"	Owinowicz	father: Mikhail Litwinczik Owinowicz	Ill.	Madison ✓
18	Salaferow	Daniels	26		m "	"	"	"	"		"	Uszczepe	wife: Elisabetha Salaferow Uszczepe	Pa.	Homestead ✓
19	Klimczik	Gregor	33		" "	"	"	"	"		"	Simonowice	father: Andrej Klimczik Simonowice	Ill.	Chicago ✓
20	DEC 29 1942 9622/2253 - 9-35678 - C/9 Solowej	Stepan	21		" "	"	"	"	"		"	Osowiec	mother: Maria Solowej Osowiec	"	Madison ✓
21	JUL 30 1939 210034 (505 Pittsburgh) Alexejczik	Gregor	18		" "	"	"	"	"		"	Popiny	father: Eftimie Alexejczik Popiny	Pa.	National ✓
22	Basan	Stepan Isac	23		" "	"	"	"	"		"	Katzok	wife: Justina Basan Katzok	Ill.	Chicago ✓
23	Saslawski	Nochem	28		" "	Tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Suwalki	" Bele Saslawska Suwalki	Pa.	Philadelphia ✓
24	Stern	Malyi	22		" "	Glass worker	"	"	Hungary		"	Szolyva	father: Schulem Stern Szolyva	NY.	New York ✓
25	Powinas	Petre	22		m "	farmd	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Ragovo	" Jungis Powinas Ragovo	Ill.	De Kalb ✓
26	Krynicki	Jan	19		" "	"	yes	yes	"	Polish	"	Blenna	" Pawel Krynicki Blenna	Ind.	Indiana Harbor ✓
27	MAY 8 - 1935 - 104218 — 11-12610 Barczak	Stanislaw	26		" "	"	no	no	"		"	"	wife: Agnieska Barczak "	"	" ✓
28	Dekan	Semen	49		" "	"	yes	"	Austria	Ruthenian	Austria	Majdan	" Dosia Dekan Majdan	Pa.	Philadelphia ✓
29	1940 3-198342-220363 - C/9 Prokopczuk	Martinia	23		" "	"	"	"	"		"	Iwanowce	sister: Paraska Prokopczuk Iwanowce	"	" ✓
30	MAY 20 1928 61350 Beldyk	Petro	19		m "	"	yes	yes	"		"	Klimaszyk	father: Josef Beldyk Klimaszyk	"	" ✓

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

19—3136

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **Philadelphia Pa.**, *January 2nd*, 19 13.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash sent to him by other or how paid.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid certificate; if not, by whom procured, and whether such person has been rebuked, assisted, or forwarded by any society or association; and if so, what society or association.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$22	no			cons: Constantin Klimstoi no st. Mowsen, Pa	X	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	grey	none	Russia	Nemtsi
2	"	"	25	"			brother: Nikolai Nikiporcuk Jefferson st 1208 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Litovsk
3	"	"	25	"			cousin: Jankel Rosen 33/11 & 46th st Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"	"	Lunadowo
4	"	"	30	"			uncle: Jan Mroczek Baltimore ave N°15 S. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	brown	"	"	Borey
5	"	"	30	"			friend:	—	V	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Rutka
6	"	"	30	"			brother: Antoni Kosinski Almond st 2557 Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	d.	d.	"	"	Bostynowo
7	"	"	15	"			bro in l: Josef Korak 2947 & 46th st Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blond	blue	"	"	Hara Dombrowa
8	"	"	30	"			friend: Wladyslaw Laskowski E Clinton 334 Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Lesnowo
9	"	"	17	"			uncle: Riba Kromerkiewicz Madison st 1524 Gary, Ind.	V	"	"	"	"	"	"	5	7	"	d.	"	"	"	Janow
10	"	"	8	"			cousin: Michal Adamkiewicz Montrennito st 697 Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Pieczyte
11	"	"	12	"			cousin: Johann Lange Hancock st 2813 Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Warslain
12	"	"	3	"			bro in l: Israel Spektor 1326 2 yrs st	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	"	Bogislow
13	"	"	30	yes	O'Neil Steubenville Ohio		cousin: Salomon Istvan 253 Redford, Ill.	Hamisling, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	"	Hungary	Mehasselle
14	"	"	30	no			friend: Salamon Istvan	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	"
15	"	"	340				cousin: Joan Limbeau Joan st 330 Youngstown, O.	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Szaszsebes
16	"	"	25	"			brother: Ovsei Makuricha [illegible] st Latrobe, Pa.	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	blue	"	"	Russia	Popasna
17	"	"	25	"			brother: Wasyl Lipowiecki 17th & Madison Ave Madison, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Anicewics
18	"	"	20	"			brother: Nikola Nikolajew 110 st Homestead, Pa.	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	blond	grey	"	"	Usserpie
19	"	"	26	"			bro in l: Simeon Stoikiewicz Jefferson st 1208 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	d.	"	"	"	Smonowics
20	"	"	25	"			brother: Victor Solchuz 12 W. st no N° Madison, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blond	blue	"	"	Chovec
21	"	"	25	"			brother: Stefan Alexejczok [illegible] st Nanticoke, Pa.	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	d.	brown	"	"	Popruy
22	"	"	28	"			bro in l: Simeon Cozmikoff Simpson st 1330 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	"	Keltsok
23	"	"	5-1	S. Mildred			~~friend~~ ~~Stanislaw~~ Leon ~~Baldwin~~ st 2077 Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	d.	blond	grey	"	"	Luvielo
24	no	"	12	"			friend: Hermann Herr E. 7th st 272 New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	brown	"	Hungary	Kolyva
25	yes	"	5	"			uncle: Kazimieras Olechnek Clinton st 922 De Kalb, Ill.	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	d.	blond	"	Russia	Regowo
26	"	"	5	"			friend: Konstanti Banacak Ryder st 2001 Indiana Harbor, Ind.	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	grey	"	"	Blanna
27	"	"	25	"			brother: ~~Dionysio~~ Sergie Barcaz N. 22nd st 703 Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	blue	prepaid & rebuked	Austria	Magdan
28	yes	"	15	yes	Pa. Pgh Philadelphia		brother: Dmytro Dekan N. 22nd st 703 Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	prepaid & rebuked	Austria	Magdan
29	"	"	15	yes			cousin: Anna Kyzanivsk 24 & st N° 371	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	none	"	Ivanowe
30	"	"	28	no			~~friend~~ Nykolay Todorow Wallowhill st 2220	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	blue	"	"	Shumaegk

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Mees 1. Off., of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Mees
Officer.

Sworn to before me this 3rd day of January, 1913
at Philadelphia Pa.
A. F. Sarnes.
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Müller, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Müller

Sworn to before me this 3rd day of January, 1913.

at Philadelphia Pa.

B F Barnes

Immigration Officer.

n—m3

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

n—m3

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee *sailing from* Hamburg, December 17th 1912, *19*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Pintar	Juhan	30		m	m farmh	yes	yes	Hungary	Magyar			wife Maria Drolan Szalona	Ill	Chicago
2	Dragunic	Eleopatia	26		f	S house				Rumanian		Nagykanizs	fath Stepan Dragunescu Nagykanizs	Ill	Chicago
3	Tschmary	Daniel	26		m	m farmh	no	no		Magyar		Hampolt	wife Anna Uszarani Hampolt		Granite City
4	Zolcz	Mihail	44							Rumanian		Pestelike	Aurika Zolcz Pestelike	Pa	Manuisperry
5	Klaus	Stanasie	42									Bukkeszlabagy	Joanna Klaus Bukkeszlabagy	Ill	Aurora
6	"	Dimitrie	14		m	s							mother		
7	Pokorny	farmer	28		m					Magyar		Nakszentmarton	wife Rosa Rakoczy Nakszentmarton	N.Y.	Seliflon
8	Krpitor	Marta	33		f	wife	yes	yes		Austrian		Nagykanizs	fath in l Joan Kraitor Nagykanizs	Pa	Philadelphia
9	"	Perida	11		f	child	no	no							
10	"	Joan	7		m										
11	Jos	Hajos	42		m	farmh	yes	yes		Magyar		Nakszentmarton	wife Johanna Jos Nakszentmarton	N.Y.	Seliflon
12	"	Mihaly	48		"	"	"	"		"					
13	Helemen	Mihaly	30		"	"	"	"		"		Opeczka	wife Katalin Helemen Opeczka	N.J.	Clifton Passaic
14	Hyllezár	franciska	53		f	wid	wife					Parcsa	sister Kulezar Parcsa		Uniontown
15	"	Roza	23		f	s	house						brother		
16	Torzan	Tosor	30		m	m	farmh			Rumanian	Hungary	Szentpeterk	wife Elena Torzan Szentpeterk	Mo	St Joseph
17	Lajsla	Martin	31			S						Szekcsö	sist Eva Lajsla Szekcsö	"	"
18	Kostyan	Joan	25				no	no				Diosi	fath Simion Kostyan Diosi	Mich	Detroit
19	Karga	Istvan	27		m		yes	yes				Gabrielle	wife Maria Karga Gabrielle	"	"
20	Dakuboz	Istvan	23										" Kata Dakuboz		
21	Letkis	Jotko	44											Pa	Steelton
22	"	Pavlica	42		f	wife	no	no		Slovak		Korted	broth Ilija Letkis Korted	Pa	Steelton
23	"	Zivan	15		m	child	yes	yes							
24	"	Ivna	7		f	child	yes	yes							
25	Zinenberg	Leiser	21		m	S	laborer	yes	yes	Russia	Russia	Russia	father Zalmen Zinenberg Tanner	"	Philadelphia
26	Sut	Maria	44		f	wife	no	no							
27	"	Antal	16		m	s	lab			Hungary	Hungary	Hungary	brother Laszlo Sut Kiszkespatak	O.	Cleveland
28	"	Laszlo	9		"	child									
29	"	Leonka	11		f	"									
30	"	Maria	7		"	"									

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1336

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa., January 2nd, 1913.

13 No. of List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$22	yes Left U.S. Sept 1912	friend: Josef Skilva Chagrin Falls O.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	ba	ba	none	Hungary	Szarvas
2	.	.	$17	no	brother-in-l. Abram Salaya and Lida Anna here 7 years							5	4						Nagykanizsa
3	.	.	$12		brother Peter Schwarz granite bldg Chicago Ill here 6 years here 2 months ago														Hampolt-
4	.	.	$20	yes Left U.S. ag Martinsburg	friend: Karol Bajnai Martinsburg W.Va here 4 years here 1 month ago							5							Pozsiteke
5	.	.	$54	no	bro-in-l. Tivor Borgendaar Aurora Ill							5	6						Ambrozdolvagy
6	.	self			bro 120 Jana Borgendaar Aurora Ill here 2 years here 1 month ago							5							
7	no	self	15		uncle 229 Anna, Ill							5	5						Hakerculmarton
8	yes	.	30	Left U.S. Aug 1912	bro-in-l. Sandor Gyula Clifton N.J. here 2 years							5	5						Nagykanizsa
9	.	wife	yes	yes ag-2 Philad. Pa	Paulk Ave 203														
10	.	.	no		bro-in-l. Tivor Kreitor Philadelphia Pa here 2 years														
11	no	self	$13	Cleveland 1908/10 Richmond Va	1375 Montgomery Ave														
12	—	.	$1	1906/1908	fault														
13	.	.	$13	Left U.S April, 1912	friend: ~~Edward Horvath~~ Sandor Gyula Clifton N.J. here 7 years married and has also a son George Kulagai also married							5	5		ber	ba			Ujvidek
14	.	.		yes Ag-2 in Canada	bro-in-l. Sam Schwartz Passaic N.J.							5	4						Tolostes
15	.	wife	$55		137							5	4						Udvarnicke
16	yes	self	30	no	bro-in-l. Peter Gal St. Joseph Mo here 5 years here about 1/2 month ago														Szekesfeh-
17	.	.	25		5719 King Ave														Egres
18	V	.	25		friend George Borsan St. Joseph Mo here 2 years here about 1 month ago							5	5 1/2						Ujvid
19	"	"	$12	Left U.S. Sept 1912	~~cousin~~ ~~1175 Kingsley Ave~~ Candida Lagarias here 2 years							5	5						Felsőzelle
20	"	"	10	no	bro-in-l. Mihaly Farga 19 Colborne Ave " here 6 years							5	5		blond	blue			
21	.	.	$120	yes Left U.S. 1909 St. Louis	friend as above same address							5	5		brown	brown			
22	"	husband	no		cousin Mali Mladen 365 Christian St Steelton Pa here 1 year and one of them children										large boy	born in St. Louis Mo			
23	"	father	"		cousin Mali Zelagien 365 Christian St Steelton Pa here 10 years										blond	blue			
24	"	"	"												"	"			
25	—	self	15		uncle 1167 N 4th St Pittsburgh Pa							5	8		l. br.	grey			Kanasz
26	—	.	30	yes 1908 1912 Cleveland Ohio								5	5		blond	blue			Kiszebesztercze
27	.	mother	no									5	5		"	"			
28	no	"	"		boy 5819 Clair St Pittsburgh Pa Cleveland O. here 4 years came together to us is former stock will follow										"	"			
29	.	.	.		She speaks English										"	"			
30	.	.	.		Twinling with sister No 17-21										"	"			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, O. Meier, 1. Offr of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 77 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Meier
Officer.

Sworn to before me this 28 day of January, 1913.
at Philadelphia Pa.

A. E. Barnes.
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Pō in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Müller, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith (Here write "sailing herewith" or "employed by" as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Müller

Sworn to before me this 2nd day of January, 1913

at Philadelphia Pa

E S Jarnes

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg December 17th 1912, 19

14

1854

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. in Line.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Körber	Friedrich	34	m	m	Kaufmann	yes	yes	Germany	Deutsch	Germany	Wehrstedt	wf Dorothee Körber	Pa.	Philadelphia
2	Kretz	Karl	11	"	s	f. tab.	"	"	"	"	"	Grevzow	fa Eduard Kretz	"	"
3	Muth	Wilhelm	44	"	m	farmer	"	"	"	"	"	"	mwf Wilhelmine Witczynska	Ill.	Chicago
4	"	Karoline	47	f.	"	wf.	"	"	"	"	"	"	Hairdresser	"	"
5	Szirato	"	22	"	s	"	no	no	"	Polish	"	"	fath Michal Szirato	"	"
6	Szasz	Anna	25	"	s	"	yes	yes	"	"	"	"	Krolowa	"	"
7	"	Theodora	2	"	"	infant	"	"	U.S. CITIZEN.	"	"	"	" no relatives	"	"
8	Wargacki	Michal	16	"	s	f. lab.	yes	yes	Austria	"	"	"	moth Rosalia Wargacka	"	"
9	Lew	Anna	18	"	s	h. maid	"	"	"	Ruthenian	"	Wolowiec	father Petro Lew	Pa.	Philadelphia
10	Szaszkovics	Szira	25	"	m	f. lab.	no	no	Hungary	Servian	Hungary	Ferry	wf Maria Szaszkovics	Mich.	Detroit
11	Biro	Mihaly	46	"	"	"	yes	yes	"	Hungarian	"	Szenetvito	" Maria Biro	N.J.	Trenton
12	Jaworski	Jan	50	"	s	"	"	"							
13	"	Kubicki	45	"	m	wf.	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Turka	cous Michal Jaworski	Ill.	Chicago
14	"	Piotr	15	"	s	f. lab.	yes	yes					Turka		
15	"	Anna	11	"	s	child	"	"							
16	Vorzalek	Franciszek	25	m	s	f. lab.	"	"	Russia	Polish	Russia	Ortenduff	broth Kazimir Vorzalek Ortenduff	"	"
17	Arsiu	Isak	24	"	s	farmer	"	"	"	Hebrew	"	Czernowtze	father Wzig Arsiu Czernowtze	O.	Cincinnati
18	Jaminiski	Salomie	19	"	s	tailor	"	"	"	"	"	Zubrecy	" Leizer Jaminski Zubrecy	Pa	New Castle
19	Chrzibolowska	Benjamin	20	"	s	weaver	"	"	"	"	"	Jarodek	" Heinke Chrzibolowska Jarodek	"	Wheelwright
20	Kizor	Stefan	20	"	s	f. lab.	no	no	"	Bohemian	"	Sedlikow	" Michal Kizor Sedlikow	"	Philadelphia
21	Uszopan	George	24	"	s	"	"	"	Hungary	Ruthenian	Hungary	Schebelator	wf Keare Uszopan Schebelator	"	Uniontown
22	Rydzewski	Johann	16	"	s	locksmith	yes	yes	Germany	Polish	Germany	Thorn	moth Teofila Rydzewska Thorn	"	Philadelphia
23	[illegible]	[illegible]	21	"	m	[illegible]	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Kowel	wf Bertha Zwiebel Kowel	"	"
24	Bartin	Peter	20	"	s	f. lab.	yes	yes	Hungary	Ruthenian	Hungary	Siesta	father Peter Bartin Siesta	"	Easterville
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Land. Ticket. 24/505-3-232348-c/n MAR 22 1912

MAR 20 1922

JUL 20 1913

AUG 4 - 1919

NOV 8 1938

Read

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

II—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **Philadelphia Pa.** , January 2 5 , 19 12 .

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. as List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	yes	yes	1912	Phila	chief Herbert b. b. Table 619 Market St Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black	blue	none	Germany	Lissa
2	—	"	25	no			uncle Augustus Kirchen 1918 Chestnut "													Russia	Lewinsk
3							niece Brigitte Kerr							5	5	"	"	"		Austria	Lemberg
4		husband					1272 grandview Chicago Ill							5	4	"	"	"			
5		self	10		1905	Chicago	husb Peter Kirych 552 20th Blue Chicago Ill							5	5	"	"	"			Croatia
6		"	20		1905		husb Stanislaw Zarosa 2702 Foley St							5	5	"	brown	brown			
7		brother		born in	12											"	blond	blue		Ill	Chicago
8		self	16		1906	Passaic N.J.	father Ludwig Wargacki 222 Liberty St													Austria	Slovakia
9	—	"	22	no			aunt Julia Sheinayer 2027 Parrish St Philadelphia Pa							5	5	"	"	"			Wolozzac
10	"	"	26	yes	1907	Detroit	husb Milojo Gavrilovics 1068 Franklin St Detroit Mich							5	5	"	brown	brown		Hungary	Senj
11	no		26		1908	Trenton	aqu Peter Grotis 409 Brick St Trenton N.J.							5	5	"	"	"			Semendria
12			20	no										5	7	"	l. br.	grey		Serbia	Serbia
13	yes	husband					son Nikolaj Zarovski 714 Clair St Chicago Ill							5	3	"	"	"			
14		father					1444 N. Ohio							5	3	"	"	"			
15																					
16	"	self	25	"			friend Stanislaw Kwarara 1011 N. Leavitt St.							5	7	"	"	"		Russia	Krotenseff
17	"	brother	10	"			broth. Harris Rosin 918 Lazard St Cincinnati O.							5	7	"	"	"			Berezinka
18	"	br. i. l.	30	"			br. i. l. Stulz Lazary 1931 Norwich St Philadelphia Pa.							5	7	"	black	brown			Zubrecz
19	"	self	25	"			br. i. l. Stanislaw Kwarara 1011 N. Leavitt St. Bellefonte O.							5	6	"	l. br.	grey			Gyorok
20	"	"	18	"			friend Adam Kaminczny 614 Poplar St Philadelphia Pa.							5	6	"	"	"			Sutyeken
21	"	"	24	"			br. i. l. Josef Barr Cincinnati O.							5	3	"	brown	brown		Hungary	Kekestator
22	"	father	12	"			br. i. l. Antos Kruk 1713 23rd St. Philadelphia Pa							5	6	"	blond	"		Germany	Thorn
23	"	"	25	"			friend Josef Volkstein 1215 N. 4th St.							5	6	"	l. br.	"		Russia	Grodek
24	"	"	19	"			friend Istvan Szivasa 822 Crockett St.							5	7	"	blond	grey		Hungary	Pesth
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meves, 1st Off., of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meves
1st Officer.

Sworn to before me this 23rd day of January, 1910,
at Philadelphia, Pa.

H E Barnes
Immigration Officer.

11—1111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1111

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Müller, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Müller

Sworn to before me this 3rd day of January, 1913

at Philadelphia Pa.

F. E. Barnes

Immigration Officer.

51—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

51—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, December 17th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	4855 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mendzecof	Anna	30		f m	h. wife	yes	yes							
2	"	Janos	10		m	child	"	"							
3	"	Anna	9		f	"	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Nagymihaly	mother Anna Kospodar Nagymihaly	N.Y.	Buffalo.
4	1928 7-96140-119601 6/A	Lajos	8		m	"	"	"							
5	"	Beka	7		f	"	"	"							
6	Pebruszka	Kora	18		f	m.k. wife	"	"	"	"	"	"	mother Anna Kaczik Nagymihaly	Ill.	Hegewisch
7	Drijas	Josef	30		m	m	l.&c.	Yes	Russia	Polish	Russia	Skrwno	wife Maryanna Dryjas Skrwno	Mich	Detroit
8	Kwiecien	Antoni	33		"	"	"	yes	"	"	"	Cgenlocrya	" Viktoria Kwiecien Cgenlocrya	"	"
9	Przemiello	Josef	32		"	"	"	"	"	"	"	Lobrosow	" Viktoria Przemiello Lobrosow	Ill.	Joliet
10	SEP 26 1911 Jarocznk	Nicolaj 236859-15 236285-18	18		m	s	l.	"	"	Russian	"	Kuntzki	father Mikolaj Jaroczuk Kuntzki	Pa.	New Castle
11	Henkowicz	Damian	23		"	m	"	No	"	"	"	Kolnik	wife Tekla Henkowitz Kolnik	Ind.	Gary
12	Schuster	Heiser	45		"	m	tailor	yes	yes				wife Franie Schuster	Kent	Louisville
13	"	Schlomme	21		"	s	"	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	mother Bar	"	"
14	Kornilak	Stepan	23		"	m	l.	lab	"	"	"	Androwno	wife Henia Korniluk Androwno	Md.	Baltimore
15	Michalcik	Trofim	18		"	s	FEB 15 1937	4-14687-114154	"	"	"	"	father Stefan Michalcik	"	"
16	Komisarick	Sergej	18		"	s	"	"	"	"	"	Luchow	mother Antonina Komisarick Luchow	"	"
17	Markowicz	Wladyslaw	18		"	s	SEP 26 1921		Austria	Polish	Austria	Nowa wies	" Ewa Markowicz Nowa wies	Pa.	Park Place
18	Kalman	Josef	18		"	s	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Kiralyfalva	father Josef Kalman Kiralyfalva	O.	Congo
19	VERIFIED No. 40339 Csrto	Antal	34		m	m	JAN 15 1924		"	German	"	Vojtich	Herberka Johann Harter Vojtich	Pa.	Philadelphia
20	Cholodowicz	Majej	45		"	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Kreglowitz	wife Anastasia Cholodowicz Kreglowitz	Ind.	Gary
21	Krenic	Wasyl	25		"	s	"	yes	"	"	"	Telechan	father Adam Krenic Telechan	"	"
22	Zwaschko	Karol	23		"	s	"	yes	"	Polish	"	"	" Eduard Zwaschko	"	"
23	Konya	Jona	21		f	dau. wife	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Tiszabecs	uncle Kadi Gyula Szatmar Tiszabecs	W.Va.	Berryburg
24	"	Rozalia	11/12		f	daughter	no	no	"	"	"	"	"	"	"
25	Kolominski 2339	Motel	21		m	s	butcher	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Frolis	Ill.	Chicago
26	Zembrzyski	Julian	19		"	"	L. lab	"	"	"	Polish	"	Bendzin	Pa.	Scranton
27	MAR 26 1924 3-219076 2/9 Kronika 232621	Felika	21		"	m	wife	"	"	"	"	"	Kudzieny	"	Philadelphia
28	MAR 23 1923 VERIFIED No. 4121 256 Vettori	Rudolf	19		"	s	[illegible]	"	"	Italian	Austria	Tuschive	Peter Vettori Tuschive	Mich	Detroit
29	Zgurzinko	Emilian	19		"	s	"	No	no	Russia	Russian	Russia	Pientki	Pa.	Monessen
30	Kristenkiwicz	Franz	19		"	s	"	"	"	"	"	"	Slobotki	"	"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—3118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa., January 2nd, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a person or persons who have been in the United States, or any place subject to the jurisdiction thereof, previously, and returned by vessel?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$8	yes	1909 NY		no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Hungary	Nagymihaly
2	"	mother	50 no			husband: Mihaly Hendzegoff Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blue	"	"	"
3	"	"	40 "				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	blond	"	"	"	"
5	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	no	self	none			husband: Georg Petruchay 1292 Commercial ave - Hegewisch Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
7	yes	"	25			friend: Wladislaw Chrynacki Mitchell N. 137 - Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	gray	"	Russia	Skrowo
8	"	"	30			" " — " — "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	brown	"	"	Sypniewicze
9	"	"	40			brother: Jan Przemiele Jandenegan 216 - Joliet Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	Sokorowo
10	"	"	20			friend: Michael Miskowicz Murawa N. 1227 New Castle Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Wintzki
11	"	"	18 20			uncle: Michael Jankowitz Broadway 500 Gary Ind.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	Skolowoze
12	"	"	60 yes	Chicago Ill.	Long ago	brother: Jozig Katz Jennie N. 426 Louisville Kent.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Bar
13	"	"	yes	10 Sept 1912			"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
14	"	"	25 yes	1907 11	Baltimore Md	cousin: Karol Korzachuk Shanda N. 115 - Baltimore Md	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	Sucharowo
15	"	"	20 no			brother: Karol "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
16	"	"	20 "			Sister: Kolikar Konisarek "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Sucharowo
17	"	"	12 16			brother: Michal Siemiec Park Place Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	Austria	Sowa wies
18	"	"	17			friend: Frank Lonos 26 Box - Congo O.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blond blue	"	Hungary	Kiralyfalva
19	"	"	7			Lesik Joseph Lore Cesik 1874 - Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Vastek
20	"	"	40			friend: Wojciech Chmielewicz Gary Ind	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	gray	"	Russia	Kreglowitz
21	"	"	20			B/L " — "	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	"	"	"	Selechau
22	"	"	20			" Michal Szurik Gary Ind.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
23	"	father	11			father Sandor Konya Perrysburg W. Va	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	brown	"	Hungary	Nagypalad
24	"	grandfather					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
25	"	self	27			uncle: David Kuznerowicz Elberon N. 1419 - Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Russia	Kalisk
26	"	"	25			cousin: Julian Dolicki Cherry N. 416 - Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	Wendzin
27	"	"	7		Last Summer	husband: Josef Krowicka Catharine N. 30 - Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	Hutgoing
28	"	"	17			father: Friedr. Wilhelm Jaeger Porter N. 779 - Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria	Lischine
29	no	"	20			friend: Wiktor Kandelow N. N. Cudahy Wis	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blue	"	"	Russia	Klemki
30	"	"	30			friend same address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Klotowa

5

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meyer 1. Off., of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meyer
1. Officer.

Sworn to before me this 3rd day of January, 1913.

at Philadelphia Pa.

R E Barnes.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Müller, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Müller

Sworn to before me, this 12th day of February, 1913

at Philadelphia Pa

[illegible]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 E
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, December 17th 1912 19

16

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	4856														
	JUN 30 1931 90731-11-55337														
1	Mogila	Franciszek	26	m.	s.	lab.	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Solokow	mother: Wojana Sergila Sokolowo	Ill.	Joliet
2	Siminik	Jan	36	m	"	"	"	"	"	"	"	Grodzichow	wife: Victoria Siminnik Grodzichow	O.	Cleveland
3	Zelazanski	Jan	35	"	"	(miekloger)	"	"	"	"	"	Ostrowka	: Bronislawa Zelazanska Ostrowka	Mich.	Detroit
4	Krakowiak	"	30	"	"	labr	"	"	"	"	"	Grodzichow	: Valeria Krakowiak Grodzichow	Ill.	Chicago
5	Kosna	Wladyslaw	20	"	s.	"	"	"	"	"	"	Czemborzyce	father: Franciszek Kosna Czemborzyce	Pa	Ongreene
6	Arreczek	Wojciech	25	"	m	"	"	"	"	"	"	Godzelin	mother: Josefa Arreczek Godzelin	Ill.	Joliet
7	Wisikowski	Tomasz	31	"	m	"	MAR 7 1930 200084	6.63673	"	"	"	Czemborzyce	wife: Franciszka Wisikowska Czemborzyce	Mich.	Detroit
8	Didek	Roch	31	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Jendrzejowice	: Anna Didek Jendrzejowice	N.J.	Buffalo
9	Malarz	Jan	19	"	s.	"	"	"	"	"	"	Brodzichow	father: Josef Malarz Brodzichow	O.	Cleveland
10	Lapa	Stanislaw	26	"	m	"	"	"	"	"	"	Brodzichow	wife: Magdalena Lapa Brodzichow	"	"
11	Ilcsik	Szczepan	16	"	s.	Laborer	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Nagymihaly	mother: Lina Ilcsik Nagymihaly	N.J.	Newark
12	Kwiatkowski	Piotr	18	m	s.	lab.	"	"	Russia	Polish	Russia	Dolokow	father: Jan Kwiatkowski Dolokow	Pa	Allegheny
13	Duda	Wojciech	37	"	m	"	no	no	Austria	"	Austria	Zagorzyce	father in l.: Jan Duda Zagorzyce	"	Monongahela
14	"	Regina	26	"	m	"	wife	yes	yes	"	"	"			
15	Saldan	Zachariy	20	"	m	"	tailor	"	"	"	"	Wolica	father in l.: Jurko Duseb Wolina	"	Philadelphia
16	"	Anastasya	25	"	f.	"	wife	"	"	"	Austrian	"			
17	"	Stanislaw	2	6	m	s.	child	no	no	"	"	"			
18	"	Jacyk	11	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
	JUN 18 1940 220854 (505	Walko-Barre	28	10	m	Laborer	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Yanow	wife: Antonina Bera Yanow	N.Y.	Buffalo
19	Bera	Jacek	26	"	m	f. lab.	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Yanow	father: Walenti Mroczinek Yachacewo	"	"
20	Mroczinski	Ludwig	17	"	s.	Labr	no	no	"	"	"	Yachacewo	: Adam Lypnierzynski Rano	Pa	Philadelphia
21	Lypnierzynski	Stefan	18	"	s.	Labr	yes	yes	"	"	"	Rano	wife: Ekaterina Galinska Arjenze	Wis.	Milwaukee
22	Galinski	Josef	33	"	m	"	"	"	"	"	"	Arjenze	wife: Alexandra Lypenko Rybenko	Nebr.	Linwela
23	Lypenko	Piotr	32	"	m	Labr	"	"	"	Russian	"	Rybenko	: Helena Lypenko	"	"
24	"	Iwan	37	"	m	"	"	"	"	"	"	"	: Natesta Scherenko	"	"
25	Scherenko	Michal	28	"	m	"	"	"	"	"	"	"	father: Simion Grebenikoff	"	"
26	Grebenikoff	Andrej	23	"	s.	"	"	"	"	"	"	"	wife: Hania Andrzejczuk Kamiva	Pa	Philadelphia
27	Andrzejczuk	Nicolai	36	"	m	"	"	"	"	"	"	Kamiva	father: Wasim Jelizka Iwan	Ill.	Chicago
28	Jelizka	Ilia	22	"	s.	"	"	"	"	"	"	Iwan	: Nasety Perbe Kosclewicz	"	"
VERIFIED No. 40914	Perec	Fiodor	27	"	"	"	"	no	"	"	"	Koselewicz	wife: Paraska Holowczyk Kralewicz	Ind.	Gary
30	Holowczyk	Joachim	23	"	m	"	"	"	"	"	"	Kralewicz			

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—1114

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa., January 2nd, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether over before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?														
1	yes	self	40 00			cousin: Jan Szczepanska 716 Jauenway Ave, Joliet, Ill							5	8	fair	brown	grey	none	Austria	Sobieszno
2	"	"	34 "			brother-in-l: Konrad Cox 6215 Hamer Ave Cleveland, O.							5	4	"	"	brown	"	"	Bodzechow
3	"	"	37 "			B/f Wladyslaw Rozinacki 517 Mitchell St Detroit, Mich.							5	6	"	"	blue	"	"	Ostrowska
4	"	"	25 "			brother: Stanislaw Krakowiak 5031 Northread Ave, Chicago, Ill.							5	6	"	"	"	"	"	Bodzechow
5	"	"	18 "			uncle: Jan Waglarski 15 Superior St Ingreme, Pa							5	7	"	"	grey	"	"	Trembowice
6	"	"	20 "			uncle & Jan Szczepek 209 Cass Ave Joliet, Ill							5	4	"	red	blue	"	"	Godaczki
7	"	"	20 "			cousin: Wladyslaw Chojnacki 637 Mitchell St Detroit, Mich							5	9	"	brown	"	pock marked	"	Trembowice
8	"	"	47 "			friend: Jan Chociaj 356 Auditorium Buffalo, N.Y.							5	6	"	"	"	none	"	Jendrzejowice
9	"	"	32 "			cousin: Stanislaw Gaj 6215 Hamer Ave, Cleveland, O							5	9	"	"	"	"	"	Bodzechow
10	"	"	30 "			cousin: Stanislaw "							5	8	"	"	grey	"	"	"
11	no	"	20 "			" uncle: John Walkowicz 236, 18th Ave Newark, N.J.							5	4	"	"	blue	"	Hungary	Nagyumbaly
12	yes	"	18 "			brother-in-l: Jan Bajenecki 111 Cherry St Phila, Pa							5	6	"	blond	"	"	Austria	Volbrom
13	no	"	60 yes	1909	Chicago, Ill.	brother: Andrzej Duda 4226 Hamer Ave Kensington, Pa							5	5	"	"	"	"	Austria	Zagorzyce
14	"		no										5	5	"	"	"	"	"	"
15	"	"				cousin: Gregor Lesinski 539 Clarion St Phila Pa							5	3	"	"	grey	"	"	Wolica
16	"		30 "										5	3	"	"	"	"	"	"
17	"														"	"	"	"	"	"
18	"														"	"	"	"	"	"
19	yes	"	28 "			brother: Andrzej Bonnerowski 852 Cazenell St Buffalo, N.Y.							5	7	"	blond	"	"	Russia	Janowa
20	"	"	8 "			brother: Joseph Marcinek 209 Bowley St "							5	6	"	brown	"	"	"	Sochaczewa
21	"	"	18 "			uncle: Fritz Schmidt 4734 Wilcox St Chicago, Ill.							5	-	"	blond	"	"	"	Rawa
22	no	"	18 "			brother: Nikolaj Jakimowski 921 Racine St Milwaukee, Wis.							5	7	"	brown	"	"	"	Rojewo
23	yes	"	6 "			friend: Andrzej Korzeniski 537 Salzmann St Kingsley, Wis.							5	6	"	"	grey	"	"	Rybnisko
24	"	"	16 "			"							5	6	"	"	"	"	"	"
25	"	"	6 "			agent:							5	7	"	"	"	"	"	"
26	"	"	6 "			"							5	7	"	"	brown	"	"	
27	"	"	16 "			cousin: Mikolaj Kulakowski 16 Reed Ave Phila. Pa							5	6	"	"	"	"	"	Kunowa
28	"	"	20 "			cousin: Iman Wolinska 1205 Jefferson St Chicago, Ill.							5	5	"	"	"	"	"	Siery
29	"	"	15 "			brother: Marcin Perec 1208 "							5	6	"	"	grey	"	"	Kamikrez
30	"	"	16 "			" Michal Holanczyk name St. Lyons, Ind.							5	8	"	"	"	"	"	Krakowa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Heuer 1. Off., of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Heuer
Officer.

Sworn to before me this 3rd day of January, 1913.

at Philadelphia Pa.

R. F. Barnes
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Müller, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith (Name of other Surgeon, if any, therewith, or "unemployed by vessel thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Müller

Sworn to before me this 3rd day of January, 1913

at Philadelphia Pa.

A. F. Barnes

Immigration Officer.

11—3113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, December 17th 1912, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	4857 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single. Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Żulkowski	Franz	30		m	m f hand	no	no	Russia	Polish	Russia	Orla	wife: Alexandra Żulkowska Orla	Ind.	Fort Wayne
2	Brzesinecka	Alexandra	44		f	" wife	yes	yes	"	"	"	Krona	mother: Alexandra Brzesinecka Krona	Wis.	Superior
3	JAN 18 1924 8/198469	Bronislaw	14		m	s child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	MAR 28 1935-103905	Leonhard	11		"	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Filimowicz	Andrey	28		m	f hand	no	no	"	Russian	"	Motol	wife: Helena Filimowicz Motol	Ill.	Chicago
6	Kiryeho	Roman	21		"	" "	"	"	"	"	"	Stygow	" Nechanna Kiryeho Stygow	Md.	Baltimore
7	Roßmann	Dawid	24		"	" baker	yes	yes	"	Polish	"	Liticzew	father: Mendel Roßmann Liticzew	Pa.	Philadelphia
8	Levy	Mendel	32		"	" farmer	no	no	"	"	"	Jedrzew	wife: Zirel Levy Jedrzew	"	"
9	Margulis	Dossel	31		"	" Tanner skinner	yes	yes	"	"	"	Vydiba	" : Marien Margulis Vydiba	"	"
10	Pokrasow	Schaine	34		"	" butcher	no	no	"	"	"	Czerkas	" : Dobe Pokrasow Czerkas	"	Philadelphia
11	Dreher	Max	32		"	" butcher	yes	yes	Russia	German	U. S. A.	Hartford, Conn	mother: Henriette Dreher Angelman Fort	Conn.	Hartford
12	Horvat	Nicolae	33		"	m f hand	"	"	Hungary	Roumanian	Hungary	Törökfalu	wife: Anitka Horvat Törökfalu	N.J.	Roelling
13	Dimitras	Elie	34		"	" "	no	no	"		U. S. A.	Roelling, N.J.	" : Anitka Dimitras "	"	"
14	Jedrei 84841 AUG - 9 1930 NOV 30 1935	Vasilica	25		f	s	yes	yes	"		Hungary	Kovargara	brother: Stefan Jedrei Kovargara	"	"
15	Klug 6 8 1927 6447? DEC 29 1941	Gyorgy	32		m	" tailor maker	"	"	"		German	Temesvar	father: György Klug Temesvar	Pa.	Philadelphia
16	Krajnik	Ludwig	30		"	" tailor	"	"	Austria	Polish	Austria	Pizgbrada	wife: Anna Krajnik Pizgbrada	N.J.	Buffalo
17	Markiewicz	Andrzej	37		"	" "	½	½	"	Ruthenian	U. S. A.	Pittsburgh Pa.	" : Marya Markiewicz Mary Lander	Pa.	Pittsburgh
18	Retzek	Ignat	35		"	" "	½	½	"	"	"	Philadelphia Pa.	" : Rosia Retzek Klimacsek	"	Philadelphia
19	Moskalik	Andrzej	32		"	s "	no	no	"		Austria	Tovarowce	father: Michajlo Moskalik Tovarowce	"	"
20	Avrigean	Nicolae	47		"	m "	½	½	Hungary	Roumanian	U. S. A. 13. Dist.	Gary, Ind	wife: Maria Avrigan Nagy szeben	Ind.	Indiana Harbor
21	Lozman	Maria	35		f	" wife	"	"	Hungary	Hungary	Hungary	Grassressöl	f i l: Nicolae Lozman Grassressöl	O.	Cleveland
22	JAN 7 1939 3-115864 2/9 Bobel 205288 DEC 12 1940 3-214616	Dominik	27		m	s f hand	½	½	Russia	Polish	Russia	Mizen	father: Wladislaw Bobel Mizen	Pa.	Pittsburgh
23	Golaschewsky	Franziszek	20		"	" "	yes	yes	"	"	"	Jablonca	" : Kasimir Golaschewski Jablonca	Mich.	Wyandotte
24	Kurt	Josef	20		"	" "	no	no	"	"	"	Baranowo	" : Josef Kurt Baranowo	Pa.	Pittsburgh
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	wife: Liane Meranska Strzemieff	"	Philadelphia
26	Stein	Leiba	26		"	" Glazier	"	"	"	"	"	Berdicszew	father: Aron Stein Berdicszew	"	"
27	JAN 19 1925 VERIFIED NO 46297	Mostel	JUN 10 1943 2/c-5404- St Louis Mo.-12-33787		"	" joiner	½	½	"	"	SEP 10 1940 St Louis-12-33787	Turisk	" : Schmiel Mostel Turisk	"	"
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	" : Meier Eisenberg [illegible]	Ill.	Chicago
29	Gros 46815	Keiser	22		"	" joiner	½	½	"	"	"	Kastopol	father: Awram Gros Kastopol	Mo.	St. Louis
30	Dolinka	Laib	24		"	s tailor	½	½	"	"	"	Odessa	" : David Dolinka Odessa	Pa.	Philadelphia

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

21—4158

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **Philadelphia Pa.**, *January 2nd*, 1913

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or by whom purchased, and whether he has been in the United States before, and if so, when and where.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Year or period of years.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of a ticket prepaid by any person or the transportation company, or by the United States Government, or by any State, Society, Board, or Municipality, and if so, what person or company, Society, Board, or Municipality?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
						cousin: Iraj Falba here 3 years													
1	yes	self	22 no			Hanna st 1709 Fort Wayne, Ind	no	no	no	good	no	5	7	fair	d blond	gray	none	Russia	Kurla
2	"	"	6 "			husband: Andrzej Orzechowski	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	Drona
3	"	mother	— "			father: Superior, Wis	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	"
4	"	"	— "			Central ave 1920	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
5	"	self	25 no			acqu: Ilia Krsim here 3 years	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	"	Motol
6	"	"	25 "			12th st 63510 Chicago, Ill	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	Wyzgow
7	"	"	15 no			mother: Saporin Kirkydio here 3 years	"	"	"	"	"	5	3	"	d blond	blond	"	"	Kotlesow
8	"	"	5 "			Rhonda st 410 Baltimore, Md	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Jedrzew
9	"	"	15 no			sister: Chayke Rosjmann here 3 years	"	"	"	"	"	5	4	"	d blond	gray	"	"	Wydiba
10	"	"	2 no			16th st 530 Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	5	7	"	d	brown	"	"	Czerkow
11	yes	"	left no 2 yes	03/12	Hartford Conn	mother: Abram Lewy Baltimore ave 5000 Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	Germany	Finsterwalde
12	no	"	26 no			wife: Yankel Berger N. 7th st 606	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	Hungary	Jaskpalu
13	"	"	25 no	09/12	Roebling NJ	cousin: Harry Lewen Mildrad st 2007	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
14	"	"	26 no			wife: Josepine Dreher 32 Madison st Hartford, Conn	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	Germany	Finsterwalde
15	"	"	4 "			husband: Joan Varga here 3 years Roebling, NJ Box 147	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	Hungary	Jaskpalu
16	yes	"	25 no			acqu: O. K.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
17	"	"	24 yes	09/11	Pittsburgh Pa.	acqu: Joan Andrea here 2 years Box 147	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kovargya
18	"	"	25 no	07/12	Philadelphia	wife: Katharina Klug Kentsover st 1233 Philadelphia, Pa	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	gray	"	"	Temesvar
19	"	"	10 no			cousin: Jakob Koska here 3 years Lehon st 80 Buffalo, NY	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	Austria	Pozglradz
20	"	"	28 yes	09/11	Gary, Ind	brother: Dan Marterewicz Bigham st 7014 Pittsburgh, Pa	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Hay Lember
21	"	"	25 no			acqu: Dmitry Bodnarchik 2236 Gallowhill St Lehigh st 24 Philadelphia, Pa	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Rimacayk
22	"	"	25 no			brother: Oleksa Horskalick 23rd st No 1823	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Ivanovce
23	"	"	25 no			nephew: Joan Curca Horka 3318 Penna ave Indiana Harbor Ind	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	Hungary	Nagyareben
24	no	"	25 no			husband: Nicolae Cosman W. Blair 5602 Cleveland O	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	Trasvresol
25	yes	"	25 "			cousin: Babel, Franciszek here 11 years Penn ave 3281 Pittsburgh, Pa	"	"	"	"	"	5	9	"	d blond	blue	"	Russia	Arien
26	"	"	25 "			uncle: Roch Golengohski here 1 year Ford City st 19 Wyandotte Mich	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Jablonca
27	"	"	25 no			sponsor: Franciszka Michalak here 1½ year 175 Penn st Pittsburgh, Pa	"	"	"	"	"	5	10	"	blond	"	"	"	Baranowo
28	"	"	13 "			wife: Anna Polin	"	"	"	"	"	5	8	"	d	gray	"	"	Wodnoff
29	"	"	25 no			uncle: Salamon Gruber 103 Allen st	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Berdiczew
30	"	"	5 "			friend: Felix Pariel Berrel 325 a 3rd st Philadelphia, Pa	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Turisk
						uncle: Mottel Eisenberg						5	6						Kiew
						uncle: Michel Schatzmann here 12 years Jackson st 2114 St. Louis, Mo.	"	"	"	"	"	5	9	"	"	brown	"	"	Czestopol
						cousin: Chaim Peter Adler Fairhill st 1215 Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	"	"	Odessa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meyer, 1st Offr. of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meyer
1st Officer.

Sworn to before me this 3rd day of January, 1913.

at Philadelphia Pa.

A. C. Barnes.
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Müller, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by certain steamer," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Müller

Sworn to before me this 27th day of January, 1913.

at Philadelphia Pa.

B Ed Barnes.

Immigration Officer.

11—1115

2

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, , 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	4858 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Mch 1	Grzelerki	Wladislaw	29	m	m	f. lab.	no	no	Russia	Polish	Russia	Rielowe	wife: Kazimira Grzelerki Rielowe	Pa	Darrea
Mch 2	Pniewski	Ignacy	25	"	"	"	"	"	"	"	"	Smiarowa	mother: Zuzanna Pniewska Smiarowa	O.	Cleveland
Mch 3	Klepatowski	Mieczai	22	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Kielcahy	" : Anna Klepatowska Kielcahy	N.Y.	Paderson
Mch 4	Liska	Jan	23	"	s.	"	"	"	"	"	"	Brgive	" : Julienna Liska Brgive	"	"
A Verified, Case No. 1606/1686	Wielichoski	Alexander	26	"	m	"	"	"	"	"	"	Swarok	" : Victoria Wielichoski Swarok	Pa	Philadelphia
Mch 6	Krzeczynski	Andrzei	32	"	m	"	"	"	"	"	"	Krempa	father: Adam Krzeczynski Krempa	Mich	Detroit
Mch 7	SEP 15 1932 94563 8-69717	Jan	29	"	s.	"	"	"	"	"	"	"	" : " "	"	"
Mch 8	Grabowski	Czeslaw	22	"	"	"	"	"	"	"	"	Rutki	" : Franciszek Grabowski Rutki	Ill.	Chicago
Mch 9	Wisniewski	Konstantin	24	m	m	"	"	"	"	"	"	Czerwinsk	" : Piotr Wisniewski Czerwinsk	Mich.	Wyandotte
Mch 10	"	Marzanna	24	f.	"	wife	no	no	"	"	"	"	"	"	"
K 11	Kawiecko	Julian	26	m	m	f. lab.	yes	yes	"	"	"	Tanie	cousin: Wawrzika Kawiecka Tanie	Pa	Philadelphia
K 12	Dzielece	Jan	27	"	m	"	"	"	"	"	"	Blonie	wife: Marzanna Dzielece Blonie	N.Y.	Buffalo
K 13	Przybyla	Josef	44	"	"	"	"	"	"	"	"	Przybyslawice	wife: Katarzyna Przybyla Przybyslawice	"	"
Mch 14	Varadi JUL 16 1927	Joszef	30	"	"	"	"	"	Hungary	Hung yar	Hungary	Hejöcsaba	wife: Erzsebeth Varadi Hejöcsaba	O.	Cleveland
15	MAR 3 1925 Miller 4206 VERIFIED NO.	Jzmez	26	"	m	"	"	"				Stronkwezyce	father: Franca Miller Stronkwezyce	Mich.	Detroit
16	"	Marianna	22	"	f.	"	wife	"	"	Polish	Russia		"	"	"
17	Rawalewska	Alexandra	46	"	s.	child	no	no				Borkowa	uncle: Josef Rawalewski Borkowa	"	"
SA 18	Printkiewicz	Katarzyna	40	f.	m	h. wife	"	"	Austria		Austria	Lamber	husband: Jacob Printkiewicz Lamber	Pa	Edenborn
Mch 19	Oszenieczny	Jan	27	m	s.	f. lab.	yes	yes	"			Brzy Kl.	father: Stanislaw Oszenieczny Bydanowska	N.J.	Burlington
Mch 20	Izydorzyk	Wasyl	28	"	m	"	"	"	"	Polish	Austria	Rzarna gorna	wife: Anna Izydorzyk Rzarna gorna	Conn.	Ansonia
Mch 21	Dzikei	Filip	25	"	s.	"	"	"	"			Sloboda mala	mother: Tonka Dzikei Sloboda mala	Mich.	Hyde Park
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

APR 13 1927 64132

MAR 12 1938 260179 – Central Office 2530-C-2838687 COR. NOTATION: NAT. 2530-C-2838687

AUG 17 1938 3025382

83046 AP 1930

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

15—3116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa., January 2nd, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamist.	20 Anarchist.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Height. Feet.	23 Height. Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	25 Color of— Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	27 Place of Birth. City or Town.	28	29
1	yes	self	3 ✕	no			brother: Jan Olszewski 493 Orkney Pittston, Pa			3 weeks before sailed		5	4	fair	brown	grey	none	Russia	Bielawe		
2	"	"	20	"			cousin: Roman Piotrowicz 718 ~~Fifth~~ Broadway Cleveland, O.			" " month ago		5	6	"	"	"	"	"	Mirowo		
3	"	"	25	"			cousin: Wincenty Klapotowski 36 ~~Forrest~~ Ave Paterson, N.J.			" " "		5	7	"	"	"	"	"	Kloboty		
4	"	"	9	"			brother-in-law: Vincenty "			" " "		5	6	"	"	"	"	"	Bogusz		
5	"	"	250 ~~7~~	"			cousin: Felix Wielichowski 131 Neath Philad. Pa			" " "		5	6	"	"	brown	"	"	Swarzedz		
6	"	"	12	"			brother-in-law: Antoni Swiecichowski 119 E ~~Ferry~~ Alexandrina Ave, Detroit, Mich			" " "		5	6	"	"	grey	"	"	Krzemyn		
7	"	"		"			Conn ~~Forrest~~: Adolph Piechura 21 Rose '623 Chicago, Ill.			" " month ago		5	7	"	"	"	"	"	"		
8	"	"	2	"			wedding cousin: Piotr Rogalski 352 Maple Av. Wyandotte, Mich			" " "		5	6	"	"	"	"	"	Rutki		
9	"	"	3 ✕	"			cousin: Jan Kulik 2319 Baltimore, Pittsburg, Pa			" " "		5	6	"	"	"	"	"	Czerwinsk		
10	"	"		"			brother-in-law: Piotr Pekala 406 Anderson Av. Buffalo, N.Y.			" " "		5	—	"	1	4	"	"	"	"	
11	"	"	20	"			daughter: Jadwiga Przybyla 25 Pearl St. Buffalo, N.Y.			" " "		5	7	"	"	"	"	"	Skalen		
12	"	"	20	"			cousin: Jerzy Markosky 5217 Detroit Ave, Cleveland, O.			" " "		5	7	"	"	"	"	"	Blonie		
13	"	"	26	"						" " 2 years ago		5	11	Dark	"	blue	"	"	Przybyslawice		
14	"	"	12 ~~20~~	yes	1904	Illinois, U.S.				" " 2 months ago		5	7	"	"	brown	"	Hungary	Lipovcsaba		
15	"	"	36	no			brother: Josef Miller 974 Dougall Ave Detroit Mich.			" " "		5	6	"	"	blue	"	Russia	Strachowo		
16	"	"	"	"						" " "		5	4	"	"	"	"	"	"		
17	"	father	7	"			father: Andrzej Kawalenski 73 Goldenth. Detroit Mich.			" " "		5	5	"	"	"	"	"	Borkowo		
18	"	self	20	"			brother: Hugo Jerjew Edenborn, Pa			" " "		5	3	"	blond	brown	"	Austria	Tamber		
19	no	"	30	yes	1909	12 Troy Pl.	cousin: Jan Anecka ~~Erie~~ Burlington Pl.			3 months ago		5	7	"	"	blue	"	"	Jedlinowska		
20	"	"	~~12~~ 14	yes	1904	08 Tunnel Ave	brother-in-law: Hayhory Knazevska 164 per St. Jersey City, N.J.			" " "		5	5	"	"	"	"	"	Stara Wieluna		
21	"	"	35 ~~25~~	"	1905	12 Boston	manchester: Ewa Zaher 1399 Hyde Park Ave, Hyde Park			" " 6 weeks ago		5	4	"	"	grey	"	"	mala		
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meyer 1. Off., of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meyer
" Officer.

Sworn to before me this 3rd day of January, 1913.
at Philadelphia, Pa.
B E Barnes,
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Müller, Surgeon of the Graf Waldersee sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Müller

Sworn to before me this 27th day of January, 1913.

at Philadelphia Pa.

P. E. Barnes.
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

19

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, December 17th 1912 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Holowka	Nikifor	23		m s	f. hand	no	no	Russia	Ruthenian	Russia	Smarje	mother: Palacha Holowka Smarje	Md	Baltimore
2	Twenty Ferenitz	Maria FEB 11 1941 11-209 126 - 231113-6/9	19		f "	dress maker	yes	yes	"		"	Chrziek	" : Maria Ferenk Chrzesek	Ill	Chicago
3	Adamaitis	Vincent	27		m "	f hand	no	no	"	Lithuanian	"	Gyndzi	parents: Dzias Adamaitis Gyndzi	Pa	Philadelphia
4	Smilk	Schmiel	21		" "	Butcher	"	"	"	Hebrew	"	Bidberg	" : Schloime Smilk Bidberg	NJ	Trenton
	[illegible]		33		[illegible]							Tzirik	wife: Anske Zaiun Tzirik	Pa	Philadelphia
a 6	Feldman Landed VISITOR - BAR	Yidel	25		" "	Painter [illegible]					"	Brest	" : Melke Feldman Brest	"	"
7	Glaumann Bond 1000	Tune MAR 12 1913	17		" s	Farmer [illegible] No.	42343			JUL 5 1924	"	Msadla	father: David Glaumann Msadla	Ill	Chicago
8	Switkowski	Schloime	22		" "	miller	"	"	"		"	Drogitschi	" : Schmiel Switkowski Drogitschi	"	"
9	Golka	Wicenty	31		" m	f hand	Yes	no	"	Polish	"	Ganow	wife: Marjana Golka Ganow	NJ	Buffalo
10	Radulski	Adam	23		" s	"	"	"	"		"	Manie	father: Jan Radulski Manie	Pa	Tselin
11	Mucinski	Jan	17		" "	"	yes	yes	"		"	Muiar	" : Andrzej Mucinski Muiar	"	Coatesville
a 12	Polakowski	Konstanty	30		" m	"	no	no	"		"	Ostrowo	wife: Marianna Polakowska Ostrowo	"	Philadelphia
13	Oprzondek	Franz	28		" "	"	"	"	"		"	Brzenda	" : Walenia Oprzondek Brzenda	"	Erie
14	Stiwa	Iwan AUG 27 1923	42		" "	"	"	"	"		"	Jablonsk	" : Viktoria Stiwa Jablonsk	Ill	Chicago
VERIFIED No. 15	Gerwony 52180	Kasmir AUG 15 1928 72880	23		" s	"	yes	yes	"		"	Osmitsow	father: Wincenty Gerwony Osmitsow	"	Chicago
16	Jankowicz	Vincenty	22		" "	"	"	"	"		"	Jankow	" : Anton Jankowicz Jankow	"	" "
VERIFIED No. [illegible] JUL 26 1926															
17	Podres	Jan	22		" "	Joiner	"	"	"		"	Sawlitz	father: Ferdinand Podress Sawlitz	"	" "
18	Kaczerka	Fema	48		" m	Labr	No	No	"		"	Sawlicze	wife: Paulina Kaczerka Sawlicze	"	" "
19	Krims	Alois	33		" "	"	"	"	"		"	Schocker	" : Emilia Krims Schocker	"	" "
20	Kuniszewski	Franz	21		" "	"	"	"	"		"	Dzirow	" : Juljanna Kuniszewska Dzirow	O	Cleveland
21	Sledzewska	Emilia	23		f s	Servant	"	"	"		"	Nagorki	brother: Alexander Sledzewska Nagorki	Pa	Philadelphia
22	Rakowski	Franz	25		m m	Lab	No	"	"		"	Poremba	wife: Marya Rakowska Poremba	"	Erie
a 23	Rekus	Antoni	20		" s	"	"	"	"		"	Sceglin	father: Joachim Rekus Sceglin	"	Philadelphia
a 24	Ruzanowski	Jankel	32		" m	Tanner saddler	yes	yes	"	Hebrew	"	Wideka	wife: Lesie Ruzanowska Wideka	"	"
a 25	Ochs	Jankel	37		" "	shoemaker	"	"	"		"	Schunsk	" : Rachel Ochs Schunsk	"	" "
26	Gobel DEC 21 1937	Gottlieb 118610 11-18855	33		" "	f hand	"	"	"	German	"	Gobel	" : Katarina Gobel Gobel	Kan	Topeka
a 27	Komelik	Sowa OCT 9 - 1940	16		" s	"	no	no	Russian	Russian	"	Andronow	father: Foma Komelik Andronow	Md	Baltimore
28		Josip	22		" m	"	yes	yes	"		"		wife: Rosia Komelik "	"	" "
DEC 9 - 1940 7-169230 - 22793 - 2/9	Tokarczik	Tomasz	27		" s	"	no	no	"		"	Kocsol	mother: Karolina Tokarczik Kocsol	O	Cleveland
30	Tolpygin	Ilya	37		" w	"	yes	yes	"		"	Jemlowka	father: Afanasi Tolpygin Jemlowska	Neb	Lincoln

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

15—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

41

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel haying such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa., January 1st, 1913

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket to such final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	ya	self	20 no		brother Kiril Vasil							5	5	fair	brown	brown	none	Russia	Lucyn
2	"	"	28 no		Skanda st 342 Baltimore Md no no no good no							5	7	"	blond	blue	"	"	Litovsk
3	"	self May 1912	60 no	1907 Phila	father Andrej Ivanta here 2 years also Pres							5	6	"	d.	gry	"	"	Lapidis
4	"	"	25 no		Eleytonn st 2437 Chicago, Ill " 12 "							5	7	"	"	"	"	"	Bridberg
5	"	"	25 no		cousin Vincent Adalbertus							5	6	"	"	"	"	"	Turisk
6	"	"	25 no		Halard st 2227 Philadelphia Pa							5	8	"	blond	brown	"	"	Biestistowsk
7	"	"	17 no		brother Kaim Smilka here 1 year							5	8	"	black	"	"	"	Moadla
8	"	"	25 no		Decatur st 33 Trenton, NJ " " " "							5	9	"	"	"	"	"	Bogstadt
9	"	"	20 no		friend Alex Pearl							5	6	"	d blond	grey	"	"	Zemerva
10	"	"	29 no		537 Greenfield st Philadelphia, Pa " " " " "							5	6	"	"	"	"	"	Furisk
11	"	"	25 no		cousin Irwin Insel							5	8	"	blond	brown	"	"	Biestistowsk
12	"	"	13 no		120th st 1630 " " " " "							5	8	"	black	"	"	"	Moadla
13	"	"	26 no		friend Naftali Olristein here 7 years							5	9	"	"	"	"	"	Bogstadt
14	"	"	25 no		W 13th st 655 Chicago, Ill " " " "							5	6	"	d blond	grey	"	"	Zemerva
15	"	"	25 no		brother Samuel Kagnan here 2 years							5	7	"	"	"	"	"	Mexic
16	"	"	26 no		W Madison st 829 " " " " "							5	6	"	"	"	"	"	Nimar
17	"	"	25 no		friend Josef Szerminster here 1 year							5	9	"	blond	blue	"	"	Ostrowo
48	"	"	25 no		682 Bluell st Buffalo, NY " " " "							5	9	"	blond	blue	"	"	Przenda
18	"	"	26 no		cousin Kazimir Brzezinski here 1 year							5	8	"	"	brown	"	"	Jallonsk
19	"	"	25 no		no st Delin, Pa " " " "							5	9	"	"	blue	"	"	Osnitkin
20	"	"	25 no		cousin Jan Litwinczik here 1 year							5	7	"	"	gray	"	"	Tarnkow
21	"	"	25 no		no st Coalesville, Pa " " " "							5	10	"	"	blue	"	"	Sanlitz
22	"	"	25 no		friend Josef Brendeak here 3 years							5	8	"	"	"	"	"	Sanlisza
23	"	"	25 no		4815 Tyler st Philadelphia Pa " " " "							5	10	"	"	gray	"	"	Sanlisza
24	"	"	30 no		brother Franz Sienicki here 1 year							5	8	"	"	brown	"	"	Thorki
25	"	"	25 no		649 E. 12th st Erie, Pa " " " "							5	9	"	"	blue	"	"	Tarnoj
26	"	"	8 no		brother Piotr Babrowica here 1 year							5	6	"	"	brown	"	"	Nagorki
27	"	"	10 no		Eleytonn st 2437 Chicago, Ill " " " "							5	9	"	"	blue	"	"	Serenba
28	"	"	25 no		brother Piotr Kisrel here 1 year							5	7	"	"	gray	"	"	Lieglin
29	"	"	23 no		Leclero st 51 Chicago, Ill " " " "							5	10	"	"	blue	"	"	Videba
30	"	"	60 no		friend Kazejan Krzejowbk here 3 years							5	8	"	"	"	"	"	Schunke
					49th st 1317 " " " " "							5	10	"	"	gray	"	"	Sanlisza
					cousin Antion Terzyboa here 3 years							5	8	"	"	"	"	"	Sanlisza
					48 Cent Grand st 1429 Chicago, Ill " " " "							5	10	"	"	gray	"	"	Sanlisza
					brother Kazejan Krzejowbk here 4 years							5	10	"	"	gray	"	"	Sanlisza
					49th st 1317 " " " " "							5	10	"	"	gray	"	"	Sanlisza
					cousin Adolf Borondrej here 2 years							5	10	"	"	blue	"	"	Thorki
					Eleytonn st 2437 " " " " "							5	10	"	"	blue	"	"	Thorki
					brother Stanislaw Sokolowski here 3 years							5	10	"	d	gray	pockmarked	"	Tarnoj
					Euterton Ave 1031 Cleveland, O. " " " " "							5	6	"	"	brown	none	"	Nagorki
					friend Josefa Jasinowska							5	9	"	"	black	"	"	Serenba
					akron st 4537 Philadelphia, Pa. " " " " "							5	8	"	blond	blue	"	"	Lieglin
					uncle Piotr Sienicki here 1 year							5	6	"	brown	black	"	"	Videba
					E. 12th st 649 Erie, Pa " " " " "							5	6	"	"	"	"	"	Schunke
					brother Kazmiry Rekus							5	3	"	"	"	"	"	Mazurkeresunka
					Emili st 3 Philadelphia, Pa " " " " "							5	11	"	d blond	blue	"	"	Andronow
					cousin Jankel Berger							5	7	"	"	gray	"	"	Vorol
					N. 7th st 601 " " " " "							5	9	"	blond	blue	"	"	Jerschanka
					uncle Abram Feldmann														
					N. Marshall st 958 " " " " "														
					stepbrother Konrad Sibel here 7 years														
					no st Topetka Kas. " " " " "														
					brother wasil Michajlitk														
					Skanda st 306 Baltimore Md. " " " " "														
					Md. brother Nicolai Kornelitk														
					Skanda st 306 Baltimore, Md. " " " " "														
					cousin Josik Lyskman here 3 years														
					St. Clair Ave 69 Cleveland O. " " " " "														
					Andrej Kowalew Skanda st 306 Baltimore Md.														

Andrej Kowalew Skanda st 306 Baltimore Md. Salzmann 3.30 @ Sh 5 1 here 2 years blond

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meyer, 1st Off. of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meyer
1st Officer.

Sworn to before me this 3rd day of January, 1913.

at Philadelphia Pa.

S. E. Farnes,
Immigration Officer.

11—1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

Affidavit of Surgeon.

I, J. W. Parry, Surgeon of the S. S. HAVERFORD, LIVERPOOL, (State whether Surgeon "acting Generally" or employed by owners thereof, or the line may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 20 1/2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Phys & Surgeons, Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. William Parry

Sworn to before me this JAN 9 1913 day of ..... , 19

at PHILADELPHIA

Immigration Officer.

11—3136

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Staverford" sailing from Liverpool, Dec 7th, 1912

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
11	Barton	Frank	48	3	m m	Driller Motor	yes	yes	England	English	England	Milnsbridge	Wife mary E Barton 20 Factory Lane Milnsbridge, Eng	Pa	Phila
2	Francis	Emerson	20		s	Engineer	"	"	"	"	Wales	Rhosneigr	Mother-in-law mrs Francis Eastwood Bryngwyfydd Rd Rhosneigr	"	"
3	" wife	Collier Dorothy	20		m	Wife	"	"	"	"	"	"	do	"	"
4	Hodge	Christina	28	7	s	Nurse	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Galashiels	Uncle Mr Jas Hodge 129 Croydon Rd newcastle on Tyne		Lansdowne
5	Krause	Joseph Henry	20	6	m s	Furniture Broker	"	"	England	English	England	Nottingham	Father Mr W Krause 166 Burford Rd nottingham		Phila
11 6	Linley	John Thomas	20		s	Student	"	"	Ireland	Irish	Ireland	Belfast	Grandfather Mr E. Linley Woodland Cottage, Burton Joyce Notts	Ill	Chicago
	SEP 17 1938	me Ilroy	435 18						AUG 31 1938	203314	10-1911		Mother Mrs me Ilroy 23 Vernon St. Belfast	So Cal	Chester
7		David	49	2	m	Watchmaker	"	"	"	"	"	"	Mother-in-Law		
	SEP 25 1941		10-20477-336238-												
8	OCT 15 1942	Alice Gg wife	48	2	m	Wife	"	"	"	"	"	"	Grandmother do	"	"
	962221232	10-22866-C/A.													
9		David	20		m	Painter	"	"	"	"	"	"	do	"	"
	JUL 23 1938	2322													
10		Robert	17	5	m	Chemist	"	"	"	"	"	"	do	"	"
		10-92677													
	FEB 19 1928														
11		Elizabeth	16	2	"	Clerk	"	"	"	"	"	"	do	"	"
12		William	14		m	Student	"	"	"	"	"	"	do	"	"
13		Geraldine	12	6	5 "	"	"	"	"	"	"	"	do	"	"
14	[illegible]	[illegible]													
15	[illegible]	[illegible]													
16	Martin	Arthur Guy	24	5	m	Motor Engineer	yes	yes	England	English	Wales	Llandudno	Father A. G. Martin 127 Elgiva Rd Forest Gate Essex	Pa	Phila
17	" wife	nellie	21		2	Wife	"	"	"	"	"	"	Father-in-Law do	"	"
18	[illegible]	[illegible]											Father Thos me Millan		
													Mother Jane Millar		
19	Millar	George	24		m s	Clerk	yes	yes	Scotland	Scotch	Scotland	Dumbarton	8 Westerite Terr Dumbarton	Pa	Phila
		John James Grace											Bro-in-law		
20	Stephenson	Frances Samuel	58		3 m	Wife	"	"	England	English	England	Bridlington	Florence Rd South House Bridlington	Flo	Jacksonville
		Edward Sr.				Retired							Brother Edward Healy	Fla	Jacksonville
21	" wife	Frances Samuel	54		m	Saleswoman	"	"	"	"	"	"	Clarence Rd Bridlington Yorks		
22	Tweltridge	Sarah Lopn	35		3 s	Typist	"	"	"	"	"	Nottingham	Mother Sarah Tweltridge 27 High St Arnold, Notts	Pa	Chester
23	Whitehead	John	36		m	Cotton worker	"	"	"	"	"	Rochdale	Mother-in-Law Mrs A Whitehead 57 Thompson Lane, Butler Green Oldham	"	Phila
24	" wife	Lucy	26		3	Wife	"	"	"	"	"	"	Wife Nellie Willmore do	"	"
25	Willmore	William Benj	35		m	Railway Clerk	"	"	"	"	"	Walsall	The Terrace Prospect St Walsall	"	"
26	[illegible]	[illegible]													
27	[illegible]	[illegible]													
28	Gorodecky	Marc	23		m	Farm Steward Accountant	Yes	Yes	Russia	Russian	Austria	Vienna	Father-in-Law Mr Isaak Gorodeck Solotonoscha 2nd Bolfawes Rabinowitz	Del	Wilmington
	SEP 22 1928	OCT 8 1928											Wife Bobe Bobrok		
29	Bobrik	Abram	26		"	Farm Labr.	Yes	"	"	Hebrew	Russia	Dombrovka	Dombrovo Rufe	Pa	Phila
													Father Joseph Bomsrot Dombrovo	"	"
30	Kamieroff	Saind (Sam)	27		s	Farm Labr.	"	"	"	"	"	"			

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

19—3115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA JULY 1912, 19

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much.	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Height. Feet.	Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	Self	Joint	1911	Phila	Wife Anne Barton 3051 Potter St Phila	no	no	no	good	no	5	10	Fair	Grey	Blue	Scar on abdomen	England	Huddersfield
2	-	-	500	21 yrs 1907	Atlantic City	Mrs Sarah Lake 256 Sth 24th St Phila						5	9½	Dark	Brown	Hazel	none	Wales	newtown
3	-	Brother	no	no	-	no						5	6	-	-	-		Eng	manchester
4	-	Self	$85	-	-							5	2	Fair	-	Grey	Scar on left thumb	Scotland	Peebles
5	-	Self	$50	10	-							5	6½	-	Grey	Blue		Eng	nottingham
6	-	Brother	$50	2 yrs	Chicago Ill							5	8½	Dark	Brown	Hazel			Burton Joyce notts
7	Yes	-	-	-	-	-						5	10	-	Black	Grey		Ireland	Lurgan
8	-	Husband	-	-	-	-	do					5	0	Brunette	Brown	-		-	Belfast
9	-	Father	-	-	-	-	do					5	10	Dark	Black	-		-	-
10	-	-	-	-	-	-	do							-	-	Black		-	-
11	-	-	-	-	-	-	do					5	3	-	-	Blue		-	-
12	-	-	-	-	-	-	do					5		Fair	Fair	-		-	-
13	-	-	-	-	-	-	do					4	6	-	-	-		-	-
14	-	Husband	$10	-	8 yrs	Phila	Husband Mr Jos mawhinney 300 Fremont St Phila					5	3	Fair	Brown	20	none	-	Hemelhempstead
15	-	Father	$250	-	-	-	Father do					5	9	Dark	Black	Grey		Eng	London
16	-	Self	-	no	-		as No 2/30 same manifest shows marriage certificate in Eng	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Dark	Brown	None	England Wales	London Llandudno
17	-	Husband	-	-	-	-							5	6	Fair	Fair	Brown		Wales	Llandudno
18	-	Self	$10	-	-	-	no Cousin Mrs mawhinney 300 Fremont St Phila						5	-	Irish	-	-	None	Ireland	Belfast
19	Yes	Self	$50	no	2 yrs 1911		Cousin Jas Forrest 10 Barrett Ave Phila	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Brown	Blue	None	Scotland	Dumbarton
20	-	Husband	$200	yes	3 yrs	Portland Jacksonville Fla	Childrens Atlantic National Bank Jacksonville Fla						5	4	Dark	Grey	-		Eng	Bridlington
21	-	Self	$30	Yes	4 yrs	-	do						5	10	-	Dark	Brown		-	-
22	no	-	$25	no	-	-	Brother Mrs Jos Newton Broad St Chester Pa	Yes	No	No	married, has 3 children		20	years	Dark	Brown	Brown	Tattoo marks on arms	-	Arnold notts
23	yes	-	$30	-	-	-	Cousin Mrs Jos newton 1710 Wabeling St Frankford Phila Pa						5	6	Light	Brown St	Blue		-	Oldham
24	-	Husband	-	-	-	-	do						5	6½	Dark	Black	Blue	Lost first joint post finger left hand	-	Salford
25	-	Self	$20	No	-	-	uncle William Careless 2705 Buckius St Phila Pa	No	No	No	resident Brand 7 yrs 9 yrs age		5	8	Fair	Dark	Blue	Lost thumb 1st finger, Left hand Lost part 1st joint 3rd decident	England	Walsall
26	-	uncle	$30	-	-	-	uncle Sam Goldfine 644 Franklin St Phila					No	5	6	-	Dark	Brown		Roumania	Jassy
27	-	Self	$30	-	-	-	Husband N Nagnanian 64 Franklin St Phila Pa						5	6	Dark	Black	Black		Roumania	Chaveni
28	no	Self	$200	-	-	Has been to Europe	Brother Mr Mitty Newvorsky 503 E 6th St Wilmington Del	No	No	No	Good	No	4	10	Med	Brown	Grey	None	Russia	Poltava
29	yes	Self	$75	-	-	-	Cousin Chas Landrow (Kamroff) 2318 S Franklin St Phila						5	6	Fair	Black	Blue		Russia	Dombrow
30	-	-	$10	-	-	-	Cousin Chas Kamroff 2318 S Franklin St Phila	here 2 yrs wife & 2 ch					5	6	Dark	Dark	Grey		-	-

27

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ Master of the S. S. HAVERFORD., from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____
Master Officer.

JAN 9 1915

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 ,

at PHILADELPHIA.

_____
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. W. Parry, Surgeon of the S. S. HAVERFORD., LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Phys & Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. William Parry

Sworn to before me this JAN 9 1913 day of , 19

at PHILADELPHIA

Immigration Officer.

11—1118

2

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. HAVERFORD sailing from LIVERPOOL, DEC [illegible] 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. 4851 Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
SI 1	Hanna	Benjamin	33		M	M	Farm Lab.	Yes	Yes	Persia	Persian	Persia	Urmia	Wife Regina Kanaa Urmia Persia	Pa.	Phila.
2	Kohen	Scheine Kerle	20		F	M	Wife	Yes	Yes	Russia	Hebrew	England	London	Brother Isaac Lab 28 Plumbers Row 34 Brick Lane London Eng.	NY	Brooklyn
SI 3	Sahm	Joseph	20	11	M	S	Farm Lab.	No	No	Turkey	Syria	Turkey	Berzet	Uncle David Mace Berzet Gaziantep Turkey	Pa	Lykens
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA, JAN 9 1913, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
														25	26	27		28	29	
No. in Line.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether himself, herself, or by whom purchased.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write the language or dialect of some country.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$15	No			Stephen Nicola Flores 2210 N. 12th St Philadelphia	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Brown	None	Persia	Mianeh
2	Yes	Husband	$30	No			Husband Nathan Koken 3520 Glenmore Ave	Yes	Yes	Yes	No	Good	No	5	3	Fair	Fair	Brown	None	Russia	Malat
3	Yes	Self	$20	No			Brother Abraham Joseph 1221 S. 2nd Ave Wyckoff N.J.	Yes	Yes	Yes	Yes	Good	No	5	11	Dark	Dark	Brown	Scars on right hand	Turkey	Bergek
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

28

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E Evans, Master of the S. S. HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Evans
Master Officer.

Sworn to before me this JAN 9 1903 day of ....., 19 ,

at PHILADELPHIA,

S Burke
Immigration Officer.

23—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Parry, Surgeon of the S. S. HAVERFORD. LIVERPOOL. (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," or the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Phys. & Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. William Parry

Sworn to before me this JAN 9 1913 day of , 19

at PHILADELPHIA.

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 598 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Haverford" sailing from Liverpool, Dec 24th, 1912

1	4862	2	3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	4862 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Taylor	Mrs Theodicea	47		F	M				by Nat. United States Citizen					Pa	Phila
2	Ives	Mrs Maria	53		F	M				Born in U. S.					Conn	Conn
3	Edge	Mrs Ellen	50		F	Wd				Nat. not					N.J.	Atlantic City
4	Hewitt wife	Mrs Ellen B	31		F	M				Nat. none in		U. S.				
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

(Kate Butler)

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—3186

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA, JAN 9 1915, *19*

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether in the possession of $50, and if less, how much?)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket prepaid for passage.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1							Thelard John Taylor 32 Roanoke Rd Rathmough, Philad[a]				Left U.S. Nov. 16, 1913								
	2							Alice Gibson Grace Cincinnati, Ohio												
	3							49 Bellevue Ave, Atlantic City, N.J.											England	Manchester
	4							Thelard Raymond Hebert 49 Bellevue ave. Atlantic City N.J.												
	5																			
	6																			
	7																			
	8																			
	9																			
	10																			
	11																			
	12																			
	13																			
	14																			
	15																			
	16																			
	17																			
	18																			
	19																			
	20																			
	21																			
	22																			
	23																			
	24																			
	25																			
	26																			
	27																			
	28																			
	29																			
	30																			

29

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I [illegible] Master, of the S. S. HAVERFORD. from LIVERPOOL. do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

I [illegible] Master Officer.

Sworn to before me this JAN 1 1913 day of ....., 19 ,

at PHILADELPHIA

I Burke

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 28.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. W. Parry, Surgeon of the S. S. HAVERFORD., LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 1 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Phys + Surgeons Edenburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. William Parry

Sworn to before me this day of , 19

at PHILADELPHIA.

Immigration Officer.

13—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

9—1115

Form 1883
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Haverford sailing from Liverpool, December 24th, 1912

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. M. or F.	Married or Single. S. or M.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Dawson.	William Henry	32		M	M	Gasmeth.	Yes	Yes	British	English	England	Oldham	Wife Mrs Dawson. 26 William St Oldham	Pa	Phila
2	Priest	John Henry	49		M	M	Commercial Traveller	Yes	Yes	Do	Do	Do	Birmingham	Brother Mr Priest 16 Hagley Rd Birmingham	Do	Do
3	Lascey	Sam.	32		M	M	Metal weight	Yes	Yes	Do	Do	Do	Halifax	Brother Mr Lascey 98 Keighley Rd Halifax	Do	Do
4	Do	Elizabeth	31		F	M	Wife	Yes	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
5	Do	Cyril	10		M	—	Child	Yes	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
6	Do	Ellen.	4		F	—	Do	—	—	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
7	Smith	Ethel	23		F	M	Housewife	Yes	Yes	Do	Do	Do	Brierfield Lancashire	Father John Brierley Brierfield Lancs	Do	Do
8	Pratt	Arthur Edward	27		M	M	Engineers Labourer	Yes	Yes	Do	Do	Do	Halifax	19 Ivy St Halifax York	Penn	Minneapolis
9	Do	Alice Etherington	26		F	M	Wife	Yes	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
10	Do	Annie	4		F	—	Child	—	—	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
11	Do	Lilian	3		F	—	Do	—	—	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
12	Do	William	1		M	—	Infant	—	—	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
13	Dyson.	Thomas.	58		M	M	Carpenter & Joiner	Yes	Yes	Do	Do	Do	Bradford	Brother in Law Mr Dyson. Lee Hey Rd Bradford	Pa	Phila.
14	Do	Ellen.	56		F	M	Wife	Yes	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Pa	Do
15	Roskorow.	John.	19		M	S	Plater	Yes	Yes	Do	Do	Ireland	Belleghy	uncle J. Roskorow. 3 Crow St.	Pa	Phila.
16	Atkinson	Moses	20		M	S	Coal Miner	Yes	Yes	Do	Do	England	Willington	Brother John Atkinson 3 Wear St. Willington	Mich	Saginaw.
17	Jemmett.	Eliza.	38		F	M	Wife	Yes	Yes	Do	Do	Do	Lydbrook	Brother John Hale Monts Lydbrook	Pa.	Wazleton
18	Do	Dorothy	17		F	S	Domestic	Yes	Yes	Do	Do	Do	Do	Uncle Do	Do	Do
19	Do	Eliza	10		F	—	Child	Yes	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
20	Do	Gilbert	5		M	—	Do	—	—	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
21	Rowbotton	Leonard	23		M	S	Motorman	Yes	Yes	Do	English	Do	Brierley Hill	Father George Rowbotton 9 Queen St Brierley Hill Stourbridge	Mass	W. Warwick
22	Lowe	Rowland	27		M	M	Plumber	Yes	Yes	Do	Do	Do	Derby	Brother Mr Lowe. 43 Clayton St Derby	Pa.	Phila.
23	Parker	Alfred	33		M	M	Lever Fireman	Yes	Yes	Do	Do	England	Darlington	Brother J. W. Parker 62 Beaconsfield St. Darlington.	Pa.	Phila.
24	Do	Mary	30		F	M	Wife	Yes	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
25	Do	Arthur	3		M	—	Child	—	—	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
26																
27	Greenwood	William Henry	47		M	M	Painter Grainer	Yes	Yes	British	English	England	Manchester	Brother Mr Greenwood 30 Peploe Lane, Heaton Norris Stockport Wales	N J	Camden
28	Do	Elizabeth	47		F	M	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Do	✓	✓
29	Brown	Emily	19		F	S	Hosiery Worker	✓	✓	✓	✓	✓	Leicester	Mother Mrs Brown 2 Appote Leicester England	Pa	Phila
30	Kelly	Jane	[illegible]		F	S	Domestic	✓	✓	✓	Irish	Ireland	Belfast	Friend Miss Rachel Patrick 75 Cavendish St Belfast	✓	Drypoint

DEC 8 1920

VERIFIED No. H1858 JUN 2 5 1924

SEP 15 1932 94526 3874511

JUN 3 1920 116105 3-138149

MAR 27 1926 1095

AUG 1 0 1919

Passed Table B

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

20—3355

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 84

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA, JAN 9 1912, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of a ticket through to final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$12	No	Brother Alfred Dawson. 321 E. Allegheny Ave. Phila.	No	No	No	No	Good	No	5 2½	Dark	Black	Brown	Born in Right Eye none	England	Oldham.
2	Yes	Do	$17½	No	Brother-in-law Edward C. Forrest 3, 523 Sch St. Phila. Pa	No	No	No	No	Good	No	6 1	Dark	Do	Do	Left hand tattooed with Star	Do	Burnley Lancs.
3	Yes	Do	$22	No	Uncle A. Redman 3035 Coral St Phila.	Ticket from Toronal to Phila.						5 6	Fair	Dark	Blue	None	Do	Bradford
4	Yes	Husband	—	No	Aunt Lily Simpson 3035 Coral St Phila							4 10	Dark	Dark	Blue	Do	Do	Halifax
5	Yes	Father	—	No	Aunty Do							— —	—	—	—	Do	Do	Dearden
6	Yes	Do	—	No	Do							— —	—	—	—	Do	Do	Do Halifax
7	Yes	Husband	$16	No	Husband Thomas Smyth 315 S. 6th St. Phila. Pa							5 6	Medium	Brown	Brown	Mark over right eye	Do	Brierfield
8	Yes	Father in law	$75	No	Father in law J. Dyson 1328 Eucle St. Minneapolis Minn.							5 5	Do	Do	Grey	None	Do	Lower Brockhurst
9	Yes	Father	—	No	Do							5 4	Dark	Do	Do	Do	Do	Fleetwood
10	Yes	Grandfather	—	No	Do											Do	Do	"
11	Yes	Do	—	No	Do											Do	Do	"
12	Yes	Do	—	No	Do											Do	Do	"
13	Yes	Self	$30.	Yes 2yrs	1907/10 Phila. Son Enoch Dyson 3719 Rawle St Tacony Phila.	No						5 7½	Medium	Grey	Blue	None	Do	Huddersfield
14	Yes	Husband	Yes	Do	Do							5 1	Med	Brown	Grey	None	Do	Wakefield
15	Yes	Self	$20	No	Do Uncle James Rosborough 2135 E. Norris St. Phila							5 8	Fair	Dark	Grey	None	Ireland	Belfast.
16	Yes	Sister	$62.50	No	Sister Mrs John Lane. 1309 Vernon St. Fairview Kent.							5 4	Fair	Brown	Do	Mark on Nose None	England	Bradford
17	Yes	Husband	$20	No	Husband Robert Stephen Gleman Post Mayberton Kent							5 2	Fair	Grey	Grey	None	England	Gloucestershire
18	Yes	Father	—	No	Father Do Do							5 3	Dark	Dark	Grey	None	England	Gloucestershire
19	Yes	Do	—	No	Do Do Do							— —	—	—	—	None	None	None
20	Yes	Do	—	No	Do Do Do							— —	—	—	—	None	None	None
21	Yes	Self	$10.	No	Sister Mrs Rose Ann Stevens Box 394 Mt. Savage Md.							5 8	Fair	Light	Blue	None	England	Wardley Worsley
22	Yes	Self	$11	No	Father in law George Payne. 3135 N. Percy St. Phila.							5 6½	Medium	Pale	Brown	None	England	Langley
23	Yes	Uncle	$60	No	Uncle Jabez Hallidap 933 N 27th St. Phila.							5 5	Dark	Dark	Dark	Lost End of Thumb Right Hand Lost Part Index Right Hand	Do	Darlington
24	Yes	"	—	No	Do							5 4	Do	Do	Do	None	Do	Do
25	Yes	"	—	No	Do							— —	—	—	—	None	Do	Darlington
26																		
27	Yes	Self	$50 40 Gold	Yes 12 yrs 1904	Petersburg Baltimore Md Sister Mrs J. Burns 643 Central Ave Camden N.J.	No	No	No	No	Good	No	5 8	Light	Lt Brown	Gray	None	England	Whitby
28	"	Husband	No	—	— Sister-in-Law							5 6	Med	Brown	Gray	"	"	Scranton Penna
29	"	Brother	$22	No	Brother Mr P. Brown Frankford Philadelphia Pa							4 11	Dark	Dark	Brown	"	"	Leicester Shepshed
30	"	Self	$5	No	Friend Colleen Mr. Heard 215 Roberts Rd Colwyn Bay Denbighshire							5 6	Fair	Blonde	Blue	None	Ireland	Cookstown

30

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the S. S. HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master Officer.

Sworn to before me this JAN 9 1912 day of ....., 19 ,

at PHILADELPHIA.

[illegible] Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, J. W. Parry, Surgeon of the S. S. HAVERFORD, LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 26 1 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Phys. & Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 28 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. William Parry

JUN 9 1913

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at PHILADELPHIA.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 502
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Haverford sailing from Liverpool, December 24th, 1912.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lythgoe	James	20		M S	Laborer	Yes	Yes	British	English	England	Leigh	Father Peter Lythgoe 18 St Helens St Leigh Lancashire	Pa	Reading
2	Wealson	Isabelle	25		F M	Wife	"	"	"	"	"	Trenton Colliery	Husband Wm Wealson Trenton Colliery Durham	Pa	Phila
3	"	John W.	4		M S	Child	No	No	"	"	"	"	"	"	"
4	Davis FEB 29 1912	Rosie	44	3	F M	Wife	No	No	British	Welsh	Wales	Brewlais	Husband Joseph Davies 111 Martin St Brewlais Wales	Pa	Dunlo
5	"	Sue May	3	1	F S	Child	"	"	British				Brother Wm Gillespie	Pa	Phila
6	Gillespie	James	25		M M	Farm Laborer	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Lassaboneil	Parents Owen O'Neill Co Donegall	do	do
7	"	Margaret	-	9	F S	Infant	No	No	British	"	"	"	Brother	do	do
8	"	Isabella	28		F M	Wife	Yes	Yes	[redacted]	"	"	"	Uncle	do	do
9	"	Thomas	8		M S	Child	No	No	U. S. CITIZEN.	"	"	"	"	do	do
10	"	Veronica	6		F S	"	"	"	U. S. CITIZEN.	"	"	"	"	do	do
11	"	James	4		M S	"	"	"	U. S. CITIZEN.	"	"	"	"	do	do
12	"	Edward	2		M S	"	"	"	U. S. CITIZEN.	"	"	"	"	do	do
13	Geyer	John AUG 12 1920	24		M S	Iron Worker Laborer	Yes	Yes	[redacted] American	Welsh	Wales	Cardiff	Mother Sarah Hughes 2 Longford St Newtown Montgomery	Pa	Exeter
14	Hughes 10662	Samuel	29	3	M M	Steel Plate Worker	Yes	Yes	British	English	England	Wednesbury	Father Edward Laverty	N J	Gloucester City
15	AUG 1 1928 Laverty 12-43	Mary	24	7	F S	Scholarship	Yes	Yes	"	Irish	Ireland	Dublin	Parents Cork Co Tyrone	Pa	Phila
16	Walsh	Patrick	22		M S	General Laborer	Yes	Yes	"	"	"	Kilkenny	Father Michael Walsh Cauncres St. Kilkenny Ireland	Pa	Thorntonville
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

33—2138

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA. JAN 9 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Brother in Law	Yes	No	Brother in Law George Williams 45 Rea 2 5th St Reading Pa.	No	No	No	No	Good	No	5 7½	Fair	Brown	Brown	None	England	Leigh
2	Yes	Husband	$12	No	Husband John Wm Watson 3222 Sedgley Ave Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	4 6	Fair	Brown	Grey	"	England	Durham
3	"	Father	"	"	Father 4105 Ridge Ave	"	"	"	"	"	"	— —	—	—	—	"	"	Sheffield
4	Yes	Sister	$10	No	Sister Mrs Hector Reese do Douglas Cambria Co Pa	"	"	"	"	"	"	4 6	Dark	Dark	Blue	"	Wales	Aberdare Hedgar
5	"	Aunt	"	"	aunt	"	"	"	"	"	"	— —	Light	Light	Blue	"	"	Monmouth Rhondda Valley
6	Yes	Sister	$10	Yes	Sister Mary Gillespie 2453 Jasper St Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5 10	Dark	Dark	Blue	None	Ireland	Wales Monmouth Co Donegall
7	"	Father		Yes 1906/1910 Ohio	aunt	"	"	"	"	"	"	5 —	—	—	—	None	"	Carden Donegall
8	"	Husband	Yes	Born U.S.A. Ohio	Sister Law	"	"	"	"	"	"	5 4	Dark	Dark	Brown	None	U.S.A.	Philadelphia
9	"	Father	"	"	aunt	"	"	"	"	"	"	— —	—	—	—	"	"	"
10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	— —	—	—	—	"	"	"
11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	— —	—	—	—	"	"	"
12	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	— —	—	—	—	"	"	"
13	Yes	Self	$12	Born Buffalo N.Y.	Guardian Henry Benjamin Ecker, Jr.	"	"	"	"	"	"	5 5	Ref	Brown	Brown	Tattooed both arms	U.S.A.	Buffalo New York
14	No	Brother	$12	No	Brother William Hughes 838 East Broad St Gloucester City N.J.	"	"	"	"	"	"	5 3	Dark	Dark	Dark	Tattooed on left arm	England	Wednesbury
15	Yes	Self	$25	No	Cousin Mrs Pat Keenan 1005 Poplar St Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5 4	Dark	Dark	Blue	None	Ireland	Stewartstown Co Tyrone
16	No	Uncle	$—	No	uncle 327 Hall St Phoenixville Pa	"	"	"	"	"	"	6 0	Dark	Dark	Grey	Tattooed on both Hands	"	Kilkenny
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

31

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E Evans Master, of the S. S. HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Evans
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 9 day of JAN 1913, 19 ,

at PHILADELPHIA.

S Burke
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, J. W. Parry, Surgeon of the S. S. HAVERFORD, LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 1 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Phys & Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 28 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. William Parry

Sworn to before me this 1 NOV 1913 day of , 19

at PHILADELPHIA

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Haverford sailing from Liverpool, December 24th, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. M. or F. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
4855															
a 1	Goldfinger.	Rachel	20		F S	Turner	Yes	Yes	British	Hebrew.	England	London.	Father Mark Goldfinger 33 Hungerford St London E.	Pa.	Phila.
2	Galinsky.	Julius.	33		M M	Tailor	No	No	Russia.	do	do	do 1905	Wife Mrs Galinsky 144 Lodeswerth Bldg London E.	Pa.	Utica
3	Kleiscoff.	Solomon.	18		M S	Laborer Picture	Yes	Yes	do	do	do	do Barrow in Furness	Mother Mrs Speirs 29 Collin St. Barrow in Furness	Pa.	Trenton
4	Salomon Aman	Mustafa Effendi	25		M S	Farmer	No	No	Turkey	Turkish	Turkey	Liverpool	Brother Mr Aman Salomon Kolay. Turkey	Mass	Worcester
5	Siet.	Siet. Abraham	27		M M	do	No	No	do	do	Turkey	Liverpool	Wife Mrs Siet Kolay Turkey	do	do
c.l.Pd. 6	Holopegian	Anna	18		F S	Servant	Yes	Yes	do	Armenian	do	Providence	Father Mr Holopegian Kolay Turkey	Pa	Phila
c.l.Pd. 7	Jaferossian.	Jaferos	18		M S	do	do	do	do	do	do	do	Mother Mrs Saferossian Kolzey Turkey	Mass	Haverhill
c.l.Pd. 8	Kasarossian	Garagos	18		M S	do	do	do	do	do	do	Hartford	Father Mr Kehorssian Kerport Turkey	Ill	Waukegan
9	Chaipajian	Garabed	20		M M	do	No	No	do	do	do	Holyoke	Wife Mrs Chaipajian Chilogl. Turkey	Mass	Worcester
[illegible]	[illegible]	[illegible]	25		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Boston H-1509-S-13710-Turkish	[illegible]	[illegible]	Wife Mrs Kazarian [illegible]	[illegible]	[illegible]
DEC 27 1928 11	Asadorian	Johannes	25		M S	Laborer	Yes	Yes	Turkey	Armenian	England	Liverpool	Brother Mr Asadorian Kolay Turkey	Mass	Haverhill
12	Margosian	Kaeza	22		M M	do	No	No	do	do	Turkey	Bridgeport	Wife Mrs Margosian Besmoochen do	do	Uxbridge
13	Bogosian	Chachadoor	JAN 20 1921	8	6	do	Yes	Yes	do	do	Turkey	Bridgeport	Wife Mrs Bogosian Besmoochen do	do	Uxbridge
SEP 21 1925 14	Azadegian	Cedros	30		M M	do	No	No	do	do	do	Medina	Wife Mrs Azadegian Kaletri do	Pa	Phila
SEP 3 1925 15	Donabedian	Donabed	MAY 14 1928	18	M S	Student	Yes	Yes	do	do	do	do	Father Mr Donabedian Kaestri do	Pa	do
[illegible] 16	[illegible]	[illegible]	18		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do	do	do	do	Brother Mr Voskerichian [illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible] 17	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Friend John Racey [illegible]	Pa	Phila
[illegible] 18	[illegible]	[illegible]													
[illegible] 19	[illegible]	[illegible]													
20	Kathies	Wolf	52		M M	Tailor	Yes	Yes	Roumania	Hebrew.	Roumania	London	Brother in law Julius Selbof 62 Tostrely St. London E.	Pa.	Phila
21	do	wife Pepi	45		F M	wife	No	No	do	do	do	do	do	do	do
22	do	child Herman	JAN 26 1921	11	M	Child	Yes	Yes	do	do	do	do	do	do	do
SEP 19 1928 23	do	Ida		8	F	do	Yes	Yes	do	do	do	do	do	do	do
24		Sol.	MAY 7 1928	6	M	do	Yes	Yes	do	do	do	do	do	do	do
25	do	Julius		4	M	do	FEB 4 1931		do	do	do	do	do	do	do
[illegible]	[illegible]	[illegible]													
M 27	Skribes	Kanchark	JAN 25 1922	24	M S	Laborer	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Karmike	Brother Israel Skribes Karmike Russia	Mass	Roxbury
[illegible]	Rabinowitz	Rabin	APR 16 1929	18	M S	Tailor	Yes	Yes	Russia	Hebrew.	England	London	Cousin Abram Levy 14 Kensington Park W	London W	Phila
[illegible]	Chakmakcian	David	OCT 19 1928	23	M M	Farm Laborer	Yes	Yes	Armenian	Turkey	Turkey England	Eskem Tatem Liverpool	Wife Sadem Chakmakcian	Turkey	Mass Worcester
30	Jorgagan	Gaspar		35	M M	Gen Laborer	No	No	do	do	do	do	Wife Mrs Jorgagan Palos	Turkey	NY New York

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of recent residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA, JAN 6 1913, *19*

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether the immigrant has been in possession of $50, and if less, how much?)	16	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket through to final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Uncle	$14	No	Uncle. Nathan Cohen #25 S 3rd St. Phila. Pa	Yes	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	None	England	London
2	Yes	Self	31	No	Sister Mrs Grossman 22 Broadway Utica N.Y.	Yes	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dk	Dk	Dr	Russia	Lipan
3	Yes	Self	$24	No	Uncle N. Orlowsky 56 N Clinton Ave Trenton N.J.	Yes	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Dr	Hazel	Dr	England	London
4	Yes	Self	$75	No	Uncle. M. Chachuffa 11 Main St. Worcester Mass	Yes	No	No	No	Good	No	5	6	Dr	Dr	Blue	Dr	Turkey	Koloy
5	Yes	Dr	10	No	Worchester Cousin A. Fabicoman 31 Hanover St. Worcester	Dr	No	No	No	Good	No	5	6	Dr	Dr	Dr	Dr	Dr	Dr
6	Yes	Dr	10	No	Brother A. Hovsepeyan 247 W 35th St. N. York	Yes	No	No	No	Good	No	5	5	Dr	Dr	Brown	Dr	Armenia	Palos
7	Yes	Dr	10	No	Brother K. Semonian 93 Parker St. Haverhill Mass	Yes	No	No	No	Good	No	5	5	Dr	Dr	Blue	Scar on eye	Dr	Koloy
8	Yes	Dr	10	No	Uncle J. Bedrosian 328 King St. Waukegan Ill.	Yes	No	No	No	Good	No	5	5	Dr	Dr	Black	Dr	Dr	Harpoort
9	Yes	Dr	9	No	Brother A. Serabian 52 S. Bross St. Worcester Mass	Yes	No	No	No	Good	No	5	5	Dr	Dr	Blue	Dr	Dr	Eulgay
10	Yes	Dr	25	No	Brother K. Khazarian Box 297 Gallup Mass	Yes	No	No	No	Good	No	5	5	Dr	Dr	Dr	Dr	Dr	Perzon
11	Yes	Dr	10	No	Brother S. Darpanian Box 297 Gallup Mass	Yes	No	No	No	Good	No	5	6	Dr	Dr	Brown	None	Armenia	Koloy
12	Yes	Dr	25	No	Brother Krikor Margosian Box 297 Gallup Mass	Yes	No	No	No	Good	No	5	6	Dr	Dr	Blue	Dr	Dr	Bezmor.
13	Yes	Dr	25	No	Brother A. Alaxarian Box 157 Whitinsville Mass	Yes	No	No	No	Good	No	5	6	Dr	Dr	Dr	Dr	Dr	Dr
14	Yes	Dr	15	No	Brother S. D. Hagopian 1100 Diamond St. Phila.	Yes	No	No	No	Good	No	5	6	Dr	Dr	Dr	Dr	Dr	Kilatia
15	Yes	Dr	10	No	Brother S. Donabedian 1100 Diamond St. Dr	Yes	No	No	No	Good	No	5	3	Dr	Dr	Dr	Dr	Dr	Dr
16	Yes	Dr	25	No	Cousin A. Vonardigian 339 3rd Ave N. York	Yes	No	No	No	Good	No	5	4	Dr	Dr	Dr	Dr	Dr	Dr
17	Yes	Dr	25	No	Brother John Karagos Phila	Yes	No	No	No	Good	No								
18																			
19																			
20	Yes	Brother in law	10	No	Brother in law Joe Kazanjian 859 N. 6th St. Philadelphia	Yes	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Grey	Brown	Small Scar Forehead	Armenia	Bucharest
21	Yes	Brother	—	No	To Sons + daughters Morris, Pa.	Yes	No	No	No	Good	No	5	2	Dr	Dr	Dr	None	Dr	Dr
22	Yes	uncle	—	No	866 N. Marshall St Phila	Yes	No	No	No	Good	No	5	2	Dr	Dr	Dr	Dr	Dr	Dr
23	Yes	Dr	—	No	Dr Phila	No	No	No	No	Good	No	Dr	Dr	Dr	Dr	Dr	Dr	Dr	Dr
24	Yes	Dr	—	No	Dr York	No	No	No	No	Good	No	Dr	Dr	Dr	Dr	Dr	Dr	Dr	Dr
25	Yes	Dr	—	No	Dr	No	No	No	No	Good	No	Dr	Dr	Dr	Dr	Dr	Dr	Dr	Dr
26																			
27	Yes	Self	$40	No	Brother Samuel Khrlakian 93 Normandy St Roxbury Mass	Yes	No	No	No	Good	No	5	0	Dark	Dk	Brown	None	Armenia	Tadem
28	Yes	Uncle	$15	No	Uncle Samuel Sarkisian 712 Poplar St. Phila. Pa	Yes	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Light Brown	Grey	None	Kmeas	Chemtchof
29		self	$25	No	Uncle G. S. Kalashian 14 Y. Green St. Worcester Mass	Yes	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Black	Black	None	Armenia	Tadem
30	Yes	do.	$	No	To Cousin B. D. Bohorstan 331 E. 23rd Avenue New York	Yes	No	No	No	Good	No	5	5	Do	do	do	do	do	Paloo

32

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edward Mayer, of the S. S. HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Edward Mayer
Master Officer.

Sworn to before me this JAN 9 1913 day of ....., 19 ,

at PHILADELPHIA

S Burke
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. W. Parry, Surgeon of the S. S. HAVERFORD, LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 1 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Phys & Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 28 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. William Parry

Sworn to before me this JAN 9 1913 day of , 19

at PHILADELPHIA.

Immigration Officer.

11—1118

7

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Haverford, sailing from Liverpool, December 24th, 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
4856															
1	Karabian	Asadoor	19		M. S.	Farmer	No	No	Armenia	Turkey	Turkey	Sivrerly	Mother, Luzsweey, Turkey	Ill.	Chicago
2	Erkorian	Baldazar	24		M.	Farm Lab.	Yes	Yes	do	do	do	Liverpool	Wife, Mrs Chakrian	Ill.	Chicago
3	Garabedian	Tigo	23		M.	Farm Lab.	Yes	Yes	do	do	do	do	Wife, Mrs Gurkorian	Ill.	Chicago
4	Lipschitz	Moses	11		M.	Child	Yes	Yes	Syria	do	Palestine	Jerusalem	Father, Mr Gerabedyan	Mass.	Watertown
5	" brother	Jacob	10		M.	"	"	"	"	do	do	do	Uncle, Beomoon shen, Turkey	Mass.	Watertown
6	Blacker	Abraham	19		M. S.	Tailor	No	No	Russia	Hebrew	England	Liverpool	None	N.Y.	New York
7	Berstein	Motel (Mrs)	21		M. S.	Tailor	Yes	Yes	Russia	Hebrew	England	Liverpool	Isaac Blacker Bubano, Uncle, Barnett Elman, 19 Pepper Street, Liverpool	Mass.	Chelsea
8	Peckerson	Moses	53		M.	Teacher	Yes	Yes	Russia	Hebrew	England	Liverpool	Wife, Mrs Rachel Kinnon, Port Palestine	N.Y.	New York
9	Ara	Ave	20		F.		No	Yes	Armenia	Turkey	England	Liverpool	Parents, Mr. & Mrs Oysana Arekian, Turkey	N.Y.	New York
10	"	Arshalouis	4		M.	Child	"	"	"	do	do	do	do	do	do
11	"	Arshen	10		M.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
12	Le	Zaro	26		M.	Farmer	No	No	Turkey	Turkey	do	do	Parents, Mr. & Mrs Oskaganian, Turkey	Mass.	Worcester
13	Der	Kevork	19		M.	Farm Lab.	Yes	Yes	Turkey	Armenia	England	Liverpool	Father, Mr. Hamalkian, Turkey	Mass.	Lowell
14	Kemalian 33576	Kaceeh	17		M. S.	Musician	No	No	Turkish	Armenia	England	Liverpool	Vadem Cousin, Malatia, Turkey	Mass.	Hudson
15	Gazmajian	Sotoak	18		M. S.	Student	Yes	Yes	Turkey	Armenia	England	Liverpool	Brother, Sarra, Arabedia, Turkey	Pa.	Philadelphia
16	Bed	Bed	22		M.	Farmer	No	No	Turkey	Armenia	England	Liverpool	Father, Hrak Spark, Turkey	Mass.	Boston
17	Sand 1600 11369	Leo	22		M.	Waiter	No	Yes	Germany	Germany	England	Liverpool	Wife Sida Borgi, Germany	Ohio	Cleveland
18	Roman	Abdul	26		M.	Farmer	Yes	Yes	British	Arab	Wales	Cardiff	Wife Sida Roman, Aden	N.Y.	New York
19	Shabbazian	Krikor	38		M.	Tailor	Yes	Yes	Turkey	Armenia	Turkey	Hamidiye-el-Aziz	Wife Eschalen Shabbazian, Mahmuret-el-Aziz, Turkey	Mass.	Worcester
20	Karagozian	Jortair	42	F.	M.	Wife	"	"	"	"	"	Harpoot	Husband following Port Ship	Conn.	Hartford
21	" Child	Stepan	10	5.	M.	Child	No	No	"	"	"	"	do	Conn.	Hartford
22	Michael	Joseph	36		M. S.	Carpenter	Yes	"	Syrian	Syria	Wales	Wasla	Father Wife Mustapha Yaqub, Harpoot, Turkey	Mass.	Baton
23	Najib	Hasen Ogli	35		M. S.	Farm Labr.	Yes	Yes	Turkey	Turkey	Turkey	Harpoot	Wife Hakut Mariff, Harpoot, Turkey	Mass.	Norwood
24	Mariff	Hassen Ogli	25		M. S.	"	"	"	"	"	"	"	Cousin Mozes Yemdji, Harpoot, Turkey	Mass.	Worcester
25	Simon 6632	Abraham Michael	22		M. S.	Jew Labr.	"	"	"	Syria	Syria	Zafita Yaqub Yussen	Brother Rose Salomon, Yaqub Yussen, Syria	N.Y.	Albany
26	Soloman	Nacklos (Miss)	17		M. S.	Farm Labr.	"	"	"	"	"	"		Pa.	McKeesport
27	Semonian	Hacladoor	55		M.	Builder	Yes	Yes	Turkey	Armenia	Turkey	Harpoot	None	Mass.	Natick
28	" wife	Hanpeima	45	F.	M.	Wife	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"
29	" Child	Peroush	20	F.	S.	Teacher	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1910

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA. JAN 9 1913, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the passage was paid by the immigrant himself, by relatives, by his employer, or by whom.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes—Years and period of years.	If Yes—Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$10	No	—	—	Father U. Karibian 1319 Halsted St. Chicago	Ill	No	No	No	Good	No	5	7	dark	black	black	None	Armenia	Livsury
2	Yes	Self	$32	No			Cousin S. Kajadoolirian 5647 Grand Avenue, Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	black	black	None	Armenia	Sevas.
3		Self	$25	no			Cousin. A. Simonsian 88 East St. Shelburgville Mass	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	black	black	None	Armenia	Bogmoolen
4	Yes	Father	$ -	No			Father David Lapchelian 107 Rockway Ave Jamaica N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Pale	Brown	Grey	July 25, 1906.	Syria	Aleppo
5	/	/	$ -	/			107 Rockway Ave Jamaica N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Light	Brown	Grey	eastern District	Syria	Aleppo
6	Yes	Self	$10	No			Brother in law H. Sleiman 396 Bleeker St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Black	Grey	None	Russia	Dufana
7	Yes	Cousin	$100	No			Uncle Henry Sear 64 Ash St Chelsea Mass	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	None	Russia	Mikolaeff Podolsk Gov.
8	Yes	Self	$25	Yes	2 years ago.	New York	Going home. 216 E. Austin St. New York city	Native Citizen	No	No	No	Good	paper	5	3	Dark	Dark	Brown	taken March 14. 1906	Russia	Provinz Erivan R.U.
9		Self	$15	No			Joining Husband 156 Archibald Ave Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	black	black	None	Armenia	Mosach
10				No			Fall Brook Next Page N.Y.	No	No	No	No	Good	No						do	do	do
11				No				No	No	No	No	Good	No						do	do	do
12		Self	$20	no			Brother Youseph Mustaffa 62 Hancock St. Worcester Mass	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	black	brown	do	Turkey	Harpoot
13		Self	$25	no			Brother S. Oskeyanian 22 5th St Chelsea Mass	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	black	brown	do	Armenia	Harpoot
14		Self	$10	no			Uncle M. Kazirjian 32 School St Hudson Mass	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	black	brown	do	Armenia	Yader
15	Yes	Self	$22	No			To Brother H. Yazmajian 1212 Ridge Avenue Philadelphia	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	black	brown	do	Armenia	Malatia
16	x	Self	$20	no			Father Aoigis Yazbedian 98 Broadway St Lawrence Mass	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	black	brown	do	Turkey	Chynoor
17	Yes	Self	$17	No			Brother Julius Sand 2747 E. 44th Place Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Dark	Brown	None	Germany	Berlen
18	Yes	Self	$32	Yes	1910	Philadelphia	New York Steam Co. Furgason 140 Cedar St New York city	Negro	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Dark	Brown	See on Back Forehead	Arabia	Aden
19	Yes	Self	$15	No			Friend Khadra Kazanjian 16 Hanover St. Worcester Mass	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Black	Brown		Turkey	Mamuret el-Aziz
20	Yes	/	$25	No			Son Hagop Karagozian 198 Broad St Hartford Conn	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Black	Brown	None	Turkey	Hrepek
21	Yes	Mother	—	Yes			Brother	No	No	No	No	Good	No	—	—	Dark	Black	Brown	/	Turkey	Harpoot
22	Yes	Self	$38	Yes			Cousin [illegible]	Negro	No	No	No	Good	No	5	[illegible]	Dark	Grey	Brown	None	Turkey	Egnid
23	Yes	Self	$25	No			Brother Hagop Oh. Mustaffa 527 Webster St. Worcester Mass	Negro	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Brown	Mole	Turkey	Harpoot
24	Yes	Self	$25	No			Uncle Dorthea Oh. Kahil 71 Summer St Worcester Mass	Negro	No	No	No	Good	No	5	6	/	/	/	Mole	Turkey	Harpoot
25	Yes	Father	$20	No			Father Michael Simon 95 Pearl St Albany N.Y.	Negro	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Dark	Brown	Mole on Cheek	Turkey	Sepha
26	Yes	Father	$25	No			Father Hagop Saloyan 1224 5th Ave Mckeesport Pa	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Dark	Brown	None	Turkey	Vayna Gedik Aman Oyna
27	Yes	Self	$20	No			Son Garabed Nahan Simonian 163 Penn St Woburn Mass	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Black	Brown	Mole on Face	Turkey	Harpoot
28		Husband	—	/			Sone	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Black	Brown	None	Turkey	Harpoot
29		Father	—	/			Brother	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Black	Brown	Mamel Black	Turkey	Harpoot
30																					

33

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Evans, Master, of the S. S. HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Evans
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this JAN 9 1913 day of ..., 19 .

at PHILADELPHIA.

A. Busbee
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. W. Parry, Surgeon of the S. S. HAVERFORD, LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 26 1 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Phys & Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 28 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. William Parry

JAN 9 1913

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at PHILADELPHIA.

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Haverford" sailing from Liverpool, December 24th, 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
4867															
17	Atterian	Kasekin.	1/4	9	M	S	Roomers	Yes	Yes	Armenian	Armenian	England	Liverpool	Parents in Turkey Atterian Chinkeer.	Turkey	N.Y. Brooklyn Mass Boston
18	Kazerian	Mesrop	40	2	M	Hotel Keeper	No	No	do	do	do	Turkey	Harpoot	None		R.I. Providence
19	Kazerian	Zakeha.	18		S	Domestic	Yes	Yes	do	do	do	do	do	None		R.I. Providence
20	Kazerian	Sahag H.	15		S	do	Yes	Yes	do	do	do	do	do	Uncle H. Sarafedian		R.I. Providence
21	Pashadoorian	Soolan	45		M	Wife	Domestic	No	No	Armenian	Armenian	England	Liverpool	None		R.I. Providence
22	Kalgemagian	Kagli	50		F	Wife	Domestic	No	No	do	do	Turkey	Harpoot	Son K. Kalgemagian Liverpool England Father-in-law Minkoorian	Turkey	R.I. Providence
23	Kaligian	Kapriel	56		M	M	Butcher	Yes	Yes	Armenian	Armenian	Turkey	Harpoot	Wife Emma Kaligian Harpoot	Turkey	R.I. Providence
24	Simonian	Sarkis	19		M	S	Laborer	Yes	Yes	do	do	do	Mamuret-el-Aziz	Father Kasper Simonian Mamuret-el-Aziz	Turkey	Mass Lowell
25	Ohanessian	Kishan	25		M	S	Cook	Yes	Yes	do	do	do	Van Kestab	Brother O. Ohanessian Van Kestab	Turkey	N.Y. Jasper Falls
26	Sarkisian	Movses.	28		M	S	Vacation	Yes	Yes	do	do	do	Van Kestab	Father Sarkis Sarkesian Van Kestab	Turkey	R.I. Providence
27	Kakemian	Avedis	20		M	S	Shoemaker	No	No	do	do	do	Antab	Brother K. Kakemian Antab	Turkey	N.Y. Troy
28	Zorigian	Manoog	19		M	S	do	Yes	Yes	do	do	do	Moorang	Brother Yervant Zorigian Moorang	Turkey	Mass Boston
29	Kalfayan	Ogli	22		M	S	Butcher	Yes	Yes	Syrian	Syrian	do	do	Brother Hanna Kalfayan Yerma	Syria	Ill. Chicago
30	Tokatlian	Hagop	20		M	S	Farm Laborer	Yes	Yes	Turkish	Turkish	Turkey	Koday	Brother Yervant Tokatlian Father	Turkey	Mass Lowell
31	Kalemian	Hassein Ogli	35		M	M	Brick Layer	No	No	do	do	do	Kurdem	Brother Karam Kalemian Father	Turkey	R.I. Providence
32	Hanna	Ogli Bakes	22		M	S	Farm Laborer	No	No	do	do	do	Pabco	Father Ogli Ismael Pabco	Turkey	do do
33	Jacob	Ogli Lullo	25		M	S	Farm Laborer	No	No	do	do	do	Kozgat	Father Ali Ogli Kozgat	Turkey	Mass Peabody
34	Yacoob	Ogli Jacob	22		M	S	Farm Laborer	No	No	do	do	do	Kurdem	Father Hassein Ogli Karam	Turkey	R.I. Providence
35	Hassen Ogli	Pasha	20		M	S	Shoe Maker	No	No	do	do	do	Kurdem	Father Kasper Yerkmian Karam	Turkey	do do
36	Yerkmian	Kechadoor	20		M	S	Baker	Yes	Yes	do	Armenian	do	Chunjuck	Father Mardiros Kechadoor Chunjuck	Turkey	Ill. Chicago
37	Bozdjian	Ezegiel	22		M	M	Laborer	Yes	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	Agantz	Wife Sultan Bozdjian Agantz	Turkey	Mich. Grand Rapids do do
38	Boyajian	Kaloost	45		F	Wife	Domestic	No	No	do	do	do	Portag	Brother-in-law K. Boyajian Portag	Turkey	Cal. Fresno
39	Agassi		22		M	M	Waiter	Yes	Yes	do	do	do	Portag	Father S. Madiosian Portag	Turkey	Cal. Fresno
40	Hadjo Ogli	Ahmet	35		M	M	Farm Laborer	No	No	do	Turkish	do	Chunjuck	Father H. Hadjo Ogli Chunjuck	Turkey	Ill. Chicago
41	Serovian and wife	Nazli	50		F	Wife	Dressmaker	No	No	do	Armenian	do	Hoghi	Uncle H. Kazerian Hoghi	Turkey	Mass Cambridge
42	Effendi Hassan	Ogli Effendi	35		M	M	Farm Laborer	No	No	do	Turkish	do	Pabco	Wife H. Hassan Pabco	Turkey	R.I. Providence
43	Mohamed	Hassen	20		M	S	Farm Laborer	No	No	do	do	do	Hankard	Uncle Hassan Hassan Hankard	do	N.Y. Troy
44	Bozajian	Antranik	3		M	Infant	No	No	do	do	do	do	Boyajian	accompanied by Mother No. 38 - Born on board 28 Dec. 1912 -		Cal. Fresno

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List E

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA., JAN 9 1913, 19

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	$45	No.	Aram John Attarian 70 Blythe St Brooklyn N.Y.	Turkey	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Dark Brown	Mark on Right Cheek	Turkey Chemstouch
2	Yes	Dr	$18	No.	Husband Rafael Khazarian 177 Valley St Providence R.I.	Turkey	No	No	No	Good	Emaciated	5 0	Dark	Grey Brown	Wart	Turkey Hessanig
3	Yes	Dr	$25	No.	Father Rafael Kazarian 177 Valley St Providence R.I.	Turkey	No	No	No	Good	No	5 2	Dark	Black Brown	"	Turkey Hessanig
4	Yes	Dr				Do	Do	Do	Do	Good	Do					
5	Yes	Self	$20	No.	Son in Law Aron Damerjian 35-39 Eight St Providence R.I.	Turkey	No	No	No	Good	No	4 10	Med	Grey Brown	Opacity of both Eyes	Turkey Manuret-el-azig
6	Yes	Dr	$40	No.	Son in Law Nazhan Berberian 190 N Main St Providence R.I.	Turkey	No	No	No	Good	No	5 2	Med	Brown Brown	Scar on Nose	Turkey "
7	Yes	Dr				Do	Do	Do	Do	Good	Do					
8	Yes	Self	$32	No.	New Hampshire 1909 Son Harutun Nahigian 63 Codding St Providence R.I.	Turkey	No	No	No	Good	No	5 4	Med	Grey Grey	None	Turkey Hessanig
9	Yes	Dr	$10	No.	under Teenage Abadour Malekigan 75 E Merrimac St Lowell Mass.	Turkey	No	No	No	Good	No	5 4	"	Brown Brown	"	Turkey Manuret-el-azig
10	Yes	Dr	$15	No.	Brother Manuel Ohanesian 1312 Buffalo St Niagara Falls N.Y.	Turkey	No	No	No	Good	No	5 3	"	Black Brown	Mole on Neck	Turkey Van Kestors
11	Yes	Dr	$145	No.	cousin Friend Paragk Almonian 331-23rd St New York N.Y.	Turkey	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Black Brown	Mole on Cheek	Turkey Van Kestors
12	Yes	Dr	$12	No.	Brother Nazar Hasiemian 149-9th St Troy N.Y.	Turkey	No	No	No	Good	No	5 10	Med	Dark Brown	None	Turkey Antab
13	Yes	Dr	$10	No.	Brother Agaloy Norgian 299 Charles St Providence R.I.	Turkey	No	No	No	Good	No	5 2	Dark	Black Brown	None	Turkey Moranig
14	Yes	Dr														
15	Yes	Self	$15	No.	Cousin Mohamed Ogh Ali 92 Bridge St Lowell Mass	Turkey	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Dark Blue	None	Turkey Howay
16	Yes	Dr	$18	No.	Cousin Sherif Koobat 58 Lemon St Providence R.I.	Turkey	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Dark Brown	"	Turkey Kazyk Palos
17	Yes	Dr	$20	No.	Cousin Hagop Aperahamian 85 Sunday St Providence R.I.	Turkey	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Dark Brown	"	Turkey Karaan Palos
18	Yes	Dr	$144	No.	Uncle Abbey Bega 258 Main St Peabody Mass	Turkey	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Dark Brown	"	Turkey Kozat Kaban
19	Yes	Dr	$16	No.	Friend Khalil Ogh Osman 5 N Main St Providence R.I.	Turkey	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Black Brown	"	Turkey Palos Karaan
20	Yes	Dr	$20	No.	Friend Abr Effendi Sabji 5 Old St N Main St Providence R.I.	Turkey	No	No	No	Good	No	5 8	Dark	Black Brown	None	Turkey Palos
21	Yes	Dr	$26	No.	Cousin Gostan Gostanian 513 N Halstead St Chicago Ill.	Turkey	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Black Brown	"	Turkey Chungush
22	Yes	Dr														
23	Yes	Self	$30	No.	Bro Law Gregg Mirzigian 208 6th St Grand Rapids Mich.	Turkey	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Brown Brown	Scar on left Cheek	Turkey Agantz
24	Yes	Dr	$50	No.	Son Harootun Bozajian RR 2 Box 93 Fresno Cal.	Turkey	No	No	No	Good	No	5 2	Dark	Light Blue	Scar on mouth	Turkey Padagak
25	Yes	Dr	$	No.	Husband Hamitun Bozajian RR 2 Box 93 Fresno Cal.	Turkey	No	No	No	Good	No	5 2	Dark	Dark Blue	Scar on right Cheek	Turkey Harpoot
26	Yes	Dr	$30	No.	Cousin Ibrahim Ogh Eglenez 513 N Halstead St Chicago Ill.	Turkey	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Dark Brown	None	Turkey Chungush
27	Yes	Parents	$5	No.	Father Sarkis Garabedian 2 W Washington Independent Bldg Chicago Ill.	Turkey	No	No	No	Good	No	5 2	Med	Brown Brown	"	Turkey Hoghi
28	Yes	Self	$	No.	Bro Law Youssef Ogh Jenal 5 Lenox St Providence R.I.	Turkey	No	No	No	Good	No	5 10	Dark	Chest Brown	None	Turkey Hankard
29	Yes	Dr	$35	No.	Friend Hanna Shahany 35 Broadway New York N.Y.	Turkey	No	No	No	Good	No	5 2	Dark	Brown Brown	None	Turkey Hankard
30	Yes	Dr														

34

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Evans Master, of the S. S. HAVERFORD., from LIVE[illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, No. 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Evans
Master Officer.

Sworn to before me this JAN 9 1903 day of ..., 19 ,
at PHILADELPHIA.

J Burke
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, J. W. Parry, Surgeon of the S. S. HAVERFORD, LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 26 1 years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Phys & Surgeons Edenburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. William Parry

Sworn to before me this JAN 9 1913 day of , 19

at PHILADELPHIA

Immigration Officer.

18—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spran; and the lan-uage they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the ori-inal stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hèrzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—113

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Haverford sailing from Liverpool 24th December, 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
4858															
1	Bayoub	Roujina	25		F. M.	Housewife	No	No	Turkey	Syrian	England	Liverpool	Uncle G. Dap. Elhata, Elhais	Turkey	La Lugontowney
2	Hasson	Assad	35		M. S.	Farmer	Yes	Yes	do	do	do	do	Brother Hanas Hasson	Turkey	Pa Philadelphia
3	Kashan	Philip	19		M. S.	Farm Lab.	Yes	Yes	do	do	Syria	Ramallah	Uncle Nakoul Zur Kapal	Syria	Ohio Ashtabula
4	Caram	Jacob H.	35		M. M.	Farmer	No	No	do	do	do	Cuba	Sapal	Syria	Ohio Ashtabula
5	do	Dewan	35		F. M.	Housewife	No	No	do	do	do	do	do.		Ohio Ashtabula
6	do	Raheje	6		F.	Child			do	do	do	do	do		Ohio Ashtabula
7	Coury	Hilany	20		F. S.	Housewife	No	No	do	do	do	Sasada	Bro Shunan Saunty		Pa Philadelphia
8	Younon	Elias	30		M. S.	Farmer	No	No	do	do	Syria	Ramallah	Uncle Joseph Fanny	Syria	Ohio Ashtabula
9	Mansour	Hossin	18		M. S.	Farm Lab.	Yes	No	do	do	Syria	do	Uncle Tokeo Mansour	Turkey	Pa Pittsburg
10	Ebrahim	Elias	20		M. S.	Farm Lab.	Yes	Yes	do	do	do	do	No.		Pa Philadelphia
11															NY Utica
12															Pa Philadelphia
13	Georga	Ebrahim	20		M. S.	Farm Lab.	Yes	Yes	do	do	Turkey	Nader	Uncle Janous Nad Nader	Syria	Ohio Painesville
14	Petrus	George	11		M. S.	Child	(birth certificate below)		do	do	Ramallah		None		Pa Philadelphia
15	Mohammad	Awad	25		M. S.	Farm Lab.	No	No	do	do	do	do	Uncle Jarad Lapir Elpevr	Syria	Ill Chicago
16	Farozze	Edaac	18		M. S.	Farm Lab.	Yes	Yes	do	do	Turkey	Ramallah	Uncle Jacob Jacob	Syria	Mich. Detroit
17	Petrus	Hilani	28		F. M.	Housewife	No	No	do	do	do	do	None		Pa Altoona
18	do	Joseph	9		M.	Child	No	No	CITIZEN	do	do	do	None		Pa Altoona
19	Ali	Hossein	22		M. S.	Farm Lab.	No	No	Turkey	do	do	do	None		Ohio Cleveland
20		Abed													
21	Salman	Obed Elfattal	30		M. S.	Farm Lab.	Yes	Yes	Turkey	Syrian	Turkey	Biears	No		Ohio Cleveland
22	Jaser	Ali Mohamad	30		M. S.	do	No	No	do	do	do	Harbund	Uncle Jacob Jaser Hamland		Pa Philadelphia
23	Shekerdi	Kalil	18		M. S.	Farm Lab.	Yes	Yes	do	do	do	Ramallah	Uncle Ayoub Shekerdi	Turkey	NY New York
24	Harb	Hanna David	18						do	do	do	Ramallah	Ramallah	Turkey	Ohio Cincinati
25	Mousson	Salim Joseph	18						do	do	do	Biergiet	None		Ohio Cleveland
26	Shahan	Abrahin	33		M. M.	Laborer	Yes	Yes	do	do	Turkey	Biergiet	Uncle David Mousson	Turkey	NY Syracuse
27	Tartarian	Yervon	24		M. S.	Shoemaker	Yes	Yes	do	do	do	do	No		Pa Williamsport
28	do	Sister Legoda	18		F. S.	Domestic			do	do	do	do	Uncle Simon Salarian Bottiz	Turkey	Pa Philadelphia
29	Kashjian	Edward	20		M. S.	Baker	Yes	Yes	do	do	Turkey	Mardin	do		Pa Philadelphia
30	Kapridian	Hoosep	18		M. S.	Carpenter	Yes	Yes	do	do	Turkey	Harpoot	Parents K. Taghjian M Majig	Turkey	RI Providence
31	Derorian	Oran	20		M. S.	Shoemaker	Yes	Yes	do	do	do	do	Parents Pasco Kapredian Harpout	Turkey	Mass Holyoke
													Parents Antreas Derorian Perri	Turkey	NY New York

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA., JAN 9 1913, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash, money order, or by whom furnished, and amount.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes—Year or period of years	If Yes—Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Husband	$40	No		Husband Jeff. Ebraham c/o M Tworus Augustaweney	No	No	No	No	Good	No	5	6½	dark	black	brown	None Tattoo right hand	Syria	Elhasen
2	No	Self	$50	Yes	4 years	Cousin Kaleel Jabour 140 N. Senate Ave Indianapolis	No	No	No	No	Good	No	5	6	do	do	do.	None	Turkey	Hadir
3	Yes	self	$40	No		Cousin Kaleel Jabour 720 S. State St Chicago	Ill	No	No	No	Good	No	5	0	✓	✓	✓	None	Turkey	Kanallah
4	No	Self	$50	No		Cousin Mansson Elgur c/o, Depot St. Ashtabula	Ohio	No	No	No	Good	No	5	3	dark	black	brown	Tattooed Right Hand None	Syria	Kapp
5	do	Husband	✓	No		do		No	No	No	Good	No	5	2	do	do	do.	Tattooed Right hand None	do	do.
6	do	father		No		do		No	No	No	Good	No						None	do	do.
7	No	Self	$25	No		Cousin Elias Abdalla c/o Y. Post office, Nyncoake		No	No	No	Good	No	5	2	dark	black	brown	None	do.	Sadaha
8	No	Self	$20	No		Friend George Saurz 2 Canonsburg St Cleveland	Ohio	No	No	No	Good	No	5	2	do	do	do	None	do.	Bhrousel
9	No	Self	$15	No		Father Bella Ebraham c/o, Depot St. Ashtabula	Ohio	No	No	No	Good	No	4	11	dark	black	brown	None	Syria	Ehmansel
10	No	Self	$25	No		Mother Bella Ebraham c/o S Tarron 1011 Webster Av. Pittsburg	Pa	No	No	No	Good	No	5	6	do	do	do.	None	do.	Betmalid
11	Yes	brother	$20	No		Brothers N Salem c/o M Cawin 119 Elizabeth St Utica N.Y.	N.Y.	No	No	No	Good	No	5	2	do	do	do.	None	do.	Shiuna
12	Yes	Self	$15	No		Cousin Geo Sanous 8052 Ninth Ave S Carin Ohio	Ohio	No	No	No	Good	No	5	2	dark	black	brown	None	Syria	Kapd
13		Born Student				Uncle Elias Nagles Allentown Pa	Pa	No	No	No	Good	No						None	Asia	Johnstown Pa
14	Yes	Self	$20	No		Bro. Hagen Mahamud c/o G. Makhan 1724 So. State St Chicago	Ill	No	No	No	Good	No	5	6	dark	black	black	None	Syria	Elperz
15	Yes	Self	$45	No		Cousin Khalil Gemon 37 Jefferson Ave Detroit Mich	Mich	No	No	No	Good	No	5	4	✓	✓	Boy	None	Turkey	Kanallah
16	Yes	Self	$2	Yes	6 years	Bro. Elick Peatros Abdalla Pietro Altoona Pa.	Pa	No	No	No	Good	No	5	2	dark	black	black	None	Syria	Amyoun
17		Mother	Born Student			Uncle Chas Peatros Altoona Pa		No	No	No	Good	No	4	2	do	do	do.	None	Asia	Johnstown Pa do
18	No	Self	$20	No		Cousin Mahamad Ahmed 604, Bolver Road, Cleveland Basra	Ohio	No	No	No	Good	No	5	6½	do	do	do	Tattooed Right Eye None	do.	Elperz
19								No	No	No	Good	No						None		
20	No	Self	$40	No		Cousin Said Eldd 604 Bolivar Rd Cleveland Ohio	Ohio	No	No	No	Good	No	5	0	dark	black	black	None	Syria	Elperz
21	No	do	$30	No		Friend John Hashem 35 Bronady St New York	N.Y.	No	No	No	Good	No	5	4	do	do	do.	Tattooed Right Hand None	Turkey	Hanbrow
22	Yes	Uncle	$30	No		Uncle Joe Dorman 345 E 3rd St. Cincinnati	Ohio	No	No	No	Good	No	4	10	dark	dark	Brown	None	Turkey	Kanallah
23	✓	Father	$45	No		Jake Ford Nast 636 Bolivar Rd Cleveland	Ohio	No	No	No	Good	No	5		Red	Brown	Brown	None	Turkey	Kanallah
24	✓	Self	$35	No		Cousin John Arandi 316 Rhoday Syracuse	N.Y.	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Dark	Brown	None	Turkey	Bergot
25	No	Self	$16	Yes	4 years	Bro Elias Shaia 238 Penna Place Williamsport	Pa	No	No	No	Good	No	5	2	dark	black	brown	None	Syria	Lapan
26	Yes	do	$20	No		Uncle Kirop Kyanjian 316. N 16th St. Philadelphia	Pa	No	No	No	Good	No	5	10	do	do	do	None	Turkey	Bitlig
27	do	do.	$55	No		Brother do K Yashjian 492 Washington Ave Prov. R.I.	R.I.	No	No	No	Good	No	5	3	do	do	do	None	do.	do
28	No	do	$20	no		Brother K Kapprillian 38, Centre St. Malden	Mass	No	No	No	Good	No	5	5	do	do	do	Mark on Cheek None	Turkey	Menajig
29	No	do	$10	no		Uncle K Dyrocay 147 W. 37th St. New York	N.Y.	No	No	No	Good	No	5	4	do	do	do	None	do	Hayrook
30	Yes	do	$10	no				No	No	No	Good	No	5	4	do	do	do	None	do	Perri

35

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the S.S. HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, No 28, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Master Officer.

Sworn to before me this JAN 9 day of , 19 .

at PHILADELPHIA

[signature] Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, J. W. Parry, Surgeon of the S. S. HAVERFORD., LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 26 1 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College Phy & Surgeons Edenburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. William Parry

Sworn to before me this JAN 9 1913 day of 19

at PHILADELPHIA

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall govern in case of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

G

S. S. Haverford sailing from Liverpool, Dec 24, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Skolnut	Hersch	64		m Widr	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kopigorod	Son	Pa	Phila
2	[illegible]	Jacob	25		m	[illegible]	yes	yes	do	do	do	[illegible]	Wife Chaie R. [illegible]	Pa	do
3	Shulowitz	Chaike	29		s	Tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Witebsk	Father Berko Shlowitz Witebsk	Pa	Phila
4	Sack	Jankew	18		m s	Cap Maker	yes	yes	do	do	do	Mkarsch	Father Dawid Sack Mkarsch	Pa	do
5	Blecker	Rochel	49		m Wd	Housekeeper	yes	yes	do	do	do	Ekaterinoslaw	San 8 Blecker Ekaterinoslaw	Pa	do
	3-136147-114917														
	FEB 26 1937 do 6/9	Minne	11		s	Child	—	—	do	do	do	do	Mother Rahe do	Pa	do
7	Kotleris	Thanos	25		m s	Farm Laborer	yes	yes	do	Lithuanian	do	Paulina	Mother Kahe Kotleris Paulina	Pa	Mahanoy City
8	Senozenko	Wasily	18		m s	do	yes	yes	do	Ridgian	do	Lintkowa	Mother Juliana Zenozenko Lintkowo	Pa	Phila
	DEC 23 1912														
9	Meenczuk	Aron	29		m m	Laborer	yes	yes	do	Hebrew	do	Ekaterinoslaw	Wife Sore Meenczink Ekaterinoslaw	Pa	do
10	Sliwkin	Abram	63		m Wd	Grocery Clerk	yes	yes	do	do	do	Dwinsk	Mr Sleyoken Dwinsk	Pa	do
11	do	Raine	60		f m	Wife	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maine Zwartawsky	Pa	do
12	Watowitz	Luterja	17		s	Domestic	yes	yes	do	Polish	do	Chelmetz	Father Moise Kaschajew Chelmetz	Pa	do
	3-196802														
	JUN 10 1940														
13	Karschew	Jerge	23		s	Tailor	yes	yes	do	Hebrew	do	Chelmetz	Mother Ettle Karschewsky Chelmetz	Pa	do
	2-19398 6/9		22												
14	Arschinow	Manie	21		f m	Wife	yes	yes	do	do	do	Simferopol	Simferopol	Pa	do
15	do	Freide	3		f s	Child	—	—	do	do	do	do	do	Pa	do
16	Podolsky	Ester	46		f m	Wife	yes	yes	do	do	do	Korsun	Sister Ethel Valack Odessa Russia	Pa	do
	MAY 8 - 1923														
17	DEC 13 1932	Chaim	9		m	Child	—	—	do	do	do	do	aunt do do	Pa	do
	2-25096														
	5005														
18	do	Avram	7		m	do	—	—	do	do	do	do	aunt do do	Pa	do
19	do	Morsey	15		m s	Tailor	yes	yes	do	do	do	do	do	Pa	do
20	Krawczenko	Dwore	17		f s	Tailoress	yes	yes	do	do	do	Chemnitz	Mother Rochel Krawczenko Chemnitz Russia	Pa	do
21	Reiseman	Taube	42		f m	Wife	yes	yes	do	Russian	do	Mogilew	Father Jos. Munsche Mogilew	Pa	do
	OCT 29 1928														
22	do	Itzek	11		m	Child	—	—	do	do	do	do	do	Pa	do
23	71483 do	Berel	10		m	do	—	—	do	do	do	do	do	Pa	do
	JUN 20 1928														
	NOV 15 1939 3-174543-213689								FEB - 9 1940						
24	do 6/9	Menie	8		m	do	—	—	do	213689 (505 Phila 3-174543-P)	do	do	do	Pa	do
									JUL 8 - 1939	3-166758					
25	do	Malke	6		f	do	—	—	do	209563	do	do	do	Pa	do
26	do	Renie	7		m	do	—	—	do	do	do	do	do	Pa	do
27	Stengler	Maire	26		f m	Wife	yes	yes	do	do	do	Stahl	Cousin Jacob Moor Tamaqua Co. Penn.	Mich	Unionville
28	do	Maire	3		f s	Child	—	—	do	do	do	do	do	do	do
29	do	Wilhelm	2		m	do	—	—	do	do	do	do	do	do	do
30	do	Georg	4		m	Infant	—	—	do	do	do	do	do	do	do

[illegible] packages of baggage, the effects of passengers from Russia, have been examined under the supervision of the American Consulate, Liverpool, England.

Watson
American Deputy Consul.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List G

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA., JAN 9 1913, 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in polygamy.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	Self	no		Son M Shafryd 4th Lycelyd Hungl 6 yrs left Ogden St Phila	no	no	no	no	good	no	5	4½	fair	Gray	brown	None	Russia	Kapaigorod
2	yes	brother-in-law	yes	no	Brother Ed Shaefsky 710 Ogden St Phila	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	black	gray	do	do	Dobrjenka
3	yes	brother	yes	no	Brother Wm Silverstein 2nd St Phila	no	no	no	no	good	no	5	4½	do	do	brown	NONE	do	Wilchek
4	yes	friend	yes	no	Brother Louis Kay 2015 Reno St Phila	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do	do	do	do	Ollkarsk
5	yes	brother-in-law & son-in-law	do	10.	no	Friend Max Jacobs 345 N 9th St Phila	no	no	no	no	good	no	5	4½	do	do	do	do	do	Plateruvelaw
6	yes	-			no	do	no	no	no	no	good	no	-	-			do	do	do
7	yes	friend	yes	15	no	cousin Brother Hyman Mendlas 538 S Hine St Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	black	gray	do	do	Paulina
8	yes	Self	yes	30	no	Friend Abe Greisman 608 Reed St Phila	no	no	no	no	good	no	5	4½	do	do	brown	do	do	Linkowo
9	yes	do	yes		no	Friend Jos Lindman 325 N 9th St Phila	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	grey	do	do	Plabrunovlaw
10	yes	do			no	Friend Elliot Jim 373 N Marshall St Phila	no	no	no	no	good	no	5	4½	dark	grey	blue	do	do	Dwinsk
11	yes	husband			no	do	no	no	no	no	good	no	5	3	do	do	do	do	do	do
12	yes	father			no	Father D Shafarefz 727 Mahanoy St Phila	no	no	no	no	good	no	5	2½	dark	black	brown	do	do	Chelwetz
13	yes	brother-in-law	yes		no	~~Husband Father Salem~~ Brother Louis Phila 710 Ogden St Phila	no	no	no	no	good	no	5	3	do	do	do	do	do	do
14	yes	husband			no	Husband Mr Fidler 137 New St Phila	no	no	no	no	good	no	5	3	do	do	do	do	do	Simferopol
15	yes	father	-		no	Father do	no	no	no	no	good	no	-	-			do	do	do	do
16	yes	husband			no	Husband Mr Pappalardy 1313 N 10th St Phila	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	grey	do	do	Korsun
17	yes	father	-		no	Father do	no	no	no	no	good	no	-	-			do	do	do	do
18	yes	do	-		no	do	no	no	no	no	good	no	-	-			do	do	do	do
19	yes	do	-		no	do	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	black	grey	do	do	do
20	yes	brother			no	Brother Michel Klawczenko 1313 N 10th St Phila	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	brown	do	do	Chemnitz
21	yes	husband	60.		no	Husband Adam Kriegman 332 Germantown Ave Phila	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do	grey	do	do	Mogilew
22	yes	father	-		no	Father do	no	no	no	no	good	no	-	-			do	do	do	do
23	yes	do	-		no	do	no	no	no	no	good	no	-	-			do	do	do	do
24	yes	do	-		no	do	no	no	no	no	good	no	-	-			do	do	do	do
25	yes	do	-		no	do	no	no	no	no	good	no	-	-			do	do	do	do
26	yes	do	-		no	do	no	no	no	no	good	no	-	-			do	do	do	do
27	yes	husband			no	Husband Gary Ziegler Allentown Penn	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	dark	Freckle marked	do	Utah
28	yes	father	-		no	Father do	no	no	no	no	good	no	-	-			None	do	do	do
29	yes	do	-		no	do	no	no	no	no	good	no	-	-			do	do	do	do
30	yes	do	-		no	do	no	no	no	no	good	no	-	-			do	do	do	do

36

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the S. S. HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

I Evans Master Officer.

Sworn to before me this JAN 9 1903 day of ..., 19 ,

at PHILADELPHIA

I Busha

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, J. W. Parry, Surgeon of the S. S. HAVERFORD, LIVERPOOL, (Give whether British, Hamburg, Bremen, Austro-Hungarian, or name of foreign contractual line.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 26 1 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Phys & Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 28 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Sutherland Parry

Sworn to before me this JAN 9 1913 day of , 19

at PHILADELPHIA.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Haverford sailing from Liverpool, Dec 14, 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
4870															
	Klischia	Konstancia	25		s	domestic	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Zalowsky	Father Josef Klischey Zalowsky	Pa	Phila
	Blasco	Dominika	24		s	do	yes	yes	do	Polish	do	Skerinki	Father Ludwig Blasco Skerinki	Pa	Krumlen
	Naas 22-79820-2A 205140	Adam	29		m	Laborer	yes	yes	do	German	do	Jost	Mother Jost	Cal	Fresno
JUN 23 1941	do 22-111250	Marie	26		m	Wife	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
JAN 7 1939	do 22-234745- 22-80161	Amalie	6		s	Child	-	-	do	do	do	do	do	do	do
6	do	Heinrich	11		m	Son	-	-	do	do	do	do	do	do	do
7	do	Elmda MAY. 13 1931 89689	4		s	do	-	-	do	do	do	do	do	do	do
	Lehning	Marie	36		m	Wife	yes	yes	do	do	do	Schweden	Mother Margaret Schardt Grandmother Schardt Russia	Ill	Chicago
	NOV 16 1926 do 61728	Heinrich	10		m	Child	-	-	do	do	do	do	do	do	do
	APR 30 1931 do 11-316775- 288728-34	Christian	9		m	do	-	-	do	do	do	do	do	do	do
	Dzialkewitz	Anna	24		s	domestic	yes	yes	do	Russian	do	Drogizin	Father Ignat Daniellewitz Drogozin	Pa	Baltimore
	Potaschnik	David	58		m	Carpenter	yes	yes	do	Hebrew	do	Lepel	Daughter Sara Potaschnik Lepel	Wis	Sheboygan
	Knaub	Johannes	35		m	Laborer	yes	yes	do		do	Friesendorf	Father Johannes Knaub Friesendorf	do	do
	do	Rosa	24		m	Wife	yes	yes	do		do	do	do	do	do
	Diehy	Sophie	29	2	m	Wife	yes	yes	do	German	do	Reinhardt		Wis	Sheboygan
18	do	Jacob	9		m	Child	-	-	do	do	do	do		do	do
17	do	Gottfried	7		m	do	-	-	do	do	do	do		do	do
16	do	Johannes	6		m	do	-	-	do	do	do	do		do	do
15	do	Eugenie	3		f	do	-	-	do	do	do	do		do	do
	Chwedzuk	Christine	19		s	domestic	yes	yes	do	Russian	do	Strdno	Father Nestor Chwedzuk Strelna	Pa	Phila
	Wackewitz	Wasily	28		m	Laborer	yes	yes	do	do	do	Bezesino	Wife Maria Wackewitz Bezesino	Wis	Kenosha
	Werebiczik OCT 30 1939 3-171157	Stechame 2-14875	40		m	Wife	yes	yes	do	Hebrew	do	Luben	M. Werebiczik Luben	N J	Holly Beach
	do MAY 2 1929	Helen Ude	14		s	domestic	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
7842	do MAY 2 1929	David M	11		m	Child	-	-	do	do	do	do	do	do	do
	1939 [illegible]							SEP 30 1939	3-157056-205592						
	do	Rosa	10		s	do	yes	-	do	do	do	do	do	do	do
	MAR 26 1939 - 102494 - 3-	Heinrich	8		s	do	-	-	do	do	do	do	do	do	do
	OCT 30 1939 3-171160 do 3-12861	Mere	2		s	do	-	-	do	do	do	do	do	do	do
	Allerman	Hersch	17		m	Cabinet Maker	yes	yes	do	do	do	Kamel	Mother Rebbe Allerman Kamel	Pa	Phila
	[illegible]						DEC 5 - 1935	106215 -	11821	(legal)					
	Jeremiah	Alexander	11		m	Pupil	yes	yes	Russia	Russia	Russia	Russia	None	Pa	Germantown Phila
	Zielinsky	Veronia	36		s	Servant	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Manzi	Mother Anna Zielinsky Manzi, Kovnenska	Pa	Phila

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—3139

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA., JAN 9 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes—Years, period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	bro in law	$25	no	Brooklyn NY Philadelphia Pa 1005 Girard Ave Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5 3½	dark	black brown	None	Russia Galawsky
2	yes	Uncle	$25	no	Uncle Wasily Kuchnerenko Brooklyn Pa	no	no	no	no	good	no	5 3	do	do do	do	do Starunka
3	yes	Uncle	$25	no	Uncle Alex Iggo 610 A St Fresno Cal	no	no	no	no	good	no	5 7½	do	do do	do	do Jost
4	yes	-	-	no	do	no	no	no	no	good	no	5 3	do	do do	do	do do
5	yes	-	-	no	do	no	no	no	no	good	no	- -			do	do do
6	yes	-	-	no	do	no	no	no	no	good	no	- -			do	do do
7	yes	-	-	no	do	no	no	no	no	good	no	- -			do	do do
8	yes	husband	$5	no	4 74 50 2 years in am Husband Henrich Lehning 1935 Manitou Ave Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5 4½	dark	black brown	do	do Schweden
9	yes	father	-	no	Father do	no	no	no	no	good	no	- -			do	do do
10	yes	do	-	no	do	no	no	no	no	good	no	- -			do	do do
11	yes	husband		no	Nephew Anton Daniel Kwiatz 20 York St Elizabeth NJ	no	no	no	no	good	no	5 3	dark	black brown	do	do Drezgen
12	yes	Son		no	1008 Steele St Sheboygan Wis Jacob Dietz	no	no	no	no	good	no	5 4½	do	do do	do	do Lipel
13	yes	Self	$5	no	678 Center St Sheboygan Wis	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	dark grey	do	do Krasnodab
14	yes	husband	-	no	do	no	no	no	no	good	no	5 5	do	do blue	do	do do
15	yes	do	-	no	Husband do	no	no	no	no	good	no	5 4	dark	black grey	do	do Reinhardt
16	yes	father	-	no	Father do	no	no	no	no	good	no	- -			do	do do
17	yes	do	-	no	, do	no	no	no	no	good	no	- -			do	do do
18	yes	do	-	no	, do	no	no	no	no	good	no	- -			do	do do
19	yes	do	-	no	, do	no	no	no	no	good	no	- -			do	do do
20	yes	bro in law	$25	no	Brother Jakob Romanuk Lyndora, Butler Pa	no	no	no	no	good	no	5 4½	dark	black brown	do	do Strelna
21	yes	friend	$25	no	Friend Morcan Karkavitz 705 Quincy St Kenosha Wis	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	light Grey	do	do Barsano
22	yes	husband	-	no	Husband Wendel Wasilewski Holly Beach NJ	no	no	no	no	good	no	5 3	do	do do	do	do Laben
23	yes	father	-	no	Father do	no	no	no	no	good	no	- -			do	do do
24	yes	do	-	no	, do	no	no	no	no	good	no	- -			do	do do
25	yes	do	-	no	, do	no	no	no	no	good	no	- -			do	do do
26	yes	do	-	no	, do	no	no	no	no	good	no	- -			do	do do
27	yes	do	-	no	, do	no	no	no	no	good	no	- -			do	do do
28	yes	do	$10	no	Father Mr Rosenberg 1210 N Franklin St Phila	no	no	no	no	good	no	5 5	dark	blue grey	do	do Nowel
29	yes	do	$25	no	Father Mr J Sarges 2008 Wesson Ave Kewaskum Wis	no	no	no	no	good	no	- -			do	Russia Ormud
30	yes	Sister	$10	no	Sister Rosanella Zielinska 2045 Frankford Ave Phila	no	no	no	no	good	no	5 4½	fair	dark blue	do	Russia Mlanga

Husband will meet immigrant & will give her $100 on arrival

37

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Evans Nagler, of the S. S. ILVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution; or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Evans Nagler Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this JAN 9 1903 day of ..., 19 ,

at PHILADELPHIA.

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, J. W. Parry, ..., Surgeon of the S. S. HAVERFORD., ..., LIVERPOOL, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 26 1 years experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College
of Phys & Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 5 28 1 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

J. William Parry

American Line Liverpool

Philadelphia

Sworn to before me this JAN 9 1913 day of ....., 19

at PHILADELPHIA.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 1883
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Haverford sailing from Liverpool, Dec 24th, 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	JAN 14 1927 62050 Pernowsky	Karl	21		m s	shoemaker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Virmiszewitz	father Heim Pernowsky Wirmiszewitz Russia	Pa	Philadelphia
2	Panza	Agnieska	22		f s	farmhand	yes	yes	do	Lithuanian	do	Szlinava	mother Ona Panza Szlinava, Russia	do	Edwardville
3	do	Mateusz	19		m s	lab.	yes	yes	do	do	do	do	" "	Pa	do
4	Ostroga	Stefania	36		f m	wife	yes	yes	do	Polish	do	Sosnowe	father Florian Kabrol Sosnowe, Russia	Pa	Shenandoah
5	do	Piotr	14		m s	farmlab.	no	no	do	do	do	do	" do "	Pa	do
6	JAN 20 1940 do 6-96386 216172-5/9	Zofia	11	2	f	Child	—	—	do	do	do	do	" do "	Pa	do
7	do	Helena	5	6	f	—	—	—	do	do	do	do	" do "	Pa	do
8	do APR 9 1943	Kazimir	4	6	m	—	—	—	do	do	do	do	" do "	Pa	do
9	do	August	3	6	m	—	—	—	do	do	do	do	" do "	Pa	do
10	Sokolowski	Josef	17		m s	farmlab.	no	no	do	do	do	Jezionowo	father Stanislaw Sokolowski Jezionowo Russ	Pa	Wilson Lehi
11	OCT 9 1936 Pereszinkef 113047	Wasil	3.18.1822	23	m s	do	yes	yes	do	Russian	Russia	Chekerka	mother Maria Pereszynkef Karnilowka Russia	Pa	Chester
12	JAN 8 1940 6-92740-2/5705-5/9 Nowacka	Konstantas	19		m s	do	no	no	do	Lithuanian	Russia	Oszkenie	father Vincas Nowacka Oszkenie, Russia	Pa	Pittston
13	OCT 8TH 1936 11-238606 Dokes 417947	Stanislaw	21		m s	do	no	no	do	do	do	Wolinski	father Tomas Dokes Wolinski Russia	Wi	Waukegan
14	Pierwirzynski	Henryk	38		m m	do	no	no	do	Polish	do	Zenbrk	wife Zofia Wierwirzynski Zenbrk Russia	Pa	Frankford
15	Jedrzis	Kazimir	24		m s	do	no	no	do	do	do	Pregrzalnia	mother Minhalina Jedrzis Pregrzalnia, Russia	Pa	Shamokin
16	JAN 19 1925 REGISTERED Edwinowitsky 44644140	Piotr	20		m s	do	yes	yes	do	do	do	Sokolniki	father Stepen Edwinowsky Sokolniki, Russia	Pa	Reading
17	do OCT 28 1935	Valenty 1012044 2.119667	24		m s	do	no	no	do	do	do	do	" do "	Pa	do
18	Jurkiewicz	Valentyna	20		f s	domgirl	no	no	do	do	do	Sulkowa	father Nikolai Jurgiewicz Sulkowa, Russia	Pa	Pittsburg
19	Pwargowski	Antoni	19		m s	farmlab.	no	no	do	do	do	Wizalny	aunt Aberta Wilzinska Wizalny, Russia	W Va	Wheeling
20	Przezdak	Jadwiga	35		f s	domgirl	yes	yes	do	do	do	Szwarzwenta	brother Josef Przezdak Kerschen Rahotka 21 mile	Del	Wilmington
21	Karazek	Maryanna	9		f c	Child	no	no	do	do	do	do	" do	do	do
22	" do	Genovepa	6		f c	do	—	—	do	do	do	do	" " do	do	do
23	Kwiatkowski 555.11	Antoni MAR 3 1923	18		m s	farmlab.	yes	yes	do	do	do	do	father Stanislaw Kwiatkowski Grzzyngo, Russia	do	do
24	Kwiatkowska	Magdalen	24		m s	do	no	no	do	do	do	Radomsko	brother Benko Kwiatkowski Radomsko, Russia	Pa	Edwardsville
25	NOV 12 1931 Offenbrent 9-3-71597	Franz	19		m s	farmer	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Radantz	father Jerg Offenbrent Radantz, Austria	Pa	Philadelphia
26	Finchbein	Tomash	21		m s	porter	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Pastrov	father Elie Finchbein Pastrov, Russia	Pa	do
27	Ofkin	Moisade	28		m s	tinsmith	yes	yes	do	do	do	do	mother Dele Ofkin Pastrov, Russia	Pa	do
28	MAY 3 1936 do	Irvine	22		f m	wife	yes	yes	do	do	do	do	MAR 1 1940 3-194938-218516-5/9 " do "	Pa	do
29	do 3-158408 206514	Gittel	3		f c	Child	no	no	do	do	do	do	" do "	Pa	do
30	do	Jakmul	6	m	c	Child	—	—	do	do	do	do	" do "	Pa	do

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—3118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA, 1913, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether over before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the said has been in the employment of the person paying, and if so, how long.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a person or members of such class as the immigration laws forbid as undesirable (not including those coming under contract to perform labor).	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	brother	$ 5	no			brother: Wasyle Pawlowsky Philadelphia, Pa. Master St. 307	Here 6 yrs				good		5	7	fair	brown		Russia	Wonisperky
2	yes	do	10	no			brother: Tomas Pawlo Girardville Pa. Box 283	no	no	no	no	good	no	5	8	do	do	gray	do	do	Ostinava
3	yes	do	12	no			" do "	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do	brown	do	do	do
4	yes	husband		no			husband: Franz Petrega Shenandoah, Pa. E. Main St. 325	no	no	no	no	good	no	5		do	brown	gray	do	do	Lezunova
5	yes	father		no			" do "	no	no	no	no	good	no	4	11	do	do	do	do	do	do
6	yes	do		no			" do "	no	no	no	no	good	no	—		do			do	do	do
7	yes	do	5	no			" do "	no	no	no	no	good	no	—		"	"	"	do	do	do
8	yes	do		no			" do "	no	no	no	no	good	no	—		"	"	"	do	do	do
9	yes	do		no			" do "	no	no	no	no	good	no	—		"	"	"	do	do	do
10	yes	brother	8	no			brother: Wladyslaw Sobolewsky Dickson City, Pa.	3 yrs	no	no	no	good	no	5	6	fair	Light brown	grey	do	do	Jezierowo
11	no	self	15	yes	3 years	Chester, Pa	cousin: Wright Zdrojka Chester, Pa. Edgely St. 213	no	no	no	no	good	no	5	11	do	Light brown	do	do	do	Narnes of
12	yes	brother in law	5	no			brother in law: Boras Dmyszyn Pittsburg, Pa. Wright St. 2120	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	do	Oszkerin
13	yes	brother	10	no			brother: Mathew Gotts Manwegan, Ill. Lake St. 1430	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	do	Wotinisti
14	no	brother in law	4	yes	1 year	Philadelphia	brother in law: Stanislaw Pawlowski Frankford, Pa. Tacony St. No 8	no	5 yrs	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	do	Zenork
15	yes	do	6	no			brother in law: Jan Kaczan Shamokin, Pa. Oneida St. 130	no	no	no	no	good	no	5	9	do	do	do	do	do	Lozyalnia
16	yes	sister	12	no			sister: Maryanna Zdunowski Reading, Pa. Canal St. 611	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	do	Sokolniki
17	yes	self	8	no			" do "	no	no	no	no	good	no	5	9	do	do	do	do	do	do
18	yes	brother	0	no			brother: Jan Furtczniy Pittsburg, Pa. Penn St. 18	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	do	Zlepeck
19	yes	do	12	no			brother in law: Wincenty Swiergowski Wheeling, W. Va. 41-46	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	do	Wizalny
20	yes	brother in law		no			brother in law: Jozef Zarasek Wilmington, Del. Poplar St. 210	no	no	no	no	good	no	5	3	do	do	do	do	do	Smorgowka
21	yes	father		no			father: " do "	no	no	no	no	good	no	—		"	"	"	do	do	do
22	yes	do	18	no			father: " do "	no	no	no	no	good	no	—		"	"	"	do	do	do
23	yes	self	2	no			cousin: Karol Juszkiewicz Wilmington, Del. Poplar St. 204	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	Dark brown	grey	do	do	do
24	yes	father	15	no			father: Antoni Stronska Lawrenceville, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do	do	do	Austria	Kotlowiecka
25	yes	self	15	no			brother in law: Jozef Sobolewski Philadelphia, Pa. Porter St. 214	no	no	no	no	good	no	5	8	do	do	do	do	do	Radawiz
26	yes	brother in law	10	no			brother in law: Stanislaw Pilarczyk Philadelphia, Pa. 2332 Mt. 924	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	Russia	Pastowo
27	yes	father in law		no			father in law: Jozef Chrzanowski Philadelphia, Pa. Marshall St. 2529	no	no	no	no	good	no	5	8	do	Dark brown		do	do	do
28	yes	father	12	no			Chabinczky 2529 S. Marshall St. Phila.	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do	do	do	do	do
29	yes	grandfather	40	no			" do "	no	no	no	no	good	no	—		"	"	"	do	do	do
30	yes	do		no			" do "	no	no	no	no	good	no	—		"	"	"	do	do	do

F. J. for F. Juszkiewicz
Act. Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Evans Waller, of the S. S. HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Evans Waller Master Officer.

Sworn to before me this JAN 9 1913 day of ____, 19 .

at PHILADELPHIA.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. W. Parry, Surgeon of the S. S. HAVERFORD., LIVERPOOL (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Phys & Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

American Line Liverpool

Philadelphia

"Haverford"

J. William Parry

Sworn to before me this JAN 9 1913 day of 19

at PHILADELPHIA.

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

J S. S. Havenford sailing from Liverpool, Dec 24th, 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Rajor	Ludwig	17		m	s	farmlab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Krzywa	father: Franciszek Rajor Krzywa Austria	Pa	Philadelphia
2	do	Wojciech	17		m	s	do	yes	yes	do	do	do	do	do "	do	do
3	Rejmicz	Orzalia	31		f	m	wife	yes	yes	do	do	do	do	father " do "	do	do
4	do	Wladimir	10		m		child			do	do	do	do	grandfather do	do	do
5	do	Leon	7		m		do			do	do	do	do	do "	do	do
6	do	Felix	4		m		do			do	do	do	do	do "	do	do
7	Lankowski	Josef	17		m	s	farmlab	yes	yes	do	do	do	Helenkow	father: Marcin Lankowski Helenkow Austria	Pa	do
8	do	Tomasz	17		m	s	do	yes	yes	do	do	do	do	father Tomasz do "	Pa	do
9	do	Orzalia	35		f	m	wife	yes	yes	do	do	do	do	sister: Hanna Kwiatkowski Helenkow Austria	Pa	do
10	Michalowski	Bolesław	39		m	m	farmer	yes	yes	Russia	do	Russia	Slawatycz	wife: Stefania Michalowska Slawatycz Russia	Pa	do
11	do	Franciszek	28		m	s	do	yes	yes	do	do	do	do	father: Jan Michalowski Slawatycz Russia	Pa	do
12	do	Josef	18		m	s	Carpenter	yes	yes	do	do	do	do	father: Ludwig do " "	Pa	do
13	Gorietzki	Stanislaw	20		m	s	farmhand	yes	yes	do	do	do	Kobjanow	father: Franz Gorietzki Kobjanow, Russia	Pa	do
14	do	Anna	18		f	s	do	yes	no	do	do	do	do	" do "	Pa	do
15	Kozlowski	Wladyslaw	17		m	s	Lab	yes	yes	do	do	do	Zabridki	agent: Wladislawa Gbrska Zabridki Russia	Pa	do
16	Kozlowski	Jan	29		m	s	Laborer	yes	yes	do	do	do	Janowo	father: Michal Kozlowski Janowo, Russia	Pa	do
17	Nowacki	Josef	21		m	m	Laborer	yes	yes	do	do	do	Klinkowitz	wife: Marya Nowacki Klinkowitz, Russia	Pa	Reading
18	Kurowski	Stanislaw	19		m	s	Farmlab	yes	yes	do	do	do	Sadowli	mother: Zofya Kurowska Sadowli Russia	Pa	Shenandoah
19	Jakubonis	Josef	19		m	s	"	do	yes	yes	do	do	do	Szyzmno	mother: Monika Jakubonis Szyzmno, Russia	Pa	do
20	Krispelis	Juozas	19		m	s	"	do	yes	yes	do	do	do	Przerosle	father Jozef Krispelis Przerosle, Russia	Pa	Minersville
21	Dembowski	Franziszek	37		m	m	Laborer	do	no	no	do	do	do	Dubka	wife: Valeria Dembowska Dubka, Russia	Pa	Ryner
22	Franowski	Bolesław	22		m	s	Steamfitter	yes	yes	do	do	do	do	father: Lukasz Franowski Kirzuna, Russia	Pa	Chicago
23	Lewandowska	Antonina	39		f	m	wife	yes	no	do	do	do	Wielgi	father: Kazimierz Rudnicki Wielgi, Russia	Pa	Camden
24	do	Valentyna	8		f		Child	no	no	do	do	do	do	" do "	do	do
25	Jasinlis	Bolesław	28		m	s	farmlab	no	no	do	Lithuanian	do	Gaurily	guide: Juozas Radaitis Gaurily, Russia	Pa	Port Reading
26	Michus	Juozas	21	JAN 1 1913	m	s	do	yes	yes	do	do	do	Pedvirnu	father: Juozas Michus Pedvirnu, Russia	Pa	Minersville
27	Szczynski	Josef	21		m	s	do	no	no	do	do	Germany	Pillkallen	friend: Michal Szczynski Paul, Russia	Pa	Pittsburgh
28	Sigmund	Jons	24		m	s	do	no	no	do	do	Russia	Gawrilowa	brother-in-law: Jurgis Radikauskas Gawrilowa, Russia	Pa	Pottsville
29	Kwis	Stanislaw	21		m	s	Farmhand	yes	no	do	do	do	Wilki	mother: Ursula Kwis Wilki, Russia	Pa	do
30	Ulleckite	Marcianna	21		f	s	Housemaid	no	no	do	do	do	Norrgeli	brother: Jonas Merkevc Norrgeli, Russia	Pa	Castle Shann

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1136

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA, JAN 9 1913, 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the money was sent by such person to the alien or to the transportation company.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute or professional immoral; whether coming for an immoral purpose; whether ever imprisoned or supported by charity; whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; whether a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	20	no	brother-in-law: Jan Zegarski Philadelphia, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	light gray	none	Russia	Kryowa
2	yes	do	18	no	" do "	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do	do	do	do
3	yes	husband		no	husband: do "	no	no	no	no	good	no	5	5	do	light brown	do	do	do
4	yes	father	57	no	father: do "	no	no	no	no	good	no	—	"	"	"	do	do	do
5	yes	do		no	" do "	no	no	no	no	good	no	—	"	"	"	do	do	do
6	yes	do		no	" do "	no	no	no	no	good	no	—	"	"	"	do	do	do
7	yes	brother	25	no	brother: Ivanni Laskowski Philadelphia, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	do	Helenkowo
8	yes	cousin	20	no	brother: Stefen Laskowski Philadelphia, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	do
9	yes	nephew	20	no	nephew: Jan Laskowski 4523 Tyler Ave Frankford, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	do	do	do
10	yes	self	25	no	friend: Abraham Golodenski Philadelphia, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	9	do	do	do	Russia	Slonimskyz
11	yes	do	57	no	" do "	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	do	do	do
12	yes	do	25	no	" do "	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	do
13	yes	sister	56	no	sister: Stanislawa Orenska Philadelphia, Pa.	no	no	no	no	good	no	5		do	do	do	do	Chojnow
14	yes	self		no	" do "	no	no	no	no	good	no	5	2	do	do	do	do	do
15	yes	mother	25	no	mother: Pertida Rzelowska Philadelphia, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do	gray	do	do
16	yes	brother	25	no	brother: Subtan Rogowski Philadelphia, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	Janowo
17	yes	father-in-law	60	no	father-in-law: Franz Zyban Reading, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	9	do	do	brown	do	Wonkowicz
18	yes	uncle	3	no	uncle: John Jenkas Shenandoah, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	do	gray	do	do
19	yes	brother-in-law	2	no	brother-in-law: " "	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	do	do	do	do
20	yes	brother	2	no	brother: Julian Krzyzanis Minersville, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	Przervolio
21	yes	do	10	yes 1900 Passing Pa	brother: Boleslaw Jonkowski Freeport, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do	do	do	Dulska
22	yes	sister	0	no	sister: Polagia Franciszka Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	Birzno
23	no	husband	15	no	husband: Leo Lewandowski Camden, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	do	do	do	Wielgi
24	no	father	15	no	father: do "	no	no	no	no	good	no	—	"	"	"	do	do	do
25	yes	father	70	no	father: Tadeus Jasiulis Berwick, Wis.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	grey	do	Gaurily
26	yes	uncle	27	no	uncle: Nikas Nerbelus Minersville, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	Podvonnin
27	yes	father	40	no	father: Kazimir Gerwinski Lumbridge, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do	do	do	Kangud
28	yes	self	25	no	brother-in-law: Louis Grizo Pendleyville, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do	do	do	Jewtowa
29	yes	brother	15	no	brother: " "	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	Wiski
30	yes	uncle	40	no	uncle: Jan Karkella Castle Shannon, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	brown	do	do

39

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the S. S. HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets," 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master Officer

Sworn to before me this JAN 9 1913 day of ..., 19 .

at PHILADELPHIA.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. W. Parry, Surgeon of the S. S. HAVERFORD., LIVERPOOL (State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof, as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 26 1 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Phys + Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 5 28 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

American Line Liverpool Philadelphia

J. William Parry

"Haverford"

Sworn to before me this JAN 9 1913 day of 19

at PHILADELPHIA.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

5

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

L S. S. Haverford sailing from Liverpool, Dec 24th, 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Meszczanek	Antonia	29		f	m	wife	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Gorki	father Maxim Lipay Gorki Russia	Pa	Philadelphia
2	do	Frania	6		m	—	Child	—	—	do	do	do	do	do "	do	do
3	do	Wasil	1		m	—	do	—	—	do	do	do	do	do "	do	do
4	Gorcyca	Julianna	16		f	s	farm hand	no	no	do	Slyk	do	Ozerov	father Ivan Gorcyca Ozerov Russia	Pa	do
5	Petczak	Zofia	17		f	s	farm girl	yes	yes	do	do	do	Russia	father Antoni Petczak Russia Russia	Pa	do
6	Grzywinska	Stanislawa	19		f	s	do	yes	yes	do	do	do	Nieszawa	mother Marianna Grzywinska Nieszawa Russia	Pa	Pittsburg
7	Gibowa	Katarina	28		f	m	do	no	no	do	do	do	Novenski	father Antoni Gibowa Novenski Russia	Pa	do
8	Andruszkowicz	Josef	18		m	s	farm lab	no	no	do	do	do	Widzinki	father Alexander Andruszkowicz Widzinki Russia	Pa	Pittston
9	Sadowski	Franciszek	19		m	s	do	no	no	do	do	do	Lipsk	father Josef Sadowski Lipsk Russia	Pa	Conshohocken
10	Wasilewska	Anna	29		f	s	farm hand	no	no	do	do	do	Demiakrin	brother Vincent Wasilewski Demiakrin Russia	Pa	Elizabeth
11	do	Marya	18		f	s	do	no	no	do	do	do	do	" do	Pa	do
12	Nurek	Josef	25		m	s	farm lab	no	no	do	do	do	Welnica	wife Marianna Nurek Welnica Russia	North Ostrich	
13	Dirgus Akalus	Tomas	19		m	s	"	yes	yes	do	Lithuanian	do	Meskiny	mother Viola Dugikalis Meskiny Russia	W Pa	Bowmansville
14	Katkowska	Justina	22		f	s	house maid	no	no	do	do	do	Alexandrovo	brother Martin Kasankute Alexandrovo Russia	Pa	Lisanevo
15	Stulpinate	Marya	16		f	s	farm girl	no	no	do	do	do	Pakely	father Dominik Stulpinate Pakely Russia	Pa	Ingraham
16	Kagikvnute	Antonina	18		f	s	house maid	no	no	do	do	do	Dargizi	father Stasis Kazikvnute Dargizi Russia	Pa	Philadelphia
17	Malastrowsky	Schrine	46		m	married	Black Smith	yes	yes	do	Polish	do	Glubodka	brother Stasis Malastrowsky Krlstonovo, Russia	Pa	do
18	do	Rachel	44		f	m	wife	yes	yes	do	do	do	do	" do "	Pa	do
19	do	Frume	22		f	s	dress maker	yes	yes	do	do	do	do	" do "	Pa	do
20	do	Abram	18		m	s	tailor	yes	yes	do	do	do	do	" do "	Pa	do
21	Bernolstein	Simche	19		m	s	Operator Tailor	yes	no	do	do	do	Kaminetz	friend Eving Lisheins Kaminetz Russia	Pa	do
22	Zavadnikow	Chaie	52		f	w	housewife	no	no	do	do	do	Tarapa	brother Morsche Krinski Tarapa, Russia	Pa	do
23	do	Rychel			f	—	Child			do	do	do	do	" do "	Pa	do
24	do	Leib	9		m	—	do			do	do	do	do	" do "	Pa	do
25	Grossmann	Abram	21		m	s	dealer	yes	yes	do	do	do	Bialiverkow	father Morsche Grossmann Bialiverkow Russia	Pa	do
26	Scherling	Ete	40		f	w	housework	yes	yes	do	do	do	Pikiel	mother in law Sikire Scherling Pikiel, Russia	Ohio	Warren
27	do	Rene	15		m	s	tailor	no	no	do	do	do	do	" do "	do	do
28	do	Selig	9		m	—	Child	—	—	do	do	do	do	" do "	do	do
29	do	Mottel	5		m	—	do	—	—	do	do	do	do	" do "	do	do
30	do	Schrine	8		f	—	do	—	—	do	do	do	do	" do "	do	do

VERIFIED No 39123 FEB 25 1924

DEC 30 1939

APR 8 1926 52103

JUN 4 1931 17138

OCT 1 1928 80287

JAN 15 1923

AUG 28 1937

JUN 15 1939 17238 – S/A issued on C.O. from CA-1 cancelled June 12-1939 for use under section 32(d) Act of June 21/1906 as amended C.O. file 27765/P-114914-84

MAR 26 1942-231544 3-229280

APR 14 1942 2295 44 1505 Phila - 3-229280-P-

1941 3-122617- 2310 81- C/A

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 40

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA, JAN 5 1913, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien has paid his passage, or has same paid by father, mother, husband, wife, relative, friend, or employer, and name and address of such person.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or has been within one year, or is coming for an immoral purpose.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	husband	$5	no			husband visiting Philadelphia, U. S.	no	no	no	no	good	no	5	4	pale	light gray	ditto	Russia	Gorki
2	yes	father	$5	no			do	no	no	no	no	good	no	—				do	do	do
3	yes	do		no			do	no	no	no	no	good	no	—				do	do	do
4	yes	brother	10	no			brother Michal Gorova Philadelphia, Pa. Orland St. 3211	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	Light brown	do	do	Kosice
5	yes	do	25	no			brother Evgen Petrzak Philadelphia, Pa. Jasper St. 4739	no	no	no	no	good	no	5	6	do	blue	do	do	Kisvarda
6	yes	Stepfather	5	no			brother in law Vladislav Ivanitzky Lansdowne Pa. Barrows St. 3 26	no	no	no	no	good	no	5	5	do	light gray	do	do	Nicolajeva
7	yes	brother	10	no			brother Andrew Zelenka Pittsburg, Pa, Wright Allee 212 St.	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do blue	do	do	Ruvenki
8	yes	do	4	no			brother Raymond Andrusewicz Pittston, Pa. Elm St. 2	no	no	no	no	good	no	5	9	do	do do	do	do	Sidzinki
9	no	male	3	no			uncle Joseph Skomorucha Conshohocken, Pa. Fayette St. 360	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do gray	do	do	Lipke
10	yes	brother	28	no			brother Evgeny Kazlowska Elizabeth, Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do do	do	do	Semiatene
11	yes	do		no			10 yrs in America.	do	no	no	no	good	no	5	5	do	do do	do	do	"
12	yes	brother in l.	15	no			brother in l. Michal Grabda Detroit, Mich. Trader St. 621	no	no	no	no	good	no	5	8	do	light brown do	do	do	Velcin
13	yes	male	6	no			uncle Vincas Poszkus Shenandoah, Pa. West Centre St. 13	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do blue	do	do	Meszkiny
14	yes	brother	14	no			brother Vincas Kalkanikas Scranton, Pa. West Vernon St. 920	no	no	no	no	good	no	5	9	do	do gray	do	do	Aleksandrovo
15	yes	do	15	no			brother in law Ludwig Lenkiewicz Reigelsville, Pa. Mill St. 60	no	no	no	no	good	no	5	2	do	do do	do	do	Pakely
16	yes	brother in l.	5	no			brother in l. Andras Sinkevicius Philadelphia, Pa, Snyder St. 2814	no	no	no	no	good	no	5	7	do	light blue	do	do	Darguzi
17	yes	brother in law		no			brother in law Jozef Polarik Philadelphia, Pa 3 St. 726	no	no	no	no	good	no	5	6	do	light brown grey	do	do	Kiev
18	yes	do	4	no			do	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do do	do	do	"
19	yes	male		no			do	no	no	no	no	good	no	5	3	do	do do	do	do	"
20	yes	do		no			do	no	no	no	no	good	no	5	2	do	do do	do	do	"
21	yes	father	5	no	yes 1909	Philadelphia Pa	father Gabriel Wernelstein Philadelphia, Pa, Dinwoodie St. 1012	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do do	do	do	Romanowze
22	yes	son	mr	no	yes 1912	Philadelphia	son Henry Zawadnikow Philadelphia, Pa. Snyder St. 912	no	no	no	no	good	no	5	6	do	blank brown	do	do	Parafa
23	yes	brother		no			" do "	no	no	no	no	good	no	—		"	" "	do	do	"
24	yes	do		no			do	no	no	no	no	good	no	—		"	" "	do	do	"
25	yes	brother in l.	3	no			115 Emily brother in law Morgan O'Brien Philadelphia, Pa Emily St. 115	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	light brown brown	do	do	Kralievkow
26	yes	brother in l.		no			brother in l. Stefanie Chrisz Warren, Ohio, Fowler St. 19	no	no	no	no	good	no	5	7	do	blank do	do	do	Orkiel
27	yes	uncle		no			" do "	no	no	no	no	good	no	5	3	do	do do	do	do	do
28	yes	do	50	no			" do "	no	no	no	no	good	no	—		"	" "	do	do	do
29	yes	do		no			" do "	no	no	no	no	good	no	—		"	" "	do	do	do
30	yes	do		no			" do "	no	no	no	no	good	no	—		"	" "	do	do	do

40

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edward Master, of the S. S. HAVERFORD., from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Master Master Officer.

NOV 1913

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at PHILADELPHIA

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. W. Parry, Surgeon of the S. S. HAVERFORD., LIVERPOOL, (Here whether Surgeon "acting (honorably)" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Phys & Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. William Parry

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at PHILADELPHIA.

.....
Immigration Officer.

American Line Liverpool

Philadelphia

Accepted

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500-3
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

N S. S. Haverford sailing from Liverpool, Dec 24th, 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
4875																
1	Kolodziej	Katarzyna	17		f	s	domestic	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Trakowice	father Stefan Kolodziej Trakowice, Austria	Pa	Wilmington
2	Ferber	Josef	18		m	s	farmlab	yes	yes	do	do	do	do	father Kazimir Ferber Trakowice, Austria	Pa	do
3	Kadymiah	Katarzyna	23		f	m	wife	no	no	do	do	do	do	father Stefan Sikora Trakowice, Austria	do	do
4	do	Marya	5		f		child			U.S. CITIZEN		do	do	" do "	do	do
5	Schwarzmann	Fabrine	17		m	s	shoemaker	no	no	Austria	Hebrew	Russia	Jazowirer	mother Zeie Schwarzmann Jazowirer, Russia	Pa	Philadelphia
6	Zinberg	Chaje	44		f	m	housewife	yes	yes	do	do	do	Berdyczew	father Hirsch Schwarz Berdyczew, Russia	Pa	do
7	do	Malke	11		f	s	dressmaker	no	no	do	do	do	do	" do "	Pa	do
8	do	Chane	5		f		child			do	do	do	do	" do "	Pa	do
9	Mykan	Agrafina	17		f	s	housework	yes	yes	do	Polish	do	Siemiarz	mother Maryanna Mykan Siemiarz, Russia	ny	Camden
10	Feldmann	Abraham	47		m	m	tailor	no	no	do	Hebrew	do	Prystanin	father David Feldmann Prystanin, Russia	ny	New York
11	Schamon	Schmuel	18		m	s	Labr	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Ulmia	Rapko Damean Ulmia	Pa	Phila
12	Willner	Schmuel	38		m	m	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	wife Chawe Willner Odessa	Pa	do
13	Kasidub	Andrei	26		m	s	Labr	yes	yes	do	Russian	do	Czeremenka	Mother damigeca Kasidub Czeremenka	Pa	do
14	Nerdt	Heinrich	17		m	s	do	yes	yes	do	German	do	Alexanderhau	Konrad Voigt Alexanderhau	Ill	Chicago
15	Taranenko	Konstantin	18		m	s	Labr	yes	yes	Russia	Russian	do	Kwarenkonka	wife Valent Taranenko Kwarenkonka	Mich	Baraga
16	Balabai	Pawelo	39		m	m	do	yes	yes	do	do	do	do	wife Matreng Balabai Kwarenkonka	Mich	Baraga
17	Klockow	Sachar	40		m	m	do	yes	yes	do	do	do	Banowka	M. Klockow Banowka	Mich	Baraga
18	Moor	Peter	60		m	m	farmer	yes	yes	do	German	do	Norka	wife Marie Moor Norka	Neb	Lincoln
19	do	Margaretha	17		f	s	domestic	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
20	do	Georg	16		m	s	Labr	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
21	Fritzler	Johan	26		m	m	Shoemaker	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
22	Burbach	Heinrich	25		m	m	farmlab	do	yes	yes	do	do	do	do	do	do
23	do	Johann	20		m	s	do	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
24	do	Johannes	36		m	m	Blacksmith	yes	yes	do	do	do	do	Wife Anna Marie Burbach Norka	do	do
25	Grobowetzky	Chaim	43		m	m	Tailor	yes	yes	do	Hebrew	do	Baranowitz	Father Hirsch Grobowetzky Baranowitz	Mich	Detroit
26	do	Braine	42		f	m	Wife	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
27	do	Schenie	11		f		Child			do	do	do	do	do	do	do
28	do	Rence	2		f		do			do	do	do	do	do	do	do
29	do	Jankel	28		m		do			do	do	do	do	do	do	do
30	do	Abram	8		m		do			do	do	do	do	do	do	do

JUN 10 1912 225957 (005 - Phila - 3-29801-f-Natzin)
NOV 20 1931 10-1531-22-42823 (005 - Phila - 3-29801-f-Natzin) DEC 28 1924 10-1531-22-42823
VERIFIED NOV 1924 FEB 28 1924
JAN 18 1928 11-13079
MAR 20 1941 233660 (005-Salt Lake City, 19-14223)
OCT 30 1937 117757
FEB 16 1922
DEC 10 1934 1017793
MAR 31 1930
1937 117028
MAR 19 1928
MAR 22 1934 8-91178

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA, JAN 9 1913, 19

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No; If Yes—Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket through to destination, and whether purchased in the United States or abroad.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$25 no		cousin Jan Kadyszak Wilmington Del		no	no	no	good	no	5	5	fair	Light brown	brown	Austria	Krakowiec
2	yes	do	$20 no		" do		no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	do	do
3	yes	husband	15	yes 1912 Wilmington Del	husband do		no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	do	do
4	yes	father		" 1912	father do		no	no	no	good	no	—			grey		do	do	do
5	yes	father	5	no	father Kazimir Sikorzynski Philadelphia, Pa	Will by brother	no	no	no	good	no	5	6	fair	Dark brown		do	Russia	Jarocinek
6	yes	brother in l.	10.	no	brother in law Barnard Feldmann Philadelphia, Pa		no	no	no	good	no	5	5½	do	Light brown	grey	do	do	Berdiczew
7	yes	uncle	16	no	" do		no	no	no	good	no	5	5	do	do	do	do	do	do
8	yes	"		no	" do		no	no	no	good	no	—		"	"	"	do	do	do
9	no	cousin	3	no	cousin Thomas Pierzynski Camden, N Jersey	Ticket by Pennsylvania R.R.	no	no	no	good	no	5	5	fair	Dark	brown	do	do	Szczuczyn
10	no	brother in l.	3	no	brother in law Benjamin Wenskowski New York, N.Y. 79 Av. 115		no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	do	Piotrkowo
11	yes	Self	$25	no	Friend Jeremiah Sarasohn 5010 Wayne ave Germantown Phila	Will by friend	/	/	/	/	/	5	4½	dark	brown	black	dog	Persia	Armenia
12	/	/	$25	no	Friend Moische Rimerman 115 N. American St Philadelphia		/	/	/	/	/	5	7½	/	/	/		Russia	Odessa
13	/	/	$25	yes 4 yrs Phila	Father Isaac Kasdan 1464 South St Philad		/	/	/	/	/	5	11	/	/	/	None	/	Zjeremcze
14	/	/	$25	no	Friend Gottlieb Hoppe 5119 Arch ave Germantown Church	Ticket by friend	no	no	no	good	no	5	10	fair	Brown	Blue	None	/	Alexanderlay
15	/	/	$25	no	Friend Samuel Stapienko Baraga Mich.		/	/	/	/	/	6	0½	dark	Black	Brown	None	/	Krasnikowka
16	/	/	$25	no	Friend Samuel Stapienko Baraga Mich.	Ticket by friend	/	/	/	/	/	5	6½	dark	Brown	Grey	None	/	/
17	/	/	$25	no	Friend Joseph Gontciarof Baraga Mich		/	/	/	/	/	5	7½	/	/	Brown	None	/	Baranka
18	/	/	$25	no	Friend Johan Schines 109 S 3rd St Lincoln Nebr.	Ticket by friend	/	/	/	/	/	5	4½	/	/	/		/	Norka
19	/	Father		no	/ do		/	/	/	/	/	5		/	/	/		/	/
20	/	/		no	/ do		/	/	/	/	/	5		/	/	/		/	/
21	/	Self	$25	no	/ do		/	/	/	/	/	5	4	/	/	/		/	/
22	/	/	$25	no	Friend Philip Nagel 201 S 3rd St Lincoln Nebr.	Ticket by friend	no	no	no	good	no	5	8	Med	Brown	Blue	None	/	/
23	/	/	$25	no	Friend Philip Arndt 1049 N 9th St Lincoln Nebr.		/	/	/	/	/	5	5	/	/	/	None	/	/
24	/	/	$25	no	Friend Johan Zerr 1095 3rd St Lincoln Nebr.		/	/	/	/	/	5	4½	/	/	/		/	/
25	/	/	$25	no	Son N. Freemberg 163 Brady St Detroit Mich.		/	/	/	/	/	5	6½	/	/	/	None	/	Baranowitz
26	/	Husband		no	Do do do		/	/	/	/	/	5	3	/	/	/	/	/	/
27	/	Father		no	do do		/	/	/	/	/	—		/	/	/	/	/	/
28	/	/		no	do do		/	/	/	/	/	—		/	/	/	/	/	/
29	/	/		no	do do		/	/	/	/	/	—		/	/	/	/	/	/
30	/	/		no	do do		/	/	/	/	/	—		/	/	/	/	/	/

41

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the S. S. HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of JAN 9 1913, 19 ,

at PHILADELPHIA.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. W. Parry, Surgeon of the S. S. HAVERFORD., LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 25 1 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Phys & Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. William Parry

American Line Liverpool Philadelphia

" Haverford"

NOV 1912

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at PHILA[illegible]PHIA.

S Buster

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

M

S. S. Haverford sailing from Liverpool, Dec 24th, 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kurlioz Stepan		27		m s	farmer laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Entwrane	friend: Roman Kulgank Entwrane Russia	Pa	Philadelphia
2	[illegible]					do	do	do	do	do	do	do	mother: Sofya Ramiuski	do	do
3	[illegible]					do	do	do	do	do	do	do	father: Wladislaw Rapierowski	do	do
4	Piminski	Jan	24		m s	farmer laborer	yes	yes	do	do	do	Sukcow	father: Konstanty Piminski Sukcow, Russia	Pa	Coal Ridge [illegible]
5	Potas JUL 14 1913	Anzanas	21		m s	do	yes	yes	do	Lithuanian	do	Gurowci	father: Ignacy Potas Gurowci, Russia	Pa	Philadelphia
6	[illegible]	Ona	24		f o	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do	do	do	Maliszki	remains: Katarina Amoszkie Maliszki, Russia	Pa	do
7	Milstein 15-08-1913 10-1913	Moische	23		m s	trunk maker	yes	yes	do	Hebrew	do	Keserisz	prepaid Chaje Milstein Keserisz, Russia	Ohio	Cleveland
8	Schulmann SEP 6 1935 106 x 20 2-720 99 (505) SEP 18 1935 (C) (A)	Jame	18		m s	Worker	yes	yes	do	do	do	Serske	father: Leon Schulmann Serske, Russia	Mo	St. Louis
9	Krawcenja	Iwan	26		m m	Laborer	yes	yes	do	Russian	do	Turulza	father: Wasil Krawcenja Turulza	Pa	Phila
10	Muza	Martin	19		m s	do	yes	yes	do	do	do	Gyluz	father: Wasil Muza Gyluz	Pa	do
11	Kowalow	Tirenty	19		m m	Coal miner	yes	yes	do	do	do	Krulo	wife: Anuka Kowalow Krulo, Russia	Pa	Coaleville
12	Garodenko	Wasily	27		m m	do	yes	yes	do	do	do	Sula	wife: Tefring Garogenko Sula, Russia	Pa	Phila
13	Kowalow	Iwan	29		m m	do	yes	yes	do	do	do	Woltawka	wife: Nadia Kowalow Woltawka, Russia	Pa	Edwardsville
14	Skripimenko	Marko	42		m m	farm laborer	yes	yes	do	do	do	do	wife: Anna Skripimenko Woltawka, Russia	Pa	Phila
15	Kowalow	Peter	40		m m	do	yes	yes	do	do	do	do	wife: Helena Kowalow Woltawka, Russia	Pa	do
16	Lopatin	Alexei	19		m m	do	yes	yes	do	do	do	do	wife: Natalie Lopatin Woltawka, Russia	Pa	do
17	Lyutenko	Michael	32		m m	do	yes	yes	do	do	do	Kwasnikowka	wife: Maye Lyutenko Kwasnikowka, Russia	Pa	do
18	Herschgarin	Israel	26		m m	Clerk	yes	yes	do	Hebrew	do	Odessa	wife: Lise Herschgarin Odessa, Russia	Pa	Phila
19	Nookobonitsky	Wasily	41		m m	Farm Laborer	yes	yes	do	Russian	do	Schumiakowa	wife: Daina Nookobonitsky Schumiakowa, Russia	Pa	do
20	Kowalenko	Jacob	30		m m	do	yes	yes	do	do	do	Kwasnikowka	wife: Marie Kowalow Kwasnikowka, Russia	Pa	Edwardsville
21	Czumakow	Iwan	38		m m	do	yes	yes	do	do	do	Banowka	wife: Helena Czumakow Bdwanka, Russia	Pa	do
22	Zitny	Alexander N	42		m m	do	yes	yes	do	do	do	Zitny	wife: Maria Zitny Zitny, Russia	Pa	do
23	do	Grigory	17		m s	do	yes	yes	do	do	do	do	Mother: Kozer Klopka	Pa	do
24	Schnyer 7-28-12	Georg	38		m m	do	yes	yes	do	German	do	Norka	father: Reuen Cherfitz Ekaterinoslow, Russia	Neb	Lincoln
25	Cheifetz JAN 2 2 1913	Schmuel	24		m s	Leather Cutter	yes	yes	do	Hebrew	do	Ekaterinoslow	wife: Bacia Katlik Sarno, Russia	Pa	Phila
26	Katlik	David	26		m m	Machinist	yes	yes	do	do	do	Sarno	Giorgio Sarno Sarno, Russia	Pa	do
27	Givergis	Oshania	21		m s	Laborer	yes	yes	Persia	Persian	Persia	Urmia	wife: Anna Mergalul Urmia, Russia	Pa	do
28	Sargis	Moorod	26		m m	do	yes	yes	do	do	do	do	Father: Lina Kyaczky Grodzisko, Russia	Pa	do
29	Krasinsky	Yechame	20		m s	Laborer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Grodzisko	Mother: Sare Bandarew Kutaigarod, Russia	Pa	do
30	Bondarew	Itron	22		m s	Cooper	yes	yes	do	do	do	Kutaigarod		Pa	do

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List M

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA, ____, 19

13 No. in List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes—How long? Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of a ticket to complete journey to destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	mother	3	No	mother Alexandra Zubiry Phila Pa N. Franklin	Sent by her	no	no	no	Good	no	4 11	Fair	Light brown gray	none	Russia	Kuhrane
2	Yes	cousin	4	No	cousin Alexander Zebrowski Phila Pa Brought $50	No	No	No	No	good	no	5 6	do	do do	do	do	Lipnevo
3	Yes	brother	21	No	brother and Ignaz Repoika Phila Pa Yellow Box	No	No	No	No	good	no	5 6	do	do do	do	do	Mlava
4	Yes	do	50	No	brother in law Kazimir Temik Cal ridge Pa	Sent to him	No	No	No	good	no	5 6	do	do do	None	Russia	Kolno
5	Yes	cousin	5	No	627 N. 8th cousin Casimir Barzyk Phila Pa	Sent by him	No	No	No	good	no	5 6	do	do do	do	do	Lomzenska
6	Yes	brother in l.	18	No	brother in l. Wolf Barzanikas Phila Pa 1329	No	No	No	No	good	no	5 4	do	Dark brown	do	do	Kalvigki
7	Yes	cousin	16	No	cousin Jarmund Mikstein Cleveland Ohio	No	No	No	No	good	no	5 4	do	Light brown gray	do	do	Kovarisk
8	Yes	brother	17	No	brother Meier Shapiro Pr Cross Pa Dickerson	Sent to him	No	No	No	good	no	5 4	do	do do	do	do	Tersk
9	Yes	Self	$25	No	Friend Fedor Mugaaguton 1445 Brown St Phila Pa	No	No	No	No	Good	No	5 10½	dark	Brown Black	Scars	Russia	Turuhza
10	10	✓	✓	$25	✓	Brother Blair St	do	do	Yes	Yes	Yes	✓	6 0	Fair	Blue	Blue	do	✓	Gyteg
10	11	✓	✓	$17½	No	Friend Maren Coaturelle Pa	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	✓	5 8	✓	✓	Grey	do	✓	Kroto
	12	✓	✓	$17½	No	Friend Juan Komisarenko 308 Manton St Phila Pa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 7	✓	✓	✓	Mole	✓	Sytso
	13	✓	✓	$25	No	Friend Jan Zolodowenko 421 Lisburn St Eddystone Pa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 7	✓	✓	Brown	Scar	✓	Zolbanka
	14	✓	✓	$25	No	Friend Phila do do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 10	✓	✓	✓		✓	✓
	15	✓	✓	$25	No	✓ do do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 6½	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	16	✓	✓	$25	No	✓ do do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 10	✓	✓	✓		✓	✓
	17	✓	✓	$25	No	✓ do do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 6	✓	✓	✓	None	✓	✓
	18	✓	✓	$25	No	Bro Law B. Kaplan 869 N. 6th St Phila Pa	Sent by him	✓	✓	✓	✓	✓	5 5	✓	✓	✓	None	✓	Odessa
	19	✓	✓	$25	No	Friend Adolf Zagorsky 308 Manton St Phila	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 8	✓	✓	✓	None	✓	Schumskaya
	20	✓	✓	$25	No	Friend Hasar Gruchaj 421 Lisburn St Eddystone Phila Pa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 5	✓	✓	✓	None	✓	Warmiensky
	21	✓	✓	$25	No	Friend J. Zolodowenskoi 421 Chulia Eddystone Pa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 4½	✓	✓	✓		✓	Domonka
	22	✓	✓	$25	No	Friend Phila do do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 5	✓	✓	✓		✓	Zitay
	23	✓	✓	$23	No	✓ do do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 4	✓	✓	✓		✓	✓
	24	✓	✓	$25	No	S.S.Co Friend Johan Skrivanek 109 S. 6th St Lyuerta Neb	Sent by him	✓	✓	✓	✓	✓	5 5	✓	✓	✓		✓	Horka
	25	✓	✓	$20	No	Cousin Nyman Brodatzy 29 N. 6th St Phila Pa	Met by him	✓	✓	✓	✓	✓	5 4	✓	✓	✓	None	✓	Ekaterinoslav
	26	✓	✓	$23	No	Bro Law M. Troyanan 426 Reed St Philadelphia Pa	Met by him	✓	✓	✓	✓	✓	5 8½	Red Brown	Grey	None	✓	Jarno
	27	✓	✓	$25	No	Uncle Andrew Sargis 308 N. 11th St Phila Pa	Met by him	✓	✓	✓	✓	✓	5 6½	✓	✓	✓	None	Persia	Urmia
	28	✓	✓	$20	No	Brother Andrew Sargis 308 N. 11th St Philadelphia Pa	Met by him	✓	✓	✓	✓	✓	5 10	Fair	Colorless	Grey	None	✓	✓
	29	✓	✓	$26	No	Friend A. Gross 1241 Phremalen St Phila	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 4	✓	✓	Gray		Russia	Gorodaye
	30	✓	✓	$23	No	Brother Moses Bondarew 410 Mercer St Philadelphia (mercy)	Met by him	✓	✓	✓	✓	✓	4 8½	✓	✓	Brown	None	Russia	Katerynoslav

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Evans Master, of the S. S. HAVERFORD., from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

I Evans Master Officer.

Sworn to before me this JAN 9 1913 day of , 19 ,

at PHILADELPHIA.

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, J. W. Parry, Surgeon of the S. S. HAVERFORD, LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Phys & Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. William Parry

Sworn to before me this JUN 6 1913 day of , 19

at PHILADELPHIA.

Immigration Officer.

American Line Liverpool Philadelphia "Haverford"

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Haverford sailing from Liverpool, Dec 24th, 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	4877															
	[illegible]													mother Marya Dmitrow		
1	Dmitrow	Ivan	16		m	s	farmlab	yes	yes	Austria	Slovak	Austria	Zemevic	Zemevic Austria	Pa	Enddy
2	Mertsiorow	Anna	21		f	s	[illegible]	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Szatany	mother Apolonia Konkiewicz Szatany Russia	Pa	Coal Centre
3	Kisiniuski	Jan	24		m	s	Labor	no	no	do	Pole	Russia	Maidan	mother Anna Kisiniuska Maidan, Russia	Pa	Reading
4	Jablonski	Felix	33		m	m	farmer	yes	yes	do	do	do	Lipnica	wife Franziska Jablonska Poprad, Russia	Pa	do
5	do	Marianna	28		f	m	housework	yes	yes	do	do	do	do	mother-in-law — do	Pa	do
6	Gondrzejewska	P.	21		m	s	farmlab	no	no	do	do	do	Korzinow	father Antoni Jendrzejewski Korzinow, Russia	Pa	Pittsburg
7	Mroluwski	Wladyslaw	18		m	s	do	yes	yes	do	do	do	Siby	father Jan Krolowski Siby, Russia	Pa	Mt. Carmel
8	Khrzanowsky	Jan	21		m	s	do	yes	yes	do	do	do	Kamenec	Kamenec, Russia	Pa	Philadelphia
9	Zajaj	Stefan	25		m	m	day	yes	yes	do	Ruthenian	do	Grzeka	wife Marya Zajaj Grzeka, Russia	Pa	do
10	Pichanuk	Roman	42		m	m	do	yes	yes	do	do	do	Mertowei	wife Jakolina Pichanuk Mertowei Russia	Pa	do
11	Wojnicz	Wladislawa	19		f	s	[illegible]	yes	yes	do	Polish	do	Werlinzy	mother Wojciecha Wojnicz Werlinzy, Russia	Pa	Kilmingan
12	Malewski	Sigmund	18		m	s	Labor	no	no	do	do	do	Sujka	father Jozef Malewski Sujka, Russia	Pa	Chicago
13	Olbrist	Adam	25		m	[illegible]	farmer	no	no	do	do	do	Krawnicki	wife Emma Olbrist Krawnicki, Russia	Pa	Pittsburg
14	Merowitz	Jacob	27		m	m	Tailor	yes	yes	Roumania	Roumanian	Austria	Vienna	Vienna Austria	Del	Wilmington
15	Arndt	Heinrich	31		m	m	Farm Lab	yes	yes	Russia	German	Russia	Norka	M. Arndt Norka	Neb	Lincoln
16	Scheffer	Heinrich	30		m	m	Wheelwright	yes	yes	do	do	do	do	M. Scheffer Norka	do	do
17	Skripiczenko	Peter	28		m	m	Farm Lab	yes	yes	do	Ruthenian	do	Volhavka	wife Marie Skripiczenko Volhavka	Mich	Detroit
18	do	Michael	24		m	m	do	yes	yes	do	do	do	do	wife Anna Skripiczenko Volhavka	do	do
19	Zernichow	Timofei	39		m	m	do	yes	yes	do	do	do	do	wife Akelina Zernachew Volhavka	do	do
20	Glass	Heinrich	35		m	m	do	yes	yes	do	Finnish	do	Saratow	Sabrina Glass Russia Saratow	Neb	Lincoln
21	[illegible]	[illegible]	24		m	[illegible]	[illegible]	yes	yes	do	German	do	Bratendorf		Ill	Bellwood
22	do	Emma	9		f	child	do	do	do	do	do	do	do		do	do
23	do	Andreas	7		m	do	do	do	do	do	do	do	do		do	do
24	do	David	2		m	do	do	do	do	do	do	do	do		do	do
25	do	Gottlieb	[illegible]		m	child	do	do	do	do	do	do	do		do	do
26	Leonhardt	Christian	24		m	s	Farm Lab	yes	yes	do	do	do	Orlowkae	Mother Dorothea Leonhardt Erlawkae	Ill	Bellwood
27	do	Heinrich	17		m	s	do	yes	yes	do	do	do	do		do	do
28	Voegler	Johannes	42		m	m	do	yes	yes	do	do	do	Rosenfeld	Father Johann G. Voegler Rosenfeld	Kan	Burlington
29	do	Katrina Elisabeth	36		f	wife	do	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
30	do	Barbara	15		f	domestic	do	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this page.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 0

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA, JAN 9 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States and if so, when and where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	brother	22	no	8.8. Lapland	brother Jan Cwmiew Penn Co Wkg 190 Reading Pa Box 45	no	no	no	good	no	5	6	fair	light brown	gray	none	Austria	Gerenz
2	yes	brother's law	16	no		brother in L. Jonas Kignauskas Coal Centre, Pa Box 18	no	no	no	good	no	5	2	do	light	do	do	Russia	Szaltany
3	yes	brother	17	no		brother Joseph Kignieuski Reading Pa Canal St. 633	no	no	no	good	no	5	5	do	do	blue	do	do	Kaidan
4	yes	brother's law	19	no		brother in L. Jan Wangrowski Reading Pa Robertin St. 8	no	no	no	good	no	5	5	do	do	do	do	do	Ryxin
5	yes	do		no		do do "	no	no	no	good	no	5	7	do	do	do	do	do	do
6	yes	brother	5	no		brother Jendrzej Jendrzejewski Pittsburg Pa Jerome Av 1915	no	no	no	good	no	5	8	do	do	do	do	do	Borzisow
7	yes	do	35	no		brother Alexander Kosiuski Hill Barrel Pa Maple St. 44	no	no	no	good	no	5	7	do	light brown	do	do	do	Giby
8	yes	brother-law	3	no		brother in L. Andrzej Kwiatowsky Philadelphia, Pa. Victoria Ave	no	no	no	good	no	5	6	do	do	gray	do	do	Kamenez
9	yes	do	25	no	5 months	brother in L. Tomasz Wesolowski Philadelphia, Pa 3 So. 10th	no	no	no	good	no	5	7	do	do	blue	do	do	Gnika
10	yes	brother	3	no		brother Michal Sitkowiak Philadelphia, Pa, 1423 Bet 25th	no	no	no	good	no	5	6	do	do	gray	do	do	Nortower
11	yes	do	3	no		brother Josef Stypinsz Wilmington, Del Franklin St 127	no	no	no	good	no	5	2	do	do	do	do	do	Pikany
12	yes	do	20	no		brother Franz Krlakowski Chicago, Ill. Union Ave 658	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	do	York
13	yes	brother in L.	5	no	6 months	brother in L. Lucas Gawlikowski Philadelphia, Pa Tasker St	no	no	no	good	no	5	8	do	do	brown	do	do	Krasnosolt
14	Yes	Self	None			Brother Jacob Weinreich 542 E 6th St Wilmington Del	No	No	No	Good	No	4	11	do	do	do	do	Austria	Vienna
15	Yes	Self	$25	No		Friend Philip Arndt 1045 N. 9th St Lincoln Nebr.	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Black	Brown	do	Russia	Novo
16	"	"	$25	No		uncle Philip Arndt 1045 N. 9th St Lincoln, Nebr.	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	"	"	"
17	"	"	$25	No		Friend Jacob Solonkow 275 Theodore St Detroit Mich	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	None	"	Poltawka
18	"	"	$25	No		Friend Jacob Solonkow 275 Theodore St Detroit Mich	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	None	"	"
19	"	"	$25	No		Friend Jacob Solonkow 275 Theodore St 275 Theodore St Detroit Mich	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Pockmarked	"	"
20	"	"	$25½	No		Philip Hofeng 635 2d St Lincoln Nebr.	brother 5 yrs Wkg 190	"	"	"	"	5	11	Fair	Brown	Blue		"	Canty
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26	Yes	Self	$25	No		Friend Andreas Rimez Bellwood, Neb	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Dark	Black	Brown	"	Russia	Orlowka
27	"	"	$25	No		Friend	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	"	"	"	"
28	"	"	$25	No		Brother Wilhelm Hohnadel Barrington Kan	Brother 4 yrs Wkg ago						5	7½	"	"	"		"	Rosenfeld
29	Yes	Husband	—	No		Brother do do	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		"	"
30	Yes	Father	—	No		Uncle do do	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"		"	"

43

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I [illegible] Master, of the S. S. HAVERFORD., from LIVERPOOL., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

I [illegible]
Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1913, 19 ,

at PHILADELPHIA.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. W. Parry, Surgeon of the S. S. HAVERFORD. , LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 28 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Phys & Surgeons Edenburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 28 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. William Parry

Sworn to before me this JAN 9 1913 day of , 19

at PHILADELPHIA

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of langnage. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—118

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Baltic sailing from 24th October, 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) City or Town.
4878	Zaiwarty	Wincenty	40		m	Butcher	yes	yes	Austria	Polish	Russia	Radolsk Russland	wife Rosie Zaiwarty	Pa.	Philadelphia
	Zalewicz	Wladyslaw	22		m	Laborer	yes	yes	Germany	Polish	Russia	Posen Germany	Valentina Zbakowicz	Ill.	Chicago
	Wachol	Jan	27		m	do	yes	yes	do	do	Russia	Lublin	Tomasz Zachol	Nev.	Nevada
	Kaczka	Jan	30		m	do	yes	yes	do	do	Russia	Lublin	Lucja Kaczka	Pa.	do
	Krajdek	Helena	18		s	servant	yes	yes	do	do	Russia	Lublin	father Jan Cherecky	Pa.	do
	Kotlarczyk	Rozalia	19		s	do	yes	yes	do	do	Russia	Lublin	father Jan Zydek	Pa.	do
	Kretek	Paweł	17		s	Laborer	yes	yes	Austria	Polish	Russia	Radolsk Russia	father Jan Pawel Kaczmarczyk	Pa.	Honesdale
66701	Stefa	Paweł	23		m	Weaver	yes	yes	do	Polish	Russia	Radolsk Russia	mother Teofila Cheryaka	Pa.	Greensburg
	Gawlik	Paweł	17		s	Tailor	yes	yes	do	Polish	Russia	Radolsk Russia	father Jan Kipiak	Ch.	Cleveland
	Latner	Leucke	15		s	Farmer	yes	yes	do	Polish	Russia	Radolsk Russia	father Jan Siemaszko	Ky.	Louisville
	Tergan	Rafael	19		s	Weaver	yes	yes	do	Polish	Russia	Radolsk Russia	father Jan Chenowree	Pa.	Scranton
	Zwaskin	Lazy	15		s	Farmer	yes	yes	do	Polish	Russia	Radolsk Russia	father Jan Gerkasko	Pa.	do
	Murzyki	Stasia	28		s	Cabmaker	yes	yes	do	Polish	Russia	Radolsk Russia	father Jan Latner	Pa.	do
	Kaminski	Michel	20		s	Laborer	yes	yes	do	Polish	Russia	Radolsk Russia	mother Rose Wesniega	Pa.	do
	Bundasoff	Fedor	23		m	Laborer	No	No	do	Bulgarian	Russia	Hopiles Bystrec	father Jan Tergan	Pa.	Atlantic City
	Blinda	Radom	27		m	do	yes	yes	do	do	Austria	Radolsk Russia	father Jan Wilczak	Pa.	Philadelphia
	Klanoff	Vasil	27		m	Farmer	yes	yes	do	do	Russia	Hopiles Bystrec	father Jan Zwaskin	Pa.	do
	do	Ivan	18		s	do	yes	yes	do	do	Russia	Hopiles Bystrec	mother Rosie Murzyki	Pa.	do
	do	Thomas	27		m	do	yes	yes	do	do	Russia	Hopiles Bystrec	Stasia Murzyki	Pa.	do
	Zabulo	Simon	26		m	do	yes	yes	do	do	Russia	Hopiles Bystrec	wife Zuzanna Kaminski	Pa.	do
	Lewkowicz	Julian	19		s	Farmer	yes	yes	do	do	Russia	Hopiles Bystrec	Michel Kaminski	Pa.	do
	Klimowicz	Jakob	18		s	do	yes	yes	do	do	Russia	Hopiles Bystrec	father Bundasoff Fedor	Pa.	do
	Klusnetz	Laurentz	19		m	do	yes	yes	do	do	Russia	Hopiles Bystrec	father Vladimir Blinda	Pa.	Honesdale
	Zubkow	Theo	25		m	do	yes	yes	do	do	Russia	Hopiles Bystrec	Radom Blinda	Pa.	Honesdale
	do	Teodosia	24		m	do	yes	yes	do	do	Russia	Hopiles Bystrec	wife Vasil Klanoff	Pa.	do
	Chwaszczewski	Ivan	27		m	do	yes	yes	do	Polish	Russia	Volna Poniane	father Wasil Klanoff	Ill.	Chicago
	Zawadzka	Wladislaw	22		m	do	yes	yes	do	do	do	do	wife Mary Chwaszczewski	do	do
	Sigola	Lukasz	20		m	do	yes	yes	do	do	do	Sigola	mother Marianna Sigola	do	do
	Graziewicz	Leon	19		m	do	yes	yes	do	do	do	Owsianka	father Michal Graziewicz	do	do
	Blinda	Josef	27		m	Laborer	No	No	Austria	Polish	Russia	Lomza Bialoono	Owsianka	Pa.	Reading
	Kotzyn	Roman	40		m	do	yes	yes	do	Polish	Russia	Radolsk Russia	father Felix Kotzyn	Pa.	Philadelphia
													Warszawicz		

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List P

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philada PHILADELPHIA. JAN 9 1913, 1913.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the same was remitted to the emigrant by any person in the United States, or by what other means.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? If Yes— Yes or No. / Years ago. / When?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or a person coming for an immoral purpose.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	son	$23	no	Chas. Edwards, 626 Lang Chicago [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	6	Light	Brown	Brown	none	Russia	Warsaw
2	yes	wife	$23	no	Delaware [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	7	do	Brown	Brown	do	Russia	Minsk
3	yes	d	$25	no	[illegible] Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	8	do	Brown	Grey	do	Russia	Lublin
4	yes	d	$25	no	[illegible] Philada Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	do	Brown	Brown	do	Galicia	Lemberg
5	yes	uncle	$10	yes	[illegible] Philada	no	no	no	no	good	no	5	—	do	Brown	Grey	do	do	Minsk
6	yes	brother	$50	no	[illegible] Philada	no	no	no	no	good	no	5	—	do	Brown	Grey	do	do	Hungary
7	yes	father	$2	no	2602 Woodland ave Chester Pa	no	no	no	no	good	no	4	11	do	Brown	Brown	do	Russia	Warsaw
8	yes	brother	$5	no	[illegible] Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	8	do	Brown	Brown	do	do	Sosnowice
9	yes	sister	$50	no	[illegible] Philada	no	no	no	no	good	no	5	5	do	Brown	Brown	do	do	Bialystok
10	yes	brother	$10	no	[illegible] Philada	no	no	no	no	good	no	5	6	do	Brown	Brown	do	do	Minsk Gub
11	yes	uncle	$50	no	[illegible] Philada	no	no	no	no	good	no	5	8	do	Brown	Brown	do	do	Minsk Gub
12	yes	brother	$4	no	[illegible] Atlanta Ga	no	no	no	no	good	no	5	4	do	Brown	Grey	do	do	Bialystok
13	yes	cousin	$25	no	[illegible] Philada Pa	Not met	no	no	no	good	no	5	11	do	Brown	Grey	do	do	Sedlec
14	yes	d	$50	no	[illegible] Philada Pa	Not met	no	no	no	good	no	5	5	do	Brown	Brown	do	do	Bagotola
15	yes	cousin	$25	no	[illegible] Philada Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	do	do	Grey	do	do	Minsk
16	yes	do	$50	no	[illegible] Philada Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	do	do	do	do	do	Varkovysk
17	yes	do	$50	no	[illegible] Philada Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do	do	do	do	Minsk
18	yes	do	$50	no	do	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do	do	do	do	do
19	yes	do	$50	no	do	no	no	yes	no	good	no	5	7	do	do	do	do	do	do
20	yes	do	$50	no	[illegible] Philada Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	do	do	Brown	do	do	Bielsko
21	yes	do	$50	no	[illegible] Philada Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	Grey	do	do	Varkovysk
22	yes	do	$50	no	[illegible] Philada Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do	do	do	do	Minsk
23	yes	do	$50	no	[illegible] Philada Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	do	do	do	Varkovysk
24	yes	do	$50	no	[illegible] Philada Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do	do	do	do	Bielsk
25	yes	do	$50	no	do	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	do	do
26	yes	do	$50	no	[illegible] Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do	do	do	do	Augustowo
27	yes	do	$50	no	[illegible] Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	do	do
28	yes	do	$50	no	[illegible] Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do	do	do	do	Grajewo
29	yes	do	$50	no	[illegible] Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	2	do	do	do	do	do	Mosambi
30	yes	brother	$50	no	[illegible] Philada Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	do	Brown	Grey	do	do	Bialowna
31	—	do	—	no	[illegible] Philada Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	do	Brown	Grey	do	do	Warsaw

44

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Evans, Master, of the S. S. HAVERFORD., from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Evans
Master Officer.

Sworn to before me this day of JAN 9 1913, 19

at PHILADELPHIA.

L. Burke
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, J. W. Parry, Surgeon of the S. S. HAVERFORD, LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Phys & Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. William Parry

Sworn to before me this JAN 9 1913 day of ....., 19

at PHILADELPHIA

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Haverford sailing from Liverpool Wk, December, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
4830															
A1	Pinalo	Wladyslaw	28		m s	Farmer Laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russ Lublin		wife Tekla Republik	Ill	Chicago
Mch 2	Goldenberg	Frau	1600										father Elie Goldenberg	Pa	Philada
Feb 3			171	32											

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. R

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia PHILADELPHIA, JAN 9 1913, 1913

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other person in company, or previously in U.S., or other relative or friend, etc., and his name and complete address.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in addition to your own personal expenses you have the amount required by immigrant laws, viz., $25, or transportation to your destination?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	he self	none	no	L. Chrastkowska 1052 N 13th Carl Diep Arcy 28	no	no	no	no	good	no	5	7	healthy	brown	brown	none	Russia Lublin
2	yes	do	25	no	Caller 130 S 3d St. Philada Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	do Zytomir
3	yes					no	no	no	no	good	no	5	7	do	do	do	do	do
4	no	husband	none	yes 1911	husband Wl Byerlapska Returned May 1 61	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	Austria Hungary
5	no	father	—	yes 1911	Harford Mainte 4045 Kensington Pa	no	no	no	no	good	no	—					none	Austria do Hungary
6	no	do	—	yes	do	no	no	no	no	good	no	—					do	do do
7	yes	husband	no	no	husband Fanny Cofofska 163 Leander Rd Philada Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	healthy	brown	brown	do	Russia Berdyczev
8	yes	father	—	no	Caller 3rd do	no	no	no	no	good	no	—					do	do do
9	yes	do	—	no	do	no	no	no	no	good	no	—					do	do do
10	yes	brother	—	no	br Anton Zahir 1332 Cromwell Bylatto Pa	no	no	no	no	good	no	5	6½	healthy	brown	brown	do	do Skodka
11	yes	do	none	no	Caller Post Pleasant PA	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	grey	do	do Vorolea
12	yes	uncle	none	no	N Greene st 526 Philada Pa uncle Jan Cranevec	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	Slovakia Hygard
13	yes	do	—	no	660 Ohio ave Canton O uncle do	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	do do
14	yes	brother	25	no	father Yur Numkin, Caller 3 Ruggles ave Z v d Ostein 365 Rock dr Dr Anton Blama, Philada Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do	do	none	Austria Bohemia
15	yes	niece	50	no	Allen dr 3624	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	do	do	Bohemia Austria
16	yes	do	50	no	yes 1912	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	do	do	do do
17	yes	do	50	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	do do
18	yes	do	—	no		no	no	no	no	good	no	5	3	do	do	light grey	do	do do
19	yes	do	50	no	uncle M. Kalida Philada Tyson Pk 242	no	no	no	no	good	no	5	6½	do	do	do	do	do do
20	yes	do	50	no	brother Stan Wasserek Philada Pa Allen dr 3624	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do	do	do	do do
21	yes	do	50	no	sister Marya Granatowich Philada Pa Tyson dr 2241	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	do	do	do do
22	yes	do	50	no	son Jan Kolevaka 1010 Wallace st Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	Russia Carpathia
23	yes	do	50	no	Brother Jacob Geiger 1329 Chestnut St Lincoln Neb	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	brown	do	do do
24	yes	self	50	no	do	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	brown	do	Russia Carlyk
25	yes	husband	—	no	do	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do	do	do	do do
26	yes	father	—	no	do	no	no	no	no	good	no	5	1	do	do	do	do	do do
27	yes	do	—	no	do	no	no	no	no	good	no	—	—				do	do do
28	yes	do	—	no	do	no	no	no	no	good	no	—	—				do	do do
29	yes	do	—	no	do	no	no	no	no	good	no	—	—				do	do do
30	yes	self	50	no	Husband Ernst Erber 1246 East St, Lincoln Neb	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark	dark	do	do do

H 5

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Evans Master of the S. S. HAVERFORD., from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Evans
Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of JUN 9 1913, 19..,
at PHILADELPHIA.

J Burke
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. W. Parry, Surgeon of the S. S. HAVERFORD, LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Phys & Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. William Parry

Sworn to before me this JAN 9 1913 day of ....., 19

at PHILADELPHIA.

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Carpford sailing from Liverpool 25th Febr, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
	4879 Partuczek													wife Anna Partuczek		
1	Partuczek	Hary	29	m	m	Labr	yes	yes	Russia	Russian	Jews	Latzo		Katzko	Pa	Pittsburg
2	Klimoff	Michael	37	m	m	do	yes	yes	do	do	do	Kimker		mana Klimoff Venky	Pa	do
3	Labitzka	Alexander	18	m	s	do	yes	yes	do	do	do	Karatzky		mother Stania Labitzka Karatzky	Pa	do
4	Gr	Isaac	20	m	s	do	yes	yes	do	do	do	Lemberg		wife Lorenia Isaac	Pa	do
	Baczuk	Wikija	21	m	s	Labrer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Volcovell		Father Ivan Baczuk Malawell	Ill	Chicago
6	Portnoj	Rivke	18	d	s	Laborer	yes	yes	do	Hebrew	Russia	Wornanowtze		Wornanowtze Bdolake	Va	Pitts
7	Nogel	Johannes	32	m	m	Labr	yes	yes	do	German	do	Rosenthal		wife Marie Nogel	Kan	Burlington
8	Voegler	Heinrich	28	m	m	do	yes	yes	do	do	do	do		wife Seraya Voglen Rosenthal	do	do
9	Herich	Heiniah	26	m	m	do	yes	yes	do	do	do	Kana		M Rench	Mich	McGregor
10	Weber	Heinrich	38	m	m	Carpenter	yes	yes	do	do	do	Laub		Father Peter Weber Laub	do	Salem
11	do	Barbara	39	f	m	Wife	yes	yes	do	do	do	do		do	do	do
12	do	Marie	9	f	-	Child	-	-	do	do	do	do		do	do	do
13	do	Marie E	4	f	-	do	-	-	do	do	do	do		do	do	do
14	do	Amalie	3	f	-	do	-	-	do	do	do	do		do	do	do
15	do	Heinrich	2	m	-	do	-	-	do	do	do	do		do	do	do
16	do	Emilie	6	f	-	Infl	-	-	do	do	do	do		do	do	do
17	do	Marie	15	f	s	Domestic	yes	yes	do	do	do	do		do	do	do
18	Schaefer	David	20	m	s	Labr	yes	yes	do	do	do	Alexanderlay		Father Johan Schafer Alexanderlay	Ill	Chicago
19	Preisel	Gottlieb	26	m	m	do	yes	yes	do	do	do	do		Alexanderlay Samarov	do	do
20	K	Michael	22	m	m	Labr	yes	yes	Russia	German	Russia	Lemb		Wife Mary Metzger	Wis	Lincoln
21	Metzger	Lesser	42	m	m	Labr	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Filipsfeld		Filipsfeld	Ill	Chicago
22	do	Sophie	16	f	s	Domestic	yes	yes	do	do	do	do		Sister Lazr do	do	do
23	Hilgenberg	David	47	m	m	Labr	yes	yes	do	do	do	do		Sister Amalia Hilgenberg Filipsfeld	do	do
24	do	Katarina Elizabeth	47	f	m	Wife	yes	yes	do	do	do	do		do	do	do
25	do	David	17	m	s	Labr	yes	yes	do	do	do	do		do	do	do
26	206522 do	Emma	15	f	s	Domestic	yes	yes	do	do	do	do		do	do	do
27	do	Heinrich	12	m	-	Child	yes	yes	do	Hebrew	do	do		do	do	do
28		Friedrich	10	m	-	do	yes	yes	do	do	do	do		do	do	do
29	Barmotin	Jegor	37	m	m	Labr	yes	yes	do	Russian	do	Dobrinka		Wife Anele Barmotin	Ill	Melrosepark
30	Scheinkman	Chane	18	f	m	Wife	yes	yes	do	Hebrew	do	Schpikow		Father Lane Dabrzinka Homenfeld Schpikow	Mo	St Louis

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List Q

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia PHILADELPHIA. JAN 9 1913, 1912

13 No. in List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Persons (other than Chinese) in transit to foreign countries, who will be returned by sailing for which passage is engaged.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Persons coming by reason of the prize offered by law.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of birth. Country. City or Town.
					Br in Law											
1	yes	myself	$7 no	-	Theresa Lapuschka Lithuania 27 Aunt Katharina Bant Russia 60 Cousin F. Alexandroff	no	no	no	no	good	no	5 6	healthy	blue	brown	none	Russia Kletzke
2	yes	do	15 no	-	Baltimore Pr Box 526	no	none	no	no	good	no	5 6	do	do	do	do	do Tenke
3	yes	do	20 no	-	friend Fedor Kuprake Pittsburg Pa 257 Lithuanian	no	none	no	no	good	no	5 4½	do	do	do	do	do Kaverty
4	yes	do	25 no	-	friend Egor Pavlow Homestead Pa Russian	no	none	no	no	good	no	5 5½	do	do	do	do	do Tenke
5	yes	Self	$25 yes	1910 Chicago	Mother Frieda Rheinick Post Office Crescent Ave	no	no	no	no	good	yes	5 3	do	Black	Black	None	Russia Volonel
6	yes	Brother-in-law	none no		Brother Wilhelm Hochwald Burlington Kan	No	No	No	No	Good	No	5 9½	dark	black	brown	None	Russia Rosenthal
7	Yes	Self	$18 No		Brother Wm Hegwald Burlington Kan	/	/	/	/	/	/	5 6½	/	/	/	/	/ /
8	/	/	$12. No		Kansas Office Co Burlington Kan	/	/	/	/	/	/	5 4½	/	/	/	/	/ Kana
9	/	/	$25. No		Brother Kan Pittsburgh Pa	/	/	/	/	/	/	5 5	/	/	/	/	/ Land
10	/	/	$25 No		McGregor Mich Friend Jacob Reifschneider Galien, Mich.	/	/	/	/	/	/	5 11½	/	/	/	/	/
11	/	Husband	50 No		/ do do	/	/	/	/	/	/	5 3½	/	/	/	/	/
12	/	Father	- No		/ do do	/	/	/	/	/	/	5 3	/	/	/	/	/
13	/	/	- No		/ do do	/	/	/	/	/	/	- -	/	/	/	/	/
14	/	/	- No		/ do do	/	/	/	/	/	/	- -	/	/	/	/	/
15	/	/	- No		/ do do	/	/	/	/	/	/	- -	/	/	/	/	/
16	/	/	- No		/ do do	/	/	/	/	/	/	- -	/	/	/	/	/
17	/	/	- No		/ do do	/	/	/	/	/	/	5	/	/	/	/	/
18	/	Self	$5. No		Father Gotlieb Hoppe 5119 Dawson Ave Jefferson Park Chicago Ill	/	/	/	/	/	/	5 11	Dark	dark	brown	Rockmarked	Russia Alexanderhay
19	/	/	5 No		Friend Gotlieb Hoppe 5119 Dawson Ave Jefferson Park Chicago Ill	/	/	/	/	/	/	5 10	Dark	dark	blue	Wart	/ /
20	/	/	$25 No		Friend Jacob Zuber 1229 Emerson Ave	/	/	/	/	/	/	5 4	Dark	Black	Brown		/ Land
21	Yes	Self	$30 No		Friend Gotlieb Bolgar 4758. 50 Ave Jefferson Park Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dark	Black	Gray	None	Russia Filipsfeld
22	/	Father	- No		Friend do do	/	/	/	/	/	/	5 6	/	/	/		/ /
23	/	Self	$30 No		Adam Gottfried Bolgar 4758. 50 Ave Jefferson Park Chicago Ill	/	/	/	/	/	/	5 4	/	/	/		/ /
24	/	Husband	/ /		/ do do	/	/	/	/	/	/	5 4	/	/	/		/ /
25	/	Father			/ do do	/	/	/	/	/	/	5 3	/	/	/		/ /
26	/	/			/ do do	/	/	/	/	/	/	5 3	/	/	/		/ /
27	/	/			/ do do	/	/	/	/	/	/	- -	/	/	/		/ /
28	/	/			/ do do	/	/	/	/	/	/	-	/	/	/		/ /
29	/	Self	$25 /		Friend Jacob Borgenske 96 24th St Melrose Park Ill	/	/	/	/	/	/	5 6½	/	/	/	None	/ Dobronka
30	/	/	$25 /		Brother Adam Hoppenfeld 1906 Carr St Louis Mo	/	/	/	/	/	/	5 3½	/	/	/	/	/ Schperlow

46

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master of the S. S. HAVERFORD., from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master Officer.

Sworn to before me this JAN 9 1913 day of , 19 ,

at PHILADELPHIA.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, J. W. Parry, Surgeon of the S. S. HAVERFORD, LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 26 1 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Phys & Surgeons Edenburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 28 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

American Line Liverpool Philadelphia

J. William Parry

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at PHILADELPHIA.

Haverford

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Haverford sailing from Liverpool, Dec 24th, 1927

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
4874															
	Berzarne	Kerson	19	m	s	Carpr	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Jastrzingrad	father Schmiel Berzarne Jastrzingrad Russia Harbor Prairie Wasley		Philadelphia
	Kegula	Josef	20	m	s	Labr	yes	yes	Russia	Polish	Galicia	Kappow	Father Jan Kegula Kupow		Shenandoah
	Adamanczuk	Iwan	18	m	s	do	yes	yes	do	do	do	Babyl	Father Nikolay Adamanczuk Babyl		Rochester
	[illegible]	[illegible]	24	[illegible]		[illegible]			do	Croatian	Croatia	Udina	Sister Anna Jacobcic Milena		Youngstown
	[illegible]	[illegible]	20	[illegible]		[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Sister Kata Simcare [illegible]		[illegible]
	Tekela	Jan	19	m	s	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Russia	Polish	Galicia	Krezzow	Mother Maria Tekela Krezzow		Utica
	[illegible]	[illegible]	21	[illegible]		[illegible]			do	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Father Adam Buczek [illegible]		Chicago
	Steinraser	Leib Chaim	17	m	s	Cap Maker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Jampol	Mother Pauke Steinraser Jampol Podolsk		Utica
	Stubican	Frank	28	m	s	Labr	yes	yes	Austria	Croatian	Croatia	Babjanec	Parents Jovak Stubican Babjanec		Ralphton
	Katstein	Sore	60	f	m	Wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Dulzin	Son Leiseb Katstein Dulzin		Philada
	do	Beile	20	f	s	Tailoress	yes	yes	do	do	do	do	do		Philada
	do	Schemdel	15	f	s	do	yes	yes	do	do	do	do	do		do
	do	Mendel	18	m	s	Tailor	yes	yes	do	do	do	do	do		do
	do	Rese	4	f	—	Child	—	—	do	do	do	do	do		do
	Berkowitz	Chaje Mese	19	f	s	Tailoress	yes	yes	do	do	do	Lutzin	Father Judel Berkowitz Lutzin		do
	Feier	Beruch	17	m	s	Student	yes	yes	do	do	do	Rubocany	Father Mardke Feier Rubocany		do
	Smolsky	Adolf	20	m	s	Labr	yes	yes	do	Polish	do	Sotky	Mother Antonina Smolsky Sotky	Dora	Stanz Cty
	Basso	Isidor	23	m	m	do	yes	yes	do	Ruthenian	do	Zekemilza	Wife Tatiana Zekemilza Basso	Ill	Chicago
	Guk	Marie	24	f	m	Wife	yes	yes	do	do	do	Czecemilza	Mother Christina Schlegemina Czecemilza	Pa	Shenandoah
	do	Julia	14	f	—	Child	—	—	do	do	do	do	do	Pa	do
	Gomberg	Jene	18	f	s	Tailoress	yes	yes	do	Hebrew	do	Elisavetgrad	Father Ellanen Gomberg Elisavetgrad	Ohio	Cincinatti
	Stool	Amalia	22	f	m	Wife	no	no	do	German	do	Karamytch	Father Hedyah Erkyan Karamytch	do	do
	do	Jacob	1	m	—	Child	—	—	do	do	do	do	do	do	do
	Sessler	Johannes	25	m	m	Labr	yes	yes	do	do	do	Graemucha	Father Johan Sessler Graemucha	Wis	Sheboygan
	do	Beate	26	f	m	Wife	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
		Ottilie	3	f	s	Child	—	—	do	do	do	do	do	do	do
		Johannes	1	m	—	Child	—	—	do	do	do	do	do	do	do
	Greenberg	Bassie	25	f	m	Wife	no	yes	do	Hebrew	do	Sedlety	Father Aron Levit Sedlety	Mo	Hannibal
	Weinstein	Josef	25	m	m	Tailor	yes	yes	do	do	do	Odessa	Wife Necha Cochestem Odessa	Pa	Pittsburg

*As intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1135

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List L

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA., NOV 1913, *19*

13 No. as in List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid for by the emigrant, relative, friend, or other person, and how.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket, or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	Sister	$	no	Sister Marie Zgarne Philadelphia, Pa. Pine St.				good	no	5 6	fair	Light brown		Russia Jewish grad
2	yes	himself	25	no	Philadelphia, Pa.	no	no	no	no good	no	5 6	do	do	do	do Austria Ukraine
3	yes	brother in law	$15	no	Antony Wojtowicz 30 Bar Alley Shenandoah Pa	no	no	no	good	no	5 6	good	brown brown	do	Galicia Kupno
4	yes	Brother	$ 50	no	Michael Zdymanczyk 24 Vyrna St Rochester NY	no	no	no	good	no	5 8	do	dark do	do	do Babyl
5	yes	Father	$10	no	Boje Galajica Box 73 Youngstown Ohio						5 3	do	do do	do	Croatia Velva
6	yes	Father	$10	no	Jacob Klarfarve Box 73 Youngstown Ohio	no	no	no	good	no	5 3	do	do do	do	do Ziemolin
7	yes	brother in law	$5	no	Haremi Wojat 249 Byrn St Chester Pa				good		5 5	do	do do	do	Galicia Krzeszow
8	yes	brother	$60	no	Stanislaw Bucezyk 2146 18th St Chicago Ill						5 5	do	do do	do	do Rakowica
9	yes	father		no	Father Lucas Stepnaday 1527 S. Darien St Phila						5 11	do	do blue	do	Russia Jazufol
10	yes	Self	$25	yes	Friend Angus Yanyan 1946 Ragtown Pa				good		5 7	do	brown grey	do	Croatia Bodjevar
11	yes	husband		no	Husband Luke Kotsejan 605 S 3rd St Phila						5 11½	dark	black brown	do	Russia Sulzen
12	yes	father	$80	no	Father do 343 Christopher St Phila						5 3	do	do do	do	do do
13	yes	do		no	do				no good		5	do	do do	do	do do
14	yes	do		no	do				no good		5 2	do	do do	do	do do
15	yes	do		no	do				no good		- -			do	do do
16	yes	Uncle	$15	no	Uncle M. Narwitz 252 N 6th St Phila				good		5 4½	dark	black brown	do	do Latzow
17	yes	do	17.50	no	Called Uncle Mr Filuck Chefigan 5711 Joyner St Phila	no	no	no	no good	no	5 3	do	do do	do	do Dubocay
18	yes	brother	$10	no	Brother Jos Smolsky Niece Sioux City Iowa	no	no	no	no good		5 5	do	do grey	do	do Sotko
19	yes	Self	$35	no	Friend Wasyl Kwaka 625 Lot 12th St Chicago Ill				no good		5 6½	do	do brown	do	do Zelecnitza
20	yes	husband	$32	no	Husband Stepan Zhuk 235 Elizabeth St Shenandoah	no	no	no	no good	no	5 3½	fair	fair blue	do	do Gasowitza
21	yes	father		no	Father do				no good	no	- -			do	do do
22	yes	brother in law	$35	no	Brother in Law M Dalmek 3rd St Newport Ky						5 3	dark	black brown	do	do Ellenerfrad
23	yes	husband	$	no	heard from Husband Jacob Stool Cincinatti Ohio	no	no	no	no good	no	5 4	do	do do	do	do Karamyeh
24	yes	father	3.50	no	Father do				no good	no	- -			do	do do
25	yes	friend	$35	no	Friend Sattie Welech 1134 Erie Ave Sheboygan Wis	no	no	no	no good	no	5 4	dark	black brown	do	do Grabenucha
26	yes	do	-	no	Father in Law do	no	no	no	no good	no	5 3	do	do do	do	do do
27	yes	do	-	no	do	no	no	no	no good	no	- -			do	do do
28	yes	do	-	no	do	no	no	no	no good	no	- -			do	do do
29	yes	husband		no	Husband Sawid Greenberg 309 Kossuth Hannibal Mo	no	no	no	no good	no	5 3½	dark	black brown	do	do Sedetz
30	yes	brother	$35	no	Brother Wm. Glendening 206 Terrace Villeburg Pa	no	no	no	no good	no	5 4½	do	do do	do	do Odessa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Evans, Master of the S. S. HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

I Evans Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19 [illegible]

at PHILADELPHIA

I Burke
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, J. W. Parry, Surgeon of the S. S. HAVERFORD, LIVERPOOL, (Here insert "acting" if acting Surgeon, or "appointed by contract Steamer," or the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Phys & Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 23 (in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. William Parry

Sworn to before me this JAN 1 1913 day of 19

at PHILADELPHIA

Immigration Officer.

104-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Carpathia sailing from Liverpool 11th December, 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lesko VERIFIED 4831 JAN 1925	Pasyl	24		m s	Labor	yes	yes	Austria	Ruthenian	Galicia	Ustan	father Paul Lesko, Bystrow,	Ill	Chicago
2	Sagala	Kary	19		f s	servant	yes	yes	do	Slovak	do	Brezow	mother Maria Sagala,	Pa	Pittsburg
3	Friedland	Fanie	30		f m	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Volyn	Sakarbol	husband Friedland,	Canada	
4	NOV 4 1920 60917 MAR 21 1921 63598	Josef	10		m s	Child	—	—	do	do	do	do	do	Pa	do
5	do	Michel	6		m s	do	—	—	do	do	do	do	do	Pa	do
6	do	Moische	2		m s	do	—	—	do	do	do	do	do	Pa	do
7	Pawlofska	Franciska	25		f m	Servant	yes	yes	do	Polish	Austria	Tarnow	father Wm Szymborowicz,	Pa	do
8	do	Anna	3		f s	Child	—	—	do	do	do	do	do	Pa	do
9	do	Helen	1		f s	Infant	—	—	U.S. CITIZEN	do	do	do	do	Pa	do
10	Kala	Kary	21		f s	servant	yes	yes	Austria	do	Galicia	Wysokie	father Boris Glace Wysakawa	Pa	Centralia
11	Feldman $15.00	Chaje	40		f m	Wife	no	no	Russia	Hebrew	Wolyn (Kupno)	Radworinka	husband Yanel Feldman, Radworinka	Ill	Washington
12	JUL 15 1926 111357 do 4-13664	Lipke	10		m s	Child	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
13	NOV 10 1920 do 61084	Salmen	7		m s	do	—	—	do	do	do	do	do	do	do
14	do	Ester	11		f s	do	FEB 3 1931	3250-H-3654	do	do	do	do	do	do	do
15	APR 27 1923 36 114 Friedman	Ichiel	17		m s	Laborer	yes	yes	do	do	Volyn	Radaka	mother Linda Friedman Radaka	Pa	Chicago
16	JUL 29 1930 Zalesky	Chaim	22	505	m s	Tailor	yes	yes	do	do	Lublin	Leczanow	mother Leda Zalesky,	Pa	do
17	Lebrofska	Janina	16		f s	Laborer	yes	yes	do	Polish	Plock	Gaule	father Joseph Lebrofska,	Pa	do
18	Cwenielska	Teranka	23		f W	Wife	yes	yes	do	do	Warsaw	Skrzyn	" Jan Lewakowska, Skrzyn	Pa	do
19	9-1940 3-219665- Karabruda	Leokadya	18		f s	servant	yes	yes	do	do	Suwalski	Tarnowka	" Kazimir Landkunda Jaczewowa	Pa	do
20	Emmerich	Jakob	49	M	m m	Laborer	yes	yes	do	German	Russia	Kamenitzge	cousin Ignatz Kerananzka Lucas, Kerananzka	Ill	Chicago
21	do	Christine	49	F	f Wife	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do	do
22	do	Alexander	24	M	m Lab	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do	do
23	do	Rudolph	19	M	m do	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do	do
24	do	Friedrich	16	M	m do	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do	do
25	do	Rosa	11	F	f Child	—	—	do	do	do	do	do	do	do	do
26	do	Emma	8	F	f do	—	—	do	do	do	do	do	do	do	do
27	do	Marie C.	6	F	f do	—	—	do	do	do	do	do	do	do	do
28	do	Emma	23	F	f Wife	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do	do
29	do	Berta	3	F	f Child	—	—	do	do	do	do	do	do	do	do
30	do	Ida	4	F	f Infant	—	—	do	do	do	do	do	do	do	do

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
† List of races will be found on back of this sheet.

23—6189

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philada Pa. PHILADELPHIA, JAN 9 1913, *19 13*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years. Where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$10	no		uncle Elias Lesta 6714 Olive st Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	brn	gray	none	Russia	Wilna
2	yes	sister	$10	no		Stockholm Sweden Mrs. Julia Lagutin, husband G. Gittelberg, 1218 Maria Frederiksund 457 N. Marshall st Philada Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	brn	blue	do	do	Bengorod
3	yes	husband	no	no			no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	brn	do	Russia	Jekaterboslav
4	yes	father	no	no		do	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	do	do	do
5	yes	do	no	no		do	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	do	do	do
6	yes	do	no	no	1907	do	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	do	do	do
7	yes	husband	2 yrs	yes	1907 Philada	husband Stan Pawlowski 3562 Emerson st Philada Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	healthy	brn	brown	do	do	Skodzy
8	yes	father	—	no			no	no	no	no	good	no	—	—	"	"	"	do	do	do
9	yes	do	—	no		do	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	do	do	do
10	yes	brother	$25	no		brother Rubin Berman 1 Central ave Camden N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	healthy	gray	blue	do	Galicia	Wysokove
11	yes	husband	none	no		husband Mat Feldmann 907, 25th st Washington D.C.	no	no	no	no	good	no	5	5	do	brn	brown	do	Russia	Kachwol.
12	yes	father	—	no		do	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	do	do	do
13	yes	do	—	no		do	no	no	no	no	good	no	—	—	"	"	"	do	do	do
14	yes	do	—	no		do	no	no	no	no	good	no	—	—	"	"	"	do	do	do
15	yes	brother	none	no		brother Leo. Cardin 515 Tioga st Philada	no	no	no	no	good	no	5	8	healthy	brn	brown	do	Russia	Radater
16	yes	brother	$5	no		brother Wolf Falinsky 1128 S. 5th st Philada	no	no	no	no	good	no	5	8	do	brn	blue	do	do	Pachmacz
17	yes	nephew	none	no		brother Louis Cardin 3562 Emerson st Philada	no	no	no	no	good	no	5	7	do	brn	blue	do	do	Kazele
18	yes	husband	none	no		husband Justin Lewitzka Stanislaw Zaczka brother-in-law 1 Central ave Camden N.J.	no	no	no	no	good	no	5	2	do	brn	blue	do	do	Kompka
19	yes	brother	$10	no		brother Jan Pawlowski 3227, Belmont st San Francisco Cal.	no	no	no	no	good	no	5	3	do	brn	blue	do	do	Jasenova
20		self		no		Brother-in-law Wilhelm Finke 1901 Baltimore st Baltimore Md.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	blue	do	do	Poland Germany
21		husband		no		do	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	do	do	do	do
22		father		no		do	no	no	no	no	good	no	5	11	do	do	do	do	do	do
23		do		no		do	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do	do	do	do	do
24		do		no		do	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do	do	do	do	do
25		do		no		do	no	no	no	no	good	no	—	—				do	do	do
26		do		no		do	no	no	no	no	good	no						do	do	do
27				no		do	no	no	no	no	good	no	5	3	Med.	dark	blue	do	do	do
28				no		do	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	brown		do	do	do
29				no		do	no	no	no	no	good	no	—	—				do	do	do
30				no		do	no	no	no	no	good	no	—	—				do	do	do

48

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the S. S. HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 .

at PHILADELPHIA.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1135

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1135

Affidavit of Surgeon.

I, J. W. Parry, Surgeon of the S. S. HAVERFORD. LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Phys & Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. William Parry

Sworn to before me this JAN 9 1913 day of , 19

at PHILADELPHIA

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hereford sailing from Liverpool 11th December, 1922

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Mark 1	Kaurit 67113 APP 3 1928	Hanna	26	m	m	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Havre	France	wife Rose Rivka Krawitz	Pa	Philadel
Mark 2	Polansky	Chonie	18	M	s	[illegible]	yes	yes	do	[illegible]	Todos [illegible]	Kimitza	father Jankel Polansky	do	do
A 3	Piatkowska	Stanislawa	17	f	s	servant	yes	yes	do	Polish	Kalisz	Poland	Wimitza Michal Wrabrzewska	do	do
Mark 4	Einsberg	Hersche	20	m	s	tailor	yes	yes	Roumania	Hebrew	Buiavet	Roumania	Zlepin mother Betty Einberg	do	do
S1 5	Nowicki	Stefania	17	f	s	servant	yes	yes	Austria	Polish	Gal.	Kallmuszwa	Breaviet brother Fadeusz Nowicki	do	do
Mark 6	Chrzanowski	Piotr	19	m	s	Laborer	yes	yes	Poland	Polish	Kowan	Kledyni	Kallmuszwa mother Marianna Chrzanowski	do	do
7	Kreidmann	Ike	46	M	married	merchant	yes	yes	do	Hebrew	Kowno	Lithuania	Kledyn uncle Wolko Kreidmann	Pa	Philada
VERIFIED No. 8	do	Anna	11	F	d	Child	yes	yes	do	do	do	do	Kowno Jadungrad mother do	Wy	do
VERIFIED No. 9	do	Frieda	7	F	d	do	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
SEP 26 1940 10	do	Gertie	7	F	d	do	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
11	do	Beser	5	M	s	do	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
12	Albrys	Kasia	18	F	s	servant	yes	yes	do	Polish	Lomza	Poland	father Josef Albrys Chareil	Pa	Philada
13	Kelly	Abram	17	M	s	Laborer	yes	yes	do	Hebrew	Wilna	Russia	mother Leah Kelly	Pa	do
14	Vanderbeek	Hanna	28	M	s	Laborer	yes	yes	do	Russian	Mehilew	Russia	father Hungley Vagelkow Buschul	Wis	Hayward
Mark 15	Sokolow	Fanny	20	m	s	Laborer	yes	yes	do	do	do	do	sister Chaja Buschul	Wis	Hayward
Mark 16	Vanbeek	Evan	30	m	m	Farm Laborer	yes	yes	do	do	do	do	wife Evdokeya Buschul	do	Hayward
Mark 17	SEP 6 1935 106408	4-11511 (605) Nicolai	23	m	s	Laborer	yes	yes	Roumania	Hebrew	Kishinef	Bessarabia	father Anton Kaiser Chelwatze	Wis	Farmington
Mark 18	JAN 31 1935 102394 APR 1 1935	4-379017 Fanny	16	f	s	do	yes	yes	do	do	do	do	father Jonan Kunka Chelwatze	do	do
19	Jamgochian	Movanes 1000 de 13404	18	M	s	Carpenter	no	no	Armenia	Armenian	Turkey	Jamboorh	None	Cal	Parlier
SA 20	Serevatka	Katarzyna	18	F	s	Domestic	yes	yes	Austria	Polish	Denmark	Meribe	father Walter Serevatka	Wy	Newark
21 V	Nardt	Christian (Joseph) MAY 10 1928	41	M	m	Laborer	yes	yes	Russia	German	Russia	Karamypch	brother Marx Nardt	Ill	Chicago
22 V	do	Mario C	40	F	m	Wife	yes	yes	do	do	do	do	Saratow Karamypch Saratow	do	do
23 V	do	Christian MAY 10 1928	17	M	s	Laborer	yes	yes	do	do	do	do	aunt /	do	do
24 V	do 70847	Alexander MAY 10 1928	15	M	s	do	yes	yes	do	do	do	do	/ /	do	do
25 V	do	Heinrich	3	M	-	Child	-	-	do	do	do	do	/ /	do	do
26 V	do	Marie E	6	F	d	do	-	-	do	do	do	do	/ /	do	do
27 V	MAY 04 1927 64761	Moritz David	36	M	m	Laborer	yes	yes	do	do	do	do	wife Lubzine Moritz Karamypch	do	do
SA 28	Montosow	Stepan	19	M	s	do	yes	yes	do	do	do	Kotomo	Mother Maria Montosow Kotoma	Mich	Detroit
29	Eliah	Morani	30	M	m	do	yes	yes	Persia	Persian	Persia	Urmia	Lady Urmia	Ill	Chicago
30	Meser	Solomon	26	M	m	do	yes	yes	Russia	Roman	Russia	Kovno	Father Jacob Meser Kovno	Mich	Mt. Clemens

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

15—1925

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List F

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia PHILADELPHIA JAN 9 1913, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether in the possession of himself, herself, or others, and how much.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes / No. If Yes— Years or period of years / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS NOT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. / Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. / Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. / City or Town.
1	Yes	Husband	No	—	Wife Sophie Goldblatt 2339 N. 7th St Philada Pa	No	No	No	No	good	No	5 5	healthy	brown	grey	none	Russia	Zagor
2	Yes	do	No	—	Son Samuel 220 Harris st Philadelphia Pa	No	No	No	No	good	No	5 5½	do	do	do	do	do	Nemitza
3	Yes	do	No	—	Daughter Rebecca 220 Harris st Philadelphia Pa	No	No	No	No	good	No	5 4	do	do	Brown	Pockmarked	do	Lipsny
4	Yes	Brother	No	—	Brother Wm Bender 245 Queen st Philadelphia Pa	No	No	No	No	good	No	5 7	do	do	Brown	do	Romania	Brasov
5	Yes	do	No	—	Brother Stanislaw Wronek Care of Wm Rudzka 2241 Richmond st Philadelphia Pa	No	No	No	No	good	No	5 5	do	do	do	do	Russia Poland	Kolbuszowa
6	Yes	do	No	—	Brother Casimer Rudzka 2241 Richmond st Philadelphia Pa	No	No	No	No	good	No	5 6	do	do	grey	do	Russia Poland	Kolbuszowa
7	Yes	Husband	$50	S/S	Husband Solomon Rudzka 2241 North Memphis Buffalo N.Y.	No	No	No	No	good	No	5 4	do	do	Brown	do	do	Washington
8	Yes	Father	No	—	Father do	No	No	No	No	good	No	—	"	"	"	do	do	do
9	Yes	do	No	—	" do	No	No	No	No	good	No	—	"	"	"	do	do	do
10	Yes	do	No	—	" do	No	No	No	No	good	No	—	"	"	"	do	do	do
11	Yes	do	No	—	" do	No	No	No	No	good	No	—	"	"	"	do	do	do
12	Yes	Brother in law	No	—	Brother in law Stephen Pinzan 2328 Fulton st Philada Pa	No	No	No	No	good	No	5 4	healthy	brown	grey	do	do	Carpathia
13	Yes	Father	None	—	Father Joseph Pinzan 2328 Fulton st Philada Pa	No	No	No	No	good	No	5 6	do	do	do	do	do	Pulia
14	Yes	Myself	25	No	Friend Siegfried Schlanger Ray Mass U.S.A.	No	No	No	No	good	No	5 8	do	do	do	do	do	Buschtul
15	Yes	do	$25	No	do	No	No	No	No	good	No	5 4½	do	do	do	do	do	do
16	Yes	do	25	No	Friend Ephraim Rivowitch Raynham Pa	No	No	No	No	good	No	5 8	do	do	do	do	do	do
17	Yes	do	41	No	Friend Adam Ninzo Farmington W. Va.	No	No	No	No	good	No	5 5	do	do	do	do	do	Chotuza
18	Yes	do	18	No	Father Stefan Kuras Box 211 Farmington W. Va.	No	No	No	No	good	No	5 6	do	do	do	do	do	Gnojnowow
19	Yes	Self	$5	No	Friend Pazlier-Cal	No	No	No	No	good	No	5 7	Dark	Dark	Brown	Marks on face	Armenia	Kintoch
20	Yes	Brother in law	$22	No	Brother in law Felix Kowalewski 5732 Ruffner st Philadelphia Pa	No	No	No	No	good	No	5 3	fresh	fair	blue	none	Galicia	Zakopane
21	Yes	Self	$25	No	Nephew Friedrich Schneider Bellwood, Chicago Ill	No	No	No	No	good	No	5 10½	dark	Chestnut	brown	none	Russia	Velkerama
22	Yes	Husband	—	Yes	Friend Pazlier-Cal	No	No	No	No	good	No	5 3½	do	do	do	do	do	do
23	Yes	Father	$1	No	do	No	No	No	No	good	No	5 3	do	do	do	do	do	do
24	Yes	do	—	No	do	No	No	No	No	good	No	5 1	do	do	do	do	do	do
25	Yes	do	—	No	do	No	No	No	No	good	No	—	—			do	do	do
26	Yes	do	—	No	do	No	No	No	No	good	No	—	—			do	do	do
27	Yes	Self	$25	No	Friend Gottlieb Marty 2328 Fulton st Philadelphia Pa	No	No	No	No	good	No	5 5	dark	blank	brown	do	do	Keramyoshi
28	Yes	do	$25	No	Friend Wasily Ellmyroff 210 Jefferson st Detroit Mich	No	No	No	No	good	No	5 6½	do	do	do	Pockmarked	do	Kotawo
29	Yes	do	$16	No	Friend Peter Lagoa 105 W. Erie ave Chicago Ill	No	No	No	No	good	No	5 10	do	do	do	None	Turkey	Ormea
30	Yes	do	$25	No	Friend John Chevalinoff Mc Keesport Penn	No	No	No	No	good	No	5 9	do	do	do	do	Russia	Kovoka

47

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master of the S. S. HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at PHILADELPHIA.

J Busha

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, J. W. Barry, Surgeon of the S. S. HAVERFORD., LIVERPOOL (Here whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Phys & Surgeons. Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets* 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. William Barry

Sworn to before me this JAN 9 1913 day of JAN 9 1913, 19

at PHILADELPHIA

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Havertford sailing from Liverpool 24th December, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Krenzek	Wastasiva	17		f s	servant	no	no	Austria	Polish	Galicia	Tarnow	father Alexa Krenzek	Pa	Philad'a
2	Kashkit	Jane	25		f m	housework	no	no	Austria	Hebrew	Russia	Kaslinski, gube	Sam Aikowsa Warlinski	Pa	do
3	do	Jankel	3		m	child	—	—	do	do	do	do	do	Pa	do
4	Kasloroska	Fakla	38		f	housework	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Rosborka	father Antal Podgrongt	Ill	Wilmington
5	do	Pawlo	9		m	s	Child	—	do	do	do	do	do	do	do
6	Kaszaynske	Ignatz	22		m	s	Laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russian Poland	Marian Lagrenpati Mack	Pa	Philada
7	Brotman	Buel	40		m	m	Butcher	yes	yes	do	Hebrew	Russia Bobolak	wife Irene Brodman Nowosielz	N.C.	Baltimore
8	Kohman	Leib	25		m	s	shamakayanye	yes	yes	do	do	Russia Brief	mother Marcya Lobman Bogustaw	Pa	Philada
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
10	Kodier	Hodie	20		f	housework	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Kremenetz	mother Chaie Kremenetz	Pa	Philada
11	do	Leib	21		m	labor	yes	yes	do	do	do	do	do	Pa	do
12	Bauer	Johannes	47		m	m	Farm Labr	yes	yes	Germany	Russia	Katrimental	Mother Katka Bayer Katerinental	Ill	Chicago
13	do	Sophie E	45		f	m	Wife	yes	yes	do	do	do	do	do	do
14	do	Johannes	16		m	s	Labr	yes	yes	do	do	do	do	do	do
15	do	Katerine	9		f	s	Child			do	do	do	do	do	do
16	do	Marie	2		f	s	do			do	do	do	do	do	do
17	Lautenschleger	Philip	42		m	m	Farm Labr	yes	yes	do	do	Katerinenthal	Father Johanes Lautenschleger Katerinenthal	do	do
18	do	Marie	35		f	m	Wife	yes	yes	do	do	do	do	do	do
19	do	Katerine	9		f	s	Child	—	—	do	do	do	do	do	do
20	Schokin	Trofim	36		m	m	Farm Labr	yes	yes	do	Russian	do	Czerebaeno	Va	Coalcanon
21	Chomutow	Jacob	30		m	m	do	yes	yes	do	do	do	do	Va	do
22	Fedyaschin	Iwan	38		m	m	do	yes	yes	do	do	do	do	Va	do
23	Schifraew	Arseny	38		m	m	do	yes	yes	do	do	do	do	Va	do
24	Maksimowitz	Feder	32		m	m	do	yes	yes	do	do	do	Wife Rebeca Maksimowitz	Md	Baltimore
25	Ziganok	Stefan	22		m	m	Baker	yes	yes	do	do	Melnikow	wife Tatiana Ziganok	Ind	Gary
26	Lang	Heinrich	29		m	m	Farm Labr	yes	yes	do	Germany	do	wife Katerine Lang	Ohio	Lorain
27	Ernst	Georgich	29		ram	do	do	yes	yes	do	do	do	do	do	do
28	Giss (Gies)	Johannes	19		m	s	do	yes	yes	do	do	do	wife Amalie Ernst	do	do
29	Moor	Alexander	30		m	m	do	yes	yes	do	do	do	wife Katerine Moor	do	do
30	Kehm	Johannes	20		m	m	do	yes	yes	do	do	do	wife Emma Kehm	do	do

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 903
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Havorford sailing from Liverpool 28th December, 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Krecisek	Wastasiva	17		f s	servant	no no	Austria	Polish	Galicia	Klimacz	father Alexa Krecisek	Klimacz	Pa	Philad'a
2	Bashkin	Jane	25		f m	housewife	no no	Russia	Hebrew	Russia	Kovlisko,	daughter	Abraham Bashkin, Wauhatan	Pa	do
3	do	Samuel	3		m	child	—	do	do	do	do		do	Pa	do
4	Pankowska	Takla	38		f m	housewife	no no	Austria	Polish	Galicia	Bachorce	father Michal Pobroniyt		Pa	Wilmington
5	do	Pawlo	9		m	child	—	do	do	do	do		do	do	do
6	Koszczynska	Ignatz	22		m	Laborer	yes yes	Russia	Polish	Russia	Plock	Marian Lagrenzeta Plock		Pa	Philada
7	Brotman	Berel	40		m	Butcher	yes yes	do	Hebrew	Russia Podolsk	Tarasza	wife Irene Brotman Nowosielsz		K.C.	Baltimore
8	Lehman	Leib	25		m	shamakogonye	do	do	do	Russia Bogustaw		mother Marcya Lehman Bogustaw		Pa	Philada
10	Kolber	Hodie	39	6	f m	housewife	no no	Russia	Hebrew	Russia	Klementy	mother Lea Kremenetz		Pa	Philada
11	do	Leib	21		m m	tailor	yes yes	do	do	do	do			Pa	do
12	Bauer	Johannes	47		m m	Farmer	yes yes	do	German	Russia	Katarinental	Mother Kaka Bayer Katarinental		Ill	Chicago
13	do	Sophie E	45		f m	Wife	yes yes	do	do	do	do	do		do	do
14	do	Johannes	16		m	Laborer	yes yes	do	do	do	do	do		do	do
15	do	Katerine	9		f	Child		do	do	do	do	do		do	do
16	do	Marie	2		f	do		do	do	do	do	do		do	do
17	Lautenschlager	Philip	42		m m	Laborer	yes yes	do	do	do	Katerinenthal	father Johannes Lautenschlager Katerinenthal		do	do
18	do	Marie	35		f m	Wife	yes yes	do	do	do	do	do		do	do
19	do	Katerine	9		f	Child	— —	do	do	do	do	do		do	do
20	Schokin	Trofim	36		m m	Farmer	yes yes	do	Russian	do	Czerebaemo	Wife Agafia Schokin Czerebaemo		Va	Coalcanto
21	Chomutow	Jacob	30		m m	do	yes yes	do	do	do	do	Wife Maria Chomutow Czerebaemo		Va	do
22	Fedyaschin	Iwan	38		m m	do	yes yes	do	do	do	do	M Fedyaschin Czerebaemo		Va	do
23	Schifraew	Andrey	38		m m	do	yes yes	do	do	do	do	Wife Elena Schifraew Czerebaemo		Va	do
24	Makuinowitz	Feder	32		m m	do	yes yes	do	do	do	Vanecowzew	Wife Rebeca Makuinowitz Vanecowzew		Md	Baltimore
25	Ziganok	Stefan	20		m m	Baker	yes yes	do	do	do	Melnikow	Wife Tatiana Ziganok Melnikow		Ind	Gary
26	Lang	Henrich	29		m m	Farmer	yes yes	do	German	do	Moor	Wife Katerine Lang Moor		Ohio	Lorain
27	Ernst	Georgie	29		m m	do	yes yes	do	do	do	do	Wife Amalie Ernst Moor		do	do
28	Kniss (Gies)	Johannes	19		m s	do	yes yes	do	do	do	do	Wife Amalie Kniss Moor		do	do
29	Moor	Alexander	30		m m	do	yes yes	do	do	do	do	Wife Katerine Moor Moor		do	do
30	Kehm	Johannes	20		m m	do	yes yes	do	do	do	do	Wife Emma Kehm Moor		do	do

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—3116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia PHILADELPHIA, [illegible] 1913.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether the same was paid by himself, herself, or some other person, and if by some other person, whether by relative or friend, or by employer, or by whom.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes / No / If Yes—Year or period of time. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	P.P.	no	/	sister Met by Katharina Hearie Kramer, 2236 Coral Hill Philada Pa	no	no	no	good	no	5 4	Medium	br	blue	no	Sal Shimarc
2	"	husband	"	/	husband to wife 720 F. 3rd st Chicago Pa	no	no	no	good	no	5 5	"	Med gr	"	"	Rivka Tanhuter
3	"	"	"	/	Sit & Husband here 2 yrs cap maker 491 N. 4th st	no	no	no	good	no	here 2 yrs	"	br	br	"	"
4	yes	husband	5 00	/	husband from Tarabish 118 Hillel st Wilmington	no	no	no	good	no	here 2 yrs	5 5	"	blue	"	Sal Talegonska
5	"	"	"	/	do	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	Bel "
6	no	P.P.	1 00	/	Mail Konstantin Tenstein 9115 Tanagma st Philada & H. Krottmann 904 E	no	no	no	good	no	here 2 yrs	"	Med	"	"	Rivka Fesche
7	yes	Brother	25 00	no	1906 Baltic Rail st Baltimore Md	no	no	no	good	no	5 2½	"	Ll br	"	"	Sadok Rabinowitz
8	"	Edison	no	/	cousin Jacob Finkelstein 425 Shelley street Philada	no	no	no	good	no	5 5	"	"	"	Med	Kiew Pogustan
9																
10	"	Husband	30 00	/	Father Mrs. Goldberg 6103 Garnet st Philada Pa	no	no	no	good	no	here 2 yrs	5 3	Med	br	None	Poltzy Klemenetz
11	"	Friend	30 00	/	Friend Mr. Kempf 500 Sedgwick	no	no	no	good	no	here 6 yrs	5 6	"	br	"	Russia Katernal
12	Yes	Self	25 00	/	Forest Park Ill	Chicago Ill	married					5 4½	Dark Med	Brown	"	"
13	"	Husband		/	do	do	Married					5 3	"	"	"	"
14	"	Father	60 00	/	do	do	"					5	"	"	"	"
15	"	"	"	/	do	do	"					-	"	"	"	"
16	"	"	"	/	do	do	"					-	"	"	"	"
17	"	Self	-	/	do	do	"					5 4½	"	"	"	"
18	"	Husband	-	/	Mama a sister	do	do					5 3	"	"	"	"
19	"	Father	-	/	do	do	do					-	"	"	"	"
20	"	Self	25 00	/	Friend Wasily Filipow Coatesville Pa						here 2 years	5 6	Dark	"	None	Czerkassy
21	"	"	25 00	/	Friend Wasily Filipow Coatesville Pa						here 2 years	5 6	"	"	Pockmarked	"
22	"	"	25 00	/	Friend	"	"	"			"	5 5	"	"	Wart	"
23	"	"	25 00	/	Friend	"	"	"			"	5 4½	"	"	"	"
24	"	"	25 00	/	Friend Andrey Jvanonalis No 1st st Baltimore Md						here 2 years	5 6½	"	"	None	Penerjow
25	"	"	25 00	/	Friend Feodo Kotsnejew 1109 Jackson st Gary Ind						here 2 years	5 5	"	"	"	Melnikow
26	"	"	16 00	/	Friend Jacob Gies 1752 E. 2nd st Lorain Ohio						here 2 years	5 5½	"	"	"	Moor
27	"	"	18 00	/	Brother Jacob Gies						last letter 3 weeks	5 6	"	"	"	"
28	"	"	14 00	/	Brother Jacob Gies 1752 E. 2nd st Lorain Ohio						"	5 8	"	"	"	"
29	"	"	25 00	/	Brother						"	5 6	"	"	"	"
30	"	"	25 00	/	Cousin Am similar						"	[illegible]	"	"	"	"

50

Wm. Goldberger

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the S. S. HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of JAN 9 1913, 19 ,

at PHILADELPHIA.

[illegible] Bushal

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Moet of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. W. Parry, Surgeon of the S. S. HAVERFORD. LIVERPOOL (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," or the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Phys. Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. William Parry

Sworn to before me this JAN. 1913 day of , 19

at PHILADELPHIA.

Immigration Officer.

American Line Liverpool Philadelphia

"Haverford"

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Haverford sailing from Liverpool, Dec 24th, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Pavlo	Ustrzuna	24		f	s	dom. girl	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Nesty	mother Wilhelmina Pavlo Nesty Austria	Pa	Philadelphia
2	Vicz [illegible]	[illegible]	12		f	s	farm hand	yes	yes	do	do	do	Czarze	father Stn. Wisloka Czarze Austria	do	do
3	Pabacharmink	Paraska	17		f	s	Servt	no	no	do	Lithuanian	do	Gramont	father Anton Pabacharmink Gramont Austria	do	do
4	Fiedor	Maria	17		f	s	"	do	yes	yes	do	Polish	do	Lemmia	mother Grata Fiedor Lemmira Austria	Pa	Nazareth
5	Kwonk (Kwenk)	Catarzyna	18		f	s	dom. girl	yes	yes	do	do	do	do	stepmother Annigunda Zymunk Lemmira Austria	do	do
6	Niedzialek	Jadwiga	37		f	m	wife	no	no	Russia	do	Russia	Warshau	father in law Jan Niedzialek Warshau Praga Radomska 16	Ohio	Cleveland
7	do	Antoni	12		m		Child	yes	yes	do	do	do	do	" do "	do	do
8	do	Frzepk	11		m		do			do	do	do	do	" do "	do	do
9	do	Wladislaus	8		f		do			do	do	do	do	" do "	do	do
10	do	Stefan	4		m		do			do	do	do	do	" do "	do	do
11	do	Franzyzka	3		f		do			do	do	do	do	" do "	do	do
12	Lenilgus	Zanas	22		m	m	farm labr	yes	yes	do	Lithuanian	do	Astrosztow	wife Ona Lenilgus Astroszkow Russia	Pa	Ft Blair
13	Zeredinke	Antin	15		m	s	" do	yes	yes	do	Russian	do	Guistenicz	grandfather Fiedor Stefink Guistenicz Russia	Pa	Philadelphia
14	Minski	Elie	26		m	m	tailor	yes	yes	do	Hebrew	do	Ekaterinoslav	wife Pauline Minski Ekaterinoslav Krimsky 25	Pa	do
15	Mazemne	Anne	18		f	s	dressmaker	yes	yes	do	do	do	Zytomir	cousin Perezik Minimaker Zytomir Russia Fabrika 6	Pa	do
16	do	Perl	17		f	s	do	yes	yes	do	do	do	do	" do "	Pa	do
17	Chmiraszg	Marya	56		f	m	wife	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Zabrisk	friend Alfred Wenzenstein Zabrisk Austria	Pa	do
18	do	Fizef	12		m		Child			do	do	do	do	" do "	Pa	do
19	do	Eduard	10		m		do			do	do	do	do	" do "	Pa	do
20	do	Karl	9		m		do			do	do	do	do	" do "	Pa	do
21	do	Henge	17		m	s	carpenter	yes	yes	do	do	do	Wirkowitz	" do "	Pa	do
22	do	Engelbert	16		m	s	Clerk	yes	yes	do	do	do	do	" do "	Pa	do
23	Eichert	Johannes	48		m	m	Farm Labr	yes	yes	Russia	Germany	Russia	Moor	Brother Conrad Eichert Moor Russia	Ohio	Lozain
24	Rashid	Pastras	18		m	s	do	yes	yes	Persia	Persian	Persia	Urmia	Brother Elias Rashid Urmia Persia	Ny	New York
25	Kwaginsky	Isaac	31		m	m	Carpenter	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Plyatky	Wife Lea Kwaginsky Plyatky Russia	Pa	Johnstown
26	Kraus	Friedrich	38		m	m	Farm Labr	yes	yes	do	German	do	Schweden	wife Anna Kraus Schweden Russia	Ill	Chicago
27	Allergot	Friedrich	41		m	m	do	yes	yes	do	do	do	do	Father Leond Allergot Schwieda	Ill	Chicago
28	do	Dorothea	35		f	m	Wife	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
29	do	Friedrich	1		m		Infl			do	do	do	do	do	do	do
30	Woszczyna	Michal	18		m	s	Labr	yes	yes	do	Polish	do	Harkow	Father Michal Woszczyna Harkow	Pa	Phila

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—2118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA, JAN 9 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	—	P.P. brother-in-l.	$4	no	brother-in-law: Jan Kotlowski Philadelphia, Pa 916 N. 3	no	no	no	no	good	no	5 6	dark	brown	none	Austria	Krosky
2	—	"	$3	"	brother-in-law: Tomasz Szwed Philadelphia Pa 1201 N. 12th	no	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	Czarze
3	—	brother	$5	"	brother: Wawrzyniec Skowronowicz Philadelphia Pa 618 N. Leithgow	no	no	no	no	good	no	here 4 year			"	"	Krzanowice
4	yes	father	10	"	father: Wincenty Fiedor Nazarewka Gub 57	no	no	no	no	good	no	Lafayette N.Y.			"	"	Tomnica
5	"	self	$4	"	mine.							5 5					
6	"	husband P.P.			husband: Jan Kiedzialek Cleveland Ohio, 2411 St Hoffman	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	light Grey	Moles	"	Russia Warshau
7	"	father	40	"	father: Here 1 year	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"
8	"	"			Last letter 1 Month	"	"	"	"	good	no	—	"	"	"	"	"
9	"	"	25	"	"	"	"	"	"	good	no	—	"	light blue	"	"	"
10	"	"			"	"	"	"	"	good	no	—	"	"	"	"	"
11	"	"			"	"	"	"	"	good	no	—	"	"	"	"	"
12	"	P.P. friend	25	"	friend: Jonas Zinagitis St. Blair, Pa 32 N. Latimer	no	no	no	no	good	no	5 6	dark	brown gray	"	"	Bartnik
13	—	P.P. mother	3	"	mother-in-law: Jadwiga Jaroninik Philadelphia, Pa 916 N. 3rd	no	no	no	no	good	no	5 3	"	brown	"	"	Gniezkowzy
14	—	P.P. brother-in-l.	5	"	brother-in-law: Salmen Krazer Philadelphia Pa 910 N. Lady	no	no	no	no	good	no	Here 6 year		gray	Mole	"	Ekaterinoslaw
15	—	P.P. cousin	5	"	cousin: Jankel Kramer Philadelphia, Pa 907 N. Hadley	no	no	no	no	good	no	Here 6 year		brown	"	"	Zytomir
16	—	self		"	Welwel Kregerwitz. Here Also met by agent	no	no	no	no	good	no	5 3	"	"	"	"	"
17	—	P.P. husband			husband: Karl Chmielarz Philadelphia Pa. 1531 Ed.	no	no	no	no	good	no	5 5	"	"	"	"	Austria Falkenitz
18	—	father			Met by Husband Here 2 year	no	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	Witkowitz
19	—	"	5	"	Carpenter furnished a 4 Room house	no	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	"
20	—	"			on Above Address	no	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	Lubowka
21	—	"			"	"	"	"	"	good	no	5 2	"	"	"	"	Volkovisk
22	—	"			"	"	"	"	"	good	no	5 5	"	"	"	"	"
23	yes	Self	$15	no	Cousin Jacob Eijo 1754 E 29th St Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	5 4½	dark	black	brown	do	Russia Riga
24	yes	do	$15	no	Friend do Samuel Kogel 1149 Maple Ave Johnstown Pa	no	no	no	no	good	no	5 4½	do	do	do	Poor Market	Russia Urjuna
25	yes	do	$25	no	Bro. Friend Sam Kogel 1149 Maple Ave Johnstown Pa	no	no	no	no	good	no	5 5	do	do	do	None	Russia Plyeky
26	yes	do	$15	no	Friend Godfried Herzog 4452 Lake Ave Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5 4½	do	do	do	do	Schweden
27	yes	do	$15	no	Father Gottfried Herzog 4452 Lake Ave Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5 6½	do	Dark	Grey	do	do
28	yes	husband	—	no	do Here 6 year	no	no	no	no	good	no	5 4	do	do	do	do	do
29	yes	father	—	no	do	no	no	no	no	good	no					do	do
30	yes	brother	$10	no	Father Nikolaj Wawrzyniak 112 Green St. Philadelphia	no	no	no	no	good	no	met by Bro Here 6 year 321 N. Hillard new				do	do

Wm. Applebaum.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Evans Master of the S. S. RIVERFORD. from LIVERPOOL. do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Evans
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ... day of JAN 9 1913, 19 ,

at PHILADELPHIA.

S Burns
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. W. Parry, Surgeon of the S. S. HAVERFORD. LIVERPOOL (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Phys & Surgeons Edenburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 28 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

William Parry

Sworn to before me this JAN 1913 day of , 19

at PHILADELPHIA

Immigration Officer.

American Line Liverpool

Philadelphia

Haverford

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 3883
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Haverford sailing from Liverpool, Dec 24th, 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) City or Town.
4885																
	Wendzinska	Wanda	17		f	s				Austria	Ruthenian	Austria	Lwow	father in law: Fr. of Kowalowicz	Pa	Scranton
	do	Celina	14		f	s				do	do	do	do	do	do	do
	do	Anna	6		f					do	do	do	do	do	do	do
	do	[illegible]	4		f					do	do	do	do	do	do	do
5	Lisch	Katarzyna	28		f	wife		w	w	Austria	Ruthenian	Austria	Nyzetka	father: Stefan Mailer Nyzetka Austria	Pa	Centralia
6	Kiedorki	Wacław	28		m	s	farmlab	w	w	Russia	Polish	Russia	Krzeuew	grandfather: Antoni Kralinski Krzeuew Russia	"	Philadelphia
7	Ryzlogi	Edmund	18		m	s	farmer	yes	yes	do	do	do	Mielawce	father: Wladislaw Ryzlogi Mielawce Russia	"	"
	Lab	[illegible]	19		f	[illegible]		yes	yes	do	do	do	Zgorsko	father: Franziszek Lesker Zgorsko Russia	Pa	Kellogg Park
9	Handelmann	Wolf	22		m	s	tailor	?	?	Russia	Hebrew	Russia	Pinsk	father: Benjamin Handelmann Pinsk Russia	Pa	Philadelphia
10	Kaplan	Abram	19		m	s	tailor	?	?	do	do	do	Pinsk	brother in law: Gedalja Rehmann Pinsk Russia	"	"
11	Gervil	Janie	28		f	m	wife	no	no	do	do	do	Elizabetgrad	mother: Rachel Feinberg Elizabetgrad, Russia	"	"
12	do	Chane	6		f	-	-	-	-	do	do	do	do	" do "	"	"
13	do	Chaire	3		f	-	-	-	-	do	do	do	do	" do "	"	"
14	do	Lure	11		f	-	-	-	-	do	do	do	do	" do "	"	"
15	Feinberg Heer	Arze	21		f	[illegible]	[illegible]	yes	yes	do	do	do	do	" do "	"	"
16	Reisemann	Wilke	57		m	w	glazier	?	?	do	do	do	Pialygor	friend: Israel Grubiluk Pialygor Russia	"	"
17	Keselevsky	Bertha	22		f	s	[illegible] milliner	yes	yes	do	do	do	Erzerw	friend: Heine Zipo Erzerw, Russia	Ind	Indianapolis
18	do	Daniel	20		m	s	[illegible]	yes	yes	do	do	do	do	" do "	Ind	Indianapolis
19	Lubarski	Malie	56		f	w	housewife	no	no	do	do	do	do	" do "	"	"
20	do	Moische	18		m	s	dealer	yes	yes	do	do	do	do	" do "	"	"
21	do	Elie	9		m	-	child	-	-	do	do	do	do	" do "	"	"
22	Kibilda	Jonas	19		m	s	farmlab.	yes	yes	do	Lithuanian	do	Wekeny	father: Jonas Kibilda Wekeny, Russia	Pa	Philadelphia
23	Fabitzek	Rochel	17		m	m	hat maker	yes	yes	do	Hebrew	do	Lyskowo	father: Henkel Fabitzek Lyskowo, Russia	Nyf	Newark
24	do	Sarah	28		f	m	wife	yes	yes	do	do	do	do	" do "	"	"
25	Lindiktor	Lucheir	21		m	s	grinder	?	?	do	do	do	Ruzin	father: Lehulem Lindiktor Ruzin, Russia	Pa	Philadelphia
26	Kozak green	Mirl	18		f	[illegible]	dressmaker	no	no	do	do	do	Proskurow	mother: Fankel Grinn Proskurow, Russia	Nyf	New York
27	Kalnikas	Franis	18		m	s	farmlab	no	no	do	Lithuanian	do	Nikerliszki	sister: Kobiska Kalnikas Nikerliszki, Russia	Pa	Philadelphia
28	Pawronskis	Josef	19		f	s	[illegible]	yes	yes	do	do	do	Krakonowo	father: Stanislaw Pawronskis Krakonowo, Russia	do	Pittsburg
29	Stecko	Anna	20		f	s	domestic	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Lawce	Mother Christina Stecko Lawce	Pa	Phila
30	Turkocio	Katarzyna	22		f	s	do	yes	yes	do	do	do	do	Brother Joseph Maryniakowa Lawce Galicia	Pa	do

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1110

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List W

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA., JAN 9 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	husband			husband. Atlantic City, N.J. 22							5 3	fair	light		Austria Bukowina
2	"	father	25		"							—	"	"		" "
3																
4																
5		husband	30	no	husband. Zyrke Lirik here 2 years											
6		uncle	15	no	Benedetto Pa — cousin Constancy Kwalinski uncle here 5 years							5 6	Med brown	gray	None	Austria Bukowina
7		brother	25	no	Philadelphia, Pa. 3107 Kensington Av. brother: Antoni Ziszczyj 4622 Melrose Av.							5 9	"	dark brown	"	Russia Kozerow
8					Philadelphia, Pa. Melrose Av. brother: Jozef Leiko							5 6	"	light blue	Hotel	" Opeal Polni
9	Joe Orlow	P.P.	3	no	Melrose Park, Pa. 3rd st. 4th cousin: David Swierlenski							5 8	Med dark			" Lozenka
10		mother	3	"	Philadelphia, Pa. 2115 S. 3rd St. mother: Bolde Walson							5 6	"	brown gray	None	Russia Chmielnik
11		husband			Philadelphia, Pa. 327 American St. husband: Aron Zevik							5 7	"	"	"	" Dwinsk
12		father	E.		Philadelphia, Pa. 607 Lippincott St. Harry Javil Co & Lippincott St Philadelphia Shoemakers							5 —	"	Dark brown	"	" Ozirin
13		"			" "							"	"	light blue	"	" Berdiansk
14		"			" "							—	"	"	"	" Marianpol
15		brother	25	"	brother: Aug Bonneberg Ref by Rev Lord 5 years Philadelphia, Pa 607 Lippincott St no 3407 Keim St							5 3	"	Dark brown	"	" Khvabchynsk
16		son	E.		Aron: Minnie Heizmann Philadelphia, Pa, 1457 N. 11th St.											
17	yes	private	25	no	private: Joel Bransky 2534 S. Meridian St							5 5	"	gray	Steel	" Platzgow
18	"	"			Indianapolis, Ind, 1834 Naudain St							5 4	"	Brown brown	"	" Zozew
19	"	self	25	no	brother-in-law: as above							5 5	"	"	"	" "
20	"	"			" "							5 5	"	gray	"	" "
21	"	"			" "							5 7	"	"	"	" "
22	—	"	26	no	" "							—	"	"	"	" "
23	no	"	50	no	friend. Pawel Stankus Philadelphia, Pa. Wash St. 2nd							5 6	"	brown	Steel	" Wekany
24	"	"	25	no	brother-in-law: Frank Kovacz Trenton, N.J. Centre St. 167							5 6	"	gray	"	" Lyskovce
25	—	private	2	no	" "							5 7	"	brown	"	" "
26	no	father	E.	"	cousin. Peizahy Peter Ann Philadelphia, Pa. Cambridge St. 2359 father: Dominik Bershengreen							5 7	"	Dark	Coal Miner	Russia Ruzyn
27	—	brother	6	no	here 2 years 2 Sister 2 Bros.										Coal Miner	Before Start Pankurowy
28	yes	P.P.	80	no	New York, N.Y. 3rd St. 2 108 brother: Paul Stankas Philadelphia, Pa 2118 Ark St.							5 3	"	"	"	" Mikuliczki
29	yes	Cousin	45	no	here 2 years brother: Stanislaw Sawronskis Pittston, Pa 418 Penn Ave							5 3	"	light blue	"	" Krasnowy
30	yes	brother-in-law	26	no	Nikola Lydorenzich Serbia Alaja 2709 N. 3rd St							5 10	good	fair brown	"	Galicia Lwow
					married Spanish Footman						here 3 years Have a wife & one child in this country	4 10	do	do	do	do do

Wm. Gallagher

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S Evans, Master of the S. S. HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S Evans
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at PHILADELPHIA.

S Busha
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. W Parry, Surgeon of the S. S. HAVERFORD. LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 26 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Phys & Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. William Parry

Sworn to before me this JAN 2 1913 day of , 19

at PHILADELPHIA.

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Havorfort sailing from Lpl 24th Febr, 19[illegible]

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence: Country	*Last Permanent Residence: City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination (*Intended future permanent residence.): State.	Final Destination (*Intended future permanent residence.): City or Town.
1	[illegible]	Hauer	18		m	s	Labourer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kalusz	mother Feige Kalby Stakmundaud	Pa	Philada
2	Ramanoff	Tony	25		m		do	"	"	do	Turkish	Rock	Indiana		"	Nocanaqua
3	Rizzo	Stefano	20		m		do	"	"	Austria	Italian	Trento	Leone	wife Cristina Rizzo	Nat	General Hamilton
4	Pinero	Pedro	17		m	s	servant	no	Yes	Spain	Hebrew	Lonza	Heidlo	wife Antonia Hamenda Heidlo	Pa	Clifton Heights
5	Lorenzo	Dorio	17		m	s	Laborer	"	"	do	"	Rovel	Lerewo	father Julian Gramelli Lerewo	"	Philada
6	Lee	Bonich	11		m	s	do	"	"	do	Hebrew	Kiev	Bobruysk	mother Chana Lee Bobruysk	DC	Washington
7	Balsamo	Rocco	10		m	s	servant	yes	yes	do	Lithuan	Kovno	Siviaks	mother Alexandra Balsamo Siviaks	Pa	Philada
8	Lazarowitz	Tentan	17		m	s	Laborer	"	"	do	Turk	Lonza	Bjalesend	father Alexander Lazarowitz Bjalesend	"	Excelsior
9	Tatum	Ken	28		m		do	"	"	do	Hebrew	Jekaterinoslaw	Jekaterinoslaw	wife Bella Gitzen Jekaterinoslaw	Mo	St Louis
10	Chmielny	Anton	14		m	s	do	"	"	Austria	Polish	Pol	Lyoma	mother Zadonga Chmielny Lyoma	Pa	Leechburg
11	Bartaszek	Franz	18		m	s	do	"	"	Austria	Polish	Gal.	Lwowska	father Stefan Bartaszek Glazekawo	Pa	Scranton
12	Kanda	Andrzej	34		m	m	do	"	"	Russia	Polish	Russ	Ozarow	wife Anna Kanda Izgrew	Ind	Gary
13	Lorek	Pawel	20		m	s	tailor	"	"	do	Hebrew	Plonsk		wife Stefania Lorek Lewonek	Ind	Gary
14	Barak	Franz	39		m	m	Laborer	"	"	do	Polish	Russ	Chairtz	father Fabian Barak Kat Gas Mattawan	Pa	Mauch Chunk
15	Rio	Enrico	12		m		do	"	"	Austria	Italian	Gal.	Ystenlince	father Walke Sachenmeyer Josefuche	Pa	Philada
16	Hellmann	Adolph	20		m		do	"	"	Russia	"	Podgorze	Podgorze	mother Tekla Hellmann Rynek		
17	[illegible]	[illegible]	20		[illegible]		[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			
18	Tscherwinsky	Tischel	X 48		M	M	Teacher	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Emenditz	Daughter Rachla Tscherwinsky Emenditz Germany	Pa	Phila
19	do	Mojsche	46		F	W	Wife	"	"	do	"	"	"	Daughter " " "	"	"
20	do	JUL 9 1928 Hezeck	11		M	S	Child	No	No	do	"	"	"	Sister " " "	"	"
21	do	68861 Ber	JAN 17 1928							do	"	"	"		"	"
22	Levin	SEP 19 1930 Rikel H 3 54 15 64	40		F	M	Wife	Yes	Yes	do	Hebrew	Russia	Helena	Aunt	Miss	Everett
23	do	AUG 1 [illegible] 97424/2-2958 Chane	11		F	S	Child	No	No	do	"	5 1896	2 1900	Father Isaac Kozinovsky Grodnesky	"	Chelsea
24	Saurao	Stepanida	19		F	M	Wife	Yes	Yes	do	Russian	APR 20 1900 Russia	Grodnesky	Grandfather do	Russia	"
25	do	Wladimir	1	2	M	S	Infant	No	No	do	"	"	"		"	"
26	Jacob	Barbara								do						
27	do	Katharina								do						
28	do	Joseph								do						
29	do	Peter								do						
30	do	Helena								do						

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1113

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philada PHILADELPHIA, JAN 9 1913, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. / If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket or prepaid order for transportation to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether ever before rejected or deported; and if so, what and when.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		$1. no	-			4 Galan 1908 N. Y. R.	no	no	no	no	good	as	56		Light br	br	no	Russia	Kielow
2	yes	Self 20.	-			Thos Cox Box Manitoba, Winnipeg Man	no	no	no	no	good	no	56		"	"	"	"	Cuiava
3		- 40.	-			4 in Col Edwards Bathhurst Nat. Imperial Hotel Kaufman	no	no	no	no	good	no	57		"	br	"	"	Austria Saone
4		" 9.	-			4 in law Anton Kaminski Clifton Heights Pa. 19	no	no	no	no	good	no	52		"	br	"	"	Russia Vasilla
5		Father 8.	-			Otto O Tobinke Hyde Bermuda Tulare Co	no	no	no	no	good	no	57		"	br	"	"	Rotnyck
6		yes uncle 1.	-			mile Col Rosenski 237 42 St Washington D.C.	no	no	no	no	good	no	57		"	br	"	"	Swiaks
7		no father 1.	-			father Casimir Pabarik 722 S Robert Philada Pa	no	no	no	no	good	no	5-		"	"	"	"	Biabsena
8		Self 20.	-			Wm Br Andrew Niederaue Gaulnoz Que 4 in law H. Samuels 1215-	no	no	no	no	good	no	58		"	"	"	"	Ex-clar
9		" 5.	-			21-17 St 4th St Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5W		"	"	"	"	
10		yes father 12.	-			father Wm Cluney, Fayette Co Ker gt. Eastover Pa	no	no	no	no	good	no	55		"	"	"	"	Prona
11		yes br. 10.	-			br Ludka Osterogk Scranton Pa Emulyton st Pa	no	no	no	no	good	"	411		"	"	"	"	Lucka Ludovica
12		" mother 10.	-			4 in Law Michal Zgronicz 165 1 Broadway East Pat	no	no	no	no	good	"	58		"	gr	"	"	Anna Cauiz
13		" " 2.	-			cousin Abraham Valentowitz 33 Fernonte, Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	54		"	br	"	"	Severk
14		yes myself 20.	-			4 in law Carola Manley Improve St Mary Phil	no	no	no	no	good	no	57		"	gr	"	"	Charity
15		no brother 26.	-			Lake Villas Box 311 Black an alley Atz n y	no	no	no	no	good	no	56		"	br	"	"	Austria Hohenline
16		" uncle 10.	-			med H Klemman. Juniata Pa 1332 Philada	no	no	no	no	good	no	56		"	br	"	"	Anna Bjelak
17		" brother 22.	-			Joseph Angusty 1033 Mulane St Louis Mo	no	no	no	no	good	no	55		"	br	"	"	Est Edwards
18		Self $250. Us				Son Law H. A. Goldstein 1557 N 4th St Philada Pa	/	/	/	/	/	/	55		/	/	Russia	Vilnick
19		Wife -	-			Son Law	/	/					54		/	/	/	/
20		Father -	-			Br Law	/	/					-		/	/	/	/
21		/ /	-				/	/					-		/	/	/	/
22		Husband Us	No			Husband Aron Leon 97 Spring St Everett Mass	/	/	/	/	/	/	52	Med Brown	Grey	None	Russia	Orlua
23		Father -	No			Father do do	/	/	/	/	/	/	-		/	/	/	/
24		Husband Us	do			Husband John Skowag 10 Jay St Chelsea Mass	/	/	/	/	/	/	57	Fair	Light Brown	/	/	Hodnicky
25		Father -	No			Father do do	/	/	/	/	/	/	-	-	-	/	/	/
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

53

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L Evans, Master of the S. S. HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, a 28 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Evans
Master Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19 ...,

at ...

L Busha
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, J. W. Parry, Surgeon of the S. S. HAVERFORD, LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 20 1 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Phys & Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. William Parry

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at PHILADELPHIA

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Haverford sailing from Liverpool, Dec 24th, 1912

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Calling or Occupation	Able to—Read	Able to—Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	4887														
2	4887 Baker	Johannes	21	11	M	Farm Labr	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Kovno	Wife Emilia Baker Father Emanuel Baker	Col	Denver
3	Karzanskas	Eva	25	7	S	Domestic	Yes				Russia	Kovno	Father Frederick Karzanskas Kovno Russia	New	Rochester
4	Lipisky	Zalman	22	M	M	Shoemaker	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Minsk	Wife Perl Blank	Russia	Ky Hartford
5	Kuraek	Mendel	21	M	S	Tailor	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Lomza	Father Jankel Kuraek	Russia	N.Y. Schenectady
6	Kuza	Stanislaw	30	M	M	Farmer	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Sawalk	Wife Victoria Kuza Sawalk Russia	Pa	Pittsburg
7	do	Jankel	11						Russia		do				
8	do	Jacob	9								do				
9	do	Anna	7								do				
10	do	Henry	4								do				
11	Dudkewo	Ekaterina	36								do				
12	do	Ekaterina	16								do				
13	do	Mary	10								do				
14	do	Jos	6								do				
15	do		9								do				
16	Wierzbicki	Kasilla	17	S	S	Domestic	Yes	Yes	Austria	Polish	Galicia	Jasienka	Mother Marianna Wierzbicka	Ill	Chicago
17	Olszepky	Michal	44	M	M	Miner	Yes	Yes	do	do	do	Austria	Wife Marie Olszepky	Wis	Stuart
18	Turunen	Mikko	24	M	S	Labr	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Kuhmoniemi	Father Matti Turunen	Mich	Calumet
19	Goldstein	Solomon	21	M	S	Baker	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Latvia	Mother Mrs. S. Goldstein	Pa	Phila
20	Bromberg	Axel	22	M	S	Baker	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	Denmark	Copenhagen	57 Gadelgade Kopenhagen Denmark Father August Bromberg	Minn	Paul
21	Andersson	Carl Johan	25	M	S	Butcher	Yes	Yes	Sweden Scandinavian	Scandinavian	Denmark	Copenhagen	Brother Hilda Andersson Reed Sweden	Ill	Chicago
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

345
345
1725
1380
1035
23
1190

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year should be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
† Race or nation will be found on back of this sheet.

13—3119

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 69

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA, NOV 19[illegible], *19*

	13 No. in List	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and how much; if less than $50, and how much	17 Whether ever before in the United States and if so, when and where?			18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
					Yes or No.	If Yes— Length of previous visit.	If Yes— Where?											
1	Yes	Uncle	$ 1	No				Uncle Jack Sokoloff Box X. 2 Eureka Calif	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Dark	Brown	None	Russia	Libau
2	Yes	Brother	$ 1/2	No				Brother John Kazanke Kag 11 Fellows & Pottsville Pa							4	11	Fair	Light	Blue	None	"	Kovno
3																						
4	Yes	Self	$ 15	No				Sister Ida Steinman [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	4	Pale	Grey	Brown	None	Russia	Bialystok
5	Yes	Sister	$ 15	No				Uncle Jacob Kontsky 34 S Center St Pittsburg Pa							5	4	Dark	Dark	Brown	Pockmarked	Russia	Lomza
6	Yes	Brother	$ 1/2	No				Brother Alex Lotzky 852 N Washington St Wilkesbarre Pa							5	7				None	"	Suwalky
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17	Yes	Sister	$ 1	No				Sister Kramiglewa Wrzeszcz 611 Grand Ave Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Light	Blue	None	Galicia	Jaworke
18	Yes	Self	$ 15	Yes	Yes	20	Left wife & child in Aug 1913	Uncle Max Kreske Edward Lafayette Ind	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Fair	do	do	do	Kostin
19	Yes	do	$ 20	No				Friend Felix Pomianowski Corner Division & Calumet Mich	No	No	No	No	Good	No	5	8½	do	do	Brown	do	Finland	Kuhmoniemi
20	Yes	Uncle	$ 1	No				Sister Lena Podolsky 313 Spruce St Phila Pa	do						5	4	Med	Dark	Grey	do	Russia	Kovno
21	Yes	Self	$ 12	No				Brother Gustav Stenberg 3917/12 Humphreys St Phila Pa							5	6				do	Sweden	
22	Yes	Self	$ 15	No				Cousin Martin Olsson 10532 Evesham Ave Chicago Ill							6	0	Med	Brown	Blue	None	Sweden	Lund
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

5-4

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master of the S. S. HAVERFORD. from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Master Officer.

Sworn to before me this 9 day of Jan, 19 ,

at PHILADELPHIA

[signature] Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

[illegible] (BLACK).

"African (black)" refers to [illegible] Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or Central America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I Tonario Salvatore, Surgeon of the AMERICA sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

T. Salvatore

Sworn to before me this 13th day of January, 1913.

at Naples

Immigration Officer.

Vapore AMERICA

Napoli, Feb 5/ 913 PH

n° 1

2 c

3 1
28
26
26
25
22
25
29
24
17
3

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. AMERICA sailing from Naples 30 DIC. 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
4888	[illegible]	[illegible]	[illegible]						Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]						"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25	Ciauri	Domenico	42		M	m			"	"	"	Casoli	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26	DeSantis	Vincenzo	27		M	S			"	"	"	Pontecorvo	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5									"						
6									"	"	"				
7									"	"	"				
8									"	"	"				
9									"	"					
10															
11									"	"	"				
12									"	"	"				
13									"	"	"				
14									"	"					
15															
16									"	"	"				
17									"	"	"				
18									"	"	"				
19									"	"	"				
20									"						
21									"	"	"				
22									"	"	"				
23									"	"	"				
24									"	"	"				
25									"						
26									"	"	"				
27									"	"	"				
28									"	"	"				
29									"	"	"				
30									"						

*Insert a letter showing occupation of females and children by the words single, married, widow, etc., as the case may be. "Laborer" applies to males only.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Philadelphia

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. AMERICA sailing from Naples 30 DIC. 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. 4888		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italy	Italian	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"	"	[illegible]	padre Salvatore	[illegible]	[illegible]
3	Cirauci	Domenico	42	M	Sp	cio	"	"	"	"	"	Casoli	Son Ernestino	Casoli	
4	DeSantis	Vincenzo	24	M	S	famiglia	cio	"	"	"	"	Pontecorvo	mother Angelina	Pontecorvo	S. Alessandro
5									"						
6									"	"	"				
7									"	"					
8									"	"	"				
9									"						
10															
11									"	"	"				
12									"		"				
13									"	"	"				
14															
15															
16									"	"	"				
17									"	"	"				
18									"	"	"				
19									"	"	"				
20									"						
21									"	"	"				
22									"	"	"				
23									"	"	"				
24									"	"	"				
25									"						
26															
27									"	"	"				
28									"	"	"				
29									"	"	"				
30									"						

8

*Instead of showing occupation of any person under 16 years of age, state in each case whether child, "scholar," or "at home."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List I

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Phila Pa., *January* 18th, 1903

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether Jew, Gypsy, or Negro.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and how much.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Whether ever in prison or almshouse or supported by charity.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	yes	self	15	no	no	Son Ercole Cimarelli Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	med	dk brown	none	Italy Notaresco
2	"	"	15	"	"	brother Francesco " " "	no	no	no	no	good	no	5	"	brown "	"	" "
3	"	"	20	yes	9 yrs Phila Pa	husband Cora Hyde 1122 Reed St Phila Pa	no	no	no	no	good	"	5	"	" "	"	" Accumoli
4	"	"	16	"	2 yrs Altoona	friend Manager Express Co 1122 Hyde Altoona Pa	no	no	no	no	good	"	5	5	" "	"	" Italy
5	"	"	1	"	"												
6	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no			" "	"	
7	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no			" "	"	
8	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	"			" "	"	
9	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	"					
10	"	"	"	"	"												
11	"	"					no	no	no	no	good	no			" "	"	
12	"	"					no	no	no	no	good	no			" "	"	
13	"	"	"	"			no	no	no	no	good	no			" "	"	
14	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	"			" "	"	
15	"	"	"	"	"												
16	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no			" "	"	
17	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	"			" "	"	
18	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no			" "	"	
19	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	"			" "	"	
20	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	"			" "	"	
21	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no			" "	"	
22	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no			" "	"	
23	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no			" "	"	
24	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	"			" "	"	
25	"	"	"	"	"		no	no	no	no					" "	"	
26	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no			" "	"	
27	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	"			" "	"	
28	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	"			" "	"	
29	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no			" "	"	
30	"	"	"	"	"		no	no	no	no					" "	"	

55

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Gaspare Filicimaster of the AMERICA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gaspare
master Officer.

Sworn to before me this 15th day of January, 1913

at Naples

S Burke
Immigration Officer.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Vapore AMERICA
FLORIO-RUBATTINO

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Genova Phila

Affidavit of Surgeon.

I, Ignazio Salvatori, Surgeon of the S/S AMERICA sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

I. Salvatori

Sworn to before me this ____ day of January, 1913

at Philadelphia

Immigration Officer.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA * FLORIO-RUBATTINO * Vapore AMERICA

11—4135

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4135

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. America sailing from Genoa 29 December, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
4883															
50	Merrarobba	Teresa	23		F S	Seamstress	yes		Italian	North	Italy		mother Maria Merrarobba	Pa	Pittston
51	Terarroli	Ugesto	21		M S	Laborer	yes		Italian	South	Italy		John C. Fo	Pa	Phila
52	Bisthe 88 H3	Enrico	17		M S	Laborer	yes		Italian	South	Italy		do	Pa	Phila
53	[illegible]	[illegible]	18		M S	[illegible]	yes		Italian	North	Italy		[illegible]	Pa	Phila
54	Miss Nannie	Zanettini	40		F S	Laborer	yes		Italian	North	Italy		Fidelia Lay	Pa	Phila
55	Lui Agostini	Fulvio	17		M S	Laborer	yes		Italian	North	Italy		do	Pa	Phila
56	Young	Mario	16		M S	Laborer	yes		Italian	North	Italy		do	Pa	Phila
57	"	Adamarino	14		M S		yes		Italian	North	Italy		do	Pa	Phila
58	"	Simon	13		M S		yes		Italian	North	Italy		do	Pa	Phila
59	"	Giuseppina	9		F S		yes		Italian	North	Italy		do	Pa	Phila
60	"	Giuseppe	11		M S		yes		Italian	North	Italy		do	Pa	Phila
61	Giacomelli	Stefano	20		M S	Laborer	yes		Italian	North	Italy		[redacted]	Pa	Phila
62															
63															
64															
65															
66															
67															
68															
69															
70															
71															
72															
73															
74															
75															
76															
77															
78															
79															
80															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereof.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-3218

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 1/24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, January, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. in List.	Whether having a ticket to and through the destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	promised by	no	no			promised Person Philadelphia Box Harmonsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	med	brown		no	Italy	Potenza
2	yes	himself	20	no			B/L to person Pittsburgh	no	no	no	no	good	no	5	1	med	brown		no	"	Potenza
3	yes	himself	60	no			no person	no	no	no	no	good	no	5	5	med	brown		no	"	Potenza
4	yes	himself	50	no			promised Person Pittsburgh	no	no	no	no	good	no			med			no	Italy	Potenza
5	yes	husband	50	no			do	no	no	no	no	good	no			med			no	do	Potenza
6	yes	Father	50	no			do	no	no	no	no	good	no			med			no	do	Potenza
7	yes	do	50	no			do	no	no	no	no	good	no			med			no	do	Potenza
8	yes	do	50	no			do	no	no	no	no	good	no			med			no	do	Potenza
9	yes	do	50	no			do	no	no	no	no	good	no			med			no	do	Potenza
10	yes	do	50	no			do	no	no	no	no	good	no			med			no	do	Potenza
11	yes	do	50	no			do	no	no	no	no	good	no			med			no	do	Potenza
12	yes	himself	[redacted]	no			[redacted]	no	no	no	no	good	no			med			no	do	Genoa Italy
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

56

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Lorenzo Gaspari master of the S/S AMERICA, from GENOVA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Gaspari
Master Officer.

Sworn to before me this 15 day of January, 1913
at Philadelphia

J Burns
Immigration Officer.

71—1116

A

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

Palermo — Philadelphia

I, Navarra Salvatore, Surgeon of the S/S AMERICA, sailing from Italy
(State whether Surgeon, Assistant Surgeon, or Contract Surgeon.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. Navarra

Sworn to before me this 13th day of January, 1913

at Philadelphia

Immigration Officer.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Vapore AMERICA
FLORIO-RUBATTINO

13—1188

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

13—1188

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. AMERICA sailing from PALERMO 31 DIC 1912 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Di Vita	Filippo	17		M	S	Mason	Yes	Yes	Italy	South	Palermo	Partinico	Brother Vincenzo Ave Castello Cata. Via Cramipo	Mo	St Louis
2	Lito	Giacomo	18		M	S	Laborer	Yes	Yes	Italy	South	do	Bisacquino	Mother Pianguto Bisacquino	Ala	Thomas
3	Raia	Salvatore	12		M	S	Mason	no	no	Italy	South	do	do	Wife Anna Lucia Bisacquino	Ala	Thomas
4	Lapresso	Salvatore	19		M	S	Farmer	no	no	Italy	South	do	do	Father Angelo Via S Antonio	Ala	Brighton
5																
6	Rogata	Castrenze	28		M	M	Farm Laborer	none		Italy	South	Palermo	Bisacquino	Mother in law Lombino Antonino Bisacquino	Ala	Easley
7	Lo Toi	Mariano	17		M	S	Laborer	yes	yes	Italy	South				Ala	Easley
7	Schefis	Comelero	35		M	M	Laborer	none		Italy	South	Termini	Condro	Wife Motta Agano Condro	Pa	Philadelphia
8	Schefis	Giuseppe	38		M	M	Laborer	none		Italy	South	do	do	Wife Bolizzi Maria Condro	Pa	Philadelphia
9	Giuliano	Ignazio	27		M	S	Laborer	yes	yes	Italy	South	Piraino	Cachino	Father Luciano	Pa	Philadelphia
10	Ippolito	Fiorino	23		M	S	Laborer	yes	yes	Italy	South			Giuseppe Cachino	Pa	Philadelphia
11	Giacomo	Maria Antonia	25		F	M	Housewife	yes	yes	Italy	South	Piraino	Cachino	Father Luciano Cachino	Pa	Philadelphia
12	Di Amore	Giovanni	17		M	S	Laborer	yes	yes	Italy	South	do	do	Mother Roberto Road Cachino	D.C	Washington
13	Guidara	Francesco	16		M	S	Laborer	yes	yes	Italy	South	Termini	Condro	Father Salvatore Condro	Vt	Burlington
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

13

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.

†List of races will be found on back of this sheet.

31-420

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 51

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA Pa. *January* 1913

13 No. in List.	14 Whether a Citizen of the United States.	15 Name in full. By whom such passage paid.	16 Age. Last Birthday.	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether able to read.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether deformed or crippled.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Brother	32	no	Brother Giovanni Sicl 235 Jefferson St	no	no	no	no	good	no	5 3	Roy	chestnut	scar at the wrist	Palermo Sicily
2	Yes	Self	42	no	Brother Vito Giacchino Thames Ave	no	no	no	no	good	no	4 11	Roy	chestnut	scar near left eye	Palermo Sicily
3	Yes	Self	40	Yes 22 years Thames	Brothers Benjamino and Vincenzo Thames Ave	no	no	no	no	good	no	5 -	dark	chestnut	—	Palermo Sicily
4	Yes	Brother	28	no	Brother Giuseppe Brother in law 716 Chicago 1416 Brighton	no	no	no	no	good	no	5 1	Vito	chestnut	—	Palermo Sicily
5						no	no	no	no	good	no					
6	Yes	Self	28	yes	Brothers Rocco Vincenzo and Antonino 1112 - 15th Street	no	no	no	no	good	no	4 11	Roy	chestnut	—	Palermo Sicily
7	"	"		no		no	no	no	no	good	no	4 11	Roy	chestnut	—	Palermo Sicily
8	Yes	Self	25	Yes 2 yrs	Cousin Gerard Longo 1167 - 10th St.	no	no	no	no	good	no	5 -	Roy	chestnut	—	Messina Sicily
9	Yes	Self	25	Yes 2 yrs	Brother in law Gerard Longo 1167 - 10th St.	no	no	no	no	good	no	4 11	Dark	Black chestnut	—	Messina Sicily
10	Yes	Self	50	no	Brother in law Vincenzo Giacomo 917 So 8th Street	no	no	no	no	good	no	5 7	Roy	Black chestnut	—	Palermo Sicily
11	Yes	"		no		no	no	no	no	good	no	5 3	Roy	chestnut	—	Palermo Sicily
12	Yes	Self	15	no	Husband Vincenzo Giovanni 917 So 8th St.	no	no	no	no	good	no	5 5	Roy	Black hair	—	Palermo Sicily
13	Yes	Self	15	no	Father Agostino 1107 S. 8th St. 710	no	no	no	no	good	no	5 5	Dark	chestnut	—	Palermo Sicily
14	no	Self	28	no	Charles Grigoro Vito and Carlo Francesco Box 654 Buck	no	no	no	no	good	no	4 10	Roy	chestnut	—	Messina Sicily
15						no	no	no	no	good	no					
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

55

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] the S/S AMERICA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
master Officer.

Sworn to before me this 15 day of January, 1913

at Philadelphia

[signature]
Immigration Officer.

11—2118

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA * Vapore AMERICA * FLORIO-RUBATTINO

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—2118

175

Affidavit of Surgeon.

I, Varsano Salvatore, Surgeon of the AMERICA sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. Varsano

Sworn to before me this ... day of January ... 1913

at PHILADELPHIA PA.

Immigration Officer.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA * FLORIO-RUBATTINO * Vapore AMERICA

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

4891

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. AMERICA sailing from Naples 30 DIC. 1912, 190

No. on List.	Name in full. Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Castronardi Felicandra	31		M	M	farm laborer		no	Italy	Italian South	Italy		Agency father Raffaele Agrigento	Pa	Phila
2	Wife Concetta	20		F		house wife			Italy	Italian South	Italy				
3	Annichelli Augustina	22		F					Italy	Italian South	Italy		father Pasquale Agrigento	Ohio	Youngstown
4	Achilli Alfonso	17		M		mason	yes		Italy	Italian South	Italy		grandfather Gaetano Termini	Pa	Shamokin
5	D'Ada Calogero	18				farm laborer			Italy	Italian South	Italy		father Nicola Cerami	Pa	Pittston
6	Fabiano Salvatore	19		M	S		yes		Italy	Italian South	Italy		father Antonio Alimena	Pa	Phila
7	Fanfara Anna	30		F	M	wife house wife			Italy	Italian South	Italy		mother Clemente Alimena	"	"
8	Cilenti Giovanni	20		M	S	farm laborer	no		Italy	Italian South	Italy		father Michele Alimena	"	"
9	Augeri Maria Michela	30		F	M	house wife			Italy	Italian South	Italy		father Salvatore Alimena	Pa	Rockford
10	Cataldo Pasquale	25		M	M	farm laborer	yes		Italy	Italian South	Italy		brother Antonio Alimena	Pa	Sharon
11	Gentile Gelsomina	45		F	M	house wife	no		Italy	Italian South	Italy			Pa	Homer
12	daughter Caterina	22		F	S				Italy	Italian South	Italy		mother Teresa Corella	Pa	Langhorne
13	Zacaro Lorenzino	25		M	S	farm laborer			Italy	Italian South	Italy		father Angelo Vacanno	Pa	Phila
14	Amarena Rocco	36		M	M				Italy	Italian South	Italy		wife Carolina	Pa	Johnstown
15	Salvatore Luigi	30		M			yes		Italy	Italian South	Italy		wife Anna Amarena	Pa	Shamokin
16	De Rosa Ciro	38		M	M				Italy	Italian South	Italy			Pa	Phila
17	Wife Anna	36		F	M	house wife			Italy	Italian South	Italy		mother-in-law Angela Petrella	"	"
18	daughter Adele	7		F	S		no		Italy	Italian South	Italy			"	"
19	De Rosa Edoardo	11		M	S	farm laborer	yes		Italy	Italian South	Italy		Anna	"	"
20	Wife Genoveffa	28		F	M	house wife			Italy	Italian South	Italy		mother Anna	"	"
21	Salvatore Giacchino	17		M	S	farm laborer	yes		Italy	Italian South	Italy		father Maurizio Amarena	Pa	Shamokin
22	Angelucci Ernesta	25		F	M	house wife	no		Italy	Italian South	Italy		father Clemente Lama de Pelago	Pa	Millvale
23	Rucinski Maria	24		F	M		yes		Italy	Italian South	Italy		father Biagio Lama de Pelago	Pa	Catlin
24	Wife Nicola	1		F	S	none	no		Italy	Italian South	Italy				
25	Fata Giulio	21		M	S	farm laborer	yes		Italy	Italian South	Italy		father Giovanni Lama de Pelago	"	"
26	Forni Vincenzo	25		M	M	6-29-123	no		Italy	Italian South	Italy		wife Antonia Bargoni	Pa	Slocum
									Italy	Italian South	Italy		mother Catarina	Pa	Langhorne
28	De Lauinto Maddalena	19		F	M	house wife			Italy	Italian South	Italy		father-in-law Carmine Roccaraligna	Pa	Mason
29	Di Emilio Concetta	25		F					Italy	Italian South	Italy		none	Ind	Hobart
30	Cognale Pietro	20		M	M	farm laborer	yes		Italy	Italian South	Italy		father Giovanni Castelpetroso	Pa	Phila

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1128

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 175

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA PA. , January 15th, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the same was paid by himself, herself, or other person, or by the government, State, or railway company.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Whether deported by virtue of law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$50 Yes	05-12	Pa	Brother Pasquale Marhoungut	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Agrony
2	"	"	1 Yes	no	no	brother in law Emilio Pasquale 120 Conett St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
3	"	Self	29 Yes	"	"	Joseph Pasquale 229 Wash St Collingdale Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
4	Yes	"	15 Yes	"	"	cousin Vincenzo Pasquale 212 Lehigh St Phoenixville Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	S. Barbara
5	"	"	25	"	"	cousin Antonio Pasquale 57 Lombard St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Cancello
6	Yes	"	25	"	"	cousin Vincenzo Pasquale 14 Cooper St Riderwood Pa	no	no	no	no	good	no	5		regular	brown	brown	none	Italy	Cerreta
7	Yes	"	29 Yes	08.11	Pa	husband Vincenzo Pizzicarelli 146 Conrell St Bridesburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	S. Clemente
8	Yes	"	28 Yes	08.11	Pa	brother Gaetano Pasquale Box 188 Rock Wood Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Frasso Telesino
9	Yes	"	25 Yes	no	no	brother Carmine Pasquale 114 Oak St Penn Pa	no	no	no	no	good	no	4	10	regular	brown	brown	none	Italy	Ciulli
10	Yes	"	30 Yes	08.11	Pa	cousin Rotario Pasquale Box 291 Penn Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Amanda
11	"	"	30 Yes	no	no	husband father Antonio Vernin Raynham Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Carotta
12	"	"	1 Yes	"	"	brother Antonio Pasquale 140 10th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
13	"	"	25	"	"	friend Raffaela Palmieri 95 Cedar St Johnstown Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Vaccarello
14	Yes	"	25 Yes	"	"	brother Pasquale Pasquale Box 119 Stairett Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Cerreta
15	"	"	25 Yes	08.11	Cuba	brother in law Rum Raffaele 1303 Vineland St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	6	1	regular	brown	brown	none	Italy	Amanda
16	"	"	24 Yes	no	no	brother in law Rum Raffaele 1303 Vineland St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Ciarrelli
17	"	"	1	"	"	uncle Nicola Shakrallo 893 Clinton St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	"
18	"	"	1	"	"	uncle Nicola Shakrallo 893 Clinton St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
19	"	"	45 Yes	"	"	uncle Nicola Shakrallo 893 Clinton St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	"
20	"	"	1 Yes	"	"	uncle Nicola Shakrallo 893 Clinton St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
21	"	"	25	"	"	brother Fabrizio Antonio Box 68 Edgewater Park Pa	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	Andretta
22	"	"	25	"	"	husband father Antonio Pasquale Box 68 Edgewater Park Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Lanzi da Telesino
23	"	"	25	"	"	husband father Antonio Pasquale Box 68 Edgewater Park Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
24	"	"	1	"	"	uncle Ugnazio Silvestri Box 33 Gallitzin Pa	no	no	no	no	good	no	—	—	regular	brown	brown	none	Italy	"
25	"	"	25 Yes	08-11	Pa	cousin Ugnazio Silvestri Box 33 Gallitzin Pa	no	no	no	no	good	no	6	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
26	"	"	25 Yes	09-11	Pa	husband Vincenzo Pizzicarelli 146 Conrell St Bridesburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	regular	brown	brown	none	Italy	Bruno
27	"	"	25	no	no	husband Domenico Bucci 1 Harrington Ct Phila Pa	no	no	no	no	good	no	6	2	regular	brown	brown	none	Italy	S. Barbara
28	"	"	28	"	"	husband Alexander Cerruti 238 Tasker St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	4	7	regular	brown	brown	none	Italy	Pesco Sannita
29	"	"	20 Yes	"	"	brother in law Nicola Calapai 1515 Penn St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Fornelli
30	"	"	25 Yes	10-11	Pa	uncle Pietro Gaeta 921 Winton St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Castelpetroso

971

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Car Filet Gaspare master of the AMERICA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gaspare
master Officer.

Sworn to before me this 15 day of January, 1915

at PHILADELPHIA PA

L Boza
Immigration Officer.

11—1115

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Vapore AMERICA
FLORIO-RUBATTINO

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

176

Affidavit of Surgeon.

I, Vaiarco Salvatore, Surgeon of the AMERICA sailing there with do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ____ day of January, 1913

at PHILADELPHIA PA.

Immigration Officer.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Vapore AMERICA
FLORIO-RUBATTINO

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service
Philadelphia

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Philadelphia Passenger Manifest

Identification of Document	Defects Found							Retakes Required	Remarks
Reel B-39									
Volume 172, pages 3 and									
59	x							x	Blurred

Inspected by. H.G. Kilmartin Date 9-12-45

Retakes ordered by..... Date .....

CAMERA OPERATOR'S RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake (s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

SEP 18 1945 J. E. Kavanis
Date Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retakes for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

9-12-45 Chief,
Date Information Mail and Files Section
Central Office
Immigration and Naturalization Service

175

Affidavit of Surgeon.

I, Vaccaro Salvatore, Surgeon of the AMERICA sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

V. Vaccaro

Sworn to before me this ... day of January 1913

at PHILADELPHIA PA.

Immigration Officer.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Vapore
AMERICA
FLORIO-RUBATTINO

8—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

8—1115

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

4831

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

175

S. S. AMERICA sailing from Naples 30 DIC. 1912, 190

No. on List.	Name in full. Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Mastronardi Telemaco	21	7	M	S	farm laborer	no	no	Italy	Italian South	Italy	Agnone	father Raffaele Agnone	Pa	Phila
2	" Concetta	20	5	F	"	house wife	"	"	Italy	Italian South	Italy		father Pasquale Agnone	"	"
3	Giannobile Annunziata	22	11	F	"	"	"	"	Italy	Italian South	Italy		father Pasquale Agnone	Ohio	Youngstown
4	Achille Alfonso	17	11	M	"	mason	yes	no	Italy	Italian South	Italy	S. Barbara	grandfather Gaetano S. Barbara	Pa	Shamokin
5	Di Ado Gilnaldo	18				farm laborer			Italy	Italian South	Italy	Cerro	father Orsola Cerro	Pa	Pittsburg
6	Fabiano Salvatore	19	1	M	S	"	yes	no	Italy	Italian South	Italy	S. Clemente	wife mother Cristina Antonio S. Clemente		
7	Fanfana Anna	30	1	F	M	house wife	"	"	Italy	Italian South	Italy		mother Almandina S. Clemente		
8	Cilenti Giovanni	20	11	M	S	farm laborer	no	no	Italy	Italian South	Italy	Forian Valfortore	father Michele Forian Valfortore	Pa	Rockford
9	Ruggerio Maria Michela	30	1	F	M	house wife	"	"	Italy	Italian South	Italy		husband Cerro Angelo Forian Valfortore	Pa	Hoare
10	Cattaiano Pasquale	25	11	M	M	farm laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Amatrice	wife Antonia Amatrice	Pa	Homer
11	Gentile Gelsomina	45	7	F	M	house wife	no	no	Italy	Italian South	Italy	Corella	mother Cerro Corella	Pa	Langhorne
12	daughter Caterina	22	1	F	S	"	"	"	Italy	Italian South	Italy				
13	Zacaro Lorenzino	23	11	M	S	farm laborer	yes	no	Italy	Italian South	Italy	Vaccarro	father Angelo Vaccarro	Pa	Phila
14	Amarena Fabito	36	1	M	M	"	"	"	Italy	Italian South	Italy	Anol	wife Carolina Anol	Pa	Johnstown
15	Salvatore Luigi	30	1	M	M	"	yes	no	Italy	Italian South	Italy	Amatrice	wife Anna Amatrice	Pa	Shamokin
16	De Rosa Leo	28	1	M	M	"	"	"	Italy	Italian South	Italy	Acerra	mother in law Angela Petrella	Pa	Phila
17	" Wife Luisa	36	1	F	M	house wife	"	"	Italy	Italian South	Italy				
18	" daughter Astele	7	1	F	S				Italy	Italian South	Italy				
19	Di Biasio Edoardo	31	11	M	M	farm laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy		mother Anna Acerra		
20	" Wife Genoveffa	24	1	F	M	house wife	"	"	Italy	Italian South	Italy				
21	Soliano Graciano	17	11	M	S	farm laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Amantea	father Clemente Amantea	Pa	Shamokin
22	Angelucci Ernesta	25	1	F	M	house wife	no	no	Italy	Italian South	Italy	Lama de Peligna	father Cerasio Lama de Peligna	Pa	Wilkesbarre
23	Ruscitti Maria	24	1	F	M	"	yes	no	Italy	Italian South	Italy		father Donato Lama de Peligna	Pa	Carlisle
24	" Vesta	1	11	F	S		no	no	Italy	Italian South	Italy				
25	Fada Giulio	21	1	M	S	farm laborer	yes	no	Italy	Italian South	Italy		father Giovanni Lama de Peligna		
26	Forni Vincenzo	25	1	M	M	"	"	no	Italy	Italian South	Italy	Biogrio	wife Antonia Biogrio	Pa	Mercer
27	Mennuto Pietro	19	1	M	S	"	"	"	Italy	Italian South	Italy	Lettomanoppello	mother Antonia Lettomanoppello	Pa	Lansdown
28	De Laurentis Maddalena	19	1	F	M	house wife	"	"	Italy	Italian South	Italy	Roccaraleja	father in law Cristino Roccaraleja	Pa	Mercer
29	Di Emilio Consiglio	25	1	M	S				Italy	Italian South	Italy	Tornareccio	none	Ohio	Akron
30	Cugnale Pietro	20	11	M	M	farm laborer	yes	no	Italy	Italian South	Italy	Castelguidone	father Cristoforo Castelguidone	Pa	Phila

JAN 20 1940 3-183128-2-24484-2/4

SEP 28 1920 verified for collector of customs for baggage

APR 13 1939 23144-45 6-05-Alwja 3-221701

OCT 19 1939 97779

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

18—3780

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 175

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA PA. *January 15th, 1913*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien has been in the United States, whether he has a friend or relative who paid passage, and what relation.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or supported by charity. (Write "prison," "almshouse," or "charity," as the case may be.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$50	Yes	05	Pa	Father Pasquale Marbonetti, brother-in-law 120 S Comet St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Agnone
2	"	"	1	No	No	No	Brother-in-law Faulerio Pasquale 120 North St Columbus Pa	no	no	no	no	good	"	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
3	"	"	19	"	"	"	Cousin Angelo Colaprete 212 Cehoh St Phoenixville Pa	no	no	no	no	good	"	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
4	"	"	15	"	"	"	Cousin Angelo Colaprete 212 Cehoh St Phoenixville Pa	no	no	no	no	good	"	5	2	"	brown	brown	none	Italy	S. Barbara
5	"	"	25	"	"	"	Cousin Sabatino Colaprete 212 Cehoh St Phoenixville Pa	no	no	no	no	good	"	5	1	"	"	brown	none	Italy	Casacalenda
6	No	"	25	"	"	"	Uncle Vincento Colaprete 14 Gompers St Bridgeport Pa	no	no	no	no	good	no	5		regular	brown	brown	none	Italy	Agnone
7	Yes	"	29	Yes	08-11	Pa	Husband Vincenzo Pecorelli 146 Cornell St Bradford Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	S. Pietro
8	"	"	28	"	08-11	Pa	Brother Cosmo Rock Wood Co	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Jelsi Molise
9	"	"	25	No	No	No	Brother 114 Oak St Nanticoke Pa	no	no	no	no	good	no	4	10	"	brown	brown	none	Italy	Stilo
10	"	"	35	Yes	08-11	Pa	Cousin Rosaria Lucco Husband Agnone Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	brown	none	Italy	Amanda
11	"	"	30	No	No	No	Father Antonio Ulisse	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	brown	none	Italy	Casola
12	"	"	1	"	"	"	Father Loughton Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
13	"	"	25	"	"	"	Brother Antonio 1400 10th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Vacciano
14	"	"	25	"	"	"	Cousin Raffaela Colaruso 95 Chester St Johnstown Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	"	brown	brown	none	Italy	Arcoli
15	"	"	25	Yes	08-11	Cyclo	Brother Luciano Shaylli Pa Box 113	no	no	no	no	good	no	6	1	"	"	brown	none	Italy	Amanda
16	"	"	24	No	No	No	Father in Law Mother in Law Aunt Rosa Raffaele 1303 Market St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Casola
17	"	"	1	"	"	"	Uncle	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	"
18	"	"	1	"	"	"	Uncle	no	no	no	no	good	no	—		regular	brown	brown	none	Italy	"
19	"	"	46	"	"	"	Uncle Vincenzo Shakrallo 833 Catharine St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	"	brown	brown	none	Italy	"
20	"	"	1	"	"	"	Uncle Brother Cousin Antonio Liberati 1303 Market St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	"	brown	brown	none	Italy	"
21	"	"	28	"	"	"	Brother Antonio Liberati	no	no	no	no	good	no	4	4	regular	brown	brown	none	Italy	Casacalenda
22	"	"	25	"	"	"	Husband Fabrizio Antonio Box 69 Ellwood City Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Lama dei Peligni
23	"	"	25	"	"	"	Husband Madonna Antonio Father Box 1 Gallitzin Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
24	"	"	1	"	"	"	Uncle Box 33 Vincenzo Salvati Gallitzin Pa	no	no	no	no	good	no	—		"	brown	brown	none	Italy	"
25	"	"	25	No	08-11	Pa	Cousin Cousin 1400 10th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	6	4	"	brown	brown	none	Italy	"
26	"	"	25	"	09-11	Pa	Cousin Teresa Mucci Husband Agnone Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	regular	brown	brown	none	Italy	"
27	"	"	25	No	No	No	Father Domenico Bucci Husband Alexander Lawrence Cupello	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Pescolanciano
28	"	"	28	"	"	"	Brother 238 Lancaster Ave Phila Pa	no	no	no	no	good	no	4	7	regular	brown	brown	none	Italy	S. Bartolomeo
29	"	"	20	No	"	"	Mother-in-Law Cousin Rosa Antonio 1513 Green St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Pescolanciano
30	"	"	25	Yes	10-11	Pa	Uncle 921 Wharton St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Castelpetroso

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Luigi Filetti Gaffaro master of the AMERICA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Luigi Filetti
Master Officer.

Sworn to before me this 15 day of January, 1915

at PHILADELPHIA PA

L. Borza
Immigration Officer.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Vapore
AMERICA
FLORIO-RUBATTINO

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4118

176

Affidavit of Surgeon.

I, Vanasco Salvatore, Surgeon of the AMERICA sailing there with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Vanasco

Sworn to before me this day of January, 1913

at PHILADELPHIA PA.

Immigration Officer.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Vapore
AMERICA
FLORIO-RUBATTINO

9—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

146 S. S. AMERICA sailing from Naples 30 DIC. 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	4892														
1	DEC 17 1937 118265 8.148121 Di Rodolfo	Luigi	30		M	work farm labor	yes		Italy	Italian South	Italy	Montefalcone	wife Filomena	Montefalcone	Pa Phila
2	Bottafarano	Giuseppa	27		F	yes	no		Italy	Italian South	Italy	Castelbruno	father Leonardo		" Wilkesbarre
3	Atzeo	Adele	16		F	housekeeper	FEB 24 1942		24-15479-228915- Italy	Italian South	Italy			Castelbruno	" "
4	Bruno	Francesco	29		M	work baker	yes		Italy	Italian South	Italy	Castellana	wife Teresa	Castellana	" Bensalem
5	Lamonaco	Pasquale	25						Italy	Italian South	Italy	Sessa Aurunca	wife Rachel Grey	Sessa Aurunca	" Allentown
6	Conti	Angela	28		F	housewife	no		Italy	Italian South	Italy	Dragoni			" Nullcastle
7	AUG 28 1939 210368	Giuseppe	7-1249/42		M				Italy	Italian South	Italy		no one		" "
8	Sorrentino	Antonio	6-8811						Italy	Italian South	Italy				
9	Petracci	Arcangelo	16		M	laborer	yes		Italy	Italian South	Italy	Capriccioli	father Luigi	Capriccioli	Phila Pa
10	DelClemente	Angelo	18		M	laborer	MAY 14 1926		Italy	Italian South	Italy	Celsano	father Antonio	Celsano	Pa Phila
11	Cupillo	Rocco	19		M	laborer	no		Italy	Italian South	Italy	Nocito	nephew Luigi	Nocito	" Pittston
12	Cafiero	Gene	26				yes		Italy	Italian South	Italy	Pianella	father Savino	Pianella	" Phila
13	Orlando	Filomena							Italy	Italian South	Italy		mother Cecilia		" "
14	Coon	Pietro	82535						Italy	Italian South	Italy		Pianella		" "
15	DiMatteo	Giuseppe	18		M	laborer	yes		Italy	Italian South	Italy	Cyllarano	father Pietro	Cyllarano	" Wilkesbarre
16	Mancaro	Maria	21		F	housework	no		Italy	Italian South	Italy	Nocito	mother Giuseppa	Nocito	" Scranton
17	Cantori	Gustavo	26		M	farmer	yes		Italy	Italian South	Italy	Nocito	father Giovanni	Nocito	" Carbondale
18	Mastriglia	Mariuccia	28		F	housework	no		Italy	Italian South	Italy	Rocaro			" Phila
19	NOV 29 1941 Dow	Giuseppe	APR 1 1942		M				Italy	Italian South	Italy		no one		" "
20	Nehomito	Candetta	54		F	housework	no		Italy	Italian South	Italy	Nocito	mother Brigida	Nocito	" Wilkesbarre
21	Bagli	Antonio	8		M	laborer	yes		Italy	Italian South	Italy	Massa	no one		" Phila
22	Moretti	Eugenia	16		F	housework	no		Italy	Italian South	Italy		no one		" "
23	Drone	Luisa	15						Italy	Italian South	Italy	Graceno	cousin Rose Angelo		" Pittston
24	57368	Giuseppe	JUL 12 1926		M	laborer			Italy	Italian South	Italy				" "
25	Dow	Biagio	8						Italy	Italian South	Italy		Graceno		" "
26		Giovanni	4						Italy	Italian South	Italy				" "
27															
28	OCT 29 1921		25		M	carpenter	yes		JUL 1 1922	Italian South	Italy	Bergasso	wife Giulia	Bergasso	" Phila
29	Nicolucci	Nicola	37		M	housework	no		Italy	Italian South	Italy	Castelfranco	father Vincenzo		" "
30	APR 27 1942 Daniels	Giovina							Italy	Italian South	Italy			Castelfranco	" "

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

19—1139

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 176

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA PA, January 15, 1903

13 No. on List	14 Whether having a ticket to each final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No; If Yes—Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	good	no	55		brown	none	Italy	Montepagano
2	"	father	50	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5 2		brown	none	Ital	Castelbasso
3	"	"	1	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5 -		brown brown	none	Ital	
4	"	self	25	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5 4		brown brown	none	Italy	Castellano
5	"	cousin	25	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5 2		brown	none	Italy	Senerchia
6	yes	husband	25	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5 6		brown	none	Italy	Dragoni
7	"	father	1	"	"	"	no	no	no	no	good	no	- -		brown	none	Italy	"
8	"	"	1	"	"	"	no	no	no	no	good	no	- -		brown brown	none	Italy	"
9	"	self	14	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5 5		brown brown	none	Italy	Capracotta
10	"	"	25	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5 6		brown	none	Italy	Celletto
11	yes	son	12	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5 3		brown	none	Italy	Jambian
12	"	husband	25	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5 6		brown	none	Italy	Piavella
13	"	self	25	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5 3		brown brown	none	Italy	"
14	"	mother	-	"	"	"	no	no	no	no	good	no	- -		brown	none	Italy	
15	"	self	25	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5 6		brown	none	Italy	Agnone
16	"	self	25	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5 6		brown	none	Italy	Introdacqua
17	yes	"	25	yes	3yr	Pa	no	no	no	no	good	no	5 4		brown brown	none	Italy	Fornelli
18	"	husband	10	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2		brown brown	none	Italy	Roccaraso
19	"	father	1	"	"	"	no	no	no	no	good	no	- -		brown	none	Italy	"
20	yes	self	24	yes	10 yr	Pa	no	no	no	no	good	no	5 3		brown	none	Italy	Introdacqua
21	"	"	5	no	"	"	no	no	no	no	good	no	5 6		brown brown	none	Italy	Chiusa
22	"	husband	30	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6		regular brown brown	none	Italy	"
23	yes	self	30	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5 1		regular brown brown	none	Italy	Sprecamo
24	"	mother	60	"	"	"	no	no	no	no	good	no	- -		brown brown	none	Italy	"
25	"	"	1	"	"	"	no	no	no	no	good	no	- -		brown	none	Italy	"
26	"	"	1	"	"	"	no	no	no	no	good	no	- -		brown	none	Italy	"
27	yes	self	15	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5 5		regular brown brown	none	Italy	Introdacqua
28	"	"	25	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5 6		regular brown brown	none	Italy	Roccaraso
29	"	"	25	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5 4		brown brown	none	Italy	Castelfrentano
30	"	mother	1	"	"	"	no	no	no	no	good	no	- -		brown	none	Italy	"

59

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

AMERICA

I, Carlo Filet Gaspari master of the ..... from Naples ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 15 day of January, 1913

at PHILADELPHIA PA.

Immigration Officer.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Vapore AMERICA
FLORIO-RUBATTINO

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—3118

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

177

Affidavit of Surgeon.

I, Vavasco Salvatore, Surgeon of the AMERICA there with
(Here state whether "belonging to" or "employed by" or "in charge of," or the case may be.)
, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Vavasco

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Vapore
AMERICA
FLORIO-RUBATTINO

Sworn to before me this day of January, 1913

at PHILADELPHIA PA

Immigration Officer.

B—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

B—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. AMERICA sailing from Naples 30 DIC. 1912, 190

2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
4893 NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.												
Giuliotti	Lucrezia	33	F	M	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Nocito	wife Peter	La	Scranton
Pupello	Vincenzo	34	M	M	"	no		Italy	Italian South	Italy	"	wife Margherita di	"	Attleboro
Settimo	Rocco Carlo	18	M	S	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	S. Pietro	father Antonio "	"	Canonsburg
[illegible]	[illegible]	[illegible]						Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	brother Gaetano "	"	Pittsburg
[illegible]	[illegible]	[illegible]						Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Notarnicola		
Caponegro	Maria	20	F	M	housewife	yes		Italy	Italian South	Italy	Nocaro	father in law Orlando Tarsenio	"	"
Daughter	Concetta	3	F	S	none	no		Italy	Italian South	Italy	"	Nocaro	"	"
"	Filomena	1	F	S	"	no		Italy	Italian South	Italy	"	father Antonio "	"	"
Cunato	Pasquale	24	M	M	laborer	yes		Italy	Italian South	Italy	Cerami	wife Adele Cerami	"	"
Cunto	Luigi	32	M	M	farmlab	"		Italy	Italian South	Italy	Cepagatti	father Cumpto Cepagatti	"	"
Pescarelli	Alfonso	19	M	S	"	"		Italy	Italian South	Italy	Scerni	father Domenico Scerni	"	"
Cunto	Serafino	23	M	M	"	"		Italy	Italian South	Italy	Cepagatti	[redacted] Clemente Cepagatti	"	"
Rullo	Ceferino	43	M	M	"	no		Italy	Italian South	Italy	Musco	wife Felicia Musco	Pa	Connellsville
Cafo	Stefano	36	M	M	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	wife Felicia Musco	"	"
Mancini	Matilde	42	F	M	farmwife	no		Italy	[illegible]	[illegible]	Cagnano	daughter Nicolina Cagnano	Pa	Phila
daughter	Maria	16	F	S	none	"		Italy	Italian South	Italy	"	father Michelangelo "	"	"
[illegible]	[illegible]	[illegible]						Italy	Italian South	Italy	Biccari	father Silvestro Biccari	"	"
Lobegatore	Enrico	38	M	M	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Cagnano	mother Felicia Cagnano	"	"
Felice	Domenica	28	F	M	housewife	no		Italy	Italian South	Italy	"	father Lorenzo Di	"	"
Mariotti	Costantino	22	M	S	farmlab	no		Italy	[illegible]	[illegible]	Cepagatti	father Sebastiano Cepagatti	"	"
Carnegiacomo	Barbarino	23	M	S	"	yes		Italy	Italian South	Italy	Mperrano	father Elisabetta Carnegiacomo	"	"
De Julis	Ulysse	19	M	S	"	no		Italy	Italian South	Italy	"	father Antonio Cepagatti	Pa	Clarksburg
[illegible]	[illegible]	[illegible]						Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	father Luigi Carli	"	"
De Rentis	Maria	28	F	S		yes		Italy	Italian South	Italy	Carli	father Luigi "	"	"
De Rentis	Lucia	29	F	M	housewife	yes		Italy	Italian South	Italy	"	Carli	"	"
Son	Giuseppe	3	M	S	none	no		Italy	Italian South	Italy	"		"	"
"	Attilio	2	M	"	"	"		Italy	Italian South	Italy	"		"	"
Ferrera	Maria	28	F	M	housewife	yes		Italy	Italian South	Italy	Carli	friend Carmine Carli	"	"
Son	Nicola	8	M	S	none	no		Italy	Italian South	Italy	"	Carli	"	"
Daughter	Angelina	1	F	S	"	"		Italy	Italian South	Italy	"		"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

13—1138

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 177

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA PA. *January* 5 1903

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (whether cash was sent by him, or prepaid, or paid in U.S.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$60 Yes	Yes	Ct. St. Louis	Cousin Lucrezia Cuplotti 164 Wyoming Ave Kingston Pa	no	no	no	no	good	no	5	4		brown	brown	none	Italy	Nicastro
2	"	"	26 Yes	"	1881 Portsville	Father Eugenio Cuplotti 164 Wyoming Ave Kingston Pa	no	no	no	no	good	no	5	6		brown	brown	none	Italy	"
3	"	"	28 Yes	"	1901 Scranton	Father Salvatore Scaglione 345 Lincoln Ave Scranton Pa	no	no	no	no	good	no	5	2		brown	brown	none	Italy	Stilo
4	"	"	60 Yes	"	1898 Phila	Brother Pasquale Cuplotti 821 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	2		brown	brown	none	Italy	Nicastro
5	"	"	1 Yes	"	"	Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5			brown	brown	none	Italy	"
6	"	"	25 Yes	"	1901 Phila	Husband Nicola Cuplotti 821 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5			brown	brown	none	Italy	Nocara
7	"	"	1 Yes	"	"		no	no	no	no	good	no				brown	brown	none	Italy	"
8	"	"	1	"	"	"	no	no	no	no	good	no				brown	brown	none	Italy	"
9	"	"	26	"	"	Brother in Law Pasquale Cuplotti 821 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	2		brown	brown	none	Italy	Campli
10	"	"	20 Yes	do	Brother	Brother Vincenzo Cuplotti 1338 So 9th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none	Italy	Belvedere
11	"	"	30 Yes	Yes	"	Brother Antonio Cuplotti 849 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4		brown	brown	none	Italy	Nocara
12	"	"	30 Yes	do	Brother	Brother Carlo Cuplotti 1338 So 9th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7		brown	brown	none	Italy	Belvedere
13	"	"	20 Yes	do	Brother-in-law	Brother Antonio Cuplotti 1338 So 9th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4		brown	brown	none	Italy	Nocara
14	"	"	25 Yes	do	Brother	Brother-in-law Vincenzo Cuplotti 4 Laurel Connellsville Pa	no	no	no	no	good	no	5			brown	brown	none	Italy	"
15	"	"	30 Yes	Yes	Yes	Husband Carmine Francesco 302 W. 2nd St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	6	5		brown	brown	none	Italy	Cagnano
16	"	"	1 Yes	"	"	Brother-in-law Pasquale Carmine 821 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5			brown	brown	none	Italy	"
17	"	"	30	"	"	Brother Vincenzo 2967 Hope St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	Parete
18	"	"	25 Yes	do	Phila	Husband Carmine de Lucia 3029 So Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3		brown	brown	none	Italy	Cagnano
19	"	"	26 Yes	Yes	Yes	Cousin Pasquale Cuplotti 821 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7		brown	brown	none	Italy	"
20	"	"	20 Yes	do	Brother	Brother Michele Cuplotti 320 Ann St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none	Italy	Campli
21	"	"	20 Yes	Yes	Yes	Cousin Maffia Pasquale 38 Bedford St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Nocara
22	"	"	25 Yes	"	"	Brother Pietro Cuplotti 1338 So 9th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
23	"	"	30	"	"	Brother Pietro Cuplotti 1338 So 9th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Albarella
24	"	"	18	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5	4		brown	brown	none	Italy	Casole
25	"	"	20 Yes	"	"	Husband Barbara Cuplotti 716 Queen St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4		brown	brown	none	Italy	"
26	"	"	1 Yes	"	"	"	no	no	no	no	good	no				brown	brown	none	Italy	"
27	"	"	1 Yes	"	"	"	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	"
28	"	"	30 Yes	"	"	Husband Marcello Cuplotti 1338 So 9th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
29	"	"	1	"	"	"	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	"
30	"	"	1	"	"	"	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bar. Filet. Gaspari master of the AMERICA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, No in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Gaspari
master Officer.

Sworn to before me this 15 day of January, 1913

at PHILADELPHIA PA

Immigration Officer.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Vapore AMERICA
FLORIO-RUBATTINO

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service
Philadelphia

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Philadelphia Passenger Manifest

Identification of Document	Defects Found							Retakes Required	Remarks
	Not legible								
Reel B-39									
Volume 172, pages 3 and									
59	x							x	Blurred

Inspected by A.G. Kilmartin Date 9-12-45

Retakes ordered by ..... Date .....

CAMERA OPERATOR'S RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake (s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

SEP 18 1945 J. F. Kavanaugh
Date Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

9-12-45 F. Eberlin
Date Chief
Information, Mail and Files Section
Central Office
Immigration and Naturalization Service

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

AMERICA

I, Salvatore Gaspari master, of the ....., from Naples ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gaspari
master Officer.

Sworn to before me this 15 day of January, 1913

at PHILADELPHIA PA.

Immigration Officer.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Vapore
AMERICA
FLORIO-RUBATTINO

11—1125

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1125

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

177

Affidavit of Surgeon.

I, Tavasci Salvatore, Surgeon of the AMERICA thereunto duly sworn, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

T. Tavasci

Sworn to before me this day of January, 1913

at PHILADELPHIA, PA.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA — Vapore AMERICA — FLORIO-RUBATTINO

Immigration Officer.

S—1114

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1114

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

177 S. S. AMERICA sailing from Naples 30 DIC. 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	4893 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Puglietti	Giovanni	33		M	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Nocaro	wife Rosa Nocaro	La	Scanno
2	Pupello	Vincenzo	37		M	"	no		Italy	Italian South	Italy	"	wife Margherita di	"	Botturlo
3	Petrunio	Rocco Carlo	18		S	farlab	yes		Italy	Italian South	Italy	S. Pietro	father Antonio "	"	Roccaraso
													brother Gaetano "		Pietro
													Notarnicola		
6	Caporuzzo	Maria	20		M	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Nocaro	father in law Orlando Lucrezia	"	"
7	Draghetta	Eugenia	3		wife	none	no		Italy	Italian South	Italy	"	Nocaro	"	"
8															
9	Quinto	Pasquale	24		M	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Scanno	father Antonio Scanno	"	"
10	Cauto	Luigi	32		M	farmlab	"		Italy	Italian South	Italy	Cepagatti	wife Adele Cepagatti	"	"
11	Pisicelli	Agnese	29		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	Scerni	father Emanuele Scerni	"	"
12	Cauto	Serafino	23		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	Cepagatti	[redacted] Cepagatti	"	"
13	Rallo	Ferdinando	43		M	"	no		Italy	Italian South	Italy	Musco	wife Felicia Musco	Ba	Camellaria
14	Cafo	Stefano	26		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	Musco	"	"
15	Nocerino	Matilde	12		S	at home	no		Italy			Cagnano	daughter Nicolina Cagnano	Lo	Pietà
16	daughter	Maria	16		"	none	"		Italy	Italian South	Italy	"	father Michelangelo "	"	"
17															
18	Liberatore	Maurizio	38		M	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Cagnano	father Pietro Cagnano	"	"
19	Felici	Domenica	28		M	at home	no		Italy	Italian South	Italy	"	mother Felicia do	"	"
20	Mariotti	Costantino	28		M	farmlab	no		Italy			Cepagatti	father Eugenio Cepagatti	"	"
21	Di Murugiacomo	Barbara	23		M	"	yes		Italy	Italian South	Italy	Mozzagrogna	mother Elisabetta Tessitore	"	"
22	De Julis	Ulysse	19		M	"	no		Italy	Italian South	Italy		father Antonio Montenero	W.	Hazleton
23															
24	De Renzis	Maria	28		S		yes		Italy	Italian South	Italy	Cavè	father Luigi Cavè	"	"
25	De Renzis	Lucia	29		M	at home	yes		Italy	Italian South	Italy	"	father Luigi	"	"
26	Son	Giuseppe	3		wife	none	no		Italy	Italian South	Italy	"	Cavè	"	"
27	"	Attilio	2		"	"	"		Italy	Italian South	Italy	"		"	"
28	Ferrara	Maria	28		M	at home	yes		Italy	Italian South	Italy	Cavè	friend Carmine Cavè	"	"
29	Son	Nicola	8		wife	none	no		Italy	Italian South	Italy	"	Cavè	"	"
30	daughter	Angelina	1		"	"	"		Italy	Italian South	Italy	"		"	"

DEC 11 1934 6,934

AUG 7 8 1942 [illegible]

SEP 11 1942 9627 167-3-233584

MAR 26 1920 6-83735 219839

JAN 9 1920

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 177

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA PA. , January , 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or hospital, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming to the United States in pursuance of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$30	Yes	9 yrs.	Scranton	Cousin Lawrence Englott 164 Wyoming Ave Scranton Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Scranton
2	"	"	26	"	8 yrs.	Pittston	Brother Vincenzo Englott 180 Water St Pittston Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	"
3	"	"	28	"	"	"	Brother Salvatore Englott 215 Pine St Scranton Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Wilkes Barre
4	"	"	60	yes	8 yrs.	Phila	Brother Pasquale Englott 821 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	2		brown	brown	none	Italy	Scranton
5	"	"	1	"	"	"	Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5				brown	none	Italy	"
6	"	"	25	yes	8 yrs.	Phila	Husband Nicolantonio Campoli 821 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5				brown	none	Italy	Scranton
7	"	"	1	"	"	"	Phila Pa	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	"
8	"	"	1	"	"	"	Phila Pa	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	"
9	"	"	20	"	"	"	Brother-in-law Carlo Campoli 108 Julian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	6	2		brown	brown	none	Italy	Campli
10	"	"	30	yes	6 yrs.	Phila	Brother Angelo Campoli 1158 S 8th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none	Italy	Lafayette
11	"	"	30	yes	"	"	Brother Antonio Campoli 849 Washington Ave Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Scranton
12	"	"	30	yes	6 yrs.	Phila	Brother Carlo Campoli 1158 S 8th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	Lafayette
13	"	"	28	yes	8 yrs.	Phila	Brother Antonio Campoli 1158 S 8th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Lafayette
14	"	"	25	yes	8 yrs.	Phila	Brother Pasquale Campoli 4 Cassidy Court Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5			brown	brown	none	Italy	Nanticoke
15	"	"	30	yes	no	no	Husband Carmine Francione 302 W. 2nd St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	6	5		brown	brown	none	Italy	Coquanno
16	"	"	1	yes	"	"	Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5			brown	brown	none	Italy	"
17	"	"	30	yes	no	no	Brother-in-law Pasquale Carmine 2145 S 8th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	Pittsburgh
18	"	"	25	yes	12 yrs.	Phila	Brother Salvatore 2967 N. 22 St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Coquanno
19	"	"	26	yes	no	no	Husband Carmine de Paulo 3029 S. 8th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7		brown	brown	none	Italy	"
20	"	"	30	yes	12 yrs.	Phila	Cousin Pasquale Cremuglat 1 Christ St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Lafayette
21	"	"	26	yes	no	no	Brother-in-law Michele Tripoli 220 Arch St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Nanticoke
22	"	"	20	"	"	"	Cousin Maffio Pelosi 538 Bedford St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
23	"	"	30	yes	6 yrs.	Phila	Brother-in-law Pietro Cimino 1158 S 8th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Altoona
24	"	"	18	"	"	"	734 Martin St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4		brown	brown	none	Italy	Carbondale
25	"	"	20	"	"	"	Husband Barbaro Ercino 716 Queen St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
26	"	"	1	"	"	"	Phila Pa	no	no	no	no	good	no					brown	none	Italy	"
27	"	"	1	"	"	"	Phila Pa	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	"
28	"	"	30	"	"	"	Husband Marcello Tripoli 918 Dickinson St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
29	"	"	1	"	"	"	Phila Pa	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	"
30	"	"	1	"	"	"	Phila Pa	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Car. Filet. Gaspar master (Name of Master, First or Second Officer.) of the AMERICA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel saiding therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

by the master Officer.

Sworn to before me this 15 day of January, 1913

at PHILADELPHIA PA

Immigration Officer.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Vapore AMERICA
FLORIO-RUBATTINO

11—1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1113

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

178

Affidavit of Surgeon.

I, Tavarro Salvatore, Surgeon of the AMERICA sailing therewith, (Strike out the words "employed as" and every form of the word "surgeon" or "employed by" where the vessel is not in charge of a surgeon.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

T. Tavarro

Sworn to before me this day of January, 1913

at PHILADELPHIA PA

Immigration Officer.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Vapore
AMERICA
FLORIO-RUBATTINO

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

178 S. S. AMERICA sailing from Naples 30 DIC 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
4894															
1	Mussumeci	Matteo	56	M		Laborer	no		Italy	Italian South	Italy	Jacurso	wife Maria	California	Pittsburg
2	LoBuono	Giuseppe	35	"	M	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	wife Antonina	"	"
3	Sciavarello	Mariano	24	"	"	"	yes		Italy	Italian South	Italy	Maletto	wife Antonia	Maletto	"
4	Giulino	Francesco	24	"	"	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	father Giuseppe	Gioia	"
5	DiBella	Orazio	53	"	M	"	no		Italy	Italian South	Italy	Gioia	wife Francesca	"	"
6	Macri	Nicola	31	"	M	"	yes		Italy	Italian South	Italy	Varapodio	mother Rosaria	Varapodio	"
7	Bruzzadi	Francesco	19	"	S	"	no		Italy	Italian South	Italy	"	mother Domenica	"	"
8	Zumaria	Francesco	18	"	S	"	yes		Italy	Italian South	Italy	"	wife Rosaria	"	"
9	Rapisarda	Paolo	35	"	M	"	"		Italy	Italian South	Italy	Rizzuto	mother Rosa and father	Rizzuto	"
10	Quattrone	Francesco	20	"	S	"	"		Italy	Italian South	Italy	Varapodio	father Carmelo	Varapodio	"
11	Boccafurni	Salvatore	29	"	"	Shoemaker	"		Italy	Italian South	Italy	"	father Antonino	"	"
12	Barquato	Antonino	18	"	"	Laborer	no		Italy	Italian South	Italy	"	father Sebastiano	Rizzuto	"
13	Bonaventura	Alfio	25	"	"	"	"		Italy	Italian South	Italy	Rizzuto	wife Giuseppa	"	"
14	Quadrarella	Giuseppe	22	"	Married	"	yes		Italy	Italian South	Italy	Stracusa	father Pasquale	Stracusa	"
15	Formica	Paolo	19	"	Single	Laborer	no		Italy	Italian South	Italy	Cassaro	mother Sebastiana	Cassaro	"
16	Labruna	Salvatore	20	"	"	"	yes		Italy	Italian South	Italy	"	mother Maria	do	"
17	Castelli	Sebastiano	19	"	"	"	no		Italy	Italian South	Italy	"	wife Carmela	do	"
18	Formica	Paolo	42	"	M	"	yes		Italy	Italian South	Italy	"	wife Maria	do	"
19	Landers	Natale	35	"	"	"	no		Italy	Italian South	Italy	"	mother Paola	do	"
20	[illegible]	Salvatore	6	"	"	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	wife Maria	Stamford	"
21	Marrone	Vincenzo	20	"	M	"	"		Italy	Italian South	Italy	Stamford	mother Elizabeth	do	"
22	Zenki 16462	Francesco	16	"	M	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	wife Rosa	do	"
23	Catà	Vincenzo	25	"	M	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	wife Elizabeth	do	"
24	Canetta	Vincenzo	26	"	"	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	father Nicodemo	do	"
25	Bruzzese	Giuseppe	25	"	S	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	father Francesco	Connecticut	Bridgeport
26	Stabile	[illegible]	[illegible]						Italy	[illegible]	[illegible]	Cannetto	wife Maria	Rizzuto	Pittsburg
27	Simonetti	Gaetano	38	"	M	Shoemaker	yes		Italy	Italian South	Italy	Rizzuto			
28	Iannaccone	Salvatore	29	"	"	"	"		Italy	Italian South	Italy	Altavilla	father Antonio	"	"
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			Italy	[illegible]	Italy		Altavilla		
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			Italy	[illegible]	Italy				

MAR 15 1921

MAY 7 1927

OCT 16 1930

MAY 1918

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—3139

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 178

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA PA., *January*, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether she paid his own passage, or by what person or corporation, society, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	Yes	self	40	Yes	05 11	Pa	cousin Antonio Giordano 1016 So 8th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown brown	none	Italy Carunchio
2	"	"	30	"	05 11	"	brother-in-law Angelo Mennitto 825 Catharine St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown brown	none	Italy "
3	"	"	20	"	08 10	Canada	friend Bovina Vincenzo 30 29th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown brown	none	Italy Scalletta
4	"	"	25	no	no	no	friend Bonaventura Petrillo 1012 So 8th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7		brown brown	none	Italy
5	"	"	25	Yes	03 11	Pa	cousin Domenico Petrillo 1012 So 8th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7		brown brown	none	Italy Gioia
6	"	"	30	"	06 12	"	friend Filippo Carnevale 720 Bainbridge St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown brown	none	Italy Mesoraca
7	"	"	25	no	no	no	father Domenico Bruno 720 Bainbridge St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown brown	none	Italy
8	"	"	25	"	"	"	cousin Domenico Petrillo 1012 So 8th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown brown	none	Italy Crucoli
9	"	"	25	"	"	"	friend Domenico Bonaventura 1012 So 8th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	6		brown brown	none	Italy Rocca-
10	"	"	28	"	"	"	cousin Filippo Carnevale 720 Bainbridge St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4		brown	none	Italy Mesoraca
11	"	"	60	Yes	05 12	Pa	cousin La Rocca Giuseppe 928 So 8th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown brown	none	Italy
12	"	"	25	no	no	no	uncle Angelo Salvatore 928 So 8th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown brown	none	Italy "
13	"	"	25	"	"	"	brother-in-law Angelo Salvatore 928 So 8th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown brown	none	Italy Rocca.
14	"	"	25	"	"	"	brother-in-law Mario Vincenzo 720 Bainbridge St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	5		brown brown	none	Italy Mesoraca
15	"	"	25	"	"	"	cousin La Rocca Giuseppe 928 So 8th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	1		brown brown	none	Italy Cattaro
16	"	"	25	"	"	"	uncle Angello Salvatore 928 So 8th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	none	Italy "
17	"	"	25	"	"	"	cousin Angello Salvatore 928 So 8th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown brown	none	Italy "
18	"	"	25	Yes	07 10	Pa	cousin Angelo Salvatore 928 So 8th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown brown	none	Italy "
19	"	"	30	no	no	no	father Carmelo 928 So 8th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3		brown brown	none	Italy "
20	"	"	20	"	"	"	father Filippo 917 So 8th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	1		brown brown	none	Italy "
21	"	"	40	"	"	"	father Filippo 720 So 8th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown brown	none	Italy Saracena
22	"	"	40	"	"	"	brother-in-law Pasquale 764 So 8th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	-	regular	brown brown	none	Italy "
23	"	"	40	"	"	"	father-in-law Matteo 764 So 8th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown brown	none	Italy "
24	"	"	25	"	"	"	father-in-law Pasquale 764 So 8th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7		brown brown	none	Italy "
25	"	"	60	"	"	"	brother-in-law Pasquale 764 So 8th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown brown	none	Italy "
26	"	"	25	"	"	"	uncle Pasquale Pasquale 764 So 8th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	6	2	regular	brown brown	none	Italy Rocca della Valle
27	"	"	28	"	"	"	cousin Rocco Valente 1118 Catharine St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown brown	none	Italy Cirella
28	"	"	60	Yes	10 11	Pa	brother Pietro 742 Clinton St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown brown	none	Italy Altavilla
29	"	husband of	"	no	no	no	wife Angelina 742 Clinton St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown brown	none	Italy "
30	"	father of	"	"	"	"		no	no	no	no	good		5		regular	brown brown	none	Italy "

61

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Luc Filet Gaspari master of the AMERICA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, No in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Luc Filet Gaspari
master Officer.

Sworn to before me this 15 day of January, 1903
at PHILADELPHIA PA

Immigration Officer.

11—1115

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Vapore
AMERICA
FLORIO-RUBATTINO

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

179

Affidavit of Surgeon.

I, Navarra Salvatore, Surgeon of the AMERICA Doing the writs, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Navarra

Sworn to before me this day of January 1913

at PHILADELPHIA PA.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Vapore
AMERICA
FLORIO-RUBATTINO

Immigration Officer.

B—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

B—2126

Form 840 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

179 S. S. AMERICA sailing from Naples 30 DIC. 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Celli	Domenico	24	M	S	farm labor	yes		Italy	Italian South	Italy	Ceraino	Father Emmanuele	Pa	Phila
2	Di Cugnio	Benedetto	33		M	wife	no		Italy	Italian South	Italy	Cagnano	wife Pasqua	"	"
3	JAN 3 1939 4886/5011 (See 1	Pasquale	10		S	labor			DEC 1 1940	Italian South	Italy		Cagnano		
	VERIFIED No. 37989	Giuseppe	OCT 19 1923 24		M	farm. labor	yes		Italy	Italian South	Italy	Alberilla	wife Raffaele	Alberilla	
4	Bravi	Domenico	17		S				Italy	Italian South	Italy	Norcia	father Antonio	Pa	Scranton
5	Campi	Bernardo	16		S		no		Italy	Italian South	Italy	Ospedo	father Ercole	Norcia	
6	Cimmarelli	Nunzio	16		S		yes		Italy	Italian South	Italy		wife Angela	Ospedo	
7	Marini	Antonio	1917 17		S				Italy	Italian South	Italy	Norcia	father Eustacchio	Norcia	
8	Marmanio	Francesco	19		M		no		Italy	Italian South	Italy	Petiba	mother Carmina	Pa	Scranton
9	Ceccarelli	Celio	MAY 7 1919 18		S		yes		Italy	Italian South	Italy	Norcia	none	Pa	Phila
10	D'Ascenzo	Eugenia	19		M		no		Italy	Italian South	Italy	Roccadi Cave	wife Concetta	Roccadi Cave	Pa	Plainfield
11	Allegrini	Annunziata	28		M	house wife	yes		Italy	Italian South	Italy	Norcia			Pa	Pittston
12	daughter	Pierina	2		S	none	no		Italy	Italian South	Italy	"	father Allegrini		
	APR 2nd 1942 - 240/684-(505	Giovanna							Italy	Italian South	Italy		Norcia	"	"
13	Cubeiri	Rachela	19		S	home	yes		Italy	Italian South	Italy	Introdacqua	mother Silvestri	Introdacqua	Pa	Pittsburg
14	Lombardi	Lucia	38		M		no		Italy	Italian South	Italy	York			Pa	Erie
15	son Cerilli	Pasquale	9		S	none	AUG 19 1938	202677 7-108105	Italy	Italian South	Italy	"	father Romano	"	"
16	daughter	Maria	APR 2 1939 7-121688 207268	5					Italy	Italian South	Italy	"		"	"
17	Del Bruno	Cerini	24		M	wife	yes		Italy	Italian South	Italy	Norcia			Pa	Pittston
18	daughter	Erica	4		S	none	no		Italy	Italian South	Italy	"	father Luigi	"	"
19		Lucia	1						Italy	Italian South	Italy		Norcia		
20	Ambrosetti	Oreste	20		M	farm labor	yes		Italy	Italian South	Italy	Cerilli	wife Carolina	Cerilli	Pa	Jessup
	Cerilli Cesare	Camel	14		S				Italy	Italian South	Italy					
	daughter	Emma	4		S	none	no		Italy	Italian South	Italy		father Nicandro			
		Anna	2						Italy	Italian South	Italy			Cerilli		
		Giuseppe	3						Italy	Italian South	Italy					
21	Baldinelli	Sabbatino	23		M	farm labor	yes		Italy	Italian South	Italy		father Valentino	Cerilli	Pa	Scranton
22	Mariani	Angelo	17		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	Cerilli	mother Rosalia	Cerilli	Pa	Wilkesbarre
23	Nero	Erdesmo	19		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	Volturno	wife Rosa	Volturno	Pa	Phila
24	Roselli	Maria	34		M	"	no		Italy	Italian South	Italy	Norcia	father Andrea	Norcia	Pa	Franklin

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.
13—3128

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 179

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA PA. , January , 1912

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid for himself, or by any other person, or by what corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or hospital, or supported by charity; if so, which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or prepayment of transportation, or assisted by others to come to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	40	Yes	06-11	Phila	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	1	regular / brown	brown	none	Italy	[illegible]
2	"	"	40	No	no	no	husband [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	4	regular / brown	brown	none	Italy	[illegible]
3	"	"	1	"	"	"	father [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	1	regular / brown	brown	none	Italy	[illegible]
4	"	"	25	"	"	"	uncle [illegible]	no	no	no	no	good	no	5		brown	brown	none	Italy	[illegible]
5	"	"	30	"	"	"	cousin [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	brown	none	Italy	[illegible]
6	"	"	25	"	"	"	friend [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	3	[illegible]	brown	none	Italy	[illegible]
7	"	"	30	Yes	07-11	Phila	friend [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	[illegible]	brown	none	Italy	[illegible]
8	"	"	35	No	no	no	brother [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	regular / brown	brown	none	Italy	[illegible]
9	"	"	50	"	"	"	brother [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	2	[illegible] / brown	brown	none	Italy	[illegible]
10	"	"	25	"	"	"	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	[illegible] / brown	brown	none	Italy	[illegible]
11	"	"	35	Yes	05-08	Phila	husband [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	regular / brown	brown	none	Italy	[illegible]
12	"	"	30	No	no	no	father [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	regular / brown	brown	none	Italy	[illegible]
13	"	"	1	"	"	"	father [illegible]	no	no	no	no	good	no	—	—	regular / brown	brown	none	Italy	[illegible]
14	"	"	1	"	"	"	father [illegible]	no	no	no	no	good	no	—	—	regular / brown	brown	none	Italy	[illegible]
15	"	"	25	"	"	"	father [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	4	regular / brown	brown	none	Italy	[illegible]
16	"	"	100	"	"	"	husband [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	4	regular / brown	brown	none	Italy	[illegible]
17	"	"	1	"	"	"	father [illegible]	no	no	no	no	good	no	—	—	regular / brown	brown	none	Italy	[illegible]
18	"	"	1	"	"	"	father [illegible]	no	no	no	no	good	no	—	—	regular / brown	brown	none	Italy	[illegible]
19	"	"	30	"	"	"	husband [illegible]	no	no	no	no	good	no	—	—	regular / brown	brown	none	Italy	[illegible]
20	"	"	1	"	"	"	father [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	2	regular / brown	brown	none	Italy	[illegible]
21	"	"	1	"	"	"	father [illegible]	no	no	no	no	good	no	—	—	regular / brown	brown	none	Italy	[illegible]
22	"	"	25	"	"	"	brother [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	regular / brown	brown	none	Italy	[illegible]
23	"	"	25	"	"	"	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	regular / brown	brown	none	Italy	[illegible]
24	"	"	1	"	"	"	family [illegible]	no	no	no	no	good	no	—	—	regular / brown	brown	none	Italy	[illegible]
25	"	"	1	"	"	"	[illegible]	no	no	no	no	good	no	—	—	regular / brown	brown	none	Italy	[illegible]
26	"	"	1	"	"	"	[illegible]	no	no	no	no	good	no	—	—	regular / brown	brown	none	Italy	[illegible]
27	"	"	35	"	"	"	brother [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	regular / brown	brown	none	Italy	[illegible]
28	"	"	25	"	"	"	brother [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	regular / brown	brown	none	Italy	[illegible]
29	"	"	25	"	"	"	brother [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	9	regular / brown	brown	none	Italy	[illegible]
30	"	"	25	"	"	"	husband [illegible]	no	no	no	no	good	no	4	8	regular / brown	brown	none	Italy	[illegible]

62

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Gaspare Filetti master of the AMERICA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Filetti
master Officer.

Sworn to before me this 15 day of January, 1913

at PHILADELPHIA PA

Burke
Immigration Officer.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIA
Vapore
AMERICA
FLORIO-RUBATTINO

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

180

Affidavit of Surgeon.

I, Vanasco Salvatore, Surgeon of the AMERICA sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Vanasco

Sworn to before me this day of January 1913

at PHILADELPHIA PA

Immigration Officer.

NAVIGAZIONE G... Vapore AMERICA FLORIO-RUBATTINO ... ITALIA

B—1255

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

13—2119

Form 840 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

180 S. S. AMERICA sailing from Naples 30 DIC. 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	4895 Foglietta	Antonio	26		M	Photographist	Yes		Italy	Italian South	Italy	Venezia	mother Maria de Rosa Venezia	Pa	Rhola.
2	Acchisti	Antonio	31		M	Farm laborer	"		Italy	Italian South	Italy	Colli al Volt.	wife Filomena Colli al Volt.	"	"
3	Salerno	Mme Raffaela	29		F	Wife	no		Italy	Italian South	Italy	S. Giovanni in Fiore	mother Bella Giovanni in Fiore	Pa	Pittsburg
4	Mantelli	Benvenuto	22		M	carpenter	Yes		Italy	Italian South	Italy	Serdara	brother Serdara	Pa	Apollo
5	Vacca	Peppino	27		M	Farm laborer	no		Italy	Italian South	Italy	S. Giovanni in Fiore	brother Benjamin S. Giovanni in Fiore	"	"
6	Serra	Giuseppe	29		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	mother Rosa della Pellegrino	"	"
7	Pillone	Attilio	26		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	mother Rosa della Pellegrino	"	"
8	Bellucci	Amelio	18		M	"	Yes		Italy	Italian South	Italy	Catona	wife Annunziata Catona	"	Hoboken
9	Mc Hardy	Carl	34		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	Genoa	father Giacomo Genoa	"	Raynolds
10	Valentini MAR 21 1931 87479	Antonio	20		M	3-48396	"		Italy	Italian South	Italy	Cottignano	uncle Nicola Cottignano	"	Phila
11	Parletti	Amedeo	28		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	Vercurta	mother Maggie Vercurta	"	Astoria Long Island
12	Barbieri	Lucia	36		F	Married wife	no		Italy	Italian South	Italy	Cottiglione	mother Maggie Michelina	"	Hoboken
13	son Perri	Salvatore	9		M	none	no		Italy	Italian South	Italy	"	Cottiglione	"	"
14	"	Alfredo	4		M	none	no		Italy	Italian South	Italy	"		"	"
15	Bellucci	Amelia	32		M	Farm laborer	no		Italy	Italian South	Italy	Catona	daughter Antonia Bellucci	Pa	Hoboken
16		Maria	10		F	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	Catona	"	"
17	OCT 24 1931 93022	3-70583 Girolamo	12		M	none	"		Italy	Italian South	Italy	"		"	"
18	Cocco	Pasquale	4		M	Married wife	no		Italy	Italian South	Italy	Cosenza	father Angelo Cosenza	"	Paul
19	Campanaro	Antonio	49		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	Verzolo		Pa	Cambria
20	Lost Antonio	Attilio	22		M	carpenter	Yes		Italy	Italian South	Italy	"		"	"
21	Scaffidi "	Sofia	12		F	Daughter	"		Italy	Italian South	Italy	"	Alone	"	"
22	Lo	Enrico	16		M	carpenter	"		Italy	Italian South	Italy	"		"	"
23	Scaffidi	Stefano	10		M		"		Italy	Italian South	Italy	"		"	"
24		Giuseppe	8		M		"		Italy	Italian South	Italy			"	"
25	SEP 6 - 1935 106242-8-11363 MANSUETI	Antonio Francesco	20		M	SEP 10 1936	"		Italy	Italian South	Italy	Potenza	grand-mother Lucrezia Cortese Potenza	"	Le Roy
26	Lemperuso (Lost 11683) NOV 8 - 1918	Antonio	16		M	carpenter	"		Italy	Italian South	Italy	Perzola	mother Concetta Ryde	"	Lawrence
27	JAN 14 1932 92877 Rota 2-206139	Bruno	25		M	Farm laborer	"		Italy	Italian South	Italy	Macerata	aunt Rosa Cortese Macerata	"	Phila Pa
28	Jenetti	Angelo	16		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	Montedorato	wife Brother Maine Montedorato	"	Phila
29	Mauro	Guiseppe	13		M	"	"		Italy	Italian South	Italy		mother Rosa Montedorato	"	"
30		Pietrangelo	22		M	Tailor	"		Italy	Italian South	Italy		Alone	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

19—4118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 180

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA PA. , January , 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether deformed or crippled.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	Yes	Self	$			sister Concetta 1116 Franklin Road Bear Canyon Pa	no	no	no	no	good	no	4	9			none	Italy Vacaso
2	"	"				brother Guiseppe d'Archal 3342 N Tenth Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	6		brown	none	Italy Colle d Volturno
3	"	"				father Bruno 701 Webster Pittsburg Pa friend Aspen Nepole	no	no	no	no	good	no	5	1		brown brown	none	Italy Isernia Bruno
4	"	"				708 Apple Pa cousin Luigi Fedinando	no	no	no	no	good	no	4	11		brown brown	none	Italy Sardara
5	"	"				Apple Pa cousin Felice Fedinando	no	no	no	no	good	no	5	1		brown	none	Italy Villacidro
6	"	"				Apple Pa friend Felice Fedinando	no	no	no	no	good	no	5	1		brown	none	Italy
7	"	"				Apple Pa brother Pasquale Quintiliano	no	no	no	no	good	no	5	2		brown	none	Italy
8	"	"				910 N North nr Hazleton Pa cousin Pasquale Valentino	no	no	no	no	good	no	5	5		brown brown	none	Italy Catania
9	"	"				Jeanesville Pa brother Luigi	no	no	no	no	good	no	5	6		brown brown	none	Italy Genga
10	"	"				871 Christian Phila Pa father Emidio	no	no	no	no	good		5	1		brown	none	Italy Castiglione
11	"	"				P.O. 4066 Wales Jeff Pa	no	no	no	no	good	no	5	3		brown	none	Italy Tavernola
12	"	"				husband Perri Raffaele 1116 South 3rd Street Hazelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	3		brown	none	Italy Castiglione Co
13	"	"					no	no	no	no	good	no	—	—		brown brown	none	Italy
14	"	"					no	no	no	no	good	no	—	—		brown brown	none	Italy
15	"	"				son in law Paola Gius	no	no	no	no	good	no	5	2		brown	none	Italy Catania
16	"	"				910 North Vine St. Zio Hazleton Pa	no	no	no	no	good	no	4	9		brown	none	Italy Hazleton
17	"	"					no	no	no	no	good	no	—	—	regular	brown brown	none	Italy Catania
18	"	"				bridegroom Guil. Jos 727 South Eighth Street Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown brown	none	Italy Castiglione
19	"	"				husband Antonio Luigi Lauchawanna County	no	no	no	no	good	no	5	1		brown brown	none	Italy Vergole
20	"	"					no	no	no	no	good	no	5		regular	brown brown	none	Italy
21	"	"				Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown brown	none	Italy
22	"	"					no	no	no	no	good	no	—	—	regular	brown brown	none	Italy
23	"	"					no	no	no	no	good	no	—	—	regular	brown brown	none	Italy
24	"	"					no	no	no	no	good	no	—	—		brown brown	none	Italy
25	"	"	50			mother Carolina Catania Canada Maria ad 345 Stanley Jeanesville Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown brown	none	Italy Patricia
26	"	"	50	"	"	" father Alessandro 101 Lackawanna Scranton Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	none	Italy Vergole
27	"	"	50	"	"	" uncle Alfonso Rota 1321 N 15 Phila	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown brown	none	Italy Jestrimia
28	"	"	50	"	"	" brother in law Marcellino Scuteri 845 Christian St. Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown brown	none	Italy Montedoro
29	"	"	50	"	"	" cousin Filippo di Giovanni 871 Christian St. Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	regular	brown brown	none	Italy
30	"	"	50	yes	08	Brooklyn Rota mother 715 N 4th Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown brown	none	Italy Ateo

63

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Lan Filli Gaspare, of the AMERICA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gaspare
Master Officer.

Sworn to before me this 15 day of January, 1913

at PHILADELPHIA PA.

Rusha
Immigration Officer.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Vapore
AMERICA
FLORIO-RUBATTINO

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Venuss Salvatore, Surgeon of the AMERICA sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. Salvatore

Sworn to before me this day of January, 1913

at PHILADELPHIA PA.

Immigration Officer.

R. NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA FLORIO-RUBATTINO Vapore AMERICA

B—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

181 S. S. AMERICA sailing from Naples 30 DIC. 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Beaudrapaud	Nicola	19		M	Farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Montesarchio	Fratello Antonio Montesarchio	P. Pleasant	
2	[illegible]														
3	Prospero	Costantino	55		M		yes		Italy	Italian South	Italy		wife Teresa do		
4	Shalako	Giuseppe	19		S		no		Italy	Italian South	Italy		wife Carmela do		
5	Sangone	Orazio	29		M		no		Italy	Italian South	Italy	Pollarino	wife Maria Fabiano		
6	Agra	Rocco	30		M		no		Italy	Italian South	Italy	Lauro	wife Maria Lauro	P. Newark	
7	Ragonio	Nicola	29		M		no		Italy	Italian South	Italy		wife Maria do	P. Newark	
8	Chiaretti	Eletta	23		S	Seamstress	yes		Italy	Italian South	Italy	Sorano	mother Eleonora Sorano	P. Pittston	
9	Chiaruchi	Palmira	24		M				Italy	Italian South	Italy	Reforsio	mother Lucia Reforsio	P. Rock	
10	Angela	Angelina	8				no		Italy	Italian South	Italy				
11															
12	Mongeo	Lorenzo	32		M	Farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	S. Barbara	wife Carmela S. Barbara	P. [illegible]	
13	Alfonsi	Berardino	8						Italy	Italian South	Italy	Arquata	father Ferdinando Arquata	P. Shela	
14	Schiavoni	Domenico	30		M	Farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy		aunt Maria Arquata	do Wilmington	
15	[illegible]	Pasquale	9				no		Italy	Italian South	Italy				
16	Ana														
17	Colonna	Natalina	9						Italy	Italian South	Italy	Patrico	grandmother Elena Tardi	P. Stats	
18	wife	Maria	9						Italy	Italian South	Italy				
19	[illegible]	Eugenio	20		S	Laborer	no		Italy	Italian South	Italy	Arcinelli	mother Caterina Vallerelli		
20	Mello	Rosa	28		M	Housewife	no		Italy	Italian South	Italy		mother Anna		
21	son	Raimaldo	2			none			Italy	Italian South	Italy				
22	Mello	Filomena	62		W	Housewife	no		Italy	Italian South	Italy		daughter Brandolle Montesarchio		
23	Mauro	Alfonso	32		M	Farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	S. Vito	cousin Domenico S. Vito		
24	Capri	Filomena	33		M		yes		Italy	Italian South	Italy	Accumoli	wife Domenica Accumoli	P. Scranton	
25	Melito	Carmela	27		M	Housewife	yes		Italy	Italian South	Italy	Cubbio		P. Jessup	
26	daughter	Emma	4			none	no		Italy	Italian South	Italy		father Raimaldo		
27	"	Anna	2			"	"		Italy	Italian South	Italy				
28	Ragonetti	Concetta	46		W	"	"		Italy	Italian South	Italy		Cubbio		
29	Ragonetti	Felinda	20		S	Housework	yes		Italy	Italian South	Italy				
30	D. Mario	Antonio	32		M	Farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Amatrice	wife Concetta Amatrice	P. Scranton	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state fully occasion for whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens belong and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.
16—1128

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 181

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA PA. , January , 1913

13 No. in List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether in the money, whether paid for himself, herself, or by others, whether by relatives or friends, or by employer, and if so, what relative or friend, or what employer.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prostitute, or a person coming for an immoral purpose.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in this country.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. / Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. / Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. / City or Town.
1	yes	self	20	no	carmi Stanni Angelo	no	no	no	no	good	no	5	3			Italy	
2	"	"	20		[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	2		brown	none	Italy	Montedorio
3	"	"	20		[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	6		brown	none	Italy	"
4	"	"	20	"	"	no	no	no	no	good	no	5	3		brown	none	Italy	"
5	"	"	25	"	"	no	no	no	no	good	no	5	3		brown	none	Italy	Palazzo
6	"	"	38	yes	8.10 Cavalli	no	no	no	no	good	no	5	2		brown	none	Italy	Isernia
7	"	"	30	no	no no	no	no	no	no	good	no	5	5		brown	none	Italy	"
8	"	"	26	"	"	"												
9	"	"	29	"	"	"												
10	"	"	1	"	"	"												
11	"	"	9	"	"	"												
12	"	"	28	yes	9.10 Self	no	no	no	no	good	no	5	7		brown	none	Italy	"
13	"	"	29	no	no no	no	no	no	no	good	no	5	3		brown	none	Italy	Montedorio
14	"	"	18	"	"	"												
15	"	"	1	"	"	"												
16	"	"	40	"	"	"												
17	"	"	1	"	"	"												
18	"	"	26	"	"	"												
19	"	"	29	yes	20.00 Self	no	no	no	no	good	no	5	4		brown	none	Italy	Cervelli
20	"	"	29	no	no no	no	no	no	no	good	no	5	4		brown	none	Italy	Montedorio
21	"	"	1	"	"	"												
22	"	"	29	"	"	"												
23	"	"	20	yes	8.00 Self	no	no	no	no	good	no	5	6		brown	none	Italy	"
24	"	"	38	yes	8.00 Self	no	no	no	no	good	no	5	2		brown	none	Italy	"
25	"	"	36	no	no no	no	no	no	no	good	no	5	7		brown	none	Italy	Accadia
26	"	"	1	"	"	"												
27	"	"	1	"	"	"												
28	"	"	1	"	"	"												
29	"	"	1	"	"	"												
30	"	"	20	yes	6.00 Self	no	no	no	no	good	no	5	1		brown	none	Italy	Lucca Lucca

64

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Can. Filet. Jaspar master AMERICA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jaspar
master Officer.

Sworn to before me this 13 day of January, 1915

at PHILADELPHIA PA

J Burke
Immigration Officer.

NAVIGAZIONE GE... FLORIO-RUBATTINO ... Vapore AMERICA

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

182

Affidavit of Surgeon.

I, Vanasso Salvatore, Surgeon of the AMERICA sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. Vanasso

Sworn to before me this ..... day of January, 1913

at PHILADELPHIA PA.

.....
Immigration Officer.

R. NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Vapore
"AMERICA"
FLORIO-RUBATTINO

B—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

B—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

172 S. S. AMERICA sailing from Naples 30 DIC. 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Siniscalchi	Paolo	25		m s	farmer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Guardia Lombardi	wife Filomena Siniscalchi Guardia	Pa	Scranton
2	di Paolo	Michele	27		m s	"	"	"	"	"	"	"	wife Maria Montemurro Guardia	Pa	"
3	Lattuca	Pio	27		m s	"	"	no	"	"	"	Guardia	wife Anna Grasso Guardia	Pa	Steelton
4	Laraia	Vittorio	39		m s				"	"	"	Foggia Strada	brother Giacomo Guardia	Pa	Coaldale
5	Pitarelli	Rocco	27		m s	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Calitri	parents Pietro Pitarelli Calitri	Pa	Wilkesbarre
6	Carelli	Anna	38		f m				Italy	Italian South	Italy	Bisaccia	husband Isidoro Bianchi Bisaccia	Pa	Pennsylvania
7	Bianchi	Mariagiuseppa	17		f s	laborer	yes		Italy	Italian South	Italy	Bisaccia		"	"
8	"	Silvio	14		m s	none	no		Italy	Italian South	Italy	"		"	"
9	"	Caterina	12		f s	none	no		Italy	Italian South	Italy	"		"	"
10	Crispo	Mª Teresa	26		f s	home-wife	no		Italy	Italian South	Italy	Nicastro	mother Carmela Crispo Nicastro	Pa	Philadelphia
11	Zumaro	Francesco	28		m s	farm laborer	no		Italy	Italian South	Italy	Cerio	mother Angela Maria Zumaro Cerio	Pa	Pittsburg
12	Fossati Lazzari	Vincenzo	41		m m	"	no		Italy	Italian South	Italy	Cerio	wife Maria Cerio	Pa	Hembeurta
13	Abe	Salvatore	20		m s				Italy	Italian South	Italy	"	father Nicodemo Cerio	Pa	Pittsburg
14	Marone	Antonio	31		m m	"	yes		Italy	Italian South	Italy	Cerio	wife Lucia Cerio	"	"
15	Guerrera	Gennaro	45		m m	"	no		Italy	Italian South	Italy	Lauro	brother Bartolomeo Rocco Lauro	Pa	Utica
16	Marino	Giuseppe	19		m s	"	"		Italy	Italian South	Italy	Cerio	mother Maria Marone Cerio	Pa	"
17	Martone	Mosè	24		m m	carpenter	yes		Italy	Italian South	Italy	S. Felice a Cancello	wife Pasqualina S. Felice	Pa	"
18	Cirillo	Raffaele	39		m m	farmer	no		Italy	Italian South	Italy	Arienzo	father Domenico Arienzo	"	"
19	Campagnone	Anna	46		f m	home-wife	"		Italy	Italian South	Italy	Pergola		Pa	Lackawanna
20	"	Sofia	18		f s	none	"		Italy	Italian South	Italy	"		"	"
21	"	Caterina	10		f s	none	"		Italy	Italian South	Italy	"		"	"
22	"	Enrico	16		m s	none	"		Italy	Italian South	Italy	"		"	"
23	"	Giuseppe	8		m s	none	"		Italy	Italian South	Italy	"		"	"
24	Antuono	Attilio	22		m s				Italy	Italian South	Italy			"	"
25	di Ludovico	Nicolina	49		f m	farm laborer	no		Italy	Italian South	Italy	Cerreto	wife Giovina Cerreto	"	Lackawanna
26	Pallodino	Carmine	40		m m	"	"		Italy	Italian South	Italy	Cerio	wife Amelia Cerio	"	"
27	di Prospero	Francesco	36		m m	"	"		Italy	Italian South	Italy	Serracapriola	wife Giuseppa Fabbiola Serracapriola	"	"
28	di Filippo	Geremia			m m				Italy	Italian South	Italy		wife Pasquarosa Fabbiola Serracapriola	"	"
29	Mastrone	Domenico			m s				Italy	Italian South	Italy	Ortona	father Nicola Ortona	"	"
30	Liscolo	Donato	22		m m	"	yes		Italy	Italian South	Italy	Lucito	wife Agnese de Santo Guida	"	"

32 29

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1288

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 182

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA PA, January, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						28	29	
													25	26	27						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash sent by immigrant, whether paid by relatives in this country, or prepaid.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deformed or crippled. (Specify which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket, or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	Yes	No			no	no	no	no	good	no	5	1			brown	none	Italy	Guardia Lombardi
2	"	"	"	"			no	no	no	no	good	no	4	11		brown	brown	none	Italy	
3	"	"	"	"			no	no	no	no	good	no	5	6		brown	brown	none	Italy	Guardia
4	"	"	"	"			no	no	no	no	good	no	5	4		brown	brown	none	Italy	Guardia Lombardi
5	"	"	"	"			no	no	no	no	good	no	5	4		brown	brown	none	Italy	Ofreal
6	"	"	"	"			no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none	Italy	Collsponte
7	"	"	"	"			no	no	no	no	good	no	5	4		brown	brown	none	Italy	Frosolone
8	"	"	"	"			no	no	no	no	good	no	—	—		brown	brown	none	Italy	"
9	"	"	"	"			no	no	no	no	good	no	—	—		brown	brown	none	Italy	"
10	"	"	"	"			no	no	no	no	good	no	—	—		brown	brown	none	Italy	"
11	"	"	"	"			no	no	no	no	good	no	5	2		brown	brown	none	Italy	Frosolone
12	"	"	"	"			no	no	no	no	good	no	5	1		brown	brown	none	Italy	Aiello
13	"	"	"	"			no	no	no	no	good	no	4	2		brown	brown	none	Italy	S. Croce di Morcone
14	"	"	"	"			no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none	Italy	Aiello
15	"	"	"	"			no	no	no	no	good	no	5	3			brown	none	Italy	Aiello
16	"	"	"	"			no	no	no	no	good	no	5	8					Italy	Cusano
17	"	"	"	"			no	no	no	no	good	no	5	1		regular	brown	none	Italy	Aiello
18	"	"	"	"			no	no	no	no	good	no	5	6		regular	brown	none	Italy	Frosolone
19	Yes	husband	Yes	"			no	no	no	no	good	no	5	2		regular	brown	none	Italy	Ariano
20	"	"	"	"			no	no	no	no	good	no	—	—		brown	brown	none	Italy	Puglia
21	"	"	"	"			no	no	no	no	good	no	—	—		regular	brown		Italy	"
22	"	"	"	"			no	no	no	no	good	no	—	—				none	Italy	"
23	"	"	"	"			no	no	no	no	good	no	—	—		regular	brown	none	Italy	"
24	"	"	"	"			no	no	no	no	good	no	—	—		regular	brown	none	Italy	"
25	"	"	"	"			no	no	no	no	good	no	5	4			brown	none	Italy	"
26	"	"	"	"			no	no	no	no	good	no	5	2			brown	none	Italy	Frosolone
27	"	"	"	"			no	no	no	no	good	no	5	1		regular	brown	none	Italy	"
28	"	"	"	"			no	no	no	no	good	no	5	6		regular	brown	none	Italy	Casapulla
29	"	"	"	"			no	no	no	no	good	no	5	6		regular	brown	none	Italy	"
30	"	"	"	"			no	no	no	no	good	no	5	1		regular	brown	none	Italy	Ortona
							no	no	no	no	good	no	5	3		regular	brown	none	Italy	Guardia Lombardi

65

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Luc Filch Gaspar master of the AMERICA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly Spear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gaspar
master Officer.

Sworn to before me this 15 day of January, 1913

at PHILADELPHIA PA.

J Burns
Immigration Officer.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Vapore
FLORIO-RUBATTINO
AMERICA

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

183

Affidavit of Surgeon.

I, Nunzio Salvatore, Surgeon of the AMERICA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

railway therewith

Sworn to before me this ..... day of January, 1913

at PHILADELPHIA PA.

.....
Immigration Officer.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Vapore
AMERICA
FLORIO-RUBATTINO

B—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

B—2138

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

113

S. S. AMERICA sailing from Naples 30 DIC. 1912, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lucovolfi	Domenicantonio	41		M	M farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Guardia	Wife Michelina	Pa	Scranton
2	Di Santo	Domenico	46		M	"	"		Italy	Italian South	Italy		Wife Michelina		
3	Sica	Carmine	17		S	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	S Pietro	mother Concetta	Pa	Phila
4	Arvelluci	Vincenzo	33		M	"	yes		Italy	Italian South	Italy	Castelpagano	wife Rosaria		
5	Chirolvio	Felippo	16		S	"	no		Italy	Italian South	Italy	Schigliano	mother Ventura		
6	Pagnani	Giovanni	28		M	"	yes		Italy	Italian South	Italy	Genzano	Father Angelo	Pa	Reynoldsville
7	Tedeschi	Michele	15		S	"	no		Italy	Italian South	Italy	Arpaia	mother Francesca	Pa	Phila
8	Pellecchia	Rosaria	55		W	home wife	yes		Italy	Italian South	Italy	Rovito	mother Pasquale	Pa	Pittsburg
9	Bruno	Giuseppe	24	M	S	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy		grandmother Raffaela	Pa	"
10	Scalambrino	Maria	24		S	house wife	no		Italy	Italian South	Italy	Civo	mother Antonia		
11	Gerardi	Pietro	19	M	S	Labor	yes		Italy	Italian South	Italy	Montecorvino	Father Antonio	Pa	Phila
12	Corvino	Filomena	18		S	house wife	no		Italy	Italian South	Italy	Cicciano	father Domenico	Pa	Scranton
13	Cerchi	Lorenzo	20	M	S	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Pacentro	father Amato	Pa	Jermyn
14	Vittorio	Pasquale	27		M	"	no		Italy	Italian South	Italy	Castagnano	wife Egidio	Pa	Phila
15	Polisiano	Domenico	38		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	Acquanita	wife Giovanna	Pa	Wyoming
16	Di Marello	Vincenzo	18		S	"	yes		Italy	Italian South	Italy		father	Pa	Phila
17	Agostino	Antonio	46		M	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Forretta		Pa	Phila
18	wife	Fausta	40		M	house wife	"		Italy	Italian South	Italy	"		"	"
19	"	Fulvio	17		S	Mason	"		Italy	Italian South	Italy	"		"	"
20	daughter	Maria	16		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	father Benedetto	"	"
21	"	Annunziata	14		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	"		"	"
22	"	Lina	13		S	"	yes		Italy	Italian South	Italy	"	Forretta	"	"
23	Della Vella	Luca	25	M	M	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Castellano	wife Filomena	Pa	Phila
24	Scaffiscuda	Pina	18		S	house wife	yes		Italy	Italian South	Italy	Rovito	father Vincenzo	Pa	Pittsburg
25	Giacomelli	Adelaide	20		M	"	"		Italy	Italian South	Italy		father Edoardo	NJ	Phila
26	Bosco	Maria	4	F					Italy	Italian South	Italy		sister Guglielma		
27	Scalise	Giuseppe	17	M	S	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Rovito	mother Rosaria	Pa	Phila

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

16—4128

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 183

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA PA. *January* 1903

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. of Line.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the same paid for by himself, money, etc.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or an asylum, or hospital, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	25	Yes	04	Pa														
2	"	"	60	"	04	"	no	no	no		good	no	5	3		brown	brown	none	Italy	Guardia
3	"	"	20	No		No	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	
4	"	"	25	Yes	05	Pa	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	Alfonso
5	"	"	35	No		No	no	no	no	no	good	no	5	6		brown	brown	none	Italy	Castelfranco
6	"	"	30	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none	Italy	Lanuvio
7	"	"	25	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5	3		brown	brown	none	Italy	Genoa
8	"	"	45	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Pisa
9	"	"	65	Yes	"	"	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Probleo
10	"	"	25	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Rocca
11	"	"	25	"	"	"	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	Gio
12	"	accomp	40	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	Monteforte
13	"	self	25	"	"	"	no	no	no	no	good	no	4	8	regular	brown	brown	none	Italy	Pacciano
14	"	"	200	Yes	02	Pa	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	Arpaia
15	"	"	25	No		No	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Castellammare
16	"	"	25	no	no	no	no	no	no	no	good		5	7	regular	brown	brown	none	Italy	Castellammare
17	"	self	150	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	
18	"	"	1	"	"	"	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	Gragnano
19	"	"	1	"	"	"	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	
20	"	"	1	"	"	"	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	
21	"	"	1	"	"	"	no	no	no	no	good		4	11	regular	brown	brown	none	Italy	
22	"	"	1	"	"	"	no	no	no	no	good	no	—	—	regular	brown	brown	none	Italy	
23	"	"	1	"	"	"	no	no	no	no	good	no	—	—	regular	brown	brown	none	Italy	
24	"	"	1	"	"	"	no	no	no	no	good	no	—	—	regular	brown	brown	none	Italy	
25	"	"	1	"	"	"	no	no	no	no	good	no	—	—	regular	brown	brown	none	Italy	
26	"	"	30	"	"	"	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	
27	"	"	25	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Ucogagnano
28	"	"	60	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Rocca
29	"	"	25	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Gragnano
30	"	"	25	"	"	"	no	no	no	no	good	no	—	—	regular	brown	brown	none	Italy	Castellammare

66

3

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Cav Gaspari Filot master of the AMERICA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gaspari
master Officer.

Sworn to before me this 15 day of January, 1913,
at PHILADELPHIA PA.

Buska
Immigration Officer.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Vapore
AMERICA
FLORIO-RUBATTINO

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 59.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

C. Napoli - Vapore 184

Affidavit of Surgeon.

I, Navarro Salvatore, Surgeon of the S/S AMERICA sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. Navarro, M.D.

Sworn to before me this ... day of January, 1913

at Philadelphia Pa

Immigration Officer.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Vapore AMERICA
FLORIO-RUBATTINO

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 502 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

194 S. S. S/S AMERICA sailing from Naples, Dec 30, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	4900 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Di Carlo MAY 26 1912	Giacinto	17		S	Laborer	no		Italy	Italian South		Castellato	brother Pietro		Castellato
2	Corsi Red Card 7322	Vincenzo	24		M	tailor	yes		Italy	Italian South		Castellato	wife Amalia		Castellato
3	Lepore	Giovanni	22		S	farmer	"		Italy	Italian South	Italy	S. Donato	wife Angelina		S. Donato
4	Scipioni	Pasquale	44		M	"	no		Italy	Italian South	Italy	Montefalcone	wife Maria		Montefalcone
5										Italian South					
6									Italy	Italian South					
7									Italy	Italian South					
8									Italy	Italian South					
9									Italy	Italian South					
10									Italy	Italian South					
11									Italy	Italian South					
12									Italy	Italian South					
13									Italy	Italian South					
14									Italy	Italian South					
15									Italy	Italian South					
16									Italy	Italian South					
17									Italy	Italian South					
18									Italy	Italian South					
19									Italy	Italian South	Italy				
20									Italy	Italian South	Italy				
21										Italian South	Italy				
22									Italy	Italian South	Italy				
23									Italy	Italian South	Italy				
24									Italy	Italian South	Italy				
25									Italy	Italian South	Italy				
26									Italy	Italian South	Italy				
27									Italy	Italian South	Italy				
28									Italy	Italian South	Italy				
29									Italy	Italian South	Italy				
30									Italy	Italian South	Italy				

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—4136

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 184

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Phila Pa, January, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Years period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country. City or Town.
1	Yes	Self	15	"	"	"	John Rogowski Rezzo in Poland to father in Baltimore	no				good	no	5 5				none	Poland Gobolitto
2	"	"	40	"	1906	Phila Pa	wife Magnus												
3	"	"	38	"	"	"	Leo 220 Atwood Baltimore	no				good	no	5 6				none	
4	"	"	28	"	"	"	Leo 220 Hocking St Baltimore	no				good	no	5 5		brown	brown	none	Poland Lipnick
5							brother 220 Hocking St Baltimore							5 5		brown	brown	none	Russia Sos
6	"	"	"	"	"	"													
7	"	"	"	"	"	"							no						
8	"	"	"	"	"	"													
9	"	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no			brown	brown	none	
10						"													
11	"	"	"	"	"	"													
12	"	"	"	"	"	"													
13	"	"	"	"	"	"													
14	"	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no			red br	brown	none	
15						"		no	no	no	no	good	no			brown	brown	none	
16	"	"	"	"	"	"													
17	"	"	"	"	"	"							no						
18	"	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no						
19	"	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no			brown	brown	none	
20								no	no	no	no	good	no			brown	brown	none	
21	"	"	"	"	"	"													
22	"	"	"	"	"	"							no						
23	"	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no						
24	"	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no						
25								no	no	no	no	good	no			brown	brown	none	
26	"	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no			brown	brown	none	
27	"	"	"	"	"	"													
28	"	"	"	"	"	"							no						
29	"	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no						
30						"		no	no	no	no	good	no			brown	brown	none	
																brown	brown	none	

57

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Luigi Filippo Gaspare master, of the S.S. AMERICA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Luigi
master Officer.

Sworn to before me this 15 day of January, 1913

at Philadelphia

A Baska
Immigration Officer.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Vapore AMERICA
FLOTTA RUBATTINO

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Ankele, Surgeon of the SS Willehad, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Ankele

Sworn to before me this 18 day of January, 1913

at Philadelphia.

R F Marcelo

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1 S. S. Willehad sailing from Bremen December 31st, 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Grossman	Schlojme	17		M	S	Sailor	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Sredwitt	father: Grossman Jewel Sredwitt, Russia	Pa	Phila
2	Kletzer	Schifre											Chmielnik	mother: Kletzer Leire Chmielnik, Russ.	"	"
3	Schafir	Simon	27		M	Married	Clothing Merchant	Yes	Yes	"	"	"	Odessa	wife: Schafir Sile Odessa, Russia	"	"
4	Segal	Srul Berl	17		M	S	Tailor	"	"	"	"	"	Sredwitt	father: Segal Yankim Sredwitt, Russia	"	"
5	Kesilerier	Antoni	20		M	S	Farmer	"	"	"	Lithuanian	"	Wielonlisk	Kesilerier Marcin Wielonlisk, Russ.	"	"
6	Stravinski	Simon	20		M	S	Laborer	"	"	"	"	"	Kirsktnie	mother: Stravinska Jeva Mirsenie, Suwalki	"	Shenandoah
7	Szimanska	Magdalena	50		F	M	Housewife	"	"	"	Polish	"	Lodsz	friend: Oberziemy Ant. Rosienny, Russia	"	Phila
8		Fan	17		M	S	Farmlab	Yes	Yes	"	Hebrew	"	"		"	"
9	Grünstein	Chane	18		F	S	Seamstress	"	"	"	"	"	Miedzyboz	father: Grünstein Leizer Miedzyboz, Podol.	"	"
10	Zusmann	Golde	20		F	S	"	"	"	"	"	"	Jasrun	mother: Zusmann Lore Jasrun, Wilna	"	"
11		David	17		M	S	Workman	"	"	"	"	"	"		"	"
12	Gurak	Katarzyna	22		F	M	Housewife	"	"	Austria	Polish	Galicia	Krzywbua	husband: Srul Kazarz Krzywbua, Galicia	"	Clifton
13	"	Katarzyna	6		F	S	none	"	"	"	"	"	"	grandm.	"	"
14	"	Marya	11		"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
15	Gavro	Fedor	19		M	S	Farmlab	Yes	Yes	"	Ruthenian	"	Kamionka	uncle: Stymniecky J. M. Kamionka Ruthenia	Pa	Mahanoy City
16	Schvetz	Benjamin	26		M	M	Shoemaker	none	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Bredyczev	wife: Schvetz Fay Bredyczev, Kiev, Russia	"	Phila
17	Zapan	Velvil	22		M	S	Joiner	"	"	"	"	"	Zytomir	mother: Kaman Dwsi Zytomir, Volyn,	"	"
18	Kogan	Benzion	18		M	S	Printer	Yes	Yes	"	"	"	Novaltvina	Kogan Isaac Novaltvina, Russia	"	"
19	Zimmerman	Beutie	17		F	S	Smith	No	Yes	"	"	"	Fidelkor	stepmother: Zimmerman R. Fidelkor, Volyn,	"	"
20	Levin	Schlojme	30		M	M	Baker	Yes	Yes	"	"	"	Slawiatycze	wife: Levin Rivke Slawiatycze, Podol.	"	"
21	Sliska	Jonilka	22		F	S	Seamstress	"	"	"	Polish	"	Jasionowka	mother: Sliska Anna Jasionowka P. Vilna	"	"
22	Stankevicz	Adolf	18		M	S	Farmlab	Yes	No	"	Lithuanian	"	Freie	uncle: Stankevicz Andr. Freie Kovno	"	"
23	Gold	Sissel	19		F	S	Seamstress	No	No	"	Hebrew	"	Krasnad	Graticzenke Krasnad, Kiev	"	"
24	Gratz	Circle	17		F	S	Housework	Yes	Yes	"	"	"	Cherkay	Mutz Rosl Cherkay, Kiev	"	"
25	Marsalik	Rive Geu	22		M	M	Housework	none		"	"	"	Pintzyny	friend: Malovinsky V. Pintzyny, Kiev	"	"
26	Wybransky	Antoni	28		M	M	Machinist	Yes	Yes	"	Polish	"	Vovelan	brother: Wybranski L. Vovelan,	"	"
27		Francizka	24		F	M	Housework	"	"	"	"	"	"		"	"
28	Markus	Margaret	24		F	M	Housework	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Kassa	brother: Feher Imre Kassa Hungary	"	Uniontown
29	"	Ersi	3		F	S	none	no	no	"	"	"	"	uncle: " "	"	"
30	"	Olga	2		"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"

VERIFIED No. 4184-B

OCT. 24 1913

DEC 13 1943 U.S. Army C of E 2770-C-141795-D/EX

APR 27 1926

OCT 21 1926

NOV 26 1926

OCT 8 1938 23-65473-203284 A9

DEC 4 1934 50790-23-39919

FEB 25 1935 (50?)

JAN 1 2 1925

VERIFIED

SEP 5 - 1935

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1138

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, January, 1912.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether over before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or an institution for the insane, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?														
1	Yes	father	No			father: Abraham Hertz 435 East St Phila, Pa	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	blk.	brown	None	Russia	Grodnik
2	"	father	"			father: Fletzer Lenik 926 Lombard St	"	"	"	"	"	"	4	7	"	Lgt.	blue	"	"	Stanislawik
3	"	uncle	"			uncle: Frenker Leik 2540 S 10th St	"	"	"	"	"	"	5	10	"	blk.	Br.	"	"	Odessa
4	"	bro. in l.	"			bro. in l.: Veber Yonel 1337 S. 4th St	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	Grodnik
5	"	brother	"			brother: Wasilewicz Stanislaw 2 American St 1242	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Lgt.	grey	"	"	Wielunhizky
6	"	bro. in l.	20			bro. in l.: Jennyserky Wilovic 4308 N. Bonsall Shenandoah, Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk.	br.	"	"	Miszkinie
7	"	son	25			son: Simanski Feiba 2531 Salmon St Phila, Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	gr.	"	"	"	Kociuncin
8	"	brother	"			brother " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Lgt.	"	"	"	"
9	"	uncle	0			uncle: Liakhman Hon 926 Red St Phila, Pa	"	"	"	"	"	"	4	11	"	br.	"	"	"	Miedzyborz
10	"	father	0			father: Zuman Joel 421 Lombard St Philadelphia, Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Lgt.	blue	"	"	Jazyna
11	"	"	0			" "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk.	br.	"	"	"
12	"	husband	15	Yes	1907 Clifton, Pa	husband: Abrahk Halowi 1077 Rights Clifton, Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Galicia	Wierzbna
13	"	father	no			father " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Germany	Bremen
14	"	"	"			" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
15	"	male	0			male: Mayer Inder Mahanoy City, Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Galicia	Kamionka
16	"	cousin	"			cousin: Spector Chaim 707 Fallins St Phila, Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Lgt.	blue	"	Russia	Berdiczow
17	"	father	0			father: Zenen Kiezel 021 Lynford St	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gr.	"	"	Zytomir
18	"	cousin	0			cousin: Moser Friderl 954 N. 7th St	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk.	br.	"	"	Nowa Wozica
19	"	father	/			father: Zimmermann Fejg 1622 N. Marshall St	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Sudilkow
20	"	bro in l	0			bro in l.: Folf Moris 2005 S. Mildred St	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk.	blue	"	"	Murata
21	"	"	14			" Peterman Anton 1470 Redmond St	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	br.	"	"	Zaziamek
22	"	father	8			father: Kaufmann Jakob 667 Bek St	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Frecze
23	"	sister	0			sister: Chali Riel 319 Elder St	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk.	br.	"	"	Winograd
24	"	father	25			father: Chatz Elie 1815 N. 33rd St	"	"	"	"	"	short right leg	5	2	"	"	"	short right leg	"	Roziozcze
25	"	son	1			son: Marenbik Denak 3259 N. 6th St	"	"	"	"	"	no	4	4	"	blk.	blue	none	"	Dialygrosy
26	"	brother	50			brother: Vabramski Hirsch 2217 N. Hella St	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br.	"	"	Warshau
27	"	"	"			" "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
28	Yes	husband	0			husband: Markar Sandor 21 Riverview Uniontown, Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	Hungary	Kassa
29	"	father	"			father: " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
30	"	"	"			" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"

68

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master H Filsinger, of the SS Willehad, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Filsinger
Master. Officer.

Sworn to before me this 18 day of February, 1913,
at Philadelphia.

B E O Davies.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Ankele, Surgeon of the SS Willehad sailing therewith, (State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Ankele

Sworn to before me this 18 day of January, 1913

at Philadelphia

R F Haines

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

3 S. S. "Villaad" sailing from Bremen December 31st 19[illegible]

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	Transit passenger. The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	von Selluga	Alfred	29	M S	farmer	yes	yes	Austria	German	Germany	Berlin	Lake	Albert Selluga Wagnerstrasse	Wisconsin	Wauconda
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, January, 1912.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write the language or dialect of some country.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment of any kind.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Time or period of years.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	50 Yes	No 1912	Returning	Farmer Kutzmann Post Falls Idaho	No	No	No	No	good	No	5	7				none	Austria	Tarnopol Galicia
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

69

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master L. Filsinger, of the S.S. Willehad, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Filsinger
Master or Officer

Sworn to before me this 1st day of January, 1913,
at Philadelphia

[illegible]
Immigration Officer.

11—1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Ankele, Surgeon of the U.S. Willehad sailing thereto
(State whether Surgeon "employed by" or "employed by" owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Ankele

Sworn to before me this 18 day of January, 19 16

at Philadelphia

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

5 S. S. Hilland sailing from Bremen Dec 31st, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * Intended future permanent residence. State.	City or Town.
4964															
1	Yurkiewicz	Stanislaw	21		M S	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Kovno	mother Marya Yurkiewicz	Pa	Philadelphia
2	Hocaluk	Wasyli	25		" "	" "	yes	yes	"	"	"	"	brother Teramin Hocaluk	"	"
3	Grandin	Pitr	45		"	janitor			Lithuania	Lithuanian	Turkey		Kovno Julia Grandin	Ill	Chicago
4	Ulvids	Jonis	19		"	farm laborer	no	no	"		Lithuania		Turkey Russland		
5	Pauliukonis	Franz	27		M	" "	yes	yes	"		Russia		sister Jana Ulkoras		
6		Helene W	28		F	wife			"		"		Kethnlena Kovno		
7	Truskowski	Josef	22		M S	farm laborer			"		"		mother Anna Pankiewicz		
8	Truskus	Franz	19		" "	" "	no	no	"		"		Norsey Kovno		
9	Galkowski	Simon	39		M	" "	yes	yes	"		"		wife		
10		Mariona	29		F	home wife			"		"		mother Josef Truskowski	Pa	Shenandoah
11		Anton	3		M S	none	no	no	"		"		Kowno Magdalena Kiakas		
12		Jandruta	6		F	"	"	"	"		"		Kleinkorpeby Kovno		
13	Lukoszus	Simon	38		M	farm laborer			"		"		broker Rosinia Galkowski		
14		Marie W	30		F	home wife	yes	yes	"		"		Tauroggen Kovno		
15	Gajauskas	Michael	26		M	farm laborer			"		"		wife		
16		Elzbieta	22		F	home wife			"		"		mode		
17	Rinkens	Marcus	27		M	"			"		"				
18	Katchinski	Klemens	20		M S	farm laborer			"		"		mother Anna Rinkens		
19	Puike	Euphrosine	20		F	maid servant			"	Prussian	Prussia	Kovno	Prussmorany Prussmorany		Flemington
20	Kovalevski	Franz	20		M	farm laborer	no	no	"		"		father Anna Katzinski		
21	Szilaite	Domicella	26		F	maid servant	yes	yes	"	Lithuanian	Turkey		Turkey Wilna		Chicago
22	Palonis	Thekla	20						"		"		father Jonas Puike		
23	Prentkschat	Maria	23						"		"		Upike Upike		
24	Stepanaitis	Jons	45		M	farm laborer	no	no	"		"		Kovno		
25		Estonia	18		F S	maid servant	yes	yes	"		"		father Karolus Kovalevski		
26	Jurgelis	Josefa	28		M	home wife			"		"		Kovno		
27	Prychmas	Leon	20		M S	farm laborer	no	yes	"		"		father Barbara Szilaitis		
28	Gumus	Friedrich	20		M	" "	yes	yes	"		"		Kovno		
29	Schelitzki	Josef	32		M	" "			"		"		father Michael Palonis		
30	Trocka	Anna	9		F S	maid servant	no		"		"		Vojsville Kovno		
													father Jurgis Prentkschat		
													Prentkschat Kovno	Wis	Sheboygan
													wife Petronella Stepanaitis	Pa	Philadelphia
													Kovno		
													mother		
													father Vincenti Jurgelis		
													Bopty Kovno		
													father Antanas Prychmas		
													Kaygmi Kovno		
													father Jok. Gumus		
													Kirsu Kovno	Ill	Chicago
													wife Zofia Schelitzki		
													Switkis Gravia	Pa	Philadelphia
													father Piotr Trocka		
													Trapice Laura		

VERIFIED No. 49723 MAR - 3 1913

JAN 27 1939 11-21205H-2192 205202

OCT 21 1909 11-237794 21261-7

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 5

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, January, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming under contract to perform labor.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	20	no	friend Michal Harasz 1124 N. 55., Philadelphia	No	No	No	No	good	No	5	8	fair	br.	br.		Galicia Russ Poland
2	"	"	17	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"
3	"	"	23	"	cous. Thos. Tisch 1st Avenue Rensselaer Falls, Illinois	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"
4	"	"	16	"	bro'r Joseph Kingaila 551 W. 18th str. Chicago Fee	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		Russia Suwalki
5	"	"	50 yrs 1909/12	Father Fee	bro'r Wilkiewicz Jan Fee 1055 Larchfield str, Chicago	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		Kalwarya
6	husband	1	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		Augustowo
7	self	20	no		cousin Franc Klimas 116 E. 5th str, Shenandoah Pa. engn	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"		Lomzynski
8	"	35	"		"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		Mikozyrowzy
9	"	30 yrs	1903 Shenandoah Pa	bro'r Antoni Lomanski Nek str 140, Shenandoah	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		Krasicny
10	husband	28	"		"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"
11	father	42	"		uncle	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"
12	"	—	"		"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"
13	self	17	1904	Laceyville Pa.	bro'r Joseph Jankowski Jankowski Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	blonde	"	"		Plonsiewice
14	husband	17	"		"	"	"	"	"	"	"	5	3	blue	"	"		"
15	self	15	1907/12	St Charles Fee	cous. Jonas Jobaitis bus str 1105 St Charles Fee	"	"	"	"	"	"	5	2	br.	br.	"		Wiegarcio
16	husband	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"
17	self	2 mo			bro'r Leon Lutsky 726 W. 341 st Kensington Ave Kensington	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"
18	"	49			bro'r Peter Cymanas Wood str 2338 Chicago Fee	"	"	"	"	"	"	5	—	blk.	br.	"		Kuzminty
19	"	24			uncle Karolis Rotkus 2129 W. 23 Pl. Chicago Fee	"	"	"	"	"	"	5	4	br.	br.	"		Mokainy
20	"	60			(3) cous. Tarasas Rotkus Wapek str 3746 Chicago Fee	"	"	"	"	"	"	5	6	blk.	br.	"		Trinapu
21	"	27			aunt Ursula Liandanskiene 76 Larchfield str 1523 Chicago Fee	"	"	"	"	"	"	5	6	blk.	br.	"		Kilbagny
22	"	29			aunt Teresa Rotkiene 2129 W. 23 pl, Chicago Fee	"	"	"	"	"	"	5	2	blk.	br.	"		Kalwarya
23	"	4			bro'r Mart. Yasinskis Leave dec 1902 Shenandoah Pa	"	"	"	"	"	"	3	2	"	"	"		Vaiszville
24	husband	19	yes	1904 Philadelphia Pa. 1/2	cousin Stepanaitis Pa. 104 Marina str Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	7	br.	br.	"		Pumpiai
25	"	2	no		brother	"	"	"	"	"	"	5	7	blk.	br.	"		Lomzynski
26	"	155	"		bro'r Franc Bilitonis Pa. Pearl str 2 93, Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		Lomzynski
27	"	5	"		cousin Peter Pakstas Pa. 1524 Pearl str Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	4	br.	br.	"		Zapkty
28	"	17	"		friend Jos. Jankowski 1444 Bernal str 1944 Chicago Fee	"	"	"	"	"	"	5	2	br.	br.	"		Kupriszki
29	"	22 yrs	1904/6	Salem N.J.	aunt Bordinskis Pa. 913 Market str 913, Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	2	br.	gr.	"		Shirjin
30	"	24	"	"	cous. Peter Kaczinskis Pa. 1124 Pratt Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	11	blk.	br.	"		Lomzynski
	"	24 mo	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		Graplice

J for J. Juszkiewicz
Act. Inspector.

70

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master L. Pilsinger, of the S.S. Willehad, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Pilsinger
Master, Officer.

Sworn to before me this 1st day of January, 1913,
at Philadelphia

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Sinkele, Surgeon of the SS Willehad sailing therewith, (State whether Surgeon "sent" or "employed by" vessel named, or the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Sinkele

Sworn to before me this 18 day of January, 1913

at Philadelphia

B F Barnes

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2 S. S. Fillehad sailing from Bremen December 31st, 192

1	2 NAME IN FULL		3 Age	4 Sex	5 Married or Single	6 Calling or Occupation	7 Able to— Read	Able to— Write	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
No. on List	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.											
1	4982														
1	Szczepanski	Szczepan	21		M	farmer	yes	yes	Hungary	Polish	Hungary	Nagyrabaty	father: Stanczyk Szczepan Nagyrabaty Hungary	Pa	Philadelphia
2		Antonina	23		M	"	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lomza	mother: Szczepanska Antonina Lomza Russia	"	Philadelphia
3	Tires	Kaptola	28		M	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Gainia	wife: Tires Dworka Gainia, Grodno Russia	Pa	Phila
4	Dubicka	Moracke	11		S	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"
5	Lubkowicz	Wasyl	36		M	farmer			Austria	Ruthenian	Galicia	Krasne	mother: Lubkowicz Jos Krasne, Sanocz, Galicia	"	Lykens
6	Skrypchuk	Anna	17		F	farmer	yes	yes	"	"	Bukovina	Seletin	father: Skrypchuk Jos Seletin Bukovina	"	Phila
7	Puchny	Fran	39		M	"	no	no	"	"	Galicia	Popelnica	wife: Puchny Kasc Popelnica Playtki, Galicia	"	Nesquehoning
8	Pimarevska	Konstantyn	17		S	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Kosly Tapotz	mother: Pimarevska Helena Vasily Tapinkis, Kres, Russia	"	Phila
9	Brazas	Gendruta	28		F	"	"	"	"	"	Lithuania	"	v. f. Norickiene Jos. Pabirzule, Kedainiu	"	"
10	Kozlow	Sonie	18		S	spinner	yes	yes	Hebrew	Hebrew	"	Periaslav	father: Kozlow Kosiel Periaslav, Kherson	"	"
11	Kaczka	Chackel	23		M	weaver	"	"	"	"	"	Zapiecek	wife: Kaczka Zelk Zapiecek Pola, Galicia	"	"
12	"	Chaie	11		F	none	"	"	"	"	"	"	grandf. "	"	"
13	Rabinowicz	Velvel	25		M	printer	no	no	"	"	Russia	Rovelitor	wife: Rabinowicz Lefe Rovelitor	"	"
14	Skversky	Chaje	45		F	housewife	yes	yes	"	"	Lytowcin	Lytowcin	son: Skversky Velvel Lytowcin, Volyn	"	Del Philadelphia
15		Meil	21		M	farmer	"	"	"	"	"	"	brother "	"	"
16		Selig	14		S	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	Pavlovsky	David	25		M	baker	"	"	"	"	Kiev	Kiev	mother: Pavlovsky L. Kiev	Pa	Phila
18	"	Sora	20		F	housewife	"	"	"	"	"	"	w. f. "	"	"
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

VERIFIED JUN 15 1921
VERIFIED MAY 4 1921
VERIFIED JUL 21 1925
VERIFIED JUN 3 1941 3-222186-234748
VERIFIED 3-222051-234683-C
OCT 26 1940 3-210922 226-34
OCT 2 1939
JUL 13 1922
DEC 24 1928
MAR 18 1936
VERIFIED JUN 18 1924
MAY 10 1928
Verified, Case No. 1555

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, January, 1913.

13 No. of List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whose means passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes / No; Time of previous visit; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether going to join a person who paid his passage or sent him money to come; and if so, what person?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	husband	8	yes 1913	Cleveland	husband: Frau Theresia Kasab 151 Caldwell St. Philadelphia	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	blk.	blue		Hungary	Nagymuskaly
2	yes	self	0	no	— —	wife: Theresia Kasab 10th South Philadelphia Pa 1945 Steven St	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Russia	Lipinky
3	yes	bro & l.	yes			bro: B Greenberg 439 Seaton St. Philad	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Lasin
4	"	father	"			father: Quelsberg bro. 780 to fifth St	"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	"	"	"
5	"	brother	3	"		brother: Zub Hoover fed. Lykens Pa	"	"	"	"	"	"	5	11	"	4			Galicia	Krasne
6	"	stepbrother	1	"		stepbrother: Pomarenski Roth ~~1945 Keyser St~~ Phila Pa	"	"	"	"	"	"	4	11	"	4	"	"	"	Tuki
7	"	friend	15	"		friend: Heverak Michal Kriegsheimer Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Topolnica
8	"	stepfather	5	"		stepfather: Pidgarsky Mike 327 Caldwell St. Phila Pa	"	"	"	"	"	"	"	3	"	2	"	"	Russia	Wisnity Fajusky
9	"	husband	10	"		husband: Chaas Pirtey 1832 R Lee Phila, Pa	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	Zaberzti
10	"	uncle	—			uncle: J Goldberg 236 N 11 St	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	"	Perejaslow
11	2	brother	4			brother: Katz Sinche 913 Spruce St	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Zdunska wola
12	"	father	"			father: "	"	"	"	"	"	"	4	5	"	blk.	blue	"	"	— —
13	"	brother	"			brother: Rabinowitz B 2102 S 9 St	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk.	blk.	"	"	Rzeszow
14	4	son	5	4		son: M. Moroco Poplar St. & Kensington Ave	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk.	blk	"	"	Zytomir
15	1	brother	1			brother "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	lt.	"	"	"	"
16	"	"	"			" "	"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	lt.	"	"	"
17	4	bro & l	5	"		bro: Sabek Sl. 333 Hagert St. Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Frow
18	4	brother	"	"		brother "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	"
19							"	"	"	"	"	"								
20							"	"	"	"	"	"								
21							"	"	"	"	"	"								
22							"	"	"	"	"	"								
23							"	"	"	"	"	"								
24							"	"	"	"	"	"								
25							"	"	"	"	"	"								
26							"	"	"	"	"	"								
27							"	"	"	"	"	"								
28							"	"	"	"	"	"								
29							"	"	"	"	"	"								
30							"	"	"	"	"	"								

171

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master L. Filsinger, of the S.S. Willehad, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Filsinger
Master, Owner

Sworn to before me this 13 day of January, 1913.
at Philadelphia

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Ankele, Surgeon of the SS Kilkhad sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Ankele

Sworn to before me this 10 day of January 1913

at Philadelphia

[illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

6 S. S. Willehad sailing from Libau Dec 31 - 12. , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *Intended future permanent residence. State.	City or Town.
1	Levandovska	Victoria	18		F S	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Basinor	father	Wasyguice Levandovska Basinor Russia	Ind	Fort Wayne
2	Gladkowska	Franciska	26		F M	domestic wife	"	"	"	"		Praplice	Brother	Stanislaw Kapotowski	Pa	Philadelphia
3	Falba	Josef	38		M	farm laborer	"	"	"	"		Basinowo	wife	Juliana Falba Basinowo Russia	Ind	Fort Wayne
4	Jakkerier	Gottfried	23		M	DEC 8 - 1936						Wilkinki	father	Gut Jakkerier Konno	Ill	Chicago
5	Wyschynski	Walentin	26		"	"	"	"	"	"		Pantki	father	Carlo Wyschynski Pantki Russia	"	"
6	Kretzmer	Luba	20		F	laborer	no	no	"	Hebrew		Birsk	father	Lewer Kretzmer Birsk Russia	Mich	Detroit
7	Klapuch	Rachel	26		"	"	yes	yes	"	"		Chechnik	father	Isaak Klapuch Bobr	Pa	Philadelphia
8	Rotblatt	Leib	18		M	baker	"	"	"	"		Vankow	none		Ill	Chicago
9	Solar	Fajne	20		F	waitress	"	"	"	"			father	Wolf Solar Vankow Kiev	"	"
FEB 1 1939	Schuba	Gotman	32		M	farm laborer	"	"	German			Grimm	mother	Fel Grimm Grodno	"	"
	"	Katharina	26		F	house wife	"	"	"	"		"	"	"	"	"
													uncle			
SEP 27 1939		Kristina														
		Friedrich														
JUN 8 1936		Heinrich														
	Bauer	Christian	30		M	farm laborer	"	"	"			Balzen	wife	Kath Bauer Balzen Saratov		
	Lindt	Wilhelm	30		"	house worker	yes	yes	"			Penkof	mother	Jassa Becker Penkof Russia	Colo	Denver
		Eva	24		F	wife	"	"	"							
		Wilhelm	2		M	none	no	no	"							
	Herbert	Jakob	41		M	farm laborer	yes	yes	"			Balalaw Lovka	none		Neb	Lincoln
	Fuller	Friedrich	29		M							Spanowka	father	Peter Fuller Spanowka Russia	Nebr	Shelby
		Anubis	25		F	house wife	"	"	"				fil			
		Friedrich	4		M	none	no	no	"				gr fil			
		Gottlieb	2		M	none	no	no	"							
JAN 20 1928	Riesing	Gottlieb	41		M	farm laborer	yes	yes				Stahl	father	Gustav Riesing Stahl Samara	Wis	Sheboygan
SEP 1 1938		Dorotea	22		F	house wife	"	"					fil			
		Gottlieb	2		M	none	no	no					gr f			
	Bickel	Bronislav	21		M	farm laborer	yes	yes		Polish		Lovaca	father	Stefan Bickel Lovaca Wilno	Del	Wilmington
	Bogucki	Viktor	42		M							Troping	wife	Marja Bogucki Troping Konno		
	Suchiroshevska	Irma	20		F							Rakka	father	Josef Suchiroshevska Rakka Konno	Ill	Chicago

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1138

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, January 1 1912.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Year or period of years.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	25	no		com. Forest Trp Ft Wayne Ind		No	No	No	good	No	5	7	fair	bld.	blue	none	Russia	Bezimno
2	"	"	23	"		Brakeman 1215 Fort Wayne Pa		"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Lenja
3	"	"	25	yes	No 69 Fort Wayne Ind	brother Abel Falba		"	"	"	"	"	5	3	"	br.	br.	"	"	Bezimna
4	"	"	18	no		Hana str # 1749 Fort Wayne		"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl.	"	"	Lenja
5	"	"	25	"		brother Tadaiz Lapans W. Polk str 3726 Chicago Ill		"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl.	"	"	Lenja
6	"	"	25	"		brother Josef Tylukowski W. 18 Place 1219 Chicago Ill		"	"	"	"	"	5	3	"	bld.	blue	"	"	Polish
7	"	"	18	"		Bro C. Louis Weber 268 Clinton str Detroit Mich		"	"	"	"	"	5	4	"	bld.	br.	"	"	Poland
8	"	"	25	"		Bro Bill L. Frazier Pa 2017 Ridge str Philadelphia		"	"	"	"	blind right eye	5	10	"	dk.	gray	blind right eye	"	Poland
9	"	"	25	"		friend J. Landfield Ave 1816 W. Huron str Chicago		"	"	"	"	no	5	3	"	bld.	br.	none	"	Russia
10	"	"	18	"		friend J. Glibin Ave Lomm str 1821 Chicago		"	"	"	"		5	4	"	bld.	blue		"	
11	"	husband	—	"		Bro C. Conrad Haas Chicago Ill		"	"	"	"		5	7	"	"	br.		"	Russia
12	"	father	—	"		uncle		"	"	"	"		5	4	"	"	br.		"	
13	"	"	—	"				"	"	"	"									
14	"	"	—	"				"	"	"	"									
15	"	"	—	"				"	"	"	"									
16								"	"	"	"									
17	"	self	10	"		com. [illegible]		"	"	"	"		5	4	"	"	"		"	Lenja
18	"	"	12	"		com. Jac. Lindt 1845 5th Avenue Colo		"	"	"	"									
19	"	husband						"	"	"	"	Trachoma								
20	"	father				uncle		"	"	"	"	no								
21	yes	self	8	no		friend Alexander Ilan 1845 5th str. Lincoln Neb.		"	"	"	"		5	5	fair				Russia Finland	
22	"	husband	—	"		friend Kaspar Ising 1845 Erie str Chicago Ill		"	"	"	"									
23	"	husband	—	"				"	"	"	"	Trachoma								
24	"	father	—	"				"	"	"	"	no								
25	yes	self	12	no		brother Kaspar		"	"	"	"		5	5	fair					
26	"	husband	—	"				"	"	"	"									
27	"	father	—	"				"	"	"	"									
28	"	self	20	"		com. Vladyslo Binsel str 845 Washington Neb		"	"	"	"									
29	"	"	22	"		brother Kasper Ising Friend str 1845 Erie Chicago Ill		"	"	"	"									
30	"	"	15	"		Bro C. Karol Jarski Ford str 845 Chicago Ill		"	"	"	"									

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master L. Filsinger, of the SS Willehad, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Filsinger
Master.

Sworn to before me this 18 day of January, 1913,
at Philadelphia, Pa.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Ankele, Surgeon of the SS Willehad sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F Ankele

Sworn to before me this 14 day of January, 1913

at Philadelphia

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 850 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____, 19__

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (* Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lochanowski	Stanislaw	19		M	Laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Kouryca	Father Josef Lochanowski	Pa	Philadelphia
2	Psaruck	Roman	33		M		yes	yes		Russian		Kuranow	wife Lonnea Psarick		Coatesville
3	Zelezuk	Aksenti	33		M							Sudilkow	wife Evdokija Zelezuk		Philadelphia
4	Bordanowski	Leib	38		M	tailor	no	no		Hebrew		Bogunlar	wife Rivka Bordinkowski		
5	Lowder	Josef	21			tailor	yes	yes				Borea	father Chaja Lowder		
6	Lutz	Schmul	24			tinner						Jarody	wife Rose Volyn		
7	Rajra	Josef	24			tailor						Korshinow	wife Jinne Lutz		
8	Vitebskaja	Liebe	21		F	tailoress						Vitki	father Rivka Rajra		
9	Peisachowitz	Hersch	24		M	hat maker						Trinsk	mother Sosche Vitebskaja		
10	Rosowitkof	Chunie	22		M	tailor	yes	no				Kertas	wife Sosche Peisachowitz		
11	Samonski	Peisach	21		M	trader	yes	no				Spola	father Schlomen Rosowitkof		Coatesville
12	Glotki	Abram	19									Dikkin	father Asie Glotki		Jel Chicago
13		Jonuch	18			tailor	no	no					father		
14	Zlotowitz	Chune	25		M	trader	yes	no				Bielo	father Lipa Zlotowitz		Ch Cleveland
15	Margelis	Kasimir	26		M	tailor				Lithuanian		Worny	wife Josefa Margelis		Jel Chicago
16	Pokkschat	Jurgis	27									Stragut	wife Anna Pauschat		Via Shalaygan
17	Kaupas	Stefan	19									Kobiber	father Josef Kaupas		Pa Jeanette
18	Jannikes	Josef	22									Gidelu	mother Morona Jannikes		Via Port Washington
19	Jasdowskike	Petronela	19		F	maid						Lomina	father Petras Jasdowski		Pa Pittston
20	Zilinski	Kasimir	23		M	laborer						Vokas	father Petras Zilinski		Pittston
21	Bartuseviča		23										mother Anna Bartuseviča		
22	Jeldutis	Franz	21									Rable	mother Juliana Jeldutis		Philadelphia
23	Zelutz	Peter	19						Hungary	Slovak	Hungary	Jukasa	mother Anna Zelutz		
24	Kanetk	Josef	44			shoemaker						Jagun	father Jula Kanetk		W Hartford
25	Michalski	Wlas	23		M	tailor			Russia	Polish	Russia	Kranadar	wife Marta Michalski	Russia	Mich Detroit
26	Pryjmybida	Nykyta	60			farmer						Klasiranie	wife Jeordoka Pryjmybida		Pa Pittsburg
27	Zhaur	Jakob	28										wife Kasharin		
28	Petruk	Stefan	27										wife Anna Petruk		
29	Kalczyzyn	Fylyp	32									Kranadar	wife Apkestinias Kalczyzyn		
30	Kuszczyk	Andrej	29										wife Tekla Kuszczyk		

JAN 20 1931 — VER 1 NO 117364 — 5-03486
JAN 20 1931 — VER 1 NO 2255 — 2-5-3012
SEP 22 1922
DEC 15 1922
VER 1 NO 5043?
FEB 19 1931 — 2-282071 — 22967C-26

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, January, 19 13

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the same was paid by himself or herself, or by other person, or by what other person, or by what relative or friend, and if so, what relation or friendship.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or public institution for care and treatment of insane, or supported by charity? (Yes or No.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	21	no		cous. Frioutkas 1st Joseph Pa 2052 Hancock St Philadelphia	No	No	No	No	good	No	5 11	fair	Wh. Blue			
2	—	"	15	"		U.C. Victor Lofanik Pa R.F.D. 4 Box 84 Carbondale	"	"	"	"	"	"						
3	yes	"	13	"		U.C. Zachariah Fidler Pa 1st Market St. Room 10 Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5 10					
4	"	"	25	"		cous. J. Lonor Pa 410 Madison St Philadelphia	"	"	"	"	"	"						
5	"	"	6	"		cous. P. Katz Pa 712 S. Hancock St Philadelphia	"	"	"	"	"	"						
6	"	"	5	"		Brother	"	"	"	"	"	"						
7	"	"	6	"		U.C. A. Zaffe Pa 1844.35 St Philadelphia	"	"	"	"	"	"						
8	"	"	40	"		uncle J. Wilebotki Pa 911 Oriana St Philadelphia	"	"	"	"	"	"						
9	"	"	5	"		Brother A. Brantis Pa 154 no 52 St & Philadelphia	"	"	"	"	"	"						
10	"	"	6	"		U.C. Israel Tureshka Pa 720 Nelson St Philadelphia	"	"	"	"	"	"						
11	—	"	12½	"		cous. Max Cohen 935 Oak Coatesville Pa	"	"	"	"	"	"						
12	yes	"	5	"		cous. Sam Divorsky 937 Belmont Ave. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"						
13	✓	"	9½	"		U.C. H. Solat 2328 E. 48 St. Cleveland O	"	"	"	"	"	NO	5 8	blk	blind left eye			
14	✓	"	10	"		U.C. Daniel Polinowski 186 N. Fo. Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5					
15	✓	"	5	"		U.C. Martin Stanivicas 1002 Cars Ave Sheboygan	"	"	"	"	"	"						
16	✓	30	2 yrs 1914 12 Wks	Sheboygan Wis		cousin Jona Stankus Pa 628 Alley Ave Jeanette	"	"	"	"	"	"	5 6					
17	✓	"	5 mo	"		brother Jonas Sammilis Box 564 Port Washington	"	"	"	"	"	"						
18	✓	"	25	"		U.C. Julian Stakulas #1074 Penn Ave Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5 6					
19	✓	"	20	"		Uncle Bogus Bag Baltimore #1145 Penn Ave Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5 7					
20	✓	"	25	"		wife	"	"	"	"	"	"	5 3					
21	✓	"	25	"		cous. Antanas Balsinis Pa #1950 Bainbridge St Philadelphia	"	"	"	"	"	"						
22	"	"	25	"		brother Valast Zabinik Pa #1848 So. 3rd St Philadelphia	"	"	"	"	"	"						
23	"	"	18	"		cousin Tomas Jones	"	"	"	"	"	"						
24	—	"	40	1904 12 Yrs	Portland Ore	wife Julia Bagus	"	"	"	"	"	Corn foll.						
25	yes	self	22	no		wife Pudnik Zofka to P. Faiss	"	"	"	"	"	NO						
26	✓	"	45	"		cousin 641 Beaubien St Detroit Mich	"	"	"	"	Shoemaker	apd	5 6	bk	bk			Kawratin
27	✓	"	25	"		wife Tarlymitz Teodor	"	"	"	"	Housework	apd	5 6		grey			
28	✓	"	25	"		Johann Ave 412 Pittsburg Pa	"	"	"	"	Housework	apd	5 6		bro			
29	✓	"	40	"		wife Pedunik Zofka Pa 841 N. Franklin St Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5 8		blk. bl.			Kosmacy
30	✓	"	37½	"			"	"	"	"	"	"	5 6		bro			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master L. Filsinger, (Insert whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Willehad from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Filsinger
Master. Officer.

Sworn to before me this 15 day of January, 1913,
at Philadelphia.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Ankele, Surgeon of the SS Willehad, sailing therewith, (State whether Surgeon, Assistant Surgeon, or Physician employed by owners thereof on the date duty as.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Ankele

Sworn to before me this 18 day of January, 1913

at Philadelphia

E F [illegible]

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

8 S. S. Willehad sailing from Bremen Dec 31st 12.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
8															
1	Andruszkow	Taras	36	M	M	farm laborer	yes	yes	Russia	Ruthenian	Russia	Polany	wife Polany	Tschenia Andruszkow Wolyn Russia	Pa Trenton
2	Pitkiwicz	Mojsej	36	"	"	"	"	"	"	"	"	Zamarada	wife Pancrance	Bushina Pitkiwicz Wolyn	" "
3	Chandras	Kuzma	25	"	"	"	"	"	"	"	"	Polany	wife Polany	Christina Chandras Wolyn	" "
4	Hawcz	Ivan	45	"	"	"	"	"	Austria	Ruthenian	Galicia	Bilicz	wife Bilicz mother	Vasha Hawcz Galicia Rakara. Krul	Oh Cleveland Pa Chester
5	Pietluch	Sohie	28	F.	"	house wife	"	"	"	"	Germany	Trienke	wife Winske	Odie Trale	" Philadelphia
6	Trale	Wogel	33	M	M	tailor	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Vinograd	wife Vinograd	Zelke Kuschevska Kiew Russia	
7	Kuschevska	Chaim	38	"	"	trader	yes	yes	"	"	"	Tobersu	wife Tobersu	Abrill Jurevez Ranjor	" Carbondale
8	Jurevez	Anna	25	F.	"	house wife	no	no	"	Polish	"	Conary	wife Conary	Vasvesak Tobersu Pol Hungary	Oh Lorain
9		Jan	2	M	S	none	"	"	"	"	"				
10	Szabo	Tudor	13	"	S	"	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Jagymilag	uncle Jagymilag		
11		Jeno	11	"	S	"	"	"	"	"	"				
12	Csincsar	Maria	17	F.	"	maid servant	"	"	"	"	"		father Csincsar Pol	Ezrigy Csincsar	Pa Braddock
13	Javorsky	Andreas	33	M	M	laborer farm	"	"	"	Polish	"	Jasnik	wife Jasnik father	Zhuzanna Javorsky Kryge	" Johnstown
14	Zubczenko	Ivan	22	"	S	"	"	"	Russia	Ruthenian	Russia	Vankowcy	father Vankowcyna brother	Leon Zubczenko Minsk Russia Ivan Zubczenko	" Philadelphia
15	Zubczenok	Jakob	24	"	"	"	"	"	"	"	"		Vankowcyna mother	Minsk Anna Babenczyk Russia	
16	Babenczyk	Olga	17	F.	"	maid servant	no	no	Austria	Ruthenian	Galicia	Zaluc	Zaluc wife	Tekla Varjiminsk Wolyn Russia	
17	Parfiminsk	Simon	35	M	M	farm laborer	"	"	Russia	Russian	Russia	Jabolet	Jabolet sister	Chaie Rosenberg	
18	Rosenberg	Tooba	32	F	S	tailoress	yes	yes	"	Hebrew	"	Kiew	Pavlovica	Kiew	
19		Mariam	30	"	"										
20	Gombos	Erzsi	19	"	"	maid servant	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Tombod	mother Tombod father	Geraczne Gombos Kal Hungary Jeron Tarady	Pa Providence
21	Tarady	Paula	25	"	"	"	"	"	"	"	"		Tombod father	Kal Daniel Vagy	
22	Vagy	Zsofia	20	"	"	"	"	"	"	"	"		Tombod	Kal	
23	Orosz	Erzsi	28	"	"	"	no	no	"	"	"		Tombod	Sara Daniel Kal	
24	Faller	Antal	19	M	W	farm laborer	yes	yes	"	"	"	Ratka	wife Tombod	Lajos Lesko Pol	" Beaver Falls
25	Vagy	Irma	28	F	M	housework wife	"	"	"	"	"	Bey	wife Bey	Vagy Mikalyne Kal	Oh Alliance
26	Simko	Ferenc	42	M	M	plumber	yes	yes	"	"	"	Rikar	wife Rikar father	Zelke Simko Skey Pol	Pa Philadelphia
27	Fokolova	Sosia	17	F	S	tailoress	none	"	Russia	Hebrew	Russia	Tarandbula	father Tarandbula	Leib Fokolova Kiew Russia	
28	Goldberg	Mendel	23	"	"	"	"	"	"	"	"		father Tarandbula	Uncle Goldberg Kiew	
29	Jankowska	Jons	20	M	S	farm laborer	yes	yes	Lithuania	Russian	Russia	Keidan	father Keidan	Josef Jankowska Kowno	Ill Waukegan
30	Lancarca	Valerian	20	"	"	"	"	"	"	"	"	Rudis	father Rudis	Anton Lancarca Kowno	" Chicago

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—3118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, January 18, — 1913.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ather paid for himself, whether paid by relative or other person, and if so, what relative, or whether paid by himself, a friend, or other person.)	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in addition to own fare has ticket or passage paid for any alien, or has any amount been sent to him, or to anyone on his behalf, by any person in the United States?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	—	self	21 00		wife Hojiej Jacentich Cornelyn, Pa.	No	No	No	No	good	No	5 11	fair	br.	gr.	none	Russia	Polany
2	—	"	20 00		" " " "	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blk.	br.	"	"	Jerusalem
3	—	"	20 00		(uncle)	"	"	"	"	"	"	5 10	"	bld.	blue	"	"	Polany
4	yes	"	20 00	1907 Cleveland O.	wife Hanya Kryzyn Pa.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blk.	br.	"	Galicia	Tilicz
5	"	"	24 00	1907 Philadelphia	Kilak Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Jaroslaw
6	4234	SEP 17 1924	VERIFIED No.		Frau Mary Chester Pa.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Dmytrow
7	"	"	3 00		Brother Wolf Leidman Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blk.	brown	"	Russia	Dmytrow
8	"	"	12 00		419 McClellan St, Philadelphia	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Czernigow
9	"	mother	—		cousin Jac. Bale Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Pomany
10	"	father	5 00		521 Girard St. Philadelphia	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
11	"	"	—		Aunt Adolf Jurcsics Pa.	"	"	"	"	"	"	5 —	"	bld.	gr.	"	"	
12	"	self	17 00		Box 202, Simpson Pa.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
13	"	"	40 00	1909	father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
14	"	"	30 00		father Andy Szaby Pa.	"	"	"	"	"	"	4 8	"	blk.	"	"	Hungary	Vagymichaly
15	"	"	40 00		2100 S. 29. St. Philadelphia	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
16	"	"	20 00		Cousin Tom Yatcon Pa.	"	"	"	"	"	"	4 7	"	"	"	"	"	
17	"	"	40 00		1124 Albion Alley Braddock	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	"	"	
18	"	"	50 00		Johnston Bros. Johnstown Pa.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
19	"	"	40 00	1909	1309 Margaret St. Johnstown Pa.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	gr.	"	"	"	Lavnik
20	"	"	50 00		cousin Nicholas Lubomenko Pa.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	Russia	Starosyanie
21	"	"	40 00		1922 St Patrick, Philadelphia	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
22	"	"	40 00		brother	"	"	"	"	"	"	5 —	"	blk.	"	"	"	
23	"	"	10 00			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
24	"	"	50 00		aunt Salomea Swiecka	"	"	"	"	"	"	4 11	"	bld.	"	"	Galicia	Zaluz
25	"	"	100 00		1732 S. R. St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
26	"	"	50 00		cousin P. Kudenik Pa.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	Russia	Lukow
27	"	"	10 00		821 Franklin St Philadelphia	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
28	"	"	50 00		cousin Mr. Scherel Ferie	"	"	"	"	"	"	5 11	"	br.	"	"	"	Lipa
29	"	"	10 00		Immigration Society, Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
30	"	"	25 00			"	"	"	"	"	"	5 —	"	bld.	blue	"	"	
					Sister-in-law Benyacki Cracow													
					1 Vale St Pleasantville Pa.													
					cousin Frank Bekars Pa.													
					28 Wilmot St Pleasantville													
					aunt Barbara Lilakyan Pa.													
					913. Linden St Pleasantville													
					cousin Mr. Portnar Joseph Pa.													
					26. Linden St Pleasantville													
					cousin Liebhaus Adam Pa.													
					52. 4th Ave Beaver Falls													
					Cousin Mr. Karoly Nagy													
					1 Bt Pendergast St Allegheny Pa.													
					Philadelphia Mr. Mikolaj Tarabula Pa.													
					320 Fitzwater St Philadelphia													
					cousin Peter Yelof Pa.													
					317 Franklin St Philadelphia													
					cousin Michael Kalishman Pa.													
					519 Huron St Philadelphia													
					Mr. Mr. Stanley Jankowski Pa.													
					1909 Bellevue St Pittsburgh													
					brother Stanley Lewchuck													
					519 - 37th St. Chicago Ill.													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master L. Pilsinger, of the S.S. Willehad, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Pilsinger
Master, Officer.

Sworn to before me this 7 day of February, 1913,
at Philadelphia.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Ankele, Surgeon of the S.S. Willehad, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Here state whether Surgeon "sails therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr Ankele

Sworn to before me this 18 day of January, 1913

at Philadelphia

P E Farnes.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

9 S. S. Hellehad sailing from Bremen, Dec 1, 1912.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
9															
1	Picciaste	Ivan	18	M	S	farm laborer	no	no	Russia	Polish Russ	Russia	Bjarsko	father Stefan Picciaste	Pa	Philadelphia
2	Fefanchuk	Tanel	19				yes	yes	Russian		Lubsia		Bejarsko Grodna Russia		
3	Tecker	Chane	18	F	S	tailoress			Hebrew		Gajsin	Gajsin	father Chaim Shpunark		
4	Cjchman	Pesia	30		M	house wife						Gajsin	Lubsia Grodna		
5	child	Chasia	4	F	S	none						Gajsin	brother Zeidl Tekler		
6	Kleinerman	Abram	30	M	M	American Jew						Gajsin	sister Pesie Tekler		
7	Hirschman	Henoch	23		S	painter						Gajsin	sister Freida Liberman		
8	Taglicki	Boruch	45		M	tailor						Gajsin	aunt Pesie Tekler		
9		David	12		S										
10		Josef	17												
11		Leib	15												
12	Eisenberg	Jankel	29		M	butcher							wife Leia Klainman		
13	Brodie	Josef	30	F	M	farm laborer						Gajsin	father Schmiel Kirschman		
14	Szidlowski	Waclaw	24	M	M	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Bjarsko	brother Josef Tesslika	Ill	Chicago
15	Steinberg	Moszkowicz	27		S	tailor									
16	Malynia	Jedrzej	47		M	farm laborer			Austria	Ruthenian	Galicia	Tysolda	father Stefan Pieniacki	Pa	Philadelphia
17	Skirenca	Nichita	28		M		yes	yes		Roumanian	Bukovina	Wolocek	wife Tysolda		
18	Bucher	Miklos	16		S				Hungary	German Hungarian	Hodony	Gajsin	father Peter Zeidl	Pa	Philadelphia
19	Lukacs	Julian	28	F	M	house wife				Magyar	Somodi	Gajsin	brother Josef Fuire	Ohio	Harleton
20	child	Maria	10	F	S	none							uncle Somodi Hungary		
21	"	Ferenc	4	M											
22	"	Istvan	2												
23	Jezech	Flond	24	F	S	maid servant	yes	yes					brother Frederick Jutkowsk		
24	Kubovcsak	Zsofia	17							Slovak	Sirske	Sirske	mother Magdalena Sava		Reading
25	Blizman	Verona	22		M	house wife						Fagyniec	Fagyniec Sava		Granger
26	Skrdak	Gyulane	4									Gajsin	father Zeidl Jones		Charleroi
27	Ondrulejik	Anna	20	F	S	servant						Lesttomer	Lesttomer Anna Ondrulejik		Bartleyville
28	Marchin	Flona	17									Kallanos	Kallanos Anna Chernin		Homestead
29	Grzymala	Stanislaw	47	M	M	laborer	yes	yes				Lesttomer	wife Lesttomer		
30	Zdlerski	Wladislaw	35				yes	yes				Sirske	wife Franciska Zeyrek	Ohio	Cleveland
												Gajsin	wife Zeidl Gottlieb		
												Gajsin	brother Josef Lewis		

VERIFIED NO. 39530

NOV 14 1940 225964 (618-Phila-3-208102) NOV 29 1941 CIA - 225964 - 3-208102

MAR 14 1941 11-3151/63

OCT 21 1920 16068 31753

JAN 25 1921 16068 32187

OCT 26 1922 NOV 16 1939 107463—11-42517 (509 KC 4) DEC. 2 - 1939 107463-11-42517

APR 23 1932 92757 OCT 10 1938 92757 (605 to Phila) 374 388

NOV 12 1942 9622/2022-7-195490 C/A

OCT 8 1938 203717 C/A

NOV 12 1942

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, January, 1912.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether the said list is prepared by the master, owner, agent, clerk, or purser of the vessel.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No. — If Yes—Year or period of years. — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or an almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	25		Johan Francisek [illegible] 336 S. 2d St. Philadelphia Pa	No	No	No	good	No	5	7	fair	blk.	brown		Russia	Rozarska
2	"	"	40		Kind Kyzik Kolb [illegible] 349 Christian St. Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue		"	Zakoria
3	"	"	Mom		brother " " " "	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"		"	Zajacia
4	"	"	Sons		Anth. Zadel [illegible] 231 Lombard St. Philadelphia Pa	"	1905	So	Laborer at	Yes	Fair	home for nine	years	3 years	[illegible]			
5	"	mother	t		father " " " "	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
6	"	self	$10	Buffalo 1910 1/2	Wife Max Rupk 713 Fatkin St Philadelphia Pa	"	[illegible]	[illegible]	"	"	5	5	"	blk.	"		"	"
7	"	"	25		brother " " " "	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	"	"		"	Germany
8	"	"	25 yrs	1903 1/2 Yes yes 1907	Wife Isak Lebnsky 1542 N. Noble St Chicago Ill	"	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	factory	inhabited	[illegible]	[illegible]	left wife and children not having money enough to buy them meals to tell a thankful story		Austria Hungary
9	"	father	—		uncle " " " "	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	"	"		"	"
10	"	"	—		" " " " "	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	"	blue		"	"
11	"	"	—		" " " " "	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	"	"		"	"
12	"	self	$40		cous. L. Goldman 936 Pearl St Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	5	4	"	blk.	"		"	Russia
13	"	"	25		uncle Dominikas Blaus Pa #1332 S. Lee St Philadelphia Pa	"	"	"	"	Crazy fell								
14	yes	self	15		brother Boles Ogr Fridlock Ohio St 313 Pyandotte Mich	No	1910	No	No	No	5	8	fair	blk.	brown		Russia	Minsker
15	"	"	25		uncle S. Shubin Pa 1311 S. 3rd St Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	Kor
16	"	"	22 yrs	1907 Philadel- phia Yes 1907	Wife Micka a Jangk Pa [illegible] Fleetwood Ave Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"	"	"		Austria	Austria
17	"	"	28		Wife Pintoki Elisie St [illegible] St Clear St 3809 Cleveland	"	[illegible]	[illegible]	"	"	[illegible]	[illegible]	"	"	"		Russia	Russian Poland
18	yes	"	44		father Antan Mary Pa [illegible] Lehigh ave Philadelphia Pa	"	1910	No	No	No	5	4	fair	blk.	brown		"	Russia
19	"	"	38	Sold farm in Europe	brother Lukas Simon [illegible] Wolf St Kindley & Hartley Pa	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"	"	"		"	"
20	"	mother	—		father " " " "	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"	"	"		"	"
21	"	"	—		" " " " "	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"	"	"		"	"
22	"	"	—		" " " " "	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"	"	"		"	"
23	"	self	50		bro. " " " "	"	"	"	"	"	5	7	"	blk.	"		"	"
24	"	Son	15		bro. Lazo, Conrad 28 S. Mill St Reading Pa	"	"	"	"	Sick here 4 years	5	4	"	"	"		"	Austria
25	"	Uncle	20	—	bro. Stefan Blam Pa Box 18. Granger	"	"	"	"	Sick 4 years invalid	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		"	Hungarian
26	"	"	16	—	husband Gyula Kudak 847 Lincoln ave Cleveland Ohio	"	"	"	"	here 3 years	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		"	Austria
27	"	"	28		bro. Z. Guba Jamestown Pa Box 395 Barkleyville	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"	"	"		"	"
28	"	"	$12		bro. Andrew Valerick 2nd St 19 Ave Homestead Pa	"	"	"	"	Sick here 4 years	[illegible]	[illegible]	"	"	"		"	"
29	"	Uncle	$50	1907 Ohio	cous. Emanuel Gotlenick [illegible]	"	"	"	"	here 2 years	[illegible]	[illegible]	"	"	"		Russia	Russian Poland
30	"	"	23	1907 1/2 Yes 1907	father Joseph St 5012 Cleveland Ohio	"	"	"	"	here 3 years	[illegible]	[illegible]	"	"	"		"	"

97

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master L Filsinger, of the SS Millehad, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Filsinger
Master.

Sworn to before me this 17 day of January, 1913,
at Philadelphia

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Anhele, Surgeon of the S.S. Willehad, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Giessen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Anhele

Sworn to before me this 1st day of January, 1913

at Philadelphia

Dr Kellner

Immigration Officer.

11—1115

W. G.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

37575
2023
39602

11—1115

Form 502 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

10 S. S. Willehad sailing from Bremen Dec 31st, 1912

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
10	4909														
1	Bagasrums	Sruton	18		M S	Tailor	yes yes		Russia	Hebrew	Russia	Janiski	father Marcus Bagasrums Janiski Russia wife Jennie Jaffe Russia	Pa	Philadelphia
2	Jaffe	Simon	35		M	driver	" "		"	"	Zegarau		brother Israel Jaffe Russia	"	"
3	Braude	Jente	23		F	maid	" "		"	"	Kolen		father Israel Braude Russia	"	"
4	Rubenstein	Josip	NOV 17 1912	26	M	Smith	" "		"	"	Zitomir		father Jankel Rubstein Zitomir	"	"
5		Feige		22	F	wife	" "		"	"	"		father Jacob Burko Russia	Ill	Chicago
6	Burko	Josef	DEC 29 1923	29	M	Barber	" "		"	"	Russia		father Feige Rubenstein Zitomir	"	"
7	Rubenstein	Josel		18	S	joiner	" "		"	"	Zitomir		father Israel Spektor Tetopol	Pa	Philadelphia
8	Tcpetar	Joan		46	M	farm laborer	" "		Hungary	Roumanian	Hungary	Hodony	wife Sydan Viola Hodony Turcs Hungary	Ill	Chicago
9	Atanasiu	Daniel		30	"	trader	" "		Roumania	"	Roumania	Jassy	wife Athanasiu Anetta Jassy, Strada, Pardon 1, Roumania		
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

VERIFIED No. 39494 VERIFIED No. 34284 FEB 25 1924

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—3116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia., January 14, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the passage was paid by himself, herself, or by some other person, relative, friend, or Government, and, if by some other person, state which.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute or a procurer, or has been connected with the business of prostitution or importation of prostitutes, at any time previously?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	cousin	22 cts			cous. Vladislav Weidenbaum 1737 Lime st. Philadelphia	No	No	No	No	good	No	5	5	pair			
2	"	self	17 "			brother Filim Jaffe 2510 Jasper st. Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br.	gr.	"	"	Zegarren
3	"	"	7 "			brother Henry Wrade 1739 Lombard st. Philadelphia	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	br.	"	"	Telen
4	"	"	10			Zeft Becker 718 N 7th st. Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	10	"	blk.	"	"	"	Zitomir
5	"	husband	—			cousin Fritel Regenberg.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk.	"	"	"	"
6	"	self	25			uncle J. Sklar 1742 York st. Chicago. Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br.	"	"	"	Powno
7	✓	✓	2½			brother Faivel Rubinstein 345 W Jennison st. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blue	"	"	"	Rudopol
8	"	"	25	yes	Detroit Mich	friend Hary Cohen, 22 Poplar st. Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	Hungary	Hodony
9	"	"	24	no	"	" Max & S. Jakos Fellsburg, Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br.	"	Russia	Jassy
10							"	"	"	"	"	"								
11							"	"	"	"	"	"								
12							"	"	"	"	"	"								
13							"	"	"	"	"	"								
14							"	"	"	"	"	"								
15							"	"	"	"	"	"								
16							"	"	"	"	"	"								
17							"	"	"	"	"	"								
18							"	"	"	"	"	"								
19							"	"	"	"	"	"								
20							"	"	"	"	"	"								
21							"	"	"	"	"	"								
22							"	"	"	"	"	"								
23							"	"	"	"	"	"								
24							"	"	"	"	"	"								
25							"	"	"	"	"	"								
26							"	"	"	"	"	"								
27							"	"	"	"	"	"								
28							"	"	"	"	"	"								
29							"	"	"	"	"	"								
30							"	"	"	"	"	"								

76

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Peter L Filsinger, of the S.S. Millstad, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the officers thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P Filsinger
Master, Officer.

Sworn to before me this 16 day of January, 1913,
at Philadelphia.

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Schulz, Surgeon of the PRINZ OSKAR, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. T. Schulz

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at Philadelphia Pa.

_____

Immigration Officer.

11—2156

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—111

Form 2500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

A

S. S. Prinz Oskar sailing from HAMBURG - 4 Jun 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	4910 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jobst	Alexander	32		m	s	merchant	yes	yes	Russia	Polish	Germany	Hamburg	brother Carl Jobst Lodz Fabrikstr 6	Pa	Philad
2	Pessin	Hena	42		f	s	none	no		"	Hebrew	Russia	Babenka	father Isael Pessin Babenka	O	Napoleon
3	Kreinowitz 40126	Hillel	22		m	s	trader	yes		"	"	"	Belitza	" M. Kreinowitz Belitza	Conn	Hartford
4	Frumin 530 W	Leibcine	20		f	s				"	"	"	Lodok	uncle Meier Frumin Lodok	Tenn	Chattanooga
5	"	Basche	11		f	s	none			"	"	"	"	"	Pa	Philad
6	Nissen	Moses	30		m	m	tailor			"	"	"	Olega	wife: Reile Nissen Olega	"	Phila.
7	Kiechlowska 3-175385-213894-6/9	Marya	18		f	s	none			"	Polish	"	Tyrardow	father: Jan Kiechlowski Nowyswiat 65 Tyrardow	"	"
8	Schmilowitz	Aron	19		m	s	tailor			Roumenya	Hebrew	Roumania	Jassy	friend: Elias Bandroche Jassy	"	"
9	Burman	Mensie	27		f	m	none			Russia	"	Russia	Zwonicz	father Dawid Burman Zwonicz	Pa	Philad
10	Rijowski	Anton	36		m	m	lab.			Austria	Polish	Austria	Mielza	wife: Marianne Rijowski Mielza	"	Pittsburg
11	Langs	Maria	32		f	m	none			Hungary	Hebrew	Hungary	Veresz	father Fr. Hecker Veresz	"	Phila.
12	"	Elisabeth	6		f	s	"	no		"	"	"	"	"	"	"
13	Fischer	Josef	59		m	m	"	yes		Austria	"	Germany	Olauen		"	"
14	"	Anna	57		f	m	"	"		"	"	"	"		"	"
15	" 6884	Elisabeth	29		f	s	"	"		"	"	"	"	brother Joh. Fischer Bohemia Elbogen	"	"
16		Lene	24		f	s	"	"		"	"	"	"		"	"
17		Franz	19		m	s	"	"		"	"	"	"		"	"
18		Rudolf	11		m	s	"			"	"	"	"		"	"
19	Gazik	Maria	28		f	m	"	"		Austria	Polish	Austria	Tapadno	father Stefan Tapadno	O	Toledo
20	"	Ignacz	3		m	s	"	"		"	"	"	"		"	"
21	Edle	Gretchen	28		f	s	none	yes		Germany	German	Germany	Standau	am n. l. Heinr. Fiebing Standau	Pa	Philad
	Gulan	Lip	19													
22	Felkel	Helena	64		f	wd	none	yes		Germany	German	Germany	Kreckau	sister n. l. Jos. Schmidt Kreckau	Mass	Clinton
23	Brosche	Berta	33		f	m	"	"		"	Polish	"	Lapinitze	friend: Linda Jagenbar Lapinitze	Pa	Philad.
24	Knebelmann	Sam	46		m	m	real estate	"		Russia	Jewish	Russia	Nicolajew	brother Isaac Knebelmann Nicolajew Russia	"	"
25	Levi Insolin	Rebecca	36		f	m	none	"		"	"	Austria	Mielza	wife: Anna Lewinson Mielza	Ill.	Chicago
26	Germann	Johanna	23		f	s	"	"		"	"	"	Ostenya	wife: Fegel Germann Ostenya	Pa	Philad.
27	Sjöholm	Carl	24		m	s	engineer	"		Sweden	Lutheran	Sweden	Gottenburg	father Joh. Sjoholm Gottenborg	"	"
28	"	Arvid	19		m	s	student	"		"	"	"	"	mother Mrs Lydia Sjoholm Fleckstr 25 Berlin	"	"
29	Sjedow	Käte	25		f	s	none	"		Germany	German	Germany	Berlin		"	"
	Gelw															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

33—2218

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, January 25th, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to reach final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	40	no			friend: Aug. Aulbang 2432 Waterloo Phila.	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	bl. blue	none	Austria	Lodz
2	"	"	20	"			coming: Nathan Silberg 129 Tyson av. Phila	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br. br.	"	"	Rabenek
3	"	"	25	"			brother: Max Freimowitz 34 Kennedy st. Hartford	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black blue	"	"	Belitza
4	yes	"	25	"			father: Asser Finmiew	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" br.	"	"	Zdolb
5	"	"					128 Harrison st. Phila	"	"	"	"	"	"	—	—	"	br. "	"		
6	"	brother	25	"			brother: Samuel Cohan 4469 Cleveland ave Phila	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black black	"	"	Olotzk
7	"	brother	20	"			brother: Edward Creshunsky	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bl. blue	"	"	Zyrardow
8	"	mother	25	"		435 Dickinson	mother: Mrs Sarah Cohen Phila	"	Met	"	"	"	"	5	10	"	black br.	"	Roumania	Jassy
9	"	uncle	50	"			uncle: Lazar Kuperstein 579 Robert st Phila	"	"	"	"	"	"	5	2	"	" "	"	"	Zwolitz
10	"	self	27	yes	04/11	Ford City	friend: Stanislaw Szczepanski 34 905 Phila	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br. br.	"	Austria	Stolza
11	"	"	28	no			brother: Isaac Lang	"	Met	"	"	"	"	4	9	"	black blue	"	Hungary	Venez
12	"	mother	28	"			[illegible] Phila	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bl. "	"	"	Zemba
13	yes	self	300	"				"	"	"	"	"	"	5	9	"	grey br.	"	Austria	Gorengrün
14	"	"		"				"	"	"	"	"	"	5	6	"	br. "	"	"	"
15	"	father	30	"	1906	Phila.	brother: Josef Jacob	"	"	"	"	"	"	5	9	"	" "	"	"	"
16	"	"		"	11			"	"	"	"	"	"	5	5	"	" "	"	"	"
17	"	"		"			125 Market st. Phila	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bl. blue	"	"	"
18	"	"		"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	"	"
19	no	self	25	"			friend: John Zajek	"	"	"	"	"	"	5	1	"	" "	"	"	Taranno
20	"	mother		"			Hansford 320 Toledo	"	"	"	"	"	"	—	—	"	" "	"	"	—
21	yes	self	40	no			friend: John Schmidt 2733 Waterbar Phila	"	"	"	"	"	"	5	2	"	" grey	"	Germany	Liebevan
22																				
23	no	self	30	yes	05/12	Clinton	daughter Anna Schaeffer 332 Greenst. Clinton	"	"	"	"	"	"	5	2	"	grey blue	"	America	Oserbow.
24	yes	"	—	"	98 07	Oxford	sister Anna Herbert 2020 Watson Phila	"	"	Met	"	"	"	5	1	"	br. br.	"	"	Tomaedof
25	"	"	40	yes	05/12	"	[illegible] Joyner	"	"	"	"	"	"	5	9	"	grey blue	"	"	Ushodzear
26	"	"	25	"			friend: Barbelman 179 Jefferson Phila	"	"	"	"	left foot bend.	"	5	2	"	black br.	left foot bend	"	Rozb.
27	"	"	26	"			Landsman Chicago Antok friend Menael Bergen 920 Eagan ave Phila	"	"	"	"	no	"	5	7	"	" grey	none	"	Stanzar.
28	"	"	1450	"			friend: Sven Menk	"	"	"	"	"	"	5	9	"	br br.	"	Sweden	Gothenburg
29	"	"	25	"			Construction department Phila	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl. blue	"	"	"
30	"	"	450	"			cousin Sal. Benula 1407 Lombard Phila	"	Met	"	"	"	"	5	3	"	br. br.	"	Germany	Bezlan

77

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Luensee 1st Offizier, of the PRINZ OSKAR, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Luensee
2nd Officer.

Sworn to before me this 25 day of Jan, 19 ,
at Philadelphia Pa.

L Burke
Immigration Officer.

11—1138

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1138

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Schulz, Surgeon of the PRINZ OSKAR, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr F. Schulz

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at Philadelphia Pa.

Immigration Officer.

12—2116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. Cerinz Oscar sailing from Hamburg, 4 Jan, 1913

1	4912 2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
G 1	Kleszak	Rosa	24		f	m.	none	yes	yes	Germany	German	Germany	Berlin	father: Mr Johnly Zirkeck, Hafenstr 20	Pa	Philadelphia
2	"	Margarette	3		f	s	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
G 3	Lafisch	Alador	17		m	merchat		yes		Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	mother: Mrs Henriette Singer Arenden, Ca, Lanbigan Rebrikant	Pa	Philad.
4	Sayer	Oskar	22		m	s	draughtsman	yes	yes	Germany	German	Germany	Bremen	wife: Frida Weiss	Pa	Philad.
5	Weiss	Jane	24		f	m				Hungary				mother Barbara Jarbe Jägersdorf Hungary	Pa	Greensburg
6	Kurtis	Martin	42		m	m	Tab.			"	Slovenian	Austria	Gruenburg	wife Jan Kubbi Jägersdorf Hungary	"	Carletown
7	Zajer	Josef	32										Carletown			
8	Brightermann	Helen	44		f	m	none			Russia	Hebrew	Russia	Wartelan	husband Fischel Breiterman Wartelan	Mo	St Louis
9	"	Minnie	4		f	s				"	"	"	"			
10	Holzapfel	Heinrich	45		m	m	Cooper smith			Germany	German	Germany	Ludwigsburg	father Mr. Holzapfel Ludwigsburg	Nebr	Omaha
11	Aubin	Osias	27		m	m	merchant tailor			Austria	Hebrew	Austria	Borchozany	uncle Osias Trieb Borchozany	My	Mynk.
12	Kieschlag	Wilhelm	32		m	m	engineer			Germany	German	Germany	Hannover	mother Mrs Wiesslag Hannover	"	"
13	Lowenberg	Berca	36		m	m	tailor	yes		Roumania	Hebrew	Roumania	Hirsz	[illegible] Louis Aues Hirsz	Md	Baltimore
14	Rinzenda	Sieger	22		m	s	baker			Dutch	German	Holland	Herenfehn	father Jakob Rinzema Borenbergen Holland	N.J.	Patterson
15	Frees	Hermann	29		m	s	Overseer			German	German	Germany	Hindenburg	b.s.l. Wilhelm v. Thaten Hamburg Germany	Pa	Phila.
16	Kopmann 37747	Chajin	28		m	s	printer			Russia	Hebrew	Russia	Odessa	father: David Hafenbaum Wasnicenka	"	"
17	Czapko	Katalin	30		f	m	cook			Hungary	Magyar	Hungary	Dobzina	father Jetvan Chapko Dobzina	"	West Newton
18	Braslewski	Mojsche	30		m	m	worker			Russia	Hebrew	Russia	Kobas	wife Lina Braslowska Alexandrow	"	Phila
19	Limbersch	August	48		m	s	tel&wire engineer farm lab.			Germany	German	Germany	Portland	sister Johanna Petrikow Werden / Rhein	Ore	Portland
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

VERIFIED NOV 6 1919
VERIFIED NOV 6 1919
VERIFIED NOV 6 1919
VERIFIED MAR 11 1924
VERIFIED MAY 9 - 1934 - 99686 - 29 - 13459
VERIFIED JUN 27 1928
VERIFIED OCT 29 1937 22-668 pd - 117528

Best Port Asst.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

15—3139

Form 499 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number B

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Prinz Oskar sailing from HAMBURG, 4 Jan. 1913, 19 .., Arriving at Port of ~~New York~~ Philadelphia January 25th, 1913

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
4911									
Bels. 1	Brincka	William	39		M	S	U. S. Leitz Born July 12th 1898 at Phila. Pa.		Stops 1407-N. Lambert St Phila, Pa.
Bels. 2	Cohn	Eva	59		F	W	U. S. Leitz	Husb. was civil war vet Hugh. now receiving pension now Phila, Dec. 12th 1898.	Res. 2317-N. Broad. Pa
Bels. 3	~~Evanstadter~~ Franstadter	Julia	42		F	W	U. S. Leitz		Res 2526-N. Newkirk St
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Bels 3.

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6718

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, January 25th, 1913

No. in List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less than $50, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?														
1	yes	self	yes	no		husband Mr Frank Klenzak Stead St, Lancaster Ave		no	no	Met	good	no	5	3	fair	bl.	blue	none	Germany	Schwerin
2	"	mother	—	"		father		"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Berlin
3	"	self	25	yes	03	father Mor Kabiet 1248 Ontario St Phila no.		"	"	no	clear	"	5	4	"	black	"	"	Hungary	Turcs.
4	yes	self	65.	yes	no			"	"	"	"	"	5	8	"	br	"	"	Germany	Perna
5	no	"	15	no		cousin: Ignaz Kalf 712 Race Peter's		"	"	"	"	"							Hungary	Kithenges.
6	no	"	120.	yes	09 Queens 12. enough	home Greensburg, Pa		"	"	"	"	#2.	5	9	"	bl.	blue	"	"	Jagendorf
7	no	"	80.		09 N Castletown	brother in law Greensburg Joseph Garbowitz Castletown		"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
8	"	son	47	no		son B Reitermann		"	"	"	"	"	5	—	"	black	br.	"	Austria	Wanekau
9	"	brother	26.			2830 Gamble St Louis		"	"	"	"	"	—	—	"	bl	"	"	"	—
10	no	self	28	no	6 mo.	cousin Marie Fletcher 1848 N. 19 Omaha Nebr		"	"	"	"	"	5	5	"	br.	grey	"	Germany	Ludwigsburg
11	"	"	28 Yr.	yes	08	Cousin: Mar Fischer 155 Ringgold mph		"	"	"	"	"	5	5	"	bl.	br.	"	Austria	Bochazany
12	no	brother in law	50.	no		brother Fred Wendelly 840 Kingsbridge Ave. N.Y.		"	"	"	"	"	5	5	"	br.	blue	large scar from middle left side face.	Germany	Hannover
13	no	"	5	no		br in l Mr Mary Schwartz 1033 Watson St Baltimore		"	"	"	"	"	5	3	"	black	black	"	Austria	Wisnaurt
14	"	"	60	"		Uncle Wife J. de Hoop 52 Bella Ave. Paterson N.J.		"	"	"	"	"	5	8	"	bl.	blue	"	Holland	Boomburgum
15	yes	"	15	yes	1907, 12 Phila	home Lutheran Orphans Home 6950 Germantown Ave Phila.		"	"	"	"	"	5	6	"	black	br.	"	Germany	Bornheim
16	"	"	13	no		uncle Jacob Schleifer North 61, 2nd St. Phila.		"	"	"	"	"	5	5	"	blond	grey	"	Russia	Odessa
17	"	"	30	"		br in l Ludwig Hartenauer West Reinton Pa.		"	"	"	"	"	5	6	"	"	br.	"	Hungary	Debrecca
18	"	"	yes	no		sister Josef Ecker 718. 7th St. Phila. Pa		"	"	"	"	"	5	5	"	br.	"	weight eye	Russia	Alexandrow
19	no	"	1200.	yes	1901, 12. Portland Ore.	friend Dick Connell. Oakland Hotel, Portland Ore.		"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue	none	Germany	Wirdue
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

78

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Luensee 2d Officer, of the PRINZ OSKAR, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Luensee
2nd Officer.

Sworn to before me this 25 day of Jan, 19 ,
at Philadelphia Pa.

J Burns
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Schultz, Surgeon of the PRINZ OSKAR, sailing therewith (Here whether Surgeon, "sailed therewith," or is "employed by ..." as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. F. Schultz

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at Philadelphia Pa.

.....
Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Canadian

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

D S. S. Prinz Oskar sailing from HAMBURG, 4 Jan 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Stovash														
2															
3	Sommer	Carl	18	m.	s	merch	yes	yes	Germany	Germany	Germany	Ittelow	father, Carl Sommer, Ittelow,	Germany	Ittelow
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1110

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List G D

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, January 25th., 1913

No. in List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Time or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, almshouse, asylum, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1																
2																
3	yes	self	yes	no	friend: Mr Chester Edmonton, Alberta	no	no	no	no	good	no	5	7.	fair	blue grey	none	Germany Rheinbach
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

77

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Lueers 1st Offizier, of the PRINZ OSKAR, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Lueers
2nd Officer.

Sworn to before me this 25 day of Jan, 1913,
at Philadelphia Pa.

A Busha
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Schulz, Surgeon of the Prinz Oskar, sailing therewith
(State whether "Surgeon" or "Acting Surgeon" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. F. Schulz.

Sworn to before me this 25 day of Jan. 1913

at Philadelphia Pa.

H Burke
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

13—11B

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prinz Oskar sailing from Hamburg, January 4th 1913, 19

1	4914	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Niemtorow	Maksym	34		m.	m.	f. lab.	no		Russia	Russian	Russia	Stare Bobrowicy	wife: Marya Niemtorow, Stare Bobrowicy	Pa.	Pittsburg
2	Kiriluk	Ilia	42		"	"	"	yes		"	"	"	Sterki	father: Nikita Kiriluk, Sterki	"	Philadelphia
3	"	Palaska	28		f.	"	h.wife	no		"	"	"	"	"	"	"
4	Poczius MAY 2 - 1935 104177 - 11-125446	Jons	20		m.	s.	f. lab.	"		"	Lithuanian	"	Gauru	father: Jonas Poczius, Laugsk	Ill.	Farmington
5	Petraitis VERIFIED No JUN 24 1924	Adam	20		"	"	"	yes		"	"	"	Usztkwpy	" : Anton Petraitis, Usztkwpy	"	Spring Valley
6	Kusmicki	Adolf	18		"	s.	"	no		"	Polish	"	Paski	Jons: Bronislaw Kusmicki, Paski	Wis.	Kenosha
SEP 17 1938	Hermann 6-69423-203492	Michal	25		"	"	"	"		"	"	"	Orwpy	father: Piotr Hermann, Orwpy	Pa.	Russelton
8	Bulaicz	Jons	45		"	m.	"	yes		"	"	"	Wilki	wife: Julia Bulaicz, Wilki	Pa.	New Philadelphia
9	Litwyn	Elzbieta	19		f.	s.	Domest.	"		"	"	"	Budpicz	father: Kajetan Litwyn, Budpicz	Ill.	Chicago
APR 4 - 1936	Stork 10366 11-119237	Izabela	23		"	"	"	"		"	"	"	Solki	" : Osrp Stork, Orwki	"	"
11	Grzybowski	Jozef	22		m.	s.	Workman	yes		"	Lithuanian	"	Solima	" : Gabriel Grzybowski, Datyniany	"	"
SEP 17 1924	Skilkiut 33374	Viktor	20		"	"	f. lab.	"	"	"	"	"	Usztkwpy	" : Juozit Skilkius, Usztkwpy	"	Spring Valley
MAR 26 1935	Januszka 10350 11-118537	Petras	19		"	"	"	no		"	"	"	Tauroggen	" : Jons Januszka, Novkave	"	"
14	Jarmyene	Barbara	20		f.	m.	h. wife	"		"	"	"	Kelmi	" : Stanislawas Jarmyene, Kelmer	Pa.	Mahanoy City
15	Adomaitis	Petronella	18		"	s.	f. lab.	yes	MAR 15 1939	"	20102	"	Lewerki	" : Jonas Adomaitis, Lewerki	Ill.	Chicago
FEB 28 1934	Pronow 8-87965 987 Hb	Alexy	19		m.	s.	"	yes	APR 21 1936	Russia	Russian	"	Mirsk	JUL 30 1941 8-251487-235439 : Semion Pronow, Dobrowolo	Pa.	Monessen
FEB 28 1927	Karuny 11-171597-	Ignaty	25		"	"	"	"	1148148 2/9 entries	"	"	"	Zabrzowa	" : Jakow Karuny, Zabrzowa	Ill.	Chicago
18	Lugwin	Stefan	18		"	"	"	"		"	"	"	Wulki	" : Osip Lugwin, Wulki	"	"
19	Lazarowicz	Fiodor	26		"	"	"	"		"	"	"	Wulki	" : Ignat Lazarowicz, Wulki	"	"
20	Lukaszczuk	Nikolai	29		"	m.	"	yes		"	"	"	Kwrowo	wife : Jefimja Lukaszczuk, Kwrowo	"	"
21	"	Fiodor	33		"	"	"	no		"	"	"	"	" : Maria — — —	"	"
22	Ceaka	Fiodor	18		"	s.	"	yes		"	"	"	Baranowicz	father : Iwan Ceaka, Baranowicz	"	"
	Owsiak	Michal	21		"	"	"	"		"	Polish	"		" : Wojciech Owsiak,	"	"
24	Szyszkowski	Nikolai	40		"	m.	"	no		"	"	"	Jarym	wife ; Felisa Szyszkowska, Jarym	Oh.	Cleveland
OCT 25 1921	Jakubaitis 16001 27550	Konstantin	26		"	s.	"	yes		"	"	"	Plungian	father: Petras Jakubaitis, Plungian	Ill.	Westville
26	Zhnat	Julia	18		f.	s.	h. maid	no		Hungary	Slovak	Hungary	Felsötokaj	mother: Hanya Zhnat, Felsötokaj	Mich.	Walkermeek
27	Lawicz	Maria	24		"	m.	h. wife	"		"				new		
28	"	Josef	2	9	m.	s.	child							mother: — — —	"	"
29	"	Karoly	1	6	"	"	"		JAN 19 1939						"	"
														APR - 8 1939 14-39726 206974		
30	Kaliszuk	Fedor	[illegible]	11	"	"	f. lab.	yes	8-134445-7150 4/9 entries	Russia	Russian	Russia	Kamieniec	father: Jakow Kaliszuk, Litwin	Pa.	New Castle

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

33—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **Philadelphia Pa.**, *January 25th*, 1913.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether she paid the passage herself, or by what other person, and if so, what is his relationship to her, and what is his name and complete address.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes / No / If Yes— Time or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a person able to read or write any language (and which) or not. (Every person may be required by law to read.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether previously in the United States or not, and whether any part of previous journey was made in custody of an officer.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	20	no	cous.: Terenty Kunicz 1 Str. Pittsburgh Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	grey	none	Russia	Bobowicz
2	"	"	15	yes	brothers: Peter Matulunk, Brown str. 325, Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Sterka
3	"	"	—	no	Peter Waroszuk 325 Newmarket Str	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
4	"	"	15	"	brothers: Wincay Kaminskas Box 12, Farmington Ill.	"	"	"	"	here 3 years	"	5	6	"	"	"	"	"	Sawicki
5	"	"	25	"	brothers: Anton Porkes Box 73, Spring Valley Ill.	"	"	"	"	here 6 years	"	5	6	"	brown	"	"	"	Mizkuspy
6	"	"	25	"	cous.: Konstanty Gaulaszewicz 756 Jenne str., Kenosha, Wisc.	"	"	"	"	here 6 years	"	5	3	"	blond	"	"	"	Paski
7	"	"	15	"	cous.: Josef Hermann, Box 57, Ryerselton Pa	"	"	"	"	here 1 year	"	5	4	"	"	"	"	"	Krupy
8	"	"	13	yes	other rel.: Frank Shipevenich New Philadelphia Pa.	"	"	"	"	here 6 year	"	5	6	"	"	"	"	"	Wilki
9	"	"	25	no	cousins: Malgorzata Janowicz 11 22 str. 644 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Rudzicz
10	"	"	28	"	cous.: — —	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Oswski
11	"	"	26	"	friend: Michal Edutis Roley str. 7419, Chicago Ill.	"	"	"	"	here 6 years	"	5	6	"	"	"	"	"	Dobymany
12	"	"	25	"	brother-in-l.: Anton Porkes Box 73, Spring Valley Ill.	"	"	"	"	3, 1/2 yrs.	"	5	7	"	brown	"	"	"	Mizkuspy
13	"	"	25	"	brother-in-l.: Tawlo Sankevi, Box 619,	"	"	"	"	here 3 years	"	5	6	"	blond	"	"	"	Tamrogen
14	"	"	18	"	husband: Lidor Jarmene 201 Lender str. Indianapolis Pa.	"	"	"	"	here 2 years	"	5	4	"	"	"	"	"	Kelmer
15	"	"	18	"	brother: John Adomaitis, Westerman str. 2501, Chicago Ill.	"	"	"	"	here 2 years	"	5	6	"	"	"	"	"	Lenevski
16	"	"	15	"	cous.: Andrzej Zernojenko Ayrnenen Pa.	"	"	"	"	here 1 year	"	5	6	"	"	"	"	"	Polowzilo
17	"	"	18	"	Bank Steel co. 1917-18 brother: Jan Karpny Minnesota ave 2015 Chicago Ill.	"	"	"	"	here 3 years	"	5	6	"	"	"	"	"	Zabzowa
18	"	"	25	"	brother-in-l.: Filip Wenenzuk Jefferson str. 1208, Chicago Ill.	"	"	"	"	here 1 year	"	5	6	"	"	"	"	"	Wolki
19	"	"	25	"	friend: Ignat Michinsk — —	"	"	"	"	here 3 years 1208 W Jefferson	"	5	6	"	"	"	"	"	"
20	"	"	25	"	cous.: Osip Lukenzuk 728 W. 12 str. Chicago Ill.	"	"	"	"	here 3 years	"	5	8	"	"	"	"	"	Krotovo
21	"	"	27	"	— — — —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
22	"	"	12	"	cous.: Iwan Gaperzewicz Polonia place 2047, Chicago Ill.	Russian Pole	"	"	"	here 2 years	"	5	2	"	"	"	"	"	Berezowicz
23	"	"	18	"	brother: Jan Orzgak 111 Twenty-first ave Chicago Ill.	"	"	"	"	here 1 year	"	5	6	"	"	"	"	"	Iwanowicz
24	"	"	15	no	97-10 R daughter: Marya Hytkowsk Box 3734 Cleveland O.	"	"	"	"	here 1 year	"	5	9	"	brown	"	"	"	Jazzyn
25	"	"	23	"	Falcone friend: Alek Wingkiewicz Box 6 Westville Ill.	"	"	"	"	here 2 years	"	5	7	"	"	"	"	"	Klungian
26	no	"	3	"	brother-in-l.: Karoly Lauriz Box 94, Waterbuilt, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond blue	"	"	Hungary	Felsötvkaj
27	"	"	1	"	husband: — — —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
28	"	mother	—	"	— — —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
29	"	"	—	"	— — —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
30	yes	self	25	"	cous.: Gregory Sarkanzuk New Castle Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	Russia	Kamienec

80

Wm. Redmond Cooper

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Luenzer II Officer, of the Prinz Oskar, from Hamburg, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Luenzer
2nd Officer.

Sworn to before me this 25 day of July, 19 ,
at Philadelphia Pa

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Schulz, Surgeon of the Prinz Oskar, sailing therewith
(State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. F. Schulz

Sworn to before me this 25 day of Jan, 19[illegible]

at Philadelphia Pa.

[illegible]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prinz Oskar sailing from Hamburg, January 4th 1913, 19

1 — 4915 — 2 — 3 — 4 — 5 — 6 — 7 — 8 — 9 — 10 — 11 — 12

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
G 1	Koniak	Jakob	24		m	s	f. lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Zhirokhlodowitz	Father Leon Koniak Zhirokhlodowitz	Ill.	Chicago
(a) G 2	Schiriew	Fiodor	20		"	"	"	"	"	"	Pole	"	Zitinecz	" Pawel Schiriew Zitinecz	Pa.	Coaleville
G 3	Machina	Nasim	20		"	"	"	"	"	"	"	"	Polewicz	" Leonti Machina Polewicz	Ill.	Chicago
G 4	Klaczky	Stefan	20		"	"	"	"	"	"	"	"	Zhirokhlodowitz	" Alexi Klaczki Zhirokhlodowitz	"	"
G 5	Karainy	Stanley	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Lobcze	" Wasil Karainy Lobcze	"	"
G 6	Stanicwicz	Haritan	39		"	m	"	"	"	"	"	"	Patan	wife Melania Stanicwicz Patan	W. Va.	Handley
(1) G 7	Romanicz	Dominik	26		"	"	"	"	"	Pole	Polish	"	Zitinecz	" Franciska Romanicz Zitinecz	Pa.	Coaleville
G 8	Wroblewski	Leip	20		"	s	"	no	no	"	"	"	Sawerze	Father Jan Wroblewski Sawerze	"	New Castle
(2) G 9	Sabrowski	Dominik	20		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Klizka	" Simon Sabrowski Klizka	"	Pittsburgh
G 10	Chomski	Abe	16		"	"	pedler	no	no	"	"	"	Kupil	Aunt Reile Chomski Kupil	Mo.	St Louis
G 11	Feliczenik	Fide	21		"	"	watchmaker	yes	yes	"	"	"	Wetke	Father Salmen Feliczenik Wetke	Pa.	Philadelphia
G 12	Chojnowski	Stanislaw	32		"	m	f. lab	"	"	"	Polish	"	Mlawa	wife Josefa Chojnowski Mlawa	Mich	Detroit
G 13	Kanewicz	Anton	28		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Alexandra Kanewicz "	Pa.	Erie
G 14	Zmarsly	Antoni	30		"	"	"	no	no	"	"	"	Pzola	" Kerstadia Zmarsly Pzola	O.	Cleveland
G 15	Czerneyki	Roman JUL 23 1938	28	202024 B-149965	"	s	"	yes	yes	"	Russian	"	Kabin	Father Stefan Czerneyki Kabin	Pa.	Birdboro
16	Norkene	Marcinna Narcissa	40		f	m	wife	no	no	"	Lithuanian	"	Kelmes	brothil Antonas Norkene Kelmes	"	Nanticoke City
G 17	Markar	Wasili	32		m	"	f. lab	yes	yes	"	Russian	"	Kabiny	wife Praskowia Markar Kabiny	"	Hanover
G 18	Marko	Stanasz	27		"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Anna Marko "	"	"
G 19	Skotschesk	Stanislaw	20		"	s	"	no	no	"	Polish	"	Jablon	father Matwej Skotschesk Jablon	Ill.	Chicago
G 20	Mleckin	Leon	34		"	m	"	yes	yes	"	"	"	Glinsk	wife Maria Mleckin Glinsk	"	"
G 21	Stura	Teofin	36		"	m	"	"	"	"	"	"	Jablon	" Josefa Stura Jablon	"	"
G 22	Melinski	Jacubel MAY 4 1922	22		"	"	51260	yes	yes	AUG 13 1923 VERIFIED No. Russia	Polish	"	Antonin	father Simon Melinski Antonin	Mich	Detroit
G 23	Drabick	Wicenti AUG 19 1938	37		"	m	Knecht	"	"	Austria	"	Austria	Jenczynek	wife Johanna Drabick Jenczynek	Kans	Leavenworth
G 24	Pavlowski	Jozef	18		"	s	f. lab	no	no	Russia	"	Russia	Sunkowo	Father Antoni Pavlowski Sunkowo	Pa.	Vandergrift
AUG 11 1936 (505) G 25	Wischniewski	Boleslaw	28		"	m	joiner	"	"	"	"	"	Jazy	wife Stanislawa Wischniewski Jazy	"	Natrona
26	Michalska	Paulina	18		f	s	[illegible]	no	no	"	Polish	"	Rekowo	father Jan Michalska Rekowo	Ohio	[illegible]
G 27	Korpulinski	Czeslaw	27		m	s	baker	yes	yes	"	"	"	Gordowa	wife Zofia Korpulinski Gordowa	"	Chicago
G 28	Dziersinski	Henryk	18		"	s	f. lab	no	no	"	"	"	Ciechanow	Father Jan Dziersinski Ciechanow	"	Pittsburgh
G 29	Golubinski	Stefanja	21		f	m	wife	"	"	"	"	"	Jarnowo	" Zelos Gurulewsky Jarnowo	Mich	Detroit
G 30	Krinchow	Albrun MAY 15 1922	25		m	s	[illegible] FEB 7 1930	yes	yes	Russia	Polish	"	Belz	mother Emma Krinchow Belz	Pa.	Philadelphia
31	Michalska	Marianna	1/2	4	child										Ohio	Ramsey

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1113

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa., January 25th, 1913.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether the said [illegible] by himself, herself, or [illegible])	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or an almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$18 20	no	cousin Dionis Karmuny 208 Worcester ave. Chicago Ill	no	no	no	no	good	none	5 6	fair	brown gray	none	Russia Zinvolodowicz
2	no	"	$25 25	"	uncle Iwan Petrow Coaleville Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" Zitiniec
3	yes	"	$60	"	brother Leon Wachuma 1937 Robey St. - Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	" Bilewski
4	"	"	$15	"	brother Miron Klaczki 2238 Elbourn ave. - — " —	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	" Zinvolodowicz
5	"	"	$40	"	" Mikita Karuny 2068 Atlan St. - — " —	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" Baranowicz
6	"	"	$25	"	brother Wasyl Cuprakow Handley W. Va	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	" Zaton
7	no	"	$20	"	cousin Josef Keonzek Coaleville Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" Zitiniec
8	yes	"	$25	"	brother Lawrenti Wroblewski 1227 [illegible] St. - New Castle Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" Jawcze
9	"	"	[illegible]	"	" Francisek Petrowski Wayne St. 304 - Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	" Mizyka
10	"	uncle	$25 3	"	uncle Elie Champski 2732 Dayton St. - W. Louisville	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	" Rugal
11	yes	self	$25 [illegible]	"	cousin Elie Lelis 717 Dickinson St. - Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	" Mogilno
12	"	"	$25 [illegible]	"	cousin Josef Talewski 513 William St. - Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" Altawa
13	"	"	$25 25	"	brother Franz Kanewicz 622 St. 433 - Erie Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"
14	"	"	$20 20	"	niece Maryanna Szitkowska 52 St. 3729 - Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" Posta
15	no	"	$20	"	uncle Jaroslaw Czeznezki Box 16 - Kirkboro Pa	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	" Sabin
16	yes	husband	$20 $23	"	husband Antanas Yorkus Exeter St. 901 - Mahanoy City Pa	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	" Kelmes
17	"	"	$20 $30	"	friend Pawas Paszkow Edwardsville Pa	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	" Kowel
18	"	"	$20 $30	"	" — " — " —	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" Jablon
19	"	"	$25 $30	"	" Piotr Bobrowicz 1937 Elbourn St. - Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	" Jablon
20	"	"	$25 25	"	brother Cajetan Kizionek 1377 - 79 St. - (on Cicero)	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	" Slinek
21	"	"	$40	"	friend Jeguz Kwarazewicz 2332 Sacrament St. - — " —	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" Jablon
22	"	"	$25	"	" Elie Weimann Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" Antonin
23	"	"	$25	"	brother Jan Prostak 119 [illegible] - Leavenworth Kan.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blue	"	Austria Tenczynek
24	"	"	$25	"	cousin Zygmunt Saranowski Box 70 - Vandergrift Pa	"	"	"	"	"	"	5 7	"	brown	"	Russia Smukowo.
25	"	"	$20 6	1905 Katrona 40. Pa.	brother Jan Wischnewski - Katrona Pa	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blond blue	"	" Jasy
26	no	"	$25 [illegible]	no	husband [illegible] Kaczalski Box 92 Ramsey, Ohio	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown gray	a female born January 9th 6.30 a.m.	" Rekawo.
27	"	"	$25 25	1902 Philadelphia 10.	brother Josef Kopulenko " —	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" Gordewo
28	"	"	$30	no	" Feodore Dzierzinski 1933 - Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" Czechanow
29	"	"	$13 12	"	husband Wladislaw Jozwinski 1436 St. 137 - Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond	"	" Sarnowo
30	"	"	2	"	cousin Abram Kanclerz 1944 St. 916 - Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	"	" Belz

Born on the ships Jan. 9, 1913. Accomp. by mother No. 26

Ff for F. Szczkiewicz
Act. Inspector.

81

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L Lorenzen 1st Officer of the Prinz Oskar, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Lorenzen
2nd Officer.

Sworn to before me this 25 day of Dec., 19[illegible],
at Philadelphia Pa.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Schulz, Surgeon of the Prinz Oskar, sailing therewith (State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. F. Schulz,

Sworn to before me this 21 day of Jan, 1913

at Philadelphia Pa.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prinz Oskar sailing from **Hamburg**, January 4th 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
4916	Galuchi	Konstanti	33	m.	M	f. lab.	yes		Russia	Polish	U.S.	Pittsburg Pa.	mother: Paulina Galuchi Russia, Chlawa	Pa.	Pittsburg
	"	Franz	30	"	"	"	"		"	"	"	"		"	"
	Tarelka	Grechory	21	"	S	"	no		Russian	Russia	Domaszyc		brother: Clementi Tarelka Domaszyc	Ill.	Chicago
	Threngel	Owsiej	24	"	"	machinist	yes		Jewish	"	Wilna		father: Berl Threngel Wilna	"	"
	"	Frume	24	f.	"	h. wife	"		"	"	"		wife: Stanislawa Jursalchiewicz Russia, Jablonowo	Mich.	Detroit
	Choszczynski	Franciszek	36	m.	"	f. lab.	no		Russian	Russia	Philadelphia	Pa.	mother: Amalia Choszczynski	"	"
	Choszczynski	Jan	20	"	"	"	yes		Russian	Russia	Jablonowo		---: Michalina Jablonowska	"	"
	Jablonowska	Wladyslawa	16	f.	"	f. maid	"		"	"	"		brother: Tomasz Dudzak	"	"
	Dudzak	Stanislaw	26	m.	"	f. lab.	"		"	"	Wielepole		father: Leon Stankewicz Wielepole	"	"
	Stankewicz	Tofil	22	"	"	"	yes		"	"	Chielnik		brother: Nikolej Chachgwicz Chielnik	Pa.	Chester
	Chachewicz	Schemon	28	"	"	"	"		"	"	"		father: Iwan Therkowicz Chielnik	"	"
	Therkowicz	Wladek	20	"	"	"	"		"	"	"		wife: Olsalna Strischenuk Szitienci	"	Coalesville
	Strischenuk	Onufry	20	"	"	"	"		"	"	Szitienci		---: Charsona Walkun Stoporwicer	"	"
	Walkun	Iwan	25	"	"	"	no		"	"	Stoporwicer		mother: Daria Martiniuk Staro Konstant	"	"
	Martiniuk	Filip	25	"	"	"	yes		"	"	Staro Konstant		father: Elie Stojanowski Bobrowice	Pa.	Philadelphia
	Stojanowski	Chaim	20	"	"	tailor	"		Hebrew	"	Kiew		---: Jechiel Schreibmann Sepetow	"	"
	Schreibmann	Jankel Jakob	20	"	"	carpenter	"		"	"	Sepetow		mother: Chalka Jussin Pilawa	"	"
	Jussin	Chaiche	21	"	"	f. lab.	"		"	"	Pilawa		---: Heelena Thachuk Strosowicz	"	"
	Thachuk	Petro	21	"	S	f. lab.	no		Russian	Russia	Strosowicz		wife: Anna Kulicki Markowo	"	"
	Kulicki	Wasili	28	"	M	"	"		"	"	Markowo		---: Olewa Thucharcenuk Staro Konstant	"	"
	Thucharcenuk	Grigori	25	"	S	"	"		"	"	Staro Konstant		father: Ignac Wasik Sudylkow	"	"
	Wasik	Olexsej	19	"	"	"	"		"	"	Sudylkow		wife: Tekla Warcenuk Zaporik	"	"
	Warcenuk	Iwan	23	"	M	"	"		"	"	Zaporik		---: Anna Korobetz Nowoselitz	"	"
	Korobetz	Michal	40	"	"	"	"		"	"	Nowoselitz		---: Zoryna Olejnik	"	"
	Olejnik	Grigori	29	"	"	"	"		"	"	"		---: Evdokia Temeruk	"	"
	Temeruk	Iwan	23	"	"	"	yes		"	"	"		cousin: Paulina Paslowitz Paciewicz	"	"
	Luszczewicz	Hoschori	22	"	S	"	"		"	"	Paciewicz		wife: Danka Kurchal Rosobolce	"	"
	Kurchal	Dmetro	32	"	M	"	no		"	"	Rosobolce		---: Stefania Olszewski Wilna	"	"
	Olszewski	Franz	32	"	"	"	yes		Polish	"	Wilna		father: Dawid Schreibmann Wilna	"	"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
† List of races will be found on back of this sheet.

13—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **Philadelphia Pa.**, *January 25th.*, 1913.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	25 yes	1907 Philadel. 11 phia Pa.	uncle: Wlodzislaw Jadwieshi 79. So. 16th St. Allegheny Pa	Here	no	no	no	good	—	5	9	fair	brown	grey	none	Russia	Mlawa
2	"	"	16 "	"		Here	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
3	"	"	26 no		friend: Patap Turnik 1205 Jefferson Av. Chicago Ill	Here	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Domaszyce
4	"	"	16 "		cousin: Jakob Levin 1328 Jefferson St.	Here	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Wilna
5	"	husband	18 "			"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
6	"	self	15 yes	1905 Philadel. 12 phia Pa.	brother: Gregori Chaszczczynski 357 McGraw St. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Jablonowo
7	"	"	15 no		brother:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
8	"	"	25 "		cousin:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
9	"	"	23 "		friend: Stefan Chodworski 204. 30th Ave.	Here	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Wielcepole
10	"	"	24 "		cousin: Jule Chorkowich 725 Cherry St. Chester Pa	Here	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Michnik
11	"	"	23 "		brother:	Here	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
12	"	"	24 "		brother: Jule Chorkowich	Here	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
13	no	father	20 "		cousin: Jovan Petkov Str. Crafersville Pa	Here	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Szilicnci
14	no	"	25 "		friend: Jovan Schaniak	Here	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	"	"	"	Stoponvicez
15	"	"	28 "	1906 Philadel. 09 phia Pa. Dirsz	brother:	Here	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Staro Konstant
16	yes	"	26 no		brother: Leib Harlin 620 So. 4th St. Philadelphia	Here	no	no	no	good	—	5	6	fair	brown	grey	none	Russia	Shjero
17	"	"	22 "		uncle: Jurgen Schreibunden Pa 1235. So. 7th St.	Here	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Sepetow
18	"	"	20 "		cousin: Eugene Justin 1818 So 12th St.	Here	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Pylawa
19	"	"	20 "		friend: Jankel Beilchmann 428 Schwarz St.	Here	"	"	"	"	"	5	5	"	grey	"	"	"	Krosowicz
20	"	"	20 "		cousin: Andrej Segnit 1901 Lightston St.	Here	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Charkowo
21	"	"	15 "		cousin: Chaim Chaskel Kwasna Ostrowska 50 Jefferson St.	2314	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Stazo Konstant
22	"	"	22 "		brother: Jakiej Dikun 910 Kane St.	Here	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Sudylkow
23	"	"	27 "		uncle: Petro Wazenuk 515 Sherbel St.	Here	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Zaperk
24	"	"	18 yes	1908 Philadel. 11 phia Pa.	cousin: Simon Chabyluk 603 So 9th St.	Here	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	Novoselitz
25	"	"	20 no		friend:	Here	"	"	"	"	"	5	9	"	grey	"	"	"	"
26	"	"	20 "		cousin: Roman Benda 124 [illegible] St.	Here	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	"	"	"	"
27	"	"	17 "		brother Josef Zajewicz 104 Potter St.	Here	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	"	Paciewicz
28	"	"	25 "		friend: Jakob Kwasnaczeke 231 Luther St.	Here	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	"	Rosobolz
29	"	"	25 "		brother: Dominik Olszewski 3411 Thompson St.	Here	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	"	"	Wilna
30	"	"	25 "		uncle: Jakob Chasler 67 [illegible] St.	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	blond	grey	"	"	Odessa

A. McBlvrade

82

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Luensee 1st Officer, of the Prinz Oskar, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Luensee

2nd Officer.

Sworn to before me this 25 day of Jan, 19[illegible],

at Philadelphia Pa

[illegible]

Immigration Officer.

11–1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). - The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Schulz, Surgeon of the Prinz Oskar, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. F. Schulz,

Sworn to before me this ... day of Jan ...

at ...

... Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prinz Oskar sailing from Hamburg, January 4th 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	4917 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sadzukiewicz	Dimitri	29		m. m.	f. lab	yes		Russia	Russian	Russia	Hlubok	wife: Julianna Sadzukiewicz Lipahlodwice	Ill.	Chicago
2	Bujel	Bronislaw	19		" s.	"	no		"	Polish	"	Lida	father: Dominik Bujel, Minanyty	Oh.	Youngstown
3	Bartes	Constantin	49		" m.	"	yes		Hungary	Roumanian	Hungary	Serling	wife: Nastasie Bartes, Serling	N. J.	Waterford
4	Kalus	Bronislaw	21		" s.	smith	"		Russia	Polish	Russia	Biata	mother: Zofefa Zubov, Biata	Mich.	Detroit
5	Matrasek	Jan	28		"	mpinter	"		"	"	"	Augustowo	uncle: Antoni Petakowicz, Augustowo	Pa.	Philadelphia
6	"	Boleslawa	27		f. "	h. wife	"		"	"	"	"	— : —	"	"
7	Ratkiewicz	Iwan	23		m. s.	f. lab	no		"	"	"	Argilgova	mother: Paulina Ratkiewicz Argilgova	N. J.	Trenton
8	Lurie	Rivke	40		f. m.	h. wife	yes								
9	"	Lure	17		" s.	dressmaker	"								
10	"	Nute	15		"	child	"		"	Hebrew	"	Bogustaw	father: Chune Ladzige, Bogustaw	Pa.	Philadelphia
11		Nyzhem	8		m.										
12		Reisele	6		f.										
13	Paliopuk	Michail	18		m. s.	f. lab.	"		"	Russian	"	Nowowiolck	mother: Parasia Paliopuk, Nowowiolck	Mich.	Detroit
14	Bottnik	Jbrge Fritz	30		" m.	"	no		"	"	"	Polap	wife: Ulianna Bottnik, Polap	"	"
15	Krafran	Olga Juliana	18		f. s.	"	"		"	"	"	"	father: Dimitri Krafran, Polap	"	"
16	Werwein	Karl	35		m. m.	"	yes		"	German	"	Saratow	wife: Emilie Werwein, Rosanowka	Ill.	Chicago
17	"	Hermann	18		" s.	"	"		"	"	"	"	sister-in-l: — —	"	"
18	Mazek	Karel	25		m. m.	f.	"		Germany				mother: Katharina Mazek,		
19															
20															
21															
22	Kazuk	Vasil	22		m. m.	f. lab	yes		Russia	Russian	Russia	Sobole	wf Hanna Kazuk Sobole	W. Va.	Gary
23	TKACHUK	John	18		" s.	"	"		"	"	"	"	fath Boris Kazuk Sobole	"	"
24	KAZUK	Vasilo	20		" m.	"	"		"	"	"	"	wf Elisabeth Kazuk	"	"
25	Kretowiz	Andrei	35		f. "	"	"		"	"	"	"	" Maria Kretowiz	"	"
26	Solutko	Alexander	10		" s.	"	"		"	"	"	"	fath Karp Solutko	"	"
27	Gazebenow	Fit	18		" "	"	"		"	"	"	Niemki	" Klym Gerebenow	Pa.	Monessen
28	Doniek	Josef	20		" "	"	"		"	"	"	Szeprze	" Mark Doniek	Ill.	Chicago
29		Helena	14		f. s.							Zabawa	" Peter Krnak	"	"
30	Grabowska	Julia	20		" s.	"	yes		Poland	Polish	Austria	Brzesnica	" Jan Grabowski, Brzesnica	"	"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1156

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa, *January 25th*, 1913.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	10 no		friend: Michail Januskowicz, Kearnytage ave 1925, Chicago, Ill.	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown grey	none	Russia Kolodrak
2	"	"	26 "		friend: Jan Cherapowicz, Mone kenna st. 103, Youngstown O.	"	"	"	"	"	5	9	"	" "	"	" Minawity
3	no	"	18 yes	Fremont, O.	son: Pavel Rarles Fairbrist. 680, Watertown, Mass.	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	Hungary Serling
4	yes	"	20 no		sons: Jan Cyrzewski, Flene str. 863, Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5	11	"	blond grey	"	Russia Biala
5	"	"	50 "		broth. i.l.: Alexander Newmen wife sister [illegible] 4 years married 3425 E Thompson st. Philad., Pa.	"	"	"	"	"	5	9	"	black blue	"	" Augustowo
6	"	husband	— "		— " — : — " —	"	"	"	"	"	5	9	"	" "	"	" "
7	"	Self	10 "		friend Piotr Tymowicz, live 8 years last month age 19½ Jefferson st. Trenton, N.J.	"	"	"	"	"	5	7	"	blond grey	"	" Argilgora
8	✓	husband	7 "			"	"	"	"	"	5	6	"	brown grey	"	" Boguslaw
9	✓	father	— "			"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	" "
10	✓	"	— "		husband: Chaim Lewin Met by him. Darkow st. 411, Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	" "
11	✓	"	— "		Dorfman Abr Home prospect st 427 W Thomas st Philad	"	"	"	"	—	—	—	"	"	"	" "
12	✓	"	— "			"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	" "
13	"	self	25 ✓ "		brother: Lidor Paliwzuk, live 3 years Land 25 str. 1842 Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5	8	"	blond grey	"	" Nowowolk
14	"	"	$28 30 "		Abrams: Shatram, Nazar, Williams ave 477, Detroit, Mich. live 4 years land [illegible]	"	"	"	"	"	5	37	"	brown	"	" Polaja
15	✓	✓	25 "		brother: — " —	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	"	" "
16	no	"	30 ✓ "		bf. brother: Christian Hede, live 5 years land 2 months Halsted st. 3518, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5	7½	"	blue	"	" Resanowka
17	"	"	30 ✓ "		— " — : — " —	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Grzedzy "
18	"	"	yes "		brother: Hermann Maack	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	" Hamburg
19	"	husband	— "		Rockst. 67, Lodi, Cal.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Germany Odersleben
20	"	father	— "			"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	" Neumünst
21	"	"	— "			"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	" "
22	yes	self	22. yes		friend Fiodor Kozic	"	"	"	"	"	5	8	"	black brown	"	Russia Sobole
23	"	"	26. "		7 Albert st	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	" "
24	"	"	24. "		Jersey N. J.	"	"	"	"	"	5	7	"	blue	"	" "
25	"	"	42 "		friend same address as above	"	"	"	"	"	5	9	"	black brown	"	" "
26	"	"	24. "		friend Frank Lozbik 7 Albert st Jersey N. J. as above	"	"	"	"	"	5	7	"	light blue	"	" "
27	✓	"	21 "		cousin Sergei Gnetenko Andersen st 98 Monmouth Ave Bayonne Jersey City	"	"	"	"	"	5	—	"	black "	"	" Pinzki
28	"	"	10 "		friend Mark Nimanowich 925 Brinkley str. Chicago Ill. live 1 year land 2 months	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	" Kapoze
29	"	"	16 "		myself Jerrib Jarick 3166 Ellen st Chi. live 3 years land 2 months	"	"	"	"	"	5	4	"	l. br. gray	"	" Zaborow
30	"	"	14 "		brother: Paul Muszynski 1300 Crittenden st — " —	"	"	"	"	"	5	7	"	" "	"	Austria Brzezuca

83

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Lorensen 1st Officer, of the Prinz Oskar, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lorensen
2nd Officer.

Sworn to before me this 27 day of Apl, 19

at Philadelphia Pa.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Schulz, Surgeon of the Prinz Oskar, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. F. Schulz.

Sworn to before me this 25 day of Jan, 1[illegible]

at Philadelphia Pa

[illegible]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 2500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prinz Oskar sailing from Hamburg, January 4th 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	4918 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kolakowska	Bronislawa	27		M wife	No occ.	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Warschau	mother Katarzyna Zagorkowska Warschau	Ill.	Chicago
2	Jalinowski	Leon	24		M s.f.	lab.	"	"	"	"	"	Brodi	father Michal Jalinowski Brodi	Pa	Russellton
3	Tartas	Stanislaw	16		"	"	"	"	"	"	"	Sulkowo	" Antoni Tartas Sulkowo	"	Pittsburgh
4	Grudzinski	Feliks	28		"	"	"	"	"	"	"	Ciechanow	wife Maryanna Grudzinski Ciechanow	"	Luzerne
5	Krapatis	Ewa	24		S.	Hand	No	No	"	Lithuanian	"	Kiguraki	mother Anna Krapatis Kiguraki	Mich	Grand Rapids
6	Stanulis	Jacef	39		M	lab	"	"	"	"	"	Ukoinere	wife Barbara Stanulis Ukoinere	Pa	Throop
7	Tomaszewski	Stanislaw	22		"	"	Yes	Yes	"	Polish	"	Dabrisge	father Leon Tomaszewski Dabrisge	Ill.	W. Pullman
8	Jonaitis	Franz	18		"	"	No	No	"	Lithuanian	"	Kupeten	" Wincas Jonaitis Kupeten	Pa	Philadelphia
9	Zawirski	Leon	22		"	"	Yes	Yes	"	"	"	Soliszony	mother Anna Zwirbles Soliszony	"	Throop
10	Weikwa	Konstantin	33		"	"	"	"	"	"	"	Uzgwen	wife Agata Weikwa Uzgwen	"	Throop
11	Rumbelis MAR 12 1935 103061	James	19		"	"	"	"	"	"	"	Zalwezty	father Leon Rumbelis Zalwezty	Ill.	Kenilworth
12	Kaudis	Josef	33		"	"	"	"	"	"	"	Mereny	wife Emilie Kaudis Mereny	Ind	Michigan City
13	Jelicks	Anton	22		"	"	"	"	"	"	"	Marindazos	father Vincenty Jelicks Marindazos	Ill.	Chicago
14	Martinkewicz	Jonas	20		"	"	Yes	Yes	"	"	"	Rubtelin	" Tadeus Martinkewicz Rubtelin	Iowa	Cedar Rapids
15	Jaroslawski MAY 10 1920	Emilia	24		"	"	"	"	"	Russian	"	Seredince	" Alexander Jaroslawski Seredince	Pa	Philadelphia
16	Bromberg 16008 12536	Joinkel	25 MAY 16 1919		"	"	"	"	"	Hebrew	"	Jelisabetgrad	" Haim Bromberg Jelisabetgrad	"	"
17	Mroczkothmann	Hothmann Marya	20		F.	tailoress	"	"	"	"	"	Lodz	mother Jochen Hothmann Lodz	"	Jasonville
18	Sokech	Dawid	28		M	lab	"	"	"	"	"	Dombrowicz	wife Ester Sokech Dombrowicz	Mich	Detroit
19	Faigent	Salwa	22		"	shoemaker	"	"	"	Russian	"	Mesricz	mother Chaje Feder Mesricz	O.	Cleveland
20	Kosiel AUG 28 1934	Johann Jacob	24	10064 24/1778	M	lab	"	"	"	Hebrew	"	Fuschbeck	wife Hidia Kornel Fuschbeck	Ill.	Chicago
21	Niedrig	Justas	26		"	"	"	"	"	"	"	Barowicz	" Ernestine Niedrig Barowicz	Wis	Milwaukee
22	AUG 7 - 1934 600512											Firany	father Johann Kolmann Firany	O.	Cleveland
23	Kolmann											Ozarna	" Franz Krupinski Ozarna	"	"
24	APR 29 1942 Krupinski	Josef	19		S.	Hand	Yes	Yes	"	Polish	"	Kitzin	" Antoni Michalski Kitzin	Pa	Vandergrift
25	Michalski	Jozef	24		"	"	"	"	"	"	"	Zaronin	" Franciszek Delengorska Zaronin	O.	Toledo
26	Delengorska	Leokadja	17		F.	Hand	"	"	"	"	"	Slojka	wife Antonina Szczerniski Slojka	Pa	Pittsburgh
27	Szczerniski	Bronislaus	32		M	m.f. lab	No	No	"	"	"	Lubowice	brother Jacob Michalski Lubowice	"	Philadelphia
28	Michalski	Franz	19		"	"	Yes	Yes	"	"	"	Sapience	father Adam Wojciechowski Sapience	"	Pittsburgh
29	Wojciechowski	Stanislaus	18		"	"	Yes	Yes	"	"	"	Slothai	wife Franciska Negovski Slothai	O.	Youngstown
30	Negovski	"	46		M	"	"	"	"	"	"			"	"
	"	Wladislaus	24		"	"	Yes	Yes	"	"	"				

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa., January 25th, 1913.

13 No. as List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$8	no	cousin Wladyslaw Krzemowski Curtis St. 658 - Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5' 10"	fair	brown	gray	none	Russia	Warschau
2	"	"	15	"	friend Josef Kermann Box 67 - Ruffelton Pa	"	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	"	"	Basto
3	"	"	22	"	brother Jan Jakubowski Fabrique St. 5499 - Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5' 7"	"	blond	Blue	"	"	Sulkowo
4	no	"	18	"	cousin Boleslaw Rubanski Glen Lyon - Luzerne Pa	"	yes	"	"	"	"	5' 5"	"	brown	gray	"	"	Kirchanow
5	yes	yes	30	"	sister Augusta Szlatka 1308 Hamilton ave - Grand Rapids Mich	"	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	"	"	Rzgotki
6	no	"	30	"	son of Antanas Gedemas Throop Pa	"	"	"	"	"	"	5' 7"	"	"	blue	"	"	Wawrowo
7	yes	"	26	"	cousin Jan Trelkowski Halsted St. 1255 - W. Pullman Ill	"	"	"	"	"	"	5' 4"	"	"	gray	"	"	Bobrowo
8	"	25	32	"	Wife Antanas Sverigin North American St. 791 - Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	"	"	Sukatten
9	"	"	34	"	brother Antanas Zwirblo Green St. 779 - "	"	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	"	"	Tolmingany
10	no	"	29	"	brother Jacobas Weikus Throop Pa	"	"	"	"	"	"	5' 9"	"	"	"	"	"	Sustai
11	yes	"	15	"	Tadeus Numbliss 328 E. Kensington ave - Kensington Phila	"	"	"	"	"	"	5' 7"	"	"	blue	"	"	Palugty
12	"	"	26	"	Kazimir Kangis 130 Hale St. - Michigan City Ind	"	"	"	"	"	"	5' 8"	"	"	"	"	"	Mosany
13	"	"	25	"	cousin Petronella Butuza 3326 Morgan St. - Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	gray	"	"	Varniskeon
14	"	brother	17	"	brother Cranus Hartz Kewicz 1209 2 3rd St. - Cedar Rapids Iowa	"	"	"	"	"	"	5' 7"	"	"	"	"	"	Bubtelu
15	"	self	80	"	cousin Marya Kaszewska Allowhelkenwicz St. 312 - Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	"	"	Seredunce
16	"	"	27	"	Dawid Shlow St. St. 1210 - "	"	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	"	"	Jelisabethgrad
17	no	brother	3	"	brother Isaak Rothmann Jacksonville Fla	"	"	"	"	"	"	5' 4"	"	"	"	"	"	Lodz
18	yes	self	25	yes 1909 Detroit Mich	Morris Kozuch 291 Alfred Street - Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5' 9"	"	"	brown	"	"	Dombrowicz
19	"	"	28	no	cousin Dawid Alter 31 St. 2352 - Cleveland O	"	"	"	"	"	"	5' 8"	"	black	"	"	"	Mezricz
20	no	"	9	no	Stepfather Conrad Klaka Amalie St. 4953 - Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5' 7"	"	brown	blue	"	"	Kinewiero
21	yes	"	24	"	brother Traugott Fiedrig Frazer ave 769 - Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	gray	"	"	Barowicz
22	"	"	27	"	uncle Gustav Schwalgen 33 St. 1770 - Cleveland O	"	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	"	"	Feraus
23	"	"	18	"	Wladislaw Kalkowski Fortunde ave 103 - "	"	"	"	"	"	"	5' 7"	"	"	"	"	"	Czarna
24	"	"	30	yes 1907 Penn	friend Paul Wilowski Penn St. 54 - Landegrift Pa	"	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	"	"	Litoczen
25	"	"	20	"	Alexander Kowalski Glen St. 710 - Toledo O	"	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	"	"	Zarowin
26	no	"	44	"	brother Jan Kalkowski Conway 1078 - Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5' 4"	"	"	"	"	"	Slojaa
27	yes	"	15	"	cousin Felix Krzymus Catharine St. 25 - Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5' 2"	"	"	"	"	"	Lubowice
28	"	"	28	"	brother Jan Kaczorowski Mary St. 1208 - Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5' 7"	"	"	"	scar marked	"	Topulwe
29	no	"	26	yes 1907 Cleveland O.	friend Stanislaw Wyrobek Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5' 5"	"	"	"	none	"	Klotki
30	"	"	24	no	Federal St. Pittsburgh No. 16	"	"	"	"	"	"	5' 7"	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Luense II Officer of the Prinz Oskar from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 56 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Luense
2nd Officer.

Sworn to before me this 25 day of Apl, 19 .

at Philadelphia Pa.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Schulz, Surgeon of the Prinz Oskar, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' exerience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. F. Schulz

Sworn to before me this 27 day of Jan. 19[illegible]

at Philadelphia Pa.

[illegible]
Immigration Officer.

4

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

7.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prinz Oskar sailing from Hamburg, January 4th 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Szaputis	Jurgis	20		m.	s.	f.	lab.	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Wingi	brother: Powilas Szaputis Wingi	Ill.	Chicago
2	Chlus	Sischa	19		"	"	"	"	yes	"	Russian		Pilowy	father: Michal Chlus Pilowy	"	"
3	Holmann	Ernst	23		"	"	"	"	no	"	German		Pinany	---: Johann Holmann Pinany	O.	Cleveland
4	Charzinkowich	Fiodor	25		"	"	"	"	yes	"	Russian		Radowicha	mother: Christina Charzinkowich Welka Radowicha	"	"
5	Gutowski	Franz	18		"	"	"	"	"	"	Polish		Lasica	father: Jakob Gutowski Lasica	Pa	New Kensington
6	"	Josef	16		"	"	"	"	"	"	"		"	wife: Alexandra Zahrzyschi	"	"
7	Zakrzyschi	Adela	20		m.								Zegocy	father: Adam Zakrzyschi Zegocy	"	Pittsburg
8	Taschkewicz	Adela	19		s.	b.	f.	maid	no	"	"		Rowieski	father: Adam Taschkewicz Rowieski	"	"
9	Bucha	Josef	18		m.	"	f.	lab.	yes	"	"		Buslaw	---: Adam Bucha Buslaw	"	"
10	Dalkowski	Franciszek	22		s.	"	"	"	no	"	"		Stare Baron	---: Franciszek Dalkowski Stare Baron	"	"
11	Jabzkewicz	Mathej	20		"	"	"	"	"	"	"		"	---: Iwan Jabzkewicz	"	"
12	Thosakewicz	Iwan	18		"	"	"	"	"	"	Russia		"	---: Michael Thosakewicz	"	"
	Zalewski	Pawel	20		m.						Polish			father: Pawel Zalewski		Pittsburg
13	Dolinski	Josef	35		m.	"	"	"	"	"	"		Lubowice	wife: Walerya Dolinski Lubowice	"	Rhode
14	Cajkowski	Jan	27		s.	"	"	"	yes	"	"		Poznandze	father: Roch Cajkowski Poznandze	"	"
15	Gardarski	Stefan	34		m.	"	"	"	no	"	"		Warschau	wife: Josefa Gardarski Brakowska Nr 11 Warschau	"	"
16	Chembrowski	Jan	30		"	"	"	"	yes	"	"		Sujki	father: Franz Chembrowski Sujki	"	"
17	Picharski	Stanislaw	25		"	"	"	"	"	"	"		Przaski	---: Blazej Pichalski Przaski	"	"
18	Semeniuk	Nykolaj	23		"	"	"	"	yes	Austria	"		Rakowerzyk	mother: Parasha Semeniuk Rakowerzyk	"	"
19	Niemkiewicz	Natalia	18		s.	f.	maid	"	"	"	"		Kamionka	father: Wojciech Niemkiewicz Kamionka	"	"
20	Chomissak	Iwan	37		m.	m.	f.	lab.	"	"	Ruthenian		Dublany	wife: Katarzyna Chomissak Dublany	"	Chester
21	Bulak	Scepan	22		"	"	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Walinke	mother: Hebna Bulak Walinke	Ja.	Sioux City
22	Skawinski	Marceli	19		"	"	"	"	yes	"	"		Cerzyzow	wife: Zofia Skawinski Cerzyzow	Ill.	Chicago
23	Blaut	Franz	39		"	"	"	"	"	"	"		"	---: Franciszka Blaut "	"	"
24	Urban	Rosalia	18		s.	f.	maid	"	"	Austria	"	Austria	Dubno	father: Jakob Urban Dubno	Pa	Chester
25	Sambur	Wojciech	32		m.	m.	f.	lab.	"	Russia	"	Russia	Crawnocin	---: Wojciech Sambur Crawnocin	Ill.	Joliet
26	"	Magdalena	30		"	f.	"	h. wife	"	"	"	"	"	wife: Magdalena Skrzbowski	"	"
27	Skrzbowski	Walenty	40		m.	m.	f.	lab.	"	"	"	"	Zagaje	---: Kasia Szyszek Zagaje	"	"
28	Szyszek	Semian	46		"	m.	"	"	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Tarnowa	stepmother: Rosalia Recse Budapest	Pa.	Palmerton
29	Recse	Josef	32		"	m.	mason	"	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Budapest		Wis.	Milwaukee

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa., *Jannuary 25th, 1913.*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	10	no			friend: Martin Szilkgushas 4510 Paulina St. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair blond	grey	none	Russia	Wingi
2	"	"	25	"			Oncle: Philipp Jaronalek 1330 Wilson St. "	"	"	"	"	"	"	5	6	" "	"	"	"	Bilowy
3	"	"	50	1909	Bristol		uncle: Gustav Schwalen 1773 E. 33rd St. Cleveland O	"	"	"	"	"	"	5	5	" "	"	"	"	Tirany
4	"	"	25	1911	Ct.		brother: Samuel Sparrinkowicz 3125 Cotton Ave. "	"	"	"	"	"	"	5	7	" black	brown	"	"	Wolka
5	"	"	50	no			" : Stanislaus Gulowski 626 2nd Ave New Kensington Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	" blond	grey	"	"	Kazobicka
6	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	5	5	" "	"	"	"	Lasicz
7	"	"	20	"			brother in/l: Antoni Chiechowski 1714 Penn Ave. Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	" "	"	"	"	Majecke
8	"	"	20	"			cousin: Ignac Ayanizyn Pine St. Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	" "	brown	"	"	Buslew
9	"	"	20	"			" "	"	"	"	"	"	"	5	7	" "	grey	"	"	"
10	"	"	25	yes	1907	Pittsburg Pa.	cousin: Jan Rutkowski 5102 Butler St. "	"	"	"	"	"	"	5	7	" "	"	"	"	Stare Baron
11	"	"	25	no			cousin: Justyn Falkowski 543 Carnegie St. "	"	"	"	"	"	"	5	7	" "	"	"	"	"
12	"	"	25	"			" " : Antoni Falkowski " "	"	"	"	"	"	"	5	4	" "	"	"	"	"
13	"	"	13	"			brother: Stanislaw Gralewski 1215 Christers Ave. Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	4	" "	"	"	"	Chojechi
14	"	"	25	"			brother in/l: Jakob Pikalski 2815 Almond St. "	"	"	"	"	"	"	5	9	" "	"	"	"	Lubowise
15	"	"	26	"			cousin: Felix Szlembienski 6141 W. Grays Ave. "	"	"	"	"	"	"	5	6	" "	"	"	"	Dzrondze
16	"	"	4	"			brother: Sylvester Gradzki 3213 Palmer St. "	"	"	"	"	"	"	5	8	" "	"	"	"	Warschau
17	"	"	50	yes			" : Stefan Chembrowski 4546 Cambridge St. "	"	"	"	"	"	"	5	7	" "	"	"	"	Suchi
18	"	"	25	"			brother in/l: Felix Szlembienski 6141 W. Grey's Ave. "	"	"	"	"	"	"	5	6	" "	"	"	"	Trzaski
19	"	"	28	"			cousin: Michal Senguinik 2236 Callowhill St. "	"	"	"	"	"	"	5	6	" "	"	"	Austria	Rakowczyk
20	"	"	12	"			brother in/l: John Adams 1227 North Hutchinson St. "	"	"	"	"	"	"	5	7	" black	brown	"	"	Skamionka
21	no	"	20	"			" : Bartek Kaczuban 211 Kay St. Chester Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	" blond	grey	"	"	Dublany
22	"	"	20	"			brother in/l: Julian Osyssowicz 1804 Dove St. Sioux City Ia.	"	"	"	"	"	"	5	6	" "	"	"	Russia	Wolinke
23	yes	"	25	"			friend: Jan Cwikiel 1635 Ferdinand St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	" "	blue	"	"	Czysnow
24	"	"	33	"			B/l: Jan Cwikiel " "	"	"	"	"	"	"	5	6	" "	"	"	"	"
25	"	"	28	"			brother in/l: Bartek Kaczuban 211 Kay St. Chester Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	" "	"	"	Austria	Dubno
26	"	"	yes	"			" : Pawel Dulkiewicz 716 Gawanse Ave Joliet Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	" "	"	"	Russia	Czarnocin
27	"	husband	60	"			" "	"	"	"	"	"	"	5	4	" "	"	"	"	"
28	"	self	27	"			" : Pawel Dulkiewicz "	"	"	"	"	"	"	5	5	" "	"	"	"	Zagaje
29	"	"	25	"			friend: Jack Starcer 110 Ely Palmerton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	" "	"	"	"	Tarnowa
30	no	"	8	20			niece: Rosa Reese 3 R.R. Av. 9 Milwaukee Wis.	"	"	"	"	"	"	5	5	" "	"	"	Hungary	Budapest

(OC) - 2 1940 115442 (over 1,000,000) (Printed in U.S.A.) (770-P-1142303)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Luensee II Officer of the Prinz Oskar, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Luensee
2nd Officer.

Sworn to before me this 25 day of Jan, 19[illegible]

at Philadelphia Pa.

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Schulz, Surgeon of the Prinz Oskar sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. F. Schulz

Sworn to before me this 21 day of Jan. 191

at Philadelphia Pa.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4135

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prinz Oskar sailing from Hamburg, January 4th 1913, 19

2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
4920 NAME IN FULL.		Age.				Able to—				*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Country.	City or Town.		State.	City or Town.
Warwowski	Antoni	19	m	s	f. lab	yes	no	Russia	Polish	Russia	Lub	uncle Jan Warwowski	Pa.	Mc Keesport
Hontkin 16402 71372	Berl	34	"	"	Tailor	yes	yes	110044 28-48149	Hebrew	"	Witebsk	father Chaim Hontkin	"	Alliance
JAN 31 1930 81718	Vincas	18	"	"	"	"	"	"	Lithuanian	"	Kalusk	" Simonas Kuras	Kalusk	Mich Detroit
Skiba	Jan	27	"	m	"	"	"	"	Polish	"	Sokol	wife Klementyna Skiba	Sokol	N.Y. Buffalo
DEC 9 - 1913	106558-4-11667													
Wirobek	Wladislaw	18	"	s	"	"	"	"	"	"	Kutus	father Franz Wirobek	Kutus	O Youngstown
Lebensky	Jan	19	"	"	"	"	"	Austria	Hebrew	"	Kimbolo	" Pal Szkany	"	Bridgeport
Czapko	Lukasz	21	"	"	"	"	"	"	"	"	Robicow	" Jelvan Czapko	"	Wheeling
Lewczuk	Timofei	28	m	m	f. lab	"	"	Russia	Russian	Russia	Worodewicz	wife Olga Lewczuk	Ill.	Chicago
Kutelski	Josef	26	"	"	"	no	no	Poland	Polish	"	Zaloczy	" Justina Kutelski	Pa.	Pittsburgh
Gremejko	Andrzy	29	"	"	"	"	"	"	"	"	Zaleznik	" Matrona Gremejko	"	"
Matoszej	Ewan	26	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Serpie	" Krila Matoszej	"	Homestead
Pawlowicz	Taras	33	"	"	"	no	no	"	"	"	Szukacza	" Talatia Pawlowicz	Ill.	Chicago
Golowka	Ewan	23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Malasia Golowka	"	"
Bloske	Teodory	22	"	"	driver	yes	yes	"	"	"	Cerespi	father Hector Bloske	"	"
MAR 31 1922												"		
Borisenko 14440 40316	Alexander	23	"	"	f. lab.	no	no	Russ	Polish	"	Selowati	uncle Anne Borisenko	Pa.	Pittsburgh
Dolgowicz	Andrzej	29	"	m	miner	yes	yes	"	"	"	Sergy	wife Katarzyna Dolgowicz	O.	Cleveland
Schneelicht	Moses	31	"	wid	merchant	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Juravone	father Abraham Schneelicht	Pa.	Philadelphia
Höffelgeier	Georg	42	"	m	Tuner Wood	"	"	Germany	Germany	Germany	Berlin	wife Magda Höffelgeier	"	Frankfort Ohio
Domorachi	Piotr	28	"	s	f. lab	"	"	Russia	Polish	Russia	Janowo	brother Kazmierz Domorachi	"	Philadelphia
Ignatiuk	Sergej	22	"	"	"	"	"	"	Russian	"	Pereval	father Wasili Ignatiuk	N.Y.	Olean
Kuschnier	Michal	25	"	"	"	"	"	"	"	"	Sobole	" Filip Kuschnier	Mich	Detroit
Grochorki	Ignacei	27	"	m	"	"	"	"	Polish	"	Kischelov	" Jan Grochorki	"	"
Betmorski	Jan	40	"	"	"	"	"	"	"	"	Kischelov	" Alexander Betmorski	"	"
Nowak Nehlem	Josef	40	"	m	f. lab	yes	yes	"	"	"	Radziewoc	wife Anna Nowak	"	"
" "	Franciszek	20	"	s	Shoeman	"	"	"	"	"	"	mother Maryanna Nowak	"	"
Rudzinski 8-173968-	Michal	26	"	m	"	no	no	"	"	"	Gury	wife Helena Rudzinski	"	"
Maciejewska APR 28 1925	Wiktoria 209225 1/9	24	f	"	wife	yes	yes	103912	Polish	(S. 105957-Detroit)	Gaskow	father Wojciech Hosch	Mich	W. Joseph
	Franziska	5	"	"	daughter	no	no	"	"	"	"	father Gaskow	"	"
Hosch	Stanislaw MAR 8 - 1935 102904 — 8-106054 (506)	18	m	"	f. lab	yes	yes	APR 29 1935		8-106054			"	"
Dylek 34803	Josef JAN 24 1923	19	"	"	f. lab	"	"	Austria	"	Austria	Trynca	brother Jan Dylek	"	Detroit

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—3138

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **Philadelphia Pa.**, *January 25th*, *1913.*

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Persons whose ultimate destination is not the United States as stated by them.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	20 00		brother Ignacy Przyborowski Wilkes B. 910 - Mc Keesport Pa		here 2 year					5	4	fair	brown	brown	none	Russia	Lask
2	"	"	20 00		brother Morris Hankin Alliance O.		here 7 months					5	6	"	"	"	"	"	Witebsk
3	"	"	30 00		" Antanas Kuras Harper ave 187 - Detroit Mich		here 10 year					5	4	"	"	"	"	"	Kalisch
4	"	"	25 00		" Jozef Szada Beck St. 111 - Buffalo NY		here 6 years					5	3	"	"	gray	Stateroom	"	Sokol
5	no	"	25 00		" Stanislaw Wirobek 16 Yard Court - Youngstown		here 3 year					5	3	"	"	"	"	"	Kutno
6	~~yes~~ no	"	~~30~~ 10	1914 1913	uncle Kazi Chatenay 198 Colon St - Bridgeport Conn							5	6	"	brown	"	"	U.S.A.	
7	yes	"	30 00		brother Ludwig Kastenan West Newton Pa							5	2	"	black brown	"	"	Hungary	Bohemia
8	"	"	12 00		brother Vikolaj Lewczuk W 12 th St. 638 - Chicago Ill		here 1 year					5	6	"	brown gray	"	"	Russia	Wereszewicy
9	"	"	25 00		" Elia Kupelski 257 E. 5 Ave - Pittsburgh Pa		" "					5	11	"	"	"	"	"	Lubowy
10	"	"	38 00		brother		here 4 years					5	6	"	"	"	"	"	Zabowic
11	"	"	16 00		cousin friend Alex Salaseus Amalgamated Assn of Hungerford St.		here 4 years					5	6	"	"	"	"	"	Serpil
12	"	"	22 00		Nephew brother Alex Gorbecha W. 12 th St. 638 - Chicago Ill		" "					5	6	"	"	"	"	"	Strukacze
13	"	"	25 00		friend Juwan Kubjanowic Jefferson St. 1101		here 2 year					5	6	"	"	"	"	"	
14	"	"	25 00		uncle Philip Kleczko W 12 th St. 212		" year					5	6	"	"	"	"	"	Cerepi
15	"	"	10 00		friend Dimitri Krezonic 257 First ave - Pittsburgh Pa		" "					5	6	"	"	"	"	"	Selowate
16	"	"	25 00		brother Josef Lasanowicz 5774 St. 3993 - Cleveland O		here 3 year					5	9	"	"	"	"	"	Lezy
17	yes	"	15 00		" Jano Kaufinger 1441 2nd St - Philadelphia Pa		here 32 years					5	6	"	blond	"	"	Austria	Kirasovca
18	no	"	~~20~~ yes 10	1910 Chicago 97 Jol. St.	uncle Paul Borchert 1296 Salem St. 4118 - Frankfort Pa		" "					5	7	"	brown	"	"	Germany	Berlin
19	yes	"	13 00		cousin Benedikt Bonilewski Edmont St. 3257 - Philadelphia Pa		" "					5	6	"	"	"	U.S. Navy Yard	Russia	Janowo
20	"	"	5 00		" Charitan Bielovich Row 240 - Elkan City		here 2 year					5	7	"	brown	"	stockmarket	"	Perewal
21	"	"	25 "		brother Jakob Weeroh Home St. 123 - Detroit Mich		here 3 years					5	7	"	"	"	none	"	Sobole
22	"	"	20 00		friend Stefan Cisicewicz Jerry St. 617 - " "		here 1 year					5	7	"	"	blue	"	"	Kirschowo
23	no	"	14 "		brother Mateusz Bednarski Hamilton ave 8212 - Chicago Ill		" "					5	6	"	blond	"	"	"	Marty
24	yes	"	14 "		cousin: Kazimlaw Rienek Marshall St. 4453 - "		here 9 years					5	7	"	brown brown	"	"	"	Radzewic
25	"	"	8 "		uncle " "		" "					5	6	"	blue	"	"	"	"
26	"	"	10 00		cousin: Silvester Franciskewicz W 18 Del St. 2111 - " "		here 5 years					5	9	"	blond	"	"	"	Gary
27	"	Self	15 00		husband John Maciejewski Married aug 1924		here 1 year					5	6	"	gray	"	"	"	Joseph
28	"	Father	25 "		brother - St. Joseph Mich		" "					—	—	"	brown	"	"	"	"
29	"	"	"				" "					5	6	"	"	"	"	"	"
30	"	"	10 00		brother Andrej Mylecz 34 St. 332 - Detroit Mich		here 2 years					5	7	"	"	"	"	Austria	Czyneca

86

Wm. Gabelberger.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Luensee 2d Officer, of the Prinz Oskar, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Luensee
2nd Officer.

Sworn to before me this 25 day of July, 19 07,
at Philadelphia, Pa.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Schulz, Surgeon of the Prinz Oskar, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. F. Schulz

Sworn to before me this 31 day of Jan 1911

at Philadelphia Pa.

J. C. Pugh

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spani[illegible]erican
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

9.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prinz Oskar sailing from Hamburg January 4th 1913 19

4921

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	‡Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bienek	Jakob	36	m.	m.	Lab.	yes	Russia	Polish	Russia	Wiesqury	wife: Josefa Bienek Wiesqury	Ill.	Chicago
2	Jendrzejewski	Stanislaw	23	"	s.	"	"	"	"	"	Radzinice	mother: Josefa Jendrzejewski Radzinice	"	"
3	Bor	Josef	37	"	m.	"	"	"	"	"	"	wife: Josefa Bor	"	"
4	Swernak	Feliks	37	"	m.	"	"	"	"	"	"	---: Tekla Swernak	"	"
5	Knop	Edward	27	"	m.	"	no	"	"	"	Plock	---: Chariama Knop Skrzeyin, Warschau	"	"
6	Iwachnenko	Andrey	26	"	m.	"	yes	"	Russian	"	Antiporoka	---: Marya Iwachnenko Antiporoka	"	"
7	Kujakoff	Jegor	19	"	s.	"	"	"	"	"	"	father: Dimitri Kujakoff	"	"
8	Gajewska	Jadwiga	30	"	f.	m.	wife	no	Polish	"	Wilkowo	---: Josef Gajewski Wilkowo	Pa	Wilkesbarre
9	Swiatkowski	Jan	19	"	m.	s.	barber	yes	"	"	Gregowo	---: Viktor Swiatkowski Gregowo	"	Pittsburg
10	Klewinski	Piotr	18	"	m.	s.	carpenter	"	"	"	"	---: Ignaci Klewinski	"	"
11	Wrona	Franz	30	"	m.	s.	Lab.	R/V	8-105385	6/9	Germans	---: Josef Wrona Gorzkow	Chich	St. Joseph
12	Krumrei	Adolf	28	"	m.	"	"	"	"	"	Gelman	wife: Emilia Krumrei Ludwinow	"	"
13	Klimowik	Zofia	27	"	f.	m.	wife	"						
14	"	Mikolaj	3	mo.		child	no		Austria	Ruthenian	Austria	Kupoje	mother: Parenka Klimek Kupoje	Pa.	Pittsburg
15		Jan	7/12	"		"	"								
16	Afanasiewicz	Iwan	18	"	s.	f.	lab.	no	Russia	Russian	Russia	Pankrot	father: Ludwik Afanasiewicz Pankrot	Wisc	Kenosha
17	Jarasiewicz	Stanislaw	26	"	"	"	"	"	"	Polish	"	"	v: Ignacy Jarasiewicz Pankrat	"	"
18	Lulac	Mojsiche	22	"	"	clerk	yes	"	"	Hebrew	"	Berezynica	": Erisig Lulac Berezynica	Mich.	Detroit
19	Paskiewicz	Felix	42	"	m.	f.	lab.	"	"	Polish	"	Kamienica	wife: Matrona Paskiewicz Kamieniec Litowsk	Pa.	Saltsburg
20	Kohan	Karol	21	"	"	"	"	"	"	"	"	Jazykowka	": Anna Kohan Jazykowka	"	Susquehanna
21	Ranzenia	Stefan	22	"	"	"	no	"	"	"	Kilkivow	": Matrona Ranzenia Kilkivow	Pa.	Philadelphia
22	Halka	Ilia	28	"	"	"	yes	"	"	"	"	": Ewtyna Halka Kilkivow	"	"
23	Pierzelski	Michal	18	"	s.	"	"	"	"	"	Bielewicz	father: Maszym Pierzelski Bielewicz	Ill.	Chicago
24	Kadunpkin	Iwan	20	"	m.	"	no	"	"	"	Szopakatow	wife: Maria Kazunpkin Szopakatow	Mich.	Detroit
25	Pawzenka	Jeftink	29	"	"	"	"	"	"	"	Cecarna	": Chrystyna Pawzenka Cecarna	Pa.	Homestead
26	Jutkiewicz	Stanislaw	21	"	s.	"	yes	"	"	"	Makowa	father: Josef Jutkiewicz Makowa	"	Mt. Carmel
27	Florea	George	27	"	m.	"	"	Hungary	Rumanian	Hungary	Figrd	wife: Palagia Florea Figrd	"	Philadelphia
												": Lisa Brankowska		
28	Golding	Alter	21	"	s.	baker					Kolni	father: Joel Golding Kolni	Pa.	Pittsburg
29	Rogatirow	Gedalje	22	"	m.	clerk				Germany	Königsberg	wife: Lyblie Rogatirow Krzelice	"	Philadelphia

MAR 8 - 1934 11-90382 (9849)
AUG 15 1929 NOV 21 1929 8033
JUL 30 1936 112012
8-128370
12-20059-22538
SEP 9 - 1941 1-C/C
MAY 10 1930
APR 1 1935 (44/4955)
JUL 21 1936 R-78812-111660
R/V 8-105385
1918
NOV 15 1918
NOV 25 1918 34523-3-116736-F (505)
2 - 1923

*As intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
‡List of races will be found on back of this sheet.

11—3126

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa., *January 25th*, 1913.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No; If Yes—Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prior or subsequent visit to the U.S.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the U.S.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	8	yes 1905 Chicago	brother: Stanislaw Bienek 4433 Marshall St. Chicago	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	blond	grey	none	Russia	Wiesgary
2	"	friend	30	no	friend: Ceslaw Fijarkiewicz 2111 N. 18th St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	blue	"	"	Gury
3	"	cousin	9	"	cousin: Sylvester Franciszkowicz same address	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	grey	"	"	Radziwie
4	"	Self	15	"	brother-in-l: —	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
5	"	"	12	"	uncle: Felipe Salamandra 4701 Lincoln Str. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	brown	"	"	Plock
6	"	"	5	"	friend: Martin Klimek 3518 Halsted Str. — " —	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	"	Antipowka
7	"	"	5	"	— " —	"	"	"	"	"	"	5 10	"	"	blue	"	"	"
8	"	"	30	"	husband: Antoni Gajewski Box 337 Wilkesbarre Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black	blue	"	"	Wisowo
9	"	"	18	"	brother: Stefan Theiatkowski 2817 Liberty Str. Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blond	grey	"	"	Sregowo
10	"	"	18	"	cousin: — " —	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	brown	"	"	"
11	"	"	16	"	cousin: Jan Chacigiewski 1024 Harrison St. Joseph Mo.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black	brown	"	"	Gozerkow
12	"	"	20	"	~~friend~~: Michail Kamelle 110 ~~W~~ 10th Harrison St. — " —	"	"	"	"	"	"	5 8	"	blond	blue	"	"	Ludwinow
13	"	husband	3	"	husband: Andrej Kinash 2217 Emerson ave. Mt. Deer Park Pa.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	grey	"	Austria	Kupoje
14	"	father	—	"		"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"	"
15	"	"	—	"		"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"
16	"	self	25	"	friend: Karol Kapelonk; Steuer str. 62, Kenosha, Wisc.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	brown	"	Russia	Pankrat
17	"	"	20	"	cousin: — " —	"	"	"	"	"	"	5 9½	"	"	grey	"	"	"
18	"	"	15	"	brother: Simche Sular Antoine str. 462, Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Berecquive
19	"	"	25	"	brother-in-l: Iwan Kizyzewski; Saltsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	"	"	"	"	Kozidenter Litowsk
20	no	"	1700	"	brother-in-l: Piotr Dubanievicz Manayunk str. 17 Tuguehanna Pa.	"	"	"	"	"	"	5 7½	"	"	"	"	"	Jastkowka
21	yes	"	25	"	friend: Ignatz Krawczyk 1348 Front str. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	"	"	"	"	Kiltzow
22	"	"	35	"	friend: — " —	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
23	"	"	24	"	friend: Stefan Trokimiak Emerson str. 2044, Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	"	"	"	"	Bielewicz
24	"	"	25	"	brother-in-l: Adagl Gazgowicz Grand str. 766 Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Shpakatów
25	"	"	15	"	cousin: Proktor Idylewicz 36 54th ave, Homestead, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 7½	"	"	"	"	"	Lesawa
26	"	Lenge	25	"	cousin: Kaitan Gralowski 54th str. 433 Mt. Carmel Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Makowa
27	"	"	25	"	agent Nicolae Neamtzi 3rd str. 826 Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	black	brown	"	Hungary	Fugod
28	"	"	25	"	cousin: Josef Parker 7th str. 918, Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond	grey	"	Russia	Alexandrow
29	"	"	25	"	brother: Louis Hotling Elgin str. 135, Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Kolni
30	"	"	25	"	brother-in-l: Louis Karlin Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	l. br.	brown	"	"	Kolno

87

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Luenzu II Offizier swear that I am the Prinz Oskar, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Luenzu
2nd Officer.

Sworn to before me this 25 day of Juli, 19[illegible],
at Philadelphia Pa.

[illegible]
Immigration Officer.

11- 1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Schulz, Surgeon of the Prinz Oskar sailing therewith, (State whether "surgeon" or "employed by owner's thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. F. Schulz

Sworn to before me this 23 day of Jan. 1912

at Philadelphia Pa.

J Fiscka

Immigration Officer.

7

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

10—2220

Form 500-3
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prinz Oskar sailing from Hamburg, January 4th 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
4922															
1	Heymann	Mottel	45	m.	m.	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Uman	brother: Scheje Heymann Uman	Pa.	Philadelphia
2	" wife	Basche	45	f.	m.	h. wife	yes	no	"	"	"	"		"	"
3	" child	Surg	15	m.	s.	Labourer	yes	yes	"	"	"	"		"	"
4	" "	Leie	14	m.	s.	"	"	"	"	"	"	"		"	"
5	Schurien	Leib	58	m.	m.	tailor	—	"	"	"	"	Boguslaw	brother-in-l: Borech Suhacrki Boguslaw	"	"
6	" wife	Chane	55	f.	m.	h. wife	—	"	"	"	"	"	wife: Maryanna Chodyanski	"	"
7	Chodanski	Franz	46	m.	m.	f. lab.	no	no	Russia	Pole	"	Slothi	father: Leie Lewinsohn Slothi	"	"
8	Lewinsohn	Hirsche	21	"	s.	"	yes	yes	"	Hebrew	"	Lodenhof	---: Leie Lewinsohn Lodenhof	"	"
9	Roth	Balli	17	f.	s.	h. maid	yes	yes	Hungary	Hungarian	Hungary	Homonnarchito	father: Lipot Roth Homonnarchito	"	"
10	Rameautzki	Nicolae	20	m.	s.	shinner	yes	yes	Roumania	Roumanian	"	Nagyszillas	---: Simion Rumeautz Nagyszillas	"	"
11	Stepan	Chrise	18	"	s.	"	yes	yes	Russia	Russian	"	"	---: Josef Stefan	"	"
12	Barai	Urga	44	"	m.	f. lab.	—	"	"	Magyar	"	Preslatince	wife: Reza Barai Preslatince	O.	East Akron
13	Draganic	Polonya	29	f.	m.	h. wife	yes	yes	"	Croatian	"	Ludbreg	father: Iwan Spanji Ludbreg	"	Youngstown
14	Karsanje	Ilona	28	"	m.	h. wife	yes						brother-in-l:	"	East Akron
15	" child	Kata	9	"	s.	—	yes	yes					Lajos Hladoric	"	"
16	SEP 12 1935 1065 85 — 8 — 114 044 "	Anyo	7	m.	s.	—	yes	yes		Magyar	"	Kucanci	Kucanci	"	"
17	"	Juro	4	"	s.	—	no	no						"	"
18	"	Jula	11	f.	s.	—	"	"						"	"
19	JAN 28 1938 Pochowski	Nicolay 6-12519-119337	19	m.	s.	f. lab.	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Gerzoly	father: Fiodor Pochowski Gerzoly	Pa.	Philadelphia
20	JUN 9-5 1938 Grenewicz	Adam 3-14956 0 29	"	m.	m.	Tailor	yes	yes	"	Polish	"	Kolpinske	mother: Antonina Grenewicz Kolpinske	"	"
21	" wife	Stefanie	18	f.	m.	h. wife	no	no	"	"	"	"		"	"
22	Tschadymskor	Login	25	m.	s.	f. lab.	—	"	"	Russian	"	Kronic	mother: Jerina Tschadymow Sorum	Ill	W. Pullman
23	Prague " wife	Pela	17	f.	m.	h. wife	—	"	"	"	"	"	wife: Hanna Abakon Susczorpic	Pa.	Homestead
24	Abakul	Marko	28	m.	m.	f. lab.	no	no	"	"	"	Szszrepis	father: Tefim Abakon Susczorpic	"	"
25	Abakon cousin	Markon	18	"	s.	"	yes	yes	"	"	"	Susczrepic	---: Jakob Bajdcenko	"	"
26	Bajdocenko	Antoni	28	"	s.	"	yes	yes	"	"	"	"		"	"
27	Strzybrowska	Rosalia	22	f.	m.	h. wife	months	"	"	Polish	"	Obrishi	father-in-l: Adam Przybyrowski Obrishi	"	Mc. Keesport
28	" child	Alexander	10	m.	s.	—	no	no	"	"	"	"	mother: Katarina Przybyrowski Jaskowice	Wis.	Kenosha
29	Kosciewicz	Anton	32	"	s.	f. lab.	OCT 30 1937	yes	"	"	"	Jaskowice	father: Ignati Krzyzowski Baslaw	"	"
30	Krasowski FEB 3 1938	Nicolai 5-5107	19	"	s.	"	no	yes	"	"	"	Baslaw		"	"

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1113

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa., January 25th, 1913.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether she paid her own passage, or if not, who paid for her, and how much she had paid toward it.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or supported by charity; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$50 no	—	son: 2 daughters Sheba and Rose Rachmil Heymann no no no no good					good		5	7	fair	grey	blue	none	Russia	Uman
2	"	husband	"	"	~~710.505.00~~ 351 Winton st Phila, Pa. have lost 6 furniture ~~Black~~ fair then and 200 Son and daughter in														
3	"	father	"	"	Philadelphia Pa. " " " " "							55	"	"	brown		appearance very good.		
4	"	"	"	"	" " " " " "							55	"	"	grey		"		
5	"	self	9	"	sons Chaim Surier & abraham and daughter Hinda							5	10	"	brown	grey	"	"	Bogustawo
6	"	husb.	"	"	411 Dickson St. Philadelphia Pa							5	—	"	"	"	"	"	
7	"	self	18	"	brother ill: Antoni Kalata 3128 Salmon St.							5	7	"	black	brown	"	"	Slothi
8	"	"	15 00	"	cousin: Benzy Sachs 2035 Fitzwater St.							5	7	"	blond	blue	"	"	Lodenitsf
9	"	brother	—	"	brother: chas Rolla married 1411 N. Conac St.							5	4	"	"	"	"	Hungary	Homomarchida
10	"	self	21 00	"	cousin: Petre Hudrea 825 N. 3rd St.							5	5	"	black	brown	"	"	Nagysmilles
11	"	~~self~~	~~21 00~~	"	bro: Nicolae Veamtzu 825 3rd St.							5	5	"	dark red	blue	"	"	
12	"	~~P.O.~~	~~25 00~~	1905/7 Akron O.	Nephew Mihaly Horvany 87 Case St. E. Akron O.							5	6	"	blond	grey	"	"	Preslatince
13	"	"	10	"	husband: Stefan Dragavic 189 W. Thayer Ave. Youngstown							5	7	"	brown		"	"	Ludbreg
14	"	"	yes	1903/9 Youngstown	husband: Mihaly Harsanje 87 Case St. E. Akron O.							5	7	"	brown		"	"	Thurdnci
15	"	mother	$200 00	"															
16	"	"										—							
17	"	"										—							
18	"	"										—							
19	"	self	25		friend: Casimir Plungis 554 N. 5th St. Philadelphia							5	10	"	grey		"	Russia	Gezgoly
20	"	"	50 00		Casimir Plungis Pa. same address													"	Skolpinske
21	"	husband																	
22	no	self	15		brother ill: ~~Jan Szydlowski~~ ~~12 Walnut St.~~ W. Pullman Ill							5	5	"	"	"	"	"	Svonic
23	"	husband										5	5	"	"	"	"	"	
24	yes	self	21 00		uncle: Alfonzo Chrzybek nr 5th Homestead Pa														
25	"	"	20		uncle: Jakob Abakon nr 5th														
26	"	"	20		uncle: Teodor Lapchi nr 5th Homestead Pa														
27	"	"	$50 00		husband: Jan ~~Szydlowski~~ 910 White St. Mt. Keesport Pa														
28	"	mother																	
29	"	self	25 00		brother: Justin Szyszkiewicz 173 Leonard St Kensington							5	10	"	"	"	"	"	Bastaw
30	"	"	25 00		cousin: Karol Jaszczerica 653 Church St Kensington														

Manifest Sheets follows of Pr Oskar
No - 89. 90 & 91.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Luersen II Officer of the Prinz Oskar, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Luersen
2nd Officer.

Sworn to before me this 25 day of Jan, 1913,
at Philadelphia Pa.

J Burke
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Barnes, Surgeon of the S.S. Rhein, sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Penna, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr H Barnes

Sworn to before me this 1 day of Feb, 1913

at Phila.

B E Barnes.

Immigration Officer.

11—4115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	1 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
9 German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
5 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Philadelphia

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rhein sailing from Bremen, January 16 th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
4933	Kreins	Anna	39		f	s			Germany	Hebrew	Russia	Warsaw	sister: Sehayne Krimmelstar Warsaw 24 Linie 1 Haus	Pa	Philadelphia
	Greine	Abguist	25		m	Laborer					Germany	Bremen	father: Wilhelm Greine Neumünster 14 Bremen		
	Erhardt	Friedrich	22		m	Gärtner							mother: Magdalene Erhardt		
	Greelginger	Paul	16		m	s							Engelsbrand Engelsbrand Kr. Neuenburg		
	Mühlstein	Max	23		m	stocking mercer							father: Hahnen Greelginger Freiengfelden, Schmalz, Hirny wife: Hanna Greelginger		
	Hamin	Catherine	20		f	housemaid			Russia	Polish		Waiblingen	Freiengfelden 7 Schmalz Wolfe Mühlstein 7 Thalheim father: Michael Hamin		
	Stepanitz	Maria	14		f	s			Austria	Bohemian		Hamburg	Georgen Str. Kiel Pr. Post mother: Karoline Stepanitz Klein Kampfstr. 29, Klein mother:		
	— " —	Johann	7		m	s							father: Meyer Feldmann Prag, Hus Weg, Haus, Prag Czechoslovakia		
	Feldmann	Leo	40		m	tailor			Russia	Hebrew	Russia	Prague	grandfather:		
	— " —	Otto	11		m	s							grandfather:		
	— " —	Heinz	9		m	s							mother: Antonina Mytrowicka Wien XVIII/1, Gst. Nr. 1, Haus		
	— " —	Hans	7		m	s							grandfather: Josef Prokopowitsch Tarnopol, Gst. Nr. 1, Haus		
	Mytrowicka	Margarete	32		f	housewife			Poland	Polish		Wien Austria	brother: Leib Schlesinger Zwiecko, p. Stanislau, Galicia	Pa	Philadelphia
	Mordkowitz	Moshe	16		m	weaver	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Tomaszow	uncle:		
	Zinn	Chawe	40		f	wife			Galicia		Galicia	Galicia	uncle:		
	— " —	Marie	19		f	servant							uncle:		
	— " —	Balcie	23		f	s							uncle:		
	— " —	Hersch	9		m	s							father: Karl Lehmann		
	Lehmann	Marie	20		f	housework			Austria	German		Bentsch	Bentsch 267, Hannover parents: Ed. Lehmann	Ohio	Cleveland
	Lehmann	Jacob	16		m	s					Russia	Bentsch	Bentsch 270, Hannover		

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

15-1329

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, Pa., 1919

No.	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
	No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much.	Whether ever before in the United States and if so, when and where? If Yes—When? / If Yes—Where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deformed or crippled.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1		yes	self	yes	yes	Employer: Henry Ford Flint. Mich. Friend: Phil. A. 1218 Snyderhamm Ave Phil. Pa	no	no	no	no	good	no	5' 7	fair	brown	gray	scars	Germany	Westen
2		"	"	yes	no	no	"	"	"	"	"	"	5' 7	"	black	brown	"	"	"	Bavaria
3		"	"	yes	"	"	"	"	"	"	"	"	5' 6	"	"	gray	"	"	"	England
4		"	"	yes	"	"	"	"	"	"	"	"	5' 4	"	"	brown	"	"	"	Germany
5		"	"	yes	"	"	"	"	"	"	"	"	5' 6½	"	"	blue	"	"	"	Russia
6		yes	"	yes	"	"	"	"	"	"	"	"	4 7	"	"	gray	mole right hand ring finger	"	Russia	Gorkhow
7		"	father	no	no	no	"	"	"	"	"	"	46	"	black	blue	none	"	Russia	Libau
8		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	Germany	Stralen
9		no	married	yes	"	"	"	"	"	"	"	"	4 11	"	dark	gray	"	"	Russia	Riga
10		"	father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	brown	"	"	"	—
11		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	gray	"	"	"	—
12		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	—
13		husband	yes	no	no	no	husband: Jacob Lipschutz 304 Pelham St. Phila. Pa	no	no	no	no	"	5' 7	"	brown	brown	"	"	Germany	Mezeritz
14		yes	mother	yes	no	no	mother: Ethel Mordkowitz 219 E. 121 St. New York	"	"	"	"	"	5' 3½	"	fair	blond	brown	"	Russia	Semeracen
15		yes	son	yes	"	"	Sam Emanuel Lieu 933 Girard St. Phila. Pa	"	"	"	"	"	5' 1	"	"	"	"	"	Galicia	Swiders
16		yes	brother	yes	"	"	brother: [illegible] No. 3rd St.	"	"	"	"	"	4 11	"	"	"	"	"	"	Schiarau
17		"	"	"	"	"	brother:	"	"	"	"	"	—	"	"	blue	"	"	"	—
18		"	"	"	"	"	brother:	"	"	"	"	"	—	"	"	brown	"	"	"	—
19		no	self	yes	yes	1914 to Cleveland	brother: Carl Schaaning 2389 E. 84 St. Cleveland, Ohio	"	"	"	"	"	4 11	"	"	blue	"	"	Moravia	Bautsch
20		"	"	yes	no	no	sister: Elena Zokora Ohio 2126 E. 71 St. Cleveland, Ohio	"	"	"	"	"	5' 3	"	"	"	"	"	"	—
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

103

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Marlin L. Madsen, of the S.S. Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M Madsen
Master Officer.

Sworn to before me this 1 day of Feb., 1913,
at Phila.
C E Bowers
Immigration Officer.

13—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Barnes, Surgeon of the U.S. Rhein, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had over years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Penn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Barnes

Sworn to before me this 1 day of Feb, 1913

at Pila

B. E. Barnes.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Philadelphia

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rhein sailing from Bremen, January 16th, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	4939 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Stanjewic	Magdalena	19		f s	farm laborer	yes yes		Austria	Slavonian	Austria	Slavonia	Father Jegen Stanjewic Farm Laborer Croatia Dolnja Dubica Slavonia	Ill.	Chicago
2	Mielinska	Cecilia	20		f s	farm laborer and cook	" "		Austria	Polish	Galicia	Tarnopol	Father Jan Mielinska Farmer Galicia Tarnopol	Ill.	Chicago
3	54244	Jennie	11		m s	child									
4	Berza	Marja	42		f m										
5	Kuhlgraun	Hakam	18		m s	clerk	yes yes		Sweden		Sweden		Father Lieb Kuhlgraun Sweden	Ca	Rita
6	"	Regina	20		f s	lady									
7	Kak	Jakob	49		m m	tailor						Poland	Wife Jetta Kak Poland		
8	Jakisch	Josef	24		m s	tailor			Bohemia		Bohemia	Warslau	Warslau Bohemia		
9	Weinmann	Marie	30		f s	housekeeper							Father Jos. Jakowska		
10	Jakowska	Adela	21		f s	dress maker	yes yes			Polish	Russia	Grajewo	Grajewo Russia		
11	Block 52682	Meyer	46		m m	painter	yes yes			Hebrew		Estonia	Wife Chawa Block Wilkia bei Zirgow	Ill.	Chicago
12	Singermann	Leon	44		m s	singer							wife Hanja Singermann Krakau 519 Zietkow		
13	Gerlet	Abram	27		m s	tailor and trimmer			Hungary		Hungary	Budapest	father David Gerlet Lister	Ill.	Chicago
14	"	Fanny	28		f s	domestic servant							father Th. Gaidys		
15	Gaidus	Emilie	22		f s	domestic servant	yes yes		Austria	German	Germany	Gelsenkirchen	Father Th. Gaidys Gelsenkirchen Germany parents Ant. Bones Sierecka pl. 18 Bins Moravia	Ohio	Cleveland
16	Bones	Mathilde	16		f s	none	" "		"	Bohemia	Moravia	Bins		Md.	Baltimore
17	Baldauf	Emil	27		m m	weaver	" "		Germany	German	Germany	Barmen-Rittershausen	Father Baldauf Barkerhof 1 Germany	Ind.	Fort Wayne
18	Kiepert	Johanne	34		f m	housewife	" "		"	"	"	Bremen	Mother Marie Kiepert Hedwigstr. 104 Bremen	Ill.	Chicago
19	Beer	Magdalene	36		f m	housewife	" "		Austria	German	Croatia	Winkovci	father B. Beer Gehring Germany grandfather	"	"
20	"	Katarina	7		f s	none	" "		"	"	"	"		"	"
21	Weise	Friedrich	56		m m	merchant	U.S. CITIZEN						U. S. Citizen	Oh.	Massilon
22	Warschawsky	Jacob	15		m m	merchant	" "		Russia	Hebrew	Russia	Grodnow	father Zadig Warschawsky Russia of Wolosko 44 Russia	Ill.	Chicago
23	"	Feige	14		f m	housewife	" "		"	"	"	"	father " " "	"	"
24	"	Rachama	9		f s	father	no no		"	"	"	"	grandfather " " "	"	"
25															
26															
27															
28															
29															
30															

VERIFIED JAN 19 1925 — MAR 26 1942 - 234726 - II-321251 - C/O ISSUED

Certified, Case No. 1943 MAR 9 1926

VERIFIED DEC 17 1925 — DEC 23 19[illegible]

SEP 26 1941 11-3[illegible]

Steerage sheets of the Rhein page 103.

Off for Philippines

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, , 1913

13 No. on List	14 Whether having a ticket to reach final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$25	no	no	no				good	no	5	3	fair	dark brown		Russia	Grodno
2	—	"	none									5	3		brown	gray		Galicia	Zydaczow
3	—	wife	30																
4	—	—	—																
5	yes	self	5									5	5						Sirkas
6	"	"	5									5	2		brown				
7	"	"	30									5	2		gray				Kroslin
8	"	"	20									5	5		dark blue			Russia	Warschau
9	"	"	25	yes	1907	Phila, Pa						5	4						Zegiler
10	"	"	34	no	no	no						5	2		gray				Zagurow
11	yes	"	30	yes	1906	Chicago, Ill						5	4		blue				Zitomir
12	"	"	30	no	no	no						5	4						
13	no	"	65									5	6						Lutsk
14	no	husband	—									5	4						Zydaczow
15	"	sister	$43	no	no	no				married	3 children	5	5		brown	brown		Austria	Skerchina
16	"	cousin	14	"	"	"				married	5 children	5	4		dk brown			Galicia	Jarmond
17	no	self	25	yes	1910	Fort Wayne Ind						5	5			blue		Germany	Pommesberg
18	yes	"	$250	no	no	no				single		5	4		brown	brown			Bremen
19	"	husband	$9	"	"	"				married	1 child	5	1		dk brown	blue		Hungary	Gabrony
20	"	father		"	"	"				"								Croatia	Vinkovce
21	"	self	none	yes	1884 1912	Mexico												U. S. Citizen	
22	"	"	$30	"	"	"						5	6		brown	gray		Russia	Zgnatowka
23	"	husband	"	"	"	"						5	1		black	brown			Bordyczow
24	"	father	"	"	"	"									brown				Kitas
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

104

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mayer L. Madsen, of the S.S. "Rhein", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly Affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Madsen
Master Officer.

Sworn to before me this 1 day of Feb., 1913,

at Phila

L E Barnes.
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Schulz, Surgeon of the Prinz Oskar sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. F. Schulz

Sworn to before me this 25 day of Jan. 1913

at Philadelphia Pa.

S Bush

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prinz Oskar sailing from Hamburg, January 4th 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	4923 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gaidelis	Vincent	24		m s	f. lab	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Bajory	brother: Izabela Gaidelis	Ill	Chicago
2	Atroszka	Matheus	17		" "	"	"	"	"	"	"	Zakamionka	mother: Karola Atroszka Zakamionka	"	"
3	Smilga	Osip	24		" "	"	"	"	"	"	"	"	brother: Anton Smilga Zakamionka	"	"
4	Glinskas	Ivan	22		" "	"	"	"	"	"	"	Sokalski	father: Tiffaro Glinsky Sokalski	"	"
5	Karla	Nikodim	23		" "	"	"	"	"	"	"	Rovaja	mother: Katarina Karla Rovaja	"	"
6	Arndt	Otto	29		" "	"	"	"	"	German	"	Kalk	wife: Ida Arndt Kalk	N.Y.	Buffalo
7	Melnick	Jankel	21		" single	yes	yes	"	"	Hebrew	"	Tchelin	mother: Soye Melnick Tchelin	Pa	Pittsburgh
8	Ostapowitz	Theodor	20		" "	f. lab	not	not	"	Russian	"	Walki	father Benedikt Ostapowitz Walki	"	Natrona
9	Zaloski	Simon	35		" "	"	yes	yes	"	"	"	Korsun	wife: Natalia Zaloska Korsun	Ill	Chicago
10	Kruk	Karl	18		" "	"	"	"	"	"	"	Wulki	mother: Valeria Kruk Wulki	"	"
11	Kaloditz	Juan	29		" "	"	"	"	"	"	"	Skatawo	wife: Nadesda Kaloditz Skatawo	"	"
12	Koniak	Maria	21		f s	"	no	no	"	"	"	Tabezowo	brother: Lukas Koniak Tabezowo	"	"
13	Skotschek	Juan	28		m "	"	"	"	"	"	"	Jablon	wife: Salute Skotschek Jablon	"	"
14	Komar	Roman	18		" "	"	yes	yes	"	"	"	Zitina	father: Tiodor Komar Zitina	Pa	New Castle
15	Jenkowski	Joneli	25		" "	"	"	"	"	"	"	Potinec	wife: Helena Jankowski Potinec	Ill	Chicago
16	Tabrenoff	Alexander	20		" "	"	"	"	"	"	"	Dietki	father: Piotr Tabrenoff Dietki	Ill	Chicago
17	Kanys	Kasimir	50		" "	"	"	"	"	"	"	Lida	wife: Kasteia Kanys Lida	Ill	Youngstown
18	Stuciana	Karolina	24		f s	"	yes	yes	"	Lithuanian	"	Smeipale	brothers: Frank Kanipak Tolocitza	Ill	Chicago
19	Glubiniowski	Osip	40		m "	f. lab	"	"	"	Russian	"	Dietky	father: Vasily Glubiniowski Dietky	"	"
20	Kiretupinski	Filip	30		" "	"	"	"	"	"	"	Zitin	wife: Alexandra Kretupinski Zitin	Pa	New Castle
21	Hermann	Vasili	28		" "	"	"	"	"	"	"	Margtimel	wife: Alexandra Hermann Margtimel	Ill	Chicago
22	Novak	Ova	24		f w	"	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Hovnitz	Aus 6. Otrof Novak Hovnitz	Pa	Philadelphia
23	Zeil	Helene	15		single	farm worker	"	"	Hungary	"	Hungary	Schifflieck	mother Elisabeth Zeil Kelmar	"	"
24	Zeil	Elizabeth	16		"	"	"	"	"	"	"		father Johann Zeil	"	"
25	Schorb	Karl	21		"	farm laborer	"	"	Germany	"	"	Philadelphia	uncle Johann Schorb	"	"
26	Hirsch Wanke	Jakob	15		"	farm laborer	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Lehenlempten	father Franz Fischer	"	"
27	Fischer	Josef	26		"	"	"	"	"	"	"		sister Johanna Fischer	"	"
28	Skodrak		40						Germany				father Franz Skodrak	Pa	Portland
29	Rzeglewski	Henrik	21		m	tailor			Russia	Hebrew	Russia	Leszenke	father Henry Rzeglewski Leszenke	Pa	Pittsburgh
30	Witaiska	Leo	18		"	f. lab			"	Polish	"	Leugi	brother Andrea Witaiska Leugi	R.I.	Central Falls

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1126

JUN 17 1941 11-3748173-224678

JUN 18 1940 2-270864-60-5-6h 11-24 953

OCT 31 1939 11-238395

APR - 8 1939 11-221692 227066

APR 10 1913 2-1792 Providence 2/35

JUN 25 1928

Issued by Chicago Office Circular 205 1/15/41-270864-11-247953-C

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa., January 25th., 1913

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. of List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other person or company, and how many.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid order, and if so, how much?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.
1	yes	self	25	no	cousin: Nikodem Harkines Chicago Ill 1809 — 46 St.							5	6	fair	blond	grey
2	"	"	45	"	friend: Stanislaw Lwiffa Chicago Ill 4500 42nd St.							5	9	"	"	"
3	"	"	45	"	brother: Petras Lwiffa Chicago Ill. 4500 42nd St.							5	9	"	"	"
4	"	"	25	"	cousin: Jonas Zimbelys Chicago Ill. 4404 Forest Str.							5	7	"	"	"
5	"	"	11	"	friend: Matrey Sperkonis Chicago Ill. 4404 Forest Str.							5	9	"	"	"
6	no	"	27	yes 1907 Pittsburg	friend: Martin Popik Fullerton Pa. Box 329							5	5	"	brown	"
7	yes	"	28	no	brother: Tobiasz Lilzigk Lehigh Pa. 921 Lynden Ave							5	6	"	gray	"
8	"	"	23	"	friend: Michael Kositowicz Katonya Pa Box 50							5	7	"	brown	"
9	"	"	20	" (Maxwell St)	friend: Stasiu Wanburg Chicago Ill 319 Hoyne Str.							5	7	"	gray	"
10	"	"	24	no 1/2 Odd Silver	friend: Karl Schellayck Chicago Ill 1205 Jefferson St.							5	7	"	"	"
11	"	"	23	"	brother: Simon Ebranks Chicago Ill. 1330 Union Str.							5	6	"	brown	"
12	"	"	15	"	brother: Andrew Babeiko Chicago Ill. 2166 Elston Ave							5	5	"	gray	"
13	"	"	20	"	friend: Yoan Jonevicz Chicago Ill. 1647 W 22 St.							5	8	"	"	"
14	"	"	21	"	brother: Eugen Sacharewicz New Castle Pa. Green St. 225							5	7	"	"	"
15	yes	"	45	40 me 1/1 1911 Camden	friend: Alex Lontkowski Camden N.J. Ferry av. 625							5	7	"	"	"
16	"	"	15	18 "	brother: Vincent Zdunowski Chicago Ill. Pulaman str. 1830							5	6	"	"	"
17	"	"	25	"	friend: Jan Chrapowicz Youngstown O. Bellaire ave 1245							5	6	"	"	"
18	"	"	25	"	brother: Louis Jonas Chicago Ill. Racine Str. 10511							5	6	"	"	"
19	"	"	15	20 "	cousin: Vincent Zabransky Chicago Ill. Wentworth str. 1830							5	6	"	"	"
20	"	"	34	"	cousin: Sacharewicz Wigany New Castle Pa. 1222 Leslie Str.							5	10	"	"	"
21	yes	"	25	"	friend: Alex Lontkowski Camden N.J. Ferry ave. 625							5	6	"	"	"
22	"	"	25	yes 1911 Philadelphia	friend: Alex Kozak 2202 North 2nd St. Philadelphia							5	7	"	brown blue	"
23	"	father	10	no	father: Nikolay Zaleski Philadelphia Pa. 1733 Jefferson St.							5	2	"	brown	"
24	"	"	10	"								5	—	"	l. brown	"
25																
26	"	self	35	yes 1912 Philadelphia	father: Jakob Wentle Philadelphia Pa. 1313 N Thomas St.							5	6	"	brown	"
27	"	"	32	" 1912 "	brother: Johann Wentle Philadelphia Pa. 1313 N Thomas St.							5	6	"	"	"
28	no	"	3	yes 1912 Pittsburg	friend: Vincent Kowalczyk Pittsburg Pa. 2 Dt.							5	7	"	blue	"
29	yes	"	3	no	uncle: Wilhelm Zwolan 202 Timmothe St. Pittsburg Pa.							5	6	"	l. br. grey	"
30	no	"	32	"	uncle: Jan Wisniewski 11 Forbes St. Central Falls R.I.							5	6	"	black brown	"

29	30	Place of Birth. Country.	City or Town.
1		Russia	Bojary
2		"	Lukamienka
3		"	"
4		"	Sokaliszki
5		"	Nowaja
6		"	Kalk
7		"	Tsholin
8		"	Wolki
9		"	Korsun
10		"	Wolki
11		"	Skatowo
12		"	Kaberowo
13		"	Jablon
14		"	Zitina
15		"	Rotinec
16		"	Piatki
17		"	Lida
18		"	Koncipole
19		"	Dietky
20		"	Zitin
21		"	Wargince
22		Austria	Bukowina
23		Hungary	Lemer
24		"	"
25			
26		Hungary	Ekerszenpolon
27		"	"
28		Germany	Berlin
29		Russia	Pszczenka
30		"	Pszczyna

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 1 Lieutenant II Officer, of the Prinz Oskar, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

1 Lieutenant
2nd Officer.

Sworn to before me this 25 day of Jan, 1913,
at Philadelphia Pa.

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm; either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Schulz, Surgeon of the Prinz Oskar, calling therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. F. Schulz,

Sworn to before me this 25 day of June, 19

at Philadelphia Pa.

J Buska

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 502 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prinz Oskar, sailing from Hamburg, January 4th 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Altman	Jaffaly	32		m	gen. laborer	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Tarnopol	wife Clara Altman	N.Y.	New York
2	Komanucha	Stah	44		m	farmer	no	no	Austria	Ruseek	Volchin		Kyuba Komanucha	Pa.	Philadelphia
3	Kowalenko	Andrey	24		m	"	"	"	"	"	Tomelich		Anna Kowalenko	"	Homestead
4	Krekowics	Josef	22		m	"	yes	yes	"	Lettish	Kamenschkowa		father Demmyk Krekowics	"	Salisbury
5	Kirik	Stevrim	48		m	"	no	no	"	Hebrew	Winitza		wife Ester Kirik	"	Philadelphia
6	Wacrcuk	Jovan	22		m	"	no	no	"	Slavish	Kowno		father Ifsun Wacrcuk	Ill.	Chicago
7	Wlosowecz	Andrey	19		m	"	yes	yes	"	"	Galicia		Stepan Wlosowecz	"	"
8	Schneider	Herech	23		m	smith	"	"	"	Hebrew	Cerkas		Mordeh Schneider	Pa.	Philadelphia
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

APR 11 1913

35543

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—3118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa., *January 25th*, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash in hand, by himself; if not, by whom purchased.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket prepaid by other persons, and if so, by whom?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether previously deported and if so, when and why?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$5 no			brother Israel Brown 1358 Lexington ave	New York	no	no	no	good	no	5	5	fair	Red brown		none	Austria	Tarnopol
2	yes	"	$25			brother Mikolaj Romaniuke 2[illegible] Philadelphia Pa.							5	6	"	brown	gray	"	Russia	Wolchin
3	no	"	$25 Cash			friend Terente Kolesnike Conshohocken Pa							5	6	"	"	"	"	"	Lenelosz
4	no	"	$25			cousin Wincenty Grieszunas Salzburg Pa.							5	7	"	Blond	blue	"	"	Kamenec Litowsk
5	no	"	$30			" Heine Weiss 6th St. Philadelphia Pa.							5	3	"	"	gray	"	"	Wenitza
6	no	"	$25	2nd Dec. 1911 Chicago		friend Samuel Wolf No 5 N. 2nd ave Chicago Ill							5	10	"	"	"	"	"	Kowno
7	no	"	$20			brother Nikolay Ulanowicz Patterson ave 2002 "							5	11	"	Brown	"	"	"	Kamnica
8	no	"	$25			uncle Max Elo 2032 S. 2nd St. Philadelphia Pa.							5	6	"	"	"	"	"	Cerkas
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

90

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S. Lorenzen 1st Officer (Master, or Commanding Officer, Purser or Steward of the vessel) swear that I am the Prinz Oskar, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S Lorenzen
1st Officer.

Sworn to before me this 25 day of Jan, 1913,
at Philadelphia Pa.

S Burke
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

B

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Schulz, Surgeon of the Prinz Oskar, sailing Germany, (State whether Surgeon, sailing herewith, or employed by owners thereof,) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relatire to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. F. Schulz

Sworn to before me this 21 day of June, 1913

at Philadelphia Pa.

J Burke

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prinz Oskar sailing from Hamburg January 4th 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *Intended future permanent residence. State.	City or Town.
1	Mihlos	Teresia	18		f m	h. wife	yes		Hungary	Rhungarian	Hungary	Barlafalu	father: George Glodan Barlafalu	Pa.	Mt Union
2	Ysorrse	Maria	20		" "	"	"		"	"	"	"	mother: Maria Balban	"	"
3	Pavluk MAR 3 1930	Charko 200036 6-6365828	28		m. m.	f. lab.	no		Austria	Ruthenian	Austria	Turcerhiznne	wife: Thasya Pavluk Turcerhiznne	"	Bens Creek
4	Stohanow	Pieter	25		" "	"	"		Russia	Russian	Russia	Pliski	wife Maria Stohanow Parglianow	Wis.	Kenosha
5	Khomalenuk	Wasili	20		" s	"	yes		"	"	"	Smializa	father: Thomas Khomalenuk Smializa	Pa.	Homestead
6	Borzenuk JAN 15 1930	Andrej	32		" m	"	"		"	"	"	Rovno	mother: Paraskewja Borzenuk Rovno	"	Philadelphia
7	Schinder	Josel	21		" s	tailor	no		"	Hebrew	"	Bar	uncle Chorache Schinder Bar	"	"
8	Iwaniuk	Thurma	25		m. "	f. lab.	"		"	Russian	"	Rovno	brother: Sidor Iwaniuk Rovno	Ill	Chicago
9	Wasilcruk	Iwan	20		" "	"	yes		"	"	"	"	father: Piotr Wasilcruk	"	"
10	Gralkowsky	Andrew	18		" s	"	"		"	Polish	"	Brzoki	brother: Tesfil Gralkowsky Brzoki	Pa.	Scalp Level
11	Jenschke 1002 2710	Johann APR 15 1921	30		" m	"	"		Hungary	German	Hungary	Djakovo	wife: Barbara Jenschke Djakovo	"	Philadelphia
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—3116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa., *January 25th.*, 1913.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the passage was paid by himself, by relatives in the United States, or by others, and if by others, state name and address of person who paid passage.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or coming for an immoral purpose; whether she has been supported by the money of her husband since marriage; whether she procured her husband's admission to the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?												
1	no	self	25	no	husband: Ilie Miklos Post Grey Mt. Union	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Hungary	Barlafalu
2	"	"	20	"	Grigor Iserzie	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
3	yes	brother in law	24	"	brother in law: Fedor Borynyez no Gr. Bens Orkeh Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blue grey	"	"	Austria	Tureczkinicz
4	"	self	20	"	brother in law: Ignac Glowinski 1202 Green st. Scranton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Russia	Pazadiacow
5	"	"	23	"	friend: Tyan Travicionok no Gr. Homestead. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	2 months	"	Smolicz
6	"	"	18	"	Jacob Barish 1228 S. 2nd St. Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Rowno
7	"	"	3	"	brother: Jacob Schinder 122 Meyer St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Bar
8	"	"	20	"	friend: Samuel Wolf 160 N. 5th Ave. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Rowno
9	"	"	18	"		"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
10	"	brother	22	"	brother: Teofil Gizaltowsky [illegible] Pa.	206	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Brzozki
11	"	brother in law	2	"	brother in law: Johann Bali and sister Lizzie 1146 N. Galloway St. Philadelphia Pa.	"	14	hur 7	months	must	be	sister	s	law	dirty	Hotel	"	Hungary	Djakovo
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Luensee 2d Officer (State whether Master, First or Second Officer) of the Prinz Oskar, from Hamburg, do swear solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Luensee
2nd Officer.

Sworn to before me this 25 day of Jan, 1913,
at Philadelphia Pa.

L Bucha
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Ernest W Kelley, Surgeon of the U. S. Adm Dexter, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Comm of Pa, Wallace Med Qual., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein; and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ernest W Kelley

Sworn to before me this 5 day of Jan, 1913

at Phila.

L Burke

Immigration Officer.

S—2136

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

"S. S. Admiral Dewey" sailing from Port Antonio Jamaica B.W.I., 1st January, 1903.

1	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Graham	David	43		M	M	Entransit Editor	Yes	Yes	Jamaica	British	Jamaica	Ary Castle	Henry Graham Father Ary Castle	England	Cardiff
2	Jennings	William B	47		M	M	Physician			U. S. CITIZEN	American				N.J.	Haddonfield
3	Jennings	Laura V	47		F	M	wife			U. S. CITIZEN						
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

2 U.S.C.
1 alien in Transit has no professional aid.
Total 3

Examined by Dr. R. G.

L. Burke

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—3218

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa, 5th January, 1903.

No.	14 Whether able to read or write	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes— Time or period of time	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	Self	$50 Yes	Only in transit	Home		Harry Graham Gaines 108 Berger St Philadelphia 236 East main st. Haddonfield N. J	will leave U.S. Jan. 10, 1903				Good	No	5	8	Dark	DK	DK	None	Jamaica	Kingston
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

C O Neil
Master

92

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. O'Neill, Master, of the S.S. Admiral Dewey, from Port Antonio, Jamaica, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C O'Neill
Master.

Sworn to before me this 5 day of Jan, 1913,
at Tula, Pa

S Buchas
Immigration Officer.

11—3118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—3118

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Ernest W. Kelley, Surgeon of the Admiral Kelley, _____, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 18 yrs' years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Penna State Med Coll, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ernest W. Kelley

Sworn to before me this 12 day of Jan, 1913

at Phila

B E Barnes.

Immigration Officer.

13—2135

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Rep'd 1/16/13 K

DEPARTMENT OF COMMERCE
IMMIGRATION SERVICE
PHILADELPHIA IMMIGRATION STATION
JAN 14 1913
RECEIVED

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Admiral Schley sailing from Port Antonio, Ja. Jan. 8 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	4889 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Winkler	Lewis B.	24		M. S.	Merchant	Y.	Y.	American	Negro	Ja.	Kingston	Louis Winkler Father 16 King St. Kingston Ja.	Pa	Phila
2															
3						Will return to Jamaica in 2 months.									
4															
5										I. H. J.					
6										B.S.S.					
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Master

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

13—3128

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS. List

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

To the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Phila. Jan 12, 1913

12	13	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS NOT APPROVED JUNE 29, 1906.						28	29	
No. on List	Last Name	By whose name passage paid?	Age	Whether ever before in the United States? and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				No.	If Yes— Year or period of time.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Meyauf	Self	20	Yes	1910	Phila	Sister Mrs E. Auch Lawnedale Penna						5	8	Lt	Lt	Brn	—	Ja	Kingston
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

43

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jerome Mack, of the S.S. Rhakotis, from Port Antonio Jam
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest (Mate), 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Jerome Mack
Master.

Sworn to before me this 12 day of Jan, 1913,
at Phila
A E Barrett.
Immigration Officer.

51—1713

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns are subject to perusal by any inspecting officer in the classification of aliens.

51—1713

Affidavit of Surgeon.

I, George Thomson, Surgeon of the CARTHAGINIAN, sailing therefrom, (State whether "sailing therefrom" or "arriving by overland route" at the one way in.) do solemnly, sincerely, and truly state that I have had 26. years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, Scotland., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

George Thomson M.D

Surgeon.

Sworn to before me this 19 day of January, 1913

at Philadelphia Pa

J Burke

Immigration Officer.

13—1130

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Rep'd 1/21

13—1130

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARTHAGINIAN sailing from St. Johns NF., 14th January, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	4930 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Byrne	Theodore	30	M	S	General Dealer	yes	yes	Newfoundland	English-Irish	Scotland	Aberdeen	Mr Geo Byrne Father	Penna	Detroit
2	Doyle	Patrick	23	M	S	Carpenter	yes	yes	do	do	U.S.A.	Philadelphia	Mr Thos Doyle Avondale	Penna	Philadelphia
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

2 Cits of N. F. No head Tax

L.B. Passed by Dr. Roberts

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

II—1113

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia. Pa. 19th January, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?								25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	Self	$50	no		Sister Miss Catherine Penny 1937 Mt Vernon, Phila	no	no	no	no	good	no	5	11	Fair	Dark	Blue	Nil	Newfoundland	Carbonear
2	no	Self	$3	yes	3½ yrs Phila Pa	Brother Tom Doyle 826 Spruce St Camden N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Light	Blue	Nil	do	Avondale.
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

94

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Robert McKillop, Master, of the CARTHAGINIAN, from St Johns NF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R McKillop
Master.

Sworn to before me this 13 day of January, 1913,
at Halifax Ci

J Burke
Immigration Officer.

11—1115

PHILADELPHIA IMMIGRATION STA...
JAN 13 1913
PASSED

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(Here whether Surgeon "acting Commissioner" or "employed by owners thereof," or the case may be.)

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1138

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1138

Rest of
11 & 1

Form 502 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Catherine Evans sailing from Port Limon, Ja, ~~Dec~~ Jan. 17, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
4931															
1	Lagedein	Ernest	28		M S	Stowaway S.B. Seaman	Y	Y	Russ.	Russ.	U.S.				
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Fr. sails as seaman from Ft. U.S. to Ft. [illegible]

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List _____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Phila., Jan. 20, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the passage was paid by the immigrant himself, by relatives, or by others.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Persons who are deformed or crippled, and the cause, if known, to be stated by the surgeon.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?												
1		worked as Steward		yes	8 yrs. as fireman on the Sabine etc.								5	8	fair Lt. Br. ~~Lt. Br. Ash~~	blue		Syria Lebanon.
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

95

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ *(Name in full—Master, First or Second Officer)*, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*__,

at _____ _____

_____

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Ernest W Kelsey, Surgeon of the Adm. Dewey, ~~Employed by owners~~ Employed by, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 yrs years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Penna. & Pa State Med Coll, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ernest W Kelsey

Sworn to before me this 20 day of Jan, 1903

at Phila

R E Barnes

Immigration Officer.

S—1113

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Rep'td 1/21

S—1113

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Admiral Dewey" sailing from Port Antonio Jamaica B.W.I. 15th January 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	4982 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Dixon	John Patrick	49		M	M	Detroit	Yes	Yes	Canada	British	Canada	Montreal	Mr. F. Markus Brokerage Law 182 St Antoine St Montreal Canada	Canada	Montreal
2	Dixon	Bridget	49		F	M	— " —	Yes	Yes	"	"	"	"	— do —	"	"
3	Welsh	Benjamin H.	58		M	M	Painter	Yes	Yes	U.S.A.	American					
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1. U. S. Citz.
2. Aliens in transit only.
B. E. B.

* Instead of showing occupation of tourists and others in transit, write "tourist" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1119

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa, 20th January, 1903.

No. in List	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and by whom furnished	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No	17 If Yes — Year or period of years	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist	20 Whether an Anarchist	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height — Feet	25 Height — Inches	26 Complexion	27 Color of — Hair	27 Color of — Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth — Country	29 Place of Birth — City or Town
1	Yes	Self	Yes	Yes	6m	Canada	Home 197 St Martin St. Montreal, Province Quebec	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Dark	Grey	None	Quebec	St Johns
2	Yes	"	"	"	"	"	Res. Cambridge, Mass T. Fayette Park	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Dark	Brn	— " —	Canada	Montreal
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

C O Mail
Master

96

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. O'Neill Master, of the S.S. Admiral Dewey, from Port Antonio Jamaica B.W.I. do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C O'Neill Master
Officer.

Sworn to before me this 20 day of Jan., 1903,

at Phila.

A E Barnes.
Immigration Officer.

11—2136

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—2136

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friend; and if so, what relatives or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 40.—The answers in these columns are subject to revision by any inspector taking in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ , *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1136

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1136

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Br. ~~S.S.~~ Bark Brilliant sailing from Calcutta, India, Sept. 21, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	4933 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Allison	Albert V.	22	M	S	Electrician	y	y	India	Eng. India	Calcutta		Father John Edw. 105 Park St. Calcutta, India	Pa.	Phila.
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

"Exm. & landed
J. P. R. WEEKS
H. I. to be collected

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

13—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Phila., Jan. 22, *1913.*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether over before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether ever in prison or almshouse, or supported by charitable aid.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1		Worked wages as O Seamen $20.		No.	W	Boardinghouse Mr. Casey 2d + Market St.							5 7½	Dark	Br Br		India Calcutta
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

77

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__,

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1115

PHILADELPHIA IMMIGRATION STATION
1913
FILED

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "acting Generally," or "employed by owners thereof," or the case may be.)

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1126

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

PHILADELPHIA IMMIGRATION STATION
JAN 1913
PASSED

11—1126

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Nor. S. S. Lyr sailing from Fajataca, Jan. 14, 1913

No. on List.	4934 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Lacalle	Henry	39.				Workaway			U.S. Leitz						
2	Fraser	William	26				do			do						
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

These men were signed on the ships articles but are not regular seamen.

13.E.03.

"Shipped for this voyage"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List _____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Phila. , Jan. 24 , 1912

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. in List.	Whether having a ticket to ward final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of an unexpired ticket to a foreign country.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1				Left July 22. 1912 for N.Y.	Res. Ogdensburg. N.Y.											N.Y. Ogdensburg
2					Res. 387- Ford St. do. 157 New York Ave.											do do.
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

98

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*___,

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the U.S. Public Health Service, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Eighteen years experience as a Physician and Surgeon, that I am qualified to practice as such by and under the authority of State of Pa and the United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Thurston Kelly

Sworn to before me this 26 day of Jan., 1913

at Phila.

A E Barnes.

Immigration Officer.

JAN 27 1913
RECEIVED

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

ALL PASSENGERS AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Alliance sailing from Port Antonio, Jan. 22, 1913

No.	1 SEE NAME IN FULL. Family Name.	Given Names.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Rogers	Williams	44		M	M	Farmer	✓		U.S Citizen						
2	Johnson	Alfred	34		M	M	"		✓	U.S Citizen						
3	Hathorn	Walter J.	46		M	M	"			U.S Citizen						
4	Hathorn	Hazel	16		F	S	"			U.S Citizen						
5	Hathorn	Ruby	10		F	S	"			U.S Citizen						
6	Goffe	Alfred L.	44		M	M	Farmer	✓	✓	Jamaica	W.I.	Jamaica	W.I.	Jas. D'Marie	Md.	Baltimore
7	Jefferson	Lucy	26		F	M	Farmer			U.S Citizen						
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Master

6 U.S. Citizens Passports
#6 Balance Immigrants
with return visas

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
† List of races will be found on back of this sheet.

31—1913

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

...TES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

...the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, Jan: 26, 1913

No. in List	14 Whether in possession of $50 or more	15 By whom was passage paid? (Whether steerage or cabin passenger)	16 Whether in possession of a ticket through to destination	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No	17 If Yes — How long?	17 If Yes — When?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of a railroad ticket to final destination	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of — Hair.	27 Color of — Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1						✓	243 S. 15 St. Philadelphia													
2							353 Hamilton Ave. Brooklyn, New York.													
3							Covington V.													
4							" "													
5																				
6	No.	Myself.	Ex.	Emigrant from Louisiana			A. E. Boffe. 12 & 14 S. Pratt St. Baltimore	No	No	No	No	Good.	—	5'	7	Br.	Br.	Br.	None	Ger.	Germany
7							229 West 162 St. New York, N.Y. Aunt.						Parents lives Father	J. B. Reed	4	S.	Camp	Road	Kingston, Ga.			
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

99

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or Mate or Second Officer.

I, [illegible] Master of the [illegible], from Port Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master Officer.

Sworn to before me this 26 day of Jan, 1913,

at Phila

B E Barnes.

Immigration Officer.

51—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

51—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Colin Hunter, Surgeon of the S.S. Scandinavian, employed by mercantile Transp, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Colin Hunter

Sworn to before me this 28 day of Jany, 1913

at Phila.

B E Barnes

Immigration Officer.

13—2136

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hernegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

ALL STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Sardinian sailing from Liverpool via Queenstown N.Y. 10th January 1913.

4936

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to read	Able to write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence: Country	Last Permanent Residence: City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination (Ultimate destination, government station): State	Final Destination: City or Town.
1	Barnes	Jessie	26	4	F	M	Lace Pattern maker	Yes	Yes	England	English	England	Nottingham	Husband Mr A Barnes 159 Raleigh St. Nottingham	Pa	Philadelphia
2	Flynn	Mary Joseph	45		F	S	Domestic			Newfoundland	Irish Newfoundland	Newfoundland	St Johns	Daughter Mrs A Doyle Gambier St. St Johns	"	"

#1 M.D.
#2 remain city for U.S.
R.E.B.

*As intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

33—3136

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List No. 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, Jany 28th, 1913.

No.	12	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								
						Whether ever before in the United States, and if so, when and where?										25	26	27		28	29		
							If Yes—									Height			Color of—				
						No.	Year or period	Where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of $50 and upwards.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
1	40	F	Wife	about 40	White				Friend. Mr Crowley Eastern Lace Co. Philadelphia	Yes	No	No	No	Healthy	No	5	5	Dark	Brown	Brown	None	England	Leek Staffs.
2	1	Male	Child	4 yrs.			Left many yrs ago	Camden N.J.	Sister. Mrs McGrath 732 Keller Place Camden N.J.	Yes 17 yrs				Good								Ireland	St Johns
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

100

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. W. Katterly, of the S/S Sardonian, from Liverpool via St. John, do solemnly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifests thereof, and in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a person likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. W. Katterly
Master Officer.

Sworn to before me this 28 day of Jan, 1913,
at Phila

R. E. Barnes.
Immigration Officer.

51—218

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____

at _____

_____
Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

SMS. "Hansa" ~~sailing from~~ Kriegs Navy, _____, _____, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	4927 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Ultimate future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mueller	Georg	17	M	S	Freiwill. Matrose	ja	ja	Germany	Germ.	Germany	Wiesbaden	Walter Peter Mueller Mutter Wiesbaden-Germany	Ohio	Akron
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

30—3336

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List _____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, October 24th, 1912

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
Line No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the same was sent by the person himself, by relatives, friends, or by whom.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	
1	✓	✓	none No			Fred Charles Müller 2553 N. Front st Phila	No	No	No	Good	No	5 4	Fair	Lt Blue	none	Germany	Kelchtal	
2																			
3																			
4																			
5	Warrant case. Department ordered release on payment of head tax — 4c/B																		
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

101

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ *(Master or Commanding Officer, First or Second Officer.), of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19* ,

at _____

_____

Immigration Officer.

11—113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904–07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—113

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of said aliens.

_____

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

_____ Inspector in Charge.

Gad Waldersee

Arr at Phila. May 16/11

Billed Dec 30/11

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, May 2nd, 1911

No. on list	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
	3626 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—Read.	Able to—Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Haas	Oscar Joseph	21	1/m	S	Conductor	Y	Y	Germany	German	Germany	Berlin	Mother Anna 46 Koppen St Berlin Germany	N.Y.	New York
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

At my request appeared at Ellis Island was Examined by U.S. M.H.S. & H. And registred by me this 31st Day of December 1912. Paid Head Tax in statistical division

Karl Bawo
Inspector

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining at least one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† Lists of races will be found on back of this sheet.

D—3138

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List _____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, May 16th, 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27		28	29		
					If Yes—								Height.	Complexion.	Color of—			Place of birth		
No. in list.	Family name and given names in full of every person.	By whom was passage paid? (Whether by himself, herself, or others; if others, state relationship, if any, of person paying.)	Whether in possession of $50 in money, or not.	Yes.	No.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether deformed or crippled.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or Town.
1	Lipetz Drewe		½		—	Meyer Lehrmer 59 Rail Road Ave White Plains	no	no	no	no	Good	no	5	2	light	Red	brown	none	Austria	Viana
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

102

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ *(Name in full—Master, Chief or Second Officer),* *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19* ,

at _____

_____

Immigration Officer.

11—4113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4113

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Williams, Surgeon of the S.S. Rhein, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Iowa, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H.H. Williams

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

13—1115

The Cabin Manifests Jan MAR 9 1920
S.S. Rhein are misplaced among
the manifests of S.S. Prinz Oskar
between No. 88 and 89 J. B.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1 S. S. Rhein sailing from Bremen January 16 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. in group	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Prokak	Michal	18		M	farmer	Yes	Yes	Austria	Polish	Germany	Andreabau	father	Prokak Bartsch Kreis Rosenberg Galizien	Del	Wilmington
2	Keller	Kajer	46		M	baker	"	"	"	Hebrew	"	Kiln	wife	Keller Gitel Radomyl	Pa	Phila
3	Rudovsky	Faigel	18		F	seamstress	no	no	Russia	"	Russia	Kimnitz	father	Rudovsky Chaim Kimnitz Grodno	"	"
4	Kulczynski	Nissen	25		M	dealer	yes	yes	"	"	"	Kirspel	"	Kulczynski Mr. Kirspel Polen	"	"
5	Kottonor	Leale	24		F	housewife	"	"	"	"	"	Crefeld	husband	Schlesinski Apfel Crefeld Rhein	"	"
6	"	Aron	13		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	"	Reise	10		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Fides		8													
9	Dine		3													
10	Werker	Markus	16		M	tailor	yes	yes	Austria	"	Galicia	Podgorze	father	Werker Lehm Podgorze Galizien	"	"
11	Kokanovsky	Israel	15		M	tailor	"	"	Russia	"	Russia	Jekaterinoslaw	wife	Kokanovsky L. Jekaterinoslaw Russia	"	"
12	"	Gide	50		F	housewife	no	no	"	"	"	"	daughter	"	"	"
13	Dubisarsky	Sloraka F.	20		M	farmer	yes	yes	"	"	Bessarabia		father	Dubisarsky M. Bessarabia Kischinew	"	"
14	Schindler	Sejwel	18		M	tailor	"	no	"	"	Russia		father	Schindler Hch Karlotte Grodno	"	"
15	Lubinick	Regina	22		F	housekeeper	no	no	"	"	"		daughter	Lubinick Rebekka	"	"
16	Jokolovsky	Lazie	19		M	blacksmith	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Bucklejer	mother	Jokolovsky Chas. Duklejer Odessa	Pa	Philadelphia
17	Medovsky	Schaum	18		M	dealer	"	"	"	"	"	Krasna	father	Medovsky Chaim Krasna Kiew	"	"
18	Zuravsky	Jusech	30		M	carpenter	"	"	"	"	"	Bykalovo	sister	Zuravsky Chaim Bykalovo Kiew	"	"
19	Pitkarzus	Gutel	40		M	dealer	"	"	"	"	"	Bisk	wife	Pitkarzus Dwojre Bisk Russia	"	Hilbert
20	Janelis	Adam	40		M	farmer	"	"	Lithuania	"	"	Jonievitz	"	Janelis Rosa Jonievitz Kowno	"	Phila
21	Pavlikas	Alexander	19		S	"	"	"	"	"	"	Mallsdole	mother	Pavlikas Cecilia Mallsdole Kowno	"	Raymondtown
22	Tichanoruk	Maria	25		F	housewife	yes	yes	Russian	"	Lubriany		father	Tichanoruk L. Lubriany Podolia	"	Phila
23	Rogalski	Wladyslaw	18		M	farmer	"	no	Polish	"	Russia	Rzgyna	mother	Rogalski Rzgyna Russia	"	Freedley
24	[illegible]	Marya di	F	M	housewife	yes	yes	Austria	"	"	Galicia	Stebnik	father	[illegible] Stebnik Galizien	"	Phila
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]													
26	Kordys	Viktorya	16		F	S	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Tarnowitz	father	Kordys Ant Tarnowitz Galizien	Pa	Shippen
27	Srkotek	Franciska	21		F	housework	yes	yes	"	"	"	Rzgowa	mother	Srkotek Rosalia Rzgowa Russia	"	"
28	Wilczacki	Ilko	18	M	1640	3773	"	no	Lithuania	"	Russia	Kurgunta	father	Wilczacki Ignatz Kurgunta Russia	"	Hilbert
29	Miller	Vasenka	24	F			yes	yes	Germany	German	Germany		father	Miller Robert	Del	[illegible]
30	Lycrka	Johann	18	M	S	farmlabor	yes	yes	Austria	Polish	Germany	Rudelsau	mother	Lycrka Adele Rudelsau Schlesien	Pa	[illegible]

JAN 2 1939 3-153943-21Lou
DEC 15 1938
DEC 5 - 1938 3-153732
JAN 7 1939 3-154123 205109-C/9
JAN 7 1939 3-154110 205178-C/9
SEP 12 1939 205178 (GOES TO DE EXAMINER-POLICE FILE - 3-154123-D)
MAR 30 1928
DEC 13 1921
VERIFIED JUN 6 - 1934
MAY 9 - 1928
JUN 10 1937 458/677 (CARDS)
JUN 17 1937
12-29-31
AUG 10 1915
MAY 8 1928

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, _____, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						28	29	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27					Place of Birth.	
No. of Line.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Time and place.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.		
1	Yes	male	19	no	no	uncle Frederick Braun 1235 Lombard St Wilmington Del	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	blk	gray	none	Austria	Hubice	
2	"	Brother	"	"	"	brother Frederick Braun 1235 Pine St Phila, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	gr	br	"	Galicia	Sedziszow	
3	"	brother	"	"	"	brother Rudolph Braun 157 Lehigh av. Phila Pa	"	"	"	"	"	"	4	11	"	lt.	blk	"	Russia	Wimmka	
4	"	"	"	"	"	Kulczynsky Hyman 79 St. Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br	"	"	Garapay	
5	"	husband	"	"	"	husband Kellner Jacob address as above father. 1021 S 11th	"	"	"	"	"	"	5	1	"	gr	br	"	"	Balasar	
6	"	father	"	"	"		"	"	"	"	"	"	4	10	"	blk	"	"	"	"	
7	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
8	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Berthozy	
9	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
10	"	Brother	"	"	"	bro. Kapper William 1918 N. Palmer,	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Galicia	Sedgone	
11	"	brother	"	"	"	brother Kochanowsky Isaac 1918 Palmer St. Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	"	"	Russia	Hanover	
12	"	son	"	"	"	son	"	"	"	"	"	"	4	11	"	gr	"	"	"	"	
13	"	female	"	"	"	uncle F. Hamburg 1418 Vienna St Phila	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	br	"	"	Bajerowna	
14	"	sister	"	"	"	sister Schindler Jane 1706 Lloyd St Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl	"	"	Swiatch	
15	"	spouse	"	"	"	spouse Moses Borisoff 1819 Fitzwater St.	"	"	"	"	"	Peneility Affection										
16	Yes	father	15	no	no	father Schalowitz M. 629 Lucy St	"	no	no	no	good	no	5	5	fair	br	br	none	Russia	Dabkyanow	
17	"	Brother	"	"	"	Brother in Klawitz Noble near St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl	"	"	"	Horins	
18	"	uncle	"	"	"	uncle Ch. Weiss 629 N 16 St	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Lybulowo	
19	"	brother	25	"	"	brother Max St Hillborn, Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	"	"	"	Josenal	
20	Yes	"	25	"	"	Kelder Adam 634-42 Lombard St Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Trzebinsky	
21	Yes	father	45	"	"	father Balitzer Jos 720 Reynolds St	"	"	"	"	"	"	5	11	"	blk	gr	"	"	Matisocau	
22	Yes	husband	50	"	"	husband Lukaniewicz Pinkus 1740 Catharine St Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl	"	"	Kahoniang	
23	"	father	45	"	"	father Rogalski Jacob Brick City Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl	"	"	Szyzine	
24	"	husband	40	yes	Phila Pa	husband Max Michalski 527 Nine St Phila Pa	"	"	"	"	"	"									
25	"	father	"	"	Phila Pa	father.	"	"	"	"	"	"									
26	Yes	father	40	no	no	father Kordyan Jos. 1 Front St. 1965	"	no	no	no	good	no	5	1	fair	blk	bl	none	Galicia	Feodorowka	
27	"	Brother	19	"	208 Mann St.	Brother Jacob Kordyan 1965 Front St	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Russia	Radgoszcz	
28	"	brother	17	"	"	brother Wilczynski Mich. 1965 Front St	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	Galicia	Florynka	
29	"	husband	25	yes	Phila Pa	husband Kaczynski Jacob 1918 Palmer St Phila Pa	"	"	"	"	"	"									
30	Yes	brother	25	no	no	brother Kuzma Jos. 1918 Palmer St	"	no	no	no	good	no	5	8	fair	blk	br	none	Austria	Hubice	
											heard of work ago										

105

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master L Madsen, of the S.S. Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Madsen
Master. Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19...,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bjarns, Surgeon of the S.S. Rhein, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Jena, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H H Bjarns

Sworn to before me this 1 day of Feb, 1913

at Phila.

D E Farnell

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
6 Bohemian.	1 Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	10 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
3 German.	3 Slovak.
Greek.	Slovenian.
5 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Philadelphia

IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rhein sailing from Bremen January 16th, 1923.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	4940 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	Last Name.		JUN 12 1923												
1	Sajko 5/23/30	Jozef	34		M	Machinist	Yes	Yes	Hungary	Slovak	Hungary		Father: Mihaj Sajko N. Martin Turter Hungary	Pa	Philadelphia
2	Divila	Marie	20		F	wife	"	"	"	"	"	"	parents: Pavel Berik N. Martin Turc Hungary	Ill	Chicago
3	"	Anton	2		M	none	no	no	"	"	"	"	grand parents: " " " "		
4	Baritipán	Václav	20		M	merchant	Yes	Yes	Austria	Bohemian	Bohemia	Komorany	mother: Hanie Baritipán Komorany po p. Třebnice Boh.	Ok	Dillonvale
5	"	Antonin	40		M	M	"	"	"	"	"	"	wife: " " " "		
6	Lopaur 4221	Jaroslav	21		M	Smith	"	NOV 6 1922	80635	"	"	Kamenicky	father: Daniel Loupaur Kamenicky - Klenka Bohemia	Neb	Yahoo
7	Vak	Václav	24		M	laborer	"	"	"	"	"	Čvorec	father: Jos. Vak Čvorec u Nim. Brodu Bohemia	"	Florence
8	Jirousek	Josef	26		M	"	"	"	"	"	"	Hlavče	mother: Barbora Jirgusek Hlavče p Trh. Stinj Bohemia	S.D.	Tabor
9	"	Bedřich	22		M	locksmith	"	"	"	"	"	"	" " " " "	"	"
10	Sakemik	Dworra	56		F	W housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Jekaterinoslaw	daughter Friedman B. Russia	Pa	Philadelphia
11	Mis	Marya	21		F	M	"	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	father in law Mis Sagmon Galicia	"	"
12	"	Andrisha	2		"	S	none	no	no	"	"	"	" " " "	"	"
13	Müller	Vermisa	24		"	housekeeper	yes	yes	Germany	German	Germany	Hargenau	father Müller Valentin Germany	Del	Wilmington
14	Roelek 1/11/20	Wiranca	27		M	M carpenter	"	"	"	"	"	Spanden	wife Jroelek Marei "	Pa	Philadelphia
15	Trampler 37990	Helena OCT 19 1923	41		F	W housewife	"	"	"	"	"	Berlin	son Trampler Karl "	Md	Baltimore
16	Schitmeister 74924	Elia OCT 20 1923	21		F	S dressmaker	"	"	Russia	Hebrew	Russia	B. Zerkow	father B. Zerkow Russia	Pa	Philadelphia
17	Maczaloska	Antoni	41		M	housewife	"	"	"	Polish	"	"	brother Stanislaw Maczaloska "	Mich	Detroit
18	Drozdowska	Antonia	27		F	"	"	"	"	"	"	Dobrzyn	father Stanislaw Chrzanowska "	Oh	Cleveland
19	"	Stefania	9		"	S	none	no	no	"	"	"	gr father Dobrzyn "	"	"
20	"	Stanislaw	3		M	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
21	Bencal	Joanna	17		F	married woman	yes	yes	Austria	"	Galicia	Gajewoslocki	mother Marya Bencal Galicia	Pa	Philadelphia
22	Makeymow	Marya	30		"	housewife	"	"	"	"	"	"	f in l Gajewoslocki Josef Makeymow "	"	"
23	"	Wladimiry	6		M	S	none	no	no	"	"	"	gr father " " " "	"	"
24	"	Josef	3		"	"	"	"	"	"	"	"	" " " " "	"	"
25	Schur 1/20-26 14578	Schaje	20		"	scholar	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lewocsowo	brother Josef Schur Russia	Ill	Chicago
26	Gricsar	Terca	25		F	M	housewife	no	no	Hungary	Magyar	Hungary	Mecsfeny father Mihaly Gricsar Hungary	N.J.	Trenton
27	"	Jal	2		M	S	none	"	"	"	"	"	gr father Sagmon Jargon Russia	Pa	Philadelphia
28	Jargon 4834 APR 14 1924	Isac	21		"	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kiew	father Salmon Jargon Russia	"	"
29	Gim	Chone	22		"	teacher	"	"	"	"	"	Rossenie	father Jessione Gim "	"	"
30															

VERIFIED No.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, Feb. 1, 1913.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket through to such final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	—	self	30	Yes	1903 Philadelphia Pa	friend: Andrew Kajlidian 1709 Str. 1st Philadelphia Pa	No	No	No	good	no	5	2	fair	Bl.	Bl.	none	Hungary	Mohacs
2	Yes	"	20	no	no	husband: Johan Divita 732 Templet Str. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	3	"	Bld.	"	"	"	St. Martin
3	"	mother	—	"	"	father: "	"	"	"	"	"	—	—	"	"	gr.	"	"	"
4	"	self	30.	"	"	uncle: Ulike Kleska Billgrovale 288 S. 1 Box 101 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	4	"	Bl.	br.	"	Bohemia	Kopisky
5	"	"	100.	"	"	bil: "	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Krupa
6	"	"	30.	"	"	brother: Emil B. Lepour Wabor neb.	"	"	"	"	"	5	4	"	Bld.	gr.	"	"	Kasanitzky
7	"	"	10.	"	"	friend: Josef Holenda Florenda neb.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Bl	"	"	Dvorace
8	"	"	10.	"	"	uncle: Vaclav Benes Tabor S. D.	"	"	"	"	"	6	.	"	"	"	"	"	Slovic
9	"	"	50.	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
10	"	stepson	14	"	"	stepson: Morris Boas 1219 Philadelphia						4	10	"	Bl.	Bl.	"	Russia	Boslau
11	"	husband	30	yes	1908/12 Philadelphia	husband: Michael Wola 327 Nash 2d St Philadelphia						5	4	"	br.	br.	"	Galicia	Surlcow
12	"	father	—	"	"	father "						—	—	"	Bld.	"	"	U. S. A.	Philadelphia
13	"	brother in l.	15	"	1911/12 Wilmington Del.	brother in l. Kompoly Frank 810 Marshall St. Wilmington Del.						5	4	"	"	Bl.	"	Germany	Jargowich
14	"	self	15.	no	no	no						5	9	"	"	blue	"	"	Hompshille
15	"	"	15.	"	"	405 Hanover St. Baltimore Md						5	4	"	Bl.	grey	"	"	Berlin
16	"	"	15	"	"	uncle: Philipp Farkas 218 S. 5th St. Philadelphia Pa						4	11	"	"	Blue	"	Russia	Bida Zerkow
17	"	"	100.	"	"	husband: Valenty Mazgalska 777 Gulian St. Detroit, Mich.						5	2	"	"	"	"	"	Zalesie
18	"	"	20.	no	no	husband: Tomas Dzyadovska 3715 S. 61st St. Cicero Ill						5	1	"	"	grey	"	"	Dedyno
19	"	mother	—	"	"	father "						4	3	"	"	"	"	"	"
20	"	"	—	"	"	"						—	—	"	"	Bl	"	"	"
21	"	self	15	"	"	uncle: Mathymyn Michael 2155 Dauphin St. Philadelphia						4	11	"	Bld.	br.	"	Galicia	Gayrostocki
22	"	"	100.	yes	1911 Philadelphia	husband " " "						5	1	"	Bld.	"	"	"	Grzymkowo
23	"	mother	—	"	1911	father " " "						—	—	"	"	"	"	U. S. A.	Philadelphia
24	"	"	—	"	"	"						—	—	"	"	"	"	"	"
25	"	self	30.	no	no	no						5	1	"	"	"	"	Russia	Lewesovo
26	"	"	12.	no	"	husband: Mikody Grigas Scranton Pa						5	—	"	"	blue	"	Hungary	Kamocsol
27	"	mother	—	"	"	father " " "						—	—	"	Bl.	"	"	"	Nerosfeng
28	"	self	15.	"	"	bil: Antonia Trocenyska 400 Jasper St. Philadelphia Pa.						5	3	"	br.	br.	"	Russia	Kiew
29	"	"	30.	"	"	uncle: Simon Biem 421 Pine St. Philadelphia Pa						5	3	"	Bld.	br	"	"	Rozsima
30																			

106

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master L Madsen of the S.S. Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Madsen
Master Officer.

Sworn to before me this 1 day of Feb, 1913

at Phila

R E Barnes.
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bjarnes, Surgeon of the S.S. Rhein, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Iowa, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H V Bjarnes

Sworn to before me this 1 day of Feb, 1913

at Phila

P E Barnes.

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	3 Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	5 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	3 Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
5 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2 S. S. Rhein sailing from Vienna January 13, 1913

No.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
4941																
1	Dycio	Hrye	18		M	S	farmlab	yes	yes	Austria	Ruthenian	Germany	Brodenica	father: Dycio Kirylo Radile, Galicia, Austria	Del	Wilmington
2	Margulies	Fridel	18				noles			Russia	Hebrew	Russia	Bialystock	" Margulies Josef Rabyanka, Russia	Pa	Phila
3	Tobola	Fan	22				joiner				Polish		Ebyra	" Tobola Jan Olyra Lublin		
4	Rostek	Kunzus	27		M	carpenter				Germany	German	Germany	Spandau	wife: Rosak Maria Spandau, Germany		
5	Trauenber	Helena	42		F	Wife	home						Berlin	Son: Franplin Karl Berlin	Md	Balto
6	Szczepanick	Józef	25		M	S	farmlab	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Szczerzinca	father: Stanislaw Szczepanick Szczerzinca, Galicia	Pa	Philadelphia
7	Krezel	Marian	18										Jabia	" Krezel Jabia	Ill	Chicago
8	Berkovicz	Lezzie	19		F	S	seamstress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lebesz	father: Berkovicz Jew Lebesz, Pilsker, Russia	Pa	Phila
9	Aleksandrowsky	Itzek	17		M		tailor	"	"	"			Rossus	mother: Alexandrowsk Rossus Kalys	"	"
10	Tkacruk	Olena	41		F		servant			Austria	Ruthenian	Galicia	Piadyk	brother: Fraciuk Nykek Piadyk, Galicia	"	"
11	Brzerycka	Maria	20		"		maid	"	"	"	Polish	"	Krzywotuly	father: Andrzi Brzerickki Krzywotuly, Galicia	"	"
12	Josypow	Piotr	21		M	M	farmlab	"	"	"	Ruthenian	"	"	wife: Paraska Josypow Krzywotuly, Galicia	"	"
13	Kaymas	Juozaps	22		M	S	"	"	"	Russia	Lith.	Russia	Kowno	mother: Andrzeymas Kowno, Russia	"	Nanticoke
14	Pozerelbunk	Jannicek	18								Polish	"	Obiecanowo	mother: Walerya Pozerelbunk Obiecanowo Gub Lomza	"	Phila
15	Slipay	Szmyke Leib	33		M	M	tailor				Hebrew	"	Romanowo	wife: Chayke Slipay Romanowo Gub Suwalki	"	"
16	Litwenicks	Lewi	18											father: Joel Litwenicks Romanowo Gub Suwalki		
17	Krejnas	Antanas	19								Lith.		Krupiski	father: Juozas Krejnas Krupiski Gub Kowno	Ill	Chicago
18	Sadauskas	Waclaw	21				farm laborer	yes	yes	"			Jurkony	mother: Elzbieta Das Jurkony, Jurkony	Pa	Pittsburgh
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

REGISTERED UNDER ACT 3/2/03 4318/8307

JAN 26 1921

JUL 13 1922

JUN 15 1921

JUN 20 1923

SEP 17 1924

APR 22 1929

1918

49478

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

33—3158

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, ____, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. of List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	25	no	no	no	Stephanie: Krawczynska Zuzanna 505 Lower 4th Pittsburg, Pa	No	No	No	good	No	5	6	fair	bld	br	none	Austria	Austria
2	"	uncle	25	1	1		uncle: A Lasinski 2015 South St. Phila, Pa	"	"	"	"	"	5	6	"	br	bl	"	Russia	Stanky
3	"	sister	25	1	1		sister: Ostola Margaret 107 Lewis st London	"	"	"	"	"	5	6	"	bl	br	"	"	Labunie
4	"	self	25				friend: Ca Paley 2nd N Stanwood 1 Oglethorpe Court Walsall Staffordshire													
5	"	"	25				cousin: Agnieszka Mazury N. 595 Belta Pol.	"	"	"	"	"								
6	yes	self	25	no	—	—	brother-in-law: Jan Jaworow Philadelphia, E Greenwich Wood	no	no	no	good	no	5	6	fair	bl	bl	none	Austria	Jaworzynka
7	"	"	25	"	—	—	cousin: Joseph Kubek, Chicago Ill. 3307 15th Ward	"	"	"	"	"	5	6	"	br	br	"	"	Zabie
8	yes	grandson	no	no	no		grandson: Ginsberg Mary 206 Allison st Phila, Pa.	"	"	"	"	"	5	.	"	"	"	"	Russia	Sebesz
9	"	brother	"	"	"	1	brother: Alexandrowicz Wlad 236 Lombard Phila, Pa	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	Borowo
10	"	"	16	"	"	1	" Tkaczyk Rko 2015 Shelly st.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Galicia	Siadyke
11	"	self	20	"	"	1	brother: Jan Bzowicki Greenwich Wood Rossing Boat, Phila	"	"	"	"	"	5	1	"	bld	"	"	"	Rozywodzky
12	"	"	22	1	1		b. i. l. John Bzowicki	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	"
13	"	b. sl.	—	yes	1890 1/2	Kaha. may 24	b. i. l. Jonas Jerdzanek Mahanoy City Pa.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Russia	Zeverse
14	"	uncle	—	yes	—	—	uncle: Jan Szczerbicki 2515 Tuesday Phila. Pa.	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	bl	"	"	Obiecanowo
15	"	brother	—	—	—	—	brother: J. Lipowicz 1536 Buttonwood st. Phila. Pa.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Nowa Ceborya
16	"	"	—	—	—	—	brother: Joseph Lipowicz 1536 Buttonwood st. Phila. Pa.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Romanowo
17	"	"	25	—	—	—	brother: Piotrez Krijas 3215 Wallace st, Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Strzpiali
18	"	"	25	—	—	—	brother: Wladyslaw Sadowski Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Inkrzy.
19								"	"	"	"	"								
20								"	"	"	"	"								
21								"	"	"	"	"								
22								"	"	"	"	"								
23								"	"	"	"	"								
24								"	"	"	"	"								
25								"	"	"	"	"								
26								"	"	"	"	"								
27								"	"	"	"	"								
28								"	"	"	"	"								
29								"	"	"	"	"								
30								"	"	"	"	"								

107

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master L. Madsen, master of the S.S. Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Madsen
Master or officer.

Sworn to before me this 1 day of Feb, 1913,

at Phila

R E Barnes.
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Braun, Surgeon of the S.S. Rhein, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Jena., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr H Braun

Sworn to before me this 1 day of Feb, 1913

at Phila

H E Barnes.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
19 German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Philadelphia

Form 590 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

3

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rhein sailing from Bremen, January 16th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	4943 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Talarczyk	Nikolaus	29		M S	miner	yes	yes	Germany	German	Germany	Rechlinghausen	brother Marcel Talarczyk Rechlinghausen Germany	Ill.	Marcenlet
2	"	Katarzyna	22		F.	housewife	"	"	"	"	"	"	h.i.l. " " "	"	"
3	"	Stefan	2		M S	none	no	no	"	"	"	"	mate " " "	"	"
4	"	Katarzyna	3		F.	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
5	Talarczyk	Irene	34		M M	miner	yes	yes	"	"	"	"	father " " "	"	"
6	"	Antonina	16		F.	housewife	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
7	Kosowska	Josefa	55		"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
8	Talarczyk	Stefan	5		M S	none	no	no	"	"	"	"	gr. father " " "	"	"
9	"	Wanda	4		F.	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
10	"	Antonia	2		"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
11	"	Kasimir	10	M.	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
12	Fischer	Johan	41		M M	miner	yes	yes	"	"	"	Hamborn	sister Marie Wendzinski Hamborn Moritzstr. 19	"	Edwardsville
13	"	Aloisa	56		F.	housewife	"	"	"	"	"	"	s.i.l. " " "	"	"
14	"	Johan	19		M S	miner	"	"	"	"	"	"	cousin " " "	"	"
15	Wendzinski	Johan	31		" M	"	"	"	"	"	"	D. Beck.	sister Aloisa Wendzinski Hamborn Moritzstr. 19	"	"
16	Morgenthal	Otto	16		" S	tobacco	"	"	"	"	"	Magdeburg	brother Walter Morgenthal Ill. Lehrstr. 3 Magdeburg	"	Ohio Degtrot
17	Hellwig	Walter	18		" S	clerk	"	"	"	"	"	"	cousin Anna Hellwig Tischlerstr. 19 Magdeburg	"	" "
18	Mollenhauer	Otto	56		M M	farmer	"	"	"	"	"	Nordenburg	brother Fredy Mollenhauer Nordenburg Ostpreussen	"	Ill. Chicago
19	"	Paul	16		" S	farm lab.	"	"	"	"	"	"	cousin " " "	"	"
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—7148

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, ____, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	150	no	no	no	Bro 210	Macomdale	Ill.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	lt.	blue	none	Germany	Posen
2	"	husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
3	"	father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	self	~~100~~ 600.	"	"	"	bro 210	Macomdale	Ill.	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Kolaczin
6	"	husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Solisch
7	"	self	~~100~~ 250.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	"	Grecom
8	"	father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Kuchlinghausen
9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	gr	"	"	"
11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	self	~~100~~ 25.	"	"	"	R.4 Box 68 a	Edwardsville	Ill.	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	blue	"	"	Hembrom
13	"	husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
14	"	father	25	"	"	"	smdc:	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	"	"	"
15	"	self	~~50~~ 25	"	"	"	bro il.	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	W. Bech
16	"	"	~~20~~ 15	"	"	"	friend	Ill.	Federl	"	"	"	"	"	"	5	6	"	lt.	bl.	"	"	Egeln
17	"	"	~~25~~ 15	"	"	"	"	41	Bremen	St.	Dayton	Ohio	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Magdeburg
18	"	"	~~50~~ 50.	"	"	"	son in l:	Fritz	Lehmsky	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Nordenburg
19	"	father	"	"	"	"	Brother in l	301	Selk	St.	Chicago	Ill.	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

108

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Marko L. Madison, of the S. S. Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Marko L. Madison
Master. Officer.

Sworn to before me this 1 day of Feb., 1913,
at Buda
P. F. Straneo.
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Brains, Surgeon of the S.S. Rhein, sailing therein, (State whether Surgeon, "assistant thereto," or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university of Iowa, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J V H Brains

Sworn to before me this 1 day of Feb, 1913

at Phila

B E Powers

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Philadelphia

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2 S. S. Rhein sailing from Bremen Third Class January 16 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
4942															
1	Ostsch	Maria	41		F M	housewife	yes	yes	Austria	German	Styria	Graz	brother Albin Herrmann Schuhe, 47 Zillanstrasse	Ill.	Chicago
2	"	Friedrich	14		M	S	none		"	"	"	"	uncle " " "	"	"
3	"	Hedwig	4		F	"	No	No	"	"	"	"	" " " "	"	"
4	Krummenacher	Michael	31		M M	joiner	yes	yes	Hungary	Hungary	Szgy	Beschkirch	wife Maria Krummenacher Bt Hegyszamt	Ser Hung	Ca Terhasi
5	Bonicz	Julia	48		F	housewife	"	"	"	Magyar	Turzabercsel	wife	Maria Geltz Turzabercsel	Geltz	Shamokin
6	Molanz	Anna	26		"	"	"	"	"	Germ	Csabasz	fr	Gepola Csepholz Ser Sz.	Csepholz	Mo St Louis
7	"	Katalin	24		S	none	No	No	"	"	"	gr f	" " " "	"	"
8	"	Peter	2		M	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
9	"	Leopold		10	"	"	"	"	Hungary	"	"	"	" " " "	"	"
10	Bitto	Anna	26		F	maid serv	yes	yes	"	"	Gyulatelep	father	Peter Bitto Gyulatelep, Ser Sz.	Ca	Philad
11	Leipert	Anna	4		"	none	No	No	"	"	"	aunt	" " " "	"	"
12	Kanzler	Heinrich	30		M M	farmer	yes	yes	Russia	Russian	Sabowatha	brother	Conrad Kanzler Desperatka, Saratow	Kansas	City
13	"	Maria	28		F	housewife	"	"	"	"	"	bril	" " " "	"	"
14	"	Amalia	7		S	none	No	No	"	"	"	uncle	" " " "	"	"
15	"	Maria	1		"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
16	Benzel	Heinrich	32		M M	joiner	yes	yes	"	"	Frauh	mother	Anna Lieb. Benzel Frauh, Saratow	Nebr	Lincoln
17	"	Marie	33		F	housewife	"	"	"	"	"	wife	" " " "	"	"
18	"	Heinrich	10		M	S	none	yes	"	"	"	gr son	" " " "	"	"
19	"	Emma	5	6	F	"	"	No	"	"	"	"	" " " "	"	"
20	"	Henriette	1		"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
21	"	Pauline	3		"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
22	"	Friedrich	7		M	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
23	Scher	Peter	48		M	Mechanist	yes	yes	Hungary	Hungarian	Budapest	wife	Katalin Scher Budapest, Vest	Hung	Ill Chicago
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† Explanation of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, _____, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. in List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the same was paid by himself, herself, or by others, and if by others, by whom.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years / Where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$100 50 to	no	no	husb Jakob Kolesch 1716 Blue Island Ave Chicago Ill	No	No	No	No	good	No	5	8	fair	bl.	blue	none	Austria	Gross
2	"	moth —	"	"	"	father "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
3	"	" —	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	self	20 yes	1907 8 Chicago Ill		friend Josef Kafl 1711 Perkau Ca	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br.	"	Hungary	T. Becker
5	yes	"	26 "	1909 Kansas Ca		husb Cal Bozec	"	"	"	"	"	"	4	10	"	bld	bl.	"	"	Tiszaderz
6	"	"	30 "	1906 St Louis Mo		husb Leopold Glanz 811 Allen Ave St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bld	blue	"	"	Czehosl.
7	"	moth —	none	"	"	father "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	" —	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	" —	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	"	self	25 "	"	"	acqn Adam Seifert 1111 Federal Ave Chicago	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Hungary
11	"	father	— "	"	"	father "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	self	150 "	"	"	friend Heinrich Ziel Pass City Mich	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl.	"	Russia	Pechowatka
13	"	husb	— "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
14	"	father	— "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	"	"	— "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	self	200 "	"	"	brid Henry Hoff 1116 E. 57th St Lincoln Nebr	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
17	"	husb	— "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	"	"	"	"	"	"	Frank
18	"	father	— "	"	"	uncle "	"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	"	"	"	"
19	"	"	— "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	"	"	— "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	"	"	— "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	"	"	— "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	"	self	30 25 yes	1907 Chicago Ill		brid Heinrich Bellow 1722 W. 48th St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	11	"	gr.	br.	"	Hungary	Bakerpalota
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

109

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master L Madsen of the SS Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Madsen
Master Officer.

Sworn to before me this 1 day of Feb, 1913,
at Phila
[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Ryans, Surgeon of the U.S. Rhein, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Texas university, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E W Ryans

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at ____

B E B Powers,

Immigration Officer.

11—3115

9

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	10 Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	1 Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
1 German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

5 S. S. Cleveric sailing from Bremen January 16 1923

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
4945																
1	Jefimowitz	Osip	27		M	M	farm laborer	No	No	Russia	Russian	Russia	Heimoge	wife Olenga Jefimowitz	Mich	Boyne Falls
2	Kluchon	Lawrenti	30		M	M	woodman	Yes	Yes				Welty	brother Wolga Kluchon	Pa	Chester
3	Engelbrecht	Joseph	44		M	M	butcher	Yes	Yes	Russia	German	Russia	Zydelon	wife Lotte Engelbrecht	Ia	Dubuque
4	Baldowski	Clemens	19		M	S	farm laborer				Lithuanian		Gulbeny	brother Konno Kaunas Kopkeny	Ill.	Chicago
5	Woytkewicz	Jan	23		M	S	farm laborer						Sarupys	father Franciszkus Woytkewicz		
6	Stupaiko	Vincent	25		M	S	farm laborer						Mauru	mother Marke Stupaiko		
7	Andruskik	Petronelle	21		F	S	maid, serv.	No					Kandau	father Mikolas Andruskek		
8	Shuronas	Nikodem	18		M	S	workman	Yes	Yes				Kiesu	father Mikodem Shuronas		
9	Garubaitis	Anton	19		M	S	farm laborer						Graku	father Jonas Garubaitis		
10	Liska	Jozef	20		M	S	farmer						Kauen	father Anton Liska		
11	Umbrasevicz	Anton	25		M	M		No	No				Zukeln	wife Agnes Umbrasevicz	Pa	Pittsburgh
12	Szaltis	Petras	27		M	S		Yes	No				Zenowe	wife Ugnieszka Szaltis		Pittsburgh
13	Paulikas	Kasimir	17		M	S		No	No				Mikem	brother Jonas Paulikas	Ill.	Kankeka
14	Pauletonis	Klemens	22		M	S		Yes	Yes				Kaya	father Adam Pauletonis	Ill.	Kankeka
15	Norkus	Franz	27		M	M							Jurburg	wife Agota Norkus	Pa	Shenandoah
16	Aukselis	Franz	32		M	M			No				Dirbaczen	wife Jeliauna Aukselis	Mich	Grand Rapids
17	Jakengkis	Jono	20		M	S		Yes	Yes				Truken	father Baltrus Jakengkis		
18	Palejewski	Wladislaw	20		M	S		No	No				Wiedorke	brother Stanislaw Palejewski	Ill.	Dayton
19	Szajka	Franz	27		M	M		Yes	Yes				Skaumu	father Kazimir Szajka	Wis.	Racine
20	Bartaseicz	Kasimir	26		M	M			No				Wilki	father Jochim Bartaseicz	Pa	Philad.
21	Zygfrowicz	Michael	30		M	M							Bruge	father Tomaszus Zygfrowicz		
22	Iwanowski	Kasimir	19		M	S		No	No				Szaken	father Szaken Kaunas		
23	Klumpikewicz	Wladislaw	18		M	S		Yes	Yes				Warlenka	mother Jenny Klumpikewicz		St. Clair
24	Zdzisiak	Mihaly	56		M	M				Hungary	Magyar	Hungary	Tuzabild	wife Julia Zdzisiak	Ill.	St. Louis
25	Szczesniak	Ludwig	29		M	M				Russia	Polish	Russia	Kamionka	wife Helena Szczesniak	Ind.	Fowler
26	Kochanowski	Franc	28		M	M		No	No				Szlaka	father Kazimir Kochanowski		
27	Zik	Franc	19		M	S							Mickes	mother Marya Zik		
28	Petrusk	Ludwig	18		M	S		Yes	Yes				Dzedz	brother Wincenty Petrusk		
29	Pajutoz	Adolf	17		M	S	farmer						Kudne	father Ignacy Pajutoz		
30	Szmatzki	Bolesław	26		M	S	laborer	No	No				Bielsy	father Antoni Szmatzki		

SEP 4 - 1935 3106221—6-40489

JAN 29 1940 3-185673

JUN 24 1924

APR 21 1927 64493

PER No. 1928 64591

MAR 4 1939 II-247357 20-6289

AUG 26 1939 6-17526 (305 c of A) 210502

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

15—3138

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, February 1, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. of List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash, draft, or amount sent.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid order, or has paid passage of others, or has been supplied with money by any person or corporation, agent, or friend, and if so, how and by whom.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	Yes	self	25	No			friend Stanley Abramczyk R.F.D. Camp 8 Boyne Falls Mich.	No	No	No	No	good	No	5	8	fair	lt	gray	none	Russia	Illinois
2	—		40				Wf Kazimiera St. Chicago Ill.												
3	Yes	self	15	Yes	1907	Pa.	br. Andreas Kalamarz 2711 Potomac St. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	lt	blue	none	Russia	Lyradow
4	"	"	24	No	no	no	cousin Stefany Kaczmarczyk 3605 Emerald Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	lt	lt	"	"	Grabowy
5	"	"	15	"	"	"	uncle Jan Kozlowski 1876 N. 42nd St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	lt	gray	"	"	Kargupi
6	"	"	50	"	"	"	cousin Stanislaw Kaczmarczyk 4740 Canal St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	lt	"	"	Andrzejewo
7	"	Brother	25	"	"	"	cousin Felix Jankowski 4600 S. Paulina St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Sprandowki
8	"	"	17	"	"	"	cousin Antoni Dombrowski 4600 S. Paulina St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	blind left eye	5	10	"	"	"	"	"	Serock
9	"	"	20	"	"	"	brother Julianna Jakubczyk 4600 S. Paulina St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	no	5	8	"	br	br	"	"	Sroka
10	"	"	19	"	"	"	brother Josef Lipowski 1625 N. Wood St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	lt	"	"	Sorocno
11	"	"	25	"	"	"	uncle Josef Jenkowski 42-45 St. Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	gray	"	"	Mszy
12	"	"	20	"	"	"	cousin Josef Czyszczon 46-22 St. Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	lt	"	"	Czarkowka
13	No	"	25	"	"	"	father Antonas Sinkus Box 44 Kenosha Wis.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	lt	lt	"	"	Alaten
14	"	"	45	"	"	"	brother Jurgis Simkevicz 513 Cobey Ave. Kankakee Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	lt	"	"	"	Melaszany
15	"	"	20	"	"	"	brother Anton Markus 32 S. Peach Alley Shenandoah Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	gray	"	"	Gurtuvo
16	"	"	22	"	"	"	bro. Josef Mrozek 3075 Fowler St. Grand Rapids Mich.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	lt	"	"	"	Dvorlacze
17	"	"	20	"	"	"	brother Peter Pakenskis 937 Monroe St. Grand Rapids Mich.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	lt	lt	"	"	Sydiaks
18	"	"	9	"	"	"	brother Jan Galenski 224 Butler St. Dayton O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	Werednika
19	Yes	Uncle	15	Yes	1908	Wisc.	friend F. Kapitel 628 Standard St. Racine Wisc.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	lt	"	"	Mantowna
20	No	no	20	No	no	no	cousin Wladyslaw Wydalka 911 N. 10 St. Lyden Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	"	"	"	Wilki
21	Yes	Father	50	Yes	1911	Pa.	cousin Mateusz Szperzak 1022 Shandelay St. Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	lt	lt	"	"	Borysy
22	"	"	18	No	no	no	cousin	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Seesken
23	"	"	46	Yes	1905	Pa.	bro. Thomas Matemunas 183 St. Clair St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Werlanka
24	Yes	"	18	Yes	1911	Ills.	cousin Tom Lipka 1625 N. Wood St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"								
25	"	"	20	No			friend Michal Jankowski Box Canton St. Wallingford Conn.	"	"	"	"	"	"								
26	"	"	20	"			friend	"	"	"	"	"	"								
27	"	"	20	"			friend	"	"	"	"	"	"								
28	"	"	20	"				"	"	"	"	"	"								
29	"	"	25	"				"	"	"	"	"	"								
30	"	"	25	"			cousin Adolf Kaczorek 1041 Lancaster St. Scranton Pa.	"	"	"	"	"	"								

21 for P. Swoszkiewicz
Det. Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master L. Madsen, of the S.S. Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly, swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Madsen
Master Officer.

Sworn to before me this 1 day of February, 19 03,

at [illegible]

E. F. Powers.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Blains, Surgeon of the S.S. Rhein, sailing therewith, (Here strike out "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Iowa, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A.W. Blains

Sworn to before me this 1 day of Feb., 1913

at Iowa

P. F. Stevens,

Immigration Officer.

11—3115

3

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	11 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	1 Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
1 German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
3 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3119

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

4 S. S. Rhein sailing from Plymouth January 16th, 13

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	4944 Family Name.	NAME IN FULL. Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
4															
1	Kopp	Reinhardt	19		M.	farm laborer	No	No	Russia	German	Russia	Kamenken	brother Heinrich Kopp	Penn.	Wm. Milwaukee
2	Wolf	Adam	32		M.	"	Yes	Yes	"	"	"	W. Dobrinka	wife Emma Wolf	"	"
3	Landwirsta	Elie	21		F.	housework	"	"	"	Hebrew	"	Zerkau	father Zeit Schilmeister	N.Y.	Milwaukee
4	Duchnowski	Wladislaw	27		M.	farm laborer	No	No	Russia	Polish	Russia	Brodno	brother Franciszek Dombrowski	Penn.	Wilkes Barre
5	Dombrowska	Alexandria	16		F.	maid	Yes	No	"	"	"	Brodno	father Franciszek Dombrowski	"	"
6	Dombrowska	Antonina	24		F.	Mrs.	Yes	No	"	"	"	Laskowice	step father Wolinski Franciszek	"	"
7	"	Josefa	9		F.	none	No	No	"	"	"	"	gr. father " "	"	"
8	"	Fabian	5		M.	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
9	"	Helena	3		F.	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
10	"	Albin	2		M.	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
11	Majkowski	Stanislaw	18			farm laborer	Yes	No	"	"	Russia	Lipianka	father Josef Majkowski	Del.	Wilmington
12	Kolubowicz	Konstanti	23			"	No	No	"	"	"	Gulbinski	father Kazimierz Kolubicz	Ill.	Chicago
13	Winowicz	Alexandr	23			"	Yes	Yes	"	"	"	Pawlowka	father Heinrich Winowicz	"	"
14	Grodzicki	Wladislaw	18			"	No	No	"	"	"	Ostrowie	father Michal Grodzicki	"	"
15	Borkowski	Jan	32		M.	"	Yes	Yes	"	"	"	Suseli	wife Wladyslawa Borkowski	Mich.	Detroit
16	Goral	Julian	29			"	"	"	"	"	"	Luseli	Bruder Ludwig Goral	"	"
17	Cesarz	Amila	22		F.	S. maid	Servant	No	No	"	"	Zalesie	father Zygmund Cesarz	"	"
18	Wadzulska	Antonie	44		F.	Mrs.	Yes	Yes	"	"	"	"	brother Stanislaw Wadzulska	"	"
19	Keysner	Stefanie	17		F.	S. maid	Servant	No	No	Russia	Polish	Russia	Zalesie	father Kegs Kegdeck	"	"
20	Galecka	Cecilie	22		F.	"	"	"	"	"	"	"	mother Elizabeth Galecka	"	"
21	Wiorduchenski	Alexandra	25			"	Yes	Yes	"	"	"	Stolenie	Brother Bolislaw Wiorduchenski	Pa.	Pittsburgh
22	Gurka	Stanislaw	22		M.	workman	No	No	"	"	"	Borchimow	father Jan Gurka	Ind.	Fort Wayne
23	Ostrowski	Josefa	16		F.	S. Silk maid	Yes	Yes	"	"	"	Lucka	mother Michalina Ostrowski	Pa.	Nanticoke
24	Gajewski	Szczepan	18		M.	garland	"	"	"	"	"	Krone	father Antoni Gajewski	"	"
25	Wolniewitz	Szymon	31		M.	weaver	"	"	"	"	"	Zaldow	wife Marianna Wolniewitz	"	Philad.
26	Goldstein	Mor	25		M.	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Ostrozka	wife Jaje Goldstein	"	"
27	Lwotzimmum	Hesch	20		F.	S. maid	"	"	"	"	"	Tarnopol	father Leib Lwotzimmum	"	Pittsburgh
28	Golach	Josel	21			tailor	"	"	"	"	"	Tarnopol	father Israel Golach	Ill.	Cleveland
29	Jakubstein	Gregor	25		M.	farm laborer	No	No	"	Russian	"	Feyer	father Hirsch Jakubstein	Pa.	Pittsburgh
30	Lapitzki	Ivan	20			"	Yes	Yes	"	"	"	Ryezki	wife Sophia Jakubstein	"	"
													father Leon Lapitzki Ryezki		

DEC 8 1921 — 118567 — 143890

Landing verified — Chief Clerk — MAR 26 1918

Landing verified — Chief Clerk — JUN 15 1921 — 1600-6 245-22

Landing verified — Chief Clerk — OCT 28 1922 — 33464

Landing verified — Chief Clerk — SEP 23 1915 — 1600-6 38-80

Landing verified — Chief Clerk — JUN 24 1919 — 1600 14964

Landing verified — Chief Clerk — AUG 12 1935 — 1600-6 7-5040

Landing verified — Chief Clerk — MAR 6 1941

Hue

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† Lists of races will be found on back of this sheet.

11—1186

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, ____, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. of Line.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?		Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether an Anarchist.	Whether a Polygamist.	Whether an Assistant.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	25	No		Cousin Peter Lucker 4 Philadelphia Pa	No	No	No	No	good	No							
2	Yes	self	23	No	no	no / Friend Heinrich Schmidt N. Marshall & Fair Philadelphia Pa							5	8	fair	blk	br	none	Russia	Finnland Odinsa
3			28																
4	yes	self	9 yrs	1902	Walkabout	brother Alexander Lazdynski 17 Wall St. Walkabout Pa.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	br	gray	none	Russia	Brzezny
5			5 yrs	1902	Walkabout	28 Wall St. Walkabout Pa.							4	10	"	blk	br	"	"	Soviany
6			10 yrs	1910	Pittsburg Pa	inland Josef Domfonski 257 Wayne St. Walkabout Pa.							4	10	"	"	"	"	"	Lesnowa
7	for	family	born		Pittsburg Pa										"	"	"	"	U.S.	Freiburg
8	wrote	telling them to come			Walkabout Pa.										"	"	"	"	"	Wittenberg
9															"	"	"	"	"	"
10			No	no	no										"	"	"	"	Russia	Lastowica
11		self	25	"	"	cousin Alexander Lazdynski 17 Wall St. Walkabout Pa.							5	3	"	blk	br	"	"	Lipianka
12			5	"	"	brother Wladislaw Kolubaty 1637 Blackhawk St. Chicago Ill.							5	8	"	br	br	"	"	Gulbinski
13			7	"	"	cousin 1637 Blackhawk St. Chicago Ill.							5	6	"	"	"	"	"	Sardonka
14			25	"	"	brother Anton Grabicki 837 Genesee St. Chicago Ill.							5	4	"	"	"	"	"	Ostrow
15			25	"	"	brother Wladislaw Bukowski 1335 Burke Ave. Detroit Mich.							5	5	"	"	blk	"	"	Snoski
16			22	"	"	brother Josef Bukowski 1335 Burke Ave. Detroit Mich.							5	4	"	blk	"	"	"	Swieti
17			25	"	"	uncle Walenty Wrzesiet 77 Julia St. Detroit Mich.					Traveling with		5	5	"	"	br	"	"	Zalesie
18			10 yrs	1910	Chicago Ill.	brother Walenty Wrzesiet 77 Julia St. Detroit Mich.														
19	yes	self	25 yrs	no	no	uncle Walenty Wrzesiet 77 Julia St., Detroit Mich.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blk	br	none	Russia	Zalesie
20	"	"	25	"	"						Traveling with		4	10	"	br	"	"	"	"
21	"	"	28	"	"	brother Alexander Wisniewski 3547 Butler St. Pittsburgh Pa.							4	11	"	"	blue	"	"	Stokmie
22	"	"	25	"	"	uncle Michael Gulbis 1819 Penna St. Fort Wayne Ind.							5	4	"	br.	br.	"	"	Baschinow
23	"	"	20	"	"	uncle Wenzel Dobrowski 1708 48 Natrona Pa.							5	1	"	blk	blue	"	"	Suchy
24	"	"	10	"	"	brother Wenzel Dobrowski 1708 48 Natrona Pa.							5	3	"	br.	br.	"	"	Krosno
25	"	"	23	"	"	cousin Alex. Stanislaw 2257 Natrona St. Pittsburgh Pa.							5	9	"	blk	br.	"	"	Kardow
26	"	"	25	"	"	brother A. Wolodkiewicz 405 Jasmine St. Pittsburgh Pa.							5	8	"	br	br.	"	"	Ostropole
27	"	"	25	"	"	uncle Adam Lesz 1708 Fullerton Ave. Pittsburgh Pa.							5	1	"	"	br.	"	"	Sarospol
28	"	"	20	"	"	uncle Josef Kozlowski 2398 E. 37 St. Cleveland O.							5	7	"	br	"	"	"	Seliem
29	"	"	25	"	"	cousin Simon Zagajewski 257-5 Ave. Pittsburgh Pa.							5	6	"	"	"	"	"	Rycaki
30	"	"	22	"	"	friend Josef Zagajewski 257-5 Ave. Pittsburgh Pa.							5	9	"	"	"	"	"	"

111

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master L. Madsen, of the S.S. Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Madsen
Master, Officer.

Sworn to before me this 1 day of Feb, 1913,
at Vigo
C F Barnes
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Brauns, Surgeon of the S.S. Rhein, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Jena, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Brauns

Sworn to before me this 1 day of Feb, 1913

at Manila

Dr Brauns

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	6 Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
3 Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	1 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	1 Russian.
English.	2 Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
1 German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
1 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

6 S. S. Rhein sailing from Libau January 16th, 19 3

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	A	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	Russia	Yalok	wife Marya Kuziatka Yalok Grodno Russia	Md	Baltimore
2	Wasilok	Simon	28					yes	yes					father Christian Wasilok Tarabor		
3		Domna	25		F									mother Olga Wasilok Tarabor		
4	Stiric	Katica	18		F	S	maid	yes	yes	Hungary	Croatian	Croatia	Pauline Kloslar Poljanagi	father Martin Stiric Kloslar	Maine	Virginia
5	Cadovic	Eva	28			Wd	home wife						Yukanje	father Tanujlo Cadovic Yukanje	Pa	St Louis Bethlehem
6	Uncar	Kata	32			S	[illegible]						Tmavitica	father Filip Uncar Tmavitica		
7	Cabak	Malania	19							Austria	Lithuanian	Galicia	Dobromil	father Jadis Isac Kupiantk wife Chana Reidelberg Pavolok	Va	Camden
8	Reidelberg	Schmul	37			M	copper smith					Russia	Volutkor	father Schmul Reidelberg Volutkor mother Sadie Isaac Pavolok	Pa	Philadelphia
9	Uncar	Josef	30				[illegible]							father [illegible] Uncar [illegible]		
10	Wesner	Friedrich	42				laborer			German			Valerianowka	friend Bruno Jaf Volga	Mich	St. Joseph
11	Grabowska	Antonia	27		F		house wife				Polish		Yasdajer	father Franciz Klajewski Prosper Pock	Oh	Cleveland
12		Helena	9		F	S	none	no	no							
13		Stanislav	3		M											
14	Kilo	Pavel	19		M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kraisnok	uncle Stanisl Kilzakowski Olrocicia Warsaw	Pa	Erie
15	Ciavlan	Louis	16				none	no	no		Hebrew		Zidovan	uncle Isack Jatlolevica Kovno		Philadelphia
16	Szvartis	Sigmund	19					yes	yes		Lithuanian		Karvany	father Antonius Svartis Karvany		Kans Ydo
17	Uban	Josef	26										Zegarten	father Josef Uban Vienna	Mich	Grand Rapids
18	Cante	Vincent	27											father Alexander Dante Trapel Vienna	Ill	Chicago
19	Valenzius	Johanna	23		F		maid	yes	no					father [illegible] Valentius Jamiceni Rom		
20	[illegible]	Clemens	21		M		farm laborer	yes	yes				Legarten	father [illegible] Clemens [illegible]		
21	Cuncic	Louis	29											father Andrew Cuncic Pirki Rome		
22	[illegible]	Edmund	19										Radigu	father Louis Kuncic Radigu Rome		
23	Cyrus	Anton	22										Nikolaiev	father Nikolai Cyrus Nikolaiev Rome	Ohio	Cleveland
24	Nikonska	Ann	22										Romanki	mother Karolina Janucka Romanki Rome	Pa	Pittsburg
25	Sevach	Jakob	22				waterboy				Hebrew		Yegor	father Hirsch Sevach Yegor Rome		Meadville
26	Stanzler	Hirsch	30				farm laborer				German		Pestonarka	father Lous Stanzler Pestonarka Russia	Mich	Carbide
27		Maria	29		F		home wife									
28		Nadia	7		F		none	no	no							
29		Maria	5m													
30	Keller	Susanna	24		F	S	maid	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Filetelke	father Johan Keller Filetelke Kis Kek	Ok	Lorain

VERIFIED No. 38140 OCT 19 1923 JAN 21 1928 JAN 20 1940 3-184012-216240

Landing verified Case NOV 18 1918

MAY 25 1927

SEP 1 1924 64945 43080

VERIFIED No. 57 959 JUN 28 1926

VERIFIED No. 20063 AUG 12 1920 AUG 12 1926

VERIFIED No. 41893 FEB 25 1924

AUG 29 1924 7-127194 210459

This intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. Rule of removal will be found on back of this sheet.

11—5116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of Philadelphia, _____, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket over final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— When? Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	100			Esther Kwiatkowska Friend Eichleton st 910, Baltimore Md	No	No	No	No	good	No							
2	"	"	"			Esther Rice Rapid Ky Richardson st U.S., Baltimore													
3																			
4	—	Steffa	15	no	no	Peter Kasica Brother 1122 W. Virginia Phila	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	red	gray	none	Austria Austria Serbian Austria
5	yes	"	11	"	"	Richard Jelava Petkovic Richard str 109, South Phila	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue	"	" Petkovic
6	"	"	23	"	"	Friend Milan Vukojevic 1163 [illegible] Phila	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br.	br.	"	" Dramitica
7	—	"	24	"	"	Brother Jovalana Larobynska Corry Mc on etc. Camden N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	red	"	"	Galicia Separtus
8	yes	"	20	"	"	Stefan Stefan Kalayker Pa 1061 Lemby Park Ave, Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria Pattsenboro
9	"	"	23	"	"	cousin	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br.	"	"	" Pattsenboro
10	"	"	25	"	"	husband Reinhold Wesner 909. Pine st, St Joseph Mich	"	"	"	"	"	"	5	11	"	red	gray	"	" Watsenmba
11	"	"	17			cousin Ignac Grodowski 3715 Lombard st, Overbrook Pa													
12	"	mother	—			father													
13																			
14	yes	self	25	no	no	no	Jan Romanek 1 to 10 Ellen st 1st, Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	red	bl.	none	Russia Tracimsk
15	"	"	21	"	"	"	Esther Lee Kaplan 308 S. 7th st Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	.	"	bl.	br.	"	" Vidoron
16	"	"	20	"	"	"	cousin Stefan Gourda Sank J. Gla Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	red	bl.	"	" Manong
17	"	"	28	"	"	"	Brother Urban Kasica grand st 655 N. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	" Olgana
18	"	"	12	"	"	"	Brother Stanislaus Janka 1727 W. 18th Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br.	br.	"	" "
19	"	"	25	"	"	"	Brother Joseph Walenciam 728 W 21 st. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bl.	br.	"	" Gonbicam
20	"	"	30	"	"	"	Brother	"	"	"	"	"	"	5	4	"	red	gray	"	" Cgarren
21	"	"	23	"	"	"	Friend	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl.	"	" "
22	"	"	17				Bro. Stanislaus Romanoski 1638 Canal st Chicago Ill													
23	"	"	25				cousin father Stanislaus Kasica 728 W 21 st Chicago Ill													
24	"	"	46				Bro. John Stanislaus Pa 1638 Canal st Chicago Ill													
25	"	"	42				cousin Thomas Simon 1638 Canal st Chicago Ill													
26	"	"	25				friend Stanislaus Kasica Chicago, Ill													
27	"	husband	—																
28	"	father	—																
29	"	"	—																
30	yes	self	21	no	no	no	Emil Ernst Graf U.S. 2 Cg ch., Texas ch	Sister lives in Germany	no	no	no	good	no	5	2	fair	bl.	bl.	none	Hungary Siebenbürgen

112

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master L Madsen, of the S.S. Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly, swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Madsen
Master or Officer.

Sworn to before me this 1 day of Feb, 1913,
at Phila.
B E Barnes.
Immigration Officer.

II—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

II—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Byrnes, Surgeon of the U.S. Rhein sailing thereto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Pena, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Byrnes

Sworn to before me this 1 day of Feb., 1913

at Phila

P. E. Davis

Immigration Officer.

11—11115

7

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—11115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1 S. S. Rhein sailing from Bremen January 16 1913.

No. on List.	Name in full: Family Name.	Given Name.	Age: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to read.	Able to write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence: Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Theil	Daniel	42		M	M	farm laborer	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Filetelke	wife Katie Theil Filetelke H.K. Hungary	Pa.	Dunbar
(a) 2	Wolf	Anna	21		F	S	maid	yes	yes					father Peter Gottlieb Filetelke H.K.		Kimball
3	Bonne	Joseph	17							Austria	Polish	Galicia	Tajowka	mother Katye Bonne Tajowka Galicia		Philadelphia
4	Hollymar	Katye	30		F	M	housewife							Father Post Talky Tajowka		
5		Wilhelmina	6		F	S				U.S.A.				Father		
6		Jacob	3													
7	Lipior	Sophie	19		F	S	maid	yes	yes	Austria	Polish	Germany	Rotzkau	father Jan Lipior Radgeben	Wis	Cleveland
8	Kirkas	Franz	19		M	S	laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Eberstein	father Vincas Rymanas Braunsberg Konno Russia	Ill	De Kalb
9	Wassilef	David	18				none			Bulgarian		Zastanek		father Stanni Wassilef Zastanek Kingsyk Roma		
10	Gobuzras	Anton	18				yes	yes		Lithuanian		Kaiba		father Franciskus Gbuzras Kaleki Roma		
11	Czechanovica	Alexander	32			M								wife Barbara Czelanovica Kaleki Roma		
12	Gobel	Jakob	27							Germany		Galatz		father Heinr. Gobel Pikatka West	Colo	Northwood
13		Katharine	27		F		home wife							Brid		
14		Robert	6		M		none	no	no					uncle		
15	Eckhardt	Jakob	38		M	M	farm laborer	yes	yes				Neudorfka	Brd. Joh. Strakkain Bujprak Farmer		Longmont
16		Anna Marie	34		F		housework wife	no	no							
17		Jakob	14		M	S	none	yes	yes					uncle		
18		Katharine	9		F			no	no							
19		Heinrich	6		M											
20		Karl	4													
21		Georg	2													
22		Johannes	1m													
23	Beinert	Heinrich	32		M	M	farmer laborer	yes	yes				Frank	mother Frank Emma Frank Farmer Emil	Pa	Lebanon
24		Marie	33		F		housework wife	none	no							
25		Heinrich	10		M	S	none	yes	yes					grocer		
26		Emma	7½		F			no	no							
27		Henriette	3													
28		Pauline	1													
29		Friedrich	7m		M											
30	Przyuchowska	Anna	50		F	W	house wife	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Rudka	Husband Tiecmiuska Farmer	Pa	Pittsburgh

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

21-1234

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, _____, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
Nos.	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and how much	Whether ever before in the United States and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				If Yes—										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
				Year or last year.	Where?																
1	yes	self	20 ya	1905	Pueblo Co		bro Jacob Klein Box 1158 Pueblo Co	No	No	No	No	good	No	5	10	fair	bl.	blue	none	Hungary	Fülekella
2			24 ya				bro Peter Klein Box 674 Minkell Co							5	1			bl.	"	"	"
3			25 ya				wife Katharina Klein														
4			1 ya	1904	Pueblo		dau														
5			20 ya		Mpls Co		brother														
6		mother	—				father														
7	yes	self	45 ya	no	no	1903	wife Jenny Skordecki 3 ch. Pueblo Co	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	bl.	blue	none	Galicia	Sadgorze
8			25 ya				dau Julia Tomaszewski Box 10 Pueblo Co							5	6	"	bl.	bl.	"	Russia	Gaslem
9			19 ya				son							5	4	"	"	"	"	"	Gartinek
10	yes		24 ya				son Jonas Sokinski 1015 Chestnut Pueblo Co							5	4	"	"	"	"	"	Galicia
11	yes		27 ya				dau Parker Jonas Box 115 Box 5 Pueblo Co							5	9	"	"	"	"	"	"
12			25 ya				bro Jakob Schmalz Portland Ore														
13		husband					wife														
14		father																			
15		self	23 ya				bro Conrad Fink 25 Longmont Colo														
16		husband																			
17		father					wife														
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23		self	two				bro Henry Hoff Box 8 N. Yankton SD														
24		husband																			
25		father					niece														
26																					
27																					
28																					
29																					
30	yes	self	45 ya	1905	Pueblo Co		bro Jan Pierzynalski Box 17 Aliquippa Beaver Co Pa	no	no	no	no	good	bl.	5	3	fair	gr	bl.	none	Russia	Annaska

113

Affidavit of the Master or Corresponding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter L. Madden of the S.S. Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Madden
Master Officer.

Sworn to before me this 1 day of Feb, 1913,

at Phila

B E O Barnes.
Immigration Officer.

11—3116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the U.S. Steamer Kroonland, sailing Hereby, solemnly, sincerely, and truly declare that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Navy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H W Brenner

Sworn to before me this 1 day of Feb., 1913

at Sitka

B F Barnes,
Immigration Officer.

11—2116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
4 Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
1 German.
Greek.
2 Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
4 Lithuanian.
1 Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
5 Polish.
Portuguese.
Roumanian.
1 Russian.
4 Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—2116

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

8 S.S. Rhein sailing from Bremen January 16th, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Stybor	Wladislaw	20	M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Romoki	mother Kata Stybor Russia	Pa	Pittsburgh
2	Zehar	Jakaje	22	"	"	laborer	"	"	"	Hebrew	"	Lomza	brother Joel Zehar "	Ill	Chicago
3	Dublin	Jake	21	"	"	none	"	"	"	"	"	Lomza	father Jehuel Dublin "	Mich	Detroit
4	Tomusco Ber	Moses	19	M	S	farm laborer	yes	yes	Roumania	Hebrew	Roumania	Jassy	father Yoham Tomusco Roumania	Del	Wilmington
5	Jeneth	Josef	41	"	"	shoemaker	"	"	Hungary	Magyar			wife Theda Jeneth "	N.Y.	New York
6	Kaczmar	Antonina	21	F	S	maid	no	no	Austria	Lithuanian	Poland	Kulczyce	mother Petra Kaczmar "	Pa	Philadelphia
7	"	Julia	26	"	"	none	"	"	"	"	"	"	husband Vincent Klos "	"	Millvale
8	Tkacz	Rozalia	35	"	"	"	"	"	"	"	"	"	husband Jan Tkacz "	"	"
9	Schmidt	David	17	M	S	laborer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Plock	mother Zlik Kotor "	"	Cleveland
10	Kaczmarczyk	Rozalia	20	F	S	maid	yes	yes	Austria	Lithuanian	Galicia	Kulczyce	father Elko Karpinica Galicia	Mass	Fall River
11	Chrzanowski	Alexander	25	M	M	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lomza	wife Stanislawa Krajewski "	"	Evansville
12	Zabiela	Nikolai	17	"	S	"	yes	yes	Lithuania	"	"	Jurbarkas	father Anton Zabiela "	Ill	De Kalb
13	Tamaszunas	Jurgis	38	"	M	"	"	"	"	"	"	Kretinga	wife Kazimira Tamaszunas "	"	"
14	Jakubonis	Jonas	24	"	S	"	"	"	"	"	"	Lomza	Kungurinski Roma "	"	Chicago
15	Strukas		16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	father Joseph Jakubonis "	"	"
16	Schumbow	Nicolay	25	M	"	"	"	"	Bulgarian	"	Slavandarka	Lomza	wife Pissanetowska Lomza "	Ill	Lincoln
17	Friedman	Mendel	25	"	"	painter	"	"	Hebrew	"	Volkovisk	Volkovisk	father Isaak Friedman "	Pa	Philadelphia
18	Olschewski	Adam	18	"	"	farm laborer	"	"	Russia	Polish	Poland	Lomza	mother Anna Olschewski "	N.Y.	Buffalo
19	Zelinska	Antoni	24	M	S	farm laborer	"	"	"	"	"	"	Minska Pole "	"	"
20	Lescich	Josef	12	F	S	none	no	no	"	"	"	Pawgalaka	father Josh Lescich "	Del	Wilmington
21	Klemens	Yelena	21	"	"	none	"	"	Russia	"	"	Slonim	Rona Pole "	"	Coatesville
22	Mesarovic	Stepan	45	M	M	farm laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Croatia	Hlak	daughter Antonia Mesarovic "	Pa	Philadelphia
23	child	Karijan	11	"	S	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	Vladicsutza	Klara	42	F	M	none	"	"	"	"	"	Pawgund	daughter Caterina Vasic "	"	"
25	Trsun	Juro	45	M	M	farm laborer	"	"	"	"	"	Lucka	wife Paga Vasic "	"	Pittsburgh
26	Hoffman	Heinrich	39	"	"	"	"	"	Russia	German	Russia	Plock	brother Jakob Hoffman "	Wash	Tacoma
27	"	Anna Hoy.	25	F	"	none	"	"	"	"	"	"	Bigsak Pole Jamaika "	"	"
28	"	Hilda	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Kitty "	"	"
29	"	Maria Hoffmann	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	male "	"	"
30	Otto	Heinrich	32	M	M	laborer	yes	yes	Russia	German	Russia	Lomza	wife Ilse Otto "	Wash	Tacoma
													Rev. Karaczynski Pastor	Ill	Chicago

IN TRANSIT

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—3118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, , 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the said transportation was paid by himself, herself, or some other person, and if so, whether by relative or friend, and if so, by which relative or friend.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket or prepaid through order to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	2	no	no		[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	bld.	br.	none	Russia	Russia.
2	"	"	"				[illegible]														
3							[illegible]														
4	yes	self	5	no	no		[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	bld.	br.	none	Russia	Russ.
5	"	"	33	yes	1912	Southern Ry Co	agt. Yoakum Texas							5	4	"	bld	br.	"	Hungary	Eggyd
6	"	"	24	no	no		Southern Ry Co							4	8	"	"	br.	"	Galicia	Sulaczyce
7	"	"	20	yes	1910	Pa	Brother Philadelphia Pa							5	3	"	"	br.	"	"	"
8	"	"	14	no	no		Brother Philadelphia Pa							5	5	"	"	"	"	"	"
9							[illegible]														
10	yes	self	35	no	no		[illegible]	no	no	no	no	good	[illegible]	5	5	fair	dk	br.	none	Galicia	Sulaczyce
11	"	"	20	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bld	br.	"	Russia	Nowosielce
12	"	"	22	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld	br.	"	"	Jabtlisch
13	"	"	16	yes	1907	De Kalb Ill	Brother	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kuzmirka
14	"	"	19	no	no		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Solary
15	"	"	18	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br.	"	"	Swedas
16	"	"	25	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br.	"	"	Alexandrowka
17	"	"	37	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br.	"	"	Ekaterinoslaw
18	"	"	25	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br.	"	"	Smorgon
19	"	"	26	yes	1907	Canada	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br.	"	"	Smorgon
20	"	"	28	no	1912	[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	bld	gy	"	"	Margalaka
21							[illegible]														
22	yes	self	24	no	no		[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	gr.	bl.	none	Russia	Plock
23	"	father	2	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	"	"	"
24	"	self	35	no	no		Brother Traveling Together	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld	gry	"	"	Sarnograd
25	"	"	30	no	no	Pa	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blu	"	"	Lucka
26							[illegible]														
27							[illegible]														
28							[illegible]														
29							[illegible]														
30	yes	self	35	no	no		[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	bld	br.	none	Russia	Plock
31							[illegible]														
32							[illegible]														
33							[illegible]														
34							[illegible]														
35							[illegible]														
36							[illegible]														
37							[illegible]														
38							[illegible]														
39	yes	self	35	no	no		[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	bld	br.	none	Russia	Plock
40							[illegible]														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lester L Hudson, of the S.S. Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly, swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Hudson
Master officer.

Sworn to before me this 1 day of Feb., 1913,

at Phila

R E Barnes.
Immigration Officer.

21—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

21—1118

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Barrows, Surgeon of the U.S. Revenue [illegible], sailing through [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] University, [illegible] Iowa, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. W. Barrows

Sworn to before me this 1 day of Feb, 1913

at Sitka

B E Barnes.

Immigration Officer.

31—3115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
1 Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	10 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
3 German.	15 Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

31—3116

Form 2019
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

9 S. S. Rhein sailing from Bremen January 16 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
9															
1	Stiben	Johan Jakob	25		M	farmer	yes	yes	Russia	German	Russia	Tarnow	Frau Maria Stiben Tarnow Austria	Ill	Chicago
2	Mueller	Johann	20		M	"	"	"	"	"	L. Karamyschl	L. Karamyschl	Father Karl Müller Lemberg Austria	"	"
3	Thorpe	Wladislaw	22		M	mason	yes	yes	Germany	"	Germany	Posen	Father Jos. Thorpe Posen Germany	"	"
4	Stanar	Fija	23		M	farm laborer	yes	no	Hungary	Croatian	Croatia	Kostajnik	Father Pero Stanar Kostajnik Austria	Pa.	Steelton
MAY 4 1936	110082 3-126030														
5	Vajda	Maria	18		M	Stenographer	yes	yes	Slovak Hungary	Slovak	Hungary	Kirchdorf	Father Peter Vajda Kirchdorf Hungary	Ohio	Cleveland
6	Arab	Anna	24		S		yes	yes					Father Peter Arab Freistadtgy Austria		
7		Maria	4		S		yes	yes					Mother		
8		Anna	2		S		yes	yes							
9		Zuzan	6		S		yes	yes							
10	Paulik	Kata	30		M	Housewife	yes	yes			Russia		wife Paulik Anna Russia	Pa.	Ashley
JUL 10 1936	119945 3-127606								Hungary (Croatian)				Anna Paulik Zel.		
11		Anna	DEC 24 1936		S		yes	yes							
12		Marija	9		S		yes	yes							
13	Bednarik	Agnes	24		M	housewife	yes	yes					father Jakob Lukac Russia Zel.		Braeburn Hill
14	[illegible]	Katalin	24		S	nurse	yes	yes					Mother Anna Lukac Russia		
15	Keszler	Anna	23		M	housewife	yes	yes	1913 20 1940	3-189501 217628	Hungary	Kis	Husband Fejer Hungary		Lackawanna
FEB 9 1937	6-55840-114706 6/9 Issued	Gorka	17		S		yes	yes			Russia		father Jenö Gorka Russia Zel.		Lafrobe
17		Balka	45	M	M	farmer	yes	yes					wife Maria Balka Russia Zel.		
18	Zackowski	Stanislaus	26		M	Laborer	yes	yes	Austria	Polish	Russia	Lodz	father Adolf Zackowski Lodz Russia		Philadelphia
19	Sereyskowski		27		M	"	"	"	"	"		Kielce	Mother Ludwika Sereyskowska Kielce Russia	Ill	Chicago
20	Zaristak	Jan	19		S	"	"	"	Austria	"	Galizien Russia		father Fejo Zaristak Russia		
21	Fidjarski	Josef	22		S	Laborer	yes	yes	Austria	Polish	Russia	Lodz	Mother Rosa Fidjarski Lodz Russia	Pa.	Philadelphia
22	Greyracki		28	M	M	Farmer	yes	no	Russia	Polish	Russia	Lodz	wife Rosa Greyracki Warsaw Russia	Pa.	Philadelphia
23	Grapiewski	Stanislaus	23		M	Laborer	yes	yes				Kielce	wife Rosa Grapiewska Kielce Russia	Pa.	St Louis
24	Chmielinski		35		M	"	"	"				Olkusz	wife Helena Chmielinski Wiesko Russia	Ind.	Indianapolis
25	Jenkalski	Josef	34		M	"	"	"				Kielce	wife Franciska Jenkalska Kielce Russia	Ill.	Burlington
APR 28 1937	Zurawski	Adam	26		M	Laborer	yes	yes				Tarnow	Father Jakob Zurawski Tarnow Austria	Pa.	Parr
27		Jan	24		S	"	"	"							
28	Thiengelewski	Wadas	25		M	"	"	"				Radom	wife Ludwig Thiengelewski Radom Russia		Pittsburgh
29	Tikyrdan	Maria	18	F	S	Servant	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Beinic	Father Zus. Kapitany Beinic Hungary		Oakland
30	Schneider	Anna	19		S	"	"	"				Tarnopol	Father Leon Schneider Tarnopol Austria		Bradford

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

12—3118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, _____, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. in Ex.	Whether having a ticket to reach final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether over fifteen in the United States; and if so, where and when?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket through to destination	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled (specify what and where)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes	If Yes— Year	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master L. Madsen, of the S.S. Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Madsen
Master Officer.

Sworn to before me this 1 day of Feb., 19..,
at Phila
H. B. Barnes.
Immigration Officer.

11—3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—3115

Affidavit of Surgeon.

I, H. Reuins, Surgeon of the U.S. Rhein, sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Jena, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Reuins

Sworn to before me this 1 day of Feb., 1913

at Phila

R F Barnes.

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
4 Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	1 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
5 German.	12 Slovak.
Greek.	Slovenian.
1 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 1818
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

10 S. S. Rhein sailing from Bremen January 16 1913

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. in List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Continental United States permanent residence.) State.	City or Town.
16	Klassink	Katalin	62		M wife	wife	Yes	Yes	Hungary	Slovak	Hungary	Mokragy	husband Steve Klassink	Pa.	Lafferty
	Kovacsik	Mihaly	13		M. S.	none									
		Pilnka	18				No	No	U.S. CITIZEN						
JAN 25 1913	Polyak 1188149	Maria	19		f. S.	maid	Yes	Yes	Hungary			Ustafalva	father Georg Polyak	Pa.	Sheffield
	Mizeri	Marya	20		S.		No	No			Galizia	Golovica	mother Rozalia Mizeri		Uniontown
	Pikopai 82501 APR 1 1938	Mato	21		M. S.	farm laborer			Austrian	Germany	Schwabisch	Mitzkes	wife Maria Kovacevic		Pittsburgh
	Kovacevic	Dmitar	21		S.						Austria	Kosinke	father Stjepan Kovacevic	Germany	Ch. Youngstown
	Eheller	Ulrich	32				Yes	Yes	Austrian	Germany	Austria	Gross Ottmes	father Johann Eheller	Pa.	Atwell
	Gruszka	Stanislaw	25		S.		No	No	Russia	Polish	Russia	Hyza	father Marcin Gruszka	Russia	Chicago
DEC 8 1913	Kosyk 11-257292 5/9 0	Leonhardt	19						Austrian		Austria	Kamishau	brother Ignatz Kosyk	Russia	Michaelka
	Tazjik	Stanislaw	50		S.		Yes	Yes	Austria		Tyrol	Tobloch	friend Tobla Tazjik	Pa.	Mt. Pleasant
	Seziranka	Maria	32		M wife	wife	Yes	No	Hungary	Slovak	Hungary	Hamfalu	husband Istvan Seziranka		Windber
		Anna	10		S.	none	Yes	Yes							
	Marusalik	Stanislaw	18		M.	farm laborer			Austria	Polish	Galizia	Kamova	father Ignatz Marusalik	Ill.	Chicago
	Rosanac	Andro	45		M.				Hungary	Slovak	Austria	Simatica	wife Roza Rosanac	Germany	
	Ahlberg	Eva	21		S.	maid			Austrian	Hungary	Jew		father Mathias Ahlberg	Hungary	
	Ahlberg	Heinrich	58		M.	farm laborer			AUSTRIAN CITIZEN		Austria	Jew	wife Elisabeth Ahlberg		147991
	Gyicsai	Ferenc	25		S.	laborer	wife	No	Hungary	Magyar	Hungary	Mezokeszi	father Mihaly Gyicsai	Pa.	Denton
		Pal	2		S.	none									
DEC 5 1913	Kagan 34061	Moische	33		M.	merchant	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Ladyzin	wife Rosie Kagan	Russia	Philad.
	Kagan	Sara	28		S.	housework						Kiew	father Eizman Kagan		
DEC 12 1913	Silbenbaum 2 Sch 2 Sch 2-605 Chicago 11-35151	Simon	38		M.	tailor	No	No	Russia	Hebrew	Russia	Okmian	wife Sarah Silbenbaum	Ind.	Ind. Harbor
		Chaim	12		S.	teacher	Yes	Yes				Rovno	father Salman Kaiel Simon	Pa.	Philad.
	Radenka	Jacob	22		S.	farm laborer			Russian		Lithuania	Lithuania	father Ilya Kono		
	Lavie 4422 39879	Lazo	28		M.	farm laborer	Yes	Yes	Hungary	Croatian	Croatia	Diinck	father Ilya Lavie	Croatia	Ch. Youngstown
	Dzurak	Zuzsanna	30		F.	wife				Slovak	Hungary	Pokolany	father Mihaly Petrika	Hungary	Pa. Millvale
		Stefanie	9		F.	S. none									
		Mihaly	2				No	No							
	Jurena	Lajos	20		S.	farm laborer	Yes	Yes				Englell	mother Anna Jurena		
	Lorenok	Josef	20		S.								father Mihaly Lorenok	Pa.	Rankin
													Englell Austria	Ch.	Cleveland

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

19—3339

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, _____, 19

13 No. in List.	14 Whether having a ticket to his final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50 or more, and how much.	17 Whether ever before in the United States and if so, when and where?		18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	50	no	no	Bro in l. Mrs. Kovacsik 1824 S. Lawrence St. Philadelphia	no	no	no	good	Laborer	5	6	fair	lt.	blue	none	Hungary	Medebrog
2	"	mother	—	"	"	father	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"	"	Budapest
3	"	—	Over	Removed to Pa.			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	U.S.A.	Bernard
4	"	self	25	no	no	brother Michael Polzak 1824 S. 13th St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	5	5	"	dk.	br.	"	Hungary	Nadafalva
5	"	"	12	"	"	father Mr. Polzak Mother Mrs. Polzak	"	"	"	"	"	4	10	"	lt.	blue	"	Galicia	Golotska
6	"	"	26	"	"	cousin Alex Cigarovic 1824 S. 13th St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br.	"	Croatia	Drazica
7	"	"	18	yes	no	brother Peter Horacic 1702 Jenks St. Youngstown O.	"	"	"	"	"	5	5	"	dk.	"	"	"	Diomk
8	"	"	30	1903 Nov. 1912	Home	Box 76 Burnell Pa.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	U.S. Citizen	
9	"	"	45	no	no	cousin Mijovanna Zobly 184 Pinkney St. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	5	4	"	br.	"	"	Russia	Hypa
10	"	"	25	"	"	cousin Seka Lipka N. Milwaukee Wis.	"	"	"	"	"	5	4	"	dk.	"	"	"	Dobrinka
11	"	"	14-16	1911 Nov. 1911	Home	friend Adam Jenko 33 Mckenzie St. Mt. Pleasant Pa.	"	"	"	"	"	5	3	"	lt.	bl.	"	Tyrol	Tobach
12	"	"	28	no	no	brother Geo Lucenko Kinsta, Pa.	"	"	"	"	"	4	8	"	br.	br.	"	Hungary	Hampton
13	"	mother	—	"	"	uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	self	26	1894 Nov. 1910	Detroit Mich.	Father Andrej Havlovic 2824 Ethel St. Chicago, Ills.	"	"	"	"	"	5	2	"	lt.	lt.	"	U.S. Citizen	
15	"	"	28	no	no	son i.e. Herm Lepsic 1820 Wayne St. St. Louis, Mo.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Croatia	Jemasica
16	"	"	50	1900 Nov. 1910	Chicago Ills.	father Henr Ohlhaut 2163 Lexow St. Chicago, Ills.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	Hungary	Docs
17	"	"	54	1892 Nov. 1912	"	wife Anna Ohlhaut 2163 Lexow St.	"	"	"	"	"	5	5	"	dk.	lt.	"	"	"
18			16			married sister Victor Jung St. Pittsburgh Pa. female														
19		mother	—																
20	yes	self	25	no	no	no	brother Arnold Kopacz 422 Belmont St. Philad. Pa.	"	"	"	"	5	8	fair	br.	br.	none	Russia	Ladyzen
21			25				bro in l. Kazmir Kopacz 422 Belmont St. Philad. Pa.												
22	yes	self	25	no	no	no	friend Stefan Gellman 1824 S. 13th St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	5	6	fair	grey	blue	none	Russia	Kaszkau
23			25				friend Kaspar, Hyt. uncle Thos. Lipay 190 Pine St. Chester Pa.												
24			25				friend Frank Zuchenko 335-25th St. Chester Pa.				Crippled Arm								
25	yes	self	17	no	no	no	friend Peter Kovacevic 1824 S. 13th St. Philadelphia Pa.	"	"	"	Poor	5	4	fair	lt.	br.	none	Croatia	Diomk
26	"	"	27	"	"	"	husband Mathias Wenda 1824 S. 13th St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	Hungary	Sidedeng
27	"	mother	—	"	"	"	friend Anna father	"	"	"	"	"	"	"	dk.	"	"	"	"
28	"	—	—	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	"	self	46	"	"	"	brother Wm Zaly Jessup 44 Floyd St. Pittsburgh Pa. friend Steve Kovacs 2700 Carter St. Cleveland, O.	"	"	"	"	5	6	"	lt.	blue	"	"	Egbell
30	"	"	40	"	"	"		"	"	"	"	"	6	"	"	br.	"	"	"

116

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master L Madsen, of the S.S. Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

DMadsen
Master. Officer.

Sworn to before me this 1 day of Feb., 1913,

at Pilita

C F Barnes
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (*Age*).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either *M* (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Races or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Williams, Surgeon of the S.S. Rhein, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Pisa, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. Williams

Sworn to before me this 1 day of Feb, 1913

at Pola

C. F. Powers.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
6 Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
4 Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
15 Polish.
Portuguese.
Roumanian.
5 Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1113

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11 S. S. Rhein sailing from Bremen January 16 1913

No.	4950 Name in full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Levin	Schmuel	19		M	S	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kemin	Jaffe Elia Levin Kemin Russia	Ca	Chilad
2	Frumann	Rudie	16		F	S		"	"	"	"	"	Romanow	Rosenzweig Mollie " "	"	"
3	Eberland	Hertel	22		"	Shearrier		"	"	"	"	"	Leinke	wife Lewie Eberland " "	"	"
4	Wechsler	Israel	25		"	Tailor		"	"	"	"	"	Witebsk	wife Ida Wechsler " "	"	"
5	Katzowitz	Paige	22		"	Steamer		"	"	"	"	"	Lwowow	Katzowitz Philip Russia	Yorkstenworth	
6	Hellerene	Katriona	35		F	Housewife		No	"	"	"	"	Cofelo	Lewis Jakas Antaffia "	Mich	Detroit
7	Kamenecrica	Josef	28		M	S	Tailor	"	"	"	Lithuanian	"	Leubcair	Kamenecrica Konrad Russia	Ca	Shemokin
8	Jaunzas	Catrol	28		"	"	"	"	Yes	"	"	"		Jaunzas Antanas "	"	"
9	Zelaptis	Isadar	24		"	Married		"	"	"	"	"	Zebria	Zelaptis Isadar "	"	Gilberton
10	Koikevill	Mihol	23		"	"		"	"	"	"	"	Telaw	Koikevill Mihol "	"	Easton
11	Fayanck	Gregor	35		"	M		"	"	"	Russian	"	Rudawce	wife Eudokia Fayanck "	"	Chiled
12	Kirilnck	Martin	32		"	"		"	"	"	"	"	Skerowka	wife Magdalena Kelly "	"	"
13	Farcow	Ivan	30		"	"		"	"	"	"	"	Skerowka	wife Eudokia Farcow Kelly "	"	Lyons
14	Cerepira	Petro	20		"	"		"	"	"	"	"		mother Lucy Cerepira Kelly "	"	"
15	Skatowinch	Trofim	36		"	"		"	"	"	"	"		wife Eudokia Skatowinch Kelly "	"	"
16	Slawnatski	Josef	25		"	S		"	"	"	Polish	"	Trembowch	father Michal Slawnatski "	"	Allentown
17	Mulikowski	Kasmir	32		"	M		"	"	"	"	"	Wasilkow	wife Sofia Mulikowski "	"	"
18	Pukowski	Bronislaw	27		"	"		"	"	"	"	"		mother Radias Pukowski "	"	"
19	Dambrowski	Alexander	19		"	Weaver		"	"	"	"	"		brother Josepha Dambrowski "	"	"
20	Gorniakki	Bronislaw	26		"	Laborer		"	"	"	"	"	Baccica	father Ignacy Gorniakki Russia	Mich	Detroit
21	Mikolajczik	Josefa	20		F	maid		"	"	"	"	"	Kakowo	father Jan Mikolajczik "	"	"
22	Kaczmarek	Stanislawa	20		"	"		"	"	"	"	"	Ratoje	father Ignacy Kaczmarek "	N.Y.	Buffalo
23	Cieharska	Walentyna	20		"	"		"	"	"	"	"	Skotal	father Wojciech Jarzembski "	"	"
24	Lwitek	Fradcuska	18		"	S		"	Yes	"	"	"	Ratoje	father Josef Lwitek "	"	"
25	Kajewska	Anastazya	18		"	"		"	"	"	"	"	Lietowo	father Piotr Kajewski "	"	"
26	Szczepanski	Wladislaw	20		M	Farmer		"	"	"	"	"	Skierodzya	father Stanislaw Szczepanski "	Ca	Dumbola
27	Zawatzki	Alexander	30		"	Weaver		"	"	"	"	"	Wasilkow	wife Zofia Zawatzki "	"	Bethlehem
28	Wielcarch	Andrew	21		"	Laborer		"	"	"	"	"	Zembin	father Michal Wielcarch "	"	Freeland
29	Matuziak	Symon	27		"	M		"	"	"	"	"	Wielonica	wife Wielonica Matuziak "	Ind	Gary
30	Balan	Alexander	22		"	S		"	"	"	"	"	Lwowdow	mother Josia Lewycha "	Wis	Sterling

DEC 22 1921

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—2115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, Pa., ——, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				27		28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and if less, how much.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Whether deformed or crippled; and if so, from what cause.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Name, port, and year. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		yes self	25	No	no	uncle Jacob Herjanoff 146 Whitings st Philad	No	No	No	No	good	no	5	3	fair	br.	br.	none	Russia	Homen
2	"	"	25	"	"	1536 South st Philad	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Semenovo
3	"	"	7	"	"	735 Lombard st Philad	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	gr.	"	"	Lesinka
4	"	"	16	"	"	1144 South st Philad	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br.	br.	"	"	Wilebsk
5	"	"	100	"	"	1144 South st Philad	here 9. year						5	4	"	"	"	"	"	Homes
6	"	"	19	"	"	1144 South st Philad	here 2. year						5	3	"	bld	"	"	"	Zegata
7	"	"	22	"	"	135 Lombard st Philad	here 6 year						5	6	"	"	"	"	"	Lacora
8	"	"	25	"	"	135 Lombard st Philad							5	9	"	"	"	"	"	"
9	"	"	2	"	"	brother Joseph Zelaitis Jefferson st	here 1. year						5	4	"	"	"	"	"	Kelmis
10	"	"	25	"	"	brother Dominick Pappavillo 148 Carpenter st Philad	here 3. year						5	4	"	"	"	"	"	Telsiai
11	"	"	100	"	"	cousin Adam Kerdova 733 Mayfield st Philad							5	9	"	"	"	"	"	Kustanca
12	"	"	6	"	"	brother Peter Yarezak 325 Lee Parkside Philad							5	8	"	"	"	"	"	Skaruotis
13	—	"	7	"	"	cousin Ignaty Jarcon Lynne Co							5	10	"	"	"	"	"	"
14	—	"	6	"	"	brother Sydney Skutnik Lynne Co	here 1. year						5	8	"	"	"	"	"	"
15	—	"	12	"	"	cousin Henry Vorobolet Lynne Co	1. year in U.S.						5	5	"	"	"	"	"	"
16	yes	"	27	"	"	brother Jacob Jaworek 712 Florence st Allentown Pa	here 6. year						6	"	"	"	"	"	"	Dombrowka
17	"	"	25	"	"	brother Joseph Jaworek 712 Florence st Allentown Pa	here 6. year						5	8	"	"	bld	"	"	Wasilkow
18	"	"	45	"	"	brother Wasyl Wilczynski 712 Florence st Allentown Pa							5	8	"	"	br.	"	"	"
19	"	"	20	1910	Allen, Pa. friends	brother Ludwik Jankowski 782 Florence st Allentown Pa	here 3. year						5	4	"	"	"	"	"	"
20	"	"	1	No	No	uncle Antoni Jarnicki 1001 Terry st Detroit Mich	here 1. year						5	3	"	"	br.	"	"	Bacnica
21	"	wife	12	"	"	cousin Viktor Kazija 310 Raynolds st Detroit Mich							5	1	"	"	"	"	"	Radawo
22	"	"	10	"	"	cousin Jozef Zwitsky 217 Sobieski st Buffalo	as No. 24.						5	3	"	"	grey	"	"	Slatye
23	"	"	20	"	"	aunt Marjanna Aschinski 77 St Germain st Buffalo	here 9. years						5	4	"	br.	br.	"	"	Wrotan
24	"	Pa. Friend	10	"	"	brother Jozef Zwitsky 217 Sobieski st Buffalo	here 3. years						5	4	"	"	gr.	"	"	Slatye
25	"	"	15	"	"	brother Stefan Kazubski 775 Elmore st Buffalo	here 8. years						5	2	"	bld	bl.	"	"	Lettowo
26	"	"	5	"	"	brother Kazimir Kazubski 47 Jewett st Buffalo	here 2. year						5	4	"	"	br.	"	"	Mirodagn
27	"	"	25	"	"	brother Ernest Zwonski 921 Wyandotte st Bethlehem Pa	here 2. year						5	4	"	"	br.	"	"	Wasilkow
28	"	"	25	"	"	brother Jan Wojciech Freeland Co	here 8. year. Lynne Co						5	6	"	bld	gr.	"	"	Gambin
29	"	"	16	"	"	cousin Josef Rybinski 1733 Wharton st Carey Ind	here 15. years						5	3	"	br.	br.	"	"	Miedwie
30	"	"	25	"	"	brother Ignacy Jablonski 76 Mozart st Wheeling W.Va.	here 7. year						5	5	"	bld	gr.	"	"	Sarnowo

1067

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hasta L. Madsen, of the S.S. Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Madsen
Master Officer.

Sworn to before me this 1 day of Feb, 1913,

at Pilot

E E Barnes.
Immigration Officer.

51—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

51—4115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Stearns, Surgeon of the U.S. Steamer Kroonland sailing Westward, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Penna, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H H Stearns

Sworn to before me this 1 day of Feb, 1913

at Phila

R F Powers.

Immigration Officer.

11—3118

4

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3118

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

12 S. S. Rhein sailing from Bremen January 16, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. in List	4951 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Rachuda	Josef	22	10	S	Farmer	yes	yes	Austria	Polish	Russia	Radomer	Wife Jan Cychula	Illinois	Chicago
2	Kondrakenko	Wladislaw	28	6	"	"	"	"	"	"	"	Lenki	wife Leokadya Kondrakenko	"	La Salle
3	"	Stanislaw	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	father Ignacy Liszka	"	"
4	Tajmola	"	28	"	"	"	"	"	"	"	Tuchlin	Tuchlin	father Tomasz Tajmola	"	Braddock
5	Strich	Marian	29	"	"	"	"	"	"	"	Ostrin	Ostrin	wife Stella Strich	"	Pittsburgh
6	Bural	Simon	33	"	M	Merchant	"	"	"	"	Siedlec	Siedlec	brother Stanislaw Bural	Indiana	Hayne
7	"	Felixca	23	"	F	Laundress	"	"	"	"	"	"	brother "	"	"
8	"	Wladislaw	18	"	S	Cloth	"	"	"	"	"	"	brother "	"	"
9	Pietrak	Stefan	21	"	"	Labourer	"	"	"	"	Bresha	Bresha	father Michal Pietrak	"	Nanty
10	Kacanowski	Josef	20	"	"	"	"	"	"	"	Stary	Siedlec	father Lawrence Kacanowski	"	Yonkers
11	Owihlinski	"	33	"	M	"	No	No	"	"	Jastrzembie	Stary Targ	wife Victoria Owihlinska	"	"
12	Velina	Ivan	34	"	"	"	yes	yes	"	"	Augbrita	Jastrzembie	Jastrzembie Varsaw	"	Ohiad
13	Kacanowski	Stanislaw	26	"	"	"	"	"	"	"	Zabelow	Augbrita	brother Augbrita Nalby	"	"
14	"	Bertha	26	"	F	Housewife	"	"	"	"	"	Stary Zabelow	father Lawrence Kacanowski	"	"
15	"	Kazmierz	3	6	Infant	"	No	No	"	"	"	"	father	"	"
16	Jakubowski	Jan	29	"	M	Labourer	yes	yes	"	"	Rosnow	"	mother	"	"
17	Konsial	Antonina	19	"	F	Servant	"	No	"	"	Alexandrowo	Rosnow	wife Bronislawa Jakubowska	"	"
18	Tulowietzki	Kostanti	25	"	M	Shoemaker	yes	yes	"	"	Jelin	Alexandrowo	father Franciszek Konsial	"	"
19	"	Katharina	23	"	F	Housewife	"	"	"	"	"	Jelin	father Stanislaw Tulowietzki	"	"
20	"	Stanislawa	6	"	Single	"	"	"	"	"	"	"	father	"	"
21	Bastis 106177	Franz	25	6	M	Labourer	yes	yes	Austrian	Polish	Glogau	Glogau	father Stanislaw Tulowietzki	"	Pittsburgh
22	Lathowski	Alexander	28	"	"	"	"	"	Russ	"	Tautroggen	Tautroggen	father Johann Bastis	"	"
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

B—1128

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, _____, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				28	29	
													25	26	27				
No. in List.	Whether in possession of $50 and how much.	By whom was passage paid?	Whether in possession of ticket to final destination.	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes.	If Yes—								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$ 50	No	No	male Adolf Kozek 1911 Kensington Ave Philadelphia	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	bl	bl	none	Russia	Radzun
2	"	"	24	"	"	male Adolf Kozek 1911 Kensington Ave Philadelphia							5	6	"	bl	"	"	"	Luski
3	"	"	22	"	"	cousin " " "							5	7	"	"	"	"	"	"
4	"	"	25	"	"	male Adolf Kozek 1911 Kensington Ave Philadelphia							5	4	"	"	br	"	"	Suchten
5	"	"	28	"	"	male Adolf Kozek 1911 Kensington Ave Philadelphia							5	3	"	bl	br	"	"	Mdrzin
6	"	"	24	"	"	male Adolf Kozek 1911 Kensington Ave Philadelphia							5	6	"	"	gr	"	"	Siedlec
7	"	husb	28	"	"	male Adolf Kozek 1911 Kensington Ave Philadelphia							5	4	"	"	bl	"	"	"
8	"	self	25	"	"	male Adolf Kozek 1911 Kensington Ave Philadelphia							5	3	"	"	gr	"	"	"
9	—	"	25	"	"	cousin Adolf Kozek 1911 Kensington Ave Philadelphia							5	8	"	"	bl	"	"	Brzeska
10	—	"	24	"	"	male Adolf Kozek 1911 Kensington Ave Philadelphia							5	3	"	"	"	"	"	Stary
11	—	"	35	"	"	male Adolf Kozek 1911 Kensington Ave Philadelphia							5	7	"	"	br	"	"	Jastrzembie
12	yes	"	15	"	"	cousin Adolf Kozek 1911 Kensington Ave Philadelphia							5	4	"	bl	bl	"	"	Skalnik
13	"	"	115	"	250	male Adolf Kozek 1911 Kensington Ave Philadelphia							5	3	"	bl	bl	"	"	Stary Kobrzyn
14	"	husb	—	"	"	male Adolf Kozek 1911 Kensington Ave Philadelphia							5	2	"	br	bl	"	"	"
15	"	father	—	"	"	male Adolf Kozek 1911 Kensington Ave Philadelphia										bl	"	"	"	"
16	"	self	22	"	"	cousin Adolf Kozek 1911 Kensington Ave Philadelphia							5	4	"	br	br	"	"	Wrocl
17	"	"	30	"	"	male Adolf Kozek 1911 Kensington Ave Philadelphia							5		"	"	"	"	"	Alexandrowo
18	"	"	45	"	"	br of Frank Kozlak 47 Rodenmuda str Frankfort Chilad							5	8	"	"	"	"	"	Zelen
19	"	husb	38	"	"	male Adolf Kozek 1911 Kensington Ave Philadelphia							4	11	"	bl	bl	"	"	"
20	"	father	—	"	"	male Adolf Kozek 1911 Kensington Ave Philadelphia											blue	"	"	"
21	—	self	42	"	"	cousin Adolf Kozek 1911 Kensington Ave Philadelphia							5	3	"	"	br	"	"	Glogau
22	yes	"	20	"	"	male Adolf Kozek 1911 Kensington Ave Philadelphia							6	1	"	"	bl	"	"	Jaworzno
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

115

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master L Madsen, of the SS Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Madsen
Master Officer.

Sworn to before me this 1 day of Feb, 1913,

at Phila

B E Barnes.
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Baums, Surgeon of the U.S. Rhein, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Jena, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J H Baums

Sworn to before me this 1 day of Feb, 1913

at Phila

B E Barnes.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

13 S. S. Rhein sailing from Bremen, January 16th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. in List.	1553 NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence.		Transit Passengers. The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Dölle	Friedrich	39	M	S	Laborer	yes	yes	Germany	German	Germany	Halberstadt	Friend F. Vahle Helmstedt Germany	Pa	Phila
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1553

123.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.

†List of races will be found on back of this sheet.

33—2315

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, Feb. 1st, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket paid for by himself or herself or by other persons or by the government.	By whom was passage paid? (Whether relative or friend, and if so, what relative or friend, or whether employer, or whether himself or herself.)	Whether in possession of $50, and if less than $50, how much?	Whether ever before in the United States and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether deformed or crippled.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year and if prior thereto, state when. / Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	5 yes	Phila, Pa		Relation 719 Market st Phila	No	No	No	No good	No	5	6	fair	Bl	gray	none	Germany	G. Duensfeld
2							"	"	"	"	"	"								
3							"	"	"	"	"	"								
4							"	"	"	"	"	"								
5							"	"	"	"	"	"								
6							"	"	"	"	"	"								
7							"	"	"	"	"	"								
8							"	"	"	"	"	"								
9							"	"	"	"	"	"								
10							"	"	"	"	"	"								
11							"	"	"	"	"	"								
12							"	"	"	"	"	"								
13							"	"	"	"	"	"								
14							"	"	"	"	"	"								
15							"	"	"	"	"	"								
16							"	"	"	"	"	"								
17							"	"	"	"	"	"								
18							"	"	"	"	"	"								
19							"	"	"	"	"	"								
20							"	"	"	"	"	"								
21							"	"	"	"	"	"								
22							"	"	"	"	"	"								
23							"	"	"	"	"	"								
24							"	"	"	"	"	"								
25							"	"	"	"	"	"								
26							"	"	"	"	"	"								
27							"	"	"	"	"	"								
28							"	"	"	"	"	"								
29							"	"	"	"	"	"								
30							"	"	"	"	"	"								

119

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master L. Madsen of the S.S. Rhein, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. Officer.

Sworn to before me this 1 day of Oct., 1913,

at Phila. Pa.

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, St. Sproule, Surgeon of the Steamship Adalbert sailing between ports, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

St. Sproule.

Sworn to before me this ..... day of 19

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

A

S. S. Prinz Adalbert sailing from HAMBURG, 15 Jan. 1913, 19

1	4956	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	~~4954~~ Family Name. 4956	NAME IN FULL. Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
51 1	Wittekind	Katie	21		fo	none	yes		Germany	German	Germany	Herges	father Mr. Wittekind Herges.	Ca	Thiladd
51 2	Sala	Jan	30		ms	lab	"		Austria	Polish	Austria	Lodz	mother Mrs. Sala Lodz	Pa	Phmouth
51 3	Weigh AUG 2 1928	Leydia	28		f.	none	4		Germany	German	Germany	Berlin	mother Mrs Kath. Weigh Johannisthal	1	Phlad
51 4	Wenglarski	Wladislaus	27		ms	weaver	"		Austria	Polish	Austria	Lodz	father Mr Wenglarski Lodz	"	"
51 5	OCT 3 1910 Wenglarski	August	32		m	"	"		"	German	Germany	Hennimeter	wife: Mrs Wenda Hennimeter	"	"
51 6	Bohnmiller	Gotthilf	43		m.	tailor	yes		MAR 10 1922 Germany		Germany	Pforzheim	wife: Mrs Bohnmiller Pforzheim,	Cathead m. 50	4	1
	Wehr		17													
									JUN 26 1922							
51 8	Zarnoski	Gersch	36		mm	machinist	yes		JAN 22 1841 31312 (5-04)		Russia	Zagrow	wife: Rinke Zarowski	Pa	Phlad
51 9	Glockner	Katrin	24		m.	chauffeur	"		Germany	German	Germany	Glauchau	father-in-law Mr Franz Kemnitz	Pa	Phlad
51 10	AUG - 8 1930	Linck	21		f.	none	"						Rosenstr. 4. Plauen i/V.	"	"
51 11	Hemmann	Magda	18		fo		"		Hungary	"	Hungary	Bogaros	father: Caspar Hemmann Bogaros	"	"
51 12	APR 30 1941	Anna	14		"		"		"	"	"	"	mother: Johann Kadocsa	"	"
51 13	Bratschoell	Margarethe	60		wd		"		"	"	"	"	son: Stefan Martin Turice	"	Reading.
51 14	Ratmsic	Anton	53		mwd	cabinet maker	"		"	Polish	"	Prenowce	father: Mr. Carl Steinbart Dresden.	"	Phlad
51 15	Steinbach	Elisabetha	22		fs	none	"		Germany	German	Germany	Dresden		My	Myork.
51 16	Walker	James	38		mm				Canadian	Ontario						
51 17	—"—	Samesa	33		fm	none										
51 18	~~Wittekind~~ Schalm	Franz	42		ms	musician	yes		Austria	German	Austria	Wien	niece: Marie Schönwiesse Wien.	Pa	Phlad
51 19	Kirchner	Pauline	43		fm	none	"		"	"	"	"	sister Marie Ruedt	"	"
51 20	Auermann 5393	JAN 20 1925 Anna	20		fs		"		"	Hebrew	"	Mondricz	father Israel Auermann Mondricz	My	Myork
	Landing Certified—Canc												mother Mrs Friedmann Hungary	Pa	Phlad.
51 21	Friedmann	Zeno	41	5	ms	wright	"		Hungary	"	Hungary	Hungar	wife: Julia Aeschen	My	
51 22	Aeschen 1600/9824	Abrahame	28		mm	tailor	"		Austria	"	Austria	Semirdan	" Mrs Lupac Szanis Bu		
51 23	Landing Certified—Canc Lupac 1600/15832	MAY 13 1919 Johann	28		m	baker	"		"	Polish	"	Szemanowce	wife: Mrs Lupac Kimanova	My	Myork
51 24	Bortnik	Meshe	33		"	merchant	"		Russia	Hebrew	Russia	Cherson	wife: Mrs Bortnik Odessa	Ill	Chicago
51 25	Landing Certified—Canc Kehr 1600/4946	George	27		ms	baker	"		Germany	German	U.S.	Phlad	father Mr Kehr Baltimore	Ca	Phlad
51 26	Kremer	MAY 28 1916 Hages	19		m.	tailor	"		Russia	Hebrew	Russia	Schickanow	friend Henrich Felsmer Schickanow, Russia	N.Y.	Utica
51 27	"	Rifke	9		f.	none	"		"	"	"	"	"	"	"
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 598 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number C

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—6718

C S. S. Prinz Adalbert sailing from HAMBURG, 15 Jan. 1913, 19..., Arriving at Port of New York, 19...

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
V4 1	[redacted] 4957 Grimm	E. Gustav Ad			M	S	[redacted]		Home 1547 Ridge Ave. Philad. Pa.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6718

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ____, 1913

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Read in prison, or any institution or hospital for the care of the insane, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	yes no		friend: C. Alexander Allegheny nr. Philad.							5 5	good	black	grey	none	Germany Hessen
2	no	"	"		cousin: W. Wojtanicz 36 Carpenter St. Philad.							5 6	good	blond	brown	none	Austria Sandec
3	yes	"	"		aunt: Mrs Genchy 1440 Franklin St. Philad.							5 4	good	black	blue	none	Germany Heiligenwald
4	"	"	"		brother: Peter Wengranski 2578 Frankford Ave 2831 N Lopez Philad.							5 6	good	blond	brown	none	Russia Lodz
5	"	"	"		friend:							5 9	good	"	blue	none	" Rovnitzka
6	"	"	"		brother in law Frank Kate Hoffman Philad. North 4th St. 1012							5 9	good	"	brown	none	Germany Unkingen
7																	
8	yes	self	yes	no	cousin Joseph Targanski 1220 S. Main St. Philad.							5 5	good	black	grey	none	Russia Skwira
9	yes	self	yes	no	father: Mr Karl Gleichner Philad. Windmoor							5 6	good	blond	blue	none	Germany Rabman
10	"	husband	"	"	"							5 3	good	"	brown	none	" Rimnitz
11	"	self			friend - Mr Wm Skrabalun 1428 Waterloo St. Philad							5 3	good	"	blue	none	Hungary Bagaros
12	"	"			" " "							5 4	good	"	"	none	" "
13	"	"	6c	yes	10 cents Philad.							5 5	good	grey	brown	none	" Krenowitz
14	no	"	no		cousin: Georg Kalmie Grand Rapids, Mich. Address							5 8	good	brown	brown	none	" Krenowitz
15	yes	"	yes	no	friend: Mr. Theeke 1548 Bridge and Philad.							5 7	good	blond	blue	none	Germany Dresden
16																	
17																	
18	yes	self	yes	no	friend: Karl Regnaty 501 " Pa. Philad.							5 7	good	brown	brown	none	Austria Wien
19	"	"	"	"								5 4	good	black	grey	none	" Fuchsein
20	"	"	10	"	cousin Charles Auermann 1174 Second and Wyo							5 3	good	brown	blue	none	" Mirchau
21	"	"	yes	"								5 3	good	"	black	none	Hungary Ungvar
22	"	"	25c		brother Jacob Reckon Philad							5 9	good	blond	grey	none	Austria Stanislau
23	"	"	25c	"	Br. 3/9 St. Feb. Schultz Hausbaus St. Myrtle							6 1	good	"	blue	none	" Tomaschow
24	no	"	yes	"	friend Schwartz Mozelsky 658 Christian and Chicago.							5 9	good	black	brown	none	Russia Chwan
25	yes	"	no	yes	2/12 Philad. father: Mr Leib Brenner Utica, Liberty St. 86							5 9	good	"	"	none	Germany Landau
26	no	father	X	no								5 2	good	blond	blue	none	Russia Schickanew
27	"	"	—	"								4 3	good	"	"	none	" "
28																	
29																	
30																	

120

Insp. in Charge
Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the S.S. Prinz Adalbert, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Braunlich
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Sprotte, Surgeon of the Prinz Adalbert sailing therewith three (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government; that I have had personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

I solemnly, sincerely, and truly swear

G. Sprotte

Sworn to before me this 1 day of Feb. 1913

at Philadelphia Pa.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprung and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

2/

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered.

S. S. Prinz Adalbert sailing from Hamburg, January 15th 1913, 19

1	1957 2		3	4	5	6	7	8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
4959																
1	Morzkowicz	Nachmen	26		m s	Brasser	yes	yes	Russian	Hebrew	Russia	Kischineff	brother	Benzin Morzkowicz	Pa	Philadelphia
2	Schiffre	Schiffre	26		f w	h. wife	"	"	"	"	"	"	father	Idel Leib Fischer Kischineff	"	"
3	Fischer	Josef	22		m s	painter	"	"	"	"	"	Wischnowitz		Wischnowitz	"	"
4	Stipelman	Mottel	29		" "	shoemaker	"	"	"	"	"	Brazni	father	Moische Stipelmann Brazni	O	Cleveland
5			18		" "		"	"	"	"	"	"			"	"
6	Lidorenko	Konstantin	19		" "	f. lab	"	"	"	Greek	"	Beraczowa	mother	Praxonia Lidorenko Bergeowa	"	Toledo
7	Krikun	Timofej	22		m "	"	no	no	"	"	"	Rosalica	wife	Chima Krikun Rosglica	Pa.	Philadelphia
8	Pietruszyk	Wladyslaw	21		" s	MAY 11 1939	yes	yes	"	Polish	"	Palubnik	mother	Koralia Pietruszyk Palubnik	"	"
9	Chaleckí	Fiodor	19		" "	"	yes	yes	"	Russian	"	Kuesewodz	father	Anton Chaleki Kuesewodz	"	"
10	Borodawko	Daniel	22		" m	"	no	no	"	"	"	"	wife	Natalia Borodowko	"	"
11	Kepalas	Karol	40		" "	"	yes	yes	"	Lithuanian	"	Szileickis	mother	Koralia Kepalas Szileickas	Ill	De Kalb
12	Szileykis	Jons	18		" s	"	"	"	"	"	"	"	father	Jons Szileykis	"	"
13	Huczko	Wladis	19		" "	"	"	"	"	"	"	Szwentozerps		Vincas Huczko Szwentozerps	Pa	Shenandoah
14	Naujalis	Franzyszek	19		" "	"	"	"	"	"	"	Szeruny		Andrus Naujalis Szeruny	"	"
15	Wawrzyn	Antoni	20		" "	"	no	no	"	Polish	"	Kania	uncle	Antoni Wawrzyn Kania	"	Shamokin
16	Szlierus	Francischka	19		f "	f. laud	"	"	"	"	"	Loskovizjy	mother	Alexandra Szlierus Loskovizjy	"	Homestead
17	Saporschnikow	Gedalie	26		m "	shoemaker	yes	yes	"	Hebrew	"	Marimpol	father	Mordche Saporschnikow Marimpol	Mo.	St. Louis
18	Bilukov	Simian	29		" m	f. lab	no	no	"	Russian	"	Beraszowa	wife	Marianna Bilukov Beraszowa	Pa.	Duquesne
19	Grodowski	Josef	23		" s	"	yes	yes	"	Polish	"	Kanin	mother	Susanna Grodowski Kanin	Wisc.	Milwaukee
20	Srefenyk	Franz	34		" m	"	"	"	"	"	"	"	wife	Paulina Srefenyk "	"	"
21	Cerepski	Antoni	28		" "	MAY 19 1939	"	"	"	"	"	Brunego		Maryanna Cerepski Brunego	Pa	Pittsburgh
22	Nasaruk	Mojsej	27		" "	"	"	"	"	Russian	"	Beraszowa		Olena Nasaruk Beraszowa	"	"
23	Kupis	Stanislaw	33		" "	"	"	"	"	Polish	"	Libniewo		Maryanna Kupis Libniewo	"	Glasport
24	Saleveki	Josef	37		" "	"	no	no	"	"	"	Brusk		Koralia Saleveki Brusk	Wisc	Racine
25	Uzbutis	Francisek	19		" "	f. lab	"	"	"	Lithuanian	"	Sarapin	brother	Fodor Uzbutis Sarapin	Ill	Chicago
26	Kuligot	Szczepan	21		" "	"	"	"	"	Polish	"	Kolo	mother	Victoria Kuligot Kolo	"	"
27	Capiereki	Stanislaw	44		" m	"	"	"	"	"	"	Grabinice	wife	Josefa Capierski Grabinice	"	"
28	Wisniewski	Josef	19		" s	JUN 8 1936	yes	yes	"	"	"	Jarozlwice	father	Jacob Wisniewski Jarozlwice	"	Evanston
29	Brzenski	Marcin	31		" m	"	"	"	"	"	"	"	wife	Marianna Brzenski "	"	"
30	Zaoreki	Boleslaw	28		" s	"	"	"	"	"	"	Jelonki	father	Josef Zaoreki Jelonki	Del	Wilmington

MAR - 3 1925 4858D VERIFIED No
SEP 29 1939 w/o on Form I-407 for file in Norfolk file - 3-24-39
OCT 20 1943 Cancelled for Philadelphia 3-24534
4959
AUG 26 1939 11-229572 209189 Schaje
JUL 26 1944 2 yrs 572
4325 SEP 16 1929
85312 9/16/30
85484 9/20/30
7-123343 20790
MAY 11 1939
MAR 30 1942 2389845 605 - New York - 2-96309
JUL 13 1942 2-963899
6-77598 208111
MAY 19 1939
OCT 6 - 1926 32666
MAR 20 1922
JUN 8 1936 110635 11-155470
58622
3917
3696

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 430 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4712

S. S. Prinz Adalbert sailing from Hamburg January 15th 1913 arriving at Port of ~~New York~~ Philadelphia Pa. , 19

No. on List.	~~1956~~ 4958 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Forstreuter	Arthur	20		M	S	U. S. Phila. April 24th 1892 14 Kimmelbleo Dorf		Philadelphia. Pa.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa, , 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$8	no			Brother- Cheribowski Wolf 2e American St. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	gray	none	Russia	Krizoff
2	"	✓ "												5	2	"	"	"	"	"	Kischinew
3	"	"					Brother: Schlaime Fischer No. 2 Monroe Street no 155.							5	7	"	blond	brown	"	"	Wiechnowitz
4	"	"					uncle: Itzek Waldmann 268 E. 53 St. Cleveland							5	6	"	brown	"	"	"	Berachie
5	"	"												5	6	"	"	"	"	"	"
6	"	"					brother: Juvan Lidrenko Kegrange St. 1295 Toledo O.							5	6	"	"	"	"	"	"
7	"	"					friend: Jankel Bickmann Maurach 328 Philadelphia							5	8	"	"	"	"	"	Kosalina
8	"	"					" Mendel Kresnick 6 St. Pr. 422 — " —							5	9	"	"	"	"	"	Salubnika
9	"	"					~~brother~~ Pauli Romaszko Melleville St. 2284							5	6	"	"	gray	"	"	Kuszewdze
10	"	"					— " — — " —							5	6	"	"	"	"	"	"
11	"	"					" Jonas Glaubowkas 10 St. 829 — De Kalb. Jll							5	9	"	"	"	"	"	Walenii
12	"	"					cousin: — " — — " —							5	5	"	"	"	"	"	Szybiekis
13	"	"					brother: Antonas Ruczko Chestnut St. 118 Shenandoah Pa							5	7	"	"	"	"	"	Lomtorzys
14	"	"					cousin: Antonas Ruczko — " —							5	9	"	"	"	"	"	Szmukcny
15	"	uncle					uncle: Wladek Waszczyn Shamokin Pa							5	7	"	"	"	"	"	Kamin
16	"	brothil					brothil- Antoni Jenarocis 3 ave 526 Honesdale Pa							5	3	"	blond	brown	"	"	Kaskowcziny
17	"	brother					brother: Norris Saporschnikow 93 St. St. 1246 St. Louis Mo							5	9	"	brown	"	"	"	Mariupol
18	"	self					uncle: Todor Aldosin Duquesne Pa.							5	6	"	"	gray	"	"	Berazowa
19	"	"					brothil- Jan Brzowski Prat St. 1042 Milwaukee Wisc							5	5	"	"	"	"	"	Kamien
20	"	"					" Jan Rutkowski — " —							5	9	"	"	"	"	"	"
21	"	"					" Jan Nowakowski Penn ave 28 Pittsburgh Pa							5	7	"	"	"	"	"	Brusczo
22	"	"					friend: Marcin Aldoszin 5 St. ave 257 — " —							5	6	"	"	"	"	"	Berazowa
23	no	"					brothil- Josef Warchniewski Box 460 Glassport Pa							5	6	"	"	"	"	"	Sibniewo
24	yes	"					brother: Paul Salewski 1130 Franklin St. Racine Wisc							5	7	"	blond	blue	"	"	Michalki
25	"	"					friend: Nikolas Szaulis 1459 Union St. Chicago Jll							5	10	"	brown	gray	"	"	Lopaczin
26	"	"					cousin: Joanne Zabielski 1302 St. 484 — " —							5	6	"	"	"	"	"	Kolo
27	"	"					brothil- Jakob Dalaszinski 2070 Salem St. — " —							5	6	"	"	"	"	"	Grabinice
28	"	"					— " — Victor Karek Evanston Jll 1535 Wilder St.							5	6	"	blond	"	"	"	Zarozewice
29	"	"					— " — Stanislaw Bladocki 1029 Hickory ave — " —							5	6	"	brown	"	"	"	"
30	"	"					~~cousin: Stanislaw Kobulski~~ 1148 Rose — Wilmington Del							5	6	"	"	"	"	"	Jelonki

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Prinz Adalbert, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or an insane person, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Bramber.
Master —Officer.—

Sworn to before me this 1 day of July, 1913

at Philadelphia, Pa.

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR [illegible] ALIEN MANIFESTS.

Column 1. The entries in this column should be numbered consecutively, beginning with the first page of each fiscal year (July 1 to June 30), the latter applying only to the manifests of vessels arriving on or after July 1, 1913.

Column 2 (Name). The entry in this column should consist of the surname or family name, the given name or initials, and the middle name or initial, if any, of each alien.

Column 3 (Married or single). Write the word "married" or the word "single," as the case may be, opposite the name of each alien.

Column 4 (Calling or occupation). Every person, male or female, should be reported as having a calling or occupation, even if a child or without employment. Do not use indefinite terms, such as laborer, clerk, engineer, stationary engineer, boy, girl, man, woman, servant, etc. Specify the character of work in each case, as, for example, farmer, shoemaker, tailor, cook, waiter, porter, barber, weaver, salesman, saleslady, clergyman, physician, trained nurse, lawyer, author, musician, actor, actress, editor, reporter, teacher, professor, dressmaker, milliner, seamstress, laundress, housekeeper, miner, driller, blacksmith, machinist, carpenter, cabinetmaker, painter, plumber, mason, bricklayer, plasterer, tinsmith, roofer, stonecutter, metal polisher, iron molder, wood turner, butcher, baker, chauffeur, locksmith, gunsmith, engraver, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between professional engineers and engine drivers, firemen, etc., and between persons who have a specified amount of money and those who have none.

A *laborer* is one who performs unskilled labor for wages.

A *farm laborer* is one who works on a farm for wages.

Steamship companies should be careful to distinguish between *cabin passengers* and *steerage passengers* in answering this question. The former should be marked "1st class" or "2d class," according to the accommodations occupied, and the latter "3d class." Vessels not having cabin accommodations should show all passengers as "3d class." Vessels of countries not having a system of classification of passengers should show all as "1st class."

Column 5 (Can read). The entry in this column should be either Yes or No. Any person who can read in any language should be reported as able to read. Persons who can not read but can write should be reported Yes. No one who can not read and write should be reported Yes. No one who can read but not write should be reported Yes.

Column 6 (Can write). Under the law every immigrant is required to write his name. The entry in this column should be Yes in every case, except that of an immigrant who is physically unable to write.

Column 7 (Race or people). Each alien should be reported according to race or people, as Negro, Chinese, Japanese, Hebrew, Irish, German, English, Scotch, Welsh, Italian (North Italian or South Italian), Dutch, French, Spanish, Portuguese, Polish, Russian, Finnish, Swedish, Norwegian, Danish, Icelandic, Scandinavian, Bohemian, Moravian, Slovak, Slovenian, Croatian, Servian, Ruthenian, Magyar, Roumanian, Greek, Turkish, Armenian, Syrian, Arabian, Indian (Hindu), Afghan, Persian, Australian, New Zealander, Mexican, West Indian, East Indian, Pacific Islander, South American, Central American, or other nationality, but never as citizen or subject of a country unless of the United States. Do not report as Russian, Austrian, Turkish, or Chinese, but specify whether Finn, Pole, Hebrew, Lithuanian, Bohemian, Moravian, Slovak, Croatian, Servian, Ruthenian, Magyar, Roumanian, Armenian, Kurd, Arabian, Syrian, Manchurian, Thibetan, Mongolian, Tartar, Siberian, Georgian, Circassian, Cossack, Crimean, Tatar, Uzbek, Bokhara, Afghan, Persian, Hindu, Bengalee, Punjabi, Parsee, Singhalese, Tamil, Kanarese, Telugu, Malay, Javanese, Burmese, Siamese, Annamese, Korean, Japanese, Formosan, Filipino, Hawaiian, Maori, Australian, Tasmanian, Fijian, Samoan, Tongan, Mexican, Cuban, Porto Rican, Haitian, Jamaican, Barbadian, Trinidadian, Martinican, Guadeloupian, Dutch West Indian, Central American, Peruvian, Brazilian, Uruguayan, Argentinian, Chilean, Bolivian, Paraguayan, Colombian, Venezuelan, Ecuadorian, Guianese, Canadian, Newfoundlander, Icelander, Lapp, Finn, Swedish, Norwegian, Danish, Dutch, Flemish, Belgian, Walloon, French, German, Swiss, Irish, Scotch, Welsh, English, Manx, Cornish, Spanish, Portuguese, Italian (North Italian or South Italian), Sardinian, Albanian, Greek, Roumanian, Russian, Polish, Lithuanian, Czech, Moravian, Slovak, Slovenian, Croatian, Servian, Ruthenian, Magyar, Turkish, Armenian, Georgian, Hebrew, Syrian, Arabian, Abyssinian, Egyptian, Turkish, Algerian, Tunisian, Moroccan, Portuguese West African, Liberian, Kru, Fanti, Ashanti, Akim, Gold Coast, Lagos, Haussa, Benin, Calabar, Kamerun, Cape Colony, Natal, Zulu, Basuto, Transvaal, Boer, Rhodesian, Portuguese East African, Madagascan, Arab, Abyssinian, Egyptian, Nubian, Sudanese, Hottentot, Bushman, Australian, Tasmanian, Maori, Hawaiian, Fijian, Samoan, Tongan, Filipino, Formosan, Korean, Japanese, Chinese, Manchurian, Thibetan, Mongolian, Tartar, Siberian, Cossack, Crimean, Tatar, Uzbek, Bokhara, Afghan, Persian, Hindu, Bengalee, Punjabi, Parsee, Singhalese, Tamil, Kanarese, Telugu, Malay, Javanese, Burmese, Siamese, Annamese, Pacific Islander, East Indian, Australian, New Zealander, Mexican, West Indian

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Sprotte, Surgeon of the Prinz Adalbert, ____ (State whether "Surgeon" sailing herewith" or "employed by owner) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ___ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Sprotte

Sworn to before me this ___ day of ___, 1913

at Philadelphia Pa.

___

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3/

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prinz Adalbert sailing from Hamburg January 15th 1913, 19

1 4960 2

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 *Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. * Intended future permanent residence. State.	City or Town.
1	Kostaikin	Iwan	19		m.	s.	f. lab.	no		Russia	Polish	Russia	Zakruze	father: Jakov Kostaikin, Zakruze	Pa.	Canonsburg
2	Loss	Alexander	25		"	m.	"	yes		"	"	"	Nerasnowa	wife: Tetjana Loss, Nerasnowa	"	Pittsburg
3	Rystakow	Arentij	19		"	s.	"	"		"	"	"	Zakruze	father: Piotr Rystakow, Zakruze	"	Carnegie
4	Alosxin	Piotr	28		"	m.	"	"		"	"	"	Nerasnowa	wife: Anna Alosxin, Nerasnowa	"	Pittsburg
5	Iluszakowa	Ahapia	28		"	s.	"	no		"	"	"	Zakruze	brother: Iwan Medwedko, Zakruze	"	Meadow Lands
6	Karwowski	Wladimir	27		"	"	"	"		"	"	"	"	wife: Jewdokia Karuszki, Zakruze	"	"
7	Kostaikin	Prokhor	28		"	"	"	yes		"	"	"	"	" : Jefrosina Kostaikin, "	"	"
8	Hrenkow	Waryl	30		"	"	"	no		"	"	"	Neglinbka	" : Katarzyna Hrenkow Neglinbka	"	Pittsburg
9	Fuss	Boris	28		"	s.	"	yes		"	"	"	Mogilew	brother: Joan Fuss, Kluk,	W. Va.	Hawley Raymond
10	Tarelka	Wasili	26		"	m.	"	no		"	"	"	Pinsk	wife: Katarzyna Tarelka, Tomaszowa	Ill.	Chicago
11	Karelkow	Demitz	28		"	"	"	"		"	"	U.S.A.	Pittsburg Pa	" : Marzena Karelkow, Gluskoja Zielona	W. Va.	Hawley
12	Abramczuk	Gregor	36		"	"	"	"		"	"	Russia	Glinna	" : Teofilora Abramczuk, Glinna	Mich.	Boyne Falls
13	Pruncisk	Jozef	20		"	s.	"	yes		"	Polish	"	Beniza	father: Pawel Pruncisk, Beniza	"	Detroit
14	Rukat	Franciszka	42		f.	m.	h. wife	no		"	"	"	Konowowo	wife: Franciszka Majchrowska,	"	"
15	DEC 9 - 1935 107787-7-02928	Zofia	15		"	s.	serv. maid	"		"	"	"	"	mother: Julianna Rucki, Konowowo	Pa.	Erie
16	"	Helena	7		"	"	child	"		"	"	"	"	"	"	"
17	MAY 26 1936 110236	Jan S-69978	27		m.	m.	f. lab.	yes		"	"	"	Krasewire	"	"	"
18	Grisik	Jozef	21		"	s.	"	AUG 26 1939 7-127293 no 210506		"	"	"	Laski	mother: Julianna Grisik, Karzewszyna	"	Tarentum
19	Kiwowski	Dominik	24		"	"	"	"		"	"	"	Brzoza	father: Franz Kiwowski, Laski	"	"
20	Buda	Wladyslaw	37		"	m.	"	"		"	"	"	Wizkow	wife: Anna Buda, Brzoza	"	Pittsburg
21	Goliszewski	Piotr	20		"	s.	"	yes		"	"	"	Dombrowyn	mother: Ewa Goliszewska, Wizkow	"	Philadelphia
22	MAY 4 1921 16008 13551 Kolowski	Michal	23		"	"	"	"		"	"	"	Kowno	father: Jozef Kolowski, Dombrowyn	"	"
23	Pukas	Kasimir	23		"	"	"	"		"	"	"	Szetlewka	" : Michalyna Pukas, Kowno	"	Pittsburg
24	Filipczak	Wladyslaw	30		"	m.	"	"		"	"	"	Bronniki	wife: Maryanna Filipczak, Szetlewka	Oh.	Cleveland
25	Marczak	"	27		"	"	"	"		"	"	"	Wola	" : Josefa Marczak, Bronniki	Mich.	Detroit
26	Adamczak	Josef	41		"	"	"	no		"	"	"	Isniki	" : Maryanna Adamczak, Wola	Oh.	Akron
27	Swiers	Alexander	21		"	s.	"	MAR 6 1939 yes 108968 4x1719		OCT 22 1940 3-206920 285450	"	"	Grodzik	father: Josef Swiers, Isniki	N. J.	Trenton
28	Hermann	Antonina	23		f.	"	"	no		"	"	"	Laski	" : Kazimiez Hermann, Grodzik	Wis.	Ashland
29	JUN 9 1922 16008 31678 Wiktor	Wiktor	22		m.	"	"	"		"	"	"	Pinsk	mother: Katarzyna Brutka Laski	Pa.	Nanticoke
30	Brutka	Zygmunt	11		"	"	"	"		"	"	"	"	father: Jan Kotzowski	Ark.	Wilmington

Mon

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

13—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa, February 1, 1913.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and good mind, not a pauper, not coming under contract to perform labor, and not excluded by any other provision of law.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	22 no		cous.: Nikolaj Kalyka, Box 175, Canonsburg, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair blond grey	none	Russia	Mikalowsk
2	"	"	25 "		brothl.: Anton Aldrejew, 5th ave Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	Berezowa
3	"	"	35 "		cous.: Andrej Zatrubkow, 97 Foreign Building, Carnegie Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	Zatruze
4	"	"	25 "		brothl.: Lidor Lotar Zupard, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	Berazowa
5	"	"	25 "		husband: Alexsan Alexsakow, Meadow Lands, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	Zatruze
6	"	"	18 yes A/M. Pittsburg, Pa.		brothel: — — —	"	"	"	"	"	"	5	5	" " "	"	"	"
7	"	"	20 no		friend: Gapon Glusak, Meadow Lands, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	" " "	"	"	"
8	"	"	24 "		cous.: Iwan Barsukow, 2575 1st Ave, Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	" " "	"	"	Cernigow
9	"	"	25 "		cous.: Boris Bublakow, Kaymoor, W. Va.	"	"	"	"	"	"	5	7	" brown brown	"	"	Illuk
10	"	"	25 "		friend: Wasili Gawbowicz, Jefferson Hill, Glenrogg Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	" " grey	"	"	Tomazzi
11	"	"	22 yes 1912 Pittsburg, Pa.		brother: Nikifor Karolow, Kaymoor, W. Va.	"	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	Sielisa
12	"	"	18 no		brother: Jakob Abramczuk, Campaleta Boyce Falls, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	" blond "	"	"	Glinna
13	"	"	40 "		brother: Jan Prusiuk, Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	" " brown	"	"	Zbowp
14	"	"	yes		husband: Piotr Rukat, 17 Oct. 1908. Erie, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	" brown grey	"	"	Konowowo
15	"	mother	—			"	"	"	"	"	"	5	3	" " "	"	"	"
16	"	"	—			"	"	"	"	"	"	—	—	" " "	"	"	"
17	"	self	yes		friend: — — —	"	"	"	"	"	"	5	7	" blond grey	"	"	Jastrzembie
18	"	"	20		cous.: Alexander Zaik, Brist str 308, Tarentum, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	Karzewizna
19	"	"	20		cous.: — — —	"	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	Laski
20	"	"	13		brothl.: Jan Nowakowsk, Penn ave 2828, Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	" " "	"	"	Brzozy
21	no	"	30		cous.: Stanislaw Slupinski, 2nd st. 720, Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	Targowek
22	"	"	15 yes A/M Philadelphia, Pa.		brothl.: Ignac Skarpiak, 21-23 Salzman st., Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	Dombrowzyn
23	yes	"	25 no		friend: Bronislaw Makkiewicz, Mustain st. 222, Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	Kowno
24	"	"	40 "		brothl.: Stefan Pogorecki, 917 Pelton st., Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	Szetlewka
25	"	"	40 "		brothl.: Wawrzyn Szczepanski, 540 Mitchel ave., Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	Brwit
26	"	"	22 "		brother: Alexander Adamczyk, 120 Canal str., Akron, O.	"	"	"	"	"	"	5	4	" " "	"	"	Wola Rotopna
27	"	"	10 "		uncle: Alexander Swierz, 353 Joes ave, Trenton, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	" brown brown	"	"	Usnik
28	"	"	14 "		brother: Rich Skerpnin, 216 Weske Ashland, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	2	" " grey	"	"	Gondzik
29	"	"	5 "		cous.: Wladyslaw Oleksik, 32 Green str., Nanticoke, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	" blond "	"	"	Starawies
30	"	"	10 "		brothl.: Teofil Barzyka, 110 Rogen str. Wilmington, Del.	"	"	"	"	"	"	5	6	" " "	"	"	Poritan

J. [illegible] for E. Mazzkiewicz
Acting Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Prinz Adalbert from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have carefully inspected the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible], and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or [illegible] is a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one believing in or practicing polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Brambus.
Master. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1913

at Philadelphia Pa.

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in each case should be made in years, the latter applying only to those under [illegible] months, the latter applying only to those under [illegible]

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be [illegible]

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be M (married), S (single), Wd (widow or widower), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should show, as far as possible, the occupation, trade, or profession of each alien, whether skilled or unskilled, as farmer, laborer, engineer, stationary engineer, locomotive engineer, fireman, railroad conductor, brakeman, machinist, polisher, iron molder, wood turner, cabinetmaker, tailor, tailoress, dressmaker, milliner, seamstress, clerk, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between [illegible] and laborer, the former implying the ownership of a certain amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either as owner, tenant, or overseer.

A farm laborer is one who works on a farm for the farm owner, tenant, or overseer.

Steamship companies should render their estimates [illegible] and the corrections should be made, if necessary, by the [illegible] at the time [illegible] examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is provided [illegible] should be either Yes or No. Yes [illegible] can read [illegible], No. No [illegible] Yes. No can read but can not write.

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be employed to show the country of which the immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The [illegible] column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this respect. Thus, for instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean [illegible] people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean [illegible] by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race ought not to be entered under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be carefully observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes [illegible]

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies [illegible] and Negroes [illegible]

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central [illegible] America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, [illegible] coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

[illegible] Po in northern Italy (i. e., comprising [illegible] and their descendants, whether [illegible] any other country, should be classed [illegible] the dialect of the Italian language.

[illegible] to that portion of Italy south of the basin of the River Po [illegible] Lazio, Lucania, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and [illegible] Sicily and Sardinia) and their descendants [illegible]

[illegible] An intended residence of one year shall constitute [illegible] which alien resides with the intention of remaining [illegible] the term "intended residence" regardless of length of actual [illegible] alien should show the *country, and city or town* of last [illegible] for statistical purposes that steamship companies [illegible] permanent residence independent of country of temporary [illegible]

[illegible] permanent residents of the United States and are returning from a [illegible] should be recorded on manifests as United States for country of last permanent [illegible]

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give the name and address of such relative. If no such relative, [illegible] and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination [illegible] intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show the name of the [illegible] the place (city or town) of intended future permanent residence, if in the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be Yes or No (Yes or No tickets).

Column 14 (Whether in possession of $50 and if not, by whom paid).—The entry in column 14 should show whether the [illegible] person who paid it, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; [illegible] society, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should show in each case (individual or family) the exact amount of money shown. The [illegible] brought by the head of a family should not be divided among the several members [illegible] separately.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; if so, the approximate period of years and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 10 to 17.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Sprotte, Surgeon of the Prinz Adalbert sailing therewith the three solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of [illegible] 19[illegible]

at Philadelphia Pa.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1135

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1135

Form 840-3
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Prinz Adalbert** sailing from **Hamburg** **January 15th 1913**, 19

1	4961	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	~~4955~~ NAME IN FULL. Family Name.		Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *Intended future permanent residence. State.	City or Town.
1	Miller		Juliana	19		f.		yes	yes	Austria	Polish	Austria	Grajevo	father Piotr Miller Grajevo	Pa	Philadelphia
2	Chalinowska		Wladislawa	24		m.	wife	no	no	"	"	"	"	mother: Katarzyna Chalinowska	Pa	Chester
3				5		s.	child	"	"	"	"	"	"			
4	Gwalina		Franciszek	44		m.	f. lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Borowo	father Stanislaw Gwalina		Cleveland
5	Lewaski		Wladislaw	25		m.							Brzezce	wife Kamilia Lewaski Plock	Pa	Chester
6	Hubert	18369	Chatalin	21		f.				Hungary	Hungarian	Hungary	Csak	father: Gaspar Hubert Csak		Philadelphia
7	Fraun		Erzebet	18										---: Mihaly Fraun "		
8	Popa		Dumitru	45		m.		no	no	"	Roumanian	"	Beggy	wife: Roare Popa Beggy		
9	Stroguss		Jan	19				yes	yes	Austria	Polish	Austria	Lawrence	father: Anton Stroguss Lawrence	Ind	Anderson
10	Kimacki		Michal	24				no	no	"	"	"	"	sister: Katarzyna Kimacki "	Pa	Wyoming
11	Jaworczyczyn		Ignatz	19				yes	yes	"	"	"	"	father: Michal Jaworczyczyn "		
12	Huat		Michal	24							Ruthenian			mother: Maryanna Huat "		
13	Fialka		Franciszek	19							Polish			sister: Katarzyna Fialka "	Ind	Vandergrift
14	Nowosielski		Jakob	37									Khazarow	wife: Katarzyna Nowosielski "		South Bridge
15	Leibowicz		Leon	20			Tailor			Roumania	Hebrew	Roumania	Bucarest	father: Schaje Leibowicz Bucarest	Pa	Philadelphia
16	Petrosz		Janos	22	9		f. lab.			Hungary	Slovak		Jasaninca	mother: Charya Petrosz Jasaninca	"	Duquesne
17	Gerbocan		Dumitru	27		SEP 26 1921	mr. miller			"	Roumanian	Hungary	Trahul	wife: Roalia Gerbocan Trahul	"	Philadelphia
18	Dziabacinski		Jan	37		m.	f. lab.	no	no	Russia	Polish	Russia	Staramies	wife: Francista Dziabacinski Staramies	Ill	Evanston
19	"		Josef	17		s.								father: Valenty Dziabacinski "		
20	Stasiak		Aniela	20			f. maid	yes	yes				Piszkorowo	---: Wojciech Stasiak Piszkorowo		
21	Polinska		Anna	18		f.	"	no	no	"				brother: Stanislaw Polinski "		
22	Franski		Antoni	40		m.	f. lab.						Rychwal	wife: Marciana Franski Rychwal		
23	Rajewski		Josef	26									Zagurow	---: Mariana Rajewski Zagurow	Ill	Chicago
24	Jankowski		Franc	24				yes	yes				Zabelin	father: Josef Jankowski Zabelin		
25	Norwils		Kasimir	20							Lithuanian		Jakubacz	mother: Weronika Norwils Jakubacz		
26	Grzybowski	8543 10/[illegible]	Boleslaw	19						1917	Polish		Arcrolin	father: Jan Grzybowski Arcrolin	Mich	Detroit
27	[illegible]		[illegible]	36		m.							Zelin	wife: Wilhelmina Franchanski Zelin		
28	Olszanieckі		Jankel	28			Tailor	no	no		Hebrew		Liponce	father: Chaim Olszanieckі Liponce	Pa	Pittsburg
29	Jenulewitz		Petras	19			f. lab.	yes	yes		Lithuanian		Shitzinu	---: Jonas Jenulewitz Shitzinu		Shinerville
30	Nowikow		Daniela	26				no	no		Russian		Szadisky	---: Chichas Nowikow Szadisky	Pa	Mt. Rees Rock

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa., ..., 19

13 No. of List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Time or period of years	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or institution for the insane, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 City or Town.
1	yes	self	$50	no		Mr. sanjin: Alexander Borkowski 2512 Jefferson St. Philadelphia	no	no	no	no	good		5	5½	fair	brown	grey	none	Russia	Grajewo
2	"	"	45	yes	1905/09 Chester Pa.	wife: Antonina Bialanowska 120 Ellis St. Chester, Pa.	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	"	"	"
3	"	"	21	"		"	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	"	U.S.A.	Chester, Pa
4	yes	"	22	no		cousin: Walenty Stanislaw 2361 Lake Ave. Cleveland, O	"	"	"	"	"		5	3	"	"	"	"	Russia	Pozyzrich
5	no	"	15	"		brother-in-l: Daniel Malinowski 120 Ellis St. Chester Pa.	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	"	"	Brunowo
6	yes	"	17	"		cousin: Johann Kark 56 Spruce St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"		5	5	"	brown	"	"	Hungary	Csak
7	"	"	20	"		uncle: Alfons Szczepanski 1114 American St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"		5	4	"	blond	blue	"	"	"
8	"	"	18	"		friend: Joan Grinduse daughter 1717 Locust St. Anderson Ind.	"	"	"	"	"	2 years	5	6	"	brown	brown	"	"	Bogy
9	"	"	32	"		friend: Michal Jasper-gayun 1717 Locust St. Aspinwall Pa.	"	"	"	"	"	3 "	5	6	"	blond	blue	"	Austria	Lubowice
10	"	"	36	"		brother: Jan Chibbacki no Str.	"	"	"	"	"	4 "	5	6	"	"	"	blind in left eye	"	"
11	"	"	22	"		cousin: Jan Fialka no Str.	"	"	"	"	"	4 "	5	6	"	"	"	none	"	"
12	"	"	21	yes	1907/08 Pittsburg Pa.	—"—: Victor Staszyszyn no Str.	"	"	"	"	"	4 "	5	5	"	"	"	"	"	"
13	"	"	16	no		cousin: Josef Lichnik 117. 8th St. Vandegrift Pa.	"	"	"	"	"	4 "	5	5	"	brown	brown	"	"	"
14	no	"	34	"		brother-in-l: Chazcus Labostrek Box 03, South Bridge Mass.	"	"	"	"	"	4 "	5	6	"	blond	blue	"	"	Kaczarow
15	yes	"	10	yes	1905/06 Norwich	uncle: Jacko Feldmann no St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	4 "	5	5	"	"	"	"	Roumania	Bucarest
16	yes	"	5	"	1908/09 Pittsburg Pa.	brother: Spadias Pekrosz no St. Duquesne Pa.	"	"	"	"	"	4 "	5	6	"	"	"	"	Hungary	Jasovitice
17	yes	"	22	no		brother-in-l: Johann Flagel 221 Ellis St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	4 "	5	5	"	"	grey	"	"	Zarani
18	"	"	50	yes	1900/02 Cleveland O.	brother: Leon Szczepaciuski 3 Lawrence St. Evanston Ill.	"	"	"	"	"	4 "	5	6	"	"	"	"	Russia	Staraviers
19	"	"	"	no		—"—: —"— —"—	"	"	"	"	"	4 "	5	5	"	"	"	"	"	"
20	"	"	30	"		uncle: Stanislaw Chabarowski 1046 Florence St. —"— —"—	"	"	"	"	"	4 "	5	6	"	"	"	"	"	Piszkorsewo
21	"	"	30	"		—"—: —"— —"—	"	"	"	"	"	4 "	5	6	"	"	"	"	"	"
22	"	"	43	"		brother-in-l: Bartlomiej Wendowski 1155 Ashland Ave. —"— —"—	"	"	"	"	"	4 "	5	8	"	"	"	"	"	Rychwal
23	"	"	27	yes	1907/11 Chicago Ill.	cousin: Walenti Garbacin 1259 x 149 Rice St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	4 "	5	6	"	"	"	"	"	Chaguowo
24	"	"	25	no		cousin: Jozef Bryzka 4747 Wayne St. —"— —"—	"	"	"	"	"	4 "	5	6	"	"	"	"	"	Ishabelin
25	"	"	20	"		brother: Jakign Norwils 72. 16th St. —"— —"—	"	"	"	"	"	4 "	5	7	"	"	"	"	"	Jakubaer
26	"	"	16	"		cousin: Antoni Gowiorowski 876. 24th St. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	4 "	5	6	"	"	"	"	"	Arcbelin
27	"	"	30	"		friend: —"— —"— —"— —"—	"	"	"	"	"	4 "	5	5	"	"	brown	"	"	Tchin
28	"	"	25	"		uncle: Leib Schapira 821 Cassat St. Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	4 "	5	7	"	"	grey	"	"	Liporee
29	"	"	25	"		—"—: Peter Abromarlis Box 603. Limerville Pa.	"	"	"	"	"	4 "	5	4	"	"	"	"	"	Skhiciem
30	"	"	24	"		brother-in-l: Peter Kozlow 54. Ohio St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	4 "	5	6	"	"	"	"	"	Tudishy

123

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of the Prinz Adalbert from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or epileptic, or person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one practicing belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to enter into labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge, said lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Braunbeer.
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1903

at Philadelphia Pa.

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Number). The entry in this column should show the number of persons in each family, the members of which are consecutively numbered, and the number of unaccompanied persons.

Column 2 (Name). The entry in this column should show the name in full of each alien, the Christian name preceding the surname.

Column 3 (Sex). The entry in this column should be M (Male) or F (Female).

Column 4 (Married or single). The entry in this column should be M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation). The entry in this column should show as specifically as possible the occupation, trade, or profession of each alien, such as farmer, merchant, engineer, stationary engineer, boiler maker, machinist, blacksmith, moulder, weaver, polisher, iron moulder, wood turner, tailor, dressmaker, milliner, servant, painter, glazier, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between a skilled and unskilled laborer. Persons without occupation, and children, should be so stated. The word "laborer" should not be used unless the alien has no occupation, and is not a child, and does not belong to the class of skilled laborers. The word "farmer" should not be used unless the person has a farm of his own, either free or encumbered, the amount of mortgage, if any, and the amount of money shown, as follows:

A farmer is a person who owns a farm of the value of [illegible] or more.

A farm laborer is a person who works on a farm, but does not own one of the value of [illegible].

Steamship companies should make the description of occupations as given by aliens specific, and should be made, if necessary, before the sailing of vessels, to prevent the indiscriminate classification of alien arrivals.

Column 6 (Able to read and write). Column 6 should be left blank for persons under 14 years of age. Entries should be either Yes or No. Yes means read but not write. Yes, No means can read and write. No means can neither read nor write.

Column 7 (Nationality). Column 7 should show the nationality of each alien, that is, the country in which each immigrant is a citizen or subject.

Column 8 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in this column should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing as a nationality does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "English" appearing as a nationality does not necessarily mean "English" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race should be specifically entered under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specifically observed:

[illegible]

The term "Cuban" refers to the Cuban people by birth.

[illegible]

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuban and Negroes.

[illegible]

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

[illegible]

"African (black)" refers to the African Negro, whether a native of Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

[illegible] Rivers [illegible] northern Italy [illegible], comprising [illegible] and their descendants [illegible] country, should be classed [illegible] of the Italian language [illegible]

[illegible] south of the basin of the River Po [illegible] Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and [illegible] Sardinia) and their descendants [illegible]

[illegible] actual residence of one year shall constitute [illegible] who have resided with the intention of remaining [illegible] permanent residence regardless of length of actual [illegible] subject to should show the *country, and city or town* of last [illegible] for statistical purposes that steamship companies [illegible] permanent residence independent of country of temporary [illegible]

[illegible] citizens of the United States and are returning from a [illegible] United States for country of last permanent [illegible]

[illegible] *correct relative or friend in country whence alien* [illegible] name and address of such relative. If no such [illegible] and address of friend.

[illegible] intended future permanent residence shall be the final [illegible] place of one year shall constitute permanent residence. The [illegible] already the place (city or town) of intended future permanent [illegible] within the United States country, if outside the United States.

[illegible] *final destination*.—The entry in column 14 [illegible] City or No. (if any).

Column 15 (*By whom passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whose passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; [illegible] company, etc.

[illegible] *in money, and if less, how much*).—The entry in column [illegible] individual or family) the exact amount of money shown. [illegible] head of a family should not be divided among the several members [illegible]

[illegible] *in the United States; and if so, when and where*).—The [illegible] should show whether or not (Yes or No) in the United States before; [illegible] years and place; as, 1894-97, Philadelphia.

[illegible] *friend; and if so, what relative or friend*).—The entry [illegible] going to join either a relative or friend; and if so, what [illegible] friend, with name and complete address.

Column 19.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Sprotte, Surgeon of the Prinz Adalbert sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

O. Sprotte

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at Philadelphia Pa

[illegible] Inspection Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prinz Adalbert sailing from Hamburg, January 15th 1913, 19

1	4962	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	~~4960~~	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *Intended future permanent residence. State.	City or Town.
1		Heisig	Paul	22		m s	baker	yes	yes	Germany	German	Germany	Neustadt	fath.	Josef Heisig Schlitzer	N.Y.	New York
2		Freemeny	Sevinhe	50		m	farmer	"	"	Russia	Russian	Russia	Kreme Zytomir	wf.	Sevke Freemeny Zytomir	"	Boston
3		Gefon	Jigne	17		m s	tailor	"	"	"	"	"	Volue	fath.	Josef Gefon Volue	"	Philadelphia
4		Zorlowitzki	Jankow	27		m s	peddler	yes	yes	"	"	"	Warkary	wf.	Chawe Zorlowitzki Warkary	"	"
5		Kuckin	Moinke	29		m s	tinsmith	"	"	"	"	"	Kowel	fath.	Hachole Kuckin Kowa	"	"
6		Kaminski	Jankel	50		m	peddler	no	no	"	"	"	Kiriie	wf.	Rifke Kaminski Kiriie	"	"
7		Kupermann	Leiser	25		m s	tailor	yes	yes	"	"	"	Dertingrad	"	Maria Kupermann Dertingrad	"	"
8		Finner	Abram	27		m s	tailor	"	"	"	"	"	Demowka	"	Frime Finner Demowka	"	"
9		Reuzel	Freide	20		f s	dressmaker	no	no	"	"	"	Rokyril	uncle	Herst Szyparkuman Rokyril	"	"
10		Rutzykki	Lewy	42		m m	joiner	yes	yes	"	"	"	Brkowzia	fath.	Berko Rutzykki Brkowzia	"	"
11		Skerskus	Fruma	24		f m	f. lab.	"	"	Lithuanian	"	"	Chaulen	moth.	Marka Skerskus Chaulen	"	"
12		Schwirilka	Firter	19		" "	"	"	"	Russian	"	Russia	Kwiserosky	wf	Sefroyne Schwirilka Kwiserosky	"	"
13		Krymer	Wladimir	18		" "	"	no	no	"	"	"	"	fath.	Martin Krymer	"	"
14		Sakowski	Hermann	19		" "	"	yes	yes	"	Polish	"	Augustow	"	Antoni Kenzinski Augustow	"	"
15		Krenczinska	Franciszka	20		f s	h. maid	no	no	"	"	"	Lodowey	"	Piotr Krenczinski Lodowey	"	"
16		Trumbowski	Franz	32		m m	f. lab.	yes	yes	"	"	"	Siedlowice	wf	Tiereza Trumbowska Siedlowice	"	"
17		Bartnikowski	Leo	29		" "	"	"	"	"	"	"	Swiecia Kary	"	Stefania Bart Swiecia - Kary	N.J.	Riversyde Bricklington
18		Zlinsk	Josef	20		" "	mason	"	"	"	Bohemian	"	Beroo	mother	Pauline Zlinsk Beroo	"	"
19			Heinrich	16		" "	student	"	"	"	"	"	"				
20		Olschewski	Breslau	33		m m	f. lab.	"	"	"	Polish	"	Olschewo	wf	Valeria Olschewska	"	"
21			Tomas	30		" "	"	"	"	"	"	"	"		Kasimiera Olschewska Olschewo	"	"
22		Spikolitzer	Scholem	18		m s	tailor	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Zlocrow	mother	Emma Spikolitzer Zlocrow	"	"
23		Szymanski	Fredr	25		m m	f. lab.	"	"	Russia	Polish	Russia	Lenic	wf	Karoline Szymanska Lenic	N.J.	Buffalo
24		Kempnak	Jan	53		" "	"	"	"	"	"	"	Nowe miasto	"	Wiktoria Kempnak Nowe miasto	"	"
25		Iwanowska	Julianna	49		f wd	h. keeper	yes	no	"	"	"	Plock	br. in l.	Jan Wolkowski Plock	Mo.	St. Louis
26		Sobanski	Antoni	20		m s	f. lab.	yes	yes	"	"	"	"	fath.	Jan Sobanski	"	"
27		Iwanowski	Alexander	24		" m	tailor	no	no	"	"	"	Rypin	wf	Helene Iwanowski Rypin	Mich.	Detroit
28		Kabara	Adela 5-30411	18		f s	f. maid	yes	yes	"	"	"	Bialik	fath.	Mateus Kabara Bialik	"	"
29		Barszewski	Jan	21		m "	f. lab.	"	"	"	"	"	Krolew	"	Jan Barszewski Krolew	"	"
30		Kriger	Teofila	20		f "	h. maid	yes	no	"	"	"	Petrowska	"	Peter Kriger Petrowska	"	"

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1218

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa., ..., 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether over before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	~~no~~ yes	self	20	no		brother Albert Beisig 110 Bedford St. New York	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blk	blue	none	Germany	Schönbaum
2	no	"	56	yes		cousin Abraham Fieber	10 years ago	"	"	"	"	"	5	4	"	dark brown	"	"	Russia	Zytomir
3	yes	[illegible]	15	"	[illegible]	6th Northampton St. Boston Mass. [illegible] 622 Cleburg St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	"	"	"	Zvlue
4	"	"	25	"		brother Leibel Orloff 415 Diana St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Berkery
5	"	"	22	"		cousin Samuel Jenkin 425 Reed St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Mera
6	~~yes~~	Self	~~25~~	"	married	[illegible] Jenzik Kaczinski 1743 - 52nd St.	16 years	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	brown	"	"	Kozine
7	"	Self	20	"		friend Louis Rubin 2014 - 6th "	3 years	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	grey	"	"	Jastingrad
8	"	"	20	"		cousin Israel Kurlanzic 316 Slavin St.	7 years ago	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Mariarenic
9	"	~~Sister~~	3	"	Sailed	~~brother~~ ~~Israel~~ Kratzig 2043 Richmond St.	6 years ago	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Katzgrod
10	"	self	26	"		uncle Meyer Kaperczynski 532 Federal St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Bobowrnia
11	"	"	25	"		~~brother~~ Jura Kuczynski 2755 Madison St.	11 years	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Majewo
12	"	"	~~22~~	"		cousin Boyo Kaczmarek 2422 Orville St. Warsaw Poland	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Kuczewitzy
13	"	"	25	"		cousin Henli Romanko 407 " "	10 years	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
14	"	"	10	"		nephew Leyka via Antwerpen 2918 Victoria St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Krzjaki
15	"	"	~~23~~	"		~~brother~~ Alexander Borkowski 2572 Trenton St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	blue	"	"	Krolowey
16	"	"	16	"		cousin Ignacy Borkowski 4544 Almond St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	Jazvini Jonjavin
17	"	"	~~20~~ 19	yes	Visit	brother Kazimier Kwiatek 46 Riverside St. Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Lazy Olerv
18	"	"	~~30~~	no		step-brother Kazimier Kupinski 748 N. 2nd St.	6 years ago	"	"	"	"	"	5	5	"	"	lt br. grey	"	"	"
19	"	brother	"	"			"	"	"	"	"	"	4	10	"	blond	"	"	"	"
20	"	Brother ~~self~~	~~25~~	"		br. i. l. Leo Kozjacki 2338 Almond St.	3 years ago	"	"	"	"	"	5	6	"	lt br.	"	"	"	Olszewo
21	"	"	~~25~~	"			"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	"
22	"	Brother ~~self~~	~~20~~	"		brother Karl Lewo 1027 Tenanger St. Philad.	2 years ago	"	"	"	"	"	5	2	"	blond grey		"	Russia	Zlocrow
23	"	self	~~25~~	"		brother Felix Lewandowski 75 Peter St. br. i. l. Bernhard Kozj same address	15 years	"	"	"	"	"	5	6	"	lt br.	"	"	Russia	Kosin
24	"	"	~~20~~	"		bro. i. l. Kasper Bednarek 2018 Tatlow St.	6 years ago	"	"	"	"	Left eye blind	5	7	"	light	"	"	"	Nowe miasto
25	"	"	~~25~~	"		Brother Kasper Bednarek	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	left eye blind	"	Plock
26	"	"	~~25~~	"			"	"	"	"	"	no	5	6	"	lt br.	"	none	"	"
27	"	"	~~20~~	yes	Pittsburgh 1909	br. i. l. Josef Kalpinski 103 Hastings St. Detroit Mich.	6 years ago	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Rypin
28	"	"	~~26~~	no	to Visit	br. i. l. same address	"	"	"	"	"	as above	5		"	light	"	"	"	Bialik
29	"	"	~~20~~	"		cousin Kazimier Lewinski 726 - 29th St. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	lt br.	"	"	"	Kolno
30	"	"	~~25~~	"		uncle Adam Wagner 231 Steele Ave.	10 years ago	"	"	"	"	"	5	6	"	light	"	"	"	Novogrod

124

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Prinz Adalbert, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Brambeer.
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19[illegible]
at Philadelphia Pa.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The return of age in months, the latter applying only to those under [illegible]

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be [illegible]

Column 5 (Married or single).—The entry in this column should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in this column should show as definitely as possible the occupation, trade, or profession of each alien, whether he is a farmer, engineer, stationary engineer, laborer, clerk, [illegible] carpenter, painter, shoemaker, polisher, iron molder, wood turner, [illegible] tailor, weaver, [illegible] merchant, gentleman, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between persons who have and those who have not a certain amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either as owner or tenant.

A farm laborer is one who works on a farm for the person by whom employed.

Steamship companies should rigidly enforce this instruction, for upon it, and correctness of entry should be made, if necessary, by inspectors at [illegible] ports, largely depends the proper examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entry to be made therein should be either Yes—Yes (can read and write), S—Yes (can read but not write), or Y—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 is not to be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race ought properly, even under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (not Negroes, i. e., Cuban Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, or the Negro coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

[illegible] to that portion of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising Lombardy, Piedmont, Liguria, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether [illegible] born in Italy, Austria, or any other country, should be classed as [illegible] Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN.

The term "Italian" refers to that portion of Italy south of the basin of the River Po [illegible] Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and [illegible] Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants [illegible] born in Italy.

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute [illegible] which alien resided with the intention of remaining [illegible] be the last permanent residence regardless of length of actual [illegible] The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies [illegible] accuracy as to permanent residence independent of country of temporary [illegible]

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a [illegible] should be classified as manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative, [illegible] name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination [illegible] intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether going to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticketed) or No (not ticketed).

Column 14 (Whether in part paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and, if so, the year or period of year(s) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Sprotte, Surgeon of the Prinz Adalbert sailing therewith three, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Sprotte

Sworn to before me this day of 19

at Philadelphia Pa.

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prinz Adalbert sailing from Hamburg, January 15th 1913 19

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1 4963 4961	Keib	Gertrud	21		f	m	wf	yes	yes	Hungary	German		Philadelphia	both	Ferdinand Kuntz	Pa Philadelphia
														wf	Louise Ritter	" East Bend
														father	Michael Fischer	" "
														"	Pawel Stepniewski	
a 4	Stepniewska	Helonija	19		f	m	maid	yes	yes	Polish	"		Lodz		Zembrzicki	
a 5	Gelbart 1600/12684	Berish	17		m	m	book-keeper	yes	yes	Russian	"		Lodz	brother	Hermann Gelbart	Pa Philadelphia
6	Blezinski	Josef	21		m	m	f. lab	"	"	Polish	"		Lodz	wf	Josefa Blezinska	" Pittsburgh
7	Kwidzinska	Marienna	28		f	m	f. maid	"	"	"	"		Lodz	father	Marcell Szpaczka	" "
8	Rosenberg 1600/12684	Jacob	24		m	m	tailor	"	"	Russian	"		Lodz	wf	Klara Rosenberg	" "
9	Makszymiuk	Zofia	18		f	s	f. maid	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Lodz	father	Marina Makszymiuk	" Centralia
10	Szczepanski	Franciszka	17		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Lodz	mother	Josefine Szczepanski	" Chester
11	Jakimczyk	Stefan	18		m	s	f. lab	—	—	Russia	Russian	Russia	Lodz	father	Fiodor Jakimczyk	Ill Rockdale
12	Szczecin	"	19		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Lukas Szczecin	" "
13	Kowalkowski	Jakob	28		m	m	"	"	"	"	"	"	Lodz	wf	Warwara Kowalkowska	Pa New Castle
14	Tur	Wojciej	25		"	s	"	no	no	"	"	"	"	"	Feklinsia Tur	" "
15	Nikonczuk	Wasyl	20		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	"	Olga Nikonczuk	" "
16	Friedmann DEC 15 1921	Leib 1600/12684	22		"	s	farmer	"	"	Austria	Polish	Austria	Lodz	step-mother	Fanny Friedmann	" Philadelphia
17	Friedmann 8755	Hersch	21		"	"	farmer	"	"	"	"	"	Brest	father	Isig Friedmann	Wis Milwaukee
18	Lolski	Wiktor	30		"	m	shoemaker	"	"	Austria	Polish	Austria	Lodz	"	Jan Lolski	Pa Chester
19	Szura	Saveta	29		f	"	wf	no	no	Hungary	Hungarian	Hungary	Lippa	father	Jakob Szura	" Eastesville
20	" child Szura	Leonetter	8		m	"	child	no	no							
21	" " "	Anyyalka	7		f	"	"	no	no							
22	" " "	Stanczy	9		m	"	"	no	no							
23	Szura sister	Saveta	26		f	m	wf	no	no	"	"	"	"	mother	Arbeleau Lida Lippa	" "
24	MAY 12 1923 child	8-247188-339532	4		"	"	child	"	"							
25	Strzyzewski	Antoni	35		m	m	f. lab.	no	no	Russia	Polish	Russia	Otkozy	wf	Antonina Strzyzewska Otkozy	Ill. Chicago
26	Olicki	Tadeusz	20		"	s	"	"	"	"	"	"	"	mother	Antonina Olicka	" "
27	Skorubski cousin	Boleslaw	26		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Lisowska	father	Ignatz Skorubski Lisowska	Pa Philadelphia
28	Nowakowski cousin	Ignatzy	22		"	"	"	"	"	"	"	"	Kolotka	"	Marcin Nowakowski Kolotka	" "
29	Kontseus	Ladislaus	32		"	m	"	"	"	Austria	"	Austria	Zorawce	wf	Barbara Kontseus Zorawce	W. Pa. Paris
30	Jezierski cousin	Caesiew	43		"	"	"	"	"	"	"	Austria	Paris	"	Marzyanna Jezarska	" "

NOV 9 1939 3-179235-713425-2/9

A. Buska

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa, 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the said head money, whether paid by himself, or by other person, and what relation, if any, he bears to him.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or hospital, or asylum, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	husband	100	no	husband Johann Karb 5600 Spruce St Philadelphia Pa							5	6					Hungary	Csak
2	"	self	30		wife Lizzie Karb							5	6	"	blue	grey		Russia	Zdunska
3	"	"	3									5	7	"	"	"	"	"	"
4	"	"	23	"	sister Josefa Kwiatowska 1935 Pine St Camden N.J.							5	4	"	"	"	"	"	Jerzbegin
5	"	"	18	"	father Jacob Gelbart 523 South 3rd St Philadelphia Pa							5	9	"	blond	"	"	"	Lodz
6	"	18	21	25	br i l Michal Lobirska 257 - 5th Ave Pittsburgh Pa							5	6	"	blue	"	"	"	Sosnicata
7	"	"	21	25	brother							5	7	"	brown	"	"	"	Glogel
8	"	"	25	"	uncle Louis Klapiro 1041 Webster St		married	here 6 years				5	6	"	"	"	left eye blind	"	Lipnowitz
9	no	"	19	"	sister Anna Kaczmarski 60 Columbia St Cochalin Pa							5	3	"	"	"	none	Austria	Lodzerki
10	"	"	25	"	brother Peter Kuzyan 204 High St Chester Pa							5	6	"	"	"	"	"	Kawster
11	yes	"	19	"	friend Alexej Sizzica 109 Main St Archbald Pa							5	4	"	"	"	"	Russia	Archow
12	"	"	20	"	brother Alex Sizzica								6	"	"	"	"	"	"
13	"	"	25	"	friend Joseph Grzelka 1247 Swarthmore St New Castle Pa			here 8 months				5	6	"	"	"	"	"	Grelow
14	"	"	20	"	brother Ludwig Khalko			as above					6	"	"	"	"	"	"
15	"	"	23	"	br i l														
16	yes	"	15	"	same address uncle Leibzig Barber 409 - 3rd St Philadelphia Pa			here 3 years				5	6	"	"	"	"	"	Schmirsk
17	"	"	25	"	cousin Joseph Jelinek 720 Salem St Wilmington Del			here 2 years				5	6	"	"	"	"	"	Brest
18	no	self	12	"	wife Rozyanna Solecka 2010 Front St Chester Pa			Last was paid by her brother who is in the army				5	4	"	brown	"	"	Austria	Lvovska
19		husband	no															Hungary	Lipsik
20	yes	father	20		husband George Lyuva Box 919 Coatesville Pa			here 6 months										"	"
21																			
22																			
23	"	first	no		husband Frank Lyuva			here 6 months										"	"
24		father																	
25	"	self	25	"	friend Wojtczak Lemick 2108 Jefferson St Chicago Ill			here 2 years				5	6	"	blue	"	"	Russia	Oktyzy
26	"	"	15	"	cousin Jan Kaminczynski 1205 S. Jefferson St Chicago			2 years				5	6	"	"	"	"	"	"
27	"	"	22	"	cousin Florian Szymanski 2221 Callowhill St Philadelphia Pa			here 1½ months				5	6	"	"	"	"	"	Lipowka
28	"	"	22	"	cousin			here				5	6	"	"	"	"	"	Molotka
29	"	"	27	"	friend same address			here 10 years				5	3	"	grey	"	"	Austria	Grozyce
30	"	"	30	yes	112 Davis N.Y. friend same address as above														

Left U.S. Sept 1912

125

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Prinz Adalbert, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. In number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Brambeer
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this ____ day of ____, 19__

at Philadelphia, Pa.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in [illegible] months, the latter applying only to those under [illegible]

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be [illegible]

Column 5 (Married or single).—The entry in each case should be S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should show as far as possible the occupation, trade, or profession of each alien having any. Do not report as laborer, engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, [illegible] polisher, iron molder, wood turner, etc., but be specific as to the character of the work done, as cotton spinner, cotton weaver, iron molder, wood turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between [illegible] and [illegible] as indicated by the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either as owner or tenant.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man [illegible]

Steamship companies should make this distinction on the [illegible] and care should be made, if necessary, by instructions and questions, that the proper distinction of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—The entry in column 7 is [illegible] should be either) Yes (Yes can read [illegible] No (No cannot read or write). Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be used to show the country to which the immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See lists and notices on back of the manifest sheets. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuban and Negro).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro or [illegible] coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN.

[illegible] to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising the provinces of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, etc.) Lombard and their descendants, whether [illegible] Italy, or any other country, should be classed [illegible] dialect of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

SOUTH ITALIAN.

The term "South Italian" refers to that portion of Italy south of the basin of the River Po [illegible] Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and [illegible] Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants [illegible] An intended residence of one year shall constitute [illegible] which alien resided with the intention of remaining [illegible] be the last permanent residence regardless of length of actual [illegible] The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last [illegible] It is important for statistical purposes that steamship companies [illegible] country of last permanent residence independent of country of temporary [illegible] nationality or race.

Aliens who are not permanent residents of the United States and are returning from a [illegible] manifests as United States for country of last permanent [illegible]

[illegible] *nearest relative or friend in country whence alien* [illegible] in column 11 should give name and address of such relative. If no such [illegible] name and address of friend.

[illegible] Intended future permanent residence shall be the final [illegible] one year shall constitute permanent residence. The [illegible] should show merely the place (city or town) of intended future permanent [illegible] within the United States, country, if outside the United States.

[illegible] *whether ticket reads to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket [illegible] No (no ticket).

Column 15 (whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should show definitely [illegible] whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; [illegible] steamship company, etc.

[illegible] *Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column [illegible] given in each case (individual or family) the exact amount of money shown. [illegible] by the head of a family should not be divided among the several members [illegible]

[illegible] *whether ever in the United States; and if so, when and where*).—The [illegible] should show whether or not (Yes or No) in the United States before; [illegible] (year or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

[illegible] *whether going to join a friend; and if so, what relative or friend*).—The entry [illegible] should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what [illegible] friend, with name and complete address.

Column 19.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Sprotte, Surgeon of the Prinz Adalbert sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. V. Sprotte

Sworn to before me this day of , 19

at Philadelphia Pa.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prinz Adalbert sailing from Hamburg, January 15th 1913, 19

4964

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	9 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	10 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	11 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1 V	Zilis	Wincent	31	m.	s.		f. lab.	yes		Russia	Polish	Russia	Lajowik	father: Wincent Zilis, Lajowik	Mich.	Grand Rapids
2 V	Biernat	Tomasz	27	"	m.		"	yes	yes	"		"	Pyzdry	wife: Jozef Biernat, Pyzdry	Wisc.	Milwaukee
3 V	Klasyewski	Wladyslaw	25	"	"		"	no	no	"		"	"	" : Helena Klasyewska, "	"	"
4 V	Kazmierzak	Wawrzyn	29	"	"		"	yes	no	"		"	Przepolowo	" : Jozefa Kazmierzak, Przepolowo	Mich.	Detroit
5 V	Limanski	Piotr	25	"	"		"	no	no	"		"	"	brother-in-law: Stanislawa Limanska, Glaki	Pa.	Philadelphia
6 V	Tsisphiewska	Rozalia	18	"	s.		h. maid	yes	yes	"		Russia	Czymianka	friend: Wiktorya Ostrowska, Czymianka	"	"
7 V	Szczny	Wladyslaw	23	m.	"		f. lab.	no		"		"	Lwidry	brother: Boleslaw Szczny, Lwidry	Pa.	Forest City
8 V	Jendrowski	Ignac	32	"	m.		"	yes		"		"	Plonsk	wife: Maryanna Jendrowski, Plonsk	Mich.	Detroit,
9 V	Wawrowski	Ludwik	38	"	"		"	"		"		"	"	" : Levkadya Wawrowski, "	"	"
10 V	Jendrowski	Antoni	20	"	s.		"	"		"		"	"	father: Franciszek Jendrowski, "	"	"
11 V	Gliniski	Stanislaw	20	"	m.		"	yes		"		"	"	wife: Alvdia Gliniska, "	"	"
12 V	Bonis	Abram	39	"	"		Tailor	yes		"	Hebrew	"	Cherson	" : Rachel Bonis, Cherson	Ill.	Chicago
13 V	Selikowitz	Owszej	19	"	s.		tailor	"		"		"	Tiraspol	father: Moische Selikowitz, Tiraspol	"	"
14 V	Rabej	Srul	24	"	"		"	"		"		"	Lipowiec	" : Josef Rabej, Lipowiec	Pa.	Pittsburg
15 V	Rozenberg	Itzyg	28	"	m.		saddler	"		"		"	"	wife: Chane Rozenberg, "	"	"
16 V	Likerman	Gedalje	33	"	"		Blacksmith	"		"		"	Uman	" : Hudie Likerman, Uman	"	"
17 V	Rosenblatt	Liheine	22	f.	m.		h. wife	no		"		"	Belz	father: Herch Spantz, Belz	"	Philadelphia
18 V		Benzin	1½	m.	s.		child	"		"		"	"	" : — — —	"	"
19 V	Sihlmowitz	Jany	25	"	"		tailor	yes		"		"	Friedrichstadt	father: Kunliel Sihlmowitz, Friedrichstadt	Va	Norfolk
20 V		Banes	23	"	"		watchmaker	"		"		"	"	" : — — —	"	"
	Incpko	Tanchrepke	17	"	"		f. lab.	"		"	Polish	"	"	mother: Bronislawa Incpko, "	"	"
22 V	Murawski	Bronislaw	20	"	"		"	"		"		"	Nety	father: Franciszek Murawski, Nety	Del.	Wilmington
23 V	Pawlowski	Stanislaw	22	"	"		"	no		"		"	Uznik	" : Ignac Pawlowski, Uznik	Pa.	Scranton
24 V	Wasvilla	Anna	28	f.	m.		h. wife	"		"		"	Sosli	mother-in-l.: Agefia Wasvilla, Nowowieles,	"	"
25 V	Szerkunis	Jonas	35	m.	"		f. lab.	yes		"	Lith.	"	Warszy	wife: Josa Szerkunis, Jabyvin	"	Shenandoah
26 V	Lubda	Warlaw	18	"	s.		"	"		"		"	Kalinowo	father: Kasimir Lubda, Kalinowo	"	Frankfort
27 V	Krazewski	Jan	30	"	m.		"	no		"		"	Bransk	wife: Franciszka Krazewska, Bransk	"	Forest City
28 V	Zudnik	Stanislaw	19	"	s.		"	"		"		"	Lowza	father: Jan Zudnik, Rakowo	"	West Conshohocken
29 V	Lipowitz	Iwan	28	"	"		"	yes		"		"	Kowno	" : Kasimer Lipowitz, Kowno	Ind.	Anderson
30 V	Lipieński	Wladyslaw	34	"	m.		"	"		"		"	Antonicw	wife: Maryanna Lipieńska, Antonicw	Wisc.	Milwaukee

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

33—2136

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, Feb. 1, 1913

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether going to join a husband, wife, father, mother, child, or other relative in the United States, as required by clause 1?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	22.50 no		brother: Kazimir Zilis, 152 Stannan villotr. Grand Rapids, Mich.	yes	no	no	no	good	no	5	10	fair	blond grey	none	Russia	Salvuten
2	"	"	25 "		cous.: Jan Janiszak, 1074 12th ave. Milwaukee, Wis.							5	4	"	"	"	"	Pyzdry
3	"	"	37 "		brother in l.: Walenty Breslewicz, 911 Hill str. Milwaukee, Wis.							5	6	"	"	"	"	"
4	"	"	20 "		cous.: Stanislaw Karbowski, 696 Dubois str. Detroit, Mich.							5	6	"	"	"	"	Przepolewo
5	no	"	yes yes 25 "	Pittsfield, Mass.	brother: Josef Simanski, 476 Melvose str. Philadelphia							5	7	"	"	"	"	Plaki
6	"	"	24 no		father: Antoni Jezmienski, 2032 Wood str. Philadelphia							5	6	"	"	"	"	Rzemianka
7	yes	"	20 "		brother in l.: Fr. Kuligowski, Box 455, Forest City, Pa.							5	7	"	"	"	"	Swidry
8	"	"	34 yes 15 "	Detroit, Mich.	brother: Josef Jendrowski, Ruby ave 725 Detroit, Mich.							5	6	"	"	"	"	Ronsk
9	"	"	15 " otto	— " —	cous.: Antony Jendrowski, 24th str. 876,							5	6	"	"	"	"	"
10	"	"	20 no		brother: Josef Jendrowski, St. Josef Ave 342							5	6	"	"	"	"	"
11	"	"	25 "		cous.: Henryk Rozny, Dubois str. 90,							5	6	"	"	"	"	"
12	"	"	25 "		cous.: Ifsik Joseph, 1818 Lincoln str. Chicago, Ill.							5	6	"	"	"	"	Chenow
13	"	"	3 "		Uncle friend: Liebe Newsk, 1365, California ave, Chicago, Ill.							5	6	"	"	"	"	Tiraspol
14	"	"	25 "		uncle: Ifko Rubenstein, 23 Mercer str. Pittsburg, Pa.							5	6	"	"	"	"	Liporwice
15	"	"	25 "		brother in l.: Louis Shapira, 821 Canal str. Pittsburg, Pa.							5	7	"	"	"	"	"
16	"	"	26 "		uncle: Chaim Ermin, 202 Farmer str. Detroit							5	6	"	"	"	"	Unacz
17	no	husband	3 "		husband: Jankel Rozenblatt, 2143 Clifford str. Philadelphia, Pa.	Yes	Stanislaw					5	7	"	black	"	"	Beltz
18	"	father	— "		father: died in Russia							—	—	"	"	"	"	"
19	yes	self	25 "		aunt: Dwoire Horowitz, Pocahontas ave, Norfolk, Va.							5	6	"	blond	"	"	Friedrichstadt
20	"	aunt	25 "		aunt: —							5	7	"	"	"	"	"
21	"	self	5 "		father: Wladyslaw Burzko, 1440 Clark str. Racine, Wis.							5	7	"	"	"	"	Slawsk
22	"	"	29 "		cous.: Jan Bianowski, 305 Maryland str. Wilmington, Del.							5	6	"	"	"	"	Nety
23	"	"	21 "		cous.: Roman Golembiewski, Averbal str. 71 Stanton, Pa.							5	6	"	black brown	"	"	Uzynsk
24	"	"	3 2 yrs		brother: Stanislaw Janlis, Northumbrl str. 1117, Scranton, Pa.							5	5	"	blond grey	"	"	Sosli
25	"	"	15 1 yrs		brother in l.: Dominik Martowski, Farober str. 27, Shenandoah, Pa.							5	6	"	"	"	"	Debrowyzyce
26	no	"	27 "		cous.: Karol Jastrzembski, Aler str. 4829, Grandfort, Pa.							5	6	"	"	"	"	Kalnowa
27	yes	"	28 "		friend: Piotr Lukzieski, Forest City, Pa.							5	6	"	"	"	"	Bransk
28	no	"	42 "		uncle: Alexander Wisbar, Valigul str. 29, West Louisville, Ky.							5	6	"	brown	"	"	Rakowo
29	yes	"	yes "		brother in l.: Ger Grigolit, 2104 Main str. Anderson, Ind.							5	7	"	blond	"	"	Kowno
30	2	"	yes yes 25 "	Wis. Milwaukee,	brother in l.: Josef Wisniewski, save 1051, Milwaukee, Wis.							5	9	"	brown	"	"	Antonicw

Wm. Schallenger

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Prinz Adalbert, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with contagious disease, or is a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one who believes in or is affiliated with any body of persons teaching belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Brandeen.
Master.

Sworn to before me this day of 19

at Philadelphia Pa.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in months, the latter appearing only [illegible]

Column 2 (Sex).—The entry [illegible]

Column 3 (Married or single).—The entry [illegible] S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The [illegible] as possible the occupation, trade, or profession [illegible] engineer, stationary engineer, locomotive [illegible] polisher, iron molder, wood turner, [illegible] turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made [illegible] amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm. [illegible]

A farm laborer is one who works on a farm [illegible]

Steamship companies should make this distinction [illegible] should be made, if necessary, by inspectors at [illegible] examination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—The entry in this column should be either Yes or No. Yes means that the person can read and write. No means that he can not read and write. Yes. No can read but can not write.

Column 8. Nationality.—Column [illegible] be construed to mean that [illegible] immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list [illegible] of this circular. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might be properly entered under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people [illegible] not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, the [illegible] Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of [illegible] the Governors of Spain's descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African [illegible] other running from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

[illegible] Province, or Valley of the River Po in northern Italy [illegible] comprising Lombardy, Venetia, and Piedmont, and their descendants, whether [illegible] Italy, or any other country, should be classed [illegible] of these provinces speak a Gallic dialect of the Italian language.

[illegible]

[illegible] to that portion of Italy south of the basin of the River Po [illegible] the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and [illegible] Sicily, and Sardinia and their descendants [illegible]

[illegible] intended residence of one year shall constitute [illegible] resided with the intention of remaining [illegible] residences regardless of length of actual [illegible] show the *country, and city or town* of last [illegible] for statistical purposes that steamship companies [illegible] last permanent residence independent of country of temporary [illegible]

[illegible] residents of the United States and are returning from a [illegible] temporarily abroad should be considered as United States for country of last permanent residence.

[illegible] Yes or No. *Is he going to join a friend or relative, or to friend or relative in country whence alien came, or to any other person, and if so, what is name and address of such relative.* If no such [illegible] name and address of friend.

[illegible] Intended future permanent residence shall be the final [illegible] period of one year shall constitute permanent residence. The entry in column [illegible] should show only the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

[illegible] (*Ticket reads to what final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

[illegible] (*Whether has money and how much*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid (as self, husband, father, brother, or other relative; friend; society; company, etc.).

[illegible] (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column [illegible] in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money held by the head of a family should not be divided among the several members [illegible]

[illegible] (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entry in column 1, should show whether or not (Yes or No) in the United States before; [illegible] period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

[illegible] (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Sprotte, Surgeon of the Prinz Adalbert sailing therewith
(Name of either Surgeon sailing "herewith" or "employed by owners (deceased, as the case may be.)")
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this / day of F / 19

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

8/

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Prinz Adalbert** *sailing from* **Hamburg**, **January 15th 1913** *19*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Wenz	Iwan	23	m.	s.	f. Co.	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Lepuny	father: Stephan Wenz Lepuny	Pa.	Philadelphia
2	Chowalski	Josef	42	"	m.	"	no	no	"	Polish	"	Brainsk	wife: Victoria Chowalski Brainsk	"	"
3	Dana	Jan	29	"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	—"—: Alexandra Dana	"	"
4	Chalinowska	Chariuna	19	f.	s.	f. maid	no	no	"	"	"	Lissy	mother: Anastasia Chalinowska Lissy	"	"
5	Jelinka	Abram	20	m.	"	shoemaker	"	"	"	Hebrew	"	Ekaterinoslaw	—"—: Lacharine Jelinka Ekaterinoslaw	"	"
6	Subosky	(Onsiej) Ignje	35	"	m.	baker	"	"	"	"	"	Jusligrad	wife: Chenie Suboky Jusligrad	"	"
7	Dajed	Choische	24	"	s.	tailor	yes	yes	"	"	"	Dubosach	father: Chordche Dajen Dubosach	"	"
8	Janowski	Josef	28	"	m.	locksmith	"	"	"	"	"	Odessa	wife: Loja Janowski Odessa	"	"
9	Chudesch	Moses	28	"	"	tailor	"	"	"	"	"	Starisniawa	—"—: Dork Chudesch Starisniawa	"	"
10	Peszanski	Abram	22	"	"	shoemaker	"	"	"	"	"	Wonorajshe	—"—: Nichame Peszanski Wonorajshe	"	"
11	Pigligorski	Josef	32	"	"	"	no	no	"	"	"	Junkow	—"—: Chaje Pigligorski Junkow	"	"
12	Schapiro	Josef	21	"	s.	carpenter	yes	yes	"	"	"	Pariew	father: Simon Schapiro Pariew	"	"
13	Schuster	Uzher Jankel	20	"	"	tailor	"	"	"	"	"	Radiwil	—"—: Rachmiel Schuster Radiwil	"	"
14	Zuckerhalfen	Sindel	18	"	"	tinner	"	"	"	"	"	Chesrinew	—"—: Abram Zuckerhalfen Chesrinew	"	"
15	Nemet	Sandor	51	"	m	f. lab	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Magyarkermany	wife: Anna Nemet Magyarkermany	W. Va.	Welch
16	Chacsos	Ferenc	43	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—"—: Anna Chacsos	W. Va.	"
17	Ciciriga	Traian	33	"	"	"	"	"	Roumanian	"	"	Opeschka	—"—: Juliana Ciciriga	Pa.	Mt. Union
18	Bujak	Wladyslaw	34	"	m.	"	"	"	Austria	Polish	Austria	Davis W. Va.	—"—: Polumnela Bujak	W. Va.	Davis
19	Deperak	Michal	28									Pawel	—"—: Agnieska Deperak		
20	Wajtusnek	Jan	48	"	"	"	"	"	"	"	"	Klawy	—"—: Agnieska Wajtusnek Klawy	"	"
21	Guchachi	Marcin	56	"	"	"	"	"	"	"	"	Pewel	friend: Adolf Wullah Pewel	"	"
22	Gratza	Anna	15	f.	s.	h. maid	"	"	"	"	"		father: Jan Gratza	"	"
23	Szewczyk	Jan	38	m	m	f. lab.	"	"	"	"	"		wife: Wiktorya Szewczyk	"	"
24	Jarembzyk	Grzegorz	30	"	"	"	no	no	Russia	Russian	Russia	Okopy	—"—: Maria Jarembzyk Okopy	Ill.	Chicago
25	Brindusa	Sandor	25	"	"	"	yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Okros	—"—: Floare Brindusa Okros	Ind.	Anderson
26	Popa	Isaila	30	"	"	"	"	"	"	"	U.S.A.	Bogy	—"—: Paulina Popa Bogy	"	"
27	Bunda	Fodor	18	"	s	"	"	"	"	"	Hungary	Talpas	father: Petru Bunda Talpas	O.	Akron
28	Szczepczak	Onyna	28	f.	f. maid	"	"	"	Austria	Roth	Austria	Schmerwitz	Karegr Szczepczak Schmerwitz	Ill.	Lacustan
29	Mminski	Bardomei	21	m.	f. lab.	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Uganjew	—"—: Julian Mminski Uganjew	O.	Venenna
30															

VERIFIED No. 16662/20414 AUG 12 1920
VERIFIED No. 3-24859 APR 27 1943
VERIFIED No. 16662/34565 MAR 2 1927
VERIFIED No. 16662/31796 JUL 18 1922
VERIFIED No. 8/1568 FEB 8 - 1930
VERIFIED No. 7-153585 OCT 11 1940
VERIFIED No. 22/1113
VERIFIED No. 56263 JUL 26 1922
VERIFIED No. 16662/34462 DEC 27 1922
VERIFIED No. 34565/1 DEC 21 1923
VERIFIED No. 4-35069 JUL 23 1943
FORM 503 TO CENTRAL OFFICE - FILE P-135 1165 - R & F P U AUG 31 1943
VERIFIED No. 31010 JUL 5 - 1923
VERIFIED No. 85859 OCT 27 1920
VERIFIED No. 4-35069 NOV 2 - 1943
VERIFIED No. 85859 OCT 7 1920

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa, 19..

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ofer paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	11	no	brother: Josef Wenz 2810 Central Str. Philadelphia	no	no	no	no	good	no	57	fair	blond	grey	none	Russia	Lepuny
2	"	"	25	"	brother-in-l: Stanislaw Ignatowski 3606 Hyton St. "	"	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	"	Brahok
3	"	"	23	"	" : Piotr Ridzyanski 2834 Richmond St. "	"	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	"	"
4	"	"	16	"	friend: Ruppen Krametz 109 Hoffmann St. "	"	"	"	"	"	"	54	"	"	"	"	"	Lissy
5	"	"	15	"	" : Abrum Schachmann 203 Pine St. "	"	"	"	"	"	"	57	"	"	blue	"	"	Ekaterinoslaw
6	"	"	26	"	cousin: Pini Chelgron 3221 Turner St. "	"	"	"	"	"	"	58	"	"	grey	"	"	Justingrad
7	"	"	6	"	cousin: Ile Izachi 1435 5th St. "	"	"	"	"	"	"	57	"	"	"	"	"	Odessa
8	"	"	20	"	friend: Elie Izeety 632 Reed St. "	"	"	"	"	"	"	57	"	"	"	"	"	"
9	"	"	12	"	cousin: Ruppen Krametz 109 Hoffmann St. "	"	"	"	"	"	"	66	"	"	"	"	"	Starisnawa
10	"	"	9	"	" : Harry Lapdimer 6600 Lesbo St. "	"	"	"	"	"	"	59	"	"	"	"	"	Verzevjore
11	"	"	23	"	brother: Meier Schapiro 571 Emile Ave "	"	"	"	"	"	"	57	"	"	"	"	"	Junkow
12	"	"	3	"	friend: Moische Friedmann 328 Ligne St. "	"	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	"	Parion
13	"	"	15	"	cousin: Father Kremer 1572 South St. "	"	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	"	Radimil
14	"	"	25	"	friend: Jakab Lajos Pa. 224. Wheeling W. Va. brother-in-l: here 6 yrs	"	"	"	"	"	"	54	"	"	brown	"	"	Nesxinew
15	"	"	42	no		"	"	"	"	"	"	6	"	brown	"	"	Hungary	Nagyarhermany
16	"	"	40	no		"	"	"	"	"	"	57	"	"	"	"	"	"
17	"	"	40	yes	1908 Ch. Union Pa friend: Gridia Chormenta 10 Pa.	"	"	"	"	"	"	55	"	black	"	"	"	Opeosha
18	"	"	27	"	1909 Davis W. Va. " : Jan Gluchachi 497 Davis W. Va	"	"	"	"	"	"	55	"	blond	grey	"	Austria	Gorzyce
19	"	"	20	no		"	"	"	"	"	"	55	"	black	brown	"	"	Pavel
20	"	"	12	"	friend: Jan Gluchachi 497 Davis W. Va.	"	"	"	"	"	"	56	"	blond	grey	"	"	Plawy
21	"	"	16	yes	1909 Davis W. Va. wife: Rosalia Gluchachi	"	"	"	"	"	"	56	"	"	"	"	"	Perel
22	"	"	48	no	friend: Jan Gluchachi "	"	"	"	"	"	"	54	"	"	"	"	"	"
23	"	"	38	"	cousin: "	"	"	"	"	"	"	55	"	"	"	"	"	"
24	"	"	25	"	friend: Thirsk Tangsz 1208 Jefferson St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	56	"	"	blue	"	Russia	Chopy
25	"	"	20	"	brother: Joan Brindusa 717 Locus St. Anderson Ind.	"	"	"	"	"	"	54	"	brown	brown	"	Hungary	Chrbos
26	"	"	30	yes	1907 Anderson Ind. cousin: Charkis Janos "	"	"	"	"	"	"	55	"	"	"	"	"	Bogy
27	"	"	23	no	cousin: Chosx Tagysz 1165 So. Chain St. Akron O	"	"	"	"	"	"	54	"	"	"	"	"	Talpas
28	"	wife	30	"	wife: Fanny Szymczek 1035 Kamey St. Dayton O.	"	"	"	"	"	"	58	"	blond	blue	"	Austria	Czarnowoda
29	"	self	26	"	uncle: Franz Chagurka 471 Glamore St. Cleveland O	"	"	"	"	"	"	56	"	"	grey	"	Russia	Uganjewo
30																		

121

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master of the Prinz Adalbert, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Brambeu.
Master officer.

Sworn to before me this 1 day of FE, 19
at Philadelphia Pa.

FEB

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column [illegible]. The return of [illegible] months, the latter applying only to [illegible]

Column 4 (Sex).—The entry in column [illegible]

Column 5 (Married or single).—The entry in column [illegible] S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—[illegible] as possible the occupation, trade, or profession of each alien, [illegible] engineer, stationary engineer, [illegible] polisher, iron molder, wood turner, [illegible] not simply laborer or [illegible] turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between persons and *persons following* no gainful occupation [illegible] amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either as owner or tenant, for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifest sheets, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entry in each therein should be either Yes (Yes (can read) and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column [illegible] to be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

[illegible] of the River Po in northern Italy (i. e., comprising Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether born in the United States, Venice, Piedmont, or any other country, should be classed as Lombard. [illegible] these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

[illegible] Peninsula refers to that portion of Italy south of the basin of the River Po [illegible] Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and [illegible] Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants [illegible] Italian-speaking country.

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute [illegible] The last country in which alien resided with the intention of remaining [illegible] one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence [illegible]. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought in the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Sprotte, Surgeon of the Prinz Adalbert sailing therewith

(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of F. [illegible] 19

at Philadelphia Pa

Immigration Officer.

11—111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ...nz Adalbert sailing from Hamburg, January 14th 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
4966															
1964															
1	Skrevinskas	Viktor	36	m	s. f	lab	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Virbau	wf Anna Skrevinskas	Pa	Shenandoah
2	Sripsevis	Adam	34	"	"	"	"	"	"	"	"	"	mother Anna Sripsevis	"	"
3	Suboczes	Juris	27	"	"	"	"	"	"	"	"	Wilkenszky	father Andrius Suboczes Wilkenszky	"	"
4	Retkis	Kazimieras	42	"	m	"	no	no	"	"	"	"	wf. Karolia Retkis	"	"
5	Uros	— " —	19	"	s	"	yes	yes	"	Polish	"	Szerlaw	mother Zuzanna Uros Szerlaw	"	"
6	Klimanski	Jan	18	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Brzozow	mother Maryanna Klimanska Brzozow	"	"
7	Kaminski	Irena	30	"	m	"	"	"	"	"	"	Rzeszow	wf. Irena Kaminska	"	"
8	Rusiecki	Feliks	11	"	s	"	"	"	"	"	"	Rzeszow	father Pawel Kaminski Rzeszow	"	Chicago Heights
9	Sawczak	Antoni	30	"	m	"	no	no	"	"	"	Brzazk	fa ch. Walenty Sawczak Brzazk	"	"
10	"	Katarina	25	"	f	"	wf.		"	"	"	"			
11	"	Wojciech	3	"	s	"	"		"	"	"	"			
12	Krpetzki	Katarina	32	"	f	m	wf.	yes	yes	"	"	Kemin	" Andrzej Szewczyk Kemin	"	"
13	"	Josef chil	3	m	s	infant									
14	Skewczak	Andrzej	44	"	m	f	lab	yes	yes	"	"	"	wf. Marzanna Skewczak	"	"
15	Szefczyk	Adam	20	"	s	"	"	no	no	"	"	"	" Agnieska Szefczyk	"	"
16	Kowiatowski	Wladyslaw	21	"	m	"	"	yes	yes	"	"	Stawr	" Katarzyna Kowiatowska Stawr	"	"
17	Lwczkowski	Jan	26	"	m	"	"	"	"	"	"	Siegin	" Kesmira Lwczkowska Siegin	"	"
18	Pentowski	Franz	18	"	m	"	"	yes	"	"	"	Wola	mother Bronislawa Pentowska Wola	"	"
19	Marcinkus	Wacław	19	"	s	"	"	yes	yes	"	Lithuanian	Metarski	father Marcinas Marcinkus Metarski	"	"
20	Oster	Franc	19	"	s	mason	"	"	"	"	Austrian	Bazan	mother Fe Oster Bazan	"	"
21	Klus	Stine	18	"	f	s	dressmaker	"	"	"	"	Szypetow	" Teube Klus Szypetow	"	"
22	Makszymink	Saraszka	18	"	f	s	maid	"	"	Austria	Ruthenian	Lubrowka	father Roman Makszymink Lubrowka	Pa	Philadelphia
23	Lisniewska	Kecia	18	"	f	s	maid	no	no	"	"	Kawsko	" Zelko Lisniewski Kawsko	"	Chester
24	Zemtus	Zaraska	42	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" Wasyl Zemtus "	"	"
25	Socha	Stanislaw	28	m	m	f	lab	yes	yes	"	Polish	Krkoczyn	" Wojciech Socha Krkoczyn	O	St. Clairsville
26	1937 116681 6.58687	Agata	28	f	"	"	wf	"	"	"	"	"			
27	Kiszka	Kazimierz	23	m	s	lab	"	"	"	Polish	"	Markowce	wf. Stefanie Kiszka Markowce	Pa	Shenandoah
28	Krolowiejcik	Jan	22	"	s	tailor	"	"	"	Russia	"	Lublin	mother Zofia Krolowiejcik Lublin	Ind	Elkhart
29															
30															

MAY 26 1938 200448-7-100560 ega.
MAY 19 1928
JUL 5 1922
JUL 24 1922
AUG 8 1929
1604 30973
1604 30970
1604 30973

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa., ____, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by other persons, or by relief corporation, society, philanthropist, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	15 yes	yes	1905	Philadelphia		no	no	no	good	no	5	7	fair	blk	blue	none	Russia	Pinsk
2	"	"	25 "										5	2		black				
3	"	"	25 "										5	3		blk				Wilkesbarre
4	"	"	20 "										5	2		black	brown			— " —
5	"	"	25 "										5	2		black	blue			Scranton
6	no	"	30 "										5	5		blk	grey			Brownsville
7	yes	"	25 yes	1904	12	Chicago Ill.							5	4						Duchovel
8	"	"	24 no										5	2						Ryby
9	"	"	25 yes	1905	10	Chicago							5	6						Brezik
10		husb.	no										5	4						
11		father	"																	
12		self	26 "										5	4						Kanin
13		mother	8 "																	
14	"	self	26 "										5	7						
15	"	"	10 "										5	10						
16	"	"	25 yes	1906	10	Chicago Ill.							5	9						Horv
17	"	"	25 "	1904	10	"							5	7						Zegin
18	"	"	15 no										5	6						Wola
19	"	"	20 "										5	4						Mevanski
20	"	"	16 "										5	6						Skorost
21	"	"	none										5	2		black	brown			Zgetow
22	"	bro. in l.	none										5	6		blk	brown grey		Austria	Lebanka
23	no	self	20 "			Chicago							5	6		black				Kowsky
24	"	"	17 "										5	6		blk	brown grey			
25	yes		28 "										5	7		black	brown brown			Vokovezyn
26	"												5	6		"	blue			"
27	"	"	22 yes	1905	10	Shenandoah							5	6		black	brown grey			Stankovce
28	"	"	25 no										5	7		black	brown		Russia	Lublin
29																				
30																				

128

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer.

I, Master, of the **Prinz Adalbert** from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon employed by the owners thereof, to report a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or is a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under prosecution or agreement to prosecute, if permitted to land in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information contained in the lists or manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Bram-beer.
Master [illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19[illegible]

at [illegible]

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. [illegible]

[illegible] the [illegible]

Column 2. [illegible]

Column 3. [illegible]

[illegible], WHO [illegible]

Column 4. [illegible]

[illegible]

engineer, [illegible]

polisher, [illegible]

farmer, or [illegible]

A [illegible]

amount of money [illegible]

A [illegible]

A [illegible]

Steamship [illegible] should be used [illegible] nation [illegible]

Column 5. [illegible] should be either "Yes" [illegible] Yes—No [illegible]

Column 6. Nationality. [illegible] immigrant is a citizen [illegible]

Column 7. Race or people. [illegible] column, should [illegible] as given in [illegible]

Special attention should be paid to the distinctions between [illegible] manifests should be carefully noted by inspectors and [illegible] instance, "Ukraine" appearing [illegible] people, and similarly, "[illegible]" [illegible] by nationality. An alien who is Irish [illegible] under the heading of United Kingdom or [illegible] nection the following distinctions [illegible]

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies [illegible] Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of [illegible] South America [illegible] descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African [illegible] coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South [illegible], Europe, or Africa. An alien with an admixture of blood of the African Negro [illegible] classified under this heading.

[illegible] [illegible] ALIEN MANIFESTS.

[illegible] [illegible] It is [illegible] Jew, Jewess, [illegible] and their descendants, whether [illegible] their country, should be classed [illegible] Polish, if the Polish language [illegible]

[illegible] [illegible] the basin of the River Po [illegible] M[illegible] [illegible], the Abruzzi and [illegible] [illegible] [illegible] descendants [illegible]

[illegible] [illegible] residence [illegible] for one year shall constitute [illegible] coupled with the intention to remain [illegible] absence regardless of length of actual [illegible] show the *country, and city or town* of last [illegible] occasional purposes that steamship companies [illegible] residence independent of country of temporary [illegible]

[illegible] [illegible] of the United States and are returning from a [illegible] United States for country of last permanent [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] address of such relative. If no such [illegible]

[illegible] [illegible] future permanent residence shall be the final [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] year shall constitute permanent residence. The [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] town of intended future permanent [illegible] [illegible] the United States [illegible] country, if outside the United States.

Column 11. Final destination.—The entry in column 14 [illegible] be either "Yes" or "No" [illegible]

Column 12. Whether in possession of money, amount.—The entry in column 15 should show definitely [illegible] whether in possession of money, [illegible] husband, father, brother, or other relative; friend; [illegible] himself [illegible]

Column 13. Whether in possession of $50, and if less, how much.—The entry in column [illegible] and give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. [illegible] [illegible] by the head of a family should not be divided among the several members [illegible] family.

Columns 14 and 15. Whether ever before in the United States; and if so, when and where.—The [illegible] [illegible] 17 should show whether or not "Yes" or "No" in the United States before; [illegible], the last or previous visit, and where, as 1894-95, Philadelphia.

Columns 16 and 17. Whether having relatives or friends in the country whence came; and what relatives or friends.—The entry [illegible] 18 should [illegible] clothing [illegible] with any relative or friend; and if so, what [illegible] relatives or friends, as near as practicable, [illegible] he [illegible]

Columns 19 to 29. The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Sgrotta, Surgeon of the Prinz Adalbert sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Sgrotta

Sworn to before me this 1 day of F 6, 19

at Philadelphia Pa

Immigration Officer.

11—III

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prinz Adalbert sailing from Hamburg, January 1 [illegible] 19

1	4967	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	~~4965~~	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence)	
	Family Name.	Given Name.		Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Losef	Fedot		27	M.	S.	f. lab.	yes		Russia	Russian Polish Jew	Russia	Sieleski	mother: Tekla Losef, Sieleski,	Pa.	Pittsburg
2	Sobolewski	Ignacy		28	"	M	"	no		"	Russian	"	Augustow	wife: Anna Sobolewski, Sluskaja Selby	Pa.	Mt. Keersville
3	Warnala	Juras		35	"	"	"	yes		"	Lithuanian	"	Mishaliski	" : Wiktorya Warnala, Mishaliski	W. Va.	Flatridge
4	Lasauskas	Jonas	116659	27	"	S.	"	[illegible]		"	"	"	Palibis	father: Angost Lasauskas, Palibis	Pa.	Shenandoah
5	Blazpauskas	Antenas	11-177843	19	"	"	"	no		"	"	"	Mikizen	" : Simon Blazpauskas, Mikizen	"	Vandergrift
6	Barkozewitz	Josef	12-4642	22	"	"	"	yes		"	"	"	Antalinken	" : Tomassis Barkozewitz, Antzlinken	"	Minersville
7	Strawinskas	Jonas	53352	22	"	"	"	yes		"	"	"	Wilkanosty	" : Asanar Strawinskas, Wilkanosty	"	Eastons
8	Winokur	Itzig		29	"	M.	shoemaker	yes		"	Hebrew	"	Chroderkow	brother: Moishe Winokur, Chroderkow,	Ill.	Springfield
9		Reise	Wiski	26	"	F.	"	"		"	"	"	"			
10		Chaje		4	"	F.	child	no		"	"	"	"		Pa.	Philadelphia
11		Israel		2	"	"	"	"		"	"	"	"			
12		Josef		7/12	"	"	"	"		"	"	"	"			
13	Reznik	Erwin		23	"	S.	shoemaker	yes		"	"	"	"	brother-in-law: Zente Wolozchin, Chroderkow	"	"
14	Zakon	Aron	33855/25	22	"	"	"	"		"	"	Radomysl		father: Jankel Zakon, Dobrowa	Ill.	Chicago,
15	Brendusa	George		39	"	M.	f. lab.	"		Hungary	Roman Hungary	Szamoskarp		wife: Katrina Brendusa, Szamoskarp,	Ind.	Indiana Harbor
16	Herdelen	Tudor		37	"	"	"	"		"	"	"	"	" : Elena Herdelen	"	"
17	Menetye	Janos		33	"	"	"	"		"	"	"	"	" : Anna Menetye,	"	"
18	Jawor	Alexander		32	"	"	painter	"		Russia	Polish Russia	Lublin		" : Kazmira Jawor, Lublin	"	Elkart
19	Rommel	Carl		28	"	wd.	f. lab.	"		"	German	"	Husenbach	father: Georg Rommel Husenbach	Kans.	Russel
20		Amalie	child	5/12	"	F.	child.	no		"	"	"	"		"	"
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AUG 8 1937 — AUG 1 1932 — DEC 9 - 1940 — APR 8 1937 — DEC 30 1940 — FEB 12 1936 — JUN 23 1928 — JAN 1926 — MAR - 1 1940 — SEP 15 1937 — JAN 8 - 1941

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1113

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, Pa., 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether prepaid by himself, by other person, or by transportation company, or part by himself and part by other person, etc.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket or prepaid transportation to some final destination in the United States, and whether the same has been purchased in whole or in part by the alien or by others in his behalf; and whether any part of the passage money was furnished by the alien, and if so, what amount and by whom furnished.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	20	no			friend: Boris Kozlow, 54 Christ st., Mr. Kees York, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	grey	none	Russia	Lozyn
2	"	"	15	"			brother: Mikofor Sobolewski, Kaymoor, W. Va.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	brown	"	"	"	Sielisby
3	"	"	30	"			brother-in-l.: Dominik Kaslowski, 217 So. Perale, Shenandoah, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	"	Minkalisti
4	"	"	25	"			cous.: Wladas Kraupialis, Box 145, Vandergrift, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Palsbis
5	"	"	25	"			uncle: Peter Abromaitis, Box 609, Minersville, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Vikerzen
6	"	"	15	"			cous.: Kasimiras Jurgelewicz, 7 Pine str. Easton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Antkalniskon
7	"	"	25	"			uncle: Antony Kuskel, 2216 North st. Springfield, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	brown	"	"	Vilkaunty
8	"	"	10	"				"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Pleskow
9	"	husband	none	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
10	"	father	!	"			father: Jankel Winokur. 351 West st. Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	grey	"	"	"
11	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
12	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
13	yes	self	85	"			Hotel Rennick 6 N. Olive st. Phila.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
14	"	"	25	"			brother-in-l.: Benark Lanzmann, 1364 Water st. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	blue	"	"	Radomyśl.
15	"	"	30	"			friend: Peter Hardalon, Pennsylvania 982, Indiana Harbor, Ind.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	greyish	"	"	Hungary	Kamorkaopi
16	"	"	30	"			cous.: — — —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	"	"
17	"	"	30	"			friend: — — —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	—	—	"	"	"
18	"	"	25	yes	Elkart, Ind.		brother-in-l.: Jan Gaska, Arpenwold age 644, Elkart, Ind.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	grey	"	Russia	Lublin
19	no	"	8	no			cous.: Georg Propper Box 15, Rutsel, Kans.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Husenbark
20	"	father	7	"			uncle: — — —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

129

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Prinz Adalbert from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Bramlett.
Master [illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at Philadelphia Pa.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (No.).—The return of aliens [illegible] numbers, the latter applying [illegible]

Column 2 (Name).—The [illegible]

Column 3 (Married or single). [illegible] Single, Wid (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation). [illegible] as possible the occupation, trade, or [illegible] engineer, stationary engineer, [illegible] polisher, iron molder, wood turner, [illegible] turner, or other individual designation.

A distinction should be made [illegible] amount of money, between [illegible]

A farmer is one who [illegible]

A farm laborer is one who works [illegible]

Steamship companies should [illegible] should be made, if necessary, by inspectors [illegible] ination of alien arrivals.

Column 5 (Able to read and write).—[illegible] should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (cannot read), Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column [illegible] immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—Stocks [illegible] column 9 should show the race or people to which each alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and revising clerks on this point. For instance, "France" appearing as a nationality should not be followed by "Celtic" as the race or people, and similarly, "French" appearing as nationality should not be followed by "Latin" as race or people, but by "French." Persons coming from France are to be specially classified by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might [illegible] under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuban and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro [illegible] coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro [illegible] be classified under this heading.

[illegible] in northern Italy (i. e., com- [illegible] Liguria and their descendants, whether [illegible] country, should be classed [illegible] dialect of the Italian language.

[illegible] notice to that portion of Italy south of the basin of the River Po [illegible] Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and [illegible] Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants [illegible]

[illegible] An intended residence of one year shall constitute [illegible] person residing with the intention to remain [illegible] regardless of length of actual [illegible] below the *number and date of law* of last [illegible] residence independent of country of temporary [illegible]

[illegible] to persons in the United States and are returning from a [illegible] United States for country of last perma- [illegible]

[illegible] *intended future permanent residence* shall be the final [illegible] shall constitute permanent residence. The [illegible] place, city or town, of intended future perma- [illegible] United States, if outside the United States.

[illegible] *final destination*). The entry in column 14 [illegible]

[illegible] The entry in column 15 should show definitely [illegible] husband, father, brother, or other relative; friend; [illegible]

[illegible] *how much*).—The entry in column [illegible] individual or family) the exact amount of money shown. [illegible] by which the family should not be divided among the several members [illegible]

[illegible] *Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The [illegible] should show whether or not Yes or No in the United States before; [illegible] as, 1894-97, Philadelphia.

[illegible] *what relative or friend*).—The entry [illegible] in either a relative or friend; and if so, what [illegible] address.

[illegible] The answers to these columns are subject to revision by any in- spection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Sorotta, Surgeon of the Prinz Adalbert, sailing therewith
(State whether European sailing thereto or "at" a port, or "from" a port thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

F. Sorotta

Sworn to before me this 1st day of Feb., 1913

at Philadelphia Pa

BLB
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prinz Adalbert sailing from Hamburg , , 19

1	4968	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	[redacted]	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence) State.	City or Town.
✓ 1	✓ Endert	Wilhelm		45		m	f. lab	yes	yes	Russia	German	U.S.A.	Seattle Wash	Wife Olga Endert Tyradow	Wash.	Seattle
✓ 2	✓ Korenz NOV 4 1929	August 4375/303		21		m	"	NOV 23 1938 98078		"	Russian	Russia	Jedelcice	Friend: Karl Jarnikart Jedelcice	Pa.	Pittsburg
✓ 3	✓ Kuchareuko	Elias		33		m	"	no	no	"	Russian	"	Awlas	wife Anastazya Kudzarenko Awlas	"	Mc Keesport
✓ 4	✓ Norwikas JUL 29 1938	Moisey	202353 6-67419	20		m	"	"	"	"	"	"	Sielech	father Nikolay Nawiko Sielec	"	"
✓ 5	✓ Garbugow	Thomas		25		m	"	yes	yes	"	"	"	Selieckh	wife Maria Garbugow Selieckh	"	Pittsburg
✓ 6	✓ Kulagin	Saweli		20		m	"	no	no	"	"	"	Zakruize	mother Anna Kulagin Zakruize	"	Meadowlands
Lemberg Portland Bremen	✓ Kobrzanski 5305	Wladislaw	MAR 15 1921	28		m	"	yes	yes	"	"	"	Kobrzankowo	wife Bronislawa Kobrzanski Kobrzankowo	Del.	Wilmington
✓ 8	✓ Serin	Simon		22		m	"	"	"	"	"	"	Karmal	" Katrina Serin Karmal	Pa.	Washington
✓ 9	✓ Kisztakow	Konstantin	AUG 28 1939 (525 T [illegible] 6-90511)	23		m	"	"	"	"	"	"	Zakruzy	" Marina Kisztakow Zakruze	Pa.	Carnegie
✓ 10	✓ Sarchacki	Adamari	AUG 19 1938 200990	20		m	"	no	no	SEP 2 1938 7-102531	"	"	[illegible]	father Wasyl Sarchacki	"	Pittsburgh
✓ 11	✓ Selewics 50959	Stanislaw	925	25		m	"	yes	yes	"	"	"	Czeremosznki	" Konstantin Selewics Czeremosznki	"	"
✓ 12	✓ Korick	Iwan		20		m	"	"	"	"	"	"	Zinchi	" Daniel Korick Zinchi	Ill.	Chicago
✓ 13	✓ Derewianka	Alexander	VERIFIED No. 57183 JUN 24 1926	23		m	"	no	no	"	"	"	[illegible]	" Iwan Derewianki	"	"
✓ 14	✓ Marcinkow	Macey		30		m	"	"	"	"	Polish	"	Medinchi	brother Anton Marcinka Medinchi	"	"
✓ 15	✓ Pikulyn OCT 13 1931	Nicolai	90784 6-19610	26		m	"	yes	yes	"	Russian	"	Zakruce	father Prokop Pikulyn Zakruce	Pa.	Meadowlands
✓ 16	✓ " Wife	Matruna		26		f	wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
OCT 19 1943 Ltr on file from I.W.V. for Pittsburgh re Pa 5350/56	✓ 17	✓ Krenkow	Sawa	DEC 7 - 1942 C/A - Phila AES-6-105/75V	29		m	"	f. lab.	"	"	"	Seglinbka	wife Maretna Krenkow Seglinbka	"	Pittsburgh
	✓ 18	✓ Winitzki	Lesche		18		f	"	tailoress	"	"	"	Kosowo	father Salmen Winitzki Kosowo	"	Philadelphia
	✓ 19	✓ Piroskowski	Leon		30		m	"	tinsmith	do	do	"	Polish	" Adolf Piroskowski Lublin	Jud.	Elkhard
	20															
	21															
	22															
	23															
	24															
	25															
	26															
	27															
	28															
	29															
	30															

V

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa., Feb. 1, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid transportation by others than himself, or has been assisted by friends or others in coming, and if so, by whom.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether previously in the United States or has been deported, and if so, when and why.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$13	1907	Seattle Wash	friend Wilhelm Svensson 2217 - 1st ave Seattle Wash	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	gray	none	Russia	Kyradow
2	"	"	25	no		brother Karl Karenz 3515 Keeler st Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Jodicke
3	"	"	18	no		friend Thomas Morlow 15 - Orchard St Mc Kees Rocks Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Nistas
4	"	"	20	no		cousin Jegor Vanifzow Lawrenceville Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Sielsk
5	"	"	22	yes	1909 10/10 Pittsburgh Pa	friend Iwan Skulow Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Seliczko
6	"	"	20	no		cousin Nicola Chegoszikin Meadowlands Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Zakruce
7	"	"	21	yes		brother Josef Chalaby Wilmington Del	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Dobrzankowo
8	"	"	10	no		cousin Alexander Kokolay 9 th St. 224 Washington Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Karnat
9	"	"	16	"		c/o Wm Jozonis Carnegie Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Zakruzy
10	"	"	15	no		c/o estate of Iwan Arlichow N. 257 - 5th Ave - Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
11	"	"	20	no		cousin Nicola Mareiko 2237 Jarlos Street	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Carcmaczyki
12	"	"	20	no		friend Michal Krapowicki N. 2937 Ayrshire Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Jurki
13	"	"	20	no		cousin Michel Krapowicz	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
14	"	"	15	no		" Karol Jacielis 4704 Woodst.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Trzebary
15	"	"	45	yes	1904 11/11 Pittsburg Pa	uncle Boris Pekulyn Meadow lands Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Zakruce
16	"	"											5	4	"	"	"	"	"	"
17	"	"	50	no		brother Iwan Karpenske N. 257 - 5th Ave - Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	"	"	"	Czernogore
18	"	"	12	no		" Boris Silberman 1 3rd St. 420 - Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	gray	"	"	"	Kovacs
19	"	"	20	no		friend Josef Kiele Argonwald ave 624 Elkhart Ind	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kiblin
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

130

Wm. Sulzberger

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Prinz Adalbert from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets (in number) and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a feeble-minded person, or is afflicted with loathsome or with a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Bramberr.
Master. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of FEB 1913

at Philadelphia Pa.

[illegible] Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 1 and 2.—The return of age in months, the latter applying only to those under [illegible] and [illegible] of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 [illegible] M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 [illegible] M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should show, as nearly as possible the occupation, trade, or profession of each alien over [illegible] years of age, as engineer, stationary engineer, locomotive engineer, [illegible] laborer, [illegible] polisher, iron molder, wood turner, [illegible] tailor, tinsmith, painter, polisher, cabinetmaker, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who [illegible] a farm, either as owner, tenant, or otherwise.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who [illegible] it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors or registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write); Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

[illegible] the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Puglia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants [illegible] classified as Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining [illegible] shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there. The entries in column 10 should show the *country, subdivision or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (If alien was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Antonio Onelo, Surgeon of the Ancona, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the italian government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Horowitz

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at PHILADELPHIA

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 509 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Ancona** sailing from **GENOVA**, **21 GEN 1913**, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	~~4970~~ NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
21 1	Quattrocchi	Angelina	24	7	f	m	seamstress	yes	yes	Italian	South Italy	Italy	Sciuto	Father: Quattrocchi Mariano Sciuto Pa Stigghellisa		
2	Caulla	Carlo	45	1	m	m	baysar	yes	yes	Italian	South	"	Mineoldo	father: Caulla Giovanni " Mineoldo	N. C.	Wellington
3	Gabriele	Quinto	6				Taylor	yes	yes		South	"	Biella	wife Lodovica Biella		
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1113

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR USE BY IMMIGRATION AUTHORITIES)

U. S. [redacted] sailing from Genoa Jan 21 1913 Arriving at Port of Philadelphia February 1913

	NAMES IN FULL		AGE		SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name	Given Name	Years	Months				
1	Gioaty	H Emma	60		f	[redacted] March 11, 1848		1462 Ontario Road Washington, DC
2	Gioaty	H George	30		m	[redacted] Dec 30 1868		do
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11			1					
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

B Holcomb Inspector

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—8718

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

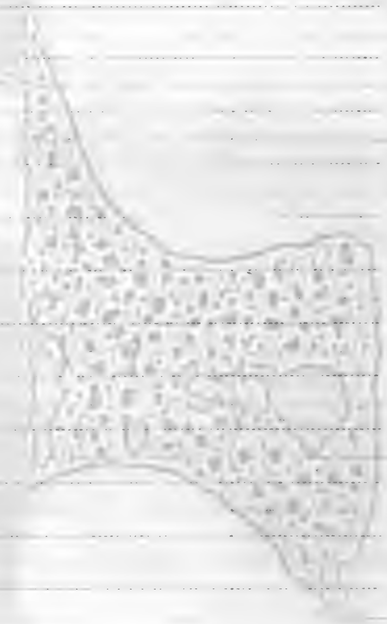
List 1 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA, , 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether in own possession, or how procured, and amount.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute or an immoral person.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	by brother	no	$20	no	sister Teresa Mattiz: Quaffrocchi Carmela 1009 Cashe St: Phila.	no	no	no	no	good	no	5	8	healthy	brown	brown	none	Italy	Rapolla
2	by myself	$30	yes	1907 S. Bruno 3111	Washington Ave - Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	healthy	brown	brown	none	Italy	Montalto
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			



131

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Raffaele Consiglieze Master of the Ancona, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 7 day of Feb, 1913,

at PHILADELPHIA

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Antonio Onelo, Surgeon of the ANCONA, Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the italian government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Antonio Onelo

Sworn to before me this 1 day of Feb, 1903

at Philadelphia. Pa.

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 504-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ANCONA sailing from Naples 22 GEN. 1913, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	4971 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
SEP 1 1	Buccino	Donato	37		M	M	merchant	Yes	Italy	Italian	Italy		wife Ufrosa	Pa	Phila
2	Wife	Maria	32		F	M	house wife	"	"	"	"		Salerno	"	"
3	[illegible]	Concetta	11		F	S	house	"	"	"	"		"	"	"
	Colonna	Maria	45		F	M		No			Italy		brother Bklyn	Pa	Scranton
	daughter	Concetta	12		F	S	none						Benevento		
5	Lorenza	Maria	75		F	M	house wife				Marsicovetere		none	Pa	Phila
6	Giantommaso	Nicholas	28		M	M		Yes			Potenza		father in Italy	"	"
7	Martemucci	Antonietta	54		F	M							none	"	"
8	Rosanna	Filomena	18		F	S	Cigar Maker	Yes			Same as City		father Same City	"	"
9													Uncle Pasquale	Same as City	"
10	Manoni	Benedetto	33		M	M									
11	Amoroso	Giovannina	24		F	S					Ofice		father Antonio	Ofice	
12	Cerrubino	Alfonso	28		M	M					Pugliatta		wife Antonia	Pugliatta	
13	Chieffalo	Adele	56		F	M	farmer's wife				S. Marco		wife Nunzia	of Nunzia	Pa Portland Me
14	Rispoli	Pietro	24		M	S					Gallo		father Antonio		Pa Canonsburg
	"	Giuditta	19		F	S	house wife						"	Gallo	
15	Cassano No:	Antonio	58		M	M	farm laborer				Naples				Pa Phila
16	Tabertucci	Antonio	58		M	M	farm laborer						none		
17	Wife	Di Pasquale	58		F	M	house wife								
18	Son	Pasquale	7		M	S	none	No							
19	Cianocchi	Berardo	29		M	S	Tailor	Yes			Genoa		none		
20	Di Francesco	Semeone	22		M	M	farm laborer	No			Montesarchio		wife Concetta	Montesarchio	
21	Rocco	Antonio	37		M	M	"	"			"		wife Nunzia	Montesarchio	Cliff Cornden
22	Calabrese	Pietro	20		M	S	"	"			"		wife Carmela	Montesarchio	Pa Phila
23	Franchina	Rosario	21		F	S		Yes			Cardillo Marina		mother Concetta	Cardillo Marina	" "
24	Tocci	Giuseppe	26		M	M	Cigar Maker				Acerno		brother Leonardo		
25	son	Luciano	2		M	S	none	No						Acerno	
26	Grillo	Luigi	47		M	M	farm laborer				Lauro		wife Carolina	Lauro	Kan St Louis
27	Perrella	Giovanni	9		M	S	none				Nocera		Grand father Giuseppe	Pa	Hammonton
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of persons under 15 years of age, write the word "child" or "children," as the case may be.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, Pa., ..., *190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?		If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair. Eyes		Country. City or Town.
1	Yes	self	$50	Yes	02	Phila	Cousin Lorenzo Cecchi 1025 Bainbridge St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown brown	none	Italy Brignola
2	"	"		No			Do	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown brown	none	" "
3	"	"		"			Do	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown brown	none	" "
4	"	"	20	"			Husband & Cousin Lorenzo Cecchi 1025 Bainbridge St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3		brown brown		" Brignola
5	"	"		"			1025 Bainbridge St Phila Pa	no	no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	" "
6	"	"	70	"			Son in law Guiseppe Faraone 913 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	regular	brown brown	none	" Marineo
7	"	"					Brother Lorenzo Cecchi 1443 South 13th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	regular	brown brown	none	" Abbateggio
8	"	"		"			Brother Lorenzo Cecchi 1443 South 13th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown brown	none	" "
9	"	"	95	"			Uncle Odoardo Zomparelli 1711 Ellsworth St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	9		brown brown		" Santa Polo
10	"	"	45	Yes	09-11	Phila	Do Do	no	no	no	no	good	no	5	5		brown	none	" "
11	"	"	230	No	No	No	Brother Guiseppe Faraone 2328 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	none	" Ficarazzi
12	"	"	95	"			Brother Charlie Zampa 1443 South 13th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown brown	none	" Santa Cristina
13	"	"	45	Yes	02	Phila	Brother Leopoldo Zampa 1443 South 13th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown brown	none	" S. Mauro
14	"	"	200	"	01	"	Brother Rosario Zampa 21 Front St Conshohocken Pa	no	no	no	no	good	no	5	4		brown brown	none	" Gallo
15	"	"		"				no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown brown	none	" "
16	"	"	500	Yes	07	Phila	Brother Lorenzo Schiavo 931 North 11th St West Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	none	" Piana
17	"	"	1	No	No	No		no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown brown	none	" "
18	"	"		"				no	no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	" "
19	"	"		Yes	03	Phila	Father Giuseppe Zampa 140 [illegible] St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	regular	brown brown	none	" Corleone
20	"	"	25	"	05	"	Uncle Giuseppe Zampa 921 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown brown	none	" Monteleone
21	"	"	90	"	09-12	"	Brother Antonio Zampa 329 Richard St Camden N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown brown	none	" "
22	"	"	870	"	04	"	Brother Antonio Zampa 921 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown brown	none	" "
23	"	"	90	"	07-10	"	Brother Giuseppe Zampa 921 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3		brown brown	none	" Contessa Entellina
24	"	"	95	No	No	No	Husband Mariano Graffeo 921 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	2		brown brown	none	" Roccamena
25	"	"	1	"		"		no	no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	" "
26	"	"	85	Yes	03	"	Cousin Vincenzo Graffeo 1407 Bainbridge St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown brown	none	" Cerda
27	"	"	25	No	No	No	Father Thomas Graffeo 1407 Bainbridge St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown brown	none	" Villa Rosa
28	"	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	
29	"	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no				brown brown	none	
30	"	"	"	"	"	"		no	no	no	no	good	no				brown	none	
	"	"																	

132

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Raffaele Conciglieri Master (Master, First or Second Officer) of the ANCONA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 7 day of Feb, 1913,

at Philadelphia. P.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Antonio Oneto, Surgeon of the Ancona, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the italian government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 2 day of Feb, 19

at PHILADELPHIA

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ANCONA sailing from PALERMO, 23 GEN. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	4972 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Martino	Salvatore	25		M	Farmer	yes	yes	Italy	Italian	Sicily	Lercara	Father	Penn.	Pittsburg
2	Gallo	Vincenzo	40		M	Laborer	yes	yes	Italy	Italian	Sicily	Lercara	Father-in-law	Penn.	Pittsburg
3	MAY 19 1939 8-169824 208314 Buccola		2		M	Infant			Italy	Italian	Sicily	Lercara		Penn.	Pittsburg
4	MAY 22 1942-8-241966-241268-Cha Buccola	Vincenzo	3		M										
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
6	Bonanno	Pasquale	19		M	Laborer	no	no	Italy	South Italian	Sicily	Lercara	mother Rosalia Bono	Penn.	Pittsburg
7	Milazzo	Antonino	33		M	Laborer	no	no	Italy	South Italian	Sicily	Catania	wife Nicolina Catania	Ill.	Chicago
8	MAY 29 1939 11-202822 202907 Messina	Giuseppe	28		M	Laborer	no	no	Italy	South Italian	Sicily	Catania	wife Rosina Grazia	Penn.	Pittsburg
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]									Catania	[illegible]	Penn.	Pittsburg
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]									Catania	[illegible]	Penn.	Pittsburg
11												Catania			
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA, , 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether over before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prisoner, or without means, or being taken care of or assisted by others, and if so, by whom?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes			no			cousin Eugene — Germany — U.S. Wallace Idaho	no	no	no	no	good	no	5	6	dark fair				Italy	Caserta
2	yes			no			husband Procolo Barbarisi Bontadosi 39	no	no	no	no	good	no	5	7	rosy	chestnut	gray		Italy	Caserta
3	yes			no			father Barbarisi - Procolo St. 37	no	no	no	no	good	no	5						Italy	Caserta
4	yes			no			father Barbarisi - Nunziata St. 37	no	no	no	no	good	no							Italy	Caserta
5	no	him	22	yes	no	no	sister Angela - Italy Bella 28	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy	dark brown			Italy	Caserta
6	yes	him	60	yes	no	no	San Raf Barbera Giovanna - 54 E. 52nd St.	no	no	no	no	good	no	5	5	ray	chestnut	gray	scar on the cheek	Italy	S. Caterina
7	yes	him	22	no	no	no	Brother in law Barbera Nicolo - 54 E. 52nd St.	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy	chestnut			Italy	S. Caterina
8	yes	him	25	yes	1907	Detroit	Brother Chiapuso - 54 E. 52nd St.					good		5	3	rosy	chestnut			Italy	S. Caterina
9	yes	him	25	no	no	no	Father Marianna — 54 E. 52nd St.					good		5	2	rosy	chestnut			Italy	S. Caterina
10	yes	him	26	no	no	no	Father Marianna — 54 E. 52nd St.					good		5	10	pale	chestnut			Italy	S. Caterina
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

133

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Raffaele Consigliere Master of the Ancona, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master
Officer.

Sworn to before me this 7 day of Feb, 1913,

at PHILADELPHIA

Constantine Rovis
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Antonio Oneto, Surgeon of the Ancona, Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ... thereon," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the italian government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Antonio Oneto

Sworn to before me this 7 day of Feb, 1913

at PHILADELPHIA

Chas B Keen

Immigration Officer.

3—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

53

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **Ancona** sailing from Genoa, JAN 21 1913, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
Manf 1	Egidi	Francesco	39		m m	laborer	yes		Italian	South Italy	Abruzzi Piano		Wife Emidio Egidi Abruzzi Piano	Pa	Philadelphia
2	Agostini	Luigi	31		m m	laborer	yes		do				Uncle Serafino Agostini Abruzzi P.	do	do
3	Guidi	Rosa	63		f w	domestic	yes		do				do	do	do
4	Agostini	Maria	26		f m	do	yes		do		do	do	do	do	do
5	Agostini	Nicolina	4		f s	x	x		do		do	do	do	do	do
6	Agostini	Rosa	1		f s	x	x		do		do	do	do	do	do
Manf 7	Panico	Quirsetti	19		m s	laborer	yes		do		Grugno	Alberona	Panico Felice Alberona	do	do
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

JUN 4 1943 Maria 3-24 1854
3-158944
APR 5 1939 3-204697
OCT 11 1940 3-204697 224063

5

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—3139

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 52

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA, Feb. 7, 1963

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether she paid for herself, or was paid for by parent, husband, etc.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prisoner, or a member of any class belonging to the excluded classes, or likely to become a public charge.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. / Where?														
1	yes	self	30 00			Friend Angelini Domenico 4932 Lancaster Ave Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark	Chestnut	none	Abruzzi	Pietro
2	yes	Self	800 yes	no	Philadelphia	do do	no	no	no	no	good	no	5	5	″	do	do	none	do	do
3	yes	Son	″			do do	no	no	no	no	good	no	5	4	″	gray	do	none	do	do
4	yes	husband	″			do do	no	no	no	no	good	no	5	3	″	Chestnut		none	do	do
5	yes	father	″			do do	no	no	no	no	good	no	″	″	″	″		none	do	do
6	yes	do	″			do do	no	no	no	no	good	no	″	″	″	″		none	do	do
7	yes	self	15 00			Brother Dominic Angelini 766 Sedgwick St Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	7½	—	do		none	Pescara	Abruzzi
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

134

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Raffaele Consigliere Master of the Ancona, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 7 day of Feb, 1913,

at PHILADELPHIA

Chas F Cross

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Antonio Oneto, Surgeon of the Ancona, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the italian government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Antonio Oneto

Sworn to before me this 7 day of Feb, 1913

at PHILADELPHIA

Chas B Reiss

Immigration Officer.

13—2118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

13—2118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

150

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ANCONA sailing from PALERMO, 23 GEN. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	4974 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Cavallaro	Giovanni	21	6	M	labrer	yes	yes	Italy	South	Sicily	Lebia	wife Giampina care Rosa - Lebia	Pa	Philadelphia
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
3	Lombardo	Carmelo	21	6	S	labrer	yes	yes	Italy	South	Sicily	Lebia	wife Mrs Maria Marino - Lebia	Pa	Philadelphia
4	Galgano	Rosario	26	6	M	labrer	yes	yes	Italy	South	Sicily	Lebia	wife Lombardo Virgo - Lebia	Pa	Philadelphia
5	A Pecunia	Calogero	24	6											
6	Calleo	Giuseppe	25	6	M	labrer	yes	yes	Italy	South	Sicily	Lebia	wife Lorenzo Giovanni Petrosino -	Pa	Philadelphia
7	La Rosa	Stefano	21	6	M	labrer	yes	yes	Italy	South	Sicily	Lebia	wife Vincenza Giovanni Petrosino -	Pa	Philadelphia
8	[illegible]	[illegible]	19	6											
9	Lecce	Domingo	21	6	S	labrer	yes	yes				Lebia	father Salvatore - Lebia	Pa	Philadelphia
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
11	Cap[illegible]	Gaetano	56	6	M	labrer	yes	yes				Caccamo	uncle Giampietro Domenico - Caccamo	Pa	Philadelphia
12	Mazzola	Vito	36	6	M	labrer	no	no				Jacara	wife Catta Maria - Jacara	Pa	Philadelphia
13	Mazzola JUL 1 1920	Sebastiano 4326 987 633376	40	6	M	labrer	no	no	Italy	South	Sicily	Jacara	father no kin Catta Giuseppe - Jacara	Pa	Philadelphia
14	Catta JUL 1 1920	Carmela 4326 988 633377	22	6	S	labrer wife	no	no	Italy	South	Sicily	Jacara		Pa	Philadelphia
15	Mazzola OCT 21 1921	Paolo	20	6	S	labrer	no	no	Italy	South	Sicily	Jacara		Pa	Philadelphia
16	Mazzola	Giuseppe	18	6	S	labrer	no	no				Jacara		Pa	Philadelphia
17	Catania	Pietro	15	6	S	farm labrer	yes	yes				Jacara	father Pietro - Jacara	Pa	Philadelphia
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
19	Cucci FEB 11 1941 C-111729-2310440-	Salvatore	12	6	S	labrer	no	no				Jacara	father Carmelo - Jacara	Pa	Philadelphia
20	Giancastro	Antonino C/9	22	6	M	farm labrer	no	no				Jacara	father Francesco - Jacara	Pa	Philadelphia
21	Gramazio	Carmelo	26	6	M	Farmer	yes	yes	Italy	South	Philadelphia	Philadelphia	wife Gatto Antonina - Jacara	Pa	Philadelphia
22	Mazzara	Giuseppe	27	6	M	labrer	yes	yes	Italy	South	Sicily	Lebia	father Luigi - Lebia	Pa	Philadelphia
23	Giancastro	Antonino	16	6	S	labrer	yes	no	Italy	South	Sicily	Jacara	father Biagio - Jacara	Pa	Philadelphia
24	SEP 25 1920 58820 Di Stefano	Salvatore wife Antonina 30	15	6	S	labrer	yes	yes	Italy	South	Sicily	Jacara	mother Costanzo Maria Santa Ninfa	Pa	Philadelphia
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
26	Giandrino	Carmelo	24	6	M	labrer	yes	yes	Italy			Jacara	father Gaetano - Jacara	Pa	Philadelphia
27	Mistretta	Benedetto	32	6	M	labrer	yes	yes	Italy			Philadelphia	wife Virginia Mistretta St. Elizabeth	Pa	Greensburg
28	Graziano	Antonino	42	6	M	labrer	no	no	Italy			Philadelphia	wife Lisa Maccarone St. Elizabeth	Pa	Pittston
29	Sparacio	Salvatore	32	6	M	labrer	no	no	Italy			St. Elizabeth	wife Gregorio Gregorio St. Elizabeth	Pa	Greensburg
30	La Puma JAN 17 1920 529	Francesco wife Antonina 24	40	6	M	labrer	yes	yes	Italy	South	United States	Philadelphia	wife Maria Restivo Santa Ninfa	Pa	Philadelphia

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1110

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 150

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United S...

Arriving at Port of PHILADELPHIA, Feb. 7, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	him	self	26	yes 1907	Philadelphia	cousin Carmine Cannone 124 Watkins Ave Atlantic City	no	no	no	no	good	no	5	1	dk	dk	dk		Italy	Lecce
2																					
3	yes	him	self	45	yes	no	cousin Lombardo Angelo - 721 East Johnson St	no	no	no	no	good	no	5	11	dark	dk	dk		Italy	Lecce
4	yes	him	self	26	yes 1907	Philadelphia	cousin Lombardo Angelo - 721 East Johnson St	no	no	no	no	good	no	5	9	dark	dark	dk		Italy	Lecce
5																					
6	yes	him	self	15	no	no	no	brother Guglielmo - 774 South 5th St						5	1	dark	dark	dk	scars on the face	Italy	Lecce
7	yes	him	self	43	no	no	no	brother Salvatore 774 South 5th St						5	4	dark	dk	dk	scars on the forehead	Italy	Arnesano
8									no	no	no	no	good	no							
9	yes	him	self	25	no	no	no	brother Paolo - 1137 South Second St	no	no	no	no	good	no	4	11	very dark	dk	dk		It...	Lecce
10																					
11	yes	him	self	67	no	no	no	son Filippo - 455 S 2nd St						5	6	dark	dark	dk		It...	Arnesano
12	yes	him	self	35	no	no	no	brother in law Pietro Barrio - 928 S 8th St						5	1	dark	dk	dk		Italy	Lecce
13	yes	him	self	5	yes	no	Orlando	brother in law Pietro Barrio - 928 S 8th St						5	5	dark	dk	dk		Italy	Lecce
14	yes				no	no	no	Brother Barrio - 928 S 8th St						5	2	dark	dark	dk		Italy	Lecce
15	yes				no	no	no	uncle Pietro Barrio 928 S 8th St	no	no	no	no	good	no	4	7	dark	dark	dk		Italy	Lecce
16	yes				no	no	no	uncle Pietro Barrio - 928 S 8th St													Italy	Lecce
17	yes	him	self	25	no	no	no	cousin Pasquale Grande - 784 Bellaire Ct						5	1	dark	dk	dk	scars on the forehead	It...	Lecce
18	yes	him	self	25	no	no	no	cousin Pasquale Grande - 784 Bellaire Ct	no	no	no	no	good	no	5	1	very dk	dk	dk	scars on the left eye	It...	Lecce
19	yes	him	self	30	no	no	no	cousin Pietro Antonio - 31 - 45						4	11	very fair	dk	dk		It...	Lecce
20	yes	him	self	40	yes 1907	Philadelphia	cousin Pietro Antonio - 31 45	no	no	no	no	good	no	5	1	dark	dk	dk		It...	Lecce
21	yes	him	self	30	yes 1906	Philadelphia	brother Ignazio - 31 . 221 3	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	dk		It...	Lecce
22	yes	him	self	28	no	no	no	cousin Orange Ai - Gio 222 and 224 Lombard St	no	no	no	no	good	no	4	11	dark	dk	dk		Italy	Lecce
23	yes	him	self	40	no	no	no	uncle Paolo Barrio - 917 Lombard St	no	no	no	no	good	no	5	2	very dk	dk	dk	scars on the face	Italy	Lecce
24	yes	him	self	29	no	no	no	Bro Stefano in law Evangelista Giannuzzi - 1808 Orange Alley above S. St	no	no	no	no	good	no	4	11	very dk	dk	dk	scars on the back	Italy	Arnesano
25	yes	him	self	32	no	no	no	uncle Pietro Barrio - 928 Manton St Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	dark	dk		Italy	Caccaviso
26	yes	him	self	26	yes 1906	Philadelphia	cousin Luigino Giuseppe - 1537 Palmer St	no	no	no	no	good	no	5	-	very	dk	dk		It...	Lecce
27	yes	him	self	30	yes 1907	Philadelphia	brother Giovanni - 4th 1 125 - 1/2 St Lorenzo Ave	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dk	dk		It...	Elisabetta
28	yes	him	self	30	yes 1907	Philadelphia	brother in law Michele Ciancio 182 E Lombard St	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dk	dk		It...	Elisabetta
29	yes	him	self	45	no	no	no	son Fabrizio - Race 196	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	gray	dk	scars on the face	It...	Cupolo
30	yes	him	self	25	yes	no	Philadelphia	son Gaetano - Race 196							5	5	very	dk	dk			Lecce
								brother in law Pietro Olanesky 932 Manton St Philadelphia													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Raffaele Cuccinotta Master of the Ancona, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master [illegible] Officer.

Sworn to before me this 7 day of Feb, 1913

at PHILADELPHIA

Chas C Keyser

Immigration Officer.

13—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Antonio Onsto, Surgeon of the Ancona, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the italian government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Soffaonto

Sworn to before me this 7 day of Feb. 1913

at PHILADELPHIA

Thos E Finn

Immigration Officer.

15—2116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

151

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ANCONA *sailing from* PALERMO 23 GEN. 1913, *19*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	4975 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			Italy	South	Sicily	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			Italy	South	Sicily	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			Italy	South	Sicily	Cattaro	father Giuseppe	Pittsburgh	Pa.
25	Montalbano	Vincenzo	19		M	Laborer	Yes	Yes	Italy	South	Sicily	Cattaro	father Pietro	Pittsburgh	Pa.
26	Montalbano	Nicola	1		M	[illegible]			Italy	South	Sicily	Cattaro	father Pietro	Pittsburgh	Pa.

VERIFIED No. 44945 JAN 21 1925
VERIFIED No. 49991 MAY 4 1925
VERIFIED No. 48597 MAR 3 1925

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 151

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA, Feb. 7, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the same be paid by himself, herself, or others, whether paid by himself, herself, or others, whether paid by himself, herself, or others, whether paid by himself, herself, or others.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	husband	50	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	-	dark	dark	dark		Italy	Pettoranello
2	yes	"	"	"	"	"	Carmine Pace 61	no	no	no	no	good	no							Italy	Pettoranello
3	yes	uncle	50	no	no	no	Pace 61 uncle Bambi Giuseppe - 127 [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	-	very dark	dark	dark		Italy	Pettoranello
4	yes	"	"	no	no	no	uncle Pace Giuseppe - 127 [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	-	very dark	dark	dark		Italy	Pettoranello
5	yes	husband	50	no	no	no	[illegible] Mooresville	no	no	no	no	good	no	4	11	dark	dark	dark		Italy	Pettoranello
6	yes	"	"	no	no	no	father Pellegrino - [illegible] Moore St	no	no	no	no	good	no							Italy	Pettoranello
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

136

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Raffaele Consigliere, Master of the Ancona, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 7 day of Feb, 1913,

at PHILADELPHIA

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

300

Affidavit of Surgeon.

I, Antonio Onelo, Surgeon of the ANCONA, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am [redacted] to practice as such by and under the authority of the italian government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Onelo

Sworn to before me this 7 day of Feb, 1913

at Philadelphia. Pa.

Chas T Keyser

Immigration Officer.

13—2339

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

13—1115

Form 703 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

300

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

22 GEN. 1913

S. S. ANCONA sailing from Naples, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zenari	Nicola	35		M M	farm laborer	no		Italy	Italian South	Italy	Soviarello	wife Maria	Pa	Wilmington
2	Zenari	Ferdinando	14		S	"	"		"	"	"	"	Soviarello	"	"
3	Gull	Pasqua	26		F M	house wife	yes	NOV 15 1940	"	"	"	Croia	mother Antonia Croia	Pa	Italy
4	son	Luigi	6		M S	none	no		"	"	"	"	father Benedetto	Pa	Lowell Mass
5	Russo	Carmine	18		S	farm laborer	"		"	"	"	S Angelo	father Benedetto	S Angelo	"
6	Russo	Angela	23		S	"	"		"	"	"	"	father Mario	Rapolla	Pa
7	Parrillo	Donato	21		[illegible]		yes	JUN - 8 1940	"	"	"	Rapolla			
8	Pietromico	Filomeno	22		M M	house wife	yes	OCT 16 1943	"	"	"	Ricco	mother Carmela	"	"
9	son	Rosario	4		M S	none	no		"	"	"	"		"	"
10	daughter	Filla	1		F S	"	"		"	"	"	"		"	"
11	Guglielmo	Filippo	50		M M	farm lab	yes		"	"	"	Bugnara	wife Verbina	Bugnara	Pa Canonsburg
12	Di Censo	Vittorio	51		M M	none	no		"	"	"	"	father Pasquale	Pa	Homestead
13	wife	Maria	51		F M	house wife	"		"	"	"	"		"	"
14	son	Antonio	14		M S	laborer	yes		"	"	"	"	father Nicola	Bugnara	"
15	Carfagna	Arcangelo	43		M M	farm labor	"		"	"	"	Sorrento	father Ernesto	Sorrento	Pa Steelton
16	Schiavo	Raffaela	16		F S	house wife	no		"	"	"	Pietra	wife Celia	Pietra	Pa Pomeroy
17	Cataldo	Donato	61		M M	farm lab	yes		"	"	"	Rionero	wife Carmela	Rionero	Pa Uniontown
18	Zuzzo	Pompeo	47		M M	"	no		"	"	"	Melfi	mother Rosa	Melfi	Pa Steelton
19	Piccirillo	Alessandro	20		M S	"	yes		"	"	"	"	mother Guerina	Melfi	" Forrestown
20	Scaglione	Maria	19		F S	house wife	yes		"	"	"	Carli	wife Luigi	Carli	Pa Trenton
21	Zappi	Antonio	43		M M	farm lab	yes		"	"	"	Campina	wife Luisa	Campina	Pa Pittston
22	Lucco	Costanzo	23		M S	laborer	no		"	"	"	Tocco	father Rosa	Tocco	Pa Phila
23	wife	Maria	24		F M	house wife	"		"	"	"	"		Carmiano	" "
24	Stellabotte	Teresa	19		F S	"	no		"	"	"	Castellaccio	father Emanuele	Castellaccio	" "
25	Agnesti	Pietro	59		M M	farm lab	"		"	"	"	"			Pa Martinsburg
	wife	Rosa	59		F M	house wife	"		"	"	"	"	wife Angela	Castellaccio	" "
	daughter	Concetta	17		F S	"	"		"	"	"	"		"	"
26	Lattanzio	Sebastiano	46		M M	farm lab	"		"	"	"	Baccaro	wife Elisa	Baccaro	Pa Monessen
27	Albert	Cornelia	23		F M	house wife	"		"	"	"	Jovo	father Luigi	Jovo	Pa Phila
28	Assunta	Maddalena	9		F S	none	"	APR - 6 1912	"	"	"	"			

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—3158

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 300

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia. Pa., Feb. 7, 1913

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the ticket is prepaid, and if not, how paid, by whom, and for how much.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prisoner, or supported by charity; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	25 Yes	04-10 Bel	brother Dominico 211 West Front St. Wilmington Del	no	no	no	no	good	no	5	2	Ligh	brown	brown	none	Italy	Guardia
2	"	"	25 "	04-07 Chi	husband Domenico 211 West Front St. Wilmington Del	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	"
3	"	"	20 No	No	husband Giovanni 1235 Lombard St. Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Cedi
4	"	"	Mon	"	father " " "	no	no	no	no	good	no	—	—	"	"	"	"	"	"
5	"	"	23 25	"	brother Gennaro Lowellville Ohio	no	no	no	no	good	no	2 days	age 4	"	"	"	"	"	Scugale
6	"	"	28	"	brother Basilio Lowellville Ohio	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
7	"	"	25	"	brother Antonio 1239 Tasker St. Phila Pa	no	no	no	no	good	no	Jan 25th 1913	3	"	"	"	"	"	Rapolla
8	"	"	25	"	husband " " "	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Ricca
9	"	"	1	"	father Paolo Patta 1239 Tasker St. Phila Pa	no	no	no	no	good	no	—		"	"	"	"	"	"
10	"	"	1	"	father Carlo " " "	no	no	no	no	good	no			"	"	"	"	"	"
11	"	"	25	Yes 04-01	brother Domenico 229 East Rittenhouse St. Germantown Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Pesco
12	"	"	21	04-10 Pittsburg	son in law Antonio Di Cento	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Pugnano
13	"	"	1	No No	brother in law Luigi Di Cento 1239 Tasker St. Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	"	"	"	"	"	"
14	"	"	1	"	" Ernestina " " "	no	no	no	no	good	no	5		"	"	"	"	"	"
15	No	"	23	Yes 07-12 Pa	family Domenico Stora 1239 Tasker St. Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Fiumara
16	"	"	10	No No	sister Angelina " " "	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Rella
17	"	"	24	03-07 Chi	son Carlo 1239 Tasker St. Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Rocco
18	"	"	10	04-12 Pa	son Angelo 1239 Tasker St. Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	Polopolo
19	No	father	15	No No	father Pellegrino 1239 Tasker St. Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5 ft 5 in		15 days	age	"	"	"	"
20	"	father	18	"	father Antonio 1239 Tasker St. Phila Pa	no	no	no	no	good	no	Jan 25th	1913	5	8	"	"	"	Cetrano
21	Yes	"	25	"	room mate Adolfo Cellario 1239 Tasker St. Phila Pa	no	no	no	no	good	no	11 days	ago	"	"	"	"	"	Campion
22	"	"	60	Yes 05-12 Phila	brother in law Antonio Pelusio 616 Tasker St. Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	Caramanno
23	"	"	24	No No	uncle Louis Bellabella 1511 Carpenter St. Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	"
24	"	"	25	"	"	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Castellucci
25	"	"	60	"	son Michele 4327 Ridge Ave Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
26	"	"	22	"	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
27	"	"	1	"	" Walter 4327 Ridge Ave Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	"
28	"	"	15	Yes 06-12 Pa	friend Alfonso Stora 1239 Tasker St. Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Rogano
29	"	"	26	" 08-10	husband Tommaso Alfonso 1239 Tasker St. Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Jorio
30	"	"	None	"	father " " "	no	no	no	no	good	no	—		"	"	"	"	"	"

137

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Raffaele Consigliere Master, do/cull the ANCONA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly ____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master Officer.

Sworn to before me this 7 day of Feb, 1903,

at Philadelphia. Pa.

Chas D Flood
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes—No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Antonio Onsto, Surgeon of the ANCONA, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the italian government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

301

Sworn to before me this 7 day of Feb, 1913

at Philadelphia. Pa.

Chas B Keyser

Immigration Officer.

11—2115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

301

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ANCONA sailing from Naples 22 GEN. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence: Country	*Last Permanent Residence: City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination (*Intended future permanent residence.): State	Final Destination (*Intended future permanent residence.): City or Town
1	Serena	Michele	24		M	M	Farm Laborer	Yes		Italy	Italian South Italy	Castellamare	Wife	Donata Castellamare	Pa	Connellsville
2	Francandi	Ernesto	35		M	M	Mason	"		"	"	Pitigliano	Wife	Paola Pitigliano	Pa	Phila
3	De Martino	Paolina	24		F	M	Housewife	"		"	"	Colledimacine			"	"
4	son	Luigi	8		M	S		No		"	"	"	none		"	"
5	daughter	Maria	6		F	S		"		"	"	"			"	"
6	Son	Nicola	1		M	S		"		"	"	"			"	"
7	Serena	Rocco	28		M	M	Farm Laborer	Yes		"	"	Castellamare	Father	Donato Castellamare	Pa	Connellsville
8	Borsarelli	Emilio	18		M	S		No		"	"	S. Vincenzo	Aunt	Chiarelli Anna S. Vincenzo	Pa	Phila
9	Falzini	Benjamino	22		M	S		Yes		None		Ateleta	Wife	Maria Ateleta	Pa	Reading
10	Schiavi	Pasquale	24		M	S		No		"		Colledimacine	none		Pa	Phila
11	wife	Giovinia	52		F	M	housewife						Wife	Maria Ateleta	Pa	Reading
12	Falzini	Benjamino	22		M	M	Farm Laborer			None			none		Pa	Phila
13	Falcone	Emilia	23		F	M	housewife	Yes		"	"	"	Father	Giuseppe Pregnaro	Pa	Mt Kisco N.Y.
14	Pellegrini	Alessio	17		M	S	Farm Laborer	"		"	"	Pregnaro	Father	Angelo Pregnaro	Pa	Phila
15	Da Morbella	Vincenzo	16		M	S	Housework	"		"	"	Colledimacine	Father	Angelo Colledimacine	Pa	Phila
16	Jacchini	Anna	53		F	M	housewife	No		"	"	Castelvecchio	Husband	Silverio Castelvecchio	Pa	Mount Carmel
17	daughter	Angela	25		F	S						"	Father	Silverio Castelvecchio	"	"
18	Elsorde	Antonio	19		M	S	Farm Laborer	No		"	"	"	Wife	Concetta Castelvecchio	"	"
19	Di Pamphilo	Luigi	22		M	M	Shoemaker	Yes		"	"	Colledimacine			Pa	Phila
20	Mignantonio	Angela	24		F	M	Housework	No		"	"	Civitella			Pa	Mount Carmel
21	Son daughter	Geremia	14		M	S	None			Cleared U.S.A. Customs			Father	Antonio Civitella	"	"
22	"	Emma	2		F	S		"		"	"	"			"	"
23	"	Anna	1		F	S		"		"	"	"			"	"
24	Salvatore	Enrico	23		M	S	Laborer	Yes		"	"	Montenero	Father	Paolo Montenero	Pa	Phila
25	Cesare	Teresa	19		F	S	Housework	No		"	"	Castelvecchio	Father	Vito Castelvecchio	Pa	Mount Carmel
26	Altieri	Angelo	22		M	S	Farm Laborer	Yes		"	"	Pioli	Wife	Mahagan Pioli	Pa	Phila
27	Pio	Nicola	20		M	S	"	"		"	"	S. Buchiano	Father	Giuseppe S. Buchiano	Pa	Altoona
28	Chiarelli	Maria	55		F	M	housewife	No		"	"	Calanda	none		Pa	Canonsburg
29	daughter	Felicia	3		F	S	none			"	"	"			"	"
30	Castelli	Luciano	21		M	S	Farm Laborer	"		"	"	S. Buchiano	Uncle	Luigi S. Buchiano	Pa	Altoona

JUN 15 1921 — SEP 26 1921 — NOV 12 1931 — SEP 26 1940 — APR 23 1936 — DEC 21 1942 — JUL 20 1933

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 301

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia. Pa., Feb 7, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other than himself.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket to such final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.
1	Yes	self	$25	Yes	0307 Pa	cousin Pasquale Miele 122 W. Main St Carrell Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	Ygular	Brown	Brown	none
2	"	"	$27	"	0812 "	brother in law Gaetano Cretella 700 to 9th Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"
3	"	"	30	no	no no		no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"
4	"	"	1	"	" "	husband Dominico Romano 1022 Ottawa St Phila Pa	no	no	no	no	good	no			"	"	"	"
5	"	"	1	"	" "		no	no	no	no	good	no			"	"	"	"
6	"	"	1	"	" "		no	no	no	no	good	no			"	"	"	"
7	"	"	$25	"	" "	cousin Pasquale Miele 122 W. Main St Carrell Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"
8	"	"	$20	"	" "	father in law Giovanni [illegible] 249 Wood St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"
9	"	"	$25	Yes	0811 Reading	brother Antonio [illegible] 22 [illegible] St Reading Pa	no	no	no	no	good	no	5		"	"	"	"
10	"	"	$20	Yes	0909 Pa	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"
11	"	"	1	no	no no	921 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"
12	"	"	$25	Yes	0811 Reading	cousin Salvatore Antonio [illegible] Reading Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"
13	"	Uncle $20	$25	no	no no	husband Giovanni Vaccaro 1022 Catharine St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"
14	No	"	$30	"	" "	uncle Pietro Pasquale 922 Bonaparte St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"
15	"	"	$10	"	" "	uncle Pietro Chester Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"
16	"	"	50	"	" "	son [illegible] Cerini Cinnesti 150 W. Ave	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"
17	"	"	1	"	" "		no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"
18	"	"	$25	"	" "	husband Angelo Cerini 144-150 W. Ave	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"
19	"	"	$25	"	" "	cousin Camillo Pasquale 1004 S. Juniper St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	Heard of 5 yrs ago		"	"	"	"
20	No	Uncle	$25	Yes	1903 1912 Mt Carmel	Jerome [illegible]	no	no	no	no	good	No	2 yrs ago left 5 months ago		"	"	"	"
21	"	"	X	"	" "	husband Angelo Cerini 144-150 W. Ave	no	no	no	no	good	no	Never		"	"	"	"
22	"	"	X	"	" "		no	no	no	no	good	no	—	—	"	"	"	"
23	"	"	X	"	" "	brother Giovanni [illegible] 711 Chestnut St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	—	—	"	"	"	"
24	"	"	$25	"	" "	brother Guido Cerini 711 Chestnut St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	Heard 15 days ago		"	"	"	"
25	No	"	$25	"	" "	husband Pasquale Cerini 148 150 W. Ave Mount Carmel Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"
26	"	"	$25	Yes	0911 Pa	brother in law Angelo Cerini 711 Chestnut St Phila Pa	returned 15 months ago			no	good	no	5	3	"	"	"	"
27	Yes	"	$25	no	no no	brother Antonio Cerini 711 Chestnut St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"
28	"	"	$25	$8	" "	husband Rocco Cerini 920 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	"	"	"	"
29	"	"	$25	[illegible]	" "	friend Antonio Cerini 711 Chestnut St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	—	—	"	"	"	"
30	No	"	$25	"	" "	friend Antonio Cerini 711 Chestnut St Phila Pa	Left 27			no	good	no	5	3	"	"	"	"
			$30															

138

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Raffaele Consiglieri Master of the ANCONA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 7 day of Feb, 1913,

at Philadelphia, Pa.

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should record this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Antonio Oneto, Surgeon of the ANCONA, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the italian gouernment, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Oneto

Sworn to before me this 7 day of Feb, 1913

at Philadelphia. Pa.

Thos Watkins

Immigration Officer.

11—1115

302

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 502
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ANCONA sailing from Naples 22 GEN. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
85	Nozzi	Luigi	30		M	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Roccaflavona	mother Annunziata	Pa	Emmaville
86	Cracanna	Virginia	30		M	housewife	yes		"	"	"	Cupello	parents Antonio	Pa	Phila
	Vol filed, Case No.	Rocco	7	11	S				"	"	"		Cupello	"	"
	Nov 16 1914	Nicola	12		S				"	"	"		father Angelo	"	"
87	Labadini	Alessio	19		S	farmlab	yes		"	"	"	Montedinove	mother Rosa	Pa	Phila
88	Tatti	Nicola	69		M	tailor	yes	yes	"	"	"		wife Eugenia	Pa	"
89	Mancini	Nicola	31		M	farmlab	"	"	"	"	"	"	wife Emelia	Pa	"
90	Scapato	Michele	38		M	"	yes	"	"	"	"	"	wife Maria	Pa	"
91	Forgione	Angelo	38		M	"	no	"	"	"	"	"	parents Giovanni	Pa	"
92	Reale	Domenico	26		S	"	yes	"	"	"	"	Vasto	wife Petta	Pa	Phila
115	Patella	Giuseppe	26		M	"	"	"	"	"	"	Montelpuzo	mother Filomena	Pa	"
116	Ciccarelli	Attilio	29		M	"	"	"	"	"	"	Notaresco	none	"	"
117	Scalia	Pasquale	15		S	"	"	"	"	"	"	"		"	"
118	Rossi	Maria	38		M	housewife	no	"	"	"	"	Montemarano		"	"
119	Daniglia	Carmela	13		S	none	"	"	"	"	"	"	none	"	"
120	Lupinetti	Rocco	7	11	S				"	"	"			"	"
	daughter	Filomena	6		S	none	"	"	"	"	"		father Carmine	Pa	Carlstown
121	Marrone	Giuseppe	20		M	farmlab	yes		"	"	"	Rivetti	wife Rose	Pa	Rivetti
122	Guerriero	Alfredo	22		M	"	no		"	"	"	Castelli	father Orlando	Pa	Castelli
123	Di Stefano	Lorenzo	18		S	"	yes		"	"	"	Tornareccio	mother Maria	Pa	Antonia
124	Di Michele	Domenico	26		M	"	no		"	"	"	Carlstown	wife Adina	Pa	Pennsylvania
125	Damiani	Vincenzo	21		M	"	no		"	"	"	Casoli	father Alesio	Pa	Phila
126	Antonio	Modesta	24		M	housewife	"		"	"	"		father Pasquale	"	"
127	Fidanza	Filomeno	24		M	"	"		"	"	"	Tornareccio	father Pietro	"	"
128	Canarchi	Maria	19		S	"	"		"	"	"	Lanciano	none	"	"
129	Marrocchi	Gaetano	23		M	tailor	yes		"	"	"		father Francesco	"	"
130	Ciccotto	Cinciotta	26		M	housewife	no		"	"	"	Torricella		"	"

VERIFIED NOV 18 1929 80504

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

13—3118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 302

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia. Pa., Feb 3, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ship paid by any person, company, or public body.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket prepaid by any person, company, or public body.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	✓	10	25	no	no	no	Brother Domenico Hammonton Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	reg	brown	brown	none	Italy	Roccaflorina
2	✓	"	25	"	"	"	Husband Liberio Nicola 824 Auld St	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"	"	Pupello
3	✓	"	1	"	"	"		no	no	no	no	good	no			"	"	"	"	"	"
4	✓	"	1	"	"	"	Phila Pa	no	no	no	no	good	no			"	"	"	"	"	"
5		"	25	"	"	"	Brother Donato 912 Auld Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"	"	Mandredonia
6	✓	"	25	"	"	"	brother in law Donato Salvatore 912 Auld Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"	"	"
7	✓	"	30	"	"	"	brother Marcellino 1220 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	"	"	"	"	"	"
8	✓	"	25	"	"	"	brother in law Alfonso Fiumara 707 Bainbridge St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5		"	"	"	"	"	Vasto
9	✓	"	25	Yes	08.11	Phila	brother in law Giacomo Felice 824 Auld St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Pupello
10	✓	"	20	no	no	no	cousin Domenico Healy 1427 Lombard Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	Vasto
11	✓	"	25				brother Nicola 1429 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Montefalcone
12	✓	"	50	Yes	06.08	Pa	brother Nicola 1443 South 13 St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	"	"	"	"	"	Oliveto
13	✓	"	1	no	no	no		no	no	no	no	good	no	4	5	"	"	"	"	"	"
14	✓	"	50	"	"	"	husband Pietro Cianci 824 Auld St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Montemarano
15		"	1	"	"	"		no	no	no	no	good	no			"	"	"	"	"	"
16	✓	"	1	"	"	"		no	no	no	no	good	no			"	"	"	"	"	"
17	✓	"	25	"	"	"	brother Giovanni Cianci 824 Auld St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	Montemarano
18	✓	"	15	"	"	"	brother Giovanni 824 Auld St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	"
19	✓	"	20	"	"	"	husband Pietro Cianci 824 Auld St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Castiglione
20	✓	"	1	"	"	"		no	no	no	no	good	no			"	"	"	"	"	"
21	✓	"	20	"	"	"	brother Salvatore Fiorenza 2847 Fairhill St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Pisa
22	✓	"	40	Yes	01.08	Pa	brother in law Pietro Claudio Valente 824 Auld St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Castelli
23	✓	"	25	no	no	no	brother in law Antonio Vincenzo 20 Orkney St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Tomaccio
24	✓	"	25	Yes	09.11	Phila	cousin Antonio Nicola 824 Auld St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Castiglione
25	✓	"	25	no	no	no	brother Domenico Pennington St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Campli
26	✓	"	25				brother in law Pasquale Giuseppe 824 Auld St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	"	"	"	"	"	
27	✓	"	20				brother Nicola 1002 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Comacchio
28	✓	"	25	"	"	"	husband Giuseppe Cianci 1407 Carpenter St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Oratino
29	✓	"	25	Yes	00.12	Pa	father Domenico 1407 Carpenter St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	4	6	"	"	"	"	"	"
30	✓	"	25	no	no	no	husband Raffaele Carnelle 824 Auld St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	"

139

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Raffaele Consigliere Master of the ANCONA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 7 day of Feb, 1913,

at Philadelphia. Pa.

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

303

Affidavit of Surgeon.

I, Antonio Orieto, Surgeon of the ANCONA, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the italian government and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Antonio Orieto

Sworn to before me this 7 day of Feb, 1913

at Philadelphia. Pa

Chas. F. Ives

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

303

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ANCONA sailing from Naples 22 GEN. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex. Married or single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
131 1	Di Lieto	Vincenzo	21		m S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Teramo	father Nicola	Teramo	Del Wilmington
132 2	Cavaiani	Vincenzo	23		" "	"	yes		"	"	"		mother Filomena	Teramo	Pa Wayne
133 3	Scandelli 55789	Alberto	18		" S	"	no		"	"	"	Civitella	mother Concetta	Civitella	Pa Coatsville
134 4	Caravenelo 16/2 14106	Romolo	16		" "	"	yes		"	"	"	Teramo	mother Maria	Teramo	Pa Camden
135 5	Di Vincenzo	Giovanni	50		m M	farmlab	no		"	"			none		Pa Rockdale
136 6	De Luca	Annunzio	21		" "	"	yes		"	"	Civitella		wife Caterina	Civitella	Pa Coatsville
137 7	Falconi VERIFIED JAN 9 1923	Giuseppe	25		" S	"	no		"	"	"		father Felice	Civitella	Pa Ardmore
138 8	Ellini	Tommaso	24		" "	"	"		"	"	Campli		father Benedetto	Campli	Pa Phila
139 9	Turco	Isidoro	24		" M	"	yes		"	"	S. Agata		wife Filomena	S. Agata	" "
140 10	Colapelletti	Martino	23		" S	Carpenter	"		"	"	Nereto		uncle	Nereto	" "
141 11	Lions	Giuseppi	22		" S	Barber	yes		"	"	"		mother Elia	Nereto	" "
142 12	Creditutto	Valerio	23		" M	farmer	"		"	"	Vico		wife Rosa	Vico	Pa Austin
143 13	Felice	Pietro	27		" "	"	"		"	"	Civitella		wife Caterina	Civitella	W Va Piedmont
144 14	Genovesi	Nicola	38		" M	"	no		"	"	Cornacchia		wife Evangelina	Cornacchia	Pa Phila
145 15	Cones	Alfredo	18		" S	"	yes		"	"	Atri		father Ferdinando	Atri	" "
146 16	Dattoli	Angelo	22		" M	"	no		"	"	Montorio		wife Concetta	Montorio	" "
147 17															
148 18															
149 19	Colaci	Giuseppe	24		m S	farmlab	yes		"	"	"	Castelvecchio	father Vincenzo	Castelvecchio	Pa Phila
150 20	Romano	Mattia	50		" M	"	no		"	"	"	Montorio	wife Maria	Montorio	" "
151 21	Abbate	Filomeno	57		" W	farmlab	yes		"	"	"	Nocciano	daughter Maria	Nocciano	Del Wilmington
152 22	[illegible]	Giuseppe	15		m S	Barber	yes		"	"	"	Nocciano	wife Giuseppina	Nocciano	" "
153 23	Silvestri	Francesco	22		" M	farmlab	"		14000 75763	"	JUL 8 1913	Letto Palena	wife Salvatora	Letto Palena	Pa Bethlehem
154 24	Martinelli	Domenico	26		" M	"	yes		"	"	"	"	wife Concetta	Letto Palena	" "
155 25	De Vitis	Cesare	23		" S	"	no		"	"	"	"	wife Lucia	Letto Palena	Pa Phila
156 26	Fedeli Fedeliomia	Giovanni	52		" M				"	"		Vasto	wife Concetta	Vasto	" "
157 27	Longano Salvatore	Sabato	24	AUG 28 1913	" S				"	"		Pescara	wife Angela	Pescara	Pa Forestdale
158 28	Fedeliomia Salvatore	Carlo	20		" S		yes		"	"		Vasto	father Vincenzo	Vasto	Pa Phila
159 29	Olitti	Leonida	17		" S		"		"	"	"		mother Palma	Vasto	" "
160 30	Di Carlo	Pietro	16		" S		no		"	"	"	Fornelli		Fornelli	" "

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

19—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 303

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia. Pa., Feb. 7, 1913

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether the money was sent by the person who is to be landed, or by whom otherwise.)	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes / No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	cousin $25	no	no	cousin Luigi Mallozzi 320 Station St Wilmington Del	no	no	no	no	good	no	5 4	olive	brown	brown	Italy Calabria
2	"	self $25	"	"	friend Salvatore Cirillo 1127 S 8th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"
3	"	" $25	"	"	brother Salvatore 432 Evans St Coatesville Pa	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	" Forenza
4	"	father $25	"	"	father Domenico 417 Evans St Coatesville Pa	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	" Potenza
5	"	self $60	no	yes 6 yrs	friend Pasquale Sabatino 1307 Tasker St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	" Rapolla
6	"	" $25	no	yes 4 yrs	brother Salvatore Sabatino 432 Evans St Coatesville Pa	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	" Rapolla
7	"	brother $25	no	no	brother Alessandro [illegible] 1216 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	" "
8	"	self $30	"	"	brother in law Pietro Lauro 1221 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	" Rapolla
9	"	" $25	yes	yes 10 yrs	father in law Paolo Cuozzo 1616 Fairmount St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	"	"	"	" Venosa
10	"	" $40	no	no	cousin Agostino Mastrangelo 1216 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	" Potenza
11	"	" $25	yes	yes 12 yrs	[illegible] 1216 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	" "
12	"	" $20	"	yes 8 yrs	cousin Giovanni Chiarelli 218 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5 2	"	"	"	" Ruvo
13	"	" $40	"	yes 12 yrs	friend Pasquale Teodoro 1008 Bainbridge St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5 2	"	"	"	" Bari
14	"	" $60	"	yes 4 yrs	cousin Nicola Pasquale 1407 Fairmount St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	"	"	"	" Bitonto
15	"	" $25	no	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	"	"	"	" "
16	"	brother in law $25	"	"	brother in law Pasquale Cipolla 929 to 931 Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5 3	"	"	"	" Stornara
17	"					no	no	no	no	good	no		"	"	"	"
18	"					no	no	no	no	good	no		"	"	"	"
19	"	brother $25	"	"	brother Cosmo 1318 Lombard St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	"	"	"	" Terlizzi
20	"	nephew $40	no	yes 1 yr	nephew Vincenzo Cassatella 1026 Fairmount St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5 5	"	"	"	" Minervino
21	"	friend $20	no	no	friend Vincenzo Cozzoli 2126 [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	"	"	"	" Terlizzi
22	"	cousin $	"	"	cousin Vincenzo Cozzoli 1216 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	4 11	"	"	"	" "
23	"	self $25	yes	yes 4 yrs	brother Salvatore Debenedetto 1216 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5 5	"	"	"	" Lettopalena
24	"	" $30	"	yes 5 yrs	brother in law Antonio Salvatore Debenedetto 1216 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5 2	"	"	"	" "
25	"	" $25	"	yes 4 yrs	cousin Salvatore Debenedetto 1216 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5 2	"	"	"	" "
26	"	" $40	"	yes 13 yrs	brother in law Antonio Cozzo 630 Fairmount St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	"	"	"	" Terlizzi
27	"	father $25	no	no	father Michele Maselli 1626 Fairmount St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5 3	"	"	"	" Otranto
28	"	self $60	yes	yes 12 yrs	uncle Pasquale Cozzo 630 Fairmount St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5 3	"	"	"	" Terlizzi
29	"	" $30	no	no	uncle Domenico Cozzo 110 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5 3	"	"	"	" "
30	"	" $25	"	"	uncle Pasquale Cozzo 630 Fairmount St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	4 11	"	"	"	" Terlizzi

140

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Raffaele Consigliere Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the ANCONA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master / Officer.

Sworn to before me this 7 day of Feb, 1913

at Philadelphia. Pa.

Chas C Reiss

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

304

Affidavit of Surgeon.

I, Anicio Onets, Surgeon of the ANCONA, Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by company (Named)," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the italian gouernment, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Bottaro

Sworn to before me this 7 day of Feb, 1913

at Philadelphia. Pa.

Chas E Kerr

Immigration Officer.

13—3116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

304

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ANCONA sailing from Naples 22 GEN. 1913, ____, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
180 1	Padula	Giovanno	20		m s	laborer	no		Italy	Italian South	Italy	Fornelli	mother Concetta	Pa	Phila
2	Costanza	Cosmo	12		m s	ugno			"	"	"	"	"	"	" (Ch. Hill, Pa
181 3	Scarcella	Salvatore	44		m m	laborer			"	"	"	Montemarano	wife Teresa	Montemarano	
182 4	Cristo	Michele	17		m s	laborer			"	"	"	Cristofaro	father Gaetano	Cristofaro	
183 5	Capo	Umberto	21		m s	"	yes		"	"	"	Castella	wife Rosa	Castella	c/o Cocuzza
184 6	Virgiano	Domenico	21		m s	"	no		"	"	"	Avella	father Pasquale	Pa	Monessen
185 7	Corbitone	Antonio	29		m m	laborer	yes		"	"	"	Abriano	wife Maddalena	Abriano	Pa Phila
186 8	Capelli	Pietro	17		m s	"	"		"	"	"	Avella	father Domenico	Avella	" "
187 9	Chipa	Giuseppe	32		m m	laborer	no		"	"	"		father Costantino		" "
188 10	wife	Anna	26		f m	home wife			"	"	"		wife Angela	Avella	" "
189 11	Bellenio	Giovanni	27		m m	laborer	yes		"	"	"	Venticano	wife Filomena	Pasquarello	Pa Forkstown
190 12	Cirelli	Angelo	21		m s	laborer	no		"	"	"	Avoli	wife father Pietro	Ciarcia Avoli	Pa Phila
191 13	Formico	Antonio	54		m m	laborer			"	"	"	Venticano			Pa Rockwellsburg
14	wife	Domenica	52		f m	home wife			"	"	"	"			" "
15	daughter	Maria	17		f s	"			"	"	"	"	none		" "
16	son	Silvio	15		m s	laborer			"	"	"	"			" "
17	daughter	Elena	12		f s	none			"	"	"	"			" "
18	son	Francesco	10		m s				"	"	"				" "
192 19	Ferrara	Anselmo	31		m m	laborer	no		"	"	"	Avella	wife Rosa	Avella	Pa Edgehill
193 20	Greco	Giuseppe	21		m s	"			"	"	"		wife Maria	Avella	Pa Phila
194 21	Pelli	Michele	16		m s	"	yes		"	"	"		father Giovanni	Avella	c/o Camden
195 22	Cianciella	Alessandro	17		m s	"	no		"	"	"		father Saverio	Avella	Pa Phila
196 23	Ardella	Carmela	22		f m	housewife	yes		"	"	"	Cervinara	father Vincenzo	Cervinara	Pa Baltimore
197 24	Coccia	Rosina	29		f m	laborer	no		"	"	"	Avoli			Pa Phila
25	daughter	Giulia	2		f s	none			"	"	"				" "
198 26	Palma	Paolo	74		m m	farm lab.			"	"	"	Avoli	mother Maddalena	Avoli	" "
199 27	Nozzi	Fragrano	24		m m	laborer			"	"	"	Roccaflavia	wife mother Maria		Pa Avella
28	wife	Anna	20		f m	housework			"	"	"		father Luigi	Roccaflavia	" "
200 29	De Vito	Giuseppe	4		m s				"	"	"	Venticano	father Angelo	Venticano	Pa Phila
201 30	Felicione	Antonio	39		m m	laborer			"	"	"	Roccaflavia	wife Maria	Roccaflavia	Pa Avella

MAY 2 1919 — 1600-6/13964

VERIFIED NO. 50509 — JUN 23 1925

APR 15 1921 — Issue 24197

DEC 23 1929 — 4326/383 5594/34

MAR 26 1942-239261—3—228243-C/A ISSUED — 43002

MAY 13 1925

DEC 5 1922 — 34123

AUG 12 1940 — 3-201000 — 221356

JUL 8 - 1940 — 3-200856-C/9 — 221501

DEC 14 1929 — 4326/378 — 55-8388 — Issue 15138 — JUL 8 1930

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1113

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 304

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia. Pa., Feb. 7, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash by himself, herself, or others, whether paid by himself, herself, or others, whether prepaid by railroad, steamship, or other company.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid transportation, or has been assisted by others, and if so, by whom?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, and if so, what?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	28	Never	no		brother Francesco Chiulli	no	no	no	no	good	no	5	3	ruddy	brown	none	Italy	Potenza
2	"	"	1	"	"	"	uncle Vito Chiulli	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"
3	"	"	40	Yes 1911	Pa		father-in-law Antonio Chiulli	no	no	no	no	good	Yes	5	4	"	"	"	"	Abruzzo
4	"	father-in-law	no	no	no		brother-in-law Carmine Chiulli	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	Potenza
5	"	self	28	Yes	Pa		brother-in-law Salvatore Chiulli	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	Potenza
6	No	father	no	no	no		father Teodoro Chiulli	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	Potenza
7	"	self	40	Yes 1911	Pa		brother Dante Chiulli	no	no	no	no	good	no	5	8	"	"	"	"	Potenza
8	"	cousin	none	no	no		cousin Giuseppe Chiulli	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	Potenza
9	"	self	30	Yes 1911	Pa		cousin Pietro Chiulli	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	Potenza
10	"	"	1	no	no		cousin Vito Chiulli	no	no	no	no	good	no	5	11	"	"	"	"	Potenza
11	"	"	30	Yes 1911	Pa		cousin Francesco Chiulli	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	Potenza
12	"	husband	none	no	no		husband Pasquale Chiulli	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	Potenza
13	"	son	"	"	"		son Guido Chiulli	no	no	no	no	good	no	3	5	"	"	"	"	Pennsylvania
14	"	"	1	"	"	"	son Guido Chiulli	no	no	no	no	good	no	3	4	"	"	"	"	"
15	"	brother	1	"	"	"	brother Salvatore Chiulli						no	6	4	"	"	"	"	"
16	"	"	1	"	"	"	brother Mariano Chiulli	no	no	no	no	good	no	5	-	"	"	"	"	"
17	"	"	1	"	"	"	brother Mariano Chiulli	no	no	no	no	good	no	-	-	"	"	"	"	"
18	"	"	1	"	"	"	cousin Giovanni Chiulli	no	no	no	no	good	no	-	-	"	"	"	"	"
19	"	self	22	"	"	"	cousin Pietro Chiulli	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	Potenza
20	Yes	brother-in-law	25	Yes 1908	Pa		brother-in-law Francesco Chiulli	no	no	no	no	good	no	4	10	"	"	"	"	"
21	"	brother	none	no	no		brother Pietro Chiulli					good	no	5	-	"	"	"	"	"
22	"	"	40	"	"	"	brother Francesco Chiulli	no	no	no	no	good	no	5	-	"	"	"	"	"
23	"	uncle	50	"	"	"	uncle Salvatore Chiulli	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	Pennsylvania
24	"	husband	50	"	"	"	husband Gaetano Chiulli	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	Potenza
25	"	father	1	"	"		father Luigi Chiulli	no	no	no	no	good	no	-	-	"	"	"	"	"
26	"	self	20				cousin Natale Chiulli	no	no	no	no	good	no	6	2	"	"	"	"	Potenza
27	"	"	60	Yes 1911	Pa		brother Antonio Chiulli	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	Roccasicura
28	"	husband	none	no	no		father-in-law Vito Chiulli	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"	"
29	"	self	28	"	"		father Carlo Chiulli	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	Pennsylvania
30	"	self	40	Yes 1910	Pa	"	brother-in-law Pietro Chiulli	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	Roccasicura

141

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Raffaele Consigliere Master, of the ANCONA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 7 day of Feb, 1913,

at Philadelphia. Pa.

Chas. F. Ellis

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this respect. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

305

Affidavit of Surgeon.

I, Antonio Onets, Surgeon of the ANCONA, Sailing therewith, (Here whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the italian government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dottorowich

Sworn to before me this 7 day of Feb, 1913

at Philadelphia. Pa.

Chas B Ross

Immigration Officer.

13—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 502
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

303

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ANCONA sailing from Naples 22 GEN. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
4981															
209	Benigni	Reginalda	42		f W	dom wife	yes	Italy	Italian	Italy	Venarotta	none		Pa	Conshohocken
210	Capanna	Guiseppe	11		m S	none	no							

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 305

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia. Pa., Feb. 7, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?														
1	Yes	Self	$100	No	No	No	son } Luigi married	no	no	no	no	good	no	5	4	Ygellow	brown	brown	none	Italy	Frosinone
2	"	"	1	"	"	"	brother } 124 Mapleton St Philadelphia Pa	No	no	no	no	good	no			"	"	"	"	"	"
3	"	"	25	"	"	"	cousin } Rosa Caffarelli 121 Christian St Phila Pa	No	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Montepetro
4	"	"	$134	"	"	"	Courtesy } Rosa Caffarelli 121 Christian St Phila Pa	No	no	no	no	good	no	5	8	"	"	"	"	"	"
5	"	"	25	Yes	1911	Ohio	brother in law } Giorgio Angelo 1244 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"	"	Orsogna
6	"	"	25	"	1910	Pa	brother in law } Pio Adamo 1244 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Roccaspinalveti
7	"	"	25	"	06.12	"	friend } Pietro Amarilli 1244 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Atessa
8	"	"	25	"	10.12	Pa	cousin } Carlucci Giuseppe 909 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	"
9	Yes	"	25	"	1909	Pa	cousin } Cristoforo Palmieri 741 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Pescopennataro
10	"	"	25	"	"	"	brother-in-law } Gaetano Caffarelli 921 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Roccaraso
11	Yes	"	20	"	"	"	brother } Pasquale Cianciulli 1244 Christian St Phila Pa	No	no	no	no	good	no	15 days		"	"	"	"	"	Isernia
12	No	"	25	"	"	"	brother } Pietro Amarilli Box 23 Grove Phila Pa	No	no	no	no	good	no	27		5	6	"	"	"	Castelli
13	"	"	25	"	"	"	brother in law } Pietro Lombardi 741 Christian St Phila Pa	No	no	no	no	good	no	1	10	5	5	"	"	"	S. Pietro
14	"	"	25	"	"	"	husband } Lombardi Filomena 748-748 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no			5	2	"	"	"	"
15	"	"	1	"	"	"		no	no	no	no	good	no					"	"	"	"
16	"	"	25	"	06.12	Phila	Cousin } Ciappetti Luigi 927 So Leithgow St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"	"	Orsogna
17	"	"	$140	"	02.12	Pa	friend } Conte Cesare 1801 Federal St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Montebello
18	"	"	1	No	No	No		no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"	"	"
19	"	"	25	"	"	"	cousin } Angelo Giulio 1616 Sidney St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Penne
20	"	"	25	"	06.04	Canada	friend														Castelvecchio
21	"	"	1				friend	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	
22	"	"	1	"	"	"	friend	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
23	"	"	1	"	"	"	friend } Michele Lino 1835 Market St	no	no	no	no	good	no			"	"	"	"	"	"
24	"	"	1	"	"	"	friend	no	no	no	no	good	no			"	"	"	"	"	"
25	"	"	1	"	"	"	friend	no	no	no	no	good	no			"	"	"	"	"	"
26	"	"	1				friend	no	no	no	no	good	no			"	"	"	"	"	"
27	No	"	30				cousin } Nicola Cianciulli 20 S Leithgow St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	15 days		"	"	"	"	"	Isernia
28	"	"	25	Yes	05.12	Pa	cousin } Angelo Cianciulli 1244 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	Isernia
29	"	"	25	"	07.08	Pa	brother } Pasquale Cianciulli 909 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Isernia
30	"	"	25	"	12.12	"	cousin } Angelo Cianciulli 1244 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	"

142

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Raffaele Consigliere Master ANCONA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master Officer.

Sworn to before me this 7 day of Feb, 1913,

at Philadelphia. Pa.

[signature]
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Antonio Oneto, Surgeon of the ANCONA, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dottavuete

Sworn to before me this 7 day of Feb, 1913

at Philadelphia, Pa.

Chas Le Vis

Immigration Officer.

13—1118

305

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

306.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ANCONA sailing from Naples 22 GEN. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	4982 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
265	Cucchiarelli	Domenico	39		m	farmlab	yes	"	Italy	Italian	Italy	Cori	Wife Regina	Pa	Phila
"	son	Angelo	14		s	"	"	"	"	"	"	"	father Pietro	"	"
24 8	Nardocci	Romano	30		m	"	"	"	"	"	"	"	father Raffaele	"	Chester
266 9	Pulcini	Antonio	40		m	laborer	yes	"	"	"	"	Cori	wife Regina	Pa	Phila
267 10	Pasqualacqua	Francesco	37		m	farmlab	no	"	"	"	"	Monteleone	wife Antonia	"	"
268 11	Rossi	Giovanni	12		m	"	"	"	"	"	"	"	wife M. Domenica	"	Mildred
269 12	Ricci	Pietro	28		m	"	"	"	"	"	"	"	wife Giuseppina	"	"
270 13	Fontana	Camillo	18		m	"	"	"	"	"	"	"	mother Maria	Pa	Pittsburg
271 14	Orazio	Teresa	23		f	domestic	no	"	"	"	"	"	wife Gustavo	"	Phila
272 15	Di Nicolantonio	Antonio	12		m	farmlab	no	"	"	"	"	"	wife Filomena	"	"
273 16	D'Alessandro	Giuseppe	25		m	"	yes	"	"	"	"	"	wife Maddalena	"	"
274 17	Cabona	Domenico	24		m	"	no	"	"	"	"	"	wife Maria	"	"
275 18	Quintarelli	Antonio	34		m	muleteer	yes	"	"	"	"	S. Maria	father Vincenzo	S. Maria	"
276 19	De Luca	Emilio	19		m	farmlab	no	"	"	"	"	Monteleone	"	Monteleone	"
277 20	Bonanno	Domenico	24		m	laborer	no	"	"	"	"	Scheggia	none	Pa	Scranton
278 21	Meloni	Rinaldo	21		m	farmlab	yes	"	"	"	"	"	none	"	"
279 22	Giomsettini	Maria	28		f	domestic	no	"	"	"	"	Forfata		"	"
280 23	" son	Americo	9		m	none	Can	"	"	"	"	"	none	"	"
24	"	Roberto	8		"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
25	"	Cordio	4		"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
281 26	Meloni	Francesco	23		m	farmlab	yes	"	"	"	"	Scheggia	none	"	"
282 27	Procacci	Carlo	21		m	laborer	yes	"	"	"	"	"	none	"	"
283 28	Cella	Elvira	18		f	domestic	yes	"	"	"	"	Segusino	father Eliseo	Segusino	Pa
284 29	Petrella	Sergio	17		m	farmlab	no	"	"	"	"	Colle Sannita	mother Anna	Colle Sannita	Pa
285 30	Basile	Pasquale	24		m	laborer	"	"	"	"	"	"	wife Maria	"	"

MAY 5 1921

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 306

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia. Pa., Feb 7, 1913

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
Line No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1						no	no	no	no	good	no	5	3	ruddy	"	"	none	Italy	Contursi
2						no	no	no	no	good	no	5		"	"	"	"	"	Sweden
3						no	no	no	no	good	no	5		"	"	"	"	"	
4						no	no	no	no	good	no			"	"	"	"	"	
5						no	no	no	no	good	no			"	"	"	"	"	
6						no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Cori
7						no	no	no	no	good	no			"	"	"	"	"	"
8						no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	"
9						no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	
10						no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Montesano
11						no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	"
12						no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	"
13						no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	"
14						no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	"
15						no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	"
16						no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	"
17						no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	"
18						no	no	no	no	good	no	4	11	"	"	"	"	"	Maddaloni
19						no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Montesano
20						no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Chiaggia
21						no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Lagoferaro
22						no	no	no	no	good	no	5	8	"	"	"	"	"	Jafat Ocre
23						no	no	no	no	good	no			"	"	"	"	"	
24						no	no	no	no	good	no			"	"	"	"	"	
25						no	no	no	no	good	no			"	"	"	"	"	
26						no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Lagoferaro
27						no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Chiaggia
28						no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Segano
29						no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Colle Sannita
30						no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	"

143

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Raffaele Consigliere Master ANCONA (Name in full. Master, First or Second Officer.), of the ..... from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Master Officer.

Sworn to before me this 7 day of Feb, 1913,
at Philadelphia. Pa.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

307

Affidavit of Surgeon.

I, Antonio Oneto, Surgeon of the ANCONA, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the italian government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Antonio Oneto

Sworn to before me this 7 day of Jul, 1913

at Philadelphia. Pa.

Immigration Officer.

13—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 2013
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

307

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ANCONA sailing from Naples 22 GEN. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
283 1	Basile	Giovanni	43		m m	farm lab	no		Italy	Italian South	Italy	Colle Sannita	wife Costanza		
284 2	Basile	Giuseppantonio	33		m m	"	yes		"	"	"	"	wife Libera Colle Sannita	Pa	Bellevue
285 3	Bascierino	Franco	21		m S	"	"		"	"	"	S. Vincenzo	wife Filomena S. Vincenzo	Pa	Phila
286 4	Coppola	Giuseppe	34		m m	"	"		"	"	"	"	wife Domenica Di	"	"
287 5	Colanga	Vincenzo	21		m S	Smith	"		"	"	Castell'Umberto	Castell'Umberto	wife Antonia Castell'Umberto	"	"
288 6	Bevilacqua	Gaetano	22		m S	farm lab	no		"	"	"	"	mother Teresa Di	"	"
289 7	Perna	Vincenzo	18		m S	"	"		"	"	Maletto	Maletto	mother Maria Sferlazza	"	"
290 8	Russo	Antonio	24		m S	"	"		"	"	"	"	parents Russo	"	"
291 9	Campolo	Stefano	16		m S	farm lab	yes		"	"	Nicolosi	Nicolosi	mother Elisa Mascali	P. Phila	
292 10	Farina	Maria	16		f S	"	"		"	"	"	"	father Ercole	"	"
293 11	Zoti	Michele	17		m S	farm lab	yes		"	"	Adrano P.S.	Adrano P.S.	parents Gaetano Adrano P.S.	P. S.	Adrano
294 12	Messina	Corrado	17		m M	"	no		"	"	"	"	wife Giovanna Di	"	Ellwood
295 13	Cutella	Salvatore	22		m S	"	"		"	"	"	"	wife Vincenza Di	"	Bell Haven
296 14	Catella	Carmelo	21		m S	"	no		"	"	"	"	parents Giovanni Di	"	Ellwood
297 15	Pregna	Giuseppe	18		m S	"	no		"	"	"	"	parents Carmelo Di	"	Bell Haven
298 16	Cabato	Salvatore	24		m S	"	"		"	"	"	"	parents Antonio Di	"	Ellwood
299 17	Catella	Gaetano	20		m S	"	yes		"	"	"	"	parents Carmelo Di		Bell Haven
300 18	Pavirera	Fortunato	32		m M	"	no		"	"	"	"	wife Francesca Di		
301 19	Catella	Pasquale	18		m S	"	no		"	"	"	"	parents Carmelo Di	"	"
302 20	Maniza	Giuseppe	35		m M	"	yes		"	"	"	"	wife Angela Di	"	"
303 21	Chiarano	Fortunato	24		m M	"	no		"	"	"	"	wife Giovanna Di	"	Ellwood
304 22	Giovanni	Costanzo	25		m M	"	"		"	"	"	"	wife Emilia Di	"	"
305 23	Cavaiano	Saverio	51		m M	"	"		"	"	"	"	wife Giovanna Di	"	Arnold
306 24	Barella	Vincenzo	42		m M	"	no		"	"	"	"	wife Maria Di	"	"
307 25	Pisciano	Antonino	31		m S	"	yes		"	"	"	"	wife Vincenza Di	"	Phila
308 26	Guerria	Vincenzo	35		m M	"	no		"	"	Castell'Umberto	Castell'Umberto	wife Giuseppa Castell'Umberto	Pa	Phila
309 27	Silvestro	Salvatore	34		m M	"	no		"	"	Francavilla	Francavilla	father Carmelo Francavilla	Ohio	Steubenville
310 28	D'Amore	Salvatore	18		m S	"	"		"	"	Caltabellotta	Caltabellotta	wife Carmela Calatafimi	P.	Phila
311 29	Vacca	Giuseppe	24		m M	"	yes		"	"	"	"	wife Maria Di	"	"
312 30	Pannuti	Antonino	23		m M	"	no		"	"	Melilli P.S.	Melilli P.S.	wife Melilli P.S.	P.	Arnold

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

MAR 26 1923 JUL 20 1923 DEC 8 1930 MAR 31 1942 240001-3-230257-C/A DEC 7 1931 1-84768

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 307

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia. Pa., Feb. 7, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether over before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the said beforehand, or by himself, etc.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	30	no	no	no	cousin Abrosino Barbone, 58 York St Connellsville Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	wh. brown brown	none	Italy	Castelcivita
2	"	"	26	Yes	09.12	Connellsville	friend Antonio Masera, 58 York Connellsville Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	" " "	"	"	"
3	"	"	23	"	of 11	Phila	friend Del Preglus, 116 York St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	" " "	"	"	S. Vincenzo
4	"	"	28	"	of 11	Phila	cousin do	no	no	no	no	good	no	5	3	" " "	"	"	"
5	"	"	25	"	08.11	Phila	cousin Guiseppe Nunzio, 27 Carpenter St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	" " "	"	"	Castell Umberto
6	"	"	25	no	no	no	cousin Guiseppe Palmieri, 821 Christ Phila Pa	no	no	no	no	good	no	4	6	" " "	"	"	"
7	"	"	25	"	"	"	brother-in-law Pietro Cunsolo, 3029 S. 11 Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	.	" " "	"	"	Noto
8	"	"	25	"	"	"	brother Cunsolo, 3029 S. 11 Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	" " "	"	"	Modica
9	"	"	25	"	"	"	brother Gaetano Cunsolo, 31 Carpenter St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	" " "	"	"	Milazzo
10	"	"	25	"	"	"	brother Cupido, 439 Lemonier St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	" " "	"	"	"
11	"	"	36	"	"	"	brother Bruno, Cynwood Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	" " "	"	"	Mola B.B.
12	"	"	32	"	"	"	brother Cupo, Ellwood Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	" " "	"	"	"
13	"	"	32	"	"	"	cousin Natalle Bruno, Bell Vernon Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	" " "	"	"	"
14	"	"	32	"	"	"	cousin Natalle Filippo, Ellwood Pa	no	no	no	no	good	no	5	.	" " "	"	"	"
15	"	"	40	"	"	"	brother-in-law Bruno Natalle, Bell Vernon Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	" " "	"	"	"
16	"	"	30	"	"	"	cousin Serrano Seguino, Ellwood Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	" " "	"	"	"
17	"	"	32	"	"	"	brother Seguino, Bell Vernon Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	" " "	"	"	"
18	"	"	32	"	"	"	brother-in-law Antonio Lonsano, Bell Vernon Pa	no	no	no	no	good	no	5	.	" " "	"	"	"
19	"	"	32	"	"	"	brother Domenico, Bell Vernon Pa	no	no	no	no	good	no	5		" " "	"	"	"
20	"	"	30	Yes	09.12	Bell Vernon	brother-in-law Malachowa Cunsolo, Bell Vernon Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	" " "	"	"	"
21	"	"	24	no	no	no	brother Cunsolo, Ellwood Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	" " "	"	"	"
22	"	"	32	"	"	"	brother-in-law Alberico Carnabuci, Ellwood Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	" " "	"	"	"
23	"	"	40	"	"	"	brother-in-law Leonardo Carnabuci, 707 Catharine St Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	" " "	"	"	"
24	"	"	30	"	"	"	brother Pietro Cupido, Ellwood Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	" " "	"	"	"
25	"	"	32	yes	09 12	Ellwood	brother-in-law Serafino Bruno, Ellwood Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	" " "	"	"	"
26	"	"	28	"	09 12	Phila	brother Salvatore Cupido, 731 Catharine St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	.	" " "	"	"	Castell Umberto
27	"	"	29	"	10 12	Mt	cousin Francesco Salvatore, Pocahontas St Steubenville O	no	no	no	no	good	no	5	8	" " "	"	"	Francavilla
28	"	"	18	no	no	no	brother Felice Cupido, 917 York St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	" " "	"	"	Calatafimi
29	"	"	27	Yes	09 09	Mt	brother-in-law Sauro Cupido, 917 York St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	" " "	"	"	"
30	"	"	32	no	no	no	cousin Pietro Cupido, Ellwood Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	" " "	"	"	Melazzo

144

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Raffaele Consiglieri Master of the ANCONA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 7 day of Feb, 1913,
at Philadelphia. Pa.

Immigration Officer.

13—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

13—1118

308

Affidavit of Surgeon.

I, Antonio Oneto, Surgeon of the ANCONA, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the italian government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dott Oneto

Sworn to before me this 7 day of Feb, 1913

at Philadelphia. Pa.

Thos E Keyes

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

308

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ANCONA sailing from Naples 22 GEN. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	4984 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
360 1	Rodi	Antonino	28		m M	farm lab	no	Italy	Italian	Sicily	Italy	Melito P.S.	wife Basilla Antonina Melito P.S.	Pa	Ellwood City
361 2	Zumbo	Saverio	22		m	"	"	"	"	"	"	"	mother Immigrata Melito P.S.	"	"
362 3	Brunetto	Sebastiano	19		s	shoemaker	yes	"	"	"	"	Gerace	mother Maria Domenica Gerace	"	Phila
363 4	Mauro	Biagio	34		m	farm lab	no	"	"	"	"	Melito	wife Rosalia Melito	"	"
364 5	Bruzzese	Roberto	40		m	"	"	"	"	"	"	"	mother Domenica Melito	"	"
365 6	Guida	Vincenzo	22		s	"	"	"	"	"	"	Francavilla	father Sebastiano Francavilla	"	"
366 7	Marra	Salvatore	22		s	"	"	"	"	"	"	Castell' Umberto	mother Teresa Castell' Umberto	"	"
367 8	Rodi	Natale	34		m	"	"	"	"	"	"	Melito P.S.	wife Concetta Cruz Melito P.S.	"	Ellwood
368 9	[illegible]	[illegible]	[illegible]										father [illegible] Melito P.S.	"	[illegible]
369 10	Liccardo	Francesco	46		m	farm lab	no	"	"	"	"	"	wife Giovanna Melito P.S.	"	Ellwood
370 11	do	Giuseppe	16		s	"	"	"	"	"	"	"	wife Lucia Melito P.S.	"	"
371 12	Spinella	Filippo	31		m	"	"	"	yes	"	"	"	father Salvatore Bruzzano	"	Phila
372 13	[illegible]	[illegible]	[illegible]										father Luciano Bruzzano		
373 14	Scarlino	Giuseppe	[illegible]										father Roberto Gerace		
374 15	Cresto	Sebastiano	22		s	farm lab	yes	U.S. CITIZEN	"	"	"	Gerace	sister Maria Grazia Mazzaro	[illegible]	Hammond
375 16	Rubbo	Marcello	23		m	"	yes	"	"	"	"	Mesima	mother Teresa Stefano Ursoleo	Pa	"
376 17	Lelo	Carmelo	16		s	"	"	"	"	"	"	Merlezzo	wife Carmela Melochio	"	"
377 18	De Maria	Pasquale	21		m	"	"	"	"	"	"	Melochio	cousin Carbone Giuseppina	NY	Lewis
378 19	Coppolino	Maria	32		m	"	"	"	"	"	"	Mesima	mother Giuseppa Mesima	Pa	Hempfield
379 20	Bruzzese	Giuseppe	39		m	"	"	"	"	"	"	"	father Domenico Mesima	Pa	Pittsburgh
380 21	Macri	Giuseppe	22		s	"	"	"	"	"	"	Mammola	father Francesco Mammola	Pa	Phila
381 22	Mariano	Adolfo	20		s	"	"	"	"	"	"	Monasterace	father Domenico Monasterace	"	Austin
382 23	Lo Matteo	Erminio	23		m	"	"	"	"	"	"	Ecaro	father Lo Matteo Ecaro	Pa	Phila
383 24	Loy	Maddalena	3		s	none	no	"	"	"	"	"	Ecaro	"	"
384 25	"	Rosa	3		s	none	no	"	"	"	"	"	father Francesco Ecaro	"	"
385 26	Liberato	Antonio	18		s	farm lab	no	"	"	"	"	"	father Ernesto Ecaro	"	"
386 27	Di Pisio	Ernesto	18		s	farm lab	yes	"	"	"	"	Chieti	father Ernesto Chieti	Pa	Mahanoy City
387 28	DeGregorio	Nicola	30		m	driver	yes	"	"	"	"	"	wife Gilda Chieti	Pa	Mahanoy City
388 29															
389 30															

VERIFIED No. 41369 SEP 25 1924

NOV 23 1943 Nat. Serv. Reg. File 2186-B-8583

VERIFIED No. 5 T 5 14 JUN 26 1926

MAR 11 1920

DEC 24 1921

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

32—7114

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 308

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ~~Philadelphia.~~ Pa., Feb. 7, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket or prepaid order for transportation to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or Town.
1	Yes	Self	30	no		cousin Rafaele Tarantino, Ellwood City Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	ripple	blue	blue	"	"	Avella Pa
2	"	"	40	"	"	cousin Lorenzo Tarantino, Ellwood City Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	"
3	"	"	40	"	"	father Dominick Polaro, 946 Bodine St Phila	yes	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Grisolia
4	"	"	23	"	"	friend Geremia Grisanno, 29 Scott St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"	"	Avella
5	"	"	47	15	"	Charles Geremia Grisanno, 29 Scott St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Italy
6	"	"	32	"	"	brother Joseph Genio, 227 and 29 Scott St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Jeannette
7	"	"	32	"	"	brother Antonio Arcuolo, 921 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	"	"	Castel Cucco
8	"	"	34	"	"	cousin Erminio Bruno, Ellwood City Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"	"	Avella Pa
9	"	"	42	"	"	brother in law Costanzo Salvatore, Bellevue Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	"
10	"	"	32	"	"	brother in law Vito Bonanno, Ellwood City Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	"
11	"	"	34	"	"	father [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	"
12	"	"	28	"	"	brother in law Antonio Arcuolo, Ellwood City Pa, cousin Angelina Arcuolo, 921 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	"	"	"
13	"	"	42	"	"	cousin Pietro Angeli, 921 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"	"	Bucalla
14	"	"	42	"	"	cousin Pietro Angeli, 921 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	"	"	"
15	"	"	42	yes	1908 Phila Pa	cousin Giuseppe Lamanna, 2328 Jessup St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	-	"	"	"	"	"	Grisanno
16	"	"	42	"	1911 "	brother Antonio Lamanna, 2328 Jessup St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	-	"	"	"	"	"	Washington
17	"	"	42	"	"	father Pietro Genio, 227 Scott St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	-	"	"	"	"	"	Italy
18	"	"	32	"	"	father in law Raffaele Pasquale, box 13 Avon Pa	no	no	no	no	good	no	5	-	"	"	"	"	"	Melochio
19	"	"	30	yes	1911 Canada	husband Pietro Lupi, Canada	no	no	no	no	good	no	5	-	"	"	"	"	"	Bergfrei
20	"	"	46	"	1911 Phila Pa	Clementina Pg, 921 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"	"	"
21	"	"	36	yes	1908 Bradford	cousin Erminio Petrucci, 525 Kimball St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"	"	"	Mercuria
22	"	"	42	"	1911 "	brother in law Carlopio Pasquale, 921 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	Morelli
23	"	"	35	yes	1911 Phila Pa	wife Rosa Di Agusta, mother 4318 Ormes St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	-	"	"	"	"	"	Cerro
24	"	"	-	-	-	mother [illegible]	no	no	no	no	good	no	-	-	"	"	"	"	"	"
25	"	"	-	"	"	"	no	no	no	no	good	no	-	-	"	"	"	"	"	"
26	"	"	26	"	"	friend Rosa Antonia, 4318 Ormes St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	-	"	"	"	"	"	"
27	"	"	40	no	"	cousin Giuseppe Di Gregorio, 228 Mahanoy Ste Mahanoy City Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"	"	Chieti
28	"	"	29	yes	1908 Mahanoy City	brother Giuseppe Di Gregorio, 228 Mahanoy Ste Mahanoy City Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	"	"	Chieti
29	"	"		"	"	"	no	no	no	no	good	no			"	"	"	"	"	
30	"	"		"	"	"	no	no	no	no	good	no			"	"	"	"	"	

for Com'r

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Raffaele Consigliere Master of the ANCONA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 7 day of Feb, 19 13

at Philadelphia. Pa.

Immigration Officer.

11—1119

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1119

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the PHILADELPHIA, PA. District Office, contained in the volumes enumerated below for vessels arriving in the PHILADELPHIA, PA. Immigration district on the date indicated:

-172-Jan-1-Feb-7-
-1913-

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused originals to be microphotographed under my supervision and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of Philadelphia, Commonwealth of Pennsylvania, this.....day of.....

AUG 30 1945

.....
CHIEF,
Information, Mail and Files Section
Central Office
Immigration and Naturalization Service

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time these records were microphotographed.

AUG 30 1945
.....
Date

.....
Camera Operator

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the PHILADELPHIA, PA. ...District Office, contained in the volumes enumerated below for vessels arriving in the .....immigration district on the date indicated:

PHILADELPHIA, PA.

-173-Feb-8-March-8-
-1913-

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused originals to be microphotographed under my supervision and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of Philadelphia, Commonwealth of Pennsylvania, this.....day of.....194...

AUG 30 1945

.....
Chief,
Information, Mail and Files Section
Central Office
Immigration and Naturalization Service

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time these records were microphotographed.

AUG 30 1945
.....
Date

.....
Camera Operator

emm... IS FOR STEERAGE

T PORT OF

of any vessel having such

19	20	21	22	23
	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.

Register of Arrivals of Immigrants

No. 173

From

Feb. 8. 1913

To

March 8, 1913.

Office of U.S. Commissioner of Immigration

Philadelphia, Pa.

Affidavit of Surgeon.

....., Surgeon of the ....., ..., do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel thereof," as the case may be.)
..... that I have had ..... years' experience as a Physician
to practice as such by and under the authority of .....
....., and that I have made a personal examination of
the that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according
lief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

.....

..... day of ....., 19

.....
Immigration Officer.

21—2136

Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
g and the language they speak. The original stock or blood shall
basis of the classification independent of language. The mother
e is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

an (black).	Korean.
mian.	Lithuanian.
nian.	Magyar.
an.	Mexican.
rian.	Montenegrin.
ee.	Moravian.
tian.	Pacific Islander.
n.	Polish.
atian.	Portuguese.
h.	Roumanian.
Indian.	Russian.
ish.	Ruthenian (Russniak).
ish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
ish.	Scotch.
ch.	Servian.
nn.	Slovak.
k.	Slovenian.
rew.	Spanish.
govinian.	Spanish-American.
	Syrian.
an (North).	Turkish.
an (South).	Welsh.
nese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNIT

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____, _____, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
									Book 173						
1									Steamship	Month	Day	Year	Page.		
2															
3									Chemnitz	Feb.	11	1913	1 - 14		
4									Haverford	"	18	"	15 - 47		
5									Stampalia	"	20	"	48 - 59		
6									Graf Waldersee	"	"	"	60 - 91		
7									Breslau	"	21	"	92 - 112		
8															
9									Jos. J. Cuneo	"	1	"	113		
10									Adm. Deurey	"	2	"	114		
11									Wearside	"	7	"	115		
12									Adm. Schley	"	10	"	116		
13									Marie Di Giorgio	"	14	"	117		
14									Rius Orontes	"	"	"	118		
15									America	Jan.	15	"	119	was left on U.S. Pier at Boston, reported for exclusion Feb. 8, 13	
16									Adm. Dewey	Feb.	17	"	120		
17									British Sun	"	19	"	121		
18									Adm. Schley	"	23	"	122		
19															
20									Hannover	March	8	"	123 - 151		

* The term of residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year [illegible] shall be considered his permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† Race or people will be found on back of this sheet.

SALOON, SECOND AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNIT

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____, _____, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
									Book	173					

	Steamship	Month	Day	Year	Page.
1					
2					
3	Chemnitz	Feb.	11	1913	1 - 14
4	Haverford	"	18	"	15 - 117
5	Stampalia	"	20	"	48 - 59
6	Graf Waldersee	"	"	"	60 - 91
7	Breslau	"	21	"	92-112
8					
9	Jos. J. Cuneo	"	1	"	113
10	Adm. Dewey	"	2	"	114
11	Wearside	"	7	"	115
12	Adm. Schley	"	10	"	116
13	Marie Di Giorgio	"	14	"	117
14	Rivi Crontes	"	"	"	118
15	America	Jan.	15	"	119 was left on U.S. Tug [illegible] for examination Feb 8, 13
16	Adm. Dewey	Feb	17	"	120
17	British Sun	"	19	"	121
18	Adm. Schley	"	23	"	122.
19					
20	Hannover	March	8	"	123-151

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

23—1318

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List _____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, _____, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								28	29	
														25	26	27								
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes.	No.	If Yes—								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.	
						Year or period of years. / Where?																		
1																								
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ *(Name in full. Title of Officer.), of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*__,

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Ulrich, Surgeon of the Cretic, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D Ulrich

Sworn to before me this 11 day of Feb., 1913

at Phila

A E Barnes.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Helbich, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith (State whether sailing "alone" or "accompanied by other steamer," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Helbich

Sworn to before me this 11 day of Feb., 1913

at Phila

A E Barnes.

Immigration Officer.

13—4115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

13—4116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Chemnitz sailing from Bremen, January 28rd, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kaczirgyner	Lieser	W	mo		Tailor			Russia	Hebrew	Russia	Kovgiler	wife Blaske Kaczirgyner		
2	Wachtlinska	Esther										Kovgiler	Kovgiler	Russia	
3		Joseph	15	mo								Blatacerkow	brother Bishoy Kaczirgyner	Kiev Russia	
4		Rose	14										father		
5		Klain		SEP 15 1923											
6		Rebekka	13												
7		Dina	6												
JUN 8 1942	238 391-505 MIAMI-JO-20895 - Natzio	Debora	5												
9	Chemajke	Pepel Koppel	57	m		merchant					Kiev		wife Zip Chemajke	Ill.	Chicago
10	Wolinska	Leo	16										Blatacerkow Ave Jaroslaw	Pa	Phila
11	Kalke	Artur	18								Kiev		Wiendaj 189 Kiev		
12	Kurdecka	Anton	29						Austria	Polish	Russia	Radlau	mother Sabina Kalke		
13	Geza	Bernat	27			barkeeper			Hungary	Hebrew	Hungary	B. Vasvari	Wilkomirska 119 Kiev		
14		Bertha	22			housewife							wife Gitronja Kaczirgyner	Pa	Phila
15		Flora	2			child							Tailor		
16													Kovgiler	Ill.	Chicago
17													Kovgiler Ave Jaroslaw		
18													Kovgiler		
19													Kovgiler		
20													Kovgiler		
21													Kovgiler		
22													Kovgiler		
23													Kovgiler		
24													Kovgiler		
25													Kovgiler		
26													Kovgiler		
27													Kovgiler		
28													Kovgiler		
29													Kovgiler		
30													Kovgiler		

*An intended residence will not vary shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
† List of races will be found on back of this sheet.

25—2000

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, February 10th, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes / No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of a ticket to final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	$25	no	brother Pierce Vaccarinyer 536 S. 6th St. Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	gray	none	Russia	Rogiker
2	"	"	25	"	husband [illegible] Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5 4	"	black	brown	"	"	"	Kovnienka
3	"	worker	—	"	father	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	"	"	"
4	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"	"	Bialystock
5	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"
6	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blonde	"	"	"	"	"
7	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	black	"	"	"	"	"
8	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"
9	—	self	25	"	Herman Goldberg 1135 Wabansia Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5 8	"	gray	blue	"	"	"	Russia
10	Yes	"	20	"	Mrs. Sarah Klein General Delivery Phila Pa	"	"	"	"	"	"	4 8	"	brown	"	"	"	"	"
11	"	"	25	"	Israel Bitter 538 Spruce St Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blonde	"	"	"	"	Lodz
12	—	"	25	Yes 1911 Dallas, Tex.	Ludwig Bidgoszcz 1900 N. 29th St Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	gray	"	"	Poland	Poznan
13	No	"	50	no	Abraham Zelasnik 1106 W. 12th St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5 8	"	black	brown	"	"	Hungary	Ujfalva
14	—	husband	—	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"	Vorostvarde
15	—	father	—	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bld black	"	"	"	Bodisz
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Nilkleff, of the CHEMNITZ, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Nilkleff
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 11 day of Feb., 1913,
at Phila

B E Barnes.
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, J. Ulrich, Surgeon of the CHEMNITZ, sailing thereth (State whether sailing "therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dresnick

Sworn to before me this 11 day of Feb, 1913

at Quila

R E Barnes

Immigration Officer.

13—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

13—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2 S. S. "Chemnitz" sailing from Bremen, January 23rd, 1918

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	4986 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gruneck	Emil	44		m m	Jeweler	yes yes		Germany	German	Germany	Pfaltheim	wife: Anna Brenner Pfaltheim	Pa	Philadelphia
2	Walf	Rosa	17		s	housework	" "		"	"	"	Chemnitz	mother: Hilda Walf Leipzigerstr. 34 Chemnitz	"	Wyoming
61 3	Kozaurina	Henie	66		m	housewife	no no		Russia	Hebrew	Russia	Mogilow	husband: Aleyn J. Kozaurina Mogilow, ul. Shkolnaya, Russia.	Pa	Philadelphia
4	Krootzj	Freide	27		m	none	" "		"	"	"	"	children: Mayere Lejs Mogilow, ul. Shkolnaya, Russia	"	"
OCT 2 1920 5	Goldberg 3-153550 204162	Leib	17		m	painter	yes yes		"	"	"	Bielostock	uncle: Wolf Goldberg Bielostock, Klemenicheskaya ul. 6	"	"
6	Zitman	David	22		m	carpenter	" "		"	"	"	Bielostock	father: Aaban Zitman Bielostock, Gal. Pinskaya, Russia	"	"
7	— " —	Scheindel	60		m	none	no no		"	"	"	"	son: — " —	"	"
8	Blem 35577	Efrem	32		m	painter	yes yes		"	"	"	Radziwilow	wife: Chana Blem Radziwilow, Gub. Wolhynien	"	"
9	Alexa	Anna	26		m	housewife	" "		Hungary	German	Austria	Wien	mother: Rosa Wallner Mariendorf 1 Austria	"	"
10	Klethe 2400 1394	Gustav	40		m	laborer	no no		Russia	Polish	Russia	Zyradow	wife: Pauline Klethe Zyradow, Russia	"	"
11	Pal	Josef	27		m	—	yes yes		"	"	"	"	wife: Pauline Pal	"	"
OCT 20 1939 12	Rebin 3-171076-2127	Samuel	41		m	merchant	yes yes		Russia	Hebrew	Russia	Kiew	father: Ephraim Rebin Trinadtz, Russia	Pa	Philadelphia
13	— " —	Schifke	35		f	housewife	" "		"	"	"	"	uncle: — " —	"	"
14	VERIFIED JAN 22 1925	Ithe	16		s	none	" "		"	"	"	"	uncle: — " —	"	"
15	— " —	Chana	11		s	none	" "		"	"	"	"	uncle: — " —	"	"
16 OCT 10 1940	3-196623- 2-19370 c/s	Rosa	8		s	none	no no		"	"	"	"	uncle: — " —	"	"
17	Horton	Edgar	48		m	pyrotechnist	yes yes		England	[redacted]	Canada	Toronto	friend: George Fridman c/o Fridman & Co. Hamburg	Canada	Toronto
18	"	Edith	24		f	home wife	" "		"	"	"	"	"	"	"
19	Pasztor 2000 1680	Janos	21		m	s. laborer	yes yes	JUN 12 1919	Hungary	[redacted]	Hungary	Budapest	father: Janos Pasztor Lipnik, Hungary	Pa	Philadelphia
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

15—3116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, Pa, February 11th, 1913

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes/No	17 If Yes — Year or period of years	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of a ticket over the entire route by which he or she came to the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of — Hair.	27 Color of — Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	yes	no	no	no	Friend: Albin Hohn 1119 Spring St. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	gray	none	Germany	Baden
2	no	"	$40	"	"	"	Box 103 Wyomissing, Pa. (Berks Co)	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	"	"	"	Switzerland
3	yes	other	$30	"	"	"	same as Steerage 386 S. 8th St. Philadelphia, Pa. same as: 4th Englisch	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Russia	Mogilow
4	"	Lehigh Valley R.R.	$30	"	"	"	417 Carpenter St. Philadelphia Pa another: Hotel Lehigh	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	"	"	—
5	"	brother	$10	"	"	"	421 Cochran St. Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Russia
6	"	brother	$25	yes	1912	New York	brother: Sam Zeldman 3818 Cumberland St. Philadelphia, Pa. same:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	Russia
7	"	own	$40	no	no	no		"	"	"	"	"	"	4	8	"	dark	brown	"	"	—
8	"	brother-in-law	$15	"	"	"	brother-in-law: Sam Glass 327 Osier St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	"	"	"	"	Rahimitow
9	"	husband	$6	"	"	"	husband: Grunge Glass 1537 Ellsworth St. Philadelphia Pa.	150	no	Phill.	2	27	"	5	2½	"	"	grey	"	Austria	Mistelbach
10	"	self	$25	"	"	"	brother-in-law: Michael Jakubowski Philadelphia Pa 2215 N. Hope St friend: —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	"	"	Russia	Krangnow
11	"	"	$25	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Gyrador
12	yes	cousin	$50	no	no	no	cousin: Shagen Pabin 19 N. 5 St. Philadelphia Pa.	no	no	no	no	good	no	5	3½	fair	grey	brown	none	Russia	Baku
13	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	"	"	—
14	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	5	11½	"	"	"	"	"	—
15	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	—
16	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	—
Canada	17 no	cash	$50	yes	in transit	transit to Canada	King Edward Hotel Toronto, Canada	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dark	brown	"	England	London
	18							"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blue	"	"	Durham
	19 yes	cash	$40	no	no	no	Sister: Mrs Johanne Dombarezik 3641 Haven Street, Philadelphia, Pa. Mary	"	no	no	no	"	"	5	6	"	brown	brown	"	Hungary	Kiperth
	20																				
	21																				
	22																				
	23																				
	24																				
	25																				
	26																				
	27																				
	28																				
	29																				
	30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mashe Millhoff, of the CHEMNITZ, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Millhoff
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 11 day of Feb., 1913,
at Phila

A E Barnes.
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Ulrich, Surgeon of the CHEMNITZ, sailing Kuevitk, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Kiesburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Ulrich

Sworn to before me this 11 day of Feb, 1913

at Phila

B E H Farnes

Immigration Officer.

11-1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Chemnitz" sailing from Bremen, January 28th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	4987 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gesek	Stanislaw	40		m m	married laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Garlin	wife: Maryanna Gesek Berlin, p. Gnesen Gst. Posh, Russ	Ky	Bayswater
2	Maler	Schaye Minnie	44		f wd	none	"	"	"	Hebrew	"	Wabalnyky	mother: Sieng Bächer Wabalnyky, Gst. Hawno, Russ	Ky	New park
3	— " —	Nechame	14		f s	domestic	"	"	"	"	"	"	grandmother.		
4	Kazenmann	Jankiel	50		m m	farmer	"	"	"	"	Tarkow		friend: Fischel Gunsolin Tarkow, Gst Bialaka, Russ	Pa	New Kensington
5	— " —	Basie	50		f m	housewife	no	no	"	"	"	"	— " —	"	"
6	— " —	Marie	16		f s	dressmaker	yes	yes	"	"	"	"	" "	"	"
7	Handler	Jasef	55		m m	laborer	no	no	Hungary	German	Hungary	Szepfalu	acquaintance: Mikey Steinzweig Szepfalu, Temesbn - Ung	Wy	Buffalo
8	— " —	Terzebet	52		f m	housewife	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
9	— " —	Margit	2		f s	none	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
10	Seitz	Johann	23		m m	painter	yes	yes	Germany	"	Germany	Neumarkt	father: Joh. Seitz Andern, Oberpfalzer father:	Md	Baltimore
11	— " —	Elise	21		f m	housewife	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
12	Felstiner	Minne	60		f m	housewife	no	no	Galicia	Hebrew	Galicia	Mielnice	acquaintance: Simche Steinfeld Mielnice, p. Bergerau, Galicia	Ohio	Toledo
13	Bialka	Jadwiga	68		f wd	none	yes	yes	Germany	Polish	Germany	Argenau	acquaintance: Johann Dreliorek St. Marin if Posen father:	Pa	Perdidan
14	— " —	Marianna	33		f m	housewife	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
15	— " —	— " —	9		f s	none	no	no	"	"	"	"	grandfather.	"	"
16	Galentzik	Schame	19		f s	housework	yes	yes	Russia	Hebrew	"	Konigsberg	father: Leib Hirsch Galantzik Ruby, Gst. Hawno, Russia	Ill.	Chicago
17	— " —	David Hirsch	17		m s	tailor	"	"	"	"	"	"	father.	"	"
18	Baron	Sura	56		f wd	Louise wife	no	no	Roumania	Hebrew	Roumania	Bakow	brother: David Horschkowitz Bakow, Roumania	"	"
19	Hendelschke	Hermann	26		m s	barber	yes	yes	Germany	German	Germany	Berlin	friend: Kämpfer Hendelschke Schönh. 7, Berlin C. 25, Germany	Pa.	Pittsburg
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

SEP 28 1940 7-1149640-C4 7-2229018-

APR 12 1920

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3,

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ~~Baltimore, Md.~~ Philadelphia, February 10th, 1913

13 No. in List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No; If Yes—Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	cousin	$11	yes 1911 Bayonne	cousin: Josef Burchowski R. R. No. 81 Bayonne City, N. J.				well		5 8	fair	blond	gray	none	Russia	Sarlin
2	yes	brother	$10	no	no				well		4 8			gray			Uhelnyky
3		male			cousin: A. Cohen 1112 - 1 st ave. New Kensington, Pa.						5 1			brown			—
4		son	$10								5 8		gray	gray			Zungrisce
5					brother:						4 11		brown				Uhrimiwce
6		brother			daughter: Elizabeth Dittrich 352 Sherborn St. Buffalo, N.Y.						5 3			brown			Vathow
7	no	daughter	$20								5 3		gray	gray		Hungary	Isegfalu
8					mother: Kate Handler 362 Sherborn St. Buffalo, N.Y.						5 4						—
9		mother			uncle: Frank Dittler 1409 Aisland St. Baltimore, Md.						— —			blue blue			—
10	yes	self	$30	no	no						5 8			brown		Germany	Rettern
11					husband: Rachmiel Feldstein 2817 Vermont St. Toledo, Ohio						5 7			grey			Hanenburg
12		husband	$22		son in l.: Andreas Walentowicz Krystian, Poznan Prussia, P.						5 —			gray brown		Galicia	Miekrica
13		son in l.	$20	yes	brother in l.:						5 —			grey		Germany	St. Marin
14		brother			male:						5 2		blond				St. Anna
15		male			brother: Abraham Falentzik 3125 W. 14 St. Chicago, Ill.						—						Lipsic
16		brother	$5	no							5 3			blue		Russia	Kustij
17			$5								5 3						—
18		son	$—		son: Isaak Baron 1500 W. 12 str. Chicago, Ill. residence:						4 11		grey	grey		Romania	Balcow
19	no	self	$40	yes 1904	41 Camp Ter, St. Louis Co.						5 7			dk brown		Germany	Langenbilau
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

3

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Millaloff, of the CHEMNITZ, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Millaloff
Master Officer.

Sworn to before me this 11 day of Feb., 1913,
at Phila
B E Bruner.
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Ullrich, Surgeon of the L.S. Chemnitz sailing thereville, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of minority Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Ullrich

Sworn to before me this 11 day of Feb. 1913

at Pulo

U.S. Immigration Officer.

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1 S. S. Chemnitz sailing from Bremen January 23rd 1923

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	4988 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kaczmirek	Dorcie	12	F	S	servant	yes	yes	Austria	Polish Russia	Russia	Augilen	father Kaczmirek Abr Augilen Russia	Pa	Phila
2	Kramer	Motel	17	M		tailor	"	"	"	"	"	Swislocz	" Swislocz Russia	"	"
3	Katstein	Zeizet	31	"	M	printer	"	"	"	"	"	Zitomir	wife: Ytzstein Chave Zitomir Volyn	"	"
4	Kegnier	Kalma	20	"	S	tailor	none		"	"	"	Novominsk	father: Kegnier Jacob Novominsk Russia	"	"
5	Livar	Itzig	30	"	M	printer	yes	yes	"	"	"	Zytomir	wife: Livar Sara Feige Zytomir Volyn	"	"
6	Lieberg	Herer										Lutsk	father: Lieberg Abr Lutsk Volyn		
7	Rimer	Saul	18	"	S	tailor	"	"	"	"	"	Wyrodek	grandm. Rimer Dwojre Wyrodek Volyn	"	"
8	Kacprowski	Franciszek	17	"	"	farmer	"	"	"	Polish	"	Skrajowo	mother: Karpowska Anna Skrajowo Russia	"	Rochester
9	Stasierski	Antoni	19	"	"	"	"	"	"	"	"	Mierzwice	" Anna Stasierska Mierzwice Russia	"	Phila
10	Prusacrek	Maryanna	18	F	"	"	"	"	"	"	"	Gleba	father: Prusacrek Jan Gleba Russia	"	Del Wilmington
11	Tankielevicz	Kazimiras	20	M	"	"	yes	yes	"	Lithuanian	"	Belkupay	mother: Tankielevicz K. Tschmaden Russia	"	Scranton
12	Markuniene	Ona	19	F	"	"	"	no	"	"	"	Krupinai	father: Markuniene Konst. Krupinai Vilno	"	Phila
13	Znaczko	Zofia	17	"	"	"	"	no	Austria	Ruthenian	Galicia	Berdynea	" Znaczko Jan Berdynea	"	Del Wilmington
14	Klastava	Franciszka	30	"	M	housewife	yes	yes	"	Polish	"	Smolanyny	" Antoni Michal Smolaneny	"	Pa Dickson City
15	"	Stefania	5	"	S	none	none		"	"	"	"	grandf " " "	"	"
16	"	Zofia	2	"	"	"	"		"	"	"	"	" " "	"	"
17	Malis	Israel	20	M	S	painter	yes	yes	"	Hebrew	Germany	Berlin	father: Malis Jacob Pinkelowska Galicia	"	Phila
18	Bryzeki	Marcin	37	"	M	"	"	"	Germany	"	"	Chicago	wife: Bryzeki Paulina Stylino Germany	Ill	Chicago
19	"	Franciszka	33	F	"	housewife	"	"	"	"	"	"	father " " "	"	"
20	"	Bolesława	11	"	S	none	"	"	U.S.	"	"	"	grandf " " "	"	"
21	"	Wadysława	11	"	"	"	"	"	U.S.	"	"	"	" " "	"	"
22	"	Maryanna	9	"	"	"	"	"	U.S.	"	"	"	" " "	"	"
23	"	Bronislawa	7	"	"	"	"	"	U.S.	"	"	"	" " "	"	"
24	"	Helena	6	"	"	"	none		U.S.	"	"	"	" " "	"	"
25	"	Zofia	4	"	"	"	"	"	U.S.	"	"	"	" " "	"	"
26	"	Elzbieta	3	"	"	"	"	"	U.S.	"	"	"	" " "	"	"
27	"	Waclaw	1	6	M	"	"	"	Germany	"	"	"	" " "	"	"
28	"	Marta	67	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
29	Gradek	Abram	38	"	M	merchant	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Stator	wife: Osadney Leib Stator Kiev Russia	Pa	Phila
30		Jord	17	"	S	servant	"	"	"	"	"	"	mother: " " "	"	"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—3338

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, February 18, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
													25	26	27		28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of an unexpired ticket by steam or sail to a foreign country.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	brother	$	no		Brother P. Kaszuriani 1[illegible] Philadelphia	No	No	No	No	good	No	5	2	fair	blk	blue	none	Russia	Argilor
2	"	uncle	10.	"		Iwana Alamental Jre 5[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br.	"	"	"	Sviloesz
3	"	cousin	5	"		Frank Tizen [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br.	"	"	Kodrobor
4	"	"	"	"		Foblum Josef [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Sovomnik
5	"	mother		"		mother: Pivar chana 213 Fiberatley St.	Line in the unexpired duration						5	5	"	"	"	"	"	Jurica
6	"	sister		"		sister: Koberberg Alex 128 Fairmont Ave	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Luck
7	"	brother	20	"		brother Silbermann Mejah 11 Sheridan St Rochester Ny	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	blue	"	"	Kremenz
8	"	sister	10	"		sister: Karvonka Vasil Jackson St. Bet. Camden Nj	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lomza
9	"	uncle	5	"		uncle: Andrey eych 237 Arsenal St Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Biezanice
10	"	brother	5	"		brother: Rugasrak Alex. 230 Liberty St Wilmington Del	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	gr.	"	"	Pleba
11	"	uncle		"		uncle Reinvestatout Rembert ave 1315 Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Botkugadzi
12	"	"	10	"		" Kalvinatas Kazis 1514 Solum St Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	br.	"	"	Fijevski
13	"	brother	1	"		brother Lucarko Dmytro 1240 Apple St Wilmington Del	"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	blue	—	Galicia	Zardynka
14	"	husband	50	"		husband Klastavy Jos Box 94, Dickeyville Ely Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Smolaczyny
15	"	father		"		father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
16	"	"		"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	br.	"	"	"
17	"	cousin	20. 35 160.	"		cousin Friedmann Dora Dorothy St. 174 Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
18	"	mother	50	yes	1874 Chicago	mother Brzyska Zofia 807 Arcadia Ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	Germany	Kaiserfelde
19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	grey	"	"	"
20	"	grandma	"	am born		grandma	"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	blue	"	U.S.A.	Chicago
21	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	"	"	"	"
22	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	4	—	"	"	"	"	"	"
23	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
24	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	gr.	"	"	"
25	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	"
26	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
27	"	"	no			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Germany	Tuczno
28	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
29	"	brother	"			father Osadczy Nale 470 N. 4th St Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Russia	Sokal
30	"	uncle	"			uncle	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Hiltzlaff (Give whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Chemnitz, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Hiltzlaff
Master Officer.

Sworn to before me this 11 day of Feb., 1913,
at Phila.

R E Farrer.
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Ulrich, Surgeon of the L.S. Chemnitz, sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ulrich

Sworn to before me this 11 day of Feb, 1913

at Phila

F E Bowers.

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hërzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2 S. S. Chemnitz sailing from Bremen, January, 19 13

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
2	4989														
1	R. Repec	Marya	38	F	M	housewife	Yes	Yes	Austria	Polish	Galicia	Sultowice	br. L. Repec Fredowice, Galicia	Pa	Buffalo
2	"	Karl	10	M	S	none	"	"	"	"	"	"	uncle " " "	"	"
3	"	Franciszek	7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	uncle " " "	"	"
4	"	Jozef	3	"	"	"	None		"	"	"	"	" " "	"	"
5	Sessler	Isaac	37	"	M	tailor	Yes	Yes	"	Hebrew	"	Plotsk	bro: Sessler Adela Plotsk, Kalenczyki	Pa	Phila
6	Beranda	Katharyna	20	F	S	farmlab	None		"	Bohemian	"	Pomova	mother: Beranda nee Pomova Taranpol	"	"
7	Hudek	Tania	18	"	"	"	Yes	Yes	"	"	"	Orzmyslow	father: Hudek Dmytro Orzmyslow	NJ	Bridgeton
8	Graban	Tacka	17	"	"	"	"	"	"	"	"	Klatki	" Graban Ivan Klatki	Pa	Chester
9	Tusinski	Wojciech	31	"	M	laborer	"	"	Austria	Polish	Galicia	Nawsie Rzedowa	wife: Marya Tusinski Wysowie Rzedowa, Galicia	Pa	Manticoke
10	Stepanik	Paul	40	"	"	"	Yes	Yes	"	"	"	"	" Jadwiga Stepanik " "	"	"
11	Beiler	Wojciech	42	"	"	"	"	"	"	"	"	Jachowka	" Wiktorya Beiley Jachowka	Ill	Chicago
12	Most	Abe	17	"	S	tailor	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Stati	uncle: Most Yehuel Stati, Suwalki, Russia	Pa	Phila
13	"	Hode	23	F	M	housewife	None		"	"	"	"	" " " "	"	"
14	Kevandovska	Zofia	18	"	S	servant	Yes	"	"	Polish	"	Sokolov	mother: Kevandovska Aga Sokolov Plock	"	Reading
15	Filosymowye	Marya	17	"	"	farmlab	"	"	Austria	Ruthenian	Galicia	Liporice	cousin: Olyrzyla Maryia Liporice Galicia	"	Schuylkill
16	Hajova	Paraska	17	"	"	"	Yes	Yes	"	"	"	Slobodral	father: Hajova Jurko Slobodral	"	Phila
17	Tzorko	Marya	18	"	"	"	"	"	"	"	"	Terpeleova	" Tzorko Nykolay Terpeleova	"	"
18	Kengymiak	Paraska	18	"	"	"	"	"	"	"	"	Gody	" Kengymiak Ella Gody	"	"
19	Mayer	Rachel	50	"	Wd	housewife	None		Roumania	Hebrew	Roumania	Jassy	brother: Fidler Wil Jassy, Roumania	"	"
20	"	Josel	17	M	S	tailor	Yes	Yes	"	"	"	"	cousin " " "	"	"
21	Slaby	Wladyslaw	17	M	S	laborer	Yes	Yes	Austria	Polish	Galicia	Jabkowice	father: Josef Slaby Jabkowice p. Nowy Sacz Gal.	Ill	Joliet
22	Rala	Jan	24	M	S	"	"	"	"	"	"	Librantowa	brother: Wojciech Rala Librantowa p. Nowy Sacz Galicia	Pa	Lansford
23	Dzikiewicz	Josef	17	M	S	"	"	"	"	"	"	Jasson	mother: Marya Dzikiewicz Jasson Galicia	Mass	Webster
24	Siwa	Bartolomiej	17	M	S	"	"	"	"	"	"	"	mother: Josefa Siwa, Jasson Galicia	Conn	New Boston
25	Nosek	Stefan	28	M	M	"	Yes	Yes	Hungary	Slovak	Hungary	Slatice	wife: Barbora Nosek, Slatice Hungary	"	Shenandoah
26	Rekos	Jan	20	M	S	"	"	"	"	"	"	"	parents: Pawel Rekos, Slatice Hungary	"	Coaldale
27	Kowalski	Wiktor	18	"	"	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Zamosc	father: Walenty Kowalski Zamosc Russia	N.Y.	Buffalo
28	Swiderek	Franciszka	18	F	"	servant	"	"	"	"	"	Ostrow	father: Rapetus Swiderek Ostrow Russia	Pa	Phila
29	Jarka	Franz	20	M	S	laborer	"	"	"	"	"	Rzgow	father: Jos Jarka Rzgow Austria	"	Kreigh
30	Schmukler	Jaweel	22	"	Married	"	"	"	"	Hebrew	"	Kopygorod	father: Salamon Schmukler Kopygorod, Russia	Pa	Phila

VERIFIED No. 36441 — OCT 28 1937 — DEC 3 - 1940 7-89312-119536 — DEC 3 - 1940 7-165851 224671 — DEC 3 - 1940 7-165852 224672

VERIFIED No. 36471 — MAY 9 - 1923 — DEC 3 - 1940 2-94794 224421 — MAY - 8 1923

VERIFIED No. 53213 — NOV 27 1923 — JUN 8 1942 242011-1-404593-CA

VERIFIED No. 38304 — OCT 19 1923

VERIFIED No. 16006 10457 — MAY 29 1918

VERIFIED No. 36606 — DEC 15 1923

FEB 13 19 A-970695 A91476

JUN 7 - 1941 3-221405

FEB 4 - 1926

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, February 10th, 1913.

13 No. of List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes— Year or period of years. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Husband	9 no		husband Repec Francinek 217 Seneca St Buffalo N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	11	fair	blk	br.	none	Galicia	Izdebnik
2	"	father	"		father " " " "	"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	"	"	Sutkowice
3	"	"	"		" " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
4	"	"	"		" " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
5	"	bro in law	"		bro in law Wojciech Rzym 307 Morton St Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br.	"	"	"	Tluste
6	"	cousin male	7 "		cousin Seibal Fedko 621 S 2nd St Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	gr.	"	"	Progora
7	"	bro in law	9 "		bro in law Gralka Franz 48 Clark St Bridgeton N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	br.	"	"	Ezerwychor
8	"	brother	7 "		brother Graban Seimis Chester Pa	no	no	Polish	Roman	healthy	healthy	5	2	fair	dk brn	dk brn	"	Indep. N.Y.	Hfaki
9	yes	self	22 yes	1908 in Allen Pa	mother-in-law: Josef Lewicki Allen mother Mankiewicz Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	"
10	"	"	"	"	uncle: Canal Vigezyn uncle Mankiewicz Pa	"	"	"	"	"	"								
11	"	"	20 —	1907 in Pittsburg Pa	brother-in-law: Josef Lewicz Chicago, Ill 1619 Dickens St	"	"	"	"	"	Lost right eye	5	7	fair	br.	br.	none	Galicia	Jackowski
12	yes	brother	no		mother: Most Morris 1226 S 2nd St Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	"	"	Russia	Szaki
13	"	husband	"		husband:	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"
14	"	bro in law	"		bro in law Smolenske Adam 427 S E St	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Lokolor
15	"	uncle	8 "		uncle: Herita Stefan Gilberton Pa	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	gr.	"	Galicia	Liporice
16	"	sister	4 "		sister: Kajova Marya 1129 Summer St Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	br.	"	"	Strotka Lorna
17	"	uncle	10 "		uncle: Slobodrian Wasyl 121 Rowland St Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue	"	"	Tepitovka
18	"	brother	4 "		brother Vengrynuk Joey 2129 Summer St	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	"
19	"	son	8 "		son: Kirsch Stran 519 South 8th St	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	gr.	br.	Roumania	Jasy
20	"	stepbrother	"		stepbrother:	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br.	"	"	"
21	yes	self	Knows no	no	uncle: Andrej Jora Ward Ave & 20th Joliet Ill	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	br.	"	Galicia	Jabkowice
22	"	"	32 "	"	bro: Piotr Jargutis Lansford Pa c/o Carbon	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Libranbova
23	no	"	30 "	"	sister: Julia Tyatkin 135 mt River St Hebeton	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Zawor
24	"	"	29 "	"	bro: Czeslaw Grocki New Boston Conn.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
25	Yes	"	37 Yes	1912 Pa	bro: Emrich A. Kubirec Shenandoah Pa Box 37	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br.	"	Hungary	Skalica
26	"	"	21 "	"	bro: John Vrablic Box 259 Coaldale Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	blue	"	"	"
27	"	sister	20 no		bro-in-law: Jan Patrikowski 1116 Chestnut Tuffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gr.	"	Russia	Zamocke
28	"	brother	"		brother: Jan Swidenski 325 Newkirk Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Ostrov
29	"	"	25		cousin: Dominik Albrecht 1111 Congress St Chicago Ill	"	"	"	"	Trachoma									
30	"	"	23 Yes		bro-in-law: Louis Hoffman 331 N 6th St Phila Pa	"	"	"	"	no		5	4	fair	br.	br.	none	Russia	Rozgard

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Hiltzleff (State whether Master, First or Second Officer.) of the F. J. Thusmitz, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Hiltzleff
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 11 day of Feb, 1913,

at Phila.

R E Barnes.
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Ullrich, Surgeon of the L.S. Chemnitz, sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 44 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Ullrich

Sworn to before me this 11 day of Feb., 1913

at Erie, Pa.

B. E. Barnes.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

3 S. S. Kensington sailing from Bremen 23th January, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
3 4990															
1	Kurbacxinsky	Schlojmi	29		M.	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Proskurow	wife: Frael Kurbacxinsky Breslau, Gouv. Kiew (Russia)	Pa.	Philadelphia
2	Kuysmish	Alter	34		"	hat-maker	"	"	"	"	"	"	wife: Rivke Rachel Kuysmish Kiew Gouv. Kiew Russia	"	"
3	Kastin	Nuchum	30		"	tinner	"	"	"	"	"	Zytomierz	wife: Chilke Kastin Zytomierz, Russia.	"	"
4	Wilsker	Mottel	44		"	merchant	"	"	"	"	"	Zytomierz	wife: Rebe Ester Wilsker Zytomierz Gouv. Zytomierz (Russia)	"	"
5	Czupa	Jan	26		M.	farm laborer	"	"	Galicia	Polish	Galicia	Przeworsk	married: Maryanna Czupa Gorlowayn po. Przeworsk (Gal.)	"	"
6	Sirota	Mussen	20		M.	tailor	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Gumnik	wife: Rifke Sirota Gumnik Gouv. Podolia (Russia)	"	"
7	Zwiedzic	Gregorz	24		"	farm laborer	"	"	Galicia	Polish	Galicia	Rzowno	father: Stanislaus Zwiedzic Zyzawice po. Jadlowa (Galicia)	"	"
8	Negrayn	Ewa	36		F.	M. none	"	"	"	"	"	Gorlowayn	father: Julian Negrayn Orechowa po. Jadlowa (Galicia)	Ill.	Chicago
9	"	Marianna	2		S.	"	no	no	U. S. CITIZEN.					"	"
10	"	Wladyslaw	1	11	"	"	"	"	U. S. CITIZEN.					"	"
11	Michon	Maryana	20		F.	S.	no	no	"	"	"	"	sister: Katarzyna Potas Jadlowa (Galicia)	"	"
12	Kupferstein	Marcus	17		S.	tailor	yes	no	Russia	Hebrew	Russia	Mowkurow	father: Moische Kupferstein Mowkurow, Podolien, Russ.	Pa	Philadelphia
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, February 10th, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether he was sent by any other person, or by any corporation, society, public body, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.
1	yes	self	30	no	—	—	brother: Abel Karbaninsky 518 Christian str. Philadelphia	No	No	No	good	No	5	3	fair	br.	br.	none
2	"	"	21	"	—	—	cousin: "	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"
3	"	"	35	"	—	—	uncle: Gregory Tokarew 1119 N. 8th st. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"
4	"	"	20	"	—	—	cousin: "	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"
5	"	"	17	"	—	—	brother in law: Jan Pilch Thirteenth St. 1127 Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	blue	"
6	"	"	22	"	—	—	cousin: Joe Tatkowicz 922 Jessup str Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	5	1	"	br.	br.	"
7	"	"	22	"	—	—	Cousin: Frank Grimek 1st Richmond E. Dorcel st. Philadelphia (Pa.)	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	"	"
8	"	husband	25	yes	from 1907 to 1913	Chicago Ill.	husband: Karol Wojcieszyn Bamber str. N. 58th, Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
9	"	mother	50	yes	11th years	0	father: "	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	U.S.A.
10	"	"	5	no			father: "	"	"	"	"	"	—	—	"	"	gr.	"
11	"	husband	28	yes	1907/13	0	husband: Jan Michon Division ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br.	"
12	"	uncle	50	no			uncle: Jos Kupczynski Philadelphia Pa 886 N. 6th	"	"	"	"	"	4	8	"	br.	"	"
13								"	"	"	"	"						
14								"	"	"	"	"						
15								"	"	"	"	"						
16								"	"	"	"	"						
17								"	"	"	"	"						
18								"	"	"	"	"						
19								"	"	"	"	"						
20								"	"	"	"	"						
21								"	"	"	"	"						
22								"	"	"	"	"						
23								"	"	"	"	"						
24								"	"	"	"	"						
25								"	"	"	"	"						
26								"	"	"	"	"						
27								"	"	"	"	"						
28								"	"	"	"	"						
29								"	"	"	"	"						
30								"	"	"	"	"						

29	
Place of Birth.	
Country.	City or Town.
Russia	Breslau
"	Wytomierz
"	Pulin
Galicia	Gorlicazyn
Russia	Gumunk
Galicia	Tronow
"	Jodlowa
U.S.A.	Chicago
"	"
Galicia	Jaslowa
Russia	Prokurow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Hiltzlaff (Name of Master, First or Second Officer) of the S.S. Chemnitz, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Hiltzlaff
~~Master~~ Officer.

Sworn to before me this 11 day of Feb., 1913

at Phila.

F. E. Howe.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Ullrich, Surgeon of the Lt Chemnitz sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E Ullrich.

Sworn to before me this 11 day of Feb., 1913

at Pola

A E Powers.

Immigration Officer.

11—1113

3

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 2002
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

8 S. S. Chemnitz sailing from Bremen, January 23rd, 163

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	4991 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	*Final Destination. (*Intended future permanent residence) State.	City or Town.
8															
1	Miazga	Jendrzey	38		M	M	farm laborer	No	No	Austria	Polish	Galizien Wolka	friend Wolka Miazga	Penn	Galyn Wilmerding
2	"	Katarzyna	16		f.	S	maid servant	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"
3	"	Franciszek	10		M.		none			"	"	"	"	"	"
4	"	Wojciech	8		"		"	No	No	"	"	"	"	"	"
5	Ilko	Katarzyna	66		f.	M	housewife			"	"	"	[illegible] Josef Dolecki		
DEC - 8 1942	Hykolouk	Nikifor	25		M	M	farm laborer	NOV 25 1934		Austria	Galicia		Wolka Skolow		
7	Czaban	Ilko	44		"	"	"	"	"	"	"	"	wife Iwayne Hykolouk		N.D. Bismark
8	Weklyn	Marya	22		f.	S	maid servant	Yes	Yes	"	"	"	wife Paranka Czaban		Ga Shiloh
9	Kozson	Mike	26		M	M	farm laborer	OCT 19 1928	74535	"	Austria	Chmielow	brother Artur Weklyn		
10	Linder	Julius	23		"	S	"	NOV 27 1929		"	"	"	Chmielow		
11	Ginter	Friedrich	27		"	M	"	JUL 1 1930	84574	"	Prussia	Wilmary	uncle Wasyl Kozson		
12	"	Amalia	22		f.	"	housewife	FEB 8 1934	98752	"	"	Pilsburg	Chmielow Hykolouk		
13	"	"	11		"	S	none	AUG 23 1938	203063 19-6574	"	"	Chmielow	N. Dobinke		Kans. Marion
DEC 16 1939													brother		
	11-9287 215110												uncle		
14	Pindiger	Josef	32		M	M	weaver	Yes	Yes	"	"	Strikow	wife Emilie Radiga		
VERIFIED No. 15	Kalis 50046	Adam	16		"	S	farm laborer			"	"	"	Belchatow Pabianice		Ind. Michigan City
VERIFIED No. 16	Zyniecki 37902	August	26		"	M	farm laborer	OCT 19 1923		"	"	"	mother Natalie Kalis		
17	Goetting	Martin	24		"	"	"			"	"	"	Chicago Strikow		
JAN 25 1934	98637												wife Emilie Zyniecki		Ills. Chicago
18	Loresch 112824	Wilhelm	30		"	M		11-96831		"	"	"	Strikow		
SEP 18 1936	11-162966	Anna	21		f.	"	housewife			"	"	"	wife Paulyne Goetting		
FEB 05 1941	11-302609												Mynchatz Zotyka		
20	232321-C/9	Lydia	2		f.	S	none	No	No	"	"	"	father Gottlieb Loresch		Wisc. Shelbygan
21	Steinmann	Leib	48		M	M	merchant	Yes	Yes	Hebrew	"	Zyrardow	Saraton		
22	Rybacka 51636	SEP 8 1925						VERIFIED No.					father in l.		
23	Kostorezki VERIFIED No. 39990 JUN 21 1925	Bernisch	22		"	"	joiner	No	No	"	"	Chelme	gr. father		
24	Gerschuny	Jennisch	17		"	S	shoemaker	Yes	Yes	"	"	Rawa	Chelme Kleir		Ills Chicago
25	Kaczuryner	Mane	35		"	M	potter			"	"	Grodno	None		
26	Rosenberg	Sime	24		f.	S	hat maker			"	"	Wielkilow			Pa Pittsburgh
FEB 11 1925		Zeiser	17		M	"	butcher	OCT 22 1940	3-206716 225414	"	"	Ostrogol	father Jacob Kaczuryner		
27	Rutkowski	Kasimir	18		"	"	farm laborer	No		Lithuania	"	Kozieglowy	father Moshe Rosenberg		Poland
28	Stalunas	Josef	19		"	"				"	"	Aglenai	Ostrogol Zofy		
VERIFIED No.	42347	JUN 24 1924											father Tomasz Rutkowski		
29	Rassanchi	Michael	23		"	"		Yes	Yes	"	"	Wilkardu	brother Jurgis Stalunas		Ills Chicago
30	Tyniecki	Kazia	26		"	"		No		"	"	Kretinga	Aglenai Klemo		
													mother Frances Rassanca		
													Wilkardu Kirko		
													mother Gravele Tyniecki		
													Kretinga Tomas		

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, February 10th, 1913.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes/No; Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching any of the above-mentioned doctrines.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	250 Yes	1908 Minneapolis Minn.	Wife Agnes Lee 725 Harriet Ave. Minneapolis Minn.	No	No	No	No	good	No	5 10	fair	black	brown	none	Galicia	Tarka
2	"	father	—	1912	mother	"	"	"	"	"	"	4 10	"	bld	"	"	"	"
3	"	"	—	"		"	"	"	"	"	"	4 7	"	"	"	"	"	"
4	"	"	—	"		"	"	"	"	"	"	4 3	"	"	"	"	"	"
5	"	self	45 Yes		husband Jan Lisko 135 Marshall St. Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	4 11	"	"	gray	"	"	"
6	"	"	25		friend Nikefor Bordaim Dalton N. D.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	blue	"	"	Kielnica
7	"	"	20 Yes	1907 Centralia Pa 1912 Pa	friend Mary Krawczyszyn 3346 Lancaster St. Phila. Pa.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	brown	"	"	Chutary
8	"	"	28 Yes		friend	"	"	"	"	"	"	4 10	"	"	"	"	"	"
9	"	"	25		friend	"	"	"	"	"	"	5 10	"	"	"	"	"	"
10	"	"	25		uncle Andreas Dickans 1918 E. Clementine St. Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	blue	"	Russia	Rzpew
11	"	"	25		uncle Friedrich Vogel Merion, Kansas	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	gray	"	"	Nischn. Gobl.
12	husband	—				"	"	"	"	"	"	4 11	"	"	"	"	"	"
13	father	—				"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"	"
14	self	25			bro. in l. Michael Kasis 1407 Locust St. Michigan City Ind	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	brown	"	"	Bchator
15	"	"	15		father	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	gray	"	"	Belgatorek
16	"	"	16		brother Henri Zynecki 5313 Calumet Ave. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Kreischeki
17	"	"	24		friend Ferdinand Zemgé 5313 Calumet Ave. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	blue	"	"	Belchator
18	"	"	30		friend Samuel Goldstein 4424 N. 14 St. Philadelphia, Pa	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	"	Stahl
19	husband	—				"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	"	"
20	father	—				"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"	"
21	self	25	Yes	1907 Altoona Pa 1909 Pa	bro. Abe Feinman 1879-73 St. Altoona Pa	"	"	"	"	"	"	5 3	"	brown	gray	"	"	Szrednik
22	"	16	Yes		father Leiba Schreiberman 2134 S. Morgan St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	brown	"	"	Chabne
23	"	16	"		uncle H. Hoffman 1320 N. Franklin Ave. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	brown	"	"	Rosov
24	"	25	"		bro. in l. Leiba 1772 St. Ave. Ville Kensington Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Grodno
25	"	25	Yes	1905 Philad Pa 1910 Pa	brother Isaac Kagenmacher 536 S. 8 St. Phila. Pa	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	Kohalov
26	"	9	Yes		brother in. Spiegelbrick 748 N. 4 St. Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Ostropol
27	"	15	"		brother Wolf Gutkopenska 5028 Klimball Ave. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5 8	"	bld	"	"	"	Orzinke
28	"	17	"		friend Nathan Epstein 4134 Wolfe St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	Ogling
29	"	7	"		bro. in l. Kasimir Wyszkowski 4441 N. 17 St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	Pisarky
30	"	18	"		Cousin Hirsch Finkelstein 1216 N. 11 St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	Fever							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Hiltglaff of the S.S. Chemnitz from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Hiltglaff
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 11 day of Feb., 1913.

at Boston

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Ullrich, Surgeon of the Lt. Chemnitz sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Ullrich

Sworn to before me this 11 day of Feb, 1913

at Phila

R F Barrett

Immigration Officer.

11—1317

F. J.

8

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 502
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Chemnitz sailing from Bremen January 23rd, 19 13

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
4992															
1	Klekna	Franz	40		M M	farm laborer	Yes	Yes	Russia	Lithuanian	Russia	Suwalki	Jozep Zidor Tamosseitis	Ills	Chicago
2	"	Anna	40		F W	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	VERIFIED No. 55856	Franziska	17		S "	maid	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
4	JAN 28 1942 " 11-295515-23752A	Jons	11		M "	none	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"
5	"	Pawel	5		" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	Balcrums	Jons	22		" "	farm laborer	yes	NOV 19, 1938	11-209398 204593	"	Jenne	Pusk Balchorpay	Balcrums Wenzels Kovno	"	"
7	JUL 19 1935 Radvilowica	Anton 104775 11-138660	27		" "	"	No	"	"	"	Wydahlen	moth Domicely	Radvilowica Wydahlen Kovno Russia	"	"
8	Walentepus	Franz	19		" "	"	yes	yes	"	"	Lmulkw	uncle	Zidor Tamosseitis Lmulky Kovno	"	"
9	Withotzki	JUL 17 1935 Jons 104751 11-138467	18		" "	"	yes	No	"	"	Kowtapei	fath	Jozef Withotzki Kowno	"	"
10	Kolatha	Stasens	17		" "	"	yes	yes	"	"	Tyrali	fath	Michal Kolatha Kovno	"	Abeline
11	MALAUSKY MAY 28 1935 104717	Franz	19		" "	"	yes	yes	(FAMILY NAME CORRECTED Oct. 4-1935-AUTHORITY C.O. LETTER SEPT. 27-1935-FILE 751.D-184077) OCT 4 1935 104717-11-12948-(c.g.a.)		Wyoshi		Wyoshi Kovno	"	Kankakee
12	Zawrys	Walerian	28		" "	"	"	"	"	"	Kerdisaki		Kerdisaki Kovno	"	Neb Omaha
13	Kasperaitis	Jokim	20		" M	"	No	No	"	"	Warkonis	wife	Antonina Kasperaitis Warkonis Kovno	"	Ind Terre Haute
14	Passed, Case N 100-16-28 Zavoranski JUL 16 1931 90590 - 11754-13	Zenon	27		" "	"	yes	yes	NOV 25, 1919 JUL 25, 1938	201963 105912	Korechenke		Korechenke Kovno	"	"
15	Jarelonis	Anton	18		" "	"	"	"	"	"	Karnischki	fath	Jurgis Jarelonis Karnischki Kovno	"	Oh Cleveland
16	Kwanks	Jons	23		" "	"	No	No	"	"	Kuntawy	fath	Vincentas Kwanks Kountawy Kovno	"	Ills Kensington
17	Kulias	Anton	25		" "	"	"	"	"	"	Kasun	moth	Ursula Kulias Kasun Kovno	"	Ca Chilka
18	VERIFIED NO 1936 Sadowshki	Franz	21		" "	"	yes	yes	"	"	Andrew	fath	Benedikt Sadowshki Kupsiemy Kovno	"	"
19	Wictalski	Wojciech	36		" M	"	"	"	"	Polish	Cato	wife	Josefina Wictalska Cato Norcagy	"	Ills Kewanee
20	Lebedew	Leon	21		" "	"	No	No	"	Russian	Codasow	wife	Thorchowa Lebedew Kors Wohilew	"	Ca Monessen
21	Walcho	Charitow	19		" S	"	"	"	"	"	Salesa	fath	Fédor Walcho Salesa Wohilew	"	"
22	Vowikow	Ivan	35		" M	"	yes	ya	"	"	Codasow	wife	Tatianna Vowikow Codasowo Wohilew	"	"
23	Kruk	Nicolai	18		" S	"	"	"	"	"	Strigin	moth	Tasteja Kruk Strigin Grodno	"	Wa Tacoma
24	Rasderoszinna	Nicolai	27		" M	"	"	"	"	"	Wlew	wife	Hedandra Rasderoszinka Wlew Strigler Russia	"	Ca Pittsburgh
25	Jasunch	Michal	24		" "	"	No	No	"	"	Warodupee	wife	Maria Jasunch Warodupee Grodno	"	Ills Chicago
26	Passed, Case N 100-16-28 Kuzinn MAR 27 1920	Andrei	20		" "	Landing Verified--Rec.	yes	yes	1600 20039 OCT 20 1920		Stokel	wife	Julya Kuzinn Stokel Grodno	"	"
27	Kaunk	Simon	20		" S	"	yes	yes	"	"	Wolkowinka		Kopchalowka Kaunk	"	Ca Tyrone
28	Katwenk	Marterty	35		" M	"	"	"	"	"	Warkinkel	wife	Nesiliga Katwenk Warkinkel Wolby	"	"
29	"	Abrahi	36		" "	"	"	"	"	"	"		list il	"	"
30	Cisarzuk	Isac JAN 30 1924	19		" S	"	"	"	"	"	Worobey	moth	Eudokia Cisarzuk Worobiowcha Wolby	"	"

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—3136

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, February 4th, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the said ticket or passage was paid by the person himself, by other person, or by what corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prior immigrant, and if so, when and where?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Years or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	150				daughter Monika Klijuike 1866 Ebenezer Pl Chicago Ills	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	Hd blue	none	Russia	Tanyaki
2	"	husb	—				wife " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"
3	"	fath	—				sist " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
4	"	"	—				" " " " " " "	"	"	"	"	"	"	4	5	"	blue	"	"	Jurulki
5	"	"	—				" " " " " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
6	"	self	28				broth Georgiu Galeamas 1850 Ewington Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	Verzeli
7	"	"	30				broth Hipolit Radmanovica 1600 Carolina st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Pkine
8	"	"	15				cousin Monika Klinaike 1850 Emerson ave Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	10	"	blue	"	"	Smulki
9	"	"	25				uncle Antanas Tomaszewicz 3252 Halsted st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Tompajee
10	"	"	26				cousin Stanislaw Jadrimas 928 22d ave Roling Ills	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Tyroski
11	"	"	28				cousin Michal Baltis 110 Severn Jenna st Kankakee	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blue	"	"	Wyatkidvor
12	"	"	25	yes 1909	Wilmaha Nebr		broth Josef Zagurys Ills 462 1/2 32 st Wilmaha Nebr	"	"	"	"	"	"	6	—	"	"	"	"	Kentiszki
13	"	"	25	No			cousin Josef Zawacanski 41 Ashland ave Terre Haute Ind	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Varkonis
14	"	"	21				broth Josef D. " "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Vorechaukie
15	"	"	12				broth Stanislaw Jasaitionis 2672 — 27 st Cleveland O	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Yamiaski
16	"	"	12				uncle Jozef Simonowski 326 Rebecca st Cleveland O	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	Kontausy
17	"	"	25				cousin Stanislaw Jasaitionis 12 Read st Philad Pa	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	Stasun
18	"	"	22				cousin " "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Indrusun
19	"	"	28				cousin Valenty Zaleski 211 Rico st Rezbance Ills	"	"	"	"	"	"	5	3	"	gr.	"	"	Smolek
20	"	"	20				cousin Jozef Latvis 4th Hansen Lerings Grotta Tonesen Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Podasov
21	"	"	22				" " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Salesed
22	"	"	20				cousin Michail Michalowski Rebecca Lancaster st Tonesen Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Podasovo
23	"	"	25				broth Vincas Kruk 209 Bee Berlinton N. Ja.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Strigin
24	"	"	20				cousin Tekecky Zarskor 257 Negley ave Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Tyler
25	"	"	25				bro Gregorow Gorzkewicz 1211 Jefferson st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Starodupol
26	"	"	20				cousin Ludwig Kalicki 728 W. 12th st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blue	"	"	Motel
27	—	"	20				cousin Antan Shlenck Penn Tyrone Pa	"	"	"	"	Trachoma	"							
28	—	"	36				cousin Vitkiszr Tereszpak Penn Tyrone Pa	"	"	"	"	no	"	5	8	fair	Hd blue	none	Russia	Kartinkel
29	—	"	28				" " " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"
30	—	"	11				cousin Franz Lukowicz Penn Tyrone Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blue	"	"	Vrobiorka

8

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia *February 12th* 1913

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	17 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and complete address	18 Sex	19 Age	20 Married or Single	21 Calling or Occupation	22 Nationality (Country of which citizen or subject)	23 Race or People	24 Last Residence (City, Town, or Village)	25 Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	26 Final Destination (City, Town, or Village)
1	yes	self	150	to			daughter Monika Filipuike 1560 Clarence ave Chicago Ills									
2	"	husb	—	"			" " "									
3	"	fath	—	"			sist " "									
4	"	"	—	"			" " "									
5	"	"	—	"			" " "									
6	"	self	24	"			broth Georgia Baleonias 10501 Curtiss Chicago Ills									
7	"	"	30	"			broth Michalit Radmanovica 4600 S Paulina st Chicago Ills									
8	"	"	5	"			cousin Monika Klimaboi 1350 Clarence ave Chicago Ills									
9	"	"	25	"			uncle Antanas Tomashevi 3252 Halsted st Chicago Ills									
10	"	"	26	"			cousin Stanislaw Jadaitis 928 22d ave Roling Ills									
11	"	"	28	"			cousin Thecar Balcis 410 Ivey Jessica st Kankakee									
12	"	"	25	yes	1909 Omaha Neb		broth Josef Zapuvic 462 32 98 st Chicago Ills									
13	"	"	25	No			cousin Josef Lawczauski 41 Ka Hlatky ave Terre Haute Ind									
14	"	"	21	"			broth Josef " " "									
15	"	"	12	"			brothers in law Nicolaus 2672 E 27th st Cleveland O									
16	"	"	12	"			cousin Josef Linnovowski 325 Kensington ave Kensington Pa									
17	"	"	25	"			cousin Vincent Pankonis Allentown Pa 12 Reading Philad Pa									
18	"	"	22	"			cousin Valenty Zaleski 211 Rice st Keyhanee Ills									
19	"	"	29	"			cousin Josef Latsis Allentown Lehigh Co Pa									
20	"	"	20	"			cousin Michail Michalowski Allentown Lehigh Co Pa									
21	"	"	22	"			broth Wasyl Kruk 209 Rose Burlington N J									
22	"	"	20	"			cousin Terlecky Zaychow 287 Reed st Pittsburgh Pa									
23	"	"	25	"			brother Simon Gorzkevice 1208 S Halsted st Chicago Ills									
24	"	"	20	"			cousin Stefan [illegible] 721 N 12th [illegible]									
25	"	"	25	"												
26	"	"	20	"												
27	—	"	20	"												
28	—	"	36	"												
29	—	"	23	"												
30	—	"	11	"												

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Mittlaff, the Y. L. Braunsitz, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Mittlaff
Master Officer.

Sworn to before me this 11 day of Feb, 1913,
at Galveston.
[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Ullrich, Surgeon of the L.S. Chemnitz sailing thereon (State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners (herself), after one may be), solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Ullrich

Sworn to before me this 11 day of Feb., 1913

at Vigo

A. F. Sprague

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

4

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syriah.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

10 S. S. Chemnitz sailing from Bremen, January 23rd, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
4993															
1	Tornak	Antoni	31		M	M farm laborer	No	No	Russia	Russian	Russia	Klugorka	wife Marcela Tornak	Pa	Philad.
2	Korka	Lucasz	21		S		Yes	Yes				Makolonka	father Tomasz Korka		
3	Bierosa	Agafia	18		F	maid ser.						Barovce	father Alexej Berose		
4	Shorina	Ignat	41		M	M farm laborer						Bjesunnel	wife Ulka Shorina		
5		Nicolai	27		S								sister r. h.		
6	Schust	Lukasz	24		M							Minki	wife Zofia Schust		Bristol
7	Sobell	Piotr	40				No	No					wife Christina Sobell		
8	Sobell	Dimian	40										wife Aylamia Zarzecki		
9	Zarzecki	Jan	26				Yes	Yes	Polish			Lomalk	Brother Gmalki	N. J.	Camden
10	Lopatzinski	Alexander	30			Lock Smith			JUL 21 1922			Wilno	wife Sophie Lopatzinski	Pa.	Philad.
11	Balinski	Bronisla	20		F	S maid ser.	No					Bygovo	father Jan Balinski		
12	Szlanitzka	Stanislaw	19		M	Black Smith	Yes	Yes				Glusk	mother Victoria Szlanitzka		
13	Koneski	Martin	38		M	farm laborer	No	No				Ucza	wife Zofia Konetska		
14	Kobilinski	Julian	30				Yes	Yes				Kopilnek	wife Kopilnek		
15	Jablonowski	Waclaw	21		S							Ulanik	father Michal Jablonowski		
16	Piagak	Adam	21									Pizibel	father Feliz Pagak		Macinaga
17	Apanik	Ulex	18									Dendelki	father Michal Apanik		Philad.
18	Ekaterowicz	Jan	29		M	farmer							wife Maria Ekaterowicz		
19	Doroschko	Paulina	23		F	Domestic Ser.	No						mother Rosya Doroshko		
20	Mezeciezik	Anna	20										mother Ludwika Mezeciezik		
21	Zarzecka	Jan	18		M	farm laborer	Yes	Yes					father Jozef Zarzecki		
22	Bondarezuck	Pawel	24									Gurorka	father Jozef Bondarczuck		
23	Przybilska	Alexanda	20				No	No				Lesnok	father Jan Przybilski		
24	Chelchoski	Stanislaw	25		S							Chelch	Brother-in-l. Helena Chelchoski		
25		Adam	30		M								wife Louise Kuard		
26	Malecki	Andrei	22		S	saddler						Plonsk	mother Sofia Malecki		Mich. Kowalski
27	Leukutz	Franzisck	19			farm laborer	Yes	Yes				Sieralki	father Josef Leukutz	Pa	Mr. Canal
28	Bek	Piotr	26				No	No				Pogorsch	mother Magdalena Bek	Mich.	Kowalski
29	Schimanski	Stanislaw	27		M	Black Smith	Yes	Yes				Kamrocke	wife Thomasina Schimanski	Pa	Kenfield
30	Malicki	Josef	23		S	farm laborer	No	No				Walkowice	father Josef Malicki	Pa	Kenfield

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, February 10th, 1913.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	15 Yes		friend Wladyslaw Szczepanski 923 Hancock St. Phila. Pa.	No	No	No	good	No		5 5	fair	bld	br.	none	Russia	Olszynka
2	"	"	20 "		friend Justyn Kaminski 1113 Fitzwater St. Phila. Pa.	"	"	"	"	"		5 8	"	br.	"	"	"	Wasilowka
3	"	"	12 "		cousin Wojciech Wisniewski 1111 Oxford St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"		5 1	"	bld	"	"	"	Barowce
4	"	"	25 Yes		friend Josef Rybarczyk 1515 Phila. Pa.	"	"	"	"	"		5 5	"	blue	"	"	"	Borumul
5	"	"	25 Yes	1908 Phila. Pa.	friend	"	"	"	"	"		5 3	"	"	"	"	"	"
6	"	"	25 Yes	1910 Phila. Pa.	friend Wojciech Schmidt 1515 Bigler St. Phila. Pa.	"	"	"	"	"		5 4	"	"	"	"	"	Hinki
7	"	"	25 "		friend Ludwig Schmidt 1515 Bigler St. Phila. Pa.	"	"	"	"	"	tracheoma							
8	—	"	25 "		brother Michal Zyzycki 625 Frey Ave. Camden N.J.	"	"	"	"	"		5 5	fair	bld	blue	none	Russia	Hinki
9	Yes	"	12 "		brother Stanislaw Dyszy 3253 Edgemont St. Phila. Pa.	"	"	"	"	"		5 8	"	br.	"	"	"	Sosnowice
10	"	"	25 "		uncle Josef Rozy Phila. Pa.	"	"	"	"	"		5 6	"	blue	"	"	"	Siedmiecki
11	"	"	25 "		friend Jan Kowalski 2456 Richmond St. Phila. Pa.	"	"	"	"	"		5 —	"	"	"	"	"	Przyjmy
12	"	"	25 "		brother Jan Kowalski 2456 Richmond St. Phila. Pa.	"	"	"	"	"		5 4	"	"	"	"	"	Gluaz
13	"	"	20 "		cousin	"	"	"	"	"		5 5	"	"	"	"	"	Reza
14	"	"	20 "		cousin Wladyslaw Ulejnik 2514 Edgemont St. Phila. Pa.	"	"	"	"	"		5 11	"	"	"	"	"	Kopilnick
15	"	"	20 Yes	1906 Phila. Pa. 1912	brother Wladyslaw Pagacz Wilmington Del.	"	"	"	"	"		5 4	"	"	"	"	"	Olnick
16	—	"	15 Yes		cousin Stanislaw Ebebrecht 1725 Salem St. Phila. Pa.	"	"	"	"	"		5 8	"	gr.	"	"	"	Prsibul
17	Yes	"	20 "		brother	"	"	"	"	"		5 7	"	h.	"	"	"	Smoviece
18	"	"	15 "			"	"	"	"	"		5 6	"	"	"	"	"	Markovice
19	"	"	19 "		brother Stanislaw Ebebrecht 2716 Edgemont St. Phila. Pa.	"	"	"	"	"		4 11	"	gr.	"	"	"	Sukoviezne
20	"	"	17 "		cousin Franciszek Ebebrecht 2716 Edgemont St. Phila. Pa.	"	"	"	"	"		4 10	"	blue	"	"	"	"
21	"	"	18 "		brother Wojciech Zarzycki 1511 Fitzwater St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"		5 4	"	br.	"	"	"	Dorgy
22	"	"	25 "		friend Wladyslaw Szczepanski 923 Hancock St. Phila. Pa.	"	"	"	"	"		5 7	"	"	"	"	"	Olszorka
23	"	"	25 "		uncle Wojciech Szczepanski 1515 Bigler St. Phila. Pa.	"	"	"	"	"		5 4	"	blue	"	"	"	Czerenka
24	"	"	25 "		cousin Wojciech Stepanek 2714 Edgemont St. Phila. Pa.	"	"	"	"	"		5 4	"	br.	"	"	"	Chelitz
25	"	"	15 "			"	"	"	"	"		5 5	"	blue	"	"	"	"
26	"	"	25 "		uncle Leon Swiatkowski 215 Allen St. Wyandotte Mich.	"	"	"	"	"		5 4	"	br	"	"	"	Monski
27	"	"	25 "		uncle Leon Rakus 115 N. Thirteenth St. Phila. Pa.	"	"	"	"	"		5 4	"	"	"	"	"	Hinki
28	—	"	12 "		brother Victor Rybka 372 N. Maple St. Wyandotte Mich.	"	"	"	"	"	have 2 years home	5 about	4	"	"	"	"	Pyorzela
29	"	"	25 "		friend Tomasz Kapturski 1515 N. Sixth St. Phila. Pa.	"	"	"	"	"	" 2 " "	5 5	"	"	"	"	"	Kaminke
30	"	"	5 "		uncle Michal Gawronski Wilmington Del.	"	"	"	"	"	he was 2 years home	5 3	6 months	gr.	"	"	"	Silkovice

Courtesy Pa. Work. Co.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Mitzlaff, of the S.S. Chemnitz, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Mitzlaff
Master Officer.

Sworn to before me this 11 day of Feb. , 1913,
at Phila. Pa.
[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Ullrich, Surgeon of the L.P. Chemnitz, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of minority Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ullrich

Sworn to before me this 11 day of Feb. 1913

at Phila

O. E. Travers

Immigration Officer.

11—1115

S.B.

7

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11 S. S. Chemnitz sailing from Bremen January 23 19 13

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read. Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Rimkus	Konstantin	29	M	M	farm laborer	yes yes	Russia	Polish Russia	Espinga	wife	Francieska Rimkus	Ill	Moline
2	Kolodzeiczich	Mariana	20	F	S	maid	yes no	"	"	Grodzisk	father	Fredrich Kolodeciciech	"	"
3	Krivka	Stefan	27	M	M	farm laborer	" "	"	"	Kaminor	brother-in-law	Fr. Krivka	"	Syracuse
4	Ruszak	Antoni	28	"	"	" "	" "	"	"	Olech	father	Wojciech Ruszak	"	Mt Olenocha
5	Szimanski	Stanislaw	21	"	"	" "	" "	"	"	Grzymi	wife	Franciska Szimanska	Oh	Cleveland
6	Rogalski	Franz	21	"	"	" "	" "	"	"	Lonca	brother	Anna Rogalska	Ca	Franklin
7	Sitnik	Antoni	41	"	M	"	" "	"	"	Sitkiewicz	wife	Zofia Sitnik	"	Clifton
8	Zakrzewski	Jan	18	"	S	"	" "	"	"	Lodz	father	Wincenty Zakrzewski	"	Kingston
9	Maliszewski	Alexander	18	"	S	"	no no	"	"	Zerkow	father	Teofila Malinowska	Ill	Chicago
10	Malischewski	Franz	22	"	"	"	" "	"	"	Kalisz	father	Jozef Malischewski	Mich	Detroit
11	Reuer	Janos	44	"	M	"	" "	Hungary	German Hungarian	Kakosfalva	wife	Johanna Reuer	Ca	Chilad
12	Olteau	Nicolae	28	"	wd	farm laborer	" "	"	Rumanian	Vad	son	Nicolae Olteau	Oh	Canton
13	Cosgarea	Joan	17	"	S	"	" "	"	"	"	father	Joan Cosgarea	Ills	Joliet
14	Bakszyn	Piotr	33	"	M	"	no no	Austria	Lutheran Galician	Tomaszowka	wife	Tekla Bakszyn	Ca	Chilad
15	Swidzkowycz	Tacha	18	F	S	maid servt	yes yes	"	"	Wadka	mother	Zofia Swidzkowycz	"	"
16	Fyalka	Marya	19	"	"	" "	" "	"	"	"	father	Jonba Fyalka	"	Bridgeton
17	Kondelka	Teofil	20	M	M	Cook	" "	"	Polish Silesian	Schirin	wife	Filonija Kondelka	Ca	Capitola
18	Gavrilo	Julian	27	"	"	farm laborer	" "	Russia	Russia	Kalinowka	wife	Anna Gavrilo	"	Lummer Hill
19	Wilimas	Jan	18	"	S	"	" "	Austria	Galicia Sol	Sol	father	Jozef Wilimas	Oh	Cleveland
20	Filipski	Jozef	23	"	"	" "	" "	Russia	Russia	Chairza	father	Walenty Filipski	Wash	Russia
21	Shalsha	Benic	30	"	M	miller	yes yes	"	Hebrew	Lwowtow	wife	Perl Shalsha	Ca	Chilad
22	Blachin	Lee	46	"	M	"	no no	"	"	Stratow	wife	Sibali Csaczin	"	"
23	Nas	Josef	24	"	S	farm laborer	yes yes	Austria	Polish	Galicia	father	Pawel Nuzak	Ky	Middlesboro
24	"	Helena	23	F	"	housewife	" "	"	"	Golesow	"	Golesow	"	"
25	Epstein	Chaim	20	M	S	Tailor	" "	Russia	Hebrew	Russia	Kanow	mother Rivel Epstein	Ca	Chilad
26	Bezbroch	Abram	20	"	"	Joiner	" "	"	"	Lecinka	Kanow	Kiew Russia	"	"
27	Wedrzedowski	Schmul	19	"	S	Tailor	" "	"	"	Factow	father	Leizika Bezbroch	"	"
28	Agoschor	Ester	24	F	"	dress maker	" "	"	"	Cechanow	father	Factow Kiew	"	"
29		Abram	11	M	"	none					father	Bodche Wedzedowski	"	"
30		Nachmen	26	"	"	Tobacconist	" "	"	"	"	"	Cechanow, Plock	"	"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, February 10th, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket prepaid by others, or of prepaid railroad transportation, or of money sent for such purpose by others.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment of any kind.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes	No	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.						
1	yes	self	18				brit. Wladyslaw Sukiennicki 928 N Reber str. Chicago Ills	No	No	No	No	good	No	5	0	fair	lt'd	br.	none	Russia	Pinjga
2	"	"	14				cousin Antoni Sobotka 1314 Bergen str. Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	gy.	"	"	Grodzisk
3	"	"	20				brit Wiktory Sinkiewicz 278 Cook str. Geneva Wisc	"	"	"	"	"	"	5	8	-	"	br.	"	"	Kamieczyna
4	"	"	25				cousin Stanislaw Feldowski 6605 Grand ave. Cleveland Oh	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Stock
5	"	"	21	4 yrs			broth Wincenty Szymanski 17 Rose Summerdell Ca	"	"	"	/	"	"	5	8	"	"	br.	"	"	Szczuki
6	"	"	25	10 yrs			cousin Josef Swanecki 116 Pine Chilipeton Ca	"	"	"	/	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Starachlo
7	"	"	5	11 yrs			bro in Wilhelm Bartoszewicz 15 Cheyenne ave Edwardsville	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br.	"	"	Skiliewo
8	"	"	15				brother Ludwik Zakrzewski Ca 2025 Jarett str. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	blue	"	"	Kotzele
9	"	"	10				uncle Jan Danielewicz 30 Adair Ave. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	br.	"	"	Checianow
10																					
11	"	"	25	1913			cousin Johann Meyer 1866 Flint Chilad	"	"	"	"	"	not	5	8	dark	bld	br.	none	Hungary	Jakobsfeld
12	"	"	35				cousin Georg Boldis 716 Bathurst str. Canton Oh	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Sad
13	"	"	25				broth Tomas Bogarea 1108 Edgar str. Joliet Ills	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
14	"	"	21	1909 yes	Ca	Chilad	broth Michal Mehenny 3818 Taylor str. Chilad	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Galicia	Poda Stronic
15	"	"	26				brot in Ignatz Zubczak 312 Forth 43st. Chilad	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	gray	gr.	"	Helaghy
16	—	"	20				broth Iwan Fegalka 49 Clark str. Bridgeport Ct	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	black	"	"	"
17	yes	"	30	1907 yes	Ca	Chilad	cousin Ludwik Chmielka 1512 Hudson str. Cadogan Ca	"	"	"	"	"	"								
18	"	"	25				broth Pawel Gawrich Beaverdale Ca	"	"	"	"	"	"	5	7	dark	dk	gr.	none	Russia	Felicorka
19	"	"	26				cousin Johann Mloch 2328 Organ str. Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	Galicia	Sol
20	"	"	15				broth Stanislaw Filipski Oh 112 str. Lehindgton 23 Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br.	"	Russia	Okalicke
21	"	"	3				brother Joseph Chalecki Oh 832 S. 6th str. Chilad	"	"	"	"	"	Scarson Conjunct.	5	4	"	"	br.	"	"	Zyrtow
22	"	"	2				brot in Jurgis Labunowicz 1270 S. 9th str. Chilad Ca	"	"	"	"	"	not	5	4	"	"	blue	"	"	Krafow
23	"	"	35				brot in Stanislaw Wydra 42 Bord Kaurich Penn	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blk	"	"	"
24	"	husb	—				"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
25	yes	self	25				uncle Jakob Markoff 336 Bush str. Chilad	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br.	br.	"	Kar
26	"	"	25				friend	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blk	blue	"	Lesnikow
27	"	"	25				uncle K. Cattler 812 N 6th str. Chilad	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Jastow
28	"	"	50				broth Josef Gonzakor 6029 S. 7th str. Chilad	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	br.	br.	"	Cechanow
29	"	fath					fath	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	"	"	"	"
30	"	self	26				broth	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blk	blue	"	"

10

Wm. Edelberger

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Hiltglaff, *master* of the S.S. Chemnitz, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Miltglaff
Master Officer.

Sworn to before me this 11 day of Jan., 1913,

at Buffalo

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Ullrich, Surgeon of the L.S. Chemnitz, sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Ullrich

Sworn to before me this 11 day of Feb. 1913

at Rula

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

12 S. S. Chemnitz sailing from Bremen January 23 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * Intended future permanent residence. State.	City or Town.
12	4995														
1	Kotliar	Josel	19		M S	painter	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Endzr	[illegible] Ibram Kotliar, wife Ludye Welky	Russia	Pa Philad
2	Press	Yudel	20		M	tailor	"	"	"	"	"	Kamow	wife Resie Press	"	" "
3	Krawetz	Hirsch	17		M S	lock smith	"	"	"	"	"	Szmaki	[illegible] Berl Kragotz	"	" "
4	Conierzik	Chaim	19		M S	tailor	"	"	"	"	"	Bocilar	[illegible] Tobias Conierzi	"	Ills Chicago
5	Kostovechi	Josel	24		M S	joiner	"	"	"	"	"	Kozow	[illegible] Kiew	"	" "
6	Tarschis	Itzok	32		M M	painter	"	"	"	"	"	Lochwitz	wife Frume Tarschies	"	Pa Camden
7	Botwinik	Chaim	22		M S	tailor	"	"	"	"	"	Storeir	[illegible] Josef Botwinik	"	Mich Detroit
8	Kuropatt	Andrei	33		M M	farmer	"	"	Russian	"	"	Ucia nowica	wife Feodolia Kuropatt	"	Pa Philad
9	Tomaszki	Pawel	20		M S	tailor	"	"	Polish	"	"	Lielice	[illegible] Lielice Gvodzio	"	" "
10	Baczynski	Tomasz	37		M M	mason	yes	yes	"	"	"	Warschau	wife Yuniczka Baczynska	"	" "
11	[illegible]	Luciana	37		F M	housewife	no	no	"	"	"	"	mil " Russia	"	" "
12	Zelwinds	Leib	23		M S	butcher	yes	yes	"	"	"	Tastow	wife Thirl Feinstadt	"	" "
13	Raszkowska	Josefa	19		F S	maid servant	"	"	"	Lithuanian	"	Janow Siemki	father Antonas Raszkowski	"	" "
14	Bogaszus	Dominik	40		M M	farmer	"	no	"	"	"	Cariszki	wife Luza Bogaszus	"	Coal Centre
15	Reinert	Josef	21		M S	[illegible]	yes	yes	"	"	"	Jenapol	father Johann Reinert	"	Ills Chicago
16	Kalweitis	Anton	20		M S	"	"	"	"	"	"	Kalwiszki	both Anton Kalweitis	"	" "
17	Dopszus	Franz	22		M S	blacksmith	"	"	"	"	"	Jaeny miszki	father Anton Dopszus	"	" "
18	Watjoszus	Sigmund	23		M S	"	"	"	"	"	"	Leizu	sister Anton Watjoszus	"	Pa Burlington
19	Wiskewicz	Josef	20		M S	farm laborer	"	"	"	"	"	Lewhen	father Felix Wiskewicz	"	Ills Kensington
20	Tauthawicz	Wladislaw	29		M M	engineer	"	"	"	"	"	[illegible]	wife Jozefa Tauthewicz	"	Mich Detroit
21	Czichowski	Boleslaw	18		M S	farm laborer	no	no	"	Polish	"	Biel	father Alexander Cichowski	"	Saginaw
22	Segall	Israel	17		M S	tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Sutajfi	father Itzek Segall	"	Pa Birmingham
23	Zawlow	Jedrzej	43		M M	farm laborer	no	no	Austria	Polish	Galicia	Wola Grostecka	wife Hedwiga Zawlow	Galicia	Oh Cleveland
24	Kulboy	Jan	36		M M	"	"	"	"	"	"	Rascza	wife Maria Kulboy, Rascza	"	" "
25	Waslawska	Karolina	18		F S	maid servant	"	"	"	"	"	Wola	father Wojciech Waslawska, Rascza	"	" "
26	Boron	Jan	47		M M	farm laborer	"	"	"	"	"	Grostecha	wife Agata Boron, Wola Grostecha	"	" "
27	Zajac	Zofia	18		F S	maid servant	"	"	"	"	"	Gorka	mother Agata Zajac, Wehelda	"	[illegible]
28	Zygula	Franciszek	48		M M	farm laborer	"	"	"	"	"	Wola Grostecha	wife Anna Zygula, Wola Grostecha	"	Pa Philad
29	Kozyko	Aleksandra	18		F S	maid servant	yes	yes	"	Ruthenian	"	Terpylowka	father Nicz Kozyko, Terpylowka	"	" "
[illegible]	[illegible]	[illegible]	27		M M	[illegible]	[illegible]					Zdikow	[illegible]		

OCT 11 1922
MAR 9 1926
JAN 19 1933 95165—11-7884
JAN 10 1938 11895 (15 SPL 2200-P-963)
AUG 19 1938 2-105167
OCT 22 1940 11-283704 225795
MAR 21 1941 214069
JUL 28 1932 94352
FEB 26 1934 99016 11-94162
DEC 1 1919 43985
85795 10/8/20
APR 1 1940 214069 (Gen. Ct. of Spec. Sess. 1-170190)

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, February 10 & 11, 1913.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 City or Town.
1	Yes	self	25 00			friend L. Katz 1734 Lombard st Chilad	No	No	No	No	good	No	5	9	fair	bl.	blue	none	Russia	Cudnow
2	"	"	10 "			uncle A. Edelson 1920 S. 6th st Chilad	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl.	"	"	"	Kanow
3	"	"	50 00			uncle M. Krevetz 32 Lombard st Chilad	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Szymaki
4	"	"	25 00			father Israel Cohnreuer 1731 Hastings st Chicago	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Pilen
5	"	"	15 00			uncle M. Abelmann 1320 Irving Park blvd Chicago	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Kosow
6	—	"	23 00			cousin Jenkel Tabin 1076 Rhinelander st Camden NJ	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Loclinsk
7	yes	"	25 00			cousin Mr. Langer 612 Michigan st Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	4	11	"	bld	"	"	"	Sworek
8	"	"	15 00			cousin Otto Lyerosb 614 Coplay st Chilad Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Krianowka
9	"	"	25 00			cousin Stefan Michalski 911 - 2 Lehigh ave Chilad	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Lisk
10	"	"	14 yes	1907	Chicago Ills	brot Edmund Schmidt 2151 Morley st Chilad	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl.	bl.	"	"	Tilanow
11	"	herself	— 00				"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	Farschau
12	"	self	14 00			cousin Bert Tenstadt 1119 Lycoming ave Chilad	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Pastor Stanmeninski
13	"	"	20 "			brot Stanislaus Bilionis 221 Pierce st Chilad	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld	blue	"	"	Pariseki
14	"	"	30 00	1907	Westville Ills	cousin Josef Jawarlis 21 Total Centre Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Jenspoli
15	"	"	36 00			uncle F. Shedwill 3711 Kensington ave Chicago	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Kalinski
16	"	"	24 00			cousin Josef Kaulenski 1826 Wrightwood ave Chicago	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br.	br.	"	"	Szemeniski
17	"	"	24 00			brother Josef Zaffers 1625 Wood st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	"	"	"	Leieri
18	"	"	25 00			brot Imbaras Baffonas 5 West Colorado Burlington NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Yarkeli
19	"	"	25 00			brot Leonas Jusis 3711 Kensington ave Kensington	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Loke
20	"	"	36 00	1903	Chicago Ills	brot Anton Lauthewicz 181 Sharon st Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br.	br.	"	"	Giel
21	"	"	12 50	16	Ills	cousin Jan Kiskowski 2407 Pierce ave st Lagrange	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld	blue	"	"	Intejlebl
22	"	"	15 00			brother Samuel Segall 116 - 18 str Birmingham	"	"	"	"	"	"	4	11	"	br.	br.	"	"	F. Erzoteska
23	"	"	300 00	1904	Cleve, Ohio	brot Vladyl Lichtzycki 3763-13 st Cleveland Oh	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bld	blue	"	Galicia	Rajcze
24	"	"	28 00	yes	Ireland Oh	cousin Jacekan Krzeznia 41 Blair str Cleveland Oh	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br.	br.	"	"	"
25	"	"	20 00			— ague "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bld	blue	"	"	Brzoseka
26	"	"	28 00	1905	Rockville Pa	cousin Wojciech Jantow 12 Vernon str Cleveland Oh	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Forka
27	"	"	25 00	"	"	aunt Viela Zajac 1017 Front str Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br.	"	"	"	Brzoseker
28	"	"	20 00	1906	Chilad Pa	cousin Jozef Ziemba 3944 Orkesta str Chilad	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Cijsjelska
29	"	"	26 00			uncle Nagel Slobozjik 121 Kayhart st Chilad	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld	br.	"	"	
30	"	"	20 "			aunt Jefanja Drekler 417 Pine Madison Ills	"	"	"	"	"	"								

Wm. Frank Berger

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Mittlestaff of the S.S. Steamship, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Mittlestaff
Master Officer.

Sworn to before me this 11 day of Feb., 1913,

at Pier 2

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Ullrich, Surgeon of the L.S. Chemnitz sailing thereville, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of minority Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Ullrich.

Sworn to before me this 11 day of Feb, 1913

at Phila

A Edmunds.

Immigration Officer.

11—1115

6

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 590 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

13 S. S. Chemnitz sailing from Bremen January 23rd, 193

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
4996																
1	Chmielowice	Andrej	25	m		m	farmlabr	yes	yes	IN TRANSIT				father Josef Chmielowice		
2	-	Franciska	23	f.		w	home wife	no	no	IN TRANSIT				Galizia	Ont.	Toronto
3	Prarat	Jan	48	m		m	farmlabr	yes	yes	IN TRANSIT				brother Karol Prarat		
4	-	Josefa	38	f.		w	home wife	no	no	IN TRANSIT				Galizia		
5	Bialka 6/9 issued 11-169073-114277	Wojciech	38	m		m	farmlab.	yes	yes	Germany	German	Germany	Waltersdorf	father i.l. Walizek F.	Pa.	Parkfield
6	6/9 issued 11-169071-114278	Josef	9	m.		s	none	"	"	"	"	"	"	Fr. Korin grandfather i.	"	"
7	APR 12 1935 102823 11.-114286	Helena	6	F.		"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"
8	DEC 15 1936 114063 11-168209	Anastazya	5	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1318

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, February 10th, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the ticket is prepaid, and by whom, or whether the passage is paid by the immigrant, and how.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write any language. (Whether able to read.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	40	No			Cousin Sydney Kopyrowicky 48 Pelham Ave. Toronto, Ont.	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	br.	br.	None	Galicia	Bonor
2	"	husband	—	"			"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
3	"	self	100	"			Son in U.S.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	blue	"	"	"
4	"	husband	—	"			"	"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	"	"	"	"
5	"	br. in law	30	"			br. in law Valentowicz Sarfitan, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Germany	Zagajewicz
6	"	uncle	"	"			uncle: "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
8	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
9								"	"	"	"	"	"								
10								"	"	"	"	"	"								
11								"	"	"	"	"	"								
12								"	"	"	"	"	"								
13								"	"	"	"	"	"								
14								"	"	"	"	"	"								
15								"	"	"	"	"	"								
16								"	"	"	"	"	"								
17								"	"	"	"	"	"								
18								"	"	"	"	"	"								
19								"	"	"	"	"	"								
20								"	"	"	"	"	"								
21								"	"	"	"	"	"								
22								"	"	"	"	"	"								
23								"	"	"	"	"	"								
24								"	"	"	"	"	"								
25								"	"	"	"	"	"								
26								"	"	"	"	"	"								
27								"	"	"	"	"	"								
28								"	"	"	"	"	"								
29								"	"	"	"	"	"								
30								"	"	"	"	"	"								

12

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Mitzlaff, of the S.S. Chemnitz, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Mitzlaff
Master Officer.

Sworn to before me this 11 day of Feb., 1913

at Phila.

A. B. Inspector.
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Ullrich, Surgeon of the L.P. Chemnitz, sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of minority Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ullrich

Sworn to before me this 11 day of Feb., 1913

at Phila

B E Barnes.

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 502 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

14 S. S. Chemnitz sailing from Bremen January 23 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * Intended future permanent residence. State.	City or Town.
4997															
1	Wacher	Jakob	27		M	farmer	yes	yes	Russia	German	Russia	Berlinof, Ka	mother Theresia Wacher	Pennsylvania	Mount Carmel
2		Lydia	21		F	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3		Jakob	4		M	none	"	"	"	"	"	"	grandmother	"	"
4	Adolf	Georg Johann	50		M	farmer	yes	yes	"	"	"	Strassburg	brother Friedrich Adolf	Pennsylvania	Tamaqua
5		Katharina	48		F	housewife	"	"	"	"	"	"	brother	"	"
6		Johann	19		M	laborer	yes	yes	"	"	"	"	uncle	"	"
7		Friedrich	17		"	"	"	"	"	"	"	"			
8		Heinrich	15		"	"	"	"	"	"	"	"			
9		Maria	9		F	"	"	"	"	"	"	"			
10		Leopold	7		M										
11		Helena	4		F										
12	Stankevitz	Konstant	19		M	farm laborer	yes	yes	"	Lithuanian	"	Kombieli	father Jozif Stankevitz	Pennsylvania	Ca Shenandoah
13	Drchaler	Stefan	22		"	factory worker	"	"	Austria	German	Galicia	Zelmo	mother Amalia Drchaler	"	Ills Madison
14	Starzynski	Iwan	39		M	farmer	"	"	"	Lithuanian	"	Kola	brother Ignacy Starzynska	"	Ca Johnstown
15	Piotrzia	Michal	17		S	"	"	"	"	Polish	"	Bynanowa	wife Tekla Piotrzia	"	Wilkesbarre
16	Zimniczak	Ignacy	38		M	"	yes	yes	Russia	"	Russia	Kola Bynanowa	wife Barbara Zimnicak	"	Oh Toledo
17	Adamczyk	Jan	17		S	"	"	"	"	"	"	Slupca	mother Jozefa Adamczyk	"	N.Y. Buffalo
18	Ziemkowski		26		M	"	"	"	"	"	"	Stefanowo	Stefanowo Kalisch	"	"
19	Sliwa		41		"	baker	"	"	"	Polish	"	Swinice	wife Zofia Ziemkowska	"	"
20	Zimmermann	Samuel	21		"	s. joiner	yes	yes	"	"	"	Lonka	Lonka Zupiniec, Kalisch	"	Ia Sliwa
21	Satanowski	Iwan	44		"	labor	"	"	"	"	"	Homel	mother Rosalia Zimmermann	Ohio	Cleveland
22	Andrejczik	Wladislaw	32		M	farmer	"	"	"	"	"	Roman	Bielay, Krotzau, wife Juliana Satanowski	Ill	Chicago
23	Damian	Josef	31		"	beer brewer	"	"	"	Polish	"	Zabiele	Roman, Siliwa wife Hanna Andrejczik	Ia	Kingston
24	Zurawik	Wladyslawa	23		F	factory wife	"	"	"	"	"	Wroczawa	Zabiele, Jordan wife Marja Damian	Penn	Tamaqua
25	Skwiltowski	Wojciech	44		M	carpenter	"	"	"	"	"	Kolo	Kolo, Kalisch mother Magdalena Zurawik	"	Ia Sliwa
26		Franciszka	30		F	wife	"	"	"	"	"	Lodz	Lodz ul. Lowicka 35,	"	"
27	Sawatzki	Stanislaw	46		M	farmer	"	"	"	"	"	Kasrac	brother Josef Skwiltowski Kasrac, Siedlec,	"	Wisc. Sturgis
28		Johanna	44		F	wife	"	"	"	"	"				
29		Boleslaw	11		M	none	yes	yes	"	"	"				
30		Elisabeth	5		F	"	"	"	"	"	"				

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, February 10th, 1913.

13 No. in List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes / No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Race or People.	Nationality. Country.	City or Town.
1		yourself	40		brother Alexander Adolf 161 Roundup Road	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	bld	br.	none	Russia	Bryansk
2	"	husband	26		uncle	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
3	"	father	—		uncle	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
4		wife	100		son	"	"	"	"	"	"								
5		sister				"	"	"	"	"	"								
6		father	—		brother	"	"	"	"	"	trachoma								
7						"	"	"	"	"	trachoma								
8						"	"	"	"	"	trachoma								
9						"	"	"	"	"	trachoma								
10						"	"	"	"	"	trachoma								
11						"	"	"	"	"	no								
12	"	self	6		brother Tomica Krganovich 38 East Centre st. Shenandoah	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	br.	gr.	none	Russia	Gombich
13	"	"	25		sister Stefania Drehaber c/o 117 Box Stagiory Ellis	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bld	br.	"	Galicia	Lipovca
14	yes	"	26 yes	11 Johnstown	friend Michal Skvec 145 Iowa st. Danville Johnstown	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Rymanov
15	"	"	26 No		cousin Josef Cybrio c/o 42 Lobe Wilkesbarre Pa.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	gr.	"	"	"
16	"	"	17		brother Vincenty Blaszczak 3108 Elgin st Toledo Ohio	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Russia	Stryca
17	"	"	25		aunt Marzanna Zinkowska 9 Rhinevale st. Black Rock Buffalo	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Stefanovo
18	"	"	25		cousin	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Sirniee
19	"	"	25		cousin F. Sapieha 1200 S. 3rd St. Steelton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br.	blue	"	Lomza
20	"	"	21		brother Jozef Wojc 2578 S. 3rd St. Steelton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br.	"	"	Homel
21	"	"	(a)		brother Ludwig Szczepanowski 434 Royal Ave. Wilkesbarre Pa.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	red	"	"	"	Roman
22	"	"	12		cousin Julian Lukaszewski Lackawanna R. 263 Swanzey Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	br.	blue	"	"	Zabiela
23	"	"	18		cousin Bernard Lewandowski Box No. 12, Wyoming Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Jarochau
24	"	"	50		brother Ludwik Franz 122 Hamilton st, Steelton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kalo
25	"	"	50		brother	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Lodz
26	"	husband	—		wife	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
27	"	self	[illegible]		Uncle Andrej [illegible] P.O. Box 4, Thorpe Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bld	br.	"	"	Kurzya
28	"	brother	60	(3 [illegible])	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
29	"	father	—		"	"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	"	"	"	"
30	"	"	—		"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"

12

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Hiltzlaff of the S.S. Chemnitz, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly, swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 44 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Hiltzlaff
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 11 day of Feb., 1913,
at Phila.,
L. E. Barnes.
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Ullrich, Surgeon of the L.P. Chemnitz, sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by ... as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Würzburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Ullrich

Sworn to before me this 11 day of Feb., 1913

at Philadelphia

R E Barnes
Immigration Officer.

n—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

n—1113

Form 502
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from Bremen Jan. 25th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *Intended future permanent residence. State.	City or Town.
1	4998														
1	Klimnieski	Jan	22		M	Farmer	Yes	Yes	Russian	Polish			Emma Klimnieski	Pennsylvania	Nanticoke
2	[illegible] 39727		MAR 3 - 1920												
3	PROBAN	Emma	19		S	Servant									
4	Stella	Jan 98625 7-21841				Farm Laborer	JUL 10 1906		98625 7-21841				Vito Stella		Port Richmond
5	Witek	Boleslaw	20		"	"					Polish		Yamora, Emma		"
6	Szymanski	Victor 52874	MAR 6			AUG 23 1938	119186						Szymanski, Adam		Younger
7	Sodlowski	Jan	32		M	"					Russian		Szymanska, Louisa		Port Richmond
8	Pawlowski	Alexander	40		"	Farmer							Szymanski, Felix		"
9	Szczepkowski	Antoni	28		"	"					Polish		Sodlowska, Louisa		Lawrence
10	Szczepanski	Adam	28		"	"					Russian		Pawlowski, Alexander		Port Richmond
11	Stefanowicz	Jan	28		"	"					Polish		Szczepkowska, Louisa		"
12	Pawlicki	Ignatz	30		S	Farmer					Polish		Szczepanski, Adam		Hanover
13	"	Tomasz	19		"	Farmer					"		Pawlicki, Ignatz		"
14	Dmitrienska	Anna	28		"	"					Russian		Stanowa, Emma		Pittsburg
15	Grzechowicz	Julian	27		M	"					Polish		Stefanowicz, Louisa		Port Richmond
16	Simoschenko	Thomas	36		S	Farmer					Russian		Pawlicki, Ignatz		Hanover
17	Petrowski	Anna	28		M	Farmer					"		Simoschenko, Thomas		"
18	[illegible]	[illegible]	42		"	"					Russian		[illegible]		Scranton
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

33—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, February 10th, 1913.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether going to join a relative or friend, or to any other person, and if so, what person, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepayment or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$40 Yes	No	Uncle Frangaj Alexandr, Chicago Ill.	No	No	No	No	good	No	5	9	fair	bld	br.	none	Russia	Rovno
2	"	Stefana	$10			"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Zabiela
3	"	self	$8			"	"	"	"	"	"	5	8	"	br.	"	"	"	Brok
4	"	"	$22			"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Pelinowa
5	"	"	$5			"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	gr.	"	"	Kginewo
6	"	"	$23			"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Rovka
7	—	"	$4			"	"	"	"	"	"	5	1	"	br.	blue	"	"	Kock
8	Yes	"	$40			"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br.	"	"	Olszeye
9	"	"	$27			"	"	"	"	"	"	5	11	"	black	"	"	"	Volka
10	"	"	$26			"	"	"	"	"	"	5	14	"	br.	"	"	"	Terkhiel
11	"	"	$29			"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	gr.	"	"	"
12	"	"	$20			"	"	"	"	"	"	5	5	"	br.	br.	"	"	Sporov
13	"	"	$23			"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Volka
14	"	"	$23 yes			"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Turchkiz
15	"	"	$24 Yes			"	"	"	"	"	"	5	11	"	bld	gr	"	"	"
16	"	"	$27			"	"	"	"	"	"	5	8	"	br.	br.	"	"	Kostrik
17	—	"	$40			"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	
18						"	"	"	"	"	"								
19						"	"	"	"	"	"								
20						"	"	"	"	"	"								
21						"	"	"	"	"	"								
22						"	"	"	"	"	"								
23						"	"	"	"	"	"								
24						"	"	"	"	"	"								
25						"	"	"	"	"	"								
26						"	"	"	"	"	"								
27						"	"	"	"	"	"								
28						"	"	"	"	"	"								
29						"	"	"	"	"	"								
30						"	"	"	"	"	"								

14

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Hiltzlaff of the S.S. Chemnitz from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Hiltzlaff
Master Officer.

Sworn to before me this 1st day of April, 1913,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W H Luggar, Surgeon of the HAVERFORD, LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 88 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W H Luggar

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of 19

at PHILADELPHIA.

R F [illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

A

Form 2500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Haverford sailing from Liverpool, Feb 1st, 1913

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Unless final destination permanent residence.) State.	City or Town.
	4999														
Head															
1	B Brown	miss Olive	31	F	S				U.S. Citizen					Pa	Phila
2	B Harrison	miss Helen M	23	F	S				U. S. CITIZEN.					Pa	Phila
3	B Hall	Mr Charles H	60	M	M				U. S. CITIZEN.					Ill	Chicago
4	"	mrs Alice	48	F	M				U. S. CITIZEN.					"	"
5	B Irvin	Mr William J	28	M	S	Mat'ge Dealer			U. S. CITIZEN.					Pa	Phila
6	B North	Mr Wheeler O	32	M	M				U. S. CITIZEN.					N.J.	New York
7	"	mrs Hannah R	31	F	M	Wife			U. S. CITIZEN.					"	"
8	"	master Ross	7	M	S	Child			U. S. CITIZEN.					"	"
9	"	miss Julia	5	F	S	"			U. S. CITIZEN.					"	"
10	B Probst	Mr Lewis H	31	M	M				U. S. CITIZEN.					Pa	Phila
11	B Seymour	Mr Thomas Wm	39	M	M				U. S. CITIZEN.					Calif	Oakland
12	B Riley	Mr Oliver P	36	M	S				U. S. CITIZEN.					N.J.	Bridgeton
13	B Davis	Mr Mary T.	60	F	D				U. S. CITIZEN.					Pa	Phila
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA. FEB 17 1913, *1913*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether over before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the said ticket or passage was paid by the person himself, or by other person or corporation, stating which.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or coming for an immoral purpose; or whether directly or indirectly connected with the business of prostitution or importation of prostitutes, and if so, how and to what extent and whether she intends to follow the business in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2							517 N 58th St Philadelphia Pa												
3							Uncle Mr P Healy (Mrs) 9 do West Chester Pa												
4							2124 Indiana Ave Chicago Ill												
5							do												
6							712 N 23rd St Philadelphia Pa												
7							Cousin Mr Dowd W 72nd St New York City												
8							do											N J a	Ohio
9							do											"	Ind
10							do											"	California
11							do											"	Hon'lu
12							2244 N 29th St Philadelphia Pa											"	N Carolina
13							0559 Sycamore St Oakland San Francisco Cal												
14							15 S Laurel St Bridgeton N J												
15							107 E Mt Airy Ave Philadelphia Pa												
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

15

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Evans Master, of the HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 88 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Evans
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 .

at PHILADELPHIA.

B E Barnes,
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Luggar, Surgeon of the HAVERFORD, LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 88 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Luggar.

FEB 17 1913

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at PHILADELPHIA.

R. F. [illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Haverford sailing from Liverpool, Feb 1st, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
5090															
1	Atkinson	Charles	29	7	M	Draftsman	yes	yes	England	English	England	Draycott	Wife Mrs Atkinson Draycott Derbys	Pa	New York Phila.
2	Absolon	Margaret	42	2	S	Domestic	-	-	-	-	America	Leddington	Nieland Uncle Arthur Absolon 30 Abbora Rd Leddington	N.J.	So. Vineland
3	Attwood	Charles Ed.	25	9	M	Draftsman	-	-	-	-	America	Birmingham	College friend mother Mrs Attwood 133 Linwood Rd Handsworth Birmingham	N.Y.	new York
4	Blythe	Alice Grace	20	8	S	Domestic	-	-	-	-	England	Fordham	Father John Blythe market St. Fordham Cambs	Pa	Narberth
5	Bailey	Ellen	43	7	S	Ladies companion	-	-	-	-	Wales	Swansea	Brother Rev. V. J. Bailey Richmond House, Willington	Durham Cal	Los Angeles
6	Baker	Edith Alice	21	2	S	musician	-	-	-	-	England	Tunbridge Wells	Father Charles Lincoln Baker 18 Norfolk Rd Tunbridge Wells	N.B.	Arden
7	Cadwallender	John Thomas	40	-	M	Coal miner	-	-	-	-	America	Wigan	Mother Mrs S. Cadwallender 2. Frances St Wigan	Kentucky	Midland
8	Craven	Sylvester	27	-	-	Painter	-	-	-	-	England	Bradford	Wife Mrs Craven 110 Hackington Terrace Bradford	Pa	Phila
9	Clayton	James Henry	22	-	S	Butcher	-	-	-	-	-	Leicester	Father Mrs Clayton 23 Welford Road Leicester	-	-
10	Deat	Edith	27	10	M	Wife	-	-	-	-	-	Bradford	Mother in Law R.A. Deat 91 Brompton Rd, Bradford	-	-
11	-	Harold	2	10	M	Infant	-	-	-	-	-	-	Mother Mary do French Fermie	-	-
12	Fernie	Ellen Ord	44	8	W	Teacher	yes	yes	British So. Africa	-	So. africa Natal	Durban	78 Hunt Rd Durban Natal	W.Va	Landgraff
13	Finn	Anna Veronica	21	7	S	Clerk	-	-	Ireland	Irish	Ireland Dublin	Dublin	Mother Mrs Finn 16 Florence Pl. Dublin	Pa	Phila
14	Haley	Thomas	47	11	M	Steward	-	-	England	English	England	Bleckleston	Brother Mr W. B. Haley 17 Jarvis St. Bleckleston	N.J.	Camden
15	Hall	Selena	40	7	M	Wife	-	-	-	-	America	Derby	Brother Mr Wm Orme Nelson St. Derby	Pa	Phila
16	Hellewell	Arthur	43	-	M	Butler	-	-	-	-	England	Sheffield	Mother Mrs Marshlee 122 Charlotte Rd Sheffield	-	-
17	-	Ellen	40	7	-	Wife	-	-	-	-	-	-	Mother do	-	-
18	-	Arthur	5	5	M	Child	-	-	-	-	-	-	Grandmother do	-	-
19	Holt	James	27	-	M	machinist	yes	yes	-	-	-	Milnrow	Father Mr C. Holt 47 Charles Lane Milnrow	-	-
20	Harrison	Mary	24	7	S	Nurse	-	-	-	-	America	St Helens	Brother Jonathan Harrison 98 Lunghelme Rd St Helens	N.J.	Camden
21	-	Annie	20	-	S	Cook	-	-	-	-	-	Merchantville	Brother do	-	-
22	Johnson	Henry	38	-	M	manufacturer	-	-	-	-	England	Nottingham	Wife Mrs Alice Johnson 263 Alfreton Rd Nottingham	Pa	Phila
23	Lewis	Samuel	47	-	-	Coal miner	-	-	Wales	Welsh	Wales	Portyfordd	Son Trevor Lewis 55 Bowville Stone Rd Portyfordd	Md	Pimlico
24	-	Alice	46	7	-	Wife	-	-	-	-	-	-	Brother do Hotel	-	-
25	Littlewood	Mary Ann	28	7	M	Wife	-	-	England	English	England	Stafford	Father Thomas Littlewood 9 Christopher St Stafford	Pa	N. Braddock
26	"	James Arthur	3	5	M	Child	-	-	-	-	-	-	Father do	-	-
27	"	Thomas William	2	-	-	"	-	-	-	-	-	-	" do	-	-
28	"	George Nicholas	-	8	-	Infant	-	-	-	-	-	-	" do	-	-
29	Marshall	Dorothy Irlam	25	7	S	Nurse	yes	yes	-	-	America	Phila	Father Jesse Marshall The Rodney Hemingford Homegate Lines	-	Ardmore
30	Mobley	Mary Ann	58	-	M	Wife	-	-	-	-	England America	Phila	Sister Eliza Jones 4 Somerset St Edington Longham	-	Phila

MAY 23 1919
JUN 9 1919
APR 8 1927

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA., FEB 17 1913, *1913*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether over before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or hospital, or asylum, or institution for the insane, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	Self	$30	yes	over 10 years ago	Son Law Fred C. Stanley 286 Bakewell New York	no	no	no	no	Good	no	5	7¾	Ruddy Grey Brown	None	Eng	Nottingham
2	no		$50	1912	Visiting mother	Mrs W. Dawes 16 Orchard So. Vineland N.J.							5	0	Fresh Black Blue			Bayerley London
3	yes		$30	yes 1912	3 yrs	Elizabeth N.J. friend Enoch J. Poulton 355 W. 146 St New York City							5	8	Dark Brown Grey			Hereford
4	no	Brother	$50	no	—	Cousin Ed Harwood 117 Conway Ave Narberth Pa							5	3	Fair Fast Grey	None		Fordham Cambs.
5	no	Self	$136	yes 1911	1 yr	Los Angeles Cal Friend C. A. (Ward) Bailey 449 Cedar St Los Angeles Cal							5	11	Fair Auburn Grey	None		Chelsea London
6	yes		$50	no	—	Brother Chas. B. Baker R.F.D. No 1 Arden N.C.							5	3	Fair Brown Grey			Eastbourne
7	yes		$44	yes 1912	1910	Friend Mrs Lydia Hyatt Midland Kent							5	9	dark Brown Grey	Scar mark on face		Hindley nr Wigan
8	—	—	$20	no	—	Friend Mrs Chas Hyatt 6015 Sherbon Ave Germantown Phila							5	3	— dark Blue	Tattooed on left arm		Bradford
9	—	—	$50	—	1907	Friend Mrs Chas Hyatt Cor Shirley & Cumberland Sts Phila Pa							6	1	med Brown Brown	none		Leicester
10	—	Husband	$14	yes	1910	Husband Alfred Dent 6915 Glenmore Ave. Phila							5	2	Fair Auburn	none		Kirkheaton Yorkshire
11	—	Father	—	—	—	Father do							—	—	—	✓	✓	Bradford
12	no	Self	$125	no	—	Cousin Mrs W. D. Post Glenwood Landgraff W. Va						Blind in left eye from childhood	5	1	Sallow Brown Grey Blue	None	Eng	Burslem Staffs.
13	yes	—	$—	yes	14 mths 1912	Friend Sister Christine Convent of Mercy, Broad St Phila						no	5	7	Fair Brown	none	Ireland	Dublin
14	no	—	$75	yes	14 1912	Camden N.J. 510 North 3rd St. Camden N.J.							5	6	— Grey	—	England	Cleckheaton
15	yes	—	$156	—	1905 1912	Husband Wm Hall Phila 1209 So. 22nd St. Phila							5	6	Dark Black Brown	None	—	Derby
16	—	—	$30	no	—	Friend Mrs C. Marsden 3721 Longshore St. Tacony Phila							5	6	Dark Brown	—	—	Sheffield
17	—	Husband	—	—	—	do							5	5	Dark Dark Dark	✓	✓	Sheffield
18	—	Father	—	—	—	do							—	—	—	✓	✓	Sheffield
19	—	Self	$60	yes	1909 1910 12 mos	Friend Mrs Hilmes 3028 Flensington ave Phila							5	8½	Light Brown Brown	None	Eng	Milnrow
20	no	—	$100	—	3 yrs	Brother Chas. Harrison 687 Woodland Ave Camden N.J.							5	3	Dark Dark Dark	—	—	St Helens
21	—	—	$50	—	1909 1911	Bibbs Cousin Mrs Geo Trueman do							5	3	— Brown Grey	—	—	—
22	yes	—	$50	no	—	2612 W. Somerset St Phila							5	10	— Dark Brown	—	—	Long Eaton
23	—	Son in law	$16	—	—	Son in law Mr Chas Sullivan 12 Ethelbert ave Pinthis Gateshead							5	11	— Grey	—	Wales	Pontypridd
24	—	—	—	—	1888 1906	do							5	3	Fair Brown Blue	—	—	—
25	—	Father	$—	yes	18	Parents Father Mrs W. Braall Broadoak 622 Hawkins Ave N. Baddow Grandfather							5	2	— — Grey	—	Eng	Oldham
26	—	Friend	—	—		do							—	—	—	✓	England	Stafford
27	—	—	—	—		do							—	—	—	✓	✓	✓
28	—	—	—	—		do							—	—	—	✓	✓	✓
29	—	Self	$50	yes	1910 1912 2	Sister Miss Theobald Vina Brooke Breezewood Ardmore Pa							5	3	Dark Brown Grey	none	Eng	Stourbridge Worcs
30	—	—	$30	—	1910 1911 3 yrs	Husband Mr Thos Mobley 1815 N. Darien St Phila							5	4	Fair Fast Blue	Mark on Nose	—	Birmingham

16

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E Eaves Master, of the HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 88 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Eaves
Master Officer.

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of ..., 19 ,

at PHILADELPHIA.

B F Haynes
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). -The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). –See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).– The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Luggar, Surgeon of the HAVERFORD, LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 16 years experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 88 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W H Luggar.

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of , 19

at PHILADELPHIA.

B E Barnes.

Immigration Officer.



"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Haverford" sailing from Liverpool, Feb 1st, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. 5001	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mc Meeken	Freddy	27		S	Hotel [illegible]	yes	yes	Ireland	Irish	England	Manchester	Father Wm Mc Meeken 11 Langley Rd Whalley Range Manchester	Pa	Phila
2	Nicholson	John Thomas	39		M	Bricklayer	"	"	England	English	[illegible]	[illegible]	Brother Joseph Culghast 59 Strong St Wigan	R.I.	Providence [illegible] Scotland
3	Partet	Thomas J	57		W	Merchant	"	"	Ireland	Irish	[illegible]	[illegible]	Mr. John Partet Ravenhill, Greenisland Belfast	Pa	Phila
4		James A.	26		S	Yarn Merchant	"	"	"	"	"	Norristown Pa	do	"	"
OCT 30 1941 236094 (585 Phila 3A-3663)															
5	Prentice	Maggie	21		S	Packing maker	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Mother Mrs Eliz Prentice 53 Benview St Rachill Glasgow	"	"
6	Parsons	Charles Horace	28		M	Silversmith	"	"	England	English	England	Birmingham	Father Herbert Parsons 47 Bellefield Rd Birmingham	Y	New York
7	Rollie	Emily Hancock	17	8	S	domestic	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Auchinleck	Mother Mrs Jas Mc Murdo 167 Commondyke Auchinleck Ayrshire	Pa	Upper Darby Phila
8	Ratcliffe	Martha	39	10	M	Wife	"	"	England	English	[illegible]	Phila	Mother Catharine Leary 63 N. Kent St Manchester		Phila
9	"	Florence	17	4	S	Weaving Mill Doffer	"	"	"	"	"	"	Grandmother do	"	"
10	Stephens	Elsie	28		S	House maid	"	"	England	Bristol	10 Somerset Rd Knowle		Sister Mrs Colston	Pa	Germantown Phila
11	Sivett	Fred	21	4	M	Machinist	"	"	"	"	Cincinnati		Father Wm Sivett 3 Hall Place Cumberland	Ohio	Cincinnati
12	Schofield	James	26			Fireman Machinist	"	"	"	"	[illegible]	Phila	wife Mrs Platt 8 Wagon Rd Mowbray	Pa	Phila
13	Vallely	Jeanetta	20		S	Sea Room manageress	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Father W. Vallely 18 Rutland Ave Glasgow	"	"
14	Wickens	Lucy Lois	48	6	M	Wife	"	"	England	English	England	Tunbridge Wells	Mother Mary Richardson 30 Little London Tunbridge Wells N. Lower St. Heathfield Sussex	M.C.	Arden
15	"	Doris Winifred	10	1		Child	"	"	"	"	"	"	do	"	"
16	Wooldridge	Florence	24	4	S	domestic	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	Mother Mrs Wooldridge 132 Wellfield Rd Streatham London	N.J.	Cape May Courthouse
17	Winter	John	26		M	S Clerk	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	Father Wm Winter 95 Arlington Rd Windsor	Pa	Phila
18	Wood	James	45		M	M Dyer	"	"	England	Bradford	137 Durham Rd	Bradford	Wife Mrs Wood	Pa	Phila
19		Arthur	17		S	Hat maker	"	"	"	"	"	"	Mother do	Pa	Phila
SEP 8 - 1928															
20	Cohen	Morris	50		M	Tailor	"	"	Russia	Hebrew	England	London	Wife Mrs L. Cohen 37 Cade St Brick Lane Spitalfield Lon	Pa	Phila
APR 25 1913															
21	Leven	Leiget	24						Russia		Russia	Wilna	Wife Ethel Leven	N.Y.	Brooklyn
22	Winitsky	Benny	34			Tailor	no	no	"		England	London	Wife Mrs M. Winitsky 42 Booth St London E.	Pa	Phila
23	Zeich	Rosa	55		W	Wife	yes	yes	Austria		Galacia	Gologory	Daughter Sally Trevbet Gologory Gal.	"	"
JUN 17 1939 3-164796															
24	Wolf	Hyman	39		M	Tailor	"	"	"		209039 England	Stockport	Friend Joseph Silberman 3 St Thomas Place Manchester	"	"
FEB 22 1940 4 von 1-4-4 for Son Daughter fe 22-137235															
25	Ohannessian	Evnega	32		M	Wife	"	"	Turkey	Armenian	Armenia	Bitlis	Uncle Mikel for Foreign Bitlis Turkey mata	Cal	Fresno
APR 18 1944 okh to San Francisco, Calif. File - 22-137232															
26	"	Mesrop	16		M	S Machinist	"	"	"	"	"	"	do	"	"
RETURNED No. 49690 - JAN 6 1925															
27	"	Hanseck	9		M	Child	"	"	"	"	"	"	do	"	"
SEP 7 1928 72493															
28		Karnik	4	9	M	APR 8 1938					109386 19-4619		do	"	"
4 1942 9622/1131-22-130411-CA															
29		Agad	2	9	F	-	-	-	"	"	"	"	do	"	"
APR 15 1937 115392 22-62050		David	1	03		Infant	-	-	"	"	"	"	do	"	"

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA. FEB 17 1913, *1913*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prostitute, or immoral, or not coming for any purpose or calling, or has been within one year previously debarred as to any of these classes.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
					Uncle J. J. Parker												
1	yes	Self	no		Upvalley, Moylan Pa	no	no	no	no	Good	no	5 3	dark	dark	None	Eng	Manchester
2					856 Chalkstone ave Providence R.I.							5 6	Brown	Brown	Scar on left cheek		Wigan
					Home												
3		Self		yes 6 yrs	Phila	Home Rose Valley, Moylan, Phila Pa	Calmer			Dr brown	Poor	5 6		Gray	Mole	Ireland	Greenisland
4		Father					Senile					6		dark	dark		
5		Self		no		Sister Mrs R Falkner 1940 S 7th St Phila.	Infl					5 4	med	Brown	Brown	Mole	Scotland	Alloa
6						friend Broad J Poulton 355 W. 14th St New York	expected					5 8	dark	Brown		Eng	Birmingham
7		Self				Bro in law John Cuthbertson c/o Mrs Jones, Fairview Farm Upper Darby	Phila Pa					5 2		dark	Grey	Scotland	Cummock
8				yes 2 yrs	Phila	Husband J W Ratcliffe 2962 Rose Hill St Kensington Phila						5 1/2			Grey	Eng	Manchester
9						Father do						5 1			Brown		
10		Self		no		Sister Mrs Stephens Wissahickon ave Germantown Phila						5 3			Grey		Banwell
11				yes 11	1901 1912	Friend Mrs J J Murphy 617 West Court St Cincinnati O						5 10		black			Askam
12		Self		yes 12 yrs	1900 1912 Phila	Home Lacy Rancoast 5306 Westminster ave Phila.						5 6	med	Brown	Brown		Lancashire
13		Self		no		Bro in law George Bailey 1326 Green St Phila						5 8	dark		Hazel		Morley
14		Friend		no		Husband Samuel Thomas Hackney R.D. 401 — Arden N. 6				Res 6 Mos		5 2	Fair	Brown	Blue	Scot	Eng	Scotland
15		Mother				Father do							Dark	Brown	Hazel	Mole	England	Tunbridge Wells
16		Self		yes 2 yrs	1912	Friend Mrs H A Talbert 119 3rd ave. West Cape May N. J.						5 2	Dark	Brown	Grey	Scot	Eng	London
17				yes 26	1902 1912 Phila	Cousin Ernest Booth 11 So. Chester Rd., Swarthmore Phila						6 1/2		Black	Brown	none		Windsor
18				no		Bro in law Jas Dewhirst 3573 Jasper St Phila Pa						5 3	Fair	Light		Mole		Bradford
19		Father				Uncle Thomas Dewhurst 3573 Jasper St. Kensington Phila. Pa						5 2						
20		Son				Son Abraham Cohen 1311 So. Leithgow St. Phila Pa						5 1	dark	Black			Russia	Lief
21		Self		no		Brother Jakob Levin 174 Slafty St Brooklyn N.Y.						5 6	Fair	Black	Grey	Mole on face		Wilna
22		Father				Father Morris Winitsky 928 Seigel St. Phila Pa						5 4	dark	Black	Brown	Scar on forehead		Dilsbane
23		Husband	None			Husband Sam Finch 923 Ritner St. Phila Pa						4 11		Brown		Mole on face	Galacia	Brody
24		Self		no		Wife Jane Walt 331 S 6th St. Phila.						5 4	Fresh			None	Austria	Mosciska
25						Husband C. M. Chamecian c/o Peter A. Warkavian 2122 Inyo St. Fresno Cal.						5 0	dark	Black	Blue		Turkey	Bitlis
26		Mother				Father do						4 9						
27						do												
28						do												
29						do												
30						do												

17

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Evans Master, of the HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 33 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Evans
Master Officer.

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of ..., 19 ,

at PHILADELPHIA.

B E Ivins.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Luggar, Surgeon of the HAVERFORD, LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Luggar.

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of , 19

at PHILADELPHIA.

B E Barnes.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2118

Form 549 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Haverford sailing from Liverpool, Feb 1st, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	5002														
1	Berson	Sharfe & Mabel H	37		F M	Physician	Yes	Yes	British	English	England	London	Sister Mrs Fred E. Smith 5 Stroud Rd Manor Park Essex	N.Y.	New York
2	Berry	Mrs Annie	27	1	M F	Nurse	Yes	Yes	British	English	America	Pottsville	Mother Mrs Lew Berry 69 Kenyon Ave Rockdale, Lancashire Eng	Pa	Pottsville
3	"	master H. Jos L.	1	6	M C	Child	No	No	U.S. Citizen (Born)				Grandmother do		
4															
5	Falconer	Mrs Robt Dunbar	21		M S	Nursing Engineer	Yes	Yes	British	Scotch	England	Forthfield	Father George Falconer 30 Spedwell Lane Gorton Forthfield	N.Y.	Gladstone
6	Nurjanian	Mrs Diran	22		M S	Weaver	Yes	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	Arabkir	Mother Mrs Nurjanian Arabkir - Turkey	Pa	Phila
7															
8	Purdy	Mrs Ann	36	2	F M	Wife	Yes	Yes	U.S. Citizen	America	Philad.		Uncle Henry Butterfield Occupation Lake Steamer Office Secretary	Pa	Phila
9															
10	Tomaros	Mrs Francesca	43		F M	Commercial Dealer	Yes	Yes	Italy	Italian	Italy	Raiano	Wife Filomena Tomaros Raiano - Italy	Mass	Lynn
11	Moomjian	Mr Karnig	18		M S	Tailor	Yes	Yes	Armenia	Armenian	Turkey	Harpoot	Mother Mrs Moomjian Harpoot Turkey	Mass	Haverhill
12	Berry	Mr Frank Haliyard	53	6	M M	Shipping Agent Clerk Alone	Yes	Yes	British	English	England	Northwich Stockport & Preston	Agent Mrs A. Stott Woodleigh - Cheadle - Cheshire	Pa	Chester
13	Thurston	Mrs Bertha	30		F M	Wife	Yes	Yes	do	"	do	London	Sister Mrs Golden 44 Lewiston Rd Clapton London E.C.	Pa	Phila
14	"	Miss Mabel Katherine	11		F S	Child	No	No	do	"	do	do	Aunt do do	Pa	Newtown
15	Anderson	Miss Harriet Marie	26		F S	Nurse	No	No	do	Canadian	do	Harrogate	Uncle Mr. George Kelsey 81 Station Parade Harrogate	York.	Phila
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

APR 15 1920

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
† List of races will be found on back of this sheet.

31—2330

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List D.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA, FEB 17 1913, *1913*

No. of List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cabin or steerage.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$160	Yes	6 yrs	at various times from Italy	Wife Mrs G. Smyth 137 Hazard Ave Newport R.I.	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brown	Grey	None	England	Brentwood Essex
2	No	Husband	$25	Yes	3 yrs	10 mos Pottsville Pa	Husband Henry Berry 215 S. 3rd St. Pottsville Pa	No	No	Good	No	5	2½	Med.	Brown	Brown	None	England	Manchester
3	No	Father	-	Yes	Now	do	Father do do	No	No	Good	No	-	-	-	-	-	None	America	Pottsville Penna.
4																			
5	No	Father	$166	No			Cousin John W. Hudson 814 Merchant St. Ambler Pa	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Dark	Grey	None	England	Yorkshire
6	Yes	Self	$15	No		Uncle	Uncle Kazonjean 2025 South St. Phila. Pa	No	No	Good	No	5	6	Med.	Dark	Brown	Scar on forehead	Turkey	Asiatic Armenia
7																			
8	Yes	Husband	$100	Yes	10 yrs	Phila	Husband Arthur Purdy 3510 Allegheny Ave Phila. Pa	No	No	Good	No	5	4	Dark	Dark	Blue	None	England	Stanelliffe Yorkshire
9																			
10	Yes	Self	$20	No			Brother Frank Tamaro 137 Pleasant St Lynn Mass	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Grey	Brown	None	Italy	Laiyant
11	Yes	Self	$15	No			Brother Kazekin Thompson 157 Winter St Haverhill Mass	No	No	Good	No	5	6	Dark	Black	Brown	None	Turkey	Harpoot
12	Yes	Self	$150	Yes	1 yr	Visiting my parents	Sister Mrs Mary A. Griffith 2129 W. 4th St. Chester Pa	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Grey	Brown	Cut on right arm	England	Oldham
13	Yes	Self	$25	No			Friend Miss Katharine Roy c/o Bentley Farm Newtown Bucks County Pa	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Brown	None	England	Walden Essex
14	Yes	Mother	-	No			do	No	No	Good	No							England	London
15	Yes	Self	$10	Yes	2 yrs	Visit	Sister Mrs E. Holden 1239 Filmore St. Philadelphia Pa	No	No	Good	No	5	6	Med.	Brown	Grey	None	England & Canada	London Ontario
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

18

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Evans Master, of the HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Evans
Master Officer.

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of _____, 19 ,

at PHILADELPHIA

B E Barnes.
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, W H Luggar, Surgeon of the HAVERFORD, LIVERPOOL. (Here strike out "acting, temporarily," or "employed by contract Steamer," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W H Luggar.

FEB 17 1913

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at PHILADELPHIA.

R E Barnes.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 506 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Haverford sailing from Liverpool, Feb. 1st, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	5003														
1	Shakarian	Shakat	35		M	Carpenter	yes	yes	Turkey	Armenian	England	Liverpool	Bro. Hardoos Shakarian	Mass	Roxbury
2		Maryann	55		F	m. Wife							Harpoot Turkey		
3	Holofigean	Khosrow	28		m S	Weaver							do		
4	Gentzerwsky	Note	38		m	Boot maker			Russia	Hebrew	Russia	Jessiok	Father Int Holofigian Mamaret Perie	N.Y.	New York
5	Itzkovitz	Yalman	52		M	Tailor			England		Palestine England	Jerusalem Hebron	wife Mrs Genzerowsky Jessiok Russia		Manhattan
6	Yahsagian	Leven	23		S	Farm Labr			Turkey	Armenian	England	Liverpool	wife Esther Itzkovitz Jerusalem Palestine		New York
7		Yahsa	19		F S	Housework							Mother Hannah Yahsagian Harpoot Turkey		Fitchburg
8	Slutzker	Elie	23		M S	Baker Laborer	APR 24 1913		Russia	Hebrew	Russia	Starodut	Father Beze Slutzker Starodut Russia	Ohio	Youngstown
9	Czernjakow	Sinja	35		M	Baker	MAR 15 1913					Nowosybkow	Brother Hirsch Russia	Pa	Phila
10		Leia	34		F	wife							do		
11		Chawa Esther	11		F	Child							do		
12	1942 9622/731-650 Phila - 4A-994 Natzw)	Boruch	11	M		Infant							do		
13	Schewegenko	Kosma	30		M S	Farm Laborer	yes	yes		Pole	SEP 21 1928 74571	Kalow	Father Plakon Schewegenko Kalow Russia		
14		Felicije	28		F	m. Wife							do		
15	JAN 30 1937 1-50c450-114453 6/9 mimi	Tamara	26		F	Child							do		
16	SEP 28 1940 2-764623-222321-5/9	Wjaczeslaw	1		M	Infant							do		
17	FEB 21 1919	Boulos	30		M S	Editor	FEB 21 1919	yes	yes	Turkey	Syrian Turk	Palestine England	Cousin G. Haddad Nazareth Palestine	N.Y.	New York
18	Creighton	Mary	47		F S	Domestic			Scotland	Scotch	Scotland	Brechin	Sister Mrs John Clark 19 High St Brechin Scotland	Pa	Phila
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

35—3316

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA. FEB 17 1913, *1913*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether she has paid her own passage, or has it been paid by relative, friend, employer, or other person, and if so, which?)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes / No / If Yes— Time or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of a ticket prepaid by any railroad or steamship company to any point in the United States, or has paid his own fare, and if so, how much?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States, and if so, what kind or class of labor?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Self $125	no	— — /	Father Sarkis Shakarian Bro. Int. Shakarian 762 Dudley St. Roxbury Mass	20	no	no	Good	no	5	6	dark	Black	Black	small mark left side of face	Turkey	Harpoot
2	"	Husband			do													
3	"	Self $105	no	— ✓	Bro. Arakel Stolofigian 17 E. 120 St. new York	here 1 year.	"	"	"	"	5	2	"	Grey	"	None	"	"
4	no	Daughter $5.	"	— ✓	daughter bro J Schlossberg 157 Forsyth St Manhattan N.Y.	off 1 brother from Sweden	"	"	"	"	5	6	"	Black Brown	"	"		Manastir
5	yes	Self $107	"	— — ✓	Friend Rev. H. Feldhuhn 56 E. 116th St. new York N.Y.	"	"	"	"	"	5	7	"	ash Dark	"	"		Russia Steinok
6	no	— $150	"	— ✓	Bro. Le. Der Arzechian 25 Federal St. Fitchburg mass	here 1 year	"	"	"	heard at Liverpool	5	6	Dark	Grey	Black	"		Palestine Jerusalem
7	yes	— $75	"	— ✓	Bro. nishan Yahsajian 50 Hanover St. Worcester mass	here 1 year	"	"	"	heard at Liverpool	5	5	"	dark	Grey	"		Armenia Chimishgad
8	"	Self $27	"	— —	Brother A Yross Leister 570 Walnut St Youngstown Ohio	heard 6 wks	"	"	"	"	5	4½	"	Brown	"	small mark on nose & face		Turkey Harpoot
9	"	— $50	"	— —	Father I Chernikoff 636 Greenwich St. Phila Pa	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	None		Russia Hvorsdal
10	"	Husband	"	— —	do	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"		Nomaziller
11	"	Father	"	— —	do	"	"	"	"	"						"		"
12	"	"	"	— —		"	"	"	"	"						"		"
13	"	Self $50.	"	— —	Friend Iwan Komisarenky 308 Manhattan St. Phila Pa	"	"	"	"	"	5	7½	Dark	Brown Grey Black	Brown	None	Russia	Reland
14	"	Husband	"	— —	Iwan Komisarenky do	"	"	"	"	"	5	3	Dark	Brown	Grey	"	"	"
15	"	Father	"	— —	do	here 4 years heard	"	"	"	"	—	—				"	"	"
16	"	"	"	— —	do	"	"	"	"	"	—	—				"	"	"
17	"	Self $200.	"	— ✓	Friend Nozek Diab 93 Washington St new York N.Y.	here 12 yrs.	"	"	"	"	6	1	Dark	Brown	Brown	Tattooed on both hands	Palestine	Nazareth
18	"	— $20	"	— ✓	Friend Mrs. Lewis 2028 N. 11th St. Phila.	here 12 yrs.	"	"	"	"	5	3	"	Grey	Dark	None	Scotland	Breckin
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

19

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L Evans Master, of the HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 881 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Evans
Master Officer.

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of ....., 19 ,

at PHILADELPHIA

R E Barnes.
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Luggar, Surgeon of the HAVERFORD, LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians Surgeons Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 83 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W H Luggar.

FEB 17 1913

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at PHILADELPHIA.

B F Barnes.

Immigration Officer.

13—3116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3116

Form 504 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Hamford" sailing from Queenstown, February 2nd, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	5004															
2	Madden	Patrick	30		M	M	Laborer	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Clifden	Father Michael Madden	Conn.	Homestead
3														Kill Clifden Galway.		
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List F.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA., FEB 17 1913, *19/3*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the same was furnished by the immigrant or by relatives in the United States, and if so, their names and addresses.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Years or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether from prison or almshouse or institution for the care of the insane or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	No	Self	$20 Yes	8 Chicago			Mr. Kilfoyle 4436 Lucky Lane Chicago Ill.	No	No	No	No	Cond	No	5.	5	Fresh Brown Blue	Nil	Ireland	Killacoe
2	"	"	$20 No				Sister Mrs. Bridget Cosgrove 1720 East 5 Ave Homestead Pa.	"	"	"	"	"	"	5.	6.	" " "	"	"	Galway.
3			4120				Mrs Celia Diamond 120 5th East Ave Homestead Pa Three years. Board & wks.												
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

20

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 88 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master Officer.

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of _____, 19 ,

at PHILADELPHIA.

R E Barnes.
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 59.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Luggar, Surgeon of the HAVERFORD, LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Luggar.

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of _____, 19

at PHILADELPHIA

B E Dames.

Immigration Officer.

11—2116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2116

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Haverford sailing from Liverpool: , February 1st, 1913

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Rawling 5905 c 10/6/19 MAR 26 1920	Harold	22		M	S	Draper	Yes	Yes	British	English	England	Bradford	Father J Rawling 33 Emmie St Bradford.	Pa.	Phila.
2	R. Cormack AUG 2 1935	Eliza 10511 2 11679	37		F	M	Woolen Operative	do	do	do	Scotch	do	Halifax	23 Park Otten Bank Halifax	do	Bloomsburg.
3	do	John Cross DEC 19 1928	9		M		Child	do	do	do	do	do	do	do	do	do
4	7-3-1140789-111847 Simmons c/a	Annie	11		F	S	do	No	No	do	do	do	do	Mrs Mabella Snowden 14 Gilbert Gardens Holly Hill Halifax	do	do
5	Farmer	Rachel.	40		F	Wd	Domestic Servant	Yes	Yes	do	English	do	Nottingham	Aunt Mrs Ellis Hawley Ct Leicester	Pa.	Exeter
6	Todd 36799	William JUN 12 1926	42		M	M	Coal Miner	Yes	No	do	do	do	Lower Bedport Pudley	Wife Jane Todd 76 Gorman Ave Gosforth Mother	N.J.	Melville
7	do	Thomas	17		M	S	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
8	OCT 4 1932 Dean 911672 6-5772	Joseph Charles (505)	28		M	M	Grinder Polisher	Yes	Yes	do	do	do	Walsall	Mrs Birkenshaw (mother in law) 5 Foley St Walsall.	Pa.	Wilkinsburg
9	do	Mary Lily	20		F	S	Saddlers Packer	Yes	Yes	do	do	do	do	do	do	do
10	do	Joseph Samuel	8	10	M		Child	Yes	Yes	do	do	do	do	do	do	do
11	Hastings	Ernest	20		M	S	Farm Laborer	Yes	Yes	do	do	do	Knaresboro	Aunt Mrs Galloway 23 Hartley Crescent Leeds Father Ruben Harding	Penn	Salem Boston.
12	Harding	Thomas Evelyn	21		M	S	Potter	Yes	Yes	do	do	do	Newport	Father Mark Forster 74 Rectory Rd Newport	N.J.	Lyndhurst
13	Foster	Alfred.	20		M	S	Miner	Yes	Yes	do	do	do	do	Sister Mrs Dorothy Foster 16 Greathampton Row Birmingham	N.J.	Lyndhurst
14	Heath	Frances	33		F	S	Domestic	Yes	Yes	do	do	Wales	Caerwys		Pa.	Holmesburg
15	Wellington.	Hares.	48		M	M	Bread Baker	Yes	Yes	U.S. CITIZEN	America	Ireland	Phila		do	Phila.
16	do	Eleanor	28		F	M	Home wife	Yes	Yes	U.S. CITIZEN	do	do	do		do	do
17	Dennie 1605 c/a 9904	Christopher MAR 25 1910	21		M	S	Painter Painter	Yes	Yes	Scotch	Irish	do	Dublin	Mother Mrs Dennie 71 Amiens St. Dublin	Ireland	Cork
18	do	Christina	20		F	M	Housewife	Yes	Yes	do	do	do	do	do	Ireland	do.
19	Lewis 1606 1830	Edmund MAR 1 1920	26		M	S	Office Clerk	Yes	Yes	do	do	England	Liverpool	Brother Arthur Lewis 15 Hertford Rd Bootle	Pa.	Phila.
20	Grayson	George Alfred	24		M	S	Boiler Maker	Yes	Yes	do	do	do	Leeds	Parents John Grayson 9 Playfair Terrace Leeds Father	Del	Edgemoor Wilmington
21		Lawrence	22		M	S	do	Yes	Yes	do	do	do	do	do	Pa.	do
22	Clegg.	Ernest	24		M	M	Boot Maker	Yes	Yes	do	do	do	Bradford	Father Wm Clegg 105 Jowett St Bradford	Pa.	Phila.
23	Mantle	William	32		M	M	Collier	Yes	Yes	do	do	do	Bolton	Wife Mary Mantle 23 Blackhorse St. Bolton	Pa.	Pittsburg
24	Fryer	Mary	25		F	M	Housewife	Yes	Yes	do	do	do	Sunderland	Father Thomas Fryer 5 Telford St. New Seaham	Ohio	Steubenville
25	do	Ann	5		F		Child			do	do	do	do	do	do	do
OCT 1 1942	9622/1759 (505	Pittsburgh 3A 5989					Temporary Citizen			do	do	do	do	do	do	do
OCT 1 1942	9622/1763 (505	Pittsburgh 3A 6996					Temporary Citizen			do	do	do	do	do	do	do
28	Brown.	Thomas Arnold	44		M	M	Tinplate Worker	Yes	Yes	do	do	do	do	do	do	do
29	Charles.	Julia	21		F	M	Housewife	Yes	Yes	do	do	do	Newcastle on Tyne	Sister Mrs Wilson. 143 Rowley St Newcastle on Tyne	Pa.	Pittsburgh
30	do	Julia	7		F		Child	Yes	Yes	do	do	do	do	do	do	do
31	do	Anna	4		F		do			do	do	do	do	do	do	do

PLEASE

* The intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining for one year shall be the last permanent residence, whether such intention is carried out or not.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA., FEB 7 1913; 19

13 No. in List.	14 Whether in possession of $50 and upwards, or less than $50, and how much.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of a ticket to final destination, and if not, whether such transportation will be procured.	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Whether deformed or crippled.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS NOT EXISTING JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 City or Town.
1	Yes	Self	10			(Name illegible) (Friend) (Lived) (Was) (Bought) (Ticket)														
2	Yes	Self	$25			Brother [illegible] Street Philadelphia Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Blue	None	Scotland	Edinburgh
3	Yes	Friend				Uncle [illegible] Street Philadelphia Pa.	No	No	No	No	Good	No	—	—	—	—	—	None	England	Halifax Yorkshire
4	Yes	Aunt	—			Uncle [illegible] Street Philadelphia Pa.	No	No	No	No	Good	No	—	—	—	—	—	None	"	"
5	Yes	Self				Friend [illegible] Connecticut Clerks Hotel Trenton	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Brown	Blue	None	England	Fillerton
6	Yes	Self	$50			Cousin John Turnbull New Cumberland Rd Millville N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Red	Brown	Brown	None	England	Aspatria
7	Yes	Self	—			Cousin do	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Brown	None	England	Aspatria
8	Yes	Self	$30			Bride Lizzie Dean 1116 Coal St Wilmington Del	No	No	No	No	Good	No	6	—	Dark	Dark	Brown	None	England	Dunmanton
9	Yes	Self	—			Uncle do	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Fair	Blue	None	do	Walsall
10	Yes	Father	—			Uncle [illegible]	No	No	No	No	Good	No	—	—	Medium	Brown	Blue	None	do	do
11	Yes	Self	$25			Sister [illegible] 9 Avenue St Felicia Nice	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	do	do	do	do	Sunderland
12	Yes	Self	$20			Friend Wm A Todd Lyndhurst Rd Orpington Kent	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Fair	do	do	Wales	Newton Abbot
13	Yes	Self	$30			Friend Wm A Todd Lyndhurst Rd Orpington Kent	No	No	No	No	Good	No	5	6½	do	Brown	do	do	England	London
14	Yes	Self	$15			Friend [illegible] Clarkston Ave Johnsburg Pa.	No	No	No	No	Good	No	6	10	do	do	Grey	do	do	Birmingham
15	Yes	U. S. Citizen	returning			Home 1519 N 61st St Phila	No	No	No	No	Good	No	6	1	Red	Grey	Blue	None	America	Brooklyn
16	Yes		do			do	No	No	No	No	Good	No							America	Phila
17	Yes	Self	$10			Uncle James Daley 176 & 178 E. 61st St.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Grey	None	Ireland	Dublin
18	Yes	Self	—			do	No	No	No	No	Good	No	5	6	do	do	do	do	do	do
19	Yes	Self	$10			Uncle [illegible] 1613 N 61st St. Phila	No	No	No	No	Good	No	5	5	Medium	do	do	Birthmark on Chin	Wales	Cardiff
20	Yes	Self	$50			Cousin Wm Holgate Edgewood Wilmington Del	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Fair	do	Blue	do	England	Leeds
21	Yes	Self	$50			Cousin do	No	No	No	No	Good	No	5	6	do	Dark	Brown	do	do	do
22	Yes	Self	$10	1906	Providence R.I.	Uncle Wm Priestley 3112 Westville St. Phila	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	do	Grey	do	do	Bradford
23	Yes	Self	$20	2 yrs		Father [illegible] 317 Atlantic St Wilmington Del	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Fair	do	do	do	Kendal
24	Yes	Self	$25			Husband [illegible] 111 N Kirkley Ave Shibawell Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	2	do	do	Blue	do	do	Durham Darlington
25	Yes	Father	—			Father do	No	No	No	No	Good	No	—	—	do	do	do	do	do	do
26	Yes	do	—			do do	No	No	No	No	Good	No	—	—	do	do	do	do	do	do
27	Yes	do	—			do do	No	No	No	No	Good	No	—	—	do	do	do	do	do	do
28	Yes	Self	$50			Brother Wm Jack Hargreaves Castleford Yorks	No	No	No	No	Good	No	5	7	Brown	Brown	Brown	do	do	Newcastle
29	Yes	Father	—			do	No	No	No	No	Good	No	—	—	/	/	/	do	do	do
30	Yes	do	—			do	No	No	No	No	Good	No	—	—	/	/	/	do	do	do

21

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Evans Master, of the HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 23 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Evans
Master of.

Sworn to before me this ____ day of FEB 13 1913, 19 ,
at PHILADELPHIA

B E Barnes.
Immigration Officer.

11—2118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Luggar, Surgeon of the HAVERFORD, LIVERPOOL, (State whether Surgeon, Assistant Surgeon, or Officer otherwise employed by vessel named, or the name of the vessel.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 83 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm. H. Luggar.

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of _____, 19

at PHILADELPHIA.

B E Barnes.

Immigration Officer.

15—1776

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1776

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Haverford" sailing from Liverpool, February 1st, 1913

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence: Country	*Last Permanent Residence: City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination (*Intended future permanent residence.): State	Final Destination (*Intended future permanent residence.): City or Town
1	Walker	James Robert	4	8	M	S	Son	Yes	Yes	British	English	England	Salford	Father J. Walker 15 Park St. Penseleton	Pa	Pittsburg
2	"	Margaret	29	7	F	M	Housewife	Yes	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
3	"	James	6	8	M	—	Child	—	—	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
4	"	Edith	4	7	F	—	Do	—	—	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
5	Storey	Thomas Scott	43	29	M	M	Coal miner	Yes	Yes	Do	Do	Do	Do	Wife Mary Storey Old Whitley	Ohio	Fitzer Brooklyn
6	Charlton	Hugh	27	22	M	M	Coal miner	Yes	Yes	Do	Do	Do	Do	Wife Mrs Charlton Seven Dilwood	Ohio	Butler
7	Edmondson	Charles	26	8	M	S	Stone Mason Labourer	Yes	Yes	Do	Do	Do	Barrow	Father E. Edmondson 34 Marsh St. Barrow	Pa	Baltimore
8	Hunt	Joseph Gregory	54	11	M	M	Coal miner	Yes	Yes	Do	England	Do	Hexgin	Daughter Anne Sutherland 9 Sand York	Pa	Providence
9	Johnston	Henry	48	11	M	M	Miner	Yes	Yes	Do	Scotch	Scotland	Edinburgh	Daughter Mrs Lee 8 Ernest Ex Wyes Cresc	Pa	Phila.
10	Evenes	Edward	31	9	M	M	Coal miner	Yes	Yes	Do	English	England	Sheldon	Wife Martha Elizabeth Greaves 9 Chapel St New Shelton Burslem	Pa	Waterbury
11																
12	Jenkins	Evan	57	8	M	M	Blacksmith	Yes	Yes	British	English	Wales	Aberavon	Daughter Mrs Boston 8 Dock St Port Talbot	Pa	Shenandoah City
13	"	Grace	55	7	F	M	Wife	Yes	Yes	Do	Do	Do	Do	"	Do	Do
14	"	Victor Alexander	14	4	M	—	Scholar	Yes	Yes	Do	Do	Do	Do	Brother	Do	Do
15	Whitehead	Christopher	36	8	M	M	Decker	Yes	Yes	U.S. CITIZEN	America	Atlantic City	NJ	None	Pa	Allentown City
16	Do	Mary	34	7	M	Wife	Wife	Yes	Yes	U.S. CITIZEN	"	"	"	"	Do	Do
17	Do	Ida	9	7	—	Child	Child	Yes	Yes	U.S. CITIZEN	"	"	"	"	Do	Do
18	Do	Anne	6	7	—	Do	—	—	—	U.S. CITIZEN	"	"	"	"	Do	Do
19	Do	Christopher	4	8	—	Do	—	—	—	U.S. CITIZEN	"	"	"	"	Do	Do
20	Do	Ellen Caroline	2	7	—	Do	—	—	—	U.S. CITIZEN	"	"	"	"	Do	Do
21	Hare	Catherine	52	2	M	Housewife	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Dublin	Dublin	Daughter Mrs Booth Clifton St Manchester	Pa	Phila.
22	Lawrence	Thomas	26	5	M	S	Farmer	Do	Do	Do	Irish	Ireland	Dublin	Father Mr Lawrence Parkavenlofe Co Wicklow	Do	Pittsburg
23	Lewis	William	27	5	M	S	Coal Miner	Yes	Yes	Do	Welsh	Wales	Llantrisant Liverpool	Parents Wm Lewis 48 Lloyds Terrace Llantrisant	Pa	Phila
24	Do	Amos	22	5	M	S	Miner	Yes	Yes	Do	Welsh	"	Llantrisant	Do	Do	"
25																
26	Lewis	John	11	8	M	S	Child	Yes	Yes	British	Welsh	Scotland	Glasgow	Father Wm Lewis 32 Eastmuir Keppoch St Glasgow	Pa	Phila
27	Blacklaw	Charles	42	11	M	M	Carter	Yes	Yes	British	English	England	Newcastle	Brother J. E. Blacklaw Cranberry Farm Hamilton Combe	Col	Los Angeles
28	Ashworth	Ernest	27	11	M	S	Woodcutter	Yes	Yes	Do	Do	England	Rochdale	Sister Mrs Hitchen 47 Oswald St Rochdale	Ill	Chicago

*If intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of residing or living in one year shall be their final permanent residence regardless of length of actual residence thereafter.
†Further entries will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List B.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA, FEB 13 1912, 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS MAY APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
Line No.	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	$30.	No	Virginia Lewis 11 Stockton St Pittsburgh	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Dark Grey	None	England Pendleton
2	Yes	Self	$30.	No	Do	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dk	Dk Blue	None	Ireland Dublin
3	Yes	Parents	$30.	No	Do	No	No	No	No	Good	No	— —	—	— —	✓	England Pendleton
4	Yes	Do	$30.	No	Do	No	No	No	No	Good	No	— —	—	— —	✓	✓ Leeds
5	Yes	Self	$30.	No	Brother Charles J. Bradley 1818 Jefferson St Camden N.J.	No	No	No	No	Good	No	5 9	Fair	Brown Blue	None	England Yorkshire
6	Yes	Do	$30.	No	Brother Thomas Charlton 1818 Jefferson St Camden N.J.	No	No	No	No	Good	No	5 7	Dk	Auburn Blue	None	Do Do
7	Yes	Do	$30.	No	Friend James Lewis 3644 Leiperville Rd Philadelphia Pa.	No	No	No	No	Good	No	5 7	Dk	Brown Grey	Tattooed on right arm. Blind left Eye	Do Carlisle
8	Yes	Do	$175.00	No	Son George Hart 23 Camden Avenue Pittsburgh Pa.	No	No	No	No	Good	No	5 4	Med	Grey Blue		England Wigan
9	Yes	Self	$10	No	Daughter Rose Schechner 1406 Chestnut St. Phila.	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair	Fair Blue	None	Ireland Dunkerrin.
10	Yes	Do	$33	Yes Jan 1912 Phila	Cousin Joseph Ball 36 Cochran Pa	No	No	No	No	Good	No	5 9	Fair	Auburn Brown	✓	England Leamington Hastings Warwickshire
11	Yes	U. S. Citizen returning to			Friend D. J. Sullivan 284 Stewart St Boston	No	No	No	No	Good	No					
12	Yes	Self	$30.	Yes Feb 1910 Phila.	Brother W. H. Jenkins 307 Hunter St Norristown Pa.	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair	Dark Brown	None	Wales Swansea
13	Yes	Do	$30.	No	Do	No	No	No	No	Good	No	5 11	Dark	Dark Grey	None	England Bristol
14	Yes	Do	$10	No	Do	No	No	No	No	Good	No	4 8	Dk	Dk Black	None	Do Barry
15	U. S. Citizen	returning to			Home 24 Fowler Ave Atlantic City N.J.	No	No	No	No	Good	No	5 8	Light	Brown		England Atlantic City N.J.
16		- Do -			Do	No	No	No	No	Good	No					Do
17		- Do -			Do	No	No	No	No	Good	No					Do
18		- Do -			Do	No	No	No	No	Good	No					Do
19		- Do -			Do	No	No	No	No	Good	No					Do
20		- Do -			Do	No	No	No	No	Good	No					Do
21	Yes	Self	$50.	Yes 1st to Phila from Canada 1914	Mrs. Booth 2145 S. 2nd St Phila	No	No	No	No	Good	No	5 2	Fair	Fair Blue	None	England Manchester
22	Yes	Do	$	No	Friend J. McLeod 5 Franklin Place Lawrenceburg	No	No	No	No	Good	No	5 10	Fresh	Brown Brown	Tattooed on right forearm None	Ireland Enniskillen
23	Yes	Self	$65.	No	Friend John Field Mayfield Station St Phila	No	No	No	No	Good	No	5 8	Dark	Dark Grey	Scar	England Cinderford
24	✓	✓	$65.	✓	Do	No	No	No	No	Good	No	5 7	✓	✓ ✓	None	✓ ✓
25	Yes	Self	$25	No	Friend Miss Boyd Bewley Farm Newtown Pa.	No	No	No	No	Good	No	5 1	Dark	Brown Brown	None	England Newton
26	Yes	Mother		No		No	No	No	No	Good	No		Fair	Brown Grey	Scar	Do London
27	Yes	Father	$5.	No	Parents Mr & Mrs W. Holmes 2911 Kensington Ave Phila.	No	No	No	No	Good	No		Fair	Dr Brown	Lower above knee	Scotland Glasgow
28	Yes	Self	$30.	Yes Jan 1911 Los Angeles	Brother J. H. Blackler Broadway Rancho Los Angeles Cal.	No	No	No	No	Good	No	6 0	Fair	Dr Blue	None	Do Aberdeen
29	Yes	Do	$18.	No	Brother John Ashworth 132 N. Lemon Ave Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5 5	Dk	Dr Dr	None	England Cockdale
30	Yes	Do	$	No	Do	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dk	Dr Brown	None	Do London

21

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Evans Master, of the HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 3 88 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Evans Master Officer.

FEB 18 1913

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 ,

at PHILADELPHIA.

B E Barnes.

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Luggar, Surgeon of the HAVERFORD, LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 16 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 831 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dropsy
Knee

W. H. Luggar.

Sworn to before me this ... day of FEB 18 1911, 19

at PHILADELPHIA

R E Barnes.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

B.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Lamford" sailing from Queenstown, February 1st, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
3007															
Mch 1	Farrell	Mary	15		F S	At Home	Y	Y	British	Irish	Ireland	Kinnick	Uncle Patrick Madigan	Ill.	Chicago
Mch 2	Byrne	Albert	21		M S	Clerk	"	"	"	"	"	"	Patrick Byrne	Pa.	Phila
Mch 3	Kane	Bridget	21		F S	At Home	"	"	"	"	"	"	Patrick Kane	Ill.	Chicago
Mch 4	Delaney	Andrew	28		M S	Coal Heaver	"	"	"	"	"	Cappa	Father Patrick Delaney	Pa.	Wilkesbarre
Mch 6	Gorigan	Lawrence	25		M S	Farm Labor	"	"	"	"	"	Drumree	Father Michael Gorigan	"	Phila
Mch 7	Horgan	Margaret	18		F S	Servant	"	"	"	"	"	Bodyke	Brother John Horgan	Mich	Detroit
Mch 8	Maher	William	22		M S	Butcher	"	"	"	"	"	Borrisleigh	Brother Thomas Maher	Pa.	St Louis
Mch 9	Hynes	George	29		M S	Laborer	"	"	"	"	"	Brunston	Brunston	Pa.	New York
Mch 10	Valentine		26		M S	Butcher	"	"	"	"	"				
Mch 11	Kane	Mary Mrs	26		F M	At Home	"	"	"	"	America	Phila	Husband Bridget Kane	Pa.	Phila
Mch 12	Horgan	James	50		M S	Farmer	"	"	"	"	"	Ottawa	Brother Patrick Horgan	Ill.	Ottawa
Mch 13	Hynes	Joseph	24		M S	Laborer	"	"	"	"	"	Stockton	Father Patrick Hynes	Ill.	Providence
Mch 14		Mary	29		F M	At Home	"	"	"	"	"	"	Father Patrick	"	"
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

VERIFIED No. 4475 DEC 15 1923

FEB 20 1932 93796

FEB 20 1932 93795

1-9141 2Y

1-9141 3

MAY 22 1913

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1138

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA., FEB 17 1913, *19*

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No.	Whether having a ticket prepaid by himself or herself	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and how much?	Whether ever before in the United States and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
											Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	Yes	Father	Yes		Father John 205 East 26th	No	No	No	Good	No	5. 5	Dark	Dark Blue	Nil	Ireland Limerick
2	"	Aunt	Yes		Aunt Jane Quinn Ill.	"	"	"	"	"	5. 7	"	Brown "	"	" Lowertheet
3	"	"	No		Cousin Ellen Connell	"	"	"	"	"	5. 2	"	" "	"	" Kilbrin
4	"	Self	Yes		Cousin Katie Delaney	"	"	"	"	"	5. 2	"	Auburn "	"	" Dunlo
5	"	Cousin	Yes		Cousin Michael Gallagher	"	"	"	Good	No	5. 6	Fresh	Brown Brown	None	Island Coffee
6	"	Self	No		Friend Patrick Gallagher	"	"	"	"	"	5. 6	"	Auburn Blue	"	" Glenties
7	No	Sister	Yes		63 Sixth Ave Philadelphia	"	"	"	"	"	5. 2	Sallow	Brown Grey	"	" Belgyle
8	Yes	Brother	Yes		Sister Bridget 1027 Lombard St	"	"	"	"	"	5. 7	"	Brown "	"	" Barnesbeg
9	"	Self	Yes		Cousin Patrick Gallagher 918 Stanton St	"	"	"	"	"	5. 10	"	Brown Blue	"	" Brownhall
10	"	"	No		Friend Michael Gallagher 225 East 4th St New York	"	"	"	"	"	5. 10	"	" "	Scar on forehead	" Robertstown
11	"	Husband	Yes	8 Phila	Margaret nee Quinn Phila	"	"	"	"	"	5. 5	"	Dark "	Nil	" Stickstown
12	"	Self	Yes	21 Ottawa	Brother John Quinn Ottawa Ill.	"	"	"	"	"	5. 10	"	" "	"	" Clonmore
13	"	"	No		Brother-in-law John Gleeson 32 Camden St Providence	"	"	"	"	"	5. 8	"	Brown "	"	" Stickstown
14	"	"	No		do do	"	"	"	"	"	5. 8	"	" "	"	" "
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

23

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, I Evans Master, of the HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 388 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

I Evans
Master Officer.

FEB 18 1913

Sworn to before me this ____ day of ____, 19 ,

at PHILADELPHIA

B E Barnes
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Luggar, Surgeon of the HAVERFORD, LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Luggar.

Sworn to before me this FEB 18 1913 day of _____, 19

at PHILADELPHIA.

B E Barnes.
Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Haverford sailing from Liverpool, February 1st, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	3008 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
3008 1	Field	Arthur	23		M S	Coal Miner	Yes	Yes	British	Wales	England	Llantrisant Liverpool	Parent Gladstone Villas, Llantrisant	John Field State	Pa Phila
	[illegible]												Mr Sutton		
	Jones	George	27		M	Coal Miner	Yes	Yes	British	England	Scotland	Leven	Mother Eliz Jones 19 Fieldhead Leven Fifeshire	Ind	Richmond
	Hill	Frederick	25		M S	Labourer	Yes	Yes	Br	England	England	Liverpool	Mother Mary Hill 35 Wrightington St Liverpool	Ireland	Oregon
	Jones	Sidney	20		M S	Miner	Yes	Yes	Br	Scotch	Scotland	Leven	Mother Elizabeth Jones 19 Leven Fife	Ind	Richmond
	Loftus	Frances Ellen	22		M S	Maker	Yes	Yes	Br	Scotch	Scotland	Leven	Mother Mrs Patterson	Del	Wilmington
	Larkin	John	24		M S	Coal Labourer	Yes	Yes	Br	English	England	Manchester	Mother Mrs Leah Larkin 3 Bank St Deansgate Manchester	Idaho	Boise
	Tackell	John	34		M M	Mill Overlooker	Yes	Yes	Br	English	England	Bradford	Wife Susanna Tackell 14 Fromley St Bradford	Pa	Phila
	Dickson	Joseph	33		M M	Woolcomber	Yes	Yes	Br	Br	Br	Shipley	Wife Frances Dickson 4 Chapel St New Shipley	Br	Portland
	Lusk	Ellen	25		M S	Stroke	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Leeds	Mother Annie Mullen 5 Percy Place	Aberdeen	Pa Reading
	Corley	Thomas	21		M S	Millman	Yes	Yes	British	Irish	England	Batley	Father Thomas Corley 6 Hunton St Batley	Pa	Phila
	Pemberton	Frank	25		M S	Weaver Labourer	Yes	Yes	Br	English	England	Accrington	Father Andrew Pemberton Eng 2 Peel St Accrington Eng	Pa	Chester
	Hill	Charles	34		M M	Gardener	No	No	British	Irish	Ireland	Dublin	Father [illegible] Donegal	Pa	Greenwood Phila
	Falkner	Anne	25		F M	Housekeeper	Yes	Yes	U.S. CITIZEN		U.S.A.	Denver	Home	Col	Denver
	Do	Clara	4		F S	Child			U.S. CITIZEN		Do	Do		Do	Do
	Binninghaye	Patrick	44		M S	Lightkeeper Labourer	Yes	Yes	British	Irish	England	Darwen	Friend Wm Walsh 1 Lower Cross St Darwen	Pa	Utica
	Do	Mary	7		F	Child			U.S. CITIZEN		Do	Do	6 N.Y. Reg 59110 and Safe Conduct.	Do	Do
	Do	Joseph	5		M	Do			U.S. CITIZEN		Do	Do	Do	Do	Do
	Do	Gerrard	3		M	Do			U.S. CITIZEN		Do	Do	Do	Do	Do
	Furness	Thomas	26		M M	Machine Fitter	Yes	Yes	British German	English	Do	Silverstone	Uncle John Jackson Silverstone Lancs.	Pa	Phila
	Do	Lyna	21		F M	Wife	Yes	Yes	Do	German	Do	Do	Uncle (Duke) Do	Do	Do
	Do	Margaret	2		F	Child			British	English	Do	Do	Do	Do	Do
	Do	Douglas	10		M	Do			Do	Do	Do	Do	STEC. MILITARY	Do	Do
	Taylor	Alice	29		F M	Housewife	Yes	Yes	Br	English	Wales	Aberdare	Father John Humphreys 12 Cwm St Aberdare	Pa	Scranton
	Do	Agnes	7		F S	Child			Do	Do	Do	Do	Grandfather Do	Do	Do
	Do	Irene	5		F S	Do			Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
	Do	Doris	3		F S	Do			Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining an long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

3008

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA., FEB 13 1913, 19

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whose passage paid? (Whether the said alien has money, and how much; whether paid by himself, or by relative, friend, or other person, or by what other person or corporation; and if by relative, friend, or other person, state relationship, if any.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Years or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	$65.	No	Brother 2231 John Field Milton or Phila	No	No	No	No	Good	No	5 8	Light	Light Grey	None	Wales Tenbury
2	Yes	Self	$10.	Yes Dec 1909 Boston	Uncle	do	do	do	do	Good	do	5 4	Fair	Brown Hazel	do	England London
3	Yes	do	$10.	do	do	do	do	do	do	Good	do	5 4½	Auburn	Brown	do	do do
4	Yes	do	do	do	do	do	do	do	do	Good	do	5 4	Dark	do	do	do do
5	Yes	do	do	do	Aunt	do	do	do	do	Good	do	5 2	Dark	Grey	do	do do
6	Yes	Father	$22	No	Father Israel Jones Box 274 Rockdale Sadsbury Pa	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair	Light Brown	Both thumbs wound Left Eye	England Lenthwardine
7	Yes	Uncle	$60	No	Uncle Mr. Doyle 1023 N. 11th Phila.	No	No	No	No	Good	No	5 11½	Fair	Brown Blue	Scar on Left Shoulder	England Liverpool
8	Yes	Self Uncle	$40 $50	No	Uncle Mr. Doyle Richard, Mr. Doyle	do	do	do	do	Good	do	5 °	do	do	None	Scotland Lanarkshire
9	Yes	Father	$10	Yes 8 years 1912 N. York	Father John Loftus 923 Chestnut St Wilmington Del	do	do	do	do	Good	do	5 11	do	Fair Brown	None	do Govan
10	Yes	Brother	$75.	No	Brother Thos Larkin Riverside, N.J.	do	do	do	do	Good	do	4 8	Dark	Dark Grey	None	England Salford
11	Yes	Uncle	$10.	No	Uncle Percy Rundle 3326 Frankford ave. Phila	do	do	do	do	Good	do	5 6	Fair	Fair Blue	None	England Ramsbottom
12	Yes	Bro in law	$20.	No	Bro in law Joseph Dall Penn Run Pittsburgh Pa	do	do	do	do	Good	do	5 4½	Dark	Dark Brown	None	do Darlington
13	Yes	Self	$100	Yes 9 years 1904	Husband Edward Lynch 443 N. 6th St Camden N.J.	Husb. Edward born Ireland				Good	No	4 9	Dark	Dark Blue	None	Scotland Aberdeen
14	Yes	Sister	$23	No	Sister Mrs Conley 3936 Dorcas St. Phila.	do	do	do	do	Good	do	5 11	Fair	Brown Blue	None	England Wednesbury
15	Yes	Father	$100	No	Father Rundle Pemberton 434 Vega St Chester Pa	do	do	do	do	Good	do	5 7	Dark	Brown Dark	None	England Accrington
16	Yes	Self	$50	Yes 1903 1912 Phila.	Uncle Mr. N. Sill Overbrook Station Chalkbrook Station Phila	do	do	do	do	Good	do	5 10	Dark	Grey Grey	None	Ireland Enniskillen
17	Yes	U. S. Citizen returning to			Husband U.S. Soldier 130 W. Iowa ave. Beaver Col. Home 66 Bevard St. Utica N.York	do	do	do	do	Good	do	5 6	Dark	Brown Blue	None	Ireland Kirkel Tyrone Beaver Colorado
18	Yes				Mrs Margaret Mc Jingle	do	do	do	do	Good	do					America
19	Yes					do	do	do	do	Good	do	5 7	Fair	Grey Blue	None	Ireland Limerick
20	Yes				66 Bevard St. Utica, N.Y.	do	do	do	do	Good	do	— —	/	/	/	U.S.A. Bayonne Utica N.Y.
21	Yes				do	do	do	do	do	Good	do	— —	/	/	/	/ /
22	Yes				do	do	do	do	do	Good	do	— —	/	/	/	/ /
23	Yes	Father	$20.		Bro in law Charles Lauer 5756 Reno St Phila.	do	do	do	do	Good	do	5 10	Dark	Dark Grey	None	England Southampton
24	Yes	Father in law			Father Charles Lauer 5756 Reno St Phila	do	do	do	do	Good	do	5 5	do	do Brown	do	South Africa Natal
25	Yes	Aunt			Aunt	do	do	do	do	Good	do		Fair	Fair Grey	do	/ Glamorgan
26	Yes	do			do	do	do	do	do	Good	do		Fair	Fair Brown	do	/ /
27	Yes	Husband	$50	No	Husband John Lavelle 253 Putnam St Scranton Pa	do	do	do	do	Good	do	5 6	Fair	Red Grey	do	Wales Swansea
28	Yes	Father			do do	do	do	do	do	Good	do	— —	—	— —	None	/ Meriden
29	Yes	do			do do	do	do	do	do	Good	do	— —	—	— —	/	/ /
30	Yes	do			do do	do	do	do	do	Good	do	— —	—	— —	/	/ /

24

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Evans Master, of the HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets of 88 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Evans
Master Officer.

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of ....., 19 ,

at PHILADELPHIA.

B E Barnes.
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Luggar, Surgeon of the HAVERFORD, LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 83 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Luggar.

Sworn to before me this FEB 19 1913 day of ....., 19

at PHILADELPHIA

B. E. Barnes.

Immigration Officer.

13—2116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

13—2116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Haverford" sailing from Liverpool, February 1st, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	5009 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Hankin	Priscilla	17		F	S	Dressmaker	Yes	Yes	British	Welsh	Wales	Aberdare	Parents. Mr. T. Roy Hankin, 5 Commercial Rd. Aberdare.	Pa.	Wilkes Barre.
2	White	Annie	40		F	M	Home wife	Yes	Yes	Br	English	England	Hull	Sister Mrs Carton. 10 Park Ave Hull	N.J.	Trenton
3	Do	Robert	17		M	S	Clerk	Yes	Yes	Br	/	Br	Do	Aunt Do	Do	Do
4	Do	Katherine	11		F	1 Child		Yes	Yes	Br	/	Do	Do	Do	Do	Do
5	Do	Sarah Elizth	9		F	1	Do			Br	/	Do	Do	Do	Do	Do
6	Do	Richard	6	9	M		Do			Br	/	Do	Do	Do	Do	Do
7	Do	Annie		11	F		Infant			Br	/	Do	Do	Do	Do	Do
8	Hills	Phoebe	40		F	W	Domestic	Yes	Yes	Br	/	Do	Do	Father Henry Johnson 103 Lower Foot St. Maidstone	Pa.	Bryn Mawr
9	Do	Mary	12		F	S	Domestic	Yes	Yes	Br	/	Do	Do	Grandfather Do	Do	Do
10	Bragg	William	10		M		Scholar	Yes	Yes	Br	/	Do	Birmingham	Mother Mrs Bragg 193 Lawrence Rd Birmingham	N.J.	Camden
11	Randall	Henry	26		M	M	Boot Maker	Yes	Yes	Br	/ do	Wales	Swansea	Father Albert Randle 11 Oil Terrace Mackworth Rd Landore	Pa	Carbondale Pittsburg
12	Williams	Thomas	22		M	S	Fireman	Yes	Yes	Br	Welsh	Wales	Do	Father Do 137 Neath Rd Hafod Swansea	Pa.	Pittsburg
13	Foster 3390/6	William	23		M	S	Shoe Maker	Yes	Yes	Br	English	England	Lowhants.	Stepmother Mrs Lavagett 103 Clarge St Northants	Mich	Detroit
14	Lavery	Patrick	29		M	M	Engine Driver	Yes	Yes	Br	Irish	Do	Manchester	Wife Mrs Lavery 2 Somerset Square Manchester	Pa.	Phila.
15	Walker	Thomas	56		M	M	Miner	Yes	Yes	U.S. Citizen		U.S.A.	Glen Gessa Fayette Co Pa	Brother William Walker 62 East Pointon St Durham	W Va	Glen Gessa Fayette Co Pa
16	Do	William	28		M	M	Coal Miner	Yes	Yes	U.S. CITIZEN	/	/	/	Uncle / do do	/	/
DEC 9 1940 17	Do 9-288866-299512-6/9	Percy	28		F	M	Wife	Yes	Yes	U.S. CITIZEN	/	/	Do	/ do do	/	/
18	Carey	John alias Patrick	29		M	S	Machinist	Yes	Yes	U.S. CITIZEN	Irish	America	Lattimer Pa		Mass	Lynn
19	Campbell	Robert Charles	18		M	S	Baker	Yes	Yes	British	English	England	Birkenhead	Father Robt J Campbell 233 Old Chester Rd Birkenhead	Pa	Phila
20	Casebeer	Helen Mrs	60		F	Widow	Home Keeper	Yes	Yes	U.S. CITIZEN	/	/	/	Brother Charles Joy 29 Ballyclare Dublin Ireland	Pa.	Harrisburg
21	Godwin	Frank	25		M	S	Mechanic	Yes	Yes	British	English	England	Birmingham	Father Thomas Godwin 44 Rowes St Aston Birmingham	Pa	Pittsburg
22	Hills	Frederick Walter	3½		M	S	Book Keeper Clerk	Yes	Yes	British	English	England	Birmingham	Friend Mrs W. Brown 40 Dudley St Birmingham	Pa	Phila
23														Sister Nora Comfort 17 Rudden Terrace Lane, Wibsey Park, Bradford		
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

35—3230

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List D

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA., FEB 17 19[redacted], 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the said to have been paid by himself, herself, or by other person, and if so, by whom.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket to complete journey and whether paid for by himself or by others.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	uncle	$1.	No			uncle Wm Lloyd	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair Red	Grey Blue	None	England	Chepstow
2	Yes	Husband	$10	Yes	1903 1906	Trenton	Husband Richard White 102 S. Warren St. Trenton	No	No	No	No	Good	Refuse only	5	6	Dark	Dark Blue	do	do	Wales
3	Yes	Father	Yes	do	do		Father do	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Auburn Blue	do	do	do
4	Yes	do	Yes	do	do		do	No	No	No	No	Good	No	—	—	do	do do	do	do	do
5	Yes	do	No				do	No	No	No	No	Good	No	—	—	do	do do	do	do	do
6	Yes	do	No				do	No	No	No	No	Good	No			do	do do	do	do	do
7	Yes	do	No				do	No	No	No	No	Good	No			do	do do	do	do	do
8	No	Friend	$60	No			Friends Mr & Mrs Barefiles Bryn Mawr Pa.	No	No	No	No	Good	No	4	10	Pale	Brn Grey	Scars on forehead mole on face Scar on side of neck	do	Watford
9	No		None	No			do	No	No	No	No	Good	No	4	10½	do	do do	do	do	Middletown
10	Yes	Aunt	$10	No			Aunt Mrs Simmonds 259 S 33rd St Camden N.J.	No	No	No	No	Good	No			Fair	Auburn Brown	None	do	Birmingham
11	Yes	Self	$42	No			Friend Wm Mc Brown 1564 Bonsall Ave Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Dark Grey	Mole on forehead	England	Bristol
12	Yes	Self	$42	No			do	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark Dark	None	Wales	Swansea
13	Yes	Self	$29	No			Brother Mr Joseph Reed 542 Macon St Detroit Mich	No	No	No	No	Good	No	5	9	Medium	Brown Brown	None	England	Northampton
14	Yes	Self	$10	No			Cousin Mr Hogan 2021 N 29th St Phila	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Black do	None	Ireland	Hanover
15	Yes		$25	No	10 yrs	Returning	Home Mrs Jean Fayette Co Pa	do	do	do	do	do	do	5	5	Med	Gray	Blue	None	England	Bishop Auckland Durham
16	Yes	Wife					do do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	do	do	do
17	Yes	Husband					do do	do	do	do	do	do	do	5	[illegible]	[illegible]	do	do	do	Liverpool
18	Yes	Self	None	No			Father Frank Casey 17 Commercial St Lynn Mass	No	No	No	No	Good	No	5	[illegible]	Dark	Dark Blue	None	England	Lancashire
19	Yes	Self	$10	No			Uncle Harry Wright 2419 Woodland Ave Phila Pa	do	do	do	do	do	do	5	9	Dark	Auburn Hazel	None	England	Liverpool
20	U.S.	Citizen	87 yrs	Yes	91 yrs	Returning	Husband Mr Jos Fee 1731 Market St Harrisburg Pa	do	do	do	do	do	do	5	7	Med	Grey Grey	None	Ireland	Co Wexford
21	Yes	Self	$20	No			Brother Herbert Goodwin 5 Hewson St Kensington Pa	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Brown Brown	None	England	Aston Birmingham
22	Yes	Self	$20	No			Mother Mrs Lucy Wells 3426 Sansom St Phila Pa	do	do	do	do	do	do	5	7	Med	Brown Blue	None	England	Birmingham
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

25

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Evans Master, of the HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 83 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Evans
Master Officer.

Sworn to before me this FEB 1 1913 day of ....., 19 ,

at PHILADELPHIA.

R E Barnes.
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Luggar, Surgeon of the HAVERFORD, LIVERPOOL (Give vessel's name, and whether steamer, sail, or other means of conveyance.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 88 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm H. Luggar.

Sworn to before me this 16 day of FEB 1912, 19

at PHILADELPHIA.

R. F. Farnes.

Immigration Officer.

11—1118

2

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Haverford. sailing from Liverpool, February 1st, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	5010 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jakobsky	Morris	30	M	M	Tailor	Yes	Yes	Russian	Hebrew	England	Liverpool	Brother Meyer Portnoy Semenovo Russia	Mich	Detroit.
2	Do	Minnie	28	F	M	Wife	Yes	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
3		Estes	7	F	S	Child			Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
4	Do	Abram	3	M	S	Do			Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
5	Portnoy	Minnie	34	F	M	Wife	Yes	Yes	Do	Do	Do	Do	Brother Meyer Portnoy Semenovo Russia	Do	Do
6	Do	Louis	8	M	S	Child			Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
7	Do	Morris	6	M	S	Do			Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
8	Do	Henry	3	M	S	Do			Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
9	Do	Joseph	35	M	M	Tailor	Yes	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
10	Liberman	Morris	21	M	S	Do	Yes	Yes	Russian	Hebrew	Do	Do	Parents Mr & Mrs Liberman 76 Sheepscar St. South Leeds	Do	Do
11	Liberman	Leiba	21	M	S	Tailor	Yes	Yes	Russian	Hebrew	Do	Do	Do	Mass	Lowell
12	Ahlman	Bernard	34	M	S	Seaman	Yes	Yes	Russian	Hebrew	Sweden	Stockholm	Uncle Johan Ahlman Sunderall Sweden	Pa.	Phila.
13	Jawdski	Fannie	32	F	M	Wife	No	No	Austria	Hebrew	England	London	Friend Mr Hellman 23 Newcastle St London E.	Do	Do
14	Do	Perrie	8	F	S	Child	No	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
15	Goldberg	Adolf	31	M	M	Operative	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Do	Do	Friend Mr Hellman 33 Copley St. London E.	Do	Do
16	Do	Anna	27	F	M	Wife	Yes	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
17	Do	Hyman	6	M	S	Child			Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
18		Sarah	4	F	S	Do			Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do
19	Heimovitch	Hyman	34	M	M	Cap Maker	Yes	Yes	Do	Do	Do	Do	Wife Mrs Fanny Heimovitch 8 Walton St. London E.	Do	Do
20	Kovacz	Andrew	34	M	S	Coal Trimmer	Yes	Yes	Russia	Slavic	Scotland	Glasgow	Father M. Kovacz Gerofeit Russia	Pa	Rankin
21	Kolechin	Abraham	37	M	S	Blacksmith	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Turkey	Haydock	Father Hadjio Demetrian Trangol Turkey	Calif	Fresno
22	Lark	Samuel	18	M	S	Tailor	Yes	Yes	England	Hebrew	England	Birmingham	Father Aron Last 79 Ward St Birmingham	Pa	Braddock
23	Hart	Pearl	11	F		Child							Father		
24	Liebenbaum	Lea	25	F	S	Dress Maker	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Ireland	Belfast	Brother M. Liebenbaum 4 Fleetwood St. Belfast	Pa	Phila.
25	Diamond	Abbe	25	M	S	Tailor's machinist	Yes	Yes	Russia	Hebrew	England	Liverpool	Mother Mary Diamond 25 Canter St. Liverpool	Pa	Phila
26	Razlowsky	Sam	23	M	S	Hair Dresser	Yes	Yes	Russia	Hebrew	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Pa	Phila.
27	Kinneer	[illegible] Fabrician	20	M	S	Black Smith	No	No	Turkey	Syrian	Turkey	Akja	[illegible]	Pa	Waterbury
													[illegible]	Mass	Revere
28	Kazen	Jaleb	25	M	S	Farm Laborer	No	No	Turkey	Syrian	Turkey	Jacbe	Mother F. Kazen Jacbe Turkey	Mass	Boston

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.

†List of races will be found on back of this sheet.

33—9326

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List E

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA., FEB 17 1913, 19

13 No. in List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	No				No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Grey	None	Russia	Russia
2	Yes	Self	No				Brother Mr Meckers 173 Hayes St Detroit	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Black	Brown	None	Russia	Kerenyon
3	Yes	Husband	No				Do	No	No	No	Good	No						Do	Do	✓
4	Yes	Father	No				Do	No	No	No	Good	No						Do	Do	✓
5	Yes	Do	No				Do	No	No	No	Good	No						Do	England	Liverpool
6	Yes	Self	No				Father in law Mr Eisenberg 173 Hayes St Detroit Mich	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Black	Brown	None	Russia	Kerenyon
7	Yes	Mother	No				Do	No	No	No	Good	No	—	—	—	—	—	Do	Do	✓
8	Yes	Do	No				Do	No	No	No	Good	No	—	—	—	—	—	Do	Do	✓
9	Yes	Do	No				Do	No	No	No	Good	No	—	—	—	—	—	Do	England	Liverpool
10	Yes	Do	No				Do	No	No	No	Good	No	4	10	Dark	Dark	Brown	Do	Russia	Chernigov
11	Yes	Self	$10	Yes	3 yrs	Lowell Mass	Mrs. A Kantorowitz 307 E 6th St. Kansas City Mo	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Black	Grey	Do	Do	
12	Yes	Do	25	No			Mrs. Rebecca Rabinowitz Box 530 Lowell Mass	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Black	Grey	Do	Do	
13	Yes	Do	30	Yes	1901 1912	Phila	Home Mr. Newman 254 S Hicks St Phila	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brown	Blue	Do	Sweden	Sandviken
14	Yes	Husband	15	No			Husband Mr Zawadsky 320 S Franklin St. Phila	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Dr	Brown	Do	Austria	Krakau
15	Yes	Father	—	No			Father Mr Berman 410 N. Cleveland St. Phila	No	No	No	Good	No						Do	Do	Do
16	Yes	Father in law	5	No			Father in law Mr Berman 410 N. Cleveland St. Phila	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Dark	Grey	Do	Russia	Alexandrovsk
17	Yes	Father		No			Father Mr Berman 410 N. Cleveland St. Phila	No	No	No	Good	No	5	3	Dr	Dr	Brown	Do	Do	Do
18	Yes	Grandfather		No			Grandfather Mr Berman 410 N. Cleveland St. Phila	No	No	No	Good	No						Do	Do	Do
19	Yes	Do		No			Do	No	No	No	Good	No						Do	Do	Do
20	Yes	Brother in law	15	No			Brother in law Mr Kalen Bordewich 309 Cross St Phila.	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Dark	Blue	Do	Do	Bach
21	Yes	Self	100	No			Brother Mr. Isaac Karagin Bayola Ia. Allegheny Co Pa	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Blue	Do	Russia	Novadelsk
22	Yes	Father	50	No			Cousin Mr. Abraham Schnaiderman 439 S. 2nd Street Phila	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Dark	Brown	Do	Russia	Pogrosk
23	Yes	Uncle	50	No			Uncle Mr. Harry Markowitch 29 Washington St. Bridgeport Pa	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Dark	Brown	Fathered Right Arm	England	York
24	Yes	Do	—	No			Uncle	No	No	No	Good	No	—	—	—	—	—	No Do	Do	York
25	Yes	Brother	15	No			Brother Mr. Isaac Kirschbaum 921 N. American St. Phila.	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Black	Grey	Do	Russia	Druia
26	Yes	Father	10	No			Father Mr. Joseph Granoff 2 Dr Ridge St. Phila	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Brown	Contracted right hand	Russia	Wilna
27	Yes	Self	25	Yes	5 Yrs	New York	Friend Mr. Steinman 56 E. 4th St. New York	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Black	Brown	No Nil	Russia	Wilna
28	Yes	Do	15	No			Cousin Mr. Zeff of Hafeet 131 E Houston St. Watertown N.Y.	No	No	No	Good	No	5	9	Dr	Dr	Dr	Do	Russia Turkey	Afrja
29	Yes	Do	15	No			Brother Mr. Hyman H. Kreger 1138 Howard St Quincy Mass	No	No	No	Good	No	5	6	Dr	Dr	Dr	Do	Russia	
30	Yes	Self	25	No			Friend Mr. Abram Israel 76 Lucerne St. Boston Mass	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Dr	Brown	Tattooed Right Arm	Turkey	Tarso

26

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E Evans Master, of the HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 83 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Evans
Master Officer

Sworn to before me this FEB 1 5 1913 day of ....., 19 ,

at PHILADELPHIA.

B E Barnes.
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Luggar, Surgeon of the HAVERFORD, LIVERPOOL, (Here strike out "sailing Shipowners" or "employed by Inward Steamer," or other words not apply hereto.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 83 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Luggar.

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of _____, 19

at PHILADELPHIA.

_____

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500-a
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Haverford. sailing from LIVERPOOL, _____, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Choledian	Zeglicee	20		M S	Stonemason	Yes	Yes	Turkey	Syrian	Turkey in England	Living Liverpool	Father Mr. Choledian Assaz Turkey	Mich	Detroit
2	Georgeian	Krepi	20		M S	Farm Lab	Yes	Yes	"	"	do	do	Father Mr. Georgeian Hamamet-el-agy Turkey	Mass	Hudson
3	Lazer	Elis	55		M M	General Laborer	Yes	Yes	Persia	Syrian	Persia	Seprogan	Wife Shasi Lazer Seprogan Persia	Pa	Phila
4	Kedroeian	Dogos	23		M M	Stonemason	Yes	Yes	Turkey	Syrian	Turkey	Hamamet-el-agy	Cousin Mr. Mardar Hamamet-el-agy Turkey	Mass	Salem
5	Kabbelis	Francesco	20		M S	Coal miner	Yes	Yes	Russia	Greek	Scotland	Glasgow	None	Pa	Amsfold
6	Lindner	Agnes	28		F M	Cook	Yes	Yes	U.S.A.	American	U.S.A.	Nanticoke Pa		Pa	Nanticoke
7	Telpert	Annis	25		F S	Laborer	Yes	Yes	Russia	Hebrew	England	Liverpool	Father Barnet Telpert Grandmother Russia	NY	Brooklyn
8	Kovoceian	Kospon	20		M S	Tailor	Yes	Yes	Turkey	Syrian	Turkey	Harpoot	Father Charles Kovoceian Nazeyan Turkey	Mass	Springfield
9	Kozbedian	Bedros	25		M S	Farm Lab	do	do	Turkey	Syrian	Turkey	Harpoot	Cousin Kirkor Kozbedian Harpoot Turkey	Mass	Lawrence
10		Kirk													
11	Demerdzis	Kyros	18		M S	Farm Lab	Yes	Yes	Armenia	Armenian	Turkey	Kertzey		NY	Binghamton
12	Khazdzian	Kyordich	23		M S	do	do	do	do	do	do	Harpoot	Parents Mr. Khazanan Harpoot Turkey	Mass	Whitinsville
13	Hanesoyan	Asadoor	25		M M	do	Yes	No	do	do	do	do	Wife Mr. Hanesoyan Harpoot Turkey	NH	Concord
14	Garabedian	Krikor	22		M M	do	Yes	Yes	do	do	do	do	Wife Mr. Garabedian Harpoot Turkey	Mass	Lowell
15	Simonian	Boghos	23		M M	do	Yes	Yes	do	do	do	do	Wife Mr. Simonian Harpoot Turkey	Ill	East St Louis
16	Abrahim	Hassan Ogh	20		M S	do	No	No	Turkey	Syrian	do	Chunguch	Mother Mrs. Ogh Abrahim Chunguch Turkey	Ill	Chicago
17	Karabajian	John	45		M M	Stonemason	Yes	Yes	do	Armenian	Asyria	New York	None	NY	New York
18	Azar	Elias	29		M S	Blacksmith	Yes	Yes	do	Syrian	Turkey	Safad	None	NY	Syracuse
19	Dik	Michael	18		M S	Farm Lab	Yes	Yes	do	do	do	Nazrey	Brother Nagy Makaul Nazrey Turkey	Mass	Worcester
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															
31															
32															
33															
34															
35															
36															
37															
38															
39															
40															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA., FEB 17 1913, *1913*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket prepaid through to destination, and if not, whether in possession of sufficient money to pay same.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$25	No			Uncle Mr. [illegible] Boston Mass	Has 12 years [illegible]	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Black	Brown	None	Turkey	Sivas
2	Yes	"	$25	No			Uncle Mr. E. Mazzadoor 67 Pine St. Nashua N.H.	" " " "	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	None	Turkey	Mazgirt-el-aziz
3	Yes	"	$18	No			Friend Mr. [illegible] Benjamin 1224 Merola St. Phila. Pa	Has 7 years and by	"	"	"	"	"	5	9	Dark	Grey	Grey	None	Persia	Sopogan
4	Yes	"	$20	No			Cousin Charles Hartavian 42 Boston St. Salem Mass	Has 11 years [illegible]	"	"	"	"	"	5	11	Dark	Black	Brown	"	Turkey	Harmant-el-aziz
5	Yes	"	$	No			Father Mr. Asmon Box 37 Jenfield Pa	" " " "	"	"	"	"	"	5	9	Red	Brown	Blue	None	Russia	Kurin [illegible]
6	Yes	Self	$4	Yes	Bro. Plainville Pa		Father & Uncle Plainville Pa	No No No No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Blue	Mole on Left	America	Plainville Pennsylvania
7	Yes	Self	$100	No	-	-	Uncle Mr. S. Abramian 590 Osborn St. Brooklyn N.Y.	Has 15 years, married	"	"	"	"	"	5	0	Dark	Dark Brown	Grey	None	Russia	Ouenachack
8	Yes	Self	$15	No	-	-	Brother M. Jorgesian 104 Franklin St. Haverhill Mass	Has 4 years [illegible]	"	"	"	"	"	5	[illegible]	[illegible]	Black	Brown		Turkey	Hargavan
9	Yes	Self	$20	No	-	-	137 Broadway Lawrence Mass.	Has 7 years, heard 3 months ago	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Black	Brown	Mark on Right Eye	Turkey	Harpoot
10																					
11	Yes	Self	$15	No	-	-	Bro. Leon M. Mooradian P.O. Box 126 Binghamton N.Y.	Has 7 years [illegible]	No	No	No	Good	No.	5	5	Dark	Brown	Grey	None	Turkey	Pertoem Armenia
12	Yes	Self	$20	No	-	-	Brother S. Khazanian P.O. Box 203 Whitinsville Mass	Has 3 years, heard 5 months ago	"	"	"	"	"	5	11	Dark	Dark	Brown	"	"	Harpoot
13	Yes	Self	$70	No	-	-	Uncle S. A. Khazanian 10 Prospect St. Concord N.H.	Has 20 years, heard 3 months ago	"	"	"	"	"	5	10	Dark	Dark	Dark	"	"	Harpoot
14	Yes	Self	$20	No	-	-	Uncle A. Derderian 14 Winter St. Lowell Mass	" " " "	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Burn mark right Eye Marks to face	"	Harpoot
15	Yes	Self	$30	No	-	-	Brother N. Jamgochian 19 N. 16th St. East St. Louis Ill.	" " " "	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	None	"	Harpoot
16	Yes	Self	$13	No	-	-	Cousin Ebrahim Ogli Suleiman 513 N. Halstead St. Chicago	Left here 4 years [illegible]	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Chunguel
17	Yes	Self	$18	Yes	7 Years New York		Home 530 E. 134th St. New York N.Y.	" " " "	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Harpoot
18	Yes	Self	$10	No	-	-	Friend A. K. Farah 517 S. West St. Syracuse N.Y.	Has 2 years [illegible] month ago, [illegible] grandmother	"	"	"	"	"	5	2	Black	Brown		None	"	Safad
19	Yes	Self	$15	Yes	4 years 1900 1904		Uncle A. Debs 52 Mall St. Worcester Mass	Has 4 years	(speaks good English)	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	Mark on Nose	"	Tuscany
20																					
21	No	Self	$75	No			Father George Wakabek 273 Market St. Grand Rapids Mich.	Left here No No No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Dark	Brown	None	Turkey	Sidnaia
22	Yes	Brother	—	No			Father	do do	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"
23	Yes	Self	$10	No			Cousin Abedarian Gandoorr 329 Cedar St. [illegible]	Cedar Rapids Iowa	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	None	"	Kamech
24	"	"	$25	No			Uncle K. Zh. Bit 105 Washington St. New York N.Y.	" " " "	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Harsia
25	"	"	$25	No			Nasland O. Abraham 1119 Williams St. Lansing Mich.	" " " "	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	None	"	Derslay
26	"	Father	$15	No			Father G. Kather Wardo Attaf 177 N. Main St. Concord N.H.	" " " "	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		"	Pertoek
27	No.	Son	$15	No			Son Joseph Ebrahim 127 Farnace St. Allentown Pa	Has 8 years and daughter, father	"	"	"	"	"	5	2	Dark	Grey	Grey	None	Turkey	Harpoot Elhasan Hamarz
28	No	Self	$25	No			Brother Nazem Bero 62 Union St. Springfield Mass	" " " "	"	"	"	"	"	5	2	Dark	Dark	Brown		Turkey	Egin Harpoot
29	No	Self	$100	No			Father Zakour Ebrahem 5 Sheffda St. 127 Allentown Pa	6 years in All " " " "	"	"	"	"	"	4	6	Dark	Black	Brown	None	Turkey	Elhasan
30	No	Father	$10	No			Father Sabal Wakel 127 Farnace St. Allentown Pa	" " " "	"	"	"	"	"	4	0	"	"	"	"	Turkey	"

27

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas Master, of the HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas Master
Master. Officer.

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of _____, 19 ,

at PHILADELPHIA.

B E B
Immigration Officer.

13—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

13—1118

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Luggar, Surgeon of the HAVERFORD, ~~LIVERPOOL~~, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 83 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Luggar

Sworn to before me this FEB. 7 1913 day of _____, 19

at PHILADELPHIA.

_____

Immigration Officer.

13—2316

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Haverford sailing from Liverpool, February 1st, 1913

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
5012	Hakeem	Hafiz Emin	24		M	Wife	No	No	Turkey	Syrian	Turkey	Bramanagh	None	Pa	Williamsport
2	" child	Helen E.	6			child									
3	"	Raquel E.	5												
4	"	Jalieth E.	14												
5	Mentorian	Kazop	26		M	Laborer	Yes	Yes					Father Kazar Antonian	Mass	Lawrence
6	Mirigian	Kazop	20		M	do	No	No					Mamuret el Azyz	Turkey	
7	Keigorsian	Bareg	30		M	Weaver	No	No					None	Conn	Thomaston
8	Krikorian	Jeorjor	28		M	Farm Laborer	Yes	Yes					None	Mass	Newton Upper Falls
9	Madjarian	Avedis 116120	26		M	Machinist	Yes	Yes					Wife Hripsima Kazanjian	R.I.	Providence
10	Bozajian	Delivali	18		M	Weaver	Yes	Yes					Father Hagop Kazanjian	N.Y.	New York
11	Ghanbazian	Krikor	21		M	Farm Laborer	Yes	Yes					Father H. Ghanbazian	Pa	Phila
12	Solajian	Kachadoor	20		M	do	Yes	Yes					Mamuret el Azyz	Turkey	
13	Kapudjian	Mikran	20		M	Carpenter	Yes	Yes					Father Garabed Kalajian	Mass	Cambridge
14	Sarkisian	Kachadoor	19		M	Blacksmith	Yes	Yes					Mamuret el Azyz	Turkey	
15	Kardirosian	Toros	20		M	Laborer	No	No					Father Bogos Kapredian	Mass	Cambridge
16	Jizmajian	Kavork	19		M	Shoemaker	Yes	Yes					Mamuret el Azyz	Turkey	
17	Derderian	Hagop 216638	35		M	Laborer	Yes	Yes					Father Hagop Derderian	Mass	Malden
18	Jamkochian	Krikor	16		M	Student	Yes	Yes					Father Kardinos Agenlian	Cuba	Matanzas
19	Derderian	Loosia	48	9	M	Domestic	No	No					Harpoot	Conn	New Britain
20	Kazazian	Diranoosh 1-208140	15	2	S	None	Yes	Yes					Father S. Jezmajian	Ill	Chicago
21	Kazazian	Hagopsuhn 113748	10	7	S	Child	No	No					Tepe	Turkey	
													Wife Vegea Derderian	Mass	Watertown
													Mamuret el Azyz	Turkey	
													None	Mass	Boston
													None	R.I.	Providence
													None	Mass	Springfield
													do	Mass	Springfield
26	Bedigian	Antranig	43		M	Barber	Yes	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	Haghtong	Wife Maria Bedigian	Mass	Lawrence
27	Chakarian	Serkis	20		S	Worker	Yes	Yes				Chungush	Haghtong Turkey		
28	Abazekian	Hagop	17		S	Student	No	No					Father Pedro Chakarian		
29	Yaklian	Avedis	18			Domestic Laborer	Yes	Yes					Chungush Turkey		
30	Jeroian	Kachiseff	17			Student							Brother Krikor Abazekian	Ill	Chicago
													Chungush Turkey		
													mother Bagoda Yaklian		
													Chungush Turkey	Mass	Lawrence
													mother Bhedas Jeroian		
													Chungush Turkey		

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA., FEB 17 1913, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether over before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the money was sent by the person or by some other person or by the transportation company.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	If Yes— Yes or No.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Husband & Bro	No			Husband Ebrahim Shakar To Elec Father	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Black	Brown	(This is a monthly payment) None	Turkey	Bayendir Aydin
2	"	Father	"			do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	"	"			do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	"	"			do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Below	Self	$27	No		Uncle N. Partamian 98 Common St Lawrence Mass	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"	"	Kemuret-el-Aziz
6	Yes	"	$20	No		Uncle George Mizagian R.R. 6. Box 50 Fresno Cal.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Marks on Cheek	"	"
7	Below	"	$15	No		Uncle Kerken Garabedian 19 Box 66. Newton Upp Falls Mass	have 4 years	hears 2 months ago	"	"	"	"	5	6	"	"	"	None	"	"
8	Yes	"	$15	No		Frank Shakarian Norwegian 16 Den St. Providence R.I.	2 years	has had	"	"	"	"	5	8	"	"	"	None	"	Palos
9	Yes	Self	$17	No		Bedros Hagop Kekelagian 154 N. 27th St New York N.Y.	has 6 to 7 years	heard 2 months ago	"	"	"	"	5	5	Dark	Dark	Dark	None	"	Cecelia
10	Yes	"	$37	No		Uncle Garabed Bazbazian 2035 Fitzwater St Philadelphia	8 Columbia are	sent by uncle U.S.C.	"	"	"	"	5	3	Fair	Fair	Blue	None	"	Arabkir
11	Yes	"	$10	No		Brother Thomas Nalbandian 140 1st St. E. Cambridge Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	Dark	Dark	Dark	Marks on face	"	Kemuret-el-Aziz
12	Yes	"	$15	No		Uncle N. Nalbandian 140 1st St E Cambridge Mass	have 6 years	hears 2 months ago	"	"	"	"	5	2	Dark	Dark	Dark	do	"	"
13	Yes	"	$15	No		Brother Kaprel Kapprelian 26 Central St Malden Mass	have 7 years	heard 4 weeks ago	"	"	"	"	5	4	Med	Dark	Dark	None	"	"
14	Yes	"	$13.50	No		cousin Nishan Simonian 163 Vine St Lowell Mass	has 3 years	heard one day ago	"	"	"	"	5	4	Dark	Dark	Dark	Marks on face	"	Harpoot
15	Rel	"	$15	No		Brother D. Chakmakjian 16 Lafayette St New Britain Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	None	"	"
16	Yes	"	$20	No		cousin Sahag Kasparian 1013 Washington Boulevard Chicago Ill.	3 years	has had	2 months ago	cousin	Kasparian	3	"	"	"	"	"	"	"	Sivri
17	Below	"	$25	No		Brother Karekin Derderian 97 William St Whitinsville Mass	has 2 yrs	heard 2 months ago	"	"	"	"	5	4	"	"	"	Scar on Right Cheek	"	Kemuret-el-Aziz
18	Yes	Uncle	$22	No		Uncle N. Tchamjian 737 Washington St Boston Mass	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	Marks on face	"	Hadeng
19	Below	Son in Law	$10	No		Son in Law Hamparsum Galfayan 118 Douglas Ave Providence R.I.	"	"	"	"	"	"	4	7	Dark	Grey	Dark	None	"	Passport
20	"	Father	$17	No		Father N. Nalbandian 566 State St Springfield Mass	"	"	"	"	"	"	4	6	Dark	Dark	Dark	Marks on Right Cheek	"	Kemuret-el-Aziz
21	"	"	"	"		Father do	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	Mark on Right Cheek	"	"
22																				
23																				
24																				
25																				
26	Below	Self	$20	No		Cousin Bedros Bedjian 222 Common St Lawrence Mass	have 30 yrs	have not	No	Good	1½ months ago	No.	5	4	Dark	Dark	Brown	Scar on Right Cheek	Turkey	Hagltong
27	"	Father	$17	No		Uncle Kirkor Nalbandian 92 Common St Lawrence Mass	has 32 yrs	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	Scar on forehead	"	Changach
28	Yes	"	$25	No		Brother Minas Abajetian 519 N. Halsted St Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	"
29	"	"	$15	No		Brother Andrew Galfayan 1319 N. 2nd St Chicago Ill.	have 4 years	have been 6 weeks ago	"	"	"	"	5	2	"	"	"	Mole	"	"
30	"	"	$22.50	No		Father Khachadur Galfayan 92 Common St Lawrence Mass	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"

28

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Evans Master of the HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Evans
Master

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of ....., 19 ,

at PHILADELPHIA.

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Luggar, Surgeon of the HAVERFORD, LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 16 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 88 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Luggar.

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of , 19

at PHILADELPHIA.

Immigration Officer.

11—1118

1-1

7

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Haverford sailing from Liverpool, February 1st, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	5013 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Yeghavian	Tavit	32	M	M	Farm Lab.	No	No	Turkey	Armenian	Turkey	Arkhor	Uncle Gasdoor Yeghoian Arkhor Turkey	Mass	New Bury Port
2	Khorasian	Avedis	22	M	M	—	Yes	Yes	—	—	—	Harpoot	Father Garagozian Yeramian Harpoot Turkey	Md	Madison
3	Savejian	Krouyar	22	F	S	Weaver	Yes	Yes	✓	✓	✓	✓	None	Ill	Chicago
4															
5															
6	Aligian	Leet	38	M	M	Baker	No	No	Turkey	Turk	Turkey	Lido	Brother M. Aligian Lido Turkey	New	Lawrence
7	Krikorian	Aetoon	25	F	M	Wife	Yes	No	Armenia	Armenian	Turkey	Germir	Brother A Krikorian Germir Turkey	✓	✓
8	do	Hovsan	7	F	S	Child	No	No	✓	✓	✓	✓	Uncle do do	✓	✓
9	Tarasachi (Kuchinski)	Jonas	34	M	S	Miner	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Wilkoviski	Father Tolvrates Abramatis Wilkoviski Russia	N.Y.	New York
10	Lazarus	Louis	24	M	S	Tailor	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Wilkes	Mother Magdale Rozinatoas Jerusalem Russia	N.Y.	New York
11	Soderlund	Ernest	27	M	S	Sailor	Yes	Yes	Sweden	Swede	Sweden	Yorkshire Liverpool	Father Matt Soderlund Yorkshire Sweden	Cal	Sacramento
12	Greenblatt	Abram	17	M	S	Joiner	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Kovno Lodz	Mother Fessie Greenblatt 10 Oxford St Glasgow Scotland	Pa	McKeesport
13	Labanowitz	Josel	42	M	M	Carman	No	No	Russia	Hebrew	Russia	Wilna	Friend M Lond 8 Osborn St London E	Del	Wilmington
14	Hamra	Famous Lazarus	18	M	S	Farm Lab.	Yes	Yes	Turkey	Syuan	Turkey	Hands	None	Pa	Allentown
15	Hatsan	Ferris	20	M	S	Domestic	No	No	Turkey	Syuan	Turkey	Lounedy	None	N.H.	Manchester
16	Nasser	Joseph	18	M	S	Child	No	No	✓	✓	✓	✓	None	N.H.	Manchester
17	Labanowitz	Wasel	17	M	S	Tailor	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Shatzk Minsk	Mother Elk Labanowitz Shatzk Minsk	N.Y.	New York
18	Ebrahi	Arif	6	M	S	Farm Lab.	No	No	Turkey	—	Turkey	Valoo	Father Valoo Turkey	R.I.	Providence
19	Abram	Eshcex	26	M	M	General Labourer	Yes	Yes	Persia	Persian	Persia	Urmea	Wife Anna Abram Urmea Persia	Pa	Phila
20	Ajemian	Lutfik	19	M	S	Blacksmith	Yes	Yes	Turkey	Armenian	Turkey	Jogat Jgar	Father Krazor Ajemian Jogat Turkey	Pa	Phila
21	Ebrahim	Yegnia	20	F	S	Domestic	No	No	Turkey	Syuan	Turkey	Brown	None	Pa	Allentown
22	Boghosian	Voghos	28	M	S	Farm Lab.	Yes	Yes	Armenia	Armenian	Turkey	Arabga	Wife Seganh Boghosian Sheyg Arabgi Turkey	Mass	Watertown
23	Kevorkian	Channes	36	M	S	Grocer	Yes	Yes	Armenia	Armenian	Turkey	Harpoot	Brother Hagop Kevorkian Harpoot Turkey	Conn	New Haven
24	Tajibash	Raphael	25	M	S	Farm Lab.	Yes	Yes	Turkey	Hebrew	Turkey	Neshoveh	Father Rashid Ozb Nesit Neshoveh Turkey	R.I.	Providence
25	Lucco	Salvatore	27	M	S	General Farm Lab.	Yes	Yes	Italy	Italian	United States	Italy	Mother Romona Greco Pegliatore Italy	Wash	Seattle
26															
27	Kushkov	Kuzma	24	M	S	Farm Lab.	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Saratow	Father Fedor Kushkov Saratow Russia	Ohio	Bedford
28	Dagdigian	Kaspar	32	M	M	Farm Lab.	✓	✓	Turkey	Armenian	Turkey	chenguish	Wife Hanna Dagdigian	Ill	Chicago
29	Dagdigian (nephew)	Armenak	3	6	S	Child	No	No	✓	✓	✓	✓	Aunt do	✓	✓

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA, FEB 17 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether the same was in whole or in part the property of the immigrant.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes / No. If Yes— Years or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket through to final destination, or has sufficient money to pay railroad fare to such destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of any kind to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. / Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. / Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. / City or Town.
1	Yes	Self	$ 20	No	Uncle Garabed Yeghoian 208 Merrimac St Manchester N.H.	No	No	No	No	Good	No	5 7	Dark	Black	Brown	None	Turkey	Adhor
2	"	"	$ 15	No	Friend Ohannes Tatoian P.O. Box 333 Madison Me.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Agntzig
3	"	Self	$ 13	No	Brother Gus Garabedian 511 N. Halsted St Chicago Ill.	Has 5 years	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	Scar on Right Cheek	"	Harpoot
4																		
5																		
6	Yes	Self	$ 20	No	Cousin Mustafa Ali Bedevian 98 Cannon St Lawrence Mass	No	No	No	No	Good	No	5 7	Dark	Black	Brown	None	Turkey	Eidz
7	"	Husband	$ 25	No	Husband M. Kuloorian 16-24 West St Lawrence Mass	Has 2 years	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Pockmarked	"	Germir
8	"	Mother	—	No	Father do	No	No	No	No	Good	No	—	"	"	"	None	"	"
9	Yes	Self	$ 25	No	Sister Anna Karamchoyan 107 Adams St New York	Has 2 years	No	No	No	Good	No	5 8½	Fair	Fair	Blue	Mole on Face	Russia	Nikoorsko
10	Yes	Self	$ 20	No	Friend as above do	No	No	No	No	Good	No	5 8	"	Brown	"	Pockmarked	"	"
11	Yes	Self	$ 35	No	Brother Nic J. Soderlund 1615 S. 20th St. Sacramento Cal.	Has $25	No	No	No	Good	No	5 11	Fair	Light	Blue	Scar on Forehead	Sweden	Karlsham
12	Yes	"	"	No	Father Bedros Grandfeal 632 50th Ave. McKeesport Pa.	Has 40	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Black	Brown	None	Russia	Kouroy
13	Yes	"	$ 6	No	Cousin Nic. N. Hokdekey 618 N. 3rd St Wilmington Del.	Has 15 years	No	No	No	Good	No	5 3	Dark	Dark	Grey	"	Russia	Orlug
14	Yes	P.R.R.	$ 15	No	Cousin S. Kabjil 331 Hamilton St Allentown Pa.	Has 5 years	No	No	No	Good	No	5 2	"	"	"	"	Turkey	Harpoot Eghavian
15	Yes	Self	$ 40	No	Cousin Mgr. Tavoosian 271 Elm St Manchester N.H.	Has 2 years	No	No	No	Good	No	5 2	Dark	Brown	Dark	Tattooed Right Hand	Turkey	Lovely
16	Yes	Father	$	No	Father Ayoob Joseph 537 Elm St Manchester N.H.	No	No	No	No	Good	No	4 6	"	"	"	None	"	"
17	Yes	Uncle	$ 15	No	Uncle Isaac Jarjekian 59 Jefferson St New York N.Y.	Has 12 years	No	No	No	Good	No	5 4	Dark	Dark	Grey	None	Russia	Khaz Perask
18	Yes	Self	$ 10	No	Uncle Ismael Mikael America England St Providence R.I.	Has 4 years	"	"	"	"	"	5 2½	Dark	Brown	Brown	Pockmarked	Turkey	Valov
19	Yes	Self	$ 20	No	Friend Samuel Benjamin 1124 Mineola St Phila Pa.	Has 7 years	"	"	"	"	"	5 11	Dark	Dark	Brown	None	Persia	Urmia
20	Yes	Self	$ 15	No	Uncle A. M. Sarafian 50 N. 6th St Easton Pa.	Has 8 years	"	"	"	"	"	5 8	Dark	Dark	Brown	None	Turkey	Yozgat
21	Yes	Uncle	$ 40	No	Uncle Joseph Karkazis 532 N. 2nd St Allentown Pa.	"	"	"	"	"	"	5	Dark	Dark	Brown	Mole Scars on Face	Turkey	Cank Orsen
22	Yes	Self	$ 40	No	Brother H. Boghosian 79 Elm St Watertown Mass.	Has 2 years	"	"	"	Intended	"	5 4	"	"	"	"	"	Sheseg
23	Yes	Self	$ 18	No	Cousin B. Manoogian 392 Belmont St Northampton Mass.	Has 8 years	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Scar on left thumb born	"	Harpoot
24	Yes	Self	$ 15	No	Friend M. Kyrkjian Hoggian 48 Bush St Providence R.I.	"	"	"	"	"	"	4 10	Dark	Black	Brown	Mark on Forehead	Turkey	Keghetsor
25	Yes	Self	$ 125	No	15 Jan 1912 Friend Frank Bate 501 Jackson St Battle Creek	Has good occupation	"	"	"	Good	"	5 2	Dark	Dark	Brown	Scar on Right Ear	Italy	Reggio Calabria
26																		
27	Yes	Self	$ 25	No	Friend Nicholas Peter Shoreen Box 232 Bedford Ohio	No	No	No	No	Good	No	5 9	Fair	Light	Grey	None	Russia	Samakov
28	Yes	"	$ 50	No	Father Jacob Adadjan 1847 W. Ohio St Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5 9	Dark	Dark	Brown	"	Turkey	Cleopatra Arabissa
29	"	Uncle	—	No	Grandfather do	No	No	No	No	Good	No	—	—	—	—	"	"	"
30																		

29

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Evan Mosher, of the HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Evan Mosher. Officer.

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of _____, 19 ,

at PHILADELPHIA.

_____
Immigration Officer.

11—1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Luggar, Surgeon of the HAVERFORD, LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 88 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Luggar.

Sworn to before me this FEB 13 1913 day of _____, 19

at PHILADELPHIA

B. F. Barnes.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 2373
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Haverford sailing from Liverpool, February 1st, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	5014 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Mrs 1	Fletcher	Alfred	30	M	M	Cabbage Grower	Yes	Yes	British	English	England	Birmingham	Wife Sarah Fletcher 70 Bromwell St Birmingham	Pa	Phila
Mrs 2	Baxter	Amelia Cawthorn	5	F	S	Child	Yes	Yes	British	English	America	Phila	Cousin Mrs Hazelton 4 Beverley St Bradford Eng	Pa	Phila
Mrs 3	James	Mary	30	F	M	Wife	Yes	Yes	British	English	England	Cardiff	Father Edw Robbins 32 Rayland St Tongham Cardiff	"	"
4	Cockshott	Ada	Mrs 26	F	M	"	"	"	"	"	England	Bradford	Father Wm Robb 222 Ripon St Bradford	N.Y.	Jamestown
5	"	Alfred	4	M	S	Child	No	No	"	"	"	"	Grandfather do	"	"
6	"	Leonard	2	M	S	Infant	"	"	"	"	"	"	do	"	"
Mrs 7	Fisher	Harry	35	M	M	Blacksmith	Yes	Yes	Russian	Hebrew	Russia	Newport	Wife M. Fisher 6 Aylesbury St London E	N.Y.	New York
S 1 8	Fuller	Ada	15	F	S	Servant maid	Yes	Yes	British	English	England	Stoke	Grandmother Mrs Adamson 109 Liverpool Rd	Pa	Trenton
Mrs 9	Heine	William	42	M	M	Chef	Yes	Yes	Holland	Dutch	America	Hoboken	Wife Mrs Heine 2 Van Vorderstraat Amsterdam	N.Y.	New York
Mrs 10	Kelly	Frances	30½	M	M	Packer	Yes	Yes	Irish	Irish	Ireland	Belfast		Pa	Phila
Landing waived Dec	Stagg	Ernest George	31	M	M	Male nurse	Yes	Yes	British	English	England	Hursley	Sister Mrs Beatrice Sutton 99 Wyndham Rd Gillingham Kent	Pa	California Do
12	"	Walter	28	M	S	Gardener	"	"	"	"	"	"	Sister do do	"	"
S 1 13	"	Edwin Augustus	23	M	S	Coachman	"	"	"	"	"	"	do do	"	"
14	"	Rebecca	52	F	M	Wife	"	"	"	"	"	"	Daughter Mrs Chamberlain do	"	"
15	"	Gertrude Amelia	19	F	S	Domestic	"	"	"	"	"	"	Sister do do	"	"
16	"	Annie	15	F	S	"	"	"	"	"	"	"	do do	"	"
JAN 12 1932 92575 6-23240	"	Henry	25	M	S	Machinist	"	"	"	"	"	"	do do	"	"
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

33—3339

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List I

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA., FEB 17 1913, *19*

13 No. in List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	$10	No	Mother Mrs Constance Cole 223 S Walnut St Phila	No	No	No	No	Good	No	5 7	Med	Brown	Gray	None	England	Birmingham
2	Yes	Mother	None	Yes	Mother Mrs Parker 4115 Aspen St Phila Pa												U S A	Philadelphia Pa
3	I	Self	$	Yes	Husband Thomas Jones 3930 Wyalusing Ave Phila							4 9	Dk	Dark	Grey	None	Wales	Cardiff
4	"	Husband	$10	No	Husband Alfred Cockshott 307 Allen St Jamestown NY							5 3	Med	Brown	Brown		England	Accrington Lancashire
5	I	Father	-	-	Father do							-	-	-	-			Bedford
6	I	I	-	-	do							-	-	-	-			
7	Yes	Self	$ 500	Yes	Home friend Jacob Rudolph 54 Hammell St Cohoes NY	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fair	Brown	Brown	None	Russia	Pinsk
8	No	Aunt	$10	No	Aunt Miss Charlotte Parkington 915 E Baxter St Scranton Pa	No	No	No	No	Good	No	4 10	Fair	Brown	Gray	None	England	Near East London
9	Yes	Self	$ 28	Yes	Friend Mrs Dean 322 E 33 St New York City	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair	Dark	Blue	None	Holland	Amsterdam
10	Yes	Sons			Mrs Kelly 1824 Callowhill St Phila	U.S. Passport No 827316	No	No	No	Good	do	5 2	Fair	Grey	Grey	None	Ireland	Omegal
11	Yes	Self	$100	Yes	California Station Co	No	No	No	No	Good	No	5 6	Med	Brown	Brown	Moles on Right Cheek	England	London
12	✓	✓	-	No	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 4	✓	✓	✓	None	✓	✓
13	✓	✓	-	No	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 3½	Dk	Dark	✓	✓	✓	✓
14	✓	Self	-	No	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 3	✓	✓	✓	✓	✓	✓
15	✓	✓	-	No	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 2	✓	✓	✓	✓	✓	England Middlesex
16	✓	✓	-	No	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 7	✓	✓	✓	✓	✓	✓
17	✓	✓	-	No	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5 2	✓	✓	✓	✓	✓	London
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L Evans Master, of the HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 88 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Evans
Master Officer.

Sworn to before me this FEB 18 1913 day of , 19 ,

at PHILADELPHIA.

B E Barnes.
Immigration Officer.

11—1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

30

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Luggar, Surgeon of the HAVERFORD, LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 35 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

American Line Liverpool

W. H. Luggar.

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of 19

at PHILADELPHIA

"Haverford"

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovonian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 903
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Naverford sailing from Liverpool, Feby 1st, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Grinberg	Wolwel	32		m m	farksmith	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kierze	bro in law: Bonne Fisik Kierze Russia	Pa	Philadelphia
2	do	Anne	28		f m	wife	no	no	do	do	do	do	do	do	do
3	Petroszanska	Fegel	36		m m	shoemaker	yes	yes	do	do	do	Korzunk	brother-in-l. Bernie Sankindlak Korzunk, Russia	do	do
4	do	Gittel	32		f m	wife	no	no	do	do	do	do	do	do	do
5	do	Eidel	5		f	Child	—	—	do	do	do	do	do	do	do
6	do	Hanie	3		f	do	—	—	do	do	do	do	do	do	do
7	Jakrajsker	Heimann	28		m s	painter	yes	yes	do	do	do	Polotzk	father: Ende Krapkin Polotzk Russia	do	do
8	Palgerin	Schloime	21		m s	Bookkeeper clerk	yes	yes	do	do	do	Zytomierz	father: Nuta Palgerin Zytomierz Russia	do	do
9	Rozenthal	Abraham	18		m s	printer	yes	yes	do	do	do	Umany	father: Leizor Rozenthal Umany Russia	do	do
10	Anchimowski	Josef	20		m s	farm lab.	yes	yes	do	Polish	do	Przedmiescie	mother: Anna Anchimowski Przedmiescie Russia	do	do
11	Marzsek	Marya	33		f m	wife	no	no	do	do	do	Spolski	mother: Tekla Romaszyk Spolski Russia	Ind	Fowlk (Pond
12	do	Victoria	6		f	Child	—	—	do	do	do	do	do	do	do
13	do	Kazimir	2		m	do	—	—	do	do	do	do	do	do	do
14	Bartnykas	Jurgis	20		m s	farm lab.			do	Lithuanian	do	Gasteizyn	father: Jurgis Bartnykas Gasteizyn Russia	Pa	Scranton
15	Kaszowska	Maria	20		f s	cook	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Bzies	brother: Georg Kaszowska Bzies, Austria	do	Philadelphia
16	Kuba	Martha	4		f	[illegible]	[illegible]		do	Hebrew	do	Opoczno	father: Salamon Kohane [illegible]	do	Fowlk Pond
17	Kuza	Franyz	34		m m	farmer	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Ebergasin	wife: Maria Kuzata Ebergasin Austria	do	Baxton Ohio
18	Dorofei	Filimian	20		m s	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kuskowo	Mother Melanie Dorofei Kuskowo	NJ	Roebling
19	Schafran	Jewie	22		m s	Baker	yes	yes	do	Hebrew	do	Krutzew	father Zadik Schafran Krutzew	Pa	Phila
20	Celnik	Hirsh	25		f m	Wife	yes	yes	do	do	do	Tarnino	Son M. Celnik Tarnino Russia	Pa	do
21	do	Ida	16		f s	Domestic	yes	yes	do	do	do	do	Brother do	Pa	do
22	do	Chaie	12		f	do	—	—	do	do	do	do	do	Pa	do
23	do	Hyke	11		m	Child	—	—	do	do	do	do	do	Pa	do
24	do	Abram	6		m	do	—	—	do	do	do	do	do	Pa	do
25	do	Olga	4		f	do	—	—	do	do	do	do	do	Pa	do
26	Misjuk	Anna	35		f m	Wife	yes	yes	do	Russian	do	Bolotzk	M. Misjuk Bolotzk	Pa	Chester
27	do	Jacob	19		m	Child	—	—	do	do	do	do	do	Pa	do
28	Melamedow	Sosche	20		f s	Tailoress	yes	yes	do	Hebrew	do	Klimawitz	father Salmon Melamedow Klimawitz	Md	Baltimore
29	Chazaturow	Jacub Etwas	24		m M	Farm Lab.	yes	yes	do	Armenian	do	Saibasch	wife S. Chazaturow Saibasch Russia	Ill	Chicago
30	Chiwasjanz	Armenak	23		m M		yes	yes	do	do	do	Alexandropol	wife Alexandra Chwasjanz Alexandropol Russia		

65 packages of baggage, the effects of passengers from Russia, have been disinfected under the supervision of the American Consulate, Liverpool, England.

J. Watson
American Deputy Consul.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

33—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List J

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA., FEB 17 1913, 19

13 No. as List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether she had in her own possession, or had paid by herself, the amount required by law.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No; If Yes—Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	father	$7 No		father Bernik Grinberg Philadelphia Pa 515 Randolph	no	no	no	no	good	no	5	6	light fair	brown gray	russia	Libau
2	Yes	self			do	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	do	do	do	do
3	Yes	father	$7 No		father Fink Pozyanski Philadelphia, Pa. 835 Jarvis St	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do	do	do	do	Thorsen
4	Yes	self			father [illegible] do	no	no	no	no	good	no	5	2	do	do	do	do	do	do
5	Yes	"	4 No		Called has $300 do	no	no	no	no	good	no	-		do	do	do	do	do	do
6	Yes	"			do	no	no	no	no	good	no	-		do	do	do	do	do	do
7	Yes	brother in l.	$7 No		Cousin [illegible] Hermann Bregin Philadelphia, Pa. 516 Bainbridge St.	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	brown	do	do	Pabzyk
8	Yes	uncle	$20 No		uncle; Benjamin Berenstein Philadelphia Pa 309 S 3rd St	no	no	no	no	good	no	5	3	do	do	do	do	do	Zymerz
9	Yes	do	$7 No		uncle. Hersh Berenshaf 5 Philadelphia, Pa. 224 S. 5th St	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	gray	do	do	Umany
10	Yes	brother	$5 No		brother: Alexander Berkowski Philadelphia, Pa. 550 Hamilton	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	do	do	do	Lomza
11	Yes	husband	$7 No		husband: [illegible] Herrzek Jo Bend, Ind, 911 Elkhart St.	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	do	do	do	Spolski
12	Yes	father	$12 No		do	no	no	no	no	good	no	-		do	do	do	do	do	do
13	Yes	do			do	no	no	no	no	good	no	-		do	do	do	do	do	do
14	Yes	uncle	$5 No		uncle. Peras Harris Scranton Pa. 124 Jackson St.	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	do	Goslenzo
15	Yes	cousin	$2 No		cousin: Hinderina Goldfish Philadelphia Pa. 124 N 3rd St.	no	no	no	no	good	no	6	-	do	do	do	do	Austria	Spas
16	Yes	brother in l.	5 No		brother in law. Philip Lenzer Cleveland, Ohio 1811 E. 59th St.	no	no	no	no	good	no	5	4	do	light blue	blue	do	do	Lomza
17	Yes	father in l.	$40 No		father in l. Johann Vyskocil Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	10	red	do	brown brown	None	Austria	Neudorf
18	No	father	$10 No		Father Hermann Berger Dorchester Mass	no	no	no	no	good	no	5	4½	dark	black	brown	do	Russia	Kuskowo
19	No	friend	$75 No		Friend Jacob Gallbert 23 Lehman St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	do	Krutzow
20	Yes	husband	No		Uncle Abram Goldenberg Schulem 210 Carpenter St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4½	do	do	do	do	do	Tarnkino
21	Yes	father	- No		Father do	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do	do	do	do	do
22	Yes	do	None		do	no	no	no	no	good	no	-					do	do	do
23	Yes	do	- No		do	no	no	no	no	good	no	-					do	do	do
24	Yes	do	- No		do	no	no	no	no	good	no	-					do	do	do
25	Yes	do	- No		do	no	no	no	no	good	no	-					do	do	do
26	Yes	Self	$12 No		Husband Mikola Mianik 318 Ontario St Chester Pa	no	no	no	no	good	no	5	4½	dark	black	brown	mark on forehead	do	Belobzk
27	Yes	-	- No		father do	no	no	no	no	good	no	-					None	do	do
28	Yes	brother	$40 No		Mother in law Melanie Gaw Baltimore Md 27 Elliott St	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	black	brown	do	do	Klimowitz
29	Yes	Self	$30 No		Friend Rebil Lungoff 2240 Kenhaldue Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	9	do	do	do	Scar on neck	do	Sambasch
30	Yes	Self	$35 No		Brother Mark Arvagoff 10602 Torrence Ave. S. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	9	do	dark	grey	None	do	Alexandrovsk

31

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Evans, Master (Here state whether Master, Purser or Commanding Officer), of the HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 88 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Evans
Master Officer.

Sworn to before me this 18 day of FEB, 1913, 19 ,

at PHILADELPHIA.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. H Luggar, Surgeon of the HAVERFORD, LIVERPOOL (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 16 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

American Line Liverpool

Philadelphia

W H Luggar.

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of , 19

at PHILADELPHIA.

Haverford

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 540 b
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

K

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Haverford sailing from Liverpool, Feby 1st, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	5016 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
OCT 20 1939	3-170075-217639-C/9															
1	Pleskan	Jan	21		m	m	farm lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Skalat	wife: Caranka Vorkan Skalat Austria	Pa	Philadelphia
2	Pilip	Anna	18		f	s	dom. girl	"	"	do	do	do	Borkowka	father: Jan Pilip Borkowka Austria	do	do
DEC 13 1939	4-59900-215038															
3	Kwiatkowska c/9	Marjanna	18		f	s	Domestic	yes	yes	Russia	do	Russia	Udzine	father: Adam Kwiatkowski Udzine Russia	do	Honesdale
4	do	Antoni	16		m	s	farm lab.	"	"	do	do	do	do	" do "	do	do
JUL 15 1940	9-22578 Form I-404 to file 2350 GEN (Master Sister)															
5	Pzirski	Stefan	25		m	m	Tailor	yes	no	do	do	do	Lubawnow	wife: Paulina Pzirski Lubawnow, Russia	do	Shenandoah
6	Kaminsky	Franciszek	45		m	w	"	yes	yes	do	do	do	Kassovska	wife: Maryanna Kaminsky Kassovska Russia	do	Tamaqua
7	Cajnenko	Kanzer	36		m	m	Sugar Refiner Machinist	"	"	do	Russian	do	Okhmvia	wife: Anna Osipenko Okhmvia, Russia	Ill	Chicago
VERIFIED No. 47951 MAR - 3 1925																
8	Malofay	Zain	36		m	m	Shoemaker	no	no	do		do	Sbriz	wife: Adelina Malofay Sbriz Russia	Pa	Pottsville
JAN 26 1925																
9	Zbrikstas	Talamejas	28		m	s	farm lab.	yes	yes	do	Lithuanian	do	Krajnizi	father: Tomas Zbrikstas Krajnizi Russia	do	Wilkesbarre
10	Portnoj	Leroj	21		m	s	tailor	"	"	do	Hebrew	do	Bobruisk	father: Abram Portnoj Bobruisk Russia	do	Philadelphia
11	Gaslauskas	Marcus	25		m	m	farm labor	no	no	do	do	do	Lydenai	wife: Lidemona Perosio Lydenai Russia	do	do
12	do	Mosel	22		m	s	tailor	yes	yes	do	do	do	do	" do "	do	do
13	do	Pincus	19		m	s	"	"	"	do	do	do	do	" do "	do	do
14	do	Lehmel	17		m	s	"	"	"	do	do	do	do	" do "	do	do
15	Jeremias	Chaje	48		f	m	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Warshan	friend: Chaska Lennel Warshau 6 Prongasse 38	Ny	Rochester
16	Abramowicz	Meyer mother	33		m	m	prize	"	"	do	do	do	do	friend: Wigdor Lemnaer Warshau Lemnaer 60	do	do
17	do	Moische	96	m			Child	"	"	do	do	do	do	" do "	do	do
AUG 18 1941	7-182632-C/9															
18	do 235565-	Jonas	8	m			"	"	"	do	do	do	do	" do "	do	do
19	do	Pezze	6	f			"	"	"	do	do	do	do	" do "	do	do
FEB 20 1940	7-110279 217949															
JAN 23 1924	VERIFIED NO. 39512															
20	Czorna	Leib	27		m	s	shoemaker	yes	yes	do	do	do	Mieszrisz	father: Chaim Czorna Mieszrisz Russia	Ohio	Cleveland
21	Shabenbaumer	Moses	21							do	do	do				
22	do	Enoch	9							do	do	do				
23	do	Jacob	7							do	do	do				
24	do	Mosio	4							do	do	do				
25	Lukapunik	Leizer	24		m	m	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Klimzy	Wife Moose Lukapunik Klimzy Russia	Md	Baltimore
26	Linder	Johanna G	26		m	m	Tailor	yes	yes	do	German	do	Norka	Wife Valdima Linder Norka	Md	Lincoln
27	Becker	Margaretha	37		f	m	Wife	yes	yes	do	do	do	do	father in Becker Norka Russia	do	do
APR 1 1930	82349															
28	do	Johann	9		m		Child	-	-	do	do	do	do	do	do	do
29	do	Alexander	3		m		do	-	-	do	do	do	do	do	do	do
DEC 2 8 1939	2-19062															
30	do	Marie	1		f		Infant	-	-	do	do	do	do	do	do	do

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List K

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA., FEB 17 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	brother	NS	no		brother in law Simon Lupa Philadelphia Pa 325 Wash Ave	Lubia no	no		good	no	5	5	fair	light	grey	none	Austria	Skalat
2	yes	do	NS	no		brother Mirslai Leyda Philadelphia Pa 150 Wash Ave	no	no		good	no	5	4	do	do	do	do	do	Rosbutka
3	yes	brother	10	no		brother Jan Swiatkowski Norristown Pa Box 133	no	none		good	no	5	3	do	do	brown	do	Russia	Wolpine
4	yes	self	NS	no		do	no	no	no	good	no	5	10	fair	light	grey	none	do	do
5	yes	brother in L	NS	no	2 yrs	brother in law Wladyslaw Nowik Shenandoah Pa 733 [illegible]	no	no	no	good	no	5	9	do	light	do	do	do	Gubarowe
6	no	do	NS	no	9 yrs	brother in L Josef Grzegorzewski Mahanoy City Pa 1152 Bay St.	no	no	no	good	no	5	7	do	light brown	do	do	do	Laszczuka
7	yes	do	NS	no	4 yrs	brother in L Jan Klimkiewicz Chicago Ill 715 Chauncey St	no	no	no	good	no	5	8	do	do	do	do	do	Olchowa
8	yes	do	NS	no	12 yrs	brother in L Jan Wanagis Pottsville Pa 124 20 St.	no	no	no	good	no	5	7	do	do	do	do	do	Stryj
9	yes	cousin	20	no		cousin Jurgis Valaitis Wilkesbarre Pa 25 Stein St.	no	no	no	good	no	5	7	do	dark brown	do	do	do	Krasiczyn
10	yes	do	NS	no		cousin Frank Prekiba Philadelphia Pa 2824 Emerald St	no	no	no	good	no	5	7	do	do	do	do	do	Zobnist
11	yes	husband	NS	no		husband Benzel Bahanowa Philadelphia Pa 3911 Fairmount Av	no	no	no	good	no	5	4	do	do	do	do	do	Lysetanowe
12	yes	father	35	no		do	no	no	no	good	no	5	4	do	do	do	do	do	do
13	yes	do		no		do	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	do	do	do
14	yes	do		no		do	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	do	do	do
15	yes	bro	3	no		bro in L Victor Jeremis Freezer Ny 28 Ruta St	no	no	no	good	no	5	9	fair	Black	Dark Brown	Black Hair Eye	Russia	Hankau
16	yes	husband	NS	no		husband Kasian Stramowicz Anthracite Ny 28 Ruta St.	no	no	no	good	no	5	10	do	do	do	None	do	Grizy
17	yes	father	30	no		do	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	do	do	do
18	yes	do		no		do	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	do	do	do
19	yes	do		no		do	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	do	do	do
20	yes	cousin	NS	no		cousin Abram Goldstein Cleveland Ohio 1522 E 37 St.	no	no	no	good	no	5	2	fair	Black	Brown	do	do	Kieszyne
21																			
22																			
23																			
24																			
25	yes	Sister	10	no		Sister Lange Goblin 627 N Gay St Baltimore Md	no	no	no	good	no	5	4	dark	Black	Brown	none	Russia	Kenzy
26	yes	Self	35	no		B/L [illegible] 920 E 31 St Lincoln Neb	Carl Becker no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	Blue	do	do	Starka
27	yes	husband		no		Husband do	no	no	no	good	no	5	4	dark	Black	Brown	do	do	do
28	yes	father	10	no		Father do	no	no	no	good	no	—	—				do	do	do
29	yes	do		no		, do	no	no	no	good	no	—	—				do	do	do
30	yes	do		no		. do	no	no	no	good	no						do	do	do

32

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L Evans Master, of the HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 88 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L Evans
Master

Sworn to before me this 7th day of FEB, 1913, 19 ,

at PHILADELPHIA

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Luggar, Surgeon of the HAVERFORD, LIVERPOOL (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 16 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 83 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

American Line Liverpool Philadelphia

W. H. Luggar

FEB 17 1913

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at PHILADELPHIA.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4118

Form 340 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Haverford sailing from Liverpool, Feby 1st, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
5017																
1	Kovalsky	Nekanyna	32		f	m	wife	yes	yes	Austria	Austrian	Austria	Sanok	husband Edward Sanappel Warbalin Russia	Pa	Philadelphia
2	Sanappel	August	28		m	s	farm lab.	no	no	Russia	German	Russia	Westiny	mother Magdalena Sanappel	do	do
3	Andruskewicz	Anna	20		f	s	Servant	yes	yes	do	Polish	do	Sirzimn	Sirzimn Russia	Pa	do
4	Jurkewicz	Anna	16		f	s	"	yes	yes	do	do	do	Rakowicka	Frank father Rakowicka Russia	Del	Wilmington
5	Blaszczak	Stefan Teresa	18		f	s	"	no	no	do	do	do	Sloborn	mother Franciska Blaszczak Sloborn Russia	Pa	Pittsburg
6	Petrikowska	Janina	18		f	s	Domestic	yes	yes	do	do	do	Wainowski	father Wojciech Petrikowski Wainowski Russia	Pa	Phila
7	Puzzauskas	Mateus	20		m	s	Farm lab.	yes	yes	do	Lithuanian	do	Lebedzirs	father Jurgis Puzzauskas Lebedzirs Russia	Pa	Phila
8	Slutas	Antanas	21		m	s	Farm Labr.	"	"	do	do	do	Moseli	mother Ursula Slutas Moseli Russia	Pa	Scranton
9	Propkewicz	Adele	20		f	s	Domestic	yes	yes	do	do	do	Landsken	mother Magdalena Propkewicz Landsken Russia	Pa	Kenmore
10	Herzaunwicz	Herrman	27		m	s	Tailor	"	"	do	Hebrew	do	Smitrew	mother Minde Herzaunwicz Smitrew Russia	Pa	Phila
11	Herkemann	Berl	34		m	m	Tailor	"	"	do	do	do	Ekaterinslaw	wife Fane Herkemann Ekaterinslaw Russia	Pa	do
12	Miller	Schmiel	36		m	m	Tailor	"	"	do	do	do	Wawer	wife Lea Miller Wawer Russia	Pa	do
13	Silbermann	Elie	18		m	s	Farmer	"	"	do	do	do	Korsun	father Herrie Silbermann Korsun Russia	Ill	Chicago
14	Spektor	David	28		m	s	Carpenter	"	"	do	do	do	Piraspol	mother Fridel Spektor Piraspol Russia	Minn	St Paul
15	Firer	Noyze	35		m	m	Dealer	"	"	do	do	do	Proviw	wife Jane Firer Proviw Russia	Pa	Rochester
16	do	Ethel	16		f	s	Dressmaker	"	"	do	do	do	do	"	do	do
17	Zarnowska	Alexandra	18		f	s	Servant Hand	no	no	do	Polish	do	Nowda	father Szczep Szarnowski Nowda Russia	Pa	Pittsburg
18	Szaikowski	Andrzej	36		m	m	Farm Labr.	"	"	do	do	do	Poksziliszka	wife Marianna Szaikowska Poksziliszka Russia	Va	Bethlehem
19	Lisiy	Katarzyna	28		f	m	wife	"	"	do	do	do	Jalowes	father Andrzej Tokut Jalowes Russia	Wis	Buffalo
20	do	Stanislaw	4		m	Child	"	"	"	do	do	do	do	" do "	do	do
21	do	Stefania	2		f	"	"	"	"	do	do	do	do	" do "	do	do
22	Sachalawsky	Golde	40		f	m	Wife	yes	yes	do	Hebrew	do	Gaisin	mother Sure Sukranasky Gaisin	Va	Phila
23	do	Scheindel	15		f	s	Domestic	yes	yes	do	do	do	do	do	Va	do
24	do	Fejge	11		f	s	Child	-	-	do	do	do	do	do	Va	do
25	do	Dwaire	10		f	s	do	-	-	do	do	do	do	do	Va	do
26	do	Kirke	8		f	s	do	-	-	do	do	do	do	do	Va	do
27	do	Moische	6		m	s	do	-	-	do	do	do	do	do	Va	do
28	Benjamin	Abram	27		m	m	Farm Labr.	yes	yes	Persia	Persian	Persia	Urmia	Peter Ozacko Urmia	Va	do
29	Czerndlusky	Nikita	26		m	s	do	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Strawska	Father Emelyan Czernodlusky Strawska Grodno	Va	do
30	Schust	Stepan	19		m	s	do	yes	yes	do	do	do	Minsky	Father Emelyan Schust Minsky Grodno	Va	Bristol

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

13—1119

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List L

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA., FEB 17 1913, *19*

13 No.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	husband	10	no	husband: Pavel Kovalczyk 1							5 10		Dark brown brown		Austria	Grabowiec
2	yes	uncle		no	Philadelphia, Pa.							5 6		Light blue	do	Russia	Wodziny
3	yes	brother		no	Philadelphia, Pa.							5 4		Light gray	do	do	Jorgina
4	yes	uncle		no	Wilmington, Del.							5 3		Light blue	do	do	Kalinowka
5	yes	do		no	Pittsburg, Pa.							5 3		Dark brown	do	do	Ekaterinoslaw
6	yes	cousin	10	yes	Philadelphia, Pa.							5 3		Brown gray	do	do	Kamionki
7	yes	brother	5	no	brother: Philadelphia, Pa.							5 6		blue	do	do	Jeremiczyce
8	yes	cousin	15	no	Scranton, Pa.							5 9		Light	do	do	Stretch
9	yes	brother	20	no	brother: Joseph Jenkevich							5 5		gray	Scotch	do	Zandiskes
10	yes	bride	none	no	bride: Jessie Fordonyan							5 6			do	do	Smilkow
11	yes	brother	5	no	Philadelphia, Pa.							5 6		brown	do	do	Dobrinik
12	yes	do	15	no	Philadelphia, Pa.							5 9		gray	do	do	Mlawa
13	yes	father	3	yes	father: Gerard Zilbermann							5 6			do	do	Terespin
14	yes	brother	60	no	brother: Conrad Gotzes							5 6		black brown	do	do	Sirwopol
15	yes	sister	50	no	Worcester, Mass.							5 6		brown gray	do	do	Rowne
16	yes	parents	25	no	" do "							5 2		" "	do	do	do
17	yes	self	12	no	brother: Alexander Zamorski							5 5		gray	do	do	Krolla
18	no	brother	10	no	Pittsburg, Pa.							5 8		blue	do	do	Poksgliarka
19	yes	husband	18	yes	husband: Josef Klir							5 7		gray	do	do	Jalowes
20	yes	father		no	Buffalo, N.Y.							—			do	do	do
21	yes	do		no	" do "							—			do	do	do
22	yes	husband		no	Husband: Isidor Sachs 410 Lombard St. Phila							5 4	dark	Black brown	do	do	Tarsin
23	yes	father		no	Father do							5 3½	do	do do	do	do	do
24	yes	do		no	" do						Metal	—			do	do	do
25	yes	do		no	" do							—			do	do	do
26	yes	do		no	" do							—			do	do	do
27	yes	do		no	" do							—			do	do	do
28	yes	self	10	no	Brother: Isaac Benjamin 1124 Mercedes St. Phila							5 4	dark	Black brown	do	Persia	Urmia
29	yes	do	25	no	Friend: Hugh Duggan 208 Pleasant St. Phila							5 4	do	do do	do	Russia	Skawcha
30	yes	do	25	no	Brother-in-law: Jacob Schlegel 1 St. Nr. Beach & Bristol Pa							5 0	fair	Light grey	do	do	Plenky

33

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Evans Master, of the HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 83 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Evans
Master Officer.

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of ..., 19 ,

at PHILADELPHIA.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Lugger, Surgeon of the HAVERFORD, LIVERPOOL, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nr 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Lugger

FEB 17 1913

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at PHILADELPHIA.

_____
Immigration Officer.

American Line Liverpool

Philadelphia

4 Haverford

11—1115

4

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

M S. S. Haverford sailing from Liverpool, Feby 1st, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	5018 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zach	Josef	22		m s	farmlab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Sorkin	father Franziszek Zach Sorkin Russia	Pa	Philadelphia
2	do	Karolina	20		f s	"	"	no	do	do	do	do	" " "	"	do
3	Zalenkowicz	Bolesław	17		m s	boy	yes	yes	do	do	do	Goszynin	mother Franciszka Zalenkowicz Goszynin Russia	"	do
4	Komisarek	Zofia	20		f s	"	no	no	do	do	do	Kalin	father Wojciech Komisarek Kalin Russia	Ohio	Mansfield
5	Pyla	Antonina	17		f s	domestic	"	"	do	do	do	Swistkin	father Karol Pyla Swistkin Russia	Del	Wilmington
6	Franciszek	Kunigunda	19		f s	laborer	yes	yes	do	do	do	Izadow	father Tadeusz Franciszek Izadowo Russia	"	do
7	Slowinski	Andrzej	28		ch m	farmlab	no	no	do	do	do	Swistkin	wife Zofia Slowinski Swistkin Russia	do	do
8	Perand	Anna	26		f m	wife	"	"	do	do	do	Pawelke	father in law Andrzej Petrowski Pawelke Russia	Pa	Shenandoah
9	Perand	Wladimir	28		m m	farmlab	yes	yes	do	do	do	do	" " "	"	do
10	do	Alexander	1		m	Infant	no	no	do	do	do	do	" " "	"	do
11	Jawriliwa	Marya	38		f w	housewife	no	no	do	Russian	do	Alexandrowka	father Henryk Zaryn Alexandrowka Russia	"	Ellsworth
12	do	Alexej	16		m s	Child	"	"	do	do	do	do	" " "	"	do
13	do	Mikolaj	14		m	"	"	"	do	do	do	do	" " "	"	do
14	Ralszajt	Petronella	26		f s	housemaid	"	"	do	Lithuanian	do	Prozgeni	father Jonas Ralszajt Prozgeni Russia	Wy	Langdon
15	Lawicki	Jan	19		m s	farmlab	"	"	do	do	do	Rysztyki	mother Barbara Lewicki Rysztyki Russia	Pa	Kingston, Pa. Shenandoah
16	Junkontas	Franziszek	21		m s	farmlab	yes	yes	do	do	do	Szimn	father Andras Junkontas Szimn Russia	"	Shenandoah
17	Rotzkin	Esel (mother)	46		f m	wife	"	"	do	Hebrew	do	Staki	cousin Schaje Rotzkin Staki Russia	"	Phila
18	do	Dora	17		m s	dealer	"	"	do	do	do	do	" " "	"	do
19	Fein	Brigitte	21		m s	tailoress	"	"	do	do	do	Borisgrod	father Jedalje Fein Borisgrod Russia	"	do
20	Schneiderman	Rive	19		f s	dressmaker	no	no	do	do	do	Wodrasitkow	father Abram Schneiderman Wodrasitkow Russia	"	do
21	Weinerman	Rive	19		f s	laborer	"	"	do	do	do	do	father Hirsch Kipkemian Wodrasitkow Russia	"	do
22	Lehrmer	Ester	17		f s	Printing Trade Operator	yes	yes	do	do	do	Czenstochau	father Wolf Lehrmer Czenstochau Russia	"	do
23	Frinking	Emil	18		m s	Clerk	yes	yes	Austria	do	Austria	Krakau	father Mendel Frinking Krakau Austria	Va	do
24	Timaschenko	Terenty	26		m m	Farm Labr	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Modwrino	Wife Agafja Timoschenko Modwrino	Va	do
25	Kulakowitz	Martin	28		m m	do	yes	yes	do	do	do	Orlofka	Wife Palagea Kulakowitz Orlofka Russia	Va	do
26	Golinkow	Gerachon	32		m m	Tailor	yes	yes	do	Hebrew	do	Poltawa	Brother Schachne Golinkow Poltawa	Va	do
27	do	Chasse	30		f m	Wife	yes	yes	do	do	do	do	do	Va	do
28	Faingl	Hirsch	16		m s	Hand	yes	yes	do	do	do	Popolan	Mother Chaie Faingl Popolan Russia	Pa	Phila
29	Chaikin	Hirsch	23		m s	Laborer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Krylutki	Mother Sara Chaikin Krylutki Russia	Pa	Phila
30	Freiberg	Chane	24		f s	Domestic	yes	yes	do	do	do	Rachmin	Mother Gitel Freiberg Rachmin Russia	Va	do

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
† List of races will be found on back of this sheet.

13—3118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA., FEB 17 1913, *19*

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether in the possession of $50, and if less, how much?)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket through to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	brother	21	no	brother Ben Zark Philadelphia Pa 1885	no	no	no	no	good	no	5	6	light	brown	brown	none	Russia	Lodin
2	yes	self	30	no	" " " "	no	no	no	no	good	no	5	2	"	"	"	do	do	do
3	yes	father	1	no	father Jakob Balnopheniz Philadelphia Pa 1515 Gerard St.	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	do	do	Estonia
4	yes	brother	1	no	brother Andrej Zimmerer 1 Hamfield Ulr. 213 Liberty St.	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	do	do	Kany
5	yes	sister	2	no	sister Mary Lenka Pittsburgh Pa 118 S. 2nd St.	no	no	no	no	good	no	5	0	"	"	gray	Pockmarked	do	Austria
6	yes	uncle	1½	no	uncle Frank Kramer Pittsburgh, Pa 317 Liberty St.	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	Pockmarked	do	Hungary
7	yes	brother i. l.	1	no	brother Hermann Kramer Pittsburgh, Pa 118 S. 2nd St.	no	no	no	no	good	no	5	8	"	"	"	do do do	do	Austria
8	yes	do	30	no	brother i. l. Heinrich Zeigern Philadelphia, Pa, 824 N. Hancock St.	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	brown	None	do	Petrikow
9	yes	do		no	" do "	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	"	do	do	do
10	yes	uncle		no	" do "	no	no	no	no	good	no	—	"	"	"	"	do	do	do
11	yes	friend	60	no	friend William Zeirvitsky Allegheny, Pa, Box 335	no	no	no	no	good	no	5	6	"	dark	"	do	do	Alexandrovka
12	yes	do	3	no	" do "	no	no	no	no	good	no	4	10	"	"	"	do	do	do
13	yes	do		no	" do "	no	no	no	no	good	no	—	"	"	"	"	do	do	do
14	no	brother i. l.	28	no	brother i. l. Pavel Kaplanzinos Camden N.J. 1951 6th St.	no	no	no	no	good	no	5	6	"	light brown	gray	do	do	Rossyeni
15	yes	do	5	no	brother i. l. Dominic Arnotz Edwards ville Pa 3 Hancock St.	no	no	no	no	good	no	5	4	"	light	blue	do	do	Pastyeni
16	yes	do	2	no	brother i. l. Thomas Krizanauto Hancock St. Pa 18 Central St.	no	no	no	no	good	no	5	5	"	light brown	gray	do	do	Szirmia
17	yes	husband	50	no	husband Simon Krizan Philadelphia, Pa 70 Girard St.	no	no	no	no	good	no	5	7	"	dark	brown	do	do	Austria
18	yes	father	50	no	" do "	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	do	do	do
19	yes	brother	22	no	brother Samuel Fein Philadelphia, Pa 645 N. 7th St.	no	no	no	no	good	no	5	4	"	light brown	"	do	do	Borisgrod
20	yes	cousin	3	no	cousin Joel Nis Kerwian Philadelphia, Pa 206 Jefferson St.	no	no	no	no	good	no	5	10	"	dark	"	do	do	Wedrashkow
21	yes	brother	2	no	brother Joe Chiey 209 Jefferson St. Phila	no	no	no	no	good	no	5	80	"	light	brown	do	do	do
22	yes	uncle	15	no	uncle Jakob Kaviay Philadelphia Pa 614 S. 4th St.	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	gray	do	do	Szenicztau
23	yes	do	100	no	uncle Josef Pinkus Philadelphia, Pa 152 Bainbridge St.	no	no	no	no	good	no	5	8	"	"	brown	do	Austria	Krakau
24	yes	self	24	no	friend Phila	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	black	brown	do	Russia	Modwino
25	yes	do	30	no	friend Phila	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	do	do	do	Orlofka
26	yes	do	13	no	friend Phila	no	no	no	no	good	no	5	4½	light	gray	blue	do	do	Ottawa
27	yes	husband	—	no	do	no	no	no	no	good	no	5	3	do	do	do	do	do	do
28	yes	Uncle	125	no	Uncle Barnett Taff 1826 Bainbridge St. Phila	no	no	no	no	good	no	5	2	light	brown	blue	None	Russia	Polan
29	yes	self	75	no	friend Phila	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	black	brown	None	Russia	Rylutka
30	yes	do	75	no	friend Phila	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do	do	do	do	Kachanin
			10		Siegel 1108 Lehigh Ave														

34

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edward Master, of the HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 83 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Master Master Officer

Sworn to before me this FEB 7 1913 day of ....., 19 ,

at PHILADELPHIA.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Luggar, Surgeon of the HAVERFORD, LIVERPOOL (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 16 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Luggar

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at PHILADELPHIA.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 504 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Carpathia sailing from Liverpool 29th January, 193

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
5019															
	Kadyer	Mary	28		m w	Cabinet	yes	yes	Austria	Hebrew	Galicia	Brzezan	wife Antonia Kadyer	Pa	Conshohocken
	Pitrowska	Barbara	18		m s	tailor			do	Polish	do	Gorlice	Father Adolph Pitrowski Gorlice Austria	Pa	Bridgeville

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List N

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, FEB 17 1913, *1913.*

13 No. in Line.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether the same was paid by the person himself, or by relative, friend, or other person, or by the aid of any charitable society, or by any corporation, transportation company, or by the State.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much.	17 Whether ever before in the United States and if so, when and where? If Yes— When. Where.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	Self	$25	no	Cousin Conrad Pa	no	no	no	good	no		5 6	Ruddy	Blue	none	Russia Wenden
2	yes	wife	$25	no	Bridgeville Pa Husband	no	no	no	no	good		5 6	"	"	do	Austria
3	yes	daughter	10	no	603 Lincoln Highway Pittsburgh Pa Son Abel Friedman, 603	no	no	no	no	good		5 3	Fair	"	do	Hungary
4	yes	son	1	no	Kountze to Pulaski Pa Husband Louis Tomanovich	no	no	no	no	good		—	—	Gr	do	Kodaka
5	yes	male	2	no	900 N 7th St Philadelphia Pa Uncle F Hofer 24	no	no	no	no	good		5 3	"	"	do	Odessa
6	yes	do	10	no	Aberdeen Harrisburg Pa Uncle Ed Barr	no	no	no	no	good		5 1	"	"	do	Austria
7	yes	do	25	no	do	no	no	no	no	good		5 4	"	"	do	do
8	yes	do	—	no	male Abram Kusmenn 625 N 11th St Philadelphia Pa Uncle Jacob Kusmann Philada	no	no	no	no	good	Speaks Math.	4 10	Fair	Brown	Blue	do	Radomysl
9	yes	do	1	no	Aber Harry Abel 625 Brandt Abram Harry Abel 625 Cherry St Philadelphia Pa	no	no	no	no	good		5 —	"	"	"	do	Austria
10	yes	do	10	no		no	no	no	no	good	Called Jew	5 6	"	"	"	do	do
11	yes	do	28	no	male Simon 612 Fairhurst Philadelphia Pa Husband Louis Chicherow 1 Hoch Ludwig Belgrade 451 6 Pa Co. N Radowsky 70 Front Nat. Bank Co. Bridgeville Husband Jan Slovatz Canton N.Y. Daughter Ida Do	no	no	no	no	good		5 4	"	"	"	do	Austria
12	yes	Daughter	5	no		no	no	no	no	good	Speaks Hebrew	5 3	"	bl	bl	do	Russia
13	yes	Husband	6	no		no	no	no	no	good		5 6	Ruddy	"	"	do	Hungary
14	yes	husband	—	no		no	no	no	no	good		5 1	"	"	Blue	do	Austria
15	yes	mother	5	no		no	no	no	no	good		5 6	"	"	"	do	do
16	yes	father	—	no	Sister do	no	no	no	no	good		—	—	—	—	do	do
17	yes	brother	25	no	Cousin Peter Schmidt 1721 N 9th St Philadelphia Pa Husband Wm Berg Kozmicky	no	no	no	no	good	Jewish Priest.	5 3	"	"	Gr	do	Austria
18	yes	wife	—	no	Father Uncle Box 152 Conrad Pa	no	no	no	no	good		5 8	"	bl	"	do	Austria
19	yes	myself	—	no	do	no	no	no	no	good		5 7	"	"	"	do	do
20	yes	Self	Marr	no	Owen J Gregson 278 S 52nd St Phila	no	no	no	no	good		5 4	dark	Brown	Brown	do	Russia Wenden
21	yes	-	-	no	do	no	no	no	no	good		5 3½	do	do	do	do	do do
22	yes	-	-	no	do	no	no	no	no	good		5	do	do	do	do	do do
23	yes	-	-	no	do	no	no	no	no	good		—	—	—	—	do	do do
24	yes	-	-	no	do	no	no	no	no	good		—	—	—	—	do	do do
25	yes	Self	$20	no	Friend Isaac Benjamin 1127 Mervine St Philadelphia	no	no	yes	no	good	Called Jew Rappaport	5 6	dark	Black	Brown	do	Russia Russia
26	yes	do	$25	no	Friend Sara Krupp 728 N. 6th St Chicago Ill	no	no	no	no	good		5 4½	do	do	do	do	do do
27	yes	do	$25	no	Friend Jonas Berger 624 Clark St Chicago Ill	no	no	no	no	good		5 4	do	do	do	do	do do
28	yes	do	$20	no	Brother Hermich Berger 1728 Mack St Sheboygan Wis	yes	no	no	no	good		5 6½	do	do	do	do	Russia Reinwald
29	yes	husband	—	no	Cousin John Mueller	no	no	no	no	good		5 3	do	do	do	do	do do
30	yes	Self	$25	no	1719 Sheboygan Wis	no	no	no	no	good		5 10	dark	dark	Brown	do	do Austria

35

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas Reader, of the HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 83 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. Reader
Master

Sworn to before me this Friday 7 1913 day of ..., 19 ,

at PHILADELPHIA

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Luggar, Surgeon of the HAVERFORD, LIVERPOOL (State whether "Surgeon employed by owners thereof," or "employed by owners thereof," or in some way for), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Dublin, and that I have made personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Luggar

Sworn to before me this FEB 17 1922 day of ....., 19

at PHILADELPHIA.

T. E. Wood.

Immigration Officer.

11-4116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4116

Form 500-3
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Carpathia sailing from Liverpool 29th May, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Spiegelblatt	Schlome	24		m m	Peddler	yes	yes	Russia	Polish Hebrew	Volyn	Ostrojod	Wife Feiga Stroppel	Pa	Philadelphia
2	do	Moische	21		m s	None			do	do	do		Mother do	Pa	do
3	Goman	Hajke	24		m s	Peddler			do	do	do	Zytomir	Father Samuel do	Pa	do
4	Sinker	Hemrich	19		m s	Laborer	yes	yes	do	German	Russia	Parka	Father Johannes Sinker Parka	Wis	Lowell
5	Karasew	Andrei	28		m m	do	yes	yes	do	Russian	do	Dobrinka	Father Anastasia Karasew Dobrinka	Ill	Chicago
6	do	Gaviel	29		m m	do	yes	yes	do	do	do	do	Wife Alma Karasew Dobrinka	do	do
7	Sakluchin	Dmitry	39		m m	do	yes	yes	do	do	do	do	Wife Taliana Sakluchin Dobrinka	do	Fairbrook Park
8	Anisimow	Philipp	32		m m	do	yes	yes	do	do	do	do	Wife E. Anisimow Dobrinka	do	do
9	Sodmarow	Stepan	46		m m	do	yes	yes	do	do	do	do	Wife Malwina Sodmarow Dobrinka	do	do
10	Sawelgew	Efim	51		m m	do	yes	yes	do	do	do	do	Wife Juliana Sawelgew Dobrinka	do	do
11	Katanow	Wasily	42		m m	do	yes	yes	do	do	do	do	Wife Maria Katanow Dobrinka	do	do
12	Bormotin	Iwan	25		m m	do	yes	yes	do	do	do	do	Wife Natalie Bormotin Dobrinka	do	do
13	do	Michael	20		m s	do	yes	yes	do	do	do	do	Father Isaac Bormotin Dobrinka	do	Chicago
14	Leljakow	Iwan	30		m m	do	yes	yes	do	do	do	do	Wife Natalie Leljakow Dobrinka	do	do
15	Iljin	Feder	50		m m	Farmer	yes	yes	do	do	do	do	Wife Maria Iljin Dobrinka	Iowa	Waterloo
16	Kirpaczow	Alexander	18		m s	Farm Labor	yes	yes	do	do	do	do	Father Adrain Kirpaczow Dobrinka	Ill	Chicago
17	do	Feder	25		m m	do	yes	yes	do	do	do	do	Wife Tatiana Kirpaczow Dobrinka	do	do
18	Morelaw	Iwan	35		m m	Farmer	yes	yes	do	do	do	do	Wife Galina Morelaw Dobrinka	do	do
19	Paul	Alexander	28		m s	Carpenter	yes	yes	do	German	do	Katerinenthal	Father Gottlieb Paul Katerinenthal	do	do
20	Kaltenberger	Christian	42		m m	Farmer	yes	yes	do	do	do	Grin	Wife Emma Kaltenberger Grin	do	do
21	Lai	Alexander	24		m m	Farmer	yes	yes	do	do	Kherson	Kherson	Father Mischko Kadowsky Kherson	Neb	Hazlett
22	Kadowsky	Wasse	26		m s	Laborer	yes	yes	do	Hebrew	do	Stepanky	Brother Stepanky Kiew	Pa	Phila
23	do	Saul	24		m s	Farmer	yes	yes	do	do	do	do	Brother M. Gidel Stepanky	Pa	do
24	Gidel	Hersch Chaim	26		m s	Farmer	yes	yes	do	do	do	do	Father Anton Gidel Stepanky	Pa	Pittsburg
25	Lefzky	Timofei	18		m s	Farm Labor	yes	yes	do	Russian	do	Kwaszewka	Wife Maria Lefzky Kwaszewka	Pa	Homestead
26	Karnejkow	Karnei	27		m m	do	yes	yes	do	do	do	Nowosyolkow	Nowosyolkow	Pa	Homestead
27	Ewsenko	Timofei	26		m m	do	yes	yes	do	do	do	Tabunka	None	Pa	Coatesville
28	do wife	Maria	26		m w	Wife	yes	yes	do	do	do	do	None	Pa	do
29	Paszczenko	Michail	29		m m	Farm Labor	yes	yes	do	do	do	Walzik	Wife Maria Paszczenko Walzik Saratow	Pa	do
30	Kowalow	Lew	36		m m	do	yes	yes	do	do	do	Maria Rezsta	Wife Natalie Kowalew Maria Rezsta	Pa	do

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—1135

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 0

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

FEB 18 1913

Arriving at Port of Philada, , 1913

13 List No.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Years period of years	When?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	brother	$30	no	+	brother Ed Jurgelbond 419-421 N 7th Philada Pa	no	no	no	yes	good	no	5 7	healthy	brown		none	Russia	Poland
2	yes	myself	30	no	+	brother-in-law Herman [illegible] 1526 Tasker Philada Pa	no	no	no	no	good	no	5 5½	do	do	do		do	do	do
3	yes	grandfather	0	no	+	Uncle Karl Schully 301 S 9th Lincoln Neb	no	no	no	no	good	no	5 4	dark	black	brown		do	do	Russia
4	yes	Self	$40	no		Friend Simon Shupaw 1920 W Chicago St Chicago	no	no	no	no	good	no	5 5	do	do	do		do	do	Galicia
5	yes	do	$50	no		do							5 6	do	do	do		do	do	do
6	yes	do	$40	no		Friend Jacob Gurcew Box 307 Melrose Park Ill							5 6	do	do	dark		do	do	do
7	yes	do	$30	no		do							5 10	do	do	do		do	do	do
8	yes	do	$40	no		do							5 4	do	do	do		do	do	do
9	yes	do	$30	no		do							5 4	do	do	do		do	do	do
10	yes	do	$40	no		do							5 5	do	do	do		do	do	do
11	yes	do	$25	no		Friend Jonny Shupaw 1920 W Chicago St Chicago Ill							5 4	do	do	do		do	do	do
12	yes	do	$25	no		do							5 4½	do	do	do		do	do	do
13	yes	do	$30	no		Friend Jos Kerzanow Box 232 Waterloo Iowa							5 4½	do	do	do		do	do	do
14	yes	do	$40	no		nephew Frank Lorge 1930 W Chicago St Chicago Ill							5 6	do	do	grey		do	do	do
15	yes	do	$50	no		friend do							5 4	do	do	do		do	do	do
16	yes	do	$25	no		friend do							5 4	do	do	do		do	do	do
17	yes	do	$30	no		Brother do							5 6	grey	light	grey		do	do	do
18	yes	do	$50	no		Brother Benj Heifer 3015 Lawndale Ave Chicago Friend Joseph Schuppe Bellwood Ill							5 4½	do	do	do		do	do	Katerinhal
19	yes	do	$40	no		Bro in law Abr Vogel 1920 W Chicago St Chicago							5 4½	do	do	do		do	do	Grin
20	yes	do	$50	no		Friend Joseph Pawlczak Box 232 Melrose Park Ill							5 7	do	do	do		do	do	Konstantinowka
21	yes	do	$50	no		Brother Thazm Kalamarky 520 Siegel St Phila							5 4	do	do	do		do	do	Stepanzy
22	yes	do	$30	no		do							Met							
23	yes	husband	0	no		do							5 4½	do	do	do		do	do	do
24	yes	Self	$25	no		do							5 4½	do	do	do		do	do	do
25	yes	do	$40	no		Friend Peter Kluz 1920 W Chicago St Chicago Ill							5 2	do	fair	grey		do	do	Kwaselitz
26	yes	do	$25	no		Friend Aloys Karnezka 1920 W Chicago St Chicago Ill							5 2	do	do	do		do	do	Nowoselkow
27	yes	do	$50	no		Friend Jozef Sokolowski 1920 W Chicago St Chicago Ill							5 4½	do	do	do		do	do	Talowka
28	yes	husband	—	no		do							5 5	do	do	do		do	do	do
29	yes	Self	$25	no		Uncle Teodor Zelicki do							5 4	do	do	grey		do	do	Kalzik
30	yes	do	$40	no		cousin " do "							5 7	do	do	grey		do	do	Starachosta

FJ for F Juszkiewicz
Act Inspector

36

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Evans, Master, of the HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] 83 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of ....., 19 ,

at PHILADELPHIA.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Lugger, Surgeon of the HAVERFORD, LIVERPOOL, do
(State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 16 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College
of Physicians & Surgeons Dublin, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 83 1 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Wm H. Lugger.

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of , 19 .

at PHILADELPHIA.

Immigration Officer.

11—1136

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1136

Form 500-2
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Carpathia sailing from Liverpool 29th Jany, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	5021 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Rabenovitz	Berek (Berl)	42		m	m	Old Clothes Merchant	yes		Russia	Hebrew	Russia	Kratzyn	wife Feige Rabenovitz Kosatzy Russia	Pa	Pittsburg
2	do	Tania	16		f	s	Tailoress			do	do	do	do	Mother "	Pa	do
3	Kwartowsky	Abrech	42		m	m	Waiter			do	do	Galicia	Stryi	Bogustaw "	Pa	Philadelphia
4	do	Leja	16		f	s	Tailoress			do	do	do	do	do	Pa	do
5	do	David	11		m		Child			do	do	do	do	do	Pa	do
6	do	Israel 3/21/28 (Maurice)	6		m					do	do	do	do	do	Pa	do
7	Reichiner	Hanna	24		f	m	Cloak Maker	yes		do	do	do	Bordane	father Reichiner Z	Pa	do
8	Krawsowa	Rosa	42		f	m	Cook			do	do	do	Zuken	uncle Isaac Z.	Pa	do
9	Kanik	Simon	18		m	s	Tailor			do	do	Austria	Cracow	father Michael C	Pa	do
10	Helmitoff	Meier	12		m	s	Tailor			do	do	Russia	Bogodar	" Schmul Ha.	Pa	do
11	Zolocinski	Antos	22		f	s	Tailoress			do	do	Volin	Zwiahonka	mother Mana Z.	Pa	do
12	Kaczkowska	Antonina	23		f	m	Housework	yes		Austria	Polish	Galicia	Boxes	father Wincenty K	Pa	do
13	do	Stanislaw	3 3/12		m		Child	U.S. CITIZEN.		do	do	do	do	do	Pa	do
14	do	Janina	9/12		f			U.S. CITIZEN.		do	do	do	do	do	Pa	do
15	Nemiarowska	Franc JUL 20 1933	25		m	m	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Zinzelowka	mother Amela Nemiarowska	Pa	Philadelphia
16	do	Maria	22		f	m	Wife	yes	yes	do	do	do	do	do	Pa	Philadelphia
17	Rosenberg	Tauba	12		f	s	Servant	yes	yes	Austria	do	do	do	mother Maria R.	Pa	Philadelphia
18	Kantor 40639	Moszek APR 14 1924	48		m	s	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kalisz	father Awrum K	Pa	do
19	Bobarsko	Egor	24		m	m	Laborer	yes	yes	do	Russian	do	Semenk	Wife Uliana Bobarenko Semenk	Pa	Homestead
20	Gorelik	Freide MAR 14 1941 4-27944 231491	24		f	s	Tailoress	yes	yes	do	Hebrew	do	Nowel	Mother Rivke Gorelik Nowel Mohelef	Md	Baltimore
21	Maarhatch	Melkizidek JUN 11 1935 SEP 9 - 1941 104947	20		m	s	Laborer	yes	yes	Persia	Persian	Persia	Urmia	Father Sankhoch Maarhatch Urzura	Ny	New York
22	Zorow	Iwan	48		m	m	do	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Rogatkin	Wife Awdotia Zorow Rogatkin	Ohio	Bedford
23	Orlow	Wasily	40		m	m	do	yes	yes	do	do	do	do	Wife Maria Orlow Rogatkin	do	do
24	Gachow	Wasily	22		m	m	do	yes	yes	do	do	do	Slatkin	Wife Anuchka Gachow Slatkin	do	do
25	Guselnikow	Iwan	34		m	m	do	yes	yes	do	do	do	Morosowo	Wife Tatiana Guselnikow Morosowa	do	Pittsburg
26	Kusenkow	Alexei	28		m	m	do	yes	yes	do	do	do	Rogatkin	Wife Awdotia Kulykow Rogatkin	do	Bedford
27	Neswesajew	Fedor	44		m	m	do	yes	yes	do	do	do	Zalolae	Wife Maria Neswesajew Zalolee	do	Bedford
28	Starczew	Grigory	41		m	m	do	yes	yes	do	do	do	do	Wife Agafia Starczew Zalolee	do	Bedford
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Wife Maria Arkadiew	[illegible]	[illegible]
30	Starczew	Michael	34		m	m	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Zalolae	Wife Anna Starczew Zalolae	Ohio	Bedford

VERIFIED No. 40639

JUN 26 1935 105158 3-115008

MAR 1 1943 4-1 C/R 4 N V 2-1012349

OCT 22 1928 70504-00238

NOV 1 - 1921 64465 35975

MAR 14 1941 4-27944 231491

JUN 11 1935 SEP 9 - 1941 104947

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1114

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, FEB 17 1913, 1913

13 No. in List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Time of previous years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	son	$25	no	son Samuel Rabinowitz 23 Brunswick st Pittsburg Pa	no	no			good	no	5 7	Leady	bl	bl	none	Russia	Bellarus
2	yes	do		no	do	no	no			good	no	5				do	do	do
3	yes	husband	15	no	husband Samuel Lewertowsky 613 Franklin st Philada Pa	no	no			good	no	5		bl	br	do	do	Pt Cavers
4	yes	father		no	do	no	no			good	no	5		bl		do	do	Kamenka
5	yes	do		no	do	called good appearance					no			br	blue	do	do	do
6	yes	do		no	do $1000	do	do				no			br		do	do	Bogislaw
7	yes	father		no	brother Barach Lewertowsky 2540 Fabian st Philada Pa	no	no			called good appearance	no	5 6		bl	gr	do	do	Radane
8	yes	son		no	son Barnet Malinowski 710 Cambridge st Philada Pa	no	no			Sores called good appearance	no	5 9		bl	gr	do	do	Antin
9	yes	aunt		no	aunt Rudel Stein, 902 N 4th st Philada Pa	no	no			called good appearance	no	5 7		bl	bl	do	do	Grodno
10	yes	uncle		no	uncle Sam Miller 521 Bainbridge st Philada Pa	no	no			10 yrs called good appearance	no	5 7½		bl	br	do	do	Bogislaw
11	yes	uncle		no	uncle Rudolph Zalodzinski 1108 Germantown ave Phila Pa	no	no			good appearance	no	5 3		br	gr	do	do	Wreschen
12	yes	brother	10	yes	husband Mitel Jackanitz 2350 Tucker st Philada Pa	no	no			good appearance	no	5 2		br	gr	do	Austria	Bluto
13	yes	father		no	1909 1912 do	no	no				no	—				do	U.S.	Philada
14	yes	do		no	1912 do	no	no				no	—				do	do	do
15	yes	myself	45	yes	1908 1912 cousin Peter Rynewicz 1906 Carlton st Philada Pa	no	no			good appearance	no	5 7		br	br	do	Russia	Wenbutta
16	yes	do		no	do	no	no				no	5 2½				do	do	do
17	yes	do	20	no	brother Mitel Jackanitz 2350 Tucker st Philada Pa	no	no				no	4 10				do	Austria	Bluto
18	yes	brother		no	br Max Cantor 915 N 2nd st Philada Pa	no	no			called good appearance	no	5 5		Dark	bl	do	Russia	Kiew
19	yes	Self	$25	no	friend Meyer Kruk Kamenetz Pa	no	no				no	5 8½	dark	Brown	brown	do	do	Semenk
20	yes	do	$25	no	friend Louis Rutgowitz 321 S Eagle st Baltimore Md	no	no			11 years in U.S.	no	5 4	do	do	do	do	do	Homel
21	yes	do	$25	no	cousin Sam Zamras 411 Lincoln Ave Yonkers New York	no	no			16 years in U.S.	no	5 4	do	do	do	do	Russia	Ukmia
22	yes	do	$25	no	friend Nikolay Schein Box 253 Bedford Ohio	no	no			7 years in U.S.	no	6 0	fair	light	blue	do	Russia	Rogatkin
23	yes	do	$25	no	do	repeat undesirable					no	5 10½	do	do	do	do	do	do
24	yes	do	$25	no	do	repeat undesirable					no	5 7½	dk	light	grey	do	do	Slatkin
25	yes	do	$25	no	do	repeat undesirable					no	5 10	do	do	do	Pockmarked	do	Warsowo
26	yes	do	$25	no	friend Isaac Gotlieb Box 212 Bedford Ohio	Hadenwith Ohio	no				no	5 9	do	do	do	None	do	Rogatkin
27	yes	do	$25	no	friend Isaac Rutgowitz Box 2 Hadenwith Ohio (Bedford)		no				no	5 9½	do	do	do	do	do	Zolotoe
28	yes	do	$25	no	friend Isaac Stanzer Box 368 Hadenwith Ohio Bedford		no				no	5 6½	do	fair	do	do	do	do
29	yes	do	$25	no	do		no				no	5 4	do	do	do	do	do	Auvustovo
30	yes	Self	$25	no	friend Isaac Stanzer Box 368 Bedford Ohio		no				no	5 8½	Red	Grey	Grey	Pockmarked	Russia	Zolotoe

37

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 93 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master Officer.

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of ....., 19 ,

at PHILADELPHIA.

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. H Luggar, Surgeon of the HAVERFORD, LIVERPOOL, (State whether "acting" "sailing" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Luggar.

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of , 19

at PHILADELPHIA.

Immigration Officer.

11—1116

3

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 502
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Haverford" sailing from Liverpool 31st January, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	44		m	[illegible]			do	[illegible]	do	[illegible]	wife Anna Tiedanowick	Pa	Butler
2	do	[illegible]	11						do	do	do	do	do	do	do
3	do	[illegible]	9						do	do	do	do	do	do	do
4	Gitzina	Josel David	37		m	Carpenter	yes	yes	Russian	Hebrew	Podolsk	Tampol	wife Minke Gitzin	Pa	Shikada
5	Takor	Hela	32		f	Housewife	no	yes	Polish	Pol	Kal	Kyskov	mother Rosalia Kolis	Pa	Butler
6	Tschmiel	Michal	38		m	Farmer Laborer	yes	Russ	Polish	Polish	Volyn	Libar	wife Katrina Tschmiel	Pa	Shikada
7	Laska	Mark	34		m	Farm Laborer	Yes	do	do	do	do	do	" Katrina "	Pa	do
8	Gidog	Iowa	33		m	Farm Laborer	yes	do	do	do	do	do	" Maria "	Pa	do
9	Piaboack	Georg	40		m	Farm Laborer	"	do	do	do	Turkey	do	" Olave "	Pa	do
10	Traik	Moffel	19		f	Laborer	"	"	Hungarian	Hebrew	Galicia	Hamaker	sister Mendel Faik	Pa	Shikada
11	do	Mantze	22						do	do	do	do	do	do	do
12	Freman	Idar	31		f	housework	"	"	Hebrew	Polish	Podolsk	Tinkar	father Nayscha Fallbermann	Russia	Grinnel
13	do	Europe	7			Child	no	no	do	do	do	do	do	do	do
14	do	Olde	5	4					do	do	do	do	do	do	do
15	Gilliek	Schmie	29		f	tailoress	yes	"	Russian	Hebrew	Kowna	Kiordat	sister Ida Gollick	Pa	Shikada
16	Cohen	Lebe Chaje	19		f	tailor	yes	"	Russia	Hebrew	Rotze	Raconni	friend Mendla Krzewonzki	do	do
17	Fiedka	Rosa	20		f	tailor	"	do	do	do	Volyn	Lochanitz	friend Emil Jarsel	Pa	do
18	do	Chaziael	20		m	housemaker	"	do	do	do	do	do	uncle Reuse Kaplan	do	do
19	do	Chuee	10		m	Child	"	do	do	do	do	do	do	do	do
20	Salzman	Schone	16		m	Tojira	"	do	do	do	Podolsk	Berdod	uncle Meyer S	Pa	do
21	Rauthkin	Iwan	30		m	Laborer	yes	yes	do	Russian	Russia	Dudanka	wife Alexandra Rauthkin	Ohio	Wadsworth
22	Warosehilaw	Pawel	18		m	do	yes	yes	do	do	do	Zolotoe	father Iwan Weyschulaw	do	Berlin
23	Zubkow	Pawel	26		m	do	yes	yes	do	do	do	Danilow	wife Mathreu Zubkow	Ohio	Barberton
24	Papitaew	Wasily	22		m	do	yes	yes	do	do	do	do	wife Stepanda Papitaew	do	Barberton
25	Skaczenko	Dmitry	22		m	do	yes	yes	do	do	do	do	Danilowka Wasilew	do	do
26	Maulczenko	Alexei	27		m	do	yes	yes	do	do	do	do	wife Maxie Skaczenko	do	do
27	Markus	Pasler	48		f	Laborer	yes	yes	do	Hebrew	Russia	Malat	wife Vera Maulczenko	do	do
28	Kamin	Rodo	19		f	Laborer	yes	yes	do	Hebrew	Russia	Charect	father Borach Markus	Pa	Phila
29	Barkowska	Barbara	30		m	Wife	no	no	Germany	Polish	Germany	Denmark	Malat Russia	Pa	Phila
30	do	Stanislawa	11		f	Child			do	do	do	do	mother Pesta Kamitzky	Pa	Phila
													Friend Anis Katuzza Charect Russia	Del	Wilmington
													Friend Anis Katuzza Denmark	do	do

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa., FEB 17 1913, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
														25	26	27	28	29
No. in Line.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether by himself, by friends, or by whom?)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write any language. (Whether able to read or write not required by treaty with the United States.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes.	If Yes— Yes, or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	husband	$ 3	no			husband Uncle Philadelphia Box 119 Butler Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	Light	brown	blue	none	Italy	Cystello
2	yes	father	"	"			do	no	yes	no	no	good	"	"	"	"	"	"	do	do	do
3	yes	"	30	"			do	no	yes	no	no	good	"	"	"	"	"	"	do	do	do
4	yes	myself	26	"			friend Charles Fisher 944 So 3rd St Philada Pa	yes	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	brown	do	Russia	Pampol
5	yes	husband	7	"			husband, Uncle Tekos. Box 117, Butler, Pa	yes	no	no	no	good	no	5	3	"	"	gray	marks on forehead	Italy	Kypko
6	yes	myself	30	"			friend Peggy Katsounis 1420 Kater St Philada Pa	yes	no	no	no	good	"	5	5	"	"	"	none	Russia	Libau
7	yes	do	26	"			Uncle Peggi Katsounis 1420 Kater St Philada Pa	yes	no	no	no	good	"	5	5	"	"	"	do	do	do
8	yes	do	46	"			cousin John Laska 1420 Kater St Philada Pa	yes	no	no	no	good	"	5	7	"	"	"	do	do	do
9	yes	Grandmother	72	"			Uncle John Laska, 1420 Kater St Philada Pa	yes	no	no	no	good	"	5	2	"	"	"	marks on face	do	Poland
10	yes	uncle	60	"			Kater St Philada Pa	yes	no	no	no	good	"	5	3	Dk	Dk	gray	None	Galicia	Austria
11	yes	do	24	"			water St Newcastle Philada No 436 Lombard	yes	no	no	no	good	"	5	11	"	brown	brown	do	do	do
12	yes	husband	23	"			husband 710 Mat St Emmel Jones	yes	no	no	no	good	"	5	3	"	"	"	do	Russia	Pinsk
13	yes	father	"	"			do	no	no	no	no	good	"	"	"	"	"	"	do	do	do
14	yes	do	40	"			do	no	no	no	no	good	"	"	"	"	"	"	do	do	do
15	yes	brother	16	"			brother Godlieb Jones 1425 Kater St Philada	yes	no	no	no	good	"	5	1	"	"	blue	do	do	Hessens
16	yes	brother	no	"			brother Jacob Silberstein 653 N Orkney St Philada Pa	yes	no	no	no	good	"	5	3	"	"	"	do	do	do
17	yes	myself	5	"			brother Jacob Silberstein 653 N Orkney St Philada Pa	yes	no	no	no	good	"	5	4	"	"	brown	do	do	Lechowitz
18	yes	husband	5	"			husband 2430 So Marshall	yes	no	no	no	good	"	5	3	"	"	"	do	do	do
19	yes	father	2	"			do	no	no	no	no	good	"	"	"	"	"	"	do	do	do
20	yes	cousin	5	"			cousin Louis Edwards 176 Langley St Philada	yes	yes	no	no	good	no	5	5	Fair	Auburn	Grey	do	do	Russia
21	yes	Self	75	no			friend Sarah Hubig wife Box 2 Wadsworth Bedford	yes	no	no	no	good	no	5	6½	dark	Black	Brown	do	do	Mudowka
22	yes	do	75	no			do	yes	no	no	no	good	no	5	6½	do	do	do	do	do	Golotow
23	yes	do	75	no			do	yes	yes	no	no	good	no	5	60	do	do	do	do	do	Dantow
24	yes	do	75	no			do	no	no	no	no	good	no	5	8	do	do	do	do	do	do
25	yes	do	75	no			do	yes	yes	no	no	good	no	6	—	do	do	do	do	do	do
26	yes	do	75	no			do	yes	yes	no	no	good	no	5	4½	do	do	do	do	do	Dantowka
27	Yes	Bro Law	None	do			Bro Law Father Esther 535 Morris St Phila	yes	28 years in Am.	no	no	good	no	4	10	Red	Brown	Brown	None	Russia	Motaj
28		Cousin	$ 10	No			Cousin H Steinberg 1329 S 5th St Phila	no	no	no	no	—	—	5	0	Dark	Dark	Brown	None	Russia	Charecj
29	yes	husband	$10	no			husband Wladislaw Kapowsky Marshallton Wilmington Del Box	yes	4 years in Am.	no	no	good	no	5	2	good	dark	grey	none	Germany	Denmark
30	yes	father	-	no			do	no	no	no	no	—	—	—	—	Fair	Light	Blue	Scar on forehead	do	do

38

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Evans Master, of the HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Evans
Master

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of ..., 19 ,

at PHILADELPHIA

Immigration Officer.

11—1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Luggar, Surgeon of the HAVERFORD, LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 16 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, F 33 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Luggar.

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of _____, 19

at PHILADELPHIA

R. E. Barnes,

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Haverford sailing from Liverpool, Feby 1st, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	5023 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Wabischezewitz	Wasily	39	m	m	Farm Labr	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Volanschy	Wife Sabina Wabischezewitz Volanschy	Va	Hula
2	Schewczenko	Stepan	36	m	m	do	yes	yes	do	do	do	Kaslaw	Father Semen Schewczenko Kaslaw	Va	do
3	Zingos	Leser	21	m	m	Farm Laborer	yes	yes	do	Hebrew	do	Chotimsk	Wife Maria Zingos Chotimsk Mogileff	Ill	Chicago
4	Truchanowitz	Semen	26	m	m	Farm Labr	yes	yes	do	Russian	do	Turetz	Wife Mary Truchanowitz Turetz	Mich	Detroit
5	Kuczukow	Amber	37	m	m	do	yes	yes	do	Armenian	do	Aryeum	Wife Helen Kaczukow Aryeum	Mo	St Louis
6	Karapetow	Karapet	28	m	m	Farm Labr	yes	yes	do	Armenian	do	Aryeum	Wife Helen Karapetow Aryeum Russia	Mo	St Louis
8	Hefmiedeler	Georg 64953	40	m	m	Farm Labr	yes	yes	Russia	German	Russia	Narka	Brother Johannes Hefmiedeler Narka Saratow	Nebr	Hastings
9	Hefmiedeler	Margaretha	35	f	m	Wife	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
10	Hefmiedeler	Wilhelm	3	m	-	Child	-	-	do	do	do	do	do	do	do
11	do	Jacob 63594	12	m	-	do	-	-	do	do	do	do	do	do	do
12	do	Anna Marie	8	f	-	do	-	-	do	do	do	do	do	do	do
13	Kusmin	Fedor	29	M	M	Farm Labr	Yes	Yes	do	Russian	Russia	Saratowsky	Wife Melania Kusmin Saratowsky Russia	Nebr	Lincoln
14	Spomer	Maria 39950/B	47	f	m	Wife	yes	yes	Russia	German	Russia	Berdsk Saratow	Father Peter Leiker Berdsk Saratow Russia	Neb	Lincoln
15	Ruppel	Heinrich	25	m	m	Farm Labr	yes	yes	do	do	do	Kennwald	Grandfather Christian Ruppel Kennwald Russia	Wis	Sheboygan
16	wife do	Marie K.	25	f	m	Wife	yes	yes	do	do	do	do	2145 43-44 do	do	do
17	Kul 55393	Karl	30	m	m	Farmer	yes	yes	do	do	do	Kraenyar	None	Ill	Chicago
18	wife do	Anna	27	f	m	Wife	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
19	do	Friedrich	7	m	-	Child	"	"	do	do	do	do	do	do	do
20	do	Anna	4	f	-	do	-	-	do	do	do	do	do	do	do
21	do	Amalie	2	f	-	do	-	-	do	do	do	do	do	do	do
	do	Katerine	2	f	-	Infant	-	-	do	do	do	do	Father Christian Schneider Enders	do	do
	Rusch	Marie K.	24	f	m	Wife	yes	yes	do	do	do	Enders	do	do	do
	do	Heinrich 98503	4	m	-	Child	-	-	do	do	do	do	do	do	do
	do	Christian	2	m	-	do	-	-	do	do	do	do	do	do	do
	Schneider	Heinrich	11	m	s	Farm Labr	yes	yes	do	do	do	do	Father Friedrich Schneider Enders	do	do
	Schneider	David 104084	39	m	m	do	yes	yes	do	do	do	do	M Schneider Enders	do	do
	wife do	Marie 11-27035 (C1A)	38	f	m	Wife	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
	do	David	16	m	s	Farm Labr	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
	do	Dorotea	5	f	-	Child	-	-	do	do	do	do	do	do	do

* The last permanent residence of alien must constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
Other questions will be found on back of this sheet.

S—1365

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA., FEB 1 1913 FEB 17 1913, *19*

13 No. in List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?															
1	Yes	Self	$25 No				Friend Hardy Kratzky 1901 Dalcet St Phila Pa	No	no	no	no	good	No	5	6	dark	black	brown	None	Russia	Volanchy
2	"	"	$15 No				Friend S. Jerasikow 636 Grannis St Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	do	do	do	do	do	Raslav
3	"	"	$25 No	2 Months			Friend D. Stage. changed theirs name 526 S 11th St Raymond Chicago Ill	"	"	"	"	"	6 Years	5	4½	do	do	do	do	do	Stetinek
4	"	"	$25 No				Friend Jacob Trachimowsky here 1 year 711 Hancock St Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	4	do	do	do	do	do	Swetz
5	"	"	$30 No				Friend Asst Pedcroft 1027 Pallon St St Louis Mo here 2 years	"	"	"	"	"	"	5	7	do	do	do	do	do	Anyow
6	"	"	$50 No				Friend Asst Pedcroft 1027 O'Fallon St St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	6	dark	dark	brown	None	do	do
7																					
8	Yes	Self	$25 No				Uncle Jacob Loffing 109 Lasalle St Hastings Neb	No	No	No	No	Good	No	5	9½	dark	black	brown	None	Russia	Russia
9	"	Husband	30 Yes				Uncle here 1 Year	"	"	"	"	"	Married	5	4	do	do	do	do	do	do
10	"	Father	- "				"	"	"	"	"	"	Visited	-	-				do	do	do
11	"	"	- "				"	"	do	do	"	"	"	-	-				do	do	do
12	"	"	- "				"	"	do	do	"	"	"	-	-				do	do	do
13	Yes	Self	$25 No				Friend John Weber 233 S 1st St Lincoln Neb	Gregor	Montnies					6		dark	black	Brown	None	do	Saratovska
14	Yes	Self	$35 No				Husband George Spomer 201 S 9th St Lincoln Neb	here 9 mos						5	4	dark	black	brown	None	Russia	Beidek
15	"	"	$25 No	Half	2 Years		Friend Henry Ruppel one Mile N 1217 Michigan St Sheboygan Wis	here	"	"	"	"	"	5	4½	do	do	do	Face Moles	do	Kenwald
16	"	Husband	$17 Yes				Cousin do do	do	"	"	"	"	"	5	3	do	do	do	do	do	do
17	"	Self	$25 No				Friend Asst Seltzger 435 Bertau St Chicago Ill	here 2 years						5	4½	do	do	do	do	do	Krasnojar
18	"	Husband	$173 42				Friend	married						5	3	do	do	do	do	do	do
19	"	Father	- "				do do	naturalized N.D.	"	"	"	"	"	-	-				do	do	do
20	"	"	- "				" do do	Visited	"	"	"	"	"	-	-				do	do	do
21	"	"	- "				" do do	"	"	"	"	"	"	-	-				do	do	do
22	"	"	- "				" do do	"	"	"	"	"	"	-	-				do	do	do
23	"	Husband	$25 do				Husband Jacob Rusch 725 Jatoliccio St Chicago Ill	Chicago	Ill	"	"	"	1 year	5	4½	dark	black	brown	do	do	Enders
24	"	Father	$16 -				Father do do	"	"	"	"	"	"	-	-				do	do	do
25	"	"	- "				" do do	"	"	"	"	"	"	-	-				do	do	do
26	"	Self	$11 00				Uncle Friend Jan Tchaudes 4001 Calumet St Chicago Ill	here 3 years	"	"	"	"	"	5	4½	dark	black	brown	do	do	do
27	"	"	$25	Brother			Friend Vaclav Schneyder Pullman Chicago Ill	here 3 years	"	"	"	"	"	5	9½	do	do	do	do	do	do
28	"	Husband	$49 00				" do do	married	"	"	"	"	"	5	3	do	do	do	do	do	do
29	"	Father	-				" do do	"	"	"	"	"	Visited	5	4	do	do	do	do	do	do
30	"	"	-				" do do	"	"	"	"	"	"	-	-				do	do	do

39

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Emma Meaker (Give number, if any, and full name.) of the HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 83 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Emma
Master

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of _____, 19 ,

at PHILADELPHIA

B E Barnes
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Luggar, Surgeon of the HAVERFORD, LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 33 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Luggar.

FEB 17 1913

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at PHILADELPHIA.

D E B Barnes.

Immigration Officer.

11—2238

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1138

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Haverford sailing from Liverpool, Feby 1st, 1913

No. on List	Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) City or Town.
5024																
1	Enders	Friedrich	18	m	s		Farm Labr	yes	yes	Russia	German	Russia	Enders	Mother Aleksy Enders Enders	Ill	Chicago
2	Herzog	Heinrich	16	m	s		Farm Labr	yes	yes	do	do	do	Zwonaromska	Father Ignaz Herzog Zwonaromska	do	do
3	Kondakow	Nikolai	18	m	s		Farm Labr	yes	yes	do	Russian	do	Obolianiewo	Father Ivan Kondakow Obolianiewo	do	do
4	do	Andrei	23	m	m		do	yes	yes	do	do	do	do	Wife Alexandra Kondakow Obolianiewo	do	do
5	Saitzew	Fedor	27	m	m		Farm Labr	yes	yes	do	do	do	Obolichowy	Wife Marie Saitzew Obolichowy	do	do
6	Scherstobitow	Vasily	25	m	m		Farm Labr	yes	yes	do	do	do	do	Wife Anna Scherstobitow Obolichowy	do	do
7	Dumrauf	Heinrich	30	m	m		do	yes	yes	do	German	do	Koczthow	Wife Barbara Dumrauf Koczthow	do	do
8	Vanbelejew	Andrei	25	m	s		do	yes	yes	do	Russian	do	Bygnitz	Mother Eudokia Vanbelejew Bygnitz	do	do
9	Kuzinow	Wademir	24	m	s		do	yes	yes	do	do	do	do	Mother Eudokia Kuzinow Bygnitz	do	do
10	Starowitow	Stefan	24	m	s		do	yes	yes	do	do	do	do	Father Efrem Starowitow Bygnitz	do	do
11	Raczkow	Iwan	28	m	m		do	yes	yes	do	do	do	Dobrinka	Wife Ekaterina Raczkow Dobrinka	Mich	Saginaw
12	Matza	Johannes	28	m	m	Farmer	Farmer	yes	yes	Prussian	German	do	Rathamel	Mother-in-law Ekaterina Nanzer Rathamel	Kan	Topeka
13	do	Margaretha	28	f	m	Wife		yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
14	do	Margaretha	1	m	s	Child				do	do	do	do	do	do	do
15	Klobertanz	Joseph	28	m	m	Farm Labr		yes	yes	do	do	do	do	Father-in-law Jacob Apelhanz Rathamel	Col	Sterling
16	do	Anna M.	27	f	m	Wife		yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
17	do	Jacob	7	m	-	Child		-	-	do	do	do	do	do	do	do
18	do	Marie	1	f	-	Infl		-	-	do	do	do	do	do	do	do
19	Klobertanz	Franziskus	20	m	m	Farm Labr		yes	yes	do	do	do	do	Brother Jacob Klobertanz Rathamel	do	do
20	do	Ekaterine	18	f	m	Wife		yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
21	do	Johannes		2	m	Infl		-	-	do	do	do	do	do	do	do
22	Schapiro	Rechame	44	f	m	Wife		yes	yes	do	Hebrew	do	Dokschitza	Brother-in-law Samuel Jacobson Dokschitza	NY	New York
23	do	Dweire	14	f	s	Domestic		yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
24	do	Schimon	12	m	s	Child		yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
25	do	Nizach	10	m	-	do		-	-	do	do	do	do	do	do	do
26	Grebenozuk	Pawel	27	m	m	Farm Labr		yes	yes	do	Russian	do	Dwarky	Wife Natalie Grebenozuk Dwarky	Md	Baltimore
27	Martinjuk	Konstantyn	19	m	s	do		yes	yes	do	do	do	Kimicewyy	Mother Alexandra Martinjuk Kimicewyy	do	do
28	Emdjanczik	Ludwik	18	m	s	do		yes	yes	do	Polish	do	Skiady	Brother Kasimir Emeljanczik Pliski	Pa	Shenandoah
29	Bljakowsky	Marie	16	f	s	Domestic		yes	yes	do	do	do	Pinsk	Mother Anna Bljakowsky Pinsk	Pa	Meadville
30	Chichodko	Sergei	22	m	m	Farm Labr		yes	yes	do	Russian	do	Chelewitz	Wife Tatiana Chichodko Chelewitz	Pa	Wilkesbarre

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

33—2329

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List I

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA., FEB 17 1913, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether in money or otherwise.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who has been in prison or an almshouse within the past year; and if so, which?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$45 No	Yes Half Dr		Cousin Johan Enders Tallwood Chicago Ill	Yes	no	no	no	good	no	5	6½	dark	Black	Brown	none	Russia	Enders
2	"	"	$25 No			Friend Gottfried Herzog here 6 year Hegewisch Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	do	do	d	do	do	Franconka
3	"	"	$40 No			Friend Henry Pfennel 5095 Lawrence Av Jefferson Park Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6½	do	do	do	do	do	Volhynien
4	"	"	$10 No			Friend Andrey Pfennel 5095 Lawrence Av Jefferson Park Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	do	do	do	do	do	do
5	"	"	$10 No			Friend Henry Pfennel 5095 Lawrence Av Jefferson Park Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	8	do	do	do	do	do	Volhynien
6	"	"	$25 No			Friend do do	"	"	"	"	"	"	5	11½	do	do	do	do	do	do
7	"	"	$25 No	Father		Friend Andrey Pfennel Herzogwich 1710 Glenwood Av Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	do	do	do	do	do	Kovel Kow
8	"	"	$25 No			Friend S. Alper 1253 N. Lincoln St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	8½	Fair	Light	Blue	do	do	Dymitz
9	"	"	$25 No			do do	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Fair	Blue	do	do	do
10	"	"	$25 No			do do	"	"	"	"	"	"	5	10	Fair	Brown	Grey	Scar on forehead	do	do
11	"	"	$12 No			Friend Isaac Sappy here 3½ year 508 Farnell George St Saginaw Mich	"	"	"	"	"	"	5	4½	do	do	do	None	do	Rathmel
12	"	"	$25 No			Friend Ignat Orzeo 207 Scotland Av Topeka Kan	"	"	"	"	"	"	5	4½	do	do	do	Pockmarked	do	Rothmel
13	"	Husband	- No			do do	"	"	"	"	"	"	5	4	do	do	do	None	do	do
14	"	Father	- No			do do	"	"	"	"	"	"	-	-				do	do	do
15	"	Self	$50 Yes	Yes		Brother-in-law Margard Stirling Col	"	"	"	"	"	"	5	9	dark	Black	brown	do	do	do
16	"	Husband	$60 No	Yes		Bro do do	"	"	"	"	"	"	5	4	do	do	d	do	do	do
17	"	Father	- Yes			Uncle do do	"	"	"	"	"	"	-	-				do	do	do
18	"	"	- Yes			do do	"	"	"	"	"	"	-	-				do	do	do
19	"	Self	$50 No			Brother Georg Klobertanz here 6 year	"	"	"	"	"	"	5	8½	dark	Black	brown	do	do	do
20	"	Husband	$60 No			Brother do Sterling Col last letter Chefoo Chapel Invalid	"	"	"	"	"	"	5	3	do	do	do	do	do	do
21	"	Father	- No			Uncle do do	"	"	"	"	"	"	-	-				do	do	do
22	"	Husband	$ No			Husband M. Schapiro F. Roth 181 Monroe St New York City	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	Black	brown	do	do	Dobschitz
23	"	Father	- No			Father do do	"	"	"	"	"	"	-	-				do	do	do
24	"	"	- No			do do	"	"	"	"	"	"	-	-				do	do	do
25	"	"	- No			do do	"	"	"	"	"	"	-	-				do	do	do
26	"	Self	$25 No			Friend Philip Jodorouk as below 216 Camden St Baltimore Md	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	Black	brown	do	do	Dwarky
27	"	"	$25 No			Friend Philip Jodorouk here 1 year 216 Camden St Baltimore Md	"	"	"	"	"	"	5	4½	do	do	do	do	do	Umiewzy
28	"	"	$25 No			Friend N Jachimczyk here 3 years 312 E Center St Shenandoah Pa	"	"	"	"	"	"	5	4½	do	Dark	do	do	do	Stasky
29	"	"	$25 No			Father Alex Fedorowicz 1132 West St Mahanoy City Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	do	do	do	do	do	Penek
30	"	"	$25 No		Uncle	Friend Klimentz Nesterenko here 2 years 229 1 Cor 13 Wilkesbarre Pa	"	"	"	"	"	"	5	7½	do	do	do	do	do	Chelmsky

40

Wm Bardell

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Evans Master, of the HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 183 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Evans
Master

Sworn to before me this FEB 27 1913 day of _____, 19 ,
at PHILADELPHIA.

B E Barnes
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

21—2218

Affidavit of Surgeon.

I, W. R. Luggar, Surgeon of the HAVERFORD, LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 88, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. R. Luggar.

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of _____, 19

at PHILADELPHIA.

F. E. Brown.

Immigration Officer.

11—2130

6

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Haverford sailing from Liverpool, Feby 1st, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	5025 Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Goleduschko Anton		18	m	s	Farm Lab.	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libuschitz	Father Alexi Galeduschko Libuschitz	Pa	Harrisburg
2	Makarewitz Peter		20	m	s	do	yes	yes	do	do	do	do	Father Benefsky Makarewitz Libuschitz	Pa	do
3	Cziok Leon		17	m	s	do	yes	yes	do	do	do	Chalewitz	Father Iwany Cziok Chalewitz	Pa	Homestead
4	Nawlowsky Isidor	JUN 3 1925	26	m	s	do	yes	yes	do	do	do	Kwasowsky	Father Isidor Nawlowsky Kwasowsky	Pa	Pittsburg
5	Burko Andrew		31	m	m	do	yes	yes	do	do	do	Waschzynsky	Wife Markey Burko Waschzynsky	Wis	Gary
6	Masjuk Martin		25	m	m	do	yes	yes	do	do	do	do	Wife M. Masjuk Waschzynsky	do	do
7	Chilkewitz Stepan		25	M	s	do	yes	yes	do	Russian	Russia	Orlow	Uncle Nikolay Chilkewitz Orlow	Wis	Vesper
8	Zamusik Fedor		25	m	m	Farm Lab.	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Scharkowo	Wife Evdokia Zamusik Scharkowo	Ohio	Cleveland
9	Nawlowsky Andrey		18	m	s	do	yes	yes	do	do	do	Jasukowka	Father Mogey Nawlowsky Jasukowka	do	do
10	Jasenowitz Fedor		28	m	m	Trader	yes	yes	do	do	do	Molodusch	Wife Agrifina Jasenowitz Molodusch	Pa	Pittsburg
11	[illegible]												Father Alex Jasenowitz		
12	Teplyak Pawel		25	m	m	Farm Lab.	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kalzin	Wife Praskawia Teplyak Kalzin	Wis	Rymer
13	Vadruschin Timofey L		23	m	s	Cont'g Asst	yes	yes	do	do	do	Starseduda	Father Iwan Fedruschin Starseduda	Pa	Phila
14	Mastawitz Dampfi		32	m	m	Farm Lab.	yes	yes	do	do	do	Gaplitzky	Brother Fedor Mastawitz Gaplitzky	Pa	Bethlehem
15	Dodischin Jakim		24	m	m	do	yes	yes	do	do	do	Dobrowinzy	Wife Ekaterina Dodischin Dobrowinzy	Pa	Pittsburg
16	Danilak Grigory		33	m	m	do	yes	yes	do	do	do	do	Wife Frosya Danilak Dobrowinzy	Pa	do
17	Dolinsky Fedor	MAR - 3 1925	19	m	s	do	yes	yes	do	do	do	do	Father Evstin Dolinsky Dobrowinzy	Pa	do
18	Todolgan Trofim		28	m	m	do	yes	yes	do	do	do	do	Wife Julians Todolgan Dobrowinzy	Pa	do
19	do Konstantin		34	m	m	do	yes	yes	do	do	do	do	Wife Anna Todolgan Dobrowinzy	Pa	do
20	Brailowsky Nikolai		33	m	m	do	yes	yes	do	do	do	do	Wife Efrosinya Brailowsky Dobrowinzy	Pa	do
21	Czernisch Pawel		30	m	m	do	yes	yes	do	do	do	do	Father Johan Czernisch Dobrowinzy	Pa	do
22	Berkel Marie E	FEB 19 1913	28	F	m	Wife	yes	yes	do	German	do	Gorka	Father Johan Berkel Gorka	Neb	Scottsbluff
23	do Ekaterine		11	F	-	Child	-	-	do	do	do	do	do	do	do
24	do Konrad		8	m	-	Infant	-	-	do	do	do	do	do	do	do
25	Bajewsky Broche		40	F	m	Wife	yes	yes	do	Hebrew	do	Dubrowna	Brother Lazer Hyna Gorowitsch Dubrowna Russia	Pa	Mahanoy City
26	do Abel		15	m	s	Butcher	yes	yes	do	do	do	do	uncle / /	do	do
27	do Esse		10	F	-	Child	yes	yes	do	do	do	do	/ / /	do	do
28	do Nenech		7	m	-	do	-	-	do	do	do	do	/ / /	do	do
29	do Malke		5	F	-	do	-	-	do	do	do	do	/ / /	do	do
30	Schkarowsky Joseph		25	m	s	Brass Finisher	yes	yes	do	do	do	Odessa	Father Nachim Schkarowsky Odessa	do	Phila

APR 4 - 1917

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

31—3135

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA, FEB 17 1913, 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
Ent. No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$20 No		Friend Michael Kalarowitz Pittsburg Pa.	No	No	No	Good	No	5	4	dark	black	brown	None	Russia	Rhichitz
2	/	/	$25 No		Cousin Lancaster Pa. do do	/	/	/	/	/	5	8½	do	do	do	do	do	do
3	/	/	$25 No		Brother Jona Throsloff Kept 2 Grand Island Nebraska	/	/	/	/	/	5	4	do	do	do	do	do	Chahotzky
4	/	/	$25 No		Friend Peter Lucz 63 Independent St Pittsburg Pa	/	/	/	/	/	5	10½	dark	brown	grey	do	do	Krasnowsky
5	/	/	$25 No	1907-1910 Cousin	Brother Wanda Kurko (Kotarko) Albert St Gary W. Va	/	/	/	here 3 years	/	5	6	do	do	do	do	do	Wrzchezinsky
6	/	/	$25 No		Friend Wanda Kurko Albert St Gary W. Va	/	/	/	/	/	5	6	do	do	do	do	do	do
7	/	/	$25 No		Uncle Jakob Chulkewicz Box 266 East Vandergrift Pa	here 18 years	/	/	/	/	5	3	dark	Brown Grey		do	do	Orlick
8	Yes	Self	$25 No	Friend	Friend Joseph Katochowsky 2546 St Helen St Cleveland Ohio	here 2 years	/	/	/	/	5	6½	dark	Brown Chestnut	brown	None	Russia	Skarkowo
9	/	/	$20 No	Cousin	Friend Adolf Lubrowsky 2210 Bryant St Cleveland Ohio	here 1 year	/	/	/	/	5	7	fair	light	Grey	moles on face	do	Jaentowka
10	/	/	$25 No		Friend Abram Gawrolenkoff 20th Nat Bank Pittsburg Pa	here 2½ years	/	/	/	/	5	8	dark	dark	dark	None	do	Malodunch
11	/	/	$25 No		Friend Philip Mandelbaum Wagner Handley & Co Pa	/	/	/	/	/	5	7	dark	dark	dark	do	do	Kozny
12	/	/	$25 No		Friend Philip Manasdom Wagner Handley & Co Pa	here 1 year	No	No	No	Good	None	5	8	dark	light	Grey	None	Russia	Katzin
13	/	/	$25 No		Friend Anna Stupenko 2 Blythe 2315 St Phila Pa	/	/	/	/	/	5	0	dark	dark	dark	do	do	Staszeduda
14	/	/	$25 No	half Bro.	Friend Ignat Gorbacz 631 - 3rd St Bethlehem Pa	here 2 years	/	/	/	/	5	6½	fair	light	Grey	do	do	Gaplitzky
15	/	/	$15 No	Cousin	Friend J. Walzak Nicholas Lawrenuk 623 N Robinson St Pittsburg Pa	here 2 years	/	/	/	/	5	9½	dark	dark	dark	do	do	Labrownsky
16	/	/	$25 No	Nephew	Cousin Nicholas Danilak c/o John Walzak 623 N Robinson St Pittsburg Pa	here 1 year	/	/	/	/	5	6½	dark	dark	dark	do	do	do
17	/	/	$20 No		Friend Cousin	/	/	/	/	/	5	6	dark	dark	dark	do	do	do
18	/	/	$15 No		do do Friend John Walzak 623 N Robinson St Pittsburg Pa	here 1 year	/	/	/	/	5	7	dark	light	Grey	do	do	do
19	/	/	$15 No		Friend	/	/	/	/	/	5	9½	dark	dark	dark	do	do	do
20	/	/	$25 No		do do Friend John Jaworsky 623 N Robinson St Pittsburg Pa	here 1 year	/	/	/	/	5	6	dark	dark	dark	do	do	do
21	/	/	$125 No		Friend	/	/	/	/	/	5	6	dark	dark	dark	do	do	do
22	/	Husband	$16 No		do do Husband Konrad Sterbak Scotts Bluff Neb.	here 1 year	/	/	/	/	5	6½	dark	dark	dark	do	do	Gorka
23	/	Father	- No		Father do do	/	/	/	/	/	-	-				do	do	do
24	/	/	- No		/ do do	/	/	/	/	/	-	-				do	do	do
25	/	Husband	$ - No		Husband Sam Rajewski 836 E Halsey St Mahanoy City Pa	/	/	/	/	/	5	4	dark	black	brown	do	do	Stakerowy
26	/	Father	- No		Father do do	/	/	/	/	/	5	3½	dark	dark	dark	do	do	do
27	/	/	- No		/ do do	/	/	/	/	/	-	-				do	do	do
28	/	/	- No		/ do do	/	/	/	/	/	-	-				do	do	do
29	/	/	- No		/ do do	/	/	/	/	/						do	do	do
30	/	Brother	$15 No		Brother Peter Steiner 1910 Hadley St Phila Pa	here 3 years	/	/	/	/	5	4½	dark	black	brown	do	do	Odessa

Hj

Wm. Bald P

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Evans Master, of the HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

I Evans
Master

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of _____, 19 ,

at PHILADELPHIA

_____
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Luggar, Surgeon of the HAVERFORD, LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 16 years experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 88 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Luggar.

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of 19

at PHILADELPHIA.

[illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

OW

S. S. Haverford sailing from Liverpool 1st Febr, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
5026															
88	Hovsepius	Anton	21	m	s	Farm Laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Lazytos	mother Angela Mesapius	Pa	Chicago
	Senger	Selma	22	f	s	Housekeeper	do	do	Hebrew	do	do	Popilca	father Mark Senger	Md	Baltimore
		Gousche	17	m	s	Farm Laborer	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
	Klenaky	Josef	28	m	m	Farm Laborer	yes	yes	do	Polish	Volyn	Brokuby	wife Anna	Pa	Philadelphia
	Lukaz	Kazan	30	m	s	Farm Labr.	yes	yes	do	do	Plock	Pyrzakowo	Father Josef	Pa	Nicaragua
	Bezelyansky	Friedel	21	m	s	Laborer	yes	yes	do	Hebrew	Russia	Wilebsk	Friend Helena	Pa	Phila
	Kutkowsky	Antonina	18	f	s	Domestic	yes	yes	do	Polish	do	Lodsee		Pa	Bridgville
	do	Stefania	14	f	s	do	yes	—	do	do	do	do	do	Pa	do
	Stahl	Katharine	21	f	m	Wife	yes	yes	do	German	do	Salaisa	None	Ohio	Cincinatti
	do	Viktor	10	m	—	Child	—	—	do	do	do	do	/	do	do
	do	Marie	8	f	—	do	—	—	do	do	do	do	/	do	do
	do	Alexander	6	m	—	do	—	—	do	do	do	do	/	do	do
	do	Konstantin	4	m	—	do	—	—	do	do	do	do	/	do	do
	do	Emma	9	f	—	Child	—	—	do	do	do	do	/	do	do
89	Balezunas	Anna	20	f	s	Domestic	yes	yes	do	Lithuanian	do	Uschubli	Father Ivany	Pa	Pittsburg
	Maschotjuk	Nikolai	25	m	s	Farm Labr	yes	yes	do	Russian	do	Samulsiarz	Father Michel	Pa	Phila
	Solowjew	Tarbus	42	m	m	Shoemaker	yes	yes	do	Hebrew	do	Nowgorodow	wife Dora	Pa	do
	Vonomarow	Nikolai	28	m	m	Farm Labr	yes	yes	do	Russian	do	Vallawka	wife Eudokia	Pa	do
	Kozin	Stepan	27	m	m	do	yes	yes	do	do	do	do	wife Marie	Pa	do
	Stepanenko	Nikolai	43	m	m	Joiner	yes	yes	do	do	do	Kwasenkawka	wife Pelagia	Pa	do
	Lewezenko	Semen	31	m	m	Farm Labr	yes	yes	do	do	do	do	wife Pelagia	Pa	do
	Kramezenkin	Jacob	25	m	m	do	yes	yes	do	do	do	Vallawka	wife Zelda	Mich	Baraga
	Susin	Iwan	28	m	m	do	yes	yes	do	do	do	Dobrinka	Mother Augusta	do	do
	do	Mathwei	30	m	m	do	yes	yes	do	do	do	do	wife Adalina	do	Saginaw
	Baczkow	Petr	24	m	m	do	yes	yes	do	do	do	do	wife Theodosia	do	do
	Golowanow	Pawel	38	m	m	do	yes	yes	do	do	do	do	Brother Ivany	do	do
	do	Natalie	35	f	m	Wife	yes	yes	do	do	do	do	Dobrinka	Ill	Melrose Park
	do	Aksenja	8	f	—	Child	—	—	do	do	do	do	do	do	do
	Graf	Adam	48	m	m	Farm Labr	yes	yes	do	German	do	do	Pa Graf	do	do
	Tempel	Amalie	18	f	s	Domestic	yes	yes	do	do	do	Kraft	Father Hans Tempel	Ill	Washington Park

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

15—1130

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List W

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, FEB 17 1913, *1913*

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Polygamist.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	myself	$9	no	Ukraba Jonasy Ukraba, 32 52 St Harold de Chicago Ill	no	no	no		good	no	5	4½	health	Br	Br	wood	Russia	Sayton
2	"	sister	$5	"	sister Mary Singel, 1028 Essex St Baltimore, Md.	"	"	"		"	"	4	6	"	Bl	Br	do	do	Lipiel
3	"	"	"	"	do	"	"	"		"	"	5	1	"	"	"	do	do	"
4	no	Br in law	$50	"	Br in law Anton Grocka Germantown St 1108 Phila Pa	"	"	"		"	"	5	5	"	Br	Br	do	do	Bretinky
5	yes	self	$	"	Manager of Legacy Co.	"	"	"		"	"	5	10	"	"	Gr	do	do	Tycrakow
6	yes	Friend	$10	no	Friend Mr. Pasansky 519 579 Fernhill St Phila Pa	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	Black	brown	do	do	Witebsk
7	"	Father	$	"	Father Jacob Rutkowsky 811 Bridgeville St	"	"	"	"	"	"	5	3½	fair	fair	blue	do	do	Kosdese
8	"	"	$	"	Father 827 811 do do	"	"	"	"	"	"	-	-				do	do	do
9	"	Husband	$10	no	Husband Heinrich Stahl c/o Peter Bruder 265 N. Melvin St Cincinnati Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	Black	brown	do	do	Zdolbitze
10	"	Father	-	no	Father	"	"	"	"	"	"	-	-				do	do	do
11	"	"	-	no	" do do	"	"	"	"	"	"	-	-				do	do	do
12	"	"	-	no	" do do	"	"	"	"	"	"	-	-				do	do	do
13	"	"	-	no	" do do	"	"	"	"	"	"	-	-				do	do	do
14	"	"	-	no	" do do	"	"	"	"	"	"	-	-				do	do	do
15	"	Brother	$15	no	Brother Pawel Balczunas 21 Kirkpatrick St Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	11	fair	fair	blue	do	do	Wapkale
16	"	Self	$25	no	Friend Edward Mroczek 725 Bambridge St Phila	"	"	"	"	"	"	5	11	fair	Black	brown	do	do	Sawalowicz
17	"	"	$20	no	Brother Nancy Solomyer 731 Race St Phila	"	"	"	"	"	"	5	6½	do	do	do	do	do	Nowogrodek
18	"	"	$20	no	Friend Oscar Cymbalo 212 Christian St Phila	"	"	"	"	"	"	5	6	do	do	do	do	do	Pattawka
19	"	"	$25	no	Friend Oscar Cymbalo 212 Christian St do do	"	"	"	"	"	"	5	5	do	do	do	do	do	do
20	"	"	$12	no	Friend Oscar Cymbalo 212 Christian St Phila	"	"	"	"	"	"	5	4½	do	do	do	do	do	Kusenitowka
21	"	"	$15	no	Friend Joan Kopienko Baraga Mich	"	"	"	"	"	"	5	10½	do	do	do	do	do	do
22	"	"	$22	no	Cousin Joan Kopienko Baraga Mich	"	"	"	"	"	"	5	6½	do	do	do	do	do	Pattawka
23	"	"	$10	no	Friend Dard Suppes 508 Parnell Georg St. Solomar Mich	"	"	"	"	"	"	5	8½	do	light	do	do	do	Petrinka
24	"	"	$15	no	Friend do	"	"	"	"	"	"	5	4½	do	do	do	do	do	do
25	"	"	$10	no	Friend do	"	"	"	"	"	"	5	10½	do	fair	do	do	do	do
26	"	"	$15	no	Jacob Gutscher Box 707 Melrose Park Ill	"	"	"	"	"	"	5	6½	do	do	do	do	do	do
27	"	Husband	$	no	do	"	"	"	"	"	"	5	8	do	do	do	do	do	do
28	"	Father	-	no	do	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	do	do	do
29	"	Self	$15	no	Brother Georg Peppler (Box Leipzig) Wellington N. 3rd Collins St	"	"	"	"	"	"	5	8½	dark	Black	brown	do	do	do
30	"	Brother	$20	no	Brother Jos Tempel Kuczal Kau	"	"	"	"	"	"	5	4½	do	Fair	do	do	do	Kleffe

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Evans, Master, of the HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 88 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Evans
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of _____, 19 .

at PHILADELPHIA.

_____
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Luggar, Surgeon of the HAVERFORD, LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 7 38 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm. H. Luggar.

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of _____, 19

at PHILADELPHIA.

[illegible]

Immigration Officer.

13—3138

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

13—3138

Form 2002
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Haverford sailing from Liverpool, Feby 1st, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
5027															
a	APR 10 1940 Bidarenko	Wasily	26		m s	Labor	ye ye		Russia	Russian	Russia	Volowka	Father Tuttofer Bogdanuko	Pa	Phila
	APR 12 1940 Darker	Samuel	26		m m	do	ye ye		do	Stewart	do	Zurich	Uncle Carl Dahlwka	Pa	do
	do	Teresia	21		f m	Wife	ye ye		do	do	do	do	Zurich Russia	Pa	do
a	SEP 17 1941 11-317189	Teresia	3		f	Child	— —		do	do	do	do	/ / /	Pa	do
	do 331050	Emilie	22		f	Infl	— —		do	do	do	do	/ / /	Pa	do
	OCT 19 1923														
	3101 Steinberg	Chaim	25		m m	Tailor	ye ye		do	Hebrew	do	Mikolaew	Brother Volland Kaiserow Russia	Pa	do
a	wife do	Scheine	23		f m	Wife	ye ye		do	do	do	do	do	Pa	do
	Fedjaschin	Grigary	28		m m	Farm Labor	ye ye		do	Russian	do	Ozerbaew	Fr Fedjaschin Ozerbaew	Ohio	Bedford
	Zelrawlew	Iwan	28		m m	do	ye ye		do	do	do	Nowatka	Wife Rinka Zurawlew	do	do
S1	Bredichin	Trichon	28		m m	do	ye ye		do	do	do	do	Wife Melenz Bredichin	do	do
S1	Gobzenko	Pawel	34		m m	do	ye ye		do	do	do	Wolwena	Wife Stefne Gobzenka	Pa	Oatesville
S1	Sarafanow	Jakole	37		m m	Locksmith	ye ye		do	do	do	Zolotae	Wife Anna Sarafanow	Ohio	Bedford
S1	Obuchow	Iwan	41		m m	Farm Labor	ye ye		do	do	do	Nowatko	Wife Anna Obuchow	do	Quenette
	Kogmin	Akim	30		m m	do	ye ye		do	do	do	do	Wife M Kogmin	do	do
	Bredichin	Lukefar	40		m m	do	ye ye		do	do	do	do	Wife Salomea Bredichin	do	do
a	Heidmeier (Steilmeier)	Richard	17		m s	Laborer	ye ye		Germany	German	Germany	Stuttgard	Uncle Christian Wath Stuttgard	Pa	Morristown
a	Michalska	Anna	26		f m	Wife	ye ye		Austria	Polish	Austria	Horlotka	Father Jan Mukcal Horlotka Galicia	Pa	Phila
	Gunia	Stanislaw	26		m s	Laborer	ye ye		do	do	do	Wrocanka	Brother-in-law Felix Buss Wrocanka	Ill	Chicago
	Kirior (Hanka)	Josef	26		m s	Tailor	ye ye		do	do	do	Borowa	Wife Marya Kirior Borowa Galicia	do	do
	Chuda	Josefa	18		f s	Domestic	ye ye		do	do	do	Wrocanka	Brother-in-law Marcin Gunia Wrocanka	do	do
S1	Nauba Hanba	Katarzyna	19		f s	do	ye ye		do	do	do	do	Anna Chuda Wrocanka	Ill	East Chicago
S1	Garbarz	Anna	20		f s	do	ye ye		do	do	do	do	Mother Hafa Garbarz Ghobanka	do	do
	Zalewska	Helena	40		f m	Wife	ye ye		do	do	do	Rieko	daughter Helena Zalewska Russia	Ohio	Braun
	Wojcik	Ludwika	18		f s	Domestic	ye ye		do	do	do	Tarnawica	Father Adam Wojcik Tarnawica	Ny	New York
S1	Schubka	Josef	44		m m	Farmer	ye ye		do	Hungarian	Hungary	Nentra	Wife Agnes Schubka Hungary	Pa	Bethlehem
	Warszetzki	Berko	25		m s	Tailor	ye ye		Russia	Hebrew	Russia	Slintza	Brother Leiser Warszetzki Slintza Russia	Minn	St Paul
	Sapaschnik	Dwosche	45		f m	Wife	ye ye		Russia	Hebrew	Russia	Gorod Sarok	None	Pa	Phila
	3-171711 do	Rivka	14		f s	Domestic	ye ye		do	do	do	do	/	Pa	do
	do 546687	Aron	10		m	Child	— —		do	do	do	do	/	Pa	do
	Ambas	Aslam	22		m s	Laborer	No No		Turkey	Ottoman	Turkey		Cousin Get Any Where Imperator	Pa	Phila

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—3189

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA., FEB 13 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes / No / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. / Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. / Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. / City or Town.
1	Yes	Self	$15	No	Friend Nasar Cantal 212 Christian St Phila	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dark	Dark	Brown	None	Russia	Poltawka
2	No	"	$15	No	Brother Carl Weiss Friedrich 2912 Belmont St Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5 8½	"	"	"	"	"	Jarich
3	"	Husband	"	"	Bro 1402 N. 14 st Scranton Pa.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	"
4	"	Father	"	"	Uncle do do	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"	do do	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"
6	"	Self	$35	No	Friend A Krazynowski 430 Monroe St Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5 4	Red	Fair	Grey	None	"	Nitchieff
7	"	Husband	$ =	No	do	"	"	"	"	"	"	5 4	Dark	Dark	Brown	"	"	"
8	"	Self	$18	No	Friend A Kaczynski Box 232 Bedford Ohio	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	"	Czarlaew
9	"	"	$15	No	Friend Already Citizen do	"	"	"	"	"	"	5 3	Red	Brown	Blue	None	"	Kowalska
10	"	"	$15	No	Friend A Kuzynen Box 232 Bedford Ohio	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	Moles on face	"	"
11	"	"	$23	No	Friend Andrey Skatzen Coalcreek Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	None	"	Wolowcy
12	"	"	$25	No	Friend Jos Starzyck P O Box 365 Bedford Ohio	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	Pockmarks	"	Zolotow
13	"	"	$23	No	Friend Herman Stelz c/o Peter Brueck 265 N. C Market St Cincinnati O.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	None	"	Skwatka
14	"	"	$16	No	"	"	"	"	"	"	"	Destination his wife Kate at 5c Stickney 5 ct				Scar on Right Cheek	"	"
15	"	"	$15	No	Friend	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	None	"	"
16	"	"	$30	No	Father Franz Hulewicz 531 George St Norristown Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	Fair	Dark	Blue	None	Germany	Stattgart
17	"	Husband	$25	Yes 1908	Husband Joseph Michalski 3175 Almond St Port Richmond Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5 6	Fair	Brown	Blue	None	Austria	Roztoka
18	"	"	$16	Yes 1908 1912 Chicago Ill.	Bro Law Joseph Lewandowski 4725 South Lowe St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	Brown	None	"	Wrocanka
19	"	"	$16	No	Brother Joseph Balka 2830 S 25 Place Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5 5	Fair	Brown	Grey	"	"	Borowa
20	"	"	$22	No	Brother Joseph Smyka 2458 Clarkson ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5 1	Fair	Black	Brown	"	"	Wrocanka
21	"	"	$18	No	Bro Law Franz Wadegasta 5008 Reading ave E Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5 6	Fair	Brown	Grey	None	"	"
22	"	"	$20	No	Sister Mary Anna Garbacz 5005 Forsyth ave E Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5 6	Fair	Brown	Blue	"	"	"
23	"	Husband	$16	No	Husband Antoni Zaleski 2512 E 33rd St Lorain Ohio	"	"	"	"	"	"	4 10	Fair	Brown	Grey	None	"	Nesko
24	"	Self	$25	No	Cousin Ludwika Kapala 22 Hector St New York city	"	"	"	"	"	"	5 8	Fair	Brown	Brown	None	"	Jaroweic
25	No	"	$32	No	Cousin Harold Antabi 504 E 3rd St Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	"	5 10	Fair	Brown	Grey	None	Hungary	Neutra
26	Yes	Brother	$ 0	No	Brother Wlasyn Kapuzelski 172 E 14th St Paul Minn	"	"	"	"	"	"	5 8	Fair	Brown	Grey	Swollen right cheek since birth 2½ Co.	Russia	Plintze
27	Yes	Husband	$ 0	No	Husband Paul Zaboschanek 1033 Ogden St Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5 1	Red	Brown	Blue	Scar on left cheek	Russia	Jaroslaw
28	"	Father	—	No	Father do do	"	"	"	"	"	"	4 —	"	"	"	"	"	"
29	"	"	—	No	do do	"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"	"
30	Yes		$23	No	Cousin Meyer Hamer 920 N 3rd St Phila Pa	"	"	"	"	Sent for by cousin at landing here	"	5 4 $40 in P. O. Account	Dark	Dark	Dark	"	Turkey	

F J for F. Luszkiewicz
Act. Inspector.

43

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 83 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master Officer.

Sworn to before me this FEB 1 1913 day of [illegible], 19 ,

at PHILADELPHIA.

[illegible]
Immigration Officer.

13—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904–07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

13—1116

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Luggar, Surgeon of the HAVERFORD, LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 88 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Luggar.

American Line Liverpool Philadelphia

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of 19

at PHILADELPHIA.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

8

II—IIIB

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Laverford sailing from Liverpool, July 1st, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
31	Siegal	Rose	38		f m	wife	no	no	Roumania	Hebrew	Roumania	Bukarest	uncle: Fanz Lazerewitz	N.Y.	Brooklyn
32	do	Lise	17		f s	Laborer	yes	yes	do	do	do	do	" do "	do	do
33	do	Harry	11		m	Child	"	"	do	do	do	do	" do "	do	do
34	do	Ineke	10		m	"	"	"	do	do	do	do	" do "	do	do
35	do	Anne	8		m	"	"	"	do	do	do	do	" do "	do	do
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
1	Danik	Katarzyna	17		f s	dom. girl	yes	yes	do	Polish	do	Rymanow	father: Jozef Danik	Pa	Old Ford
8	Kenik	Salomea	45		f w	home wife	no	no	do	do	do	do	Rymanow, Austria	Pa	Reading
9	do	Jan	15		m s	farm lab.	yes	yes	do	do	do	do	" do "	Pa	do
10	Kubit	Katie	18		f s	Domestic	"	"	do	do	do	Rymanow	mother: Zofia Kubit	W.Va	Wheeling
11	Lemba	Katarzyna	19		f s	dom. girl	"	"	do	do	do	Stary Sakal	Rymanow, Austria	Pa	Philadelphia
12	Pietrowska	Wladislawa	17		f s	"	"	"	Russia	do	Russia	Kroshnika	father: Pawel Pietrowska	Pa	do
13	Skerski	Franziszek	16		m s	farm lab.	"	"	do	do	do	Jarmnika	Kroshnika, Russia	Pa	do
14	Slenkowska	Katarzyna	20		f s	chambermaid	"	"	do	do	do	Grzebska	father: Tobian Skerski	Pa	do
15	do	Stanislawa	18		f s	"	"	"	do	do	do	do	Jarmnika, Russia	Pa	do
16	Terandowski	Sigmund	16		m s	farm lab.	no	no	do	do	do	Poniany	father: Stanislaw Mostowski	Pa	do
17	Tarczenski	Valenti	43		m m	Farm Labr.	"	"	do	do	do	do	Grzebska, Russia	Pa	do
18	do	Jan	11		m	Child	"	"	do	do	do	do	wife: " do "	Pa	do
19	Tanilauka	Veronika	19		f s	Domestic	"	"	do	do	do	Lepi	mother: " do "	Pa	do
20	Tisielauka	Michalina	21		f s	dom. girl	"	"	do	do	do	Poszeli	father: Ozip Kanik	Pa	New Castle
21	Kotkaczanka	Anna	16		f s	"	"	"	do	do	do	do	Lepi, Russia	Pa	do
22	Pawlowski	Kazimir	22		m s	farm lab.	"	"	do	do	do	Stanki	mother: Petronella Kinel	Pa	do
23	Jarzgewicz	Stanislaw	19		m s	"	"	"	do	do	do	do	Poszeli, Russia	Pa	do
24	Knoszter	Ozip	22		m s	"	"	"	do	do	do	Dobieseria	mother: Maria Kotkaczanka	Pa	do
25	Kowalewska	Martha	20		f s	"	"	"	do	Lithuanian	do	Grobinkes	Stanki, Russia	Pa	do
26	Pikunas	Mathews Motiejus	18		m s	"	"	"	do	do	do	Krokeny	father: Jarnes Pawlowski	Pa	Shenandoah
27	Jasinskey	Jowa	20		f s	"	"	"	do	do	do	Traku	Stanki, Russia	Pa	do
28	Kulaj	Ignaz	21		m s	Farm lab.	"	"	do	Polish	do	Gniadicz	father: Jozef Jarzgewicz	Pa	do
29	Kriegun	Jan	17		m s	"	yes	yes	do	do	do	do	Stanki, Russia	Pa	do
30	Karvina	Jan	19		m s	"	no	no	do	do	do	Kerviskow	Dobieseria, Russia	Pa	Wilkinsburg
													father: Ignaz Kulaj	Pa	Camden
													Gniadicz, Russia	Pa	do
													father: Antoni Kriegun	Pa	do
													Gniadicz, Russia	Pa	do
													mother: Jozefa Karvina	Pa	do
													Kerviskow, Russia	Pa	do

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

33—1150

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List W

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA., FEB 18 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether she paid by herself, whether paid by relative, friend, or other person, and if so, what relative or friend, etc.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prostitute, or coming for an immoral purpose, as stated by Inquiry No. 19, below.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment, as stated by Inquiry No. 22, below.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	~	husband	~ no ~		husband. Louis Liegel Philadelphia, Pa. 115 Carver St.	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	light brown	none	Roumania Falticeny
2	~	father	"		"	"	"	"	"	"	"	5 2	"	brown	"	" Bukarest
3	~	"	45 "		"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	" "
4	~	"	"		"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	" "
5	~	"	"		"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	" "
6	yes	mother	6 00		mother: Fenie Solar	"	"Poland"	"	"	"	"	4 9	light	"	"	" "
7	"	self	20 00		old York Pa. Pr " 39	"	"	"	"	"	"	5 5	brown	"	"	Austria Volmachowa
8	"	son-in-law	25 00		friend: Zyg Albrecht Reading, Pa 413 f. St.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	" Cymanow
9	"	brother-in-law			son-in-law: " Jere 8 years	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	" "
10	"	"	25 00		brother-in-law: Michael Gromowski	"	"	"	"	"	"	5 6	light	"	"	" "
11	~	"	18 00		Wheeling, W. Va. 2912 Market St.	"	"	"	"	"	"	5 5	light blue	"	"	" Borvenka
12	~	self	25 00		brother-in-law: Michal Borrody Philadelphia, Pa 1270 R. St.	"	"	"	1716 N. R. R. St.	"	"	5 6	light brown	"	"	" Berg & Nadar
13	~	brother-in-l	8		brother-in-l: Alexander Jankowski Philadelphia, Pa. 258 S. Sydenham St.	"	"	"	"	"	"	5 3	" black	"	"	Russia Krinki
14	~	brother	35 00		brother: Franciszek Mentrowski Philadelphia, Pa 811 S. Wildey St.	"	"	"	"	"	"	5 4	light brown grey	"	"	" Brzeska
15	~	self			" " "	"	"	"	"	"	"	5 4	" brown	"	"	" "
16	~	"	25 "		uncle: Bernard Radomski Philadelphia, Pa. 3262 Lancaster Ave	"	"	"	"	"	"	5 5	light blue	"	"	" Germany
17	~	cousin	70 "		cousin. " " "	"	"	"	"	"	"	5 6	" "	"	"	" "
18	~	"			" " "	"	"	"	"	here 4 years	"	—	"	"	"	" "
19	yes	uncle	5 00		uncle: Stanislaw Banil New Castle, Pa 122 Kosciusko St.	"	"	"	"	"	"	4 8	"	"	"	" Lepa
20	"	brother-in-l	10 00		brother-in-l: Stanislaw Nikolaj New Castle Pa 52 Pilgrim St.	"	"	"	"	here 3 years	"	5 5	"	"	"	" Porzeli
21	"	self	10 00		cousin: Pawel Barbarolnicz New Castle, Pa. 118 N. Croton Ave.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	" "
22	"	"	15 00		cousin. Karol Barwowowicz Renovka, Wisc. 653 Market St.	"	"	"	"	here 8 years	"	5 6	"	"	"	" Stanki
23	"	brother	20 00		brother.	"	"	"	"	"	"	5 6	" light brown grey	"	"	" "
24	"	self	15 "		friend.	"	"	"	"	"	"	5 7	" black brown	"	"	" Dobrzaca
25	"	self	5 12 "		cousin: Argas Pikunas Shenandoah Pa 37 ~~Bast Way~~ South Peach alley	"	"	"	"	here 7 yrs. Married. Has child	"	5 5	" light blue	"	"	" Krokowice
26	"	brothers	5 12 "		brother.	"	"	"	"	"	"	5 6	" light brown	"	"	" "
27	no	uncle	5 "	P.P.C.	~~Lucek~~ Kazimir Walkaytas Wilkinsburg, Pa 1033 Penn St.	"	"	"	Wachman	"	"	4 10	" light	"	Home	" Praka
28	"	brother-in-l	15 "		brother-in-l: Grigory Shkomiak Camden, N. Jers. 1810 Spruce St.	"	"	"	"	"	"	5 7	" grey	"	"	" Sviskiz
29	"	sister	5 "		sister: Anna Piegnka Camden, N. Jers. 1015 Liberty St.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" "
30	"	"	5 "		sister: Marianna Rapinska Camden, N. Jers. 1135 Kaighn Ave.	"	"	"	"	"	"	5 6	" grey	"	"	" Kowitten

F J for J. Juszkiewicz
Asst. Inspector.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Evans, Master, of the HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Evans
Master Officer.

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of ..., 19 .

at PHILADELPHIA.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W H Liggar, Surgeon of the HAVERFORD, LIVERPOOL (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely and truly Swear that I have had 16 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 83 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

American Line Liverpool

Philadelphia

W H Liggar.

FEB 17 1913

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at PHILADELPHIA.

[illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1128

15

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

D S. S. Staverford sailing from Liverpool, July 1st, 1913

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	Family Name. / Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. / City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. / City or Town.
5029													
K	Chwerozgan Mariam	19		f	s	dressmaker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Mawer	pastor: Gavriel Chwerozgan Mawer, Russia	Pa	Philadelphia
K	do Sarah	16		m	s	dressmaker	"	"	do	do	do	" do	" do "	do	do
K	Kaldmann Morsek	32		m	m	shoe maker Tailor	"	"	do	do	do	Liban	wife: Sibitre Kaldmann Liban Russia	do	do
K	Lipkin Dirreke	07		f	s	dressmaker	"	"	do	do	do	Petrowitz	pastor. Moishe Lipkin Petrowitz Russia	do	do
K	Algerin Elie	34		m	m	tailor	"	"	do	do	do	Pinsk	wife: Freide Algerin Pinsk Russia	do	do
K	Molowitz Ester	25		f	m	wife	nr	nr	do	do	do	Balta	uncle: Israel Litwak Balta, Russia	do	do
K	do Surka	11		f	s	Infant	—	—	do	do	do	do	do	do	do
K	Zwratowski Rochem	19		m	s	farmer	yes	yes	do	do	do	Rakitno	pastor. Jankel Zwratowski Rakitno, Russia	do	do
K	Margolis Yrael	28		m	s	farmer tel.	"	"	do	do	do	Tzernitzyn	pastor: Jankel Margolis Tzernitzyn, Russia	do	do
K	Lerenczyk Meyer	18		m	s	brother	"	"	do	do	do	Taberzany	pastor: Kalmen Lerenczyk Taberzany, Russia	do	do
K	Ginsburg Mere	30		f	m	wife	nr	nr	do	do	do	Petrowitz	wife: Perla Ginsburg Petrowitz, Russia	do	do
K	do Roze	06		f		Child	— U.S. CITIZEN.		do	do	do	do	" do "	do	do
K	do Feide	3	6	f		✓	— U.S. CITIZEN.		do	do	do	do	" do "	do	do
K	do Wolf	9		m		✓	—	—	do	do	do	do	" do "	do	do
K	Lawrberkow Geneze	36	✓	f	m	wife	"	"	do	do	do	Vilnius	brother: Wolfke Jarlajnick Vilnius, Russia	Mo	St. Louis
K	do Benjamin	9		m		Child	yes	yes	do	do	do	do 221357	" do "	do	do
K	do Salmen	4	✓	m		✓	—	—	do	do	do	do	" do "	do	do
K	do Aron	2		m		✓	—	—	do	do	do	do	" do "	do	do
K	Bujkowska Jozefa	17		f	s	domestic	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Tyrnavor	father: Jan Bujkowska Tyrnavor, Austria	Pa	Reading
K	Wiczorek Alexander	22	M	M	Miller	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Rakowa	None		Del	Wilmington
K	do Stanislaw	23	F	M	Wife	Yes	Yes	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
K	do Czeslow	2	M	S	Child	No	No	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
K	do Zofia	10	F	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
K	Volawetz Golde	50	F	M	Nowe	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Kamachet	Cousin Altei Mozlesky Kremshack Russia		New	Boston
K	do Chane	23	✓	S	Tailoress	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
K	Mueller Jacob	20	✓	M	Farm Lab.	✓	✓	Russia	German	Russia	Volhynia	Grandfather David Mueller Volhynia Russia		Neb.	Lincoln
K	Ehrlich Leo	28													
K	do Katarina	26													
K	do David	2													
K	do Heinrich	7m													

FEB 9 1932 93192 3-7715 JUN 28 1938 93192 605 Child 2770-P 129883

APR 23 1922

MAY 23 1922

FEB 25 1924

U.S. CITIZEN.

AUG 12 1940 12-24169

JUL 19 1940 St. Louis - 124427

SEP 1 1930

APR 11 1935 103825 — 3-4-3156

VERIFIED

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA, FEB 17 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	~	uncle	$ 30	no	uncle: Frank Smith, Philadelphia, Pa, 9 St Franklin St	no	no	no	good	no	4	10½	fair	dark	brown	none	Russia	Grodno
2	~	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	9½	"	"	"	"	"	Ulanow
3	~	self	31	"	Cousin: Joseph Smith 920 Franklin St Phila, brother in law: Mordke Dreyzen	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
4	~	brother	0	"	uncle: Bork Grozinzinski Philadelphia, Pa, 420 St. Helen St	"	"	"	"	"	5	3	"	light brown	"	"	"	Ostrowitz
5	~	self	5	yes 1908 Phila	uncle: Bork Grozinzinski Philadelphia, Pa, 420 St. Helen St	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	"	"	"	Kolomea
6	~	husband	no		husband: Herman Weinrib Philadelphia, Pa, 1338 Nectin St	"	"	"	"	"	5	3	"	light brown	grey	"	"	Pulea
7	~	father	"			"	"	"	"	"	—		"	"		"	"	"
8	~	uncle	0	"	uncle: Hermann Petrovsky Philadelphia, Pa, 1427 6th St.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Pakrzy
9	~	brother	0	"	brother: Louis Margolis Philadelphia, Pa, 2552 2nd St.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Czernahyn
10	~	self	25	"	uncle: Morris Finsburg Philadelphia, Pa, 407 Wharton St.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Jaberzan
11	~	"	yes 1911 2 1912	Norfolk 1911	husband:	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	"	Pelrowitz
12	~	mother	457 " 1907 1912	"	father	"	"	"	"	"	—		"	"		"	U. S. A.	N. York
13	~	"	1907 1912	"		"	"	"	"	"	—		"	"		"	"	"
14	~	"	" 1911 1912	"		"	"	"	"	"	—		"	"		"	Russia	Skakinsdaw
15	yes	husband	no		husband: Wm Joseph Lambertson St. Louis, Mo, 1405 Bell Ave	"	"	"	"	"	5	5	"	dark	brown	"	"	Brzezdawitz
16	"	father	"			"	"	"	"	"	—		"	light brown	"	"	"	Klimi
17	"	"	"			"	"	"	"	"	—		"	"		"	"	Barkimir
18	"	"	"			"	"	"	"	"	—		"	brown	"	"	"	"
19	"	self	12	no	brother in law: Josef Klimas Reading, Pa, 413 St Ave.	"	"	"	"	"	5	5	"	dark	light grey	"	"	Lyzmanow
20	yes	self	100	No	brother: Alex Gregoriew 110 Mabel St. Wilmington, Del	"	"	"	"	"	5	8	"	dk	light grey	none	Russia	Bakowa
21	✓	husband	✓	✓	Boltzer	✓	✓	✓	✓	✓				dk	✓	✓	✓	✓
22	✓	father	✓	✓	uncle	✓	✓	✓	✓	✓	—		—	—	—	✓	✓	✓
23	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	—		—	—	—	✓	✓	✓
24	yes	Brother	$ 12½	No	brother: J. Rabinowich 56 Salem St Boston Mass	✓	✓	✓	✓	✓	5	2½	dk	grey	grey	dk brn or chestnut	Russia	Kremachky
25	✓	Uncle	—	do	uncle do do	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	✓	✓	brown	Zone	✓	✓
26	✓	Father	$ 45	do	father: George Middle 7 Av. 3rd Schebiner 300 7. 5 Lancaster Neb	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	fair	brown	Grey	Blind Right Eye	Russia	Wolcaa
27																		
28																		
29																		
30																		

45

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Evans Master, of the HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 88 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Evans
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of ....., 19 ,

at PHILADELPHIA

R E Barnes.
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Luggar, Surgeon of the HAVERFORD LIVERPOOL (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 3 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Luggar.

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of _____, 19

at PHILADELPHIA

B E Barnes
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Haverford sailing from Liverpool, Feby 1st, 1913

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
5030	Katz	Rachel	48		F	M	Wife	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Remchady	Son Joseph Katz Cremachuk Russia	Pa	Phila
K	do	Meier	10		M	S	Child	No	No	/	/	/	/	Brother do	/	/
K	Meil	Emilia	16		F	S	Domestic	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Mallam	None	Pa	Phila
K	Jergot	Julius	25		M	Tailor	Laborer	Yes	Yes	/	/	/	/	Wife Celia Jergot Kallam Russia	/	/
K	Szurgat 3-153110 204036	Feibes	20		M	S	/	Yes	Yes	/	Polish	/	Kova	Father Meier Szurgat Kova Russia	/	Reading
K	Schulkin 3-152788	Blume 203906	21		F	S	Tailoress	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Romley	Sister Ida del Alapgott Romley Russia	Ill	Chicago
K	Beezin	Jenty	21		F	S	Tailoress	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Dvinsk	Father Berl Beezin Dvinsk Russia	Pa	Phila
K	Lyachow	Michael	20		M	Tailor	Laborer	Yes	Yes	Russia	Lithuanian	Russia	Lyopka	Wife Alexandra Lyachow Russia	Pa	Coatesville
K	Lapalinski	Chawe	17		F	S	Tailoress	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Ochnor	Father Elie Lapalinsky Ochnor Russia	Ohio	Cleveland
K	Medovkowska	Josef	24		M	M	Cap Maker	Yes	Yes	IN TRANSIT	Polish	Russia	Opatow	Wife Fanchia Medovkowska Opatow Russia	Ont.	Ashawa
K	Hlabber	Itzke Chaim	46		M	M	Baker	Yes	No	Russia	Hebrew	Russia	Plotz	Wife Hella Hlabber Russia	Mass	Boston
K	Shochet	Rivke	18		F	S	Tailoress	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Ochnor	Father Elias Shochet Ochnor Russia	Ohio	Cleveland
K	Holtz 3-124790	Meyer	28		M	S	Cabinetmaker	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Caterinaslow	Mother Fegie Holtz Caterinaslow Russia	Pa	Phila
K	Sommer	Isaac FEB 24 1919	21		M	S	Butcher	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Wadowick	Father Lieb Sammis Wadowick Russia	NY	New York
K	Segal	Israel	30		M	M	Tailor	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Kowarka	Wife Tanja Segal Kowarka Russia	NY	New York
K	Reisachawitz	Blume 7-145019-	48		F	M	Wife	MAR 21 1927		do	221449 (See Buffalo 7-145019)	do	Orei Mahwes	Neighbor Fruma Chasanik Mahwes	Ohio	Cleveland
K	do	Jage SEP 26 1940 22 14H9-5/16	2		F	S	Domestic	No	No	do	do	do	do	do	do	do
K	do	Chain NOV 30 1927	2		F	S	Child	Yes	Yes	do	do	do	do	do	do	do
K	do	Syeri (ISSUED BY BUFFALO OFFICE ON 3/15/27 UNDER C.O. CIRCULAR 595)	9		F	S	do	JAN 31 1939		do	do	do	do not shown on request	do	do	do
K	Bergsnik	Josef			M								Odessa	Wife Bua Bregzjnik	Ohio	Akron
K	Magilenne	Fruma	26		F	M	Wife	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Kowna	Father Nemonkin Kupnaks Kowna Russia	Ill	Ogleaby
K	Krimes	Alexander	20		M	S	Laborer	No	No	Russia	Polish	Russia	Platsko	Mother A Krimes Platsko	N.J.	Hasperton
K	Greher	Mileh	46		M	M	Tailor	Yes	Yes	Slavonia	Hebrew	Austria	Kreiscrow	Father Karl Greher Kreiscrow	NY	New York
K	Marinovski	Dario	16		F	S	Tailoress	Yes	Yes	Odessa	do	Russia	Krewska	Father Moses Marinovski Krewska	Mass	Fall River
K	do	Natan MAR 17 1928	22		M	S	Presser	Yes	Yes	do	do	do	do	do	do	do
K	Nemorowski	Lieb	25		M	S	Painter	Yes	Yes	do	do	do	Odessa	Father Ww Nemorowski Odessa	NY	New York
K	Simonsohn	Fruma	21													
K	Schimanitz	Abram														

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA, FEB 17 1913, 19

13 No. in list	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No; If Yes—Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Husband $ 0	No		Husband Jack Katz 906 S. Leithgow 61 N. 5th St Phila	No	No	No	No	Good	No	5 5	Med	Ruddy	Blue	None	Russia	Grodschitz
2	/	Father	No		Father do do	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
3																		
4	Yes	Father $ 0	No		Father Abram Meilach 17 Reed St Phila Pa	No	No	No	No	Good	No	5 2	Fair	Light Grey		None	Russia	Kalisch
5	/	Self $ 0	No		Uncle do do	/	/	/	/	/	/	5 10	Dark	Dark Brown		/	/	/
6	/	Bro $ 7	No		Brother Andrej Jurgal 2448 E. Allegheny Ave Phila Pa	/	/	/	/	/	/	5 5	Med	Brown	Grey	/	/	Kosa
7	Yes	Father $ 25	No		Father Wasyl Chrapan 5 Emily Place Chicago Ill	/	/	/	/	/	/	5	Dark	Dark Brown		Tattooed	Russia	Horodenka
8	Yes	Brother None	No		Brother Jan Garnetzky 336 E. Hancock St Phila	/	/	/	/	/	/	5 3	Fair	Light Brown		None	Russia	Jarnow
9	Yes	Self $ 15	No		Friend Stefan Czukolenk 5 E. E. 22 Street & Gatewalk Pa	/	/	/	/	/	/	5 7	Dark	Brown	Grey	/	Russia	Zofjata
10	Yes	Self $ 20	No		Uncle M. Zademan 2755 E. 55th St Cleveland Ohio	/	/	/	/	/	/	4 10	Med	Brown	Brown	Small mark on right cheek	Russia	Ochaow
11	Yes	Self $ 15	No		Brother Jan Kotarski Ostern Ostern general Store Ostern (Via Warsaw Cal)							5 2	Med	Dark	Blue	None	Russia	Ostrow
12	Yes	Self $ 25	No		Thomas Samuel Rosen 31 Albany St Boston Mass	/	/	/	/	/	/	5 6	Med	Grey	Brown	None	Russia	Plotz
13	Yes	Bro Law $ 10	No		Bro Law Jos Zadenga 2753 E. 55th St Cleveland Ohio	/	/	/	/	/	/	5 3	Dark	Dark	Brown	None	Russia	Ochaow
14	Yes	Father $	No		Father Luke Holt 1738 N. 29th St Phila	6	/	/	/	/	/	5 7	Dark	Dark	Brown	None	Russia	Ostrowiatka
15	Yes	Brother $ 0	No		Brother Jacob Sommers 95 Leonard St Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Blue	Grey Brown	None	Russia	Narocke
16	Yes	Self $ 25	No		Sister Jadwiga Friedmann 19 Hancock St Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	Med	Dark	Brown		Russia	Tolsmy
17	Yes	Bro Law $ 25	No		Bro Law Mr Michal 98 Henry St New York N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 8	Dark	Black	Brown	None	Russia	Kowalka
18	Yes	Husband $ 0	No		Husband Peter Rakowsky 2522 E. 25th St Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5 9	Dark	Grey	Brown	Wart	Russia	Ostrolenka
19	/	Father $ -	No		Father do do	No	No	No	No	Good	No		Fair	/		/	/	/
20	/	/	-	No	Father do do	No	No	No	No	Good	No			/	/	/	/	/
21	/	/	-	No	Father do do	No	No	No	No	Good	No			/	/	/	/	/
22																		
23	Yes	Husband $ 15	No		Husband Thomas Gazetta Box 135 Oglesby Ill	No	No	No	No	Good	No	5 4	Med	Fair	Grey	None	Russia	Kozno
24	Yes	Sister $ 10	No		Sister Teodora Szczepanowska 184 Hoe Ave Hoe Ave N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 7	Dark	Black	Blue	None	Russia	Plotsko
25	Yes	Son $ 9	No		Son Jozef Gleba 215 E. 10th St New York N.Y.	/	/	/	/	/	/	5 4	Dark	Black	Brown	None	/	Kreiscow
26	Yes	Self $ -	No		Owen McKenna 128 Cook St Fall River Mass	/	/	/	/	/	/	5 3	/	/	/	None	/	Krowsky
27	Yes	/ $ 20	No		Owen M Kenna do do	/	/	/	/	/	/	5 11	/	/	/	None	/	/
28	Yes	Bro Law $ 10	No		Bro Law O Steinberg 1526 Washington Ave New York N.Y. Bronx	/	/	/	/	/	/	5 6	Dark	Dark	Brown	None	/	Odessa
29																		
30																		

46

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E Evans Master, of the HAVERFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Evans
Master

Sworn to before me this FEB 17 1913 day of ..., 19 ,

at PHILADELPHIA

B E Darwin
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Luggar, Surgeon of the HAVERFORD, LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 83 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Luggar.

Sworn to before me this ____ day of FEB 17 1913, 19

at PHILADELPHIA.

R E Barnes.

Immigration Officer.

15—3136

5

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

15—118

Form 502 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Haverford sailing from Liverpool, Feby 1st, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	5031 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
K	Jensen	Marie	55		F M	Wife	yes	yes	Norway	Scandn	Norway	Kragno	Hedda Andersen Tellefsen Kragno	Pa	Phila
K	do	Anna	14		F S	Daughter	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
K	Johansson	Gunnard	21	4	M S	Farmer	yes	yes	Sweden	do	Sweden	Malmo	Brother Carl Johansson Malmo	Pa	do
K	do	Carl Otto	24		M S	Gold Smith	yes	yes	do	do	do	do	Mother Carolina Johansson Stockholm	Pa	do
K	Sandstrom	Emil	17		M S	Farm Labr	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Nasa Lan	Father John Sandstrom Wasa Lan	Finland	Mont Butte
K	Meyer	Katerina	34	10	F M	Wife	No	No	Russia	Hebrew	Russia	Apthekotka	None	Mich	Saginaw
K	do	Jacob	12		M	Child	No	No							
K	do	Heinrich	10		M										
K	do	Katerina	4		F										
K	do	Deira	1		F	Infant									
K	Gochman	Hersch	32		M	Shoemaker	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Rachitza	Wife Mascha Gochman Rachitza Russia	Pa	Phila
K	Ruwanitz	Basche	40		F M	Wife	No	No	Russia	Hebrew	Russia	Kiew	None	Ohio	Akron
K	do	Abram	14		M S	Child	No	No							
K	do	Schmul	10												
K	do	Nidel	9												
K	do	Deigo	8		F										
K	do	Taube	4												
K	Kalmic	Sava	24		F S	Cotton worker	No	No	Austria	Austrian	Austria	Jaworolch	None	Ohio	Youngstown
K	Blazekovic	Manda	22		F S		No	No						Ohio	Youngstown
K	Lundgrist	Victor	24	6	M S	Lunch maker	Yes	Yes	Sweden	Swede	Sweden	Gothenburg	Father Johan Lundgrist Gothenburg Sweden	Pa	Renovo
K	Kristensen	Carl	20		M S	Farm Labr	Yes	Yes					Father John Kristensen Holland Gothenburg Sweden		

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

33—1338

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA, FEB 17 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether in possession of $50, and if less, how much?)	16	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Self	$65	no		Mother Mrs. Jensen 767 South 6th St. Phila	no	no	no	no	good	no	5	6	fresh	fair	blue	Wart	Norway	Kragno
2	yes	-	-	no		Friend do	no	no	no	no	good	no	5	2	do	do	do	do	do	do
3	yes	Self	$65	no		Friend Berta Jensen 767 South 6th St. Phila	no	no	no	no	good	no	5	9	do	do	do	do	Sweden	Malmo
4	yes	do	$65	no		Friend do	no	no	no	no	good	no	5	6½ 7	do	do	do	do	do	do
5	Yes	Self	$24.	No		Brother Axel Sandstrom 627 S. Galena St Butte, Mont.	/	/	/	/	/	/	5	8	fair	fair	Grey	Mark on right hand	Finland	Nasa Lax
6																				
7	Yes	Husband	Same	No		Husband Jacob Meier 1142 S. Granger St Grand Rapids	No	No	No	No	Good	No	5	3	Med	Dark	Grey	None	Russia	Spitchotka
8	/	Father	40	-	-	Father	/	/	/	/	/	/	-	-	/	/	/	/	/	/
9	/	/	/	-	-	/	/	/	/	/	/	/	-	-	/	/	/	/	/	/
10	/	/	/	-	-	/	/	/	/	/	/	/	-	-	/	/	/	/	/	/
11	/	/	/	-	-	/	/	/	/	/	/	/	-	-	/	/	/	/	/	/
12	Yes	Bro Law	$	No		Bro Law Henry Gee 5th & 5th St Phila	/	/	/	/	/	/	5	4	Dark	Dark	Brown	None	Russia	Kachetza
13	Yes	Husband	$	No		Husband Johannitz 101 S. Main St Akron Ohio	/	/	/	/	/	/	5	0	Med	Brown	Brown	None	Russia	Kiew
14	/	Father	-	/		Father	/	/	/	/	/	/	-	-	/	/	/	/	/	/
15	/	/	/	-	/	/	/	/	/	/	/	/	-	-	/	/	/	/	/	/
16	/	/	/	-	/	/	/	/	/	/	/	/	-	-	/	/	/	/	/	/
17	/	/	/	-	/	/	/	/	/	/	/	/	-	-	/	/	/	/	/	/
18	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	-	-	/	/	/	/	/	/
19	Yes	Sister	$	No		Sister Rosa Gatzkes Box Youngstown Ohio	/	/	/	/	/	/	4	8	Med	Brown	Grey	/	Austria	Jasowalec
20	Yes	/	$	No		Cousin Kate Simunzyc Box 73 Youngstown Ohio	/	/	/	/	/	/	5	0	Med	Brown	Grey	None	/	/
21	Yes	Self	$	No		Uncle Oscar Stalberg Box 475 Kenova, Cabell Co W Va	/	/	/	/	/	/	5	10	Med	Brown	Brown	None	Sweden	Gothenberg
22	Yes	/	$	No		Uncle Oscar Stalberg Box 475 Kenova, Cabell Co W Va	/	/	/	/	/	/	5	4½	Fair	Light	Grey	None	/	Hallsberg
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

4 4

Affidavit of the [illegible] Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the [illegible]RFORD, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] examined the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof [illegible] and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of [illegible] belongs to an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease; or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of FEB [illegible] 1913, 19 .

at PHILADELPHIA.

[signature] Immigration Officer.

11—3136

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any white with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided, with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entry in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—3136

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Bastoni, Surgeon of the S/S STAMPALIA, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Enrico Bastoni

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at Philadelphia

.....
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

1

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Photo

CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI, 5- GEN 1913, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Massarelli	Gerardo	52	m	m	Apothecary	yes		Italian	South Italian	Italy	Cerreto	wife Beatrice	Pa	Phila
2	Esposito	Salvatore	49	m	m	tailor	yes		Italian	South Italian	Italy	Cerreto	mother	Pa	Phila
3	Ciccarone	Attilio	28	m	m	farmer	yes		Italian	South Italian	Italy	Palmoli	wife Carmela	Pa	Phila
4	Parise	Giuseppe	32	m	m	laborer	yes		Italian	South Italian	Italy	Fagliano	wife Annunziata	Pa	Phila
5	De Fazio	Antonio	22	m	m	laborer	yes		Italian	South Italian	Italy	Fagliano	fat Silvestro	Pa	Harmont
6	"	Angelina	22	f	m	laborer			Italian	South Italian	Italy	Fagliano	"	"	"
7	De Fazio	Umberto	19	m	s	laborer	yes		Italian	South Italian	Italy	Fagliano	fat Antonio	"	Harmont
8	Ferrante	Ignazio	38	m	m	Tailor	yes		Italian	South Italian	Italy	Castelpetroso	fat Pasquale	Pa	Phila
9	Wife	Giulia	41	f	m	housew.			Italian	South Italian	Italy	Castelpetroso		"	"
10	Son	Pasquale	14	m	s	farmer			Italian	South Italian	Italy	"		"	"
11	"	Ettore	12	m	s	"			Italian	South Italian	Italy	"		"	"
12	"	Calanto	9	m	s	"			Italian	South Italian	Italy	"		"	"
13	"	Americo	6	m	s	"			Italian	South Italian	Italy	"		"	"
14	"	Luigi	5	m	s	"			Italian	South Italian	Italy	"		"	"
15	Di Camillo	Rosa	30	f	m	housew.	yes		Italian	South Italian	Italy	Castelpetroso	Cus.	Pa Pietro Rosa	Phila
16	Tristani	Eugenio	26	m	m	laborer	yes		Italian	South Italian	Italy	Roccaraso	wife	Giuseppina	" Rockdale
17	Bucci Giacinto	Carmine	43	m	m	"	yes		Italian	South Italian	Italy	[illegible]	wife	Ercolina	" Scranton
18	Evangelista	Francesco	42	m	m	farmer	no		Italian	South Italian	Italy	Montenero	wife	Rosaria	" Phila
19	Di Zenno	Pasquale	45	m	m	laborer	no		Italian	South Italian	Italy	"	fat	Antonio	" Phila
20	Mariola	Michelangelo	23	m	m	farmer	yes		Italian	South Italian	Italy	Montenero	wife	Giuseppina	" Phila
21	Cambrin	Michele	35	m	m	farmer	yes		Italian	South Italian	Italy	"	wife	Mannela	" "
22	Bucci	Fiorino	17	m	s	laborer	yes		Italian	South Italian	Italy	"	fat.	Alessandro	Pa Phila
23	Silvestri	Rocco	16	m	s	farmer	no		Italian	South Italian	Italy	Montenero	fat.	Angelo	Pa Phila
24	Mirante	Antonio	29	m	m	farmer	no		Italian	South Italian	Italy	Pentone	wife	Margherita	Pa Pittsburg
25									Italian	South Italian	Italy				
26									Italian	South Italian	Italy				
27									Italian	South Italian	Italy				
28									Italian	South Italian	Italy				
29									Italian	South Italian	Italy				
30									Italian	South Italian	Italy				

JUN 4 1920

SEP 23 1929

SEP 23 1942 9627/1586 3/104 Fr C.O 2779-C-[illegible] 979 NM-2-15

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number .....

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ..... sailing from ....., 19..., Arriving at Port of Philadelphia, 19...

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	3035 Rossi	Antonio	53		m	m	U.S. CITIZEN	Court of Common Pleas. County of Mercer Pittsburg. Bondel # 5051. State of New Jersey - 31st March 1893.	—
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									

Master.

Surgeon.

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

12—4008

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Name S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI, FEB 3, 1903, Arriving at Port of Philadelphia, 19

No. in List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Emilio	Giuseppe	50		m	m	~~U.S. Citizen~~	Natl. Phila. Pa 12 June 1902	1526 S. 13th. Phila.
2	wife	Giuseppa	36		f	m	U.S. CITIZEN	-do- -do-	
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Master [signature]

Surgeon. Archibald Harden

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—[illegible]

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA, , 190 Phila

13 No. in Line	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes—Year or period of years / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	$20	Yes 03/12	Ca	Neph.	Frumento Luigi 118 Federal St.	no	no	no	good	no	5 4	wat.	chest.		Italy	[illegible]
2	Yes	self	10	no	mer.	Chino	[illegible] St.	no	no	no	good	no	4 10	wat.	chest.		Italy	Como
3	Yes	self	21	Yes 03/10	Ca	bro.	Luigi Bicarone 62 2. St.	no	no	no	good	no	5 4	wat.	chest.		Italy	Salvadi
4	Yes	self	25	Yes 03/12	Ca	bro.	Giuseppe Viola 45 Germantown Ave,	no	no	no	good	no	5 4	wat.	chest.		Italy	Angliano
5	Yes	wife	50	Yes 05/13	Pa.	Bro.	Bruno Luigi	no	no	no	good	no	5 6	wat.	chest		Italy	Pietrasanta
6	Yes	[illegible]															Italy	
7	Yes	self	30.	no		Bro.	Pietro Giuseppe 87.	no	no	no	good	no	5 2	wat.	chest.		Italy	Pietrasanta
8	Yes	self	200	Yes 07/12	Ca	Neph.	Greco	no	no	no	good	no	5 6	wat.	chest.		Italy	
9	Yes	husb.	no	no	no	Neph.	Greco	no	no	no	good	no	5 —				Italy	Barga Frediano
10	Yes	[illegible]				bro.	Kaucoff.	no	no	no	good	no	5 —	wat.	chest.		Italy	
11	Yes							no	no	no	good	no	5 —				Italy	
12	Yes						910 Christian St.	no	no	no	good	no	5 —	wat.	chest		Italy	
13	Yes							no	no	no	good	no	5 —				Italy	
14	Yes			Left Pa.			223 Bonaparte St.	no	no	no	good	no	5 —	wat.	chest.		Italy	
15	Yes	self	25	Yes 04/12	Ca	bro.	Pietro Lavinicia 223 Bonaparte St.	no	no	no	good	no	5 5	wat.	chest.	vicat. sup. lips	Italy	Massagrano
16	Yes	self	40	Yes 02/12	Ca	Brother-in-law	Clemente Bicara	no	no	no	good	no	5 5	wat.	chest.	vicat. right chest	Italy	Rovereto
17	Yes	self	40	Yes 09/12	Ca	Neph.	Gaetano Petrarca	no	no	no	good	no	5 3	wat.	chest.		Italy	Rovereto
18	Yes	wife	20	Yes 06/00	Ca	Rel.	Damiano Bulla 750 to 754 St.	no	[illegible]	[illegible]	good	no	5 5	wat.	chest.		Italy	Montebruno
19	Yes	wife	25	Yes 07/12	Ca	Brother-in-law	Pietro Antonio 750 - 10th St.	no	no	no	good	no	5 9	wat.	chest.	vicat. sup. lips	Italy	Montebruno
20	Yes	self	25	Yes 09/08	Ca	Brother-in-law	Bruzzi Giuseppe 750 - to 754 St.	no	no	no	good	no	5 4	wat.	chest.		Italy	Montebruno
21	Yes	self	25	Yes 11	Ca	Rel.	Lee Biella 750 to 754 St.	no	no	no	good	no	5 5	wat.	chest.		Italy	Montebruno
22	Yes	self	20	Yes		Brot.	Raffaele 750 - 754 St.	no	no	no	good	no	5 4	wat.	chest.		Italy	Montebruno
23	Yes	self	20	no		Uncle	Bruzzi Giuseppe 750 - 754 St.	no	no	no	good	no	5 4	wat.	chest.		Italy	Montebruno
24	no	self	40.	Yes 05/11	Pa.	Brother	Pasquale 254 1st St.	no	no	no	good	no	5 3	nat.	chest	scar front	Italy	Pentone.
25								no	no	no	good	no					Italy	
26								no	no	no	good	no					Italy	
27								no	no	no	good	no					Italy	
28								no	no	no	good	no					Italy	
29								no	no	no	good	no					Italy	
30								no	no	no	good	no					Italy	

48

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master, of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Michele Motta Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 190__,

at Philadelphia

Immigration Officer.

11—1135

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1135

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, D. Bastere, Surgeon of the S.S. Hamfalica, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ..." as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. Bastere

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at Philadelphia

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 502 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from PALERMO, 8 FEB 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
19 1	Mandrace	Angelo	25	M										Mich	Detroit
20 2	Stabile (Calfio)	Rosina	23	F	M	Housewife	yes	yes	Italy	South Italy	Italy	Contrasan	mother Mariano Guarnera Contrasan	Mich	Detroit
21 3	Di Giovanni	Vito	14	M	S	child	no	no	Italy	South Italy	Italy	Contrasan	mother Rosa Stabile Contrasan	Mich	Detroit
22 4	Di Giovanni	Felice	52	M											
23 5	Vergani	Filippo	44	M	M	Laborer	yes	yes	Italy	South Italy	Italy	Contrasan	father Filippo Contrasan	Mich	Detroit
24 6	Allegranza	Giovanna	54	F	M	housewife	no	no	Italy	South Italy	Italy	Contrasan	brother in law Alex Giovanna Contrasan	Mich	Detroit
25 7	Costa	Vito	26	M	M	laborer	no	no	Italy	South Italy	Italy	Contrasan	brother in law Alex Giovanna Contrasan	Mich	Detroit
26 8	Fama	Mario	15	M	S		yes	yes	Italy	South Italy	Italy	Contrasan	father Giuseppe Contrasan	Mich	Detroit
27 9	Fama	[redacted]	52	F	M	housewife	yes	yes	Italy	South Italy	Italy	Contrasan	wife Mariangiana Contrasan	Mich	Detroit
28 10	[illegible]	[illegible]	24	M											
29 11	Di Mango	[illegible]	28	M	M	laborer	no	no	Italy	South Italy	Italy	Contrasan	wife Contrasan	Mich	Detroit
30 12	Agnello	Giuseppe	18	M	S	laborer	yes	yes	Italy	South Italy	Italy	Contrasan	father Contrasan	Mich	Detroit
31 13	Debia	Vincenzo	23	M	M	laborer	no	no	Italy	South Italy	Italy	Contrasan	wife Contrasan	Mich	Detroit
32 14	Siracusa	Gaetano	60	M	M	laborer	no	no	Italy	South Italy	Italy	Piazza	wife Filippa Lo Monaco Piazza	Ill	Murphysboro
33 15	Puccio	Antonino	20	M	M	laborer	yes	yes	Italy	South Italy	Italy	S. Ninfa	wife Mariannina Angelo S. Ninfa	Pa	Philadelphia
34 16	Pale	Angelo	54	F	M	housewife	no	no	Italy	South Italy	Italy	Aragona		Ill	Aurora
35 17	Abate	Calogero	44	M	M	laborer	yes	no	Italy	South Italy	Italy	Aragona		Ill	Aurora
36 18	Abate	Filippo	16	M	S	laborer	no	no	Italy	South Italy	Italy	Aragona			
37 19	Romeo	Placido	52	M	M	laborer	yes	yes	[redacted] CITIZEN	South Italy	Sicily	Hamilton	sister Antonina Castagnola	Pa	Phila
20									College						
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															

FEB 27 1942 8-2-59041-

MAY 9 - 1935 [illegible] - 3-113744

Marriage Certificate Nov. 24-1903

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA, 19

13 No. in List.	14 Whether having a ticket to reach final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much.	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes / No; If Yes— Years or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY ESTABLISHMENT ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1															
2	yes	self	$16	no	no	no	brother Costantino Affro Chestnut above 39th	no	no	no	no	good	no	5 -	very dark		Sicily Cerpani
3	yes	him self	$11	no	no	no	father Nicola Burell at 44 Ferrick	no	no	no	no	5 yrs good	no	5	dark chestnut		Sicily Custonaci
4								no	no	no	no						
5	yes	him self	$91	no	no	no	brother Antonino - 359 Bucks st	no						5 3	very dark		Sicily Custonaci
6	yes	her self	$14	no	no	no	son Nicola - Buried at 241							5	dark grey dark		U.S. Spokane
7	yes	him self	$5	no	no	no	son Nicola - Buried at 241							5 8	dark chestnut		U.S. Spokane
8	yes	him self	$10	yes	no	no	another Cappavaro Anna Bucks st 359							5 4	very dark		U.S. Spokane
9	yes	him self	$8	no	no	no	son Leonardo - 241 Buried at Girard Ave							5 3	dark grey		U.S. Custonaci
10																	
11	yes	him self	25	yes	no	no	cousin Vincenzo Buried - at 358	no	no	no	no		no	5 7	dark chestnut		Sicily Palermo
12	yes	him self	$6	no	no	no	uncle Salvatore Albertazzi 2 st	no	no	no	no		no	5 4	very dark chestnut	grey	Sicily Palermo
13	yes	him self	$34	no	no	no	brother Gaspare Edelstein	no	no	no	no		no	5 6	dark		Sicily Palermo
14	yes	her self	$1	yes	no	no	son Antonino - Middle 7 st	no	no	no	no	good	no	5 7	dark grey dark		Sicily Favara
15	yes	him self	$10	yes	no	no	Uncle Salvatore - 415 Randall st	no	no	no	no	1 yr good	no	5 5	dark dark		Sicily Custonaci
16	yes	her self	50	no	no	no	cousin Maria 721 Lombard st	no	no	no	no	good	no	5 4	dark chestnut		Sicily Agrigento
17	yes						cousin Maria 721 Lombard st	no	no	no	no		no	5 4	dark chestnut		Sicily Agrigento
18	yes						cousin Maria 721 Lombard st	no	no	no	no		no	5 4	dark chestnut		Sicily Agrigento
19	yes	himself	50	yes	9 yrs	no	brother Matteo - 3d st.	no	no	no	no	good	no	5 6	dark grey chest		Sicily Cesso
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

47

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master, of the S Stampalia, from Palermo, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this ____ day of _____, 19 ,
at Philadelphia

_____
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr A Basteri, Surgeon of the S/S Stampalia, sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by ——— Line," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Basteri

Sworn to before me this 19th day of February, 1913,

at Philadelphia

A Bosha

Immigration Officer.

13—2116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from _____, - 8 FEB. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Years.	Months.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Consalvi	Vito	20		m s	Laborer	yes	yes	Italy	South Italy	Italy	Fara S. Martino	fath.	Giuseppe	Pa	Bruce
2	D'Ambrosio	Giuseppe	20		m s	farm labor	"	"	"	"	"	"	"	Nicola	Pa	Blairsville
3	Costantini	Carmine	17		m s	"	"	"	"	"	"	Lanciano	sister	Giovina Lanciano	Pa	Pottsville
4	Castellano	Francesco Paolo	17		m s	Photographer	yes	yes	"	"	"	"	fath	Alexandro	Pa	Pittsburg
5	Veltri	Luigi	37		m m	farm labor	no	no	"	"	"	Pietramala	wife	Giustina	Pa	Pittsburg
6	Femia 5200	Giuseppe	16		m s	farm labor	no	no	"	"	Regio C.	Marapoti	parents	Salvatore & Catena Marapoti	O.	Hazelton
7	Fracozzi	Francesco	34		m m	"	no	no	"	"	"	"	wife	Pasqualina (Marapoti)	O.	Youngstown
8	Valenzisi	Giuseppe	35		m m	"	no	no	"	"	"	"	wife	Rosolia (Marapoti)	O.	Hazelton
9	Cotarritto	Vito Antonio	24		m s	"	no	no	"	"	"	Cirello	parents	Luigi & Filomena (Chiuchi)	Pa	Connellsville
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AUG 2 - 1922

OCT 3 - 1925 VERIFIED

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List _____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, 20th February, 1913.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether the same was sent to the passenger, or he was otherwise provided with funds, and by whom.)	16 Whether in possession of $50, and if less than $50, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of — Hair.	26 Color of — Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	40	no	—	—	friend Pietro Garcia No 143 Bleury St	no	no	no	good	two years	5	6	dark	dark	none	Italy	Fara S. Martino
2	no	"	21	no	—	—	Gol fol Costantino Antonio 204 Mark St	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Fara
3	no	"	25	no	—	—	brot. Antonio - as above E. Mark St. 204	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Luciano
4	yes	brot.	20	no	—	—	bro Castellano 102 Pole alto Md	"	"	"	"	2 years	5	2	"	"	"	"	Luciano
5	no	self	40	yes	no	N.Y.	uncle Giuseppe Vitti Pine St. 135	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Petriano
6	no	his father	25	yes	1906	Va	uncle Luigi No Box 184 Hardtner	"	"	"	appendicitis	good	5	6	"	"	"	"	Marafoti
7	yes	self	21	yes	1910	Va	brother in law Vincenzo Do	"	"	"	"	"	5	4	not black	"	"	"	Marafoti
8	yes	self	25	yes	1910	Va	uncle Luigi No Box 184 Hardtner	"	"	"	"	"	5	5	not	"	"	"	Marafoti
9	yes	self	25	no	—	—	cousin Nicola Lucio National Bank 112 Main St	"	"	"	"	"	5	3	not	"	"	"	Guerillo
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

CITIZEN'S LIST (STEERAGE) will be found on page 40.

50

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Mast. of the S/S Stampalia, from Genoa. Naples. Palermo, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this 20th day of February, 1913,

at Philadelphia

[signature]
Immigration Officer.

11—2118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—2118

Affidavit of Surgeon.

I, D. Boston, Surgeon of the STAMPALIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 92 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Antonio Boston

Sworn to before me this 20 day of [illegible], 19[illegible]

at [redacted].

[illegible]

Immigration Officer.

13—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI 5 FEB 1913, 5 GENOA FEB 1913, 19

1	5037 2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	De Santis	Domenico	52	m	m	farmer	no					Aversa	wife Rosa		Pittsburg
2	Cang	Santina	18	f	s							Faeto	wife Rosina		Utica
3	Sereno	Giovanni	39	m	m	farmer	yes					S. Vito	wife Francesca		Utica
4	Barghella	Nicola	26	m	s	Carpenter	yes					Fresa	wife Maretta		Utica
5	Di Cannio	Florindo	29	m	m	farmer	no					S. Vito	fat Giovanni		Westchester
6	Di Paolo	Gennaro	23	m	s	"	no					Castelluccio	wife Amelia		Bound Brook
7	Ciccelli	Rocco	26	m	m	farmer	no					Castelfrentano	wife Lucia		Utica
8	Giordano	Edmundo	33	m	m	"	no					Ortona a Mare	bro. Agnese		Bennch
9	Andreani	Edmundo	24	m	m	laborer	no					Ariello	bro. in law Andreani Agnese		Bennch
10	Andreassa	Concetta	29	f	m	farmer	yes								
11	Cang	Serafina	7	f	s										
12	Cang	Ronna	2	f	s										
13	Pacta	Domenico	47	m	m	farmer	yes					Ortona a Mare	fat Vincenzo		Utica
14	Di Meola	Camillo	39	m	m	"	no					Ariello	wife Bambina		Utica
15	Oneirico	Giacomo	20	m	s	Machanic	yes					Altamura	fat Mariano		Utica
16	Barrano	Francesco	46	m	m	farmer	no					Vasto	fat. Saverio		Utica
17	Zaccara	Pasquale	20	m	s	"	no						fat Cesario		Utica
18	Zaccara	Dom. Paolo	51	m	m	"	yes						wife Elisabetta		Utica
19	Bardinone	Domenico	39	m	m	"	yes					Miglionico	Cug. Donato Vannela		Utica
20	Campanile	Massano	26	m	s	Tailor	yes					Campobasso	fat. Carmine		Utica
21	Lommardi	Maria Maddalena	60	f	m	housework	no					Torregreggiano	dau. Veronica ath nasso		Passaic
22	Cang	Salvatore	11	m	s	farmer									
23	"	Mario	15	m	s		yes								
24		Giuseppe	12	m	s										
25	Cang	Anantonia	9	f	s		no								
26	"	Valentino	6	m	s										
27		Nicolino	4	m	s										
28	Del Conte	Luigi	29	m	m	farmer	no					Vasto		nj	Newark
29	Crispo	Vincenzo	30	m	m	"	yes					Vasto	wife Grazia	Pa	Reading
30	Di Giuseppe	Gaetano	22	m	s	Merchant	yes					Casalbordino	mother		

NOV 10 1938 2044371 (Goes to Buffalo 7-113223)

REGISTERED UNDER AUT 3/2 4470/2667

SEP 18 1936

DEC 30 1924

JAN 28 1938 3-145398

APR 7 1937 1114891 (Goes to Buffalo 5-68765)

FEB 28 1937 5-69755-1114891-1114891

MAR - 1 1940 5-69754-218353

SEP 22 1922

NOV 17 1927

VERIFIED BY HIAS

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.

† List of races will be found on back of this sheet.

23—5220

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Phila List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA PA., Feb. 20, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						28	29	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepayment for transportation to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid certificate, or by advice of any person, company, or corporation.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	
1	yes	both	10	yes	903 911	Chicago	Bro. on-law 60 S. Webster ave							S	6	Nat	Chestnut				American	
2	"						" " "							S	1	"	"				"	
3	no	self	30	yes	1907	Phila	bro on law Louis Borello 1737 S 7th							S	-	"	"				Castelluccio	Pal.
4	"	"	35	no			friend Filippo Angelucci 1 Bridge Line st.							S	6	"	"				S. Agatha	more
5	no	self	40	yes	902	Phila	bro Giovanni Carullo 766 S. 9th st.							S	5	"	"		Scar front		Fresa	
6	no	"	22	no			bro Frank Zambuppa 132 Wayne st.							S	4	"	"		Scar chin		S. Pito	
7	no	"	20	no			bro-in-law Carlo Gio rezzini 345 5th st.							S	4	"	"		—		Castelluccio	
8	yes	self	30	yes	903	Phila	bro-in-law Gaetano Gio vannini 2606 S. Sarmuel st							S	3	"	"		Scar front		Castelpetroso	
9	no	"	25	yes	905	Brownsville	uncle Louis 710 Morris st.							S	2	"	"		Scar right eye		Ateste	
10	no	husb	30	yes	907	"	bro Andrea Gonzalo Berwick Pa							S	2	"	"		weak right eye		Avezzano	
11	/	/	/	/	/	/	710 Monroe st. Phila							/	—	"	"		—		"	
12	/	/	/	/	/	/	" " "							/	—	"	"		—		"	
13	no	self	55	no			bro-in-law della Vedova 1110 S. 9th st.							S	2	"	"		—		Orbetello	
14	yes	"	30	yes	900 904	Phila	friend Pietro Cammaro 921 Christian st.							S	3	"	"		—		Ateleta	
15	no	"	25	no			bro Dante 921 Christian st.							S	3	"	"		—		Aquila	
16	yes	"	27	no			bro-in-law Filippo Cic cagna 1034 Ellsworth st.							S	1	"	"		—		Varto	
17	yes	"	30	no			bro-in-law Ruggiero Vanucci 910 Christian st.							S	3	"	"		—		"	
18	yes	self	25	no			bro-in-law Ruggiero Vanucci 910 Christian st.							S	3	"	"		—		"	
19	"	"	29	yes	907	Phila	Cav. Vincenzo Barile 747 S. 9th st.							S	2	"	"		—		Miglionico	
20	yes	self	24	no			bro-in-law Umberto Carbone 724 Ellsworth st.							S	3	"	"		—		Campobasso	
21	yes	husb	20	no			father-in-law Antonio Carbone 121 E. Main st.							S	4	"	"		—		Longano	
22	/	/	/	/	/	/	" " "							/	—	"	"		—		"	
23	/	/	/	/	/	/	" " "							/	—	"	"		—		"	
24	/	/	/	/	/	/	" " "							/	—	"	"		—		"	
25	/	/	/	/	/	/	" " "							/	—	"	"		—		"	
26	/	/	/	/	/	/	" " "							/	—	"	"		—		"	
27	/	/	/	/	/	/	" " "							/	—	"	"		—		"	
28	yes	self	30	no	912	Newark	cousin Nicola Colamarino 98 Alpine st. Orange							S	5	E	"		—		Varto	
29	no	self	30	yes	909 912	Reading	bro-in-law Rafaino Nicola 345 S. 9th st.							S	5	L	"		—		"	
30																						

57

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master, of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Motta Officer.

Sworn to before me this 21 day of Feb, 1913

at PHILADELPHIA PA.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. Bastis, Surgeon of the STAMPALIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Cristian Bastis

Sworn to before me this 20 day of Feb, 1912

at PHILADELPHIA PA.

J. Burke

Immigration Officer.

11—1112

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

6

Phila

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI 5 FEB 1913 5 FEB 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Del Carlo	Luigi	40		m m	farmer	no		Italian	Italian	Italy	Cassino	mother		Trenton
2	Di Giuseppe	Antonio	22		m s	laborer	yes		Italian	Italian	Italy	Teverola	wife Margherita	Pa	Phila
K 3	Andreoni	Silvano	40		m m	laborer	no		Italian	Italian	Italy	Ancona	wife Maria		Phila
K 4	Bottecchia	Giuseppe	39		m m	—	yes		Italian	Italian	Italy	Peyrano	father Pietro		Moorestown
K 5	Bovet	Eugenio	18		m s	farmer	no		Italian	Italian	Italy	Pinerolo	mother	Pa	Phila
K 6	Di Pace	Antonio	28		m m	farmer	no		Italian	Italian	Italy	Pinerolo			
K 7	Son	Achille	3		m s	—			U.S. CITIZEN.						
K 8		Edmondo	2		m s				U.S. CITIZEN.						
9	Castagnone	Gabriele	23		m m	farmer	yes		Italian	Italian	Italy	Monterotondo	wife Maria		Phila
10	Cristinzio	Giovanni	22		m s		yes		Italian	Italian	Italy		father Carmine		Phila
A 11	Del Russo	Pasquale	28		m s		yes		Italian	Italian	Italy	Monterotondo	father Andrea		Phila
12	Mainardi	Domenico	36		m m		yes		Italian	Italian	Italy	Marcina di Roma	wife Maria		Phila
13	Mainardi	Pierangelo	46		m m		yes		Italian	Italian	Italy		wife Angelina		Pinatan
14	Pratt	Guiseppe	29		m m		yes		Italian	Italian	Italy	Monterotondo	father Carmine		Phila
15	Ferolli	Antonio	29		m s		yes		Italian	Italian	Italy		wife Francesca		Phila
16	Russi	Pasquale	29		m m		no		Italian	Italian	Italy		wife Benedetta		Phila
17	Russo	Francesco	22		m m		yes		Italian	Italian	Italy	Tivoli	father Raffaele		Phila
18	Peluso	Rocco	32		m m	farmer	yes		Italian	Italian	Italy				
19	dau.	Carmina	18		f s	house	no		Italian	Italian	Italy				
20	Son	Francesco	9		m s		no		Italian	Italian	Italy				
	Son	Michele	6		m s		no		Italian	Italian	Italy				Camden
22	Ferro	Francesco	22		m s	laborer	no		Italian	Italian	Italy	Campli	father Domenico		Phila
23	Ferri	Ermidio	24		m m	laborer	no		Italian	Italian	Italy		mother Serafina & Wife		Phila
24	Di Tordo	Francesco	37		m m		no		Italian	Italian	Italy	Campli	wife Mariagrazia		Phila
25	Maccarone	Giuseppe	16		m s		no		Italian	Italian	Italy	Campli	father Primo	NJ	Camden
26	Ciafone	Stefano	22		m s		no		Italian	Italian	Italy	Campli	father Francesco	Pa	Wilmington
27	Varanese	Luigi	28		m s		no		Italian	Italian	Italy		father Domenico	W.Va	Moundsville
28	Baroni	Mariantonia	24		f s	house	no				Italy	Campli	father Pasquale	Pa	Phila
29	Cucciarelli	Saverio	16		m s	laborer	no				Italy		father Raffaele	Pa	Phila
30	Valentini	Roberto	18		m s	farmer	yes				Italy	Magnanelli	father Pasquale		Ardmore

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 60

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. Philo

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA PA. , , 19

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the said M. had paid his passage, or whether it was paid by other persons or by some relative, and if so, what relative.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket, or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Whether ever in prison or almshouse or supported by charity.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																						
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master, of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this 20 day of Feb, 1913,

at PHILADELPHIA PA.

J Burke

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, D. Baxter, Surgeon of the STAMPALIA, sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. Baxter

Sworn to before me this 20 day of Feb 1913

at PHILADELPHIA PA.

[signature]

Immigration Officer.

13—1315

3

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—

Form 500.
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

7 Phila

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

FEB 1913 FEB 1913

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI, 5 FEB 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Patrone	Domenico	47	m	M	laborer	yes	yes	Italian	South	Italy	Bagnoli Irpino	Wife Teresa	Pa	Phila
2	Cuozzo	Donato	27	m	M	"	yes	yes	Italian	South	Italy	"	wife Antonia	"	"
3	Nicastro	Angelo	24	m	M	"	yes	yes	Italian	South	Italy	"	Wife Lucia	"	Lawrence
4	Meardi	Giuseppe	35	farmer	M	farmer	no	no	Italian	South	Italy	Sannino	wife Lucia	"	Ayer Mass
5	Gasbarrone	Giuseppe	40	m	M	laborer	yes	no	Italian	South	Italy	Sannino	wife Angela	N.Y.	11 Broadway
6	Celli	Ottavio	21	f	S	farmer	yes	no	Italian	South	Italy	Campoli	fath Michele	"	Exeter
7	Ricciardi	Filippo	28	m	M	farmer	yes	no	Italian	South	Italy	S. Angelo	wife	"	"
8	wife	Letizia	22	f	M	farmer	—	—	Italian	South	Italy	"	"	"	"
9	Angelini	Clemente	25	m	S	farmer	yes	no	Italian	South	Italy	Magnanelli	fath Gennaro	Pa	Camden
10	Scarfone	Pietro	28	m	M	laborer	yes	no	Italian	South	Italy	Serracapriola	wife Maria	Pa	Bridgeport Conn.
11	Spina	Giuseppe	19	m	S	student	yes	yes	Italian	South	Italy	Anzano	fath Luigi	"	Pittsburg
12	Spina	Teresa	21	f	S	housewife	yes	yes	Italian	South	Italy	Anzano	fath Luigi	"	"
13	Alfarano	Michele	28	m	M	Shoemaker	yes	no	Italian	South	Italy	Ferrazzano	wife Giovanna	"	Butler
14	Di Pietro	Eleonora	27	f	M	housework	yes	yes	Italian	South	Italy	Morcone	fath Domenico	Pa	Phila
15	daug	Carmela	9	fs			—	—	Italian	South	Italy			"	"
16	"	Giuseppina	7	fs			—	—	Italian	South	Italy			"	"
17	Son	Giuseppe	5	ms			—	—	Italian	South	Italy			"	"
18	daug.	Maria Giov.	3	fs			—	—	Italian	South	Italy			"	"
19	"	Rosalina	1	2 fs.			—	—	Italian	South	Italy			"	"
20	Brandi	Emidio	26	m	M	laborer	yes	yes	Italian	South	Italy	Ascoli Picen	fath Filippo	Pa	Manchester
21	daug	Brandina	6	fs			—	—	Italian	South	Italy			"	"
22	Angelucci	Anthony	38	m	M	Laborer	yes	yes	Italian	South	Italy	Ascoli Picen	mother Evangelista	"	Manchester
23	wife	Domenica	22	f	M	housework	—	—	Italian	South	Italy			"	"
24	daug	Odorina	3	fs			—	—	Italian	South	Italy			"	"
25	Casantini	Evangelista	35	m	M	Laborer	yes	yes	Italian	South	Italy	Ascoli Picen	fath Pietro	Pa	Lebanon
26	wife	Rosa	24	f	M	housework	—	—	Italian	South	Italy			"	"
27	daug	Itala	4	fs			—	—	Italian	South	Italy			"	"
28	"	Ines	3	fs			—	—	Italian	South	Italy			"	"
29	Son	Louis	1	ms			—	—	Italian	South	Italy			"	"
30	Cellini	Vincenzo	30	m	S	Laborer	yes	yes	Italian	South	Italy	Ascoli Picino	mother Amara	"	Phila

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this manifest.

13—2136

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA PA., Feb. 20, 1913.

No. of List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	Yes	self	$25	no			Uncle Antonio Soriano 351 Washington St.	no	no	good	no	5	6	med.	chest.			Italy	Acquaviva
2	Yes	self	35	Yes	07/10	Ph	Brother-in-law Emilio Carbone St.	Married	no	good	no	5	4	med.	chest.			Italy	Acquaviva
3	Yes	self	25	Yes	09/10	Ph	Rel. Carbone St.	no	no	Light	1910	5	9	med.	chest.			Italy	Acquaviva
4	Yes	self	25	yes			Cousin Pietro Bellucci 1822 Bainbridge St. Philadelphia	no	no	good	no	5	8	med.	chest.			Italy	Lavonico
5	Yes	self	25	no			Brother-in-law Felix Fico 1822 Williamson St. Philadelphia	no	no	good	no	5	2	med.	chest.			Italy	Lavonico
6	Yes	self	15	no			husb. Giovanni Siciari 351 Washington St.	no	no	good	no	5	3	med.	chest.		Have 2 years	Italy	Acquaviva
7	no	self	20	Yes	08/10	Ph	Brother Giovanni 351 Washington St.	no	no	good	no	5	3	med.	chest.			Italy	Acquaviva
8	no																		
9	Yes	Brother	15	no			Brother Sabatino 351 Washington St.	no	no	good	no	5	5	med.	chest.			Italy	Acquaviva
10	no	self	19	yes	09/12	Ph	Brother-in-law Luigi Colarusso 930 Ding St.	no	no	good	no	5	8	med.	chest.			Italy	Acquaviva
11	Yes	Brother	30	no			Brother Achille Simonetti 941 Lombard St.	no	no	good	no	5	5	med.	chest.			Italy	Acquaviva
12	Yes	Brother	60	no			Brother Achille 605 Webster Ave	no	no	no	good	5	8	med.	chest.			Italy	Acquaviva
13	no	self	25	no			Father Francesco Bellucci 321 Spring Ave	no	no	no	good	no	5	1	med.	chest.		Italy	Acquaviva
14	no	husb.	25	no			husb. Liberato Ciarmiello 4035 Cambridge St.	no	no	no	good	no	5	6	med.	chest.		Italy	Acquaviva
15	no	fath.					fath. Giovanni Siciari 4035 Cambridge St.	no	no	no	good	no	5	3	med.	chest.		Italy	Acquaviva
16	no																		
17	no																		
18	no																		
19	no																		
20	no	husb.	40	no			husb. Brancati Michele 9 Fayette St. Phila. Pa.	no	no	no	good	no	5	7	med.	chest.		Italy	Acquaviva
21	no																		
22	no	self	40	Yes	08/12	Ph	Brother Michele Brancati 9 Fayette St. Phila. Pa.	yes	no	yes	good	no	5	9	med.	chest.		Italy	Acquaviva
23	no																		
24	no																		
25	no	self	40	Yes	08/12	Ph	Brother Enrico Brancati 9 Fayette St. Phila. Pa.	no	no	no	good	no	5	3	med.	chest.		Italy	Acquaviva
26	no	husb.	18				husb. Pasquale Laudo 1302 Ritner St. Philadelphia	no	no	no	good	no	5	3	med.	chest.		Italy	Acquaviva
27	no	fath.						no	no	no	good	no	5	3	med.	chest.		Italy	Acquaviva
28	no							no	no	no	good	no	5	4	med.	chest.		Italy	Acquaviva
29	no							no	no	no	good	no	5	3	med.	chest.		Italy	Acquaviva
30	Yes	self	40	Yes	09/10	Ph	Brother-in-law Felix Giovanni 4035 Cambridge St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	5	6	med.	chest.		Italy	Acquaviva

V. Wm Goldberger

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Vichele Motta Master of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this 20 day of Feb, 1912,

at PHILADELPHIA PA.

J Burke

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. Rosten, Surgeon of the [illegible], sailing th[illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 97 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 20 day of Feb, 1913

at PHILADELPHIA PA.

[illegible]
Immigration Officer.

13—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 8 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], 13 NOV 1912, 19

1	5040 2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	[illegible]	Giovanni	28		M	Laborer	no	no	Italian	Italian	Italy	Palermo	Wife Palermo	[illegible]	
2	Romano	Giuseppe	15		M	Laborer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Messina	Mother Palermo	"	"
3	Abbiamo	Giovanna	12		F				Italian	Italian	Italy		Cousin Palermo	"	"
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"
5	[illegible]	Salvatore	11		M				[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"
6	[illegible] 69450	Ettore	6		M				[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"	"
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	[illegible]	Angelo	24		M	Laborer	no	no	Italian	Italian	Italy	Salerno	Father Gaeta	"	"
9	[illegible]	[illegible]	29		M	Laborer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Palermo	Father Nicolosi	"	Cleveland, O.
10	[illegible]	[illegible]	27		M	Laborer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Palermo	Father Nicolosi	"	Utica, N.Y.
11	[illegible]	[illegible]	22		M	Laborer	no	no	Italian	Italian	Italy	Palermo	Father Cuneo	"	"
12	[illegible]	[illegible]	20		M	Laborer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Palermo	Father Carolina	"	Lebanon, Pa.
13	[illegible]	[illegible]	22		M	Laborer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Palermo	Wife Turin	"	Utica, N.Y.
14	[illegible]	[illegible]	26		M	Laborer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Palermo	Father Cuneo	"	"
15	[illegible]	[illegible]	18		M	Laborer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Sciacca	Father Francesco	"	"
16	[illegible]	[illegible]	15		M	Laborer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	"	Father Francesco	"	"
17	[illegible]	Rosa	20		F	Home	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Palermo	Mother	"	"
18	[illegible]	Paola	5		F				Italian	Italian	Italy			"	"
19	[illegible]	[illegible]	26		M	Laborer	no	no	Italian	Italian	Italy	Palermo	Wife Acquaviva	"	"
20	[illegible]	Giovanni	25		M	Laborer	no	no	Italian	Italian	Italy	Palermo	Wife Cuneo	"	"
21	[illegible]	Francesco	29		M	Laborer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Palermo	Mother Sciacca	"	"
22	[illegible]	Giuseppe	25		M	Laborer	no	no	Italian	Italian	Italy	Palermo	Wife Giovanni	"	"
23	[illegible]	[illegible]	32		F	Home	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Castellammare	Husband	"	"
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25	[illegible]	Gaetano	24		M	Laborer	no	no	Italian	Italian	Italy	Castellammare	Wife [illegible]	"	"
26	[illegible]	Giovanni	19		M	Laborer	no	no	Italian	Italian	Italy	"	Wife [illegible]	"	"
27	[illegible]	Lucilio	20		M	Laborer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Cairano	Father Giuseppe	"	"
28	[illegible]	Giuseppe	28		M	Laborer	no	no	Italian	Italian	Italy	Castellammare	Wife Grazia	"	"
29	[illegible]	Giovanni	22		M	Laborer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Cannistraro	Father Domenico	"	Rochester, N.Y.
30	[illegible]	Domenico	12		M		yes	yes	Italian	Italian	Italy			"	

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—2128

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA PA., _____, _____, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether over before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?						Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$29	yes	1907	Bohemia	Brother						5	5	Nat	Black		Pietrasanta
2	yes	father	$15	no			Philadelphia						5	2	Nat	Black		Fivizzano
3	yes	son		no			Philadelphia						5		Nat	Black		
4			50															
5			$$										11			Black		Pontremoli
6																		
7																		
8	yes	Brother	$5	no			Brother						5		Nat	Black		Fivizzano
9	yes	Husband	$35	no			Philadelphia						5	1	Nat	Black		
10	yes	self	$22	no			Brother						5	3	Nat	Black		Monti Pisano
11	yes	self	$25	no			Philadelphia						5	5	Nat	Black		Monti Pisano
12	no	family	$10	no			Brother						4	11	Nat	Black		Fivizzano
13	yes	self	$50	yes	1905	Italy	Philadelphia						5	6	Nat	Black		Monti Pisano
14	no	self	$25	no			Brother						5	2	Nat	Black		Fivizzano
15	no	self	$25	no			Philadelphia						5		Nat	Black		Fivizzano
16	no	self	$20	no			Philadelphia						5		Nat	Black		
17	no	Husband	$20	no			Husband						5	6	Nat	Black		Massarosa
18	yes	Father	$	no														
19	no	self	$20	yes	1906	Italy	Philadelphia						5	5	Nat	Black		
20	no	self	$25	no			Brother						5	6	Nat	Black		
21	no	self	$37	yes	1907	Italy	Philadelphia						5	4	Nat	Black		
22	no	self	$20	yes	1907	Italy	Philadelphia						5	2	Nat	Black		
23	yes	Brother	$	no			Brother						5	2	Nat	Black		Colle Pietrasanta
24																		
25	no	self	$20	yes	1907	Italy	Philadelphia						5	2	Nat	Black		Collecchia
26	no	self	$50	yes	1907	Italy	Philadelphia						5		Nat	Black		
27	no	self	$15	no			Brother						5	5	Nat	Black		Casciano
28	yes	self	$35	yes	1907	Italy	Philadelphia						5	6	Nat	Black		Fivizzano
29	no																	
30	no	self	$			Russia	Brother						5	4	Nat	Black		Hamburg

54

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 20 day of Feb, 1913.

at [illegible] PHILADELPHIA PA.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. Bastas, Surgeon of the STAMPALIA, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dimitrie Bastas

Sworn to before me this 20 day of Feb, 19 1

at PHILADELPHIA PA.

[illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

9

Philadelphia

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

5041 S. S. Stampalia sailing from Naples 5th February 19 13

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Guido	Raffaele	19		m.	s.	farmlab.	Yes	Yes	Italian	South Italy	Regal.	Salizzara	father Guido Domenico	Pa.	Philadelphia
2	Gianuazzo	Maria	29		m.	m.	farmlab.	yes	yes	Italian	South Italy	Regal.	Salizzara	wife Macri Maria Rosa	Pa.	Philadelphia
3	Aveni	Vincenzo	9		m.	s.	laborer	no	no	Italian	South Italy	Regal.	Trapani	wife Aveni Rosa	Pa.	Philadelphia
4	Aveni	Vincenza	13	9	f.	s.	domestic	no	no	Italian	South Italy	Messina	Trapani	wife Aveni Rosa	Pa.	Philadelphia
5	Aveni	Carmela	16	9	f.	s.	domestic	no	no	Italian	South Italy	Messina	Trapani		Pa.	Philadelphia
6	Pezzimenti	Antonio	32		m.	m.	farmlab.	no	no	Italian	South Italy	Regal.	Seminara	wife Caglioti Rosa	Pa.	Philadelphia
7	Caglioti	Bruno	18		m.	s.	farmlab.	yes	yes	Italian	South Italy	Regal.	Seminara	father Caglioti Giuseppe	Pa.	Philadelphia
8	Longo	Raffaele	19		m.	s.	farmlab.	Yes	Yes	Italian	South Italy	Regal.	Cinquefrondi	fat. Antonio	Pa.	Philadelphia
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—3138

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, Feb. 20, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether over before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute or procurer.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	$25	No			mother Guido Francesca 821 Christian St. Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	3	med.	dk.	black		Reggio	Polistena
2	yes	self	$30	yes	9 yrs	Philadelphia	cousin Giuseppi Domenico 921 Christian St. Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	3	med.	black	black		Reggio	Polistena
3	yes	self	$40	yes	9 yrs	Philadelphia	brother-in-law Leonardo [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	med.	chestnut			Reggio	Cirella
4	yes	self	—	—	—	—	Giuseppe 731 Catherine St. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnut			Reggio	Cirella
5	Yes	self	—	—	—	—	uncle Santo Coppola Box B Wilson Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	med.	chestnut			Reggio	Cirella
6	yes	self	$20	yes	9 yrs	Philadelphia	cousin Rosario Coppola Box B Wilson Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	med.	chestnut			Reggio	Gallico
7	yes	self	$20	no			Box B Wilson Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	med.	chestnut			Reggio	Seminara
8	Yes	self	$20	no			Pat. Fantuzzo 605 Webster Ave Pittsburg	no	no	no	no	Good	no	5	1	med.	dark			Italy	Oriolo
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta *Master* of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 20 day of Feb, 191

at PHILADELPHIA PA

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. Bastieri, Surgeon of the S/S STAMPALIA, sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Attilio Bastieri

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at PHILADELPHIA

_____

Immigration Officer.

4

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

11

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from PALERMO, 8 FEB. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
Line No.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Years.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	DEC 9 1909 3-2/3794-339285-C/A														
2	Speziale	Maria	24	F	M	laborer	no	no	Italy	South	Italy	Bassofarnia	father Calogero - Bassofarnia	Pa	Philadelphia
3	Scinca	Marianna	22	F	S	laborer	no	no	Italy	South	Italy	Bassofarnia		Pa	Philadelphia
4	Spatuzza	Antonino	18	M	Laborer	yes	yes		Italy	South	United States	Philadelphia	wife Domenica Angela - Cairo	Pa	Philadelphia
5	Mineo	Antonino	18	M	Laborer	yes	yes		Italy	South	Italy	Cairo	father Salvatore - Cairo	Mo	St Louis
6	Bartolotta	Peppa	22	F	Married	no	no		Italy	South	Italy	S. Ninfa	father Matteo - S. Ninfa	Ill	Chicago
7	1912 9622/504-22-125202-C/A		15												
8	Michetta	Giovanna	24	F	S	laborer	yes	yes	Italy	South	Italy	S. Ninfa	sister Bartolotta - S. Ninfa	Ill	Chicago
9	Palazzo	Maria	22	F	S	laborer	yes	yes	Italy	South	Italy	S. Ninfa	father Antonino - S. Ninfa	Ill	Chicago
10															
11	Cardaci	Emanuele	40	M	S	laborer	no	no	Italy	South	Italy	Terranova	father Luca - Terranova	Pa	Rochester
12	Cesarano	Emanuele	22	M	M	waiter	no	no	Italy	South	Italy	Palermo	wife Maria Antonia - Terranova	Pa	Auburn
13	Cesari	Giorgio	19	M	S	laborer	yes	yes	Italy	South	Italy	Terranova		Pa	Auburn
14	Cimarusti	Salvatore	20	M	S	farm laborer	no	no	Italy	South	Italy	Cairo	mother Gioacchina Angela - Cairo	Pa	Philadelphia
15	Mineo	Giovanna	26	F	M	laborer	no	no	Italy	South	Italy	Cairo		Pa	Philadelphia
16	Curtisi	Giovanna	18	F	S	laborer	yes	yes	Italy	South	Italy	Cairo	sister Angela - Cairo	Pa	Syracuse
17	D'Angelo	Nicolo	23	M	M	laborer	no	no	Italy	South	Italy	S. Ninfa	wife Gioacchina Ott - Palermo	Pa	Philadelphia
18	Calio	Antonino	23	M	S	farm laborer	yes	yes	Italy	South	Italy	Philadelphia	cousin Raffaele Alfano - Bonfornello	Pa	Philadelphia
19	Cavaggio	Vito	23	M	M	laborer	no	no	Italy	South	Italy	Cairo	brother Calogero - Cairo	Pa	Lewiston
20	Bartolotta	Giuseppe	6	M	S	boy	no	no	Italy	South	Italy	Cairo		Pa	Newton
21	Cavaggio	Calogero	3	M	S	boy	no	no	Italy	South	Italy	Cairo		Pa	Newton
22	Cavaggio	Concetta	6	F	S	child	no	no	Italy	South	Italy	Cairo		Pa	Newton
23	Cavaggio	Giuseppa	5	F	S	child	no	no	Italy	South	Italy	Cairo		Pa	Newton
24	1913 9622/274-3-237641-C/A														
25	Lisko	Gaetano	19	M	S	laborer	yes	no	Italy	South	Italy	Cairo	mother in law Cairo Angela - Cairo	Pa	Newton
26	Piazza	Pasquale	20	M	S	farm laborer	no	no	Italy	South	Italy	Palermo	uncle Vanzo Antonino - Cairo	Pa	Newton
27	11393	Michele JUN 3 1924	22	M	S	laborer	yes	yes	Italy	South	Italy	Cairo	mother in law Bartolotta Rosaria - Cairo	Pa	Newton
28	Cavaggio	Mario	28	M	M	laborer	no	no	Italy	South	Italy	Cairo	mother Cavaggio Vita - Cairo	Pa	Newton
29	Mineo	Giovanna 6642	50	F	M	laborer	no	no	Italy	South	Italy	Giarre	son Filippo Mineo - Giarre	Pa	Philadelphia
30	Filippo OCT 25 1913	Anna	16	F	S	laborer	yes	yes	Italy	South	Italy	Giarre		Pa	Philadelphia
31	Mineo	Luigia	40	F	M	laborer	no	no	Italy	South	Italy	Giarre	father Mineo - Giarre	Pa	Bellevue
32	Mineo Mother Card	Mineo Mother Card	36	F	M	laborer	no	no	Italy	South	Italy	Giarre	father Mineo - Giarre	Pa	Bellevue
33	Mineo 52769	OCT 2 8 1925 VERIFIED	16	M	S	laborer	yes	yes	Italy	South	Italy	Giarre		Pa	Bellevue

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

31—3220

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United St

Arriving at Port of _____, _____, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29	
Ent. & Nr.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the passage was paid by himself, herself, or by other persons, or by the transportation company.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in the United States illegally. (See Sec. 3, Act of March 3, 1903.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket, or otherwise, to perform labor in the United States. (See Sec. 2, Act of March 3, 1903.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	her self	$25	no	no	no	Husband Luciano Angelo 911 Chestnut St at 1660 Filbert	no	no	no	no	good	no	4	10	ruddy	chestnut			Italy	Pianafiorenzo
2	yes		&	no	no	no	Father Angelo - 911 Chestnut St at	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—		Italy	Pianafiorenzo
3	yes	him self	30	yes	1907	Philadelphia	brother Vincenzo - 1102 Ellsworth St at	no	no	no	no	good	no	5	5	dark gray	chestnut		mole on the cheek	Italy	Parma
4	yes	him self	25	no	no	no	cousin Rosetta Palestra - 618 West St Agnes P. O. at	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	chestnut		mole on the forehead	Italy	Parma
5	yes	husband	22	no	no	no	husband Pellegrino Genaro - 518 Third Ave at	no	no	no	no	good	no	5	1	ruddy	black	chestnut		Italy	C. Antiga
6	yes	her self	25	no	no	no	sister Giuliana - 522 third Ave at	no	no	no	no	good	no	4	8	ruddy	chestnut			Italy	C. Antiga
7	yes	brother	20	no	no	no	brother Giuseppe - 522 third Ave at	no	no	no	no	good	no	4	11	ruddy	chestnut			Italy	C. Antiga
8																					
9	yes	him self	25	no	no	no	uncle Andrea Pancucci - 358 Ogden St at 7	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	black	chestnut	mole on the forehead	Italy	Pianafiorenza
10	no	him self	50	yes	1906	Auburn	brother Vincenzo - Ogden St at 108	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	chestnut			Italy	Pianafiorenza
11	no			no	no	no	brother in law Vincenzo Pancucci - Ogden St at 108	no	no	no	no	good	no	5	—	dark	chestnut			Italy	Pianafiorenza
12	yes	him self	60	yes	1907	Cleveland	brother in law Buonaventura Vincenzo - 1102 Ellsworth St at	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	black	chestnut		Italy	Parma
13	yes			no	no	no	brother in law Buonaventura Vincenzo - 1102 Ellsworth St at	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	chestnut			Italy	Parma
14	yes	her self	20	no	no	no	brother Giuseppe - 907 Elbain St at	no	no	no	no	good	no	5	1	dark	gray	auburn	mole on the face	Italy	Parma
15	yes	him self	30	yes	no	Buffalo	brother in law Stefano Giuseppe - 421 2nd St at Sharpsburg	no	yes	no	no	good	no	5	3	ruddy	chestnut			Italy	C. Antiga
16	yes	him self	28	yes	no	Philadelphia	brother Dario - 522 Third Ave at	no	no	no	no	good	no	5	8	ruddy	chestnut			Italy	Barbagia Sardinia
17	no	him self	40				brother in law Pietro Giuseppe - 903 Thomas St at	no	no	no	no		no	5	9	dark	chestnut			Italy	Parma
18	yes						brother Giuseppe - 903 Thomas St at	no				good		5	4	dark	chestnut			Italy	Parma
19	yes						uncle Giuseppe - 903 Thomas St at	no	no	no	no	good	no							Italy	Parma
20	yes			no	no	no	uncle Giuseppe - 903 Thomas St at	no	no	no	no		no							Italy	Parma
21	yes			no	no	no	uncle Giuseppe - 903 Thomas St at	no	no	no	no		no							Italy	Parma
22	yes	her self	25	no	no	no	father Giovanni - 1418 Penn Ave at	no	no	no	no	good	no	4	11	dark	chestnut		mole on the forehead	Italy	Parma
23	yes	him self	100	yes	1907	Pittsburgh	uncle Giovanni Giuseppe - 551 Robbins St at	no	no	no	no	good	no	5	1	dark gray	chestnut		mole on the face	Italy	Parma
24	yes	him self	10	no	no	no	father Giuseppe - 643 Penn Ave at	no	yes	no	no	good	no	4	3	dark	chestnut			Italy	Parma
25	yes	her self	25	no	no	no	daughter Giuseppi Pellegrino - 522 Liberty St at	no	no	no	no	good	no	5	—	dark	chestnut			Italy	Parma
26	yes	him self	25	no	no	no	husband Oggiano Paolo - 1314 Fifth Ave at	no	no	no	no	good	no	5	3	ruddy	gray	chestnut		Italy	Fivizzano
27	yes		14	no	no	no	father Paolo - 1314 Fifth Ave at	no	no	no	no		no	4	10	dark	chestnut			Italy	Fivizzano
28	yes	him self	25	no	no	no	cousin Pietro Giuseppe Pancucci - 1102 Ellsworth St at	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	chestnut		mole on the upper lip	Italy	Fivizzano
29	yes	her self	60	no	no	no	husband Giovanni Paolo - 1314 Fifth Ave at	no	no	no	no	good	no	4	11	ruddy	chestnut		mole on the nose	Italy	Fivizzano
30	yes			no	no	no	father Paolo - 1314 Fifth Ave at	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	freckles	Italy	Fivizzano

56

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master of the S/S STAMPALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 91 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Michele Motta Officer.

Sworn to before me this 20 day of FEB, 19 ,

at PHILADELPHIA

A Busche

Immigration Officer.

13—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

13—1118

Affidavit of Surgeon.

I, D. Bastini, Surgeon of the S/S STAMPALIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Cristoforo Bastini

Sworn to before me this 20 day of Feb, 1913

at PHILADELPHIA

S Bruska

Immigration Officer.

11—3138

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from PALERMO - 8 FEB. 1913, 19

2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
50 13 NAME IN FULL.		Age.				Able to—				*Last Permanent Residence.			Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or Town.
Vaccaro	Carmela	9		M	S	Child	yes	yes	Italy	South Italian	Sicily	Jesaria	father in law Maurizio Cusumano - Jesaria	Pa	Bellaire
Vaccaro	Angela	34		F	M	Wife	yes	yes	Italy	South Italian	Sicily	Jesaria		Pa	Bellaire
Vita	Gaetano	26		M	S	Laborer	no	no	Italy	South Italian	Sicily	Chiaqia	father Gaetano - Chiaqia	Pa	Cleveland
Catanchi [illegible]	Natale	18		M	S	Laborer	no	no	Italy	South Italian	Sicily	Jesaria	father Luigio - Jesaria	Pa	Cleveland
JAN 22 1935 — 10-317 — 5-47773															
Vaccaro	Vincenzo	26		M	M	Laborer	no	no	Italy	South Italian	Sicily	Jesaria	wife Vincenza Cusumano - Jesaria	Pa	Bellaire
Montalbano	Giacomo	38		F	M	Housewife	no	no	Italy	South Italian	Sicily	Jesaria	sister Carmela Vaccaro - Jesaria	Md	Cumberland
Montalbano	Giuseppe	8		M	S	Family	no	no	Italy	South Italian	Sicily	Jesaria		Md	Cumberland
Petrucia 70910	Antonino	43		M	M	Laborer	yes	yes	Italy	South Italian	Sicily	Mangala	nobody	Ill	Chicago
MAY 15 1928															
Pistone 54545	Felippino	23		M	M	Laborer	no	no	Italy	South Italian	Sicily	Mangala	wife Christina Giacomo - Mangala	Ill	Chicago
FEB 8 7-225 6341 8/41															
APR 8 — 1935 108785 — H-62096															
Basile	Andrea	18		M	S	Laborer	yes	yes	Italy	South Italian	Sicily	Vaccaro	father Basile - Vaccaro	Pa	Cleveland
Cutaia	Pietro	18		M	S	Laborer	yes	yes	Italy	South Italian	Sicily	Lebia	father Calogero - Lebia	Pa	Philadelphia
Pagnak	Calogero	27		M	M	Laborer	no	no	Italy	South Italian	Sicily	Philadelphia	wife Genova Rosalia - Lebia	Pa	Philadelphia
Capici (brother-in-law)	Ernesto	24		M	M	Workingman	yes	yes	Italy	South Italian	Sicily	Maggasino	douglas Stefano Cusumano - Maggasino	Pa	Philadelphia
Capricci	Gaetano	42		M	M	Workingman	yes	yes	Italy	South Italian	Sicily	Maggasino	father Michele - Maggasino	Pa	Philadelphia
Catania	Mariano	23		M	S	Laborer	no	no	Italy	South Italian	Sicily	Maggasino		Pa	Philadelphia
FEB 24 1942 7-190400-238787-															
Cusumano	Giuseppa	28		F	M	Housewife	yes	yes	Italy	South Italian	Sicily	Jesaria	mother Cusumano Margherita - Jesaria	Pa	Cleveland
Cusumano	Domenica	16		F	S	Laborer	no	no	Italy	South Italian	Sicily	Cesaria	aunt Giacomo Augusta - Jesaria	Pa	Philadelphia
Bonanno	Grazia	31		F	M	Housewife	no	no	Italy	South Italian	Sicily	Bakerhate	nobody	Mich	Detroit
Bonanno	Salvatore	7		M	S	Family	no	no	Italy	South Italian	Sicily	Bakerhate		Mich	Detroit
APR 30 1941 8-247479 - 238752 - 6B															
Bonanno	Rosa	1	2	F	S	Family	no	no	Italy	South Italian	Sicily	Bakerhate		Mich	Detroit
Caglia	Andrea	21		M	M	Farm Laborer	no	no	Italy	South Italian	Sicily	Detroit Mich	wife Bakerhate	Mich	Detroit
Cusumano	Salvatore	21		M	M	Laborer	no	no	Italy	South Italian	Sicily	S. Stefano B	wife Barbara Musso - S. Stefano B.	Pa	Montour Run
Dolce	Giovanni	44		M	M	Laborer	no	no	Italy	South Italian	Sicily	Vaccaro	wife Rosalia Bonagia - Vaccaro	Ill	Chicago
Dolce Son	Filippo	16		M	S	Laborer	no	no	Italy	South Italian	Sicily	Vaccaro		Ill	Chicago
JUN 15 1921															
Carmella	Giuseppe	44		M	M	Carpenter	yes	yes	Italy	South Italian	Sicily	Maggasino	father Giuseppe - Maggasino	Pa	Philadelphia
Carmella Bride	Rosaria	46		F	M	Housework	yes	yes	Italy	South Italian	Sicily	Maggasino	father Giuseppe - Maggasino	Pa	Philadelphia
Cusumano	Mariafrancesca	29		F	M	Housework	yes	yes	Italy	South Italian	Sicily	Cusumano	father Vincenzo Cusumano	Pa	Philadelphia
Cusumano	Vincenzo	6		M	S	Baby	no	no	Italy	South Italian	Sicily	Cusumano		Pa	Philadelphia
Cusumano	Salvatore	4		M	S	Baby	no	no	Italy	South Italian	Sicily	Cusumano		Pa	Philadelphia

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—2139

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of Phila., Feb. 20, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

57

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta, Master of the STAMPALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 91 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 20 day of Feb, 1913,

at PHILADELPHIA

Immigration Officer.

11—3118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, D. Rosen, Surgeon of the S/S STAMPALIA sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Corrado Barbera

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at PHILADELPHIA

_____

Immigration Officer.

11—2116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 502 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from PALERMO, - 8 FEB. 1913, 19

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	5044 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
174	Bernardo	Maria Nicola	42		M	M	Laborer	no	no	Italy	South	Italy	Pesco	mother Maria	Pa	Stockdale
2	Santilli	Sabina	18		F	S	Farmer	no	no	Italy	South	Italy	Pesco	Ottaviano Pesco	Pa	"
3	Santilli	Marco	15		M	S	School	no	no	Italy	South	Italy	Pesco	do	Pa	"
4	Santilli	Giuseppe	12		M	S	Laborer	no	no	Italy	South	Italy	Pesco	do	Pa	"
5	Santilli	Nicolina	5		F	S	Baby	no	no	Italy	South	Italy	Pesco	do	Pa	"
6	Santilli	Valentino	4		M	S	Baby	no	no	Italy	South	Italy	Pesco	do	Pa	"
7	Santilli	Assunta	9		F	S	School	no	no	Italy	South	Italy	Pesco	do	Pa	"
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

33—1913

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philad. , Feb. — 20.— , 1913.

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
					Whether over before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27		28	29	
	No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		Yes	himself	50	no	no	no	husband. Angelo Antonio 128 E Main	no	no	no	no	good	no	5	2	very	chestnut	here 4 years and returned to Italy 1 year ago	Italy	Ferra
2		"	"	"	no	no	no	father. Antonio 128 E Main	no	no	no	no	good	no	5	2	very	chestnut	came here 4 years ago	Italy	Ferra
3		"	"	"	no	no	no	father Antonio 128 E Main	no	no	no	no	good	no	5	-	very	chestnut	came here 4 years ago	Italy	Ferra
4		"	"	"	no	no	no	father Antonio 128 E Main	no	no	no	no	good	no			dk		128 E. Main St.	Italy	Ferra
5		"	"	"	no	no	no	father Antonio 128 E Main	no	no	no	no	good	no			dk			Italy	Ferra
6		"	"	"	no	no	no	father Antonio 128 E Main	no	no	no	no	good	no			dk			Italy	Ferra
7		"	"	"	no	no	no	father Antonio 128 E Main	no	no	no	no	good	no			dk			Italy	Ferra
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Mrs. Carolina

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta *Master* of the STAMPALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly ~~declare~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 ,

at PHILADELPHIA.

_____

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, D. Baxter, Surgeon of the STAMPALIA sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. Fitz Baxter

Sworn to before me this ____ day of Feb 20, 1913

at PHILADELPHIA

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

1H.

PHILADELPHIA PA.

Form 100 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

14 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Stampalia sailing from Palermo 16th February, 1913

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	5043 NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Venuto	Vincenzo	23		m.	m.	laborer	no	no	Italian	South	Messina	Saponara	wife Santa Gangemi	Pa	Philadelphia
2	Bertino	Salvatore	22		m.	s.	laborer	yes	yes	Italian	South	Messina	Saponara	father Bertino Salvatore	Pa	Conshohocken
3	Luca	Gaetano	24		m.	m.	laborer	no	no	Italian	South	Messina	Saponara	wife Venuto Alexandra	Pa	Philadelphia
4	Venuto	Vincenzo	24		m.	m.	laborer	no	no	Italian	South	Messina	Saponara	wife Maria Matta	Pa	Philadelphia
5	Luca	Giuseppe	28		m.	m.	laborer	no	no	Italian	South	Messina	Casmara	wife Gennolo Rosa Carmela	Pa	Philadelphia
6	Fanilla	Antonino	30		m.	m.	laborer	no	no	Italian	South	Messina	Bordonaro	wife Cedaro Giuseppa	Pa	Philadelphia
7	Galletta	Placido	23		m.	s.	laborer	no	no	Italian	South	Messina	Messina	father Galletta Antonio	Pa	Philadelphia
8	Ciulleri	Giovanni	30		m.	m.	laborer	no	no	Italian	South	Messina	Messina	wife Guglielmolo Antonia Bordonaro	Pa	Philadelphia
9	Galletta	Antonino	27		m.	m.	laborer	no	no	Italian	South	Messina	Messina	wife Amanto - Bordonaro	Pa	Philadelphia
10	Guglielmolo	Sebastiano	25		m.	m.	laborer	no	no	Italian	South	Messina	Messina	mother Raggio Francesca Bordonaro	Pa	Philadelphia
11	Costantino	Antonino	33		m.	m.	laborer	no	no	Italian	South	Messina	Messina	wife Costantino Francesca Bordonaro	Pa	Philadelphia
12	Guglielmolo	Pietro	35		m.	m.	laborer	no	no	Italian	South	Messina	Messina	wife Galletta Maria Bordonaro	Pa	Philadelphia
13	Guglielmolo	Luigi	33		m.	m.	laborer	no	no	Italian	South	Messina	Messina	wife De Domenico Santa Bordonaro	Pa	Philadelphia
14	Arena	Placido	16		m.	s.	laborer	yes	yes	Italian	South	Messina	Messina	father Arena Orazio Bordonaro	Pa	Philadelphia
15	Curro	Antonino	46		m.	m.	laborer	no	no	Italian	South	Messina	Messina	wife Curro Paola Comune Sup.	Pa	Philadelphia
16	Cripo	Francesco	39		m.	m.	laborer	no	no	Italian	South	Messina	Messina	wife Caffa Teresa		
17	Galletta	Antonio	39		m.	m.	laborer	yes	yes	Italian	South	Messina	Bordonaro	wife Forio Caterina	Pa	Philadelphia
18	8	Domenico	14		m.	s.	laborer	yes	yes	Italian	South	Messina	Bordonaro	Bordonaro	Pa	Philadelphia
19	8	Giovanni	15		m.	s.	laborer	no	no	Italian	South	Messina	Bordonaro		Pa	Philadelphia
20	Venuto	Giovanni	31		m.	m.	laborer	no	no	Italian	South	Messina		wife D'Arrigo Genoreffa	Pa	Philadelphia
21	Costantino	Domenico	20		m.	m.	laborer	no	no	Italian	South	Messina		wife Lemondo Grazia Bordonaro	Pa	Philadelphia
22	Crescenti	Salvatore	21		m.	s.	laborer	no	no	Italian	South	Messina		mother Villari Santa	Pa	Philadelphia
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

SEP 17 1925

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—2119

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1a

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa, _____, 19

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				28	29	
					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27			Place of Birth.	
	No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid transportation to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
	1	yes	self	$ 25	no	no		brother in law Gaetano Ciampa 928 So 8th St. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	med.	chestnut.		Austria	Sapouara Pa.
	2	no	self	$ 28	no			Father Berlino Nicola 124 Kellen St. Conshohocken Pa cousin Berlino Quirino	no	no	no	no	good	no	5	3	med.	chestnut.		Austria	Sapouara Pa.
	3	yes	self	$ 25	yes	90/12	Philadelphia	1111 Elizabeth St. Philadelphia Pa cousin Campagna Antonio	no	no	no	no	good	no	5	3	med.	chestnut.		Austria	Sapouara Pa.
	4	yes	self	$ 30	no			927 S. 8th St. Philadelphia Pa cousin Berlino Tom	no	no	no	no	good	no	5	3	med.	chestnuts		Austria	Sapouara Pa.
	5	yes	self	$ [illegible]				11 Ellsworth St Philadelphia Pa uncle Colletta Dario	yes	no	no	no	good	no	5	3	med.	chestnuts	scar left cheek	Austria	Sapouara Pa.
	6	yes	self	$ 25	yes	90/12	Philadelphia	809 Thumbell St. Philadelphia Pa cousin Raffa Antonio 928-929	no	no	no	no	good	no	5	3	med.	chestnuts		Austria	Bordonaro
	7	yes	self	$ 25	yes	90/12	Philadelphia	brother Cavalieri Andrea 809	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts		Austria	
	8	yes	self	$ 25	yes	90/11	Philadelphia	Thumbell St. Philadelphia Pa cousin Colletta Giuseppe 809	no	yes	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts		Austria	Bordonaro
	9	yes	self	$ 25	yes	90/09	Philadelphia	Thumbell St. Philadelphia Pa cousin Cavigliandolo Gaetano	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts		Austria	Bordonaro
	10	yes	self	$ 25	yes	90/07	Philadelphia	927-929 South 8th St. Philadelphia Pa cousin Magazu Antonio	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts		Austria	Bordonaro
	11	yes	self	$ 25	yes			927-929 South 8th St. Philadelphia brother in law Colletta Luigi	no	no	yes	no	good	no	5	3	very fair	chestnuts		Austria	Messina
	12	yes	self	$ 30	yes	90/12	Philadelphia	34 Ferich St. 34 Philadelphia Pa brother in law Di Domenico Giovanni	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts		Austria	Bordonaro
	13	yes	self	$ 30	yes	90/12	Philadelphia	1010-34th St. Philad. uncle Arena Guiseppe 927-29	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts	mole left eyebrow	Austria	Bordonaro
	14	yes	self	$ 25	no			South 8th St. Philadelphia Pa cousin Gaeta Carmelo 927	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts		Austria	Bordonaro
	15	yes	self	$ 25	no			929 South 8th St. Philadelphia Pa cousin Magazu Antonio	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	dark chestnut	scar left cheek	Austria	Messina
	16	yes	self	$ 30	yes	90/11	Philadelphia	8-9 Christian St. Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts		Austria	Messina
	17	yes	self	$ 25	yes	90/	Philad.	cousin Colletta Giovanni 809 Turnbull St. Turnbull St. Philadelphia Pa cousin DeDo Guiseppe	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts	scar face	Austria	Bordonaro
	18	yes	self	~					no	no	no	no	good	no	5	2	med.	chestnuts		Austria	Bordonaro
	19	yes	self	~					no	no	no	no	good	no	5	2	med.	chestnuts		Austria	Bordonaro
	20	yes	self	$ 25	yes	90/05	Pittsburg Pa	914 Christian St. Philadelphia Pa brother Costantino Angelo	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts		Austria	Messina
	21	yes	self	$ 25	no			Box 27 Philadelphia Pa cousin Labarbera Orazio	no	no	no	no	good	no	5	3	med.	chestnuts		Austria	Messina
	22	yes	self	$ 25	no			927-929 South 8th St. Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnuts		Austria	Messina
	23																				
	24																				
	25																				
	26																				
	27																				
	28																				
	29																				
	30																				

5-9

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Michele Motta Master of the S/S STAMPALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. Officer.

Sworn to before me this PHILADELPHIA day of , 19 ,

at PHILADELPHIA

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the Prof Weldonia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 20 day of January, 1913.

at Philadelphia.

S Busha

Immigration Officer.

11—2116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from HAMBURG - 4 Feb. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Hanssen	Sara	23		f	s	none	yes	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Kopenhagen	mother Mrs Hansen Kopenhagen	Pa.	Philad
2	Allergott	David	11		m					Russia	German	Russia	Schneida	Jagerstr 33 Allergott Schneida	Ill	Chicago
3	Blitzbott	Rosalia	23		f	m	none	no		"	"	"	Golowska	father i. Ges. Bernstein	"	Bellewood
4	Fuchs	Pauline	33		f	m	"	yes		"	"	"	Copenhagen		Cal	Fresno
5	"	Adam	7		m	s	"	no		"	"	"	"	mother Rahl Meisner Copenhagen	"	"
6	"	Amalia	4		f	"	"	"		"	"	"	"		"	"
7	Laos	Johann	49		m	m	trader	"	"	"	"	Livonia	Mowad	brother Mowad Laos Riga Latvia	Ore	Portland
8	"	Maria	48		f	m	wife	"	"	"	"	"	"		"	"
9	Hyzy	Wladyslaw	29		m	m	lab.	yes		"	Polish	"	Grodzy		Ill	Chicago
10	"	Marianna	28		f	m	"	"		"	"	"	"	father Franz Hyzy Grodzy	"	"
11	"	"	8		f	s	"	no		"	"	"	"		"	"
12	"	Wojciech	25		m	m	lab.	yes		"	"	"	"		"	"
13	"	Jan	17		m	s	"	"		"	"	"	"		"	"
14	Gnomezak	Jan	26		m	m	"	"		"	"	Russia Poland	Wgela	wife: Frau Gnomezak Wgelle	"	"
15	Gnomezak	Marianna	21		f	m	none	yes		"	"	"	Janow	mother Frau Gorlak Janow	Pa	Germantown
16	Kaczynska	Franziska	22		f	m	"	"		"	"	"	Kiecew	father Ant. Sanczek Kiecew	Ill	Evanston
17	Liwshin	Beile	30		f	m	"	yes		"	Hebrew	"	Wrotz	cousin: Berek Brawerman Wrotz	Pa	Philad
18	"	Golde	18		f	s	"	"		"	"	"	"		"	"
19	" 56590	Chaim	11		m	s	"	"		"	"	"	"		"	"
20	Bedyn	Itzig	44		m	m	"	"		"	"	"	Brahmor	grafather Moische Finkelstein Krollevon	Ny	Wyork
21	Rosenfeld	Ettel	16		f	s	"	"		"	"	"	Kirchineff	grafather Chaim Rosenfeld Kirchineff	Pa	Philad.
22	Golowanewsky	Itze	18		m	s	"	"		"	"	"	Rodenia	father Israel Golowanewsky Rodenia	"	"
23	Rabinowitsch	Moti	44		m	m	Baker	"		"	"	"	Slonim	wife: Sister Rachmielski Slonim	"	"
24	Ruger	Georg	23		m	s	lab.	"		Hungary	Hebrew	Austria	Prag	father Mr. Ruger 13 Waterstr Prag	NJ.	New Brunswick
25	Braga	Anna 66353	48		f	m	none	"		Brazil	German	Germany	Barmen	Mr. A. Landbrigel Rheinpreussen 24 Barmen	Pa	Reading
26	Flamebecker	Wilhelm	18		m	s	Baker	"		Germany				mother Mrs Flamebecker Albisch	"	Philad
27	Schulz	Georg	29				Engineer						Erfurt	Uncle: Mr. Schulze Gelsenkirchen 60. Dresden.	"	York
28	Habbergen	August	41				Farmer						Mannheim	father Mr. Habergen Lichtenhorststr 9 Mannheim.	"	Bogmall
29	Shlanski	Leon H-12818	27		m	s	Engineer			Russia	Hebrew	Austria	Lemberg	uncle: Mr. Glaser Lemberg	"	Philad.
30	Wegelarge	Karl	26		m	s	Cand. phil.			Germany	German	Germany	Breslau	cousin: A. Tamarch Wagner Str. Brieg	SD.	Belmont.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

19—3339

S Bustha

Number C

LIST OF UNITED STATES CITIZENS.

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Graf Waldersee sailing from HAMBURG, 4 Feb 1913, 19..., Arriving at Port of ~~New York~~ Philadelphia Feb 17, 1913

List No.	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
5048								
1	Dessey	Leon	17		m	Chew Gibson Miss. Sept 14, 1895		Washington D.C.
2	Bell	Alonzo	61		m	Residing Pa Oct 31, 1851		Philadelphia 7315 Jenifer Str.
3	"	Helene C.	42		f	Wife of U.S. Citizen		Philadelphia 5810 Penn Str.
4	Bordowitz	Joseph	44		m		Nat: Oct 4 1889. Phila Pa	" 6106 Ridge Ave.
5	Feegen	Frieda	48		m		Nat. Oct. 20. 1896. Rochester N.Y.	Camden N.J. 1101
6	Warneke	Edward	38		m	Chicago Ill. Oct 3. 1874	nat Oct 26. 1896 Rochester N.Y.	Chicago 507 Rush Str.
7	"	Lora	31		f	Wife of U.S. Cit		"
8	"	George	10		m	Germany Oct 19, 1902		"
9	"	Walter	8		m	Chicago Oct 9, 1904		"
10	"	Pierce	6		m	Germany Sept 28, 1906		"
11	"	Emma	3		f	Chicago Oct 23, 1909		"
12	Klinge	John	46		m		nat. Nov. 1896. Greenfield, Ia	Greenfield Iowa 607 Lemington Ave
13	Baker	Anth	29		m	Greece Castleisland Jan 8, 1884		Greencastle Ky
14	Woodward	Ada	24		f	Richfield, Kans. Oct 4, 1889		Ada. Okla 816 5th
15	Meyer	Gottfried	45		m		Nat. 1901. Long Islands.	Elmhurst Belmont Manor
16	Thomas	Carl	47		m	U.S. CITIZEN	Nat. 1832 Chicago Ill Sept 9. 1910	Chicago 507 Rush St
17	"	Emma	47		f		Wife of US Cit	"
18	Schwaabl	Frieda	30		f		23 years, 1888 - Father US Cit	Elmhurst Ringtown Pa.
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								
31								
32								

IMPORTANT NOTICE.—Care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, 21. February, 1913.

13 No. in List	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes / No	17 If Yes— Year or period of years	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS NOT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	ja	self	$50 no				friend Mrs. Chas. Gärtner 2214 N. 3 st. Philad	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	None	Denmark	Kjøbing
2	no	"	$24 "				father David Albright							5	6	½	?	?	?	Russia	Schwede
3	"	"	$40 "				yo. Gottfried Kyzer 4452 - 49th Ave Chanpain Illinois							5	4	dk	fair	blue	?	"	Copenhagen
4	"	"	"				friend Joseph Blanbett Lock Box 418 Bellewood							5	2	fair	fair	gray	?	"	"
5	"	mother	$50 "				" G. H. Fuchs 554 B. st. Fresno Cal.							"	"	"	l. fair	blue	"	"	"
6	"	"	"											"	"	"	"	gray	"	"	"
7	23	br. in l.	$75 "				br in l. Konrad Böthell 944 Southeastern ave. Portland							"	5	5	dk	fair	blue	"	"
8	"													"	5	2	"	gray	"	"	"
9	24	self	$25 no	8/11	Chicago		br. in l. Tomasz Nowak 1449 Division st. Chicago							"	5	6	"	fair	blue	"	Cracow
10	24	husband	$30 no											"	5	4	"	"	"	"	"
11	24	father	$60 "											"	"	"	"	"	"	"	"
12	24	self	$15 "											"	5	9	dk.	fair	"	"	"
13	24	"	$16 "											"	5	6	"	fair	"	scare round the chin	"
14	no	"	$30 "				br. in l. Jan Rapacchi 1534 Mohawk st. Chicago					Traveling with friends.		"	5	4	dk.	fair	blue	pitted by smallpox	"	Angela Cliche
15	no	"	$50 "				friend Stan Smyth 913 - 4th st. Winnipeg							"	5	4	fair	fair	gray	none	"	Sawa
16	24	"	$25 "				brother Adolf Laczynski 1011 Blewey ave. Evanston							"	5	3	dk.	fair	blue	"	"	Kierewo
17	"	husband	"				husband Alex. Kiwerchin							"	4	11	brunette	black	brown	"	"	Wolf
18	"	father	"				1910 Marshall st. Philad.							"	5	"	fair	dk. brown	"	"	"
19	"	"	"				father Sam Barder 155 Division ave. Nyack							"	"	"	"	black	"	"	"
20	"	"	"				mother Sara Schulmann 927 Marshall st. Philad.							"	"	"	"	"	"	"	Brockowo
21	"	mother	$1 "				cousin Mechel Feldmann 117 1st st New York Philad.							"	5	1	"	dk. brown	brown	"	"	Rechineff
22	"	cousin	$20 "				nephew Wolf Berg 1297 Marshall st Rila, Russia							"	4	10	"	"	"	"	"	Radena
23	"	self	$25 "				Chr. Ugrad Kruczek 38 Wabash Rensselaer							"	5	5	ordin.	black	brown	"	"	Slomin
24	no	"	$22 no	8/12	N.S.		brother F. Hammerschmidt Reading Pa.							"	5	11	fair	dk. fair	brown	"	Hungary	Sadvarmany
25	no	"	$100 no				Anna 147 Penn st Reading Pa.							"	5	1	"	black	brown	"	Germany	Barmen
26	yes	"	$70 yes	11/12	Philad.		cousin Chr. Schall 1708 Jeffers on st. Philad.					Left Europe 8-1912		"	5	9	"	fair	brown	"	"	Vetkoper
27	no	"	$40 no				friend Otto Seele Country National Bank York Pa.							"	5	8	"	fair	gray	"	"	Leipzig
28	no	"	$50 "				br. in l. Jacob Kreiker Cromwell, Pa.							"	5	9	"	brown	blue	"	"	Hamelin
29	yes	"	$20 "				cousin Sabina Arons 1473 Franklin st Philad.							"	5	7	fair	black	brown	"	Russia	Taganrog
30	no	"	$50 "				mother Mrs. Pfleghaupt Allegheny							"	5	6	fair	fair	brown	"	Germany	Steinbach

60

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meyer of the Str Waldeck, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meyer.
Officer.

Sworn to before me this 20 day of January, 1913,
at Philadelphia

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], sailing [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 21. day of January, 1913.

at Philadelphia

[illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1155

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

B

S. S. Graf Waldersee sailing from HAMBURG - 4 Feb. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Brunner	Hermann	41		m	painter	yes		Switzerland	German	Switzerland	Zürich		Ca	Pittsburgh
2	[illegible] 62321	Louise	41		f	none	"		"	"	"	"		"	"
3	[illegible] JUN 30 1925	Hermann	16		m		"		"	"	"	"	mother i/l Mrs Schärr	"	"
4	[illegible] JUN 30 1925	Wilhelm	14		"		"		"	"	"	"	Zürich	"	"
5	[illegible] JUN 30 1925	Edward	11		"		"		"	"	"	"		"	"
6	Steinemann	Franz	24		m	electrician	Here		"	"	"	"	mother Mr Steinemann	"	East Pittsburg
7	[illegible]	Emma	24		f	none	"		"	"	"	"	Leilengraben 51 Zürich		
8	Lege	Pauline	20		f		"		"	"	Oldenbourg		mother Mrs Lay	"	"
9	Freiring	Gustav	29		m	weaver	"		Russia	Polish	Austria	Lodz	Switzerland wife Pauline Zürich Flerling	Ca	Philad
10	[illegible] JUL 31 1922	Adolf	31		"	tailor	"		"	"	"	"	Karolenka Nr. 8 Lodz	"	"
11	Fromain 4353/14	Oscar SEP 8 1930	28		"	weaver	"		Germany	German	Germany	Barmen	" Agnes "	"	"
12	[illegible]	Anny	26		f		"		Germany	German	Germany	Barmen	" Emilie Fromain	"	"
13	"	Adolf	23		m		"		"	"	"	"	Klingelholz 12.		
14	"	Alex	7		"		"		"	"	"	"			
15	Friedrich	Margit	48		f		yes		Hungary	German	Hungary	Temesvar	mother Mary Siemonyom	Ny	Nyork
16	[illegible]	Adam DEC 3 1928	29		m	lab.	"		Austria			Hartschberg	Hungary Rakar Roth Hungary		Ny York & Harrisburgh
17	Wilczynska	Tekla	44		f		"		Austria	Polish	Austria	Lodz	Loeblitz		
18	[illegible]	Johann APR 28 1913	42		m	cabinet maker	1900	1911	FEB 3 1920 Germany	German	Switzerland Hungary	Zürich	wife Rosina Ruf Magnolienstr. 7 Zürich	Ca	Lancaster
19	[illegible]	Alexander APR 28 1913	22		"	barber			Russia	Hebrew	Austria	Wien	brother Isaac Lewin Odessa Russia	"	Philad
20	"	Anna	24		f	none			"	"	"	"		"	"
21	Gigner	Walter MAY 19 1919	24		m	clerk	1895	1910	Germany	German	Germany	Erfde	father Chr. Gigner Nr. 34 Erfde	Wisc	Milwaukee
22	Aye	Carl MAY 14 1928	24		"	cab	"		"	"	"	"	father Chr. Aye Nr. Schleswig wife: Mrs J. Mannig	Cal	Los
23	[illegible]	Hans	22		"		"		"	"	"	Wiggang			
24	Gerschkowitz	Leyla	18		f	none			Russia	Hebrew	Russia	Stopnica	sister Rene Zarbag Stopnica	Ca	Philad
25	[illegible] Korzinska	Stepan	53		m	baker			"	Polish	"	Warschau			Mrs Detroit
26	"	Sonja	24		f	none			"	"	"	"	prima Soup Chamski Lendzinek		
27	"	Anton	4		m				"	"	"	"			
28	FEB 9 1928 Anfgang	Adam	24		m	tailor	"		"	"	"	Hungary	wife Lore Anfgang Nowomiask	Ca	Philad
29	Klarko DEC 16 1927	Maria	30		f	none			Hungary	Hungarian	Hungary	Temesvar	mother Katalin Klarko Ötvös Utca 40 Temesvar	"	"
30	—"—	Emilia	24		f				"	"	"	"			

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

33—2139

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, *11. February*, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the head of family, wife, relative, friend, or other person.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. / If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	1000.	no		sister in l. Mrs. Frida Rumon	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	black	brown	None	Switzerland	Zürich
2	"	husband	"	"		North Ave. 233	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	Unterengen
3	"	father	"	"		East Pittsburgh, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Zürich
4	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	dk. fair	blue	"	"	"
5	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	—	—	"	black	brown	"	"	"
6	"	self	180.	"		friend.	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	fair	brown	"	"	Esperstorfen
7	"	husband	[illegible]	"		— " — above.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Arlesheim
8	"	self	100.	"		Mrs. Frieda Rumon North Ave 233 East Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	dk brown	brown	"	"	Bern
9	yes	"	15.	"		bro. in law Adolf Schubert	Geneva	44 yrs.	27 yrs.	aboard ship	"	"	5	9	fair	dk brown	brown	"	America	Lodz
10	"	"	15.	"		3350 N Hopest Philad.	"	"	"	duffoot	"	"	5	8	"	fair	blue	"	"	"
11	"	"	15.	"		friend: — " —	above	"	"	"	good	"	5	8	"	brown	brown	"	Germany	Barmen
12	no	"	yes	yes	Phila	husband Miriam Friedman.	200	yes	yes	yes									Austria	Tarnopol.
13	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"									"	"
14	"	mother	"	"	"	Sister Bessie Friedman	"	"	"	"									Russia	Lyuba.
15	No	self	20.	no		Sister in law Frederica Pater 436 E 80 St. New York	Barbara	3 yrs.	waiter	in Restaurant	good	no	5	3	ordinary	black	brown	—	Hungary	Nagyszalva.
16	"	"	40.	yes	0 yr.	husband Herschel Lissy	Agent	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Lolling.
17																				
18	no	self	25.	no		Hebrew Aid Society	friend Carl Grimm Lancaster	"	"	"	"	"	5	10	ordinary	fair	brown	"	Germany	Weiler
19	yes	father	"	"		father Nathan Ehrlich	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	dk fair	brown	"	Austria	Wenisca.
20	"	husband	"	"		2215 S. 7th St. Philad.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	Linfergod
21	yes	self	25.	"		uncle E. A. Gegner	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	fair	blue	"	Germany	Stettin
22	no	"	43.	"		Mrs Grandaal Milwaukee brother: Eugene Aye Palmer St. Orleans Par. uncle: H. Schmigal 1420 Girard	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Falken
23	no																			Stanz.
24	yes	self	25.	"		husband Jan Alexandrowicz 502 Wyoming Ave Philad.	Not	"	"	"	"	"	5	—	fair	dk brown	brown	"	Austria	Stopanka
25	no	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5	6	fair	dk brown	blue	"	"	Casada
26	"	husband	25.	"		wife Bronislava Jaricka	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	blue	"	"	"
27	"	father	"	"		309 — 31. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	fair	blue	"	"	"
28	yes	self	24.	no		brother in law Jacob Feigelman 910 N. 6 Philad.	"	"	"	"	"	"	5	3	ordinary	black	brown	"	"	Romonicuk
29	"	"	24.	no		uncle: Lewis Galinkas	Lodz	7 yrs.	"	"	"	"	4	10	fair	black	brown	"	Hungary	Ormenye
30	"	"	24.	yes	0 yr.	Hebrew Aid Soc. Philad.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"

61

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Meyer, of the Str/ W. P. Pierce, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meyer.

Officer.

Sworn to before me this 20 day of February, 1913,

at Philadelphia.

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Mupuneyn, Surgeon of the Prof Waldemere, sailing Hesperia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M Mupuneyn

Sworn to before me this 21. day of February, 1913.

at Philadelphia

J Brooks

Immigration Officer.

11—2116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 502 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

D

S. S. Graf Waldersee sailing from HAMBURG - 4 Feb. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Specht	Vika	27		M	none	yes		Austria	German	Austria	Selatin	father i. l. Andrae Specht		Chicago
2	"	Herbert	2		M	"	no		"	"	"	"	Austria Volina		"
3	"	Gertrude	1		F	"	"		"	"	"	"	"		"
4	Zehrobcka	Jalena	26		F	Dienst	yes		Austria	Polish	Austria	Zehrobcka	Father Hofr. Hutmannstra 22	Zehrobcka Lemberg	Phila.
5	Krause	Frida	19		F	D[illegible]	"		Germany	"	Germany	Rargin	father Mr. Pommern	Krause Rargin	"
6	Krzivoda	Boleslaw	24		M	m. l. [illegible]	"		Austria	Polish	Austria	Kzivoda	father Josefa	Kzivoda Krain	Chicago
7	Klonoske	Stanislaw	21		M	m. l.	"		"	"	"	Klonoske	brother	Klonoske Lubelin	Det. Detroit
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

JUL 29 1930 MAY 14 1931 - 97262 - 3 1933 MAY 5 1936 DEC 13 1922 DEC 29 1928 MAR 29 1935 7035-14-8-107657

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

12—3118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS. List D

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, *11. February*, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to parch final destination.	By whom was passage paid? (Whether himself, herself, or wife, husband, father, mother, grandfather, grandmother, sister, brother, uncle, aunt, cousin, other relative or friend, and name and address of such person.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes.	If Yes—									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	50	no			Uncle. Emil Speshy	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	dk. brown	brown	None	Austria	Wisnowice
2	"	mother	12	"			1837 Do 6 St Chicago Ill.	"	"	"	"	"	squinting	"	"	"	fair	"	squinted in the right eye	"	Chrzanowka
3	"	"	"	"			1835 Salem st Chicago Ill.	"	"	"	"	"	no	"	"	"	"	"	none	"	Czernowitz
4	"	sister	20	"			Uncle Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Wisnowice
5	yes	aunt	—	"			aunt Paulina Primus 5640 Lancaster Av. Philad.	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	fair	brown	"	Germany	Belgad
6	"	self	25.	yes	10/12	Chicago	Julian Lusa Cousin 2336 Emp St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	11	ordinary	brown	"	pitted by smallpox	Russia	Kosciec
7	"	"	11	yes	9/12	Kansas City	Cousin Antonia Kowalska St. 20th St. Detroit. Mich.	Boy	2 yrs.	1 mo.	"	"	"	5	10	fair	fair	blue	None	"	Cielcalis
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

6 9

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meyer of the Ger. Postman, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meyer.
Master.
Officer.

Sworn to before me this 20 day of February, 1913,
at Philadelphia

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. From such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904–07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Muspratt, Surgeon of the Graf Waldersee, acting Knowingly, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Muspratt

Sworn to before me this 21. day of February, 1913.

at Philadelphia.

J. Burke
Immigration Officer.

11—2110

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2110

Form 518 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, 4th January, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	3050 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Pass. 1	Dieck	Anna Maria	17		f. s.	none	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	father: Otto Dieck. Hamburg 25 Brahmsallee 16	N.Y.	New York
2													father is Passen d. Graf Waldersee.		
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

33—3118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS. List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, 21. January, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes	If Yes— Year or period of visit	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	father $50.- no					friend: Mrs. Margo Lazny 105 W. 52nd St. New York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Germany	Lübeck.
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

63

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meyer, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Meyer
U. S. Officer.

Sworn to before me this 20 day of February, 1913

at Philadelphia

H Burke
Immigration Officer.

21—1713

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 49.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

21—1713

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hirschfeld, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing herewith, (Here strike out "sailing herewith" or "employed by ..... as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Hirschfeld

Sworn to before me this 7th February day of ....., 1913.

at Philadelphia

.....

Immigration Officer.

13—2138

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

13—2135

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, 4th February, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Emmerich	Wilh. Gust. Otto	28		m	p. p. writer	ja	ja	Deutsch	Deutsch	Germany	Hamburg	Gr. Emmerich Hamburg 23 Wieland-Str. # 10.	Ky	Florida
2															
3															
4															
5															
6	Examined by														
7	J. H. Williams Im. Insp.														
8															
9	4/2/13														
10															
11															
12															
13	Examined & passed														
14															
15	4/2/13 J. H. Oakley														
16	Surgn. P. H. S.														
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—2118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, 28th February, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the said ticket or passage was paid by the person himself, by other person, or by what nationality, if any, such person was.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
				Yes No.	If Yes— Year or period of years. Where?												
1	-	self	35 ps	-	-	Friend Paul Philo. Pa. 1402 Morgannening Ave.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	Brown	Dark Scar in left eyebrow	Germany Wolfenbuttel
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

64

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meyer 2 Off., of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly depose that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meyer
2 Officer.

Sworn to before me this 23rd day of February, 1913
at Philadelphia

Immigration Officer.

13—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

13—1115

Affidavit of Surgeon.

I, P. Kupsnagel, Surgeon of the Pretoria, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P Kupsnagel

Sworn to before me this 21st day of February, 1913.

at Philadelphia

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, P. Hufnagel, Surgeon of the Red Waldeneck, sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P Hufnagel

Sworn to before me this 21st day of February, 1913.

at Philadelphia

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, 4th of January, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	3031 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Mast 1	Norden	Heinrich	24	m.	m.	waiter	yes	yes	German	German	Germany	Hamburg.	wife: Rosalia Norden Hamburg, Hasselbrookstr. 36. 1110	Pa.	Philadelphia
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

31—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, *20th of January*, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether in own money or by whom sent. Whether by himself, herself, or others.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	-	-	15 00	-	-	-	friend Mr. George Bell 5810 Race Street Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	scars	Germany	Neuendorf, Kreis Rotenburg.
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

617

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meves, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meves

Officer.

Sworn to before me this 21st day of February, 1913, at Philadelphia.

Immigration Officer.

n—ins

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4139

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hu'nagel, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith (State whether "sailing herewith" or "employed by vessel thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M Hunagel

Sworn to before me this 21 day of February, 1913.

at Philadelphia Pa.

A Busha

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 502
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2nd & 3rd class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, February 4th 1913 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
5052															
1	Sawicki	Stanislaw	20		m s	f lab	yes yes		Russia	Polish	Russia	Filipowo	mother Marya Pawecka Filipowo	pc	Skarzysko
2	Waldman	Abram	20		" "	" "	" "		"	Hebrew	"	Plonsk	father Leib Waldman Plonsk		Chicago
3	Sawicki	Ignacy	17		" "	domestic	" "		"	"	"	Rotmistrowka	father Kasimir Rotmistrowka		Brooklyn
4	Ferello OCT 8 - 1936	Filep	18		" "	f lab	" "		"	Roman	"	Domaice	father Stepan Ferello Domaice		Chicago
5	Malinowsky NOV 30 1931	Karol	26		" "	" "	no no		"	"	"	Kamionki	wife Apartasia Malinowsky Smolenki		Wisconsin
6	Hanalinski	Leonard	19		" "	" "	yes yes		"	"	"	Pruska	brother Fatzi Hanalinski		"
7	Lazan FEB 2 1919	Moisze FEB 2	25		" "	lab	" "		"	Hebrew	"	Edabrunsky	father Jozef Pruska		Philadelphia
8	Kuznir	Zofia	23		f s	wife	no no		"	Russian	"	Kulina	father Andrei Cridlova Kulina		"
9	Czykilda	Roman	33		m m	f. lab	" "		"	"	"	"	wife Pelagia Vridilska Kulina		"
10	Grigorud	Jan	20		" "	"	yes yes		"	"	"	Melzid	father Andrej Grigorud Liceland		New York
11	Kordawicz	Elias	26		" "	"	" "		"	"	"	"	wife Anna Kirkowna Melzid		"
12	Lipska	Nikolaj brother	25		" "	"	no no		"	Polish	"	Kulina	wife Jewdokia Lipska Kulina		Philadelphia
13		Georg brother	22		" "	"	no no		"	"	"	"	wife Katarzyna Lipska Melzid		"
14	Ufimarzew	Pet	22		m s	f lab			Russia	Greek	Russia	Lanya	father Ivan Ufimarzew Lanya		"
15	"	Gabriel	20		" "	"			"	"	"	"	pr. nudge		"
16	"	Anna	5		f "	child			"	"	"	"			"
17	"	Lidia	11		f "	"			"	"	"	"			"
18	Ufimarzew	Simon	32		m m	f lab			Russia	Greek			father C. Nicola Nerdovic Lanya		"
19	"	Lisbeth	26		f "	h wife			"	"			"		"
20	Lymanas 78857 MAY 2 1929	Franz	19		m s	f lab	yes yes		Russia	Lithuanian	Russia	Kurkle	mother Marya Lymanas Kurkle		"
21	Urbanowicz	Benedikt	19		" "	"	" "		"	"	"	Meimuny	father Mathias Urbanowicz Meimuny		"
22	Sejund	Ignaz	22		" "	"	" "		"	"	"	Kilgu	father Johan Sejund Kilgu		"
23	Agents	Valerian	19		" "	"	" "		"	"	"	Jamados	father Adamas Agents Jamados		"
24	Gadri	Nicodem	25		" "	"	" "		"	"	"	Mieze	father Andra Gudric Mieze		Chicago
25	Jimkiewicz	Kaulanti	26		" "	"	no no		"	Polish	"	Kerdemow	brother Hanne Jimkiewicz Kerdemow		"
26	Galweidis	Wladislaw	27		" "	"	" "		"	Lithuanian	"	Minkuny	wife Angelia Galweidis Minkuny		"
27	Jamikowicz	Jadzi	19		" "	"	" "		"	Polish	"	Walkolaki	father Ivan Jamikowicz Walkolaki		"
28	Gadas	Wladislaw	20		" "	"	yes yes		"	Lithuanian	"	Gadri	father Rock Gadas Gudre		New Kenosha
29	Wojciechowicz	Antoni	19		" "	"	" "		"	Roman	"	Kisiele	father Vincenty Wojciechowicz Kisiely		"
30	Borlka	Franz	19		" "	"	" "		"	Polish	"	Seroki	father Ivan Borlka Seroki		"

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—3116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa., 20 February, 1913.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
												25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	17	no		no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bl.	bl.	none	Russia	Filipowo
2	"	self	23	"		"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	bl.	"	"	Polonge
3	"	father	3	"		"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl.	br.	"	"	Petrikowka
4	"	self	25	"		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Sowale
5	"	"	20	yes 07/10	Visiting brother	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	gr.	"	"	Smolensk
6	"	"	20	no	Visiting brother	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Pwotka
7	"	"	11	yes 3, 11		"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	br.	"	"	Radomsko
8	"	"	25	"		"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl.	bl.	"	"	Kulma
9	"	"	10	"		"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
10	no	"	25	"		"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	bl.	"	"	Kolrosk
11	"	"	25	"		"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl.	br.	"	"	"
12	yes	"	25	"		"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	br.	"	"	Kulma
13	"	"	10	"		"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl.	gr.	"	Russia	Lomza
14	"	"	yes	"		"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	br.	"	Jewish	"
15	"	husband	"	"		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
16	"	father	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Petrograd
17	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	self	145	"		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lomza
19	"	husband	"	"		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
20	"	self	5	"		"	"	"	"	"	"	5	9	"	bl.	blue	"	Russia	Lorkiew
21	"	"	24	"		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gr.	"	"	Skrunno
22	"	"	9	"		"	"	"	"	"	"	5	6	"	bb	bl.	"	"	Segutan
23	"	"	5	"		"	"	"	"	"	"	5	6	"	br.	bl.	"	"	Lamanka
24	"	"	15	"		"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl.	blue	"	"	Sedirk
25	"	"	19	"		"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl.	gr.	"	"	Kerdunow
26	"	"	15	"		"	"	"	"	"	"	5	7	"	bl.	gr.	"	"	Sendany
27	"	"	18	"		"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl.	blue	"	"	Wolkolaw
28	"	"	18	"		"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Arras
29	"	"	25	"		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kocich
30	"	"	25	"		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Serok

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meyer, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 20 day of February, 1907,
at Philadelphia Pa.

S Burke
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the Graf Waldersee, sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by vessel's owners," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 20 day of February, 1912

at Philadelphia

[illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

2-3rd

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, 4 FEB 1913, 19

1	2			3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	Family Name.	Given Name.	NAME IN FULL.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hacok	Josef	5033	25		m	miner	yes	yes	Austria	Hungarian	Austria	Rauchau	friend	Mr. Falk, 1 Centralavenue	Chicago
2	Kasper	Josef		48		"	"			"	"	Germany	Hamburg	wife	Mrs. Kasper, Hamburg	"
3	"	Albert		21		s	painter			"	"	"	"	stepfather	F. Stahlhaus, München	Ger.
	No. Halvert	Peter	APR 14 1924	19				DEC 8 1923					München	father	Adam Schneider, Siegsdorf	"
	Schneider	Peter	DEC 8 1923	18		s	farmer			Hungary	Hungarian	Hungary	Szigetsora	father	Heinrich Schneider, Hannenburg	N.J. Riverside
	Schneider	Theodor		21		s	farmer	MAR 8		Germany	German	Germany	Hannenburg	father	Adam Zinke, Mannheim	Ger. Philadelphia
	Zwang	Ernst	OCT 3 1924	23		s	laborer			"	"	"	Mannheim	father	Charles Schneider	"
	Schneider	Theodor	MAR 21 1926	21		s	Gärtner			"	"	Germany	Mannheim	father	Gustav Berger, Schneidemühl	Ohio Clayton
	Berger	Emil	JAN 15 1929	19		s	clerk			Austria	German	Austria	Schneidemühl	sister	Frau Hermann, Rippa	Ger. Philadelphia
10	Pavri	Sarota		42	f	m	wife			Hungary	Roumanian	Hungary	Lippa			
11	Blazs	Julianna		18	"	s				"	"	"	"	cousin	Frau Herzman, — "	" "
12	"	Florica		6	"	s	child	no	no	"	"	"	"			
13	Mihalko	Maria	SEP 10 1928	21	"	m	wife	yes	yes	"	Magyar	Hungary	Szigetsora	mother	Elizabeth Mihalko, Szigetsora	" "
14	"	Maria		9	"	s	child			"	"	"	"	brother	Nikolas Mihalko, Szigetsora	" "
15	Nikolics	Milivoj		43	m	m	clerk			Austr.	Servian	Austria	Agram			
16	Schäffer	Katerina		19	f	m	wife	no	no	Hungary	German	Hungary	Szigetsora	husband	Jakob Schäffer, Szigetsora	" "
17	"	Margit		16	"	s	farm lab.	yes	yes	"	"	"	"			
18		Antal	DEC 7 - 1921	15	m	s				"	"	"	"			
19		Erzsi	SEP 26 1921	10	f	s	child			"	"	"	"			
20		Mihalos		11	m	s	"			"	"	"	"			
21	Zilahy	Lajos	NOV 17 1933 98016	20	"	s	farm lab.	"	"	"	Magyar	"	Bazavár	father	Lajos Zilahy, Bazavár	N.J. Newton
22	Szeiman	Janos	8-84150	20	"	s	"	yes	no	"	Roman	"	Alsó Eregyi	father	Laszlo Szeiman, Alsó Eregyi	Ohio Toledo
23	Kinyan	Laszlo		21	"	s	"	yes	yes	"	"	"	"	father	Janos Kinyan, — "	O. Toledo
24	Poros	Florian		19	"	s	"	"	"	"	"	"	"	father	Janos Poros	Ill. Aurora
25	Morosan	Mihaly		28	m	m		NOV 15 1930	11-287312-227154					wife	Mary Morosan, — "	Ia. Clinton
26	Herreiden	Mihalco	MAY 24 1930 83861	19	"	s			8/9					brother	Georgy Herreiden	" "
27	Borrsa	Gyorgy	OCT 19 1933 97803	28	"	m								wife	Mary Borrsa	" "
28	Wittwer	Elisabeth	64539 DEC 15 1927	27	f	s	house maid			German		Germany	Tennever	mother	Margit Wittwer, Pamenay	Ia. Philadelphia
29	Kocsicska	Marie		35	"	m	wife							husband	Ferdinand Kocsicska, Szinagua	Ill. Chicago
30	Kowalec	Johann		34	m	s	farm lab.			Austrian	Polish	Austria	Zmarzlo	wife	Ludwika Kowalec, Zmarzlo	Pa. Philadelphia

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—5316

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia *10 February, 1913*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. in Line.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Polygamist, Anarchist, Assisted, Contract Labor, Convict, Idiot, Insane, Epileptic, Physically or Mentally Defective, Under 16 unaccompanied by parent or guardian.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming under the Contract Labor Law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes	If Yes— Year of former visit	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	25	no			brother Ad. Sr. Hunting Chicago, Ill. 1818 Fairfield Ave	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	light gray		none	Austria	Resicovo
2	"	"	25	"			brother, 1/2 sister do same address							5	2		gray	brown		"	Klevojane
3	"	"	15	"										5			light gray			"	Drin
4	yes	uncle	35	"			uncle: Frank Hubert Kirby Farta, Pa 616 O. Box							5	4		brown	blue		Germany	Munchen
5	"	self	23	"			brother: Johann Schinzler Philadelphia Pa 121 W. Jefferson St.							5	3		brown	brown		Hungary	Mezzyr Berda
6	"	"	26	yes	11/12	Riverside N.J.	acq: Adam Rodis Riverside, N.J. 128 Cleveland Ave.							5	6					Germany	Neuenburg
7	"	"	21	no			~~do others~~ above.							5	2						Neuenburn
8	"	"	26	yes	1912	Philadelphia Pa.								5	4		black			"	"
9	"	uncle	30	no			uncle: Josef Klinzer Klagenfurt Aug no ch.							5	6		light	brown		Austria	Lobvalinik
10	"	husband	5[illegible]	"			husband: Otto Gavri Philadelphia Pa 316 Bronch str. use 5							5	6		"	blue		Hungary	Lippa
11	"	"	[illegible]	"			husband: Oscar Blasz							5	5					"	"
12	"	father					— " — " —													"	"
13	"	husband	13	yes	1911	Philadelphia Pa	~~Brother~~ brother-in-law: Josef Bradner							5	5					"	Szentis
14	"	father		no			Philadelphia Pa 1352 Gaskill str.	"	"	"	"	"	"							"	Vizzyhera
15	"	self	2[illegible]	yes	1907/12	Philadelphia Pa	wife: Hornisfela Nikolics — " — 963 Randolph str.							5	5		brown	brown		"	Pancsova
16	"	"	57	no										5	6					"	Pivjanus
17	"	mother	[illegible]	"			son in l.: Martin ~~Fiederkorn~~ Niederkorn							5	5						
18	"	"					— " — 1863 Hoover str.							5	4		black	blue			
19	"	"												—	—						
20	"	"																			
21	"	self	[illegible]	"			acq: Ostrau Kapitel Jihlava, C.S. 230 Wandl 24							5	5		brown	brown			Bazanner
22	"	"	18	"			~~Aurora Ill~~ the above 2002 Locust St. Toledo, Ohio wife here 3 yrs.							5	5		black				Alter Kopper
23	"	"	17	"			brother in l.: Gyorgy Kaulman do Tyler st. Chicago Ill.							5	5		light				"
24	"	"	17	"			brother: Gyorgy Kreg Aurora Ill. 1902 4th							5	5		"	gray			"
25	"	"	17	"			brother in l.: Karl Varga Chicago Ill. 113 Liber str.							5	5			blue			"
26	"	"	16	"			friend: Janos Kocsis — " — 1113 Rian str.							5	5			brown			"
27	"	"	17	"			brother in l.: Janos Fekete — " — 523 - 15 Ave							5	3		black				"
28	"	brother in l.	1	"		Sister.	brother in l.: Matyas Kunsenheim Philadelphia Pa 613 North Philips str.							5	6		brown				Szmeres
29	"	self	[illegible]	"			daughter: Maria Kohn Chicago Ill. 15 St. Andrews str.							5	4		light	blue		Austria	Kiss
30	"	"	25	yes	1908/09	Chicago, Ill.	brother in l.: Josef Kovacs Philadelphia Pa 926 Snyder str.							5	6		"	"		"	Lucsa

61

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meyer, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meyer

Officer.

Sworn to before me this 20 day of February, 1913,

at Philadelphia

J Bushe

Immigration Officer.

13—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

13—1115

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume Number.....173 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

AUG 30 1945
Date

C S Iacarello
Camera Operator

AUG 30 1945
Date

Chief,
Information Mail and Files Section
Central Office
Immigration and Naturalization Service

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume Number..... 173 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

AUG 30 1945
Date

C. Schuettler
Camera Operator

AUG 30 1945
Date

Chief,
Information Mail and Files Section
Central Office
Immigration and Naturalization Service

Affidavit of Surgeon.

I, Muhsmann, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Muhsmann

Sworn to before me this 20 day of January, 19 17.

at Philadelphia

S Burke

Immigration Officer.

13—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

13—1115

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

3 2d class 2d class

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, 4 FEB 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	5054 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Schneider	Robert	41		m	m	gardener	yes	yes	U. S. CITIZEN.				mother: Mrs. Schneider	Pa	Devon
2	"	Louise	5		f	s	child	no	no	U. S. CITIZEN.				Georgenthal		
3	"	Heinrich	4		m	"	"	"	"	"						
4	Lange	Ernst Dec 2 1920	27		m	m	engineer	yes	yes	Germany	Germany	Germany	Braslau	mother: Frau Lange	Pa	Philadelphia
5	"	Maria	26		f	"	wife	"	"	"				Stein		
6	"	Hanna	3		f	s	child	no	no	"						
7	Hoyer	Heinrich	32		m	m	baker	yes	yes	"	"	"	Hamburg	wife: Ella Hoyer Hamburg 6 Humboldtstr. 95		
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, 20 February, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket or passage through to such final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self		13 yrs	left Dec 1912	wife Mengen home: Haven Pa.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none	Germany	Wegelleben
2	"	father	yes				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	U.S.A.	Villanova
3	"	"					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		Mountain Hill
4	yes	self	70	no			"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	Germany	Williamsville
5	"	husband	yes	"		no address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"		Breslau
6	"	father		"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

68

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meyer, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 28 day of February, 1913,
at Philadelphia

S Burke
Immigration Officer.

11—2116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—2116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Huinagel, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith (Here write the word "by" or "on board of" as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this 25 day of February, 1913.

at Philadelphia Pa.

[signature]

Immigration Officer.

15—2336

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

15—1115

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, February 4th 1913, 19

2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
5055 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) City or Town.
Shaharuk	Wasili	25		m.	f. lab.	yes		Russia	Russian	Russia	Bitovzhi	wife: Shatrova Shaharuk Bitovzhi	Pa.	New Castle
Barna	Wikenti	20		"	"	"		"	"	"	Tolvarich	father: Andrei Barna Tolvarich	"	"
NOV 18 1926 60984 Batsiuk	Pawel	21		"	"	"		"	"	"	Liscova	—.—: Terasz Batsiuk Liscova	Wis	Beaver Dam
Kawrerniuk	Shajum	21		"	"	"		"	"	"	Crnaple	—.—: Wasyl Kawrerniuk Crnaple	"	"
Shejdolew	Zacharya	28		m.	f. lab.	no		"	"	"	Desavicza	wife: Tatyana Shejdolew Desavicza	N.Y.	Hanley
Solothi	Wasili	29		"	"	yes		"	"	"	Tallotina	father: Ignati Solothi Tallotina	"	"
Thisilow	Zacharia	19		"	"	no		"	"	"	—	—.—: Sergely Thisilow Tallotina	"	"
Tychonchuk	Semion	38		m.	"	yes		"	"	"	Werbowice	wife: Tatiana Tychonchuk Werbowice	Pa.	Philadelphia
Thomalczyk	Shazym	22		"	"	"		"	"	"	—	father: Alexej Thomalczyk —	"	—
Thalaczuk	Dawid	21		"	"	yes		"	"	"	"	—.—: Mark Tholaczuk —	"	"
Horolecz	Shojcej	39		m.	"	no		"	"	"	Zyworkow	wife: Anastasia Karolina Zyworkow	"	"
Klimowicz	Dmitro	30		"	"	yes		"	"	"	Barowce	—.—: Teodora Klimowicz Barowce	"	"
Zaslawski	Andrej	36		m.	Locksmith	"		"	"	"	Orechne	—.—: Katerina Zaslawski Orechne	"	"
Sleczyk	Michal	30		m.	"	yes		"	"	"	Thulna	—.—: Helena Sleczyk Thulna	"	"
Thuczynowa	Benedykt	48		"	"	yes		"	"	"	Orechne	—.—: Bryna Thuczynowa Orechne	"	"
OCT 2 4 1924 3-10566 Bolach 1012 30	Wasyly	18		s.	"	no		"	"	"	—	father: Peter Bolach —	"	"
Sereowicz	Thulna	25		"	"	no		"	"	"	—	—.—: Iwan Sereowicz —	"	"
Zakon	Zindel	26		f.	trimmer	yes		Hebrew	"	Ekaterinoslow	—	—.—: Josiel Zakon Ekaterinoslow	"	"
Dizin	Chojsche	20		m.	Cattle dealer	"		"	"	Berdon	—	father: Benjamin Dizin —	"	"
DEC 1 0 1926 Thrilman	Gerszon	6 4 v 3	22	"	tailor	"		"	"	Thupin	—	—.—: Simche Thrilman Thupin	"	"
Rovinski 70666	Chane	MAY 7 1928	18	f.	trimmer	"		"	"	Rosava	—	—.—: Chaim Rovinski Rosava	"	Philadelphia
Rapshi 6 9915	Choiche	MAR 28 1914	22	m.	tailor	"		"	"	Resice	—	mother: Genendel Rapshi Resice	"	"
Weinermann	Enoch		27	"	finisher f. lab.	"		"	"	Nowaja Ussica	—	—.—: Malka Weinermann Nowaja Ussica	"	"
Gollieb	Jacob		20	"	Tailor	"		"	"	Werdnipart	—	—.—: Rosa Gollieb Werdnipart	"	"
Frankenthal	Ita		16	f.	tailoress	"		"	"	Pietrikow	—	—.—: Malka Frankenthal Pietrikow	"	"
VERIFIED No. 45092 SEP 23 1924 Finkelstein	Mendel		35	m.	shoemaker	"		"	"	Skriwoje	—	wife: Bessie Finkelstein Skriwoje	"	"
Narumeiz	Karol		34	"	f. lab.	no		Polish	"	Skoldunska	—	—.—: Charya Narumeiz Skoldunska	"	"
Stelin	Antoni		22	"	[illegible]	yes		DEC 14 1921	"	Studianiki	—	—.—: Zofia Stelin —	"	"
Walko	Kasimir		28	"	S.	"		"	"	"	—	father: Stefan Walko —	"	"
Sekunskis 21664 1-2958 12-4/19	Josef		20	"	"	"		"	"	Marcinkance	—	mother: Leosa Sekunskis Marcinkance	"	"

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of residing or living for one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa., *11. February*, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash sent by him, or prepaid, or paid in this country, etc.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid certificate.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether suffering from tuberculosis or from a loathsome or dangerous contagious disease.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	25	no			friend: Thamein Terpolowski 1227 Ahrama St. Alex Castle R.	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	gray	none	Russia	Pinsk
2	"	"	25	"			" : Boris Sargenior 1227 Ahrama St.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Yaberery
3	"	"	25	"			friend: Torar Halgweiko 509 4th St. Beaver Dam	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	"	blind on left eye	"	Liscova
4	"	"	25	"			cousin: Zgharz Lawreniuk Wis. 711 Spring St.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	none	"	Czaple
5	"	"	25	"			" : Cyara Lemeuw 711 Hanley W. Va	Yes	Hungarian	moor	W. Va	"	5	7	"	"	"	"	"	Mezavieri
6	"	"	25	"			brother: Leydy Solofki 711 "	"	"	above	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Hallotina
7	"	$25	25	"			cousin friend: Fiodor Thorilow 711 "	"	"	door	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
8	"	"	25	"			brother: Michgail Tychomiuk 1556 23rd St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Werbowice
9	"	"	25	"			[illegible] Laurie to Aroal	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
10	"	"	25	"			friend: Konstantin Konval "	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
11	"	"	25	"			cousin: Sidor Pezotz 609 Lytkhow St. "	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	grey	"	"	Bukowiecz
12	"	"	25	"			friend: Boris Salgonichi 1901 Jalbia St. "	"	"	"	"	"	5	9	"	"	brown	"	"	Baronee
13	"	"	25	"			" : Jermoray Gherriak 609 Lytkhow St. "	"	"	"	"	"	5	9	"	"	blond	grey	"	Oneretne
14	"	"	$45	"			brother in Law: Mayl Szycha 2047 Jewchuk St. Phila	has 2 years	"	"	"	"	5	7	"	Black	"	"	"	Julua
15	"	"	25	"			friend: Jermoray Gherriak 609 Lytkhow St. "	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Oneretne
16	"	"	25	"			" : Lokhgow	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	"
17	"	"	25	"			cousin:	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
18	"	"	12	bro 2.17.			uncle: Joseph Blankmann 2206 Jo 5th St.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Radomissli
19	"	"	25	"			friend: Abram Zisin for: 6 Chopin St.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	grey	"	Beresov
20	"	"	12	"			cousin: Harry Caparstein 816 4th St. "	"	"	"	"	"	5	7	"	"	black	brown	"	Chupin
21	"	"	25	"			Brother-in-law: Charles Zaroff 822 4th St. Bennighi	"	"	"	Lehighton Pa	flat 217	4	10	"	"	brown	"	"	Rosava
22	"	"	25	"			cousin: Isai Cohen 1313 So. 6th St. "	"	"	"	"	"	5	6	"	Blond	blue	"	"	Risice
23	"	"	25	"			brother-in-law: Schlojme Imberg 43 Ropp St. "	"	"	"	"	"	5	6	"	Black	brown	"	"	Mezika
24	"	"	$12	"			brother: Peiriz Gottlieb 519 4th St. "	wife here	"	"	"	7 yrs. met by bro.	5	6	"	Blond	"	healed sores	"	Werchnipow
25	"	"	25	"	sister		brother-in-law: Chaim Russak 207 Catharine St. "	met by sister	"	"	"	"	5	4	"	Black	"	none	"	Pietrikow
26	"	"	25	"			" : Leon Feldmann 213 Lombard St. "	yes	"	"	"	met by brother-in-law	5	6	"	"	"	"	"	Swirnje
27	"	"	25	"			cousin: Wolodyk Shax 614 1/2 Poplar St. "	"	"	"	"	"	5	6	"	Blond	grey	"	"	Strokanowka
28	"	"	25	"			brother-in-law: Ludwick Ladwick 223 Bainbridge St. "	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Studzienka
29	"	"	25	"			friend: "	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
30	"	"	25	"			nephew: Piotr Jaworska 503 Noble St. "	yes	"	"	"	"	5	9	"	brown	"	"	"	Starenkow

69

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meyer, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Meyer.
Master. Officer.

Sworn to before me this 20 day of February, 1912,
at Philadelphia Pa

A Buska
Immigration Officer.

11—2118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—2118

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the Graf Waldersee, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 20 day of February, 1913.

at Philadelphia

Busha

Immigration Officer.

15—2138

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

15—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

4

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, 4 FEB 1913, 19

No. on List	2 Family Name	2 Given Name	3 Age Yrs.	3 Mos.	4 Sex	5 Married or Single	6 Calling or Occupation	7 Able to Read	7 Able to Write	8 Nationality (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence: Country	10 City or Town	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State	12 City or Town
1	5056 Wilff	Albert	41		M	M	Farmer	yes	yes	Germany		Germany	Hamburg	Marie Wilff Hamburg		Man. Winnipeg
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

IN TRANSIT.

D. f. w. M. Doyas

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, *11 January*, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the said [illegible])	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether over before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$25. no				Friend Tabor M Rocco Winnipeg, Man. 360 Dufferin	no	no	no		good	no	5	7½	fair	blk	blue	none	Germany	Koblenz
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

16

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Meyer, (Name of Master, Purser, First or Second Officer.) of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meyer.
Master. Officer.

Sworn to before me this 20 day of February, 1913.

at Philadelphia

A Bush
Immigration Officer.

B—2118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—2118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Heinagel, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W Heinagel

Sworn to before me this 20 day of February, 1913.

at Philadelphia Pa.

S V Burke

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3148

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg February 4th 1913 19

2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
5057 NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.)	
Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read. Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
[illegible]	Menic	33		m	m	[illegible]	yes yes	Austria	Hebrew	Austria	Savron	wife: Venie Freimann Savron	Pa.	Philadelphia
idaylo	Herch	18		m	s	tailor	" "	"	"	"	Tolne	mother: Esther Pshidaylo Tolne	"	"
winstein	Idel	20		m	s		no no	"	"	"	Nar	father: Moische Kuwinskin Nar	"	"
berg	Leorl	22		m	s		" "	"	"	"	Kerina	" : Chaim Lemberg Kerina	"	"
kevits	Kiril	24		m	s	lab	" "	"	Russian	"	Barowce	wife: Anna Jekewitz Barowce	"	"
9	Tadeusz	19		m	s	h.	" "	"	"	"	"	uncle: Leib Jekewitz "	"	"
ucinik	Fiodor	25		m	m	f. lab	no no	"	"	"	"	wife: Anna Kapcinik "	"	"
lecki	Klementi	20		m	s	"	yes yes	"	"	"	Mrecza	father: Philipp Kulecki Mrecza	"	"
jtrenko	Pawel	20		m	s	"	" "	"	"	"	Czernicze	" : Foldar Zgubenko Czernicze	Pa.	Crum Lynne
												father: Grzegor Markewicz		
orski	Kazimir	25		m	s	"	" "	"	Polish	"	Solz	wife: Aniela Zagroski Solz	"	Philadelphia
ńkiewicz	Stanislaw	25		m	s	"	yes yes	"	"	"	"	father: Jerzy Mecinkiewicz "	"	"
SEP 8 - 1922	Jerzichim	20		m	s	Butcher	" "	"	Hebrew	"	Krasny	" : Ujko Kibak Krasny	"	"
nik	Grzegor	20		m	s	farm lab	" "	"	Russian	"	Tobulka	wife: Marcela Melnik Tobulka	Ill.	Chicago
bacznik	Grzegorz	18		m	s	Farm labor	" "	"	"	"	Perkowicz	father: Klementy Perlegorek Perkowicz	"	"
nowicz	Anton	18		m	s	"	no no	"	"	"	Gaty	mother: Warwara Banowicz Gaty	"	"
Zajanz	Jakob	20		m	s	Farm Laborer	"	"	"	"	Wahornia	wife: Olga Zagora Wahornia	"	"
lowicz	Jan	18		m	s	"	" "	"	"	"	Skolonok	father: Grzegr Wojtowicz Skolonok	"	"
rich	Josef	20		m	s	Farm lab	yes yes	"	Polish	"	Lipiec	wife: Maryanna Ulrich Lipiec	Pa.	Carnegie
Bro	Franek	25		m	s	"	" "	"	"	"	Kare Ociniwica	" : Maryanna Ulrich Kare Ociniwica	"	"
ezak	Ignacy	19		m	s	"	" "	"	"	"	Krasenki	father: Franz Walczak Krasenki	Ind.	Clinton
inusky	Wladislaw	20		m	s	"	" "	"	"	"	Sosli	mother: Kacmiera Szmigiel Sosli	Pa.	Philadelphia
APR 8 - 1941	Antan	20		m	s	"	" "	"	"	"	Kluey	father: Antoni Matkewicz Kluey	"	"
ewicz												" : Pawel Jakowicz Kluey		
ovics	Waclaw	19		m	s	"	" "	"	"	"	Wloely	wife: Marcellana Pietrzik Wloely	"	Braddock
erik	Josef	25		m	m	"	yes no	"	"	"	Krakowiana	" : Juliane Kaszenski Krakowiana	"	Erie
rinski	Jan	34		m	m		AUG 23 1938 203033 II. 203563	"	"	Germany	Gutowo	mother: Anna Lukjanowski Gutowo	Wis	Racine
owski	Stanislaw	28		m	s	"	" "	"	"	Russia	Port pazin	father: Adam Urbanowicz Port pazin	Pa.	Mahonoy City
nowicz	Antoni	30		m	s	"	" "	"	Lithuanian	"	Macieny	wife: Petronella Jakaitl Macieny	"	Wilmerding
kribe	Susanna	20		f	s						Konstanowo	father: Gawriel Jenek Konstanowo	Ill.	Kensington

Signature for [illegible]

[illegible] residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining [illegible] one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence [illegible]. [illegible] will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **Philadelphia Pa.** *11. February* 19 13.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
Line No.	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$25 yes	11th boy New York	Cousin Josef Zoklin Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	brown gray	none	Russia	Savora
2	"	"	None		Father Jakob Zakifajlo 622 Clarke St Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	Pilica
3	"	"	None	Uncle	uncle Samuel Kaminskiew Box 4th 120	"	"	"	Red	Awarak Drak	5 7	"	"	"	"	Mar
4	"	"	~~None~~ yes	~~Uncle~~	~~Jan Jaminski Detroit Mich 1901 Richard St~~	~~" " " "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meyer, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meyer.
Master. Officer.

Sworn to before me this 20 day of February, 1913,
at Philadelphia Pa.

J Burke
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Huinagel, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four/een years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Huinagel

Sworn to before me this 20 day of February, 1913.

at Philadelphia Pa.

S Brain

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1128

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, February 4th 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
3058															
1	Barth	Heinrich	36		m	farm. lab.	yes	yes	Russia	German	Russia	Kolb			
2		Elise	38		f	wife	"	"					father Andreas Barth Kolb	Pa.	Hastings
3		Heinrich	16		m	Farmhand	"	"							
4		Karl	11		m	None	"	"							
5	Bärsch	Konrad	25		m	f. lab.	"	"	"	"	"	"	father Johann Bärsch Kolb	"	"
6		Katharina	22		f	wife	"	"							
7	Benzel	Alexander	25		m	f. lab.	"	"	"	"	"	"	father Friedrich Benzel Kolb	"	"
8		Katharina	26		f	wife	"	"							
9		Karl	11		m	infant									
10	Zyborowicz	Josefa	18		f	Servant	yes	yes	Polish	"	Austrian		father Jan Zyborowicz Zurawica	Pa.	Scranton
11	Szymkiewicz	Piotr	20		m	f. lab.	no	no	"	Russian	Radlubice		wife Maria Szymkiewicz	"	"
12	Kotkowski	Jan	25		"	"	yes	yes	"	"	"	Mielnik	father Piotr Kotkowski	Del.	Yorklyn
13	Skawinski	Jan	28		m	"	"	"	"	"	"	"	wife Maria Skawinski	"	"
14	Solowiow	Alexander	24		"	"	no	no	"	"	"	Nizowka	father Marcyn Solowiow Nizowka	W. Va.	Keystone
15	Krzowsky	Michail	25		m	"	"	"	"	"	"	Lesowicz	wife Kirdochia Krzowski	"	"
16	Mazijko	Simrej	22		"	"	yes	yes	"	"	"	"	brother Meryl Mazijko	"	"
17	Antejew	Boris	19		"	"	"	"	"	"	"	Kalkui	father Zachar Antejew	"	"
18	[illegible]	Ignati	23		m	"	no	no	"	"	"	Brazyc	wife Pelagia Trinka Brazyc	Pa.	Boatsville
19	Lichkote	Aleksy	23		"	"	yes	yes	"	"	"	"	brother Jerzyn Lichkota	"	"
20	[illegible]	Jerka	21		m	"	no	no	"	"	"	Kozlowicz	wife Wanda Zelwa	"	Philadelphia
21	Mateiuk	Jemiliew	18		"	"	"	"	"	"	"	Denisiewicz	father Pawel Mateiuk	"	"
22	Majewski	Antoni	18		"	"	yes	yes	Polish	"	"	Gracbska	mother Teofila Majewska Gracbska	"	"
23	Pietrzykowski	Wincenty	20		m	"	no	no	"	"	"	Zawady	wife Aleksandra Pietrzykowska Zawady	"	"
24	Marcinkowski	Kazimierz	47		"	Gardner	yes	yes							
25	Seidel	Rosalie	24		f	Servant	"	"	"	"	"	Uchrow	wife Bronislawa Marcinkowska Uchrow	"	"
26	"	Wiktoria	15		"	Id	"	"							
27	Kuchmiew	Alter	20		m	[illegible]	"	"	Hebrew	"	Zambrow		father Icke Yitzel Kuchmiew Zambrow	"	"
28	Pawlowski	Leiser	24		"	[illegible]	"	"	"	"	Sedlec		father Hirsch Pawlowski Sedlec	"	"
29	Rogunz	Samuel	24		"	"	"	"	"	"	"	"	father Berry Rogunz "	"	"
30	Keller	Chaim	23		"	Tailor	"	"	"	"	Krzycpol		wife Lea Keller Krzycpol	"	"

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

15—1113

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa., *11. February*, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether over before in the United States and if so, when and where?										25	26	27		28	29
No. in List.	Whether having a ticket to and through destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?		If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Year or period of years.	Where?							Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		self	33 —	no				no	no	no	no	good	no	5 6	fair	lt br.	grey	none	Russia	Kolb
2	yes	husb.		1			Frau Franz Barth	✓	"	"	"	"	"	5 6	"	"	brown	"	"	"
3		father		9			520 Baltimore St Hastings Neb.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	light	grey	"	"	"
4		"		4				"	"	"	"	"	"	— —	"	Black	"	"	"	"
5	"	self	21 26	4			Becker Jakob Kratt	✓	"	"	"	"	"	5 7	"	l. br.	"	"	"	"
6		husb.		"			520 Baltimore St Hastings Neb.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	Post Office Worker	"	"
7		self	45 40.				Fr. Fischl Franz Albrecht	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	"	"
8	"	husb.		1			520 Baltimore St Hastings Neb.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
9		father		"				"	"	"	"	"	"	— —	"	light	"	"	"	"
10	"	uncle	8 40	"			Uncle Julius Hess	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond	blue	"	"	Austro-Hungary
11	"	friend	26 —				10th St Lafayette N.J.	✓	"	"	"	"	"	5 5	"	l. br.	grey	"	"	Russia
12	no	self	26 —				10th St Lafayette N.J.	✓	Box 68	"	"	"	"	5 6	"	"	blue	"	"	Austria
13	"	"	35 —																	
14	yes	"	26 40	"			Simpfy Klinger	✓	Box 68	"	"	"	"	5 8	"	blond	grey	"	"	"
15	"	"	45 —				Key West W. Va.	✓	"	"	"	"	"	6 7	"	l. br.	"	"	"	Austria
16	"	"	20 40	"			Key West W. Va.	✓	"	"	"	"	"	5 7	"	Black	blue	"	"	Austria
17	"	"	15 —	"			Key West W. Va.	✓	"	"	"	"	"	5 6	"	l. br.	brown	"	"	"
18	"	"	25 —	"			Key West W. Va.	✓	"	"	"	"	"	5 6	"	blond	blue	"	"	Austria
19	"	"	25 40	"			Catawba St.	✓	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	"	Austria
20	"	"	10 —	"			Catawba St.	✓	"	"	"	"	"	5 7½	"	"	"	"	"	"
21	"	"	45 —	"			Philadelphia Pa.	✓	"	"	"	"	"	5 10	"	l. br.	brown	"	"	Austria
22	"	"	40 —	"			Allentown St.	✓	"	"	"	"	"	5 7	"	blond	blue	"	"	Austria
23	"	"	40 —	"			Allentown St.	✓	"	"	"	"	"	5 4	"	l. br.	"	"	"	Austria
24	"	"	75 —	"			Wasyslaw Chrzanowski Allentown - Philadelphia Pa.	✓	Allentown St 4461					5 11½	"	blond	"	"	"	Austria
25	"	father		"			Frank Kwiatkowski 2027 W. 16th St. Philadelphia Pa.	✓	"	"	"	"	"	5 9	"	l. br.	grey	"	"	Austria
26		"		"				✓	"	"	"	"	"	6 6	"	"	"	"	"	"
27	"	self	15 —	"			Anton Reiter 1112 - 11th St.	✓	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	"
28	"	"	50 —	"			Carl Lorenz Allentown Pa.	✓	"	"	"	"	"	5 6	"	blond	blue	"	"	Austria
29	"	"	50 —	"			Agnes Lorenz Allentown Pa.	✓	"	"	"	"	"	6 7	"	black	brown	"	"	Austria
30	"	"	50 —	"			Agnes Lorenz Allentown Pa.	✓	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	Large onyx Cameo Stick	"	"
31	"	"	75 —	"			Agnes Lorenz Allentown Pa.	✓	"	"	"	"	"	5 6	"	l. br.	grey	"	"	Hungary

12

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meyer, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meyer.
Master. Officer.

Sworn to before me this 20 day of February, 1907,
at Philadelphia Pa.

A Burke
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Roma, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hufnagel, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Hufnagel

Sworn to before me this 20 day of February, 1913.

at Philadelphia Pa.

J Bucha

Immigration Officer.

13—2139

2

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2138

Form 505
Bureau of Citizenship and Naturalization
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg February 4th 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	5059 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	Zownierowicz	Iwan	29		m. m.	Lehrmaedchen f. lab.	yes		Russia	Polish	Russia	Borwaniszki	wife: Michalina Zownierowicz Borwaniszki	Pa.	Mt. Carmel
	Mill	Jewski	18		f. s.	h. wife	yes		"	Russian	"	Kulna	father: Nicolai Timofowitz Kulna	Ind.	Hammond
	Berissa	Marim	30		m. s.	Shoemaker f. lab.	yes		"	"	"	Barowice	wife: Jena Berissa Barowice	Pa.	Philadelphia
	Makarewicz	Kirilo	24		" "	JUL 8 - 1939	3-166787		OCT 1 1939	"	3-166787-P505 209568	Domaszyce	" Alexandra Makarewicz Domaszyce	Ill.	Chicago
	Chandler	Harry	22		" s.	Druggist	"		"	Hebrew	"	St. Petersburg	father: Owsher Chandler Gross Kamenka nr 21 St. Petersburg	Tenn.	Nashville
	Nudelmann	Leah	18		f. "	dressmaker	no		OCT 11 1940	3-204963	" 224203	Nawnica	mother: Rivke Nudelmann Nawnica	Pa.	Philadelphia
	Braunstein MAY 5- 1913	Josel	28		m. m.	givinerl	yes		"	"	"	Lukaszewka	wife: Beile Braunstein Lukaszewka	"	"
	Klimke	Rachel	17		f. s.	dressmaker	yes		"	"	"	Ljachowzi	mother: Line Klimke Ljachowzi	Ill.	East St. Louis
	Boricevic	Mirko	42		m. m.	f. lab.	"		Hungary	Croatian	Hungary	Cvetkovic	wife: Bara Boricevic Cvetkovic	Pa.	Allegheny
	Linik	Walenik	43		" "	"	no		Russia	Russian	Russia	Petrowitzy	" : Zofia Linik Petrowitzy	Ill.	Chicago
	Karpuk	Iwan	29		" s.		"		"	"	"	Kristanow	father: Joan Karpuk Kristanow	"	"
	Lisinska	Fonna	28		" m.	"	yes		"	"	"	Sozyce	wife: Jelena Lisinska Sozyce	Pa.	Mc Kees Rocks
	Bromberg JAN 2 1937	Breine 11.16860	27		f. s.	dressmaker	"		"	Hebrew	OCT 22 1940 11-291116	Mstel	mother: Freide Bromberg Mstel	Ill.	Chicago
	Lew	Berl	25		m. m.	shoemaker	"		"	"	" 225549	"	wife: Sara Lew "	"	"
	Milner	Gitte	18		f. s.	dressmaker	no		"	"	"	Dalwiz	mother: Chaive Perl Milner Dalwiz	"	"
	Boshitsf	Owsey	29		m. m.	shoemaker	"		"	"	"	Borzowice	wife: Chaje Boschitsf Borzowice	"	"
	Lewin MAY 14 1941	Dwoire 3-22124	19		f. s.	dressmaker	yes		"	"	"	Lagischin	father: Abram Lewin Lagischin	Pa.	Philadelphia
	Gladenski	Leib	21		m. s.	Tailor	"		"	"	"	Makarów	" : Mordche Gladenski Makarów	"	"
	Spak	Tichon	40		" m.	f. lab	no		"	Russian	"	Solowitz	wife: Tatianna Spak Solowitz	Mo.	St. Louis
	Kudelmann	Natalia	18		f. s.	Servant	"		"	"	"	"	mother:	"	"
	NOV 23 1928 Medwedinko	Holoktin	18		m. "	pholmaker	yes		"	"	"	Bogustaw	" : Jefrosinia Medwedinko Bogustaw	Pa.	Wellingford
	Serepanski MAR - 3 1925	Jan	29		" m.	f. lab.	"		"	Polish	"	Laskow	wife: Stefania Serepanska Laskow	Ind.	Fort Wayne
	Liszkiewicz	Andrej	21		" s.	"	"		"	"	"	Malorzke	mother: Agnieszka Liszkiewicz Malorzke	Wisc.	Milwaukee
	Salubowski	Dominik	29		" m.	"	"		"	"	"	Lukze	wife: Franciszka Salubowska Lukze	Oh.	Cleveland
	Szymankiewicz 54744 FEB 6 1928	Stanislaw	24		" s.	Shoemaker	"		"	"	"	Xollo	father: Ludwig Szymankiewicz Xollo	Ill.	Chicago
	Dobrowolski	Jozef	20		" "	f. lab	no		"	"	"	Zauszyce	" : Walenty Dobrowolski Zauszyce	"	"
	Swierczynska	"	31		" s.		yes		"	"	"	Brudzew	wife: Josefa Swierczynska Brudzew	"	"
	Lewalewicz	Franciszek	19		" "		"		"	"	"	Posperz	father: Jan Lewalewicz Posperz	Pa.	Mahanoy City
	Pendzich	Piotr	22		" m.		no	no	"	"	"	Bialoblota	wife: Alexandra Pendzich Bialoblota	"	Monessen
	Gorski	Wladyslaw	21		" s.		"		"	"	"	Gory	father: Jan Gorski Gory	N.Y.	Syracuse

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **Philadelphia Pa.**, *21. January*, 1913.

13 No. in List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and by whom furnished, and how much.	17 Whether ever before in the United States and if so, when and where?			18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	18	no			cousin: Jan Nacutkiewicz, Shamokin 319, Mt. Carmel, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Russia	Borowiski
2	no	"	40	yes			husband: Feodor Mill, Columbia Av. 161, Hammond, Ind.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	grey	"	"	Kulma
3	yes	"	39	yes	1910	Philadelphia	Father: Boris Salomaski, Talbot St. 1901, Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Barowice
4	yes	"	25	yes			brother: Andrej Makarewicz, Jefferson str. 1208, Chicago, Ill.	✓	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	"	Domaspir
5	"	wife	18	"			wife: Louis Pleimin, Public Square 407, Nashville, Tenn.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	St. Petersburg
6	"	brother	20	"			brother: Albinus Zimberg, 12 Harry Ellen St. Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Newmira
7	"	brother	20	"			brother: Abram Brannstein, Jefferson st. 4, Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	"	Larma
8	"	father	50	"	Reed 26		father: Mirske Klinke, 1515 Converse ave, East St. Louis, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Kjachowzi
9	"	self	20	"			friend: Hanke Witkowic, Allegheny, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	Hungary	Cvetkowic
10	"	"	25	"			brother: Nestor Jakubowitz, Jefferson st. 1208, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	blue	"	Russia	Petrowizy
11	"	"	25	"		friend	cousin: Roman Charczuk, 1112 str. 635 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	grey	"	"	Kristynow
12	"	"	24	"			friend: Piotr Bukato, Mc. Kees Rocks, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Lowpzy
13	"	"	3	"	Reed 20	sister	father: Josef Bromberg, 114 W. 14th str. Chicago, Ill.	✓	"	15-41	W	14	th St	5	5	"	brown	"	"	"	Motel
14	"	"	26	"			fall r. i.: — —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Motel
15	"	"	8	"	Reed 20		father: Henrik Milner, 1374 Edgewater ave, Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	blond	brown	"	"	Dalicz
16	"	"	25	"			cousin: Jozef Karlinski, 1537, Wadsworth str.	✓	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	"	Barowicko
17	"	"	3	"	Came		cousin: Awrzym Goldman, Morris st. 606, Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Logisklein
18	"	"	45	yes			uncle: Mirske Weinstein, 2021 Hildred str. Philadelphia, Pa.	Admitted at Buffalo						5	5	"	black	"	"	"	Chakarow
19	"	"	18	yes	1910	St. Louis, Mo	brother: Gregor Spak, 2300 Broadway, St. Louis, Mo	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	grey	"	"	Solowicz
20	"	"	40	no			wife	—	—	—	—	—	—	5	6	"	"	"	"	"	"
21	"	"	25	"			cousin: Michal Remiwenko, Str 23, Wallingford, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	Bogurlaw
22	"	"	24	"		cousin	friend: Andrej Szaldyga, Young str. 1719 Fort Wayne, Ind.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Laskow
23	"	"	20	"			brother: Piotr Krinska, Greenbus str. 945, Milwaukee, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Walonkow
24	"	"	22	"		cousin	friend: Jan Sarasz, 2 70th str. 945, Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	"	Sukze
25	"	"	20	"			friend: Josef Perkowski, 1916 Pulmar str. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Dobrow
26	"	"	23	"			brother: Antoni Kolojawski, 4818 Ada str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Zaszpira
27	"	"	20	"			brother: Wladyslaw Swierzynski, 1909 Filaster str.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Zimsew
28	"	"	22	"			brother: Jan Sernlewicz, 611 Penn str. Kalamazoo City, Mi.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Poperz
29	"	"	23	"			brother: Stanislaw Wlasz, Box 133, Monessen, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Bielitka
30	"	"	17	"			cousin: Stanislaw Kolodziejczyk, Lackawanna str. 81, Syracuse, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Gory

173

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meyer, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meyer.
Officer.

Sworn to before me this 20 day of February, 1913,
at Philadelphia Pa.

S B Burke
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Huinagel, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W Huinagel

Sworn to before me this 20 day of January, 1913.

at Philadelphia Pa.

S Burke

Immigration Officer.

13—2138

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

13—118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg February 4th 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	5060 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Jaroszewski	Herrmiesz	5	m	m	f. lab	no	no	Russia	Russian		Pinsburgh	wf Barbara Jaroszewska Pereki	Pa.	Pittsburgh
2	Rimszkowski	Alexander	44	"	"	"	yes	yes	"	"	Russia	Pereki	fath. Frankentin Rimszkowski Pereki	"	"
3	Lyszinska	Wladyslaw	22	"	m	"	"	"	"	"	"	Pnetnisk	wf Kazimiera Lyszinska Pnetnisk	Mich	Detroit
4	Zimkewitz	Michal	26	"	"	"	no	no	"	"	"	Zemby	" Anna Zimkewitz Zemby	"	"
5	Kiellkowski	Pawel 10897 7663	22	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Czenowice	fath Franz Kiellkowski Czenowice	Pa	Philadelphia
6	Kiellkowski	—"—	20	"	m	"	no	no	"	"	"	"	wf Helena Kiellkowska	"	"
7	Seltys	Jan	27	"	"	"	"	"	"	"	"	Rozniey	" Marianna Seltys Rozniey	"	"
8	Cyko	Samuel JAN 20 1920	25	"	"	joiner	yes	yes	"	Polish	"	Litowie	" Chaie Cyko Litowie	"	"
9	Fortrus	Jankel MAY 5 1921	18	"	"	tailor	"	"	"	"	"	Maliat	fath Dawid Fortrus Maliat	"	"
10	Petrovic	Retivoj	24	"	"	miner	"	"	Servia	Slavian	Servia	Belgrad	wf Kyrka Petrovic Belgrad	"	"
11	Penesiuk	Lutka	32	"	"	f. lab	"	"	Russia	Russian	Russia	Nyk Ezmunde	" Maria Penesiuk Zablotie	Pa	North Tonawanda
12	Shurak	Ignaci	27	"	"	"	"	"	"	Polish	Russia	Sinegora	" Marianna Szczak Sinegora	O.	Cleveland
13	Balaban	Jovija	18	"	"	"	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Pelski orh	sister Jennya Balaban Pelski orh	Pa	Allentown
14	— VERIFIED No. 42061	Makrim JUN 24 1924	17	"	"	"	"	"	"	"	"	—	fath Tonar Balaban —"	"	"
15	Plenic	Freijo MAY 18 1920	26	"	m	"	no	no	"	"	"	Plenic Srbt	wf Fela Plenic Plenic Srbt	"	Canonsville
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]									[illegible]	" Apolonia Rebenak [illegible]	Wis	Milwaukee
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]									[illegible]	" Anna Nazwit [illegible]	"	Sheboygan
18	Romanowski	Bernard	20	m	"	"	no	no	"	Armenian	"	Izmilowtz	br. i. l. Mechim Arabulas Izmilowski	Pa.	Pittsburgh
19	Barad	Isi	17	"	"	tipograph	yes	yes	Roumania	Hebrew	Roumania	Braila	fath. Simon Barad Braila	Ill	Springfield
20	Zerebec	Ivan	17	"	"	f. lab	"	"	Russia	Russian	Russia	Servitky	moth. Denis Zerebec Servitky	N.J.	Camden
21	Kalinka	Michail	23	"	m	"	"	"	"	"	"	Fizkne	wf Firka Kalinska Fizkne	Pa	Mt. Pl'o Rock.
22	Knacow	Jan	22	"	"	"	no	no	"	"	"	Klode	" — Anna Knacow Klode	"	Plymouth
23	Zegnisk	Olicia	32	f	"	wf	"	"	"	"	"	Zerebecek	fath. i. l. Jawryl Zegnisk Zerebecek	N.J.	Port Johnsonia
24	Skrzetka	Alexander MAR 8 1920	24	m	s.	f. lab	yes	yes	"	JAN 14 1928 68829	"	Lezajca	moth Olga Rezetka Lezajca	O.	Steubenville
25	Skeilek	Olif	26	"	"	"	"	"	"	"	"	Rida	moth Katerina Korbko Rida	"	"
26	Romaniuk	Pitrus NOV 12 1928	24	2507D								Brzaimla	wf Helena Romaniuk Brzaimla	Mich	Detroit
27	Krzemieniecki	Simon	22	"	"	"	no	no	Polish	SEP 26 1941 3-2-17932-2-3181		Lezajca	moth Rozalia Krzemieniecka Lezajca	Pa.	Allegheny
28	Semenic	Weryl	28	"	m	"	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Slumczaye	wf Maria Semenic Slumczaye	"	Philadelphia
29	Kronenberger	Mathias	20	"	s.	joiner	yes	yes	Hungary	Swabian	Hungary	Orzeny	" Katerina Kronenberger Orzeny	Wis.	South Milwaukee
30	Sima	Ivan	23	"	s.	f. lab	yes	yes	"	Slavonian	"	"	" Elena Sima "	"	"

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **Philadelphia Pa.** *Feb. January* 19 13.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS MAY 29, 1908.					
													25	26	27	28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Final destination. (Insert only city or town and State.)	Whether in possession of $50 and upwards, or not.	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? If Yes— When? Where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	30	yes	1907 12 Pittsburgh	br. i. l. Yizolik Bonni [illegible] Pittsburgh Pa.	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	blue	face marked	Russia	Russia
2	"	"	30	no		br. i. " "	"	"	"	"	"	5 5	"	lt. brn	grey	"	"	"
3	"	"	23	"		cousin Jeannette [illegible] 1736 Lampton tre. Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	5 7½	"	"	"	"	"	Uhrsdawa
4	"	"	21	"		brother Kazimir Limberg 53 Copeland St. "	"	"	"	"	"	5 7	"	lt. brn	blue	"	"	Russia
5	"	"	18	"		br. i. l. Jan Herzog 405 N. 2nd St. Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Galicia
6	"	"	32	"		br. i. l. " "	"	"	"	"	"	5 7	"	lt. brn	grey	"	"	"
7	"	"	45	"		br. i. l. Jan Herzog 405 N. 2nd St.	"	"	"	"	"	5 6	"	black	brown	"	"	Russia
8	"	"	24	"		nephew Wilmel Litzmann 63 Stanley St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	Russia
9	"	br. i. l.	18	"		br. i. l. Josef Kotlewski 223 Christian St.	"	"	"	"	"	5 6	"	lt. brn	grey	"	"	Galat.
10	yes	self	28	"		friend Antoni Feiso 1220 Wolf St.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	brown	"	Servia	Belgrad
11	no	"	30	yes	1911 12 North Tonawanda	brother Antoni Pajasinuk 680 N. Oliver St. North Tonawanda N.Y.	"	"	"	"	"	5 3	"	"	grey	"	Russia	Zablotie
12	yes	"	25	"	1913 13 Cleveland O.	brother Kasimir Chepatz 1912 Marion St. Cleveland O.	"	"	"	"	"	5 8	lt.	blue	blue	"	"	Lungora
13	"	"	25	yes		father Tracy Balaban no St. Boston Mass.	"	"	"	"	"	5 5	lt.	brown	grey	"	Hungary	Veliki Vrh
14	"	"	20	"		brother Elif Balaban	"	"	"	"	"	5 4	lt.	"	brown	"	"	"
15	"	"	21	yes	1913 13 Lawrenceville	brother Kasper Plavic " Lawrenceville Pa	"	"	"	"	"	6 —	"	"	"	"	"	Prac bro
16	"	"	9	no		cousin Frank Zolenski 208 Orchard St. Milwaukee Wis.	"	"	"	"	"	5 8	"	lt. brn	grey	"	Russia	Kellnya
17	"	"	20	"		br. i. l. Kazmir Kraf 2931 Nor Thiele St. West Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Galizien
18	yes	self	25	no		br. i. l. Jonas Zakowitz 1013 Laughrie St. Pittsburgh Pa.	10 years	last	came	with	[illegible]	5 2	"	black	brown	"	Russia	Jonnlaski
19	"	uncle	"	"		uncle Samuel Jurias 1821 Washington St. Springfield Ill.	"	"	"	"	"	5 3	"	blond	blue	"	Roumania	Braila
20	"	brother	self	"		brother Grigori Zrbace 1506-1076 St. Lawrence Ave.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Russia	Servitz
21	"	self	28	"		[illegible] Stjepo Halezlanczik [illegible] Chas. Ave & Potts	Live 1½	years	Lived	with	[illegible]	5 6	"	lt. br.	brown	"	"	Fiume
22	no	"	28	yes	1913 13 Phila	brother Stefan Grozanov [illegible] Plymouth St.	Live 7½	years	have	never	[illegible]	5 6½	"	"	"	"	"	Klote
23	"	Stiefbr.	18	no		brother Elias Tchintz [illegible]	Live 6	years	in	the	U.S.	5 8	"	blond	blue	"	"	Dzyhaus
24	yes	"	28	"		friend Tytus Pachowski 220-5th St. Keyzerville O.	"	"	"	"	"	6 —	lt.	br.	Gr.	"	"	Lwowa
25	"	"	30	"		cousin Alexander Frankhouse 220-5th St. Keyzerville O.	"	"	"	"	"	5 7	lt.	"	"	"	"	Lwie
26	"	"	33	"		br. i. l. Karol Jachanczyk 250 Tilyou St. Brooklyn [illegible]	"	"	"	"	"	5 6	lt.	br.	"	"	"	Brzezie
27	no	"	25	"		friend Jan Zachanowicz [illegible] Hospital Plymouth Pa.	Never	Kingdom	as	No. 23	Hungary	5 6	fair	black	brown	"	"	Peczarca
28	yes	"	none	"		friend Wasyl Klenich 2236 Wallowhill Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	5 9	"	lt. br.	grey	"	Austria	Zmiewski
29	"	"	23	"		friend Johann Chitz Box 415 South Milwaukee Wis.	"	"	"	"	"	5 5	fair	brown	brown	"	Hungary	Szentgyorgy
30	"	"	28	"		same address "	"	"	"	"	"	5 6	fair	"	"	"	"	Erzsig

Ofan W. L. Opdyke.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meyer, swear that I am the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meyer.
Officer.

Sworn to before me this 20 day of February, 19X3,
at Philadelphia Pa.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hufnagel, Surgeon of the Graf Waldersee sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Hufnagel

Sworn to before me this 20 day of February, 1913.

at Philadelphia Pa.

J Burke

Immigration Officer.

11—2138

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2138

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg February 4th 1913 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
	5061 NAME IN FULL.		Age.				Able to—				*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Hammerling	Karl	21	m	s	Clerk	yes	yes	Russia	Polish	U.S.A.	Milwaukee Wis.	mother: Louise Hammerling Wiera	Wis.	Milwaukee
2	Szymshyk	Vincent	39	"	m	"	"	"	"	"	"	Philadelphia Pa.	wife: Katarzyna Szymshyk	Pa.	Philadelphia
3	"	Anna	11	f	s	—	"	"	"	"	Russia	Lusli	Sister	"	"
4	Stoc	Anna	22	"	m	h. wife	no	"	"	"	"	Tellow	mother: Maria Szymanska	"	"
5	Dzucha 70604	Andrey MAY 9 1928	23									St. Louis	mother: Kasimira Dzucha	Mo.	St. Louis
6	Vebaraite	Ayula	24	m	s	f. lab.	yes	"	"	"	Russia	Kovno	father: Jonas Mikonaite	Pa.	Philadelphia
7	Rakwskzi	Sigmunt	18	f	s	h. maid	yes	no	"	"	"	Kharkow	Kharkow	"	"
8	Rymaitis	Ignaci	23	m	"	f. lab.	yes	"	"	"	"	Samadvirzki	—"—: Wikter Rakwskzi	"	Wilmerding
9	Shakpimuk	Wladislaw	22	"	"	"	"	"	"	"	"	Wilkiski	father: Kasimir Rymaitis	"	Silver Creek
10	Ahanowitz	Stanislaw	25	"	m	"	"	"	"	Polish	"	Shorpicova	wife: Margauna Shakpimuk	"	Chicago
11	Sharalewicz	Jan	21	"	s	"	"	"	"	"	"	Gubicza	father: Wikenty Shorpicova	W. Va.	New Cumberland
12	Barenah	Jan VL 1928	20	"	"	"	"	"	"	"	"	Narbudy	—"—: Vincenty Ahanowitz	"	Piedmont
13			33	"	m	f. lab.	"	"	"	"	"	Slask	wife: Helena Sharalewicz	Ill.	Evanston
											U.S.A.	Chicago	father: Franciszek Barenah		

FEB 1 1 1929 76845 FEB 21 1929

14	Lesnichi 76845	Wladislaw	23	"	s	f. lab.	yes	"	"	"	Russia	Sezlothi	—"—: Ignaci Lesznichy	"	Chicago
15	Frakalewshy	Franciszkus 18650	18	"	"	"	no	"	Lithuanian	"	"	Ruischi	—"—: Francis Frakalewshy	"	"
16	Freimann	Jan	23	"	"	farmworker	yes	"	"	"	"	Friedrichshof	—"—: Jan Freimann	"	"
17	Shalkow	Filip	27	"	m	f. lab.	"	"	Russian	"	"	Tagrensk	wife: Marya Shalkow	W. Va.	Seymour
18	Gorelczenck	Efem	38	"	m	shoemaker	yes	"	"	"	"	Strevinitzi	—"—: Jewdokya Gorelczenck	Pa.	Mt. Adon
19	Eremej	Alexej	27	"	m	f. lab.	"	"	"	"	"	Lezalos	brother: Andrzia Eremej	"	Philadelphia
20	Tetorichk	Stefan	29	"	s	"	yes	"	"	"	"	"	wife: Jerina Tetorichk	"	"
21	Tesilak	Antoni	32	"	"	"	no	"	"	Polish	"	Lubianice	father: Anton Tesilak	Mich.	Detroit
22	Driz angwaki Jos Chesanusky	Walerya	12	f.	s	h. wife	"	"	"	"	"	"	Lubianice	"	"
23	"	Stanislaw	3	m	s	none	"	"	JUN 4 1940	8-189321 " 319805	"	2/9 "		"	"
24	Michailow	Iwan	37	"	m	f. lab.	yes	"	"	Russian	"	Liporka	wife: Jelena Michailow	Wis.	Milwaukee
25	Jermakow	Piotr	37	"	"	"	"	"	"	"	"	Tiorunrka	—"—: Fedor'a Jermakow	"	"
26	Alexejew	Gawrila	32	"	m	farmer	"	"	"	"	"	Kamyrin	—"—: Fejina Alexejew	Ill.	Chelsea Pa.
27	Nicklaus	Stefan	19	"	s	"	"	"	"	"	"	Nicklas	father: Simion Nicklaus	"	"
28	Stankofsky	Alexander	32	"	m	blacksmith	"	"	"	"	"	Kamirsyn	wife: Marya Stankofsky	"	"
29	Justrin	Simon	29	"	s	f. lab.	"	"	"	"	"	Kussuke	father: Simon Justrin	Ill.	Chicago
30	Shadek 1202 32013	Ilia JUL 1 1922	22	"	m	"	"	"	"	"	"	Chdienir	wife: Anna Shadek	"	Joliet

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of residing as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa. 26 February, 1913.

13 No. in Line	14 Whether having a ticket paid through to final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50 and if less how much	17 Whether ever before in the United States and if so, when and where? If Yes—Time	17 If Yes—Where?	18 Whether going to join a relative or friend and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist	20 Whether an Anarchist	21	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY SUPERVISING ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height Feet	25 Inches	26 Complexion	27 Color of— Hair	27 Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country	29 City or Town
1	yes	self	yes 30 yes	1907	Chicago Ill	brother: Wladislaw Rampaling 518 Rosedale Ave. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	blue	none	Russia	Bromec
2	"	"	" 22 "	1907	Ill Pa	brother: Josef Wilkowska wife Rx. 208 Silver Creek Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Susie
3	"	father	no	Husband Ill		now Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	
4	"	husband	30 "			husband: Wladyslaw Stan Wladimir Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown grey		"	"	Tetkow
5	"	self	28 yes	1906	St. Louis Mo	brother: Antoni Jagniewicz 1033 12th St. St. Louis	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black blue		"	"	Jagalinski
6	"	uncle	0 no			uncle: Jonas Jagilavicius 446 Jackson St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond		"	"	Kazlauy
7	"	self	22 "			friend: Osip Wolgenbuier 124 Dalton St. Wilmerding Pa	"	"	"	"	"	"	5	11	"	brown grey		"	"	Jagadauski
8	yes	"	22 "			friend: Stanislaus Petrolis Rx 22. Silver Creek Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black brown		"	"	Lukas
9	yes	"	25 "			cousin: Ignacz Jurshanskij Rx 21 Olyphant Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond grey		"	"	Jurkiewa
10	yes	"	25 "			friend: Josef Jankowski Rx 18 Northumberland N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" blue		"	"	Gabier
11	"	"	8 "			brother: Kazimir Kazlauskas Rx 114. Piedmont W.Va.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		pockmarked	"	Rogow
12	"	"	26 50			brother-in-l: Elegius Lukoshis 1009 Wally Ave. Evanston Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"		"	"	Stash
13	"	"	25 "			friend: Julius Jurcz 2334 Emerald Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" grey		"	"	Simin
14	"	father	25 "			—"—: Kasimir Kachorskis 2837 Clybourn Ave	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" blue		"	"	Soziothi
15	"	self	10 "			uncle: Antoni Skrzypinski 2213 W. 23rd St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	"	Ruschi
16	"	"	7 "			brother: Ehrlich Freimann 2151 Fisher Ct.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" brown		"	"	Zagory
17	"	"	20 "			friend: Theodoleff Timofey nr Str. Kaufman W.Va.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	" brown grey		"	"	Kachenesh
18	"	"	7 15 "			brother-in-l: Jochen Arnoldoff Rx 563 Mc. Adoo Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	" blond blue		"	"	Shevinski
19	"	"	24 "			cousin: Angni Galai nr Rx 2 W. Brighton Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" brown		"	"	Enakos
20	"	"	25 "			—"—: Ludwig Lark	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" grey		"	"	"
21	"	"	55 yes	1907	Ill New York	brother: Josef Strzemowski	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" black brown		"	"	Juszkiewicz
22	"	husband	30 no			friend: 7446 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" blond grey		"	"	Lukianice
23	"	father	"			Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	—		"	" blue		"	"	Ruda
24	"	self	25 yes			friend: Conrad Kyid 3417 Chilton Ill. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	" brown brown		scar R. fr. cheek	"	Liporska
25	"	"	25 "			—"—: "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	"	Tsornoska
26	"	"	23 "			friend: Gregorius Jallonskis Rx 726 Sheboygan Wis.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"		"	"	Dzoryauski
27	"	"	24 "		uncle	cousin: —"—	"	"	"	"	"	"	5	10	"	" blond grey		"	"	Nikakas
28	"	"	25 "		friend	uncle: —"—	"	"	"	"	"	"	5	9	"	" brown brown		"	"	Kamoiszyn
29	"	"	25 "			—"—: Fedor Zeluk 635 W. 12th St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" black		"	"	Kasiorke
30	blind	"	29 "			cousin: Michail Andrushkevich 109 Rosalie St. Joliet Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" blond blue		"	"	Okdienski

3 J for 3 Juszkiewicz
act. Inspector.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meuer, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meuer.
Officer.

Sworn to before me this 20 day of February, 1913,
at Philadelphia Pa.

A. Burke
Immigration Officer.

11—3116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—3116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hufnagel, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Hufnagel

Sworn to before me this 20 day of February, 1912.

at Philadelphia Pa.

A Busche

Immigration Officer.

11—2136

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1138

Form 2500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

9

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, February 4th 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	5062 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Karpowicz	Konstanty	20		m.	s. blacksmith	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Mileszki	father: Iwan Karpowicz, Mileszki	Ill.	Chicago
2	Tokarczuk	Fiodor	17		"	s. lab.	"	"	"	"	"	Szekuryny	" : Kyryl Tokarczuk, Szekuryny	"	Peoria
3	Krewczyk	Grigori	21		"	s. lab.	"	"	"	"	"	Szekuryny	" : Nikolay Krewczyk, "	"	"
4	Goldenberg	Josef	39		"	m. shoemaker	"	"	Hebrew	"	Russia	Uman	wife: Henie Goldenberg, Uman	Pa.	Philadelphia
5	Skirski	Simon	24		"	s. tailor	"	"	Polish	"	"	Gerstuno	father: Marcin Skirski, Gerstuno	Ill.	Chicago
6	Gregorczuk	Gawriel	18		"	s. lab.	"	"	"	Russian	"	Kozisyre	" : Nataley Gregorczuk, Kozisyre	"	"
7	Wernich	Timofej	16		"	s.	"	"	"	"	"	"	mother: Nastyna Wernich,	"	"
8	Bobrek	Gregori	20		"	s.	"	"	"	"	"	Skubira	father: Roman Bobrek, Skubira	"	"
9	Jakrusewski	Piotr	35		"	m.	"	no	"	"	"	Soszno	wife: Katarzyna Jakrusewska, Soszno	Mass.	Quincy
10	Jankow	Jarol	26		"	s.	"	yes	"	"	"	Belzon	" : Julianna Jankow, Belzon	"	Boston
11	Jur	Jefrim	16		"	s.	"	"	"	"	"	Kozisyre	father: Nikolay Jur, Kozisyre	Ill.	Chicago
12	Gronek	Jozef	18		"	s.	"	"	"	Polish	"	Surela	" : Jan Gronek, Kozisyre	Minn.	Minneapolis
13	Kuczynski	Ludwik	31		"	m. hatter	"	"	"	"	"	Modzele	wife: Kazimira Kuczynska, Modzele	Oh.	Lorain
14	Kaminski	Felix	25		"	s. laborer	"	no	"	"	"	Sarodowa	mother: Jozefa Kaminska, Sarodowa	"	Dayton
15	Dworecki	Franciszek	26		"	m.	"	yes	"	"	"	Przewodow	wife: Lewkalya Dworecka, Przewodow	"	"
16	Jesgiewicz	Adam	26		"	s.	"	yes	"	"	"	Ulesk	brother: Fabian Jesgiewicz, Mark	"	Cleveland
17	Maszejko	Alexander	25		"	m.	"	"	"	Russian	"	Desawicze	wife: Tekla Maszejko, Desawicze	W.Va.	Handley
18	Janczuk	Piotr	18		"	s.	f. lab.	yes	"	"	"	Zablotic	father: Kondrat Janczuk, Zablotic	N.H.	Derby
19	Jagusczuk	Iwan	22		"	s.	clerk	"	"	"	"	Jantuszko	" : Grigori Jagusczuk, Jantuszko	Pa.	Philadelphia
20	Janasiuk	Michal	20		"	s.	f. lab.	yes	"	"	"	Zelesnia	mother: Matrona Janasiuk, Zelesnia	N.Y.	Tonawanda
21	Warezz	Wasili	27		"	m.	f. lab.	"	"	"	"	Bukow	wife: Warwara Warezz, Bukow	Pa.	Philadelphia
22	Oneszczuk	Grigori	20		"	s.	lab.	"	"	"	"	Zelesnia	father: Nikolaj Oneszczuk, Zelesnia	N.Y.	Lackawanna
23	Lawrslok	Josef	20		"	s.	wheelwright	"	"	Polish	"	Kosaszow	" : Piotr Lawrslok, Kraszow	Pa.	Minersville
24	Shapershnik	Esther	18		"	s.	tailor	"	"	Hebrew	"	Kodenia	" : Elie Shapershnik, Kodenia	"	Philadelphia
25	Styrz	Stanislaw	25		"	m.	f. lab.	yes	"	Polish	"	Rostek	wife: Josefa Styrz, Rostek	"	Manayunk
26	Wilorka	"	29		"	s.	"	yes	"	"	"	Slupsk	father: Josef Wilorka, Slupsk	"	Vandergrift
27	Koszynski	"	18		"	s.	"	"	"	"	"	Niechlonin	" : Wojciech Koszinski, Niechlonin	Mich.	Detroit
28	Niewiadomski	Alexander	28		"	s.	"	"	"	"	"	Niewiadow	father: Wawrzyniec Niewiadomski, Niewiadow	Pa.	Erie
29	"	Wacław	22		"	s.	"	"	"	"	"	"	" : Ludwig Lange, Jablon	"	Pittsburg
30	Lange	Konstanty	23		"	s.	"	"	"	German	"	Jablon			

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

25—2329

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **Philadelphia Pa.**, *20 January*, 19 13.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the person has been in the United States, and if so, when and where.)	Whether in possession of $50, and if less than $50, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	20 25	no			5 wks.: Stefan Trubinczuk, Emerson Av. 391,	no	no	no	no	good	no self	5	2	fair	blond	grey	wife	Russia	Rositen
2	"	"	23 25	"		Brother	Nikolaj Trubinczuk, Bryant 304, Peoria, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue	"	"	Sokolowszczyzna
3	"	"	25	"			friend: — " —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	pockmarked.	"	"
4	"	"	30	"			brother-in-l.: Herm. Goldmann, N. Marshall str. 137, Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	"	grey	"	"	Mniam
5	"	"	18 17	"			brother: Justyn Skirski, 2437, Kleybourn str., Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	"	Dietoni
6	"	"	30	"			cous.: Lazar Tornoluk, 903 W. 12 str.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	Kozieszyce
7	"	"	25	"			brother-in-l.: Dimit. Makrimuk, W 12 th. str. 903,	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	"
8	"	"	35 35	"			cous.: Ivan Bobruk, Union str. 2007	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown	"	"	Szubiwa
9	no	"	25	"		friend	brother-in-l.: Pawel Jakulik, Germain str. 44 Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	6	1	"	blond	blue	"	"	Sostawo
10	"	"	25	"			cous.: Dimtsei Petrucha, Salem str. 103 Boston, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Bolzow
11	yes	"	23 24	"			cous.: Swraty Mervo, 903 W. 12 th Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Kopiszyce
12	"	"	25	"		cousin	brother: Konstanty Gronek, Washington str. 647, Minneapolis, Minn.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Susela
13	"	"	40	"			brother-in-l.: Stanislaw Lewandowski, W 12 th str. 2006, Lorain, O.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Nowe-miasto
14	"	"	15 5	"			brother-in-l.: Jan Dworecki, Baller str. 533, Dayton, O.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Gylowniny
15	"	"	12 16	"			brother: Jan Dworecki: 533 — " —	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	blue	"	"	Swygojew
16	"	"	19 16	"			father: Wiliam Jegewicz, 12707 E 29 str. Cleveland, O.	"	Nikolai Isatiuek,			"	"	5	7 3	"	black	brown	"	"	Dubienki
17	"	"	15	"			brother: [illegible] Kaymoor, W. Va.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	"	Besanicze
18	no	"	23 25	"			uncle: Onufry Kinciszuk, Derby, N.H.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Zablotie
19	yes	"	10	"			cous.: Stefan Melnick, Huntington Park ave 101, Philad. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Jantupko
20	no	"	25 36	"			brother: Antoni Panasiuk, Olive str. 760 Tonawanda, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Zalesnia
21	yes	"	20	"		cousin	brother: Iwan Wawez, Rendolf str. 574, Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Bukow
22	no	"	25	"			uncle: Roman Onesczuk, Huron ave 421, Lackawanna, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Zelesnia
23	yes	"	18	"			brother-in-l.: Jakob Stawong, 2nd 63, Kinnersville, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Kosaszow
24	"	uncle	17	"		married	uncle: Alpius Kalz, 1332 Lombard str. Philadelphia, Pa.	Ad to uncle's pant ax pass.						5	—	"	"	grey	"	"	Kodema
25	"	self	3 7 31	"			brother-in-l.: Wladyslaw Matuniak, 196 Apple str. Manayunk, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Rotek
26	"	"	25	"			brother: Tomasz Wilenk, Box 189, Vandergrift, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Skupsk
27	"	"	25	"			brother: Frank Konicki 23 Kensington str. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Stadlowa
28	"	"	25	"			uncle: Jan Kiewiadomski, 25 str. 553, Erie, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kiewiadow
29	"	"	26 40	"			uncle: — " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
30	"	"	19 21	"			friend: Gottlieb Neumann, 462 Herron ave. Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Jablona

16

F. J. for F. Iwaszkiewicz
Act. Inspector.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meyer (Name of master, first or second officer), of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meyer
Master or Officer.

Sworn to before me this 20 day of February, 1903,
at Philadelphia Pa.

J. Bucha
Immigration Officer.

21—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

23—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hu!nagel, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M Hufnagel

Sworn to before me this 20 day of February, 19 19.

at Philadelphia Pa.

J Burke

Immigration Officer.

13—2135

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

13—2135

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg February 4th 1913 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Wennefahrer	Mendl	19		m s	plumber	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Ostrog	wife: Fan Gene Ostrog	Pa	Philadelphia
2	Gerzf	Meisel	20		m s	clo							father: Lafayet Gerzf		
3	Rasmetka	Onufry	35		m m		no	no		Russia		Byerie	wife: Anedor Rasmetka		
4	Kamenkow	Stefan	35		m m		yes	yes				Janowo	wife: Maria Kamenkow		
5	Naenlig	Andrew	38		m m							Janowo	wife: Anska Naenlig		
6												Lebun	wife: Dominika Jurgielaje		
7	Bellyer	Semion	22		s		yes	yes		Polish	Russia	Rawyslaw	mother: Tarra Bellyer	Pa	Philadelphia
8	Maiklewwicz	Adam	21		s		yes	yes					wife: Ragiel Rawyslaw		
9	Kapulan	Abram	21		s		yes	yes		Hebrew		Jekaterinoslaw	father: Moyze Kapulan		
10	Kewandoska	Helena	15	f	m	h wife	no	no		Polish		Rudowo	father: Jons Rudkowski	Ill	Chicago
11		Jannia	11		s	child	yes	yes			OCT 11 1940	11-274134 224239.	Rudowo		
12		Marianna	9												
13	1941 11-317307-	Stanislaw	8	m			no	no							
14	1938 20836	Karnicka	3	f											
15	1940 11-204384 11-297189- 224627-39	Stefanja	20	f		h maid							father: Michal Studzyenska Rudowo		
16	Studzyenowska	Antoni	38	m	m	f lab	yes	yes				Serne	wife: Anuta Studzyenska Serne	Pa	Philadelphia
17		Lorc	15		s	drummer							mother: wife Karla Kurpiewska		
18	Kurpiewski	Josef	42		m					Polish		Pultzyken	wife: Katarzyna Kurpiewski	Ill	Chicago
19	Wrzosek	Valenty	25		m							Polsko	wife: Josefa Pultzyken		
20													father: Woytko Polsko		
21	Rubenczyk	David	18		s	fl. maker				Hebrew		Minsk	father: Henok Minsk	Pa	Philadelphia
22	Bydgoszczka	Isabella	17		s	D. lab				Polish		Orelowo	father: Marcin Bydgoszcz Orelowo	Ct.	Cleveland
23	Wysocki	Wojciech	26		m		no	no				Gory	wife: Maryana Wysocka Gory	Wis	Milwaukee
24	Kulpinska	Zofia	19		s	h maid	yes	yes				Szczutow	father: Wojciech Kulpinska Skorupowo	Ct.	Cleveland
25	MAY 15 1939 (94154-B-186189) Kozlowska	Walenty	21		m	f lab	no	no				Bombyle	father: Franc Kozlowski Bombyle	Ill	Rockford
26	Slawinska	Francizek	25		s							Wonwaly	wife: Tekla Slawinska Wonwaly	Ct.	Cleveland
27	Jamid SEP 26 1940	2-776475- 224015-39 Jacekan	18	m	s		yes	yes		Russian		Lemir	father: Mosel Jamid Lemir	Ill	Chicago
28	Lewandowski	Piotr	22		s							Wolowel	wife: Pelagia Lewandowski Wolowel		
29	Janiszka	Mikifar	40		m		no	no			Russia		wife: Anna Janiszka Wolowel		
30	Jaroszki	Tomasz	38		m		yes	yes		Polish		Bigenowo	wife: Nanny Jaroszka Bigenowo		

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereafter.

† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa., *11. February*, 1912.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY LEGISLATION NOT APPROVED JUNE 20, 1906. 25	26	27	28	29
List or No.	Whether able to read or write	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
											Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	28	1914 S. Main	brother Paul Weingelbaum	Boat called			no		5 5	fair	bl. bl.	none	Russia	Estroy
2	"	"	18		cousin Gitel Schwarzmann	16 Apr 09	at Phila		aunt	called	5 5	"	" "	"	"	"
3	"	"	25		friend Chaim Jakob						5 5	"	" "	"	"	Byrnice
4	"		25		brother C. Herman Chanzerow						5	"	" "	"	"	Janowo
5	"	"	30		Fondra Pl.											
					brother Isaac Tauber											
					Cedarville Pl. No 76						5 4	"	" gr.	"	"	Labun
6	"	"	22		friend Chas Blumenthal											
					Cedarville Pl. No 76						5 6	"	" "	"	"	"
7	Yes	"	20		friend Steve Konstanty											
					Philadelphia Pl. Kensington St.						5 6	"	" gr.	"	"	Rangkasi
8	"	"	33		friend Mekeiz Karalef 278 Kit	Lithuania					5 6	"	" gr.	"	"	"
9	"	"	6		brother C. Pol Korenek											
					Philad Pl. Phelps St. 702						5 2	"	" gr.	"	"	Jekaterinoslav
10	"	-	57		husband Ignacy Lewandowsky						5 5	"	" gr.	"	"	Radomsko
11	"	"	"		Chicago Ill						5 4	"	" "	"	"	"
12	"	single	"		F. Ignac St. 1245						"	"	" "	"	"	"
13	"	"	"		father:						"	"	" "	"	"	"
14	"	"	"								"	"	" "	"	"	"
15	"	"	"		cousin: a						"	"	" "	"	"	"
16	Yes	"	25	4y Mexico Phila Pa.	friend: Jagues Goldberg	March 1912					5 9	"	bl. bl.	"	"	Lanne
					Philad Pl. 92 Thirteenth St.											
17	No	father	24	no	"						5 3	"	Black	"	"	"
18	no	self	19		friend: Barbara Struplay						5 8	"	" bl.	"	"	Lipnitzka
					Jersey City Baldwin Ave No.											
19	Yes	"	25	Yes 1905 May Chicago	brother Ludwig Kujawinski						5 4	"	" gr.	"	"	Pilsudzkow
					Chicago Ill 1654 St. St. No. 711											
20	Yes	"	42		brother in law Jos Schwarzmann						5 7	"	" gr.	"	"	Grabowiec
					Chicago Ill 1654 Cleveland Ave No. 1185											
21	Yes	"	25		friend Jandel Bernstein						5 6	"	Red gr.	"	"	Memel
					Philad Pl. 5th St. No. 867											
22	"	"	25		brother in law Josef Kaczmarek	4 years in America										
					Chicago Ill. 6 Grand St. No. 6700						5 6	"	" gr.	"	"	Lentowo
23	Yes	"	46		brother Jan Wysocki											
					Milwaukee Wis. Lozoya St. No. 194						5 6	"	" "	"	"	Gony
24	Yes	"	38		brother in law Walenty Witkowski	7 years in America										
					Chicago Ill. Galewski St. No. 6300						5 5	"	" gr.	"	"	Lenkowo
25	Yes	"	17		brother in law Josef Kaczmarek											
					Rockford Ill. Summit St. No.						5 7	"	bl. bl.	"	"	Bonwalo
26	Yes	"	23		brother Wladislaw Kaczmarek											
					Chicago Ill. Division Ave.						5 7	"	" "	"	"	Brolewo
27	Yes	"	22		cousin Peter Wegrzynowski											
					c/o Chicago Ill 1202 Division St.						5 5	"	" gr.	"	"	Rumia
28	Yes	"	25		friend Wojciech Pelczynski	3 months in America					5 6	"	" gr.	"	"	Wolanel
					Chicago Ill. Division St. No. 1202											
29	Yes	"	26		friend Wladyslaw Skowronski						5 9	"	" bl.	"	"	
					Chicago Ill. Division St. 1202											
30	Yes	-	32	yes 1905 Milwaukee Wis	brother in law Wladislaw Lipka						5 9	"	" bl.	"	"	Krzywosanz
					Milwaukee Wis. Lloyd St. No. 2057											

77

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meves (Name of Master, Chief Officer, First or Second Officer), of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meves.
Master or Officer.

Sworn to before me this 20 day of February, 1913,
at Philadelphia Pa.

J Burke
Immigration Officer.

11—1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hufnagel, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Hufnagel

Sworn to before me this 30 day of January, 1913.

at Philadelphia Pa.

A Bucha

Immigration Officer.

13—2139

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

13—1138

Form 1818
Department of Commerce and Labor
Immigration Service

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg February 4th 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. in Line	5064 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	NOV 2 3 1938 Pivoras	Franz 4805/20	17	20	s	f. lab.	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Janowa	father: Petras Pivoras Janowa	O.	Cleveland ✓
2	Pavlovskis	Jonas	21		"	"	"	"	"	"	"	Krupru	—"—: Jonas Pavlovskis Krupru	Ill.	Chicago ✓
3	Romanczuk	Wladyslaw ✓	27	AUG 17 1938	"	"	"	"	"	Polish	"	Krowalenok	—"—: Rafail Romanczuk Krowalenok	"	" ✓
4	Amilczuk	Simon ✓	19 ✓	"	"	"	"	"	"	Russian	"	Krowalenok	—"—: Bankraty Amilczuk Krowalenok	"	" ✓
5	Rutkowska	Helena OCT 15 1930	18	"	"	maid	"	"	"	"	"	Skrobis	—"—: Alexander Jatkowski Skrobis	"	"
6	Sekowski 136/6	Stefan MAY 16 1930	24 ✓	"	m.	"	no	no	"	"	"	Kolozin	wife: Agatia Sekowska Kolozin	Wis	Milwaukee ✓
7	Chatz 45/20550	Chaim JUL 23 1920	22	"	s.	tailor	yes	"	"	Hebrew	"	Bobrusk	father: Abradke Chatz Bobrusk	O.	Cincinnati ✓
8	Chordarski	Stanislaw ✓	33	"	s.	f. lab.	"	"	Austria	Polish	Austria	Chochorowice	—"—: Ingmund Chordarski Chochorowice	Conn.	Meriden ✓
9	Sorg APR 16 1912 23808-13-15503-c/n	Johannes ✓	30	"	"	"	no	no	Russia	German	Russia	Neu Dönhof	wife: Katarina Sorg Neu-Dönhof	Pa.	Philadelphia
10	Schnorr FEB 26 1914 9993	Peter ✓	31 ✓	"	"	woodcutter	yes	"	"	"	"		brother:	Col.	Greeley ✓
11	"	Katarina ✓	32 ✓	f.	"	h. wife	yes	no	"	"	"		Wilhelm Schnorr	"	" ✓
12	"	Wilhelm ✓	9 ✓	m.	s.	—	"	no	"	"	"		Neu Donauf	"	" ✓
13	1914 18-11270-119565	Heinrich ✓	4 ✓	"	"	—	"	"	"	"	"			"	" ✓
14	"	Jakob ✓	8 ✓	"	"	—	"	"	"	"	"			"	" ✓
15	Berber	Friedrich	16	"	"	laborer	yes	yes	Hungary	"	Hungary	Ujenbrez	aunt: Teresa Lux	Pa.	Philadelphia
16		Michael	11	"	"	—	"	"	"	"	"			"	"
17	Timoschacha	Andrey AUG 5 1914 91073 61007	18	m.	s.	f. lab.	no	no	Russia	Russian	Russia	Janowo	father: Nikifor Timoschacha Janowo	"	Ottaviaga ✓
18	Zalowey	Averko	40	"	m.	"	"	"	"	"	"	"	wife: Katarina Zalowey	"	" ✓
19	Bgilukow	Nikonow ✓	35	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—"—: Julgana Bäilukow	"	Donora ✓
20	Soslakow	Kiril ✓	29	"	m.	"	yes	"	"	"	"	Lipnitzi	—"—: Stanislavja Soslakow Lipnitzi	"	Pittsburg ✓
21	Macrullis	Szimon	24	"	s.	"	no	"	Lithuanian	"	"	Siberzalok	father: Thasis Macrullis Siberzalok	"	" ✓
22	Trzyciak	Stanislaw	26	"	"	"	yes	"	Russian	"	"	Pelisznre	—"—: Kasimjera Trzyciak Pelisznre	"	New Castle ✓
23	Handzinak	Filip	28	"	"	"	no	"	Polish	"	"	"	—"—: Kasimir Handziak	"	" ✓
24	Zuk	Nikolaj ✓	27	"	"	"	yes	"	Russian	"	"	"	mother: Lukija Zuk	"	" ✓
25	Los	Jean ✓	27	"	m.	"	"	"	"	"	"	Wierchi	wife: Anastasia Los	"	" ✓
26	CERTIFIED No. 59304 AUG 18 1925 Pomagrin 45232	Nikifor MAR 26 1925	32	"	m.	tailor	"	NOW	Polish	U.S.A.	U.S.A.	Louisville Ky.	—"—: Ester Pomagrin Louisville	Ky.	Louisville
27	Jedlin	Abram	22	"	s.	"	"	"	"	"	Russia	Pezenka	father: Jacob Jedlin Pezenka	Ky.	"
28	JUN 27 1934 Skauba	Stanislaw ✓	22 ✓	"	"	f. lab.	no	"	"	Polish	"	Beuzyhow	—"—: Bartolomy Skauba Beuzyhow	Ill.	Chicago ✓
29	Piekarski	Feliks	20 ✓	"	"	"	yes	"	"	"	"	Augustowo	—"—: Szczepan Piekarski Augustowo	"	" ✓
30	"	Piotr	24 ✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	" ✓

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa. *11 February 1913.*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
Ent. No.	Whether able to read or not	By whom was passage paid?	Final destination of passenger. (State whether ticketed through.)	Whether over before in the United States, and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of $50 or more.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes—Time of previous visit. Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	25	no		brother: Wincenty Surgoff 8319 Sultana St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	blond blue	none	Russia	Janowa
2	"	"	25	"		cousin: Antoni Tomczuk Peter Turczewski 2212 W 23rd St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5 8	"	" "	"	"	Chupru
3	"	"	25	"		cousin: Antoni Zaikowski 2907 Ellsworth St	"	"	"	"	"	"	5 8	"	brown brown	"	"	Chmelnick
4	"	"	25	"		brother: Peter Anisczuk 903 W. 12th St	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blond grey	"	"	Chrzeszcze
5	"	"	25	"		friend: Leon Baumgarth 8921 Houston St So. Chicago	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" blue	"	"	Chrobes
6	"	"	25	"		cousin: Artion Zyadkarenkb 538 2nd St Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5 11	"	" grey	"	"	Cholonice
7	"	"	50	"		cousin: Leiser Litzrin 1016 Main St Cincinnati O	"	8 yrs	no	in Amer.	"	"	5 6	"	" "	"	"	Bobrusk
8	not	"	50	"		cousin: Josef Chengarski 172 Eglade St Marsden Conn	"	"	"	"	"	"	5 9	"	" "	"	Austria	Chodorowica
9	yes	"	42	"		friend: Antoni Zygacki 335 South 6th St Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	Russia	Neu Dünburg
10	"	"	40	"		friend:	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond "	"	"	"
11	"	husband	50	"		Georg Eichler	"	"	"	"	"	"	5 3	"	" "	"	"	"
12	"	father		"		1217. 12th St.	"	"	"	"	"	"	—	"	" "	"	"	"
13	"	"		"		Greeley. Col.	"	"	"	"	"	"	—	"	" "	"	"	"
14	"	"		"			"	"	"	"	"	"	—	"	" "	"	"	"
15	"	father	2	"		father: Filip Bocker 1216 N. 5th St	"	"	"	"	"	"	—	"	" blue	"	Hungary	Nyorbaer
16	"	"		"		Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	—	"	" brown	"	"	"
17	"	self	25	"		cousin: Gustin Simoschenka nr 4th Ave Chesnessen Pa	"	"	"	"	"	"	5 3	"	" grey	"	Russia	Jaworo
18	"	"	25	"		brother: Karl Choseinko nr 4th	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	"
19	"	"	25	"		—"—: Jehow Berisenko Bowra Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	"
20	"	"	25	"		friend: Filip Spreengow 257 1st Ave Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	"	"	Lipniki
21	"	"	25	"		cousin: Josaphas Klaundik 101 Bell Ave	"	"	"	"	"	"	5 3	"	" "	"	"	Wilkowir
22	"	"	21	"		brother-in: Ingenieur Ferdinand 1227 Laurel St New Castle	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown "	"	"	Pelisznie
23	"	"	25	"		brother: Semeno Abrow	"	"	"	"	"	"	5 8	"	" "	"	"	"
24	"	"	25	"		cousin: Michail Grisczenko 307 Benton Ave	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond "	"	"	"
25	"	"	12	"		brother: Michail Los Box 1227	"	"	"	"	"	"	5 9	"	brown "	"	"	Wierchi
26	"	"	12	yes	1909 St Louis Mo.	friend: Jack Braunstein 412 Orleans St Louisville Ky.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond "	"	"	Tolczyn
27	"	"	2	no		—"—	"	"	"	"	"	"	5 8	"	" "	"	"	Parczuka
28	"	"	1	yes	1909 Chicago Ill	cousin: Alexander Bojarski 5930 Superior St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	Berezyhow
29	"	"	12	no		cousin: Michael Pietrowski 8339 Ada St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5 8	"	" "	"	"	Augustowo
30	"	"	12	"			"	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	"	"	"

18

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meyer, (Name of Master, Pilot, or Commanding Officer.) of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meyer.
Officer.

Sworn to before me this 20 day of January, 1913,
at Philadelphia Pa.

S Burrell
Immigration Officer.

11—3118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—3118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hufnagel, Surgeon of the Graf Waldersee sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had four (4) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Hufnagel

Sworn to before me this 20 day of February, 1913.

at Philadelphia Pa.

J Burke

Immigration Officer.

11—2138

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2138

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, Feoruary 4th 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. in Line.	3065 NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to read. Yes.	Able to read. No.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Uncontrolled luggage permanent address.) State.	City or Town.
1	Umanski Mordche	21		S	Photographer			Russia	Hebrew	Russia	Rinchef	father: Yosel Umanski Rinchef	Pa.	Philadelphia
2	Simanowitz Anton	19		S	f. lab			"	Lithuanian	"	Pavlinovo	" : Stanislaw Szymanowitz Pavlinovo	Mo.	St. Louis
3	Kamiel Nikel	19		S	f. lab			"	Russian	"	Jakubelle	" : Kalikst Kaweczuk	Pa.	Philadelphia
4	Wareck Viktor	43		M	"	no	no	"	"	"	Nukowo	wife: Tekla Wareck	"	"
5	Polenski Srul	28		S	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Beliborka	father: Fraike Polenski Beliborka	"	"
6	Kawarepulski Abram	21		S	f. lab	yes	yes	"	"	"	Truskain	" : Jakob Kawarepulski Truskain	"	"
7	Sarenczuk Adam	33		M	"	no	no	"	Russian	"	Zeldin	wife: Marya Sarenczuk Zeldin	"	Coaterville
8	Labranckis Josef	40		M	"	no	no	"	Lithuanian	"	Gaudoiz	" : Apolina Labzanckis Gaudoiz	Pa.	Westville
9	Szeskewitz Jonas	25		M	"	yes	yes	"	"	"	Kinkisla	father: Stanislaw Szeskewitz Kinkisla	"	Chicago
10	Mellis Antan	50		M	"	no	no	"	"	"	Gaudokus	father: Ludwig Mellis Gaudokus	"	Westville
11	Glebigorskis Anton	26		M	"	no	no	"	Polish	"	Wilkowicz	wife: Anna Glubigorski Wilkowicz	Pa.	Chester
12	Mojsenko Terenti	26		M	"			"	Russian	"	Karewdna	father: Wasyl Mojsenko Karewdna	"	Homestead
13	Melikos Juan	32		M	"	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Bjelevode	wife: Anna Melikos Bjelevode	N.Y.	Hackawanna
14	Babic Nikola	43		M	"	no	no	"	"	"	Drenovac	" : Kenia Babic Drenovac	Pa.	Lebanon
15	Lewitt Leib	27		M	saddler	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Altona	mother: Chaje Lewitt Korchovate	Pa.	Philadelphia
16	Anna	20		M	wife					Germany				
17	Jechie	12				no	yes					father: Schime Kazin		
18	Kazin David	18		M	weaver	yes	yes	"	"	Russia	Kurenoje	" : Mojsche Kurenoje	"	"
19	Weissman Moses	40		M	tailor	"	"	"	"	"	Kischinew	brother: Fiedor Kischinew	"	"
20	Kendzawowski Juan	32		M	f. lab	no	no	"	Russian	"	Zelesva	wife: Marya Kendzawowski Zelgva	N.Y.	Hackawanna
21	Kesnickuk Jnoan	40		M	"	"	"	"	"	"	Kamience	" : Julia Kesnickuk Kamience	Minn.	Eveleth
22	Andrejuk Lawrenti	24		M	"	yes	yes	"	"	"	Babick	mother: Cheindel Schain Babick	"	"
23	Schain Aschen	17		S	baker	"	"	"	Hebrew	"	Repanowka	"	Pa.	Philadelphia
24	Gutmann Feige	24		M	wife							father: Nenie Jablowski Kaleshki	"	"
25	" Abraham	3 1/12		S	son			"	"	"	Kaleshki	wife: Franziska Jablowski Riala	"	"
26	Bilkowski Dominik	40		M	f. lab	no	no	"	Polish	"	Riala	" : Jaube Kuepnier Sarna	"	"
27	Kuzmier Hirsche	21		S	"			"	Hebrew	"	Sarna	father: Jan Sparka Sodzanowo	Ill.	Chicago
28	Sparka Jan	17		S	"	yes	yes	"	Polish	"	Sodzanowo	wife: Malgorzata Kewandowski Dene	"	"
29	Kewandowski Franc	23		M	"	no	no	"	"	"	Dene	father: August Hermann Kocz	"	"
30	Hermann Gottlieb	28		M	"	"	"	"	German	"	Kocz		"	"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long or one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa. *11. February* 19 15.

No. in List	14 Whether Having a Ticket Paid Through?	15 By whom was Passage paid?	16 Whether in possession of $50 and Upwards?	17 Whether ever before in the United States and if so, when and where? If Yes—Time of Previous Stay / Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether Deformed or Crippled.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	$50	no	friend: Max Rudolph 1006 N 5th St. Philadelphia Pa	no	no	no	good	no	5 9	fair	brown gray	none	Russia	Bessarabia
2	"	"	$30		cousin: Gregorius Lemyanenko 1817 S 5th St. St Louis Mo	"	"	"	"	"	5 7	"	blond blue	"	"	Novlinowo
3	"	"	$7		Stefan Melnik Washington Cemetery Philadelphia	"	"	"	"	"	5 6	"	brown gray	"	"	Jastrzabken
4	"	"	$40		brother: Ivan Vareca Randolph St 514 — " —	"	"	"	"	"	5 10	"	" "	"	"	Rukowo
5	"	"	$25		friend: Karl Sarabatzki 338 Jackson St Phila	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	"	Adelowka
6	"	"	$40		" Jan Margalis Washington ave 815-17	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	Wolkowitz
7	"	"	$25		brother: Elias Zaregorod Box — Coatesville Pa	"	"	"	"	"	5 2	"	" "	"	"	Feldsu
8	"	"	$30		cousin: August Pangus 910 S Ninth St - Westville Ill	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	Skalontie
9	"	"	$40		—: Antonas Kuglenas 1310 Dickens St - Chicago Ill	"	"	"	"	"	5 4	"	" "	"	"	Kuskusk
10	"	"	$30		—: Augustin Pangus Sunday St 19 - Westville Ill	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	"	"	Gaudrkus
11	"	"	$60		brother: Anton Berkey 2 nd St Nr 2017 - Chester Pa	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	"	Weikonis
12	yes	"	$50		brother: Afanasy Bojenko R. R. 80. - 5th St. Homestead Pa	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	Starerudno
13	"	"	$25		cousin: Olga Belikow 750 Buffalo St. - Lackawanna Ny	"	"	"	"	"	5 11	"	" "	"	Hungary	Szielerode
14	"	"	$25		" Elias Bragos 11 Chestnut St. - Lebanon Pa	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	Arenorae
15	"	brother	"		brother: Sam Becker 571 Mifflin Street Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	"	Russia	Kodondelle
16	"	"	$10			"	"	"	"	"	5 —	"	black blue	"	"	Nikolajef
17	"	—	"			"	"	"	"	"	—	"	" "	"	Germany	Altona
18	"	self	$25		brother: Frank Karpin Box 1317 - [illegible]	"	"	"	"	"	5 6	"	brown gray	"	Russia	Kurenoje
19	"	"	$30		cousin: Paul Kalchem 1632 Marshall St. — " —	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	"	"	Kischineff
20	"	"	$30		friend: Juvan Kapnayenk 721 Jackson ave - Lackawanna Ny	"	"	"	"	"	5 7	"	" gray	"	"	Zeleeve
21	"	"	$25		cousin: Andrejuk Bartolomaj Box 105. - Coaleth Mine	"	"	"	"	"	5 11	"	" "	"	"	Kamenetz
22	"	"	$25		father: — " — " — " —	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	"	"	Sabicz
23	"	brother	$50		brother: Louis Peretzgenam 522 Rice St. - Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	Stephanowka
24	"	self	$60		husband: Isisel Gutmann Same St. 1205	"	"	"	"	"	5 3	"	" "	"	"	Kaleyki
25	"	mother	"			"	"	"	"	"	—	"	" "	"	"	"
26	"	self	$25	yes	2 yrs Scranton Pa brother: Kamilan Pillerski 126 Kinnard St. — " —	"	"	"	"	"	5 8	"	blond blue	"	"	Biala Kostala
27	"	"	$25	no	" : Joseph Banicoff Lenox St 916 - 4 "	"	"	"	"	"	5 9	"	brown black	"	"	Sarna
28	"	"	$30		" : Franziscek Stefanek 30 th St Nr 1876 - Chicago Ill	"	"	"	"	"	5 5	"	" gray	"	"	Bodgenowo
29	"	"	$40	1908	brother: Kazimir Kamilan Hall St. 2236. - " —	left	sick	"	"	1912	5 4	"	" "	"	"	Sana
30	"	"	$30	1907 Chicago	cousin: Gustav Thiede 32 th St. 1268. — " —	left	aug.	"	"	1911	5 7	"	" "	"	"	Kosy

79

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meves, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meves.
Officer.

Sworn to before me this 20 day of February, 1912,
at Philadelphia Pa.

J Burke
Immigration Officer.

32—3138

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

32—3138

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hufnagel, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had iour years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W Hufnagel

Sworn to before me this 20 day of February, 1910.

at Philadelphia Pa.

Burke

Immigration Officer.

13—2138

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg February 4th 1913, 19

2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
5066 PAGE IN FULL.		Age.		Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.)	
Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1 Skimkus	Anastazya	20		s.	f. d. [illegible] maid	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Szwekszni	father: Antanas Skimkus, Szwekszni	Ill.	Chicago
2 Zielinskiene	Anna	40		m.	wife	yes		"		"	Alexandrow	husb. d.: Konstanty Konwencias, Alexandrow	"	"
3 Terasayte	"	22		s.	f. h. maid	yes		"		"	"	mother: Margianna Terrasyte,	"	"
4 [illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]				Pole		[illegible]	" : Jozefa Orlowska,	[illegible]	[illegible]
5 Lamoszano	Fiodor	40		m.	f.	no		"	Russian	"	Janowo	wife: Endokia Lamoszano Janowo	Pa.	Monessen
6 "	Rodiwon	27		"	"	"		"	"	"	"	" : Anisa "	"	"
7 Koltinof	Iwan	34		"	"	"		"	"	"	Lipniki	" : Juliana Koltinof, Lipniki	"	Pittsburg
8 Glazinkow	Fiodor	28		"	"	"		"	"	"	"	" : Fiska Glazinkow, "	"	"
9 Kulikow	Nestor	38		"	"	yes		"	"	"	"	" : Ustinia Kulikow, "	"	"
10 Uniinska	Tekla	16		s.	f. sr. row. maid	"		"	Polish	"	Opilki	father: Antoni Uniinski, Opilki	Oh.	Cleveland
11 Pierlezinski	Stanislaw	21		m.	f. lab.	no		"	"	"	Kuharzewo	brother: Bronislaw Pierlezinski, Kuharzewo	"	"
12 Piwowarska	Marta	19		s.	f.	"		"	"	"	Spirgyny	father: Antoni Piwowarski, Spirgyny	"	"
13 Jankowska	Zlowowka	23		"	wife	yes		"	"	"	Lenka	" : Franciszek Jankowski, Krienbyn	"	"
14 Romanowski	Marcel	20		s.	f. lab.	no		"	"	"	Rzewin	" : Jan Romanowski, Rzewin	Mich.	Detroit
15 Winokur	Silasje	21		"	sievemaker	yes		"	Hebrew	"	Zasspkiw	" : Perrach Winokur, Zasspkiw	Pa.	Homestead
16 Norbezjik	Alexander	18		"	f. lab.	"		"	Polish	"	Niemiry	mother: Apolonia Norbezjik, Niemiry	"	Centerville
17 Felczak	Wladyslaw	28		m.	"	"		"	"	"	Golwnin	wife: Maryanna Felczak, Golwnin	"	Natrona
18 Krystoszak	Franciszek	40		"	"	"		"	"	"	Biala	" : Wladyslaw Krystoszak, Biala	"	Philadelphia
19 Kowrack	Jozef	27		"	"	"		"	"	"	Olinki	" : Michalina Kowrack, Olinki	"	"
20 Skiezef	Franciszek	22		"	"	"		"	"	"	Janowo	" : Katarzyna Skiezef, Janowo	"	"
21 Skaskalis	Jan	20		"	"	"		"	"	"	Lapieniak	father: Jakob Skaskalis, Lapieniak	Pa.	Pittsburg
22 Iwuszyna	Alexej	26		"	"	yes		"	Russian	"	Kornjork	" : Peter Iwuszyna, Kornjork	"	River Landing
23 Demczuk	Sergej	19		"	"	"		"	"	"	Tchowr	" : Matwej Demczuk, Tchowr	Ill.	Chicago
24 Baruska	Timofej	26		"	"	yes		"	"	"	Tichny	wife: Tekla Baruska, Tichny	Pa.	Bristol
25 Lewitz	Schulim	24		"	[illegible]	[illegible]		[illegible]	Hebrew	"	Skwire	mother: Malke Lewitz, Skwire	Pa.	Philadelphia
26 Klusmann	Schike	38		m.	Pastor	no	no	"	"	"	Stawisza	wife: Rachel Klusmann, Stawisza	"	"
27 Walczyka	Zbichor	22		s.	f. lab.	no		"	Russian	"	Ozerecina	" : Alexandra Walczyka, Ozerecina	"	"
28 Poduczenko	Taskim	25		"	"	"		"	"	"	"	" : Natalia Poduczenko, "	"	"
29 Wachnenko	Radion	25		"	f. [illegible]	"		"	"	"	"	" : Elena Wachnenko "	"	"
30 Bulkis	Wacław	22		"	s. f. lab.	"		"	Polish	"	Jaroti	cous.: Jan Bykkis, Jaroti	Ill.	Chicago

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining in it for one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—2158

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa., *11. February*, 19 13.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS NOT APPROVED JUNE 29, 1906.					28	29	
														25		26	27				
List.	Whether having a ticket prepaid by relative or friend.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and how much.	Whether over before to the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether deformed or crippled.	Condition of health, mental and physical.	Nature, length of time, and cause.		Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	If Yes—									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
					Year of last visit.	Where?															
1	yes	self	25	no			Brother: Nicolas Ozeilis, 1617 Paulina st. Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	blue	none	Russia	Szwekszn
2	"	"	25	"			Son: Antanas Tarnas; 4631 Paulina st.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Alexandrow
3	"	"	25	"			brother: —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
4	"	"	10	yes	1912	Cousin,	Cousin: Antony Kowalski; 58 20th st. Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Kibules
5	"	"	15	no			brother in law: Karl Majenke, Monessen, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Janowo
6	"	"	30	"			brother: Elias Tamoshans	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
7	"	"	25	"			friend: Filip Szymanski, Brother Alex Kotlinski 207 5th Ave, Altoona, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black brown	"	"	"	Lipniki
8	"	"	25	"			friend: —	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond Blue	"	"	"	"
9	"	"	25	"			friend: —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
10	"	"	13	"			brother in law: Antoni Mazyński, 5701 Fulton ave, Cleveland, Oh.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	grey	"	"	Opielki
11	"	"	15	"			brother: Józef Piaszczyński, 6406 Lansing ave, Cleveland, Oh.	"	"	"	"	"	Here 5 years	5	6	"	"	blue	"	"	Kosowa
12	"	brother	10	"			brother in law: Walter Pinnowski, Polonia ave 3102.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Bulwka
13	"	self	12	"			husband: Lonard Jankowski, Lowe st. 6719,	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black brown	"	"	"	Księżyn
14	"	"	16	"			brother in law: St. Kowalski, Neuen str. 404, Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond grey	"	"	"	Rzewin
15	"	cousin	8	yes			cousin: Adam Melnik, 436 4th ave Homestead, Pa.	"	"	"	"	"	Here 3 years	5	3	"	"	"	"	"	Laszkow
16	"	father	45	"			father: Adam Norbeszik, 212 West Chesnut str. Coatesville, Pa.	"	"	"	"	"	Here 3 years	5	6	"	"	"	"	"	Niemitz
17	"	self	12	"			cousin: Józef Micziejewski, 721 Allegheny st. Natrona, Pa.	"	"	"	"	"	Ref 7/27.	5	8	"	"	"	"	"	Golonin
18	"	"	30	"			brother in law: Stanislaw Pyslewski, Xenia worth st. 112, Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Pirta
19	"	"	15	"			brother: Franciszek Kowalczyk, Hervey st. 1653,	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Olinki
20	"	"	32	"			brother in law: Fryderyk [illegible] 901 Negley [illegible] Pittsburgh, Pa.	"	"	"	"	"	Here	5	9	"	"	blue	"	"	Potnowo
21	"	"	12	"			brother in law: Wladyslaw Radziewicz, Hamnik str. 325, Pittsburgh, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Lapienik
22	"	"	25	"			friend: Filip Szymanski, Peter Landing Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	Rozynek
23	"	"	25	"			brother in law: Boris Pilewicz, 6107 Jefferson str. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	grey	"	"	Dikowa
24	no	"	29	"			friend: Sam Shuck, Chick str. 617, Bristol, Con.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	Tikuzy
25	yes	"	45	"			uncle: Bernie Konik, South str. 774, Philadelphia, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Odesa
26	"	"	15	"			uncle: Herm Finkelstein, 257 Second st.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Skawira
27	"	"	10	"			uncle: Isidor Perrzik, 609 Leitzow st.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	Ozerecha
28	"	"	22	"			friend: Alexy Obrzanski, 335 Queen st.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	"
29	"	"	10	"			uncle: Artem Kuczeruk, 756 Broad st.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
30	"	"	15	"			Brother: Wiktor Ruklis, 1853 Noble st. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Pozyn

80

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meyer (Name of Master, Com'dg Officer, Pilot, or Second Officer), of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 44 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meyer.
A. Officer.

Sworn to before me this 20 day of February, 1913,
at Philadelphia Pa.

J Bustia
Immigration Officer.

12—2138

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

12—2138

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hufnagel, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W Hufnagel

Sworn to before me this 20 day of February, 1913.

at Philadelphia Pa.

L Bustin

Immigration Officer.

11—2118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, February 4th 1913, 19

No. in List	Name in full: Family Name	Name in full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to read	Able to write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence: Country.	*Last Permanent Residence: City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.): State.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.): City or Town.
1	Dechdaruh	Timofei	28	m	m	s.	f. lab.	no		Russia	Russian	Russia	Czernoplosy	wife: Jergna Dechdaruh Czernoplosy	Pa	Duquesne
2	"	Roman	23	"	s	"	"	"		"	"	"	"	father: Iman Dechdaruh Czernoplosy	"	"
3	Skolechi	Andrzej	38	f	m	"	"	"		"	Polish	"	Budsanow	wife: Katarzyna Skolechi Budsanow	Ill.	Chicago
4	Thomacz	Andrej	30	f	s	"	"	yes		"	"	"	Chocik	—.—: Julia Tomacz Chocik	"	Chicago
5	Asawerski	Max	35	"	"	"	"	"		"	"	"	Juliorkow	—.—: Chorizma Asawerski Juliorkow	"	"
6	Pustelnik	Josef	28										Iznejki	—.—: Josefa Pustelnik Iznejki	"	SD
7	Abelmann	Choische	32	"	"	carpenter	"	"		"	Hebrew	"	Kyew	—.—: Chindel Abelmann Kiew	"	"
8	Labanowski	Kasimir	33	"	s.	f. lab.	"	"		"	Lithuanian	"	Laugirisrki	—.—: Elsbieta Labanowski Laugirisrki	"	"
9	Juknevicenas	Ospas	25	"	m	"	no	"		"	"	"	Gmeuny	—.—: Ona Juknevicenas Gmeuny	"	"
10	Beitnuk	Pavel	20	"	s.	"	yes	"		"	Russian	"	Wolowel	father: Trofim Beitnuk Wolowel	"	"
11	Klasnak	Stanislaw	56	"	m	"	no	"		"	Polish	"	Skrympy	wife: Josefa Klasnak Skrympy	"	"
12	50796	Vincenty	17	"	s.	"	yes	"		"	"	"	"	mother:	"	"
13	Gorska	Anna	38	f.	m.	h. wife	"	"		"	"	"	Tulyerkow	brother: Stanislaw Gorski Tulyerkow	"	"
14	"	Josef	1	m.	s.	"	"	no		"	"	"	"	father: Josef Wojciechowski	"	"
15	Wojciechowski	Franc	20	"	"	f. lab.	yes	"		"	"	"	Rozalyn	—.—: Wojciech Bozek Rozalyn	"	"
16	Bozek	Alex	19	"	"	"	no	"		"	"	"	Lieda	wife: Stanislawa Lewandowski Lieda	"	"
17	Lewandowski	Stanislaw	26	"	m	"	"	"		"	"	"	Tulisrkow	mother: Antonina Polinska Tulisrkow	"	"
18	Polinski	Teodor	22	"	s	Butcher	yes	"		"	"	"	"	father: Andrzej Klupinski	"	"
19	Klupinski	Kazmierz	20	"	"	f. lab.	no	"		"	"	"	"	mother: Katarina Chichalowicz	"	"
20	Chichalowicz	Antoni	19	"	"	"	"	"		"	"	"	"	—.—: Rozalja Galdyn	"	Ly Chicago
21	Galdyn	Josef	18	"	"	"	yes	"		"	"	"	Lubstowek	—.—: Josefa Kojnghowski Lubstowek	"	"
22	Kojnghowski	Felikz	7	"	"	"	no	"		"	"	"	Lonty	father: Wawrzyn Kozhowiak Lonty	"	"
23	Kozhowiak	Piotr	19	"	"	f. lab.	yes	"		"	"	"	Gulkowo	wife: Franciszka Gmeuny Gulkowo	"	"
24	Gmeuny	Jakob	33	"	m	"	no	"		"	"	"	Chicago Ill.	Russia Lubstowek	"	"
25	Politilo	Adam	26	"	"	Carpenter	yes	"		"	"	Russia	Shlogaborowa	—.—: Leonara Politilo Shlogaborowa	"	"
26	Sobolski	Schie Benze	21	m	s	Spadler	"	"		"	Hebrew	"	Sobolowka	father: Lisel Sobolski Sobolowka	"	"
27	Baird	Chaunel	22	"	"	f. lab.	"	"		"	German	"	Chelina	—.—: Gottfried Baird Chelina	"	"
28	Wasilowski	Jan	24	m	m	"	no	"		"	Polish	"	Radrejewo	wife: Josefa Wasilowski Radrejewo	"	Ly Chicago
29	Nawrot	Franz	44	"	"	"	yes	"		"	"	"	Podhedow	—.—: Anna Nawrot Podhedow	Ind.	Ind. Chicago
30	Semenoff	Vasily	18	"	s	"	"	"		"	Russian	"	Lesowo	mother: Thalerina Semenoff Lesowo	Ill.	Chadisbu

OCT 11 1940 11-277106 224924
JUL 10 1936 11X17415
FEB 19 1942 11-33442
JUN 19 1931 11-58769
OCT 3 1938 7-111160 203619
OCT 19 1921

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

31—3128

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa., *11. February*, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes.	If Yes—														Country.	City or Town.
					Year or period of years.	Where?							Feet. Inches.		Hair.	Eyes.				
1	Yes	self	150	no			friend: Filip Sekoule 103 Abell St. Duquesne Pa	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	blond	blue	none	Russia	Cronoplony
2	"	"		"			"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	"
3	"	"	10	"			brother: Stanislaw Malechi 3329 Jastenewno St Louis	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	grey	"	"	Budsanowo
4	"	"	25	"			cousin: Adolf Kowalchingo Jr. 243 Osborne Ave. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	blue	"	"	Chacuck
5	"	"	25	"			brother-in-l: Michal Wawrzyniak 4726 Lemp St. "	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	grey	"	"	Tulisrkow
6	"	"	50	"			cousin: Jan Rozdzewicz 9317 Zell St. "	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	Smochi
7	"	"	60	"			son: Wojc Chojnacki 705 Iffler St. "	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Tyrow
8	"	"	25	"			brother-in-l: Wilhelm Stopniewicz 1918 Halstead St. "	"	"	"	"	"	"	have been 8 years 5 8	"	"	"	"	"	Lungiserki
9	"	"	116	"			" : Jozapas Waitekunas Box 211 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	have been 2 years 5 7	"	"	blue	"	"	Wesrki
10	"	"	25	"			brother: Gregori Rezanek 1208 So. Jefferson St. "	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	grey	"	"	Wolomel
11	"	"	40	"			daughter: Josefa Blaszak 4442 Hembre St. "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Krupny
12	"	"		"			sister: " "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	-	"	"	"
13	"	-	40	yes	1909	Chicago Ill.	husband: Ignacy Gorski 4758 Leslie St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Tulyszkow
14	"	mother		no				"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"
15	"	self	30	no			brother: Wladyslaw Wojciechowski 3350 Lytle St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	blue	"	"	Rozalyn
16	"	"	6	"			uncle: Kazimierz Szydarek 4850 Elizabeth St. "	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	grey	"	"	Lioud
17	"	"	10	no			cousin: Michael Kaczmirak 4726 Lemp St. "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Tulisrkow
18	"	"	30	"			" : Ludwik Pawlicki 4339 Hermitage Ave. "	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	"
19	"	"	25	"			brother-in-l: Franciszek Krupicki 4639 Hermitage Ave. "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
20	"	"	25	"			" : Josef Liebka 2531 Ward St. "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	grey	"	"	"
21	"	"	50	"			father: Blazy Szlagun 8435 Luper Ave. "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Lubstowek
22	"	"	30	"			brother: Josef Olszewski 4835 Ellis St. "	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	Lonty
23	"	"	30	no			cousin: Wladyslaw Wojciechowski 2350 Lytle St. "	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Lubkowo
24	"	"	25	yes	1905	Chicago Ill.	brother-in-l: Ignacy Duraj Shumpert St. 3356 "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Lubstowek
25	"	"	25	no			" : Michael Chodyszewski 1237 Leavitt St. "	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	blue	"	"	Skodaborow
26	"	"	20	"			friend: Samuel Lesh 671 So. 14th St. "	"	"	"	"	"	"	5 9	"	black	black	"	"	Sobolarka
27	"	"	40	"			uncle: Gustav Schiede 32 St. 128 "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond	grey	"	"	Thalina
28	"	"	30	"			brother-in-l: Antoni Sobotka 2428 Buffalo Ave. Co. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	blue	"	"	Radzejowo
29	"	"	30	"			" : Hermann Zygal 4432 Wellington Ave. Cook Co. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	grey	"	"	Pobiedzisko
30	"	"	25	"			brother: Jan Szczepanski 12 Kapitanski St. Addison Ill.	"	"	"	"	"	"	5 7 ½	"	black	"	"	"	Lasowa

81

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meyer, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meyer.
Master. Officer.

Sworn to before me this 10 day of February, 1902,
at Philadelphia Pa.

J Burke
Immigration Officer.

21—2116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

21—2116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hufnagel, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Hufnagel

Sworn to before me this 21. day of February, 19 16.

at Philadelphia Pa.

Burns

Immigration Officer.

11—2138

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hersegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4128

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ns of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Graf Waldersee *sailing from* Hamburg, February 4th 1913 *19*

	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
	Age.				Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single. Occupation.	Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
law	18	m	s	farmer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Suliszkow	Father: Josef Kosinski Suliszkow	Ill.	Evanston
	26	"	"	"	no	no	"	"	"	"	wife: Franziska Swiatkiewicz "	"	"
[illegible]	44	f	w	wife	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	husband: Jan Turczynski Kurnice	Pa	Philadelphia
rska	27	f	"	wife	no	no	"	"	"	Kurnice	father: Franciszek Galarus "	"	"
19 1928	25	m	s	f. lab	yes	yes	"	"	"	"	mother: Marzanna Nielska Grodzisko dolne	"	"
uszek	16	"	"	"	"	"	Austria	"	Austria	Grodzisko dolne	father: Stefan Kasley Iwore	"	"
ina	22	f	"	h. maid	no	no	"	Ruthenian	"	Iwore	" : Iwan Strnac Sosice	"	St. Marys
DV 4 - 1921	19	m	s	f. lab	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Sosice	" : Peter Klacic "	O.	Cleveland
DEC 7 1920	17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" : Simon Kaczinska Dengie	Conn.	Union City
ina	20	f	"	f. hand	no	no	Russia	Polish	Russia	Dengie	" : Jan Kwiatkowski Lochaczewo	N.Y.	Buffalo
ej	20	m	"	f. lab.	"	"	"	"	"	Lochaczewo	wife: Victoria Kargielski Brzesno	Ill.	Evanston
e	27	"	m	"	yes	yes	"	"	"	Brzesno	father: Jakob Kostanics Jablonce	"	Chicago
w	20	"	s	"	no	no	"	Slovenian	"	Jablonce	" : Josef Tilschina "	"	"
en	18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Anna Schuster Presek	Mo.	St. Louis
ron [illegible]	19	"	"	Bloody spinal farmer	no	no	"	Hebrew	APR 20 1910 9-19128	203143 Presek			
ter	28	"	m	f. lab.	yes	yes	"	German	"	Oberdorf	father: Daniel Wasmiller Oberdorf	Wis	Omro Oshkosh
ning	22	f	"	wf.	"	"	"	"	"	"			
ing for Son entries 12-11-20	2	m	-	child	-	-							
uel	34	"	-	"	-	-							
ender	24	"	m	farmer f. lab.	yes	yes	[illegible]	[illegible]	16 [illegible] 15351	JUL 10 [illegible]	father: Christian Leiviz Oberdorf	"	"
elie	23	f	"	wf.	"	"	"	"	"	"			
ka	3	"	-	infant	-	-							
ivic	21	m	s	f. lab.	yes	yes	"	German	"	Zabrodzie	moth. Klara Lutsch Zabrodzie	"	Kenosha
ene	20	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Krmelki	father Matyg Lutsch Krmelki	Pa	Mt. Carmel Rock
ene	20	"	"	"	"	"	"	"	"	Krmelki	moth. Petronia Lutsch Krmelki	Pa	Mt. Carmel
039—N—114581													
unk	26	"	"	"	no	no	"	Lithuanian	"	Lopatynie	wf. Marianna Lutsch Lopatynie	Ill	Chicago
er	27	"	m	"	yes	yes	"	Polish	"	Krotoszyn	father Wincenty Kozielewicz Krotoszyn	Pa	Plymouth
ewicz	18	f	s	f. maid	"	"	"	"	"	Poradnik	moth. Julianna Kozielewicz Poradnik	Ill.	Chicago
ewicz	26	"	"	"	no	no	"	"	"	Zembrowice	" Teofila Kozielewicz Zembrowice	O.	Cleveland
ewicz	16	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Zembrowice	" Teofila Kozielewicz Zembrowice	"	"
ewicz	22	m	"	f. lab.	"	"	"	Polish	"	Bartolomiejowice	father Felix Kozielewicz Bartolomiejowice	Pa.	Louisville

[illegible] of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. [illegible] be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa. , *11. February* , 19 12.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether she has been in the United States, and if so, how long.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States and if so, when and where? Yes / No. If Yes— Years or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.		
1	yes	self	$ 28 no		brother: Stefan Kosciuski Florence ave 1012 - Evanston Ill					5 4	fair	brown gray	none	Russia	Tulizhow		
2	"	"	28 no		brother: Jakob Kluzniski Florence ave 1012 - Evanston Ill					5 4	"	" "	"	"	"		
3																	
4	yes	"	25 no		friend: Jerzy Polak Jemerein St. 119 - Philadelphia Pa					5 5	"	blond brown	"	Russia	Kuzmin		
5	"	"	25 no		" " " "					5 6	"	" gray	"	"	"		
6	"	"	12 no		father: Ignacy Sielecki Mercer St 318 " " "					5 7	"	" blue	"	Austria	Grodzisko dolne		
7	"	"	22 no		friend: Mikolaj Tamar Newport St 2493 " " "					5 4	"	" "	"	"	Turze		
8	"	"	16 no		brother: Frank Kupanic P. O. Box 181 - P. Karys Pa					5 5	"	" gray	"	Hungary	Sovice		
9	"	"	25 no		" Joh. Lipic W. 1000 S. 64 St. Cleveland O					5 4	"	blond blue	"	"	"		
10	no	"	15 no		cousin Stanislaw Radek 83 Spring St - Avian City	here 2 year			married	5	"	black brown	"	Russia	Bergel		
11	yes	"	16 "		brother Jan Kwiatkowski 257 Seneca ave - Buffalo NY	here 1 year				5 9	"	blond blue	"	"	Jachaczewo		
12	"	"	25 no		Self Bro Stanislaw Klejnik Greenwood St. 126 - Evanston Ill	here 4 year				5 7	"	" "	"	"	Strzekno		
13	"	"	$ 19 no		Comp friend Josef Stachurski 2611 Jones St - Chicago Ill	here 4 year				5 7	"	" "	"	"	Jablonec		
14	"	"	$ 8 00		brother Josef Stachurski " "	here 4 year				5 7	"	" "	"	"	"		
15	"	brother	2 25 no		brother: Kornel Schuster 1963 Burd ave - N. Town Pa	here 15 year				5 7	"	" gray	"	"	Strzeck		
16		self	yes			" " "				5 7	"	blue	"	"	Obertorf		
17	yes	husband	30 no		wife: Fred Klich nee K. Bruno Was	Klich here 6 years				5 6	"	blond brown	"	"	"		
18		father	"			" " "											
19		"	"			" " "											
20		self	yes		br. i. l. Fred Klich as No. 16:	" " "				5 9	"	l. br. grey	cut or upper lip	"	"		
21	"	husb.	$ 80 no		wife K. Bruno Was	" " "			Notified of coming	5 8	"	" "	"	"	"		
22		fath.	"			" " "											
23	"	self	6		uncle Mikolaj Zalewicz 1912 Sumner St. Redbanks Wis.	" " "				5 7	"	blond blue	"	"	Zabrodzie		
24	"	"	25		brother Vasili Andrusik 711 Bennett Ave. Milwaukee Wis.	" " "				5 7	"	" "	"	"	Pomietki		
25	"	"	20 no		brother Jozef Zielski 619 Canal St. Chicago Ill.	here 11 years				5 8	"	l br.	Punctured left	"	Lopatyna		
26	no	"	24 yes	1909 to St Louis Mo	friend Josef Kaczmarczyk Grabowiec St. Chicago Ill.	here 6 years			married	5 6	"	blond blue	"	"	Kochanow		
27	yes	"	19 no		brother Josefina Jakubowicz 913 Carlisa St. Chicago Ill.	here 6 years			wife & children	5	"	" "	"	"	Grodzisk		
28	"	"	25 no		br. i. l. Michal Plakowski 7914 Ogden St. Cleveland O.	here 5 years			single	5 7	"	l br. grey	Scar on left cheek	"	Lenkowa		
29	"	"	20 no		father Josef Ostrowski	" " "				5 6	"	" "	"	"	Ujazd		
30	"	"	22 yes	1907 to Cleveland	friend Jerzy Lewicz us St. Cleveland O.	Jochimo here 2 years			D. S.	6 1	"	blond blue	"	"	Zabrodzie		

82

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meyer, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meyer
(Officer.)

Sworn to before me this 21 day of January, 1913,
at Philadelphia Pa.

A Boehm
Immigration Officer.

21—2113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904–07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

21—2113

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hufnagel, Surgeon of the Graf Waldersee sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of such of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W Hufnagel

Sworn to before me this 20 day of January, 1911.

at Philadelphia Pa.

J Cuneo

Immigration Officer.

13—2139

4

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, February 4th 1913, 19

2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
IN FULL. Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Petronela	24		s	f. maid	no		Russia	Lithuanian	Russia	Kertiny	father: Kasis Paukale Kertiny	Neb.	Lo. Omaha
Magdelena	22		s	"	"		"	"	"	"	—"—	"	"
Wladislaw	29		m	f. lab.	yes		"	Polish	"	Sochanew	—"—: Pawel Wawrzyniak Sochanew	Pa.	Scranton
Aniela wf	22		m	h. wife	"		"	"	"	"	—"—	"	"
Stefan	26		s	f. lab.	"		"	Russian	"	Ozoretna	mother: Anna Kalewski Ozoretna	"	Philadelphia
Onisi	25		"	Farmer. Cahe Kp.	"		"	MAY 22 1917	"	"	—"—: Wasa Pociaha	"	"
Grigori	18		s	f.	"		"	"	"	"	father: Grigori Kinonczuk	"	"
Afanasi	22		"	"	"		"	"	"	"	mother: Wasa Wotwalinik	"	"
Kirilo	25		"	sailor	"		"	"	"	"	wife: Rosenija Kinonczuk	"	"
Simian	26		"	f. lab.	"		"	"	"	Oseran	—"—: Glikara Swidlutenko	"	"
Fiodor	48		"	"	"		"	"	"	Seserno	—"—: Melania Oseran Jekabski	"	"
Leon	24		"	"	yes		"	Polish	"	Dobre	—"—: Josefa Seserno Krupski	"	"
Franciszek	22		s	"	no		"	"	"	Sendzin	father: Shaein Dobre Smigiel	"	"
Chaje	60		wid	h. wife	"		"	Hebrew	"	Kowno	sister: Basse Sendzin Lagski	"	"
Abram	9		m	s. (grandson)	"		"	"	"	"	aunt: —"—	"	"
Wojciech	23		m	f. lab.	yes		"	Polish	"	Dvlre	mother: Shariana Kowno Gurlicki	"	"
Maryanna	42		"	h. wife	"		"	"	"	"	wife: Maria Dvlre Pecikona	"	"
Timoteja	32		m	f. lab.	no		Hungary	Croatian	Hungary	Raic	wife: Marya Raic Sokowski	"	Braddock
Francis	42		"	shoemaker	"		Russia	Polish	Russia	Klesin	mother: Sklein	Ind	Gary
Stefan	20		s	butcher	yes		"	"	"	"	son: —"—	"	"
Jadwiga	45		m	h. wife	NOV 16		(338 20[illegible]05 (to Chicago II-208781)			Smielno	Benedikt Smiuka	Wis	Milwaukee
Josefa	23		s	f. maid	"		(505 Milwaukee II-278755-H)			Skrzetuszewo	Smielno	"	"
Ekaterina	26		"	DOT 21 1941	4500/473	no							
Friedrich	42		m	farmer	yes	yes							
Winfried	11		s	child	"	"							
Amelie	9		"	"	"	"	"	Bohmen	"	Oberdorf	Susanna Kasmuller Oberdorf	Wis.	Omro
Alexander	7		"	"	"	"							
Barbara	4		"	"	"	"							
Friedrich	2		"	"	"	"		19-9675 21876					
Alexander	24		s	f. lab.	yes	yes	"	"	"	"	wf. Anna Link Oberdorf	"	"

*Country in which alien has his permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence in United States.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 16.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa. , 11 February , 1913.

13 No. of List.	14 Whether having a ticket to final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether the same was paid by the immigrant himself, by relatives in the United States, or by others, and in the latter case state their relationship, if any, to the immigrant.)	16 Whether in possession of $50, and if less than $50 how much.	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	25 no			brother ill: Tanasas Puchus 3414 South St. So Omaha Nebr	no	no	no	good	no	5 6	fair	blond blue	none	Russia	Kerling
2	"	"	25 "			— " —	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	"	"
3	"	"	45 "			brother: Nicolai Wasserzynski	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	"	"	Sochaczew
4	"	husband	75 —			1344 Diman St. Scranton Pa.	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	"
5	"	self	40 "			cousin: Kusiak, Jozwiak 609 Ledger St. Philadelphia	"	"	"	"	"	5 6	"	" grey	"	"	Osterodna
6	"	"	10 "			— " — Makkym Shapendale same address	"	"	"	"	"	5 10	"	" "	"	"	"
7	"	"	10 "			uncle: Jozwiak Kusiak 609 Ledger St. Phila	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	"
8	"	"	10 "			— " — Benedikt Schaposnek 408 Williamsburg Ave Phila	"	"	"	"	"	5 10	"	" "	"	"	"
9	"	—	12 "			friend: Bro Uncle Benedict Gajewski 609 Ledger St. Phila	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	"
10	"	"	~~25~~ 30 "			uncle: Axel Nilsteig 1314 S. 7th St. Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	5 7	"	" brown	"	"	Osorau
11	"	"	~~25~~ 25 "			friend: — " —	"	"	"	"	"	5 7	"	" blue	"	"	Sesorno
12	"	"	25 "			brother ill: Wladyslaw Kwiatkowski 114 Catharina St. Phila	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	"	"	Dobre
13	"	"	25 "			brother: Wladyslaw Lenigiel — " —	"	"	"	"	"	5 8	"	" brown	"	"	Sendnica
14	"	"	40 "			son: Valorym Wasschewer 510 Forest St. — " —	"	"	"	"	"	5 5	"	" black	"	"	Knowno
15	"	grandmother	100 "			father: — " —	"	"	"	"	"	—	"	" "	"	"	"
16	"	self	40 "			brother ill: Stanislaw Kwiatkowski 114 Catharina St.	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	"	"	Dobre
17	"	husband	30 "			— " — Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	"	"
18	"	self	72 00	1907	Bradock Pa	cousin: Wallace Woj Box 853 Braddock Pa	"	"	"	"	"	5 5	"	" blond grey	"	Hungary	Raic
19	"	"	25 "	1903	Racine Wis.	brother ill: Wojciech Szczalski 1800 Caroline St. Racine Wis.	"	"	"	"	"	5 7	"	" blue	"	Russia	Slesin
20	"	"	30 no	105		uncle: — " —	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	"	"	"
21	"	"	35 "			husband: Franciszek Wybieralski 259 Orchard St. Milwaukee Wis.	"	"	"	"	"	5 2	"	" grey	"	"	Cigrynice
22	"	mother	45 "			— " —	"	"	"	"	"	5 4	"	" "	"	"	"
23	"	"	" "			— " —	"	"	"	"	"	—	"	" "	"	"	"
24		self	yes no			— " —	"	"	"	"	"	5 9	"	lt br. "	"	"	Sterlin
25		father	" "			— " —	"	"	"	"	"	—	"	" "	"	"	"
26	yes	"	17 00			Half Brother Fred Lubicki 1114 Cedar Wis.	"	"	"	"	"	—	"	" "	"	"	"
27	"	"	" "			— " —	"	"	"	"	"	—	"	" "	"	"	"
28	"	"	" "			— " —	"	"	"	"	"	—	"	" "	"	"	"
29	"	"	" "			— " —	"	"	"	"	"	—	"	" "	"	"	"
30	"	self	45 "			friend Fred Lubicki 1114 Cedar Wis.	"	"	"	"	"	5 8	"	" "	"	"	Stanley

83

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meves, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meves
F. Officer.

Sworn to before me this 20 day of February, 1913,

at Philadelphia Pa.

J. Burke
Immigration Officer.

11—3118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African race, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—3118

1

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hu'nagel, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this 2. day of February, 19 13.

at Philadelphia Pa.

[signature]

Immigration Officer.

11—2116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Bureau of Immigration and Naturalization Service

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

oquired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, February 4th 1913, 19

2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
5070 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
#32411	AUG 24 1922				Model							wife: Ane Liberman		
Liberman	Mendel	25	m	m	sergeant	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Telsiai		Pa	Philadelphia
					Cape							Telsiai		
Kamowitz	Benjamin	49	"	"	presser	"	"	"	"	"	Joserdany	wife: Cane Baranowitz	"	"
Cargo B	NOV 18 1919	SEP 17 1924										Joserdany		
Lehman 100/1653	Jonkel	25	"	"	#1314	"	"	"	"	"	Telsiai	wife: Lere Lehman	Ohio	Cleveland
												Telsiai		
Kalusiak	Antoni	19	"	"	f. lab.	yes	no	"	Polish	"	Wolowy	father: Wartlom Kalusiak	Ja	Chicago
AUG 17 1928	202453 11-17196											Wolowy		
Kowalski	Boleslaw	19	"	"	Butchers	yes	no	"	"	"	Lasmi	father: Jonf Kowalski	"	"
					Laden							Lasmi		
Kolowski	Jan	29	"	m	"	no	no	"	"	"	Chalno	wife: Aniela Kowlowska	"	Pa "
	APR 9 - 1918	FEB 23 1935 - 102-167-11-113538										Chalno		
Kimiak 1/6/1897	Josef	26	"	m	-	yes	yes	"	"	"	Jalegikow	wife: Paulil Kimiak	"	Chicago
												Jalegikow		
Kajawa	Stanislaw	23	"	"	-	yes	yes	"	"	"	Brzezina	wife: Zofgal Kajawa	"	Pa "
												Brzezina		
Kowalik	Josef	42	"	"	"	—	—	"	"	"	Kalisz	wife: Wiona Kowal	"	" "
												Kalisz		
Kleinrok	Juszka	18	f	s	h. maid	"	"	Hungary	Bohemian	Hungary	Odermard	mother: Anna Kleinrok	Pa	Egypt
												Odenberg		
Kleinrok	Ewa	18	"	"	"	—	—	"	"	"	"	father: Michal Kleinrok	"	Philadelphia
												wife: Maruda Biegas		
Biegas	Nicolae	44	m	m	f. lab.	"	"	"	Rhumanian	"	Kazymarskye	wife: Anna Kreinman	Pa	Kentucky
												Kazymarskye		
Kreinman	Vasilie	26	"	"	"	—	—	"	"	"	"	father: Michal Kobondays	"	"
												Bialowodd		
Kobondays	Marya	17	f	s	h. maid	"	"	Austria	Polygnair	Austria	Bialowodd	father: Wanda Jalewska	Pa	Wilmington
												Bialowodd		
Jalewska	Aegna	19	"	"	"	—	—	"	"	"	"	son: Todor Kedeleu	"	"
												Birda		
Kedeleu	Jone	44	m	wd.	f. lab.	yes	yes	Hungary	Rhumanian	Hungary	Birda	husband: Jan Kedeleu	Pa	Ft Wayne
												Lippa		
Kudlarecka	Anna	30	f	m	"	no	no	"	"	"	Lippa	mother: Katalin Kertenbach	"	Philadelphia
MAY 9 1928												Boldogkenyfalu		
Malyar 59443		24	"	wd.	h. wife	yes	yes	"	Magyar	"	Boldogkenyfalu	father: Karol Gaderski	"	"
	NOV 18 1927	JAN 29 1932 93643										Kuota		
Krzewnier 4255/145	Gregory	28	m	s	f. lab.	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kuota	father: Vincas Kaderowski	Pa	Hazleton
												Koloda		
Kedrzewnier	Josef	22	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Koloda	wife: Domicela Kedrzewska	my	Buffalo
												Gerezawa		
Kedrzejewski	Simon	27	"	m	"	yes	no	"	"	"	Kerezawa	brother: Cesk Kedrzewski	Pa	St. Louis
												Zaluleen		
Kaczmarek	Teador	21	"	s	"	—	—	"	"	"	Zaluleen	father: Ekaterie Kaczmarek	Pa	Plymouth
												Granowo		
Kolniczek	Wojciech	19	"	"	"	yes	yes	"	Polish	"	Granowo	wife: Marya Kaczmarek	Pa	Wilkesbarre
												Zabolow		Plainfield
Kaczmarek	Anton	25	"	m	"	"	"	"	"	"	Zabolow	wife: Fiolva Kenar	my	Centerpoint
												Durin		
Kenar	Ignacej	32	"	"	"	no	no	"	"	"	Durin	wife: Frezka Kolinnek	"	"
												Czarne		
Kolinnek	Teresa	32	"	"	"	"	"	"	"	"	Czarne	wife: Marya Sobol	Pa	Philadelphia
												Zabolow		
Sobol	Stefan	22	s	"	"	yes	yes	"	"	"	Zabolow	father: Felix Kaczmarek	my	Centerpoint
NOV 24 1934 (6178) — H-115867 (275) DEC 18 1934												Nikolki		
Kaczmarek	Stanislaw	20	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Nikolki	wife: Anna Jaczewska	Pa	Ulica
												Kalwarya		
Jaczewska Red	Malafej	24	"	s	"	"	"	"	Russian	"	Kalwarya	wife: Paulina Kaczmarek	Pa	Chicago
												Olmen		
Kaczmarek	Antoney	29	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Olmen		"	"

*If intended residence is not in the United States, the last permanent residence should be given. If in the United States, the last place of residence abroad should be given. †Give as specifically as possible the race or people to which each alien belongs (as Hebrew, Bohemian, German, Irish, English, Scotch, Italian, Dutch, French, Spanish, Polish, Russian, Scandinavian, Finnish, Magyar, Slovak, Roumanian, Ruthenian, Croatian, Servian, Bulgarian, Turkish, Armenian, Syrian, Chinese, Japanese, Negro, Indian, Mongolian, Pacific Islander, Mexican, West Indian, Central American, South American, Other).

If the intended residence of any alien is the United States, the last country in which such alien resided for one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto. If the intended residence is not the United States, the last country in which such alien shall have resided for one year or more shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided from that [illegible] at continuously as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto. If the intended residence is not the United States, the last country in which such alien shall have resided for one year or more shall constitute permanent residence.

31—3195

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa., *U.* February, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY ENTERING ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether over before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash sent to him, or prepaid certificate, or by whom.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Persons in Compartment.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Previous Arrests, Deportations, and Causes Thereof.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	25	yes	11/12	Texas Tex.	brother Franck Figel Rainb. 1st 345 Augusta St.	here 3 years	no	no	no	good	no	5	8	fair	br.	br.	None	Russia	Telcze
2	yes	"	35	yes			for Marie Baranowska Relat. 1st 335 Atlantic St.	left by Son remained				Claim		130536		For	Lone	"	"	"	Syperdanz
3	"	"	15	"			Charles Lazarska Relat. 1st 337 Atlantic St.	here 26 years						5	6	"	"	fr.	"	"	Telcze
4	"	"	23	"			Evelyn Ackerly Schmidt Chicago Ill 536 Keeler ave	here 9 years						5	5	"	fl.	blue	"	"	Bonfal
5	"	"	19	"			Evelyn C. Clay Florence Chicago Ill 4612 Evergreen Av.	here 7 years						5	7	"	"	"	"	"	Kosice
6	"	"	25	"			Esther Wojnicz Szulowska 1st Chicago Ill 3727 Potomac ave	here 8 years						5	9	"	"	"	"	"	Chalupa
7	"	"	17	"			Evelyn C. Louis Lebrecque Chicago Ill Forest Pk. 2536	here 10 years						5	7	"	"	br.	"	"	Pribylinec
8	"	"	25	"			Evelyn C. Joseph Chrzepanski 1st Chicago Ill 3764 Thirty third ave	here 7 years						5	7	"	"	bl.	"	"	Plaszuk
9	"	"	25	yes	11/11	Passage ag.	Evelyn C. Thomas Pastorczyk 1st Chicago Ill 3218	O.K.						5	6	"	"	bl.	"	"	Kalus
10	"	"	20	yes			Evelyn Andrew Jelinek Kept by married	here 7 years					wife with	house		br.	br.	"	Hungary	Ostrovany
11	"	"	27	yes			husband Johann Jelinek Relat. 1st 3727 Potomac St.							5	5	"	"	"	"	"	"
12	no	"	15	yes			friend Paul Repasi Indiana Ave & Harding Ave	here 1 year						5	5	"	dark	"	"	Nagymotapon
13	"	"	9	yes	11/08	Florence ag.	Evelyn C.							5	6	"	"	"	"	"	"
14	"	"	17	yes			friend Anna Lazarz Wilmington Del. Relat. 1st 910	here 4 years 6 months						5	3	"	bl.	bl.	"	Austria	Bielanovska
15	"	"	19	yes			friend							5	5	"	"	"	"	"	"
16	"	"	25	yes	1908	Evelyn C. Pittsburgh Pa.	friend Mrs Olga Evelyn C. Pittsburgh 1908 Allegheny St.	here 1908 2nd Pk.						5	5	"	dark	br.	"	Hungary	Burda
17	"	"	30	no			friend Joseph Pelan Relat. 1st Ancram St. 821	"	"	"	"			5	6	"	br.	"	"	"	Lippa
18	"	C.P.R.	28	yes			Evelyn C. Joseph Selzer Relat. 1st Amsterdam St.	here 3 years						5	5	"	"	"	"	"	Koldarbonyi
19	"	"	25	yes			friend Johann Jaskulski Yorkshire 1st Winter Ave 621	here 6 years						5	6	"	bl.	br.	"	Austria	Bucka
20	no	"	25	yes			brother Michael Bolgewski Buffalo N.Y. 51	here 6 years						5	6	"	bl.	bl.	"	"	Plosic
21	"	"	20	yes			friend Stanley Antoniewicz Frankford Pa. 1st 1525	Kicks Rafinski						5	6	"	"	bl.	"	"	Kosice
22	"	"	18	yes			friend Stefan Kozarczuk Rahway N.J. Main St. 56							5	6	"	"	br.	"	"	Zalusice
23	yes	"	25	yes		Uncle ag.	father Adam Pilkiewicz Relat. 1st Tenth St. 127	here 8 years	mill				for	Nothing		fr.	"	"	"	"	Zamarr
24	no	"	25	yes	11/12	employ ag.	brother C. Andrej Valenda Lackawanna Pa. Main St. 420	here 3 years						5	7	"	bl.	br.	"	"	Zakolcsy
25	"	"	25	yes			friend Anna Kanyuk Lackawanna ag. Market Ave 16	here 1 year						5	6	"	bl.	br.	"	"	Dancs
26	yes	"	25	no			friend Sandor Tamasovits Relat. 1st Yale St. 611							5	6	"	bl.	"	"	"	Cserne
27	no	"	25	yes			brother C. Andrej Valenda Lackawanna ag. Green Ave N.	here 2 years						5	7	"	br.	"	"	"	Zakolcsy
28	"	"	25	yes			friend Antonia Tolencarz Filbert ag. Washington St. 13	here 1 year						5	6	"	"	"	"	"	Wernerka
29	yes	"	20	yes			brother C. Vaclav Klimon Chicago Ill. Marble St. 1859	here 2 years						5	7	"	bl.	bl.	Blind	in right left eye	Kafmann
30	"	"	18	yes			friend Franz Schultz Chicago Ill Canal St. 1810							5	4	"	"	gr.	"	"	Mauer

84

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Kuecco, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Kuecco.
Master. Officer.

Sworn to before me this 21. day of February, 1913,
at Philadelphia Pa.

J Burns
Immigration Officer.

II—IIIB

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

II—IIIB

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hufnagel, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Hufnagel

Sworn to before me this 20 day of January, 1905.

at Philadelphia Pa.

Burke

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, February 4th 1913, 19

1	2 NAME IN FULL. 3071 Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Maczullis	Ignat	28		m	m	Laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Jannicki	father: Kazimir Maczullis Jannicki	Wis.	Racine
2	Zacherewicz	Ignacy	22		m	s	"	yes	yes	"	Polish	"	Worzsi	sister: Barbara Zacherewicz Worzsi	Pa.	Pittsburg
3	Strzyzinski	Josef	20		m	s	"	"	"	"	"	"	Brzezno	wife: Josefa Strzyzinska Brzezno	Ill.	Evanston
4	Kuczynska	Stanislawa	18		f	servant	"	yes	"	"	"	"	Lubitowo	father: Adam Kuczynski Lubitowo	Wis.	Milwaukee
5	Rutkowski	Wladyslaw	40		m	married	farmlaborer	no	"	"	"	"	Plejnowo	wife: Maryanna Rutkowska Mowipiesk	Ill.	Chicago
6	Mazepczyk	Pauleleon	19		m	s	"	yes	"	"	"	"	Wolowiec	father: Kalinik Mazepczyk Wolowiec	"	"
7	Lewiczki	Kazimir	21		m	s	"	"	"	"	Polish	"	Mikinski	mother: Karolina Lewiczki Mikinski	"	"
8	Rutkowski	Konrad	27		m	s	"	"	"	"	"	"	Obatlen	father: Michal Rutkowski Boldowski	"	"
9	Laykowski	Piotr	22		m	s	"	"	"	"	"	"	Kaikawy	" : Josef Laykowski Kaikawy	Mich.	Detroit
10	Lybatow	Petei	28		m	m	"	yes	yes	"	"	"	Bartolomiejewka	wf: Cipania Lybatow Bartolomiejewka	Pa.	Browneu
11	Kretejeff	Nikolai	26		m	s	"	"	"	"	"	"	Kolboki	wf: Tatjana Kretejeff Kolboki	"	"
12	Kozlow	Ilia	26		m	m	"	no	no	"	"	"	"	" Wera Kozlow	"	"
13	Martinowski	Antoni	18		m	s	"	"	"	"	"	"	Zawow	" Wita Martinowska Kolboki	"	"
14	Schmerejewski	Simeon	18		m	s	"	yes	yes	"	"	"	"	" Antonia Schmerejewski Zawow	"	"
15	Walasiz	Stefan	29		m	s	"	"	"	"	"	"	Smierowicz	" Krystyna Walasiz Smierowicz	"	Mc. Kee's Rocks
16	Letlechow	Jeremias	29		m	s	"	"	"	"	"	"	Wlocewo	" Susanna Letlechow Wlocewo	W. Va.	Key Moor
17	Smierowicz	Josef	28		m	m	Laborer	no	no	"	"	"	Sedrigew	fath. Jonas Smierowicz Pietoglaw	Ill.	Armingtow
18	Lukenius	Jons	37		m	m	"	yes	yes	"	"	"	Tayleyki	wf. Maryanna Lukenius Tayleyki	Pa.	Philadelphia
19	Kurowska 50094	Marya	38		f	wife	none	"	"	Austria	Polish	Austria	Bobrka	fath. Stefan Konal Bobrka	"	"
20	Kasiew	Martyna	40		f	m	"	no	no	"	"	"	Pozwenka	husb. Stefan Kasiew Pozwenkajuk	"	"
21	Petrij	Pozer	44		f	m	"	yes	yes	Hungary	Hungarian	Hungary	Lelasez	wf. Julexe Katzy	Ill.	Aurora
22	Ane	Nicolae	45		m	m	"	"	"	"	"	"	"	" Caroline Ane Fenard	Pa.	Pittsburgh
23	Schmeider 5556	Georg	20		m	s	farmer	no	no	Austria	German	Austria	Kunenbach	brother Philipp Schmeider Kunenbach	Wisc.	Mc. Keek
24	"	Marie	24		f	m	wf.	"	"							
25	Landes	David	5		m	s	son	—	—							
26	"	Philipp	11		m	s	"	—	—							
27	Wadyga	Michat	19		m	single	Laborer	no	no	"	Polish	"	Luszkowa	father: Jedrzej Wadyga Luszkowa	Pa.	Windber
28	Kwoslunal 119551	"	19		m	s	"	"	"	"	"	"	"	brother: Josef Kwoslunal "	"	"
29	Lewelnick	Filip	21		m	s	"	yes	yes	"	"	"	Kaczyniek	mother: Weronika Czyczulnik Kaczyniek	"	Pines Landing
30		Theresia	19		f	single	Schneidermaid	"	"	Austria	German	Austria	Nowiesiola	father: Josef Reiter Nowiesiola	"	Philadelphia

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa. , 20 February , 1913.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
Line No.	Whether being a citizen of the United States	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	56 yes	yes	Uncle: Frank Dojtkuncz, 908 Walnut Str. Reading, Pa.	no	no	no	good	none	5	6	fair	Black	brown	Tocknailed	Russia	Jasinski
2	"	"	15 24 no		Brother-in-law, Stanislaus Alesinski, 1895 Frankstr. Evanston, Pa.	"	"	"	"	"	5	6	Lt.	blond	blue	none	"	Wilkowisz
3	"	"	22 25		Brother-in-law, Stanislaus Alesinski, 1895 Frankstr. Evanston, Pa.	"	"	"	"	"	5	7	Lt.	½	gray	"	"	Brzezno
4	"	"	31 20		Brother-in-law: Jan Plaskocki, 740 ave B, Milwaukee, Wis.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Pelcowo
5	"	"	28 22		nephew: Wladyslaw Rutkowski, 1024 W 7th Str. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	7	Lt.	br.	Gr.	"	"	Wonsosk
6	"	"	23 15		brother: Wasyl Kacperczyk, 1108 Jefferson St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Wolowiec
7	"	"	19 17		friend: Witold Rutkowski, Roland ave 140	"	"	"	"	"	5	5	Lt.	br.	"	"	"	Wowanz
8	"	"	22 24			"	"	"	"	"	5	6	Lt.	br.	br.	"	"	Obalen
9	"	"	2		friend: Alex Dombrowski, Lambert ave 1224 Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5	9	"	"	blue	"	"	Kadany
10	"	"	23 25 yes	11/10	Boston Mass. friend Theo Lipski 10 Hanover St.	"	"	"	"	"	5	7	Lt.	br.	"	"	"	Bortnowiszki
11	"	"	17 17 no		br. i. l. Henrik Chrzanowski 10 Hanover St.	"	"	"	"	"	6	8	Dk.	blond	"	"	"	Wolbitz
12	"	"	23 25 "		broth. Wiktor Kozlow 10 Hanover St.	"	"	"	"	"	5	7	Lt.	br.	grey	"	"	"
13	"	"	20 25 "		cousin Antoj Wojciechowski 10 Hanover St.	"	"	"	"	"	5	8	Lt.	"	blue	"	"	Jenarr
14	"	"	15 17 "		cousin same address	"	"	"	"	"	5	6	Lt.	blond	"	"	"	"
15	"	"	25 "		cousin Ulrey Walentynek 70 Ohio St. Nr. Nr. Streets Pa.	"	"	"	"	"	5	7	Lt.	br. grey	grey	"	"	Linconroz
16	"	"	23 25 "		br. i. l. Viktor Wojcik 10 Hanover St. Pa.	"	"	"	"	"	5	7	Lt.	br.	"	"	"	Kotulew
17	"	"	25 25 "		cousin Leonhardt Kirschmeister 335 Lexington St. Wilmington Del.	"	"	"	"	"	5	6	Lt.	blond	blue	"	"	Lubzelau
18	"	"	25 "		cousin Kazmir Kazmirczak 638-7th St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	6	2	"	"	"	"	"	Dretynin
19	"	"	18 2 "		cousin Josef Kaczanowicz 1234 Pearl St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	5	6	"	br.	grey	"	Austria	Brzeska
20	"	"	26 20 "		cousin i. law Jos. Gril 520-24th St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Sosnowka gmde
21	"	son	6 yes	1909	Pittsburg Pa. cousin Jerry Rehy 126 High St. Aurora Ill.	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	Hungary	Szecsen
22	"	friend	27 11 "	1911	to Pa. 12 cousin Pa. Mingel St. to Nr. Streets Pa.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Sowen
23		self	11 no			"	"	"	"	"	5	8	"	br.	grey	"	Russia	Kuzenbach
24	yes	husband	3 I		Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
25		father			father i. law Georg Kirchenfelder with Nr. born Mstr.	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
26		"				"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
27	yes	self	11 11		cousin: Ignaz Walczynk, Dunsburg, Pa.	"	"	"	"	"	5	5	Dk.	blond	brown	"	"	Kuzkowa
28	"	"	60 16		broth. i. l.:	"	"	"	"	"	5	5	Dk.	br.	br.	"	"	"
29	"	"	24 20		friend: Filip Mendelew, Ringer Landing	"	"	"	"	"	5	5	Lt.	fld	blue	"	"	Karczeck
30	"	"	19 20		staff-friend: Helena Rogan 1431 W Huntingdon St. Philadelphia	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Austria	Nowawes

85

Op. M. L. Opdyke

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Meves, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meves
Officer.

Sworn to before me this 10. day of January, 1914
at Philadelphia Pa.

Burke
Immigration Officer.

11—III

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—III8

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hufnagel, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith (Give vessel's name, whether steamship, sailing vessel, or name of railroad) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Hufnagel

Sworn to before me this 10 day of February, 1910.

at Philadelphia Pa.

J Busha

Immigration Officer.

13—2230

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—114

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hufnagel, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith (Give vessel's name.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Hufnagel

Sworn to before me this 20 day of February, 1912,

at Philadelphia Pa.

J Busha

Immigration Officer.

11—2136

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2136

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

49

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg February 4th 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. in List.	5072 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Det.	Tereschuk	Alexander	28		m	s	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Zabolotz	mother: Anastasia Tereschuk Zabolotz	Ny	Derby
ad.	Tropis	Leontaro	20		m	s	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Asturias	father: Adonias Tropis Asturias	Pa	Braddock
ad.	Trzeskowic	Vincenty	28		m	s	yes	yes	Polish	Russian	Russia	Posen	wife: Teofila Trzeskowic Posen	Mich	Detroit
ad.	Belitsky	Judel	27		m	Blacksmith	yes	yes	Russian	Russian	Russia	Wrotnowo	wife: Lyzona Belitsky Wrotnowo	Ill	Chicago
ad.	Wasilew	Larion	20		m	Laborer	yes	yes	Russian	Russian	Russia	Lugnitz	father: Piotr Wasilew Lugnitz	"	"
ad.	Tultaite	Marcia	19		f	Servant	yes	yes	Russian	Russian	Russia	Trumpeniku	father: Jompet Tultaite Trumpeniku	"	"
ad.	Zigaus	Jessie	27		m	Farmer	yes	no	Russian	Russian	Russia	Jolawce	wife: Ulina Zigaus Jalgus	Pa	Pittsburg
ad.	Szewelgin	Gregory	33		m	"	"	"	"	"	"	Jalgus	wife: Varfa Szewelgin Jalowka	"	"
ad.	Spilka	Louis	22		m	Farmer	yes	yes	"	"	"	Jalowka	brother: Paul Spilka Jelowka	"	"
ad.	Kokin	Simon	22		m	"	"	"	"	"	"	Jelowka	mother: Anna Kokin Rebezh	"	"
ad.	Kowalczyk	Viktor	20		m	"	"	"	"	"	"	Rebezh	wife: Alisja Kowalczyk Korczagin	"	"
ad.	Korczow	Roman	21		m	"	yes	yes	"	"	"	Korczagin	father: Josef Korczow Moscna	"	"
ad.	Kupan	Nikolay	19		m	"	"	"	"	"	"	Moscna	father: Fedor Kupan Demenitz	Wis	Hay River
ad.	Zeidenreich	Leonhardt	26		m	"	"	"	"	"	"	Demenitz	father: Franz Zeidenreich Lasola	Pa	New Castle
ad.	Wixer	Josef	34		m	"	yes	no	"	"	"	Lasola	father: Andrej Wixer Pawlowka	"	"
ad.	Sefsinski	Josim	29		m	"	yes	yes	"	"	"	Pawlowka	father: Jakob Sefsinski Mirowarka	Ind	St Bend
Det.	Leifenfelt	Samuel	42		m	Farmer	yes	yes	"	"	"	Mirowarka	wife: Stele Leifenfelt Bogutsew	Pa	Philadelphia
ad.	Gumbaum	Ilie	38		m	Tailor	yes	yes	"	"	"	Bogutsew	father: Isael Gumbaum Partsa	"	"
ad.	wife	Chave	32		f	wife	no	no	"	"	"	Partsa	wife: Agata Gumbaum Varina	"	"
ad.	Pakiersk	Alexander	21		m	Laborer	yes	yes	Russian	"	"	Varina	wife: Agata Pakiersk Rakuno	Mich	Detroit
ad.	Skarnotz	Kasimir	37		m	Laborer	no	no	"	Polish	"	Rakuno	wife: Anna Skarnotz Opatowym	Pa	Philadelphia
ad.	Andreieff	Leif	21		m	"	yes	yes	"	Russian	"	Opatowym	wife: Rosel Andreieff Nieczolny	"	"
ad.	Weiner	Herrich	23		m	Shoemaker	no	no	"	Hebrew	"	Nieczolny	father: Josef Weiner Ciczanow	"	"
ad.	Rosginski	Wladislaw	24		m	Laborer	no	no	"	Polish	"	Ciczanow	wife: Anna Rosginski Zelwegki	Ill	Toledo
ad.	Adamowski	Antoni	24		m	"	yes	yes	"	"	"	Zelwegki	father: Michal Adamowski Zelwegki	Del	Wilmington
		Wladislaw	18		m										
	Kulkowski	Wojciech	28		m							Gwirdaty	wife: Anna Kulkowska Gwirdaty	Ind	South Bend
		Franczozyk	31		m								father: Wojciech Kulkowski Gwirdaty		
Kolos	MAY 21 1920	Jan	17		m		yes	yes					father: Antony Kolos		
Janiszki		Jan	28		m							Sweriy	wife: Anna Janiszki Lowsa	Del	Wilmington
												Lowsa		Ny	Buffalo

APR 17 1944 C/A IN N.Y. FILE 2-1165/58

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

32—3135

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa. , 30 January , 1913.

13 No. in Line.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, or less, and how much.	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY LEGISLATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	20	self	$25			father: Sandra Vincenzil Serbia												
2	20	"	28 $30			brother: Alexander Wasilenko Bradford Pa.					good	no	5 6	fair	h. bl.	none	Russia	Zabolotz
3	"	"	25			father: Ignatz Zemplenz Pittsburgh Pa.							5 9	"	"	"	"	Schunde
4	"	"	25			brother: Harold Gordon Chicago Ill. W. 13th St.							5 10½	"	h. fa.	freckled	"	Posane
5	"	"	17 $25			friend: Frank Klimow Chicago Ill.							5 6	"	"	"	"	Wilna
6	"	"	15 $25			brother: & Vincenz Kazmierz Chicago Ill.							5 8	"	dk. Hair	freckled	"	Ingulec
7	"	"	22 $30			brother: L. Sergi Anuladene Pittsburg Pa.							5 6	"	bl. blue	"	"	Spumpenda
8	"	"	20 $40			brother: Paulus Spilka Pittsburg Pa.							5 6½	"	br. gr.	"	"	Jelawce
9	"	"	20 $20			brother: Peter Spilka Pittsburg Pa.							5 7	"	bl. bl.	"	"	"
10	"	"	25 $25			friend: Luka Jelocky Pittsburg Pa.							5 7	"	br. gr.	"	"	Jelowtka
11	"	"	25			friend: Mayatz Peleus Pittsburg Pa.							5 6	"	br.	"	"	Rebecke
12	yes	"	24 $30			friend: Jacobus Tomanny Log Cabin Pa.							5 9	"	bl. bl.	"	"	Nowdizyn
13	"	"	25			friend: Ludwig Jaworzinowski New Castle Pa. 205 Wayne Ave							5 8	"	gr.	"	"	Antulow
14	"	"	20			friend: Josef Terpilowski New Castle Pa. 205 Water Ave							5 6	"	br. Dk.	"	"	Derewna
15	"	" 20	20			friend: Victor Olowacz New Castle Pa. 205 Water Ave							5 6	"	Dk. br. gray	"	"	Lawtis
16	no	"	50			cousin: Peter Lubecky 205 Water Ave New Castle Pa.							5 8	"	br. gr.	freckled	"	Lewbrusit
17	yes	"	25			brother: Gary Lanfersieck Philad. Pa. 5th & Ft. Wayne							5 8	"	"	"	"	Slowonska
18	"	"	40 $50 =			brother: Jane Quinbaum Philadelphia Pa. 137 Jefferson St.							5 4	"	"	"	"	Bagnolow
19	"	husband	"										5 6	"	bl. gr.	"	"	Tarlow
20	"	self	25 24 =			friend: Michael Polish Coleraine Pa. 205 Fillmore St.							5 4	"	br.	"	"	Towna
21	"	"	25			friend: Ray. Fuka Philad. Pa. Allenhill St. 38							5 6	"	br.	"	"	"
22	"	"	26 $25			brother: Karl Vagyl Philad. Pa. Cuthbert St. 335							5 7	"	br.	"	"	Kobuma
23	"	"	Bayonne			brother: Ignatz Freidman Philad. Pa. Germantown St. 49.							5 8	"	br.	"	"	Ozabuzyn
24	"	"	15 $17			brother: Paul Kaufanek Philadelphia St. 1705 Allen St.							5 4	"	gr.	"	"	Strzolzyn
25	"	"	29 $25 yes	14/17	Wilmington Del	brother: Jan Kolczynski Wilmington Del. 113 Bird St.							5 6	"	gr.	"	"	Ciczyanow
26	"	"	26 $40 no										5 7	"	br. br.	"	"	Zalugki
27	"	"	25 $45			brother: Peter Jakowski Fourth Harbor Twp. Kreiden St. 127							5 6	"	br.	"	"	"
28	"	"	30 $40										5 4	"	br. br.	"	"	Kowirda
29	"	"	25 $5			uncle: Jan Kacapanek Wilmington Del. 113 Bird St.							5 7	"	br.	"	"	"
30	"	"	27 $40			brother: Tomas Kaczmarek Philadelphia Pa. 1705 Allen St.							5 4	"	br. br.	"	"	Smirch
													5 4	"	bl. bl.	"	"	Lowie

86

O. for Ins. Office.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Mercer, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Mercer
Master or Officer.

Sworn to before me this 10 day of February, 1903,
at Philadelphia Pa.

C Burke
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hufnagel, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four ~~ten~~ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M Hufnagel

Sworn to before me this 21. day of February, 1913.

at Philadelphia Pa.

S Burke

Immigration Officer.

13—4178

6

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 2013
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, February 4th 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	5073 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Wolelejenik	Anton	20	m	s	f. lab	no	no	Russia	Russian	Russia	Lnizewicz	Father: Wasil Welelejenik Lnizewicz	Pa.	Ft. Keeseboke
2	Prisgepow	Danilo	28	m	w	joiner	yes	yes	7-136 454 217 662	"	"	Kelbski	wife: Arina Prisgepow Kelbski	"	Monessen
3	Schwenthowski	Adam	18	m	s	f. lab	"	"	"	Polish	"	Minsk	father: Josef Schwenthowski Minsk	"	Philadelphia
4	Nowak	Jakob	23	"	"	"	"	"	"	"	"	Spanow	" Sniffy Nowak Spanow	O.	Cleveland
5	Wisniewski	Bolulas	18	"	"	"	no	no	"	"	"	Lewno	" Alexander Wisniewski Lewno	"	"
6	Glin	Josef	20	"	w	"	"	"	"	"	"	Sponow	wife: Josefa Glin Sponow	"	"
7	Wolski	Maciy	27	"	"	"	yes	"	"	"	"	Trepain	" Sofia Wolski Trepain	"	"
8	Konek	Wladislaw	19	"	s	"	yes	"	"	"	"	Chojnowo	father: Josef Konek Chojnowo	Ind.	Michigan City
9	Bereszanski	David	19	"	"	"	"	"	"	Hebrew	"	Tolnoe	" Simon Bereszanski Tolnoe	O.	Akron
10	Schuster	Jankel	21	"	"	Tailor	"	"	"	"	"	Terasze	" Chaim Schuster Terasze	Pa.	Philadelphia
11	Stern	Nisel	21	"	"	butcher	"	"	"	"	"	Polonaj	" Berl Stern Polonaj	"	"
12	Watrus	Kasimir	21	"	"	f. lab	"	"	"	Polish	"	Chrabuzyn	" Tomasz Watrus Chrabuzyn	"	"
13	Retschor	Boleslaw	19	"	"	"	"	"	"	"	"	Zaluski	mother: Marianna Retschor Zaluski	Pa.	Wilmington
14	Gorochs	Franz	24	"	"	shoemaker	"	"	"	"	"	Kowalew	" Paulina Gorochs Kowalew	Pa.	Shenandoah
15	Janek	David	38	"	m	f. lab	"	"	"	Hebrew	"	Srepetowka	wife: Basie Janek Srepetowka	Ill.	Chicago
16	Niewiarowski	Adam	32	"	"	"	yes	yes					wife: Josefa Niewiarowski	"	"
17	"	Frane	27	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Kowicz	" Franciska Kowicz	"	"
18	Jarocs	Jan	28	"	"	"	no	no	"	"	"	"	wife: Franciska Jarocs	N.Y.	Buffalo
19	Rindack	Hana	24	f.	m.	wife	yes	yes					father: Janos Bak Csemernye	Pa.	De Kees Rocks
20	" Son	Janos	4	m	s	child	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Csemernye		"	"
21	Pavrek	Marya	18	f.	m.	wife	yes	yes					mother: Maria Antonich Tehees	O.	Lore City
22	" Daughter	Anna	1½	"	s	child	no	no	"	"	"	Tehees	"	"	"
23	Trenko OCT 6 1931	Julia 116789 6-58976	21	f.	m.	wife	yes	yes					father: Janos Thady.	Pa.	Monessen
24	AUG 15 1930	Mihaly.	3	m	s	child	no	no	"	"	"	Jozsefolgy	" Jozsefolgy	"	"
25	Bennerus	Josef APR 26 1930 4325/744	20	"	"	f. lab	"	"	Russia	Lithuanian	Russia	Verschanen	" Josef Bennerus Verschanen	Ill.	Kensington
26	Gelwianskis	Konstantin JUN 30 1928	27	"	"		yes	yes	"	"	"	Rudem	" Tasis Gelwianskis Rudem	"	"
27	Pakalnis	Josef	20	"	s	"	"	"	"	"	"	Szeiki	" Rafael Pakalnis Szeiki	Pa.	Monessen
28	Kajnacki	Antoni	20	"	"	"	no	no	"	Polish	"	Janowel	" Ludwig Kajnacki Janowel	Ill.	Chicago
29	Serpilowski	Stefan	16	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Kacola	" Anton Serpilowski Kacola	Pa.	Fox Castle
30	Kaneczynskow	Alexy 6-58/5357	19	MAY 20 1926	"	"	"	"	"	Lettish	"	Zaskor	brother: Petro Kaneczynskow Zaskor	O.	Philadelphia

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of recent residence in the U.S.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa. , 20 January , 19 13.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
List or Manifest No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the head of family, wife, relative, friend, or other person, and name and address of such person.)	Whether in possession of $50, and if less than $50, how much.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of previous visit / Where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.		Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self.	25 00			friend Vasil Gronski 1 Ave No 30 - New York				1 year			5	9	fair	brown	gray	none	Russia	Smirnevice
2	"	"	18 yes	1904	Moscow Pa	friend Nikolas Grigorjew - Moscow				leaving off fingers		no	5	8	"	"	"	"	"	Kolbski
3	"	"	15 no			friend Stanislaw Zagalski 1008 N 28th - Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Unisk
4	"	"	22 "			brother Viktor Nowak Lake St 2218 - Cleveland O	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Serenjo
5	"	"	22 "			Viktor Wojniewski	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Lomno
6	"	"	21 "			friend:	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Wolatorja
7	"	"	25 "			brother:	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Lomno
8	"	"	22 "			cousin Stanislaw Sochinsky Hale St 11 - Michigan City Ind	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Chojnavo
9	"	"	1 "			brother Jakub Gwarecki 1818 St 533 - Akron O	no	"	"	blue 5 yrs.	Dr. Perlmanpuc Lunde	"	5	6	"	"	"	"	"	Solnoe
10	"	"	17 "			step brother Adam Korrison 209 Bodine St - Philadelphia	"	"	"	wife blue 2 yrs.		"	5	6	"	"	"	"	"	Terarce
11	"	"	1 mo "			cousin Rachel Klapins Meyerring ave 1180 - Detroit Mich	"	"	"	aunt blue 6 yrs.		Sister 6 years old care	5	6	"	"	"	"	"	Salonaj
12	"	"	16 "			cousin Vatras Kazan Oriarna St 339 - "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Chrabowdzy
13	"	"	25 yes "			friend Jan Olschski 1113 Bird St - Wilmington Del	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Zaluski
14	"	"	14 "			brother Josef Zajanchkowski 330 West Lehigh St - Shenandoah Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Kowalew
15	"	"	20 mos "			brother Harry Yanek Kerse Kenworth ave 220 - Chicago Ill	"	"	"	"	4 year	"	5	-	"	"	"	"	"	Krzeczunka
16	"	"	16 yes "			brother Wincenty Ciechanski 2720 Newton St - wife	yes	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Chrosica
17	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
18	"	"	25 "			brother: Tomas Kosiorek 268 Wilson St - Buffalo Wy	"	"	"	boy 5 yrs.	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
19	"	"	30 yes "			husband: György Kindall Kerse 211 Sylvian ave Mt Kesport Pa	"	"	"	"	30 years slight	"	5	4	"	"	Brow	"	Hungary	Cremenye
20	"	"	35 yes "				"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
21	"	"	18 yes "			husband: John Vavrek Kerse 1 year 11 mos old Box 173 Kore City Pa	"	"	"	"	1 year 11 mos old	"	5	5	"	"	blond	blue	"	Vehica
22	"	"	"				"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
23	"	P.O. Money Order	37 yes "			husband: Mihaly Szenko Kerse Foreg Dept.	"	"	"	"	3 years	left wife	5	6	"	"	Pock Mar	brown	"	Josefrolgy
24	"	"	"			Manessen Pa	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
25	"	"	10 "			cousin: Kazimir Kennezis 325 Kensington St - Kensington Ill	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	gray	"	Russia	Werschawow
26	"	"	[redacted]			" Kazir Klekimas 1138 Kaziger - "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kudeau
27	"	"	13 "			friend Lyel Forda 875 Shamokin St Konessen Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Szeske
28	"	"	21 "			brother Frank Kopanski 72 Dunlop - Detroit Mich	"	"	"	"	Kerse 1 year	"	5	4	"	"	"	"	"	Jamnyk
29	"	"	28 "			friend Paole Kuczmarken 1207 Locust St - New Castle Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kaczka
30	"	"	16 "			Kaczo Kalej Stone St 134 - Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Zaskow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Meyer, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Meyer.

X Officer.

Sworn to before me this 24. day of February, 1913,

at Philadelphia Pa.

Burke

Immigration Officer.

13—2118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

13—2118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hufnagel, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ocean steamer," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W Hufnagel

Sworn to before me this 20 day of February, 1913.

at Philadelphia Pa.

J Burke

Immigration Officer.

13—2138

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

13—2135

Form 103 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg February 4th 1913 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
5074															
1	Bilenicz	Ignac	26		m	s. laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kalisz	father: Jozef Bilenicz	Illinois	Chicago
2	"	Jozef	25		m	s.	"	"	"	"	"	"	wife: Aleksa Bilenicz	"	"
3	"	Jozef	31		m	s.	"	"	"	"	"	"	wife: Hanna Bilenicz	"	"
4	"	Jozef	30		m	s.	"	"	"	"	"	"	wife: Frankofa Bilenicz	"	"
5	"	Jozef	31		m	s.	"	"	"	"	"	"	wife: Hanna Bilenicz	"	"
6	"	Aleksander	15		m	s.	"	"	"	"	"	"	father: Jozef Bilenicz	"	"
7	Kruk	Jakob	19		m	s.	yes	yes	"	"	"	Kalisz	mother: Pelagja Kruk	Illinois	Chicago
8	Krepkowski	Wincenty	25		m	Mason	yes	yes	"	Polish	"	Aleksandrow	mother: Rozalia Krepkowska Aleksandrow	"	"
9	"	Ignacy	20		m	Tinner	no	no							
10	Silawa	Nicolai	36		m	m. maker	yes	yes	"	"	"	Siedlce	wife: Olga Silawa Siedlce	Pa.	Mt. Carmel
11	Lankowicz	Marcin	20		m	s. laborer	"	"	"	"	"	Konigsberg	father: Adam Lankowicz Konigsberg	"	"
12	Sunda	Weronika	18		f	s. maid	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Pyzanka	father: Wenzel Sunda Pyzanka	"	Philadelphia
13	Kalisz	Maria	18		f	s.	"	"	"	"	"	"	father: Jan Kalisz Pyzanka	"	"
14	Lewandowska	Zofja	20		f	d. h. maid	no	no	Russia	Polish	Russia	Radzyn	mother: Tekla Lewandowska Radzyn	"	"
15	Jaroniewski	Mikolaj	26		m	f.	yes	yes	"	Russian	"	Pomerania	brother: Wojciech Jaroniewski Pomerania	"	Newcastle
16	Chruszow	Jozef	28		m	f.	"	"	"	"	"	Lithuania	father: Antonius Chruszow Lithuania	N.Y.	Hazleton
17	Barchus	Benedikt	19		m	d. f.	"	"	"	Lithuanian	"	Kanclerzki	father: Antonius Barchus Kanclerzki	Ill.	Chicago
18	Lewanis	Anton	35		m	m.	"	"	"	"	"	Lipsen	wife: Anna Lewanis Lipsen	"	St. Charles
19	Chaczmin	Schmul	38		m	m. carpenter	yes	yes	"	Russian	"	Plisków	wife: Chaja Chaczmin Plisków	Pa.	Pittsburgh
20	Jaroska	Jan	16	6	m	s. lab.	"	"	Austria	Polish	Austria	Borzecin	father: Wojciech Jaroska Borzecin	Ill.	Chicago
21	Fela	Anna	16	6	f	s. serv. maid	"	"	"	"	"	Dolęga	father: Jan Fela Dolęga	"	"
22	Skowa	Stefania	18		f	s.	"	"	"	"	"	Borzecin	father: Josef Skowa Borzecin	Pa.	Amherst
23	Pakorzy	Karolina	18		f	s.	"	"	"	"	"	"	aunt: Marjanna Pudelek Borzecin	Ill.	Chicago
24	"	Aniela	10		f	child	"	"	"	"	"	"		"	"
25	Lindut	Rozalia	28		f	m. h. wife	no	no	"	"	"	"		"	"
26	"		6	6	f	child	"	"	"	"	"	"	friend: Jan Pudelek	"	"
27	Pudelek	Franciszek	49		m	m.	"	"	"	"	"	"		"	"
28	"	Jan	3		m	"	"	"	"	"	"	"		"	"
29	Jaskara	Josefa	18		f	serv. maid	yes	yes	"	"	"	Wierzbna	father: Michal Jaskara Wierzbna	Mass.	Malden
30	Kupalewska	Ginia	19		f	"	no	no	"	Lithuanian	"	Koninsky	" : Andrew Kupalewski Koninsky	Pa.	Scranton

Read

VERIFIED No. 39578 VERIFIED No. FEB 25 1924

JAN 24 1913 17944

JUL 21 1921

NOV 18 1921

NOV 0

Certified--Cap 1008 3015

JUL 17 1916 3-172636-213317-5/9

APR 26 1916

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **Philadelphia Pa.** *21. January, 19 13.*

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes / No / If Yes— Years / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of an unexpired ticket to a foreign country	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether a person who has been in prison or an almshouse within the past year	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	20 — no		friend Antony Gulich, brother-in-law Detroit Mich.	no	no	no	no	good	no	5 1	light	light brown	grey	none	Austria	Sudris
2	"	"	23 — no		friend Antony Gulich, brother-in-law Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5 4	dk.	"	"	"	"	"
3	"	"	23 — no		friend Antony Gulich, brother-in-law Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5 4	lt.	"	"	"	"	"
4	"	"	18 — no		friend Antony Gulich, brother-in-law Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5 0	dk.	"	"	"	"	"
5	"	"	20 — no		friend Antony Gulich, brother-in-law Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5 2	lt.	"	"	"	"	"
6	"	"	20 — no		friend Antony Gulich, brother-in-law Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5 9	dk.	"	"	"	"	"
7	"	"	23 — no		brother Antony Klimek, Jefferson St. 1201 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 7	lt.	"	"	"	"	Volin
8	"	"	— no	Yes	brother Joseph Czapkowski, Division St. 1412	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Plawinkow
9	"	"			Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	— do —
10	"	"	25 —		friend Onufry Kalarus, Ohio St. 70 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 8	lt.	"	"	"	"	Suwalki
11	"	"	26 — no		friend Wiesla Ignowski, Ohio St. 70 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 11	lt.	blue	"	"	"	— do —
12	"	"	37 — no		brother Jenko Petrida, 1230 Shamokin St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	grey	"	"	Austria	Pyzanka
13	"	"	36 — no		cousin Jenko Petrida, 1230 Shamokin St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	— do —
14	"	"	23 — no		aunt Amalia Stanislaus Kasperek, 9 Salmon St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Russia	Bulgan
15	"	"	25 — no		brother Theresa Jeromienek, Hackensack Bergen Co. N.J.	"	"	"	"	"	"	5 7	dk.	hazel	"	"	"	Jemanny
16	"	"	24 — no		brother Eugene Dimitrii, Keyport N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6	lt.	"	"	"	"	Kogilow
17	yes	"	24 — no		cousin Jonas Gjernakes, N. 4th St. 154 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 7	lt.	"	"	"	"	Mandsigh
18	"	"	16 — no		brother Pawel Kyanski, 105 Erie St. N. Chester Pa.	"	"	"	"	"	"	5 8	lt.	"	"	"	"	Lyzew
19	"	"	26 — no		cousin Max Spector, Webster Ave. 700 Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Plizglow
20	"	"	28 — no		brother-in-law Franciszek Lindut, 1824 St. 2709 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 5	lt.	blond	blue	"	Austria	Borzgria
21	"	"	33 — no		sister Marya Fela, Penn Court St. 737 Ayres Court	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	brown	"	"	Volega
22	"	"	19 — no		brother Jan Penna, R.F.D. 2 Box 9 Amherst O.	"	"	"	"	"	"	5 5	lt.	"	"	"	"	Borzgria
23	"	"	26 —	38 —	father Ignac Katolczyk, Sherman St. 1325 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	grey	"	"	"
24	"	"	—		father	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
25	"	"	for			"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	brown	"	"	"
26	"	mother	—	240 —	husband Franciszek Lindut, 1824 St. 2709 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	— —	"	"	blue	"	"	"
27	"	"	—			"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"	"
28	"	"	—			"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"	"
29	no	self	23	23 —	brother-in-law Amelia Biedak, 217 Bryant St. Malden Mass.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"	Wierzbna
30	yes	"	17 —	17 —	friend Nassia Yuna, Myrtle St. 614 Scranton Pa.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	grey	"	"	Kominkys

O fa W2 Opdyke

8 8

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Meves, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meves
Master or Commanding Officer.

Sworn to before me this 20 day of February, 1912,
at Philadelphia Pa

J Burke
Immigration Officer.

31—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 99.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

31—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hufnagel, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith (Name of vessel, foreign or domestic, sailing therewith, or employed by which arrived), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W Hufnagel

Sworn to before me this 20 day of February, 19 12.

at Philadelphia Pa.

Brosha

Immigration Officer.

15—2338

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 203
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

22

22 S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, February 4th 1915 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	5075 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	✓ Kunaszko	Gregorz	34		m	m f. lab.	no	no	Austria	Ruthenian	Russia	Demiansz	wife Maria Kunaszko Demiansz	Pa	New Castle
2	✓ Lankiewicz	Stanislawa	20		f	m. wife	✓	"	"	Polish	"	Ostrolenka	father Alex Lankiewicz Ostrolenka	Del	Wilmington
3	✓ Ewalina	Kazmiera	26		f	servant	✓	"	"	"	"	"	friend Alex Ewa	"	"
4	✓ Lasota	Pawel	24		m	f. lab.	Yes	yes	"	"	"	Lasota	father Ignac Lasota Lenke	"	New Castle
5	✓ Friedmann	Chilel	22		m	Photographer Landscape	✓	✓	"	Hebrew	✓	Odessa	wife Rakke Friedmann Odessa	Ill	Chicago
6	✓ Bonock	Berda	21		f	s. h. maid	✓	✓	Austria	Bohemian	Austria	Bynanda	father Bonock Bynanda	Pa	Philadelphia
7	✓ Sobanczuk 5/9	Julia	18		"	"	no	no	"	"	"	Horowice	father Tomasz Sobanczuk Horowice	"	Pittsburg
8	✓ Heckarek	Thurtor	45		m	m. f. lab.	yes	yes	"	Germanic	"	Radomsz	wf Veronika Heckarek Jedrzek	"	Philadelphia
9	✓ Leondewicz	Nikolaus	33		"	"	"	"	"	"	"	"	wife Veronia Leondewicz	Ny	Binghampton
10	✓ Wlanga	Stefan	18		"	"	"	"	"	"	"	"	mother Maria Wlanga Radauta	Md	Baltimore
11	✓ Schuckmann	Sore	49		f	m. wife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Lubar	Bruder Josel Golick Lubar	Ind	Indianapolis
12	✓ [illegible] Child 41810	Berl	20		m	s.	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
13	" "	Beile	19		f	"	"	"	"	"	"	"	Josel	"	"
14	" "	Sime	17		"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
15	SEP 26 1940 9-26409-222452-5/9	Josel	15		m	"	"	"	"	"	"	"		"	"
16	" "	Jandel	11		"	child	no	no	"	"	"	"		"	"
17	" "	Herch	6	8	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
18	✓ Zych	Jadwig	32		m	m. f. lab.	yes	yes	Austria	Polish ✓	Austria	Jedrzeka	wife Marya Zych Jedrzeka	Ill	Chicago
19	✓ Krok	Jakob	48		"	"	✓	✓	"	"	"	Sabara	friend Rafal Cieprynek Salma Sabara	"	"
20	[illegible] Zacrock	Anna	64		f	[illegible] wife	no	no	"	"	"	Sabara		"	Negaunee
21	✓ Kurock	Franciek	47		m	m. f. lab.	yes	yes	"	"	"	Jarowny	brother Wladislaw Kurock Jarowny	Pa	Philadelphia
22	✓	Jonfa	45		f.	" b. wife	"	"	"	"	"	"		Ny	Shenectady
23	✓ JAN 15 1935 — 9-22264-2-31791 wife child	Katarzyna	14		"	s. child	"	"	"	"	"	"	friend	"	"
24	✓ " "	Anton	9		m	"	"	"	"	"	"	"		"	"
25	✓ " "	Michal	7		"	"	yes	"	"	"	"	"		"	"
26	✓ " "	Maryanna	2		f	"	No	No	"	"	"	"		"	"
27															
28															
29															
30															

J. Bruder

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

33—1119

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **Philadelphia Pa.** *21. February, 1913*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether cash with him, or by whom purchased, and whether by himself, friends, or relatives, and if so, what relatives, or by employer, or by whom.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Time or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	25	no	brother L. Reader Philadelphia Pa.	has been 2 years										
2	"				Castle 6th 1327 Germantown	no	no	no	good	no	5	7	fair	bl	gray	none	Russia	Penkanje
3	"	brother	30	no	brother-in-law Peter Lambrecht	Lehighton Carbon Co. Pa										
					Wilmington Del. 519 Orange St	"	"	"	"		5			bl	"			Ostravanka
					brother Wm. Krawczuna	Scranton Pa			4 years									
4	"					"	"	"	"									
5	"	self	20	no	brother Samuel Friedman	has been 3 years												Lasko
					Chicago Ill 1373 Milwaukee Av.						5	9						
6	"	"	25	"	friend Joseph Banock	has been 10 years												Oterura
					Poland Co. 1 1/2 miles Kr.													
7	"	paid P.T.	4	"	brother Reader Schuylkill Co.													Austria
		brother			Pottsville Pa. 669						5	6	"	"	gr.			Krasnice
8	"	self	20	yes	friend Abraham Yellenberg	has been 7 years												
					243 S. 4th St. Philadelphia Pa.						5	2	"	bl	brown	none	"	Ratawka
9	"	"	18	no	friend Joseph Mullick													
					Schuylkenpka Co. 5th St. Lehighton Pa.	Lehighton has been 8 years					5	4						
10	"		25	"	cousin Peter Dunn													
					Cleveland O. 5810 Carnegie Ave.	has been 1 1/2 years					5	3	"	"				
11	"	Aunt self	8	"							5	7	"	bl.	gr.	"	Austria	Lubar
12	"	mother	"	"	husband Joseph Schuchmann	has been 5 years												
					Indianapolis Ind.													
13	"	"	"	"	Maple St. 1052						5	4	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	"							5	4	"	"	"	"	"	"
15	"	"	"	"							5	5	"	"	"	"	"	"
16	"	"	"	"														
17	"	"	"	"														
18	"	"	30	yes	6/24 Chicago Ill	brother Adam Bielan												
					Chicago Ill 1753 1748	has been 6 years					5	6	"	bl	bl		Austria	Jedlenska
19	"	"	24	"	6/19 Chicago Ill	brother Ludwig Lyczwar												
					Chicago Ill Wrobel 3721	has been 10 years					5	6	"	"	br.		"	Palena
20	"	"	38	no		friend Ignatz Kaleza												
						Syracuse Ill. Jackson Av. 13367					5	7	"	gr.	gr.		"	Pikarc
21	"	self	33	yes	8/13	brother John Turek					5	5	"	br.	br.		"	Jarocin
		husband				Detroit St. Wilkins St. Apt 11												
22	"	and father	yes	"	"	Son Charles (Karol) Knack					5	6	"	blk.	"		"	"
						married 4: 11 3rd Ave												
23	"	father	no			Schenectady N.Y.	has been 3 years	good						bl.			"	"
24	"	"	"			has also Bro & wife brother same address					5	3	"	bl.	gr.		"	"
25	"	"	"														"	"
26	"	"	"											bl.	blue		"	"
27																		
28																		
29																		
30																		

F 9

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meves, (Name of Master, Commanding Officer, First or Second Officer), of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meves.
Master, Commanding Officer, First or Second Officer.

Sworn to before me this 20 day of February, 1913,
at Philadelphia Pa.

S Bruha
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hufnagel, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith (Date on which Surgeon "sailing therewith" is completed by vessel's Surgeon, if this one sails), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four ~~ten~~ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W Hufnagel

Sworn to before me this 20 day of January, 19 13.

at Philadelphia Pa.

S Burke

Immigration Officer.

15—2110

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

15—2110

Form 500-3
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg, February 4th 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	3046														
1	Leave 1875-8 Poppler	Philipp	22		m.	s. f. lab.	yes		Russia	German	Russia	Hosenbark	father: Faldin Poppler, Hosenbark	Nebr.	Mc. Cook
2	Ratz	Gustav	38		me	"	"		"	"	"	Heimthal	wife: Ida Ratz, Heimthal	Ill.	Chicago
3	Rezanek	Iwan	28		"	"	no		"	Russian	"	Jelowka	" Katarina Rezanek, Jelowka	Pa.	Pittsburgh
4	" brother	Semjan	26		"	"	"		"	"	"	"	" Kristina Rezanek, "	"	"
5	Visberg	Ambrosius	32		s.	"	yes		Lithuanian	"	Mispken		father: Marcelinas Visberg, Mispken	Ill.	Chicago
6	Hoffmann	Friedrich	47		m.	"	no	Austria	German	Austria	Radautz		wife: Marie Hoffmann, Radautz	N.Y.	Binghampton
7	Lungacz	Nikolai (505 Petrograd 47261)	18		s.	"	yes		Roumanian	"	"		father: Artemon Lungacz, Radautz	Pa.	Philadelphia
8	MAR 4 1920 110 Shirminik	Peter	18		"	"	"		"	"	"		" : Fatemi Shirminik, "	"	"
9	Plurzenik	Josef	31		m.	"	"		Russia	Polish	Russia	Blonisk	wife: Maria Plurzenik, Blonisk	Ill.	Chicago
10	NOV 28 1924 Pr. 46580	Stanislaw VERIFIED No.	30		"	"	"		"	"	"	"	" : Avenia " "	"	"
11	Skeberdis	Jons	33		s.	"	no		Lithuanian	"	Skaulen		mother: Maryanna Skeberdis, Skaulen	"	"
12	Marcinik	Joseph	36		m.	"	"		Austria	Roumanian	Austria	Radautz	wife: Odonkia Marcinka, Radautz	Mich	Detroit
13	Marchuk 47772 APR 9 1929 Shaterczuk	Fodor	20		"	"	"		"	"	"	Ladan	" : Anitra Shaterczuk, Ladan	Pa.	Phila
14	Stoll 6656 APR 3 1929	Heinrich	27		"	"	"		Russia	German	Russia	New Voroloff	wife: Elizabeth Stoll, New Voroloff	N.J.	Jersey City
15	Gladysz	Stanislaw	24		s.	"	no		Austria	Polish	Austria	Skalat stary	father: Wojciech Gladysz, Skalat stary	Ohio	Wauseon
16	Skowronek	Jury	26		m.	"	"		"	Ruthenian	"	"	wife: Helena Skowronek, "	N.J.	Bridgeton
17	" brother	Max	37		"	"	"		"	"	"	"	wife: Apolonia Skowronek, "	Pa.	Philadelphia
18	Terenda	Michal	22		s.	"	"		"	Polish	"	"	father: Andrzej Terenda, "	"	"
19	Shaknik	Antoni	30		m.	"	"		"	"	"	"	wife: Terezia Shaknik, "	Va.	town Boston St. Paul
20	Slercun	Tomasz	30		"	"	"		"	"	"	"	" : Magdalena Slercun "	"	"
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

FEB 17 1920 1197483 & 146559

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

62 66 THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 23

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa. *11. February*, 1913

13 No. of List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$11	no.			Cousin: Heinrich Romel,							5	2	fair	blond	gray	none	Russia	Hovenlaich
2	"	"	16	"			friend: Isaac ~~Wolf~~ Friedman ~~1710 North~~	Chicago, Ill.	1873	Milwaukee		at hill		5	10						Novogrod
3	"	"	25	yes 11/12	Pittsburg,		Cousin: Vasily Belous, 5 ave 207,	Pittsburg, Pa.		have 2 years as a bar				5	6						Jelowka
4	"	"	25	no			cousin: — — —							5	7						Jelowka
5	"	"	28	"			brother: Pawelo Wisberg, Kedzie ave 2819,	Chicago, Ill.		have 3 years				5	7						Chizhu
6	"	"	24	"			brother-in-l: Josef Müller, 54 Catharine st.	Binghampton, N.Y.		have 8 years				5	6					Austria	Radautz
7	"	"	20	"			cousin: Konstanty Buliga, 443 N. 4 st.	Philadelphia, Pa.						5	6					"	"
8	"	father	23	"			friend: — — —							5	4			brown		"	"
9	"	"	25	"			friend: Augustyn Jonsparik, 1615 Louis st.	Chicago, Ill.		have 6 years				5	9			grey		Russia	Blonisk
10	"	"	25	"			friend: — — —							5	10					"	"
11	"	"	22	"			brother-in-l: Franziskus Dworia, Lansdpost st. 2018							5	7					"	Zhanlen
12	"	"	16	"	half Br.		friend: Veli Daniel 2024 D	Detroit, Mich.		have 2 years for the second time				5	5		brown	blue		Austria	Radautz
13	no	"	25	"			friend: ~~Jan Trucanski~~ Pendiwski Vassle Wagner st. 237,	Jersey City, N.J.		4 yrs N. 4th st.				5	6			brown		"	Sadam
14	yes	"	16	"			brother-in-l: Heinrich Merks,	Wauseon, O.		have 10 year				5	5		blond	grey		Russia	Plen Donluff
15	no	"	35	"	Clark St		cousin: Michal Hajdamacha 52 Leleck st.	Bridgeton, N.J.		have 2 yrs		aboard	Denmark	5	6	yes		brown		Austria	Skalat Stary
16	yes	"	30	"			friend: Antoni Kwil, 324 23 North st.	Philadelphia, Pa.						5	8			grey		"	"
17	"	"	28	"			friend: — — —							5	8					"	"
18	"	"	25	"			friend: — — —							5	5					"	"
19	"	"	28	"			cousin: Pawel Antonowycz 148 Dawes st.	St. Paul, Va.		have 3 years				5	5					"	"
20	"	"	24	08/10	Buffalo, N.Y.		brother: Pawel Antonowycz 148 Dawes st.	St. Paul, Va.		as above in town				Scranton, Pa. 5	7					"	"
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

90

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Meves, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meves.
Officer.

Sworn to before me this 20 day of January, 1913,
at Philadelphia Pa.

J Busta
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States *before*; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hu'nagel, Surgeon of the Graf Waldersee, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Hu'nagel

Sworn to before me this 20 day of January, 19 13.

at Philadelphia Pa.

[illegible]

Immigration Officer.

11—4338

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—113

Form 502
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Graf Waldersee sailing from Hamburg February 4th 1915, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	5077														
1	Koianescü	George	28		m	m f. lab	Yes	Yes	Hungary	Rumanian	Hungary	Ireny	wife: Maria Koianescü Ireny	Wis.	Milwaukee
2	Bocioc	Sampei	23		"	"	"	"	"	"	"	"	" Teresia Bociac "	"	"
3	Duca 1st P 30490	Miron MAY 9 - 1922	16	11	m		"	"	"	"	"	Tonesd	mother: Caroline Duc Tonesd	Pa.	McKees Rocks
4	Lewruk	Marya	18		S	S.f. laborer	no	no	Austria	Lutherian	Austria	Kniagdvor	Tatjana Lewruk Kniagdvor	"	Philadelphia
5	Melnicruk	Anna	17		"	"	yes	yes	"	"	"	Kanczyn	father: Matwej Melnicruk Kanczyn	"	"
6	Sobeccako	Kozalia	17		"	MAR 8 1938	200497 3-197012		"	"	"	Sobrka	Michal Sobeccako Sobrka	"	"
7	Szteczko DEC 28 1940 3-179477 22431?	Marya	16		"	"	"	"	"	Polish	"	Tarnoruda	brother: Dyonis Szteczko Tarnoruda	"	Coatesville
8	Schächter	Josef	21		m	Skinner	"	"	Roumania	Hebrew	Roumania	Galaz	friend: Abram Schächter Galaz	Wash.	Spokane
	Popadiuk NOV 18 1940	George 8-210815-	17		"	f. lab	"	"	Austria	Roumanian	Austria	Radautz	father: Ambro Popadiuk Radautz	O.	Cleveland
10	Zurkan	Jan	39		m	"	no	no	"	"	"	"	wife: Agrapina Zurkan "	Pa.	Philadelphia
11	Pawoloschi 1st P 24630	Salomon MAR 10 1922	19		"	Spadler	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Rukiejowka	father: Jankel Pawoloschi Rukiejowka	"	"
12	Stefanescu 1st P	Vasile	45		m	f. lab	"	"	Hung. Hungary	Roumanian	Hungary	Tenesulest	wife: Sofia Stefanescu Tenesulest	Mich.	Detroit
13	"	Petre	14		"		"	"						"	"
14	Toth	Magdolna	49		f.	wife	"	"	Hung.	Magyar	"	Kierozvagy	son in-l: Istvan Kiszar Kierozvagy	Neb.	Omaha
15	" 2nd P 53527	Andras MAR 12 1922	9		m	son	"	"	"	Magyar	"			"	"
16	Zuscov	Stepan	23		m	f. lab	"	"	Russ	Russ.	Russ.		wife: Xolza Zuhor	Pa.	Monessen
17	" brother MAR 29 1935	Petro 101867 JUN 13 1938	18		"	"	"	"	Russia	Russian	Russia	Bartlomejowka	sister-in-l: Bartlomejowka	"	"
18	Shestakevich	Elia	42		m	miller			Hebrew	Russian	Russia	Paris	Paul Shestakevich Paris	"	Philadelphia
19	Mihor	Michal	49		m	f. lab	yes	yes					mother: Jewdokia Mihor	Ind.	South Bend
20	" wife	Dominka	43		f	wife	No	No	"	Russian	Russia	Berkozowka	Berkozowka	"	"
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

101867—C. & A. on C.O. Form CA-6b FOR USE UNDER SECTION 4 (c) ACT MAY 25-1932

S. Bushee

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—3188

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **Philadelphia Pa.**, *11. January*, 1913.

13 No. or List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of a ticket through to destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$25	no	cousin Nicolae Kotey 202 115 – Milwaukee Wis	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown brown	none	Hungary	Orzeny
2	"	"	16	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	"
3	"	"	26	"	" Nicolae Cure " " Jiugef Nr. 11 – Ho Kees Rocks Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	"	Tomest
4	"	brother	20 yrs	"	brother Ivan Kaurnik (Frank Katryna) wood Nr. Ethenthal 2208 – Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	Met by aunt	at Landing	5 6	light	"	Austria	Kniardwor
5	"	"	16	"	" Ivan Kefniczuk " Katharina Pa – " " "	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	gray	"	"	Kaurczyn
6	"	uncle	18	"	uncle Josef Danlowicz Canal Nr. 1234 – Phila Pa	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blue	Met by aunt at Landing	"	Kobrlen
7	no	brother	12	"	brother Josef Kreglecki Coraopolis Pa – farmer "	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	gray	"	"	Farnowska
8	yes	father	Mone	"	father Stzik Schachter Pearl Ave 715 – Spokane Wash	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	"	Roumania	Galaz
9	"	self	25	"	friend Peter Rau 5702 St Clair St – Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Austria	Radautz
10	"	"	22 yes	1910 Cleveland O.	" Constantin Kulczycki 1247 Thompson St – Philadelphia	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"
11	"	"	25 no		cousin Johann Jaworowski 605 Hathorn St. Pittsburg	"	"	"	"	"	"	"	5 3	"	gray	"	Russia	Batalejenka
12	"	"	22		brother Moise Kefarescu	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	"	Hungary	Temesvlesa
13	"	"	Mone		father Kussel Nr. 1107 Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"
14	"	husband	$9	"	husband Andras Toth 1109 Seventh St – Omaha Neb	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	Kisrolvagy
15	"	father	–	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	self	45 yes	1909 11 Honesdale Pa	friend Piotr Krzhorzewski Mansion Saint Trust Co Honesdale Pa	"	"	"	"	"	6	"	black	gray	"	Russia	Sartlomejenka
17	"	"	"	no		"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	brown	blue	"	"
~~18~~	~~"~~	~~brother~~	~~2~~	~~"~~	~~brother Josef Klimowicz 1124 Brandt St – Philadelphia Pa~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5 4~~	~~"~~	~~brown~~	~~brown~~	~~"~~	~~Brest Litowsk~~
19	yes	self	$35 yes	1905 10 Coraopolis Pa	friend Wasil Filipenko 121 Corbin St – South Bend Ind	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	gray	"	"	Baranowka
20	"	"	no			"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

91

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Meyer, of the Graf Waldersee, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Meyer
Officer.

Sworn to before me this 10 day of January, 1913.

at Philadelphia Pa.

S Burke
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. C. Haake, Surgeon of the S/S Breslau. sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university Freiburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

N med Dr Haake.

Sworn to before me this twentieth day of February, 1913

at Philadelphia, Pa

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Breslau sailing from Bremen, February, 6th, 1913

No. on List	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kovacs	George	30		m	s	day laborer	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Fehetcheleom	wife: Mrs. B. Kovacs, Fehetcheleom #116, Hungary	Ohio	Alliance
2	Britsch	Hermann	26		m	s	architect	yes	yes	Germany		Germany	Nürtingen	father: Gottlob Britsch, Gerstetten b. Heidenheim	Pa.	Philadelphia
3	Kudrowitzky	Rochel	21		f	s	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kiew	father: Jeschua Simchowitzky, Kiew, Wolowitschaja #52, Russia		
4	—	Salomon	4		m	s	none	no	no					uncle:		
5													Libau	cousin: Mendel Segelmann, Libau, Hotel Rigaer		
6	Mierzejewska	Stanislawa	24		f	m	housewife	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Zarzyny	father: Stefan Wierzejewski, Brzekow b. Gabrolowka, Russia		
7	Malachhiewicz	Eisek	21		m	s	dressmaker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Ekaterinoslaw	mother: Rose Malachhiewicz, Ekaterinoslaw, Gymnasia #28		
8	Katz	Marie	27		m	s	journalist	yes	yes	Russia		Russia	Warsaw	friend: Adamus Meriames, Telegraphenstr. #4, Wessaw, Russia	Penna	Germantown
9	Deg	Zagenia	26		m	m	merchant	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Warshau	brother in law: Ludwig Drasz, Chrodna #52, Warshau, Russia	Pa.	Philadelphia
10	—	Natalie	10		f	s	none	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Warshau	uncle:		
11	—	Alfred	6		m	s	none	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Warshau	uncle:		
12	Sayzel	Eugenia	40		f	m	housewife	yes	yes	Germany	German	Germany	Memel	cousin: Heinrich Katz, Rosengarten 24, Ostbahnhof, Hamburg 40	Md.	Baltimore
13	Hacker	Franziska	43		f	m	dressmaker	yes	yes	Russia		Russia	Dresden	daughter: Anna Hacker, Leipzigerstr. 2, Bahnhof, Dresden	Pa.	Philadelphia
14	Turek	Dorothea	65		f	W	housewife	yes	yes	Austria	German	Austria	Leobersdorf	brother: Franz Turek, Wien 10, Favoritenstr. 34	Austria	Pa. Pittston
15	"	Julia	26		f	s	servant	yes	yes	"	"	"	"	uncle:	"	"
16	"	Ida	26		f	s	"	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
17	Wolowska	Stefania	26		f	m	dressmaker	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Riekoa	father: Clemens Wolowski, Rayon Lomza, Russia	"	Philadelphia
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1113

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, Pa., February 20th, 1913

13 No. in List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether the passage was paid by the person himself, by other persons, or by the government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes / No / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in addition to paying his own passage he has paid for the passage of any other person, and if so, what person or persons?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$40	yes / no / Philadelphia	wife (Rebecca) Morris / Germantown, Phila. Pa. / wife / Brother / 2044 Boston St., Philadelphia, Pa. / husband: Joseph Hartman / 1223 s. 6th St. Philadelphia, Pa. / father:		no	no	no	good	Produced (at Japers (trip.)	5	7½	fair	blue	brown		Bess, Stark Co., Ohio (12/21/80)	Hungary Fehrdeheken
2	"	"	"	no / no / no			"	"	"	"	"	5	6	"	"	"			Germany Hagen
3	"	husband	$40	" / " / "			"	"	"	"	"	4	10	"	"	"			Russia Kiew
4	"	father	$	" / " / "			"	"	"	"	"	—	—	"	"	"			—
5	"	brother	yes	" / " / "	father: Salmon Siegelman / 1223 - 6 St. Philadelphia, Pa.		"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray			Lentz
6	"	husband	$40	" / " / "	husband: Stanley Kwiatkowski / 2509 Emery St. Philadelphia, Pa.		"	"	"	"	"	5	—	"	"	"			Russia Riechen
7	"	brother-in-law	$25	Sister Visiting / " / "	brother-in-law: Jan Kwiatkowski / 622 N. 8 St. Philadelphia, Pa.		"	"	"	"	"	5	4	"	"	"			Austria Kwiatkowska
8	no	self	$40	Debt in the family / no / "	friend: Kwiatkowski / 21 E. 106th St. New York		"	"	"	"	"	5	8	"	"	Med gray			Russia Minsk
9	yes	"	$50	" / " / "	brother-in-law: Karol Blaney / 622 N. 8 St. Philadelphia, Pa.		"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown brown			Russia Lodz
10	"	"	"	" / " / "	same:		"	"	"	"	"	—	—	"	"	"			Russia Warschau
11	"	"	"	" / " / "	same:		"	"	"	"	"	—	—	"	"	"			—
12	"	"	$40	" / " / "	Uncle brother: Fr. Christmann Schiemann / 1644 Eutaw St. Baltimore, Md.		"	"	"	"	"	5	2	"	"	Med blue			Germany Bernstein
13	"	"	$5	yes piano no	acquaintance: Godfrey Bleile, Pa. 1776 Hemlock St.		"	"	"	"	"	5	6	"	"	dark blue			Russia Lodz
14	no	self	$20	no / " / "	son: Edward Turek / 444 High St. Bethlehem, Pa.		"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown gray			Austria Böhmisch Leipa
15	"	mother	yes	1907 / 12 / Phila	brother: " " "		"	"	"	"	"	5	4	"	"	"			" "
16	"	"	"	" / " / "	" " "		"	"	"	"	"	5	2	"	"	"			" "
17	yes	self	$25	no / " / "	friend: Stanislaw Kwiatkowski / 2509 Emery St. Phila		"	"	"	"	Traveling with cousin No. 6	5	10	"	"	Blond			Russia Kjetzen
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

42

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hasse H. Hildebrandt, of the S/S **Breslau.**, from BREMERHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Hildebrandt
Master Officer.

Sworn to before me this twentieth day of February, 1913,
at Philadelphia, Pa

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Lt O. Haake, Surgeon of the U/S **Breslau.**, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university Freiburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr med. Otto Haake

Sworn to before me this twentieth day of February, 19 13

at Philadelphia, Pa

Immigration Officer.

D -3135

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3135

2

Form 340 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Breslau sailing from Bremen, February 6th, 1913

11—2116

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	5080 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	De Boer	Hilderitsina	61		m o	Farmers Wife	yes	yes	~~Holland~~ Germany		Germany	Baltimore		Md.	Baltimore
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, Pa., February 20th, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether over before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket or prepaid transportation to the final destination of such alien, or has sufficient money to procure the same, or is going to join a relative who has sufficient money to procure the same.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
				Yes	If Yes— Year or period of years. Where?												
1						residence: 1644 Park St. Baltimore, Md.										1st Sergeant U.S.A. 24 years in U.S.A.	2 Y. 6 M. — 31 1/4 Pr. Penna. atty. pr. U.S.A.
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

93

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lester L. Miltzlaff, of the S/S **Breslau.**, from BREMERHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M Miltzlaff
Master Officer.

Sworn to before me this twentieth day of February, 1913,
at Philadelphia, Pa

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

COMMISSIONER OF IMMIGRATION
PHILADELPHIA IMMIGRATION STATION
FEB 2 - 1913
RECEIVED
ELLIS ISLAND, NEW JERSEY.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Breslau sailing from Bremen, Feb. 6, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
5081	Maler	Nissen													
1	Malis	Nechama	40		m m	Tailor	yes	no	Russia	Hebrew	Russia	Zitamur	wife Dura, Zitomur Volinsk, Russia	Pa.	Phila.
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

3-1750 to 2,383; 4 yrs.

Was on Galveston manifest #11. #15.
Living Dura. Immig. Society directed
him to go to Galveston.
Was sent by Society where ticket
came from.

Landed Feb. 22/13. by Gazette from office.
B. & B.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List _____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Phila., Pa., *Feb. 20*, 1913.

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No; If Yes—Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	self	$4	no	no	Brothers Bernard & Burnch Wallitz, Cafe Americain. 425 Mifflin St. Phila.	no	no			Good Dr. finding	no	5 -	Ruddy	Br.	no	Russia Zitamer
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

94

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ *(Name of Master, Master, Chief, Second, or Second Officer.)*, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*__,

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1138

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1138

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Haake, Surgeon of the S.S. Bluefin sailing thence solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Minnesota, and that I have made a personal examination of Freiburg each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr med. Otto Haake

Sworn to before me this twenty-sixth day of February, 1913

at Philadelphia, Pa

Inspector,
Immigration Officer.

11—113

Race or people. Write in full the race to which each alien belongs, as Bohemian, Hungarian, Negro, Spanish, Spanish-American, Croatian, Scotch, Welsh, Slovak, Polish, Russian, Finnish, Dalmatian, Roumanian, Greek, Syrian, Turkish, Armenian, Japanese, Chinese, Hebrew, Irish, German, French, Italian (North), Italian (South), Portuguese, Mexican, West Indian, Pacific Islander, East Indian, Dutch, Flemish, English, Swedish, Danish, Norwegian, Russian Hebrew, Scandinavian, Cuban, Porto Rican, Magyar, Servian, Croatian, Dalmatian, Bohemian, Moravian, Slovenian, Ruthenian (Russniak), Montenegrin, Roumanian, Bulgarian, Servian, Lithuanian, Finnish, Dutch, Flemish, Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes), Spanish-American, Portuguese, Mexican, Cuban, Porto Rican, West Indian, Turkish, Armenian, Syrian, Chinese, Japanese, Pacific Islander, East Indian, Hebrew, Negro, African (Black), Magyar, Polish, Lithuanian, Ruthenian (Russniak), Moravian, Montenegrin, Slovak, Slovenian, Bohemian, Hungarian, Roumanian, Bulgarian, Servian, Croatian, Dalmatian, Herzegovinian, Russian, Scotch, Welsh, English, French, German, Irish, Italian (North), Italian (South), Spanish, Portuguese, Mexican, Spanish-American, Cuban, Porto Rican, West Indian, Pacific Islander, Greek, Syrian, Turkish, Armenian, Chinese, Japanese

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1 S. S. Breslau sailing from Bremen February 6th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
Page No.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
5082															
1	Rosenreich	Aron	20		M S	[illegible]			Russia	Hebrew	Russia	Warshaw	mother: Rosenreich Rifke Warshaw, Russia	Pa	New York
2	Sakimakow	Aster	22		F S	Knitter			"	"	"	Polotzky	brother: Sakimakow B. Polotzky, Vitebsk	"	Va Norfolk
3	Trachtenbroid	Malke	18		S	milliner			"	"	"	Kircheff	sister: Chane Perstätter Kircheff, Russia	"	Pa Phila
4	[illegible]	Rochel	19		M	housewife			"	"	"	Smorgon	father: Israel Leib Smorgon, Russia	"	"
5	Grofstein	Sore	18		F S	seamstress			"	"	"	Chernoid	Brd. Lipsatte Tario Kherson, Russia	"	"
6	[illegible]	Chaike	22		S	[illegible]			"	"	"	Breslau	husband: Schudley Osip Jasor, Adolien,	"	"
7	Sandler	Chane	42		M	housewife			"	"	"	Jasor	father,	"	"
8	[illegible]	Kreckke	17		M S	[illegible]			"	"	"		Korsunski Joinke Soarlaboro, Kier	"	"
9	Korsunski	Sore	20		F S	seamstress			"	"	"	Pokalbow	Skaletzky Velke chemielnic, Podol.	"	"
10	Skaletzky	Heibe	18		M S	repairer			"	"	"	Chemielnic	Nierny Hans Talnie, Kier	"	"
11	Niezny	Reize	25		F M	housewife			"	"	"	Talnie	brother: Rabodnik Motel Kier,	"	"
12	Rabodnik	Motel	28		M S	tinsmith			"	"	"	Kier	mother: Bolweis Bobe Chemielnic, Podol.	"	"
13	Goldis	Tekifre	18		F S	seamstress			"	"	"	Chemielnic	father: Jelenkowsk M. Potzgilowa, Kier	"	"
14	Jelenkowsk	Selig	25		M M	tailor			"	"	"	Pokalbowa	" "	"	"
15		Sore	25		F S	housewife			"	"	"		wife: Bililovsky Feige Jekaterinoslav	"	"
16	Bililovsky	Mates	24		M S	typograph			"	"	"	Jekaterinoslav	Falkenhar Chaje Kier,	"	"
17	Faldscher	Alter	42		M S	musician			"	"	"	Kier	father: Brzdan Josef Dupsky, Russia	"	"
18	Brzdan	Josef	19		M S	farmlab			"	Lithuanian	"	Berzny	Koras Joris Kurlak, Russia	Pa	Alexandria
19	Koras	Andrej	29		M S	[illegible]			"	"	"	Urbelas	Kasimovsky Jan Mikalimok, Russ	"	Phila
20	Kasimovsky	Konstanty	20		M S	[illegible]			"	Polish	"	Mikalimok	wife, Kopalsky Ida Smolensk, Russia	"	"
21	Kopalsky	Fanny	33		F M	[illegible]			"	Hebrew	"	Smolensk	brother: Fidorko Jean Dabrovica, Galicia	Pa	Phila
22	Fidorko	Marya	18		F S	farmlab			Austria	Ruthenian	Galicia	Dabrovica	sister: Zuk Julia Brody, "	"	Mt Carmel Pa
23	Fyszratycka	Anna	27		M	housewife			"	"	"	Brody	aunt: " "	"	"
24		Marcela	3		S	none			"	"	"	"	wife: Biel Amalia Berlin, Germany	"	Phila
25	(Biel)	(Gottfried)	29		M M	smith			Russia	Hebrew	Germany	Hamburg	father: Weber M. Kier, Russia	"	"
26	Weber	Philipp	27		M S	[illegible]			"	"	"	Kier	friend: Allekomy Louis Gondnicza, Kier, Russia	D.C.	Washington
27	Taschlitzky	Anne	31		F M	housewife			"	Hebrew	Russia	Gondnicza			
28		Berla	7		S	none			"	"	"	"			
29		Josef	4		M	"			"	"	"	"			
30		Sachen	1	6	M	"			"	"	"	"			

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—3118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, February 24 K, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or hospital for the insane, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicited, promised, or pre-paid authorization, or encouragement, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	cash	12.	no		Husband: A. B. Zolondek 236 E. 104 th. New York	here 19 yrs	No	No	No	good	No	5	1	Fair	Brown	Brown	none	Russia	Warshau
2	"	Ex. Tkt. U.S.	"			Brother: F. Ostarski 278 Chapel st Trifelt, Pa.	" 3 yrs.	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Blotzky
3	"	"	"			M. Bernstein ~~the Hotel in Phila~~	" 3 yrs.	"	"	"	"	"	5	1	"	Ml. Blue		"	"	Kischineff
4	"	male	46.			male: D. Sgro 1219 E 9 th.	" 20 yrs.	"	"	"	"	"	5	—	"	black brown		"	"	Sgurica
5	"	brother				brother: Aron Zeeler 907 Reed st.	" 8 yrs.	"	"	"	"	"	5	1	"	bld.		"	"	Czaruge
6	"	father				father: Cherkoff N. 736 Filbert st.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	blue	"	"	Warklau
7	"	son				son: Steinberg Rachel	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	"	"	Russia Janow
8	"	brother				brother	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	Janow
9	"	uncle				uncle: Wolinsky Bruch 2122 Green st.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	bld.	gray	"	"	Pokotilowa
10	"	brother	10.			brother: Skalensky Teres 471 N. 6th.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	brown	brown	"	"	Chmielnik
11	"	husband				husband: Sherry Daniel 739 Lebanon st.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bld.	blue	"	"	Talucje
12	"	brother	36.			brother: Globotnik Adolf 1738 N. 7th st.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	blk	"	"	"	Rejow
13	"	father	50			father: Goldin Kiel. 235 Fairmount av	"	"	"	"	"	"	4	10	"	brown	brown	"	"	Chmielnik
14	"	bro. l.	10.			bro. l.: Corina Bruch 2122 Green st.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bld	gray	"	"	Pkotilowka
15	"	"				"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	brown	"	"	"
16	"	"	25.			D. Lalifrin 331 Snyder av	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Berdyczow Rejow
17	"	"	200			" Abraham Baum 2845 N 32 nd st.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Lakerow
18	"	brother	10			brother: Bogdanow Jonas 1508 Pearl st.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bld.	"	"	"	Bydzy
19	"	cousin	24.			cousin: Ambrazas Mat. 10 19 Union st. Shenandoah Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Wzlekas
20	"	brother	50			brother: Kaniorosky Ad. Born on the ~~Steppe~~ Ohio Pa. ~~Emigrated by Land~~	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Kielakowa
21	"	"	25.			Now about 1906					Scars on Conjunct hep joint									
22	yes	bro. l.	14.	no		bro. l.: Mastylo Ivan 820 north 4 th. st. Pa	"	"	"	"	allection	"	4	7	fair	bld	blue	none	Galicia	Jabrowica
23	"	husband	25.			husband: Wyszkyski Jan Orchard st & Wilkes Barre	" 1 yrs.	"	"	"	no	"	4	11	"	"	brown	"	"	Poselaraska
24	"	father				father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
25	"	wife	30.			befriender: Stargel Johan Ohio La Belle Pa.	" Released by U.S. Insp. for detention	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	Russia	Havabank
26	"	"	34.			friend:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Schatz
27	"	husband	15			husband: Tarabkatsky V. 1700 - 7 th st. Harrisburg Pa	"	"	"	"	"	"	4	11	"	brown		"	"	Gorodiskaya
28	"	father				father:	"	"	"	"	"	"	—	—	"	bld		"	"	"
29	"	"					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
30	"	"					"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master A. Milzlaff, S.S. Breslau, Bremen, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one advocating belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief the statements in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Milzlaff
Master. Officer.

Sworn to before me this twentieth day of February 1913,
at Philadelphia, Pa.

J. J. [illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in each case must be given in years, the fractions of a year in months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be "M" (male) or "F" (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in each case must be "M" (married), "S" (single), "Wd" (widowed), or "D" (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry should show definitely and specifically as far as possible the occupation, trade, or profession of each alien. Such entries as "laborer," "engineer," stationary engineer, locomotive engineer, "mechanic," "manufacturer," "clerk," "agent," "polisher," iron molder, wood turner, etc., and "dealer" in anything, are indefinite and unsatisfactory. "Farmer," "turner," or other indefinite designation will not be accepted.

A distinction should be made between a farmer and a farm laborer, and the entry should show the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or as tenant.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and rejected cases should be made, if necessary, by inspectors at the ports, to secure a correct determination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 should be used to show whether the alien can read. The entry should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write); Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country to which the alien immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and examining officers with this in regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race should not be entered on the manifest under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people of the Negro race.

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies of the Negro race.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro race, as distinguished from Cuban or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Asia. An alien with an admixture of blood of the African Negro race should be classified under this heading.

[illegible] to that portion of Italy south of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Umbria) and their descendants, whether [illegible] Argentine Republic, or any other country, should be classed as Italian (north). Italians from this section speak a Gallic dialect of the Italian language.

[illegible] to that portion of Italy south of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants [illegible] (south).

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The country in which alien resided with the intention of remaining [illegible] years shall be the last permanent residence regardless of length of actual [illegible] in the latter. The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies [illegible] last permanent residence independent of country of temporary [illegible], or place.

Aliens who are [illegible] residents of the United States and are returning from a [illegible] should be entered on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give the name and address of such relative. If no such relative, the name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination for statistical purposes. Intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show correctly the place (city or town) of intended future permanent residence in the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether has ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid—as, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give (in each case individual or family) the exact amount of money shown. Money belonging to the head of a family should not be divided among the several members [illegible].

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; [illegible] the date and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to; in either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Ultimate destination).—The questions in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Haake, Surgeon of the S.S. Bluchow, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Freiburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Otto Haake

Sworn to before me this twenty-sixth day of February, 1913

at Philadelphia, Pa

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2 S. S. Breslau sailing from Bremen February 6th, 193

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	5083 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
35 1	Koral	Boruch	23		M M	baker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Vaskoyzi	father: Koral Helle Vaskoyzi, Wgr, Russia	Mich	Detroit
2	Bleiveis	Abram	25		M S	dealer	no	no	"	"	"	Kolico	mother: Bleiveis Maria Kolico, Wgr.	O.	Cleveland
24 3	Kelin	Fivel	34		M M	butcher	yes	yes	"	"	"	Jekaterinoslav	wife: Kelin Rosie Jekaterinoslav	Ny	Rochester
4	Strelevicz	Felix	34		M	merchant			"	Polish	"	Mierzoda	mother: Strelevicz Rosalia Mierzoda, Kalisz	Neb	So Omaha
5	Bankowski	Wladyslav	20		M S	farmlet	no	no	"	"	"	Rudovo	father: Bankowski Wojc. Brzeg, Kalisz	Ohio	Three Lakes
6	Swiecicki	Zygmunt	20		" "	"	"	"	"	"	"	Lowica	friend: Swiecicki Zenon Lowica,	Oh	Cleveland
7	Romaniec	Rozenia	29		F M	housewife	"	"	Austria	Ruthenian	Galicia	Orava	sister: Lucas Lucas Orava, galicia	Pa	Ashamyler
JAN 20 1940 2-716476													grandf		
8 216113 6/9	Marya		9		F S	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
MAR 28 1934															
9 9929 FEB 9 1933	Kyryl		7		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10 MAR 22 1933	Oleksa		5		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11 ROMANICE	Semian		3			SEP 25 1935							MAY 10 1936		
	MAXEK					MAY 18 1936 NAME AMENDED, AUTH. C.O. DET. Feb 12 1936 #2829 D.14367 NY									
12	Kurek	Tekla	16	3	F	farmlet	yes	yes	"	"	"	Biale	father: Kurek Szymon Biale, Zamojski,		Strechin
NOV 20 1939 3-175900 219 2-114034													brother: Serebnik Jan		
13	Serebnik	Waselyna	19		" "	"	no	no	"	"	"	Sremiree	Sremiree,		Phila
14	Karbowska	Anna	18		" S	"	yes	yes	"	"	"	"	father: Karbowski F. Sremiree,		
15	Kulijna	Justyna	18		" "	"	no	no	"	"	"	Lancyn	Kulijna Jan Lancyn,		
16	Marszalek	Rozalia	19		" "	servant	yes	yes	"	Polish	"	Krecrow	mother: Marszalek F. Krecrow, Lubien		
APR 27 1929 1634													aunt: Szepela Agn. Krecrow,		
17	Kosmider	Maryanna	16		" "	"	"	"	"	"	"	"	"		
18		Bartlomiej	13		M	none	"	"	"	"	"	"	"		
19	Schoff	Elsa	22		F	teacher	"	"	Germany	Aryan	Germany	Kruet	father: Schoff Eggelin Kruet,		
APR 12 1935 10364 1-20-24-942													Germany		
20	Ukraincik	Maidel	32		F M	housewife	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Olechanow	brother: Lebenbaum Eichenwald, Russia	Ind	Indianapolis
21		Scheina	4		F S	none	no	no	"	"	"	"	grandf		
AUG 24 1934															
22		Cirel	8		" "	"	"	"	"	"	"	"	"		
514416 8H v15 SS 3-30															
23		Rachela	6		" "	"	"	"	"	"	"	"	"		
OCT 25 1922											JAN 9 1918				
24 Bilogorodski	Schmuel	Gersch	10		M S	druggist	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Rovno	father: Jankel Zvi Belgorodski Rovno (Russia) Gen. Mgr.	Pa	Philadelphia
4H 65593															
MAY 26 1927	Seluan					tailor									
25													father: Ber Goldstein	Ill	Chicago
26 Goldstein	Chaim		18		M S	tailor	yes	yes	Roumania	Hebrew	Roumania	Jassy	brother: Jassy, Roumania		
VERIFIED NA MAR 2 6 1925													Goldstein Han		
27 Gosztaft 49227	Alexander		28		" "	farmer	"	"	Russia	Polish	Russia	Talocrkay	Yuzbiny, Volyn Russia	Pa	Phila
28 Plebau	Ava		37		F M	housewife	"	"	"	"	"	Ecuador	nan: Plebau Lewis Ecuador, Nam.		
29		Romain	11		M S	none	yes	yes	"	"	"	"	brother:		
30		Robert	7		" "	"	no	no	"	"	"	"			

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon.
† List of races will be found on back of this sheet.

31—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, February 20th, 1913

13 No. on List	Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	wife	no		wife: Koral Tauba 430 Seventh St. Detroit, Mich	No	No	No	No	good	No	5 2	fair	bl. Brown	none	Russia	Warszawie
2	"	cousin	"		cousin: Faiga Chaya 48 St. Nostrand Ave. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	Gray	"	"	Kolsco Lomza
3	"	brother	"		brother: Rubin Volf 197 Chrystie St. New York City	"	"	"	"	"	"	5 2	"	blue	"	"	Gub Minsk
4	"	wife	"	yes 1911 to Sam Schmukler	wife: Sheyfaiva Mary 93 Ludlow St. East Orange, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	bld blue	"	"	Wegrowa
5	"	brother	no		brother: Bonkowski Jozef 200 77, Three Lakes, Wis.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Brdowo
6	"	cousin	"		cousin: Jaworzyk Jos. Hamilton St 207, Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Miastkowo
7	"	husband	"		husband: Romaniec Wlk Lakany Kreis, Russia	"	"	"	"	"	"	5 2	"	brown blue	"	Galicia	Orawa
8	"	father	"		father:	"	"	"	"	"	"	4 2	"	"	"	"	"
9	"	"	"			"	"	"	"	"	"	— —	"	brown	"	"	"
10	"	"	"			"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"
11	"	"	"			"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"
12	"	brother	yes		brother: Dlugokowski Jan Accelsior, Pa	"	"	"	"	"	"	4 11	"	bld blue	"	"	Biate
13	"	cousin	25		cousin: Kaltowska Maria 127 Diamond St. Pittsburg, Pa	"	"	"	"	"	"	5 1	"	brown brown	"	"	Iwaniowe
14	"	sister	8		sister:	"	"	"	"	"	"	5 3	"	bld. blue	"	"	"
15	"	brother	4		brother: Kuliszyj Jakob 2240 Huffman St.	"	"	"	"	"	"	5 1	"	brown brown	"	"	Lawrze
16	"	father	25		father: Warzalak Jakob 1st Street St 605,	"	"	"	"	"	"	4 11	"	bld. brown	"	"	Krzeczno
17	"	mother	25		mother: Kosowicz Mar 962, 2nd St.	"	"	"	"	"	"	4 10	"	"	"	"	"
18	"	"	"			"	"	"	"	"	"	4 9	"	"	"	"	"
19	"	self	100		friend: Josef Arnold	"	"	"	"	"	"	5 8	"	black	"	Germany	Kreit
20	"	husband	25		husband: Ukrainczik Lazar 935 S. Capitol Ave, Indianapolis, Ind	"	"	"	"	"	"	4 9	"	brown	"	Russia	Cieckanowe
21	"	father	"		father:	"	"	"	"	"	"	— —	"	bld blue	"	"	"
22	"	"	"			"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"
23	"	"	"			"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"
24	yes	self	825	—	uncle: Sch. Eisenberg, 439 Van Ness St. Philadelphia (Pa)	"	"	"	"	"	"	5 6	"	Brown	"	"	Rowno
25	"	"	25	—		"	"	"	"	"	"	5 1	"	brown brown	"	"	"
26	yes	brother	Rnt	no	brother: Jac Goldstein Mexicalitz, Mex. 1006 Orange St.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	Roumania	Jassy
27	"	"	24	"	Chorlaff Joras 218 Fenton St. Philadelphia, Pa	"	"	"	"	"	"	4 9	"	bld blue	"	Russia	Loukowa
28	"	husband	"		husband: Pleban Josef Akron St 2007	"	"	"	"	"	"	5 2	"	brown	"	"	Raska
29	"	father	"		father:	"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	Zyrardow
30	"	"	"			"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"

96

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master A Miltzlaff of the S.S. Breslau, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M Miltzlaff
Master. Officer.

Sworn to before me this, twentieth day of February, 1913,
at Philadelphia, Pa

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Haake, Surgeon of the S.S. Bloslaw sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university
Freiburg, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr. med. Otto Haake

Sworn to before me this fourteenth day of February, 1913
at Philadelphia Pa

J Bustea
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

3. S. S. Breslau sailing from Bremen February 6th. 19 13.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Malinowski	Jan	24		m s	laborer	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Szczawica	father: Wojciech Malinowski Szczawica, Galicia	Pa	Philadelphia
2	Kuracz	Martin	22		" "	laborer	"	"	Germany	Slavish	Germany	Herne	" : Thomas Kuracz, Kiyoka Germany	Ill	Chicago
3	Klepczyk	Michael	19		" "	laborer	"	"				Bitay	wife: Elizabeth Klepczyk Bitay,		
4	Platku	Selig	18		" "	tailor	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Brisca	father: Berl Platku Brisca, Russia		
5	Vilkine	Sure	18		" "	tailor	"	"					" : Wlowel Vilkine		
6	Kudzionicz	Jan	26		M. S.	laborer			Austria	Polish		Pakulenka	brother: Kazimierz Kudzionicz Pakulenka, Lukomierz Russia	Pa	Shenadoah.
7	Kralauskis	Zygmunt	24		" "	farmlabr	no	no	"	Lithuanian	"	Uzvenczy	uncle: Antonas Wojciechowski Uzvenczy, Kowno Russia	"	Pittsburg
8	Jakszno	Dominik	20		" "	"	"	"	"	"	"	Pilaksty	sister: Barbora Jakszno Pilaksty, Kowno Russia	M.D.	Baltimore
9	Wellins	Josef	35		M.	tailor	yes	yes	"	"	"	Telsiaikany	brother: Antan Wellinis Telsiaikany, Kowno Russia	Pa.	Philadelphia
10	"	Elzbieta	30		F. "		yes	yes	"	"	"	"	br. in l. " "	"	"
11	Kanalosky	Rimka	21		" S.	dressmaker	"	"	"	Hebrew	"	Kozyeny	father: Mordeke Kanalosky Kozyeny, Grodno Russia	Ill.	Toledo
12	Wilkonicz	Sonia	20		" "	"	"	"	"	"	"	Zebrowka	father: Jake Wilkonicz Zebrowka, Minsk Russia	Md.	Baltimore
13	Bertagelnik	Chane	52		" Married	housewife	no	no	"	"	"	Bilocerkwa	brother: Izrelau Wilack Bilocerkwa, Kiyev Russia	Pa.	Philadelphia
14		Rachel Lein	18		" S.	milliner	"	"	"	"	"	"	uncle: " " " "	"	"
15	Goldstein	Brone	37		F. Married	housework	yes	yes	"	"	"	Bake	sister: Hymie Goldmann Bake, Podolien Russia	"	"
16	Kagilewski	Chaim	26		M. S.	carpenter	"	"	"	"	"	Sikgiel	father: Sigal Kagilewski Sikgiel, Lukolaiczyka Russia	"	"
17	Plotkarf	Majche	17		" "	farmlabr	"	"	"	"	"	Ledy	uncle: Nisyele Ezrita Ledy Sedgyel Russia	"	"
18	Ezrita	Leiba	23		" "	teacher	"	"	"	"	"	"	father: " " "	"	"
19	Vidoczanic	Tekla	50		F. M.	servant	no	no	"	Hoffmanian	"	Rokegabe	mother: Rokegabe Wilna Russia	"	Montreal
20	"	Iwan	4		M. S.	none	"	"	"	"	"	"	grandmother: " "	"	"
21	Meta	Leiba	18		" "	tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Babrujsk	father: Simon Meta Babrujsk, Minsk Russia	Md.	Baltimore
22	Malino	Franciszka	17		F.	servant	"	"	"	Polish	"	Kuzynstka	mother: Anna Malinow Kuzynstka Galicia	Pa.	Cudington
23	Gelelonsky	Rachel	20		" "	milliner	"	"	"	Hebrew	"	Gelelow	father: Hyck Gelelonsky Gelelow Bradzijulke Russia	Pa.	Pittston
24		Beila	18		" "	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
25	Lwowkijoo	Mechel	42		M. M.	tailor			"	"	"	Uman	father: Wolka Lwowskij Uman Kiew Russia	Pa.	Mt. Philadelphia
26	Palemicki	Szymon	22		" S.	laborer	"	"	Austria	Polish	Galicia	Witkowice	mother: Rosalia Palemicka Witkowice Italy Galicia	Mich.	Detroit
27	Zachwieja	Maciej	18		" "	"	"	"	"	"	"	Szczawnica	uncle: Franciszek Zachwieja Szczawnica Galicia	Pa	Philadelphia
28	Konczyk	Stanislaw	32		M.	farmlabr	no	no	Russia		Russia	Glinicany	wife: Konczyk Marya Glinicany, Podolien Russia	Ill	Dayton
29	Szenda	Tekla	25		F.	housework	yes	yes	Austria		Galicia	Buczyk	father Mateusz Vijc Buczyk, Galicia	Pa	Phila
30	"	Viktor	2		M. S.	none	no	no	"		"	"	grandf. " "	"	"

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—2126

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, February 20th, 1913

13 No. of List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No; If Yes—How long? Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of prepaid railway ticket to final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	26	—	✓	husb: Hans Lars Hansiga, Chicago Ill 2144 W. 23rd St.	No	No	No	No good	No	5 2	fair	brown	none	Galicia Tyczowice
2	"	"	11	—	—	cousin: Jan Zyla, Chicago Ill 2240.53 W. 53rd Court	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	Galicia Tyczowice
3	"	"	25	—	—	"	"	"	"	"	"	5 3	"	bld blue	"	" Borcy
4	"	"	20	—	—	father: Harry Lisowski, Chicago Ill 1145 W. 18th St.	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	Russia Kralice
5	✓	✓	25	—	—	cousin: Dalia Lisowska, 3431-N. 12th St. Chicago.	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	"	" "
6	"	"	30	—	—	cousin: Jan Lisowski, 2 Center St. 220 Shenandoah Pa.	"	"	"	"	"	5 7	"	blue	"	" Sodowegzki
7	"	"	16	—	—	cousin: Antonia Waczkowska, 1210 Wharton ave Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	"	" Kwiecky
8	"	brother	18	—	—	brother: Jeremiah Kobacz, Gospahamel Pa. 87 Baltimore Ave.	"	"	"	"	"	5 5	"	blue	"	" Blutsyty
9	"	br. in l.	41	—	—	br. in l.: Kazik Pitris, 609 Lombard St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	5 8	"	brown	"	" Talaczkany
10	"	brother	26	—	—	brother: " "	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	" " Krancyn
11	"	sister	—	—	—	sister: Eva Mazurenko, 750 Dorr St. Toledo Ohio	"	"	"	"	"	4 11	"	"	"	" " Kiczyni
12	"	brother	16	—	—	brother: S. Wolfovica, 506 S. Eden St. Baltimore Md.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" " Dobrzielice
13	"	sons	—	—	—	sons: Jozef Berestowicz, 2021 S. 3rd St. Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	4 9	"	"	"	" " Bilocerkce
14	"	brother	—	—	—	brother: " "	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	" " "
15	"	"	—	—	—	brother: Marc Haran, 938 N. Marshall St. Philadelphia	"	"	"	"	"	5 3	"	blk	"	" " Talepni
16	"	friend	1	—	—	friend: Hannah Lz. J. 825 Tasker St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	5 4	"	br. gray	"	" " Nikopol
17	"	uncle	—	—	—	uncle: P. Mayer, 2140-7 10th St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	5 —	"	"	brown	" " Ledy
18	"	brother	25	—	—	brother: M. Franik, 1270 N. 10th St. Philadelphia Pa.	with family	"	"	"	"	5 3	"	"	"	" " "
19	"	husband	2	—	—	husband: Isaac Silverman, 938 Hawk ave Millvale Pa.	here 3 years	"	"	"	"	5 2	"	blk	"	" " Vilany
20	"	father	—	—	—	father: " "	"	"	"	"	"	5 —	"	"	"	" " "
21	"	brother	—	3 yrs	1910	uncle: Jago Ullmann, 108 E. Pratt St. Baltimore Md.	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	"	" " Bobruysk
22	✓	father	2	—	—	father: Nesey Abelson, 1 Dan 7. Bergdytan Pa.	here 1 year with brother	"	"	"	"	4 11	"	blk blue	"	Galicia Rozytowka
23	"	uncle	—	—	—	uncle: Rud Lehneider, 14 Eden Pl. Rochester N. Y.	here 3 yrs	"	"	"	"	5 2	"	brown brown	"	Russia Zabelew
24	"	"	—	—	—	" "	with family	"	"	"	"	5 4	"	"	"	" "
25	"	son	15	—	—	son: Leo Lewandski, 826 South 4th St. Philadelphia	here 2 yrs	"	"	"	"	5 2	"	"	"	" Ulanau
26	"	father	25	—	—	father: Frank Ballaynicka, Detroit Mich.	205 Baron ave. Detroit Mich.	"	"	"	"	5 3	"	blk blue	"	Galicia Utkowice
27	"	father	45	—	—	father: Thomas Zaslawsky, 1900 Tasker St. Philadelphia Pa.	323-N. 24th St.	"	"	"	"	5 1	"	"	"	" Szczawerica
28	"	brother	22	2 yrs	Oct. 1910 Lehigh Valley Phila Pa	brother: Kaczmyk Jan, 508 Amrit St. Dayton O.	here 3 yrs	"	"	"	"	5 5	"	"	"	Russia Gliniany
29	"	husband	[illegible]	[illegible]	[illegible]	husband: Krozike Wincenty, Rel St. ca Philadelphia Pa.	worked at Masters	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	Galicia Baczki
30	"	father	[illegible]	[illegible]	[illegible]	father: " "	2236 Berl St.	"	"	"	"	—	—	Neutral and always		Austria Trembowla

97

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master A. Milczlaff of the S.S. Breslau from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M Milczlaff
Master
Officer.

Sworn to before me this twenty-sixth day of February, 1913,
at Philadelphia, Pa.

Immigration Officer.

11—7013

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Haake, Surgeon of the S.S Breslau sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Freiburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med Otto Haake

Sworn to before me this twelfth day of February, 1913.

at Philadelphia, Pa

J V Keyser

Immigration Officer.

15—3115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3115

Form 1840 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Breslau sailing from Bremen February 6th, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. in List	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Wassermann	Elke	18		F	Housewife			Russia	Hebrew	Russia	Lozno	friend Harry Wasserman Uncle Lublin Virginia	U.S.	Washington
2	Grazensky	Fania	45		M	Housewife			"		"	Grajeki	father Simon Wantrowsky Grajeki Gov. Romanowo Russia	Va	Norfolk
3		Leiba Sud	1	1/2	M	none			"		"	"	gr. father " " "		
4	Bilsky	Zlate	18		F	Seamstress			"		"	Taserce	father Volko Bilsky Taserce Gub Tijora Russia	Pa	Phila
5	Rese	Ezechiel	20		M	tailor			"		"	Ostrovo	father Hirsch Rese Ostrovo Gub Lomza Russia	b.	Cincinnati
6	Spelewicz	Smel	17		M				"		"	Narowle	father Ele Szelewicz Narowle Gub Minsk	Ill	Chicago
7	Szilewicz	Moseke	24		M				"		"	Dagele	father Michel Szilewicz Dagele Gub Witebsk	Pa	Phila
8	Rotkowicz	Fabricid	21		M				"		"	Wasjorek	father Isaac Rotkowicz Wasjorek Gub Lomza	Wis	Superior
9		Lewbicia	19		F				"		"	"	" " " "		
10	Saferinkowa	Anna	40		F	Steward			Russia	Russian	Russia	Burki	father Osch Saferinkowa Burki Gov Riga Russia	Pa	Phila
11	Szakowenite	Marcela	20		F				Lithuania		"	Natowiczus	mother Magd. Szakowenite Natowiczus Russia	Md	Baltimore
12	Schulz	Klara	56		M	none			Germany	German	Germany	Goldfeld	son Henry Schulz Goldfeld Rep. Posen Germany	Neb	Tamora
13	Bauer	Johann	21		M	tanner			Russia		Russia	Zyrardow	wife Olga Bauer Zyrardow Gov Warsaw Russia	Mich	Detroit
14		Sophia	20		F	Seamstress			"		"	Plotzke	sister Jennie Bauer " " "		
15	Lech	Stanislaw	26		M	Farmer			Russia	French	Russia	Sawowo	father Simon Lech Sawowo p.o. Klawa Russia	Ill	Chicago
16	Lukowski	Stanislaw	32		M	"			"		"	"	wife Marjanna Lukowski Sawowo p.o. Klawa Russia	"	"
17	Fogowicz	Antoni	22		M	"			"		"	Tuchlowice	mother Cecilia Fogowicz Tuchlowice p.o. Klawa Russia	Pa	Pittsburg
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

5085

VERIFIED No. 42766 JUN 1 1925

Letter Office No. 218 MAR 24 1913

NOV 4 1931 92178

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

33—3136

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, February 20th, 1913

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	—	Brother	0	—	Father Brother D. [illegible]	No	No	No	good	No	5	1	fair	brown	brown	none	Russia	Perm
2	yes	husb.	50	—	360 Charlotte str. Norfolk Va						5	2	"	"	"	"	"	Grodski
3	.	father	25	.	father						—	—	"	"	"	"	"	"
4	.	Uncle	none		uncle Harris Bilsky 605 S. 3 str. Philad Pa						5	3	"	"	"	"	"	Tarage
5	.	br.	—	—	br. Moisie Reze 973 Frankford ave Cincinnati O						5	8	"	"	"	"	"	Cetrono
6	.	"	"	—	br. Jz Freelewicz 845 Loomis str. Chicago Ill						5	7	"	bld	blue	"	"	Petrovle
7	.	cousin	—	—	cous. Jacob Szjor 1 & 1/2 loc 3rd floor at Philad Pa						5	6	"	brown	brown	"	"	Dzyde
8	.	Wife	"		wife Peter Neil 165 Quincy ave Topeka, Kans													
9	.	brother			brother													
10	yes	aunt			aunt Frances Barsak Mercer Pa 609 S. Ledowick Philad. Pa						5	3	fair	brown	brown	none	Russia	Beli
11	.	brother	1		br. in law Mr. Zaluratis 130 S. Howard st. Balto Md						5	4	"	"	"	"	Lithuania	Vetonowiena
12	.	son	25		son W. Tillister Fenton, Nebr.						5	4	"	"	"	"	Germany	Krone
13	.	br	20		br. Emil Bauer Keck ave 174 Detroit Mich						5	6	"	black	black	"	Russia	Ontonian & Wanlan
14	.	brother			brother Dominick Wilderkas 1942 S. 3rd st. Philadelphia													
15	no	brother	20		brother Jonas Lesh 1031 S. 9th st Philadelphia Pa						5	7	fair	bld	br.	none	Russia	Sarucco
16	.	cousin	12	yes 1909 Pittsburgh 11 Pa.	brother Jonas Lesh 1031 S. 9th st Philadelphia Pa						5	2	"	"	blue	"	"	Kecsor
17	.	uncle	25		uncle Stanislaw Rowicz 2526 2 ave, Pittsburgh Pa						5	3	"	brown	brown	"	"	Vieckloucia
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

98

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master A Milczlaff, of the S.S. Breslau, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M Milczlaff
Master Officer.

Sworn to before me this twentieth day of February, 1913,
at Philadelphia, Pa.

J Byrne
Immigration Officer.

13—2116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

13—2116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Haake, Surgeon of the S.S. Bleslow, sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Freiburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr med. Otto Haake

Sworn to before me this twentieth day of February, 1913

at Philadelphia Pa

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

7 S. S. Breslau sailing from Bremen February 6th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
A or 7th.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * Intended future permanent residence	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Deneke	Fritz	31	M	M	Merchant	yes	yes	Germany	German	Germany	Helbedadt	Friend F. Vahle Helbedadt, germany	Pa	Phila
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

5/16 [illegible]

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, February 20th, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether over before in the United States: and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	
1	yes	self	5 yes	Phila		319 market Relation of Phila	No	No	No		good	No	5 8	fair	dk gray		none	Germany	Halberstadt	
2							"	"	"	"	"	"								
3							"	"	"	"	"	"								
4							"	"	"	"	"	"								
5							"	"	"	"	"	"								
6							"	"	"	"	"	"								
7							"	"	"	"	"	"								
8							"	"	"	"	"	"								
9							"	"	"	"	"	"								
10							"	"	"	"	"	"								
11							"	"	"	"	"	"								
12							"	"	"	"	"	"								
13							"	"	"	"	"	"								
14							"	"	"	"	"	"								
15							"	"	"	"	"	"								
16							"	"	"	"	"	"								
17							"	"	"	"	"	"								
18							"	"	"	"	"	"								
19							"	"	"	"	"	"								
20							"	"	"	"	"	"								
21							"	"	"	"	"	"								
22							"	"	"	"	"	"								
23							"	"	"	"	"	"								
24							"	"	"	"	"	"								
25							"	"	"	"	"	"								
26							"	"	"	"	"	"								
27							"	"	"	"	"	"								
28							"	"	"	"	"	"								
29							"	"	"	"	"	"								
30							"	"	"	"	"	"								

99

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master A. Miltzlaff, of the S.S. Breslau from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. I have personally made such examination and from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or an insane person, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one who admits belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief the statements in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Miltzlaff
Officer.

Sworn to before me this twentieth day of February, 1913
at Philadelphia, Pa.

[illegible] U.S. Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (No.).—The return of each vessel must begin with number one, and the numbers must run consecutively to the end of the list. Where the list contains more than one sheet, the numbers must run consecutively from sheet to sheet, and not begin anew with each sheet. Where a list contains but one sheet, the numbers must run consecutively from one to the last number on the sheet.

Column 2 (Name).—The entry in column 2 should be the name in full of each alien.

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should show as nearly as possible the occupation, trade, or profession of each alien, such as farmer, laborer, engineer, stationary engineer, boatman, bricklayer, plasterer, carpenter, cabinetmaker, polisher, iron molder, wood turner, tailor, tailoress, dressmaker, milliner, servant, clerk, or other definite description.

A distinction should be made between a farmer and a farm laborer, and the entry should show, as follows:

A farmer is one who operates a farm for himself, whether as owner, tenant, or cropper.

A farm laborer is one who works on a farm for wages.

Steamship companies should make this distinction clear to their agents, and inquiry should be made, if necessary, by the inspector at the time of the examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read).—The entry in column 7 should be either Yes or No. Yes—Can read and write. Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should show the nationality of each alien, or the country of which the immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—Specific questions are asked in regard to the race or people of each alien, and column 9 should show the race or people to which each alien belongs.

Special attention should be paid to the directions heretofore issued that the entries in the manifests should be carefully revised by inspectors, and the various races or peoples should be distinguished. For instance, "France" appearing on a manifest does not indicate whether the alien belongs to the Basque people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not indicate whether the alien is a Celt, Latin, or Teuton by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race or people, but a citizen of France, should be returned under the heading of United Kingdom or any other country to which he belongs. In connection with this subject in connection the following distinctions should be carefully observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, and Negroes

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, whether they are of the Negro

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America, whether of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, but not to persons coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, or Africa. Any alien who has an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

[illegible] of the River Po in northern Italy, i. e., comprising [illegible] and their descendants, whether [illegible], or any other country, should be classed [illegible] people speak a Gallic dialect of the Italian language.

[illegible] by south of the basin of the River Po [illegible] the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and [illegible] and Sardinia) and their descendants

[illegible] actual residence of one year shall constitute [illegible] who has resided with the intention of remaining [illegible] residence regardless of length of actual [illegible] by the *country, and city or town* of last [illegible] statistical purposes that steamship companies [illegible] purposes independent of country of temporary

[illegible] the United States and are returning from a [illegible] United States for country of last permanent

[illegible] *next relative in record in country whence alien* [illegible] name and address of such relative. If no such [illegible] be entered.

[illegible] intent permanent residence shall be the final [illegible] shall constitute permanent residence. The [illegible] the place (city or town) of intended future permanent [illegible] country, if outside the United States [illegible] *final destination*). The entry in column 14 [illegible] No (or not to).

[illegible] The entry in column 15 should show definitely [illegible] with husband, father, brother, or other relative; friend; [illegible]

[illegible] *if so, how much*).—The entry in column [illegible] individual or family) the exact amount of money shown. [illegible] head of a family should not be divided among the several members [illegible]

[illegible] *the United States; and if so, when and where*).—The [illegible] whether or not (Yes or No) in the United States before; [illegible] and place, as 1894-97, Philadelphia.

[illegible] *if so, what relative or friend*.—The entry [illegible] whether going to join either a relative or friend; and if so, what [illegible] with name and complete address.

Column 17.—The answers in these columns are subject to revision by any inspector officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Haake, Surgeon of the S.S. Bluslau sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly (State whether "surgeon" sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Freiburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Otto Haake.

Sworn to before me this twentieth day of February, 19 13

at Philadelphia, Pa

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

DATE [illegible]

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

8 S. S. Breslau sailing from Bremen February 6th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. in List. 8	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *Intended future permanent residence. State.	City or Town.
1	Vujnovic	Mile	34		M	Laborer	Yes	Yes	Austria	Croatian	Bosnia	Runike	wife Marie Vujnovic	Pa	Steelton
2	Predovic	Trivun	30		M							Olaybag	brother Predovic		
3	Drobac	Peter	40		M		Yes	Yes				Kladje	wife Katie Drobac		
4	Predojevic	Jakob	20		M		MAY 14 1928	70716					wife Jovka Predojevic		
5	Stolic	Simo	25		M							Budjimlic	wife Budjimlic		Duluth
6	Davidovic	Pero	29		M							Usani	wife Milka Davidovic		
7	Novakovic	Vladimir	26		M							Kozin	wife Milka Novakovic		
8	Budimlic	Nasir	27		M		Yes	Yes				Budimlic	mother Ajka Budimlic		
AUG 11 1941	4480/4931—50 sts Pittsburgh form 4		1/30			APR 16 1942	240/637—6-73822-CJA 1 Form 505 (1-404)						brother Sulejman Gehorovic		
9	Gehorovic	Mehmed	27		M								Budimlic		
10	~~Music~~ Music	Nikola	40		M	AUG 11 1941						Mikelja	wife Dora Music		
11	Miatovic	Peter	25		M		No	No					wife Mitke Miatovic		
12	Davidovic	Stevo	29		M		Yes	Yes					wife Mitke Davidovic		Kitching
13	Marceta	Mile	37		M		No	No				Kadrovi	wife Maria Marceta		
14	Milyus	Lazo	28		M							Slatina	wife Dora Milyus		
15	Vukojevic	Gjuro	35		M		Yes	Yes					wife Mike Vukojevic		
16		Jovo	28		M								wife Maria Vukojevic		
17	Drijaca	Lazo	25		M		No	No				Podkalne	brother Ignic Drijaca		
18	Marceta	Tajo	32		M							Kadrovi	wife Sofa Marceta		
19		Spaso	25		S								mother Sofie Marceta		
20	Kohorus	Dimitrie	25		M							Krupa	wife Milka Kohorus		
21	Arkic	Peter	32		M		Yes	Yes				Budimlic	wife Krupa		
22	Bjelac	Jode	27		M							Kalja	wife Stana Arkic		
23	Gronja	Stojan	27		M				Croatian			Gracani	wife Stana Bjelac		
24	Silyegovic	Dusan	26		M		No	No				Mihalovi	wife Mike Gronja	Pa	Steelton
25	Davidovic	Stojan	24		M							Gracani	brother Sergako Silyegovic		
26	Topic	Mile	27		M								mother Dora Davidovic		
27	Welac	Jovo	33		M							Pernice	wife Gracani		
28	Kunboja	Nikola	35		M							Berkovi	wife Thomine Topic		
29	Wszelkiewicz	Franciszek	42	M	M	mills	Yes	Yes		Polish	Galizia	Grolice	Gracani		
AUG 20 1920	[illegible]	Anne	19	F	S	maid	Yes	Yes		Russian		Zavadki	brother Stanley Wszelkiewicz	Pa	Phila.
													father Frank Wszelkiewicz		Mc. Kees Rocks

Zavadki carry Wilkie will be married by Minister Steel

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, February 20th, 1913

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Length of time. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or in any way assisted by any corporation, association, society, municipality, or foreign government.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	25		friend Wife [illegible]	No	No	No	No	good	No	5	8	fair	dk brown	none	Austria	Resika
2	-	"	25		friend Sister [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	Dubovik
3	-	"	16	1907 Pa.	friend [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	gray	"	"	"	"	Resyk
4	"	"	12	24 Yes 1907	friend	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blk	"	"	"	"	"
5	"	"	25		friend Uncle [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	B. Japra
6	"	"	25		friend Bro [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"	Usaic
7	"	"	25		friend Brother [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"	Dogic
8	"	"	25		friend Uncle [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"	Bud. Japra
9	"	"	25		friend	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	"
10	"	"	25	1907 Virginia 1910 Minn.	bro in law Uncle [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	"	"	"	"	Mrkaje
11	"	"	25		friend	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"	"
12	"	"	24		friend	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"	"
13	"	"	25		friend	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	"	"	"	"	Hadrovci
14	"	"	25		friend	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black	"	"	"	"	Rettua
15	"	"	25		friend	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	"	"
16	"	"	20	1907 Canada 1909 Neb.		"	"	"	"	"	"	5	8	"	old blue	"	"	"	"	"
17	"	"	25		friend Bro [illegible]	"	"	"	"	"	"	6	1	"	black	"	"	"	"	Dolbalica
18	"	"	25		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	old brown	"	"	"	"	Hadrovci
19	"	"	20			"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	"	"
20	"	"	25		friend Uncle [illegible]	"	"	"	"	"	"	6	—	"	"	"	"	"	"	Brupa
21	"	"	25		friend Uncle [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"	Japra
22	"	"	24		friend [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"	Drlje
23	"	"	20		friend [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"	Gacanc
24	"	"	25			"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	"	Miljak
25	"	"	25		friend Uncle [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	"	"	"	"	Gacanc
26	"	"	23		friend	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black brown		"	"	"	"
27	"	"	23	1907 Kansas 1912 Wis.	friend Bro [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"	Barcina
28	"	"	18		friend Uncle [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"	Batasic
29	"	"	19		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	4	"	old blue		"	"	Gelisic	Gorlica
30	"	"	21		friend [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"		"	"	"	Jacobi

100

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer.

I, Master A. Milczlaff, S.S. Breslau, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a [illegible] of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is [illegible] feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the [illegible] Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Milczlaff
Master Officer.

Sworn to before me this Seventieth day of February, 1903
at Philadelphia, Pa.



INSTRUCTIONS FOR ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Nos.). The entry [illegible] months, the latter applying only to those under [illegible]

Column 2 (Sex).—The entry [illegible]

Column 3 (Married or single). The entry [illegible] S (single), W.d (widowed, or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The [illegible] as possible the occupation, trade, or profession [illegible] engineer, stationary engineer, locomotive engineer, [illegible] polisher, iron molder, wood turner, [illegible] turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made [illegible] amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, whether [illegible]

A farm laborer is one who works on a farm for the [illegible]

Steamship companies should make this distinction [illegible] should be made, if necessary, by [illegible] nation of alien arrival.

Column 7 (Able to read and write).—The entry [illegible] should be either Yes—Yes (can read and write), [illegible] Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column [illegible] immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—Special [illegible] column 9 should show the race or people as given in [illegible]

Special attention should be paid to the discrepancies between race and [illegible] manifests should be carefully revised by inspectors and [illegible] to the [illegible] instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" [illegible] people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean [illegible] by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race [illegible] under the heading of United Kingdom or any other country [illegible] nection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, [illegible] not Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central [illegible] America of Spanish descent.

MEXICAN.

"African (black)" refers to the African Negro [illegible] coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South [illegible] Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro [illegible] classified under this heading.

[illegible] River Po in northern Italy (i. e., com- [illegible] and their descendants, whether [illegible] any other country, should be classed [illegible] as the dialect of the Italian language.

[illegible] south of the basin of the River Po [illegible] Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and [illegible] and their descendants [illegible]

An intended [illegible] one year shall constitute [illegible] who have resided with the intention of remain- [illegible] permanent residence regardless of length of actual [illegible] column 10 should show the *country, and city or town* of last [illegible] for statistical purposes that steamship companies [illegible] permanent residence is dependent of country of temporary [illegible]

[illegible] residents of the United States and are returning from a [illegible] or manifests a United States for country of last perma- [illegible]

[illegible] *nearest relative or friend in country whence alien* [illegible] the name and address of such relative. If no such [illegible] the name of friend.

[illegible] future permanent residence shall be the final [illegible] not often [illegible] shall constitute permanent residence. The [illegible] the place, city or town of intended future perma- [illegible] United States country, if outside the United States.

[illegible] *(Ticket to such final destination).*—The entry in column 14 [illegible] Yes (ticket) or No (no ticket).

[illegible] *possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column 15 should show definitely [illegible] person was provided by wife, husband, father, brother, or other relative; friend; [illegible] the exact amount of money shown. [illegible] by the head of a family should not be divided among the several members [illegible]

[illegible] *Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The [illegible] column (Column 18) should show whether or not (Yes or No) in the United States before; [illegible] the last period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

[illegible] *relative or friend; and if so, what relative or friend).* The entry [illegible] Column 18 shall show whether going to join either a relative or friend; and if so, what [illegible] friend, with name and complete address.

Column 19 (Final).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Haake, Surgeon of the S.S. Breslau sailing the seventh
solemnly, sincerely, and truly three I have had seventeen experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of miresity
Freiburg, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relating to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr. med. Otto Haake.

Sworn to before me this twentieth day of February 1913
at Philadelphia Pa

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

9 S. S. Breslau sailing from Bremen February 6th, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. * Intended future permanent residence. State.	City or Town.
9																
1	Bauer	Heinrich	28		M	farm laborer	yes	yes	Russia	German	Russia	Sedrekki	father	Konrad Bauer	Penn	Hastings
2	"	Thina Margarethe	24		F	house wife	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"	"
JUN 4 1940 3	19-10060-220442	Adolph	3		M	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"
JUL 17 1940 4	19-10279-220964	Lydia	1½		F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Lew	Mariam Liba	25		M	house wife	"	"	"	Hebrew	"	Pastor	mother Pastor	Peter Katzen Kiev	Pa	Philadelphia
6	"	Isaak	3		M	none	"	"	"	"	"	"	gr m	"	"	"
7	Prorouk	Wigdor	27		M	shoemaker	"	"	"	"	"	Uman	wife	Chaike Perman Kiev	"	"
8	Kruselyska	Chaiem	21		M	tailor	no	no	"	"	"	Bielcerkov	wife	Rone Kurzelow Bielcerkov Kiev	"	"
9	Goldstein	Leib	33		M	butcher	yes	yes	"	"	"	Leningrad	wife	Taube Goldstein Leibow Wolkowisk Galicia	"	"
10	Lucic	Pane	30		M	farm laborer	no	no	Austria-Hungarian	Bosnia	Korin	Korin	wife	Andja Lucic Bosna	Minn	Duluth
11	Kwiatkowski	Wladislaw	18		M		yes	yes	Russia	Pole	Plock	Russia	father	Wolf Kwiatkowski Lowicz Russia	Pa	Philadelphia
12	Cechiak	Jan	33		M							Minsk	wife	Fedzia Cechiak Minsk Pinsk		
13	Graborski	Stanislaw	18		M	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Lomza	Bagance	father	Alex Graborski Bagance Lomza	Pa	Philadelphia
14	"	Antoni	20		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	Witkowska	Natalia	18		F	maid	no	no	"	"	"	Karbowie	father	Joseph Witkowski Karbowie Plock	"	"
16	Lada	Boleslaw	19		M	farm laborer	yes	yes	"	"	"	Mlawk	father	Roman Lada Mlawk Lomza	Del	Wilmington
17	Staniarek	Marcianna	43		F	house wife	"	"	"	"	"	Pikor	father	Pavel Kampinta Ludzajevo Lomza	Oh	Cleveland
18	"	Marianna	16		F	maid	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
NOV 20 1936 19	5-78383-113576 6/9 issued	Anna	13		"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
MAR 18 1939 20	9-119285-206559 6/9	Jan	9		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	"	Bronislaw	7		"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"
22	Zbitska	Mariana	19		F	maid servt	yes	yes	"	"	"	Pawski	father	Leopold Zbitska Pawski Lomza	Pa	Reading
23	Zielonka	Piotr	38		M	joiner	"	"	"	"	"	Rakowie	wife	Zaniewska Zielonka Rakowie Varsov	"	Yakonia
24	Zadrosny	Andrzej	33		"	farm laborer	"	"	"	"	"	Ciechor	wife	Antonina Zadrosny Ciechor Varsov	"	"
25	Brzeski	Jan	25		M	"	"	"	"	"	"	Latienec	father	Joseph Brzeski Latienec Varsov	"	"
26	Kolbaczinski	Vicenti	18		M	"	no	no	"	"	"	Kalki	wife	Rafania Kolbaczinska Kalki Plock	N.Y.	Buffalo
27	Haraburda	Karol	20		M	"	yes	yes	"	"	"	Janovek	mother	Ludovika Haraburda Janovek Lomza	Mich	Grand Rapids
28	Guidonute	Anna	22		F	maid servt	"	"	"	Lithuanian	"	Kupre	father	Antonio Guidonute Kupreny Kovno	Pa	Kenosha
PAS. 29	Byerulaitis	Franciskus	32		M	farm laborer	no	no	"	"	"	Byrki	wife	Veronika Byerulaitis Birkinik Kovno	Pa	Lebanon
30	Dobrovolski	Jons	19		M		yes	yes	"	"	"	Kleyka	father	Peter Dobrovolski Pilki Kovno	Pa	Pittsburgh

MAY 21 1938 11-9536 11-189770

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, February 24th, 1913.

13 No. of List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether the same was the property of himself or herself, or of another person, or of the Government.)	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1		yes self	no		uncle Jacob Bauer 126 Kater St. Philadelphia	No	54 yrs.	No	good	No	5 3	Lt Rd	gray	none	Russia Byerak
2		" husband				"	"	"	"	"	5 3	"	" brown	"	" "
3		" father				"	"	"	"	"	— —	"	gray	"	" "
4		" —				"	"	"	"	"	— —	"	"	"	" "
5		" self	—		husb. Herschel Leff 2nd Engr. Leff, 749 Lombard St. Philadelphia, Pa. father	"	"	"	"	"	4 11	"	" blue	"	" Fastow
6		" mother	—			"	"	"	"	"	— —	"	" brown	"	" "
7		" self	25		uncle Ike Paskin 328 Brown St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	5 —	"	brown "	"	" Minsk
8		" "	15		uncle A. Lebanofski 765 Passyunk Ave. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	5 1	"	" "	"	" Bielcerkow
9		" "	25		father Israel Goldstein 627 Catharine St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	5 4	"	" "	"	" Nowogrod
10		" "	24		friend Joseph Liganowic Box 95. Ver Duluth Minn	"	"	"	"	"	5 4	"	" "	"	Austria Rozii
11		" "	22		cousin Chodkowski Marcelo 1529 Tyson Ave. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	5 5	"	old blue	"	Russia Chynowo
12		" "	25	1882 Pittsburg yes 1909	cousin Antoni Konopatski 11. Rostomme St. 1809 Philadelphia Pa.	"	"	"	"	Cong Coll					
13	yes	self	25	no	cousin Jakowski Roman Pa. 3008 Tyson St. Philadelphia	"	"	"	"	no	5 6	fair	old blue	none	Russia Zagenec
14	"	"	25	"		"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	" "
15	"	"	45	"	bro. U. Stanczyk Stanczyk Brig 6 St. 2716, Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	5 1	"	" gray	"	" Berbarsky
16	—	"	20	"	cousin Max Ladaj 1 yrs. Van Buren St. Wilmington Del.	"	"	"	"	"	5 4	"	" blue	"	" Kusik
17	yes	"	180	"	husb. Stanisek Władysław Broadway Hotel 9th & Cleveland Ave father	"	"	"	"	"	5 —	"	" "	"	" Chmielewo
18	"	mother	—	"		"	"	"	"	"	4 11	"	brown brown	"	" Jatrow
19	"	"	—	"		"	"	"	"	"	4 8	"	" "	"	" "
20	"	"	—	"		"	"	"	"	"	4 2	"	old	"	" "
21	"	"	—	"		"	"	"	"	"	— —	"	" gray	"	" "
22	"	self	24	"	bro. U. Zalewski Ignacy cousin 1109 Reading Pa.	"	"	"	"	"	5 —	"	" blue	"	" Piski
23	"	"	25	"	cousin Teofil Jakowski Tatrow Pa.	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	" Detowice
24	"	"	28	"	bro. U.	"	"	"	"	"	5 4	"	" "	"	" Cichowo
25	"	"	25	"	cousin	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	" Letowice
26	"	"	30 yrs	1905/10 Austria Mex	stepson Konek Marcel 1144 Germain St. Pittsfield Mass	"	"	"	"	"	5 6	"	gray "	"	" Valko
27	"	"	42	no	bro. Jan Stanek 185. 6th. Grand Rapids Mich	"	"	"	"	"	5 4	"	old "	"	" Janowek
28	"	"	8	"	bro. Sebastian Jurkolas 957. Pine St. Nanticoke Pa.	"	"	"	"	"	5 3	"	" "	"	" Mysrany
29	"	"	12	"	bro. Jonas Bajorunas W. Apple St. Mt. Pleasant Pa.	"	"	"	"	"	5 5	"	black brown	"	" Kubiliszki
30	"	"	16	"	cousin Jonas Jaunelis 60 Box 184 Port Reading Pa.	"	"	"	"	"	5 4	"	old gray	"	" Piki

101

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer.

I, Master A. Miltzlaff of the S.S. Breslau from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I am the master [illegible] of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or believing in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Miltzlaff
Officer.

Sworn to before me this twentieth day of February, 1913.
at Philadelphia, Pa

[illegible] 11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in each case should be given in years, the latter applying only to persons under [illegible] years of age, and the former to all persons [illegible] months, the latter applying only to persons under [illegible] years.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be [illegible] for male or F for female.

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should show, as far as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as, for example, farmer, engineer, stationary engineer, locomotive engineer, fireman, laborer, servant, clerk, tailor, tailoress, seamstress, dressmaker, milliner, weaver, dyer, painter, glazier, mason, bricklayer, plasterer, plumber, steamfitter, roofer, slater, carpenter, cabinetmaker, furniture polisher, iron molder, wood turner, machinist, blacksmith, locksmith, toolmaker, gunsmith, moldmaker, patternmaker, engraver, printer, bookbinder, cooper, shoemaker, harnessmaker, saddler, upholsterer, painter on canvas, decorator, draftsman, designer, architect, surveyor, miner, mine operator, well driller, stonecutter, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between a laborer without special occupation and a laborer having a special occupation, and the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, whether owner, tenant, overseer, or laborer.

A farm laborer is one who works on a farm for wages or for the products of the farm.

Steamship companies should make this distinction in the manifests, and a further distinction between agricultural laborers should be made, if necessary, by the use of the words "experienced" and "inexperienced," for the information of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Opposite the name of each alien who can read some language should be entered the word Yes. Yes can read and write. Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be completed by entering the country of which the immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races or peoples on last page of this circular. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors at ports of arrival in the United States. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily indicate that the alien is of the French people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily indicate that the alien is French by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race should be so entered, but should be entered under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba) (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro race coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

[illegible] of the River Po in northern Italy (i. e., comprising Piedmont, Liguria, and Lombardy and their descendants, whether [illegible] or any other country, should be classed as Lombard. Lombard also includes the Genoese dialect of the Italian language.

[illegible] portion of Italy south of the basin of the River Po [illegible] Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and [illegible] Molise, Campania, Apulia, Lucania, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants [illegible].

[illegible] An intended residence of one year shall constitute [illegible] such alien resided with the intention of remaining [illegible] residence regardless of length of actual [illegible] to which shall show the *country, and city or town* of last [illegible] for statistical purposes that steamship companies [illegible] residence independent of country of temporary [illegible].

[illegible] visits to the United States and are returning from a [illegible] to the United States for country of last permanent [illegible].

[illegible] *nearest relative or friend in country whence alien* [illegible] shall give the name and address of such relative. If no such [illegible] friend.

[illegible] before permanent residence shall be the final [illegible] of one year shall constitute permanent residence. The [illegible] to indicate the place (city or town) of intended future permanent [illegible] country, if outside the United States.

[illegible] *final destination*).—The entry in column 14 [illegible] No. 13 (ticket).

[illegible] *passage paid*). The entry in column 15 should show definitely [illegible] husband, father, brother, or other relative; friend; [illegible] etc.

[illegible] *possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column [illegible] should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. [illegible] by the head of a family, should not be divided among the several members [illegible].

[illegible] *Whether ever in the United States; and if so, when and where*).—The [illegible] should show whether or not (Yes or No) in the United States before; [illegible] the year or period of years and place; as, 1894-97, Philadelphia.

[illegible] *friend in the United States; and if so, what relative or friend*).—The entry [illegible] should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what [illegible] friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Haake, Surgeon of the S.S. Bluchw sailing the month
(Here write "master," "surgeon," "sailing thereon," or "in charge of" by whom employed, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of miversity
Freiburg, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr. med Otto Haake

Sworn to before me this twenty 8th day of February, 19 13
at Philadelphia, Pa

Immigration Officer.

11—1115

3

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

10 S. S. Breslau sailing from Bremen February 6 – 13

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jurgutovicz	Anton	27		M S.	farm labor	No	No	Russia	Lithuania	Russia	Bakyna	father Prof. Jurgutovicz	Penn.	Wk. Kansas City
JUL 31 1913 2	Budowicz 9132/216. 29-19819-C	Wladislaw	18		MAY 11 1914	c/o 60 m CO.	Yes	Yes	-	-	-	Kowno	father Anton Budowicz	Ills.	Chicago
3	Auge 35123 MAR 26 1913	Juliane	19		-	black smith	-	-	-	Germany	-	Tauroggen	father Alexander Auge	Pa.	Pittsburgh
4	Lafezuk	Nikifor	18		-	farm labor	-	-	-	Russian	-	Pretorne	father Nikifor Lafezuk	-	Wilmerding
		Jakob	39									Pretorne	mother Keleiha Lerezenko		
5															
6	Juligzek FEB 25 1932 43241 Lyon R.P.S.	Nikenti	25		M S.	JAN 1 0 1934 farm labor	yes	yes	Russia	Russia	JAN 23 1934 Russia	Pretorne	father Ivan Juligzek	Pa.	Pittsburgh
7	DEC 28 1932 95879 (51) 8-71573	Simion	27		-	-	-	-	-	-	-	Pretorne	father Wasyl Juligzek	-	-
8	Lewakov	Fiodor	24		-	-	-	-	-	-	-	Pretorne	mother Palchie Lewakov	-	-
9	-	Sergey	18		-	-	-	-	-	-	-	Pretorne	father Mercy Lewakov	-	-
JUN 8 1937 10	Terezuk 116157 8-138254	Jefim	29		M	SEP 28 1937	116157 (not eligible 3-138254-P)					Markelov	wife Pelageania Terezuk		Penn Twp
OCT 31 1929 11	Lachmezuk 3-171298 2-12947 2/9	Jacob	20		S.	-	-	-	-	-	-	Markelov	father Semjon Lachmezuk	-	-
12	Janczuck	Ivan	28		M	-	-	-	-	-	-	Lesna	wife Domzka Janczuck	-	-
13	Urbanczuck JUL 72111	Nikita	21		-	-	-	-	-	-	-	Markelov	wife Pelagne Urbanczuck	-	Philad.
14	Broxlocki	Noah	23	MAY 25 1933	S.	merchant	95814	2-277487 (not)	-	Hebrew	-	Grodiskoz	father Moniej Broxlocki	-	-
15	Saprozuk	Lure	18		S.	farm labor	No	No	-	-	-	Tolne	father Schleime Saprozuk	-	-
16	Spirak	Maicke Abram	29		M M	tailor	yes	yes	-	-	-	Ukmen	wife Bella Spirak	-	-
June 17705 JUL 16 1935 17	Marinov	Mochim Gersch	26		M	tobacco merchant	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lanovk	father Gersch Marinov	Pa.	Philad.
18	Schoenhandlr	Schmul	17		S.	joiner	-	-	-	-	-	Sudilkov	father Srioch Schoenhandlr	-	-
19	Pilanckeny	Ona	46		F.	wife home	no	no	-	Lithuania	-	Lunvaltz	cousin Jonas Jurunis	-	Mahanoy City
20	-	Verona	71		S.	none	-	-	-	-	-	-	-	-	-
21	Merozizanski	Jons	20		M	farm labor	Yes	Yes	-	-	-	Lopelu	father Kazimir Merzizanski	Ills.	Chicago
REGISTERED UNDER ACT 3/2/29 MAR 7 1930 22	Dolkowski	Jons	27		-	-	-	-	-	-	-	Gailu	father Kazimir Dolkowski	Ills.	Moline
VERIFIED NO 40345 MAR 11 1930 23	Gumbinas	Petras	19		-	-	-	-	-	-	-	Trempa	mother Josefa Gumbinas	-	Chicago
24	Monteyko 21761	Jono	25	OCT 30 1921	-	-	-	-	-	-	-	Alezoa	brother Martin Monteyko	Pa.	Pittsburgh
MAY 18 1930 25	Preidis 88865 & 30528	Jono	18		-	-	-	-	-	-	-	Mozelu	father Juozy Preidis	-	-
26	Gudis	Nachman	18		S.	blacksmith	16002	15000	-	Hebrew	AUG 18 1910	Shmelnick	father Eliy Gudis	-	Philad.
27	Kiernick	Mendel	20		-	makomaka	16002 28442		DEC 30 1921	-	DEC 30 1921	Sfola	mother Rifkene Kiernick	D.C.	Washington
28	Markova	Vasily	32		-	farm labor	-	-	-	Russian	-	Markelov	wife Evgenia Markova	Pa.	Philad.
29	Peranczuck	Kirl	27		-	-	-	-	-	-	-	Markelenka	wife Anna Peranczuck	-	Chester
APR 7 - 1921 30	Fereonczuck 64109	Anastan	22		S.	-	-	-	-	-	-	Markela	father Kyrlo Fereonczuck	-	Penn Twp

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1338

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, February 20 th, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	10	No		brother Anton Jurgutonis 25-6 St. Kensington City Mo.	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	bld blue	none	Russia	Pakapa
2	"	"	50	-		brother Louis Budontis 2372 N. 23 St. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Turkonis
3	"	"	25	-		uncle Julius Blinke 36 Fabian Ave. Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blue	"	"	Turkevicken
4	"	"	15	-		cousin Lord Kutorfsin 129 Middle Ave. Wilmerding Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dark brown	"	"	Patozyne
5	"	"	25	-		cousin Wladislaw Kutorfsin 129 Middle Ave. Wilmerding Pa.	"	"	"	"	"	"							
6	Yes	self	17	No		brother Julian Jurczyk 1 Ave. 157 St. Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	bld. blue	none	Russia	Patozyne
7	"	"	15	-		friend Eufin Zurczenko 157 North Ave. E. Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown, blue	"	"	"
8	"	"	9	-		cousin Kasyl Kolodziejczyk 154 North Ave. E. Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	old. "	"	"	"
9	"	"	20	-		cousin	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black "	"	"	"
10	—	"	25	-		brother Jakob Terpczuk Crum Lynn Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" "	"	"	Moskalow
11	—	"	25	-		cousin Grygy Terpczuk Crum Lynn Pa.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	bld brown	"	"	" "
12	—	"	25	-		friend Jerzy Poliszuk Crum Lynn Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown "	"	"	Cerca
13	Yes	"	25	-		uncle Jerzy Ihlanczuk 92 Lincoln Ave. Philad. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld. blue	"	"	Moskalow
14	"	"	12	-		uncle Jakob Borysiuk 629 Hasker St. Philad. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	red brown	"	"	Gorodiszize
15	"	"	25	-		friend Al. Nemerowski 439 Mc Kean St. Philad. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown "	"	"	Polue
16	"	"	25	-		friend Cyrlan 326 Shom St. Philad. Pa.	"	"	"	"	"	"							
17	yes	self	22	no		uncle D. Agre 2219 S. 9 St. Philad. Pa.	"	"	"	"	"	no	5	3	fair	brown blue	none	Russia	Suwsk
18	"	"	25	-		uncle L. Frenk 1716 S. 7 St.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	" brown	"	"	Sadekow
19	"	"	10	-		bro. in l. Abel Pilauskes 417 N. 6 Ave St. Mahanoy City Pa.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	bld. blue	"	"	Zemeicke
20	"	mother	—	-		uncle	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
21	"	self	25	-		Br. in l. Stanislaw Skolas #6334 S. Pauline St. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" brown	"	"	Kaidzi
22	"	"	24	-		brother Mikla Stankowski 426-10 St. Moline Ills.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" blue	"	"	Jadlung
23	"	"	7	-		bro. in l. Jonas Ellers 8376 Vincenne Road Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	" brown	"	"	Rynevski
24	"	"	22	-		brother Kazimir Wakeyko 2233 Jane St. Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	6	1	"	" blue	"	"	Karbliev
25	—	"	5	-		cousin Mike Wakeyko 2230 - 6 Ave. Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" "	"	"	Orzsele
JUL 19 1913	Yes			Chicago 11-3-13															
26	"	"	20	-		~~uncle Adam Kolomyt 2230 - 6 Ave. Pittsburgh Pa.~~	"	"	"	"	"	"							Chmelnik
27	"	"	25	Yes 1908 No 1911	New York	bro. in l. Wolnel Tkachicky 1790 - 7 St. Washington D.C.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	bld "	"	"	Gola
28	"	"	30	No		brother Jan Mosko 933 Hancock St. Philad. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" "	"	"	Moskelow
29	"	"	20	-		sister Wyson Kyluk 925 N. Water St. Chester Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	" "	"	"	Moskalenka
30	"	"	25	-		brother Jonas Tarasowicz Crum Lynne Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" brown	"	"	Moskalow

102

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master A. Miltzlaff S.S. Breslau from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly depose and say that I am the master [illegible] of the said vessel; that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number; and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of such aliens is an idiot, an insane person, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one who admits belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M Miltzlaff
Master Officer.

Sworn to before me this twentieth day of February 1913
at Philadelphia, Pa

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 1, 2, 3, 4. The numbers in column 1 should begin with 1 for each new month, the latter applying only to those [illegible]

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). [illegible] as possible the occupation, trade, or profession of each alien, such as farmer, laborer, merchant, engineer, stationary engineer, boilermaker, machinist, moulder, pattern maker, blacksmith, polisher, iron molder, wood turner, cabinetmaker, carpenter, joiner, painter, mason, tailor, shoemaker, turner, or other definite description.

A distinction should be made between a laborer and a farmer, as the former usually has a smaller amount of money than the latter.

A farmer is one who operates a farm, either his own or that of another.

A farm laborer is one who works on a farm for another person.

Steamship companies should make this description as definite as possible, and a further description should be made, if necessary, by the inspector at the time of the primary inspection of alien arrivals.

Column 7 (Able to read). [illegible] should be either Yes or No. "Can read" means that the alien can read some language or dialect. Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). [illegible] immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). Specific [illegible] column 9 should show the race or people as given in column 8.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. Lists or manifests should be carefully revised by inspectors with reference to this distinction. For instance, "France" appearing on a manifest does not indicate whether the person belongs to the French people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not indicate whether the person belongs by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race may be a native of Ireland, Germany, or under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro race, coming from Africa, or to the islands of the West Indies, North or South America, or Africa. Any person with an admixture of blood of the African Negro [illegible] classified under this heading.

[illegible] Basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether [illegible] any other country, should be classed [illegible] a Gallic dialect of the Italian language.

[illegible] portion of Italy south of the basin of the River Po (Tuscany, Umbria, Marches, Latium, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants [illegible]

[illegible] uninterrupted residence of one year shall constitute [illegible] has not resided with the intention of remaining [illegible] residence regardless of length of actual [illegible] show the *country, and city or town* of last [illegible] statistical purposes that steamship companies [illegible] residence independent of country of temporary [illegible]

[illegible] citizens of the United States and are returning from a [illegible] as United States for country of last permanent [illegible]

[illegible] *nearest relative or friend in country whence alien* [illegible] the name and address of such relative. If no such [illegible] friend.

[illegible] *Intended future permanent residence* shall be the final [illegible] permanent residence. The [illegible] the place (city or town) of intended future permanent [illegible] United States country, it outside the United States.

[illegible] *ticket (final destination).* The entry in column 14 [illegible] Yes or No (ticket).

[illegible] *by whom passage paid.* The entry in column 15 should show definitely [illegible] was paid, as: Self, husband, father, brother, or other relative; friend; [illegible] money order.

[illegible] *Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The entry in column [illegible] each case individual or family) the exact amount of money shown. [illegible] the head of a family should not be divided among the several members [illegible]

[illegible] *Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The [illegible] should show whether or not (Yes or No) in the United States before; [illegible] period of years) and place, as, 1894 97, Philadelphia.

[illegible] *Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entry [illegible] whether going to join either a relative or friend; and if so, what [illegible] complete address.

[illegible] The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer at the examination of aliens.

11—1115

~Affidavit of Surgeon.

I, Dr Haake, Surgeon of the S.S Bluecher, sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Freiburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr. med. Abr Haake

Sworn to before me this twentieth day of February, 1913

at Philadelphia Pa

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11 S. S. Breslau sailing from Bremen February 6th, 19 13.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
	5090 NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read. Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Rabinuk	Danilo	25	M	M	farm laborer	yes yes	Russia	Russian	Russia	Rotkalowka	wife Fiokla Rabinuk	Pa	Penn Lynne
2	Jarosuk 108566 3/22646	Daniel	27	"	S	"	JUL 30 1938	108566 (305 Phila 2213-122646)	"	"	"	brother Jakob Jarosuk	"	"
3	Mutruk	Yestor	27	"	M	"	"	"	"	"	"	wife Agafia Mutruk	"	"
												brother Nikolka Wolyn		
4	Saperuk	Jakob	32	"	"	"	"	"	"	Austro-Hungary	Austro-Hungary	wife Maria Saperuk	"	Wilmerding
												Austro-Hungary Pogulec		
5	Lonewicz	Strechor	18	"	S	"	"	"	"	"	Pretowna	father Michael Lonewicz	"	"
												Pretowna Lipter		
6	Drosd	Dimut	35	"	M	farmer	yes no	"	"	"	Zitnitz	wife Agafia Drosd	"	Waterville
												Zitnitz Wolyn		
DEC 12 1936	Borowski 113948 3-134030	Franz					MAR 25 1937	113948 Phila 3-134030				father Antoni Borowski		
								CANCELLED				Louisa		Scranton
8	Wall	Jan	40	"	M	no no	"	"	"	Austria	Lubinocz	wife Jenefska Wall	"	Beaver Falls
												Lubicky Warsaw		
9		Stanislav	19	"	S	"	"	"	"	"	"	mother	"	"
10	Rudenka 678/8	Jacob	24	"	M	" yes yes	"	Russian	"	Silinze		father Andrejan Rudenka	"	Philadelphia
												Klisnec Kovna		
11	Wildauer	Wilhelm	36	"	M	Carpenter	"	Austria	Austrian	Austria	Kralchitzki	wife Louise Wildauer	Ohio	Akron
												Lodzki Lodz		
12	Tassler	Rudolf	46	"	M	factory workman	"	Hungary	Hungarian	Hungary	Kassa	fath. Karl Grabensteiner		
MAR 10 1942	9622/1-7-197675-C/A											Vienna 13 Bez Wenzinglerstr. 12	Ohio	Cleveland
13		Barbara	34	F	M	house wife	"	"	"	"	"		"	"
SEP 2 - 1941	7-183301-235747-C	Barbara	10	"	S	none	"	"	"	"	"	grf	"	"
15	Pakpe		44	M	M	farm laborer	"	Austria	Polish Austrian	Galizien		wife Julia Papp	Ill	Pullman
												Galizien Kleb Hungary		
16	Klenerak	Jozef	32	"	"	no no	"	Russia	Polish Russian	Rogor		wife Maryana Kaminska	Russia	Evanston
												Krockot Kalisz		
17	Kubacki		44	"	"	yes yes	"	"	"	"	"	wife Kata Kubacka	"	"
												Rogor Kalisz		
18	Kutkowski	Wit	42	"	"	"	"	"	"	Galizien		wife Zofia Kutkowski	"	Chicago
												Galizien Kalisz		
19	Pytrzykout	Walenty	35	"	S	baker	"	"	"	"		wife Amala Pytrzykout	"	"
												Galizien Kalisz		
20	Kischetzky	Franz	18	M	S	farm laborer	"	"	Polish	Poland		father Michal Kischetzky	Pa	Beaver Falls
												Poland Warsaw		
21	Kwiaschansky	Ilia	61	F	Wd	farmer wife	yes yes	Russia	Hebrew	Russia	Brodistoe	friend Amalie Bilelanska	Ill	Washington
												province Kiew	Russia	
22	Drahanczuk	Piotr	28	M	M	farm laborer	no no	"	Ruthenian	Galizien		wife Karla Drahanczuk	Ohio	Cleveland
												Kesdancy Pokl		
23	Buka	Feliks	32	"	"	"	"	"	"	"	Kalusja	wife Kasia Buka	"	"
												Kalusja Pokl		
24	Krobatinski	Stanyan	27	"	"	"	"	"	"	"		wife Vasilia Krobatynska	"	"
												Kalusja Pokl		
25	Szureski	Stefan	24	"	"	" yes yes	"	"	"	Turcja Europa		wife Sofia Rudenska	Ill	Chicago
												Turcja Bulgar Romanoff		
26	Barna	Semion	21	"	S	"	"	"	"	Hungary		father Andrey Barna	Md	Baltimore
												Hungary Fratka		
27	Waluk	Dmitri	27	"	M	"	"	"	"	"		wife Anna Waluk	"	"
												Hungary Fratka		
	JAN 14 1933	95138—7-184-56												
28	Vicroda	Yestor	26	"	"	"	"	"	"	Hungary		wife Khristina Vicroday	"	"
												Boredy Fratka		
29	Chomick	Kasper	22	"	S	"	"	"	"	"		father Jan Chomick	"	"
												Wola Fratka		
30	Jarczuk	Marek	26	M	M	farm laborer	yes yes	Russia	Russian	Russia	Kuranowa	father Ignaki Jarczuk	Md	Baltimore
												Kuranowka Fratka		

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1138

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, February 21st, 1913.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by himself or by another person, and how paid.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prostitute, or polygamist, or subject to any loathsome or dangerous contagious disease, or mentally or physically defective, and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offense for which he has been convicted in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	W.	self 25	no		bro Stefan Markya Bruno Lynne Pa.	No	No	No	No	good	No	5 3	fair	black brown	none	Russia Moskelaw
2	"	" 25	"		bro Adam Lynne Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	bld. blue	"	" "
3	"	" 23	"		bro Stefan Kubanick Pa.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" "	"	" "
4	yes	" 17			bro Bruno Lynne Pa. bro Adolf Lutkevics Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	" Kratoszyce
5	"	" 22 77			129 Riddle Ave Pittsburg Pa. cous Isidor Zyrek Pa.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	"	" Pretosna
6	"	" 25			Scalesville	"	"	"	"	"	"	5 8	"	black	"	" Lituty
7	yes	" 25			cous Casimir Konski Lawrence 4807 Lucerne St Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	bld.	"	" Os
8	"	" 35			bro Stefan Fiedkata 1809 - 3 Ave Beaver Falls Pa.	"	"	"	"	"	"	5 —	"	brown	"	" Lubinesy
9	father	"			uncle " "	"	"	"	"	"	"	5 —	"	"	brown	" " "
10	self	20			friend Zuczenko Grigory 333 52 St Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	bld	"	" Silisycze
11	"	20 yes 1907 Detroit			cous Fred Seibert Mich Springdale Detroit Mich bro Anton Zichler	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	"	" Radanschki
12	"	43 75 no			9207 Sopha Ave, Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5 1	"	bld. gray	"	Germany Lenkowole
13	husband	"			" "	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	blue	" Austria Vienna
14	father	"			uncle " "	"	"	"	"	"	"	4 10	"	"	brown	" " "
15	self	36 yes 1905 12 Pullman Co			cous. Alex. Sima Pa. 11715 Howard Ave Pullman Co	"	"	"	"	"	"	5 10	"	"	blue	" Hungary Nagyszombatfalu
16	"	33 no			uncle Michael Zelak Wesley Ave 1146 Scranton Pa.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	brown	" Russia Bolikow
17	"	31 yes 1907 11 Pullman Co			bro " "	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	blue	" " Grabinice
18	"	25 1905 Chicago			brother Andrzej Kutkowski 2057 Ivy St Chicago	"	"	"	"	"	"	5 7	"			" " Tulisykow
19	"	27 1909			Polish Consul Pulaski Kosciuszko Ave 1857 Chicago Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	gray	" " "
20	"	20 no			bro Michael Piekstak 5 Ave 1809 Beaver Falls Pa.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	bld.	blue	" " Polubow
21	"	—			cous Mich. Paschinskki 1700 7th St N.W. Washington D.C.	"	"	"	"	"	"	4 8	"	gray	brown	" " Povodilocka
22	"	27			cousin Stanislaw Tasko 2857 Lexington Ave, Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	bld	gray	" " Zarzycany
23	"	125			cousin	"	"	"	"	"	"	5 5	"	black	brown	" " Kolugja
24	"	20			cousin " "	"	"	"	"	"	"	5 7	"	brown		" " "
25	"	25			cousin Joseph Paprocki 1501 Evergreen Ave, Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	" " Nowaja Baka
26	"	18			uncle Peter Jundzik Block St. 835 Baltimore Md.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	bld.	blue	" " Kaczowa
27	"	18			cousin " "	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	" " "
28	"	16			cousin Tony Tarenko Md. 835 Block St. Baltimore Md.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	black	brown	" " Kamiacky
29	"	20			cousin Joseph Lipkowski Md. 857 Block St. Baltimore Md.	"	"	"	"	"	Trachoma					
30	yes	self 20 no			cousin Tarenko Tony Md. 835 S. Block St. Baltimore Md.	"	"	"	"	no	"	4 11	fair	bld.	blue	none Russia Kuranowe

102

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia. *19*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED AS PER REGULATIONS NOT APPROVED JUNE 29, 1906

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
1	No	self	25 no				Bro in law Stefan Horka 6 Grant Lynne Pa																										
2	"	"	25 "				cous Faral Zakarzuk " Grant Lynne Pa																										
3	"	"	20 "				cous Stan Hrabanuk Pa Bro in Grant Lynne Pa																										
4	yes	"	17 "				Bro in Paul Lutaravec 129 Adder ave Pittsburg Pa																										
5	"	"	17 "				cous Wladyslaw Wodarkiewicz 129 Adder ave Pittsburg Pa																										
6	No	"	25 "				cous Peter Zyzak Pa Coatesville Pa																										
7	yes	"	25 "				cous Casimir Kaminski 4809 Lucas ave St Louis Mo																										
8	"	"	35 "				Bro in Fredbala Stefan 1509 S 3rd ave Beaver Falls Pa																										
9	"	father	— "				mule " "																										
10	"	self	20 "				Friend Lawrence Gregory 1338 - 20th Philadelphia Pa																										
11	"	"	100 yes	1907 1/2	Austria		cous Fred Seubert Springdale Pittsburgh Pitt																										
12	"	"	15 no				Bro in Anton Eichler 9207 Joshua Ave Cleveland O																										
13	"	husband	— "				mule " "																										
14	"	father	" "				cous Alex Simo 1128 Howard ave Pittsburg Pa																										
15	"	child	16 yes	1907 2/12	Austria		mule Nicholas Zelak Bro in law Braddock Pa																										
16	"	"	30 no				Brother Stefan Bro in Braddock Pa																										
17	"	"	31 yes	1907 1/2	Father Aust		Bro in Andrey Kuthanik 1917 Ivy St Chicago Ill																										
18	"	"	25 "	1905 1/2	Chicago Ill		Bro in Daniel Pathy Escanaba Ave 884 Chicago Ill																										
19	"	"	27 "	1907 1/2	"		Bro in Stefan Piexbala 5 Ave 1809 Beaver Falls Pa																										
20	"	"	20 no				cous A. P. Vaschinetz Box 4 Ida & W Washington Pa																										
21	"	"	— "				cous Greg Tasik 2287 Ridge Ave Cleveland O																										
22	"	"	7 "				cous																										
23	"	"	12 "				cous																										
24	"	"	20 "				cous A. Saporuk Chicago Ill																										
25	"	"	25 "				1st Evergreen Ave Chicago Ill																										
26	"	"	30 — "				uncle Peter Jurdak Block St 835 Baltimore Md																										
27	"	"	18 "				cous																										
28	"	"	16 "				cous Vasyl Lazeruk 838 Elizabeth St																										
29	"	"	20 "				617 Blair																										
30	yes	self	2 no				cous 838 S																										

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master A Miltzlaff of the SS Breslau from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have examined the surgeon's list of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a medical inspection and examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 29 (the number), and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or epileptic, or deaf and dumb, or blind person, or person who has become a public charge, or is afflicted with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one coming to practice polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M Miltzlaff
Officer.

Sworn to before me this twentieth day of February 1913
at Philadelphia Pa

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The entry of age should be made in years, the latter applying only to those under one year.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). This entry should be made by the word S (single), Wd (widow), Wr (widower), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry should show as far as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as farmer, engineer, stationary engineer, laborer, clerk, merchant, tailor, seamstress, polisher, iron molder, wood turner, weaver, servant, painter, baker, cook, turner, or other definite description.

A distinction should be made between a laborer without special trade and a farm laborer, and the entry should show the occupation and the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who owns or operates a farm.

A farm laborer is one who works on a farm for wages or a share of the crop.

Steamship companies should make this distinction in their manifests, and it should be made, if necessary, by the inspector at the time of the examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). The entry in column 7 should be either Yes or No. Yes can be used to signify that the alien can read but not write. Yes—No can be used to signify that the alien can read but not write.

Column 8 (Nationality). Column 8 should be used to show the country of which the immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). Special attention is directed to column 9, which should show the race or people of which each alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. Manifests should be carefully revised by inspectors and other officials, as, for instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean that the people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race should not be entered under the heading of United Kingdom or any other country. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies, the descendants of the native Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, either coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

The River Po in northern Italy, i. e., comand their descendants, whether any other country, should be classed the dialect of the Italian language.

to that portion of Italy south of the basin of the River Po the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and and Sardinia) and their descendants

An intended residence of one year shall constitute which alien resided with the intention of remainpermanent residence regardless of length of actual would show the *country, and city or town* of last statistical purposes that steamship companies residence independent of country of temporary

residents of the United States and are returning from a immigrants to United States for country of last perma-

or friend in country whence alien home and address of such relative. If no such friend.

intended future permanent residence shall be the final shall constitute permanent residence. The the place, city or town) of intended future permaUnited States, country, if outside the United States.

final destination).—The entry in column 14 No (no ticket).

The entry in column 15 should show definitely husband, father, brother, or other relative; friend;

and if less, how much).—The entry in column individual or family) the exact amount of money shown. made by the head of a family should not be divided among the several members family.

ever before in the United States; and if so, when and where).—The should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and the approximate period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry coming to join either a relative or friend; and if so, what and complete address.

The answers in these columns are subject to revision by any inexamination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Haake, Surgeon of the S.S. Breslau sailing therewith solemnly, sincerely, and truly (Name another Surgeon, calling thereafter "he," if signed by more than one) that I have had seventeen years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Freiburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Signed Otto Haake.

Sworn to before me this twenty-fourth day of February, 1910 at Philadelphia.

J Bustia
Immigration Officer.

11—1115

4

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

12 S. S. Breslau sailing from Bremen February 6th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
List.	5091 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
A 1	MAY 03 1927 Rackowski	Dimitri	19	M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kanarowa	mother Sonia Rackowski Kanarowa Grodno Russia	Md	Baltimore
A 2	Siraninik	Sarrenti	36	M	M	none	no	no	"	"	"	Wola	wife Lovitski Siraninik Wola "	"	"
A 3	Vicroda	Osip	24	M	S	"	yes	yes	"	"	"	"	father Ilia Vicroda Wola "	"	"
A 4	Smoluk	Jakob	18	M	S	"	yes	yes	"	"	"	Kanarowa	father Ursky Smuk Kanarowa "	"	"
A 5	Cepak	Wasili	22	M	S	"	yes	yes	"	"	"	Kalodno	father Kuzy Cepak Kalodno "	"	"
A 6	Stochi	Antoni	43	M	M	"	no	no	"	"	"	Skidsno	wife Eufamia Stocki Skidsno "	"	"
A 7	Stoloretz	Andrej	23	M	S	"	no	no	"	"	"	Tarnawa	father Adam Radecz Tarnawa Minsk	"	"
A 8	Juraczyk 116358 2.527817	Nikolaj	17	M	S	"	yes	yes	"	"	"	Skidsno	mother Ludzik Juraczyk Skidsno Grodno	"	"
A 9	Iruchai	Michail	19	M	S	"	yes	yes	"	"	"	"	father Oley Michai Skidsno Grodno	"	"
A 10	Tarasuk	Andrej	19	M	S	"	no	no	"	"	"	"	father Kondraty Tarasuk Skidsno Grodno	"	"
A 11	Truch	Roman	32	M	M	"	no	no	"	"	"	Dubno	wife Julia Truch Dubno Grodno	"	"
A 12	Zoska	Piotr	42	M	M	"	yes	yes	"	"	"	Skidsno	wife Evgina Zoska Skidsno Grodno	"	"
A 13	Tarasiuk	Jesrchiel	21	M	S	"	yes	no	"	"	"	"	wife Julia Tarasiuk Skidsno Grodno	"	"
A 14	Dajko	Fran	42	M	M	"	no	no	"	"	"	Kowany	wife Ulana Dajko Kowany Minsk	"	"
A 15	Bobrek	Karp	19	M	S	"	no	no	"	"	"	Kowany	wife Anna Bobrek Kowany Minsk	"	"
A 16	Popiciuk	Marko	18	M	S	"	yes	yes	"	"	"	"	father Wasyl Popiciuk Kowany Minsk	"	"
A 17	Bakar	Bartolomej	24	M	M	"	no	no	"	"	"	Kalesiov	wife Fekiana Bakar Kalesiov Grodno	"	"
A 18	Filipowik	Adam	23	M	S	"	no	no	"	"	"	Adamce	father Jozef Filipowik Adamce Grodno	"	"
A 19	OCT 29 1937 4-15714-117775 Komeciuk	Michal	32	M	M	"	yes	yes	"	"	"	"	wife Dominika Komeciuk Okdanor Grodno	"	"
A 20	Korschak	Maxim	26	M	M	"	no	no	"	"	"	Okdanor	wife Oksana Korschak Okdanor Grodno	"	"
A 21	Prebisch	Grzegorz	21	M	S	"	yes	yes	"	"	"	"	father Dangiel Prebisch Okdanor Grodno	"	"
A 22	Komisaruk	Sofronia	17	F	single	none	no	no	"	"	"	Sokinor	mother Elina Komisaruk Sokinor Grodno	"	"
A 23	Komelchuk	Jozef	30	M	M	farm laborer	yes	yes	"	"	"	"	wife Zinia Komelchuk Sokinor Grodno	"	"
A 24	Kozacik	Fedor	33	M	M	"	yes	yes	"	"	"	"	wife Karolina Kozacik Sokinor Grodno	"	"
A 25	AUG 18 1941 4-29850-235401-66 Janiuk	Lukasz	17	M	S	"	yes	yes	"	"	"	"	father Luke Janiuk Sokinor Grodno	"	"
A 26	Simonik	Kazimir	28	M	M	"	no	no	"	"	"	Gorski	wife Theopolida Simonik Gorski Grodno	"	"
A 27	Domaszewicz	Waclaw	20	M	S	"	yes	yes	Polish	"	"	Ugort	brother Zimak Domaszewicz Ugort Slonim	"	"
A 28	Topolski	Wladislaw	19	M	S	"	yes	yes	"	"	"	Zagumbe	father Jan Topolski Zagumbe Grodno	Ill	Chicago
A 29	Filipuszki	Leiser	39	M	M	Dayman laborer	yes	yes	Hebrew	"	"	Town Baran	wife Ethel Filipuszki Town Baran Russia	"	"
A 30	Brodaski	Jankel	40	M	M	tailor	no	no	"	"	"	Sokolaka	wife Esta Brodaski Sokolaka Lomza	Md	Baltimore

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1113

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, February 20th, 1913.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid for himself, whether paid by other person, a corporation, society, municipality, or government, etc.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	15		bro. Zmalowa Alex 835 S Clara st Baltimore Md	No	No		No	good	No	5	fair	bld blue	none	Russia Hanczowa
2	"	"	15		bro. Wroda Jos 1760 S Charles st Baltimore brother	"	"		"	"	"	5	3	" "	"	" Wola
3	"	"	176		Dauer Lucy 685 Caton st Baltimore Md	"	"		"	"	"	5	6	" gray	"	" "
4	"	"	15		friend Roman Trochimczuk 1116 N Caroline st Baltimore Md	"	"		"	"	"	5	2	" blue	"	" Hanczowa
5	"	"	345		Roman Paul Stasko 111 Baltimore brother Th. Stoski 116 N Landon st Baltimore Md	"	"		"	"	"	5	2	" "	"	" Stalzowa
6	"	"	25		cousin Dorr Sedrock Md Stanka 1312 Aisquith Baltimore	"	"		"	"	"	5	6	" "	"	" Strikowa
7	"	"	20		friend Stanl Stasko 116 N Landon Baltimore	"	"		"	"	"	5	6	" "	"	" Tospawa
8	"	"	25		cousin Emilian Romanowski Md 816 S Hays st Baltimore	"	"		"	"	"	4	11	" brown gray	"	" Strikowa
9	"	"	25		friend	"	"		"	"	"	5	3	" bld brown	"	" "
10	"	"	25		cousin Radanik Stanislaw 116 N Landon Baltimore Md	"	"		"	"	"	5	1	" blue	"	" "
11	"	"	22		Dauer Lucy	"	"		"	"	"	5	6	" "	"	" Dubova
12	"	"	20		cousin Romanczuk Amelan 816 S Hays st Baltimore Md	"	"		"	"	"	5	4	" brown brown	"	" Strikowa
13	"	"	25		friend Roman Rylinski Md Baltimore friend Tekla Rabinczyk	"	"		"	"	"	5	7	" blue	"	" "
14	"	"	25		Baron Paul Stasko 111 Baltimore Md Pospera 856 S Baltimore Md	"	"		"	"	"	5	6	" bld.	"	" Stalzany
15	"	"	25		friend Tekla Rabinczyk Baltimore Md	"	"		"	"	"	5	3	" brown	"	" "
16	"	"	25		friend Tekla Rabinczyk Baltimore Md	"	"		"	"	"	5	6	" "	"	" "
17	"	"	20		Baron Paul Stasko 111 Baltimore Md Jadwiga Trebunczyk Stanka 1312 Aisquith Baltimore Md	"	"		"	"	"	5	4	" bld.	"	" Malaszowa
18	"	"	25		cousin Dombczyk Jan 1314 N York st Baltimore Md	"	"		"	"	"	5	7	" "	"	" Adamow
19	"	"	25		bro. Karol Alik 618 Caton st Baltimore Md	"	"		"	"	"	5	4	" brown	"	" Akdemer
20	"	"	25		bro. Demian Jakubowicz 1314 N York st Baltimore Md	"	"		"	"	"	5	4	" bld	"	" "
21	"	"	25		brother Dangiel Gabriel 1314 N York st Baltimore Md	"	"		"	"	"	5	2	" " brown	"	" "
22	"	"	20		cousin Wolnig Jakob Stanka 1312 Aisquith Baltimore	"	"		"	"	"	4	11	" "	"	" Andrzowa
23	"	"	25		cousin Jakub Kaczadob Md Stanka Paul Stasko 155 Baltimore Md.	"	"		"	"	"	5	4	" " blue	"	" "
24	"	"	25			"	"		"	"	"	5	6	" "	"	" "
25	"	"	25		cousin Filip Kapala Md Stanka Paul Stasko 155 Baltimore	"	"		"	"	"	5	3	" " brown	"	" "
26	"	"	25		bill Lapyka Alexander 7 Landon st 29 Baltimore Md	"	"		"	"	"	5	4	" brown blue	"	" Jorski
27	"	"	26		W Lanbank st 644 Baltimore Md cousin Felix Kapyka	"	"		"	"	"	5	7	" bld.	"	" Kzpurwi
28	"	"	25	Queen St.	bill Kwasnicki Kasik Queen st 2935 Chicago Ill	"	With Aust.	13	4	"	"	5	4	" "	"	" Zagaston
29	"	"	25		cousin K Lapchuk Ill 2101 Sangrah ave Chicago	"	"		"	"	"	5	6	" brown brown	"	" Novel Dwor
30	"	"	25		cousin K Zaremba Md 106 N School st Baltimore	"	"		"	"	"	5	4	" "	"	" Ostroleka

104

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master A. Miltzlaff S.S. Breslau, Bremen, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] under the master of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 [illegible] from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of or admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one believing in or advocating the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Miltzlaff
Master Officer.

Sworn to before me this twenty-sixth day of February 1913
at Philadelphia Pa

J. [illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column [illegible]. The entry [illegible] months, the latter applying [illegible]

Column 4 (Sex).—The entry [illegible]

Column 5 (Married or single).—The entry [illegible] S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry [illegible] as possible the occupation, trade, or profession of each alien. Such entries as engineer, stationary engineer, locomotive engineer, electrical engineer, polisher, iron molder, wood turner, or other indefinite designations are [illegible]

A distinction should be made [illegible] amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm [illegible]

A farm laborer is one who works on a farm [illegible]

Steamship companies should make this distinction [illegible] should be made, if necessary, by inspection [illegible] ination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—The entry [illegible] should be either Yes or No. Yes (can read) [illegible] Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column [illegible] immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list [illegible] column 9 should show the race or people as given in that list.

Special attention should be paid to the distinction between race and [illegible] and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean [illegible] by race or people, and similarly, "French" appearing on a certificate [illegible] by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might be properly entered under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuban and not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

[illegible] the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising Piedmont, Liguria, Lombardy, and Venetia and their descendants, whether [illegible] any other country, should be classed [illegible] people speak a Gallic dialect of the Italian language.

[illegible] the population of Italy south of the basin of the River Po [illegible] Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and [illegible] Sicily, and Sardinia) and their descendants [illegible]

[illegible] intended residence of one year shall constitute [illegible] has resided with the intention of remaining [illegible] permanent residence regardless of length of actual [illegible] This column is intended to show the *country, and city or town* of last [illegible] for statistical purposes that steamship companies [illegible] residence independent of country of temporary [illegible]

[illegible] residents of the United States and are returning from a [illegible] to the United States for country of last permanent [illegible]

[illegible] *Name and complete address of closest relative or friend in country whence alien* [illegible] the name and address of such relative. If no such [illegible] the name and address of friend.

[illegible] intended future permanent residence shall be the final [illegible] of one year shall constitute permanent residence. The [illegible] (specifically the city or town) of intended future permanent [illegible] the United States, country, if outside the United States.

[illegible] *final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column [illegible] (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should definitely show by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column [illegible] (How much money in possession of alien, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money held by the head of a family should not be divided among the several members of [illegible]

Column [illegible] (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry in this column should show whether or not (Yes or No) in the United States before; [illegible] the exact period of years and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column [illegible] (Whether going to join friend; and if so, what relative or friend).—The entry in this column should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

[illegible] The answers in these columns are subject to revision by any inspector officer on the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Haake, Surgeon of the S.S. Bleslau, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Freiburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Otto Haake

Sworn to before me this twenty sixth day of February, 1913

at Philadelphia Pa

J. Burke

Immigration Officer.

11—2130

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

13 S. S. Pres Lau sailing from Bremen, February 6th, 19 40.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
5032	NAME IN FULL.		Age.				Able to—				*Last Permanent Residence.			Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
List No.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or Town.
1	Prof H-25785	Stanislaw	25	M	M	farm laborer	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Gorzow	wife Anna Prof Gorzow Poland	Poland	Md	Baltimore
2	Kwapinska	Alexandra	28	F		home wife	"	"	"	"	"	Augustow	father Ludwik Kwapinska Augustow	Poland	Ill	Chicago
3	"	Helena	3	"	S	none	none		"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Felixa	2	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"
5	Jacrak	Josef	27	M	M	farm laborer	"		"	"	"	Dobrzelka	wife Wladyslaw Jacrak Dobrzelka Poland			
6	Cuccerovic	Bronislava	21	F	M	house wife	yes	yes	"	"	"	"	father Rebecki Tchaster Dobrzelka Poland			
7	Gurstein	Chane	25	"	"	"	"	"	"	"	"	Minsk	cousin Pepernaus Jacobs Minsk Russia			
8	Ulanic	John	22	M	"	farm laborer	"	"	Austrian	"	Austria	Rzyczak	father Conrad Klein Rzyczak Austria	Neb	Omaha	
9	"	Barbara	22	F	"	house wife	"	"	"	"	"	"	father " " "	"	"	"
10	"	Barbara	4	F	"	none	none		"	"	"	"	Mother " " "	"	"	"
11	"	Jos	6	M	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	Maria	4	F	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Elisabeth	2	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	Friedrich	6	M	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"
15	Olejniczak	Franc	21	M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Siergova	father Piotr Olejniczak Siergova Russia	Neb	South Omaha	
16	Zakrzewski	Julian	22	M	"	carpenter	"	"	Germany	German	Germany	Schwetzen	father Johann Zakrzewski Schwetzen Germany	Wis	Milwaukee	
17	Poman	Ilija	26	M	M	farm laborer	none	none	Austria	Croatian	Bosnia	Gata	wife Roja Poman Gata Bosnia	Pa	Uniontown	
18	Grahovac	Eligonije	27	"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife Anka Grahovac Gata			
19	Rajak	Nikola	42	"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	wife Marica Rajak Gata			
20	Bogunovic	Mile	25	"	"	"	"	"	"	"	"	Trebo	wife Andja Bogunovic Trebo			
21	Siliporic	Ilija	28	JUN 4 1940	"	"	"	"	"	"	"	Gata	wife Dara Siliporic Gata			
22	Zhytrinska	Koralia	21	F	S	maid servant	yes	yes	Polish	Galician	Austria	Florkan	father Karminiz Zhytrinska Florkan Galicia	Pa	Cleveland	
23	Jakubik	Marya	19	"	"	"	"	"	Ruthenian	"	"	"	father Michael Jakubek Florkan			
24	Trchiak	"	20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	father Jurko Trchiak Florkan			
25	Chmycz	2332576-	17	F								Strimina	father Peko Chmycz Strimina	Pa	Philadelphia	
26	Bulback	3-145221 1192 36	Fesia	4/9.	MAR 14 1940								father Vasyl Bulback Strimina			
27	Zucker	3-145221 3537	Wolf	26	M	Tailor			Russia	Hebrew	Russia	Zolkiew	father Lazar Zucker Zolkiew Volga Russia			
28	Kuba	Mendel	28	M	S	tailor						Porow	father Chaim Kuba Porow			
29	Skorkowski	Wiktor	21	C	M	maid servant			Polish			Zgorz	father Karol Skorkowski Zgorz			
30	Rajak	Janko	30	M	M	farm laborer			Serbian	Croatian	Bosnia	Gata	wife Anja Rajak Gata Bosnia	Pa	Uniontown	

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1136

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, February 20th, 1913.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	25 no	No	Bro U. S. Ry Shop 11th 12th & Thompson Sts	No	No	No	good	no	5 1	fair	ld blue	none	Russia	Lovorno
2	"	"	100 Rubles	No	Bro Mr Ry Shop 2938 Chicago	"	"	"	"	"	4 11	"	brown	"	"	Zagustow
3	"	mother	no	"	father	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"
4	"	"	no	"	"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"
5	"	self	25 no		cousin Ludwig Kajiak 2nd St. 7th & Lloyd Phila Pa Brother Lucyanie Chicago	"	"	"	"	"	5 5	"	blue	"	"	Dobrzelki
6	"	"	22		52 N. 9th Chicago Ill	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"
7	"	"	0		husband Wm Bandkin 1253 S. 11th St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	5 1	"	"	brown	"	Cimok
8			20		Bertha Jekel Illinois 5 S. 11th St, Chicago Ill											
9		husband			Wife											
10		father			mother					Trachoma						
11		"	—		"					no						
12		"	—		"					Trachoma						
13		"	—		"					no						
14		"	—		"											
15	yes	self	25 no		cousin Felix Shestanis 2nd St. 11th & Lloyd Phila Pa						5 3	fair	brown gray	none	Russia	Nieszoda
16	"	"	20		Bro. Tomas Lucy Shestanis Phila friend Lonja Bosia Brooklyn Pa					Ulcers crudis						
17	yes	self	1250		friend Sadie Fusitanis Pa Cousin age 18 Phila					no	5 4	fair	brown brown	none	Bosnia	Gata
18	"	"	20		friend Rica Lukanic Brooklyn Pa						5 7	"	"	"	"	"
19	"	"	28		friend Rica Lukanic Brooklyn Pa						5 3	"	"	"	"	"
20	"	"	18		friend Helen Saranin Pa Cousin age 18 Phila						5 8	"	"	"	"	Vrelo
21	"	"	19		friend Luka Klijunic Brooklyn Pa						5 7	"	"	"	"	Gata
22	"	"	24		cousin Hadjinski Jan Bark 11 7th Cleveland Ohio						4 11	"	bld	blue	Galicia	Stockanc
23	"	"	24		Bark Jakubik Rich Bark 11 7th Cleveland Ohio						4 10	"	"	"	"	"
24	"	"	24		cousin Hadjinski Antonia Bark 6 st. 11th Cleveland Ohio						4 11	"	"	brown	"	"
25	"	"	30	Cousin	Bark Frank Jakubik 115 Tilley St. Phila Pa	Brother					4 11	"	"	"	"	Ozimina
26	"	"	22		cousin Teresa Jakubik Wilmo Del 210 Chester Pa						4 11	"	"	"	"	"
27	"	"	27		Bro. Jos Jakubik Pa 115 Tilley St Phila Pa						5 10	"	brown	blue	Russia	Zdolbunow
28	"	"	17		Bro Frank Jakubik Pa					Trachoma						
29	"	"	23		Wife					Conj. Lot						
30	yes	self	40 no	Cousin Pa	cousin Lucy Kajiak Chamberlin Pa					no	5 5	fair	brown brown	none	Russia	Gata

105

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master A Milzlaff of the S.S. Breslau from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~declare~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M Milzlaff
Master. Officer.

Sworn to before me this twentieth day of February, 1913,
at Philadelphia, Pa.

J Burke
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Haake, Surgeon of the S.S. Bluefin, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Freiburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Otto Haake

Sworn to before me this twentieth day of February, 1913

at Philadelphia, Pa.

J Burke

Immigration Officer.

15—2138

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

14 S. S. Finland sailing from Boston Febr. 6 1913

No. in List	Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. City or Town.
1	Lewandowski	Michal	31		M	M	Blacksmith	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Poland	wife, Helena Lewandowski, Plock, Russia	Ill.	Chicago
2	Klimczak	Wojciech	46		M	M	Laborer	No	No	"	"	"	Russia	wife, Amalia Klimczak, Poland	"	"
a 3	Klekacz	Simon	28		M	S	"	No	No	"	"	"	Russia	brother, Johann Klekacz, Lomza, Wolkowysk, Russia	Pa.	Phila.
VERIFIED MAR 24 1924 4	Kasuba (15/5/17)	Josef	31		M	M	"	Yes	Yes	"	Russian	"	Russia	wife, Katharina Kasuba, Suwalki, Lublin, Russia	Ill.	Chicago
5	Szczepaniak	Adam	27		M	S	"	No	No	"	Polish	"	Poland	father, Edward Szczepaniak, Plock, Russia	"	"
6	"	Teresa	25		F	S	Laborer	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	OCT 30 1930 84121	Josef	8		M	S	none	Yes	Yes	"	"	"	"	father, Vitalis Dobrowolski, Lomza, Russia	"	"
8	Dobrowolski	Jan	25		M	M	Laborer	"	"	"	"	"	Russia	wife, Helena Dobrowolska, Lomza, Russia	"	"
9	Margowski	Stefan	39		M	M	Locksmith	"	"	"	"	"	Russia	wife, Anna Margowska, Warsaw, Russia	"	Hartford
10	Eliasen	Valentin	18		M	S	Laborer	"	"	"	"	"	Russia	father, Johan Eliasen, Wiborg, Finland	Pa.	Phila.
JUN 12 1931 11	Zaleska	Helena	18		F	married	none	No	No	"	"	"	Russia	husband, Wladislaw Zaleski, Warsaw, Russia	"	"
12	Jastrzebska	Anna	32		F	wife	"	Yes	Yes	"	Lithuanian	"	Russia	husband, Joseph Jastrzebski, Kovno, Russia	"	"
13	Kurelek	Nicolay	19		M	S	Laborer	No	No	"	Russian	"	Russia	father, Nicolai Kurelek, Russia	Ill.	Chicago
14	Simkunas 65563	Jons JUN 21 1920	22		M	single	"	"	"	"	Lithuanian	"	Russia	wife, Veronika Simkunas, Kalvarija, Russia	Pa.	Phila.
15	Kasmauskis	Josef	25		M	S	Laborer	"	"	"	"	"	Russia	father, Felix Kasmauskis, Kapsorki, Russia	Pa.	Scranton
16	"	Aniela	18		F	single	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
[illegible]	Szmidzey	Piotr	18		M	S	Laborer	"	"	"	Polish	"	Germany	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	"	"	42		F	married	at home	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	Prokopuck	Rozyna	20		F	S	Laborer	Yes	Yes	Russia	Russian Polish	Russia	Galicia	father, Tytus Prokopuk, Zaleszczyki, Galicia, Austria	Pa.	Balt.
[illegible] [illegible]	Kaura (15/5/17)	Wawrzyniec	22		M	M	"	No	No	"	Polish	"	Austria	wife, Julia Kaura, Tyszkowce, Galicia, Austria	"	"
JUN 16 1930 21	Zuk 3-181274-P	Teodor	24		M	M	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	Austria	wife, Anna Zuk, Lwow, Austria	Ill.	Chicago
CERTIFIED 3477	Jakimowska	Johann	22		M	single	miner	Yes	Yes	Germany	German	Germany	Germany	father, Paul Jakimowski, Posen, Germany	Mich.	Detroit
23	"	Victoria	26		F	married	none	"	"	"	"	"	"	husband, Johann Jakimowski, Posen, Germany	"	"
24	"	Helene	2		F	single	none	"	"	"	"	"	"	father, Johann Jakimowski, Posen, Germany	"	"
25	"	Wilhelm	7/12		M	single	none	"	"	"	"	"	"	father, Johann Jakimowski, Posen, Germany	"	"
26	Rejnic	Ivan	45		M	M	Laborer	No	No	Austria	Bosnian	Bosnia	Austria	wife, Marie Rejnic, Bosnia, Austria	Ill.	Chicago
27	Tesarac	Filip	37		M	M	"	"	"	"	"	"	Austria	wife, Maria Tesarac, Bosnia, Austria	"	"
28	Piskor	Kato	46		M	M	"	"	"	Hungary	Croatian	Croatia	Austria	wife, Kata Piskor, Austria	Pa.	Aliquippa
29	Kreta	Ivo	45		M	M	"	"	"	"	"	"	"	wife, Ivka Kreta, Austria	"	"
30	Kovic	Ranko	40		M	M	"	"	"	"	"	"	Austria	wife, Milka Kovic, Austria	"	Cleveland

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of residing as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence elsewhere. Place of reside[illegible] is found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, February 20th, 1913

13 No. in Line	14 Whether Setting a Ticket or Passage through to Final Destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50 in money, and how much	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes — Year or period of years	17 — Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS MAY 29TH 1907. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of — Hair.	27 — Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 — City or Town.
1		Yes self	44 Yes	No	Chicago	[illegible]	No	No	No	No	good	No	5 4	fair	brown	brown	none	Russia	Talishkov
2	4	"	9 Yes			[illegible]							5 1	"	Mid	blue	"	Poland	Pawel
3	4	"	17 Yes			[illegible]							5 6	"	"	brown	"	Russia	Lazhy
4	4	"	3 Yes			[illegible]							5 9	"	"	blue	"	"	Tverdy
5	1	"	40 Yes			[illegible]							5 2	"	"	"	"	"	Jatroszyn
6	1	brother	— 1			"							5 10	"	"	"	"	"	"
7	1	father	— 1			"							4 4	"	"	"	"	"	"
8	1	self	25 Yes			[illegible]							5 5	"	"	brown	"	"	Michalowska
9	1	"	15 Yes			[illegible]							5 —	"	brown	blue	"	"	Warszawa
10	1	"	25 —			[illegible]							5 4	"	Mid.	"	"	"	Grojecka
11	1	"	15 —			[illegible]							5 4	"	"	"	"	"	Olkenicki
12	1	"	20 —			[illegible]							5 3	"	gray	brown	"	"	Telega
13	1	"	25 —			[illegible]							5 11	"	Mid	blue	"	"	Dlugoczi
14	1	"	25 —			[illegible]							5 2	"	brown	"	"	"	Libenic
15	1	"	5 Yes			[illegible]							5 5	"	Mid	brown	"	"	Dupreski
16	1	brother	— 1			"							5 3	"	"	"	"	"	"
						[illegible]													
						[illegible]													
19	1	yes self	25 Yes			[illegible]							5 5	Fair	brown	brown	none	Russia	Zabler
20	1	"	10 —			[illegible]							5 5	"	Mid	"	"	"	Veracheze
21	1	yes	— 25 —			[illegible]							5 7	"	"	blue	"	"	Gerege
22	1	"	1 —			[illegible]							5 6	"	"	brown	"	Germany	Libau
23	1	brother	— 1			"							5 5	"	"	"	"	"	Hradtzy
24	1	father	24 — 1			"							— —	"	"	"	"	"	Hamm
25	1	"	— — 1			"							— —	"	"	"	"	"	"
26	1	self	14 Yes	No	Chicago	[illegible]							5 6	"	"	"	"	Bosnia	Blakovci
27	1	"	15 Yes	No	Chicago	[illegible]							5 3	"	gray	"	"	"	Dogci
28	1	"	28 Yes	No	Chicago	[illegible]							5 5	"	Mid.	blue	"	Croatia	Polac
29	1	"	15 Yes			[illegible]							5 7	"	"	brown	"	"	Fuga
30	1	"	15 Yes			[illegible]							5 4	"	gray	"	"	"	Gomirc

106

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master A Miltzlaff S.S. Breslau from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~declare~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M Miltzlaff
Master. Officer.

Sworn to before me this twentieth day of February, 1913,
at Philadelphia, Pa

J Burgin
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904–07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Haake, Surgeon of the S.S Breslau sailing the ensuing
prior
year, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ..... years' experience as a Physician
University
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....
Freiburg
....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr med Otto Haake.

Sworn to before me this twentieth day of February, 1913
at Philadelphia, Pa.

J Burke
Immigration Officer.

12—3138

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

13 S. S. Preslan sailing from Bremen February 6 19 13

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. in List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Popovic	Georg	35	M		Engineer	yes	yes	Hungary	Croatian	Germany	Serbien	wife Hilyka Popovic	Wis	Grafton
2	Blagojevic	Bogdan	24	M		Farm laborer	no	no	Servia	Servian			mother Zivka Blagojevic		
3	Kaukonis	Josef	34	M					Russia	Polish	Russia	Volkinta	wife Stanislava Kaukonis	Pa	Philadelphia
4	Kleban	Stefan	22	M								Zyrardow	father Stanislaw Kleban		
5	Kalkowik	Victor	37	M								Jasienitz	wife Franciska Kalkowik		
6	Mikalowik	Piotr	39	M		Laborer	yes	yes				Plankowice	father Martin Mikalowik		Shenandoah
7	Karla	Vitkaty	27									Skrzypka	wife Stefania Karla	Ill	Chicago
8	Grabowsky	Mathew	23	M			yes	yes				Jabionow	father Karol Grabowski	Pa	Shamokin
9	Justinbirtz	Adolph	31	M								Zacisze	wife Josefa Justinbirtz	Mich	Detroit
10	Buskas MAY 24 1936	Josef 1047184	19	S			yes	yes	Lithuanian			Dargo	father Josef Buskas	Ill	Spring Valley
11	Turowski	Kazimir	30	M			no	no				Skiler	wife Anna Turowska		Chicago
12	Labutsky	Benedict	38									Kamenay	wife Stefania Labutsky		
13	Baltakias	Carl	20	S		Farmer					11-214253 205715	Lazdijai	father Juozas Baltakias		
14	Meilis OCT 3 1930	Jan 9-19356	24	S								Kejus	brother Stanislaw Meilis	Mich	Houghton
15	Jarapunis JUL 2 1931	Kazimir 9070	20				yes	yes				Valenia	mother Anna Jarapunis	Wis	Kenosha
16	Jakiczka	Kazis	20									Sovnelgie	father Jakob Jakiczka	Ok	Cleveland
17	Arrived, Case No. Arendt NOV 14 1919	Jacob	27	S		Tailor	yes	yes		Hebrew		Suedtyrol	father Lorenz Arendt	Pa	Philadelphia
18		Sara	19	F		home wife									
19	1941 3-216750-	Chave 230283-24	43									Wachowka	son Hirsch Harkimon		
	MAY 20 1918	Schlome	24	S		Pupil							father		
		Freide	17	F		maid serv									
20	MAR 20 1935	Feige 99323	14			none									
21	DEC 5 1931	Mariem 3-73008	8												
22	19545- FEB 6 1929	Mottel	4	M											
23	Tyria	Kata	46	F		Wife home			Hungary	Croatian	Croatia	Hadgrace	son Ivan Tabjan	Pa	Elwood City
24	Gavelek	Bronislava	25	M			yes	yes	Austrian	Polish	Galicia	Brzezinka	wife Tomasa Markowska	Mich	Detroit
25		Jan	3	M		none	none								
26		Josefat	10	F											
27	Lydarr	Marja	25	M		Farmer	yes	yes					father Valery Lydarr		
28	Tyurska	Jan							Russ						

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

By the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, February 20th, 1913

13 No. in Group	14 Family Relation	15 By whom was passage paid?	16 Age	17 Whether ever before in the United States and if so, when and where?			18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist	20 Whether an Anarchist	21	22 Whether deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED OF ALIENS NOT ADMISSIBLE UNDER SEC. 3, ACT.					
				If Yes—										25 Height	26 Complexion	27 Color of—		28 Marks of Identification	29 Place of Birth
				Year	Last place of abode	Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country. City or Town.
1	Yes	self	28 yrs	1909	Hungary		Father Hogan Bronx N.Y. 59 E. 129 St. Friend	No	No	No	No	good	No	5 7	fair	brown	brown	none	Croatia Agglakolgan
2			23 yrs				friend							6 —	"	"	"	"	Slovia Terelitza
3			40 yrs	1907	Philadelphia		cousin Ludovic Lovenkovic 2806 Cantrell St Philadelphia Pa.							5 2	"	"	blue	"	Russia Velkiniki
4			27 yrs				brother Joseph Sleboda 2806 Cantrell St Philadelphia Pa.							5 7	"	"	"	"	" Zyrardow
5			50 yrs				brother Francis Olszewski 2806 Cantrell St Philadelphia Pa.							5 6	"	bld	"	"	" Kielcy
6			20 yrs				cousin Joseph Kaczmarczyk 2806 Cantrell St Philadelphia Pa.							5 4	"	"	"	"	" Radkowice
7			22 yrs				brother Karol Kaczmarczyk 2806 Cantrell St Philadelphia Pa.							5 2	"	"	brown	"	" Skrzypki
8			17 yrs				brother Karol Kalenka 1024 Venango St Philadelphia Pa.							5 2	"	bld	"	"	" Jabkowice
9			18 yrs				Uncle Ignatz Kaczkowski 2806 Cantrell St Philadelphia Pa.							5 3	"	brown	blue	"	" Zaleszczyce
10			38 yrs				Cousin Joseph Zarka 2806 Cantrell St Philadelphia Pa.							5 10	"	bld	"	"	" Dzigo
11			22 yrs				cousin Gabriela Kaczkowski 2806 Cantrell St Philadelphia Pa.							5 6	"	"	brown	"	" Rudawi
12			47 yrs				cousin Stanislaw Jankowski 2806 Cantrell St Philadelphia Pa.							5 6	"	"	"	"	" Remowy
13			17 yrs				uncle Justyn Trzpiotka 2806 Cantrell St Philadelphia Pa.							5 6	"	"	"	"	" Lewandzkie
14			25 yrs				friend Jozef Kozak 2806 Cantrell St Philadelphia Pa.							5 3	"	"	"	"	" Ogus
15			32 yrs				uncle Casimir Kotarski 2806 Cantrell St Philadelphia Pa.							5 5	"	"	blue	"	" Warnie
16			25 yrs				cousin Jonas Jonaitis 2806 Cantrell St Philadelphia Pa.							5 5	"	brown	brown	"	" Naumiestis
17			30 yrs	1905	Chicago		friend Bill Schuppman 2806 Cantrell St Philadelphia Pa.							5 6	"	bld	"	"	" Pjedbory
18		husband	—				Rosa							5 7	"	"	"	"	" "
19		self	40 yrs				father Karl Karkarinow 500 Hasbrook Ave Philadelphia Pa.							5 3	"	"	"	"	" Wachmonde
20		mother	70 yrs				g.f.							5 10	"	bld	"	"	" "
21			—											4 11	"	"	"	"	" "
22			—											4 11	"	"	"	"	" "
23			—											— —	"	bld	"	"	" "
24			—											— —	"	"	"	"	" "
25		self	26 yrs				cousin Frank Borac Box 46 Hoppil Pa.							5 7	"	"	"	"	Croatia Kadgarevo
26			50 yrs				brother Joseph Jarabek 135 Palethorp St Philadelphia Pa.							4 8	"	"	blue	"	Galicia Zygainka
27		mother	—				father							— —	"	"	"	"	" "
28			—											— —	"	"	"	"	" "
29		Uncle	44 yrs				Uncle Jan Sydor Delugz 2806 Cantrell St Philadelphia Pa.							5 1	"	"	"	"	" "
							cousin Jacob Makacki 1811 Fifth Maryland Ave												

107

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master A. Milczlaff J. Breslau Bremen
(Name of Master, First or Second Officer.) (Name of vessel.) from

solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M Milczlaff
Master. Officer.

Sworn to before me this twentieth day of February, 1913,
at Philadelphia, Pa.

J Burke
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 26.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Hacke, Surgeon of the S.S. Bluefin, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Freiburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med Otto Hacke.

Sworn to before me this twentieth day of Febuary, 1913.

at Philadelphia, Pa.

S Burke

Immigration Officer.

11—2115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, GABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

16 S. S. Breslau sailing from Bremen February 6th, 13

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. in list	NAME IN FULL. Family name.	Given name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Schossler	Johann	40	M	M	farm laborer			Russia	German	Russia	Walter	wife Barbara Schossler Walter Lander Russia	Wisc	Lincoln
2	"	Magdalena	22	F	M	farm laborer			"	"	"	"	wife " " " "	"	"
3	Schramm	Johann	32	M	M	farm laborer			"	"	"	Bauer	wife Christine Schramm Bauer Lander	"	Holly Bluff
4	"	Johann Jakob	29	"	"	"	no	no	"	"	"	"	wife Christine Schramm Bauer Lander	"	"
5	Borkowski	Jan	176	M	S	"	yes	yes	"	Polish	"	Zglin	mother Lucyanya Borkowski Zglin Pole	Pa	Philadelphia
6	Kaulkowski	Josef	17	"	Single	farm laborer	yes	yes	"	"	"	Rochow	Uncle Adam Wasnicki Rochow Pole	"	"
7	"	Josefa	12	F	S	home wife	JUN 21 1939		3-165125	"	"	"		"	"
8	"	Zofia	11	"	"	home			209110 4/3	"	"	"	gf " " "	"	"
9	"	Leon	9	M	"	"			U.S. CITIZEN	"	"	"	" " "	"	"
10	Warchinska	Zofia	16	F	"	"	yes	yes	Russia	"	"	"	father " "	"	"
11	Kopatkas	Jadwiga	18	"	"	dress maker	"	"	OCT 22 1940	7-160524	Kaunchek	Kaunchek	father Jan Kopatki Kaunchek Pole	Ok	Cleveland
12	"	Karmira	17	"	"	"	"	"	"	226073	"	"	" " " "	"	"
13	Andrejenski	Kazmiere	27	M	M	farm laborer	"	"	"	"	"	Londek	wife Julia Andrejenski Londek Kalisz	"	Hartsville
14	Korbenski	Jan	36	"	"	shoe maker	"	"	"	"	"	"	wife Eleonora Korbenski Londek Kalisz	"	"
15	Slaszczyk	Edmund	29	"	"	joiner	"	"	"	"	"	Warsaw	wife Maria Slaszczyk Warsaw Poland	Pa	Honeybrook
16	Novak	Adam	31	"	"	book binder	"	"	"	"	"	"	wife Jennie Novak Warsaw Klymenka pol.	"	"
17	Witkowski	Franz	21	"	Single	farm laborer	yes	no	"	"	"	Janowo	father Morgan Witkowski Janowo Pole	Ind	Gary
18	Krisnin	Stanislaw	20	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Markowo	mother Marianna Krisnin Markowo Russia	Pa	Shamokin
19	Jerzykowski	Josef	20	"	"	"	yes	"	"	"	"	Slupcza	father Jan Jerzykowski Slupcza Kalisz	Ind	St. Bend
20	Janiak	Ignacy	30	M	M	"	"	"	"	"	"	Zaporidow	wife Josepha Janiak Zaporidow Kalisz	"	"
21	Woytkowski	Stanislaw	26	"	Wd	"	"	"	FEB 12 1929	4289/373	"	"	brother Stan Wojtkowski Krotoszyn Lissa	Pa	Shamokin
22	"	Aniela	27	F	S	maid servant	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
23	Novak	Jan	41	M	M	farm laborer	yes	no	"	"	"	Londek	wife Josephine Novak Londek Kalisz	Ill	Chicago
24	Jasiarkowski	Michal	28	"	S	"	no	no	"	"	"	Jakowice	father Michael Jasiarkowski Jakowice Lenczki	"	"
25	Jasiarek	Nikolaj	17	"	"	"	"	"	"	"	"	Wilowe	father Dmitry Jasiarek Wilowe Grodno	"	"
26	Romaniuk	Leonti	18	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Yeuce	father Demetry Romaniuk Yeuce Grodno	"	"
27	Bekman	Maria	32	F	S	servant	yes	no	Lithuanian	"	Jakiany	Jakiany	sister Antonia Bekman Jakiany Pole	Pa	Philadelphia
28	"	Anna	16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
29	Kaplan	Jane	21	M	M	tailor	yes	yes	Hebrew	"	Roma	Roma	father Jacob Kaplan Roma Italy	"	"
30	"	Michle	20	F	"	dress maker	"	"	"	"	Arbay	Arbay	father Abram Kaplan Arbay Italy	"	"

APR 21 1913 — 205332 — JAN 7 - 1939 2-62650 — AUG 2 - 1913 — Landing certificate void

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereafter.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 46

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, February 21st, 1913.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
List.	Whether having a ticket paid for in whole or in part by the person or persons who sent for him.	By whom was passage paid? Name and complete address.	How much money in possession of?	Whether ever before in the United States and if so, when and where? If Yes— When? Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket through to his final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1		self	100		brother Philipp Zelinsky 8 th. 305 Lincoln Ave	here 7 year	No	No	No	good	No	5 3	fair	brown	brown	none	Russia	Weller
2		husband	—									5 2	"	"	"	"	"	"
3		self	52		uncle Adam Bauer South Bluff, Pa	here 11 year married						5 2	"	"	"	"	"	Bauer
4		"	5									5 —	"	"	"	"	"	"
5		"	25		bro. of Franciek Zajewski 4 Thomson St 2057 Philadelphia	unit 1/2 year here 1 year						5 2	"	"	grey	"	"	Jeglinee
6		"	17	Philadelphia Pa	bro. of Klein William Pa 1349 N. Dyer St Philadelphia							5 9	"	olk brown		"	"	Bessanna
7		husband	150									5 1	"	bld	"	"	"	"
8		father	—	born	uncle							5 8	"	"	"	"	1859	Philadelphia
9		"	—	"								4 10	"	"	"	"	"	"
10		self	20		bro of							5 3	"	"	"	"	Russia	Lukrady
11		"	27	1912	own uncle Joseph Kotacki 1257 S 9th St, Philadelphia	Here 20 year						5 3	"	"	"	"	"	Warschak
12		"	60									5 2	"	"	"	"	"	"
13		"	50		bro of Frank Sarota 9th 915, Philadelphia Pa	here 10 year married						5 5	"	"	"	"	"	Loudek
14		"	40	1911 Chicago	bro of							5 4	"	"	blue	"	"	"
15		"	12	1911 Detroit	cousin Joseph Tomas 77 Peoples Natural Bank Detroit Mich brother	here 7 year						5 7	"	"	"	"	"	Kosarowitz
16		"	15									5 5	"	"	"	"	"	Vasko
17		"	20		bro of Frank Rogowski 1314 Jefferson St Scranton Pa	here 10 year						5 5	"	"	"	"	"	Janowo
18		"	18		cousin Frank Zyla 5 Dan St 131 Poland	here 6 year						5 4	"	"	"	"	"	Polskie
19		"	15		brother Jan Jarzyniski Jarsen St 1515 Philadelphia	here 8 year						5 7	"	"	"	"	"	Slegorn
20		"	30		bro of Franciek Zajewski 4 Pla St Philadelphia Pa	here 11 year						5 8	"	brn brown		"	"	Zgnielada
21		"	10		cousin Wladyslaw Kusiak Jansen St 503 Kensington Pa							5 3	"	"	blue	"	"	Wrotno
22		"	30	12								5 1	"	bld brown		"	"	"
23		"	35		bro of Leon Andrejewski 1518 S 4th St Philadelphia Pa	here 8 year						5 5	"	brn blue		"	"	Loudek
24		"	9		cousin Andrew Jankowski 3 Main, 428 Chicago Ill	here 3 year						5 3	"	bld	"	"	"	Jatwisz
25		"	25		cousin Peter Zakrzewski 1615 S Jefferson St Chicago Ill	here 3 year						5 3	"	"	"	"	"	Pobowel
26		"	25		cousin Simon Tarabinski 1615 S Jefferson St Chicago Ill							5 4	"	"	brown	"	"	Lenar
27		"	30	1907	cousin Dominik Polkowski 1511 Vienna St, Philadelphia							5 3	"	"	"	"	"	Jakimy
28		husband	—									— —	"	"	"	"	"	"
29		self	35		bro of Stanley Szczerbicki 112 Lang St, Philadelphia	not 1/2 year here				Failure		4 11	"	fir	"	"	"	Rocow
30		"	40									5 3	"	brown	"	"	"	Ostrog

Wm. Saltzberger

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master A Miltzlaff, of the S.S. Breslau, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Miltzlaff
Master. Officer.

Sworn to before me this twentieth day of February, 1913,
at Philadelphia, Pa.

S Burlin
Immigration Officer.

11—3736

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 99.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—3736

Affidavit of Surgeon.

I, Dr C. Haeke, Surgeon of the S/S. **Breslau.** sailing therewith, (State whether having sailed therewith" or "employed by current vessel," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university Freiburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Otto Haeke

Sworn to before me this twentieth day of February, 1913

at Philadelphia, Pa

Immigration Officer.

11—3115

6

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3115

Form 500-3
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

17 S. S. Breslau sailing from Bremen February 6 & 12, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
17	[illegible]	AUG													
1	Kiczka	Moschko	22		M S	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Rowne	father Wolf Kiczka	Pa.	Philadelphia
2	Steinberg	Pinkas	23		M S	Tailor						Rolk	Rowne Volyn Russia		
3	Lande	Pinkas	23		M S	shoemaker							wife Chane Steinberg		
4	Perlmutter	Salomon	18		S	Leader						Komarowce	father Wolf Lande		
5	Kopler	Aron	23		M							Komarowce	mother Chane Perlmutter		Pittsburgh
6	Rybak	Jacob	25		M	joiner					Radom	Radom	wife Lina Kopler		
7	Edelman	Wacher	19		S	trader					Tolcc	Tolcc	wife Rywka Rybak	Md	Baltimore
8	Greenberg	Leiser	40		M								wife Gittel Edelman		
9		Anna	40		F	wife						none		DC	Washington
10		Hirschell	11		M	S	none								
11		Jankel	9												
12		Israel	7												
13	Berlinski	Osias	25		M S	joiner	yes	yes	Russia	Hebrew	Radeta	Radziwcr	father Yachan Balinski	DC	Washington
14		Isak	20										Berdyczew Kiev		
15	Chodorkowsky	Jakob	19			Repair mechanic						Kiev	father David Chodorkowsky	Md	Baltimore
16		Abraham	17			painter							Kiev father		
17	Jokubenskis	Simon	28			farm laborer					Jetant	Jetant	brother Josef and Jokubenskis Kobre		
18	Borsatkevica	Marie	23		F	factoress				Polish		Kubicowce	mother Vincenta Borsutkevica Kubicowce Lubli		
19	Pribic	Vasyle	18		M	shoemaker						Kunatop	mother Marianka Remiker Kunatop Ranigor		
20	Froelichman	Arnold	27		M	druggist			Roumania	Hebrew	Roumania	Kus	wife Rewka Froelichman Kus Roumania	Pa	Philadelphia
21	Soberlak	Matus	43			farm laborer	no	no	Hungary	Polish	Hungary	Lupany	wife Maria Soberlak Lupany Hungary	Kans	Girard
22	Pecalo	Anton	17		S	Waiter	yes	yes					mother Kata Benko Lupany Hungary		
23	Kos	Stefan	20			Baker			Russia	Russian	Russia	Rypyci	father Pavel Kos Rypyci Grodno	Ill	Joliet
24	Reifsark	Taube	36		F	Wife	none					Ethopol	Abe Berkke Tenek Lede Volyn	Pa	Philadelphia
25		Mordche	15		M	S	pupil	yes					male		
26	Kapczuck	Pavel	18			farm laborer	yes	yes	6-87646			Koloda	father Ivan Karpowich Kolode Vilna Russia		Pittsburgh
27	Mitulica	Konstanti	18						214 43				father Semian Mitulica Kolovz Vilna		
28		Alexej	18										brother Ivan Mitulica Kolovz Vilna		
29	Haralin	Ivan	19									Terenki	father Filip Haralin Terenki Vilna		California
30	Adamovich	Kasimir	28							Polish		Rudniki	father Ivan Adamovich Rudniki Vilna		

VERIFIED NO. 44364 — 1921 — MAR 20 1922 — JAN 21 1925 — DEC 18 1921 — NOV 22 1919 — 1921 — AUG 1 1939 — MAR 11 1924 — MAY 24 1923 — APR 7 1927 — 1918 — DEC 8 1936 — OCT 1 1925

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia., February 21st, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
Line No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and free from mental defect.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether ever before rejected, and if so, what and when?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	25 00	No		Bro. Louis Pincus Brooklyn N.Y. 642 Emily St. Philadelphia Pa.	No	No	No	No	good	No	5	—	fair	brown	brown	none	Russia	Rovno
2	"	"	25 00			father Hyman Pincus 1411 Johnson St. Philadelphia Pa.														
3	"	"	25 00			cousin Frank Pinsky Co. 1411 Johnson St. Philadelphia Pa.														
4	"	"	25 00			uncle Fabian Klaban 1104 Fowler St. Pittsburg Pa.							5	3	"	"	"	"		Kovorovee
5	"	"	30 00			uncle							5	6	"	"	"	"		
6	"	"	40 00			Bro. Louis Pinder Jewish Home 241, Baltimore Md.	here	10	years				5	5	"	Ld.	blue	"		Radomi
7	"	"	90 00			cousin Louis Silberschlag Md. 1119 St. Paul St. Baltimore Md.	here	4	year				5	7	"	brown	brown	"		
8	"	"	40 00			brother Simon Pinsky 611 Sec. N. Washington D.C.														
9	"	mother	—			father														
10	"	"	—									Famous								
11	"	"	—									no								
12	"	"	—																	
13	yes	self	27 00			cousin P. Pranda Kiev 1201 5th St. N.W. Washington D.C.	here	1	year	N.W.	good		5	4	fair	brown	brown	none	Russia	Berdichev
14	"	"	24 00										5	7	"	"	"	"	"	"
15	"	"	30 00			cousin Nathan Pinsky number 1003, Baltimore Md.	here	5	years				5	6	"	"	"	"	"	Kiev
16	"	"	5 00			cousin							5	7	"	"	"	"	"	"
17	"	"	50 00			Brother Hyman Pinder garden 127 point, Baltimore Md.	here	3	years				5	8	"	blk	blue	"	"	Letaut
18	"	"	40 00			Bro. Barnet Pinsky cousin 218 S. Broadway Baltimore Md.	also	Father	Teodor	Bar	se	Pens	5	2	"	brown	brown	"	"	Berdichev
19	"	"	—			Father Israel Ramitoff 9 Jones Alley, Baltimore Md.	here	2	years				5	7	"	"	"	"	"	Kiustop
20	"	"	10 00			cousin Osias Lourie Pa.							5	7	"	"	"	"	Galicia	Kounen
21	"	"	20 00			Bro. Sender Pinner 1037 Lombard St. Philadelphia Pa.	here	3	years				5	7	"	"	"	"	"	Laskooke
22	"	"	25 00			Grandfather Joe Jones Grandfather Hans Grandfather							4	8	"	"	"	"	Hungary	Merizo
23	"	"	25 00			cousin Lor Clarke 609 N. Ellena St. Joliet Ill.	here	1½	year				5	6	"	blk	blue	"	Russia	Rybezzi
24	"	"	25 00			brother Hyman Pinsky 4. 2116. S. 10th St. Philadelphia Pa.							5	5	"	"	"	"	"	Ekropol
25	"	mother	—										5	—	"	"	"	"	"	"
26	"	self	10 00			cousin Fish Mitnitzki 912. Mulberry Alley, Pittsburg Pa.	here	2	year				5	3	"	"	"	"	"	Skobota
27	"	"	15 00			brother							5	6	"	"	"	"	"	"
28	"	"	15 00			brother							5	7	"	"	"	"	"	"
29	"	"	25 00			uncle Hyman Pinsky California Pa.	here	1	year				5	4	Washington	brown	"	"	"	Tuczyke
30	"	"	24 00			cousin Nicholas Pinsky California Pa.	here	3	years				5	4	"	blk	"	"	"	Radzivil

109

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Hildebrandt, of the S/S Breslau, from BREMERHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M Hildebrandt
Officer.

Sworn to before me this twentieth day of February, 1913,
at Philadelphia, Pa

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Hacke, Surgeon of the US Steamer Finland, sailing thereon (or otherwise, as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Finland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Otto Hacke

Sworn to before me this twenty-sixth day of February, 19 10

at Philadelphia, Pa.

Immigration Officer.

11—1116

2

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

18 S. S. Breslau sailing from Bremen February 6th, 19 13.

1	3037 2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	JUN 27 1932 94195 Porada	Albert	37		M M	miner	Yes	Yes	Austria	Bohemian Moravia	"	Ostrava	father in law: V. Procházka N. Ostrava	Ill	Chicago
2	JUN 8 1933 95983	Antonie	35		F M	wife	"	"	"	"	"	"	N. Ostrava " Hlavní Moravia		
3	MAR 18 1932 4370 616	Marie (R.C.)	2		F S	none yet	"	"	"	"	"	"	father: " "	"	"
4	MAY 8 - 1935 194224-11-173724 Hodula	Josef	37		M M	miner	Yes	Yes	"	"	"	"	Grand father " "	"	"
5	"	Zofie	37		F M	wife	"	"	"	"	"	"	brother: Jan Hodula, brother " Frain Moravia	"	"
6	AUG 7 1942 9612/105-11-346712-C/A	Marie	7		F S	none	"	"	"	"	"	"	brother; " "	"	"
7	Stiecha 10008/3688	Václav APR 25 1919	26		M S	farmer	"	"	"	"	"	Vlčatín	in law " "	"	"
8	Shubic	Janos	25		M S	laborer	"	"	"	Slovenian Carniola	Kalce		uncle: " "	"	"
9	Lorkovic	Stevo	22		M S	"	"	"	Hungary	Croatia	Kalce		father: Jan Stiecha Vlčatín 83 Moravia	"	"
10	Griver	Luka	21		M M	"	"	"	"	"	Zirovac		parents: Jakob Shubic, Kajce " Vinagora Carniola	Minn	Hibbing
11	Batar	Vasil	36		M M	"	"	"	"	"	Brezovac		brother: Milos Lorkovic, Zirovac Bjelimac Croatia	Pa	Steelton
12	53689 Duuman	Georg FEB 10 1926	24		M M	"	4-50833 20K325		Austria	Polish	Galicia	Debracice	father: Stjan Griver, Brezovac " Glina Croatia	"	"
13	Hofman 16006/27197	Meier SEP 28 1921	31		M M	storekeeper	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Jonicz	father: Rade Batag, Zirovac " Bjelimac Croatia	"	"
14	Leibovicz	Asriel	46		M M	Laborer	yes	yes	"	"	"	Libau	wife: Katarzyna Duuman Debracice Galicia	Ill	Chicago
15	Liboppicz	Freidel	45		F M	Wife	"	"	"	"	"	Kurland	wife, Beila Hofman, Jonicz " Volmy Russia	Pa	Phila.
16	OCT 23 1941 4-24076- " 233816-	Bassie	17		F S	Laborer	"	"	"	"	"	Libau	Father Fiivel Libau	Va	Norfolk
17	"	Sora	12		"	child	"	"	"	"	"	"	Father Yaukel Leibowicz, Goldinby, Kurland Russia	"	"
18	"	Malke	10		"	"	"	"	"	"	"	"	Grandfather, as above	"	"
19	JUN 1 1927 65454 "	Hirsche	9		M	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
20	71611 JUN 21 1928	Rubin	6		"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
21	MAY 13 1941 4-25393- 223688V-	Abe	36		"	"	"	NO	NO	"	"	"	" "	"	"
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
† List of races will be found on back of this sheet.

23—3338

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, February 20th, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether in possession of $30, and if less, how much?)		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.							Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes—when? Where?		Polygamist.	Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	$30	No		uncle: Henry Robel, Grenshaw St. 1345 Chicago Ill.	No	No	No	No	good	No	6	2	fair	bld. brown		none	Austria	Jaseska
2	"	husband	no	no		uncle: " " "							5	4	"	"	"	"	"	Petrava
3	"	father	"	"		" " "							—	—	"	"	"	"	"	Osmone
4	"	self	"	"		friend: " " "							5	9	"	"	blue	"	"	Krama
5	"	husband	"	"		" " "							5	6	"	"	brown	"	"	Nova Ves.
6	"	father	"	"		" " "							4	1	"	"	blue	"	"	Hor. Ostrawa
7	"	self	$70	"		cousin: Antonia Vlastnik 1006 Airport Av. Chicago Ill.							5	6	"	"	gray	"	"	Vlocatia
8	"	"	$42	"		brother: Anton Skubic Hibbing Minn. Box 509.							5	4	"	"	"	"	Carniola	Calce
9	"	"	30	Yes 1907	Roberton N.J.	friend: Mojsije Cingali Steelton Pa 616 Chestnut St.						blind right eye	5	5	"	"	brown	"	Croatia	Lirovac
10	"	"	30	no	no	" " "						blind left eye	5	5	"	"	"	"	"	Prigorzbolje
11	"	"	60	Yes 1911	Estella W. Va	friend: Maryanna Klecay W. 18 St. # 1216 Chicago Ill.						no	5	4	"	"	"	"	"	Lirovac
12	"	"	$20	no	no								5	6	"	"	brown	"	Galicia	Dabrowice
18			12	"	"	brother 547 S. 12 St. Phila. Earl Hofman		Galveston case Plaintiff's exhibit											Russia	Prsnosh
14	no	Self			no	Mr H. Leibowicz 369 Bank St Rochester N.Y.							5	7	Dark grey	brown		Galveston case manifest	7-7	Russia	Courland
15	"	Uncle			"	" " "							5	5	"	"	"	"	10-12	"	"
16	"	Fathers			"	" " "							5	4	"	Bl	Bl	"	13-14	"	Libau
17	"	"			"	" " "												"	13-15	"	"
18	"	"	$41		"	" " "													13-16	"	"
19	"	"			"	" " "													13-17	"	"
20	"	"			"	" " "													13-18	"	"
21	"	"			"	" " "													13-19	"	"
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

110

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master A Miltzlaff of the SS Breslau, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M Miltzlaff
Master Officer.

Sworn to before me this twentieth day of February, 1913
at Philadelphia, Pa

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Haake, Surgeon of the S.S. Breslau sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Freiburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. med. Otto Haake

Sworn to before me this twentieth day of February, 1913 at Philadelphia, Pa

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

8

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Breslau sailing from Libau February 6th, 19

2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
5098 NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
Denesiuk	Pieter	20		M	farm laborer	Ya	Ya	Russia	Russian	Russia	Mozyki	Wife Katherine Denesiuk	Md.	Baltimore
Tchitko	Roman	23		S	Trotman						Mozyki	Father Peter Tchitko	O.	Cleveland
Radzynski	Kazimierz	17		M	factory work				Polish		Lodz	Father Stanislaus Radzynski	Minn.	St. Paul
Andrychowski	Josef	19		S	[illegible]	No	No				Wolanow	Father Stanislaus Andrychowski	O.	Bellaire
Schein	Ansel	21		S	[illegible]	Ya	Ya		Hebrew		Janow	Father Moses Schein	Pa	Phila.
Zacharia	Joan	35		M	[illegible]				Lithuanian		Ruda	Wife Pelagia Zacharia	Mich	Detroit
"	Rostanki	15		S	"							Father Peter Zacharia		
"	Peko	18		S	"							Father Peter Zacharia		
Kwiatkowski	Jozef	26		M	MAY 8 1913	110568	89a				Strelitz	Wife Helena Kwiatkowski	Pa	Pittsburgh
						5-70672	5a							
Khamyka	Pavel	25		S	[illegible]						Trembaugh	Mother Anna Khamyka		Courtwright
Mostrenko	Sergei	23		M	[illegible]	MAY 4 1938		110081			Rudna	Father Stefan Mostrenko		Homestead
								6-47195						
Strankoff	Timofei	21		S	[illegible]						Sevilor	Wife Maria Strankoff		Pittsburgh
Kwiatkoff	Boris	33		M	[illegible]						Rudo	Wife Anna Kwiatkoff		Homestead
Jordanko	Gregor	19		S	[illegible]						Rudow	Father Demetrius Jordanko		Braddock
"	Tarasiaan	21		S	"							Wife		
Kobrchinka	Andrei	40		M	[illegible]						Janow	Wife Maria Kobrchinka		Homeaa
Korzan	Dionis	34		S	Trotman						Swiebel	Father Peter Korzan	Ill	Cambridge
Bogomaz	Semion	36		M	[illegible]						Klew	Wife Tekla Bogomaz	Ill	Joliet
Raborowski	Gregori	20		S	[illegible]						Chomyce	Father Peter Raborowski	Pa	Harrisburg
	Jan	35		S	MAY 8 1913						Chomyce	Father Peter Raborowski		
					DEC 1 1937	117254								
						6-59863								
Rewczenko	Ilia	24		M	[illegible]						Janow	Wife Jane Rewczenko		Philadelphia
Tschuligin	Trofim	25		S	[illegible]						Janow	Father Peter Tschuligin		
Markowich	Jacob	22		S	[illegible]						Swietlowe	Father Peter Markowich		
Lipkowski	Kamila	20		M	[illegible]							Wife Marie Lipkowski		
Skowyski	Josef	17		S	[illegible]						Janow	Father Peter Skowyski		
"	Marianna	17		F	[illegible]							Wife		
[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]						[illegible]	[illegible]		
Tschuk	Jan	18		S	[illegible]	No	No	Russia	Russian	Russia	Andrejew	Father Peter Tschuk		Gerald
[illegible]	Isaac	25		S	MAR 31 1920						Zelazyn	Father [illegible]		

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining at least one year shall be the last permanent residence regardless of the place of actual residence of alien.

†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, February 20th, 1913

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less than $50, how much?	Whether ever before in the United States? and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.		Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
				If Yes—								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	Ya	self	27	No	brother Jeremiah Kobzon Hazel Grove Penna	No	No	No	good	No		5 2	fair	Dk. Blue	none	Russia Kozyatin
2	"	"	24	"	coming Atlantic Ocean 725 E 7th St. Cleveland Ohio							5 4	"	" "	"	" Letovey
3	"	"	25	"	brother Wasyly Kozlowski 710 Quarter St. St. Paul Minn							5 3	"	" brown	"	" Zulezy
4	"	"	17	"	brother Stanislaw Andrzejewski Shelmuth Ohio Columbiana Co							5 3	"	brown gray	"	" Klimowo
5	"	"	20	"	Uncle Dominic Pytel R.F.D. No 1 Box 28 Phytol Pa							5 4	"	" brown	"	Russia Jaworzno
6	"	"	20	"	coming to Samuel Juliera Franklin 4th Ave. Detroit Mich							5 4	"	" blue	"	" Wegilew
7	"	"	22	"								5 2	"	" brown	"	" Rede
8	"	"	24	"								5 5	"	" "	"	" "
9	"	"	40	"	Uncle Alexander Kalczynski 1410 Kensington Ave. Chicago Ill							5 2	"	Bld "	"	" Nowiny
10	"	"	18	"	friend Alex. Krawczyk Box 196 Curtisville Pa							5 3	"	" blue	"	" Wulka
11	"	"	18	"	Father Philip Kobielinski Box 69 Longfield Fayette Co Pittsburg Pa						Homestead Pa	5 6	"	" "	"	" Rudno
12	"	"	25	"	cousin Family Skudarek Box 257 S 5th Pittsburg Pa							5 4	"	" "	"	" Nowiles
13	"	"	17	"	brother Portnoy Sabinsky Box 119 Homestead Pa						Monongahela Pa	5 4	"	brown brown	"	" Rede
14	"	"	19	"	cousin Lukomski Salmonopolski Kaczor Library Pa Box 43						Włoś Makowiec	5 5	"	Bld. Blue	"	" Rudawa
15	"	"	18	yes 1906 Brad	cousin							5 6	"	brown blue	"	" "
16	"	"	20	"	brother Leon Zajac Box 1 Salem Avenue Dayton Ohio							5 7	"	Bld. Blue	"	" Jaworzno
17	"	"	18	yes 1908	Cambridge Hill Tunnel Pittsburgh Pa Box 343 P. & R. Cambridge Hill							5 6	"	" "	"	" Lisiakiki
18	"	"	25	yes	friend Karol Szczepanski 309 Otis Ave. Johnstown Pa						Cribyon	5 7	"	" "	"	" Klecz
19	"	"	25	"	brother Joseph Strzynski Box 10 Blandburg Pa						Rockland	5 4	"	brown "	"	" Gromnowy
20	"	"	25	"	cousin Jacenik Box 10 Blandburg Pa						Blandburg Pa	5 6	"	Bld "	"	" Cumow
21	"	"	25	"							Mount Wolf York	5 5	"	" brown	"	" "
22	"	"	26	"	cousin Jankek Zawada Box 185 Pittsburgh Pa							5 4	"	brown "	"	" Jaworzno
23	"	"	15	"	cousin							5 4	"	Bld blue	"	" Jaworzno
24	"	"	40	yes 1907	Uncle Rudolph Pavlik Box 2 Mt Pleasant Pa						Rockdale Pa	5 8	"	" "	"	" Cwiazk
25	"	"	20	yes 1908	cousin Karol Szczepanski Box 2 Mt Pleasant Pa						Olszyny	5 6	"	brown brown	"	" Wolya
26	"	"	42	yes	brother Wojciech Lukomski Box 1392 Wilkes-Barre Pa						Mountain Top Pa	5 9	"	Bld blue	Mct. Nose broken	" Jaworzno
27	"	husband	1								moved by parents	5 7	"	grey		
28	"	self	25	yes	brother Vincent Zawada Box 185 Pittsburgh Pa							5 7	fair	Bld blue	none	Russia Rabsztyn
29	"	"	7	"	cousin Vincent Zawada Box 185 Pittsburgh Pa							5 2	"	brown brown	pock marked	" Jaworzno

F. Kluszkiewicz
Act. Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master A Miltzlaff of S.S. Breslau from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M Miltzlaff
Master. Officer.

Sworn to before me this twentieth day of February, 1913, at Philadelphia, Pa.

Immigration Officer.

11—3118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904–07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—3118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr C. Haake, Surgeon of the S/S Breslau., sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university Freiburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. med Otto Haake

Sworn to before me this twentieth day of February, 1913

at Philadelphia, Pa.

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 507 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

20 S. S. Breslau sailing from Bremen February 6th, 19[illegible]

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. in Line.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
20	3099														
1	Thicrisuke	Walentyna	30	F	M	house wife	yes	yes	Prussia	Polish	Prussia	Russian	mother Pawlita Tecofila Thicrisuke	Pa	Nanaynuk
NOV 17 1939	9-174,876 4/4		SEP 19 1940	213	77	5787	4113		2776 B 143145				grandmother		
2	2/3,776	Leonie	1	F	S	none									
3	Bast	Gustav	25	M	S	farm laborer							father Friedr Bast		Erie
NOV 11 1939	7-132,300 4/19525 4/9	Wanda	21	F	S	house wife							Tobrezjelew Louise		
4													girl		
5	Gaiska	Jan	21	M	S	farm laborer							Wiktor father Karol Gaiska	Mich	Detroit
6	Tamakska		33	M									Wiktor Thresa		
7	Mussin	Ite	45	F	M	house wife							wife Kazimira Tamotka	Ill	Joliet
SI 8	Schnitzer	Fruetz NOV 1923	35	M	M	butcher	yes	yes					Klara Irena		
9	Jechtler	Chaim	30			tailor							mother Leiser Mussin		Chicago
a 10	Bast	Alexander	17	F	S	farm laborer							Bieber daughter		
11	Rollor	Ludwig	26	M									wife Mala Schnitzer	Pa	Philadelphia
SI 12	Grozdowski	Gregor	26										Woranice Abram		
13	Fridlevitch	Boris	26			mina							wife Klaje Jechtler		
14	Litrinovics	Stanislav	21	F	S	tailor							Tamporka Fruetz		
15	Stankievics	Ivan	25			farm laborer	yes	yes		Polish			father Friedr Bast		Erie
16	Kecklevich	Bronislav	25										Tobrezjelew Louise		
17	Kacherik	Dominik	25										girl		
18	Kacutkievics	Franz	28	M		none							Wiktor father Karol Gaiska	Mich	Detroit
VERIFIED NO. 19	Podolsky	Isbel JUN 23 1924	20	F			yes	yes					Wiktor Thresa		
	JAN 30 1921						VERIFIED No. 14578 APR 14 1924						wife Kazimira Tamotka	Ill	Joliet
20	Arditsky	Alexander	23			blacksmith							Klara Irena		
	JUN 30 1923												mother Leiser Mussin		Chicago
21	Lubouis	Stanislav	35	M	M	tailor							Bieber daughter		
VERIFIED No. 304	JUN 6 1925												wife Mala Schnitzer	Pa	Philadelphia
22	Trayuis	Vincenti	18	F	S	shoe maker				Lithuanian			Woranice Abram		
23	Bernots	Josef	18			farm laborer							wife Klaje Jechtler		
24	Stankat	Anton	20			mina							Tamporka Fruetz		
25	Statkevitz		19			yes							father Friedr Bast		Erie
26	Lauminaites	Jons	19										Tobrezjelew Louise		
27		Petronela	23	F		wife							wife Wilhelmina Rollor	Oh	Cleveland
28		Leon	17	M		farm laborer							Thuella Lidia		
29	Mankus	Anna	22	F		maid servant							wife Jevgina Gwozdowska	Md	Baltimore
30													Thorag Maria		
													wife Teofila Fridlewitch		
													Prodrom Maria		
													father Vincent Litrinovics	Ill	Chicago
													Kentavo Vida		
													father Simon Stankievics		
													Kantowitz Vida		
													father Kaz. Kecklevich		
													Kuntave Vida		
													father Konst Kecklevich	Oh	Dayton
													Volkonicas Kona		
													wife Marianna Kantkevics	Pa	Pittsburgh
													Kuchan Vida		
													father Konst Podolsky	Oh	Dayton
													Wilkonicas Kona		
													father Josef Arditsky	Md	Baltimore
													Povereck Kona		
													wife Francisca Lubouis		
													Povereck Kona		
													father Jacob Trayuis		
													Prokuley Kona		
													father Jonas Bernot	Pa	Duquesne
													Lupunie Kona		
													mother Mariana Stankat	Ill	Thayer
													Zyndacre Kona		
													mother Barb Statkevitz		St Charles
													Paupis Kona		
													mother Marya Lauminaites		Chicago
													Montvila Kona		
													father Jonas Mankus		
													Paupis Kona		

FEB 20 1940 11-243009 217674

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, February 20th, 1913

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. in List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. When?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	10 yes	11 yrs Aunt Pa.	Aunt Kate Kuczynski Scranton Pa.	No	No	No		good	No	5	3	fair	bld	blue	none	Russia	Bartkiw
2		mother	no		Grandmother Kuczynski Scranton Pa.														
3		self	50 yes	17 yrs Erie Pa.	Father Ludwig Kaczynski Erie Pa.							5	6	"	brown	"	"	"	Dobrzyniewo
4		husband			Brother							5	7	"	bld.	"	"	"	"
5		self	28 yrs		cousin Kate Halbrecht 1st Joseph St. Philadelphia							5	4	"	"	"	"	"	Viskow
6		"	24 "		friend Boryn Pittsburgh Pa 109 Ellsworth Ave Pittsburgh							5	4	"	"	"	"	"	Alexyno
7		"	25 50		uncle Joseph Kuminski 729 S. Division Ave, Chicago Ill							4	8	"	gray	brown	"	"	Bielawy
8		"	25 "		brother-in-law Adolph Jenkiel Philadelphia 515 Fr. & Wash. Ave. Philadelphia							5	—	"	brown	"	"	"	Wyszowatka
9		"	25 "		cousin Hirsch Hahn Co 732 S. 8th St. Philadelphia							5	4	"	"	"	"	"	Sengorka
10		"	25 "		brother Kazimierz Kaczynski Scranton St. 116, Erie Pa.							5	4	"	"	"	"	"	Dobrzyniewo
11		"	30 "		brother-in-law Julian Kaczynski 2109 Castle Ave Cleveland O.							5	6	"	"	gray	"	"	Janowo
12		"	26 yrs	1908 Brother Pa.	uncle Jadwigowski Lakewood 1019 Potomac St. Baltimore Md							5	5	"	bld	blue	"	"	Sorogini
13		"	25 mo		uncle Boris Pelimkovich York St. 9½ Baltimore Md							5	4	"	brown	"	"	"	"
14		"	25 "		Wujcik Mikajic, Michal Augusta St., Chicago Ill							5	2	"	bld	"	"	"	Wesiewo
15		"	25 "		Ditto							5	4	"	"	"	"	"	Dzierzkowice
16		"	25 "		Ditto							5	4	"	"	"	"	"	Buzlewo
17		"	25 "		sister Kate Semrowicz Fell St. 448, Turton St							5	9	"	"	brown	"	"	Wilkowice
18		"	18 "		brother-in-law Lukaszewicz 466 Elma St, Pittsburgh							5	4	"	"	blue	"	"	Buchan
19		"	25 "		cousin Karimira Semchowicz Fell St 448 Dayton St							5	5	"	"	brown	"	"	Wilkowice
20		"	25 "		Brother Boleslaw Kaczynski 2 Grove St Baltimore Md							5	4	"	"	blue	"	"	Raciszewo
21		"	25 "		Cousin Antoni Cwiklinski 2 Hazel St, North Bay Buffalo							5	4	"	brown	"	"	"	Pniewo
22		"	25 "		brother-in-law Franciszek Kaczynski St. 9 Baltimore Md							5	6	"	"	brown	"	"	Lewkowy
23		"	26 "		Magdalena Joseph Bernatowicz 731 Willow St, Syracuse N.Y.							5	4	"	"	blue	"	"	Lapinowo
24		"	25 "		uncle William Wabalas Bridgeport Mayer Ill							5	7	"	bld.	"	"	"	Zydowo
25		"	26 "		cousin Thomas Wedecki 1912 N. 2nd St. St. Charles Ill							5	6	"	brown	brown	"	"	Biskupice
26		"	30 "		Cousin Vincent Jakubowski 1410 19th Ave, Chicago Ill							5	6	"	bld	"	"	"	Montwiły
27		"	20 "		Cousin Ditto							5	2	"	"	blue	"	"	"
28		"	30 "		Cousin							5	5	"	"	brown	brown	"	"
29		"	15 "		cousin Joseph Kaczynski brother 835 St., Chicago Ill							5	2	"	bld.	blue	"	"	Rempin
30																			

He also married sister in Chicago 1910 Marcianna " " " " "

112

Of for Kuczkiewicz
act. Inspector.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master A Mitzlaff, of the S/S. **Breslau.** from BREMERHAVEN, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a feeble-minded person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M Mitzlaff
Master Officer.

Sworn to before me this twentieth day of February, 1913,
at Philadelphia, Pa.

Immigration Officer

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column [illegible] months, the latter applying only to those under [illegible].

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be [illegible].

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should state as definitely as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, laborer, polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, or turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

[illegible]

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether [illegible] Austria-Hungary, or any other country, should be classed [illegible]. Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Tuscany, Umbria, the Marches, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, whether [illegible] (Italian (south).

Column 10. In last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country at which alien resided with the intention of remaining a long as the case shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

_____

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

RECEIVED
JAN 1913

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Jos J. Cupes" sailing from Jamaica, Jan. 24, 1913

No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Able to— Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. (†If passing through to another country.) State.	City or Town.
1	5106 Metcalfe	Charles	42	11	M	—	yes	yes		U.S. City	born in U.S.					
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Jas Bamon
Master

U.S. City
Dec.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

31—1118

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List _____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Phila, Feb 1 ~~Jan 30~~, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (whether the same was paid by the person himself or herself, or by other person or corporation, and if so, whether by relative or friend, or by employer, or by what other person or corporation.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid certificate, or in any manner assisted.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Length of previous stay.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							Home Laurel Street, Olympia, Wash.													
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

113

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Barnett, of the Thos J Evans, from ____, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch Barnett
Master Officer.

Sworn to before me this 28 day of Jan, 1913,
at Phila

A E Barnes.
Immigration Officer.

11—11M

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully scrutinized by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904–07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4158

56

Affidavit of Surgeon.

I, ... Surgeon of the ....., ..., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ...., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

.....

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....

Immigration Officer.

9—3128

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3128

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Admiral Dewey" sailing from Port Antonio Jamaica, 29th January, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	5101 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Graham	Norman C.	48	M	M	None	Yes	Yes	Born U.S.A.	American					
2	Graham	Mary C	50	F	M	-	Yes	Yes	"	"					
3	Tompkins	Ernest	44	M	M	Mechanical Engineer	Yes	Yes	Born	"					
4	Tompkins	Alice B	45	F	M	—	Yes	Yes	"	"					
5	Wells	Edgar a	37	M	M	Stenotypist	Yes	Yes	"	Born					
6	Wells	Alice B	34	F	M	—	Yes	Yes	"	"					
7															
8															
9															
10						6 U.S.C. in transit Jam.									
11						- Bucks									
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

13—1138

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa, 2nd February, 1903

No.	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25		26	27		28	29	
	Nos. of Last Home.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid?	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							Home	215 Harpin ave., Palmyra N J														
2																						
3							Home	322 W. Fairmount st Annistown Pa.														
4																						
5							Home	2235 West Baltimore st Baltimore Md.														
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

C O'Neill
Master

114

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. O'Neill Master, of the S.S. Admiral Dewey, from Port Antonio Jamaica, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, none in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C O'Neill
Master

Sworn to before me this 2 day of Feb, 1903,
at Fernandina Fla

J Burnham
Immigration Officer.

31—2138

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

31—2138

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECEIVED FEB 1913

Affidavit of Surgeon.

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether foregoing "affixed thereto" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

.....

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 19*

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1138

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1138

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Br. S. S. Wearside sailing from Huelva, Spain, Jan. 15, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
5102															
1	Handberg	Lewis	33	m	S	Seaman	y	y	U. S. Citz. (Sworn)				Came to Pier 53 and was given release to Br. Consul to be paid off.	N.Y.	N.Y.
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1, Seaman Landed
Medical Exp. U. S. Citz.
B. E. B.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List _____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Phila., Feb. 7, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid certificate; if not, how much money in possession.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.	
1							father Frank Hamdberg Woodhaven - Long Island. N.Y.												
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

115

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ *(Name of Master, First or Second Officer.)*, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*__,

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1115

COMMISSIONER OF
PHILADELPHIA IMMIGRATION STATION
FEB 2 1913
RECEIVED
BY MAIL

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

12—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Ernest V Kelsey, Surgeon of the U.S. Army Sahara, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Univ of Pa Penn State Med Coll, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ernest V Kelsey

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

S Wanka

Immigration Officer.

11—3129

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3128

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Adm Dewey sailing from Port Antonio, Feb. 4, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	5103 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mitchell	Donald G.	52	M.	M.	Colonist			U.S. Citizen	"				Conn.	New London
2	Clarke	Benjamin F.	31	M.	M.	"			"	"				N.Y.	Brooklyn
3	Kenney	Valliant W.	39	M.	M.	"			"	"				Pa.	Phila.
4	Rothman	Christopher	64	M.	M.	"			"	"				Pa.	Phila.
5	Wheatley	Edgar A.	25	M.	S.	Telephone Operator	Yes	Yes	Jamaican	Negro	Ja.	Port Antonio	G. A. Wheatley Father Port Antonio Ja.	Pa.	Phila.
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Inspector

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1138

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Phila *Feb 10*, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the said in the affirmative or negative.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket through to destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1						Home	S Granite St Newfoundland Can														
2						Home	402 Riverside New York					Left U.S. Jan 28 1913		5	7						
3							5027 Schuylkill St. Philadelphia														
4							1420 Chestnut St Phila.														
5		Myself	$			Phila	James Smith (Friend) 739 S. 15 St Phila.						Good.	5	6		BR	BR			Pa	Post Antonio
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

116

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J Jensen Master, of the S S Dan Ickby, from Port Morant, do solemnly, sincerely, and truly Aver that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 0 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Jensen
Master Officer.

Sworn to before me this 10 day of Feb. 1913,
at Philadelphia Pa

S Burke
Immigration Officer.

11—1117

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

Affidavit of Surgeon.

I, ... *, Surgeon of the* ..... , ... , *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... , *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether "Surgeon" or "acting (honorable)" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Sworn to before me this ..... *day of* ..... , *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Nm 4s Marie de Georgie sailing from Honduras (Port Cortez), February 8, 19 13

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	5104 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Clough	Frank	31		m m.	Fireman 4s 4s			U.S.C.	Born American	Honduras for the last 2 years			Mass	W Somerville
2	wife Mrs	may	27		F	"			"	"					
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

2 USC. Not last ten
J Burke

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1113

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, Pa, February 14, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, money, etc.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Persons in polygamous or plural marriage, or who admit the practice, or who believe in or advocate the practice of polygamy.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1						Aaron	29 Bank st. Cambridge Mass.											U S	Cambridge
2																		U S	Portland
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

117

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Sundevia, of the Nav. Mare di Giorgio, from Honduras, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Sundevia
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 14 day of February, 1913,
at Philadelphia, Pa.

S Burke
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do*
(Here write Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

_____

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____
Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. River Orontes sailing from Smyrna, Turkey, Jan. 17, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Dracopoli	Frank	24		m. S.	Clerk	Yes	Yes	Italian	Italian	Born in Turkey	Smyrna	Mother Helen Dracopoli c/o W. Griffith & Co. Smyrna Turkey	N.J.	Wd Collingwood Co Camden
2	Monroe	George	26		"	Seaman	"	"	U.S.	Born American					
3	Hock	Joseph	22		"	"	"	"	U. S.	Born American					
4															
5	Michailidis	Spiros	16 6/12 1913 65		MAY 10 1920	Carpenter	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Smyrna	Mother Kiriacoula Michailidis 7-28 New Street, Smyrna Turkey	N.Y.	New York
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

2 U.S.C.
2 Aliens No. 1 head tax deposited with Bailey Davis & Co agents.
Total 4 No. 5 head tax deposited with British Consul (on account "Discharged Seaman" who intends to remain in U.S.

J. Busha

Both aliens examined & passed by Dr. Roberts

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1113

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List _____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa., February 14, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the said [illegible] money, or other means.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Persons not admissible by reason of mental or physical defect, certified by Surgeon.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Persons admissible by reason of any of the following exceptions.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1		Self $60.00	no	no			Cousin John Di Yonof 804 College ave. W. Collingswood N.J.					good	no	6	/	Fair	D.B Blue	None	Turkey Smyrna
2		Wakaway					will Reship												U.S. Port ~~Tampa~~ Wash.
3		"					Show discharge from Naval Service will reship												U.S. Lafayette Ind
4		as fireman																	
5		4th article $52.00	no	no			Cousin Caliopi Ioanidou 18-20 west 100th st New York City					good		5	4	Fair	D.B Brown	Pock marks on face	Turkey Smyrna
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

110

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, master, of the Br. St. Rose Arentes, from [redacted] Lagayena, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Edward
Master. Officer.

Sworn to before me this 14 day of Feb., 1913,
at Philadelphia Pa

J Buska
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do*
(Here strike out "acting therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____ _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

_____

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. America sailing from Naples, December 30, 1912.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	5106 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Farago 52244	Fiorentino	18	7	M	S	Labor	no	Italian	Ital S.	Italy	Cosenza	Father Angelo Maria Varcaggio Albanese.	Pa	Phila
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1 This alien was placed in hospital (Grand Hosp.) for observation and was discharged from hospital as cured Feb 8 1913 by order of Board of Special Inquiry

Neal Bonnell
Asst Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List _____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, Jan. 15, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION LAW APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket prepaid by any person or corporation, society, municipality, or government, and if so, what is the name of such person or corporation, society, municipality, or government?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in this country, and if so, what is the nature of such contract or agreement?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of identification.	Place of Birth.
				Yes	If Yes— Year or period of years.	Where?							Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	No	Bro.	30	No	No	No	Bro. Antonio Pompeo 3408 N. 10th St. Ph. Pa.				Bro. Antonio - 21 yrs 12 mos working Pittsburgh Pa. - 15 yrs 3 mos						
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

119

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ *(Name of Master, Commanding Officer, First or Second Officer.)*, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19* ,

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Duncan B. Kelsey, Surgeon of the Admiral Dewey, [redacted], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Univ of Pa & Pa State Med Coll, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Duncan B. Kelsey

Sworn to before me this 17 day of Feb., 1917

at Phila.

A E Barnes.

Immigration Officer.

11—118

RECEIVED
FEB 19 1913
IMMIGRATION STATION

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

3—118

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Admiral Dewey" sailing from Kingston Jamaica B.W.I., 12th February 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	5107 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intending Immigrants to be carefully questioned.) State.	City or Town.
1	Hobson	Charles	38		M	M	Gas Engineer	Yes	Yes	England	British	Jamaica	Kingston	(Wife) Mrs Hobson 23 Barnes Rd Stretford England	Pa	Philadelphia
2	DeLisle	Earl Lester	23		M	S	Clerk	Yes	Yes	Jamaica	British	Jamaica	Kingston	(Mother) Cyril de Lisle Kingston Jamaica	Pa	Philadelphia
3	Quick	William C	56		M	S	Inspector of Engineering	"	"	U.S. CITIZEN.						
4	Thornton	George H.	61		M	M	Supreme Court Stenographer	"	"	U.S. CITIZEN.						
5	Hamilton	Russell B	27		M	M	Clerk	"	"	U.S. CITIZEN.						
6	do	Marie C.	21		F	M	—	"	"	U.S. CITIZEN.						
7	Ankeney	Alfred A.	53		M	M	Electrician	"	"	U.S. CITIZEN.						
8	do	Florence V	45		F	M	—	"	"	U.S. CITIZEN.						
9	Reynolds	Ethel	24		F	M	—	"	"	U.S. CITIZEN.						
10	Griffin Jnr	James Irving	45		M	S	Insurance Broker	"	"	U.S. CITIZEN.						
11	O'Neill	Hugh E.	56		M	M	Mill Owner	"	"	U.S. CITIZEN.						
12	do	Marion	17		F	S	—	"	"	U.S. CITIZEN.						
13	do	Rosemary	13		F	S	—	"	"	U.S. CITIZEN.						
14	Eyster	James Alison					Supervisor	"	"	U.S. CITIZEN.						
15	Pearson	Emil					Electrician									
16	Jorgensen	Thomas					Yacht Steamer									
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AN TRANSIT

Sailed from Kingston Jamaica B.W.I. 12th February 1913 via Cuba & Key West to Tampa Florida

#1 & 2 Mr. & Mrs. Hobson & 3 including #3 Miss DeLisle Mrs. Hobson & Miss DeLisle from Kingston Jamaica B.W.I. to Philadelphia Pa. via Cuba & Key West

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

17- 1119

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia Pa, 17th February, 1913

13 No. in List.	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50 and upwards	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where?			18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS MAY 29, 1908.							
				Yes.	No.	If Yes—Last place.	If Yes—When?							25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Race of Birth. Country.	29 Race of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	300.	Yes		Any Point	1912	Emil Mc Nallie. 624 Cheswold Boulevard Upper Darby Pa.	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Brown	Grey	None	England	Kent
2	No	Self	50.	Yes	Yes	8 mos	New York	Cousin U.S. Steamship Co. 178-180 W. 31st St. New York City	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	Brown	None	Jamaica	Kingston
3								Thomasville Penna													
4								150 Woodward Avenue Buffalo, New York													
5								128 S. 48th St. Philadelphia													
6								Do													
7								433 West Washington St. Hagerstown Md.													
8								Do													
9								6938 Tulip St. Tacony, Philadelphia													
10								248 S. 22nd St. Philadelphia													
11								2312 East Huntingdon St. Philadelphia,													
12								Do													
13								Do													
14								Home Haddonfield, N.J.													
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

O'Neill Inspector

120

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. O'Neill, Master, of the S.S. Admiral Dewey, from Bordeaux, France, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T O'Neill
Master

Sworn to before me this 17 day of Feb., 1917,
at Phila.

B E Barnes.
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do*
(State whether "surgeon employed thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

_____

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1138

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1138

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Br. S. S. British Sun sailing from Manchester, Eng. Hamburg, Ger. & Halifax, , 19

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence: Country	* Last Permanent Residence: City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.): State	Final Destination. *(Intended future permanent residence.): City or Town
5108																
1	Atkinson	Arthur	20	m	m	S	Stowaway escaped (Clerk)	Y	Y	Br.	Eng.	Eng	Manchester			not known
2																
3																
4	Sun Oil Company, Marcus Hook Agents.															
5	Moore, Wilson & Co. Phila. Brokers.															
6	H. P. ?													B.B.B.		
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List _____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Marcus Hook & Chester, Pa. , Feb. 19 , 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
Line No.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of an unexpired railroad ticket to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of identification.	Place of Birth.	
				If Yes—										Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
				Year or period of years.	Where?														
1		prepd					Claimed to have brother at Winnepeg, Man. Canada. name & address unknown.							medium	fair			England	
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

121

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ *(State whether Master, First or Second Officer.)*, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____,

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1118

RECEIVED
FEB 3 1913
COMMISSIONER OF IMMIGRATION STATION
PHILADELPHIA, PA.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Vincent McCleery Surgeon of the U.S. Adm Service, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Europe Pa Pa State Med Bd, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Vincent McCleery

Sworn to before me this 23 day of Feb., 1913

at Phila.

B. E. Barnes.

Immigration Officer.

11—ms

DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR IMMIGRATION SERVICE
FEB 27 1913
RECEIVED
MANCHESTER, N.H.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Forms and Regulations of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Adm Schley sailing from Port Morant, Feb 18, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	5109 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
W. 1	Whiteside	William J.	41.		M.	S.	Tourist			U.S.		U.S.	Citizen			
2	Gardner	Hattie E.	40.		F.	S.	Tourist			"		"				
Dr. 2	Castle	Charles M.	57.		M.	M.	Tourist Doctor			U.S.		U.S.	Citizen	Dr. for Mrs. Chipman returning on S/S Adm Schley Feb 26/13		
4	Tyffe	Thomas H.	47.		M.	M.	Tourist			U.S.		U.S.	Citizen			
husb. 5	Chipman	Charles	50.		M.	M.	"			U.S.		U.S.	Citizen			
died 6	Chipman	Annie E.	50.		F.	M.	"			Died on board S/S Adm Schley Feb. 22/13.						
maid 7	Goodnel	Maud.	28.		F.	S.	Tourist Nurse for Mrs Chipman			Jamaica		with return Ticket via Man. S.S. Co. from Kingston to Jamaica aft. Black		S.S. Adm. Schley.	Father	Robert Goodnel Kingston Jamaica. Nurse for Mrs Chipman
Fam. 8	Satterfood	J. Henry	36.		M.	M.	Tourist			U.S.		U.S.	Citizen			
9	Satterfood	Anne T.	36.		F.	M.	"			"		"				
10	Satterfood	Mayfery	18.		F.	S.	"			"		"				
11	Mason	Katherine W.	20.		F.	S.	"			"		"				
12	Mann	Elizebeth P.	18.		F.	S.	"			"		"				
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Manifest

11 pass. & 1 corpse.
U.S. $ 9.10. 11-12. on S/S Schley
1 is wife of U.S. Citizen, Tourists,
3 & 7 alien Tourists,
Doctor returning, both will return to Jamaica
B. B. B.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

33—3225

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Phila., Feb 23, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. in List.	Whether having a ticket to ward final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash was paid by himself, by other persons, or by prepaid ticket.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming under contract or agreement, parol or special, to perform labor in the United States.	Whether previously deported or excluded, and if so, when and why.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes.	If Yes—									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1						✓	211 Maple Ave. E. Orange N.J.														
2						✓	Brockton Mass.														
3		✓				✓	Will return Wed. on same ticket.														
4							Beacon Falls Conn.														
5							Res. 3519 - N. 23 Phila														
6																					
7						✓	Will return on Denny on Mar 5th														
8							648 Bourse Phila														
9						✓	" " per 3515 Powelton ave														
10																					
11							52 Locust Ave Germantown,														
12							Lansdowne, Pa. 41 Owen ave.														
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

122

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the S.S. Main Schley, from Port Morant, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 23 day of February, 1913,

at Phila

B B Barnes.

Immigration Officer.

21—2128

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

21—2128

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lohmann, Surgeon of the S.S. Hannover, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University Penn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~2~~ 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Mcr. Lohmann

Sworn to before me this 8 day of March, 1913.

at Philadelphia, Pa

S Bussia

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hannover sailing from Bremen, February 20th, 1913

1	5110 2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	5109 60 NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Schultz	Babette	23	f	s	servant girl	yes	yes	Germany	German	Germany	Weiden	father: Franz Schultz Neualgenreuth Oberpfalz	Pa	Philadelphia
2	Mengel	Katharina	46	f	s	none			Bohemia		Australia	Toowoomba	father: Henry Mengel Kaimkillenbun, Queensland, Australia		
3	— " —	Ida	22	f	s	none									
4	Rajewska	Franziska	49	f	W	housekeeper			Germany	Polish	Germany	Geneva	uncle: Josef Olszewski Tenczara pr. Zirin		Philadelphia
5	Reizler	Elizabetha	29	f	m	housewife			Hungary	Magyar	Hungary	Arad	parents: James Bolaze Graf Lenonga n 2, Arad, Hung.		
6	— " —	Margit	2½	f	s	none							grandparents:		
7	— " —	Mdyas	10 m	m	s	none									
8	Preger	Chaje Lea	25	f	m	housewife			Galicia	Hebrew	Galicia	Zloczow	father: Mordche Hirschfeld Bialy Kamien, Galicia		
9		Simche	10	m	s	none							uncle:		
10		Mayche	5½	m	s	none									
11	Gudaska	Julianne	16	f	s	farmlaborer	yes	yes	Russia	German	Russia	Kowkordie	father: Johann Gudaske Zgllas, Gub. Plock, Russia		
12	Abramson	Moisze	10							Hebrew			friend: Chaskel Pinsowski		
13	Garitzkay	Marie	15	m	s	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Pinsk	uncle: Mejdor Klobrinitschatz Pinsk, Gub. Minsk, Russ.		
14	Limanitz	Babtze	38	f	m	housewife	no	no				Potschajewo	father: Chaskel Leiba Potschajewo, Gub. Wolhynien, Russ.		
15		Jachie	11	m	s	none							uncle:		
16	— " —	Rüchel	7	f	s	none									
17	Brostel	Niels Jensen	30	m	s	gardener	yes	yes	Denmark	Danish	Denmark	Copenhagen	father: L. Sörensen Framley Nurseries, St. Denes	Ill.	Chicago
18	Christiansen	Wilhelm	26	m	s	sailor					Denmark	Copenhagen	mother: Ebbe Christiansen Bregade 42 I Copenhagen		Chicago
19	Ekqvist	Emmar	20	m	s							Helsingfors	mother: Ida Ekqvist Landsvägsgade, 9 Helsingfors		
20	Mildner	Georg	26	m	s	blacksmith			Germany	German	Germany	Niedergrechen	wife: Marie Mildner Nieder-Grechen b. Cassel	Pa	Philadelphia
21	Davidovics	Zvill	50	m	m	farmer			Hungary	Hebrew	Hungary	Bikke	friend: Samuel Davidovics Bikke, Bereger - Ung		
22	Rehbein	Carl	28	m	m	shemaker			Germany	German		Chicago	Bergisbor, Germ.	Ill.	Chicago
23	Filah	Josef	42	m	m	laborer			Austria	Bohemia		Kolesche	wife: Anna Filah Lanov, p. Caslau, Bohemia	Minn.	Minneapolis
24	Palas	Karel	46	m	m	laborer					Bohemia	Lanov	wife: Franzie Polak Lanov, p. Caslau, Bohemia		
25	Bittman	David	40	m	m	machanic			Galicia	Hebrew	Galicia	Lukapone	father: Josef Wechsberger Lukapone, Galicia	Ill.	Chicago
		Karolina	32	f	m	housewife							father:		
	Wechsberger	Rose	20	f	s	none							father:		
28	Scheriger	Franz	25	M.	S.	weaver	yes	yes	Austria	Hebrew	Germany	Bremen	friend: Franz Lakes Neddigaleb 12, Bremen	Ind.	Laporte
29															
30															

JUL 16 1943 V/L - I404 To CENT. OFFICE - PHIL 2770-C-1925 29
JUL 16 1943 V/L - I404 - Phila. 2770-C-1564
NOV 9 - 1943 V/L - I404 - Phila. 2770-C

MAR 26 1923
SEP - 9 1939 3-16804
SEP 2 - 1920
JAN 24 1920

25-26-27 Were Deported at Port Boat Ret. Line 784 Ball List

† Indicate whether Hebrew, Negro, Magyar, Slovak, Croatian, Servian, Bulgarian, Polish, Russian, Spanish, Italian, Portuguese, Japanese, Chinese, Scandinavian, German, English, Irish, Scotch, Welsh, Dutch, French, Cuban, Mexican, Indian, or other race or people.

* Intended residence of those who shall constitute permanent residents. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. [illegible] on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, Pa, March 8th, 1913

13 No. of List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	sister	$22	no	no	sister: Elsa Schultz 883 N 24th Philadelphia, Pa	no	no	no	good	no	5'6	fair	brown	gray	none	Germany	Lichtenwalde
2	"	self	yes	"	"	cousin: Otto Schultz 3324 North 19th Philadelphia, Pa						5'4					Australia	Tasmania
3	"	"	"	yes	1904 Phil. Pa	cousin: 15th													
4	"	son	$25	no	no	no	husband: Wolfel Pivorski 109 Debney St. Bridgeport, Pa	"	"	"	"	5'6	"	gray	brown	"	Germany	Bonsawa
5	"	husband	$10	yes	1907 Phil. Pa	husband: Mathew Bekler 729 Brown St. Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	5'2	"	brown	blue	"	Hungary	Skolnok
6	"	father	"	no	no	no	father:	"	"	"	"	"	—	"	blond	"	"	"	—
7	"	"	"	"	"	"	father:	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	—
8	"	husband	$8	"	"	"	husband: Vasey Peger 926 S. 5th Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	5'½	"	grey	"	"	Silesia	Zlaczow
9	"	father	"	"	"	"	father:	"	"	"	"	"	—	"	brown	"	"	"	—
10	"	"	"	"	"	"	father:	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	—
11	"	mother	no	"	"	"	mother: etune Tutecka 2912 Page St. Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	4'11½	"	blond	grey	"	Russia	Kankasia
12	"	father	$5	"	"	"	father: steven Blanchaur 1331 n 2 St. Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	5'2½	"	brown	"	"	"	Shadskowa
13	yes	father	$6	no	no	no	father: Selman Christzky Olive St. 826, Philadelphia, Pa.	"	"	"	good	no	5'2½	fair	bl. grey	none	Russia	Pinsk
14	"	husband	$2	"	"	"	husband: Stefan Limanowitz 765 S. 8 St, Philadelphia, Pa	"	"	"	"	"	4'11	"	black brown	"	"	"	Polubaiewo
15	"	father	"	"	"	"	father:	"	"	"	"	"	—	"	blond	"	"	"	—
16	"	"	"	"	"	"	father:	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	—
17	no	self	$30	yes	1907 Chicago	friend: A. Jorgensen 4813 Ellis Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5'6	"	brown	blue	"	Denes	Thuring St.
18	"	"	$50	no	no	no	friend: Rasmus	"	"	"	"	"	6	—	blond	grey	"	"	Copenhagen
19	"	"	$50	"	"	"	friend:	"	"	"	"	"	5'9	"	"	"	"	"	Aldringslev
20	yes	"	$68	"	"	"	cousin: Mrs Fred. Weyer 1611 Brown St, Philadelphia, Pa	"	"	"	expects	"	5'6	"	"	"	"	Germany	Lissebrae
21	"	son	$10	"	"	"	son: Vasil Davidovics 140 Taylor St, Philadelphia, Pa	"	"	"	"	"	5'1	"	brown	gray	"	Hungary	Bikk
22	"	self	$50	yes	1903 Chicago	"	wife: Berta Bekbein 247 Grand Blvd Chicago, Ill.	"	"	"	first trip	247	5'4	"	dark blue	"	Germany	Rakisker
23	"	"	$25	"	1909 Kenosha	"	brother: Gertrude Kaufmann 131 Edward St. Kenosha, Wisc.	"	"	"	"	"	5'7	"	black gray	"	Moravia	Lada
24	"	"	$25	"	"	"	friend:	"	"	"	"	4 yrs	5'3	"	"	"	"	"	Luzna
25	no	"	$300	yes	"	"	brother in l: Heinrich Sidwirk 1913 Ogden Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5'6	"	brown	"	Galicia	Zakopane
26	"	"	"	"	"	"	brother in l.	"	"	"	"	"	5'5	"	brown blue	"	"	"	Kopanica
27	"	"	$80	"	"	"		"	"	"	"	"	5'4	"	"	"	"	"	Zakopane
28	yes	self	$57	yes	no	no	friend: Hermann Bark Virginia Ave, 417 Laporte, Ind.	no	no	no	good	no	5	8	fair	red gray	none	Galicia	Bielowice
29																			
30																			

123

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, Pa, March 8th, 1913

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or hospital, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	sister	$22	no	sister: Elsa Schultz 858 N. 24th St. Philadelphia, Pa	no	no	no	no	good	no	5' 6	fair	brown	gray	none	Germany Lichtenau
2	"	self	yes	"	cousin: Anna Schultz 3724 North 19th St. Philadelphia, Pa	"	"	"	"	"	"	5' 4	"	"	"	"	Austria Deutschmokra
3	"	"	yes	1904 Phil. Pa.	cousin: 15c	"	"	"	"	"	"	5' 5	"	black	"	"	" —
4	"	son	$25	no	no	no	cousin: Teofil Piserski 109 Delaney St. Bridgeport, Pa.	"	"	"	"	"	5' 6	"	gray	brown	"	Germany Danzig
5	"	husband	$10	yes	1907 to Phil. Pa.	"	husband: Wenzel Bekler 109 Brown St. Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	5' 2	"	brown	blue	"	Hungary Skolnok
6	"	father	"	no	no	no	father:	"	"	"	"	"	—	"	black	"	"	" —
7	"	"	"	"	"	"	father:	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	" —
8	"	husband	$8	"	"	"	husband: Josef Reger 916 S. 5th St. Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	5' 2	"	gray	"	Silesia Zlocsow
9	"	father	"	"	"	"	father:	"	"	"	"	"	—	"	brown	"	"	" —
10	"	"	"	"	"	"	mother: Emma Schultz	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	" —
11	"	mother	no	"	"	"	2912 Hope St. Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	4 11½	"	blond gray	"	Russia Kentkowice
12	"	father	$5	"	"	"	father: Meyer Wangbaur 1331 N. 2nd St. Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	5' 2½	"	brown	"	" Shedrakowo
13	yes	father	$6	no	no	no	father: Salman Christzky Olive St. 1126 Philadelphia, Pa.	no	no	no	no	good	no	5' 2½	fair	lt. gray	none	Russia Pinsk
14	"	husband	$5	"	"	"	husband: Wolgan Limanski 765 S. 8th St. Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	4 11	"	black brown	"	" Jakubowo
15	"	father	"	"	"	"	father:	"	"	"	"	"	—	"	blond	"	"	" —
16	"	"	"	"	"	"	father:	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	" —
17	no	self	$30	yes	1907 12 Gary	"	friend: R. Jorgensen 4813 Ellis Ave. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5' 6	"	brown	blue	"	Denmark Ostrup
18	"	"	$50	no	no	no	friend: Rasmus	"	"	"	"	"	6 —	"	blond	gray	"	" Copenhagen
19	"	"	$50	"	"	"	friend:	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	" Aalborg
20	yes	"	$68	"	"	"	cousin: Mrs Fred. Weyes 1611 Brown St. Philadelphia, Pa	"	"	"	"	"	5' 6	"	"	"	"	Germany Zwehren
21	"	son	$10	"	"	"	son: Vasily Davidovics 140 Bayles St. Philadelphia, Pa	"	"	"	"	"	5 1	"	brown gray	"	" Hungary Bilke
22	"	self	$25	yes	1907 12 Chicago	"	wife: Berta Rehbein 247 Front Park Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5 4	"	dark blue	"	" Germany Rabenau
23	"	"	$15	"	1907 12 Kenosha	"	brother: Trautsche Wenzeck 131 Edward St. Kenosha, Wisc.	"	"	"	"	"	5' 7	"	black gray	"	" Moravia Brda
24	"	"	$25	"	no	no	friend:	"	"	"	"	"	5' 3	"	"	"	"	" Luzna
25	no	"	$300	yes	"	"	brother-in-l: Heinrich Sidwisk 1745 Ogden St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	5' 6	"	brown	"	" Galicia Rabnyan
26	"	"	$60	"	"	"	brother-in-l:	"	"	"	"	"	5' 5	"	brown blue	"	" " Hoyanico
27	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5' 4	"	"	"	"	" Zebegyan
28	yes	self	$57	yes	no	no	friend: Hermann Bade Virginia Ave. 617 Laporte, Ind.	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	red gray	none	Galicia Gwolowice
29																		
30																		

123

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Troitzsch, Master, of the S.S. Hannover, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~No.~~ 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rich. Troitzsch.
~~Master~~ Officer.

Sworn to before me this 6 day of March, 1913,
at Philadelphia, Pa.

H Busha
Immigration Officer.

13-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lohmann, Surgeon of the S.S. Hannover, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Wm. Lohmann.

Sworn to before me this 4 day of March, 1913

at Philadelphia, Pa.

L'Buisson

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hannover sailing from Bremen, February 20th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	5111 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Schmidt	Johannes	67		m m	Baptist preacher	yes	yes	U.S.A.		Cal.	Calisa	Naturalized in San Francisco Cal.	Calisa	
2	— " —	Elisabeth	40		f m	housewife	"	"	U.S.A.		"	"	" 1884.	"	"
3	Braun	Angela	26		f m	housewife	"	"	"		Pa.	Philadelphia	not naturalized in Am.	Pa.	Philadelphia
4	— " —	Marie	4		f s	none	no	no	U.S.A.		"	"	7 years.	"	"
5	— " —	Johann	3		m s	none	"	"	"		"	"		"	"
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, Pa, *March 8th*, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the passage was paid by himself, herself, or by some other person, or by the government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist, or practicing polygamist, or believing in or advocating the overthrow by force or violence of the government of the United States, or of all forms of law, or of all organized government, or opposed to every form of government, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching any of the above-mentioned doctrines, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who is a member of or affiliated with any such organization or society, or who writes or publishes or causes to be written or published, or who knowingly circulates or distributes, or who knowingly sells or has in his possession for sale, or who knowingly publicly displays any book, paper, document, or picture containing any such doctrines or advocating any such acts or advocating or teaching disbelief in or opposition to all organized government, or who is a member of or affiliated with any anarchistic or other organization, society, or group of persons that entertains or teaches disbelief in or opposition to organized government, or that advocates or teaches the assaulting or killing of any officer either of specific individuals or of officers generally, of the government of the United States or of any other organized government, because of his official character, or that advocates or teaches the unlawful destruction of property.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid passage, or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1							residence: Colusa, Cal.												
2							"												
3							residence: 1419 Philipon, Philadelphia, Pa.												
4							"												
5							"												
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

124

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Troitzsch, Master, of the S.S. Hannover, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm. Troitzsch.
Master Officer

Sworn to before me this 8 day of March, 1913,
at Philadelphia, Pa.

Hunsha
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, G. Lohmann, Surgeon of the S.S. Hannover, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Gust. Lohmann

Sworn to before me this 8 day of March, 1913

at Philadelphia, Pa

A Bustia

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hannover sailing from Bremen, February 20th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jagodzinski	Wojciech	37		m	[illegible]			Russia	Polish	Russia	Jagodnika	wife Teofanja Jagodzinska	Ill.	Chicago
2	Czyrkelwicz	Ester	12		s	[illegible]						Dziunkow	father Jan Czyrkelwicz		
3	"	Malke	11		s	[illegible]							Dziunkow Russia grand father		
4	Zarlinska	Lawna	18		s	maker						Bobrowiki	father Silia Zarlinsky		
5	Schkolnik	Bendet	26		m	[illegible]						Rakitno	Bobrowiz Grodzisker Russia		
6	Zmorowicz	Maria	20		s	housewife			Hungary	Slovak		Bellaire	wife Zofia Zakaraco Gal	O.	Bellaire
7	Zika	Julianna	27								Hungary	Zarnya	mother Zofia Zakaraco Hungary		
8	Zygacik	Maria	17			maid servant							father Stefan Zygacik Hungary		
9	Cetranik	Maria	17									Egbell	father Stefan Cetranik Hungary		
10	Corbrzik	Stefan	48		m	farm laborer							wife Maria Corbrzik Hungary		
11	Fisa	Anna	25		s	[illegible]			Austria	Bohemian	Bohemia	Zolice	father Jan Fisa	Pa.	Bellaire
12		Maria	28		s	maid servant							mother Zofia Fisa		
13	Finkus	Jakob	26		m	shoemaker			Russia	Hebrew	Austria	Skuby	wife Rosa Finkus		
14	Zlotnik	Scheel	28									Talasza	father Gregja Zlotnik		
15	Braun	Morris	20			salesman						Kaigord	father Wolf Braun		
16	Katz	Jacob	18			shoemaker						Grajevo	Bielaja Tzerkov Russia father Chaim Katz	O.	Cleveland
17	Sroczynska	Cecylia	22		s	[illegible]				Polish	Russia	Pietrosz	father Ludw Sroczynski	Ill.	Buffalo
18	Sakz	Chaje	28		m	housewife	no	no		Hebrew		Lubyk	father: Jankel Naschkaw		
19	"	Schlojnce	32		m	[illegible]							Siowa Wolhynien Russia	Mich.	Detroit
20	Pohl	Erich	21			merchant	yes	yes	Austria	German	Austria	Wien	father: Fritz Pohl	Pa.	Malvern
21	Z Unrath	Peisach	32		m	tailor			Russia	Hebrew	Russia	Mogdrow	wife: Blume Unrath Mogdrow Russia	Md.	Baltimore
22	"	Faze	8		s								mother:		
23	Kaminsann	Jacob	22			butcher						Cimonowitz	father: Selman Kaminsann Cimonowitz, Poelsk, Russia		
24	Fejzkinis	Bolaslaw	27		m	grocery clerk				Lithuanian		Wilna	wife: Magdalena Fejzkinis nr Palmiari 5, Wilna, Russia	Ill.	Chicago
25															
26															
27															
28															
29															
30															

20-21-22-23-24
Bulk Certificate Bundle 21 Cert

VERIFIED No. 52560 JAN 28 1925
VERIFIED No. 54160 JUL 13 1923
JAN 22 1919
NOV 29 1921
NOV 19 1934 - NAT. 2770-C-1591712 (our file 4447/951)
JUL 13 1922
MAY 10 1935 4447/1319 - Butler
MAY 29 1935 102701-5-49564
MAR 1 1932 9267
MAR 7 1936
JUL 8 - 1922 H-238 HH - 221534

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

18—4429

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, March 8th, 1913

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States and if so, when and where? (Yes / No; If Yes—Time or period of years; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1		Self	$22	no no	brother 2565 E. Front St. Phila, Pa	no	no		not good	no		5 6	fair	black	gray	Russia	Zgurdrobe
2		"			brother-in-law Sigmund Schwartz 338 Callowhill St. Phila, Pa.							5 2					Printer
3		mother			father												
4		self	25		brother Louis Larkin 609 N. 10th St. Phila, Pa			Rec	2 yr.			5 2					Petrovitch
5		"			father Jacob Schlesinger 706 Fisher St. Phila, Pa				12 yr.			5 7		blonde			Kapitan
6		"	$15	1906	husband Gaetano Giovanico							5 4		brown			Hungary Croatia
7		"	$5		821-44 St. Bellaire, O.												
8		"	$12	no no	husband Vaghin Dikey			Rec				5 3		brown			
9		"	$34		sister Vincenek Terezia			Rec	2 yr.			5 5					
10		"	$36	1909 Kimberton, Pa	brother-in-law Leopold Reed 29 Berkley St. Binghamton, N.Y.			Rec	4 yr.			5 6		black			Galicia
11		"	$35	no no	Bro 675 Northumberland St. Pa			Rec				5 6		black			Galicia
12		husband			uncle Taylor Joseph Phila, Pa Dooley St. 3504			Rec	4 yr.			6 -					Bosania Serbia
13		self	35		cousin L. Chatzkelevitch 947 Randall St. Phila, Pa							5 2					Latvia
14		"			cousin Sigmund Hall 610 Emily St. Phila, Pa							5 6		grey			Russia Poland
15		"	$150		brother-in-law Jacob 3303 Hall St. Cleveland, O.							5 7					Galicia
16		"	$25		uncle							5 2		black			Hungary
17		"	$30		brother in law Anton Lazil 326 Black Rock Ave Buffalo, N.Y.			Rec	2 yr.			5 8		blonde blue			Yugoslavia
18		self	$25		husband Josef Sako 765 - 4th St. Monroe, Mich.			Rec	2 yr.			5 2					Austria
19		mother			father							5 1		blk			Lusk
20		self	$40		friend George Dreier 84 River Ave Wahone, Pa.			Rec	2 yr.			5 7		br. br.			Austria Wien
21		"	$17		son N. Cohen 1514 Baltimore St. Baltimore, Md.			Rec	4 yr.			5 4		gr. br.			Russia Mogdrow
22		"			brother							5 2		blk			Russia
23		"	$50		aga: R. Friedman 1946 E. Lombard St. Balto, Md.			Rec	4 yr.			5 5		bl.			Grodno
24		"	$30		bro in law A. Balagunas 1511 S. 57 Ave, Chicago, Ill							5 7		bl. gr.			Wilna
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

215

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, March 8th, 1913

13 No. as List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States and if so, when and where? (Yes / If Yes— Time / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	$25	no	brother Jan Zoff 375 E. 90th St Chila, Pa	no	no	Rom	not good	no		5 6	fair	black	gray	none	Russia	Jaroslawka
2	"	5	"	"	brother-in-law Stanislaus Zygmuntowicz 338 Catharine St Chila Pa	"	"	"	Rom	2 yrs		5 2	"	"	"	"	"	Poznan
3	"	mother	—	"	Father "	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
4	"	self	25	"	brother Louis Kaplan 819 Ch 10th St Chila Pa	"	"	Russ	2 yrs	"		5 2	"	"	"	"	"	Petrikow
5	"	"	$10	1906	brother-in-law Abr Silberberg 1021 Bainbridge St Chila Pa	"	"	"	12 yrs	"		5 7	"	blonde	"	"	"	Radzilow
6	no	"	$47	yes 11 Belmont	husband Gad Francisco 820-44 St Belmont Pa	"	"	"	"	"		5 4	"	brown	"	"	Hungary	Lonya
7	—	"	$5	no	husband Martin Likay 2 St Camden N.J.	"	"	Russ	"	"		5 3	"	brown	"	"	"	"
8	no	"	$12	no	sister Vincent Teresa Tyrala Lake Sanborn Minn	"	"	"	"	"		5 5	"	"	"	"	"	"
9	no	"	$34	no	brother-in-law Yegatsch Guss 29 Berley St Binghamton N.Y.	"	"	"	"	4 yrs		5 6	"	"	"	"	"	Sedlisch
10	—	"	$38	yes Kimberly Ave & Lehigh	son John Rzetnik 832 675 Kimberly Ave Phila Pa	"	"	"	"	"		5 6	"	black	"	"	"	Ogrill
11	yes	"	$35	no	uncle Kaplan Joseph Bowley St 3254 Phila, Pa	"	"	"	not before	"		6 —	"	"	"	"	Russia	Vilkomir
12	husband	—	—	—	—	—	—	—	—	—		5 2	"	"	"	"	"	Lokee
13	"	self	35	"	cousin L. Chatzkel 947 Kenyon St Phila, Pa	"	"	"	"	"		5 6	"	"	grey	"	Russia	Skudy
14	"	"	none	"	cousin L. Zyll 610 Emily St Phila, Pa	"	"	"	"	"		5 7	"	"	"	"	"	Varaka
15	yes	"	$150	no	brother-in-law D. Stolar 3303 Orrell St Cleveland O	"	"	"	"	"		5 2	"	"	black	"	"	Kaigora
16	—	"	$25	"	uncle "	"	"	"	Dr Confirmed #15	"		5 8	"	blonde	blue	"	"	Grajewo
17	no	"	$30	"	brother in law Anton Lazil 926 Black Rock Ind Buffalo	"	"	"	Rom	2 yrs		5 2	"	"	"	"	"	Petrikow
18	yes	self	$25	"	husband Josef Sako 765 - 4th St Monroe, Mich	no	no	"	"	2 yrs		5 1	"	blk	"	"	"	Lutzk
19	—	mother	—	"	father —	—	—	—	—	—		—	"	"	"	"	"	"
20	no	self	$40	yes	friend George Dieter 82 River Ave Nahme Pa	"	"	"	"	"		5 7	"	br.	br.	"	Austria	Wien
21	yes	"	$17	"	son N. Cohen 1814 Baltimore St Baltimore Md	"	"	"	"	"		5 4	"	gr.	br.	"	Russia	Mogdarow
22	"	"	"	"	brother —	"	"	"	"	"		5 2	"	blk	"	"	Russia	—
23	—	"	$47	"	aqu: R. Perelman 1946 E. Lombard St, Balto, Md	"	"	"	"	4½ yrs		5 5	"	"	bl.	"	"	Gumerowitz
24	—	"	$38	"	bro-in-l: A. Balagunas 1811 S. 57 Ave, Chicago, Ill	"	"	"	"	"		5 7	"	bl.	gr.	"	"	Wilna
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

1215

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rich. Trevitzick Master of the F. F. Hannover, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 (19) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rich. Trevitzick.
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 8 day of March, 1913,
at Philadelphia, Pa.

A Burke
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lohmann, Surgeon of the S.S. Hannover sailing therewith, (State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Theo. Lohmann

Sworn to before me this 8 day of March, 1913,

at Philadelphia, Pa.

J Bustra

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1 S. S. Hannover sailing from Bremen February 20th, 19 13

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * Intended future permanent residence. State.	City or Town.
1	Adomkiewicz	Stanislawa	20		F M	housewife	no no		Russia	Polish	Russia	Siemiatitze	grandf. Wiesbrowski Jan Siemiatitze Plost, Russia	Pa.	Phila
2	Romanik	Jan	19		M S	farmlabt	yes yes		"	"	"	Dragunen	father: Romanik A. Dragunen Lomza	Del	Wilmington
JAN 2 1940	2-739005	220031-54													
3	Koitzstein	Chawa	19		F.	milliner	" "		"	Hebrew	"	Slawkowitzki	mother: Koitzstein Cipe Slawkowitzkier Volh.	Pa	Phila
4	Viksler	Pesje	19									Butki	father: Viksler Leib Butki, Kiev		
DEC 1 1 1939	21462 4 (Gas-St Louis, Phila 3270-PHILA 2nd)														
5	Karp	Minnie	17				FEB 20 1940		3-193248 21924		Galicia	Kwiecie	Karp Isaak Kwiecie, Galicia		
6	Dreruta	Anna	18						Hungary	Bohemian	Hungary	Magyarkonyat	mother: Dreruta Anna Magyarkonyat, Hungary		Chester
7	Cyezk	Anna	18						Russia		Galicia	Krlawer	brother: Cyezk Alexander Krlawer, Galicia	Del	Wilmington
NOV 14 1939	3-73923 21354/5 2/9/39 2/11/39														
8	Przybek	Karolina	18							Polish		Borek K.	mother: Przybek K. Borek K.	Pa	Phila
9	Gibajlo	Florentyna	16		M	housewife						Myslenice	brother: Hosiekora K. Myslenice,		
10		Stefania	5		S	none	none						grandm.		
11	2	230045 (Gas-St Louis, Phila 3A 3161)													
12		Jadviga	6												
12	Kogut	69884 Jan	MAY 2 1928	28	M	M	female	yes yes				Kabajka	wife: Kogut Vikt. Kabajka,	NY	Camden
13	Braun	Franziska	38		F		housewife	no no	Hungary	German	Hungary	Kiila	mother: Fülli Franz Paripas, Hungary	Pa	Phila
14		Anna	14		S		none						grandm.		
NOV 23 1936	113639														
15		18/3332 Ferenck	11		M										
NOV 27 1944	I-204 to Phila - also Pa under Jos 3-243944														
16		Julianna	9		F										
17	Gerschun	Louie	18						Russia	Hebrew	Russia	Krafkot	mother: Gerschun Feige Krafkot, Russia		
18	Blachman	Chiene	50		M		housewife	no no				Lenipol	cousin: Berenski Hef Volotek, Vilna,		
MAR 19 1910															
19		Scholem	17		M	S	tailor	yes yes							
20													father: Klemm Leb Berestovo, Russia		
21	Rosen	43781	MAR 25 1921 Peizach	18	M	S	baller	yes yes	Russia	Hebrew	Russia	Trisleria	mother: Ika Kramkrislawitz, Wolhynien, Russia	Pa.	Philadelphia
22	Fuks		JUN 27 1924 Mendel	28	M		cooper	no no	"	"	"	Derazmia	father: Fuks Elia Derazmia, Russia		
23	Schkolnik		Feige	17	F	S	peasant		"	"	"	Olika	mother: Schkolnik Leibelnia Libbina Olika, Russia		
SEP 11 1935	10652	2-2-44566													
24	Grinman		Fankel	24	M		tailor	yes yes	"	"	"	Bobruisk	mother: Grünmann Bobruisk, Russia		
25	Gasman		Frame	37	F		housewife	no no	"	"	"	Kiev	brother: Zelovich Elie Kiev,	Pa	Allentown
26	Fasrerbska		Bronislawa	16		S				Polish		Mala Rudka	father: Fenczinska St. Mala Rudka, Russia	Del	Wilmington
FEB 22 1944	Lv from Stfort for N.Y.														
27	Calacinska		Wanda	63				yes yes	"	"	"	Sudzien	father: Calacinski Konst Sudzien, Russia	Pa	Chester
28	Szredo		Jan	12	M	S						Lipiny	mother: Szredo Sya Lipiny, Russia		Phila
29	Szabot		Andrej	46								Jezienica	father: Szabot Leb Jezienica, Lublin		
30	Niekrusewicz		Antonina	17	F							Kosilkowo	mother: Niekrusewicz K. Kosilkowo, Russia		

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, March 8th, 1913.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to each final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States and if so, when and where? Yes / No. If Yes — Year or period of time. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in addition to transportation to this country has a ticket to his or her destination been purchased by others than himself or herself?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in this country?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of — Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	husband	yes	Yes	husband: Adamkiewicz A. 69 Front St. 954 Shiller St.	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	bl	bl	none	Russia	Lomianki Nowe
2	"	brother	15	no	brother: Romanuk K. Jerome 129 Sol Division & Washington St.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Drogusowo
3	"	bro in l.	"	"	bro in l: Grant Omar 1320 So Gaskill St. Phila. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	gr	"	"	Starokonstantinow
4	"	"	"	"	Adelia Basim 1320 So Gaskill St.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br	"	"	Buki
5	"	sister	20	"	sister: Karp Anna 505 Lusk St.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk	"	"	Galicia	Warnowice
6	"	bro in l.	10	"	bro in l: Toni Covek 315 Eastern Ave Chester Pa.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bl.	bl	"	Hungaria	Klyyenhuyet
7	"	brother	20	"	brother: Cryck Jurko 3.70 So 9th St Wilmington Del.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	br	"	Galicia	Artanowa
8	"	sister	17	"	sister: Strybek Julia 2010 Queen St. Phila. Pa.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	Bordi Wielk.
9	"	husband	42	"	husband: Dibajlo Jan 293 Fitzwater St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Mysleniee
10	"	father	"	"	father	"	"	"	"	"	"	[illegible]							Newark
11	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"							Galicia	Mysleniee
12	"	bro in l.	30	"	bro in l: Zubes Frank Mechanic St. 939 Camac St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br.	"	"	"	Zabajka
13	"	husband	22	"	husband: Braun Josef 1914 Orkney St. Phila. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bld.	"	"	Hungaria	Paripas
14	"	father	"	"	father:	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	Kula
15	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	4	2	"	"	"	"	"	"
16	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
17	"	"	5	2	Gerschun Vile 732 Figel St.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blk	"	"	Russia	Bajkot
18	"	son	29	"	son: Olschmann Louis 14-15 S 4th St.	"	"	"	"	"	Contract	4	2	"	bl.	bl.	Scars on Conjunct	"	Wilnee
19	"	brother	"	"	brother:	"	"	"	"	"	No	5	1	"	br.	br	none	"	Lewizol
20	"	uncle	5	"	uncle: Klamut Abe 927 Catharine St.	"	"	"	"	"	cured favors								
21	yes	brother	no	"	brother: Rosen Abe 939 Pemberton St. Phila. Pa.	"	"	"	"	"	No	5	5	"	br.	br.	none	Russia	Drocia
22	"	uncle	"	"	uncle: Tom Fabian 507 So Allen St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Serapuis
23	"	sister	"	"	sister: Lefkolwitz Ida 2020 Ellsworth St.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	red	"	"	"	Otitka
24	"	bro in l.	25	"	bro in l: Margulin Sam 3941 N 20th St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl.	"	"	"	Dobrysok
25	"	"	7	"	Zelasnick Kasy 109 Kilburn Atlantic City N.J.	Wilowski	"	"	"	"	Went on Limb	5							Kiew
26	"	brother	15	"	brother: Tancewski Stan 1000 Spruce St. Wilmington Del.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	gr.	"	"	Mala Pruska
27	"	cousin	20	"	cousin: Lewandowski [illegible] 1 Big Chestnut St.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br.	br.	"	"	Studzie
28	"	brother	14	"	brother: Kwedo Jeaninek 2931 N 4th St. Phila. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl.	"	"	"	Lipny Gorne
29	"	"	20	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Fesinick
30	"	bro in l.	[illegible]	"	bro in l: [illegible]	"	"	"	"	"	"	[illegible]							Kavalkaine

126

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Troitzsch, of the S.S. Hannover, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rich. Troitzsch.
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 8 day of March, 1913
at Philadelphia, Pa

J. Burke
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lohmann, Surgeon of the S.S. Hannover sailing therewith, (State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Wm. Lohmann

Sworn to before me this 8 day of March, 1913,

at Philadelphia, Pa

J Burke

Immigration Officer.

13—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

13—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2 S. S. Hannover sailing from Bremen February 20th, 19[illegible]

1 List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. * Intended future permanent residence. State.	City or Town.
1	Lunga	Leonti	25		M	M	farmlab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Markantre	wife Lunga Maria Marcelitza, senor, Russia	Pa	Phila
2	Smijevski	Michal	25		M	S	"	"	"	Austria	Polish	Germany	Bremen	father: Smijevski M. Karol Galicia	"	"
3	Glovacka	Pelagia	19		F	S	servant	"	"	Germany	German	"	Nierviese	mother: Glovacka Jul Tierviese, Germany	"	"
4	Greiers Ph	Johann	36		M	M	farmlab	"	"	Russia	"	"	Friedenthal	father: Greiers Andr Agnichen, Kalint, Russia	Vis	Milwaukee
5	"	Katarina	34		F	"	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	Aschkanary	Zisie	46		M	"	saleslady	"	"	Austria	Russian	Galicia	Slary Kat	wife Aschkanary Feige Slary Kasar, Galicia	Pa	Phila
7	"	Crane	20		F	S	"	"	"	"	"	"	"	mother "	"	"
8	"	Bregue	17		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Jakubovski	Pitr	20		M	S	farmlab	"	"	"	Polish	"	Lubico Kal	" Jakubovska Cat Lubicoeacki	"	"
10	Seeuszek	Klara	17		F	"	servant	"	"	"	Lithuanian	"	Bunary	" Seeuszek Zofia Bunary nine	"	W. Carmel
11	Stoll	Filliam	54		M	Wd	dealer	"	"	U.S. CITIZEN	German	Mexicany	Prussia	friend " Schmidt Mexico, Germany	"	Phila
12	Zatulovsky	Braine	30		F	M	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Stepancy	husb. Zunievier Abel Ekaterinoslav, Russia	"	"
13	"	Cassia	2		"	"	none	"	"	"	"	"	"	mother "	"	"
14	Kelert	Johann	26		M	"	farmlab	yes	yes	"	German	"	Crotingen	mother Barenkopf Karl Crotingen Germ.	"	"
15	Fies	Scheindl	17		F	S	servant	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Bilke	father Meyer Vajss Bilke, Hungary	"	"
16	Zokas	Jonas	20		M	S	farmlab	"	"	Russia	Lithuanian	Russia	Dilinki	" Zokas Simon " Dilinki, Suwalki, Russia	"	Wilkesbarre
17	Janusanis	Franciszek	20		"	"	"	"	"	"	Polish	"	Lordrieje	" Janusanis Jozef Lordrieje Suwalki	"	Pittston
18	Letca	Jean B.	28		M	M	chauffeur	"	"	Hungary	Hungarian	Roumania	Bucharest	wife " Letca Hungary	"	Wood City
19	Muzikant	Avrum	18		M	S	barber	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Czerkosy	mother Muzikant R. Czerkossy, Kiev, Russia	"	Phila
20	Malnik	Marya	25		F	M	housewife	no	no	Austria	Lithuanian	Galicia	Vilka	" Malnik Stan Vilka near Galicia	"	Scranton
21	"	Ilrya	2	6	M	S	none	"	"	"	"	"	"	grandma "	"	"
22	"	Haska	4	11	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	Mandyez	Jerka	18		"	"	farmlab	yes	yes	"	"	"	Razmior	father Mandyez Razmior	"	Rila
24	Feyer	Abraham	22		M	"	tailor	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Dubossary	" Feyer Simon Dubossary Govm, Russia	"	"
25	Reitack	Israel	26		"	"	cigar	"	"	"	"	"	"	" Reitack S. Dubossary Govm	"	"
26	Ziemba	Nastia	22		F	"	servant	no	no	Austria	Lithuanian	Galicia	Slachtow	" Ziemba Andrew Slachtowo, Galicia	"	"
27																
28																
29																
30																

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

13—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, March 8th, 1913.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether the said immigrant has paid his own passage, or whether it was paid by some relative or friend, and by whom such relative or friend was paid.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of a ticket to final destination. (Answered by Yes or No.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States. (Answered by Yes or No.)	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	brother	15 00		brother Lunga Vick 431 Fourth St. Phila. Pa.	No	No	No	No	good	No	5 2	fair	br	br	none	Russia	Mankatge
2	"	self	95 00		Smigovski Frank 1945 Shilling St. Phila. Pa.							5 11	"	bl.	gr	"	Galicia	Nacol
3	"	uncle	15 00		Korun Jan Correspondent 119							5 10	"	"	bl	"	Germany	Wrock
4	"	self	100 00		uncle: Fotunsky Jos. 14 or N 338 St. Phila. Pa.							5 3	"	"	gr	"	Russia	Male
5	"	husband	200 00		" "							5 1	"	"	"	"	"	"
6	"	cousin	7 00		cousin: Hoch Jacob 619 Vine St. Phila. Pa.							5 1	"	"	br	none	Galicia	Stary Kamej
7	"	uncle	"		uncle: " "							5 1	"	"	"	none	"	Czernilow
8	"	"	"		" "													
9	"	sister	3 00		sister: Jakubowska Maya Poplar St. 208							5 2	"	"	br	"	"	Lubaczowski
10	"	father	25 00		father: Pawlowski Teodor 2145 Front St. Mt. Carmel Pa.							5 8	"	bld.	"	"	"	Brunary
11	"	self	50 00	U.S.A.	home 1819 Judy St. Phila. Pa.							5 5	"	bl.	gr	"	Germany	Hausen
12	"	husband	40		husband: Zatulovsky David 529 Vinton St. Phila. Pa.							5 1	"	"	"	"	Russia	Stepanuy
13	"	father	"		father: " "													
14	"	aunt	7 00		aunt: Hinskievich Mat Walnut St.							5 6	"	"	bl.	"	"	Hostiugen
15	"	sister	25 00		sister: Weiss Anna 1938 Marshall St.							5 11	"	"	br	"	Hungaria	Belske
16	"	brother	25 00		brother: Lukas Anton St. 161 Holland St. Wilkesbarre							5 8	"	"	bl.	"	Russia	Dr. Wiliapki
17	"	uncle	5 00		uncle: Baranowski Mich. 118 Carroll St. Pittston, Pa.							5 9	"	"	"	"	"	Lodzieje
18	"	self	25 00		friend: Hugham George 222 243 Edwood Atty St.							5 1	"	br	br	"	"	Tolsanul
19	"	brother	"		brother: Murikant Mich. 945 S. 4th St. Phila. Pa.							5 6	"	blk	"	"	"	Czerkosay
20	"	husband	40 00		husband: Melnick Frank Portland St. 601 Scranton, Pa.							5 1	"	br	"	"	Galicia	Wulka Mazow.
21	"	father	"		father " "													
22	"	"	"		" "													
23	"	brother	20 00		brother: Manayer Virgil 1228 Wood St. Phila. Pa.							5 2	"	bl.	bl.	"	"	Rzeniow
24	"	uncle	"		uncle: Bros Chabbone 16-18 2nd St. Mitkel Phila. Pa.							5 4	"	blk	br.	"	Russia	Dubovary
25	"	cousin	20 00		cousin: Dan Chasarsky 124 Lombard St.							5 6	"	"	"	"	"	"
26	"	brother	62 00		brother: Kiruba Michal Via Jeremiatowa							5 2	"	bl.	"	"	Galicia	Zbdolowa
27																		
28																		
29																		
30																		

121

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R Troitzsch of the S.S. Hannover, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alb. Troitzsch.
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 8 day of March, 1913,
at Philadelphia, Pa.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lohmann, Surgeon of the S.S. Hannover ~~sailing thereto~~ (~~or other vessel~~) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. Wm. Lohmann

Sworn to before me this 8 day of March, 1913,

at Philadelphia, Pa

J Burtis

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

4 S. S. Hamover sailing from Bremen February 20th, 13

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence.		Transit Passengers The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence	
4	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Korber	Friedrich	35	M	M	Tailor	Yes	Yes	German	German	Germany	Calberstadt	Friend F. Vahle Halberstadt, Germany	Pa	Phila
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

3 [illegible] 100

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, March 8th, 1913.

No.	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		Yes	self	5	yes Phila, P.	Relation 319 Market St. Phila,	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	blk	gr.	none	Germany	Posen
2							"	"	"	"	"	"								
3							"	"	"	"	"	"								
4							"	"	"	"	"	"								
5							"	"	"	"	"	"								
6							"	"	"	"	"	"								
7							"	"	"	"	"	"								
8							"	"	"	"	"	"								
9							"	"	"	"	"	"								
10							"	"	"	"	"	"								
11							"	"	"	"	"	"								
12							"	"	"	"	"	"								
13							"	"	"	"	"	"								
14							"	"	"	"	"	"								
15							"	"	"	"	"	"								
16							"	"	"	"	"	"								
17							"	"	"	"	"	"								
18							"	"	"	"	"	"								
19							"	"	"	"	"	"								
20							"	"	"	"	"	"								
21							"	"	"	"	"	"								
22							"	"	"	"	"	"								
23							"	"	"	"	"	"								
24							"	"	"	"	"	"								
25							"	"	"	"	"	"								
26							"	"	"	"	"	"								
27							"	"	"	"	"	"								
28							"	"	"	"	"	"								
29							"	"	"	"	"	"								
30							"	"	"	"	"	"								

178

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Troitzsch of the SS Hannover, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rich. Troitzsch.
Master. Officer.

Sworn to before me this 8 day of March, 1913,
at Philadelphia, Pa.

[illegible]
Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lohmann, Surgeon of the S.S. Hannover sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Lohmann

Sworn to before me this ..... day of March, 1913,

at Philadelphia, Pa

Immigration Officer.

11—1138

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1138

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

5. S. S. Hannover sailing from Bremen, February 20th, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
5															
1	Robin	Tania	29.	F	Wd	dress maker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Jerasbank	none	Pa	Philadelphia
2	Muhar	Tava	34.	M	M	farm laborer	"	"	Hungary	Croatian	Germany	Gerjecka	wife Ilka Gerjecka	Germany	Minn Kibbing
3	Kun	Ilka	32.										wife Tagy Juliana		Park Rapid
4	Brdnar	Josef	29.	M	S	carpenter	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Kunkacs	mother Kunkacs Rosalia Berez	Hungary	NY Rochester
5	Dobic		30.							Servian		Obrador			
6	Ladzsun	Maria	50.	F	Wd	house wife	no	no	Hungary	Ruthenian	Hungary	Nagylucska	son Jurko Nagylucska	Ladzsun Bereg	Hungary Pa Youth York
7	Kulaga	Marcin	38.	M	M	farm laborer	yes	yes	Austria	Polish	Galicia	Radovan	wife Maryanna Radovan	Kulaga Galicia	Philadelphia
8	Michalec	Andrey	37.									Zagolov	mother Katarz Zagolov	Michalec	Pa Altoon
9	Bryk	Helena	16.	F	S	maid servant						Dobrynin	cousin Francisek Dobrynin	Kobos	NY Buffalo
10	Nikolic	Nikola Lucian	43.	M	M	laborer	no	no		Croatian	Dalmatia	Kosec	wife Kosec	Tonka Kosovic Dalmatia	Pa Sharon
11	Baran	Jure jr	Takova	16.	S								mother Marka Kosec	Baran	
12	Klicic	Jovan jr	Todora	43.	M							Klicke	wife Anica Klicke	Klicecka	
13	Tomic	Marjan		24.	S		yes	yes		Bosnian	Bosnia	Brisnik	mother Klara Brisnic	Tomic Bosnia	
14	Justina	Dragutin		46.					Hungary	Croatian	Croatia	Sotka	friend Marka Forica	Trkanja Croatia	NY York
15	Konoric	Ban		19.			no	no				Cazaranite	father Blaz Cazonite	Karcevic	Minn Hibbing
16	Vujicevic	Jandre		45.	M	M	farm laborer	no	no	Hungary	Croatian	Croatia	Vrginmost	wife Vasilija Vrginmost	Vrginac Croatia	Pa Portland
17	Marinovic	Martin		46.								Pecka	wife Kata Pecka	Marinovic	NJ Lackarama
18	Manojlovic	Ljubomir		48.	M	M	yes	yes				Zrcanin	wife Toka Zrcanin	Manojlovic	Mich Detroit
19	Grgic	Vaso		17.			no	no	Austria		Bosnia	Radonica	father Luka Radonica	Grgic Bosnia	Minn Nicholas
20	Z Coputra	Djura		26.			yes	yes				Vojskova	wife Marta Vojskova	Zlojutro	
21	Babic	Mile		25.			no	no				Radonica	wife Marta Radonica	Babic	
22	Jankovic	Milovan		25.	S							Medvedi	mother Pura Medvedi	Jankovic	
23	Radja	Dragaja		27.	M							Vojkova	wife Pelka Vojkova	Radja	
24	Zlojutro	Luka		26.									wife Mara Vojkova	Zlojutro	
25	Maslak 65758	Victoria	AUG 22 1927	18.	F	S	maid servant			Polish	Galicia	Polonye	wife Anna Polonya	Kusby Galicia	NY Niagara Falls
26	Matisymuk	Matisym		36.	M	M	farm laborer			Russian	Russia	Janovka	wife Paraska Janovka	Maksimuk Volyn Russia	W Va Fairmont
27	Hrabar	Fedor		38.									wife Anuvrana Janovka	Kraber Volyn	
28	Gajda	Andrej	MAR 22 1938	20.	S							Brucholo	father Elim Brucholo	Gajdas Volyn	
29	Skrzerbatuk	Lukian		30.	M	M	no	no					wife Jeatnia Brucholo	Skrzerbatuk Volyn	
30	Galatuik	Denisch		45.	M		tailor			Hebrew	Roumania	Kotomin	wife Rusk Kotomin	Galatuik Pokol	Pa Philadelphia

11 Loc to Chicago 11-18360 Ind Corporation

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, *March 8th*, 1913.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by other person, or by any corporation, society, community, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or an almshouse, or asylum, or hospital, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$ no		bro. Sam Horwitz Pa 4-12 cor 7. Roger st Philadelphia	No	No	No	No	good	No	5 2	fair	bl. br	none	Russia Rubieost
2	"	"	25 "		friend Stevan Stanarcic 1116 st. 219 Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5 9	"	blk "	—"—	Croatia Pazariste
3	"	"	18 "		cous. Enrica Zdros ~~Pa~~ ~~to meet her to Passport~~	"	"	"	"	"	Trachoma	"				
4	yes	self	30 No		cousin Horchorski Mihaly 133. finest st. Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	no	5 4	"	br. gr.	none	Hungaria Munkacs
5					cou. Joan Ladrem	"	"	"	"	"	"				—"—	Hungaria
6	yes	self	18 No		Box 767. South York Pa	"	"	"	"	"	"	4 10	"	bl. br.	—"—	Nagy Lucska
7	"	"	50 yes	1909 12 Philadel phia Pa	bro. Jan Koza Pa 8. Leader st. 208. Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	—"—	Galicia Radwan
8	"	"	40 "	1907 12 Huron Ohio	wife Maryana Michalka Pa 2 Hwy. Huron Oh 69 & 4 st. Huron Oh	"	"	"	"	"	"	5 7	"	bl.	—"—	" Gogolow
9	"	"	19 no		fath. Josef Bryk Select st. 35. Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	4 8	"	" "	—"—	" Dobrynin
10	"	"	35 "		bro. Jano Karin Box 4 Farrell Pa	"	"	"	"	"	"	5 2	"	blk br.	—"—	Dalmatia Mosee
11	"	"	23 "		friend Ivan Skrocke Box 358 Farrell Pa	"	"	"	"	"	"	5 7	"	bl. "	—"—	" "
12	"	"	18 yes	1908 10 Huron Pa	cou.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	—"—	" Klicke
13	"	"	28 no		friend Ivan Beader Box 762. Farrell Pa	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blk "	—"—	Bosnia Brisnik
14	"	"	40 yes	1907 12 New York N.Y.	friend Jerry Lucic ~~Pa~~ ~~22 st. Pa~~ ~~to meet her to Passport~~	"	"	"	"	"	"	5 5	"	bl. "	—"—	Croatia Sv. Ana
15	"	"	25 no		bro. Jonas Pascoe Pine st. 29. Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	Trachoma	"				
16	yes	self	35 yes	1907 12 Gary Ind	friend Jno Cesar Box 593. Woodland Pa	"	"	"	"	"	no	5 9	"	gr. gr.	none	" Virginovo
17	"	"	34 "	1908 9 Scranton Pa	friend Joan Karats 413 Duncan ave Lackawanna N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	blk br.	—"—	" Pecka
18	"	"	26 "	1904 10 Detroit Mich	cou. Bozo Danilovic Ripel st. 1157. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	—"—	" Klepuric
19	"	"	25 no		fri. Mike Stanar Box 238. Chisholm Minn	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	—"—	Bosnia Rakovica
20	"	"	25 "		friend Obroja Stanar Box 238. Chisholm Minn	"	"	"	"	"	"	5 11	"	bl. bl.	—"—	" Nojskova
21	"	"	25 "		friend Obroja Tepic Box 238. Chisholm Minn	"	"	"	"	"	"	5 10	"	blk br.	—"—	" Rakovica
22	"	"	25 "		bro. Nikola Pinac Box 238. Chisholm Minn	"	"	"	"	"	"	5 10	"	" "	—"—	" Klekovic
23	"	"	25 "		friend	"	"	"	"	"	"	5 8	"	" "	—"—	" Nojskova
24	"	"	25 "		friend	"	"	"	"	"	"	5 10	"	bl. bl.	—"—	" "
25	"	"	29 "		bro. Jan Rasly 1321 & 23 Falls st. Niagara Falls N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blk gr.	—"—	Galicia Polonya
26	"	"	25 "		cou. Vasyly Ukraimetz Graton mine 1 Fairmont W.Va.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	br. bl.	—"—	" Tanowka
27	"	"	25 "		brother Jonn Krabar W.Va. Graton mine #1 Fairmont	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" "	—"—	" "
28	"	"	24 "		cou. Mick Perak W.Va. Graton mine #1 Fairmont	"	"	"	"	"	"	5 3	"	bl. "	—"—	Russia Cuckdow
29	"	"	25 "		cou.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	br. "	—"—	" "
30	"	"	25 "		bro. Harry Pollack Pa 319 Pemberton st. Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5 2	"	blk br.	—"—	" Kopuvin

121

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Troitzsch, of the S.S. Hannover, from Bremen, do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rud. Troitzsch.
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this ___ day of March, 1913,
at Philadelphia, Pa.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lohmann, Surgeon of the S.S. Hannover sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

F. Wm. Lohmann

Sworn to before me this ..... day of March, 1913

at Philadelphia, Pa.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

6 S. S. Hannover sailing from Bremen Febr. 20 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No.	5117 NAME IN FULL.		Age.				Able to—				* Last Permanent Residence.			Final Destination. *(Intended future permanent residence)	
List.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or Town.
1	Kaczuk	Simone	34		M S	Farm Laborer	No	No	Russia	Russian	Russia	Volatin	wife, Tekutia Kaczuk, Volatin, Russia	Pa	Pittsburg
2	Kaczko	Simon											mother, Elisabetha Kaczko, Volatin, Russia		
3	Jaworsky	Anna				Tailor			France	Hebrew	France	Paris	sister, Sophie Jaworsky, 5 Rue Lamarck, Paris, France		
4	Bronitzer	Maria	35		M	Wife			Russia	German	Russia	Volhynien	husband, Theodor Bronitzer, Lutsk, Russia		
5	"	Eugen	19		M S	Farm Laborer			"	"	"	"	father, Theodor Bronitzer, Lutsk, Russia	"	"
6	Zaps	Johanna	18		F S	None	No	No	"	"	"	Russia	Father, Johann Zaps, Kolpin, Russia	Mich.	Lansing
7	Stopke	Lebrecht	22		M S	Farmer	Yes	Yes	"	"	"	"	Father, Eduard Stopke, Kolpin, Russia	Ill.	Lake Zurich
8	Schiller	Heinrich	21		M S	Farmer	Yes	Yes	"	"	"	Pol. Silesia	Father, Paul Schiller, Kolpin, Russia	Col.	Denver
9	Herzog	Johannes	36		M M	Farmer	No	No	"	"	"	"	wife, Mrs. Emma Herzog, Kolpin, Russia	"	"
10	"	Jacob	21		M S	Farmer	No	No	"	"	"	"	father, Johann Herzog, Kolpin, Russia	"	"
11	Weber	Friedrich	23		M S	Farmer	No	No	"	"	"	Pol. Silesia	father, Heinrich Weber, Kolpin, Russia	Ill.	Moline
12	Wolf	Carl	24		M S	Farmer	No	No	"	"	"	"	father, Johann Wolf, Kolpin, Russia	"	"
13	Radatz	Abraham	39		M M	Farmer	No	No	"	"	"	Russia	wife, Sara Radatz, Kolpin, Russia	Mich.	Detroit
14	Knack	Gottfried	18		M S	Farmer Laborer	No	No	Russia	German	Russia	Lipnik	father, Karl Knack, Lipnik, Russia	Mich.	Detroit
15	Selan	Adolf	32		M M	Farmer	No	No	"	"	"	Lasdehne	wife, Auguste Selan, Lasdehne, Russia	"	"
16	"	Karl	31		M M	Farmer	No	No	"	"	"	"	wife, Juliana Selan, Lasdehne, Russia	"	"
17	Rubiak	Andreas	22		M S	Farmer	Yes	Yes	"	"	"	Lask	brother, Johann Rubiak, Lask, Russia	Ill.	Chicago
18	Pipetz	Kiril	22		M S	Farmer	"	"	"	Bulgarian	"	Kreisk	father, Kiril Pipetz, Kreisk, Russia	Pa	Pittsburg
19	Shachowitz	Nikita	46		M M	Farmer	"	"	"	"	"	Cubrinac	wife, Helena Shachowitz, Cubrinac, Russia	"	"
20	Kozak	Hanna	52		F Wid.	None	"	"	"	"	"	Ludwikowo	son, Johann Kozak, Ludwikowo, Russia	"	"
21	Skomorjuk	Filip	28		M M	Farmer	"	"	"	"	"	Kindberg	wife, Ludmilla Skomorjuk, Kindberg, Russia	"	"
22	Matzkof	Peter	46		M S	Farmer	"	"	"	"	"	Lakow	wife, Pauline Matzkof, Lakow, Russia	"	"
23	Gurski	Hanasy	23		M M	Farmer	No	No	"	"	"	Glinki	wife, Helena Gurski, Glinki, Russia	"	"
24	Solanczuk	Nikita	19		M S	Farmer	Yes	Yes	"	"	"	Kindard	father, Semon Solanczuk, Kindard, Russia	"	"
25	Romanczuk	Lucian	27		M M	Farmer	No	No	"	"	"	Kiernica	wife, Antonina Romanczuk, Kiernica, Russia	Conn.	Ansonia
26	Chomanik	Bartolomeo	18		M S	Farmer Laborer	No	No	"	"	"	Sawczyny	father, Stefan Chomanik, Sawczyny, Russia	"	"
27	Kowaval	Onufry	19		M S	Farmer Laborer	No	No	"	"	"	Bijanki	father, Paul Kowaval, Bijanki, Russia	"	"
28	Janczuk	Hayim	37		M M	Farmer	No	No	"	"	"	Wrublewka	wife, Sarah Janczuk, Wrublewka, Russia	"	"
29	Hubar	Andrej	25		M S	Farmer Laborer	No	No	"	"	"	Wrublewka	father, Stefan Hubar, Wrublewka, Russia	"	"
30	Jurenko	Kiril	32		M M	Farmer	No	No	"	"	"	Sokolka	wife, Anastasia Jurenko, Sokolka, Russia	"	Pittsburg

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

18—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, March 8th, 1913.

13 No. in List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No; If Yes—Year or period of years; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	10		Wife, Elisabeth Romay, 38 Homestr. bei Pinkert, Pa.	No	No	No	No	good	No	5	7	fair	bl.	bl.	none	Russia / Militsch
2	"	"	8		uncle, J. Ehmann, " " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
3	"	"	12		uncle, Franz Wilhelm, 834 N. Chadwick St.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Hamentz
4	"	1st class ticket 12-19-12	60	Yes 12	Husband, Lane, 834 N. Chadwick St.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	gr.	"	Wirbalen
5	"	"	6	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br.	"	"
6	"	self	25	"	Ludwig Friedl, Righam, 312 Laboca St., Lansing, Kan.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl.	"	Kelpsin
7	"	"	25	"	Jakob Hejtke, brother, Coffeyville, Kans.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"
8	"	"	90	"	Georg Karl Seeker, Ferdinandstr. 8, Denver, Col.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Ost Policha
9	"	"	18	"	Heinrich Lorenz, friend, 1811 Gallapath St., Denver, Col.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	br.	"	"
10	"	"	15	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"
11	"	"	25 50	"	Heinz Josef Nikel, Altkirch, Elsass.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bl.	bl.	"	"
12	"	"	60	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"
13																		
14	yes	self	25	No	Franz Adolf Palka, Katharina Pakurisky, Franz Heinr. Silberstein, 118 Grisley St., Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	Trachoma No	5	—	"	bl.	bl.	none	Cyprik
15	"	"	25	"	br. in l. Rent. Schultz, 118 Beaubien St., " " " "	"	"	"	"	"	"	6	—	"	"	"	"	Bodzanow
16	"	"	25	"	friend, Henry Gurecki, 1031 Hastings St., Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
17	"	"	20	"	Wilhelmina Schiff, Pawn Str. 226, Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	"	Raschgallen
18	"	"	9	"	Gustav Wolka, 1.5 Elm Str., " " " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	br.	"	Kosiek
19	"	"	25	"	Johann Kolar, Herbert St. 247, Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl.	"	Dubnice
20	"	"	34	"	Karl Hauke, Jr., Pawnee St. 1, Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Kusbowice
21	"	"	22	"	Wilhelm Kolar, Herbert St. 247, Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	bl.	"	"
22	"	"	16	"	Johann Kolar, Herbert St. 247, Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br.	"	Lukow
23	"	"	25	"	Franz Hauke, Pawnee St. 1, Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	Gluchi
24	"	"	20	"	Franz Kolar, Herbert St. 247, Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Kusbowice
25	—	"	10	"	Friend Anna Lipnicki, Anna Lipnicki, Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl.	"	Worbiewka
26	—	"	15	"	Friend Peter Lipnicki, Anthony Lipnicki, Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Lwowyny
27	—	"	12	"	" " " "	"	"	"	"	"	Live 2½ year	5	9	"	"	"	"	Worbiewka
28	—	"	16	"	" " " "	"	"	"	"	"	Live 3½ year	5	9	"	blk	br.	"	"
29	—	"	10	"	Anna Lipnicki, Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	Live 2 years	5	7	"	bl.	"	"	"
30	Yes	"	23	"	Friend Joseph Langer, Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	Live 2 years	5	8	"	blk	"	"	Polosz

130

Wm Dalzell Burgess

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Troitzsch the SS Hannover, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rich. Troitzsch.
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ____ day of March, 1913,
at Philadelphia, Pa.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lohmann, Surgeon of the S.S. Hannover sailing therewith (Here insert "sailing," "about to sail," or "employed by ....." as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Emil Lohmann

Sworn to before me this 5th day of March, 1913

at Philadelphia, Pa

U.S. Inspector

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

7 S. S. Hannover sailing from Bremen February 20th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No.	5118 NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Kakkinen	Gabriel	41		M	Farm Laborer	No	No	Russia	Finnish	Finland	Jamsowo	Wife, Jay Kakkinen, Jamsowo, Finland, Russia	Pa	Pittsburg
2	Jurosenko	Jakob	30		"	"	Yes	Yes	"	"	"	Shatrowago	Shatrowago, Volhynia, Russia	"	Elwood
3	Pekkala	Emma 11-325929	19		F	married woman	"	"	"	"	"	Siele	wife, Olga Viralda, Siele, Finland	Wis.	Hibbard
4	Vujovitch	Sawa	21		M	Farm Laborer	No	No	"	"	"	Kostsic	Father, Luka Vujovitch, Kostsic, Austria	Ill	Chicago
5	Simanovitch	Klemente	20		"	"	"	"	"	"	"	Kostsich	Father, Stepeta Simanovitch, Kostsich, Austria	"	"
6	Scherbinck	Juan	22		"	"	"	"	"	"	"	Storken	Father, Cornelius Scherbinck, Storken, Holland	"	"
7	Lukas	Juno	22		"	"	Yes	Yes	Lithuanian	"	"	Jautis	Father, Juozas Lukas, Jautis, Russia	Mich	Grand Rapids
8	Krzyzinkis	Josef	25		"	"	"	"	"	"	"	Zarnej	Father, Kazimir Krzyzinkis, Zarnej, Russia	Wis.	Milwaukee
9	Leparoski	Michael	34		M	"	"	"	"	"	"	Zyfka	Father, Mateo Leparoski, Zolonai, Galicia	Ill	Joliet
10	"	Anna	23		F	Domestic	No	No	"	"	"	"	"	"	"
11	Yorkiewicz	Jurgis	20		M	Farm Laborer	Yes	Yes	"	"	"	Vienkai	Father, Danielgis Yorkiewicz, Vienkai, Russia	"	Waterville
12	Krupp	Stanislaw	21		"	"	"	No	"	"	"	Bacge	wife, Yolonia Krupp, Bartenai, Russia	Mich	Detroit
13	Kwiatinski	"	22		"	"	"	Yes	"	"	"	Xureii	wife, Kwiatinska Kwiatinski, Xureii, Russia	Pa	Ephrata
14	Serafinowitz	Vincent	38		"	Cabinet Maker	"	"	"	"	"	Lawkeo	wife, Kwasiora Serafinowitz, Lawkeo, Russia	"	Tamaqua
15	Szimkus	Leonhard	41		"	Farm Laborer	"	"	"	"	"	Lawkeo	wife, Karolina Romulis, Lawkeo, Russia	"	"
16	Simanavic 1600 1485/18	Alexander	18		S	"	"	"	"	"	"	Kunkiu	Father, Antonas Simanavic, Kunkiu, Russia	"	"
17	Szemblauska	Agate	22		F	married woman	"	"	"	"	"	Lawkeo	wife, Marcila Szemblauska, Lawkeo, Russia	"	Shiloh
18	Szimkus	Antan	24		M	Farm Laborer	No	No	"	"	"	Kandanei	wife, Kazlana Szimkus, Kandanei, Russia	"	"
19	Bukszmaycke	Francis Ka	20		S	married	Yes	"	"	"	"	Rossieny	Father, Jokubenas Bukszmaycke, Rossieny, Russia	"	"
20	Surumonti	Jono	48		M	Farm Laborer	"	"	"	"	"	Kelm	wife, Jurgenuwiti Surumonti, Kelm, Russia	Ill	Chicago
21	Kirkutene	Mariana	54		Widow	wife	No	No	"	"	"	"	dau. Josef Grocene, Kelm, Russia	"	"
22	Stanievics	Alexander	21		M	Farm Laborer	Yes	Yes	"	"	"	Serapi	Father, Mikael Stanievics, Wiskali, Russia	"	"
23	Kliosnus	Antan	20		"	"	"	"	"	"	"	Zuprnis	Father, Simon Kliosnus, Zuprnis, Russia	"	"
24	Zelierako	Ymants	18		"	"	"	"	"	"	"	Ke	Father, Vincas Zelierako, Kerna, Russia	"	"
25	Kalakis	Niko	21		"	"	"	No	"	"	"	Wirmiani	Father, Kazimieras Kalakis, Wirmiani, Russia	"	"
26	Krajauska	Schaje	35		"	tailor	Yes	"	Hebrew	"	"	Rokyelo	wife, Sora Krajauska, Rokyelo, Russia	"	"
27	Ryberg	Oscar	25		"	steamfitter	No	No	Swede	"	"	Jonava	Father, Erik Ryberg, Jonava, Russia	"	"
28	Stiefelmann	Hersch	42		"	tailor	"	"	Russian	"	"	Pilwen	Father, Hillel Stiefelmann, Pilwen, Russia	Pa	Tamaqua
29	Rottenberg	Benzion	22		"	butcher	"	"	"	"	"	Kowel	wife, Sora Stiefelmann, Kowel, Volhynia, Russia	Pa	Shiloh
													wife, Liba Rottenberg, Rogopol, Bukowina, Austria	"	"
	VERIFIED														
	Jonu	1600/1685/18	Note	20		Le gerant						Kamanay			

JAN 20 1913 — 22469 (Gen. Supt. Immig., 3-206 337-D)
OCT 17 1940 — 3-206 337 — 22469
MAY 28 1940 — 107565—3—120442 (605 Ellis - 1771-C-1-140 260)
MAR - 1 1940 — 3-194801-218491-6/9
NOV 25 1935 — 107565—3—120442
JUN. 13 1928 — 12015
FEB 15 1928 — 69607
AUG 10 1927 — 47701
AUG 31 1925 — 1020
MAY 28 1945

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, March 8th, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the said transportation was paid by himself, herself, or by other person, and if by other person, name such person, and state whether such person is a relative of the immigrant, and if so, what relative; or whether such person is a friend, and if so, what friendship exists between such person and the immigrant.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deaf-mute, or blind, or both; and whether crippled, and if so, how crippled.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		Self	35					No	No	No	No	good	No	5	5	fair	bl.	bl.	none	Russia	Tarnow
2		"	15											5	9	"	br.	br.	"	"	Stotsprojc
3		"	25											5	3	"	bl.	bl.	"	"	Siele
4		"	25											5	5	"	"	"	"	"	Kontzic
5		"	25											5	7	"	"	"	"	"	
6		"	25											5	10	"	"	"	"	"	Mostok
7		"	20											5	6	"	"	"	"	"	Gauten
8		"	20											5	6	"	"	"	"	"	Zarecj
9		"	25	Fr	Chicago									5	10	"	"	br.	"	"	Byten
10		Brother																			
11		self	25											5	2	"	"	gr.	"	"	
12		"	25											5	6	"	"	bl.	"	"	Wiatki
13		"	26											5	6½	"	"	"	"	"	Parzunci
14		"	42	Yes	Seneca									5	10	"	"	"	"	"	Pakopotini
15		"	30	"	wife									5	4	"	br.	"	"	"	Wiatki
16		"	25											5	7	"	bl.	"	"	"	
17		"	25											4	11	"	"	"	"	"	
18		"	25											5	1	"	"	gr.	"	"	Laucka
19		"	25											5	7	"	"	bl.	"	"	Szandern
20		"	20	Yes	Sister									5	3	"	"	"	"	"	Rossieny
21		Bro	30											5	4	"	br.	gr.	"	"	Lidowiany
22		"	25											5	1	"	"	bl.	"	"	Paluppa
23		Father	30											5	7	"	"	"	"	"	Serapiniski
24		"	25											5	6	"	"	"	"	"	Fukuciski
25		"	20											5	4	"	"	"	"	"	Wiszniowo
26		"	25											5	6	"	"	gr.	"	"	Peligolo
27		"	25											5	3	"	"	bl.	"	"	Tarnow
28		"	20											5	5	"	"	"	"	"	Brusan
29		"	18											5	3	"	br.	br.	"	"	Kowel
30		"	30											5	5	"	"	"	"	"	Poppel
														5	9	"	"	"	"	"	Krumetz

Albert Zimmerman Albert

JJ for J Juszkiewicz
Asst Inspector

131

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Kapt. R. Troitzsch, the S.S. Hannover, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rich. Troitzsch.
Master

Sworn to before me this _____ day of March, 1913,
at Philadelphia, Pa

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lohmann, Surgeon of the L. Lannoocr sailing therefrom, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Wm. Lohmann

Sworn to before me this ..... day of March, 1913,

at Philadelphia, Pa.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 304 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Hamburg sailing from Bremen February 20th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. in Line	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kanish	Meyer	24		M	M. shoemaker	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Kovsiany	wife Mrs Lasnik	Pa	Phila.
2	Hofmann	Abram	20			joiner						Baku	Wolyn Russia		
3	Kaufmann	Benion	28			joiner						Linetz	wife Rachel Kaufmann		
4	Knobel	Schlime	17			F. dress maker	No	No				Chodorkov	Linetz Kiew		
5	Ehrmann	Mendel	32		M	tailor & clothing dealer	Yes	Yes				Kovodiz	uncle Myriche Granowski		
6	Rotblatt	Josef	27			joiner						Schorost	Chodorkov Kiev		
7	Bary	Pinkus	42			F. at home wife						Korotin	wife Mascha Ehrmann		
8		Schloime	22		M	S. shoemaker							Wolyn Kovodiz		
9	Kulenitz	Chackel	22			joiner							wife Cirne Rotblatt		
10	Rechtmann	Dwire	18		F	dyer maker			OCT 11 1940	3-204931 224088		Schorost	Schorost Wolyn		
11	Segal	Yurke	20										father Benjamin Schenkina		
12	Schwartzer	Baird	22		M	M. tailor							Korotin Wolyn		
13	Czadrowski	Sigmund	20			W. Glen Cabinet							gr. father		
14	Sobolinski	Wojciech	38		M	do	No	No				Tolicz	father Josef Kulenitz		
15	Stawiecka	Antonina	37		F	M. house wife	Yes	Yes				Tolicz	Tolicz Kiew		
16		Albina	17			S. maid	Sev.						father Herschel Rechtmann		
17		Franciszek	11		M	none	No	No				Schorost	Schorost Wolyn		
18		Piotr	8										father Nigel Segal		
19		Jan	6										Schorost Wolyn		
20		Josef	3										wife Fechendel Schwartz		
21		Josefata	2		F								Schorost Wolyn		
22	Kaczmarek	Franz	28		M	M. tailor	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Kosin	wife Maryanna Kaczmarek	Scranton	
23	Granicki	Anton	22			M.						Kosin	Kosin Plock		
24	Panek	Franz	22		S.							Kosin-Nie	wife Julia Granicki		
25	Burgett	Karol	18		M	S. farm laborer	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Sprotz	Kosin-Nie Plock	Pa	Erie
26	Borucheroski	Franz	19									Jablonie	father Josef Panek	Ill.	Chicago
27	Grabik	Katarzyna	34		F	M. house wife						Chlunowo	mother Katarzyna Burgett	Ind.	Buffalo
28		Katarzyna	8		F	none						Chlunowo	Jablonie Plock		
29		Josef	7									Sampolno	father Josef Borucheroski		
30		Eugeniusz	4½		M		No	No				Sampolno	Chlunowo Plock		
													gr. mother Katarzyna Grabik		
													Sampolno Kalisch		

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

33—1113

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, March 8th, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. of Sheet and List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prisoner, or subject to be sent back to the country from which he came, as convicted by the Board of Special Inquiry?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any law, contract, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. / Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country. / City or Town.
1	Yes	self	20 00			Cousin B. Schulzberg 1032 S. 10th Philadelphia, Pa	No	No	No	No	good	No	5	1	fair	bl. br.	none	Russia Rossieny
2	"	"	14 "			uncle M. Rudnik 1852 Sartain St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	" Basar
3	"	"	25 "			cousin Louis Lawer 427 Noble St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br.	"	" Lienetz
4	"	Father	2 "			father M. Minokun 207 N. 2 St.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	bl. gr.	"	" Dodotkow
5	"	"	12 "			cousin Max Cosen 622 Wharton St.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	br.	"	" Narodisk
6	"	"	1275 "			friend Isaac Beinor 609 Market St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br.	"	" Tikorosk
7	"	"	25 "			cousin N. Cyen 1442 N. Mutual St.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	blk	"	" Owruck
8	"	mother	— "			"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br.	"	" "
9	"	bro.	20 "			uncle Lisack Leizor 621 Emily St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	" Folwoy
10	"	"	70 "			uncle Abr. Canton 863 N. Marshall St.	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	" Ostropol
11	"	"	10 "			uncle B. Sawlowsky 867 N. Marshall St.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	" "
12	"	"	13 "			brother Louis Cullar 932 N. 7 St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	" "
13	Yes	"	20 "			brother Aleksy Pazukowski Glenn Lyon Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bl. bl.	"	" Siwowey
14	Yes	"	24 "			friend "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	br.	"	" Siwany
15	"	self	100 "			husband Maciej Stanecki Glenn Lyon, Pa.	Yes	"	"	"	"	"	5	—	"	bl. gr.	"	" Kipnia
16	"	mother	— "			father	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	" "
17	"	"	100 "			Have not been in the U.S. before	"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	"	" "
18	"	"	— "				"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	"	" "
19	"	"	— "				"	"	"	"	"	"	4	—	"	"	"	" "
20	"	"	— "				"	"	"	"	"	"			"	"	"	" "
21	"	"	— "				"	"	"	"	"	"			"	"	"	" "
22	Yes	self	25 "			Cousin Antoni Laskowski 717 N. 6th Scranton, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl.	"	" Kosin
~~23~~	~~"~~	~~"~~	~~25~~ "			~~uncle Gabriel Lenski~~ ~~698 Hazel Ave.~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~
~~24~~	~~"~~	~~"~~	~~25~~ "			~~cousin Leonska~~ ~~337 E. 3 St. Erie Pa~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~
25	yes	self	25 00			Mother Tupkay Burgett 1421-57 Ave. Grant Hotel Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	no	5	6	"	bl. bl.	none	" Fablonie
26	Yes	"	25 "			uncle Adam Bonczeski 38 Grant Ave. Buffalo Ny	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	" Luczowo
27	"	"	25 Yes 1907 Buffalo			husband Valenty Szalek 29 Fenimore St. Buffalo Ny	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br.	"	" Sompolno
28	"	mother	— " 1911			father	"	"	"	"	"	"	4	2	"	gr.	"	" "
29	"	"	— "				"	"	"	"	"	"	4	—	"	bl.	"	" "
30	"	"	— Yes 1911				"	"	"	"	"	"			"	"	U.S.A.	" Buffalo

132

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R Troitzsch the S.S. Hannover, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rich. Troitzsch.
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this ____ day of March, 1913,
at Philadelphia, Pa.

Immigration Officer.

11—1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lohmann, Surgeon of the S.S. Kaiserin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Lohmann

Sworn to before me this 6 day of March, 1913,

at Philadelphia, Pa

J Burke

Immigration Officer.

11—3139

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3139

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

9 S. S. Hannover sailing from Bremen February 20, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. in List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
9	5120														
	MAR 26 1935 103402 - 11-117700														
K1	Kurkowski	Waclaw	19	M	S	Laborer	yes	yes	Austria	Polish	Russia	Russian	wife Antoni Kurkowski	Pa.	Buffalo
K2	Zera	Albin	21	"	"	"	"	"	"	"	"	Zera	wife Anna "	"	Via Vienna
VERIFIED No. 1343	Boczulski	Antoni AUG - 1924	11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	mother Maryanna Boczulska	"	"
K4	Jeanch	Nicolai	27	"	"	AUG 23 1940	4478/2033 (5-0357 Toledo no file number)			for Registry	Lodzi		brother Stanislaus Jeanch	REGISTERED UNDER ACT 3/3/20 4470/2033	
K5	Boczulski	Stanislaw	21	"	M	"	"	"	"	"	"	Zera	wife Marya Boczulska	"	"
K6	Zombitz	Jan	37	"	"	"	"	No	"	"	"	Grodzisk	wife Rozalia Zombitz	Ind	Fort Wayne
K7	Rogala	Franz	27	"	"	"	No	"	"	"	"	Skrzesta	wife Walgranta Rogala	"	"
K8	Ziusek	Victor	42	"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	wife Anna Ziusek	"	"
K9	Sobczinski	Leopold	19	"	S	"	"	"	"	"	"	Graikut	father Jan Sobczinski	"	"
K10	Bershi	Wladislaw	28	"	"	"	"	"	"	"	"	Slabow	mother Leokora Bershi	"	"
K11	Jachimczik	Ignat	19	"	"	"	"	"	"	"	"	Bosinow	father Stanislaw Jachimczik	"	"
K12	Wlodzanoski	Alexander	28	"	"	Joiner	"	"	"	"	"	Saloski	father Stanislaw Wlodzanoski	Del	Wilmington
K13	Kuszewski	Franz	18	"	"	Laborer	No	No	"	"	"	Simowey	father Teodor Kuszewski	Pa	Bajorie
K14	Kalwara	Jan	30	"	M	"	yes	yes	"	"	"	Brzoze	mother Walerya Kalwara	"	Via Wilmington
K15	"	Antonina	23	F	"	Housework	No	No	"	"	"	"	mother "	"	"
K16	"	Janina	6	"	Single	"	"	"	"	"	"	"	grandmother "	"	"
K17	Jasinski	Piotr	19	M	"	Farm Laborer	yes	yes	"	"	"	Sluez	mother Franciszka Jasinska	Mich	Detroit
K18	Zaienciol	Stepan	39	"	M	"	"	"	"	"	"	"	wife Hala Zienciel	"	"
K19	Nienchowski	Julian	26	"	S	"	"	"	"	"	"	Altowo	father Julian Nienchowski	"	"
K20	Jankowski	Wladyslaw	27	"	"	"	"	"	"	"	"	Lunin	mother Zuzanna Jankowska	"	"
K21	Tajerkowski	Gabriela	21	F	unmaid	Domestic	No	No	"	"	"	Bogeneta	father Fabry Tajerkowski	N.J.	Camden
K22	Rejalowski	Alexander	26	M	Single	Laborer	No	"	"	"	"	Bordy	mother Jusfinna Rejalowska	Mich	Wyandotte
K23	Pietrowitz	Stanislaw	19	"	"	"	"	"	"	"	"	Sedilerek	father Jan Pietrowitz	Oh	Toledo
VERIFIED No. 42266	Hornit	Pawel MAY 13 1924	26	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Oenchowo	father Piotr Hornit	Ca	Watsonville
K25	Tadeus	Jan	36	"	M	"	"	"	"	"	"	Berde	wife Maria Tadeus	"	New Kensington
K26	Baranski	Franz	27	"	"	"	"	"	"	"	"	Klucewo	wife Maria Baranska	"	Scranton
K27	Forostowski	"	40	"	"	"	No	No	"	"	"	Ettjency	wife Maria Forostowska	"	Lynn
3-215756- 22-9828- 6/9															Lynne
20 1940 K28	Waserowska	Juliana	20	F	Single	Domestic	yes	yes	"	"	"	Sviathowo	father Stefan Wierzbowski	"	Chilad
K29	Ostrowski	Josef	48	M	M	Laborer	No	No	"	"	"	Racchi	wife Barbara Ostrowska	"	"
	Narkowski	"	25	"	"	"	"	"	"	"	"		Racchi, Suwalki	"	"

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, March 8th, 1913.

13 No. of List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	27 $		brother Valenty Kurkowski 218 Lafayette Ave Buffalo N.Y.	No	No	No	No	good	No	5 10	fair	bl.	bl.	none	Russia Pacowce
2	"	"	25 "		cousin Alex Zatta 165 Fremont California Co	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	—"—	" Lysy
3	"	"	28 "		"	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	—"—	" "
4	"	"	25 "	1905 Chicago	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	—"—	" Lodzi
5	"	"	25 yes $ Ills		brother Stanislaw Kopania 1013 Keyser str Fort Wayne Ind	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	—"—	" Korpanowka
6	"	"	25 yes		cousin Stanislaw Loter 1719 Wayne str Fort Wayne Ind	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	—"—	" Gwozdale
7	"	"	25 "		brother	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	—"—	" Krzepta
8	"	"	26 "		cousin Stanislaw Kozeik 1131 Hayden str Fort Wayne	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blk	"	—"—	" "
9	"	"	25 "		brother Wojciech Kibrzeski Ind	"	"	"	"	"	"	5 6	"	bl.	"	—"—	" Przikul
10	"	"	25 "		1215 Hayden str Fort Wayne Ind	"	"	"	"	"	"	5 5	"	br.	"	—"—	" Klubow
11	"	"	25 "		cousin Josef Lasko 1719 Wayne str Fort Wayne Ind	"	"	"	"	"	"	5 10	"	bl.	"	—"—	" Rosinow
12	"	"	25 "		cousin Jan Odachowski 113 Birch st Wilmington Del	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	—"—	" Kaloski
13	—	"	26 "	1906 Newton	brother Stanislaw Kwiatkowski 51 Broadway Bayside N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blk	br.	—"—	" Linowiec
14	yes	"	20 yes	Wilmington	cousin Jakub Brzoza 138 Second ave New Kensington	"	"	"	"	"	"	5 5	"	bl.	gr.	—"—	" Brose
15	—	single	—		father	"	"	"	"	"	"	5 —	"	"	br.	—"—	" "
16	"	father	— to		gr. f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—"—	" "
17	"	self	25 "		cousin Stanislaw Balcerak 1145 Kirby ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	bl.	—"—	" Pluck
18	"	"	25 "		cousin Andrzej Pinta 1146 Kirby ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	—"—	" Pluczek
19	"	"	20 "		brother Joseph Wienkowski 90 Chopelle str Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blk	br.	—"—	" Ulanow
20	"	"	25 "		brother in law Jan Jankowski 118 Warren ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5 9	"	bl.	bl.	—"—	" Lenin
21	—	"	16 "		cousin Leon Bialobrzeski 1211 Longwood Thomas Tabernacle	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	—"—	" Brzezetz
22	yes	"	14 "		uncle Jan Steczkowski 365 Adele ave Wyandotte Mich	"	"	"	"	left hand	"	5 5	"	br.	br.	Amblyopia left elbow	" Rudy
23	"	"	3 "		cousin Stanislaw Kadas 3150 Norcham str Toledo Ohio	"	"	"	"	"	no	5 6	"	bl.	bl.	none	" Kadlubek
24	"	"	25 "	1896 Trenton	brother Josef Matkowski 289 Ethel ave Hatboro Pa	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	—"—	" Osuchow
25	"	"	25 yes	1910 Wilmington	brother Franz Tadeusz 208-2nd st New Kensington Pa	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	—"—	" Dzbandz
26	"	"	25 "		brother Jan Barlas 331 Blayer ave Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blk	br.	—"—	" Kluczewo
27	—	"	15 "		friend Dawid Kaminski Penn Lynal Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	bl.	bl.	—"—	" Zytynicz
28	yes	"	28 "		cousin Jakub Idaszkiewicz 957 Griffith Frankst. Philad	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	—"—	" Switalkowo
29	"	"	28 "		brother Zajmierz Szczerecki 1332 Carlton str Philad Pa	"	"	"	"	"	"	5 9	"	blk	gr.	—"—	" Raczky
30	—	"	15 "		brother	"	"	"	"	cut off.							

133

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R Troitzsch of the S.S. Hannover, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm. Troitzsch.
Master

Sworn to before me this 8 day of March, 1913,
at Philadelphia, Pa.

J Burke
Immigration Officer.

11—1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lohmann, Surgeon of the S.S. Hannover sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. Wm. Lohmann

Sworn to before me this ..... day of March, 1913,

at Philadelphia, Pa

Immigration Officer.

51—1138

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1138

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

for S. S. [illegible] sailing from Bremen, [illegible], 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
5121															
1	Malinowski	Stanislaw	22	M	S	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Augustowo	father Konrad Malinowski	Pa	Philadelphia
2	"	Bronislaw	17										father		
3	Jutkowski	Viktor	28										father Alex Jutkowski		
4	Truschkowski	Bronislaw	20										father Ignatowo Truskowski		
5	Koslowski	Pawel	31	M								Wacasor	wife Marianna Koslowska		
6	Zarabski	Jan	34									Poltawa	wife Konst. Zarabska		
7	Andrianska	Helena	22	F	S	maid servant						Warsaw	father Pawel Andrianski		
8	Jankowska	Stanislawa	21			dress maker	none					Bielsk	mother Loretta Jankowska		
9	Czarnecki	Stanislaw	22	M	M	farm laborer						Plawinie	wife Antonina Czarnecka		
10	Czarnecka	Wladislawa	25	F	S	maid servant			MAR 28 1940				father Plawinie Gut Czarnecki		
11	Halas	Marya	30		M	house wife						Lugnow	mother Plawinie Gut Plock		
12		Marta	2	F	S	none							mother Jaworska Franciska		
13	Jaworski	Andrzej	22	M	M	farm laborer	yes	yes	Russia				grandmother Lugnow Halay		
14	Norinska	Wiktorya	20	F	S	maid servant						Zivarlowo	father Tomasz Norinska		
15	Libutzki	Jan	29	M	M	farm laborer						Bielsk	father Zivarlowo Halay		
16	Tucerska	Boleslaw	20		S	"			MAY - 6 1939			Bielsk	wife Zofia Libutzka		
17	Dombska	Franciska	18	F	S	maid servant						Petrigole	father Bielsk Block		
18	Zielongorski	Jacek	19	M	S	farm laborer	none					Siarnicz	father Daniel Tucerska		
19	Plis	Antoni	28	M	M	"	yes	yes				Petrigole	father Petrigoli Krono		
20		Pius	26									Siarnicz	father Woje Jankowska		
21	Pomorski	Stefan	24			none						Radzinec	father Stanki Halas		
22		Josefa	32	F	M	house wife						Radzinec	father Pola Zielongorski		
23		Maryan	5		S	none							father Radzinec Block		
24	Bolonik	Antoni	32	M	M	joiner	yes	yes				Zukowo	wife Jadwiga Bolonik		
25	Kristoschak	Josef	19		S	Steamfitter						Kutzni	father Zukowo Wildek	Ill	Chicago
26	Viemiuski	Kostanty	36	M	M	farm laborer						Lypy	father Kutzni Kristoschak		
27	Zlotkowski	Boleslaw	18		S							Kotki	wife Lypy Lodz		
28	Niemuski	Josef	19									Lanputy	mother Kotki Grodno		
29	Kochanski	Wladislaw	18									Jakimicz	father Jan Viemuski		
30	Karlowicz	Jan	45	M		none	no	no				Krasnoscik	mother Lanputy Grodno		
													wife Marya Karlowicz		
													Krasnoscik Krasnoscik Louisa		

VERIFIED No. 46530 APR 14 1924

VERIFIED No. JAN 2 [illegible]

AUG 14 1930 85004

MAY 11 1943 Chicago II-356868

JUL 27 1932 94172 II-77204

NOT MARRIED

NOT MARRIED

NOT MARRIED

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

31—2196

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia., March 8th, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or supported by charity; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes.	No.	If Yes— Year or period of years.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	20		no		uncle Isaac Krig 68 Kensington Ave Philadelphia Pa	No	No	No	No	good	No	5	7	fair	bl.	br.	none	Russia	Augustowo
2	"	"	20				uncle Catherine St.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl.	—"—	"	"
3	"	"	~~25~~				brother	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk	br.	—"—	"	"
4	"	"	18				cousin	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl.	bl.	—"—	"	"
5	"	"	25				cousin Roch Jurkanski Pa 3 Front St 922 Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	—"—	"	Warszow
6	"	"	20	1910			cousin Joseph Jurkanski Pa Wissahickon Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br.	—"—	"	Podbrzeze
7	"	"	20				brother Frank Jurkanski Pa 115 Elwood St Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	—	"	bl.	gr.	—"—	"	Raczyce
8	"	"	20				brother Jankenski Ludor Pa Edgemont St 2538 Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br.	—"—	"	Bielew
9	"	"	28				cousin Joh Jankarick Pa 30 Front St 957 Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl.	bl.	—"—	"	Wawiorno
10	"	"	25				cousin	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gr.	—"—	"	"
11	Husb	[illegible]	[illegible]	1910		Philadel.	brother Warrz Halas Pa #1557 Frankf. Cambridge St Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	bl.	—"—	"	Lucynowo
12	mother	[illegible]	[illegible]				father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
13	self	single	25		no		brother	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blk	br.	—"—	"	"
14	"	"	20				cousin Jacob Kaczmarek Pa Front St Ridge 1557 Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	—	"	bl.	gr.	—"—	"	Gniewkowo
15	"	"	20				brother Ludk Jankoski Pa Edgemont St 2538 Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	—"—	"	Pickowary
16	"	"	17				brother Felix Jucewicz Pa 159 Jefferson St Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	bl.	—"—	"	Lukaiki
17	"	"	30				cousin Franciszek Liszewski Pa 2019½ Emerald Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br.	—"—	"	Kawicki
18	"	"	26				brother Franc Zielinski Pa 1844 Otis St Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br.	—"—	"	Raciorcy
19	"	"	20				cousin Rich Stein Pa 716 Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bl.	bl.	—"—	"	Dubajki
20	"	"	23					"	"	"	"	"	"	6	—	"	blk	br.	—"—	"	"
21	"	"	45	1910	1912	Milwaukee	brother Rich Rafl Wisocki Wis Brennan St 1136 Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl.	gr.	—"—	"	Sampolno
22	husband	—	—					"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	—"—	"	"
23	father	—	—				uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	bl.	—"—	"	"
24	self	single	17		no		brother Rodrigues Ki Josef 676 Ave Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	—"—	"	Motorowo
25	"	"	24				cousin Jan Kwiatkowski 419 St 7250 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	—"—	"	Kuczyce
26	"	"	28				cousin Vladislaw Kotz 722 Place 1822 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	6	—	"	"	"	—"—	"	Zyrzy
27	"	"	25				cousin	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	—"—	"	Kocy
28	"	"	25				cousin Jan Kapuscki 722 Place 1822 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	—"—	"	Lempitz
29	"	"	23				cousin Franciszek Imbal Ill 1038 Wood St Chicago	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	—"—	"	Zacwierz
30	"	"	22	1908	1912	Chicago	brother Jaroschuk Kobylanky Pa 2122 Jandford St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	br.	—"—	"	Krasnosielc

134

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R Troitzsch of the S.S. Hannover, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rich. Troitzsch.
Master.

Sworn to before me this ____ day of March, 1913,
at Philadelphia, Pa.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lohmann, Surgeon of the S.S. Cameronia, sailing therewith, (State whether Surgeon, "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. Wm. Lohmann

Sworn to before me this ____ day of March, 1913,

at Philadelphia, Pa.

_____

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11 S. S. Hannover sailing from Bremen February 20th 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. P List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
11	5122.															
1	Pontuznik	Stanisl.	34		M	M. farm laborer	Yes	No	Russia	Polish	Russia	Wyprichi	wife	Leokadya Pontuznik	Russia	Ills. Chicago
2	"	Wladislaw	25			"	"	"	"	"	"	Kospy		Joseph Pontuznik		
3	Zalenski 86113 APR 20 1921	Fraycin	18	6			Yes	Yes				Mrok	father	Josef Zalenski	Pa	Pittsburgh
4	Podsendek	Helene	18		f	maid servt	"	"				Lisnany		Josef Podsendek		
5	Kaminska	Wladyslaw	30		M	farm laborer wife						Romonki	father	Josef Zawadowski		
6	"	Antoni	1	4	M	none							gr. father			
7	Borowski	Piotr	19		M	farm laborer	Yes	Yes				Ciccienk	father	Kazimierz Borowski		
8	Kalpinska	Zofia	19		f	maid servt						Raciaz	gr. mother	Malgorzata Karpinska	Russia	
9	Siemborski	Stanislaw	19		M	farm laborer						Malowiesz	father	Wm Szamborski		
10	Dobicco	Franz	26		M	"						Raciaz	wife	Casmir Dobicco		
11	Friedzei	Anna	29		f	farm wife			Hungary	Slovak	Hungarian	Endrevagos	sister	Marie Fricsky	Hungary	Ill. Cleveland
12	Michel	Maria	30		f	M	No	No				Khegyalja	mother	Anna Temple	Pa	Johnstown
13	"	Stefan	5	2	M	S. none							gr. father			
14	"	Pal	4													
15	"	Anna	2		f											
16	"	Ilona	8													
17	Misenko	Veron	19		M	farm laborer wife	Yes	Yes				Kaviczany	father	Karoly Regmon		Mutual
18	Pelle	Janos	41		M	farm laborer			Hungary			Bokonk	wife	Maria Pelle		Pittsville
19	Radai	Egni	32		f	farm wife	Yes	Yes				Kiskenezs	mother	Georgina Adams	Ills.	Glen Carbon
20	"	"	4		f	none	No	No					gr. mother			
21	Cesonka	Viktor	47		M	M farm laborer	Yes	Yes				Mokrenkszo	wife	Lyubina Cigoka		Yablonay
22	Ignacz	Rosalie	23		f	farm wife	"	"				Felsodobsza	father	Andreas Kardo	Pa.	Leechburg
23	"	Istvan	10		M	S. none	No	No					gr. father	Peleopinska Ubany		
24	Tolnai	Maria	33		f	M farm wife	Yes	Yes				Dianocser	father	Janos Bodnar		Mt. Pleasant
25	SEP 29 1936 8-127576 C/A issued													Demeter Ujfalu		
	APR 23 1941 11275V Maria		8		f	S. none							gr. father			
26	2-82857 C-54 Ft. Ny 2-82362															
	OCT 30 1931 97046 Jozsef No 27725		14		M	"	No	No								
27	Varga	Erzsb.	18		f	maid servt	Yes	Yes				Kemadkeny	father	Georgy Varga		Ill. Steubenville
28	Szucs	Maria	19			"	"	"	U. S. CITIZEN.			Ecsca	mother	Borbala Szucs		Cleveland
29	Tinter	Mike	32		M	M farm laborer	No	No		Croatian	Croatia	Bekinpani	wife	Mike Tinter	Croatia	Ill. Lockbourne
30	Relyenovic	Mihajlo	18						Austria		Austria	Vojskava	wife	Ilina Relyenovic	Austria	Ill. Cleveland

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
† List of races will be found on back of this sheet.

33—3136

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, March 8th, 1913.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	25	Yes 1907 Pittsburgh Pa.	cousin Paul Pazutnik 2119 18 Ave Arbergh, Ills.	No	No	No	No	good	No	5	9	fair	bl.	bl.	none	Russia	Wypicki
2	"	"	25			"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	gr.	"	"	"
3	"	"	13	No	husband Wladyslaw Maciemski 2716 Brunot Alley Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br.	"	"	Mrocki
4	"	"	15	"	cousin Kazimierz Ulanowski 3343 Penn Ave Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	gr.	"	"	Lunacky
5	"	"	25	"	husband Antoni Kaminski 63 Park St. Pittsburgh, Pa	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	bl.	"	"	Romanski
6	"	mother	—	—	father	"	"	"	"	"	"				"	"	"	"	"
7	"	self	20	No	uncle Jan Kapinski 323 Penn Ave. Pittsburgh, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br.	"	"	Ciccerski
8	"	"	16	1912 Pittsburgh, Pa.	father	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl.	"	"	Raciongs
9	"	"	18	No	uncle Wladyslaw Stenbuck 3124 Chestnut Ave. Pittsburgh, Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Malowicz
10	"	"	20	1912 with Mr. Mendel 176 Fa St. Pittsburgh Pa.	cousin Wladyslaw Novakowski	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	Has Woman	"	Racionos
11	"	"	16	1912 Ch. husband Pittsburgh Pa.	husband Joe Tuzyki	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	gr.	"	"	Pielowerza
12	"	"	100	1911 Johnstown Pa.	husband Joseph Michel 123-124 Chestnut St. Johnstown, Pa	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	Hungaria	Kiraly legyelza
13	"	mother	—	born	father	"	"	"	"	"	"			"	"	br.	"	U.S.A.	Johnstown
14	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
15	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
16	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	Hungaria	Kiraly legyelza
17	"	self	50	No	husband Francis Wisenko Natrona, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	bl.	"	"	Kovecsany
18	"	"	25	1912 Pittsburgh Pa.	friend Jozef Kowzi Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Bokony
19	"	"	25	No	husband Wm. Radge 1st Ave. Carlton, Ills.	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	Kishuszo
20	"	mother	—	—	father	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	Szlatakadany
21	"	self	28	No	cousin Wiktor Kapek 1711 N. 22nd St. Allentown, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Oszterelyo
22	"	husband	60	—	husband Jozef Janecz 1st Ave 113 Lewiston, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	br.	"	"	Felsodobsza
23	"	mother	52	—	father	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
24	"	self	44	No	husband Joseph Tokus 1st Ave 77 Redmont, Ills.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	bl.	"	"	Demeser
25	"	mother	—	—	father	"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	gr.	"	"	"
26	"	"	38	—		"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
27	"	self	20	No	husband Joseph Tarby 911 Diamond Ave Steubenville, O.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	br.	"	"	Szmadlena
28	"	"	26	1912 Niagara Falls Ont.	husband Jozef Szecs 1913 Penn St Cleveland, O.	"	"	"	"	"	"			"	"	bl.	"	"	Csecs
29	"	"	28	No husband Pittsburgh Pa.	friend Stanko Dragonja 1509 Allegheny Ave Pittsburgh, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blk br.	"	Croatia	Batinjani
30	"	"	26	No	cousin Julija Kuzma 1st Ave 139 Charleroi, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Russia	Vojkova

135

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Troitzsch of the S.S. Hannover, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rich. Troitzsch.
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ..... day of March, 1913,
at Philadelphia, Pa.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lohmann, Surgeon of the L. Hannover sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Wm. Lohmann

Sworn to before me this _____ day of March, 1913, at Philadelphia, Pa.

_____

Immigration Officer.

13—1138

2

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1138

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hannover sailing from Bremen Febr. 28th, 19 13

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No.	5123 NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
M															
1	Stojčić	Rade	27	M	M	Farm Laborer	Yes	Yes	Austria	Servian	Bosnia	Tojikova	wife, Simon Stojčić, Tojikova	Bosnia	Ennis Clarkholm
2	Ranjac	Dragja	44	"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife, Rosa Ranjac, Tojikova	"	"
3	Trajkic	Steve	21	"	S.	"	"	"	"	"	"	"	father, Gjuraj Jakic, Trebotka	"	"
4	Karić	Otto	17	"	"	Farm Laborer	Yes	Yes	"	Austrian	"	Vrsacac	brother, Ilija Karić, Gjela	"	Pa Uniont
5	Ćirić	Simo	19	"	"	"	Yes	Yes	"	"	"	Gjela	father, Ilija Ćirić, Gjela	"	"
6	Gjelić	Milo	29	"	M.	"	Yes	Yes	"	"	"	Kačić	wife, Kaća Gjelić, Kačić	"	"
7	Vukasinović	Spasso	26	"	S.	"	Yes	Yes	"	"	"	Vrlo	father, Jakob Vukasinović, Vrlo	"	"
8	Kalceta	Konstantin	24	"	"	"	"	"	"	"	"	Perun	Perun, Gacko	"	"
9	Gajić	Ćiro	25	"	"	"	"	"	"	"	"	Rola	brother, Mirko Gajić, Rola, Blagajska	"	"
10	Gjelić	Gjuro	23	"	"	"	"	"	"	"	"	Kačić	father, Ilija Gjelić, Kačić, Lika	"	"
11	Kowalska	Katarzyna	25	F.	wife	"	"	"	"	Polish	Galicia	Lesnica	wife, Tadeusz Kowalski, Lesnica, Galicia	"	Ottville
12	Fidalić	Ivan	22	M.	Farm Laborer	"	"	"	"	"	"	Lembrycz	Lembrycz,	"	Ill Chicago
13	Rak	Marya	19	F.	Cook	"	"	"	"	"	"	Lembor	father, Jakob Rak, Lembor, Lika	"	Pa Wilkesbarre
MAR 4 1939	3-157987 - 2/1														
14	Pasa	Nikolaus	22	"	"	"	"	"	"	"	"	"	father, Jakob Pasa, Lembor	"	"
JANUARY 24 1939	3-1142402 - 1179414						DEC 6 1938		#318/6334 Cayuga Syracuse		4318/L-78 Reg				
15	Lenart	Katarzyna	18	"	single	servant	"	"	"	"	"	"	wife, Katarzyna Lenart, Krajnica	"	Ft. Rochester
16	Krpetla	Josef	21	M.	M.	Farm Laborer	"	"	"	"	"	Rieka	Rieka,	"	"
17	Gacicrowska	Katarzyna	25	F.	wife	"	Yes	Yes	"	"	"	Kolanyce	wife, Kasiek Josef, Kolanyce,	"	Pa Pittston
19		Karya	21	F.	"	"							wife, Filip Kasicka, Kolanyce		
20	Kasicka	Barbara	18	"	single	servant	Yes	Yes	"	"	"	"	father, Jozef Kasicki, Kolanyce,	"	"
21	Turanski	Kasedi	44	M.	M.	Farm Laborer						Swiatopelany	wife, Swiatopelany,		
22	"	Michalina	44	F.	wife	servant							wife,		
23	Bialy	Jendrej	38	M.	"	Farmer						Lembor	Lembor, Lubliniecka 8,		
24	Kalisch	Rozalia	30	F.	wife	"						Pisarzowice	wife, Pisarzowice, Prus.		
25		Piotr	11	M.	S.	none									
APR 30 1941	3-220889 - 2/1														
26	Wiesner	Angela	18	F.	single	maid, servant						Jarnowiec	father, Michal Wiesner, Jarnowiec,		
27		Katarzyna	44	F.	wife							Jarnowiec	wife, Jarnowiec,		
28	3-200602 - 2/1						MAR 31 1915								
28	Stefan	Michal	46	M.	M.	Farm Laborer	Yes	Yes	Austria	Ruthenian	Galicia	Wolcia	wife, Maria Stefanow, Wolcia, Gal.	Pa.	Kingsville
29			NOV 25 1919									Tesalos	wife, Maria Tafiuliak,		
	1600/1643	Peter	38	M.	Single	Laborer			Russia	Ruthenian	Russia	Kassy	Bereszkow, Kijow, Russia		Philad.
30		Tekla	24	F.	wife	Farm Laborer			"	Russian	"	Kitajgorod	wife, Julia Tekla, Kitajgorod, Sud.,		

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, March 8th, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether over before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of identification.	Place of Birth.		
				Yes No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	25				[illegible]	No	No	No	No	good	No	5	8	fair	br. bl.	none	Russia	Vojkova
2	"	"	25				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk br.	"	"	"
3	"	"	24				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl. gr.	"	"	"
4	"	"	25				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br. br.	"	"	Vascdak
5	"	"	25				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	10	"	" "	"	"	Rjeka Rosk
6	"	"	25				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"	" "	"	"	Racic
7	"	"	25				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" "	"	"	Vrelo
8	"	"	25				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blk "	"	"	Pervan
9	"	"	25				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br. "	"	"	Kola
10	"	"	25				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" "	"	"	Racic
11	"	"	25				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl. gr.	"	Galicia	Klupca
12	"	"	40				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blk br.	"	"	Zembrzyce
13	"	"	16				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bl. bl.	"	"	Saubor
14	"	"	25				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	1	"	" br.	"	"	"
15	"	"	24				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	2	"	" "	"	"	"
16	"	"	20				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" bl.	"	"	Rzebina
17	"	"	50	Yes	14	Slatina	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	1	"	" "	"	"	Kolaczyce
18	"	mother	40	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	"
19	"	"	—	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	"
20	"	self	24	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	1	"	" gr.	"	"	"
21	"	"	40	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	10	"	" br.	"	"	Popowyslany
22	"	father	—	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	11	"	" br.	"	"	"
23	"	self	25	Yes	2	Pilsen, Neb.	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" bl	"	"	Saubor
24	"	"	15	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"	" br.	"	"	Pisarowice
25	"	mother	—	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	4	5	"	" "	"	"	"
26	"	self	27	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	1	"	" bl.	"	"	Pavlovice
27	"	"	40	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"							
28	yes	self	25	No			[illegible]	"	"	"	"	"	"	4	8	"	" br.	"	Russia	Wolica
29	"	"	40	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	2	"	" br.	"	"	Tschertkasy
30	"	"	24	Yes	14	Pennsylvania	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	7	"	" "	"	"	Nikojkowo

136

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R Troitzsch the LL Hannover, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rich. Troitzsch.
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ____ day of March, 1913,
at Philadelphia, Pa

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lohmann, Surgeon of the S.S. Lamooer sailing therewith, (State whether "Surgeon," "acting therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. med. Lohmann

Sworn to before me this 8 day of March, 1913,
at Philadelphia, Pa.

[illegible]
Immigration Officer.

D—1178

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

D—1178

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

13 S. S. Hannover sailing from Bremen February 26, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. per List.	* 5124 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
3															
1	Szweda	Michal	26	6	S	farmer	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Pasiemnik	Father Jan Szweda	Illinois	Chicago
2	Zerfuhr 9263	Jan 374019	26	"	"	"	"	"	"	"	"	Kipiny	both Pasiemnik Zerfuhr	"	"
3		Agnieszka	20	F	Housewife	"	"	"	"	"	"	Kipiny	brother "	"	"
4	Trzeciwilk	Andrzey	20	M	S	farmer	Yes	Yes	"	"	"	Jasinica	father Andrzey Trzeciwilk	"	"
5	Cwirbla	Franciszek	20	"	"	"	"	"	"	"	"	Stregoborzyce	Jasinica Kalew father Frantiszek Cwirbla	"	"
6	Zajac	Stanislaw	27	"	M	"	"	"	"	"	"	Stregoborzyce	Stregoborzyce Kielce wife Magdalena Zajac	"	St. Zachariusa
7	"	Antoni	27	"	shoemaker	"	"	"	"	"	"	Stregoborzyce	Stregoborzyce Kielce wife Kata Zajac	"	"
8	Chojnacki	Jendrzey	19	"	S	farmer laborer	"	"	"	"	"	Lucow	Stregoborzyce Kielce mother Margalena Chojnacka	"	Niagara Falls
9	Abaczek	Antoni	42	"	M	"	No	No	"	"	"	Abaczek	Lucow Kielce wife Barbara Abaczek	"	Ind La Porte
10	Loczins	Pawel	20	"	S	"	Yes	Yes	"	"	"	Rezwent	cousin Karolina Loczins	"	Ill Ste Salle
11	Baszkys 34336	Adam	DEC 7 1922 19	"	"	"	Yes	Yes	"	"	"	Labutkalni	Rezwent Kowno father Vincentas Baszkys	"	Chicago
12	Gedrimene	Marta	36	"	M	housewife	No	No	"	"	"	Rezwenta	Zagaren Kowno cousin Kadimyr Gedrimis	"	"
13	"	Petronella	4½	"	S	none	No	No	"	"	"	"	Zagaren Kowno uncle "	"	"
14	VERIFIED No. 57734 Bardauskis	Mikolas	20	M	"	farm laborer	Yes	Yes	"	"	"	"	father Jozef Bardauskis Zalbaki Kowno	"	"
15	Dobrowolski	DEC 26 1928 Josef 42854	20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	father Kazimir Dobrowolski Rezwent Kowno	"	"
16	Beicz	Antons	18	"	"	"	No	No	"	"	"	Kudgeritas	brother Josef Beicz Zirnaizi Kowno	"	"
17	Vaitkus	Franz	20	"	"	"	Yes	Yes	"	"	"	Rezwent	brother Julian Valinlis Rezwent Kowno	"	"
18	Casniskas	Jonas	37	"	M	"	"	"	"	"	"	Selinskiene	wife Ewa Casniskas	Kansas	Kansas City
19	Philadelphia Eganesoff	Chacro 31437	35	DEC 29 1928	"	"	No	No	"	Armenian	"	Kibea	wife Zewits Eganeseff Elizmr Kibea father Alexander Eganeoff	Ill	Chicago
20	Ter	Jegiach	26	"	S	"	Yes	Yes	"	"	"	"	Elizmr Kibea Klaz wife Ryb Harnhoff	"	"
21	Harnhoff	Petras	39	"	M	"	"	"	"	"	"	Tilsis	Tilsis Klaz wife Drehale Schaimiene	"	"
22	Schaimianz	Simbat	36	"	shoemaker	"	"	"	"	"	"	Chorob	Klaz Kropen wife Ida Kalajczans	"	"
23	Kalajczans	Jagia	39	"	lock smith	"	"	"	"	"	"	Alexandro pol	Alexandropol Erivan wife Pepeline Cribatzky	"	"
24	Cribatzky	Piotr	32	"	M laborer	"	"	"	"	Russian	"	Nithowo	Nithowo Mollet mother Alexandra Ragezh	Mich	Detroit
25	Raczuk 84051 JUN 10 1930	Wasyl	22	"	S	"	MAY 8 1930		4325 977	"	"	Ludwipol	Ludwipol Mollet wife Junia Bobirika	"	Ca Honeoyen
26	Boboriha JUN 10 1930	Boris	26	"	M	"	No	No	"	"	"	Yenbe	Yenbe Mohilev wife Tina Vacsuminko	"	"
27	Vaciuminko	Jacob	26	"	"	"	"	"	"	"	"	Cosary	Cosary Chernigov wife Dorothea Mendelef	"	"
28	Mendelof	Sergei	38	"	"	"	No	No	"	"	"	Yenchi	Yenbe Mohilev wife Charlotte Timofey	"	"
29	Timofey	Ignatenko	45	"	"	"	Yes	Yes	"	"	"	"	Yenpai Mohilev wife Jelena Goritzow	"	"
30	Goritzow	Alexander	29	"	"	"	"	"	"	"	"	Oriano	Oriano Mohilev	"	Carnegie

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, March 8th, 1913.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prostitute, or an immoral person, or a person subject to any contagious disease, or a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1		Self	22		Brother Franciszek Saweda 3326 Alfred str. Philad	No	No	No	No	good	No	5 4	fair	bl.	br.	none	Russia Tarnowitz
2		"	50		cousin Stacey Bujenski 2051 Newcomb str. Philad	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	—	" Lipiny
3		husb	—		"	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	—	"
4		self	25		brother Antoni Szabat 3326 Alfred str. Philad	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	—	"
5		"	25		cousin Kasper Cieniecki 923 S. Stephen str. Phila	"	"	"	"	"	"	5 6	"	br.	"	—	" Wieruszik
6		"	35		friend Stefan Wiesiak 2 str. Jozefstown 531 Lackawanna	"	"	"	"	"	"	5 4	"	bl.	"	—	" Strzegowczyce
7		"	25		brother Josef Zajac 2 str. Lehigh 531 Lackawanna	"	"	"	"	"	"	5 2	"	br.	"	—	"
8		"	25	1907	uncle Josef Gregorczyk 268 & 13 str. Niagara Falls N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	—	" Lubow
9		"	100	yes 12 Chiled	cousin Ignaz Bahenas 715 Clark str. Ca Corte Ind	"	"	"	"	"	"	5 3	"	bl.	"	—	" Maczek
10		"	20	Ca	cousin Franciszka Bartaszus 917 Meier str. Ca Calle Ills	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	bl.	—	" Gmiguny
11		"	25		uncle Josef Lawrinowicz 447 N. Mordor str. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5 1	"	br.	br.	—	" Pabutkalin
12		"	30		uncle Antanas Gegrutas 715 N. Noord str. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5 3	"	bl.	bl.	—	" Pengwety
13		mother	—		sister "	"	"	"	"	"	"		"	"	"	—	"
14		self	25		cousin Urszula Jorkaite 443 N. Noord str. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	—	" Zalaki
15		"	30		brother Wilim Zebrowalski 512 Noord str. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	br	—	" Paludkalin
16		"	20		uncle Anton Lawrinowicz 313 W. 5 st Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5 6	"	br.	"	—	" Dirwity
17		"	30		cousin Leonas Tarickas 460 South Carlina str. Chicago	"	"	"	"	"	"	5 5	"	bl.	"	—	" Uzpalkszmie
18		"	14	yes 1904 8 Pittsburg	brother Wilim Kubasewicz Ills 532 Ca Mey str. Edwardsville	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	—	" Klimatkiemie
19		"	60	Ca	Cousin Franz Babr Ca 715 Brabourn ave Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blk	"	—	" Upmu Kilisa
20		"	65		cousin "	"	"	"	"	"	"	5 5	"	br.	"	—	"
21		"	70		friend "	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blk	"	—	" Tikkis
22		"	30		cousin Ignaci Josserjan Lewison 1803 Florence ave Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5 5	"	br.	"	—	" Chorol
23		"	50		" "	"	"	"	"	"	"						
24		"	25		acqu Piotr Ryzyi 28 & Hasting 1803 Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	—	" Alexandropol
25		"	20		acqu Michajlo Rybaczok Carthage Trust Co San Jose Monessen	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	—	" Witkowo
26		"	25		cousin Henry Nowalow Ca Peoples National Bank Monessen	"	"	"	"	"	"	5 3	"	bl.	"	—	" Ludwipol
27		"	25		acqu " Ca	"	"	"	"	"	"	5 6	"	br.	"	—	" Kenka
28		"	25		acqu Adam Weremiel Peoples National Bank Monessen Ca	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	—	" Posavy
29		"	25		" "	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	—	" Mencki
30		"	42		friend Michal Tomasow Carnegie Co Lessing	"	"	"	"	"	"	5 8	"	bl.	bl.	—	"
												5 4	"	br.	br.	—	" Prisno

137

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R Troitzsch the S.S. Hannover, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm. Troitzsch.
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 8 day of March, 1913,
at Philadelphia, Pa

J Burns
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lohmann, Surgeon of the S.S. Hannover sailing therewith (State whether "Surgeon" or "Surgeon employed by owners thereof," as case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ernst Lohmann

Sworn to before me this 8 day of March, 1913

at Philadelphia, Pa.

J Burke

Immigration Officer.

11—1138

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1138

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

14 S. S. Hannover sailing from Bremen February 20th, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. in List. 14	5125 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Krajczyk	Franz	32		M	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Kustovic	wife Tekla Kustovic	Krajczyk Prussia	Pa Coatesville
2	Krutzka	Michal	18		S	"	yes	yes	AUG 26 1939	"	Austria	Senovitz	fath. Simon Senovitz	Krutzka Wien	O Columbus
3	Labunetz	Karp	27		M	shoemaker	"	"	"	"	Sudiekov	Sudiekov	wife Katrina Sudiekov	Labunetz Volyn	Pa Philadelphia
4	Artzik	Alexander	26		S	farm laborer	"	"	"	"			father Ignatz Sudiekov	Artzik Volyn	" "
5	Vaguny	Vasily	16		"	"	"	"	"	"	Swarkorik	Swarkorik	father Jos. Swarkorik	Vaguny Volyn	" Coatesville
6	Prodeus	Pavel	26		M	"	"	"	"	"	Septijorka	Septijorka	wife Stasia Kiew	Prodeus "	" "
7	Tristak	Simon	42		"	"	"	"	"	"	Markoreka	Markoreka	wife Barbara Markoreka	Tristak Kiew	" "
8	Jaitkol	Franz	30		"	"	"	"	"	"			wife Agafia Markoreka	Jaitkol Kiew	" "
9	Krutzman	Michal	22		"	"	"	"	"	"	Severin	Severin	wife Paraskerija Severin	Krutzman Volyn	" Lima
10	Mazerski	Jachim	30		"	"	"	"	"	"	Terokin	Terokin	wife Alexandra Terokin	Mazerski Grodno	" Pittston
11	Mrosz	Marian	20		S	"	"	"	"	"	Charkov	Charkov	father Kamil Charkov	Mrosz Lowza	" Philipstown
12	Peluga	Wladislaw	18		"	"	"	"	"	"	Jordol	Jordol	father Wojc Jordol	Peluga Tiekiec	Ind Fort Wayne
13	Mizwinski	Antoni	40		M	"	no	no	"	"	Terolipski	Terolipski	wife Teresa Terolipski	Mizwinski Kalisz	N.J. Trenton
14	Vasarowski		20		S	"	"	"	"	"	Jaworce	Jaworce	mother Anna Jaworce	Vasarowska Jaworki	Del Wilmington
15	Torenski	Mieczystaw	19		"	lock smith	yes	yes	"	"	Rodgevo	Rodgevo	father Wlad. Rodgevo	Franski Kalisz	Mich Detroit
16	Gouwierski	Josef	30		M	farm laborer	no	no	"	"	Bundy	Bundy	wife Coralia Bundy	Gouwierska Lowza	Pa Pittsburg
17	Ilec	Jan	20		"	"	"	"	"	"			wife Leontyna Gorny	Illegnam Volyn	" "
18	Sczechora	Josefa	20		S	Land marker	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Warsaw	mother Justyna Warsaw	Szczechora Lowza Russia	N.J. Syracuse
19	Ambrosiak	Jan	38		M	farm laborer	"	"	"	"					" "
20	Pendzick		30		"	"	"	"	"	"			wife Stasiana Lowza	Pendzick "	" "
21	Turwaski	Wladislaw	24		S	"	no	no	"	"	Sadorek	Sadorek	father Mic. Sadorek	Turwaski Warsaw	Pa Scranton
22	Motak	Franz	22		"	"	yes	yes	"	"			father Seyman Sadorek	Motak Warsaw	" "
23	Gorolis	Ivan	27		"	"	"	"	"	"	Kirkun	Kirkun	mother Barbara Kirkun	Gorolis Kowa	Ind Tolleston
24	Baltrukenis	Stanislaw	26		"	"	"	"	"	"			brother Kasmir Kirkun	Baltrukenis Kowa	" "
25	Szygenda	Franc	27		M	"	"	"	"	"	Brzjena	Brzjena	wife Wladyslawa Brzjena	Szygenda Kalisz	Ill Depue
26	Lewandowski	Josef	20		S	"	"	"	"	"	Kroliskov	Kroliskov	brother Jan Kroliskov	Lewandowski Kalisz	Pa Carnegie
27	Lipinski	Karmiesz	30		M	"	no	no	"	"	Sobreevice	Sobreevice	wife Weronka Sobreevice	Lipinski Plock	N.J. Buffalo
28	Klosowski	Jan	25		"	"	"	"	"	"			wife Antonina Sobreevice	Klosowska Plock	" "
29	Pruminkowski	Andrzej	26		S	"	no	no	"	"	Nielen	Nielen	fath. Piotr Nielen	Pruminkowski Lowza	" "
30	Jonczik	Antoni	34		M	"	"	"	"	"	Sustelnik	Sustelnik	wife Helena Sustelnik	Jonczik Warsaw	" Syracuse

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1110

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia., March 8th, 1913.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Polygamist.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	17		Uncle Wasil Grabowski Coatesville Pa.	No	No	No	No	good	No	5	7½	fair	br	br	none	Russia	Kustowic
2	"	"	25		Box 68. East Columbia St	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl	bl	—"—	"	Cenowitz
3	"	"	25		Bill. Jacob Labicki & Lynch St 614-616 Poplar St. Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	—"—	"	Sudilkow
4	"	"	25		Uncle	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	—"—	"	"
5	✓	"	25	✓	uncle Vincent Denlak Pa 324 Wilder St Rear 6 th Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—"—	"	Quaskowitz
6	✓	"	24	✓	Bill Jacob Owelczanka Pa St 1119 Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	—"—	"	Teplitzowka
7	"	"	20		Bill Peter Lunga Pa 4431 Fairhill St Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl	—"—	"	Markowetz
8	"	"	25	✓	Uncle	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	—"—	"	"
9	"	"	25	✓	Bill Bak Lukasz Brun Lynne Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br	—"—	"	Seweric
10	yes	"	16		Brother Franz Karaska Pa Kajanek 1460 Port Griffith	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	—"—	"	Bialostok
11	✓	"	25	✓	uncle Josef Zavadsky Pa Box 472 Shippen Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bl	bl	—"—	"	Ostrowo
12	✓	"	20	✓	Bill. Daniel Kopania Leiden St 1015 Fort Wayne Ind	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	—"—	"	Gorzdol
13	✓	yes	35	yes 1909 Trenton N.J.	Bill. Mark Andrejewski Box 658. Trenton N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	—"—	"	Nowotzki
14	"	yes	28	yes	uncle Daniel Jaroszki 1218 Appell St. Wilmington Del	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	—"—	"	Janowice
15	✓	"	40	✓	uncle Josef Lehnek Vitales St. 371. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—"—	"	Brudzew
16	✓	yes	25	yes 1908 Pittsburg	Bill. Antoni Sniderski Spring Alley 2752 Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br	—"—	"	Dudy
17	"	"	25	no	uncle	"	"	"	"	"	cured favors							"	"
18	yes	Self	20	no	Bill Daniel Latanek Josefa St 205 Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	no	5	5	"	bl	br	none	"	Wanowo
19	✓	"	25	✓	Bill Jan Zmenitzky Emerson Ave 954 Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl	—"—	"	Ostrowo
20	✓	yes	25	yes 1911 Syracuse N.Y.	Bill. Francisek Antonak 350 Apple St. Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	—"—	"	"
21	✓	"	20	✓	friend Franz Tyrec Klonzza St 1114 Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br	—"—	"	Sadowitz
22	✓	"	24	✓	uncle	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bl	bl	—"—	"	"
23	✓	"	25	✓	friend Josef Lanka Box 222 Tolleston Ind	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	gr	—"—	"	Kirkum
24	"	"	25	"	friend	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl	—"—	"	"
25	✓	"	35	✓	Brother Josef Lesenda Box 617 Pekin Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	br	—"—	"	Prjema
26	✓	"	27	✓	Bill Andrejewski Binney St Washington St 165, Lawrence Mass	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bl	bl	—"—	"	Kwilikowo
27	✓	"	19	✓	uncle Josef Adamski Sons Box St Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	—"—	"	Dobrzewice
28	"	"	17	yes 1909 Buffalo N.Y.		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—"—	"	"
29	✓	"	35	yes 1909 New York	uncle Wasil Jackowski Box Allen St. 165 Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	br	—"—	"	Milkowo
30	✓	"	26	yes	uncle Wasyl Kurek Street Box 1338 Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	—"—	"	Pudelnik

138

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R Troitzsch the S.S. Hannover, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning ~~each~~ of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rich. Troitzsch.
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 6 day of March, 1913,
at Philadelphia, Pa.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1117

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $30; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lohmann, Surgeon of the S.S. Hannover sailing therewith, (State whether "surgeon" sailing "therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Wm. Lohmann

Sworn to before me this 8 day of March, 1913,

at Philadelphia, Pa.

J Burke

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 506 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

15 S. S. Hannover sailing from Bremen February 20th, 19 13

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	5126 Jacolik	Michal	46	M	M	farmer	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Romin	wife Agnesha Jacolik	Pennsylvania	Luzerne
2	Kierniadomski	Stacey	23	"	S	"	"	"	"	"	"	Bonowy	mother Fredericka Kierniadomska	"	"
3	Kozak	Joseff	26	"	M	farmer	"	"	"	"	"	"	father Frederick Kozak	"	"
4	"	Josepa	26	F	M	housewife	"	"	"	"	"	"	father "	"	"
5	"	Janina	2	"	"	none	No	No	"	"	"	"	grandfather "	"	"
6	Biernatzki	Stanislaw	36	M	M	farmer	Yes	"	"	"	"	Raciaz	wife Julianna Biernatzka	"	Ca Littsburgh
7													Jacob Glock		
8	Sobieska	Stanislaw	17	M	S	farmer	"	"	"	"	"	Klimontow	mother Valeria Sobieska	"	"
9	Koch	Marianna	24	F	M	maid	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Ostrowy	father Josef Koch	Ohio	Martins Ferry
10	Salacinski	Stefan	31	M	"	farmer	"	"	"	"	"	Kudzin	father Joseph Salacinski	Ca	Chester
11	Rybacki	Michal	24	"	"	"	"	"	"	"	"	Siliopol	mother Josepha Rybacka	"	"
12	Sporniak	Szczepan	30	"	M	"	No	No	"	"	"	Brudew	wife Tatiana Sporniak	N.Y.	Niagara Falls
13	Prosdowski	Leon	44	"	"	"	Yes	"	"	"	"	Ignacewo	wife Fabieta Prosdowska	Mich	Highlandpark
14	Ryszih	Josef	24	"	S	"	No	"	"	"	"	"	father Piotr Ryszih	"	"
15	Schulz	Stanislaw	44	"	M	"	Yes	"	"	"	"	Wilczewo	wife Alexandra Schulz	"	"
16	Lubowitz	Vicenti	27	"	"	"	No	"	"	"	"	Skothi	wife Cecylia Lubowitz	Ills	Chicago
17	Sobotka	Alexander	20	"	S	"	Yes	Yes	"	"	"	Brzeranko	father Frankiewicz Sobotka	"	"
18	"	Roch	27	"	M	"	"	"	"	"	"	Wosewo	wife Rosalia Sobotka	"	"
19	Filiporitz	Elias	27	"	M	"	No	No	"	"	"	Kratze	wife Angela Filiporitz	"	"
20	Wachowitz	Tomasz	18	"	S	"	Yes	Yes	"	"	"	Londek	father Wladislaw Wachowitz	"	"
21	Wiethierice	Wojciech	20	"	"	"	"	"	"	"	"	Warcewko	father Jan Wiethierice	Ca	Chiled
22	Kamieski	Szczepan	27	"	"	"	No	No	"	"	"	Gumin	father Lawel Kamieski	"	"
23	Cetranik	Anton	25	"	M	"	Yes	Yes	"	"	"	Dzierzby	wife Zofia Cetranik	"	"
24	Laszuk	Alexander	21	"	S	"	"	"	"	"	"	Labucia	father Michal Laszuk	"	"
25	Kozak	Stanislaw	23	"	"	"	"	"	"	"	"	Codrothi	mother Alexandra Kozak	"	"
26	Bronisewski	Szczepan	32	"	"	weaver	No	No	"	"	"	Zgierdow	wife Franciska Bronisewska	"	"
27	Jarkewicz	Tomasz	27	"	M	farmer	Yes	Yes	"	"	"	"	wife Helena Jarkewicz	"	"
28	Michalak	Franz	29	"	"	laborer	No	No	"	"	"	"	wife Katarzyna Michalak	"	"
29	Jozwik	Stanislaw	35	"	"	"	Yes	Yes	"	"	"	Ptrata	wife Jadwiga Jozwik	"	Chester
30	Koprarowski	Adolf	18	"	S	"	"	"	"	"	"	Lasocho	father Vincenty Koprarowski	"	Drakeville
31	Adamowetzki	Piotr	22	"	"	"	"	"	"	"	"	Radomsko	father Josef Adamowetzki	"	Aldystone

JUL 8 1910 3-143556 3-10724-25 3-3477 JUN 12 1930

SEP 4 1931 84-12

FEB 5 1923

3143/34

JUN 8 1938 110680 2-127065

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1110

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of United States, March 8th, 1913.

13 No. in List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes / No / When. / Where.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of an unexpired ticket to a foreign country.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	20		Frank Francisek Jaroslik for Berger str. Cora Cuyorne cousin Adam Wenzeki 1136 Brentwood Milwaukee Wis	No	No	No	No	good	No	5	9	fair	br	br	none	Russia	Bonin
2	"	"	15	1911 Milwaukee Wis	brother	"	"	"	"	"	"	5	2	"	bl	bl	"	"	Plinacy
3	"	"	35	12	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br.	"	"	"
4	"	husb	"		uncle	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
5	"	father	"			"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
6	"	self	18 yes	1907 Hillsburgh Ca	cousin Adolf Grzybowski 2613 Cornelia Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	bl.	"	"	Racias
7	"	"	16		uncle Antoni Kaczorowski 2613 Cornelia Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	Lame, self								
8	yes	self	16 yes		brother Antoni Stoch 1459 Bowen Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	No	5	3	"	"	br.	none	"	Odrowcy
9	"	"	25		cousin Franciszek Lewandowski 2119 Cebula Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Studzin
10	"	"	16		friend	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br	"	"	"	Lubopol
11	"	"	35		brother Frank Kasprzak 1319 Talcott Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bl	"	"	"	Pruszew
12	"	"	40		nephew Josef Borecki 1502 Hein Ave Wyandotte Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	"	"	"	Zwaczewo
13	"	"	25		cousin	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
14	"	"	16 yes	1907 Wyandotte Mich	cousin Alek Sobolewski 7 Lebanon str Wyandotte Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bl	bl	"	"	Wilczewo
15	"	"	25 yes	8 Detroit Mich	brother Jan Wysocki 2737 Chicago Ave Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lotki
16	"	"	30		brother Josef Sobotka 1112 Flower str Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Brzezanke
17	"	"	30 yes	1908 Chicago Ills	brother	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Brzezianek
18	"	"	26 yes		brother Jan Filipowicz 2737 Kilbourn str Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br.	"	"	Kurzpe
19	"	"	25		uncle Antoni Kaczmarowski 2911 Kinzie str Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl.	"	"	Lonidek
20	"	"	20		brother Wawrzyniec Gallas 455 Milton Ave Chicago	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br.	"	"	Marcewka
21	"	"	33		cousin Alexander Jagielski 2313 Ashland Ave Chicago	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br.	"	"	"	Gumnin
22	"	"	18		brother Felix Ostaszyn 753 W. Front str Chicago	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl.	gr.	"	"	Dzierzby
23	"	"	19	1912	cousin	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br.	"	"	Sabnia
24	"	"	20	1909	cousin	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl.	"	"	Podrecki
25	"	"	25 yes	11 Chicago	cousin Josef Krzmielewski 2343 Wabansia str Chicago	"	"	"	"	"	"	5	-	"	bl.	br.	"	"	Tyrardow
26	"	"	24 yes		cousin Josef Borkowski 2313 Melador str Chicago	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br.	"	"	"	Tyrardow
27	"	"	26		"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	blk	"	"	"	Tyrardow
28	—	"	50		brother Ignacy Szczesniewicz 619 Potter str Chester Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br.	"	"	"	Utgata
29	—	"	27		uncle Victor Szczesniewicz 21 Penn str Boatsville Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bl.	bl.	"	"	Owarkowice
30	—	"	22 yes	1909 Chester 11 Pa	cousin Kazimierz Dombrowski Ridgestone Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br.	"	"	Tadeuszyn

139

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R Troitzsch of the S.S. Hannover, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rich. Troitzsch
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 3 day of March, 1913,
at Philadelphia, Pa.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

f

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lohmann, Surgeon of the L.S. Hannover sailing therewith, (Note whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ernst Lohmann

Sworn to before me this 8 day of March, 1913

at Philadelphia, Pa.

J Bustin

Immigration Officer.

11—1118

3

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1118

16

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hannover sailing from Bremen, February 20th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
16	5127														
1	Uzckovič	Adam	30		M M	laborer	Yes	Yes	Hungary	Croatian	Croatia	Klanac	wife Mara Uzckovič Klanac Croatia	Pa	Steelton
2	Borovnisa	Vasil	32		M M	"	"	"	"	"	"	Brestike	wife Eva Borovnisa Brestike p Vali Gradac Croatia	"	Pittsburg
3	"	Rade (Aug)	16		M S	"	no	no	"	"	"	"	sister Ljuba Belovnisa Brestike p Vali gradac Croatia	"	"
4	Šuvajević	Stevo	17		M S	"	Yes	Yes	"	"	"	Dol Selište	parents: Gjura Šuvajević Dol Selište Glina Croatia	"	Steelton
5	"	Dušan	18		M S	"	"	"	"	"	"	"	brother: Jovan Šuvajević Dol Selište p Glina Croatia	"	"
6	Drljan AUG 18 1941	Ilija 8-251398-4/9 235407-4/9	18		M S	"	"	"	"	"	"	Hajska Pol	mother: Maria Drljan, Hajska Pol p Glina Croatia	Ind	Gary
7	Parma	Josef	26		M S	tailor	"	"	Austria	Bohemian	Bohemia	Ženeišel	parent: Bohumil Parma Ženeišel Austria Bohemia	Ill	Chicago
8	Hadr	Franz	21		M S	laborer	"	"	"	"	"	"	parents: Josef Hadr, Austria Bohemia	"	"
9	Ahrens	Michal	31		M M	"	"	"	Hungary	German	Hungary	Temes Obe	wife Lina Ahrens, Temes Hungary	Pa	Philadelphia
10	Vybiral	Florian	56		M M	"	"	"	Austria	Bohemian	Austria	Ober Siebenbrunn	son: Jan Vybiral Ober Siebenbrunn Austria	"	Layton
JUN 20 1940	" 6-954444 216094-4/9	Ignác	19		M S	"	"	"	"	"	"	"	brother "	"	"
12	"	Anna (Mrs)	16		F S	servant	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	Špinka	Karel	20		M S	butcher	"	"	"	Bohemia	Čvrčí	Čvrčí	wife Marie Špinka Čvrčí p Nový Bohemia	Pa	Cedar Rapids
14	Kirkovič MAY 25 1937	Štefan 11-175258-115943-4/9	28		M S	laborer	"	"	Hungary	Croatian	Croatia	Skrečev	parent: Ignja Zevkovič Skrečev Croatia	Wis	Hayville
15	Koutny APR 20 1938	Josef (Con to C.O. File 751-0-115794-B/V) JUN 17 1938	25		M S	"	"	"	Austria	Bohemian	Moravia	Polé	parents: Karel Koutný Polé Moravia	Ill	Chicago
16	Herda FEB 8 1919 1600 4	František 11-209325 FEB 4 1919	17		M S	tailor	"	"	"	Bohemian	Slavonice	Slavonice	parents: Josef Herda Slavonice p Slavonice Bohemia	"	"
17	Korom NOV 19 1938	Gyorgy 204588	29		M S	laborer	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Csongrad	father Ferenc Gyorgy Csongrad Hungary	"	"
18	Vlasak 7-163288-22541818-4/9 1941	Marie	21		F S	servant	FEB 18 1941		Austria	Bohemian	Bohemia	Netolice	parents: Jan Vlasak Netolice 86 Bohemia	"	"
19	Zeblin	Carl	55		M M	stone	"	"	Germany	German	Russia	Batilow	friend: Paul Kiend,	"	"
20	Dvořák	Karel	38		M M	tailor	yes	yes	Austria	Bohemian	Moravia	Dryjedny	wife: Rosalia Dvořák Dryjedny 37 Moravia	Ill	Chicago
21	Vrana 55684	Štefan	26		M M	laborer	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Kolarovice	wife: Magdalena Vrana Kolarovice Hungary	N.Y.	New York
22	Kegus	Jan	25		M M	"	no	no	"	"	"	Makov	wife: Maria Gregus, Makov Hungary	"	"
23	Kolak	Filip	40		M M	"	"	"	"	"	"	"	wife: Vera Kolák, Makov Hungary	"	"
24	Stanik	Vincenc	37		M M	"	Yes	Yes	"	"	"	Turzovka	wife: Zofia Stanik, Turzovka Hungary	Mich	Detroit
25	Kový NOV 29 1921 (Labor 38883)	Matej	40		M M	tailor	"	"	Austria	Bohemian	Bohemia	Vácov	wife: Marie Nový, Vácov 22 Bohemia	Ill	Chicago
26	"	Marie (dau)	10		F S	child	"	"	"	"	"	"	mother: " "	"	"
27	Kacmaryk	Michal (Bro)	48		M M	laborer	no	no	"	Ruthenian	Galicia	Rybotycze	wife: Anna Kacmaryk Rybotycze Galicia	Pa	Pittsburg
28	Kacmaryk	Mikolaj	52		M M	"	"	"	"	"	"	"	sister: Nasta Kacmaryk Rybotycze Galicia	"	"
29	Glinczak	Dmytro	50		M M	"	"	"	"	"	"	"	wife: Katarzyna Glinczak Rybotycze Galicia	"	"
30	Glinczak	Michal	38		M M	"	Yes	Yes	"	"	"	"	wife: Anastasia Glinczak Rybotycze Galicia	"	"

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, March 8th, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
List No.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by himself, by other persons, or by the Government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	16	No	1904 1906	Penna Pa	friend: Simo Košutić Steelton Pa 581 - 3rd Str.	No	No	No	good	No	5	10	fair	br.	br.	none	Croatia	Klamic
2	"	"	12	"	1908 1911	Pa	friend: Stefan Borovina Marianna Pa Box 128.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—"	"	Brestik
3	"	"	15	No	no	no	friend: Dmytar Borovina Marianna Pa Box 128.	"	"	"	"	"	5	5	"	bl.	bl.	—"	"	"
4	"	"	14	"	"	"	cousin: Simo Košutić Steelton Pa 581 - 3rd Str.	"	"	"	"	"	5	5	"	br	br	—"	"	Sekuke
5	"	"	16	"	"	"	cousin: Ivan Managlovic, Steelton Pa 723 - 3rd Str.	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	—"	"	"
6	"	"	40	"	"	"	cousin: Lava Bogdanić Gary Ind 1445 Washington Str.	"	"	"	"	"	5	4	"	bl.	"	—"	"	Majske Poj.
7	"	"	26	"	"	"	bil: Karel Hynek Chicago Ill. 1832 W. 18 Str.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—"	Bohemia	Hriskov
8	"	"	18	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	—"	"	Lenesice
9	"	"	15	"	"	"	friend: Michal Traum 1414 Philip Str. Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	5	4	"	"	bl.	—"	Hungaria	Jenco
10	"	"	35	"	"	"	son in law: Albert Jovišťka Box 24 Star Junction Pa	"	"	"	"	"	5	10	"	"	br	—"	Moravia	Vracov
11	"	"	25	"	"	"	bil: " " "	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	—"	"	Dubnany
12	"	"	45	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—"	"	"
13	"	"	26	"	"	"	friend: Josef Polák 1311 S. 4th Str. Cedar Rapids Ia.	"	"	"	"	"	5	7	"	br.	"	—"	Bohemia	Cecare
14	"	"	10	"	"	"	bil: Stilej Dejanović Maynille Wis Box 413	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	—"	Croatia	Klocaj
15	"	"	20	"	"	"	friend: Anna Vondrášek 1436 - 50th Str. Town Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	10	"	bl.	bl.	—"	Moravia	Lenkovice
16	"	"	45	"	"	"	aunt: " " "	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	—"	Bohemia	Hrosovice
17	"	"	20	"	"	"	bil: Johann Goralka 1910 Ruble Str. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br.	—"	Hungaria	Gongrad
18	"	"	25	"	"	"	uncle: Vojtech Kosmata 2747 S. Harman Ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	1	"	"	gr.	—"	Bohemia	Melolice
19	~~"	"~~	~~25~~	~~No~~	~~1903 1912~~	~~Chicago Ill~~	~~wife: Berta Rehbein 2847 Avers Park Chicago Ill~~											—"		
20	yes	self	30	yes	1910 1912	Omaha Neb.	friend: Vaclav Kolar 1504 - 20th Str. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	8	"	br.	br.	—"	Moravia	Koryczany
21	"	"	25	no	no	no	friend: Valentin Laboda 330 E 54th Str. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5	3	"	bl.	"	—"	Hungaria	Vagbesperene
22	"	"	25	"	"	"	friend: Pavel Šupik 337 E 13 Str. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5	3	"	br.	"	—"	"	Makov
23	"	"	25	"	"	"	friend: Ant. Labaj 337 E 13 Str. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	—"	"	"
24	"	"	20	"	"	"	cousin: Pavel Stanik 185 Humboldt Str Detroit Mich	"	"	"	"	"	5	1	"	bl.	bl.	—"	"	Turnovka
25	"	"	20	"	"	"	friend: Emerich Rosenberg 2017 W. Harrison Str Chicago Ill	"	"	"	"	"	5	11	"	"	br.	—"	Bohemia	Velikov
26	"	father	—	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	4	2	"	"	"	—"	"	Vakov
27	"	self	30	"	"	"	friend: Michal Ganzak Str. 13 # 29 Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	5	6	"	br.	"	—"	Galicia	Rybotyce
28	"	"	30	yes	1906 1910	Pittsburg Pa	" " "	"	"	"	"	"	5	4	"	bl.	"	—"	"	"
29	"	"	29	no	no	no	son in law: Michal Glinczak Str. 13 # 27 Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	—"	"	"
30	"	"	32	"	"	"	bil: Michal Waszlik Pittsburg Pa Str 12 # 135	"	"	"	"	"	5	6	"	br.	"	—"	"	"

140

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Troitzsch, of the S.S. Hannover, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sam. Troitzsch.
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 8 day of March, 1913,
at Philadelphia, Pa

J. J. Curtis
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lohmann, Surgeon of the S.S. Hannover sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. Mex. Lohmann

Sworn to before me this ..... day of March, 1913,

at Philadelphia, Pa.

_____

Immigration Officer.

11—1138

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

17. S. S. Hannover sailing from Bremen February 20th. 1913.

17 P

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No.	5128 NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Wasylik	Jan	35	M	M	laborer	Yes	Yes	Austria	Ruthenian	Galicia	Rybotycze	wife; Magdalena Wasylik, Rybotycke Galicia	Pa	Pittsburg
2	Palivoda	Jan	37	M	M	"	no	no	"	"	"	Borolanka	wife: Paranka Palivoda, Broolawka Galicia	"	"
3	Wasyleako	Fedio	30	M	M	"	"	"	"	"	"	"	wife: Kaska Wasyleako, Broolawka Galicia	"	"
4	Kakojejko	Maksym	17	M	S	"	"	"	"	"	"	"	mother: Kakojejko Ka. Broolawka Galicia	"	"
5	Kawzyluk	Stefan	47	M	M	"	Yes	Yes	"	"	"	Rybotycze	wife: Magda Kawzyluk Rybotycki Galicia	"	"
6	Dolik	Pawel	36	M	M	"	no	no	"	"	"	"	wife: Nastunia Dolik Rybotycze Galicia	"	"
7	Skoczylas	Gertruda	20	F	S	servant	Yes	Yes	"	Polish	"	Biedaczow	father: Jan Skoczylas Biedaczow Galicia	N Y	Glenville
8	Swiatoniowska	Ludwika	25	F	S	"	"	"	"	"	"	Smolanyn	father: Swiatoniowski Tomas Smolanyn z Zolynia Galicia	Pa	Nanticoke
9	Swiatoniowska	Anna	25	F	S	"	"	"	"	"	"	"	father: Swiatoniowski Tomas Smolanyn z Zolynia Galicia	Pa	Pittsburg
10	Tohacz	Agnieszka	27	F	M	NOV 22 1939 wife			"	"	"	Biedaczow	father: Jan Bachta Biedaczow z Zolynia Galicia	N Y	Auburn
11	"	Stanislawa	7	F	S	none	no	no	"	"	"	"	grand father: " " " "	"	"
12	Kajfosz	Johann	27	M	M	laborer	Yes	Yes	"	"	Silesia	Karwina	wife: Zuzanna Kajfosz, Bystrica Silesia	Colo	Leadville
13	Kajfosz	Pawel	27	M	M	DEC 23 1920			"	"	MAR 7 1919	"	wife: Wykterya Kajfosz, Bystrica Silesia	"	"
14	Rayman	Marya	25	F	M	APR 20 1927 wife			"	"	"	"	father: Tomasz Giba, Privoz Moravia	"	"
15	Karowski	Josef	4	M	S	none	no	no	"	"	"	"	grand father: " " " "	"	"
16	Czapta	Tekla	17	F	S	servant	Yes	Yes	"	"	Galicia	Skawa	father: Urban Czapta, Skawa Galicia	Minn	Minneapolis
17	Bilewicz	Tekla	22	F	S	"	"	"	"	"	"	Przemysl	father: Andrez Bilewicz, Przemysl Witeego Galicia	Mich	Detroit
18	Bonkowski	Jan	34	M	M	laborer	no	no	"	"	"	Sedziszow	wife: Katarzyna Bonkowska, Sedziszow Galicia	Pa	Wilkesbarre
19	JUN 8 1929 79198 Krzyperska	Helena	22	F	M	wife			"	"	"	"	mother: Antonina Krzyperska Sedziszow Galicia	"	"
20	"	Klementyna	1	F	S	none	no	no	"	"	"	"	grand mother: " " " "	"	"
21	Polak	Agnieszka	17	F	S	servant	Yes	Yes	"	"	"	Brzora	mother: Maryanna Polak Brzora Galicia	N Y	Auburn
22	Konieczna	Rozalia	47	F	M	wife	no	no	"	"	"	Skawa	daughter: Amela Konieczna Skawa Galicia	Minn	Minneapolis
23	Mlynek	Michal	17	M	S	laborer	Yes	Yes	"	"	"	Zolynia	mother: Amela Mlynek, Zolynia Galicia	Ill	Chicago
24	Mlynek	Franciszek	17	M	S	"	"	"	"	"	"	"	mother: Zofia Mlynek, Zolynia Galicia	N Y	Auburn
25	Janik 35732	Wojciech	24	M	S	MAR 26 1923 "	"	"	"	"	"	Mostek	father: Michal Janik Mostek z Stary Sacz Galicia	Ill	Chicago
26	Milacek	Frantiček	24	M	M	NOV 16 1928 "	"	"	Hungary	Slovak	Westfalia	Upiebok	wife: Trepina Milacek Kotlisz k. m. Hungary	Pa	Braddock
27	Kalik	Karel	37	M	M	butcher	"	"	Austria	Bohemian	Moravia	Tanov	wife: Marie Kalik Tanov z Rytin Moravia	Pa	Philadelphia
28	Smoluka	Josef	33	M	M	laborer	"	"	"	Polish	Julicia	Rzglice	wife: Franciszka Smoluka Rzglice Galicia	"	"
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—3118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, March, 8th, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and good mind, not deformed or crippled, and not coming under the foregoing provisions, as ascertained by the said Inquiry.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		Ye self	$34	Ye	1910 Pa	brother: Dmytro Wasylik Pittsburg Pa Carson St 5th	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	br.	br.	none	Galicia	Rybotycze
2		"	"	$37	" 1908/1910	" bil: Dmytro Turus Pittsburg Pa St. 13 # 27							5	3	"	bl.	bl.	—"	"	Borolawka
3		"	"	$33	" 1909/1911	" uncle: " "							5	4	"	"	"	—"	"	"
4		"	"	$34	no no	no bil: Jawel Iwanka, Pittsburg Pa St. 13 # 27							5	3	"	"	br	—"	"	"
5		"	"	$28	" "	" brother, Dmytro Wasyluk, Pittsburg Pa St. 13 # 27							5	—	"	"	"	—"	"	Rybotycze
6		"	"	$30	Ye 1908/1910	Pittsburg Pa bil: Jakim Paliwoda, Pittsburg Pa St. 13 # 27							5	4	"	"	bl.	—"	"	"
7		"	"	$38.	" "	" bil: Wojciech Stybel address Glenville Conn.							5	1	"	"	gr.	—"	"	Piedaczow
8		"	"	$29	no no	no Glenville Conn # 175 bil: Michal Rejman, Red Ryboche 29 Nanticoke Pa							5	7	"	"	br.	—"	"	Smolucyn
9		"	"	$30	" "	" fiancé: Josefa Gracovik Pittsburg Pa Kalfield St 4140							4	11	"	"	bl.	—"	"	"
10		"	"	$29	Ye 1903/1911	Auburn N.Y. husband: Jan Pokarz auburn N.Y. Penne St # 45½							5	3	"	"	gr.	—"	"	Piedaczow
11		mother — born	"			father: " "									"	"	bl.	—"	Silesia	"
12		self 32 no no		no		friend: Adolf Reyman Cokedale Colo Sadla Fe							5	3	"	br.	br.	—"	"	Karwina
13		"	"	$31	" "	" friend: " "							5	3	"	bl.	"	—"	"	"
14		"	"	$33	Ye 1910/1912	Cokedale Colo husband: " "							5	1	"	"	"	—"	"	"
15		father — born	"			father: " "									"	"	"	—"	U.S.A.	Cokedale, Colo.
16		self 29 no no		no		friend: K. Konieczny 300-25 Ave Minneapolis Minn							5	—	"	"	"	—"	Galicia	Skawa
17		"	"	$30	27 "	" uncle: Josef Andrzejkiewicz 179 Oak St. Detroit Mich							5	6	"	"	bl.	—"	"	Przemysl
18		"	"	$30	" "	" bil: Fyodor Kasperski Wilkesbarre Pa 613 Scott Avenue							5	6	"	"	"	—"	"	Sedziszow
19		"	"	$32	Ye 1907/1912	Wilkesbarre Pa husband: " "							5	3	"	"	"	—"	"	"
20		mother — no no		no		father: " "									"	"	"	—"	"	"
21		self 28	"	"	"	friend: Jan Pokarz Auburn N.Y. Penne St. 45½							4	11	"	"	"	—"	"	Brzoza
22		"	"	$34	" "	" husband: K. Konieczny 300-25 Ave Minneapolis Minn.							5	3	"	"	gr.	—"	"	Skawa
23		"	"	26	" "	" bil: Anton Matuszek, Chicago Ill 522 Emma St.							4	9	"	"	bl.	—"	"	Bolyuia
24		"	"	25	" "	" sister: Amela Groka 8 Chase St. Auburn N.Y.							5	—	"	"	br.	—"	"	"
25		"	"	27	" "	" brother: Josef Janik, Grand Crossing 7719 Chicago Ill,							5	7	"	"	"	—"	"	Mosker
26		"	"	25	" "	" friend: John Mazeje 20 B. 258 Breckenridge Pa.							5	7	"	"	"	—"	Hungaria	Koblisk
27	Philad	"	$14	26 Ye	1906 Altland 1909 Pa.	friend: Jan Rusek Pa. 1725 New Market St. Philadelphia							5	7	"	br.	"	—"	Moravia	Jarow
28		"	$38	30	" 1907	Phila Pa friend: Jakob Jekot 3647 Reed St. Philadelphia Pa							5	4	"	blk	"	—"	Galicia	Rygliee
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Troitzsch the LL Hannover, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rich. Breitzun.
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ..... day of March, 1913,
at Philadelphia, Pa.

..... Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lohmann, Surgeon of the L. Hannover, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. Wm. Lohmann

Sworn to before me this _____ day of March, 1913,

at Philadelphia, Pa.

_____

Immigration Officer.

11—2118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

18. S. S. Hanover sailing from Bremen, 20th January, 19 13

No.	2 Name in full. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kramer	Hymie	35		M	M	cantor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Poland	sister Chana Stupfsmann Poland	Pa.	Philadelphia
2	"	Chaia Idel	34		F	M	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Galonka	Schana	11		F	S		"	"	"	"	"	"	aunt: "	Ill.	Chicago
4	Becker	Faina	31		F	M	painter	yes	yes	"	"	"	Poland	wife: Elka Becker Tschudnow, Russia Wlp.	Pa.	Philadelphia
5	Greiser	David	39		M	M	tailor	"	"	"	"	"	"	wife: Rive Greiser Tschudnow, Russia Wlp.	"	"
6	Beska	Cheiwed	22		F	S	tailoress	"	"	"	"	"	"	father: Osek Beska Tschudnow Russia	"	"
7	Spino	Jola	25		F	S		"	"	"	"	"	"	father: Schmul Spino Tschudnow Russia Wlp.	"	"
8	Barski	Schimschon	36		M	M	joiner	"	"	"	"	"	"	wife: Chaia Barski Tschudnow Russia Wlp.	"	"
9	Tschirowschnya	Chaja	18		F	S	tailoress	"	"	"	"	"	"	father: Moses Tschirowschnya Tschudnow Russia Wlp.	"	"
	Tschirowschnya	David	17													

SEP 3 - 1920

1600/2081

No.	2 Name in full. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
11	Kirschbaum	Wolf	30		M	M	merchant	yes	yes	Austria	Hebrew	Galicia	Mielec	wife: Sprinze Kirschbaum Mielec Galicia	N.Y.	New York
12	Dym	Israel	17		M	S	baker	"	"	"	"	"	Krakau	father: Abram Dym Krakau Galicia	"	"
13	Sygenska	Jeanja	19		F	S	Kaw	no	no	Russia	Polish	Russia	Polaks	father: Antoni Sygenska Polaks Russia	N.J.	Camden
14	Zagiarek	Marya	20		"	M	"	"	"	"	"	"	Romanow	husband: Jozef Zagiarek Romanow Russia	Del.	Wilmington
15	"	Stanislaw	8		M	S	none	"	"	"	"	"	"	uncle: "	"	"
16	Zanski	Jenach	28		M	M	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Wengrad	wife: Fanne Zanski Wengrad Russia Hebrew	Pa.	Phila.
17	Rogowski	Kazimierz	19		M	S	[illegible]	yes	yes	Poland	Polish	"	Jastrab	father: Jan Rogowski Jastrab Russia	"	Scranton
18	Remy	Szmaryo	26		M	M	[illegible]	"	"	"	"	"	Ostrow	father: Wolcek Remsky Ostrow Russia	"	Phila.
19	Remyski	Josef	20		"	S	tailor	"	"	"	"	"	Chorzenice	brother: Franciszek Remy pista Chorzenice	Del.	Wilmington
20	Rodlubanski	Peter	19		M	S	[illegible]	yes	yes	"	"	"	Jendrzik	father: Hanny Rodlubanski Jendrzik Russia	"	"
21	Lundeski	Christian	25		M	M	farmer	"	"	Germany	German	Germany	Schneidemuhl	brother: Johanne Lundeski Schneidemuhl Germany	Ore.	Portland
22	Czolko	Janos	56		M	M	laborer	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Czecs	wife: Zanny Takacs Czepri, Hungary	O.	Cleveland
23	"	Maria	48		F	M	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	"	Klara	15		F	S	none	"	"	"	"	"	"	uncle: "	"	"
25		Margit	6		"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"
26																
27																
28																
29																
30																

APR 15 1921 SEP 8 1922

1600/2171

JUL 11 1920

1600/1349

JUL 2 - 1922

1600/1349

JAN 25 1927

SEP 26 1940 24485251-22-2079-5/9

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

B—3128

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia., March 8th, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket prepaid by railway or other transportation company, in addition to cash sufficient to complete journey to destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	Yes	self	$25	—	—		Jos: Kraus 430 Poplar st. Philadelphia Pa.							5	6	fair	br. br.	none	Russia Russiawe
2	"	husband	—	—	—		"							4	11	"	blk bl.	— "	" "
3	"	mother	—	—	—		mother: Liesel Rudy Chicago Ill. 913 Lehland ave							4	6	"	br. br.	— "	" "
4	Yes	self	$25	—	—		b. in law: E. Gross 36 Ruffin 942 North Franklin st. Philadelphia							5	2	"	" "	— "	" Tschudnowo
5	"	"	20	—	—		brother: "							5	1	"	" "	— "	" "
6	"	"	30	—	—		cousin: "							5	—	"	red bl.	— "	" "
7	"	"	25	—	—		cousin: D. Prince 722 York 7th st. Philadelphia (Pa.)							5	3	"	bl. br.	— "	" "
8	"	"	25	—	—		friend: M. Sims 7 & Green st. Philadelphia (Pa.)							5	4	"	br. "	— "	" "
9	"	"	25	—	—		cousin: H. Landsmann 944 Marshall st. Philadelphia							5	3	"	bl. "	— "	" "
10													cured favus						
11	Yes	self	12	—	—		cele: V. Trefferbrinn 235 Rivington st. New York City						60	4	11	"	blk "	none	Galicia Mielec
12	"	"	25	—	—		friend: J. Heista 103 E. 81st Glenwood ave Brooklyn N.Y.							5	10	"	br. "	— "	" Krakau
13	no	brother	23	—	—		brother: Boleslaw Rozmek Salt 9 st. 1434 Carlton st.							4	11	"	" "	— "	Russia Kolaki
14	"	husband	10	—	—		husband: Walty Rozlatek Liberty st. 250 Wilmington Del.							5	—	"	" "	— "	" Pawurow
15	"	father	—	—	—		father: —									"	bl. bl.	— "	" "
16	"	friend	10	—	—		friend: Charles Weiss 623 S. 16th st. Phila. Pa.							5	4	"	blk "	— "	" Winograd
17	"	uncle	8	—	—		uncle: Antoni Rozycki Scranton Pa.							5	9	"	bl. bl.	— "	" Farlak
18	"	sister	5	—	—		sister: Paulina Rozycka 38 Cedar street Phila Pa							5	4	"	" "	— "	" Odrow
19	"	child	5	—	—		c. of Alexander Dzielak Fremont st. 106 Wilmington Del.							5	7	"	" "	— "	" Chrzanowice
20	"	brother	5	—	—		brother: Alexander Rozycki Wilmington Del.							5	6	"	" "	— "	" Tanczewo
21	No	self	10	—	—		friend: [illegible] Baltimore Md.							5	3	"	" br.	— "	Germany Schneidemuhl
22	"	"	"	—	—		cousin: Jonas Cwiniski 100 14 st. Cleveland Ohio							5	10	"	br. "	— "	Hungaria Csecs
23	"	husband	5	—	—		b. in l.							5	3	"	" "	— "	" "
24	"	father	5	—	—		—							5	1	"	" "	— "	" "
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

142

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Troitzsch (Name whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Hannover, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm. Troitzsch.
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this ..... day of March, 1913,
at Philadelphia, Pa.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lohmann, Surgeon of the S.S. Hannover sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. Mart. Lohmann

Sworn to before me this ..... day of March, 1913,

at Philadelphia, Pa.

[illegible]

Immigration Officer.

11—1118

7

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

19 S. S. Hannover sailing from Bremen February 10th, 19 13

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Wenat	Gregorz	22	m	s	laborer			Polish	Galicia	Brzostek		mother: Regina Wenat Brzostek, Galicia	Ill	Chicago
2	Szal	Maryanna	34	f	m	housewife			Austria	Polish	Galicia	Brzostek district	friend: Ludwig Garski Brzostek district, Galic	Pa	Pittsburg
3	"	Jan	3	m	s	none			"	"	"	"	"	"	"
4	Rzadkosz	Karolina	18	f	s	servant girl	yes	yes	"	"	Poronin		father: Franciszek Rzadkosz Poronin, Galicia	Ill	Chicago
5	Gubiel	Michal	18	m	s	farm laborer	yes	yes	"	"	Roza		father: Franciszek Gubiel, Roza,	"	"
6	Granizny	Vincenty	34	m	m	"	yes	yes	"	"	Rasnow		wife: Anna Granizny Rasnow,	"	"
7	Wyrostoke	Maryanna	21	f	m	housewife	yes	yes	"	"	Poronin		father: Tomasz Wyrostoke Poronin,	Pa	Mainstown
8	"	Maria	12	f	s	none	no	no	"	"	"		grand-father "	"	"
9	Szura	Piotr	31	m	m	farm laborer	yes	yes	"	"	Szalowa		wife: Rosalia Szura Szalowa,	Ill	Chicago
10	Sopka	Jan	17	m	s	"	"	"	"	"	Krauzow		father: Jacob Sopka Krauzow,	"	"
11	Kista	Isaac	17	m	s	"	"	"	"	"	Odrowaz		grand-mother: Anna Barczak Odrowaz	"	"
12	Urzyglod	Franc	20	m	s	"	"	"	"	"	"		father: Piotr Urzyglod,	Mich	Detroit
13	Szczotka	Antony	32	m	m	"	"	"	"	"	Klonka		wife: Anna Szczotka Klonka,	Pa	Greensburg
14	Kubica	Joachim	35	m	m	"	"	"	"	"	Ciesiec		" Franciszka Kubica Ciesiec,	"	"
15	Targosz	Marya	18	f	s	servant girl	yes	yes	"	"	Tarnowska wola		father: Franciszek Targosz Tarnowska wola,	Ill	Chicago
16	Czapiga	Josef	17	m	s	farm laborer	"	"	"	"	Puleza wolka		" Michal Czapiga Puleza wolka,	N.D.	Velmoltau
17	Szuba	Jan	30	m	m	"	"	"	"	"	Lopuszna		mother: Zuzanna Szuba Lopuszna,	Pa	Mt Pleasant
18	Ticar	Adolf	30	m	s	"	"	"	Bohemian	Bohemia	Mestec		wife: Josefa Ticar Mestec, Bohemia	Neb	Omaha
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

U. S. CITIZEN

Passed Immig. Insp. 1922 2-1922 11-42877 MAY 2- 1931 86839 APR 4- 1935 103699-11-120986 MAY 27 1925 54880

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, March 8th, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity; and which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		yes self	22	No	—	sister: Hanya Royal Chicago	No	No	No	No	good	No	5	2	fair	bl.	bl.	none	Galicia	Prowly dumb.
2		yes self	20	No	—	husband: Jan Szal, Wilkesbarre Pa 19 Buckeye St.							5	2	fair	bl.	bl.	none	Galicia	Prowly dumb.
3		mother				father:														
4		self	21			brother: Stanislaw Radberg Chicago, Ill 1335 W 18th St.							4	11						Poronin
5		"	25			sister: Karolina Zubiel, Chicago, Ill 2163 N. Wood St.							5	4						Roza
6		"	24			b: Marianna Figla 1638 W. 21st St.							5	5						Tassow
7		"	25	1907	Oliver Pa	husband: Franc Wyrostek Girard near father: Uniontown, Pa							5	3			br.			Poronin
8		mother		1911	12	" "														
9		self	23			sister: Maryanna Gorolka Chicago, Ill 170 Jefferson St.							5	5			bl.			Zgalowa
10		"	25			sister-in-law: Bronislawa Lyska, Chicago, Ill 617 Lafayette St.							5	31						Krempow
11		"	20			brother-in-law: Antony Stork, 1235 17th St.							5	5						Odrowaz
12		"	26			friend: Piotr Ruchas, Detroit, Mich 959 Military Ave							5	4			gr.			
13		"	28	1906	Greensburg Pa	husband: Franc Pazuzoke, Greensburg, Pa							5	6						Milowka
14		"	24	1910	Detroit Mich	husband: Maryanna Norbary, Chicago, Ill 2541 Laflin St.							6	—			br.			Cisiac
15		"	40		—	mother: Piotr Czapiga, Calumetta 93 Dove St.							5	1						Emeryste wy.
16		"	40	1913	Calumetta 93	husband: Wojciech Puglin, Pleasant, Pa							5	6			bl.			Dulepa wola
17		"	28		—	uncle: Jan Sarina, Omaha, Neb 4113 Bridge St.							5	9						Kopaygna
18		"	20										5	5					Bohemia	Westec
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

143

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Victor R Troitzsch of the SS Hannover, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm. Troitzsch.
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this ____ day of March, 1913,
at Philadelphia Pa.

_____
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lohmann, Surgeon of the L. Lannover, sailing Hereith, (State whether Surgeon employed by vessel Owners, or Government, or other agency) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Prof. Lohmann

Sworn to before me this _____ day of March, 1913, at Philadelphia, Pa.

_____
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

20 S. S. Hannover sailing from Bremen February 20, 1913

No.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
20	5131															
1	Oczkowski	Piotr	21		M	S	farmer laborer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Torczpol	wife Stanislaw Czaikowski Torczpol	Russia	Ca Brumlyne
2	Sochodolski	Josef	21		M									wife Marya Sochodolski		
3	Zablewski	Wicenty	27		M								Tomoliphi	mother Zofia Zablewska		
4	Hoffmeyer	Abrahel	21				tailor							father Chaime Hoffmeyer		
5	Cuba	Schlomme	21		M	M	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Bar	mother Gittel Cuba	Russia	Pa Philad
6		Leibe	12		F	S	dress maker							father Elie Zaiew		
7	Zajew	Srul	26		M		seller						Zitomir	father Zitomir Volkof		
8	Srbeit	Abezer	37		M		watch maker						Belz	father Chaim Srbeit		
9		Sobre	35		F		Housewife							file Belz Resser		
10		Lefe	12½		F	S	none							grf		
11		Zawia	6		M											
12		Roice	4½		F											
13	Chaditowitz	Leib	27		M	M	Joiner	yes	yes				Kiew	wife Freida Chaditowitz Kiew		
14	Lewkowski	Josel	20		M	S	cellar						Bialystok	father Oscar Lewkowski Bialystok	Ca	Charleston ville
15	Ceher	Chanasche	21		F		trader						Radomysl	father Benach Ceher Radomysl	Ills	Chicago
16	Weinstein	Gersch	26		M	M	baker						Warszawa zik	wife Chariha Weinstein Warszawa	Mich	Detroit
17	Chaitowitz	Chatzkel	18		M	S	butcher						Siady	father Joseph Chaitowitz Siady	Ca	Pittsburgh
18	Schnabel	Johann	36		M	M	Mason			Hungary	German	Hungary	Tolna	wife Teke Schnabel Tolna	Wisc	Milwaukee
19	Leibhardt	Stefan	36				shoemaker							wife Rosa Leibhardt Tolna		
20	Bacz	Rosalia	17		F	S	domestic servant						Kenftilof	father Anton Bacz Kenftilof	Ca	Philad
21	Carocz	Maria	26		M	M	Housewife				Slovak		Udoa	grfather Czuck Zeley Udoa		
22		Maria	3		F		None									
23		Erzsebet	10		F					Hungary						
24	Oleksaik	Kata	29		M	M	Housewife	yes	yes				Butka	wife Franca Oleksaik Butka Zpl		Duquesne
25		Janos	7		M	S	None							grson		
26	Onaszta		17		F		farm laborer	yes	yes				Tyrcz Luka	father Cal Onaszta Tyrcz Luka	Ills	Chicago
27	Kocs		29		M									father Andrew Kocs Tyrcz Luka		
28		Juro	38		M	M								wife Anna Kocs Tyrcz Luka		
29	Codmajerszki	Istvan	17		M	S								brother Janos Codmajerski Tyrcz Luka		
30	Knbecsko	Ilona	16		F	S	servant							cousin Juro Kocs Tyrcz Luka		

VERIFIED No. 36490 MAY 24 1923

VERIFIED No. 40171 FEB 15 1924

SEP 28 1921

OCT 10 1921

NOV 12 1940 2-435461 2276 16-C

JUN 8 1942 24848-3-2/3 425-P-C/A

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

33—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, March 8th, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read in prose or whether he can read. Whether he can write. Whether he has been in prison or a poorhouse or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	✓	self	$ 5			brother Jeremiah Bachorowsky		No	No	No	good	No	5	3	fair	bl.	br	none	Russia	Terespol
2	—	"	25	1912	Chester Pa	cousin Stanislaus Bachorowsky		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Tadeuszpol
3	✓	"	5			brother Frank Andrejewski		"	"	"	"	"	5	4	"	bl.	"	"	"	Nowolipki
4	yes	"	25			634 Lafayette ave Scranton Pa		"	"	"	"	cured famous								
5	yes	self	15			cousin Stanislaus Bachorowsky		"	"	"	"	no	5	6	"	blk	bl.	none	"	Bar
6	"	"	15			516 S. 13th St. Philad Pa		"	"	"	"		5	1	"	bl.	"	"	"	
7	"	"	$20 25			brother Jacob Zajac		"	"	"	"	Kyphosis Scoliosis	4	10	"	"	"	Kyphoscoliosis	"	Zitomir
8	"	"	50			31-35 - 4th St. Philad		"	"	"	"	no	5	5	"	"	br.	none	"	Pelz
9	"	brother	—			brother-in-law		"	"	"	"		5	3	"	"	"	"	"	
10	"	father	—			6th St. 1116 Philad		"	"	"	"		4	7	"	"	"	"	"	
11	"	"	—			brother		"	"	"	"				"	"	"	"	"	
12	"	"	—			uncle		"	"	"	"				"	"	"	"	"	
13	"	self	15			brother-in-law		"	"	"	"		5	4	"	br.	"	"	"	Kiew
14	"	"	25	1910	Charlottesville Va	uncle J. Kaplan		"	"	"	"		5	6	"	"	"	"	"	Pyatydnk
15	"	"	10			138 Elliott Ave Charlottesville Va		"	"	"	"		5	2	"	blk	"	"	"	Radomysl
16	"	"	30			brother J. Cohen		"	"	"	"		5	4	"	"	"	"	"	Wasowetzie
17	"	"	10			1014 N. 4th St. Chicago Ills		"	"	"	"		5	4	"	br.	"	"	"	Siady
18	"	"	$11 25			brother Jacob Rotterwitz		"	"	"	"		5	4	"	"	"	"	"	Tolna
19	"	"	25			323 Hastings St. Detroit Mich		"	"	"	"		5	4	"	"	"	"	Hungaria	
20	"	"	$11 25			brother-in-law's cousin		"	"	"	"		5	4	"	"	"	"	"	Tolna
21	"	"	25			571 Wm Penn St. Pittsburgh Pa		"	"	"	"		5	7	"	bl.	bl.	"	"	
22	"	"	$11 25			friend Edgar Klein		"	"	"	"		5	4	"	"	"	"	"	Tolna
23	"	"	25			653-31 Ave Milwaukee Wisc		"	"	"	"				"	"	"	"	"	
24	"	"	10					"	"	"	"		5	3	"	"	br.	"	"	Ujuifalujo
25	"	"	$11 25			uncle Franc Bachy		"	"	"	"				"	"	"	"	"	
26	"	"	10			1825 Ludwig Ave Philad		"	"	"	"		5	3	"	"	br.	"	"	Ujuifalujo
27	"	"	$11 25	1903	Tottstown Pa	brother Mike Cayocz		"	"	"	"		4	11	"	"	"	"	"	Udva
28	"	"	25			250 Fairmount Philad		"	"	"	"				"	"	"	"	U.S.A.	Pottsboro Pa
29	"	mother	—			father		"	"	"	"				"	"	"	American born	"	
30	"	"	50					"	"	"	"				"	"	"	"	Hungaria	Udva
31	"	self	$11 25			brother Ferenc Olehnaitz		"	"	"	"		5	6	"	"	"	"	"	Butka
32	"	mother	—			26 Phillips Avenue Chester Pa		"	"	"	"				"	"	"	"	"	
33	"	self	$11 25			father		"	"	"	"				"	"	"	"	"	
34	"	"	20			brother Stefan Pomazeta		"	"	"	"		5	5	"	"	"	"	"	Turolucka
35	"	"	$11 25			1929 West Erie St. Chicago Ills		"	"	"	"		5	9	"	"	"	"	"	
36	"	"	20	1903	Little Falls N.Y.	uncle Zyga Kozy		"	"	"	"		5	9	"	blk	"	"	"	
37	"	"	$11 25			2637 Luther Ave Chicago Ills		"	"	"	"		5	5	"	bl.	bl.	"	"	
38	"	"	20			wife		"	"	"	"		5	2	"	"	br.	"	"	
39	"	"	$11 25			father James Cadzyeserskij		"	"	"	"									
40	"	"	15			1922 Ferry St. Chicago Ills		"	"	"	"									
						father Carl Kubecskij														
						1722 Erie St. Chicago Ills														

144

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Troitzsch the ff Hannover, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rich. Troitzsch.
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this ____ day of March, 1913,
at Philadelphia, Pa.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lohmann, Surgeon of the U.S. Hannover sailing Hamburg, (State whether Surgeon "employed" or "employed by owners thereof," or the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. [illegible] Lohmann

Sworn to before me this 1 day of March, 1913,

at Philadelphia, Pa.

[illegible]

Immigration Officer.

11—3738

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1738

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

21 S. S. Hannover — sailing from Bremen, February 20th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	5132 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zan	Borbala	29	F	M	housewife	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Selnehaza	wife Japone Szabo Szelnehaza, Szab Hung	Ill.	Joliet
2	"	Andras	2	10	M	none	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
VERIFIED MAY 1923 3	Hryzulak 16334	Gyorgy	36		M	laborer	yes	yes	"	"	Lozonca	wife Irma Hryzulak Lozonca Galicia		Mo	St. Louis
4	Sale	Jokan	45		M	"	No	No	"	Roumanian	Vajdahaza	wife Iuita Sale Vajdahaza R dob		Oh.	Cleveland
5	Badea	Vasilie	45		M	"	yes	yes	"	"	Fines	wife Florea Badea Fines R dob		"	"
6	Chioran	Login	43		M	"	"	"	"	"	Vajdahaza	wife Anita Chioran Vajdahaza R dob		"	"
7	Bura	Georg	43		M	"	"	"	"	"	Lapusnyfalva	wife Maria Bura Lapusnyfalva R		"	Youngstown
8	Banda	Vasile	49		M	"	"	"	"	Serbed	Kerled	wife Maria Banda Kerled R		"	"
9	Gavrila	Joan	45		M	"	"	"	"	"	"	wife Catia Gavrila Kerled R		"	"
10	Kotrzebna	Apolonia	26		F	maid servt	"	"	Germany	Polish	Germany	Gonsawa	Father Lorenz Kotrzebna Gonsawa	Mich	Detroit
11	Rabic Anie	Stepana	46		M	laborer	No	No	Austria	Croatian	Dalmatia	Razvodje	wife Rata Rabic Razvodje	Dalmatia	Ca Zenera
12	Hensak	Anastazya	19		F	maid servt	"	"	"	Ruthenian	Galicia	Stankow	father Stefan Hensak Stankow	Galicia	Ill. Chicago
13	Goscinska	Jozefat	30		M	housewife	yes	yes	"	Polish	"	Skuszyna	bro Antoni Canczak Skuszyna	Iowa	City
14	"	Bronislawa	34		F	none	No	No	"	"	"	"	uncle " " "	"	"
15	Markievica	Jan	42		M	laborer	yes	yes	"	"	"	"	wife Agnieska Markievica Skuszyna	"	"
16	Hryc	Maryna	22		F	maid servt	No	No	"	"	Mszczelka	"	father Jakob Hryc Mszczelka	Pa	Pittsburg
Legible certificate-Day 10 1920 17	Roch 16008 19552	Rabid	21		M	trader	yes	yes	Austria	Hebrew	Galicia	Sendziszow	father Simon Roch Sendziszow Galicia	Pa	Philad
18	Ajurica	Josip	48		M	laborer	No	No	Hungary	Croatian	Croatia	Racinovci	friend Iver Copery Beligradac Croatia	Croatia	Steelton
19	Kostic	Sizmo	24		M	"	yes	yes	Austria	Bohemian	Bosnia	M. Bajer	wife Roza Kostic M. Bajer Bosnia	"	"
20	Kapara	Luka	17		S	"	"	"	Hungary	Croatian	Croatia	Veli Gradac	mother Anka Capara Beligradac Croatia	"	"
21	Lubric	Mile	42		M	"	No	No	"	"	"	Vel.	wife Helga Lubric Vel. Gradac	"	"
22	Vesramilica	[illegible]	43		M	"	yes	yes	"	"	Jamnica	wife Milka Vesramilica Jamnica		Oh.	Youngstown
23	Zaric	Vero	43		M	"	No	No	"	"	Zarici	wife Mara Zaric Zarici		Pa	Rochester
24	Vuic	Jan	46		M	"	yes	yes	"	"	Racinovci	wife Maria Vuic Racinovci		Ill.	Lewistown
25	Gucanac	Nikola	43		M	"	No	No	"	"	Bobovac	wife Mara Gucanac Bobovac		Pa	Lazerne
26	Gjaic	Martin	44		M	"	"	"	"	"	"	"	wife Mara Gjaic Bobovac	"	"
27	Kepovic	Gjuro	45		M	"	"	"	"	"	Jablanac	wife Milka Kepovic Jablanac		Wisc	Milwaukee
28	Offoimin	Jinda Leib	26		M	joiner	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Klevan	father David Groimin Klevan Wolyn Russia	Pa	Philad
29	Zatulowski	Hersch	50		M	trader	"	"	"	"	"	Kopanky	daughter Jafe Zatulowska Kopanky Russ	"	"
30	"	Chaja	50		F	housewife	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"

MAR 15 1921

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—3118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, March 8th, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the person has been in the United States, and if so, when and where.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		yes self	20 to				brot Andrej Zaw 11 Felix Joliet Ills	No	No	No	No	good	no	5	4	fair	blk	bl.	none	Hungaria	Tshelaga
2		" moth —	"				" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3		" self	85 yes	1903	St Louis	Mo.	brit John Zwozak 11-17th st. St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Wlaupane
4		"	25 to				uncle Simon Chicago 1010 Hermann ave Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br.	br.	"	"	Vajdaheza
5		"	28 "	1909			friend " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	"	"	"	Fuzes
6		"	26 yes	1907	Lee Canton	O.	" "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Vajdaheza
7		"	26 "	1907	Chicago		broth Jozef Burg 16 Boz Jennigstown O.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Gjonagfalu
8		"	21 to				uncle Lazel Skanda O. 16 Boz Jennigstown O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	gr.	bl.	"	"	Keresd
9		"	26 yes	1907	Depew	N.Y.	broth Andrija Strugalon 16 Boz Jennigstown O.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blk	br.	"	"	"
10		"	50 to				brit Vladislav Tokarski 69 Forest ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl.	bl.	"	Germany	Odzwicko
11		"	18 "				brot Stjepan Rebic 241 Bird Terrace O.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blk	br.	"	Dalmatia	Radsoodji
12		"	25 "				uncle Petro Lippechi 635 W. 12 str. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl.	"	"	Galicia	Skulkow
13		"	25 "				Lmb Ignacijrek Josefinski 119 Jr Chamber st Sioux City Iowa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Wuzyca
14		" moth —	"				" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15		" self	25 yes	1903	Sioux City	Iowa	brit Gjetr Skozha 521 Howard st Sigma City Iowa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br.	"	"	"	"
16		"	50 to				brit Francisek Grohoff 5 Forest Parkway O.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17		yes self	315 to				friend Jovin Selkum 703 Bedford str Chilad Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blk	"	none	"	Sudjepovo
18		"	20 "				uncle Ignac Ozara 3rd st. 621 Steelton Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Croatia	Radcinovci
19		"	20 "				friend " "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	br.	"	"	Bosnia	K. Bajer
20		"	20 "				broth " "	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bl.	bl.	"	Croatia	Kali Gradac
21		"	25 yes	1904	Canton	O.	Nephew Vile Radosovic 3rd st. 621 Steelton Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br.	gr.	"	"	Vel. "
22		"	25 to				Ca brit Janko Stambolja 202 Skuler str. Jonngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	gr.	br.	"	"	Tsumica
23		"	26 yes	1893	Rochester		friend Josip Landbot Ca Steel Creek Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br.	"	"	"	Pavici
24		"	20 to				friend Jozn Birosevic 26th Box St David Ills	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Pacinovci
25		"	25 "				brit Ivan Djaic 727 Union st Str. Luverne Ca	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bl.	bl.	"	"	Dobovac
26		"	25 "				friend Stjepan Klaric 1731 Union str. Luverne Ca	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br.	"	"	"
27		"	25 "				brit Vile Vanish 6011 Greenfield ave West Ills	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	"	"	"	Tabanac
28		"	25 "				uncle Ilia Dietlis 314 Lisan Lbtr. Chilad	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Russia	Klevan
29		"	150 "				son Jac. Zast 829 Winton str. Chilad.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br.	br.	"	"	Stepanczy
30		Lmb —	"				" "	"	"	"	"	"	"	4	9	"	gr.	blk	"	"	"

145

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R Troitzsch the S.S. Hannover, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rich. Troitzsch.
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this ____ day of March, 1913,
at Philadelphia, Pa.

_____
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lohmann, Surgeon of the L.L. Hanover sailing therewith, (State whether Surgeon, Assistant Surgeon, or Contract Surgeon employed by vessel's owners, or the master may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. Wm. Lohmann M.D.

Sworn to before me this ____ day of March, 1913,

at Philadelphia, Pa

_____

Immigration Officer.

B—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

B—1113

Form 3883
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

22 S.S. 'Hannover' sailing from Bremen February 20th, 1923

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
22															
1	Piasecki	Wawrzyniec	27	M	M	carpenter	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Nowinarka	wife Marianna Piasecki Wittenberg Lublin	Russia	Chicago
2	Dems	Piotr	27	M	S	wheelwright	No	No				Ulanow	mother Franciszka Dems Ulanow Lublin		
3	Pobiyma	Josef	31	M	M	shoemaker							wife Zofia Pobiyma Ulanow Lublin		
4	Zieniewski	Tomasz	33	M	M	farm laborer							wife Katarzyna Zieniewski Ulanow Lublin		
5	Grochowska	Franciszek	19	F	S		yes	yes			Austria Galicia	Wola Rzedzinska	father Ludwig Grochowski Wola Rzedzinska Galicia	Ny	Buffalo
6	Borcuch	Josefa	19	F	S	maid servant	yes	yes			Austria Galicia	Wola Rzedzinska	father Jan Borcuch Wola Rzedzinska Galicia		
7	Juszczyk	Josef	33	M	M	farm laborer					Austria Galicia	Tarnowiec	wife Josefa Juszczyk Tarnowiec Galicia	Pa	Dubois
8	Juszczyk	Magdalena	18	F	S	maid servant							father Jan Juszczyk Tarnowiec Galicia		
9	Kapusta	Franciszek	26	M	M	farm laborer					Austria Galicia	Kielce	wife Katarzyna Kapusta Kielce Galicia	Oh	Cleveland
10	Maslanka	Wladyslaw	17	M	S							Gorna	father Wojciech Maslanka Gorna Kielce		
11	Lwirk	Jan	18	M	S							Kielce	father Piotr Lwirk Kielce		
12	Kopec	Jan	27	M	M								wife Marya Kopec Gorno Wola Rzedzinska Kielce		
13	Kantor	Katarzyna	24	F	S	maid servant							father Franciszek Kantor Kielce		
14	Czekay	Josefa	21	F	S							Gorna	father Kazimierz Czekay Gorna Kielce		
15	Kozdrak	Malgorzata	17	F	S							(Galicia)	father Stanislaw Kozdrak Kielce	Pa	Philad.
16	Platz	Friedrich Wilhelm	24	M	M	farm laborer	yes	yes	Russia	German	Russia	Klettingen	wife Laura Platz Klettingen Kowno	Russia	
17	Slusarczyk	Zygmund	19	M	S	gardener				Polish		Podhof	mother Aleksandra Slusarczyk Podhof Kowalen Russia		
18	Matusik	Julian	19	M	S	bakesmith						Pinsk	father Franz Matusik Pinsk Russia		
19	Kerbot	Bronislaw	18	M	S	farm laborer						Borzenow	father Josef Kerbot Borzenow Galicia	Ny	Buffalo
20	Koralewski	Josef	23	M	M	farm laborer							nearest relative Wladyslaw Koralewski Borzenow Galicia		
21		Stefanda	21	F	S								father ? ?		
22		Michal	2	M	S								gr. father		
23	Siminska	Josefa	23	F	S	maid servant	yes	yes				Olszanki	father Wojciech Siminska Olszanki Kalisz	Wis.	Kenosha
24	Lisak	Franz	29	M	M	miller						Borzenow	brother Marcin Lisak Borzenow Galicia		
25	Dobieralski	Jan	25	M	S	farm laborer						Borzenow	father Michal Dobieralski Borzenow Galicia	Ny	Rochester
26	Kazlowski	Josef	25	M	M							Ochocin	mother Josefa Kazlowski Ochocin Galicia	Pa	Shenandoah
27	Chomont	Jan	28	M	M	mason	No	No				Kehlen	wife Adela Chomont Kehlen Konya		Mass Falls
28	Karasjew	Roman	39	M	M	farm laborer				Russian		Schirnage	wife Glagia Karasjew Scherbon Saratow	Ill.	Chicago
29	Moreljo	Ivan	30	M	M		yes	yes				Zymoje	wife Elisabeta Moreljo Zymoje Kowno		
30	Tarnawicz	Sylvester	38	M	M					Lithuanian		Klettingen	wife Katarzina Tarnawicz Klettingen Kowno	Pa	Philad.

VERIFIED No. 67 Nov 6 1934 19734

MAR 31 1922

NOV - 8 1939 2 3027 (505

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

15—2138

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, March 8th, 1913.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	$25	No	friend Marcin Ponekanbe 3542 Park St. Chicago, Ill.		No	No	No	good	No	5 6	fair	bl. bl.	none	Russia Lubowa
2	"	"	$25	"	"		"	"	"	"	"	5 6	"	br. br.	"	" Udryge
3	"	"	$25	"	friend Kazimirsk Zimmerski 3542 Park St. Chicago, Ill. brother		"	"	"	"	"	5 7	"	" "	"	" "
4	"	"	$25	"	"		"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	" "
5	"	"	$25	"	nephew Adam Semmuna 57 Babcock St. Buffalo N.Y. b.i.l. Joseph Zyrek 18 Katt St. Black Rock Buffalo		"	"	"	"	"	5 4	"	bl. bl.	"	" Wlg Piesk
6	"	"	$25	"	"		"	"	"	"	"	5 4	"	" br.	"	" Pawlow
7	"	"	$35	Yes 1903 Cleveland O. 1912 Pa.	friend Josef Babicz Eutin Pa.		"	"	"	"	"	5 2	"	br. "	"	" "
8	"	"	$50	No	aunt Rosalia Piasnik Delancia Pa.		"	"	"	"	"	5 1	"	bl. "	"	" Lwiwargn
9	"	"	$40	1911 Cleveland O. 1912	friend Franz Kapusta 5915 Ohio St. Cleveland, O.		"	"	"	"	"	5 2	"	br. "	"	" Kielce
10	"	"	$25	No	b.i.l. Karol Kacper 3574-63 St.		"	"	"	"	"	5 6	"	bl. bl.	"	" Gorna
11	"	"	$25	"	b.i.l. Jan Gasek Ohio City 4715 Cleveland, O.		"	"	"	"	"	5 2	"	" "	"	" "
12	"	"	$30	"	b.i.l.		"	"	"	"	"	5 5	"	br. br.	"	" "
13	"	"	$25	"	friend Wiebe Daine 3637 E. 50 St.		"	"	"	"	"	5 2	"	" "	"	" "
14	"	"	$25	$40	b.i.l. Kazimir Elbot 3574-63 St.		"	"	"	"	"	5 —	"	bl "	"	" "
15	"	"	$30	"	brother Adam Wronike ~~Wez Wronke Pa.~~		"	"	"	"	Cripl. fall.					
16	Phila Yes	self	$7	No	aunt Marella Kaneskarez 1715 Juniata St. Phila. Pa.		"	"	"	"	No	5 9	"	bl	none	" Krutinyen
17	"	"	$25	"	uncle Franz Kuzmerski 529 Ellsworth St. Phila. Pa.		"	"	"	"	"	5 6	"	" "	"	" Warszawa
18	"	"	$35	"	friend Jurga Olszewski Phila. Pa.		"	"	"	"	"	5 7	"	" "	"	" Pinsk
19	"	"	$27	"	Luka Zofia b.i.l. Josef Zygielski 29 Julian St. Buffalo N.Y.		"	"	"	"	"	5 2	"	br. br.	"	" Brzesco
20	"	"	$40	1908 Buffalo N.Y. 1912	b.i.l. Josef Zygielski 29 Julian St. Buffalo N.Y. brother		"	"	"	"	"	5 2	"	bl. bl.	"	" "
21	husband	self	$50	No	uncle		"	"	"	"	"	4 11	"	" br.	"	" "
22	father	—	—	—			"	"	"	"	"		"	" "	"	" "
23	"	self	$23	"	b.i.l. Mikolay Zmiewski 6158 St. Kenosha Wis.		"	"	"	"	"	5 4	"	" "	"	" Olszanki
24	"	"	$25	"	friend Mikolay Zmiewski 6158 St. Kenosha Wis.		"	"	"	"	"	5 6	"	" bl.	"	" Dzewce
25	"	"	$35	"	b.i.l. Josef Zabicek 95 St. Hospt. St. Kenosha Wis.		"	"	"	"	"	5 5	"	" br.	"	" Drezno
26	"	"	$25	"	brother Dominik Kozlowski 109 Locust St. Alexandria Pa.		"	"	"	"	"	5 3	"	br. bl.	"	" Odrocin
27	"	"	$5	"	Casimir Tosh Zmigski Fenton N.Y.		"	"	"	"	"	5 5	"	bl. br.	"	" Ciecierow
28	"	"	$12	"	friend Lazar Milenowski Box 207 Mellon Park, Ill.		"	"	"	"	"	5 6	"	" bl.	"	" Zyrnoje
29	"	"	$10	"	"		"	"	"	"	"	5 6	"	br. br.	"	" "
30	"	"	$30	"	Casimir Wincek Wronkowo Walnut + 9 St. Phila. Pa.		"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	" Krolingen

146

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R. Troitzsch of the S.S. Hannover, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rich. Troitzsch.
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this ____ day of March, 1913,
at Philadelphia, Pa.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lohmann, Surgeon of the S.S. Hannover sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Lohmann

Sworn to before me this ____ day of March, 1913,

at Philadelphia, Pa.

Immigration Officer.

B—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

B—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

23 2d S. S. Hannover sailing from Bremen Febr. 20 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. 23 List. 5134	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1 V	Reingold	Salmen	21	M	S.	Farmer	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Kovel	Wife, Rachel Reingold	Pa.	Philad.
2 V	Spivak	Hertes	46	M	S.	tailor	"	"	"	"	"	Klevenka	Wife, Chaikowski, Russia	"	"
3 V	NOV 18 1931	Leah	3	F											
4 V	Zaliasky	Jozsefne	24	F	M.	housewife	"	"	"	"	"	Szvitka	Husband, Laszlo Zaliasky, Szvitka	"	"
5 V	Kuszakes	David	43	M	M.	tailor	"	"	"	"	"	Kamenetz	Wife, Karolina Kuszakes, Kamenetz	"	"
6 V	Kaczalewski	Abram	38	M	M.	laborer	"	"	"	"	"	Dvorets	Wife, Linda Kaczalewski, Dvorets	Ohio	Cleveland
7 V	Heinik	Zisla	45	F	M.	housewife	Yes	Yes	Roumania	"	Roumania	Jassy	Husband, Herman Heinik, Jassy	Pa.	Philad.
8 V		Jon	17	M	S.	none	"	"	"	"	"		Father, Heinik, Jassy	"	"
9 V	Dittrich	Rudolf	29	M	M.	weaver	"	"	Bohemia	German	Bohemia	Friedrichsdorf	Wife, Anna Dittrich, Friedrichsdorf, Bohemia	"	"
10 V	Rosenbaum	Jan	25	M	S.	farm laborer	"	"	Germany	Ruthenian	Germany	Ostrau	Father, Gregory Rosenbaum, Ostrau	"	"
	Emmerich	Lee	22	M	M.	Tailor	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Homel	Wife, Minna Emmerich, Homel		
12 V	Kaczylak	Feliks	42	M	M.	farm laborer	Yes	Yes	Austria	Polish-Galicia	Austria	Wiecrow	Wife, Katka Kaczylak, Wiecrow, Austria-Galicia	Pa.	Scranton
13 V	Kaczak	Wasyl	44	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Ewa Kaczak, Wiecrow, Austria-Galicia	"	"
14 V	Sawczyn	Jewka	18	F	S.	servant	Yes	Yes	"	"	"	Kazmir	Father, Sawczyn, Kazmir, Austria-Galicia	"	Scott
15 V	Kiper	Soma	28	M	M.	laborer	Yes	Yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Tyero	Wife, Teresa Kiper, Tyero, Hungary	Ill.	Chicago
16 V	Kosztyó	Borbála	53	F.	wife		Yes	Yes	"	Magyar	"	Kistarcsa	Husband, Kosztyo Soma, Kistarcsa, Hungary	Ohio	Cleveland
17 V	Komos	Jergely	43	M	M.	farmer	Yes	Yes	"	"	"	Kiskomarom	Wife, Komos Kirzo, Kiskomarom, Austria	Pa.	Scranton
18 V	Török	Ida	24	F	wife		Yes	Yes	"	"	"	Tarjan	Husband, Stefan Török, Tarjan, Austria	"	"
19 V		Laszlo	3	M	S.	none	Yes	Yes	"	"	"		Father, Török, Tarjan	"	"
20 V	NOV 12 1930 6-690-57 20H110	Piroska	20	F.	servant		Yes	Yes	"	"	"		Father, Kiss Istvan, Csongora, Austria-Hungary	"	"
21 V	Kiszka	Terez	25	F	wife		Yes	Yes	"	"	"	Tiszalo	Husband, Kiszka Kiraly, Jakar, Tiszalo, Austria-Hungary	"	Indiana
22 V		Istvan	4	M	S.	none	Yes	Yes	"	"	"		Father, Kiszka, Jakar	"	"
23 V	Feketo	Julia	17	F.	servant		Yes	Yes	"	"	"	Szirke	Father, Feketo Istvan, Szirke, Hungary	"	California
24 V	Juhasz	Rosalia	46	"	"		"	"	"	"	"	Vagyrut	Husband, Juhasz Lajos, Vagyrut, Hungary	"	Denver
25 V	Gyiling	Maria	25	F	wife		"	"	"	"	"	Kelecse	Husband, Gyiling Istvan, Kelecse, Austria-Hungary	"	Pittsburg
26 V		Lajos	2	M	S.	none	Yes	Yes	U.S. CITIZEN				Father, Gyiling, Kelecse		
27 V	Kiveges	Istvan	49	M	M.	laborer	"	"	"	"	"	Kaszkasz	Wife, Kiveges Terez, Kaszkasz, Austria-Hungary	"	Kaufman
28 V	Girling	Terez	44	F	servant		Yes	Yes	"	"	"	Kalocsa	Husband, Girling Istvan, Kalocsa, Austria-Hungary	"	Chesbro
29 V	Staszczuk	Stanislaw	34	M	M.	joiner	"	"	Russia	Polish	Russia	Zgorsk	Wife, Zgorsk, Lublin, Russia	Mich.	Detroit
30 V	Staszczowska		22	F.	wife		"	"	"	"	"	Siemo	Husband, Staszczowski, Siemo, Russia	"	"

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 23

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, March 8th, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether paid by himself, by other persons, or by what relief society, corporation, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or hospital for insane or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		Self	25			Friend	Mrs L. S. Goldstein, 7 Seventh St, Philadelphia		No	No	No	good	No	5	5	fair	blk	br.	none	Russia	Homel
2		"	40				J. Cohen, same, 1201 Locust St, "		"	"	"	"	"	5	2	"	br.	"	"	"	Smolkowicze
3		"	22				H. & L. Lindheim, 1201 Locust St, "		"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
4		"	—				uncle M. Lindsley, 1201 Locust St, "		"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Soroitza
5		"	25				A. & L. Klebanoff, 2310 Hemlock St, Camden		Did not					4	11	"	blk	"	"	"	Chechulkov
6		"	31	Yes	4 yrs	N. J.	Jacob Samuel, 1201 Locust St, "		Did not					5	6	"	br.	"	"	"	Dworetz
7		"	5				Isaac, same, "		Did not					4	11	"	bl.	bl.	"	"	Jassy
8		mother	—				Jakob, same, "		"	"	"	"	"	4	11	"	"	br.	"	"	"
9		self	30				Siegfried Kay, 2nd Hotel, 3520 N. 15th St, "		"	"	"	"	"	5	6	"	br.	"	"	Bohemia	Nimdorf
10		"	30				Joseph Kugel, 2nd Hotel, 3520 N. 15th St, "		"	"	"	"	"	5	5	"	bl.	bl.	"	Galicia	Kospanvar
11												Cured favors									
12	Yes	self	25	Yes	11	Landlord	Jos. Lewenthal, 2 Evanston St, Evanston, Pa		No	No	No	"	"	5	3	"	br.	br.	none	"	Wiciow
13	"	"	25	"	"	"	Leo Levitzky, 2 Evanston St, "		"	"	"	"	"	5	2	"	bl.	bl.	"	"	"
14	"	"	25	"	"	"	Abel Cohen, 6 Pine St, Camden, N.J.		"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	Rapsun
15	"	"	32	Yes	11	Cousin	Paulo Finigan, 1201 Hudson Ave, Chicago, Ill.		"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Hungaria	Myers
16	"	"	20				Rodger Branco, 2 Pine St, Camden, N.J.		"	"	"	"	"	4	11	"	gr.	br.	"	"	Bikospap.
17	"	"	30	Yes	11	Cousin	Isidore Levin, Gilsonville, Pa		Did not					5	3	"	br.	"	"	"	Simond
18	"	"	50	Yes	11	Friend	Max Krauss, 1201 Locust St, "		"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Fenk
19		mother	—				Jakob, same, "		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20		self	30				Emil, same, "		"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
21		"	25				Klein Istvan, 1201 Locust St, "		Did not					4	8	"	bl.	bl.	"	"	Vieglo
22		mother	—				Jakob, same, "		"	"	"	"	"	"	"	"	bl.	"	"	"	"
23		self	26				Hillel Zgliczynski, 1201 Locust St, "		Did not					5	1	"	"	"	"	"	Spurtz
24		"	25				Israel Kaplanowski, 1201 Locust St, "		"	"	"	"	"	5	2	"	"	br.	"	"	Nagyrat
25		"	26	Yes	11	Friend	Jos. Goldstein, 7 Seventh St, "		"	"	"	"	"	4	7	"	"	bl.	"	"	Retacpacz
26		mother	30	Yes	11	"	Jakob, same, "		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27		self	18	Yes	10	Friend	Isaac Levenson, 1201 Locust St, "		"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Markasp
28		"	30				Isaac Finkelstein, 1201 Locust St, "		"	"	"	"	"	4	10	"	"	br.	"	"	Rathaspz.
29		"	25				Israel Kaplan, 1201 Locust St, "		"	"	"	"	"	5	8	"	"	bl.	"	Russia	Zuravli
30		"	25				Sam, same, "		"	"	"	"	"	5	3	"	br.	br.	"	"	Klamman

147

Wm Goldberger

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master R Troitzsch the S.S. Hannover, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~declare~~ swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rich. Troitzsch.
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this ..... day of March, 19 13,
at Philadelphia, Pa.

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lohmann, Surgeon of the S.S. Kaiserin sailing Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Here strike out "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

F. Wm. Lohmann

Sworn to before me this 8 day of March, 1913,

at Philadelphia, Pa.

J Bushe

Immigration Officer.

11—1718

4

4

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1718

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

24 S. S. Hannover sailing from Bremen February 24, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	5135 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
24	Tyukodi	Maria	28		F M	wife	yes	yes	Hungary	Hungarian	Hungary	Rakacza	father Sirling Foban	Pa	Charleroi
2	"	Josef	4		M S	none							2nd " " Hungary		Mt Carmel
3	"	Foban	2		" "	"			U.S.				" " "		"
4	Lizak	Jakob	24		M M	Saddle Carpenter	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Telatyn	wife Telatyn Lublin Russia	Mich	Detroit
5	Stockonia	Josef	24		M S	Farmer							mother Telatyn Katone Frederica		
6	Kusraba	Szymon	18		M S	"							Uncle Telatyn Gregor Kusraba Lublin		
7	Lachtaj	Filip	33		M M	none			Russian				wife Telatyn Katerz Lachtej Lublin		
8	Fried	Juser	24		M S	tailor	yes	yes	Hebrew		Germany	Frankfurt	wife Frankfurt Fried Volyn	N.Y.	New York
9		Abraham	20		M S	Saddler							mother		
10	Gerarte	Cudek	25		M S	tailor					Slava	Slava	wife Slava Jaga Gerarte Slava	Pa	Philadelphia
11	Sriderski	Kasamir	42		M M	farm laborer			Lithuanian		Germany		wife Germany Susana Sriderska Suwalki		Mt Carmel
12	Milanckas	Anton	18		M S						Germany	Bankinka	father Germany Josef Milanckas Suwalki		Scranton
13	Gregonik	Larion	23		M S				Russian		Russia	Plutycze	father Russia Michal Gregonik Volynia		
14	Cisch	Wasilj	19		M S						Austria	Sobol	father Austria Petr Cisch Galicia	W.Va	Gary
15	Kukacz		18		M S						Austria	Sobola	father Austria Jenke Kukacz Galicia	Ill	Chicago
16	Paimerik		25		M S						Austria	Tralbiske	wife Tralbiske Austria Hamcerik		
17	Waschuerska	Stanislaw	21		M S	gold smith			Polish		Russia	Warsaw	wife Warsaw Wiktoria Waschuerska Grojecka 33	Pa	Homestead
18	Karpinski	Adolf	20		M S	farm laborer					Russia	Warsaw	wife Warsaw Franciska Karpinska ul Wyanska 4		
19	Latkowski	Josef	17		M S						Austria	Ostrozy	father Austria Pawel Latkowski Ostrozy	Mich	Detroit
20	Malczuk	Alexander	33		M M	Joiner	yes	yes					wife Ostrozy Rosalia Malczuk Ostrozy		
21	Golombierski	Ludwig	19		M S	farm laborer					Russia	Potlisze	mother Potlisze Eva Golombierska Plock	Pa	Scranton
22	Borowik	Karol	44		M M						Russia	Kuzi	wife Kuzi Hanka Borowik Kluney Plock Warsaw	Mich	Grand Rapids
23	Schliborski	Jan	33		M M						Russia	Wola	wife Wola Maryanna Schliborska Warsaw		
24	Stanczak	Josef	19		M S						Russia	Stanczuk	father Russia Josef Stanczuk Plock	Oh	Cleveland
25	Stimanski	Herseli	25		M S						Russia	Otrile	father Russia Jan Stimanski Plock	Pa	Chester
26	Gloracki	Stanislaw	18		M S	painter					Russia	Sieklonka	father Russia Walc Gloracki Warsaw	N.Y.	Buffalo
27	Pierkowski	Antoni	34		M M	farm laborer					Russia	Rydzice	wife Rydzice Antonina Pierkowska Warsaw		
28	Grochowski	Stanislaw	32		M S						Russia	Lasy	father Lasy Adam Grochowski Plock		
29															
30	Gorlawski	Stanislaw	19		M S	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Sokey Kujawy	father Sokey Kujawy Valenty Gorlawski Plock	Pa	Philad.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—3118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, March 8th, 1913.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether she paid for herself, or whether some other person paid for her, and if so, whether such person is a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$25	1907 Price's dale Pa	husb. Joe Tyn Nodi Price dale Pa.	No	No	No	No	good	No	4 8	fair	bl.	bl.	scars	Hungaria Rakazasp.
2	"	mother	"	"	father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	U.S.A. Pricedale Pa
3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	" "
4	"	self	$20		friend K. Radvanski 677 Hendrie Ave, Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5 4	"	br.	br.	—	Russia Telatyn
5	"	"	$25		friend	"	"	"	"	"	"	5 4	"	bl.	bl.	—	" "
6	"	"	$25		agn	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	—	" "
7	"	"	$25		sister in l. Anna Yagey Box 805, Jamestown N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	—	" "
8	"	"	$50		son Max Friedl 52 E. 8th St, New York	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blk	br.	—	" Kremenetz
9	"	father	—		brother	"	"	"	"	"	"	5 6	"	br.	"	—	" "
10	"	self	$5		bro. Joseph Althus 311 E. Laine St. Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	bl.	"	—	" Illava
11	"	"	$25	1899 Philadelphia Pa	cousin Theresa Swiderska cor 6 and Poplar St. Allentown Pa	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	—	" Lissny
12	"	"	$50	1907 Scranton Pa	brother Francisek Milan Kiger Lloyd St 1134 Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	bl.	—	" Bardiowka
13	"	"	$25		cousin Pawel Likichuk 344 & 505 Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	—	" Plutycze
14	"	"	$25		brother Simon Lisiak friend 449 Filbert St Pa	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	gr.	—	" Szole
15	"	"	$25		agn Jakob Romacki 1108 N. Jefferson St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	bl.	—	"
16	"	"	$25		agn	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	br.	—	" Lublicze
17	"	"	$25		uncle Josef Kamyolowski 1182 Girard Ave, Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	red	"	—	" Wandlaw
18	"	"	$20		uncle	"	"	"	"	"	"	5 1	"	bl.	"	—	" Porembo
19	"	"	$50		brother Louis Lattkowsky 443 Jefferson Ave, Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	bl.	—	" Ostrowy
20	"	"	$25	1907 Detroit Mich	bro in l.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	br.	br.	—	"
21	"	"	$20		half brother Jolombinski Eagle Knitting Co, Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	—	" Podkrajowo
22	"	"	$20		brother Antoni Borowiec 844 Jefferson Ave, Grand Rapids Mich	"	"	"	"	"	"	5 6	"	bl.	"	—	" Krzyzi
23	"	"	$25		bro in l. Thomas Tatka Park Ave 1119, Grand Rapids Mich	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	—	" Wola
24	"	"	$25		uncle Joseph Kominski 1750 N. Hamilton Ave Cleveland O	"	"	"	"	"	"	5 —	"	"	gr.	—	" Kuczborz
25	"	"	$5	1904 Philadelphia Pa	bro in l. Stanislaw Lada 1718 Kimberton St. Chester Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	bl.	—	" Potrzybki
26	"	"	$25	1907 Detroit Mich	brother Stanislaw Zielinski 477 Germania St. Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	br.	br.	—	" Piaskowka
27	"	"	$25		bro in l.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	bl.	bl.	—	" Rydzica
28	"	"	$25		friend Dominik Krzyminski Hamburg 1899 Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	—	" Lasy
29	[illegible]				[illegible]					Can't read.							
30	Pole Hun	self	$50		brother Joseph Zielinski 1855 Girard Ave, Philadelphia Pa	"	"	"	no	no	no	5 5	"	"	"	none	" Podkrajowo

149

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Troitzsch Master, of the S.S. Hannover, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Name in full—Master, Pilot, or Second Officer)

Rich. Troitzsch.
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 8 day of March, 1913,
at Philadelphia, Pa.

J Burke
Immigration Officer.

11—1113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lohmann, Surgeon of the S.S. "Hannover", sailing thereunto, (State whether by reason "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university Bonze, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Fred. Lohmann.

Sworn to before me this 8 day of March, 1913,
at Philadelphia, Pa.

J Brooks
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

25 S. S. "Hermann" sailing from Bremen February 20th, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	5136 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
25															
1	Zakobielski	Josef	25		M S.	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Sawadi	father Josef Zakobielski Sawadi Block Russia	Pa	Philad.
2	Stepanczuk	Jan	28		M	wheelwright						Salok	wife Julie Stepanczuk Salok Lomza		
3	Czerski	Stanislaw	18		S	farm laborer	No	No				Kagovo	father Andrzy Czerski Kagovo Block		
4	Boutzek	Boleslaw	27		M		yes	yes				Pauchrat	wife Marya Boutzek Pauchlacke Lomza		
5	Rochkowski	Josef	19		S	shoemaker						Segitzki	father Marcin Rochkowski Segitzki Lomza		Reading
6	Radwanski	Franciszek	34		M	farm laborer			AUG 12 1940 S-195930 221374			Jetatyn	wife Barbara Radwanski Jetatyn Lyck	Mich	Detroit
7	Mokala	Bolesław	26						Austria		Galizia	Kalwarya	wife Stanislawa Mokala Kalwarya Galizia	Pa	Philad
8	Barthuweny	Ewa	27		M	farm wife			Poland	Lithuanian	Russia	Suwalki	father Matyaszus Barthuweny Brzazoi Suwalki Russia gr. father		Pittston
9		Franes	12		M	S. male	No	No							
10	Worusis	Sidoris	19			farm laborer	yes	yes				Roslena	mother Petronella Worusis Pantrzedze Kowno	Ill	Chicago
APR 1 1940	21-17407 Wisese 219231-24	Tal	24		M				Hungary	Slovak	Hungary	Mezo	wife Paula Wisese Ingeo Nyitra Hungary	Oreg	Portland
12	Tkacs	Ignacz	31										wife Margit Tkacs Ingeo Nyitra		
13	Kayaba 4854/301 DEC 18 1930	Kazoly 6783462	25				No	No					wife Anna Kayaba Ingeo Nyitra		
14	Lyto	Anton	44				yes	yes	Austria	Polish	Galizia	Wrcow	wife Anna Lyto Ingeo Nyitra	Pa	Scranton
	Sulkowicz	Wiktor MAR 16 1923	18		S				Austria	Russia	Russia	Kamiozze	father Adam Sulkowicz Kamiozze Wilno		Wilkesbarre
16	Jankowski 35540	Ludwig MAY 2 1928	30		M	farmer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Spanowo	wife Petronia Jankowski Pogelow Plock Russia	Pa	Philad
17	Reychel	Stanislaw	29			copper						Waschau	wife Brygida Reychel Wloclawek Waschau		
18	Bogushi	Antoni	19		S	farm laborer	No	No				Nowaki	father Marjan Bogushi Nowaki Lomza	N.J.	Camden
19	Wysniewski	Franz	20				yes	yes				Ostrow	brother Stanislaw Wysniewski Ostrow Lomza	Ca	Chilad
20	Zadroga	Thomas	20				yes	yes				Nolno	wife Florentyna Zadroga Nolno Lomza	Ill	Chicago
21	Jerwacz	Wladislaw	26		M							Garwowy	wife Bronislawa Jerwacz Garwowy Lomza	Ca	Littleburgh
22	Grajewski	Jan	19		S							Grabowo	father Leo Grajewski Grajewo Lomza		
23	Kaciaszek	Antoni	18				yes	yes				Skylin	father Stanislaw Kaciaszek Skylin Lyck		Allentown
24	Karwachi	Ignacy	20		M								wife Marzanna Karwachi Skylin Lyck		
25	Zudakewicz	Antoni	30									Zabiele	wife Maria Zudakewicz Zabiele Lomza	Mo	St Louis
26	Kosciellska	Malgorzata	30		F	farm servant	No	No				Miendzy lesie	brother Jakob Walzak Niedrzyglezie Lyck	N.J.	Buffalo
27	Jarzylo	Ferdinand	18		M	laborer	yes	yes				Katy	father Felix Jarzylo Katy Lyck	Mich	Detroit
28	Derbythowski	Lister	37		M		No	No				Garwowy	wife Maria Derbythowski Garwowy Lomza Russia		
29	Rogowski	Jan	18		S		yes	yes				Obrytki	father Franciszek Rogowski Obrytki Lomza	Ca	Scranton
30	Koschewski	Andrej	42		M		No	No				Kostki	wife Josefa Koschewski Kostki Lomza		

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, March 8th, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a ticket or steerage passage through from foreign country to final destination has been purchased by another person; and if so, by whom.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Years or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	20 00				Father [illegible] Zakrzewski 1847 Richmond Ellwood St. Phila. Pa.	No	No	No	No	good	No	5	9	fair	br.	br.	none	Russia	Zawady
2	"	"	25 "				son-in-l. Stanislaw Jarecki 4579 Paulmann Street Phila. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Jabikowo
3	"	"	20 "				b-in-l Josef Kozlowski 3745 Ruth St. Phila. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl.	"	"	"	Rogowo
4	"	"	25 "				b-in-l Stanislaw Jakubowski 2307 Coffee Hill St. Phila. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	bl	"	"	Pawlowitka
5	"	"	30 "				uncle Stanislaw Kozlowski 449 Spring Garden St. Reading Pa.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br.	"	"	"	Krzezjiki
6	"	"	25 "				brother F. Rakowski 677 Kendrick bet Gilbert and Carson Joseph Leipold 3749 Albert St. Phila. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blk	br.	"	"	Tekatyn
7	"	"	25 "					"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl.	bl.	"	"	Kalwarya
8	"	"	20 Yes 1907 1910	Pittsburg Pa.			husband Frances Plan Portkis 123 N. Main St. Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	br.	br.	"	"	Biraki
9	"	mother	— 00				father	"	"	"	"	"	"			"			"	"	
10	"	self	20 "				brother Antanas Yanuskis 772 N. Noble Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bl.	bl.	"	"	Pantoarobe
11	"	"	28 "				b-in-l Val Wolyn 253 Sherlock Ave. Portland Ore.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gr.	"	Hungaria	Macer
12	"	"	28 "				[illegible] Pres 653 Shetlock Ave	"	"	"	"	"	"	5	10	"	br.	br.	"	"	
13	"	"	28 "				friend Josef Kanga 653 Shetlock Ave	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	
14	"	"	20 "				friend Ago Kaczyn 903 Franklin St. Scranton Pa.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	bl.	bl.	"	Galicia	Wiciow
15			25 "				uncle Josef Klemenz 2 Orchard St. Wilkesbarre Pa.														
16	Yes	self	25 00				friend Jos. Betta 3327 Lancaster St. Phila. Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	bl.	bl.	none	Russia	Szczuciszki
17	"	"	25 "				uncle Jan Jelonek 2431 Bethlehem St. Phila.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Wodawa
18	—	"	15 "				brother Wladislaw Kozenski 1438 - S. 9th St. Camden N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Kowacki
19	Yes	"	26 "				friend Piotr Grzegorczyk 521 North 2nd St. Phila.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bl.	br.	"	"	Ostrow
20	"	"	25 "				stiefbr. Jan Kuchala 1911 N. Noble St. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br.	"	"	"	Kolno
21	"	"	25 "				brother Antoni Skrodzki 55 West 2nd Avenue Pittsburgh	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	bl.	"	"	Czarnowy
22	"	"	25 "				B/Laqu Jan Lecichi 820 W. Robinson St Pittsburgh Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br.	"	"	Grabowo
23	"	"	40 "				cousin Jan Wasianek Pa Lamberton Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bl.	bl.	"	"	Sylin
24	"	"	50 "				cousin "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	
25	"	"	10 "				brother Ludwig Tydalzierrici 1571 N. 8th St. St. Louis Mo.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	br.	"	"	Zabiella
26	"	"	20 "				brother Antoni Skrzewski 326 Amherst St. Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	bl.	"	"	Mielczynie
27	"	"	15 "				brother Alex. Jarzylo 523 Illinois St. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	br.	br.	"	"	Katy
28	"	"	34 "				cousin Stanislaw Chojnacki 14 Riley St. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl.	"	"	"	Czarnowy
29	"	"	30 "				brother Stanislaw Boguslawski 1509 N. Johnson St. Scranton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br.	bl.	"	"	Olsztki
30	"	"	35 Yes 1907	No Scranton Pa			brother Wladislaw Rogowski 1420 West Locust St. Scranton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br.	"	"	Rostki

149

D

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Troitzsch, Master, of the S.S. Hannover, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rud. Troitzsch.
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 8 day of March, 1913
at Philadelphia, Pa.

J. Rosta
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lohmann, Surgeon of the S.S. Hannover, sailing therewith, (State whether sailing "herewith" or "employed by others thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Mch. Lohmann
Capt.

Sworn to before me this 8 day of March, 1913,
at Philadelphia, Pa.

J Burke
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

26 S. S. Hanover sailing from Bremen September 6, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
26	Jankewitz	Rosentia	32		F	M	housewife	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Leszin	father Stanislaw Wrobleski Lepsin, Posen Russia	Ca	Scranton
2	"	Bronislawa	9		"	S	none									
3	"	Stanislawa	4	11	"	"										
4	Krbachi	Boleslaw	20		M	S	farm laborer	JAN 23 1937		1-201457 114496		Barlow		father Tomasz Krbachi Rozalia Galicz		Glasport
5	Kopitzko	Jakob	30		M	M	"	yes	NOV 19 1938	8-159399 204554		Janowka		wife Anna Kopitzka Janowki Gub.		Minersville
6	Mydlowski	Franciszka	19		F	S	"	yes						[illegible] Reglinz Rzweuska		[illegible]
7	Koschewski	Jan	29		M	M	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kesleminister	wife Maria Koscharska		
8	Synga	Josef	32		"	"	"	"	"	"	"	"	Lowero	wife Veronika Synga Lowerr Lomza	Russ.	Wyandotte
9	Wierzejewski	Boleslaw	18		"	S	[illegible]			Case 15764		MAR 12 1930 82338	Lobkow	father Josef Wierzejewski Lobkow Lomza		Ca Reading
10	Stachelski	Wladislaw	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Kolno	father Alex Stachelski Kolno Lomza		Wisc Rainette
11	Varnetka	Antoni	20		"	"	"	"	"	"	"	"	Kielcze	father Albin Varnetka Kielcze Lomza		Ca Gil City
12	Colonska	Veronika	24		F	M	housewife	yes	yes	"	"	"	Czerwonoe	father Josef Sidik Czerwonoe Lomza		Chester
13	"	Boleslawa	9		"	S	none	"	"	"	"	"	"	gr-f " " "		
14	Baino	Boleslaw	25		M	M	farm laborer	yes	yes	"	"	"	Zabiele	wife Walgornta Baino Zabiele Lomza		
15	Zirinski	Wossen	17		"	S	smith	"	"	"	Hebrew	"	Ciesle	father Iroy Zirinski Sipsza Lomza		Tenn Memphis
16	Lukaschinska	Jozefa	29		F	M	farm laborer	"	"	"	Polish	"	Barano Lomza	wife Ewa Lukaschinska Czarnowicz Lomza		
17	Fronowicz	Feitel	35		M	M	farm laborer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Gorodiszcze	wife Golda Fronowicz Gorodiszcze Minsk	Mass	Tenn Memphis
18	Kleczynski	Franciech	20		"	S	"	"	"	"	Polish	"	Kolno	father Josef Kleczynski Kolno Lomza		Mich Detroit
19	Stephowska	Rozalya	23		F	S	dress maker	"	"	"	"	"	Rozwita	mother Juliana Stephowska Rozwita Lomza		N.Y. Syracuse
20	Wiczik	Valentina	18		"	"	maid servt	"	"	"	"	"	Wilanowo	father Alex Wiczik Wilanowo Lomza		Mo St Louis
21	Rostek	Wladislaw	28		M	M	farm laborer	"	"	"	"	"	Rasin	father Josef Agatez Rasin Siedlec		Pa Scranton
22	Wozniak	Bronislawa	19		F	S	maid servt	"	"	"	"	"	Grawo towski	father Jan Wozniak Leszczyna Lodz		
23	Dobrzychi	Jan	25		M	M	farm laborer	"	No	"	"	"	Kiechai	wife Josefa Dobrzycha Kiechi Lomza		
24	Chrzanowski	Josef	28		"	"	"	"	"	"	"	"	Rostki	wife Josefa Chranowska Rostki Lomza		
25	Dzroda	Franc	36		"	"	"	"	yes	"	"	"	Przybylow	wife Zofia Dzroda Przybylow Plotsk		W Va Cumberland
26	Niechcielski	Stanislaw	21		"	S	"	"	"	"	"	"	Plohum	mother Josefa Niechcielska Plohum Plotsk		
27	Kotlewski	Edmund	23		"	"	"	"	"	"	"	"	Cievo	father Felix Kotlewski Cievo Lomza		Mich Wyandotte
28	Jashulska	Anna	20		F	"	maid servt	"	No	FEB 21 1940			Zanbowo	father Martin Jagulski Zanbowo Plotsk		Ca Glasport
29	Sparcinski	Stanislaw	28		M	"	farm laborer	"	yes	"	"	"	Komorowka	father Jan Wereinski Komorowka Siedlec		Wisc Thorpe
30	Kanowiec	Josef	38		"	M	"	"	No	"	"	"	"	wife Francicha Wasyrico Komorowka Siedlec		

VERIFIED No. 40308 FEB 25 1924

APR 30 1920 73084 SEP 12 1928

Lenox, restrict—Rej. 1602/30178 MAR 31 1922

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 26

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, March 8th, 1913.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or [illegible]	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$15	No	brot Jan Jankiewicz 1107 Buick to Scranton Pa	No	No	No	No	good	No	4 11	fair	bl.	bl.	none	Russia Leszin
2	"	moth	—	"	"	"	"	"	"	"	"	4 —	"	"	"	—	" "
3	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	" "
4	"	self	30	"	bro Stefan Tomaszewski 516 North Main St Pa	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	—	" Czarkow
5	"	"	25	"	uncle Michal Anfo 501 Box Minersville Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	—	" Jaworka
6					bro Franz Jaglicki 115 Bigler Ave Wyandotte Mich	"	"	"	"	"	Pairson Contract					
7	yes	self	14	No	bro Wojciech Kosciewski 17 Dec st Wyandotte Mich	"	"	"	"	"	no	5 5	"	"	"	none	" Koscierzyce
8	"	"	12	"	bro Stanislaw Lyczga Mich 331 West Elm st Wyandotte	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	br	—	" Koscowo
9	"	"	25	"	cousin Kacper Wisniewski 620 Pine St Reading Pa	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	bl.	—	" Dobki
10	"	"	15	"	bro Tomasz Wachelski 275 Box Wyoming Ave	"	"	"	"	"	"	4 11	"	"	gr.	—	" Kolno
11	"	"	20	"	uncle Nikolaj Wisniewski 719 Seneca St Oil City Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	br	br	—	" Kielcze
12	"	"	25	yes 1909 Chester Pa	bro Florian Wlodarski 506 Lewis St Chester Pa	"	"	"	"	"	"	4 10	"	"	bl.	—	" Czerwino
13	"	moth	—	No	father	"	"	"	"	"	"			"	bl.	—	" "
14	"	self	25	"	cousin	"	"	"	"	"	"	5 7	"	br.	"	—	" Zabiele
15	"	"	20	"	friend L Steinberg 120 Berlon Ave Wyandotte Mich	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	br	—	" Pinsk
16											Pairson Contract					
17	yes	self	75	No	cousin Philip Shefsky 201 West Iowa Ave Memphis Tenn	"	"	"	"	"	no	5 3	"	"	"	none	" Gorodinek
18	"	"	15	"	bro Rafal Kacprzak 189-30 th Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	—	" Kolno
19	"	"	40	"	cousin Helena Trzeka 350 Apple St Eugene Ore	"	"	"	"	"	"	5 —	"	bl.	bl.	—	" Rzosnik
20	"	"	12	"	bro Alex Wroblewski 1312-24th St Peoria Ill	"	"	"	"	"	"	5 1	"	br.	br	—	" Glinowo
21	"	"	25	"	bro Felix Kostek 377 Throop St Dunmore Pa	"	"	"	"	"	"	5 —	"	bl.	"	—	" Rasin
22	"	"	15	"	bro Jan Jankiewicz 1107 Buick Ave Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	4 10	"	"	"	—	" Grandowo
23	"	"	25	yes 1909 Scranton Pa	bro Wojciech Sigurski Cor 1736 W Lehigh St Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5 7	"	br	bl.	—	" Miecki
24	"	"	35	No	bro Victor Krupska 1107 Luzerne St Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	br.	br.	—	" Rostki
25	"	"	35	"	bro Jan Zrezmer Newfoundland Wayne Pa	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	—	" Przybylow
26	"	"	60	"		"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	—	" Skokun
27	"	"	20	"	bro Boleslaw Zyrga 338 Elm St W Wyandotte Mich	"	"	"	"	"	"	5 5	"	bl.	"	—	" Osowo
28	"	"	40	"	uncle Jacek Jankowski 516 Bro Plymouth Pa	"	"	"	"	"	"	5 —	"	br.	"	—	" Jackowo
29	"	"	28	"	acqr Wojciech Demianiuk Shorpe Rico	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	—	" Knorowka
30	"	"	25	"		"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	—	" "

150

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Troitzsch Master of the S.S. Hannover from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sith. Troitzsch.
Master. ~~Officer~~.

Sworn to before me this 8 day of March, 1913,
at Philadelphia, Pa.

J. Burtha
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lehmann, Surgeon of the S.S. Hannover, sailing Hoboken, (State whether "now sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ernst Lehmann

Sworn to before me this 6 day of March, 1913, at Philadelphia, Pa.

J C Burke
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2 f S. S. Hannover sailing from Bremen February 26, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *Intended future permanent residence. State.	City or Town.
1	Hegermann	Leibisch	44		M M	tailor	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Ostrowiec	wife	Sura Hegermann	Ostrowiec, Radom	Russia	Can	Toronto
2	Lagun	Itzig	30		M S	tailor	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Ostrowiec	wife	Sura Hegermann	Ostrowiec, Radom	Russia	Can	Toronto
1	Lagun	Edokia	26		F W	farmer & laborer	yes	yes	Russian	Hebrew	Russia	Kozlowicze	wife	Ida Lagun	Kozlowicze, Minsk	Russia	Ill	Chicago
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

IN TRANSIT

VERIFIED No. 5138 SEP 1 1924

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 27

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Philadelphia, March 8th, 1913.

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether she paid for herself, or whether any other person has paid for her, and what relation, if any, to her.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year. Where? Year or period of years.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether able to read or write any language. (Whether able to read.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self $25			son Morch Hegermany 61 [illegible] St Toronto Ont					Good						
2	"	"	yes	1907 10 Russia	relat: M. Grinberg 1429 S. Halsted, Chicago, Ill.	Yes	No	No	No	good	No	5	4	fair	br.	br.	none	Russia	Ostrowiec
3																	"	"	Plock
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

INSTRUCTIONS FOR ALIEN PASSENGERS

1571

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Gruibsch, Master of the S.S. Hannover, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rich. Gruibsch.
Master.

Sworn to before me this 8 day of March, 1913,
at Philadelphia, Pa.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the PHILADELPHIA, PE....District Office, contained in the volumes enumerated below for vessels arriving in the .....Immigration district on the date indicated:

PHILADELPHIA, PE.

-173-Feb-8-March-8-
-1913-

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused originals to be microphotographed under my supervision and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of Philadelphia, Commonwealth of Pennsylvania, this.....day of.....194...

AUG 30 1945

.....
CHIEF,
Information, Mail and Files Section
Central Office
Immigration and Naturalization Service

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time these records were microphotographed.

AUG 30 1945
.....
Date

.....
Camera Operator

1989